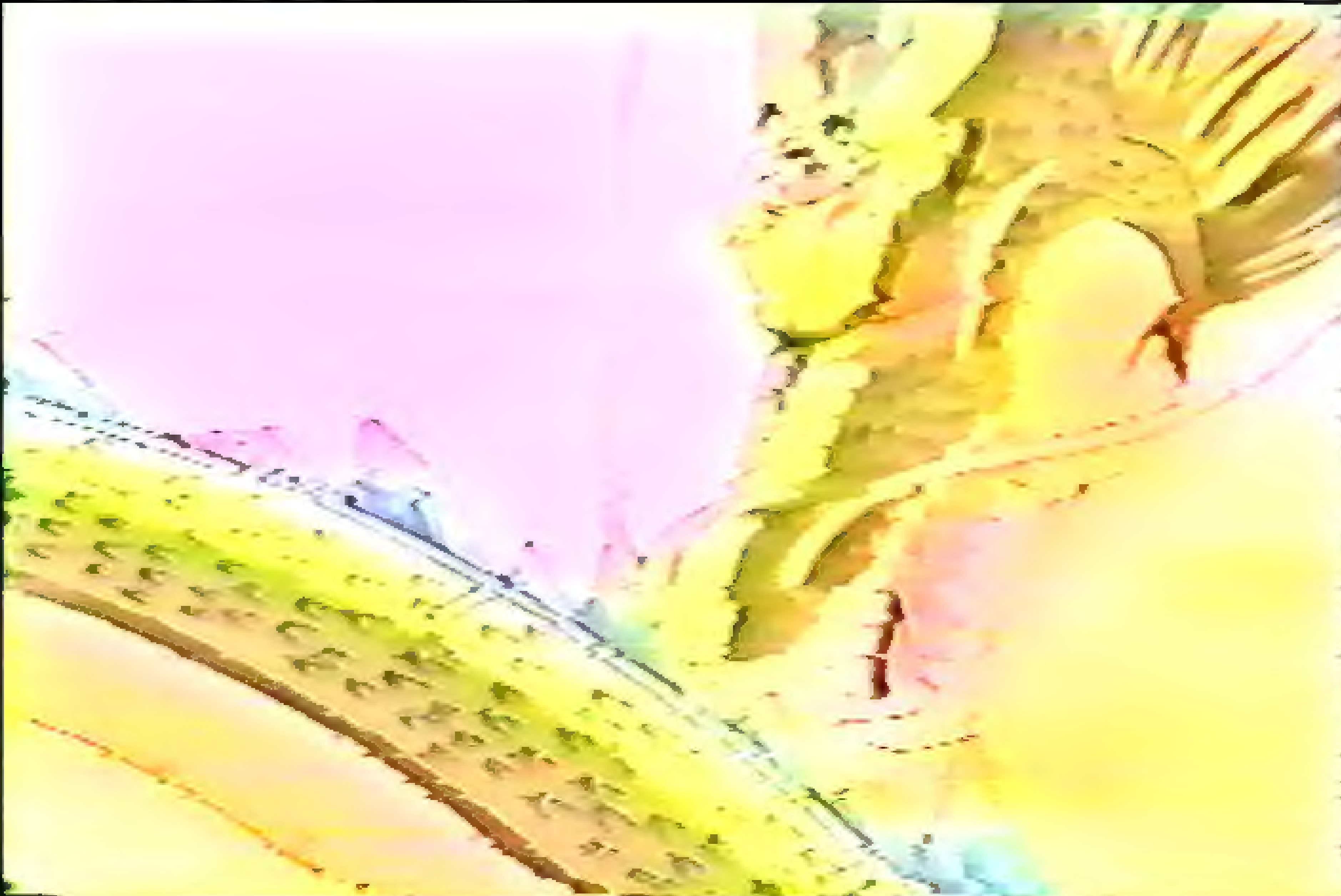
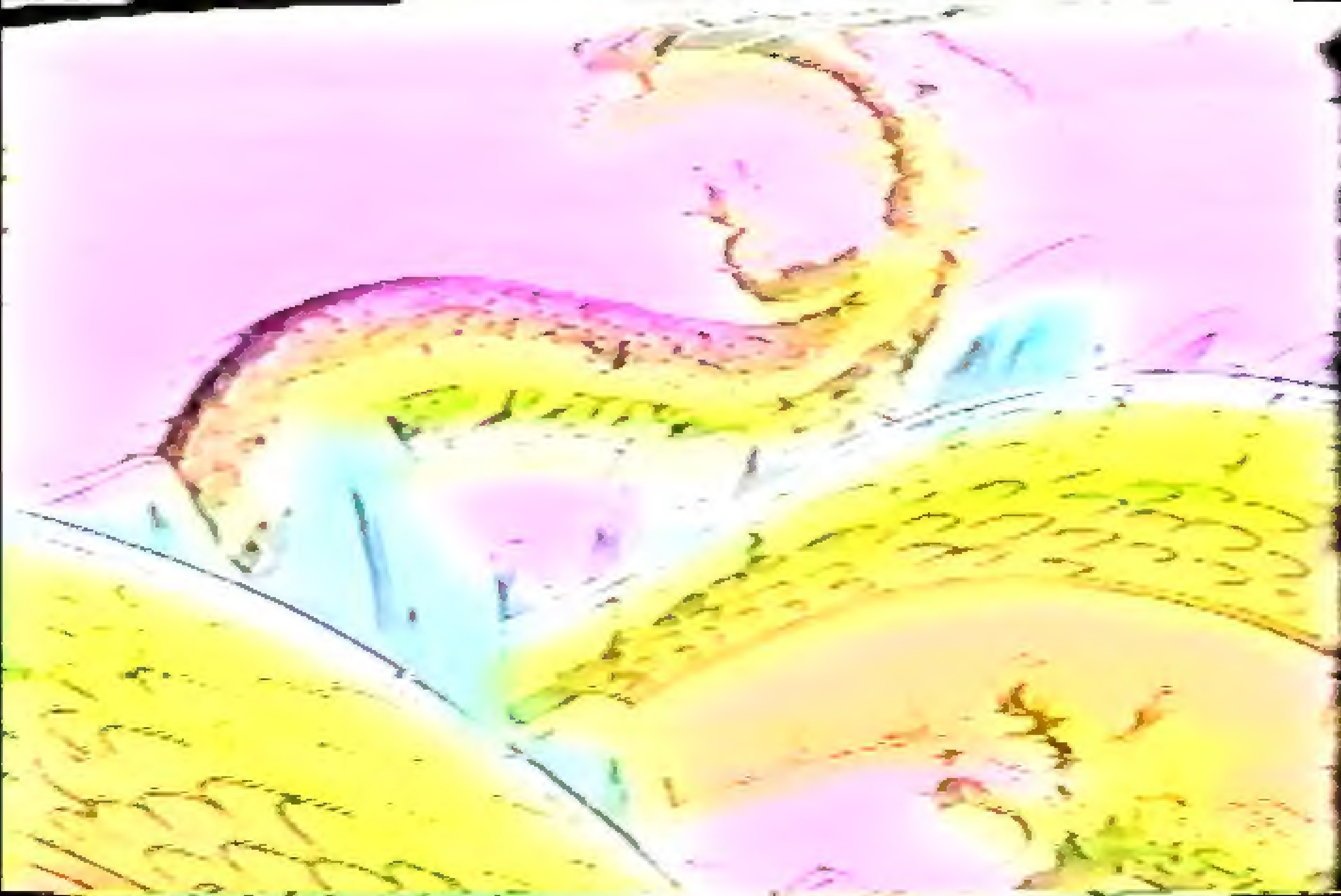
PLAY

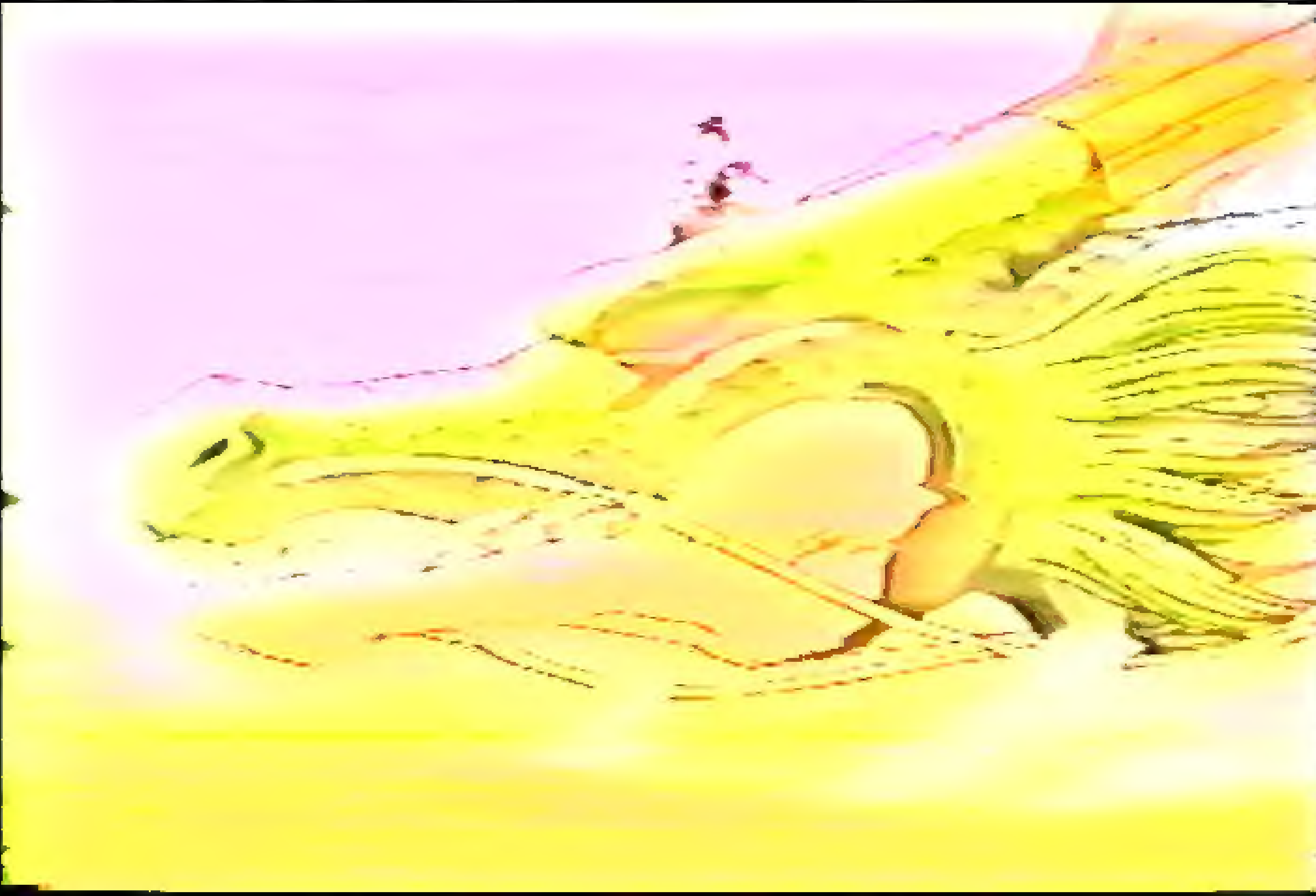
PLAY

PLAY















DRAGON BALL Z

DRAGON BALL Z

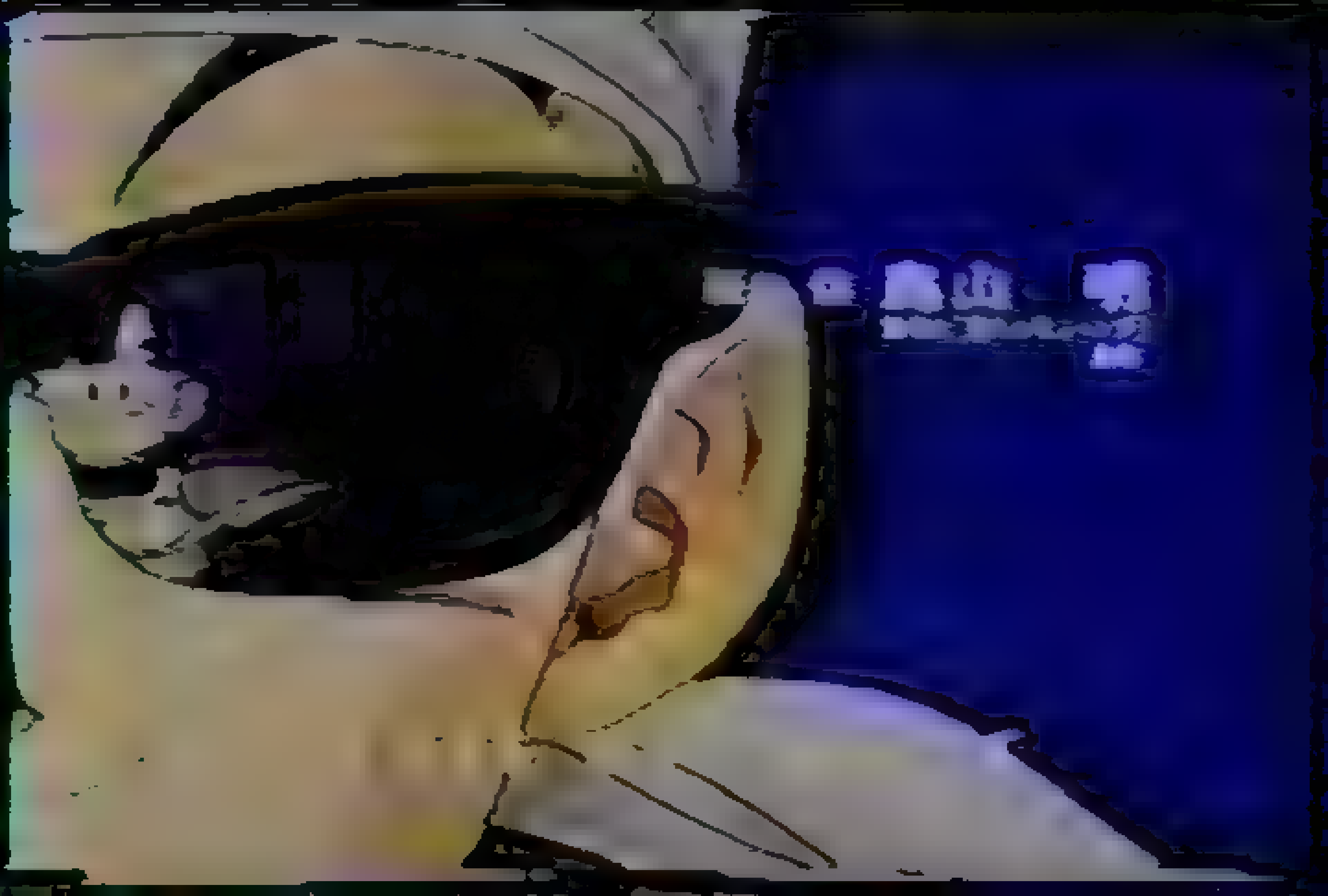


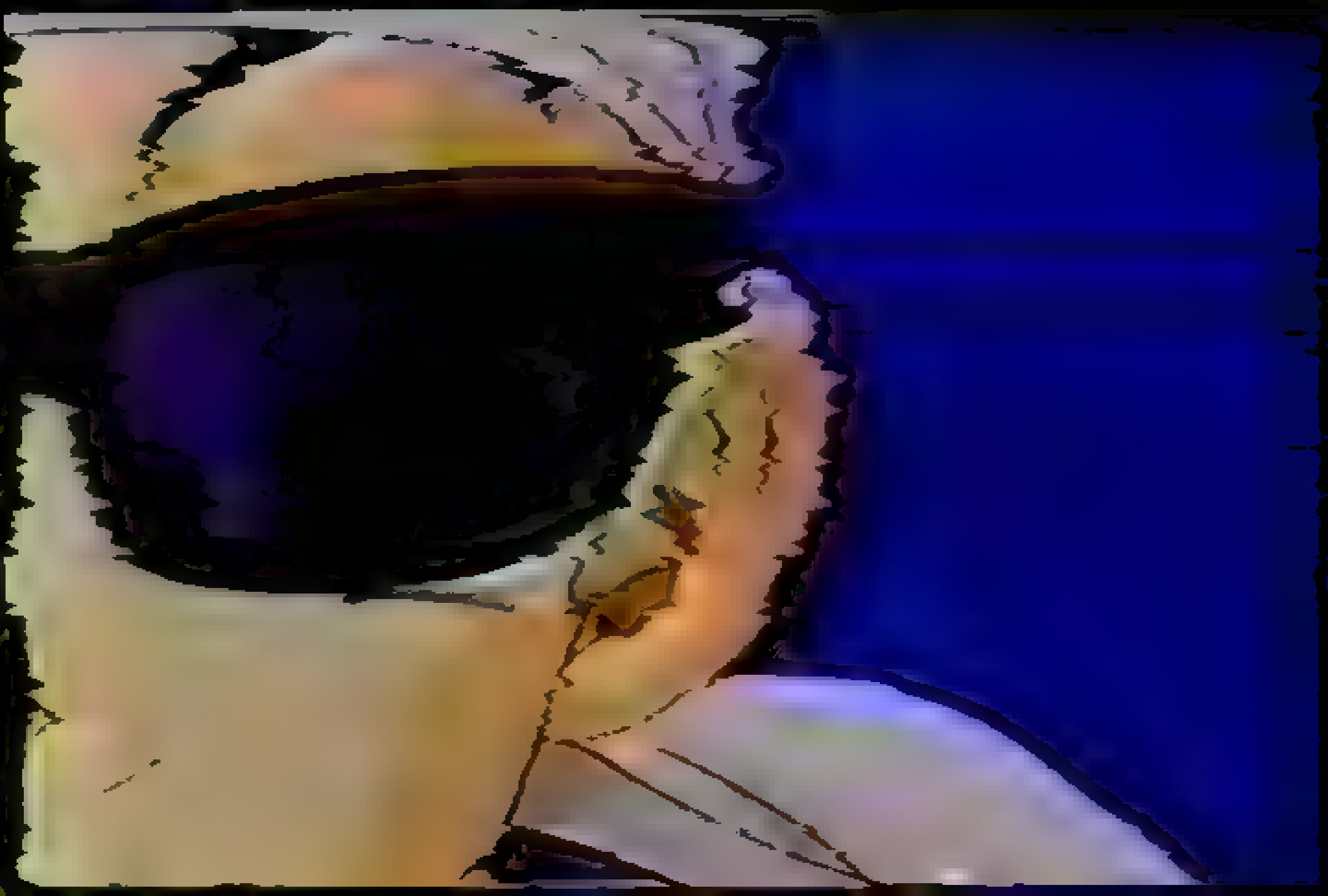




















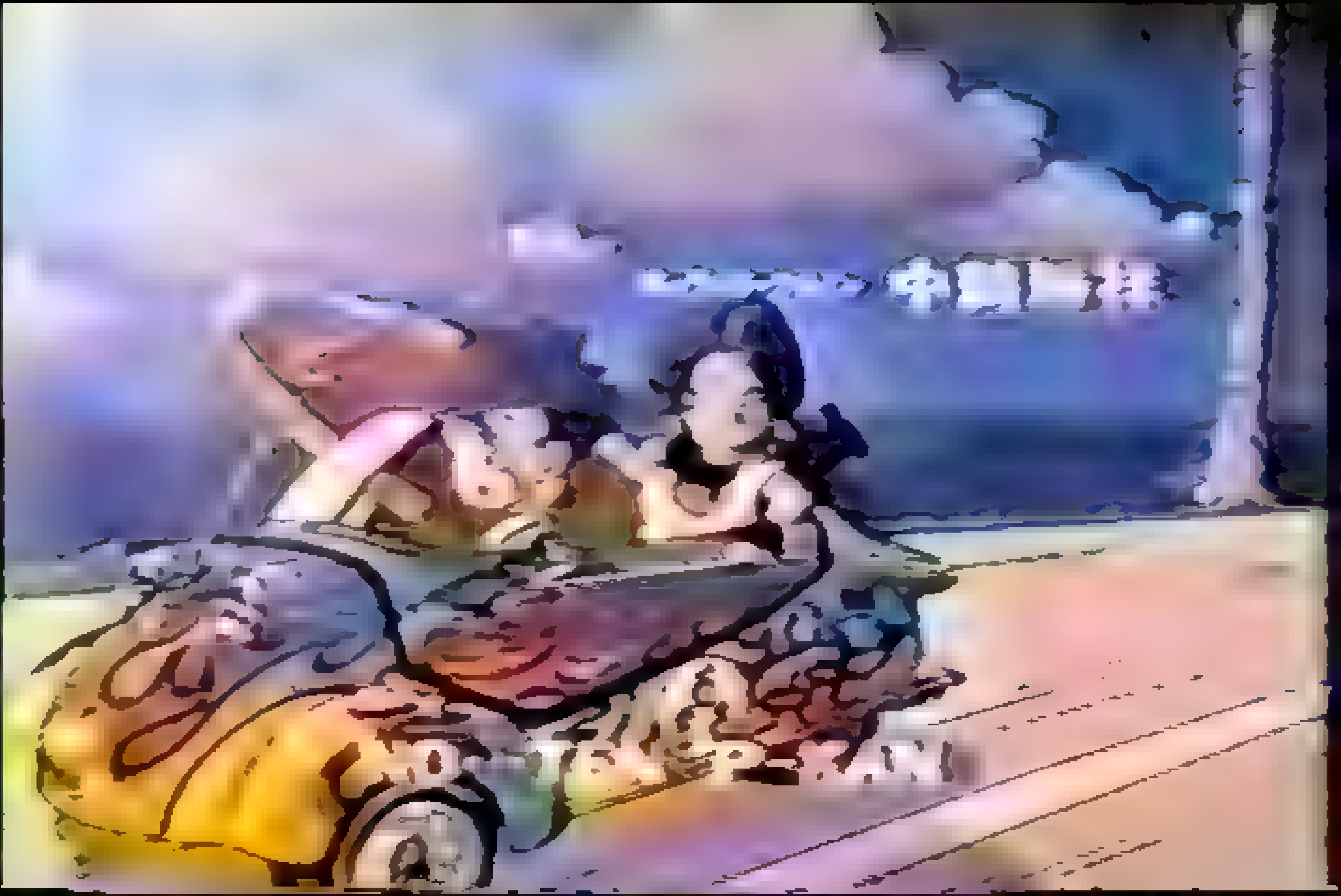




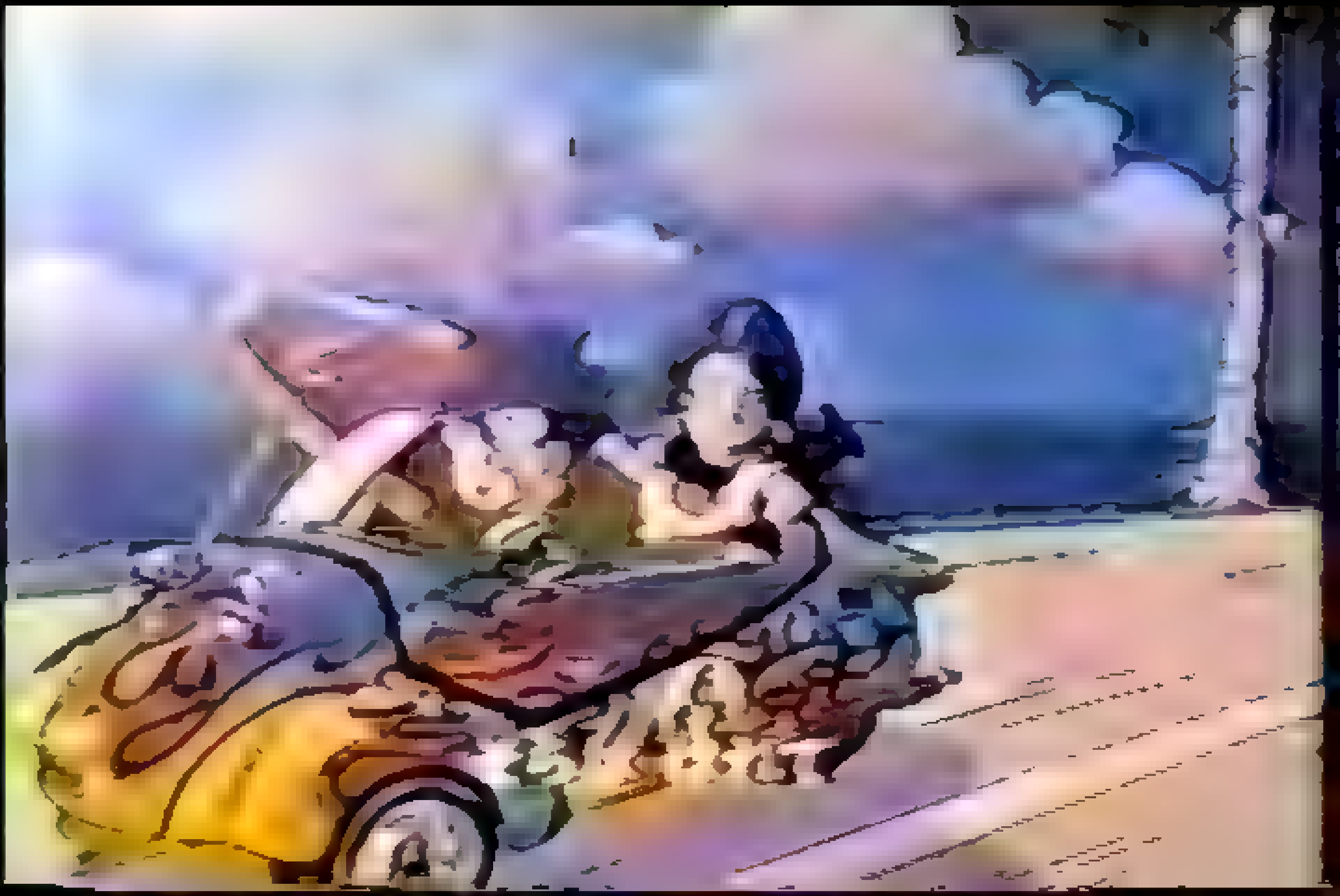






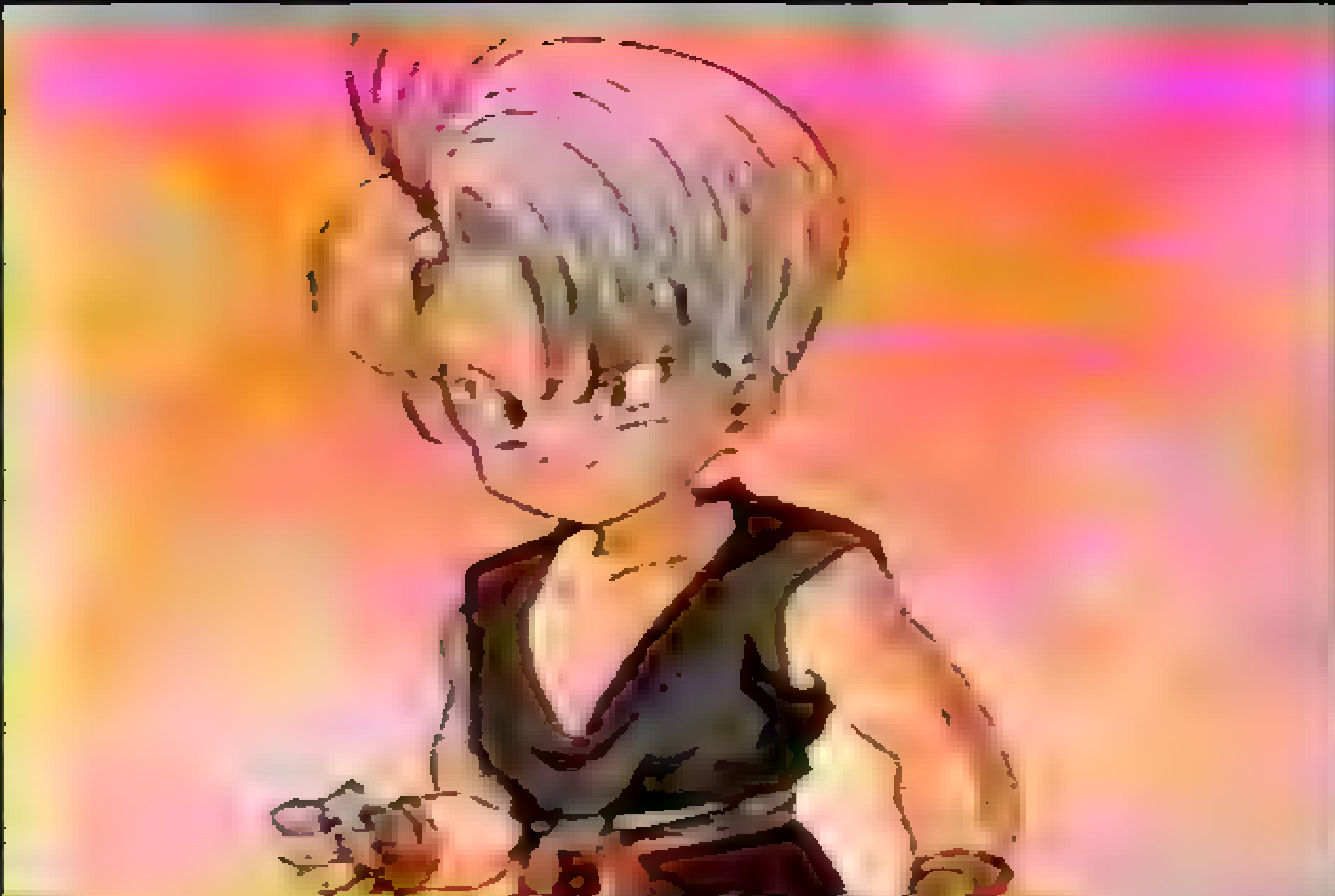


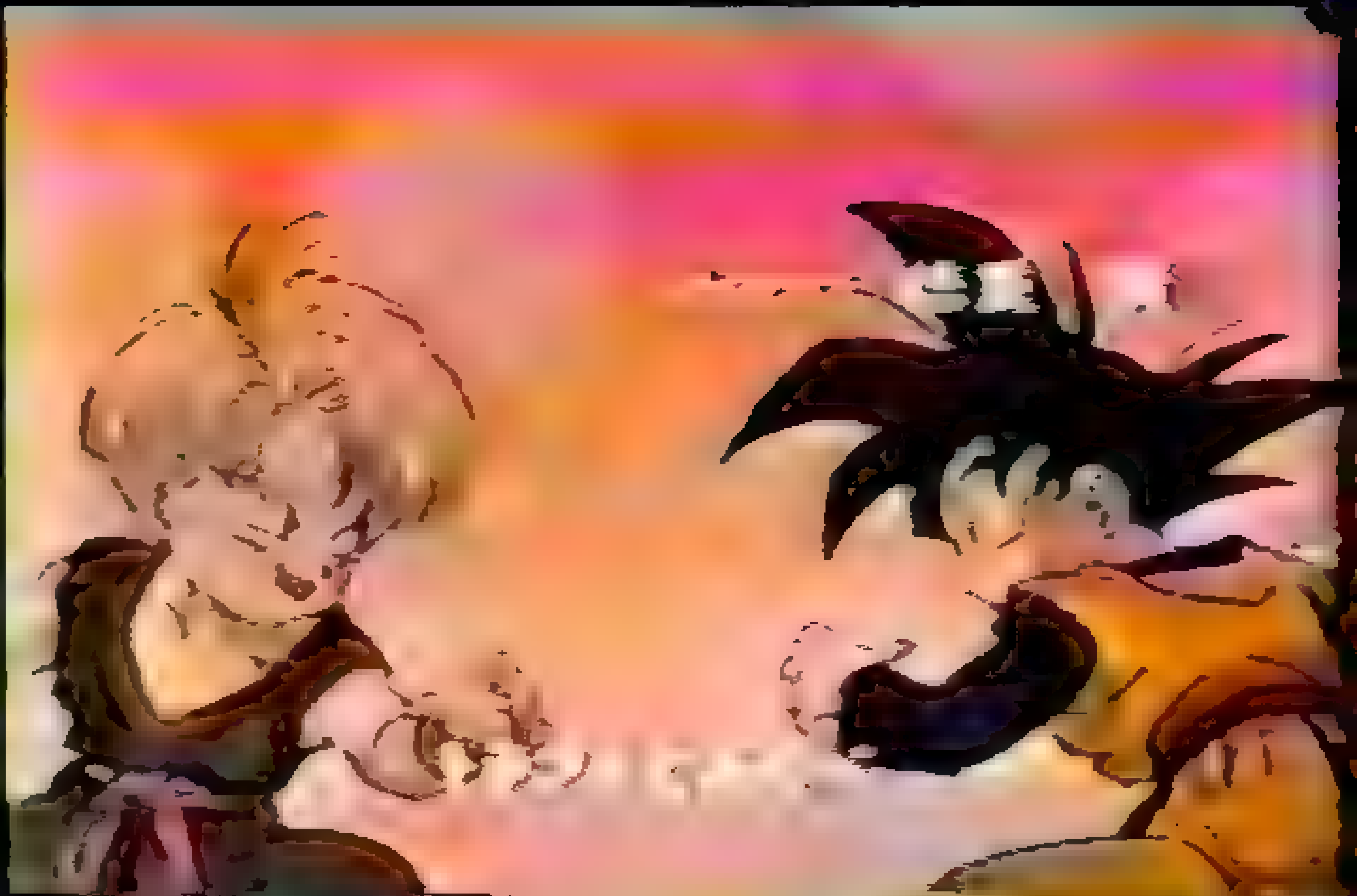


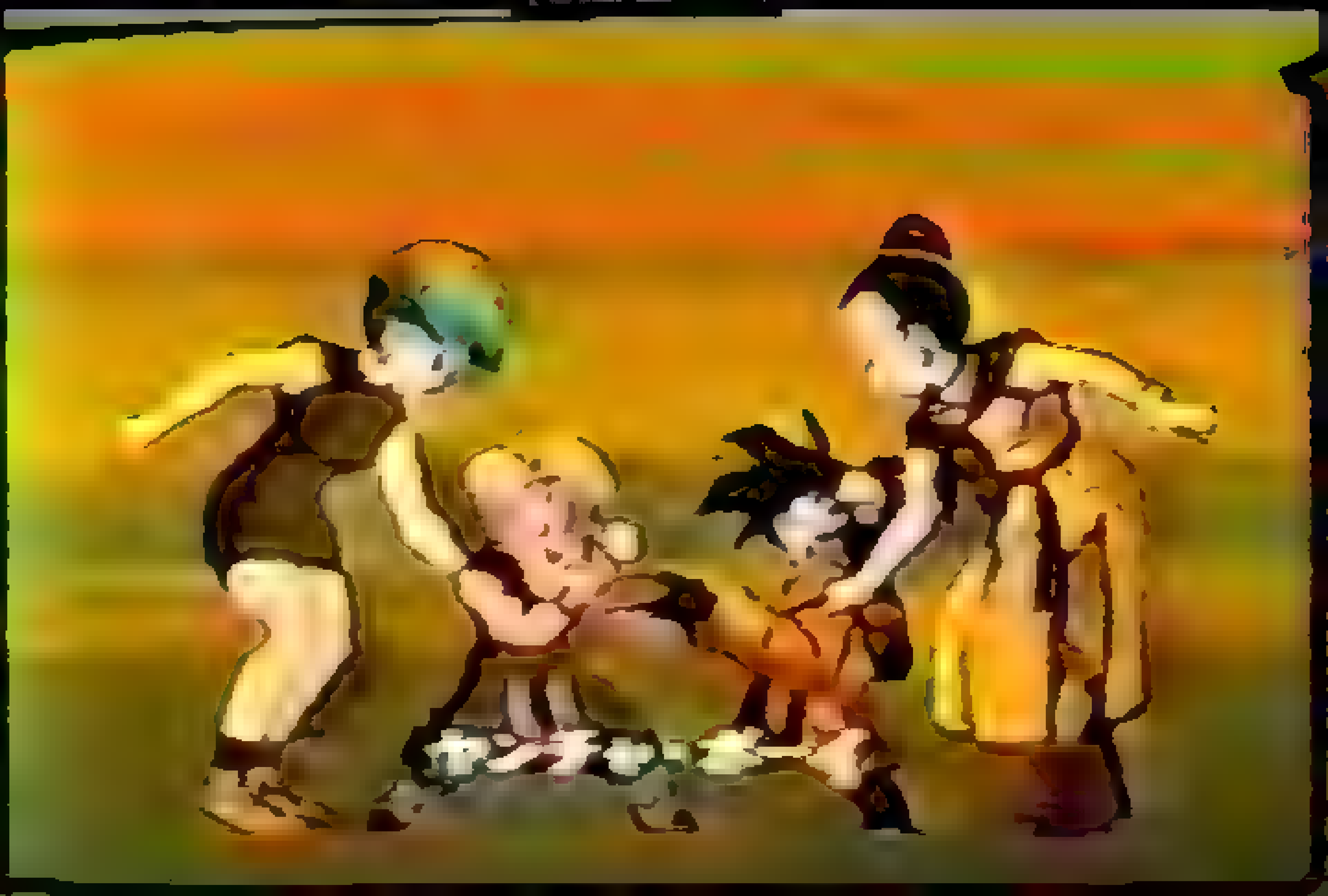


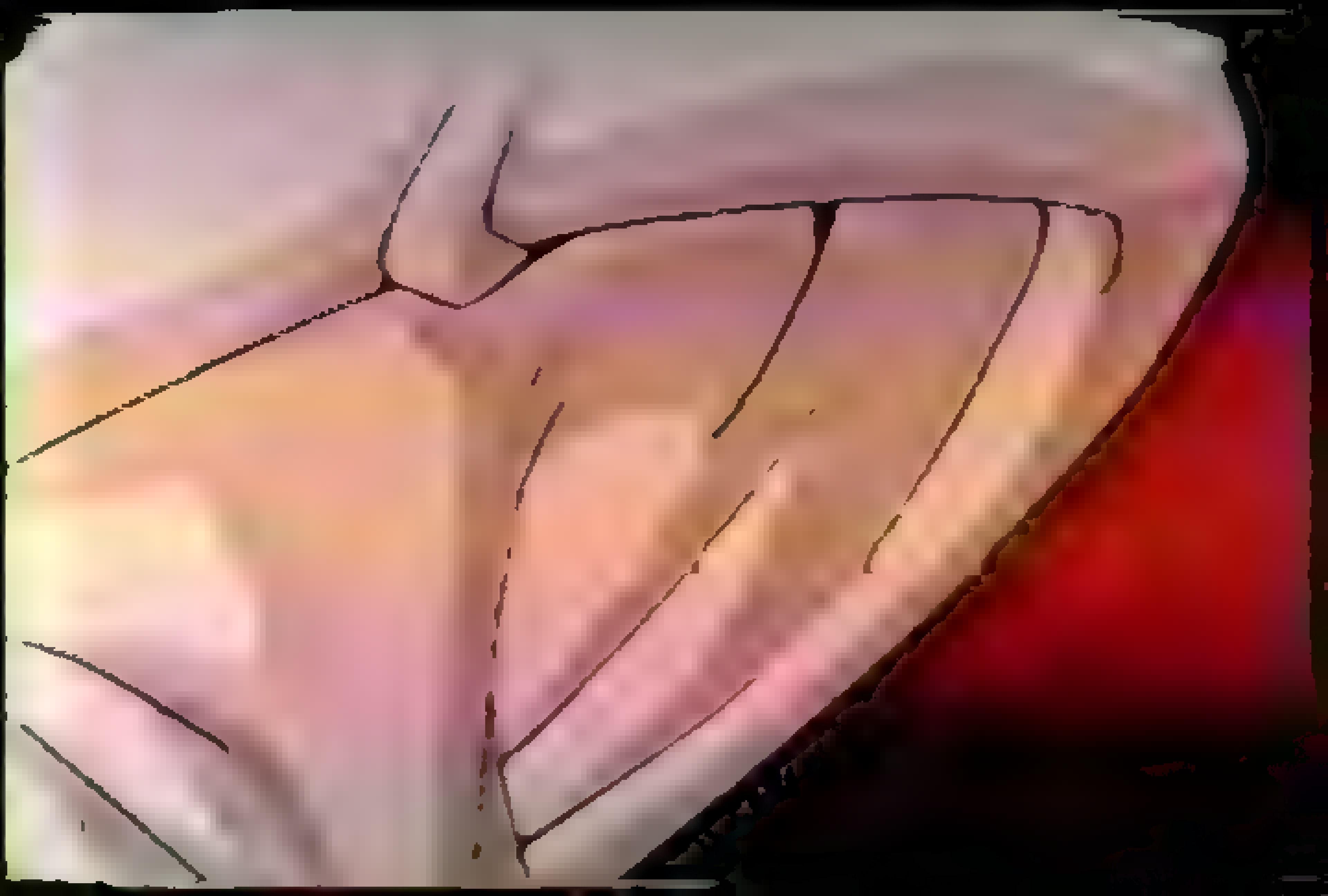














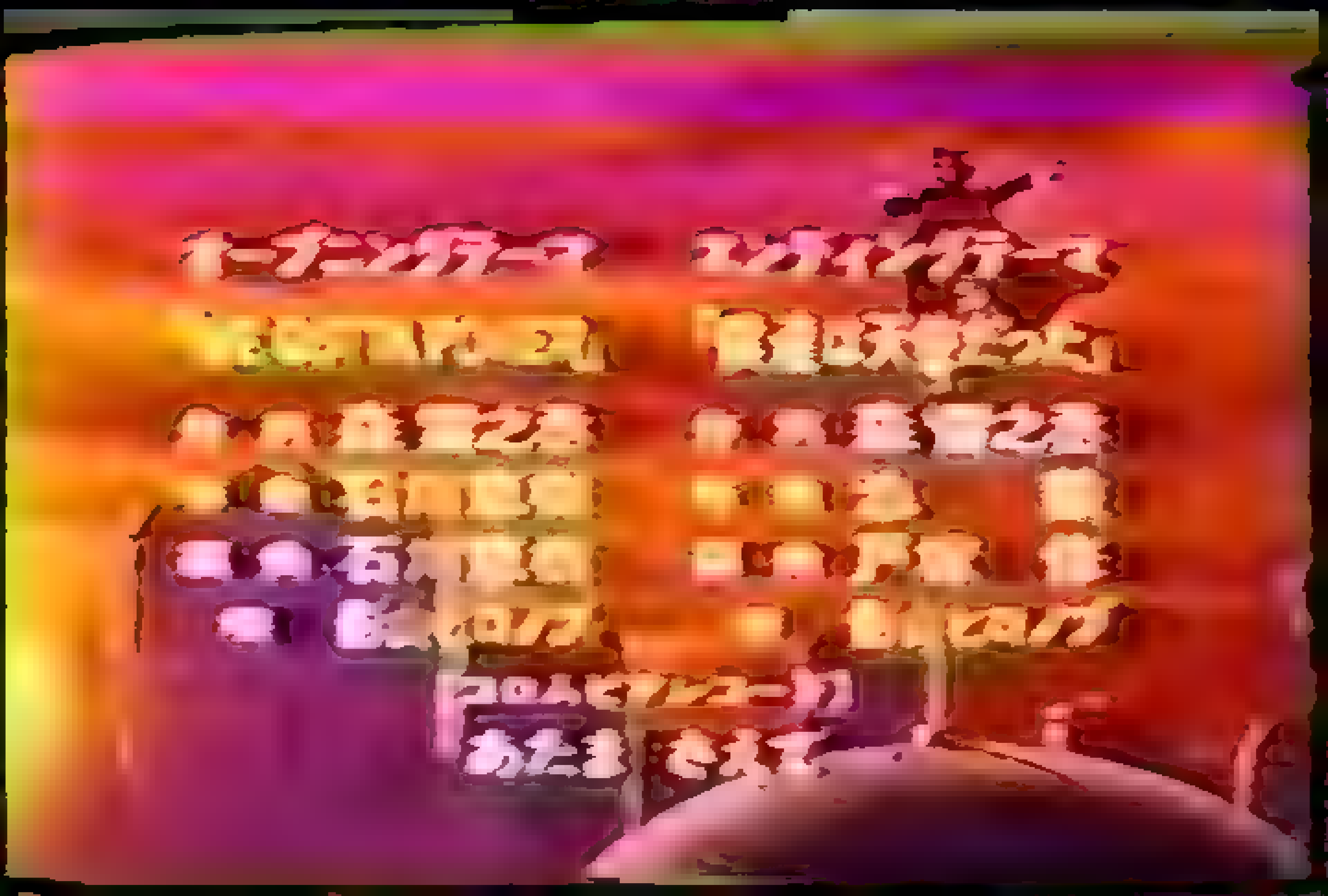


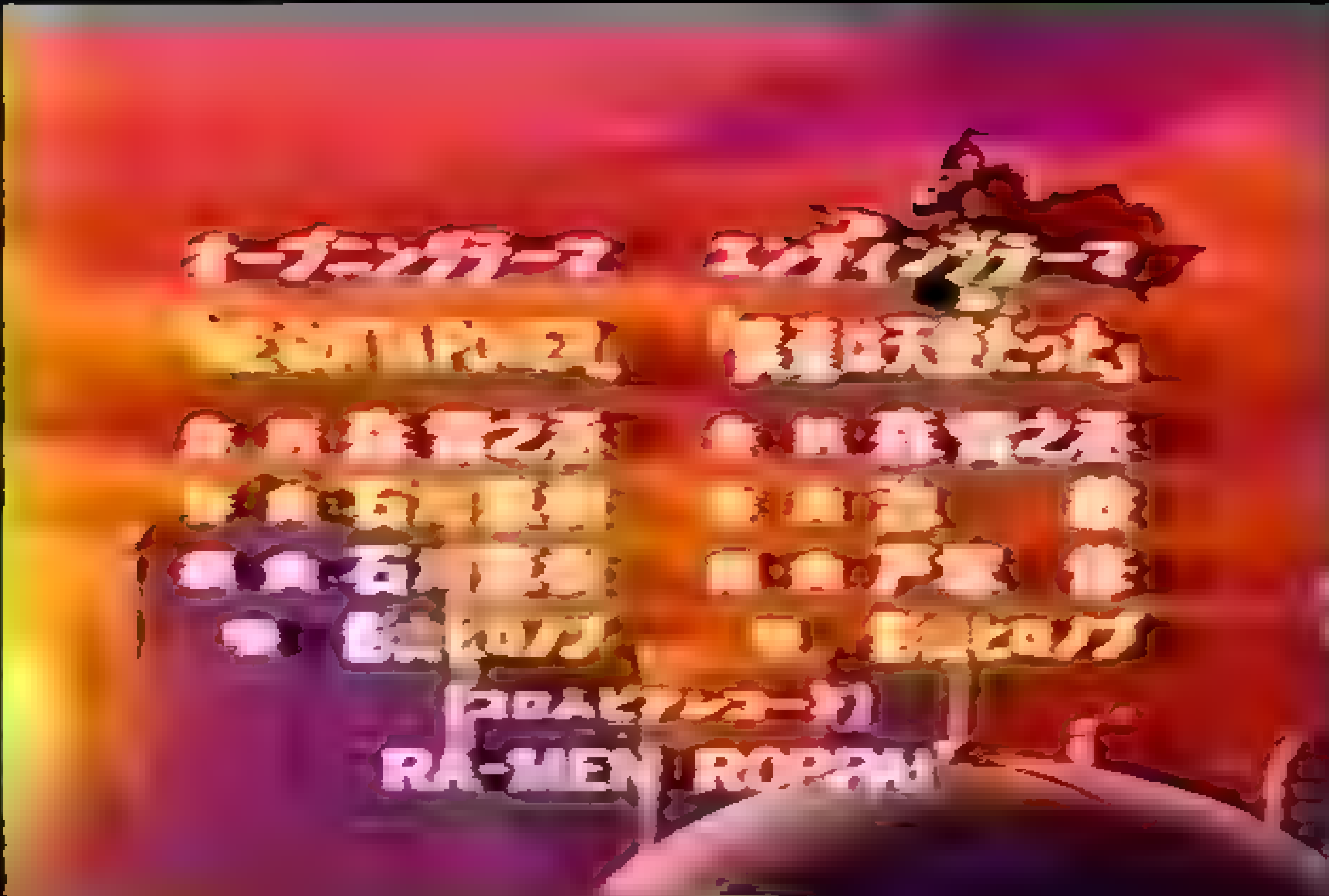


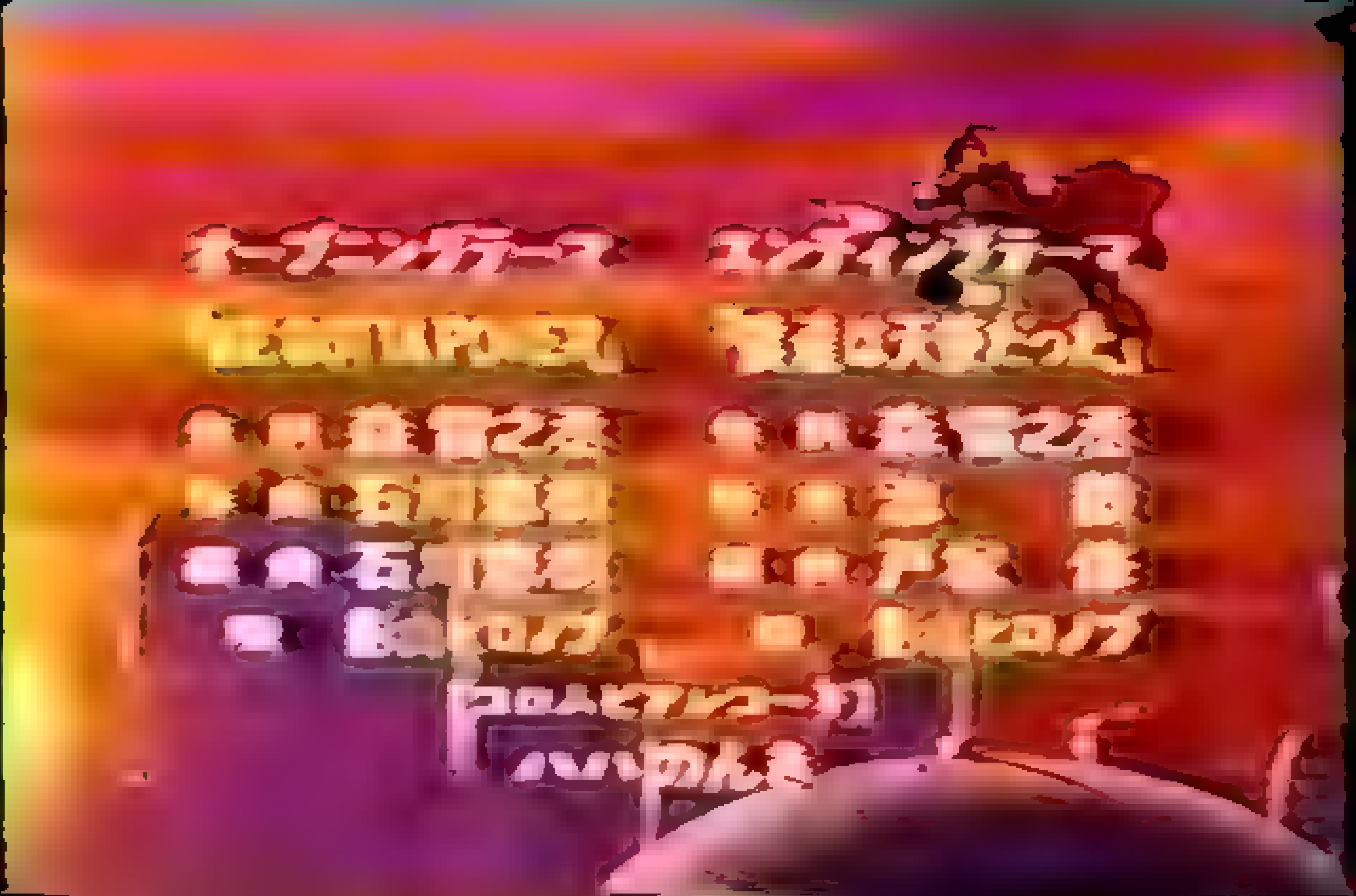






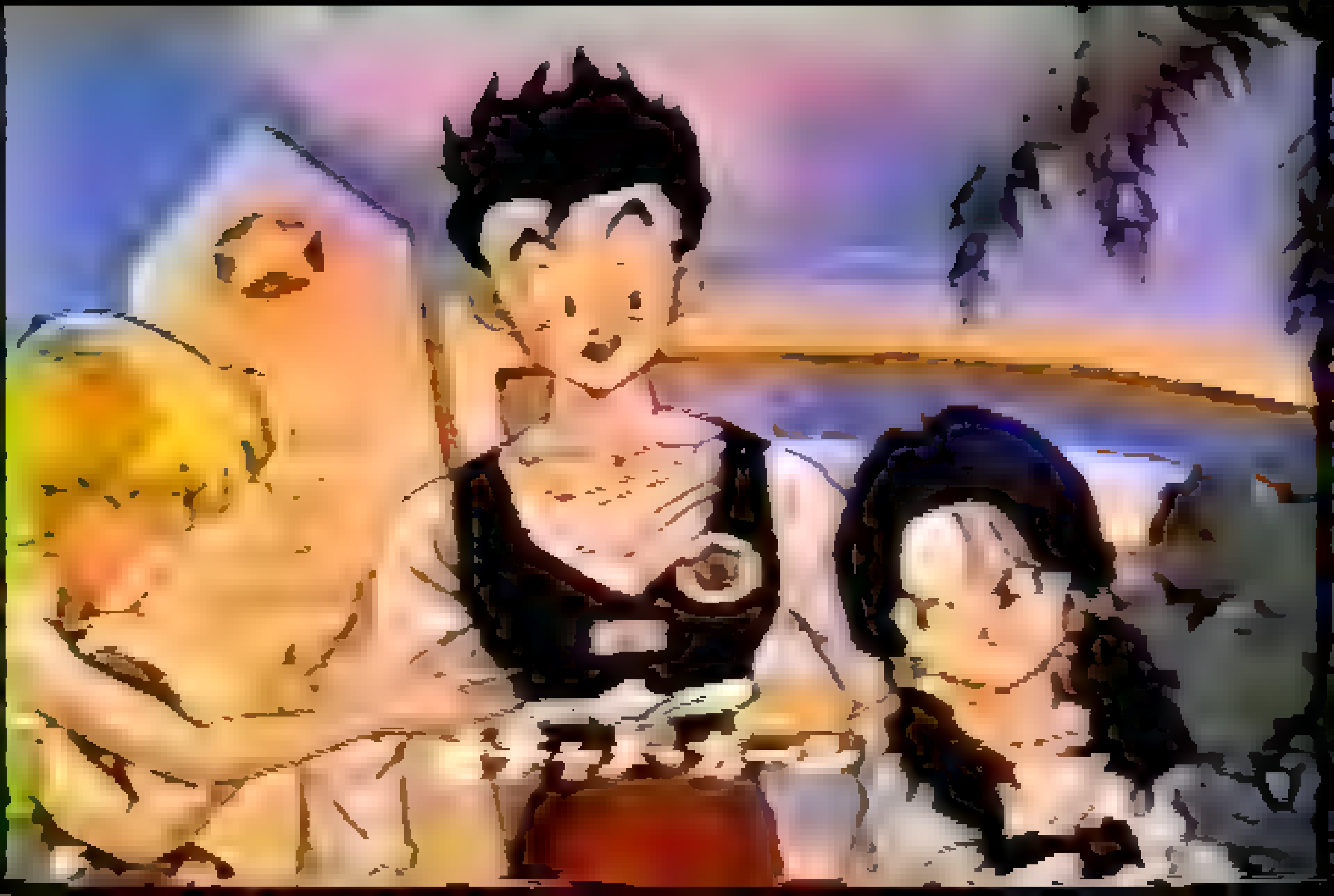



オープニングテーマ
エンディングテーマ
RA-MEN ROPPA


オープニングテーマ
エンディングテーマ



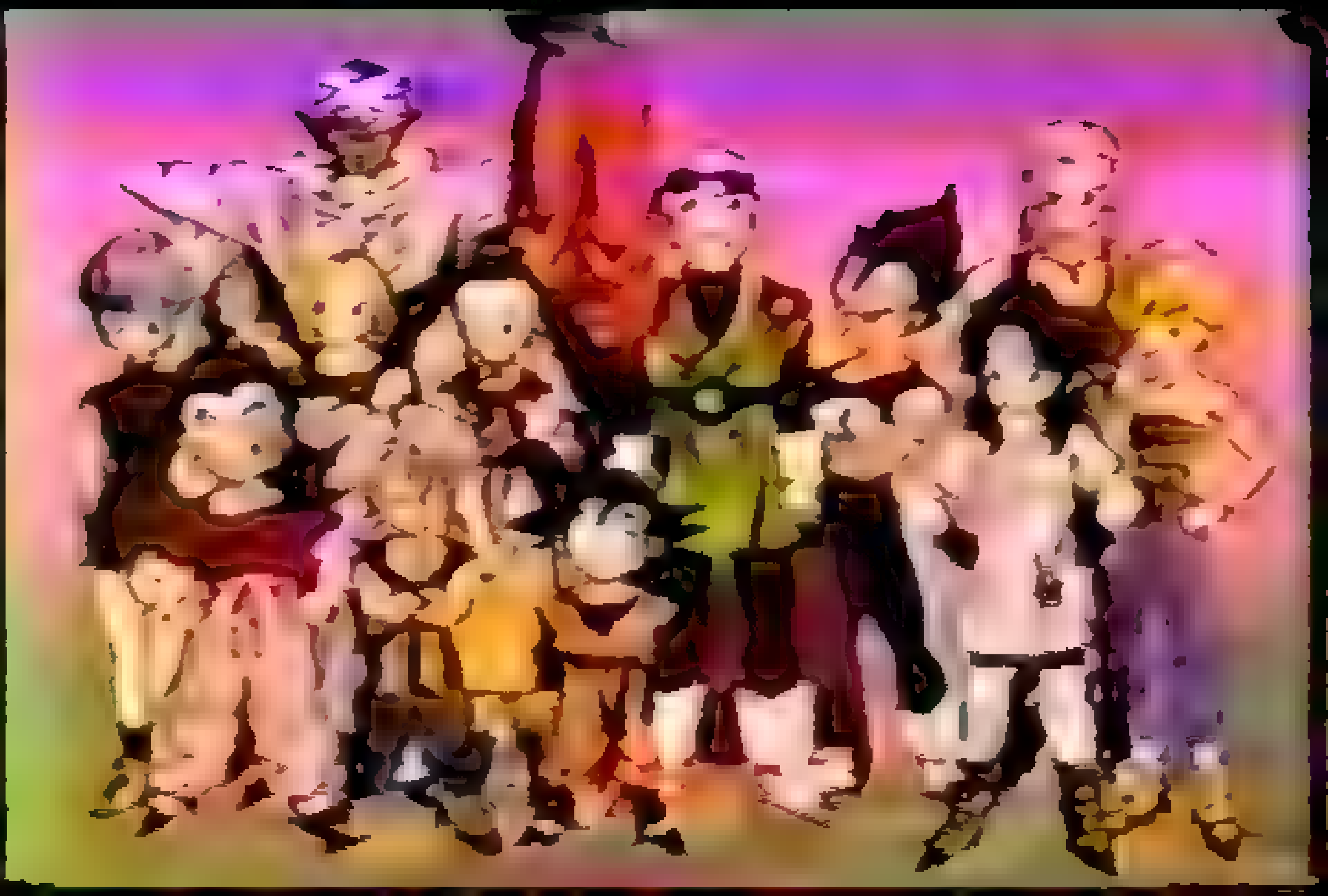


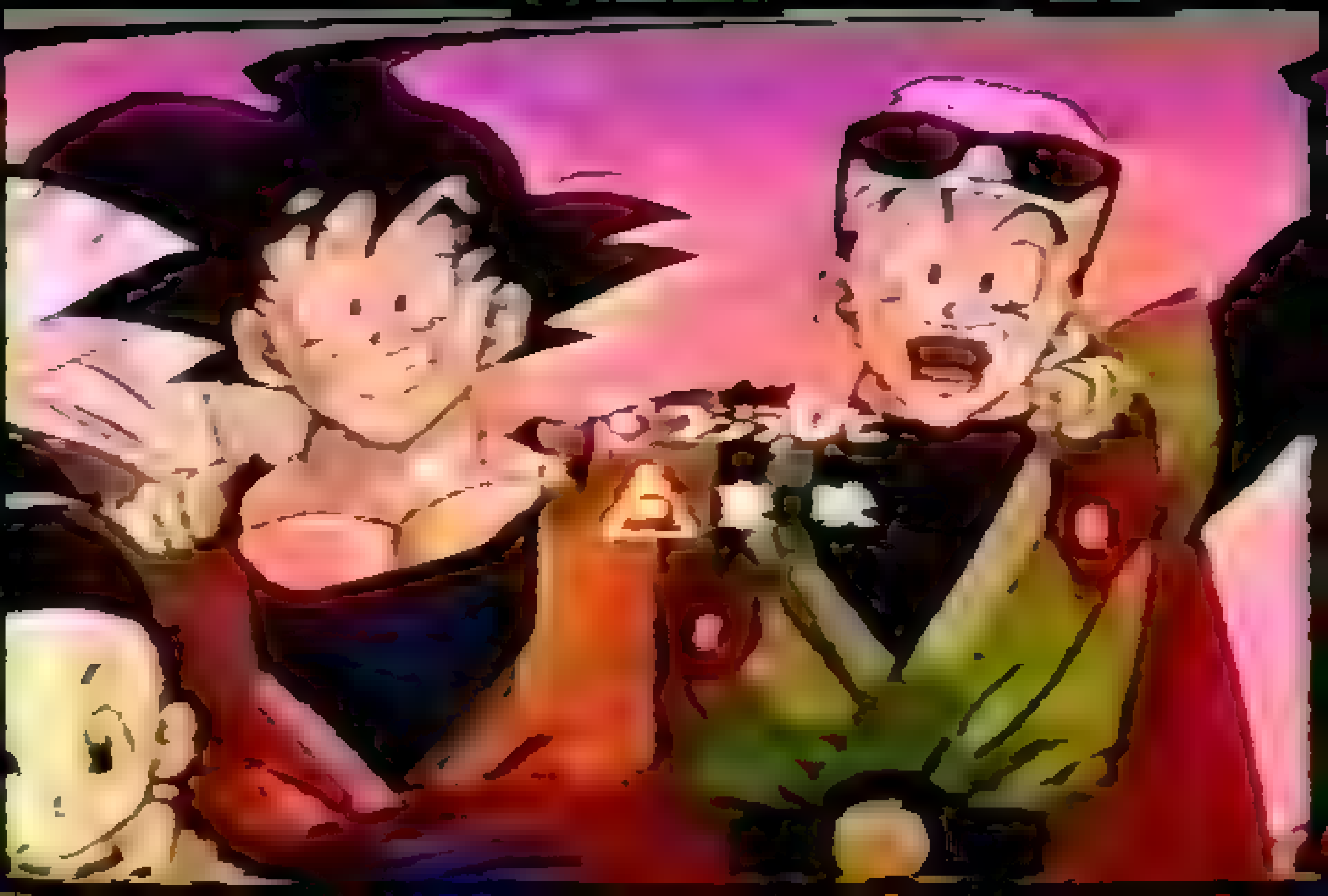


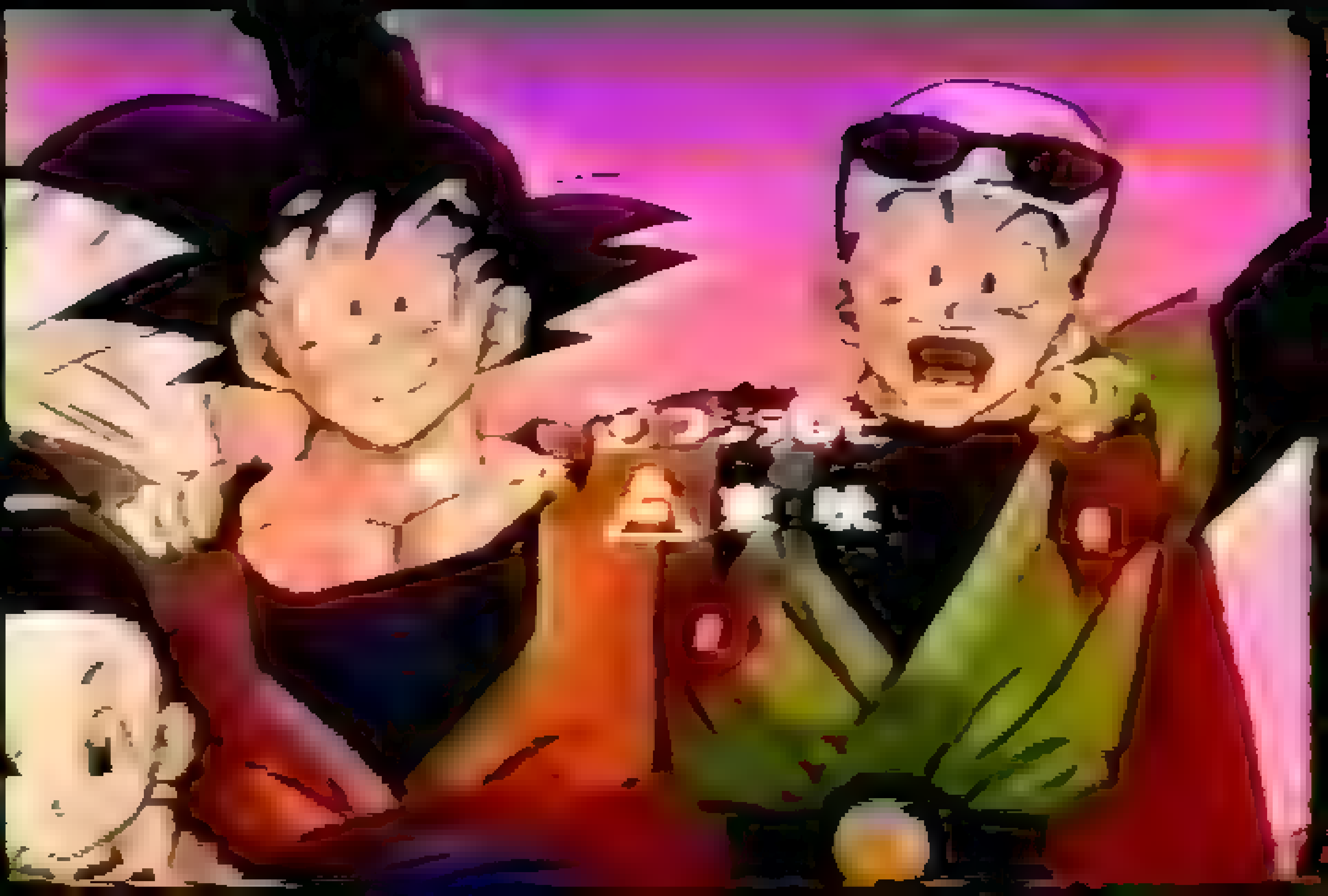












提供

Glico

BANDAI

提供

Glico

BANDAI

提 供

Kellogg's

エスビー食品

ロート製薬

提　供

Kellogg's

エスビー食品

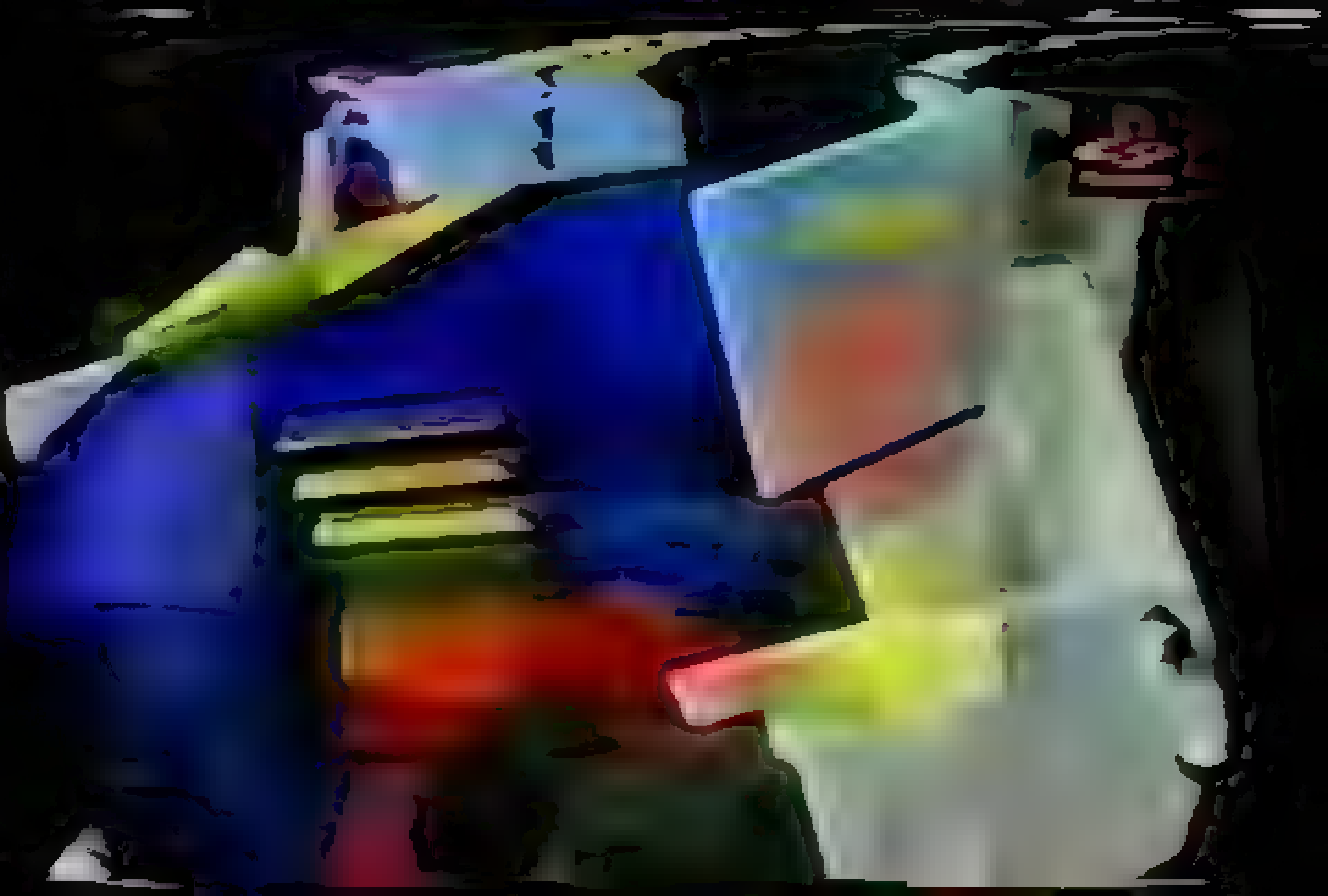
ロート製薬

提　供

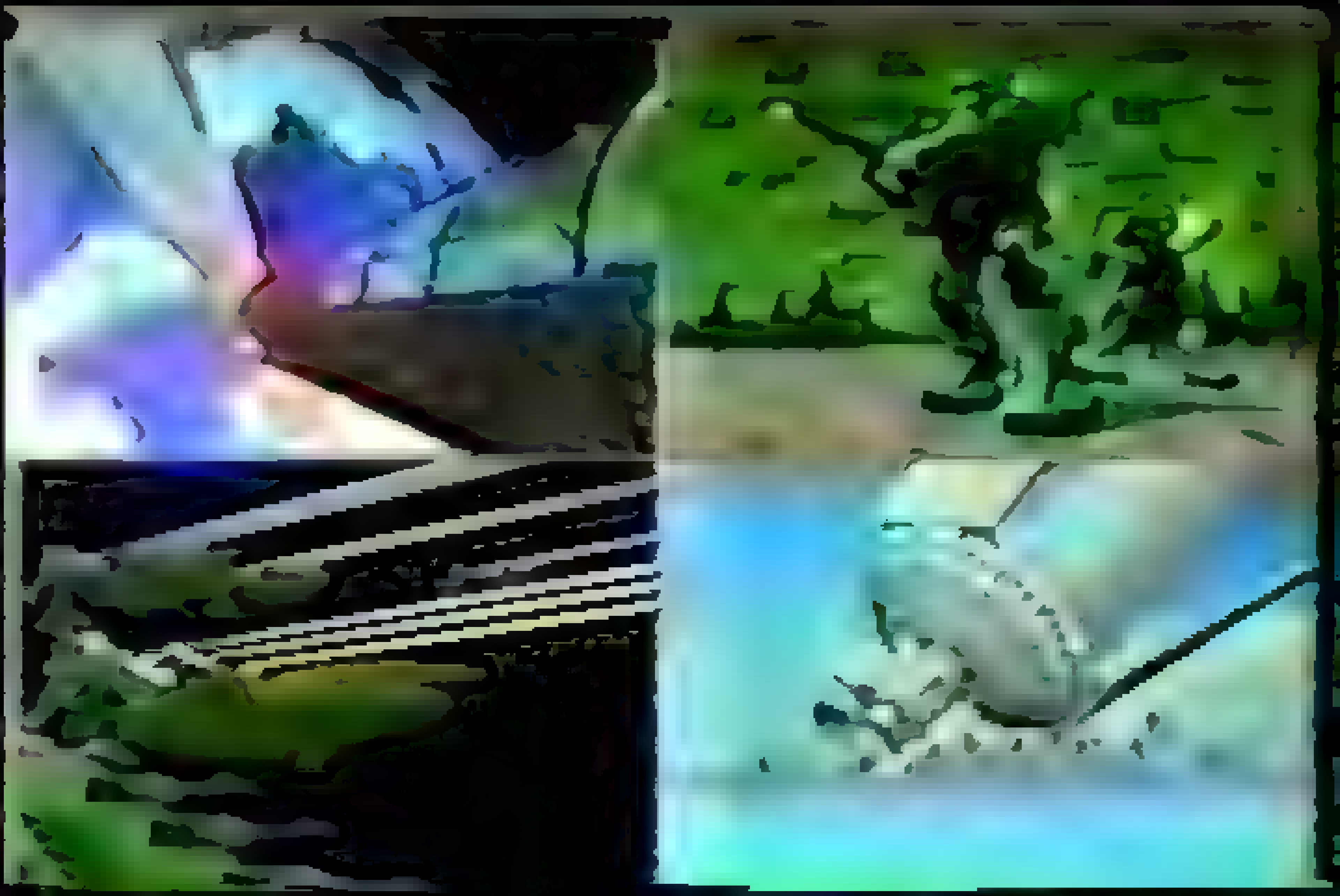
Kellogg's

エスビー食品

ロート製薬




初回生産分のみ限定ステッカー封入
今すぐ予約に行こう!

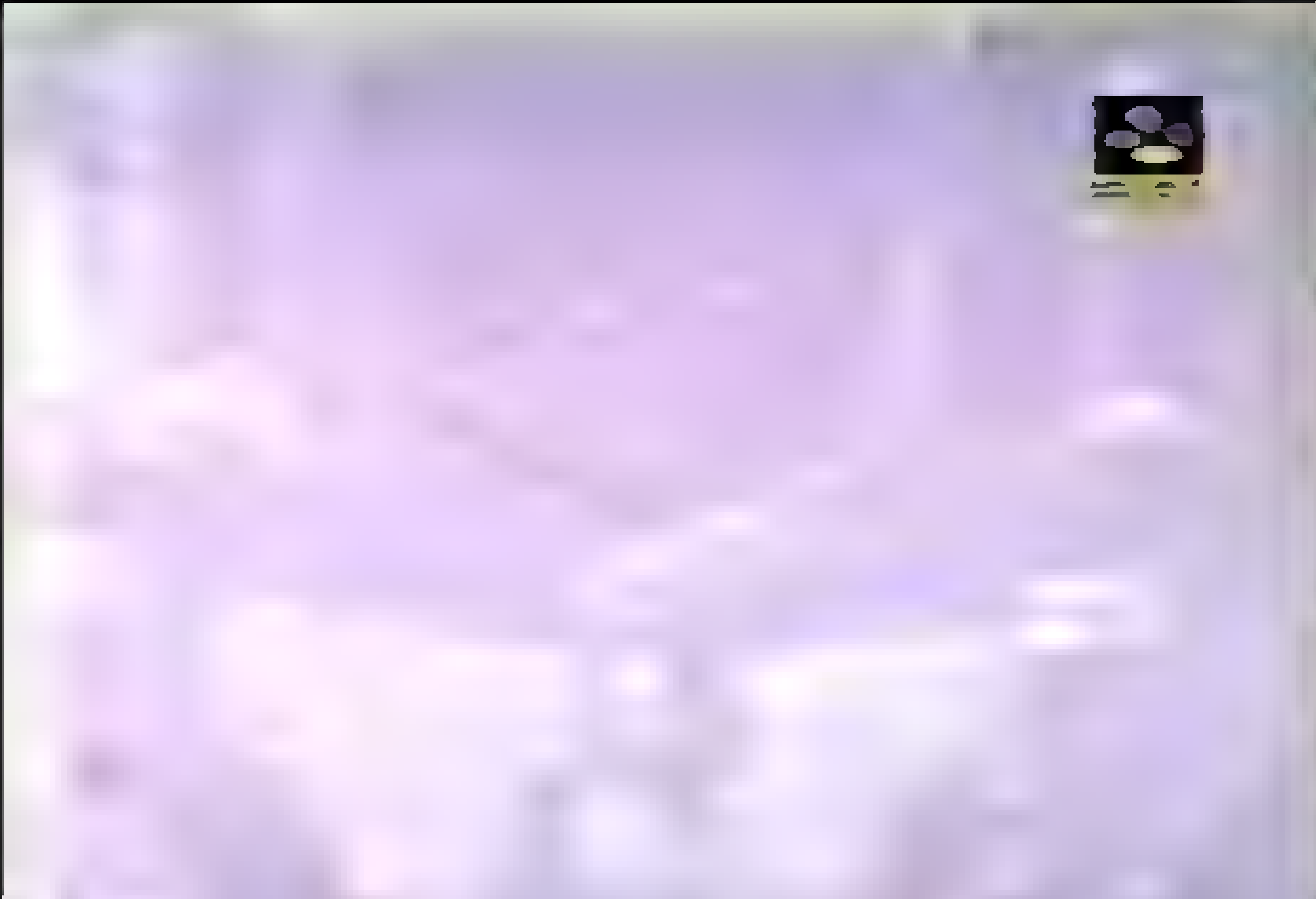




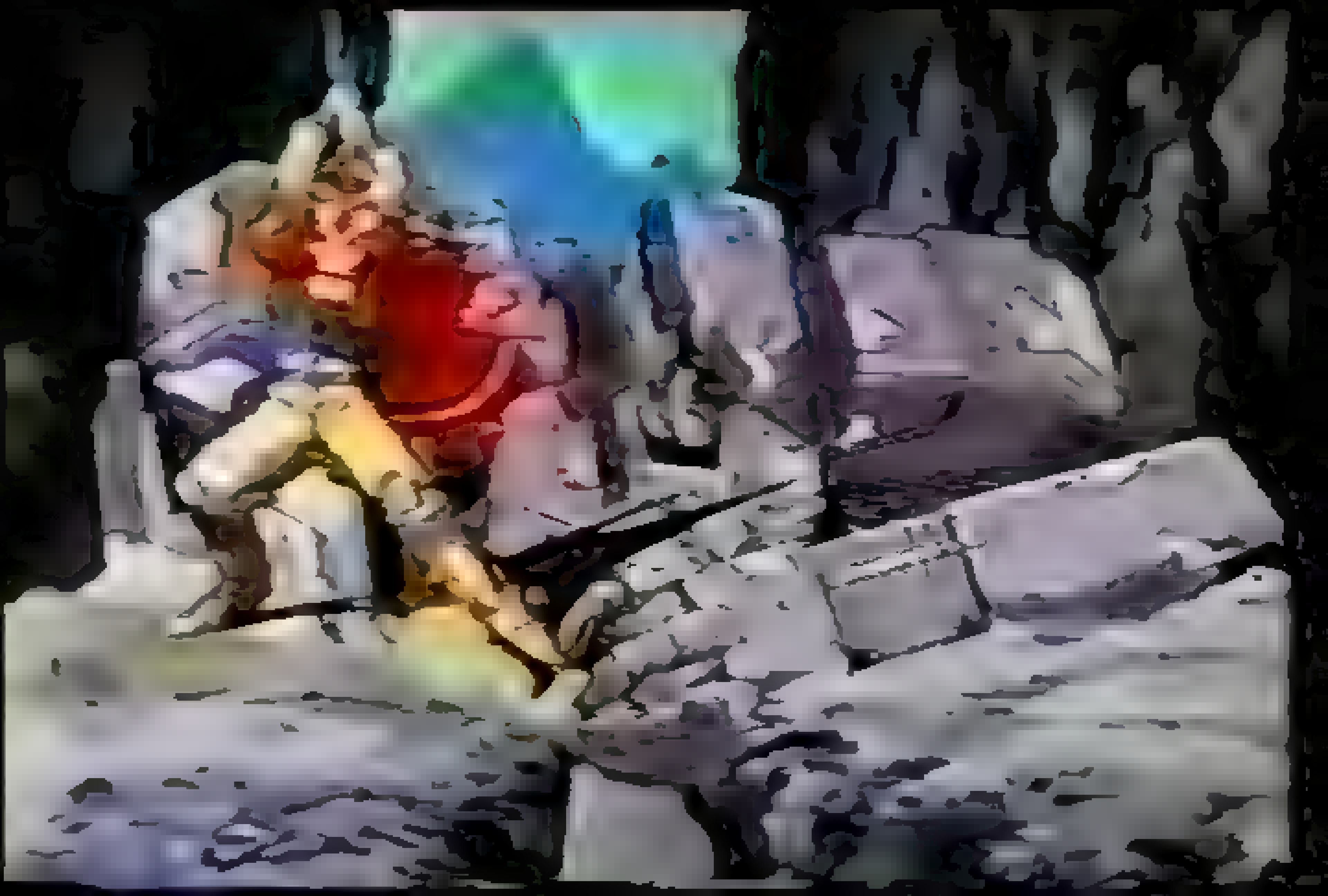




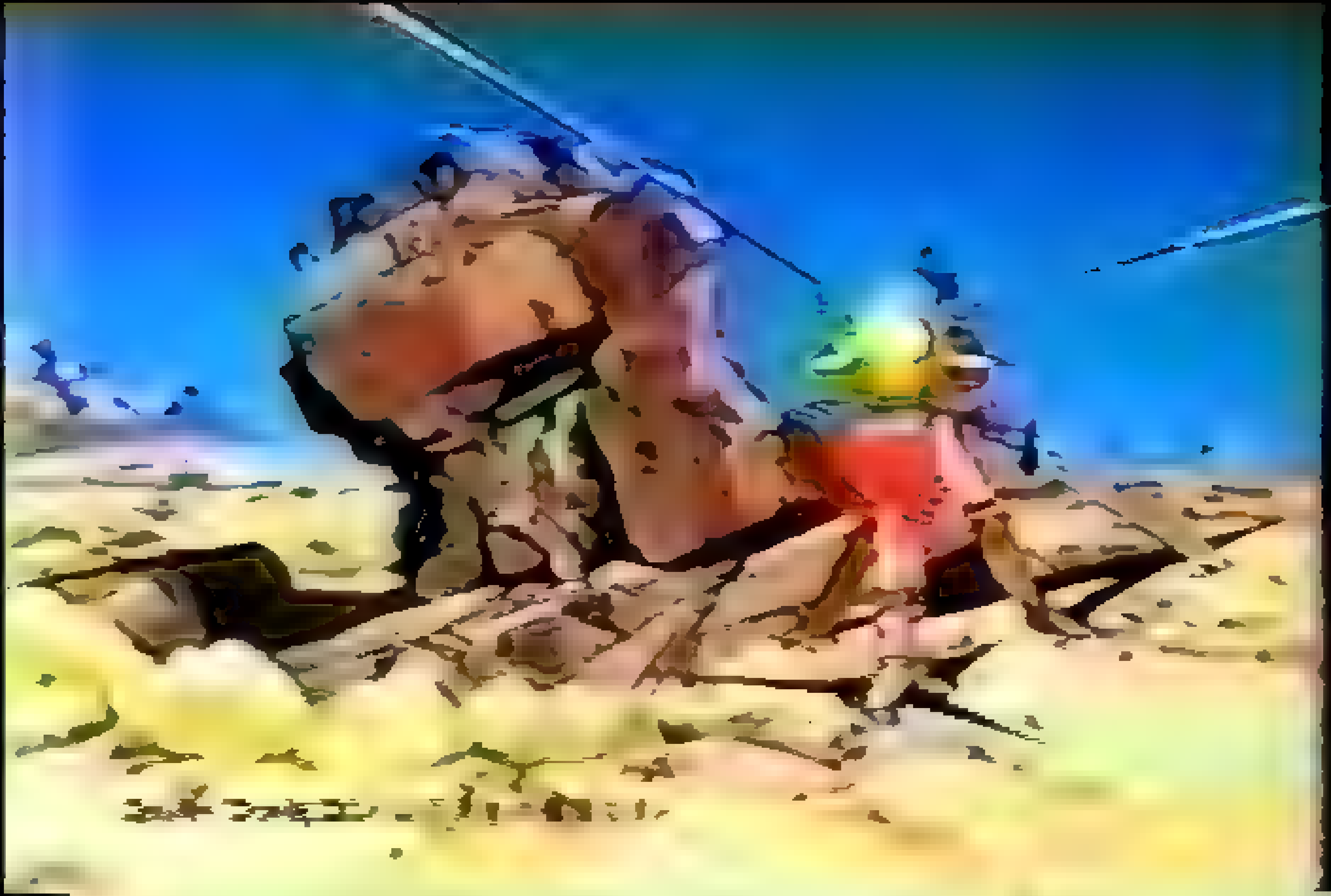

GUNDAM

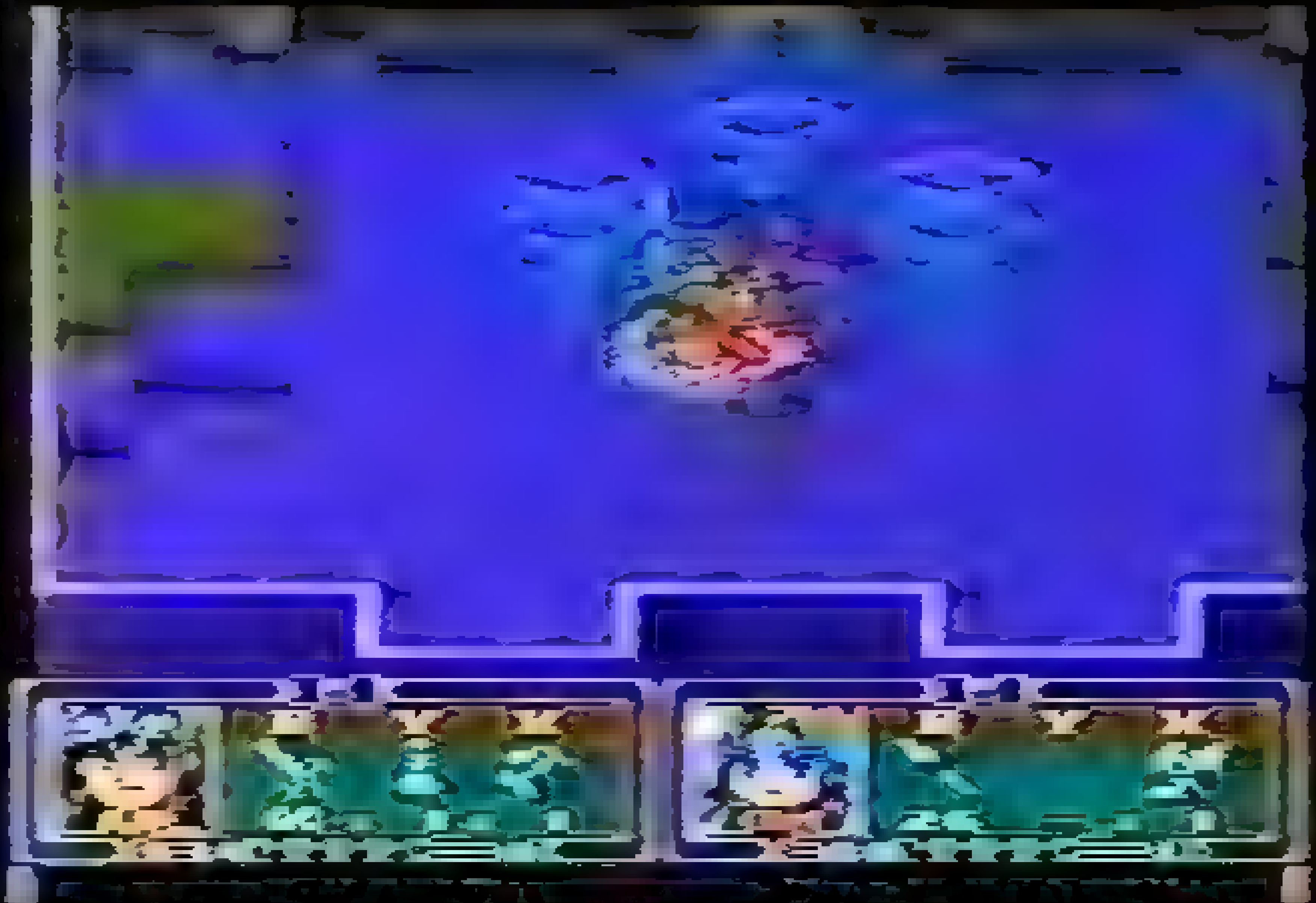








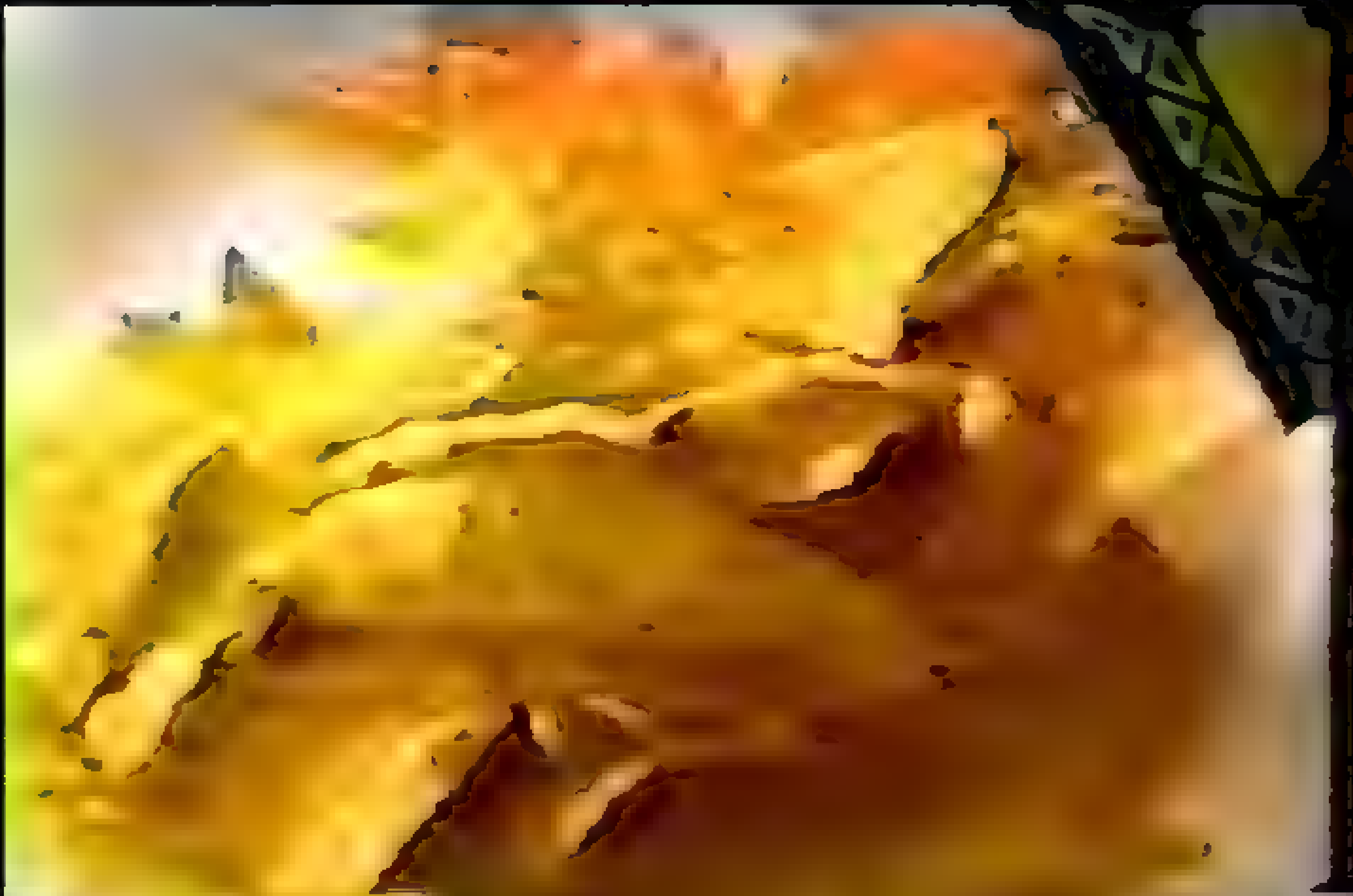










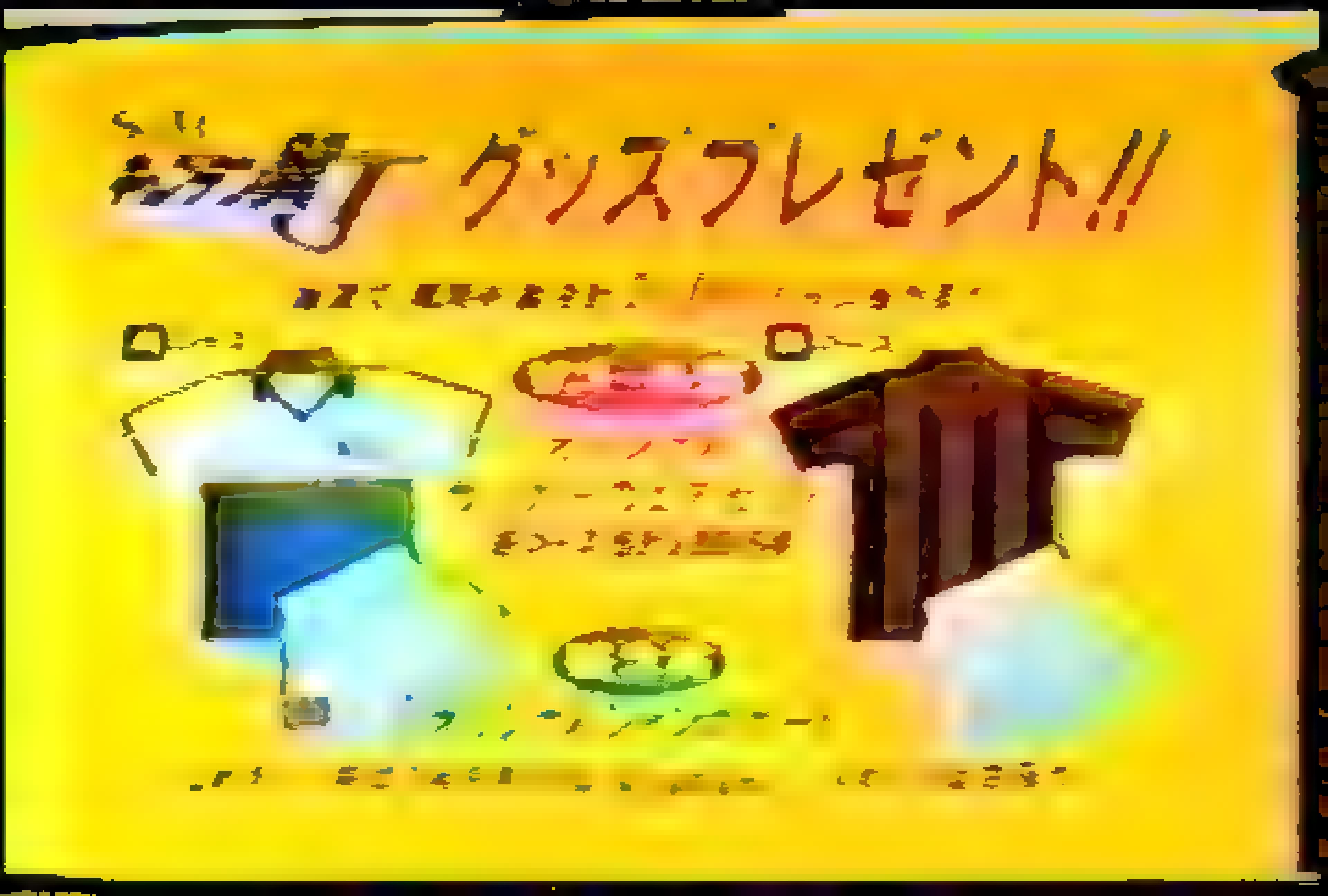







翼メンコカードつき
TSUBASA MENKO CARD




グッズプレゼント!!


ビーフ
カレー





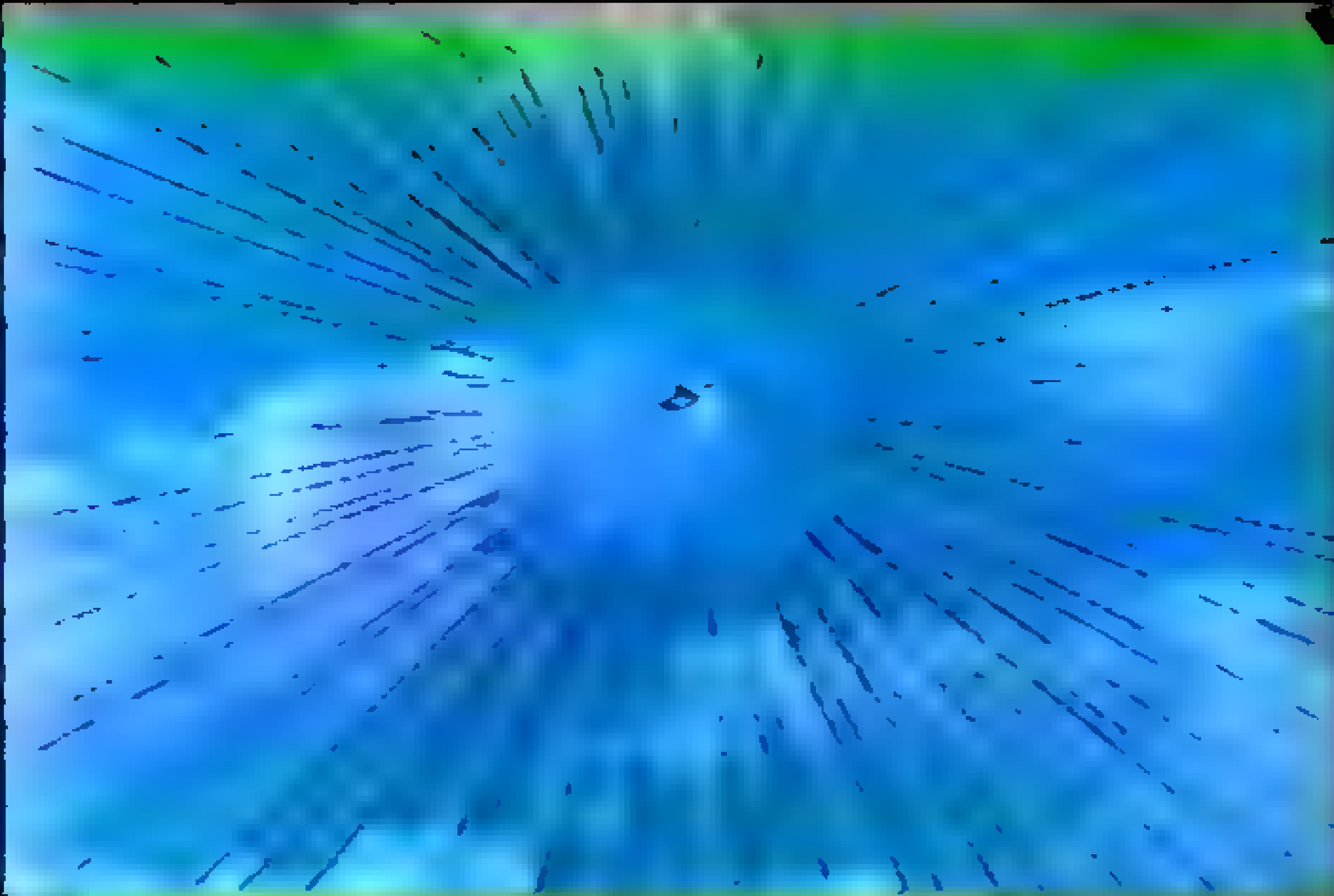





S&B 特製カレー



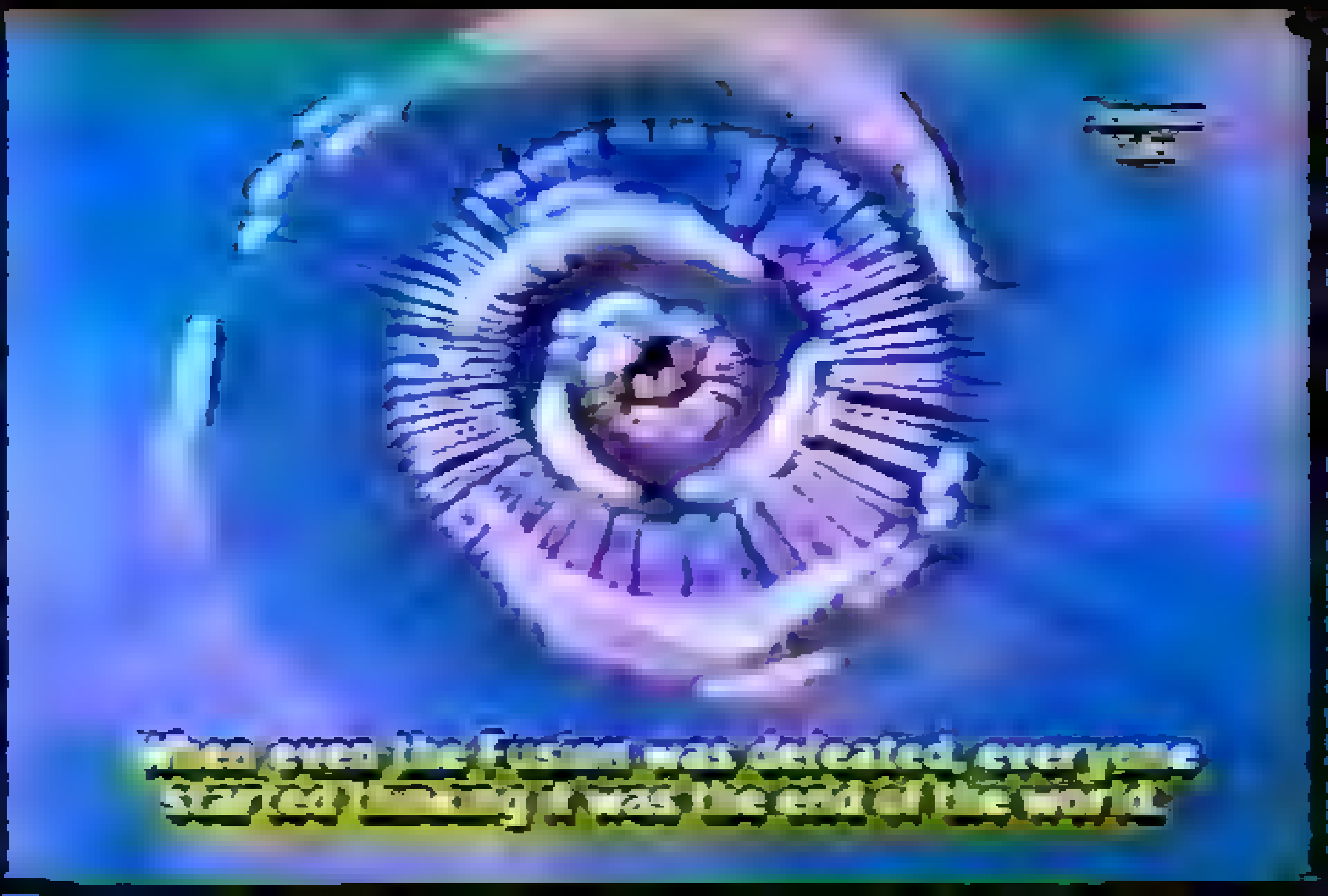

グッズプレゼント!

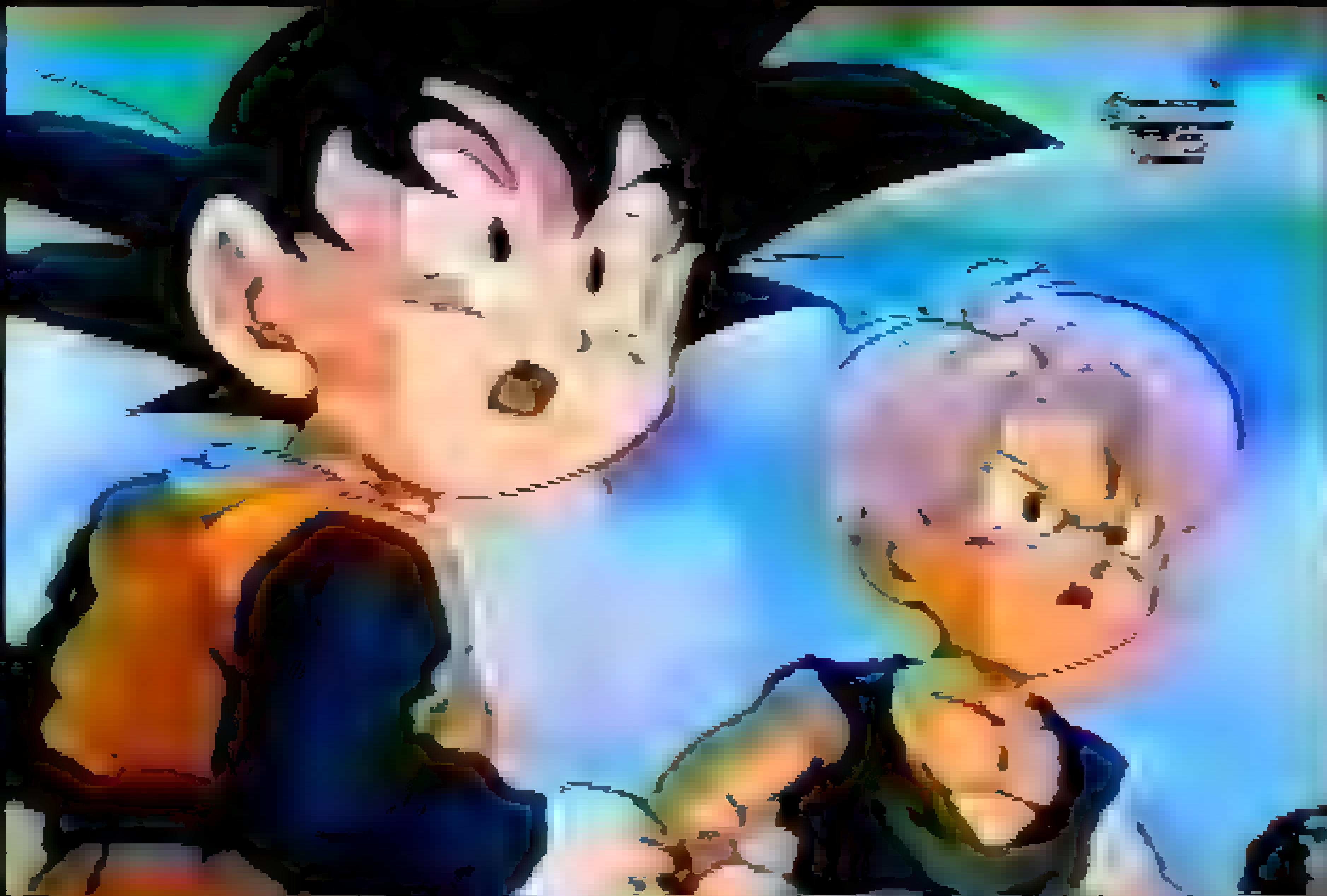


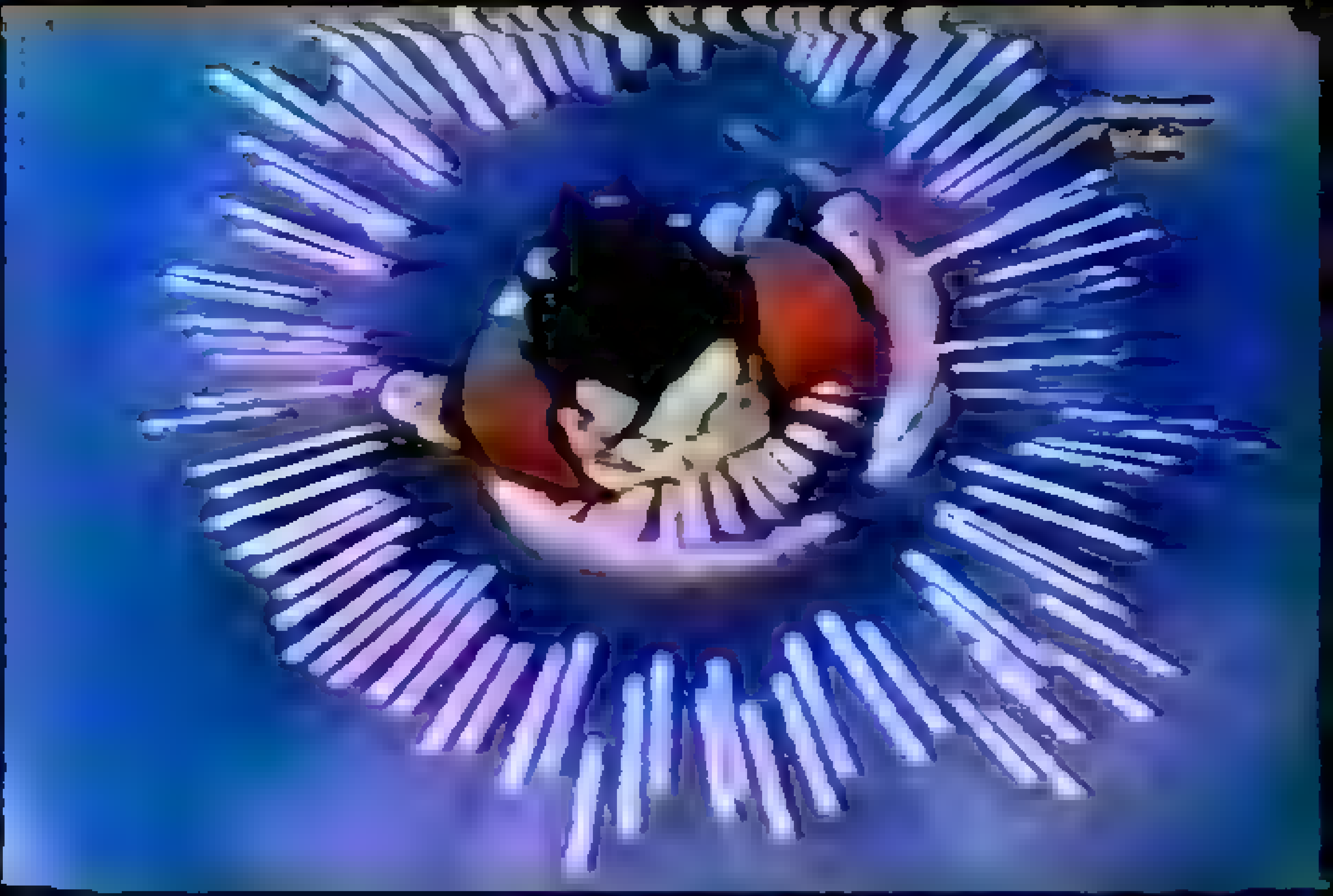

When even the Fusion was defeated, everyone
started thinking it was the end of the world.

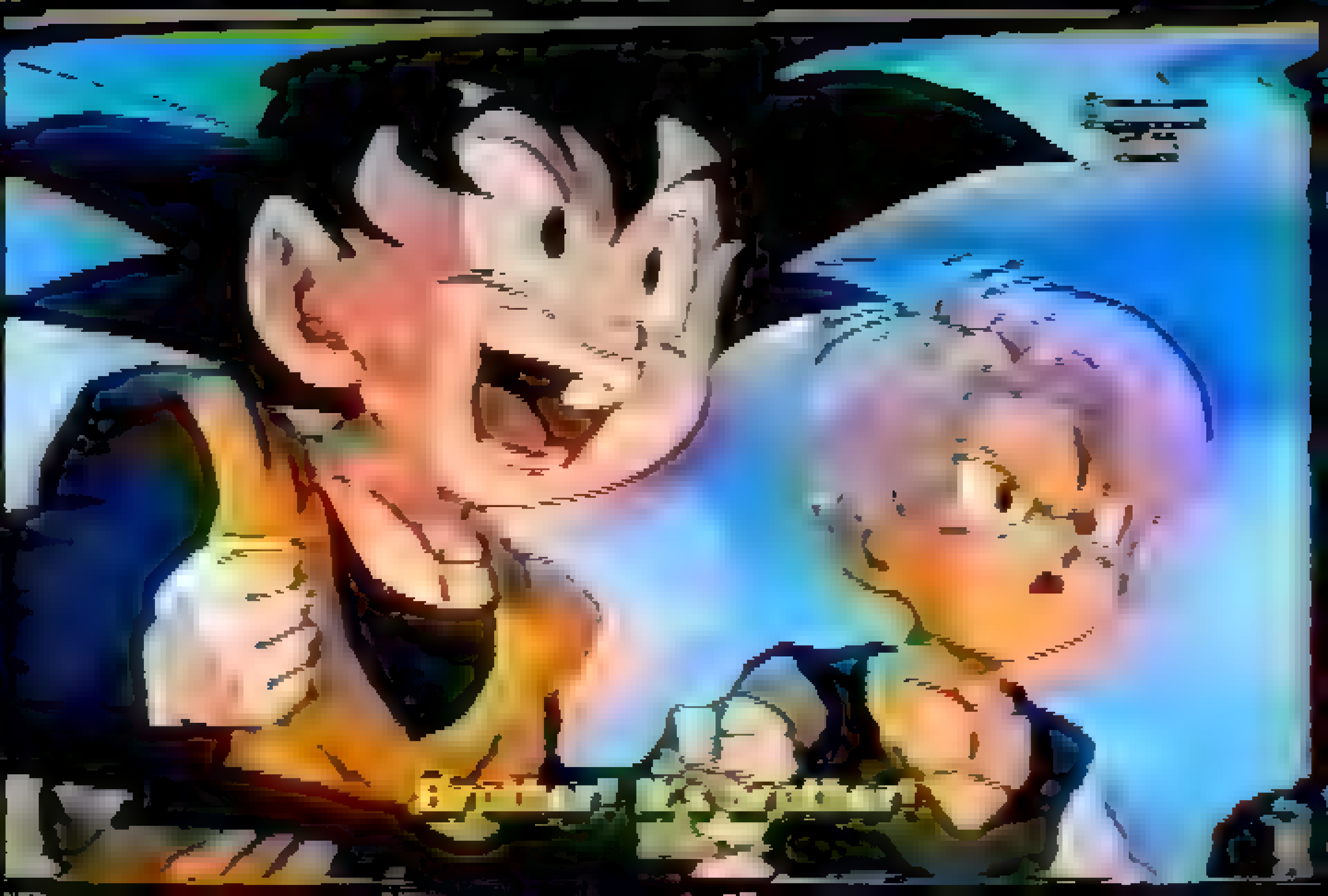





When even the Fusion was defeated, everyone
started thinking it was the end of the world

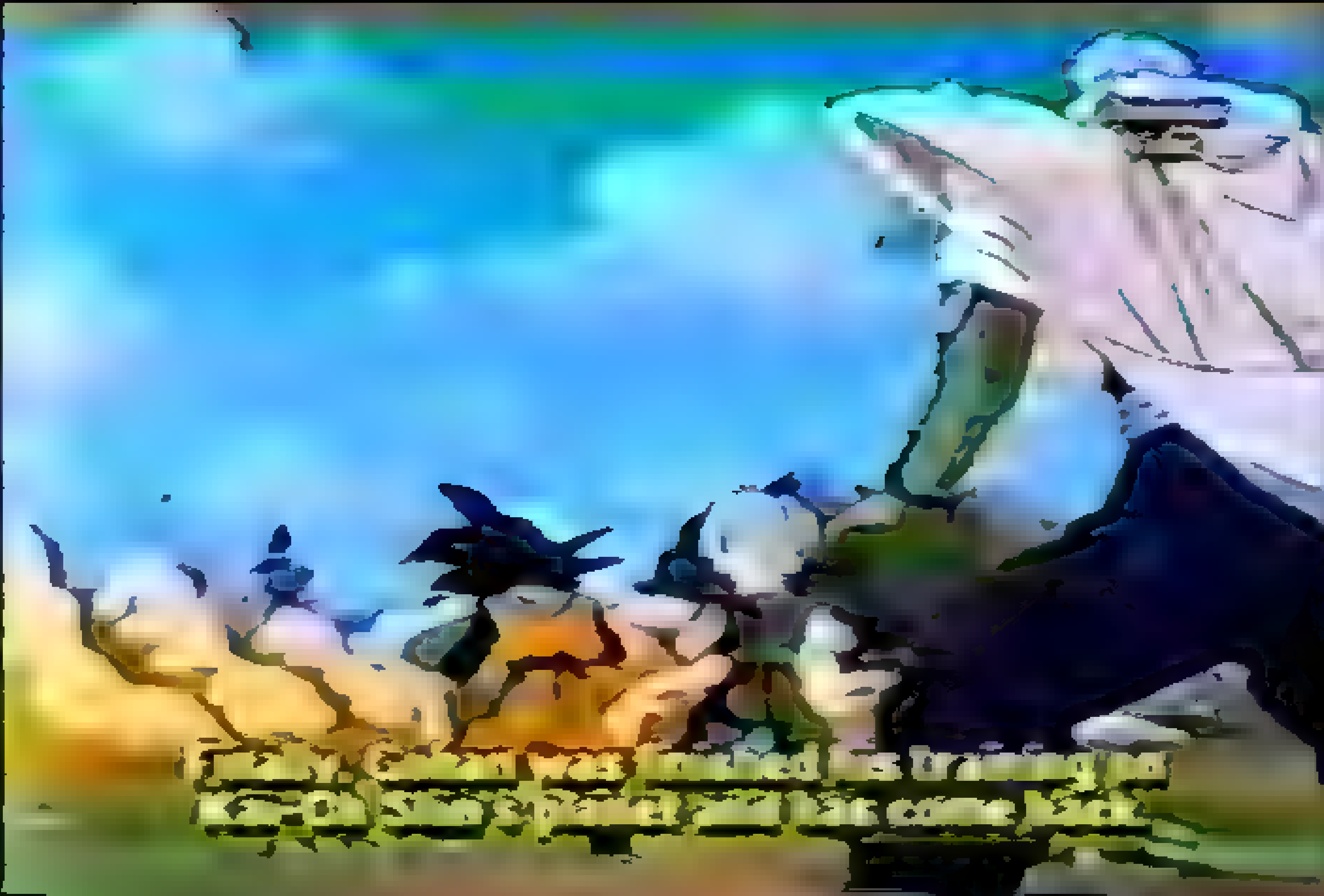






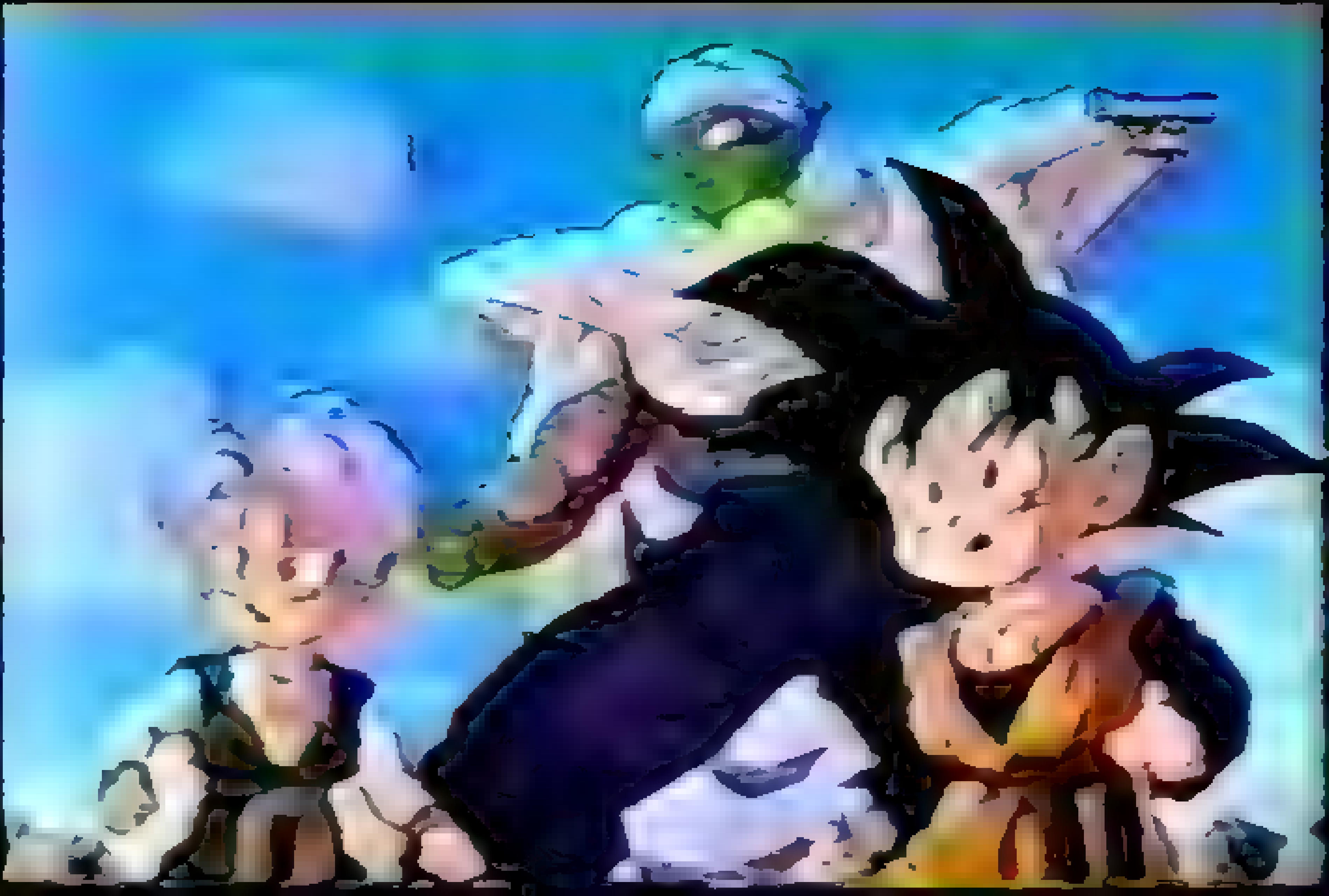














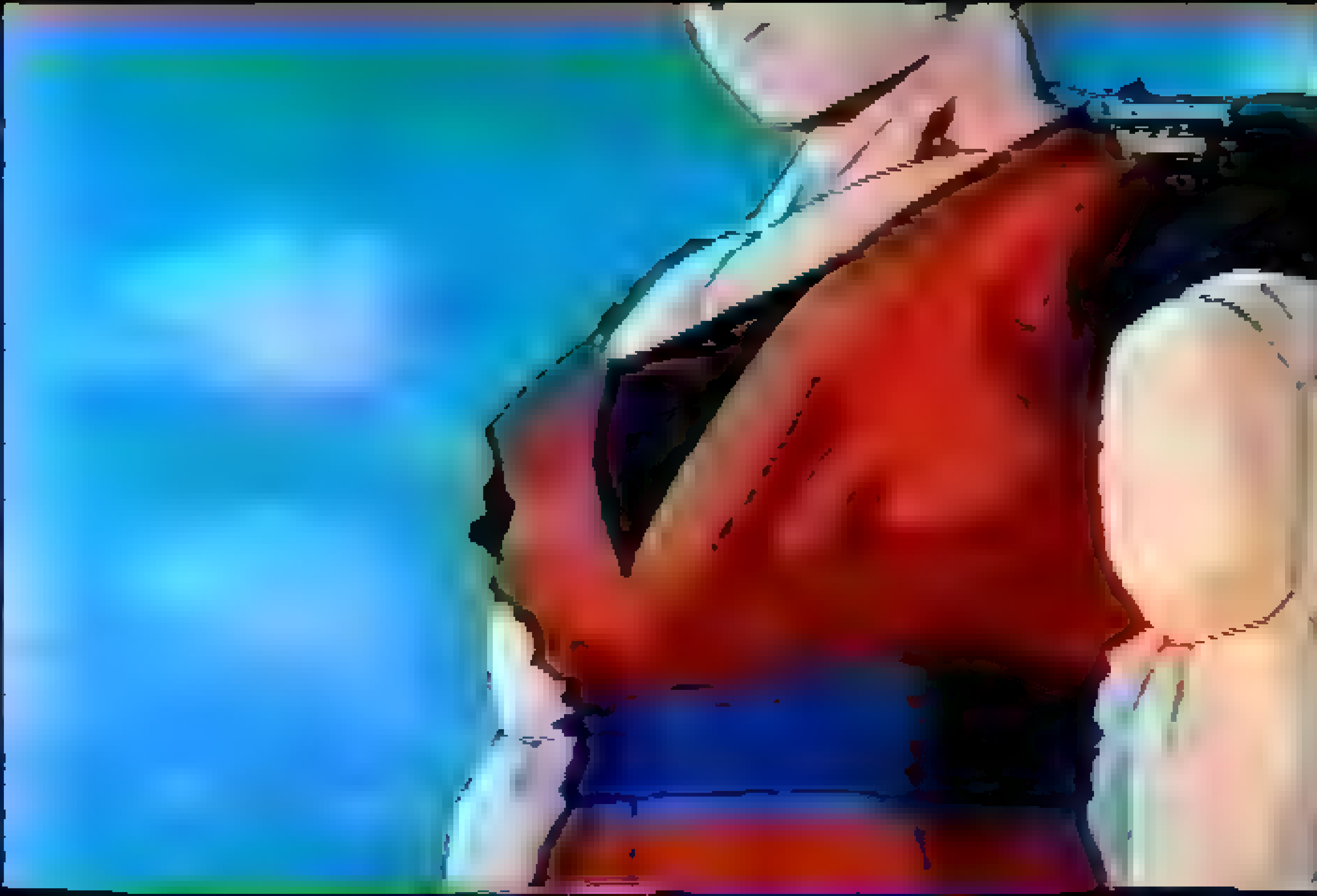







Hey, aren't you going to fight me?

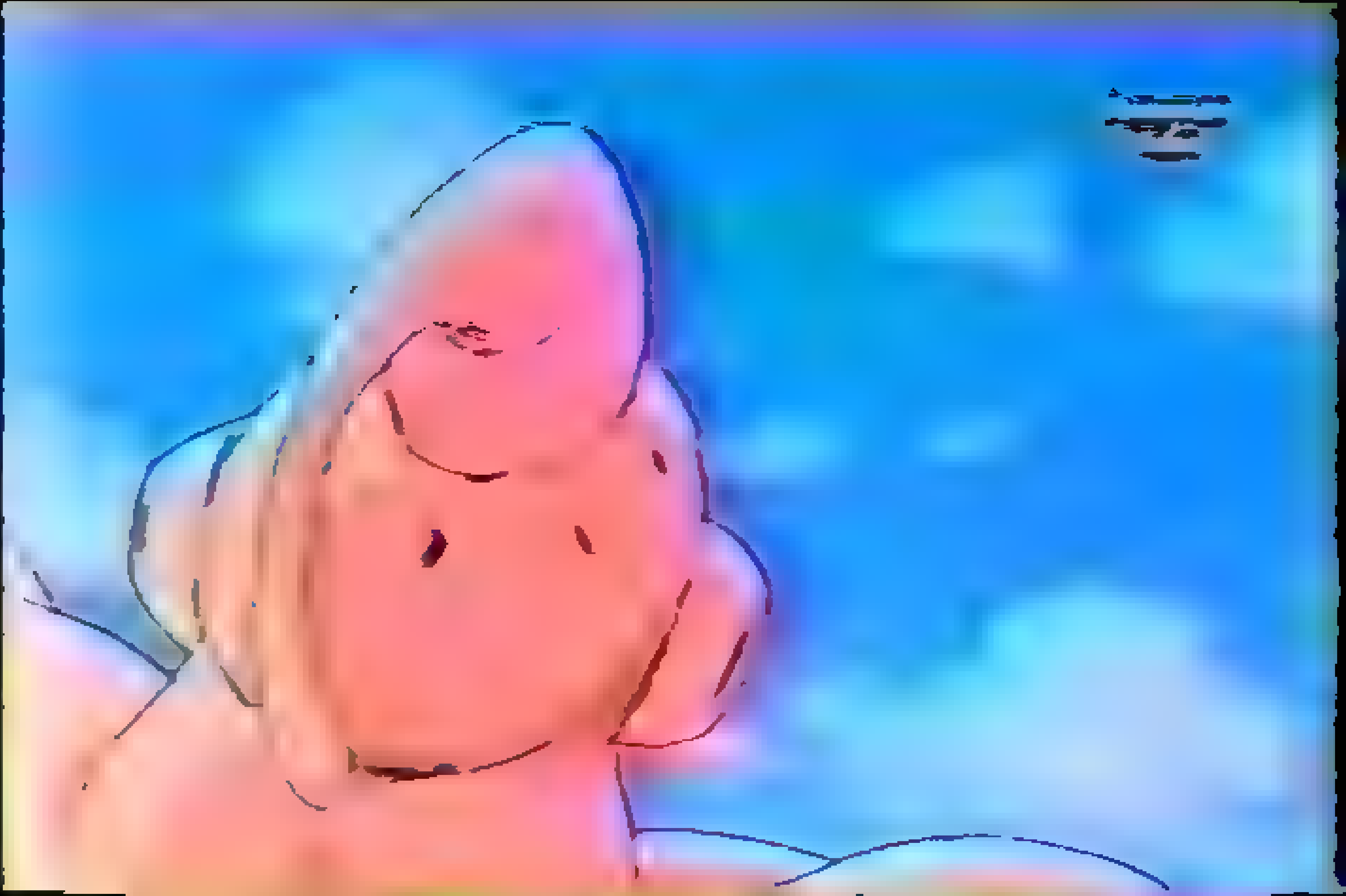


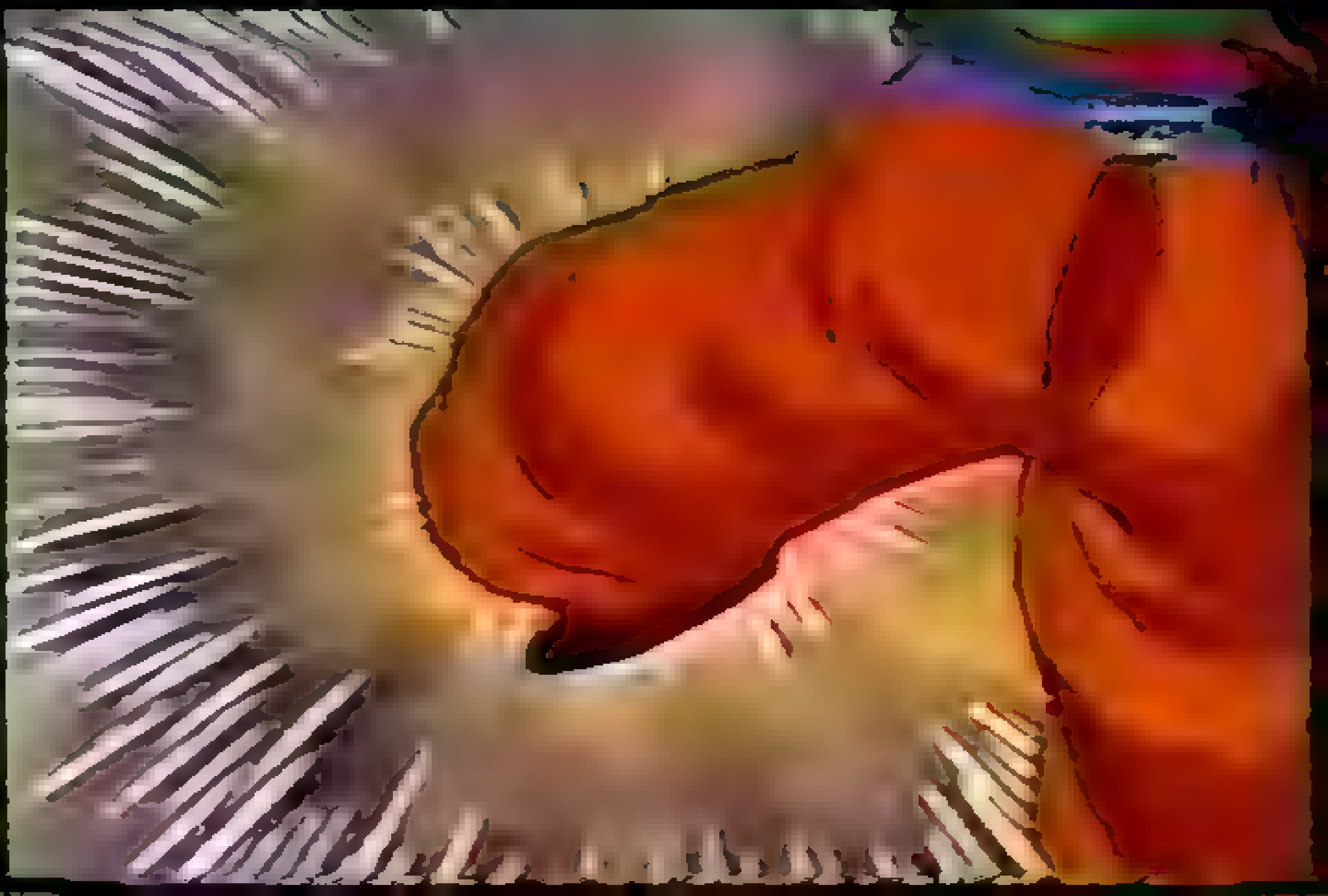


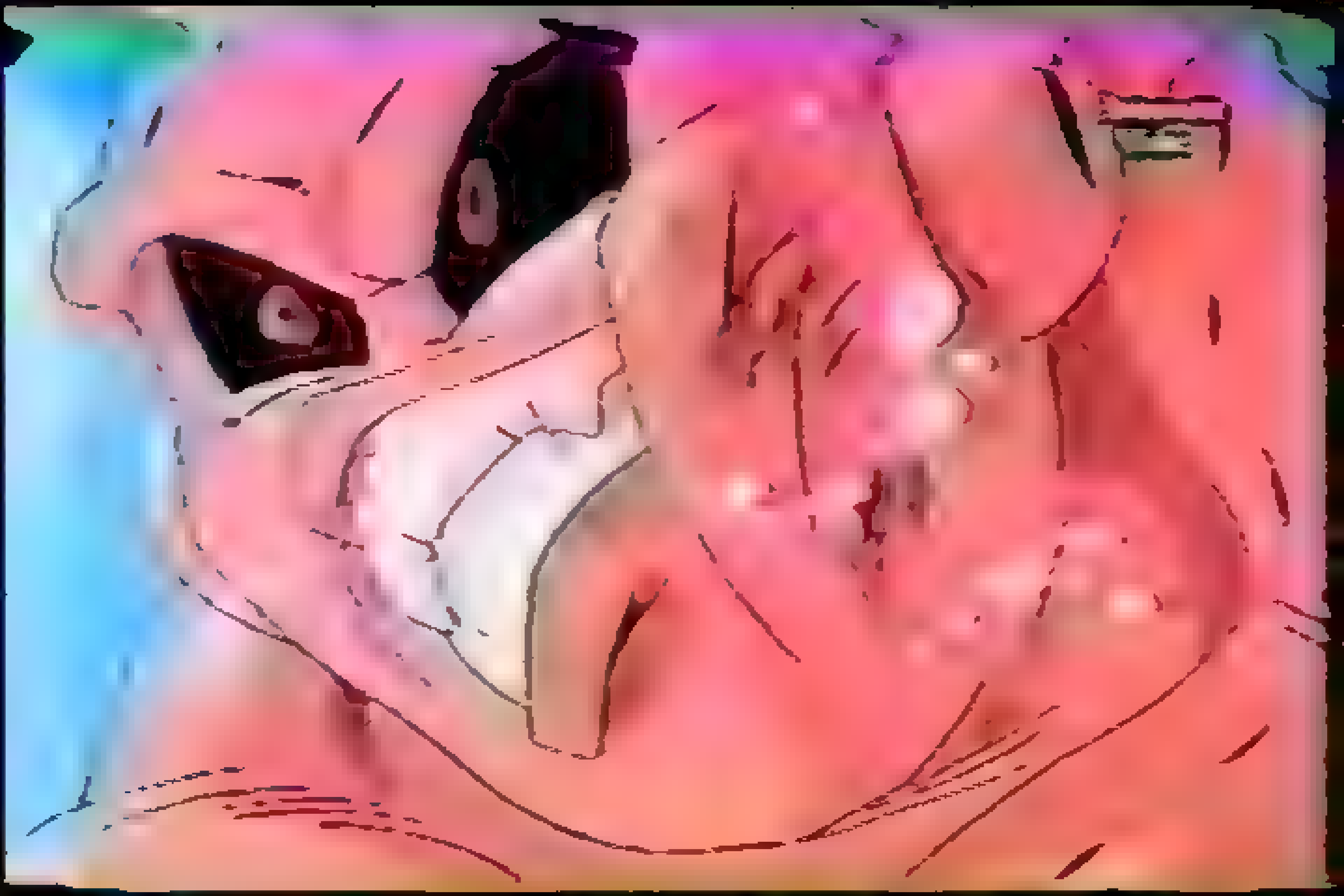








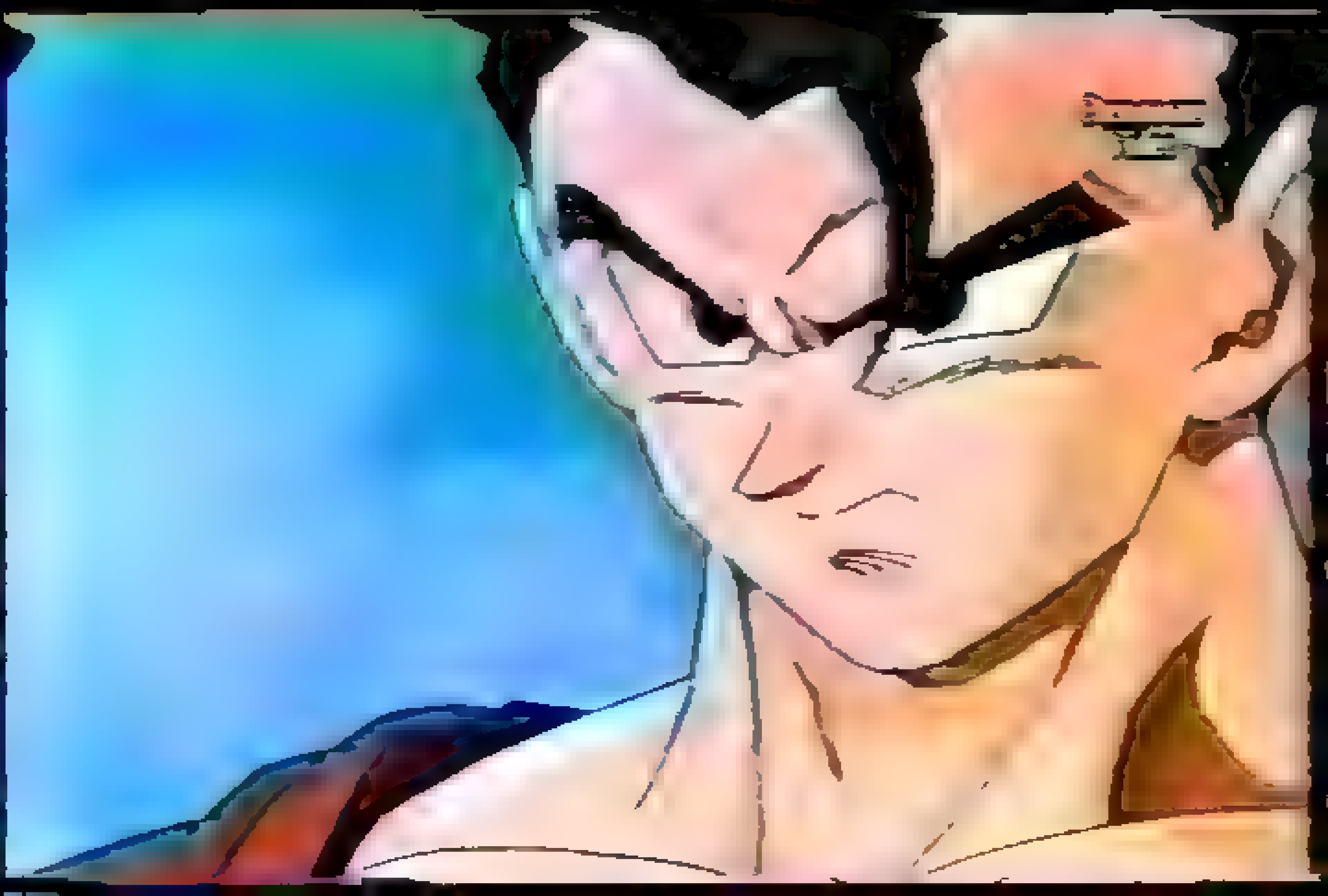


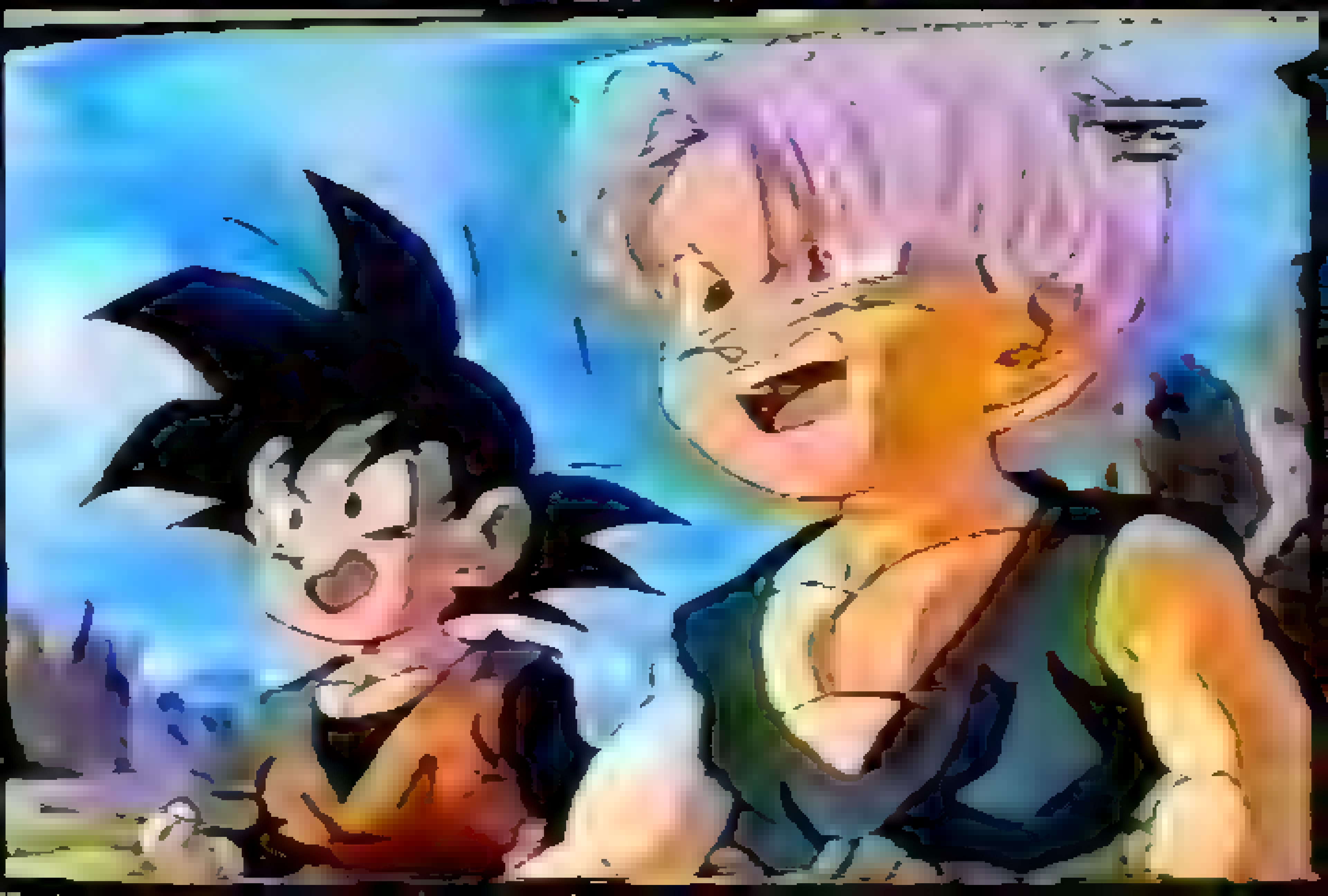


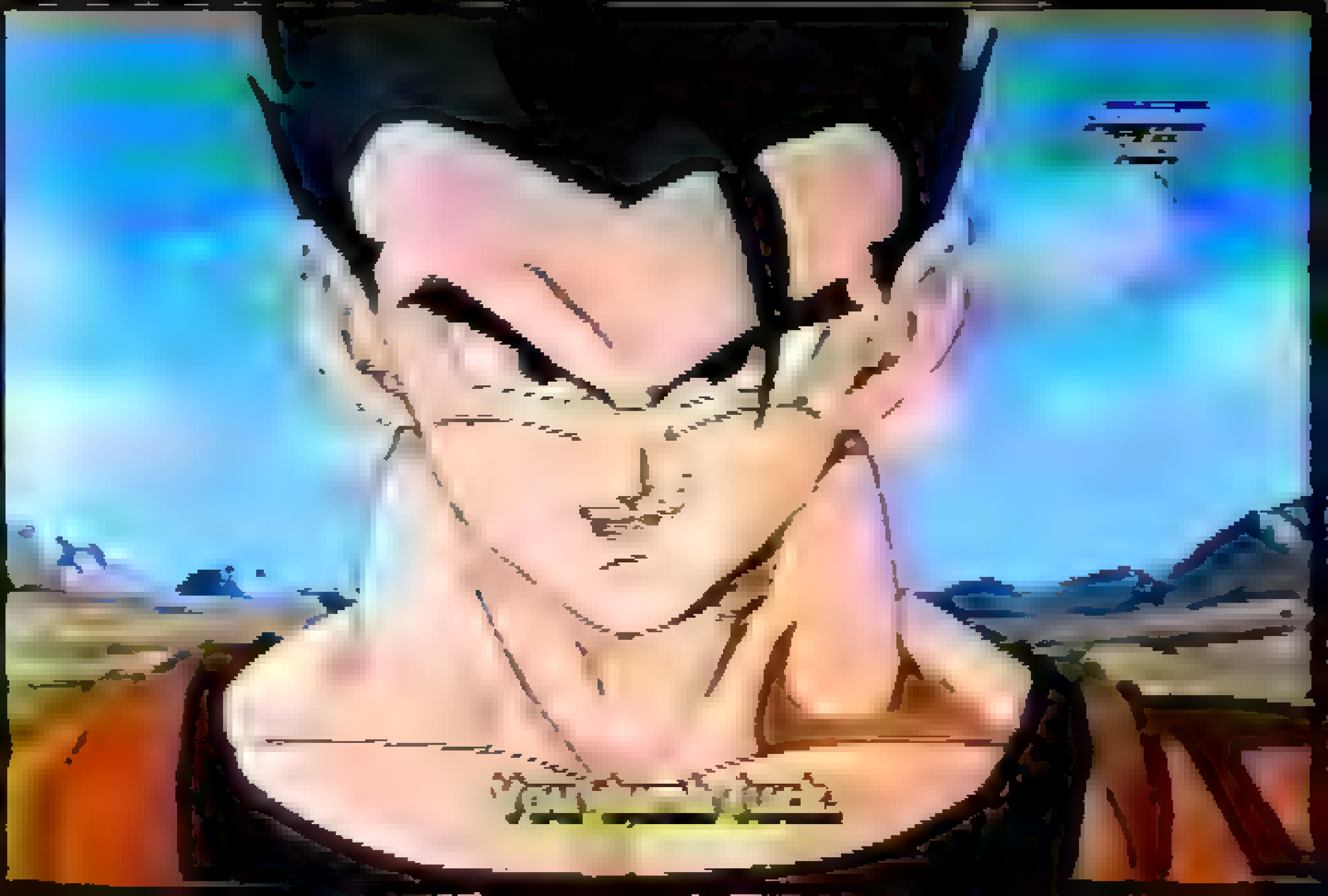














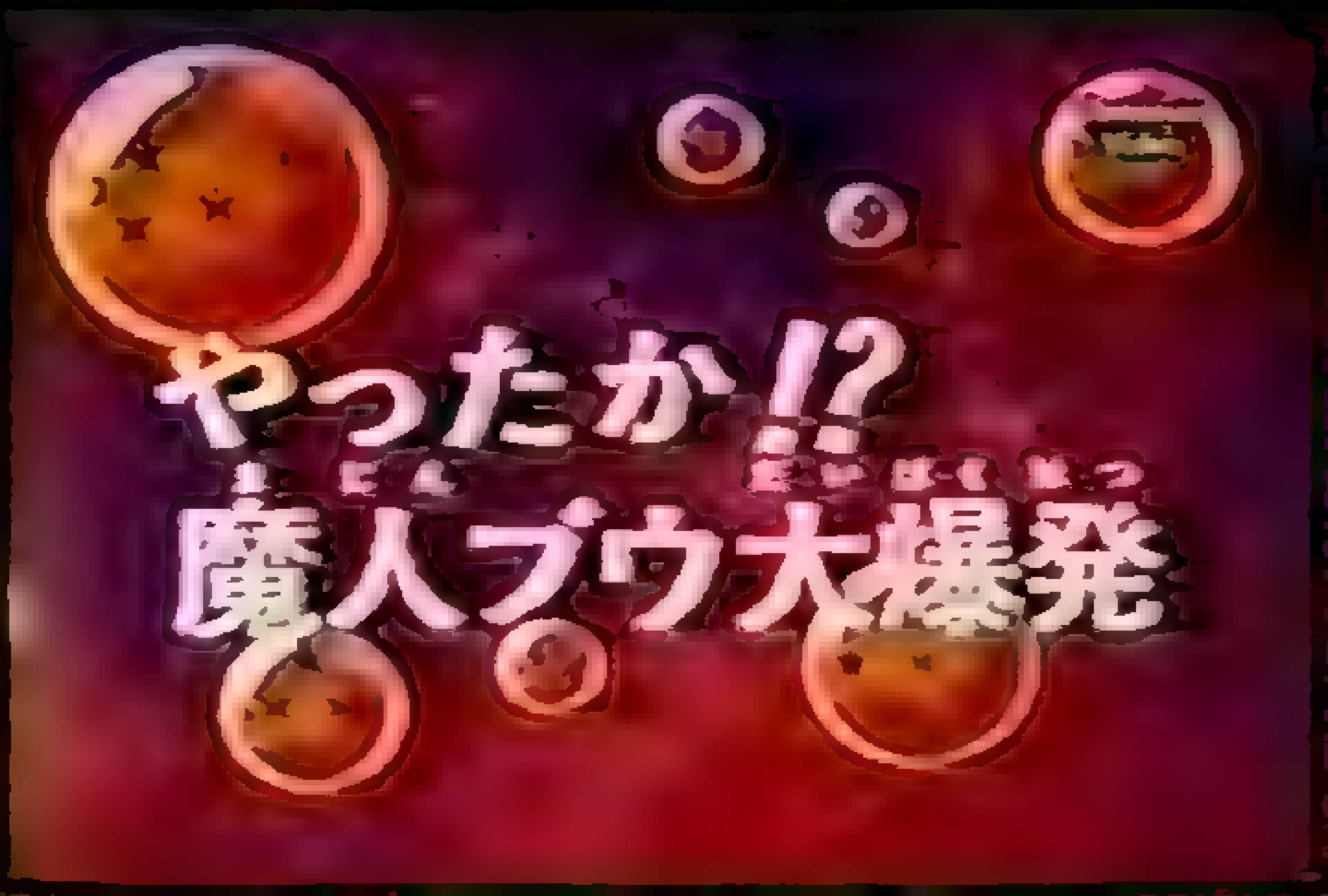


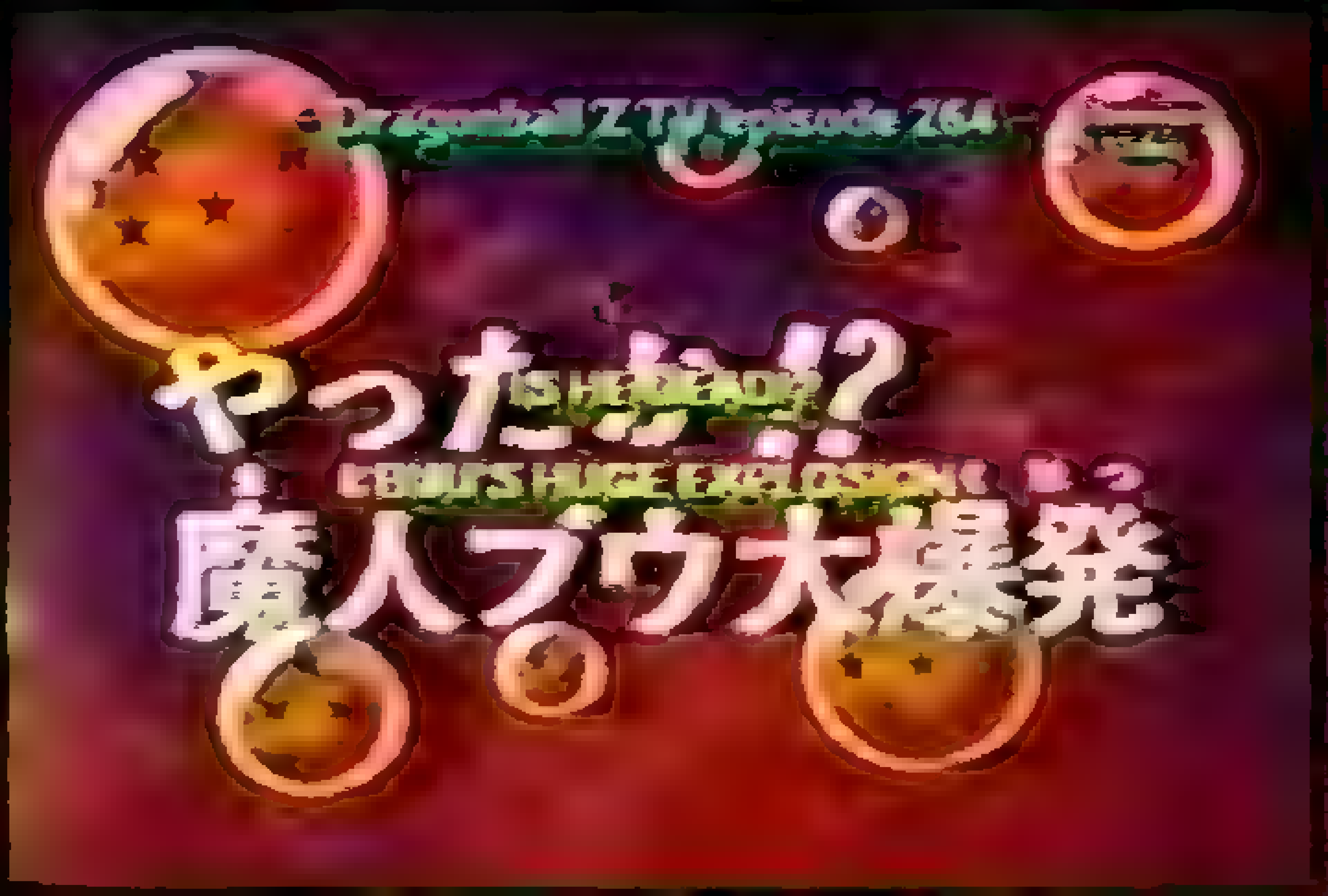


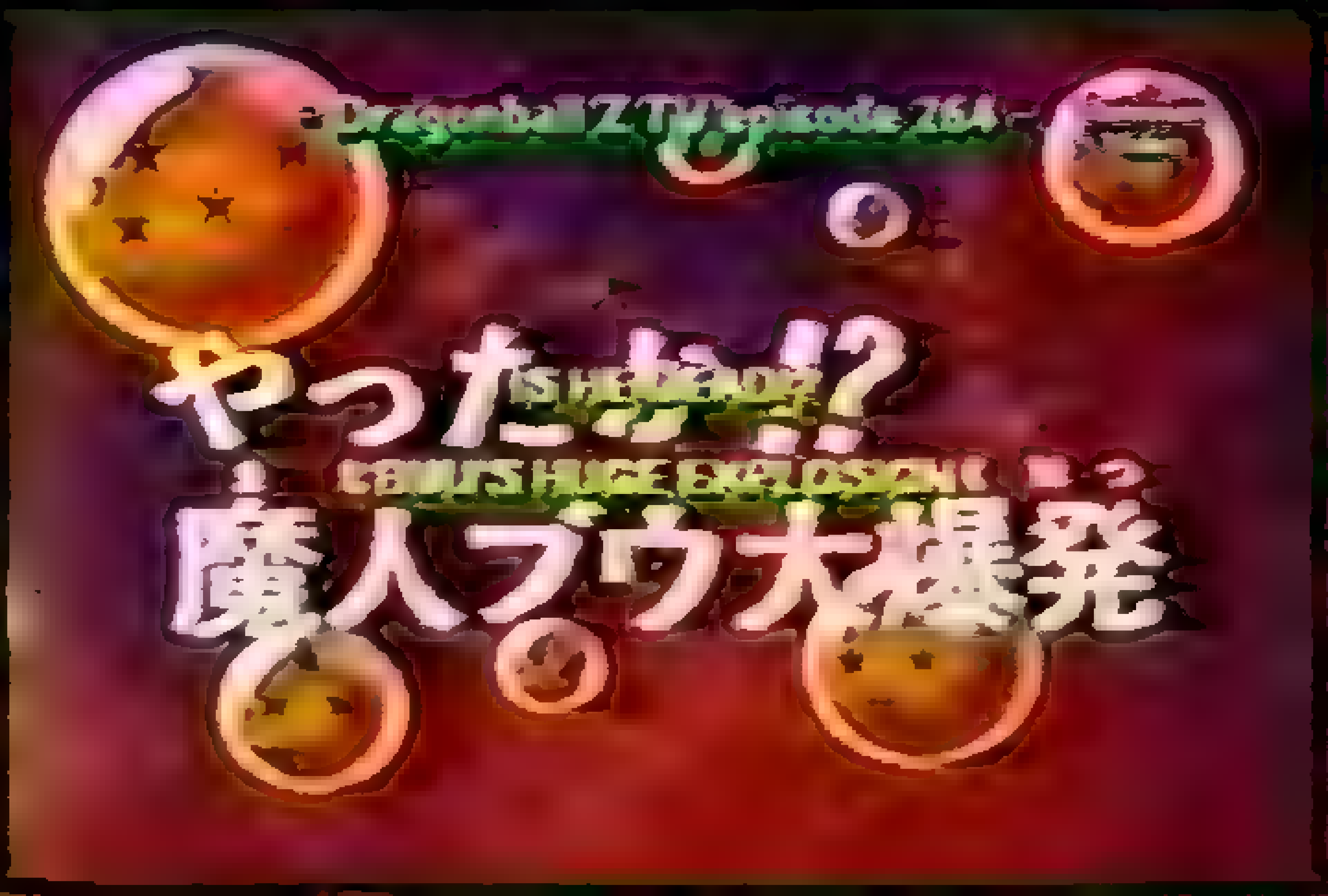


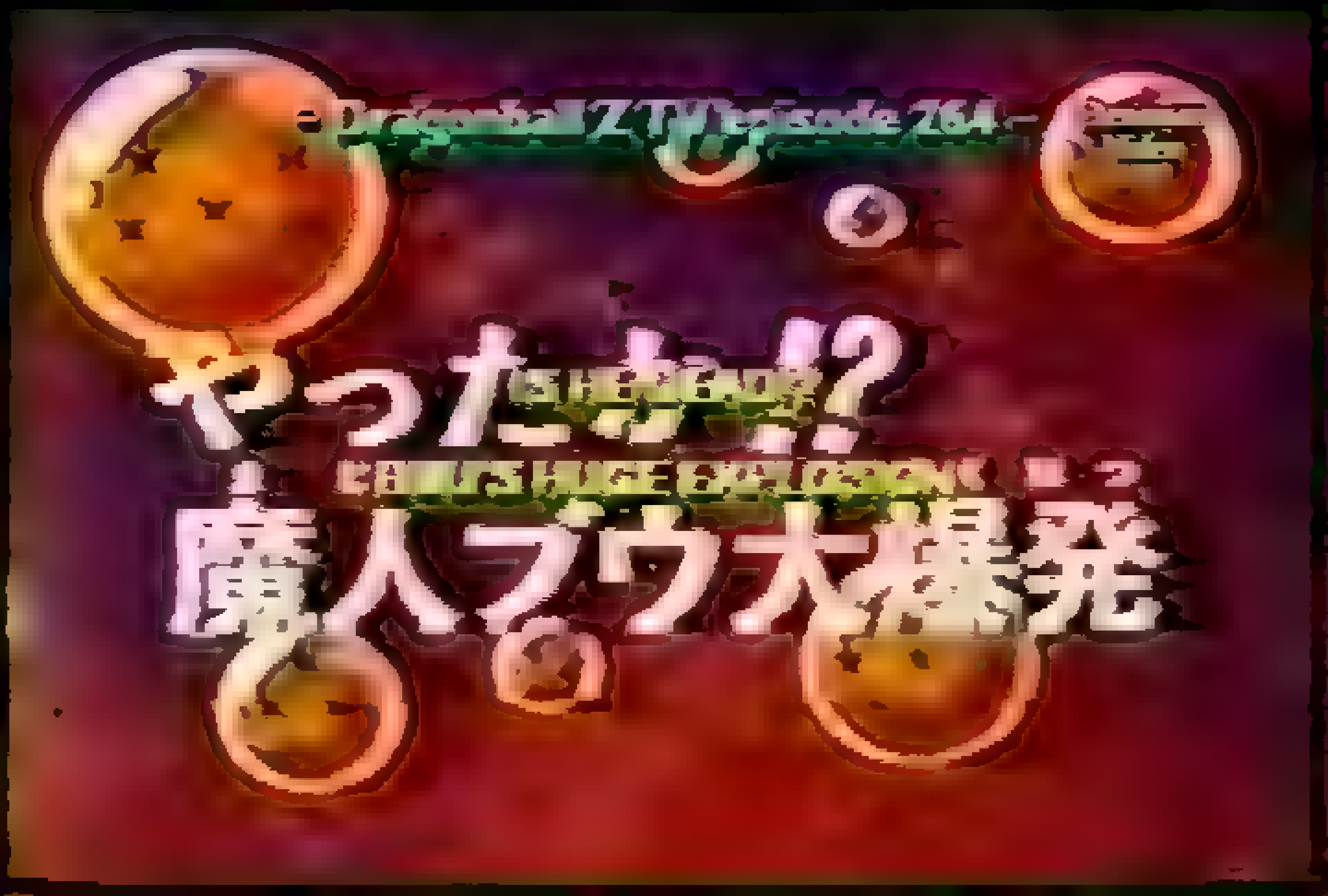




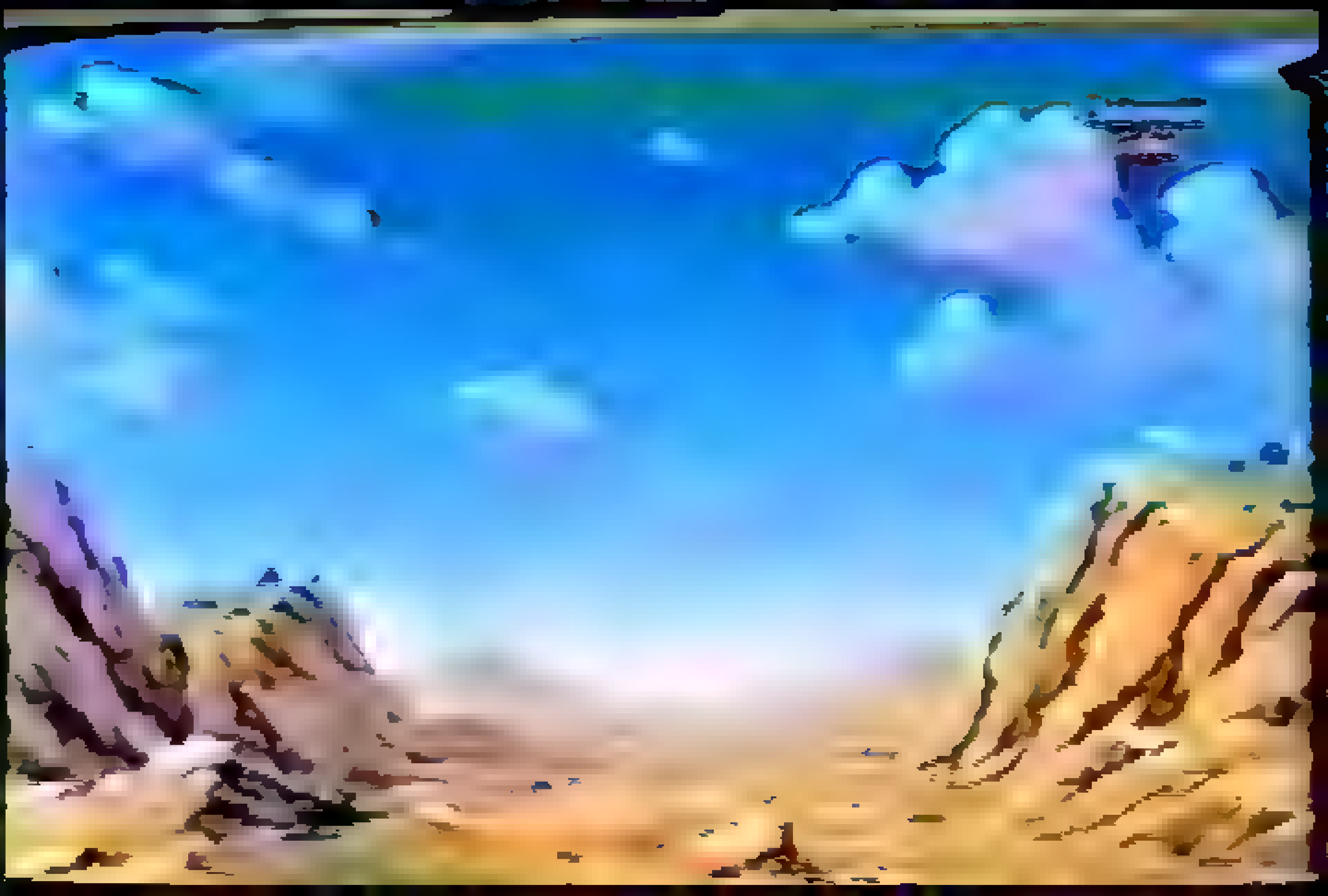

やったか!?
魔人ブウ大爆発


やったか!?
魔人ブウ大爆発

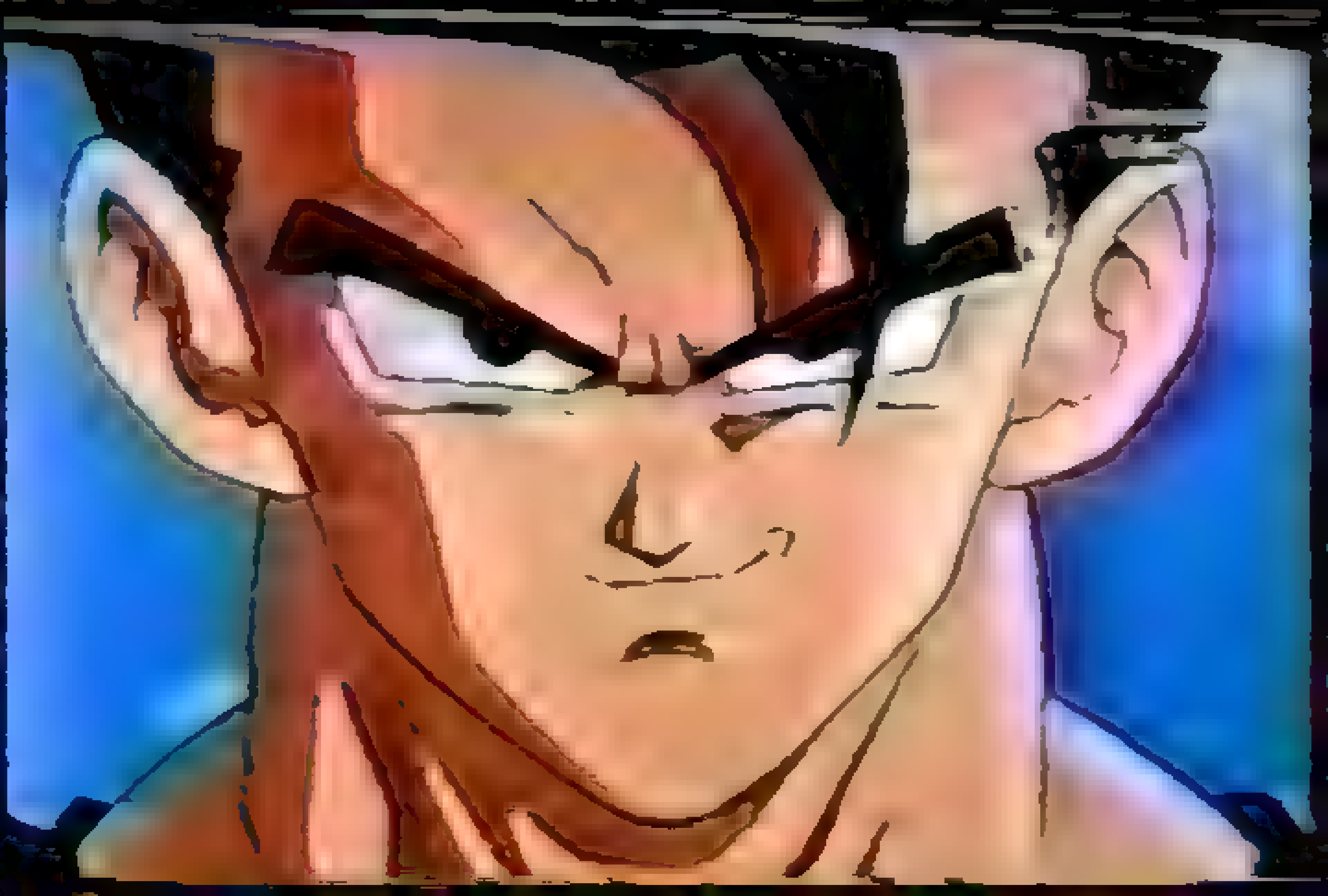

やったか!?
魔人ブウ大爆発

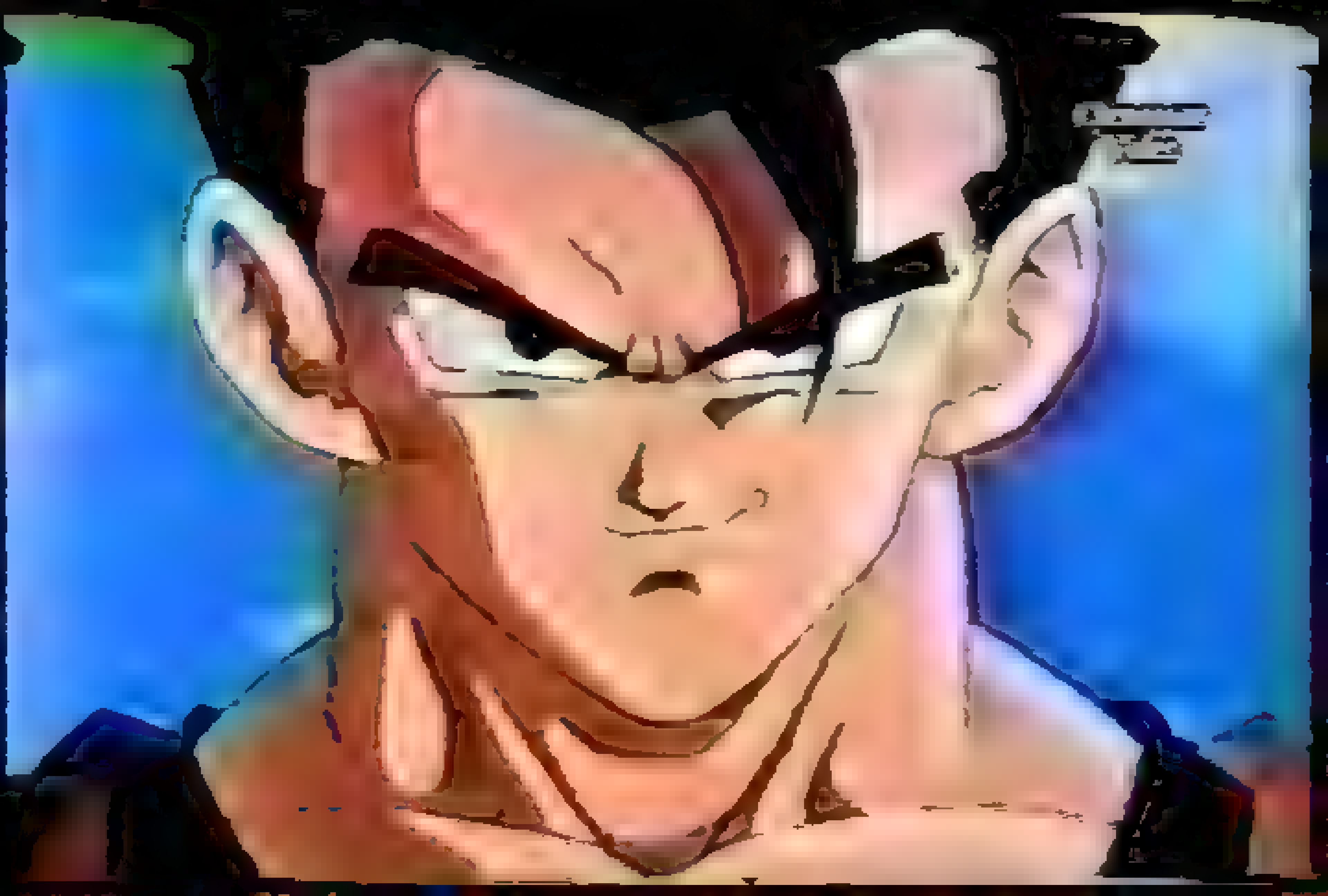

魔人ブウ大爆発

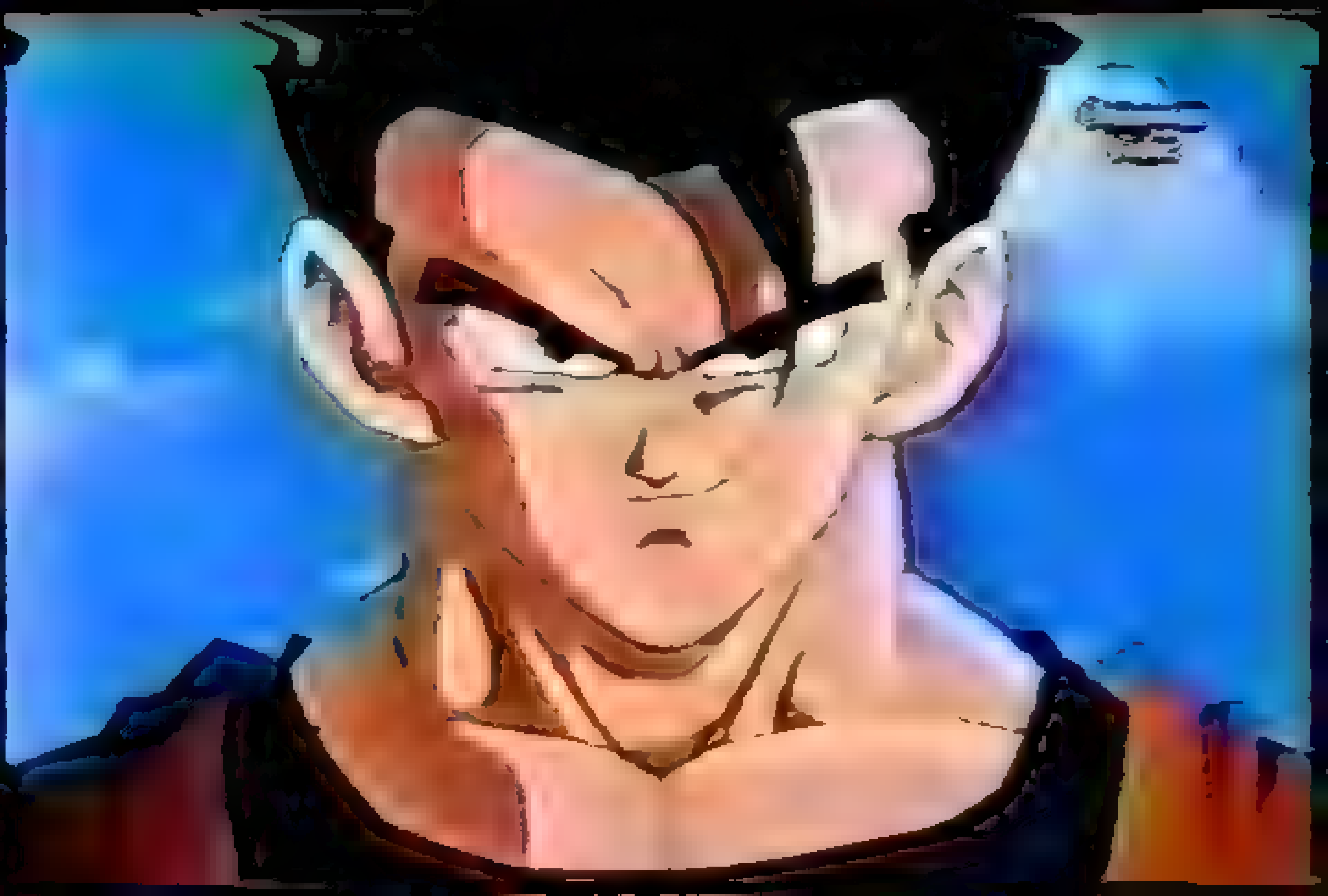


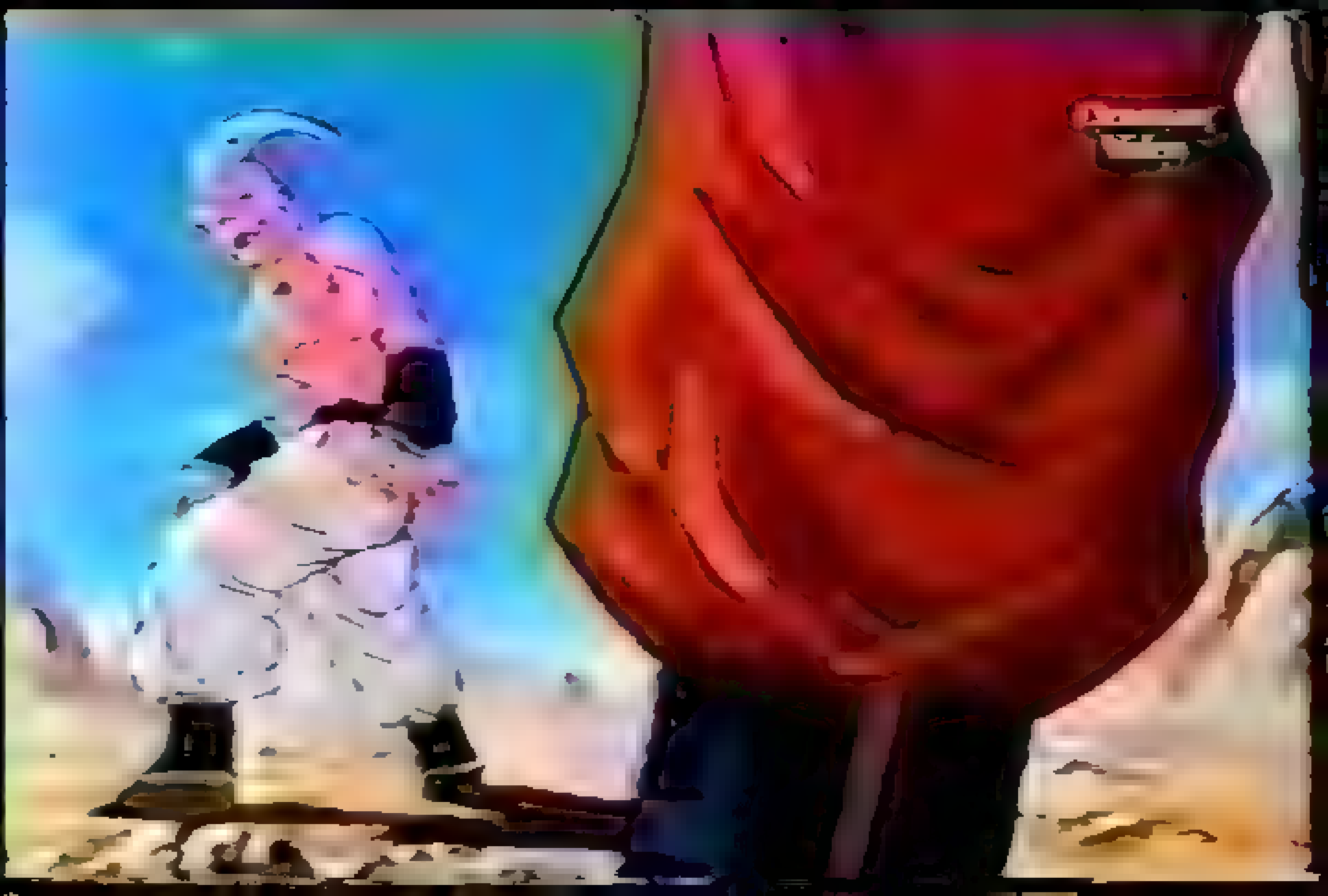


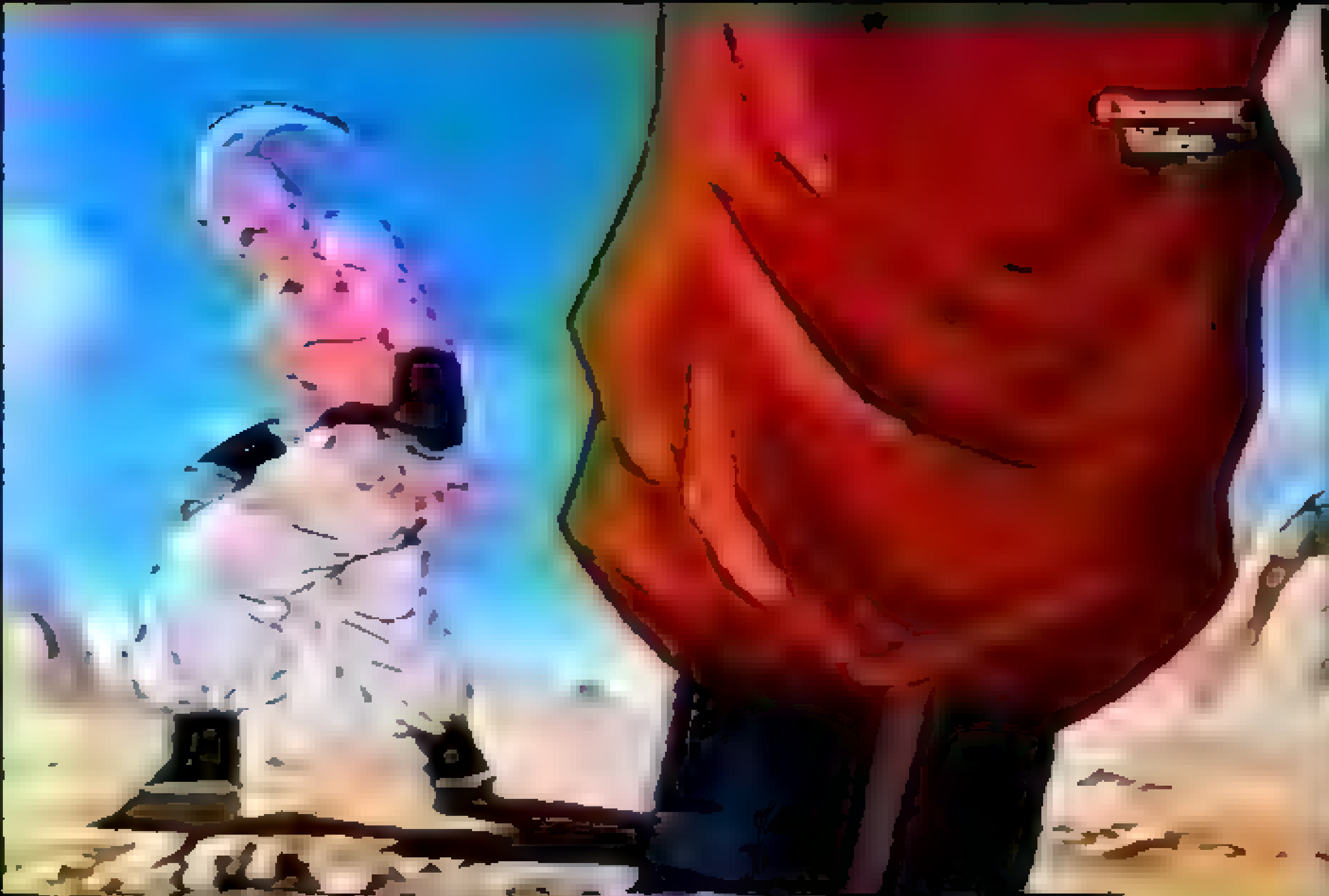










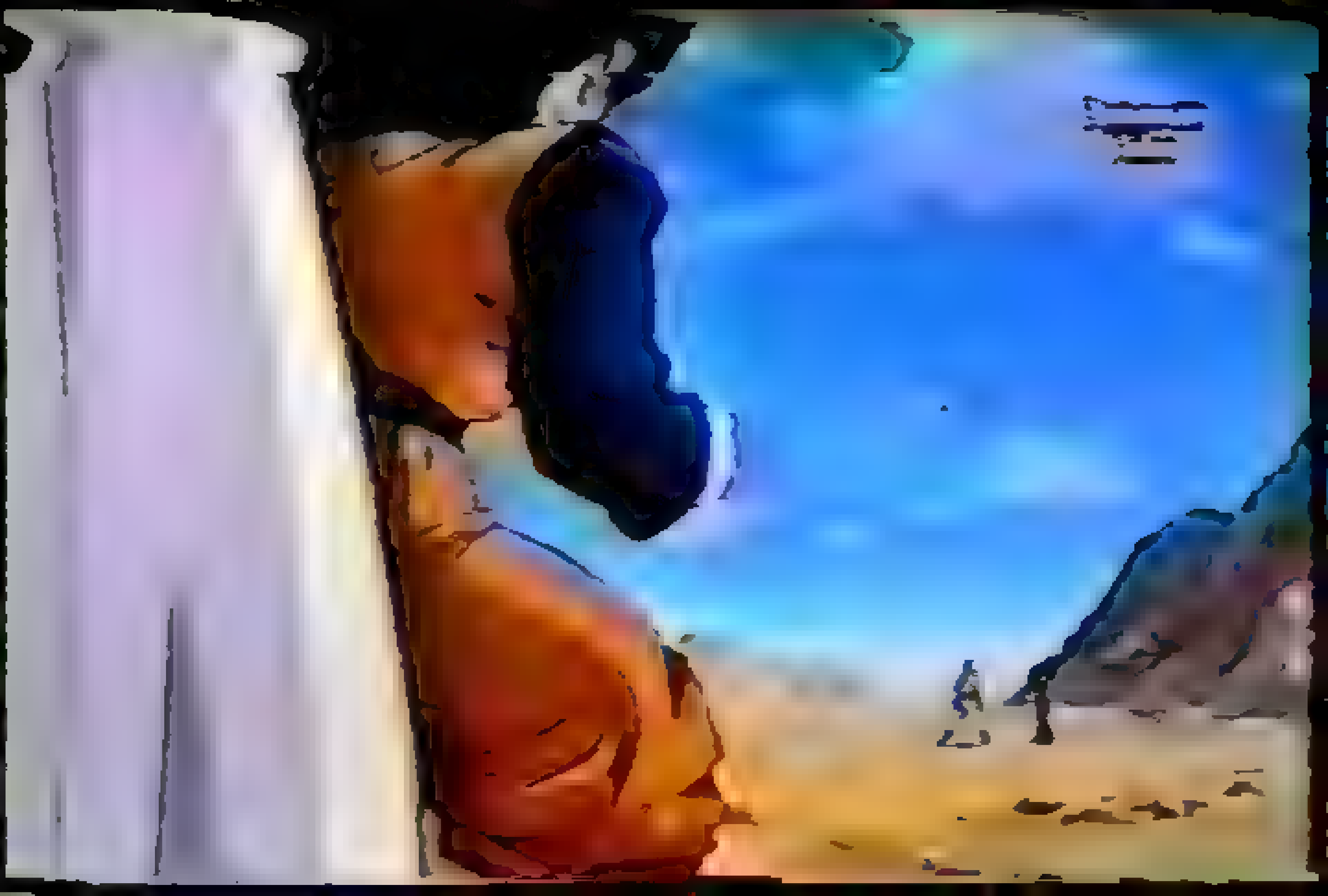








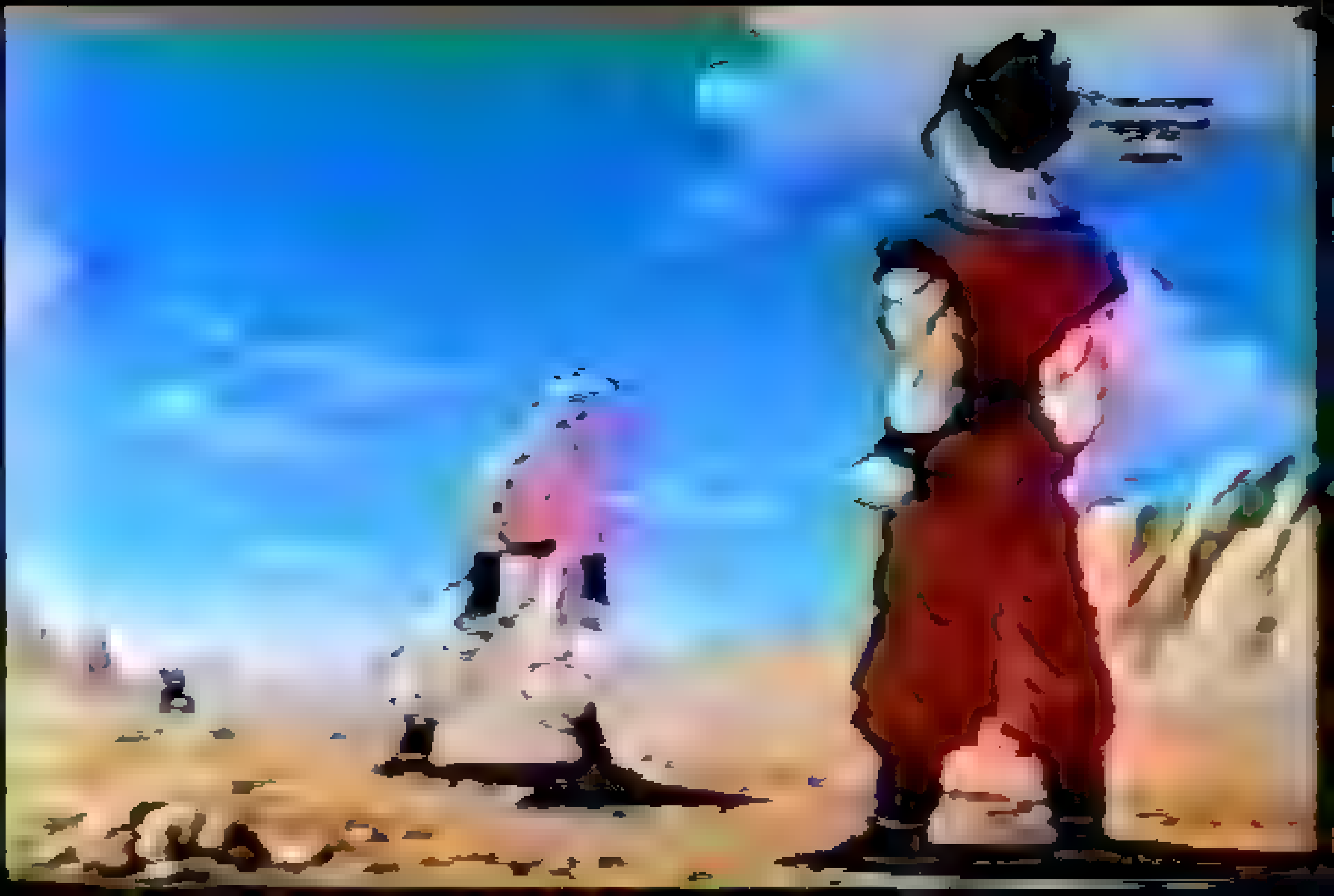












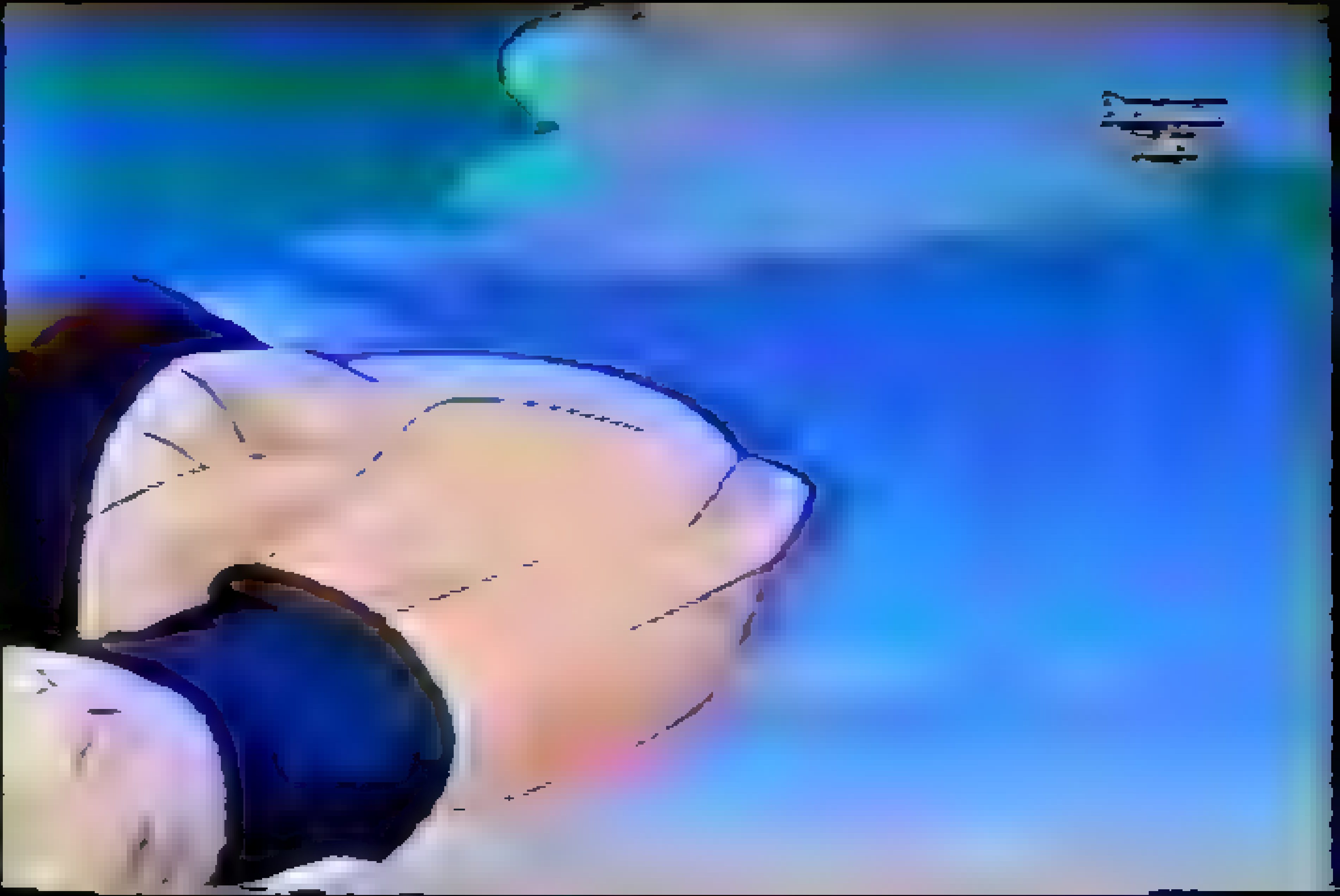


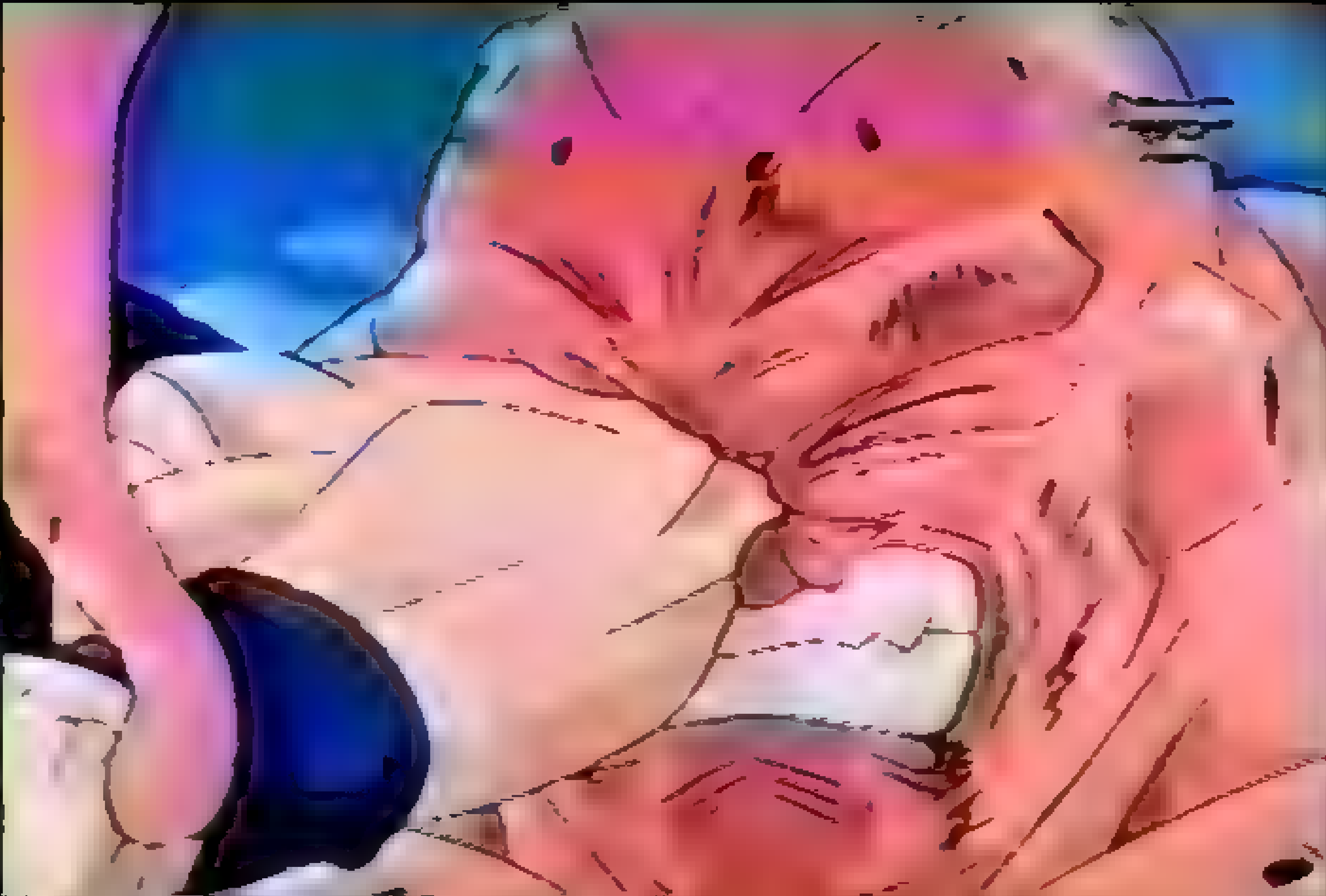




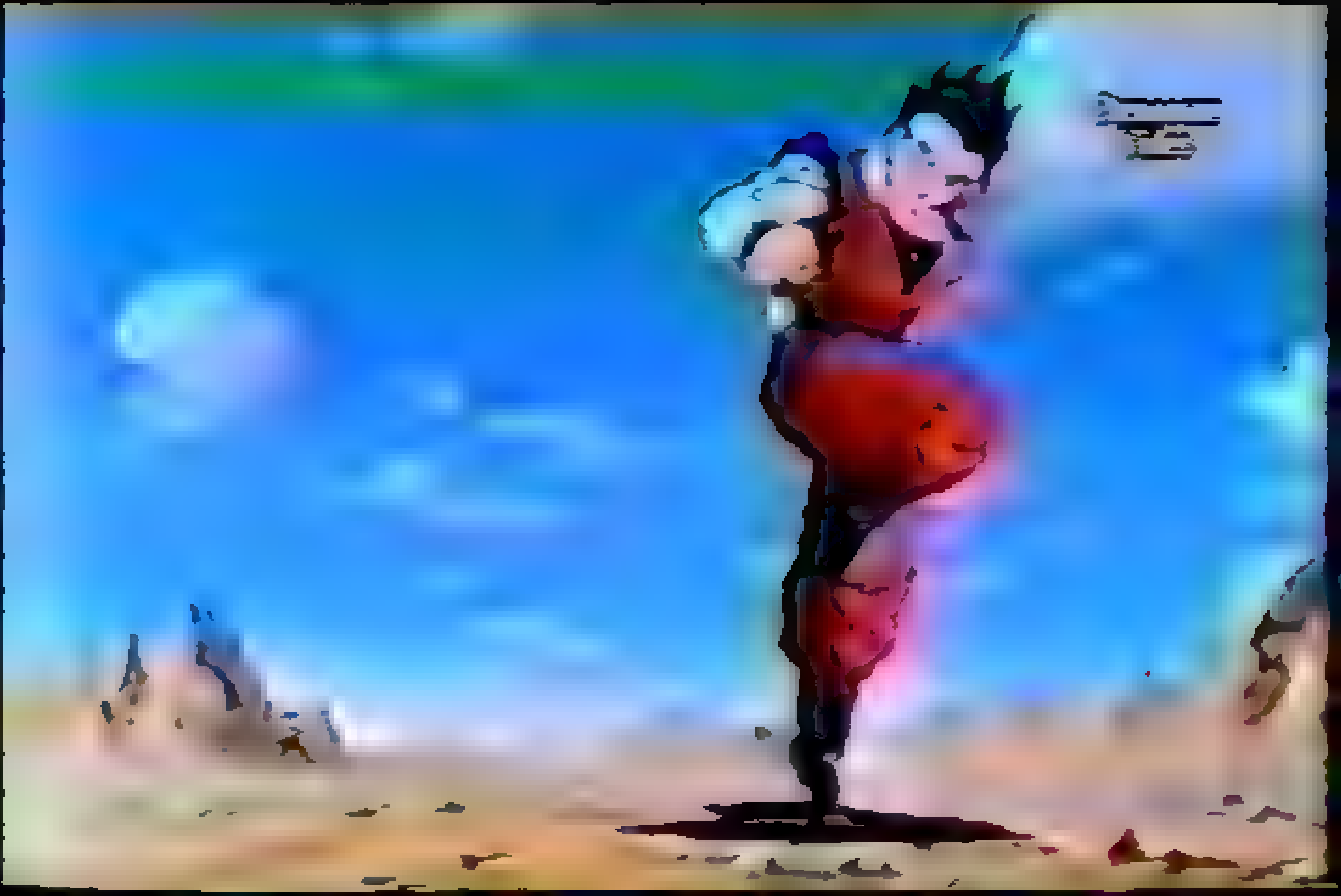




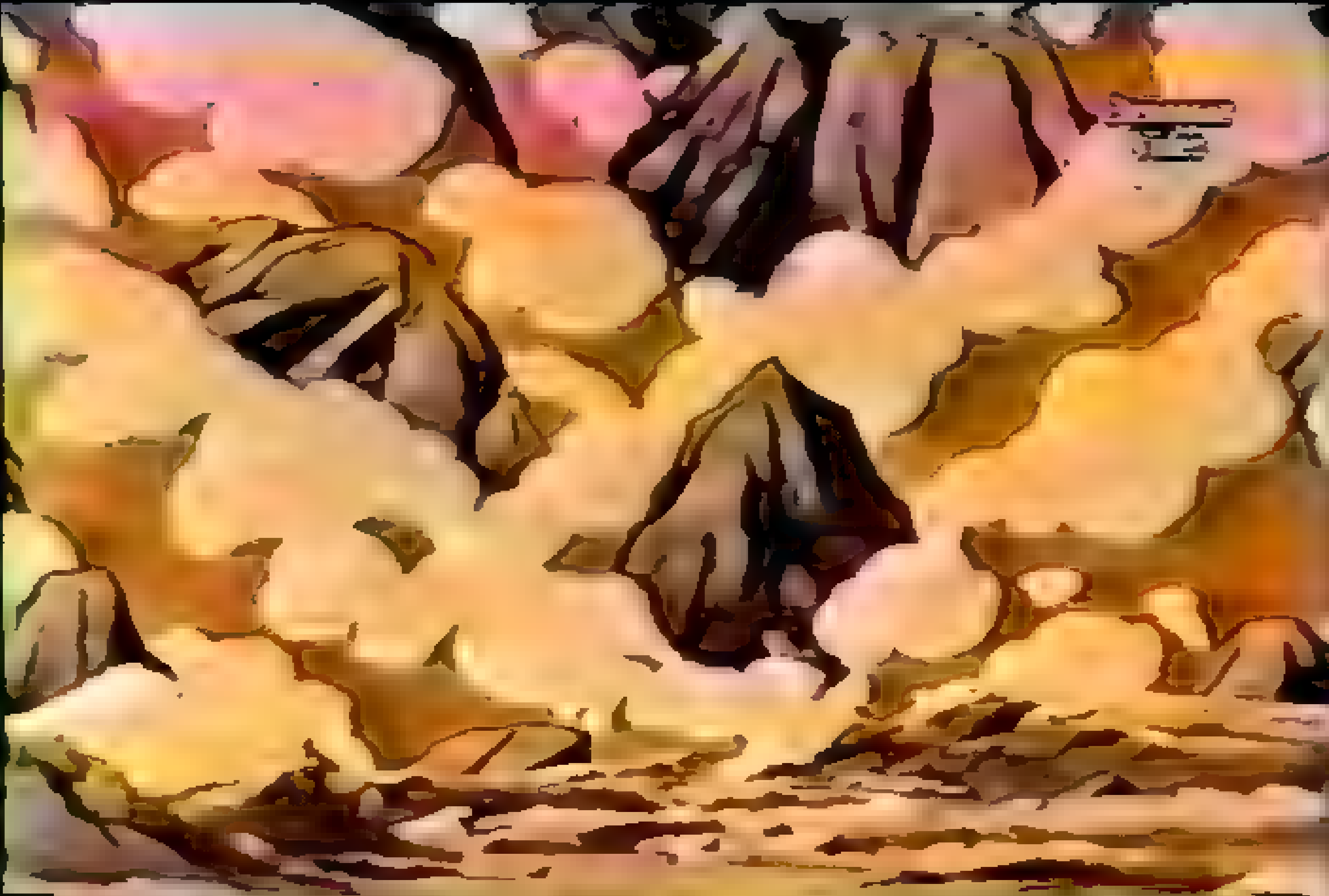


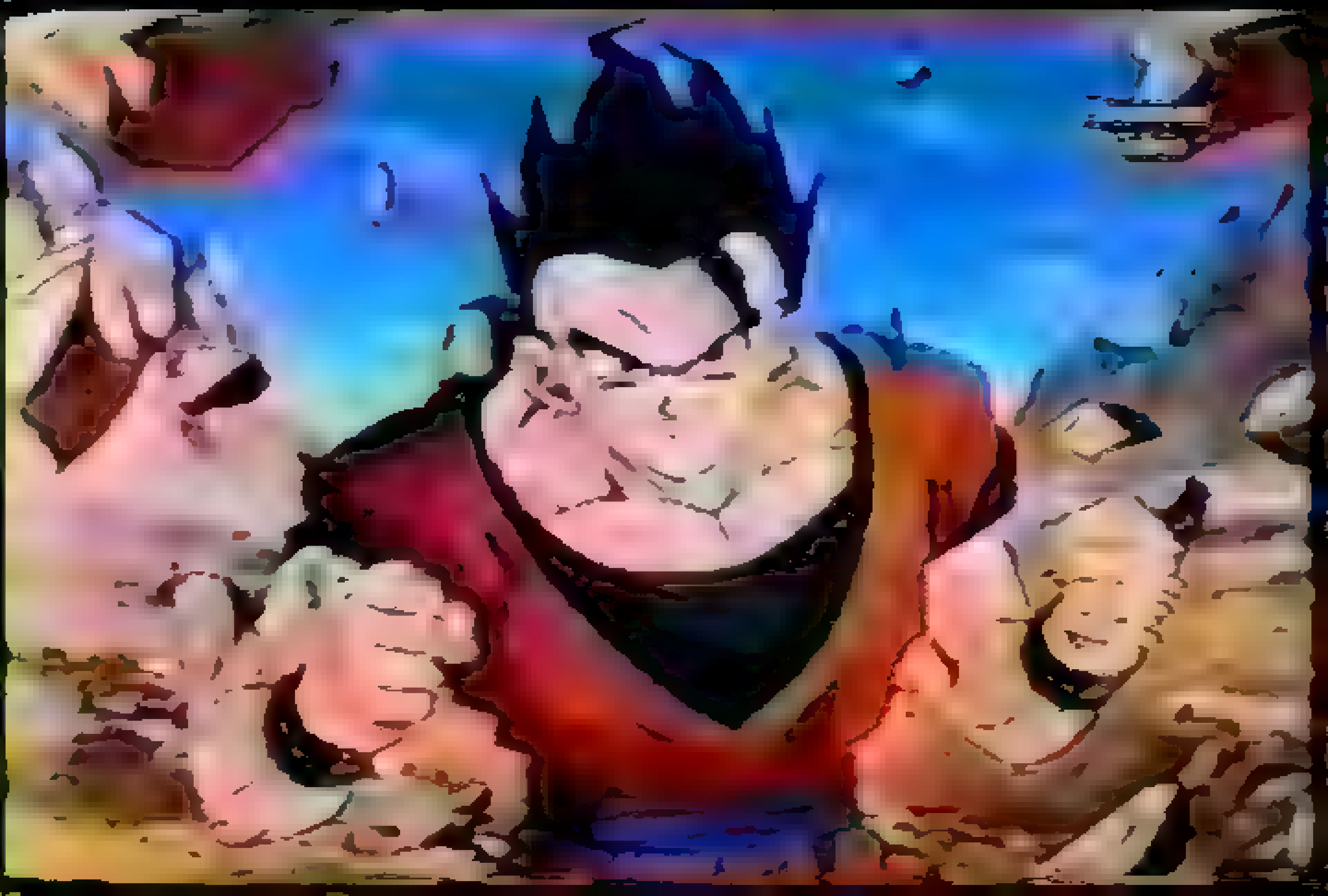


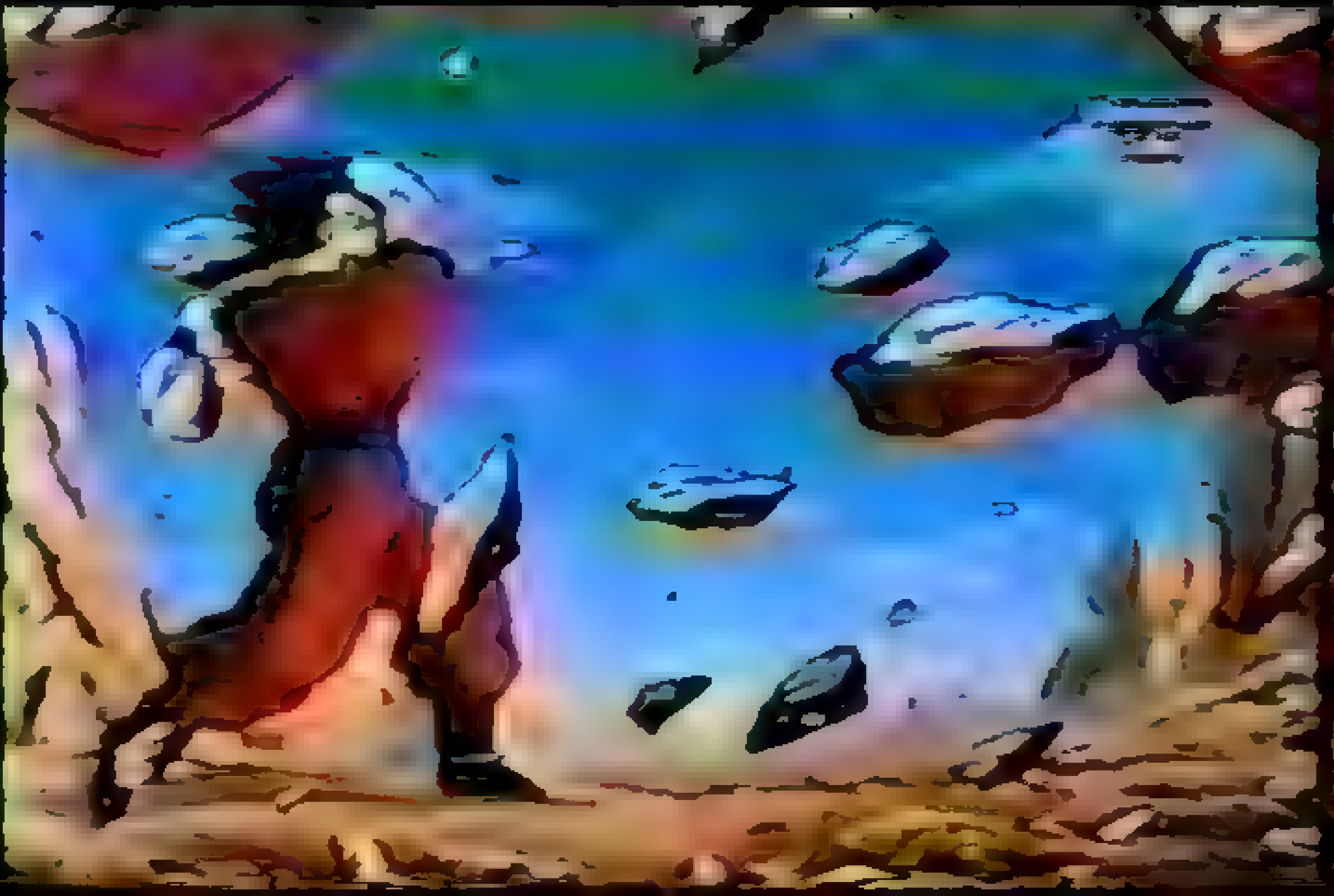


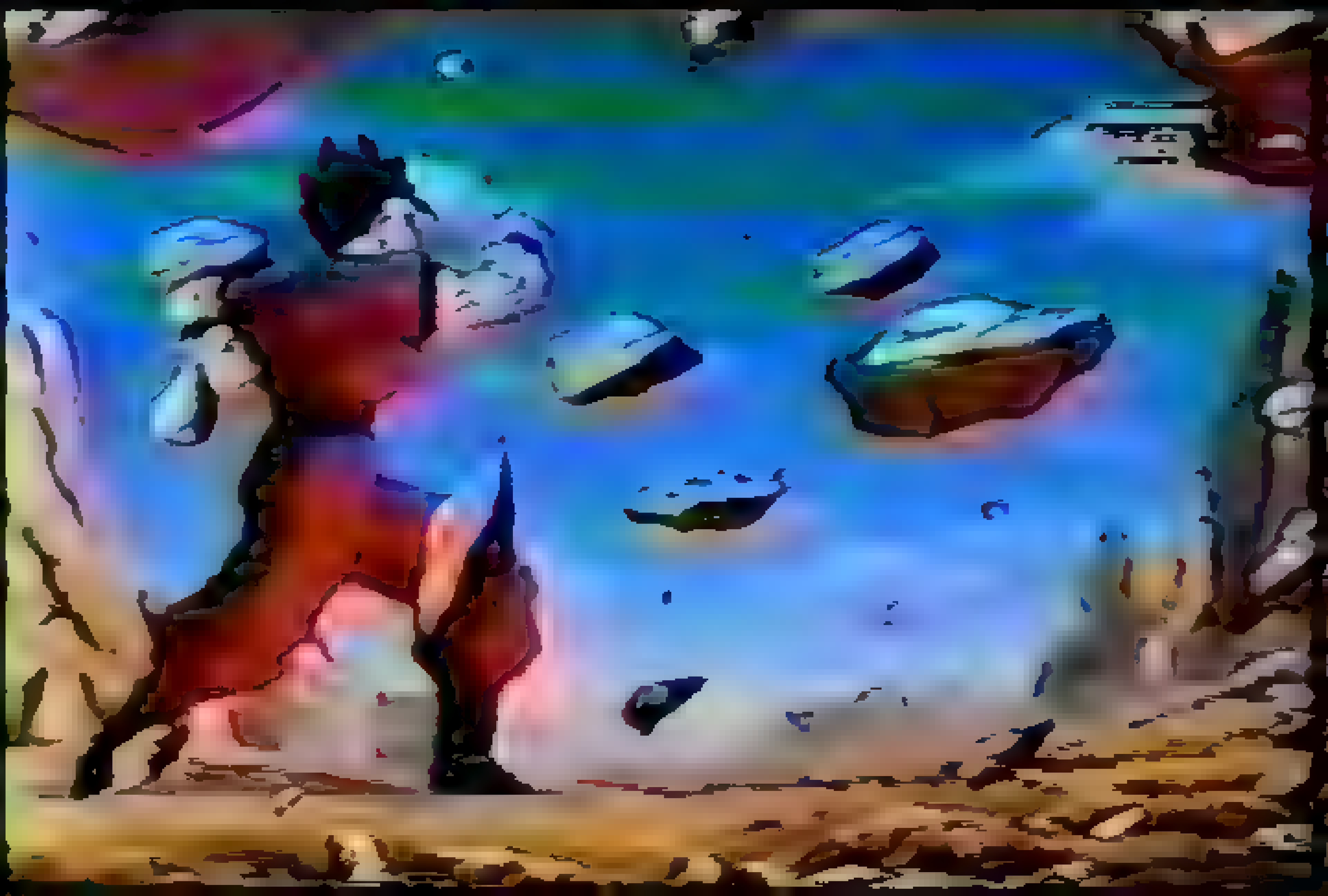




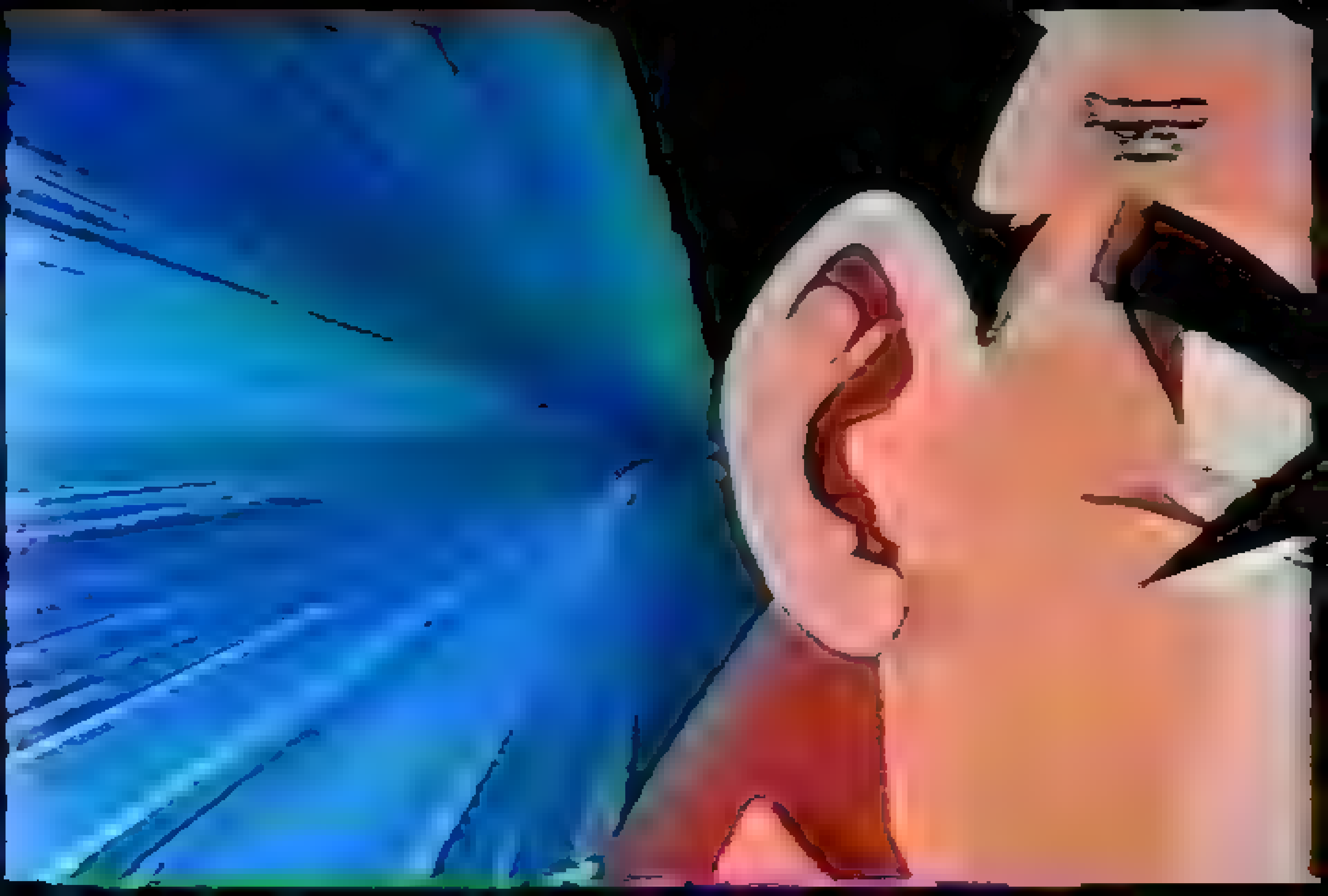




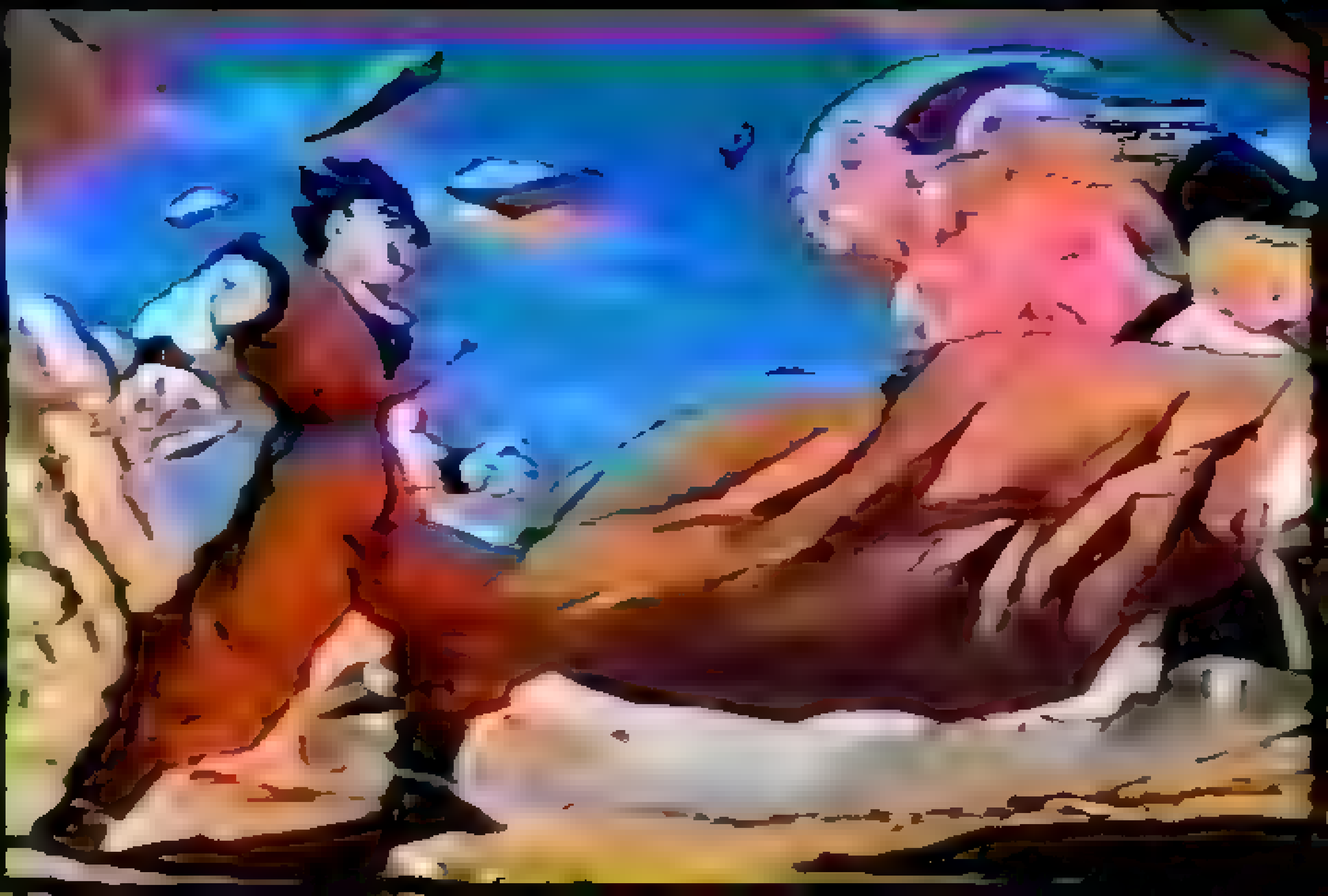






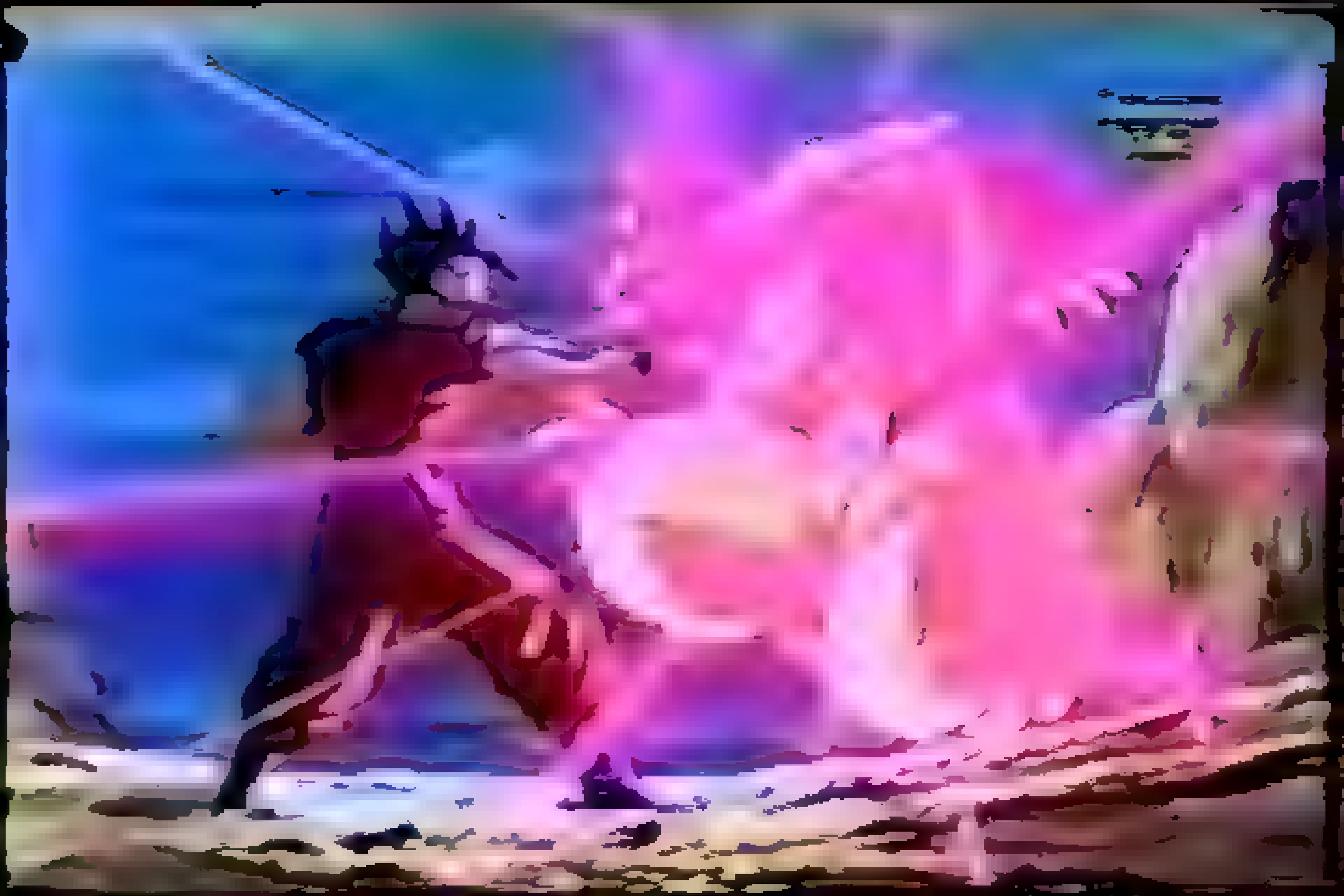


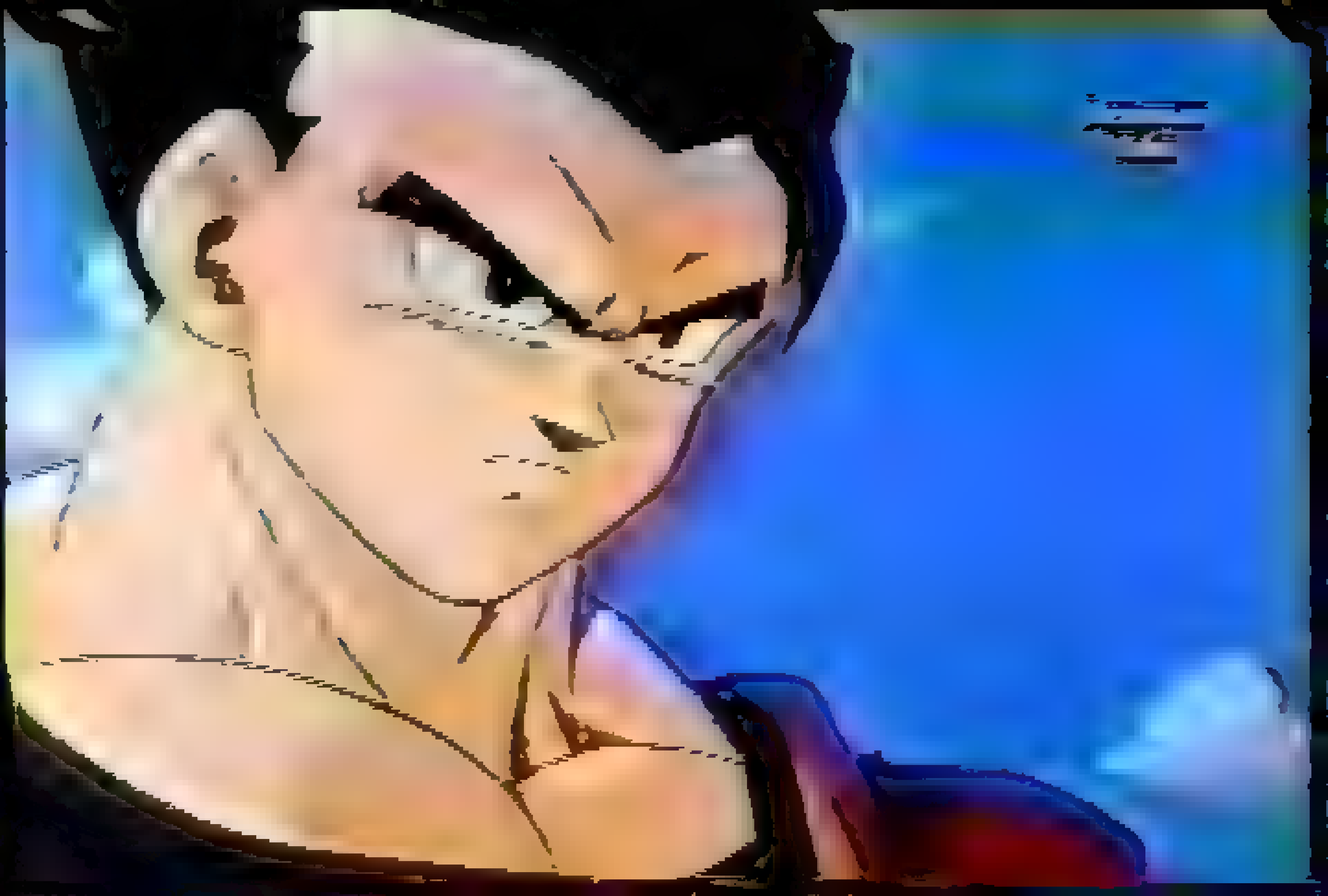




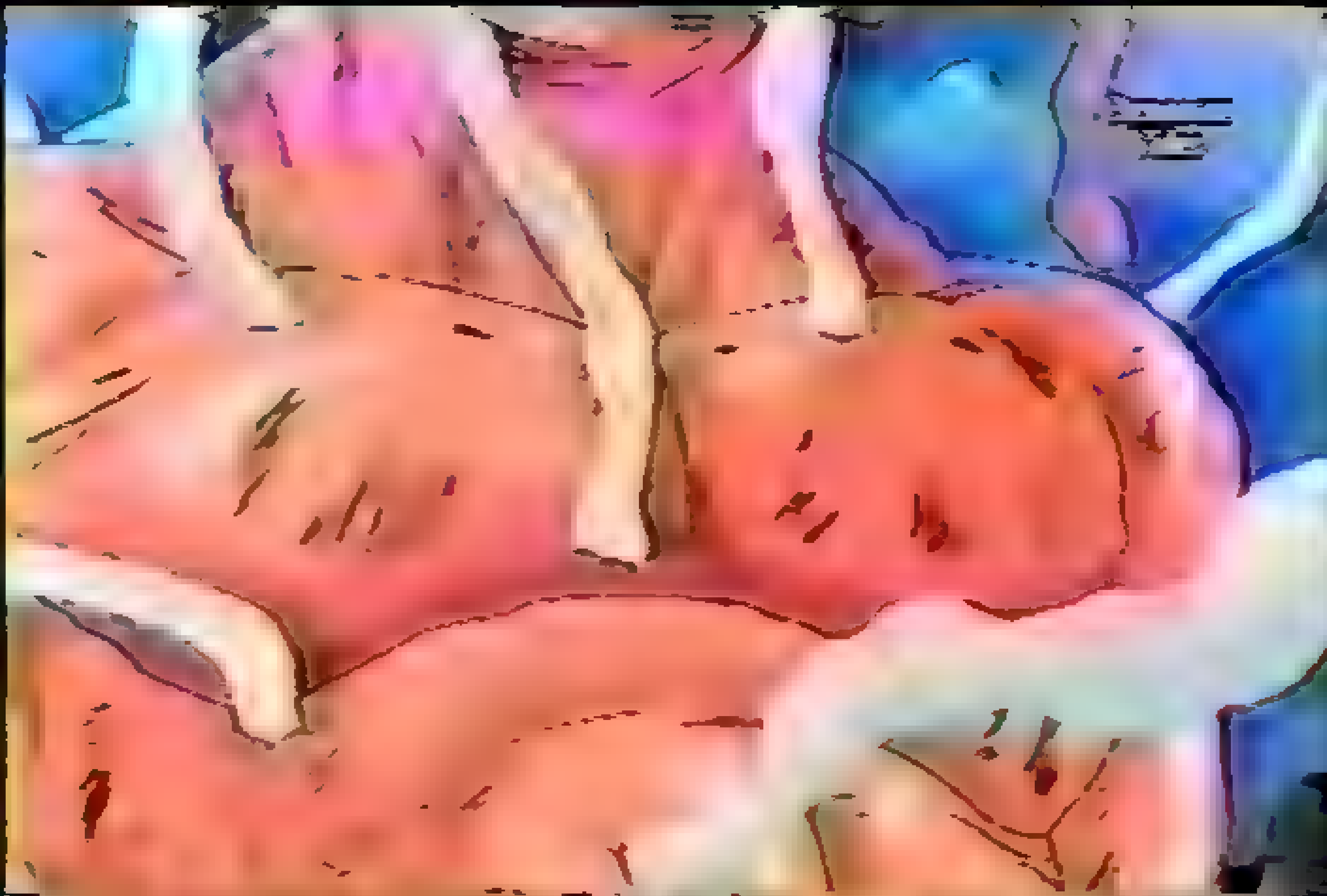


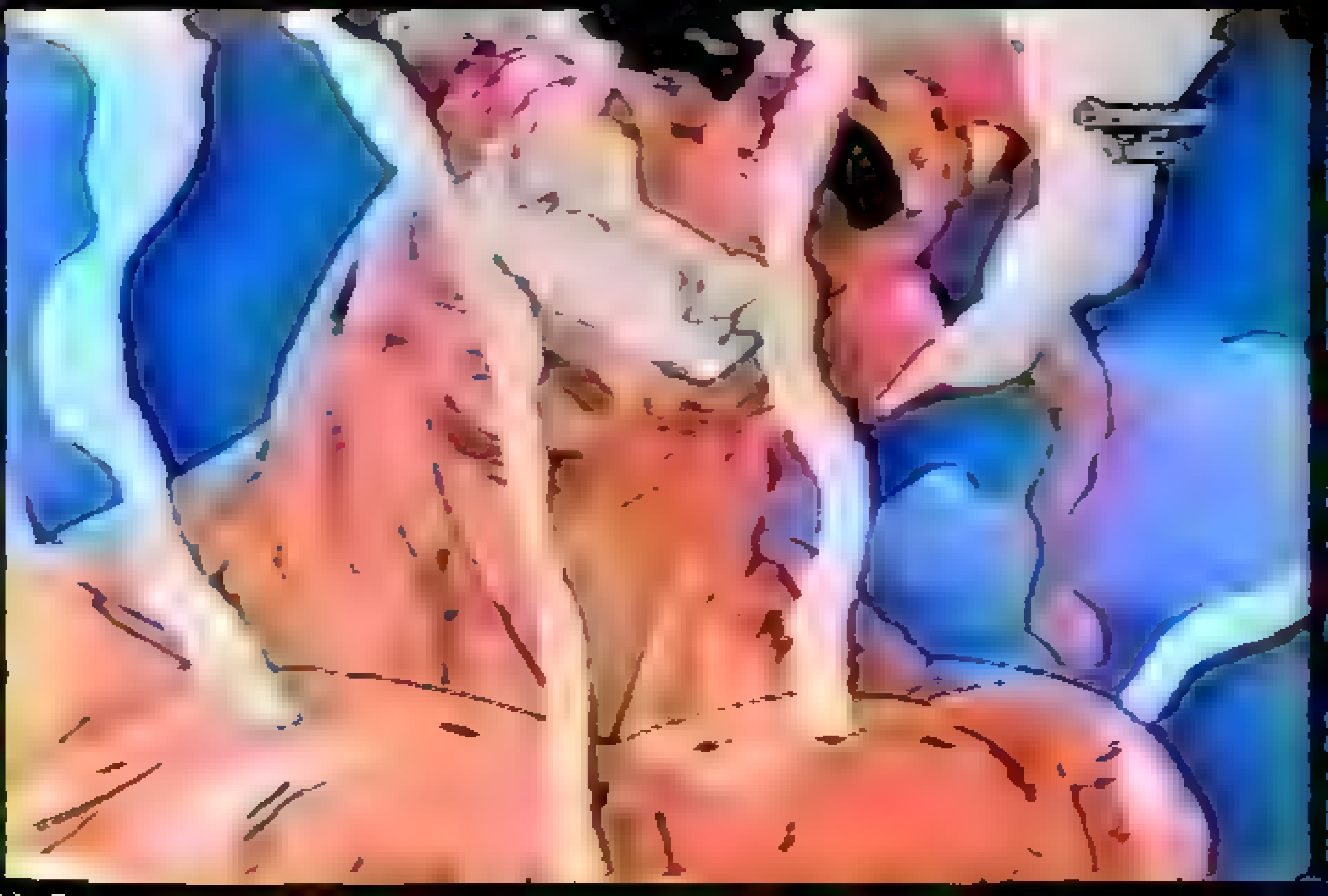


















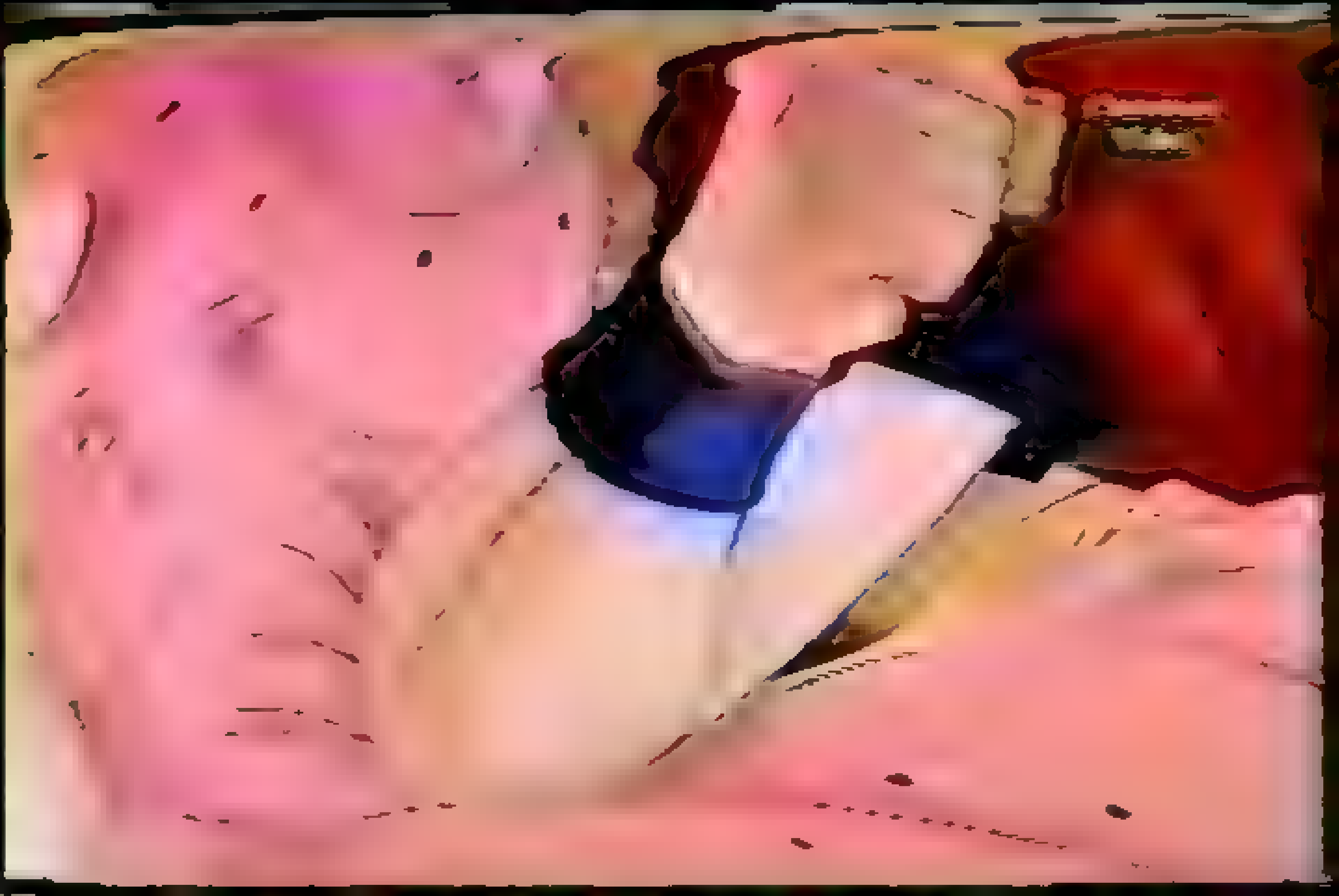


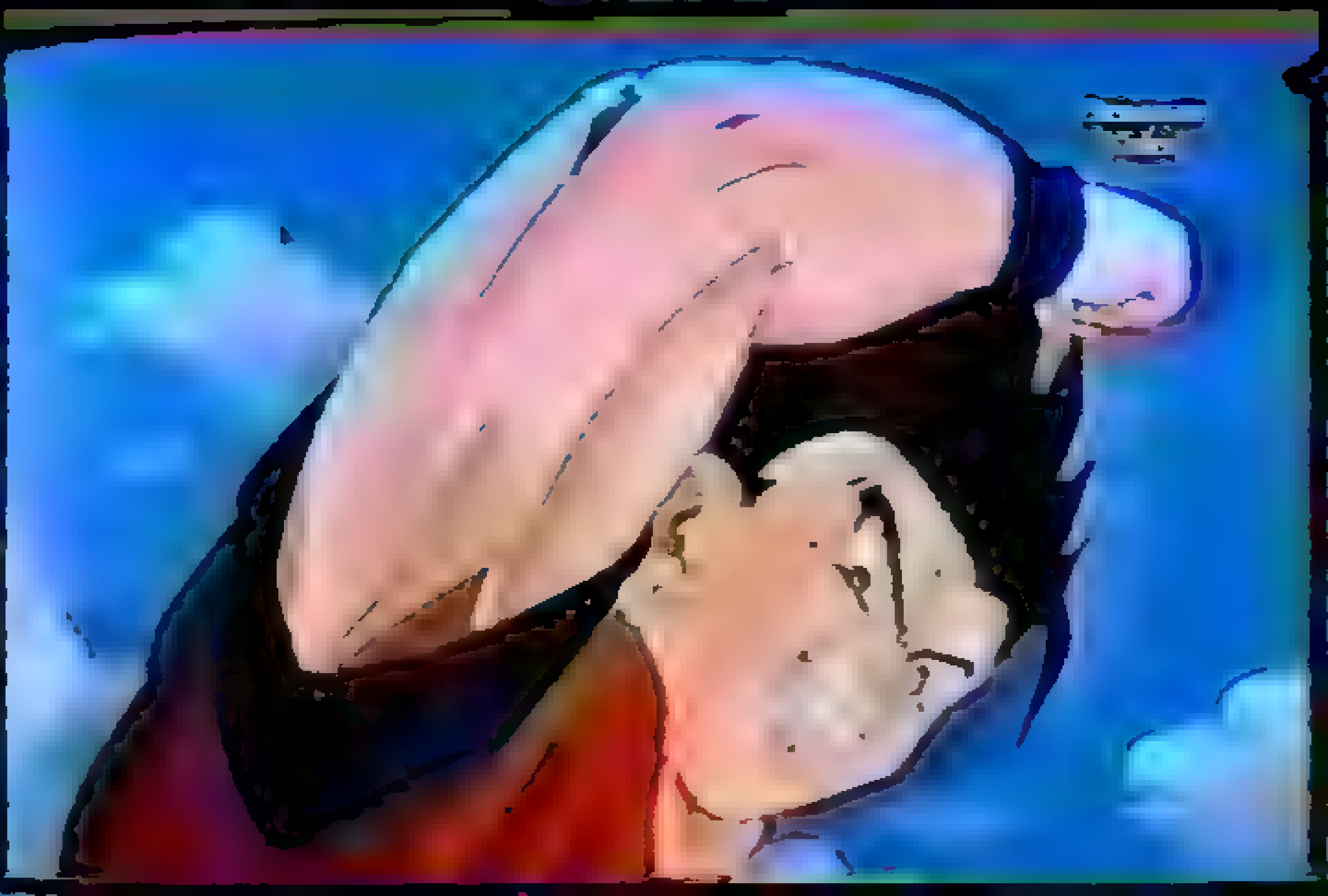








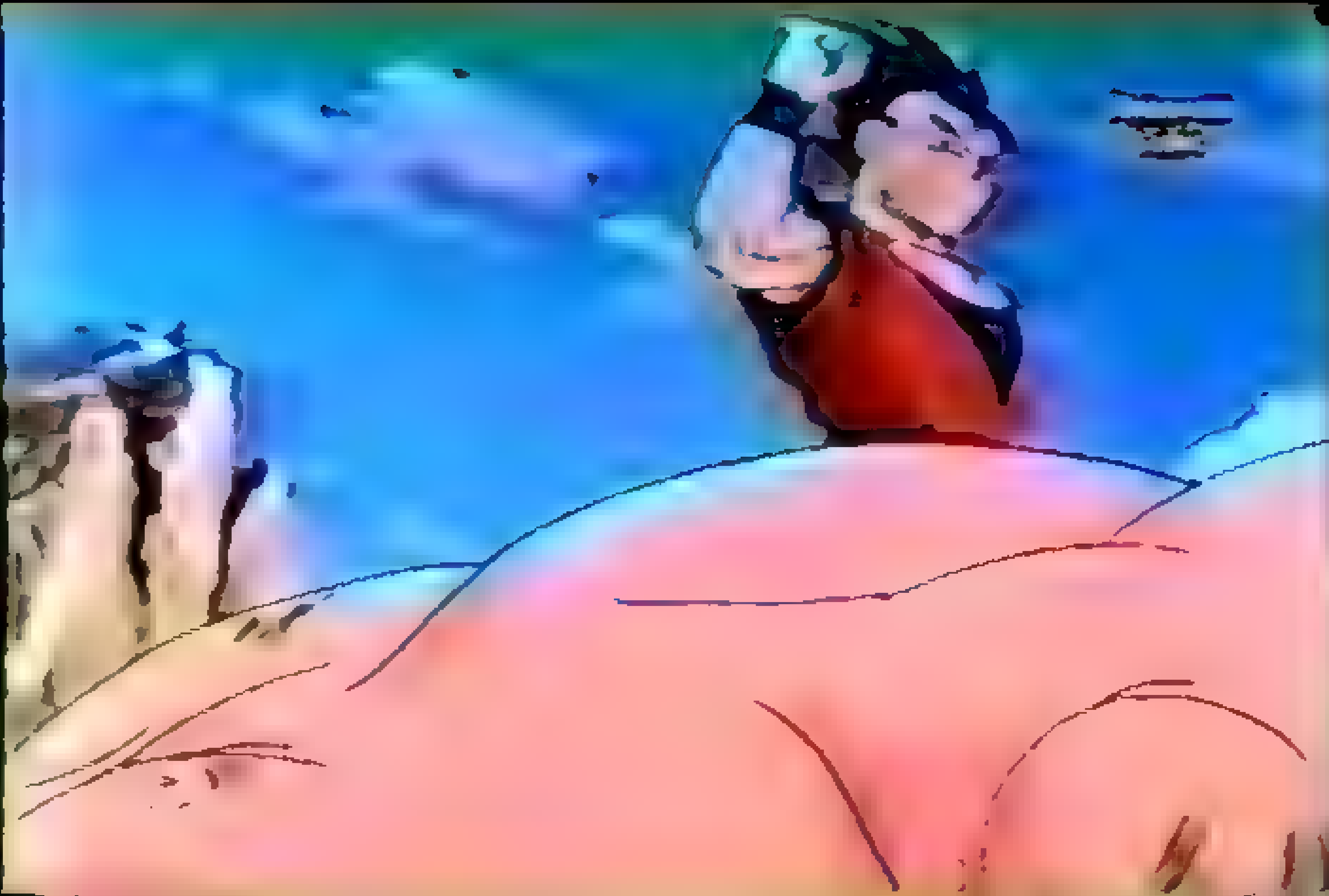








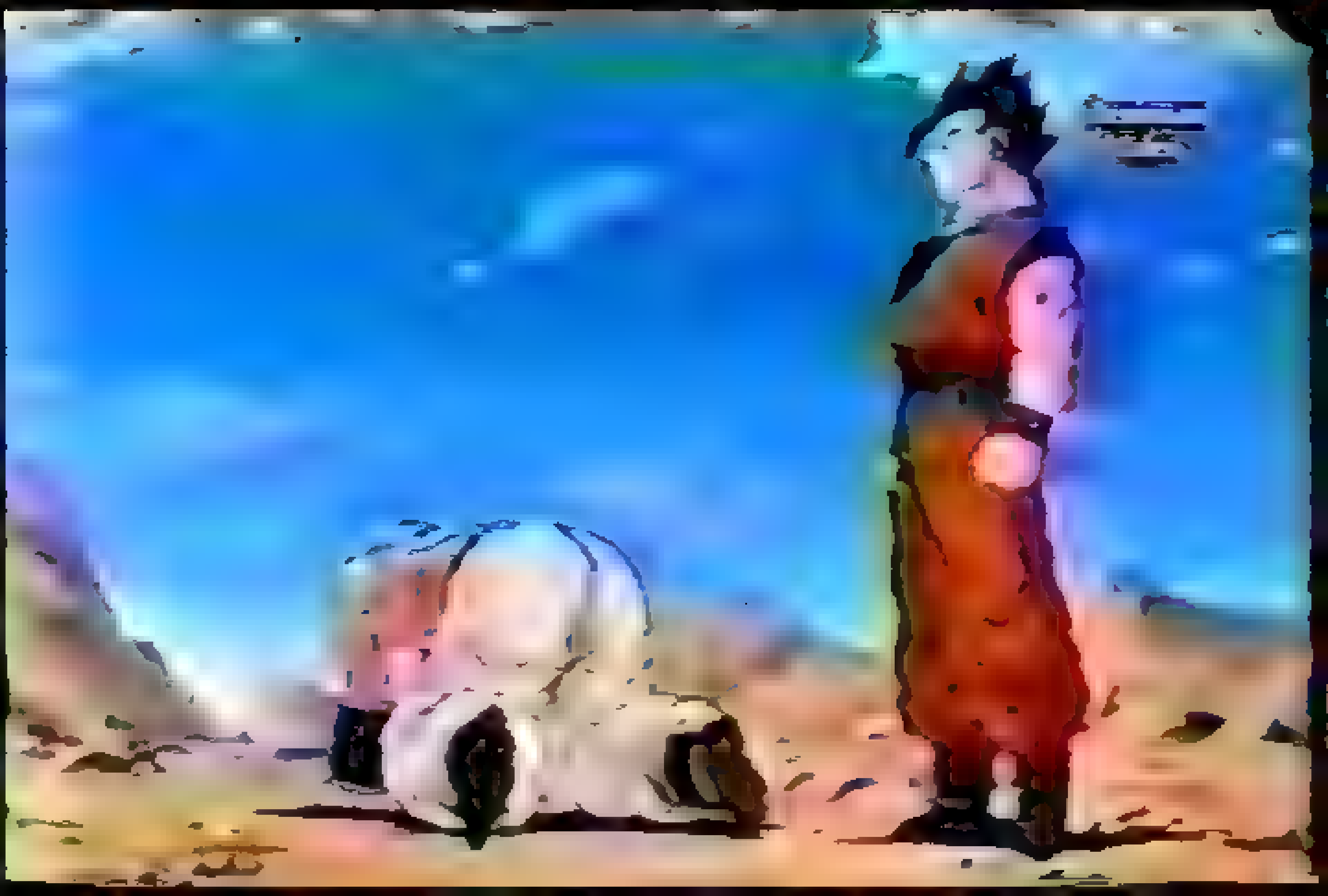








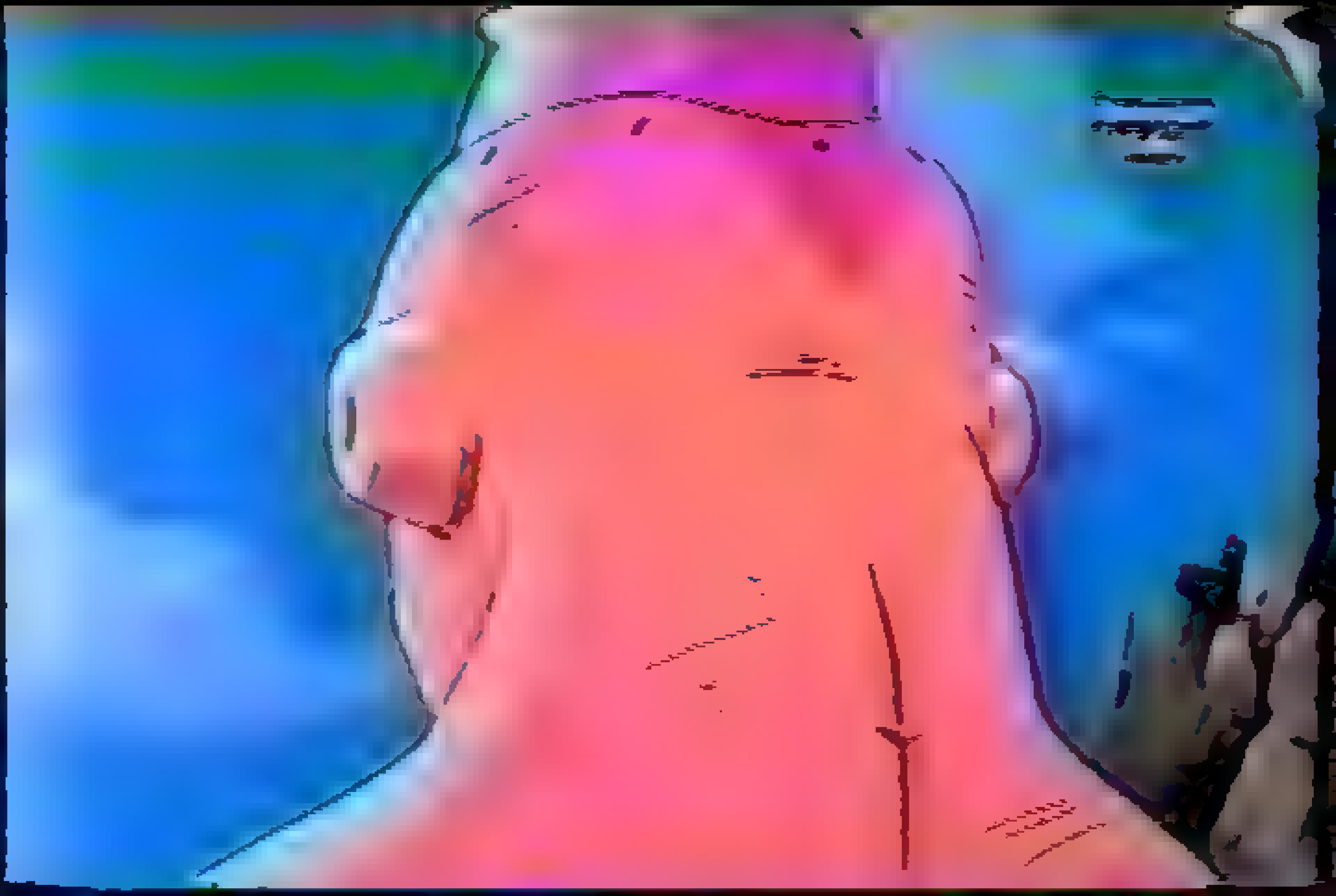


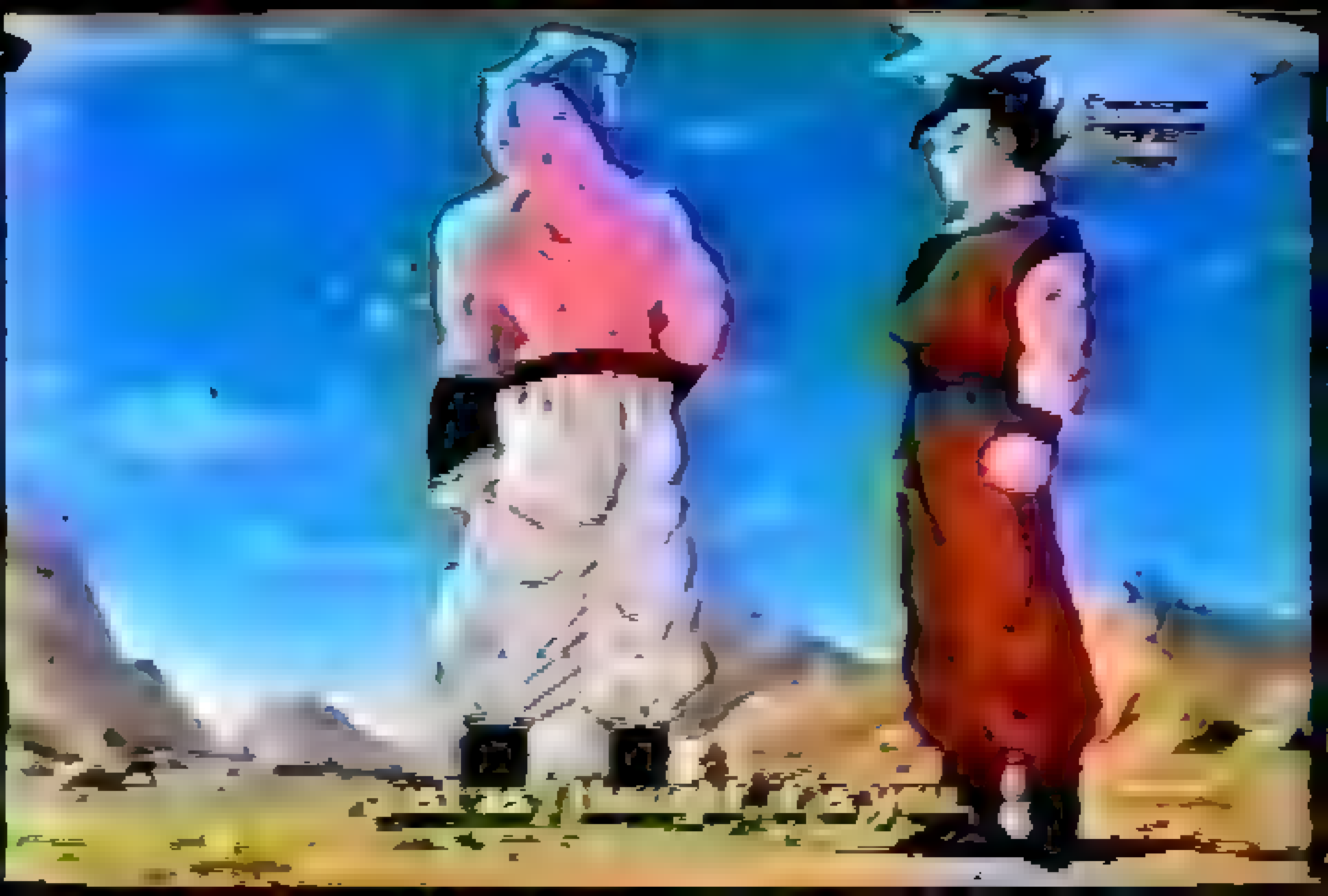


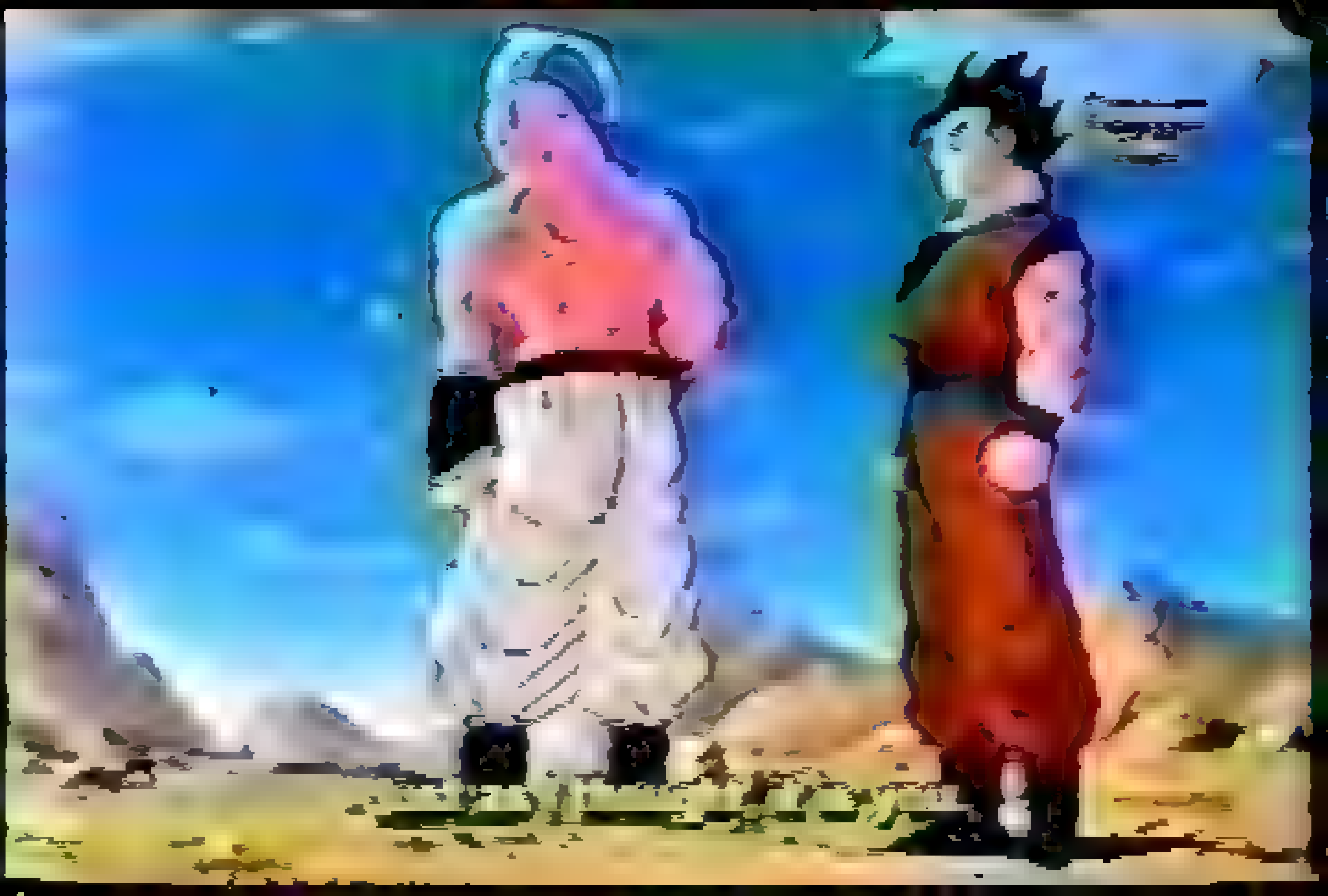




















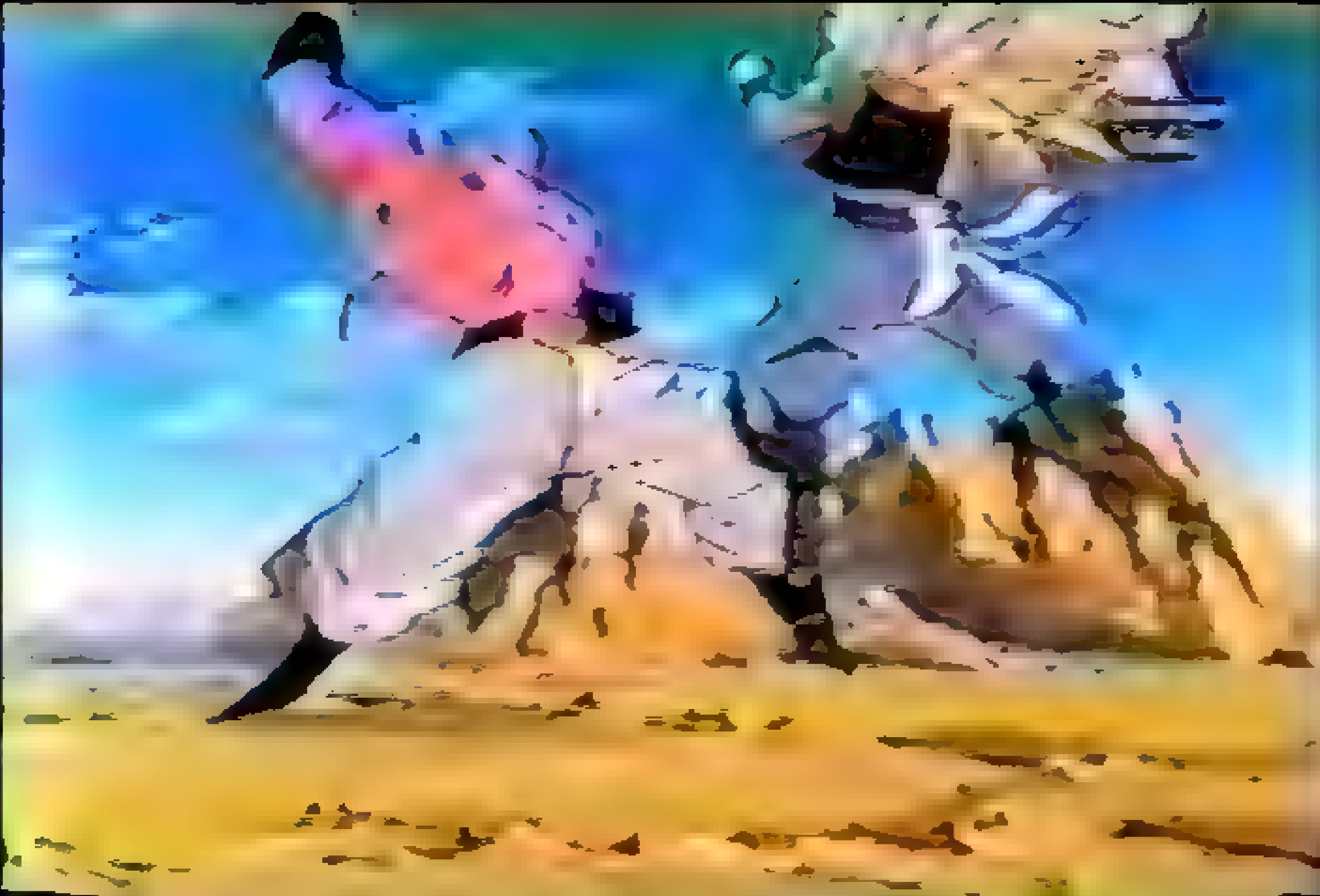






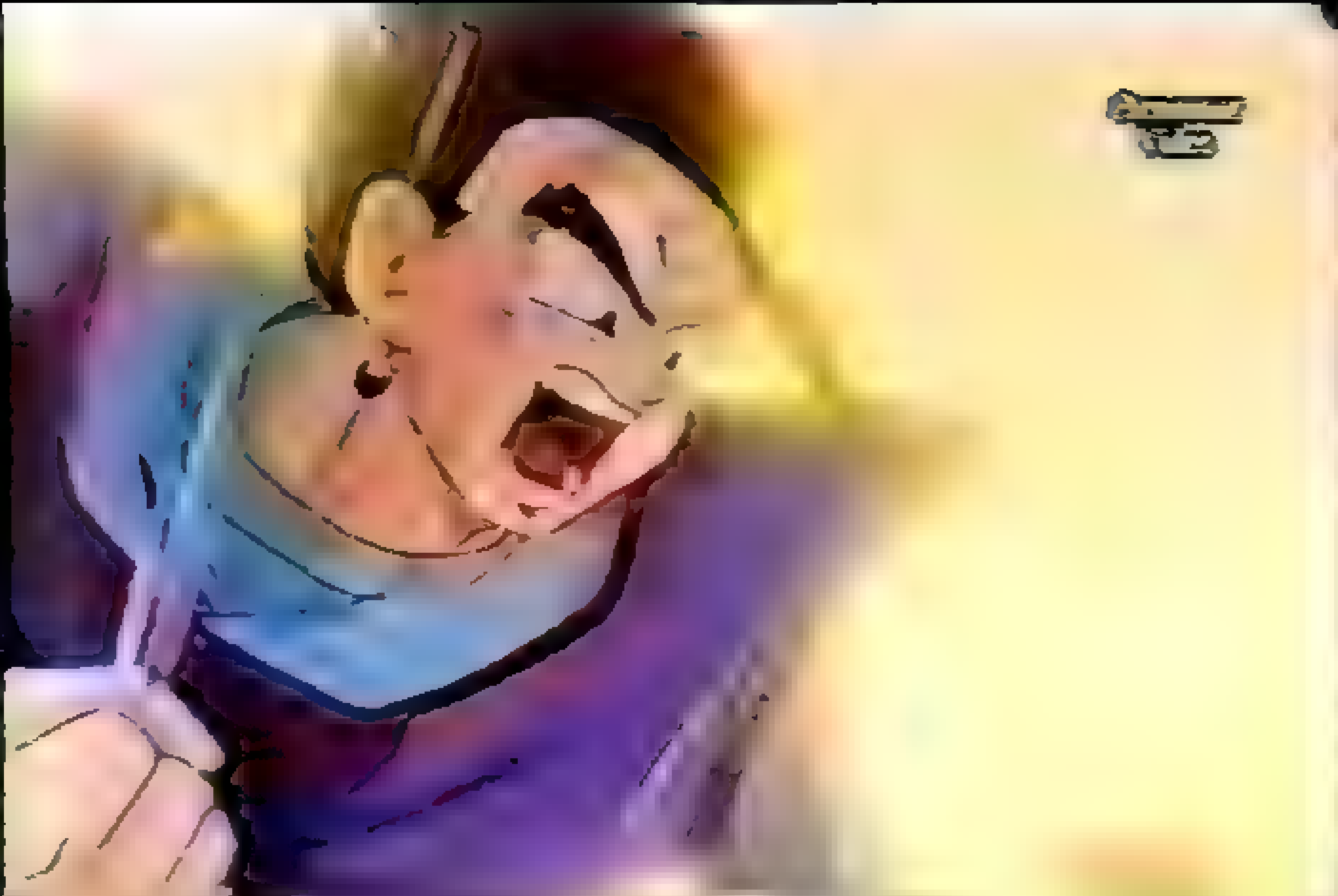


















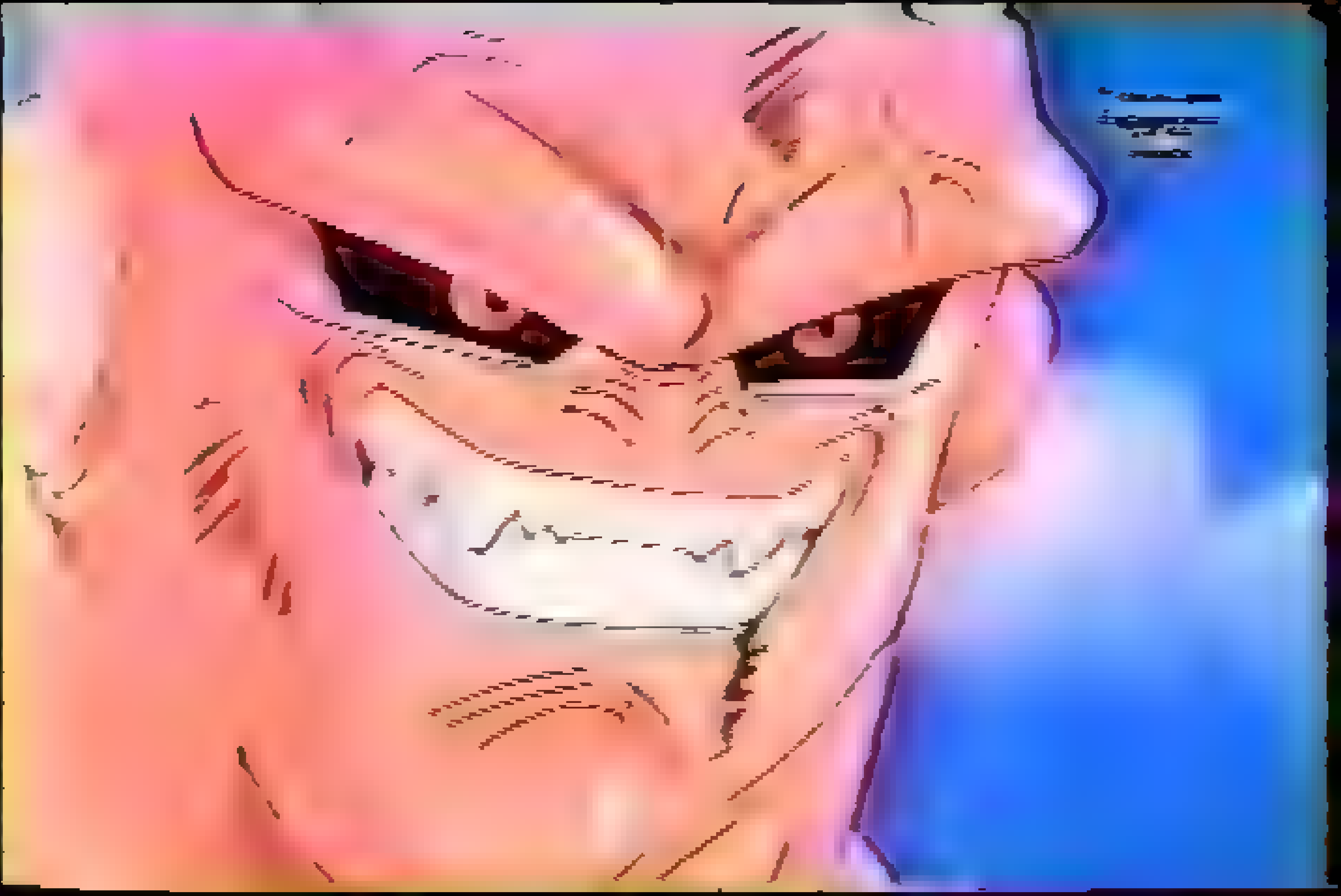

















I see. You were just testing me.
But I really am stronger than you.


I see. You were just testing me.



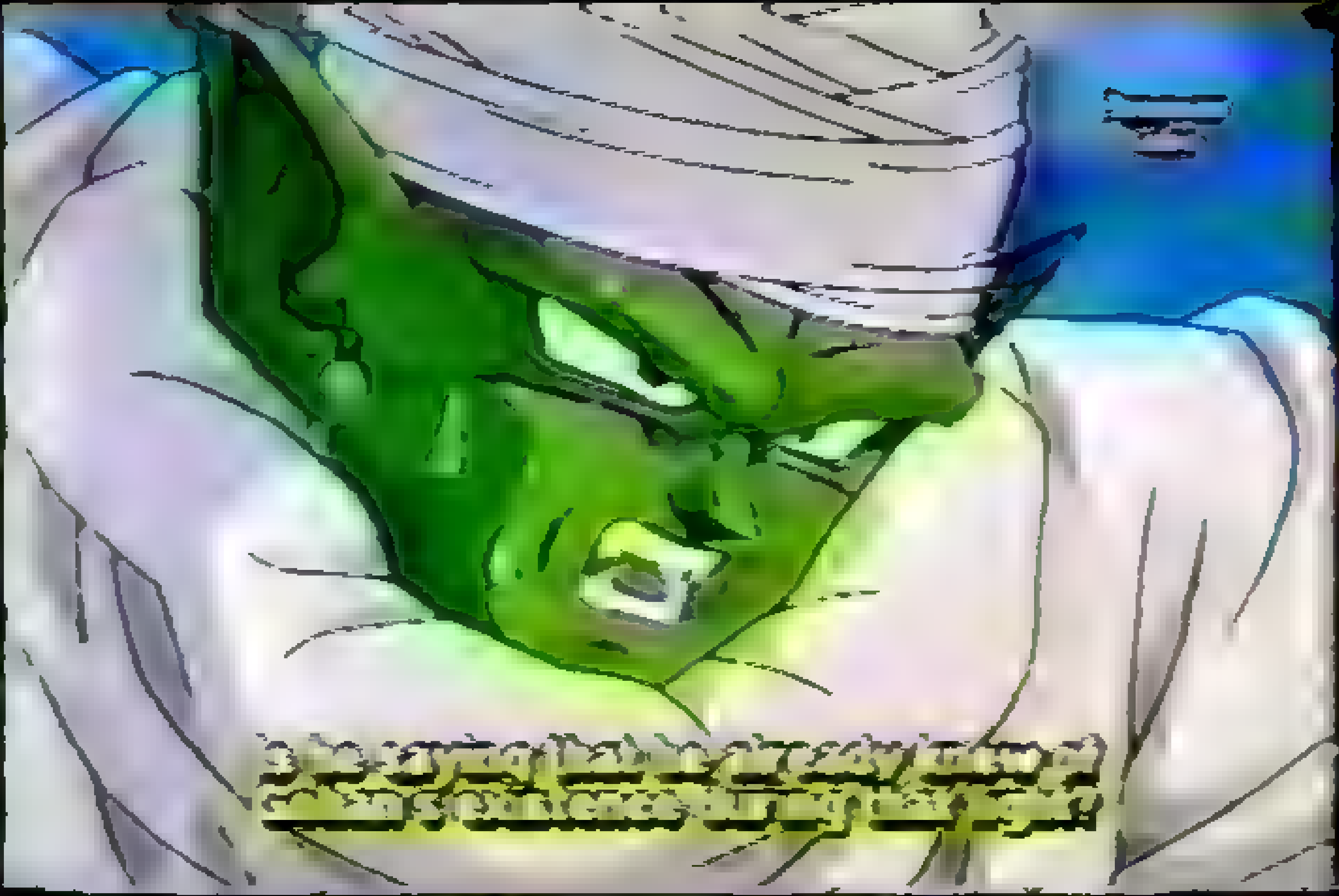










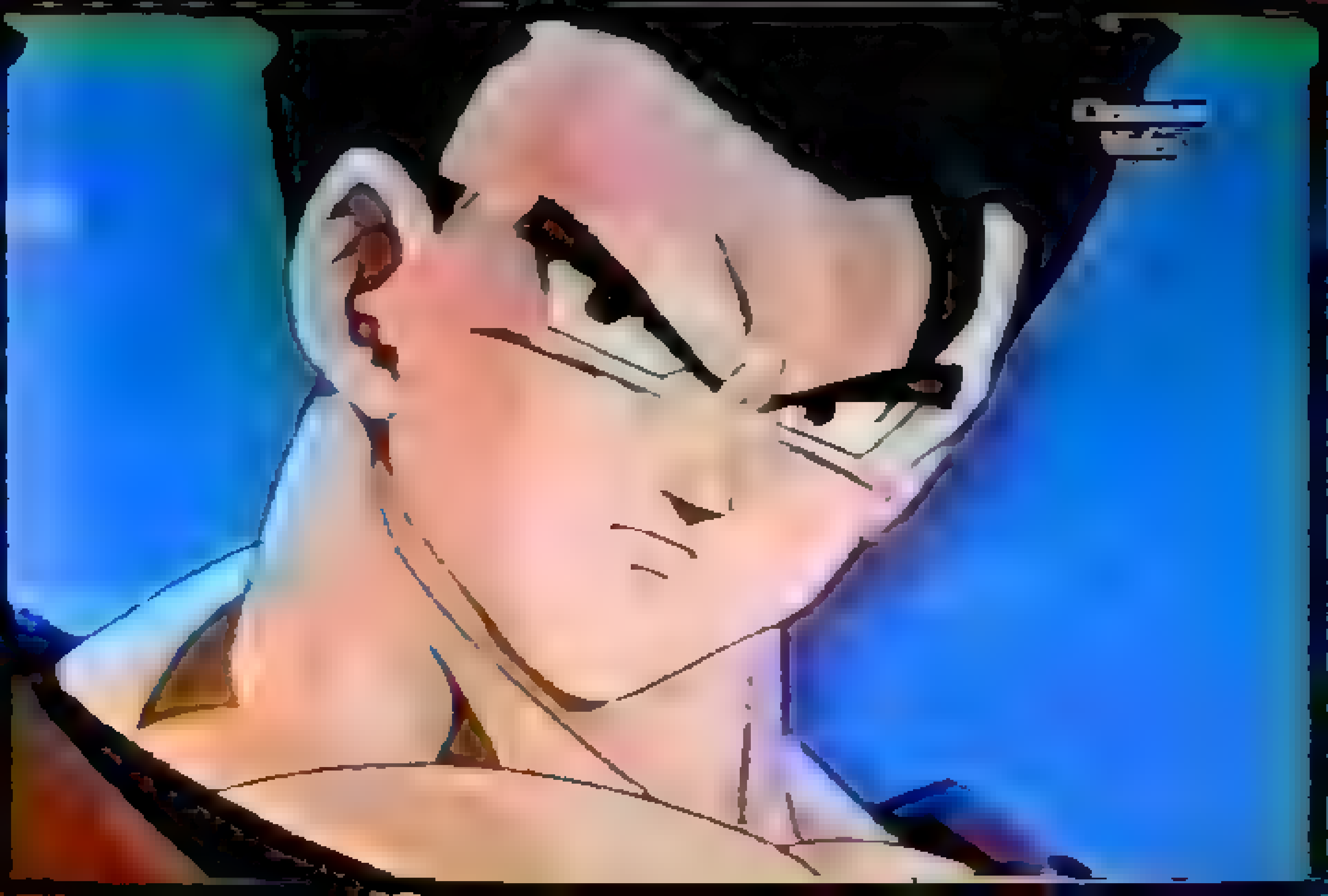


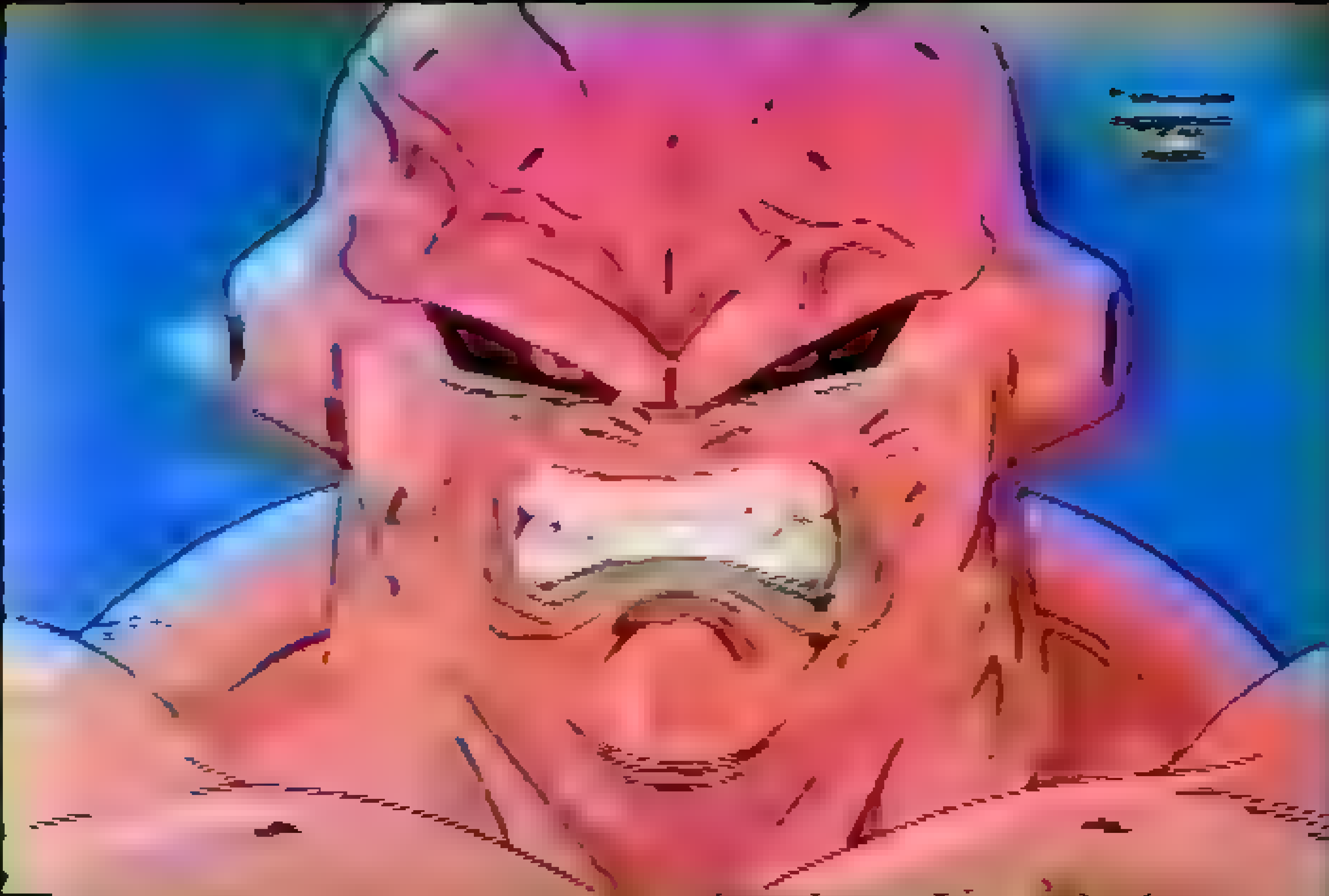








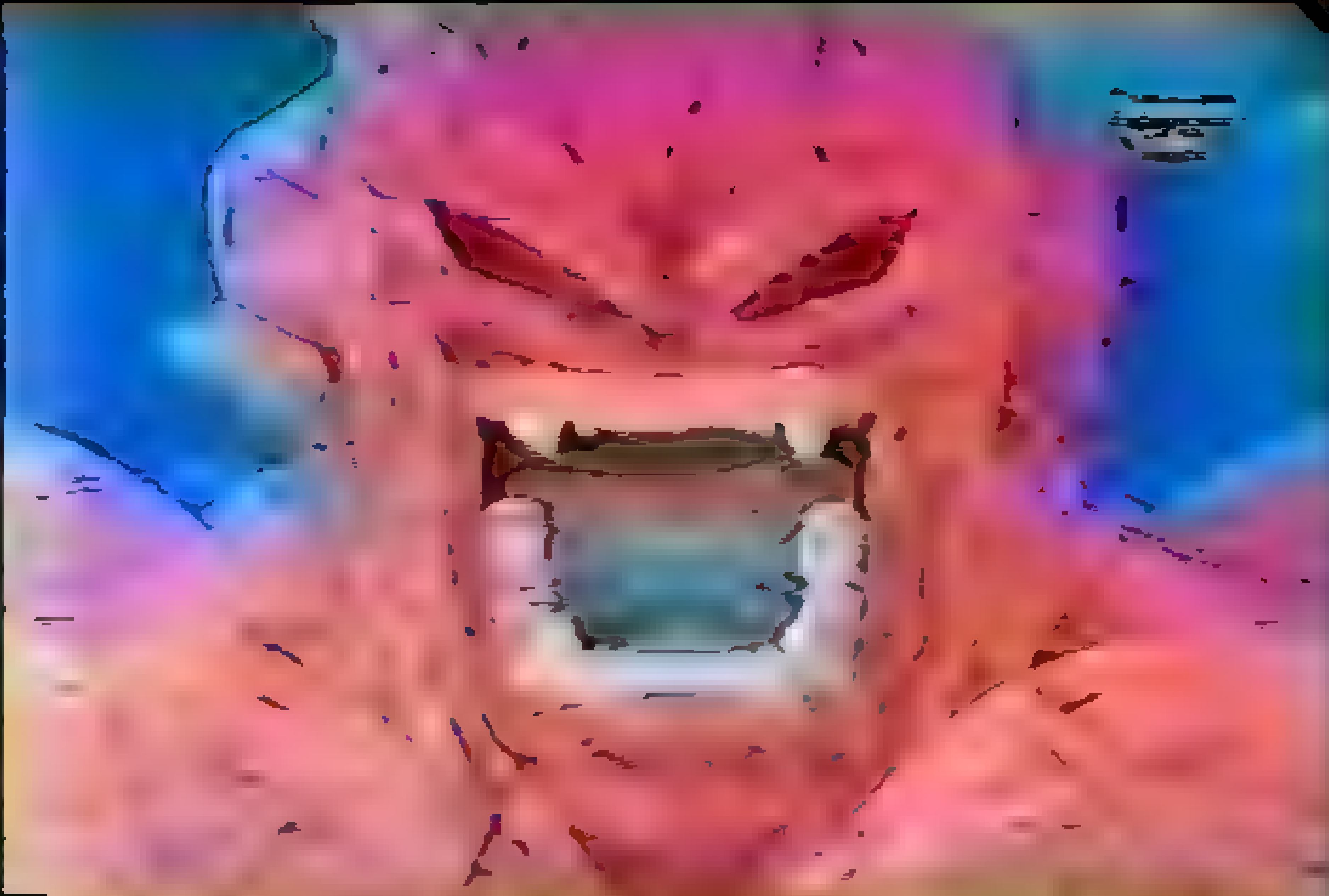








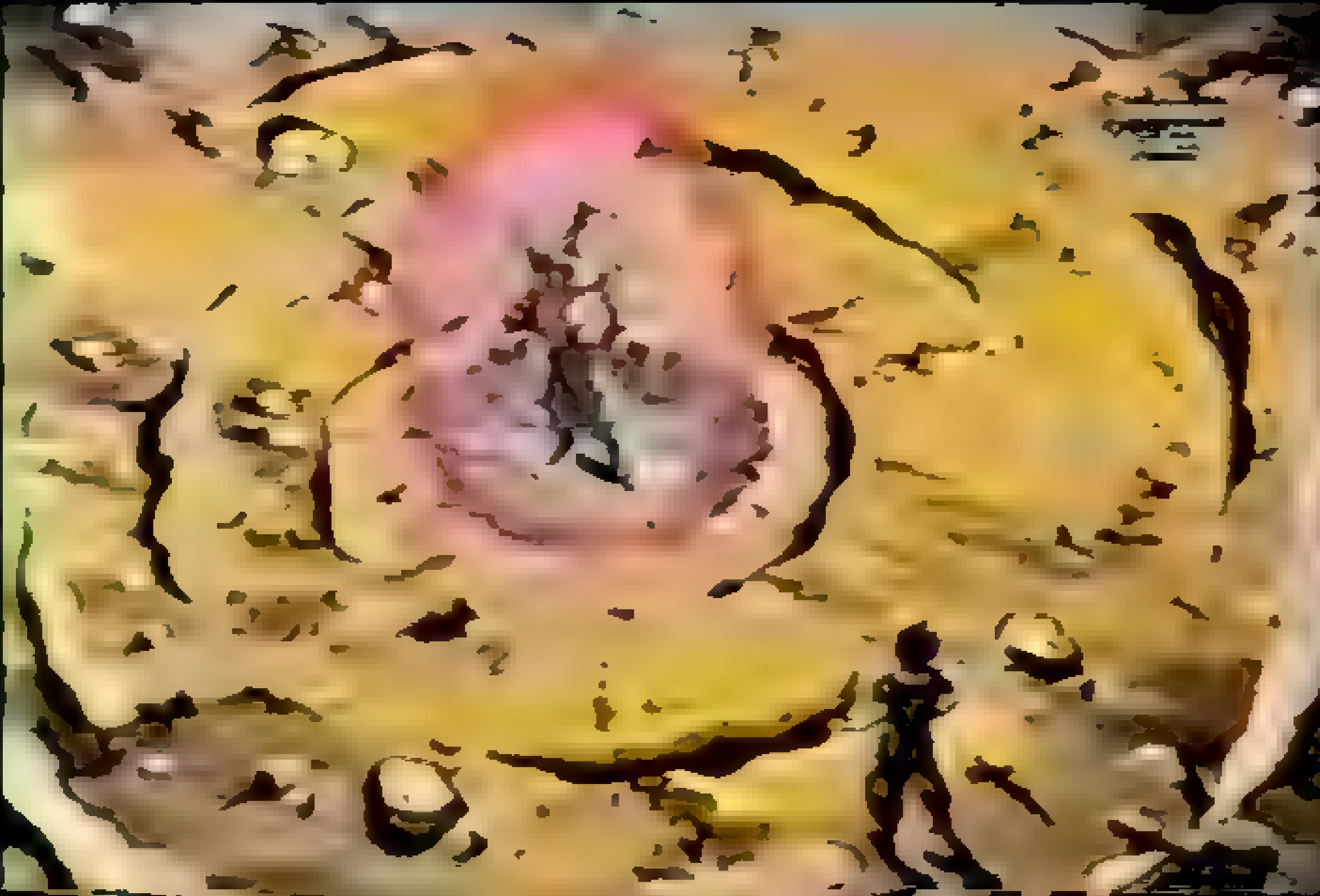


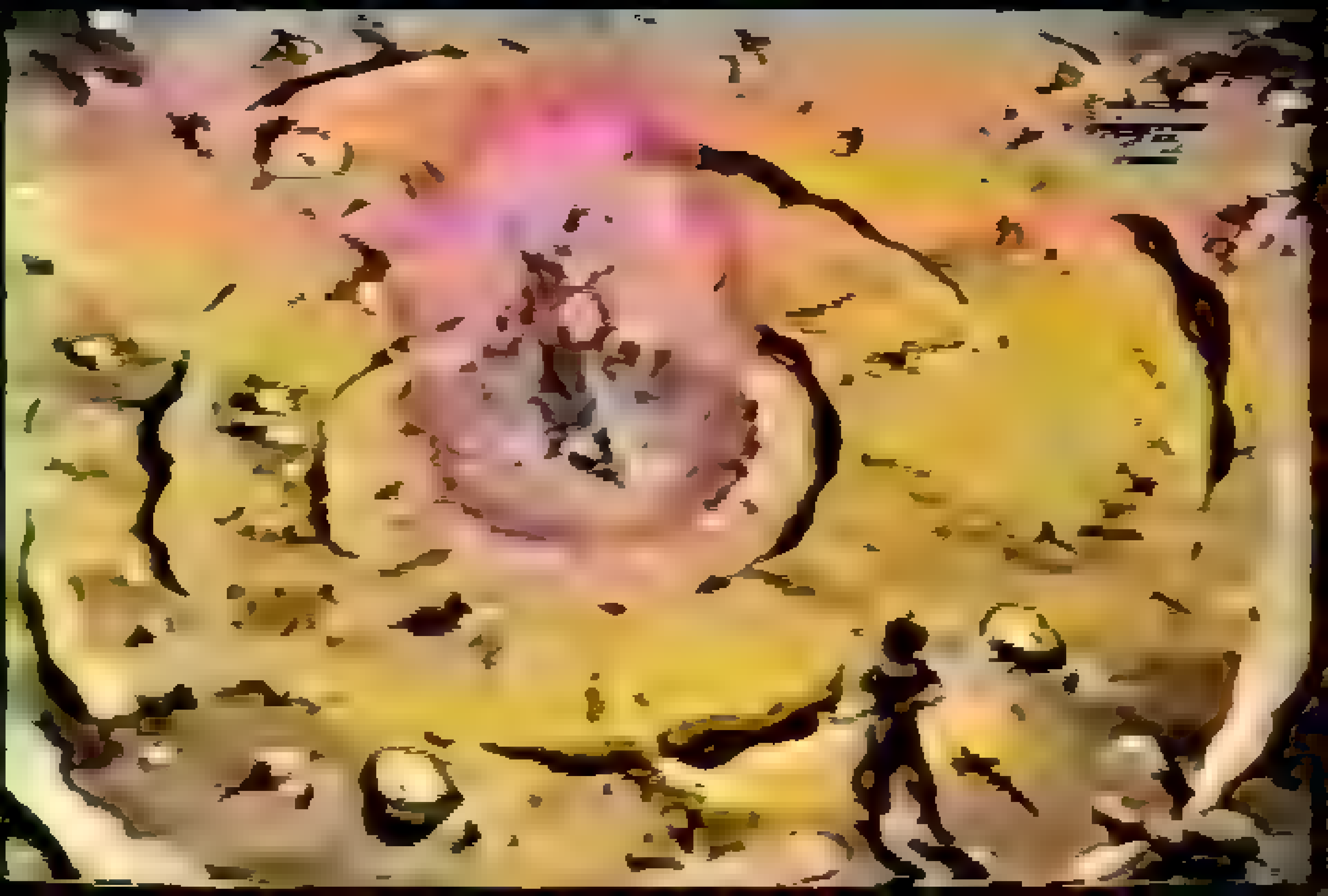




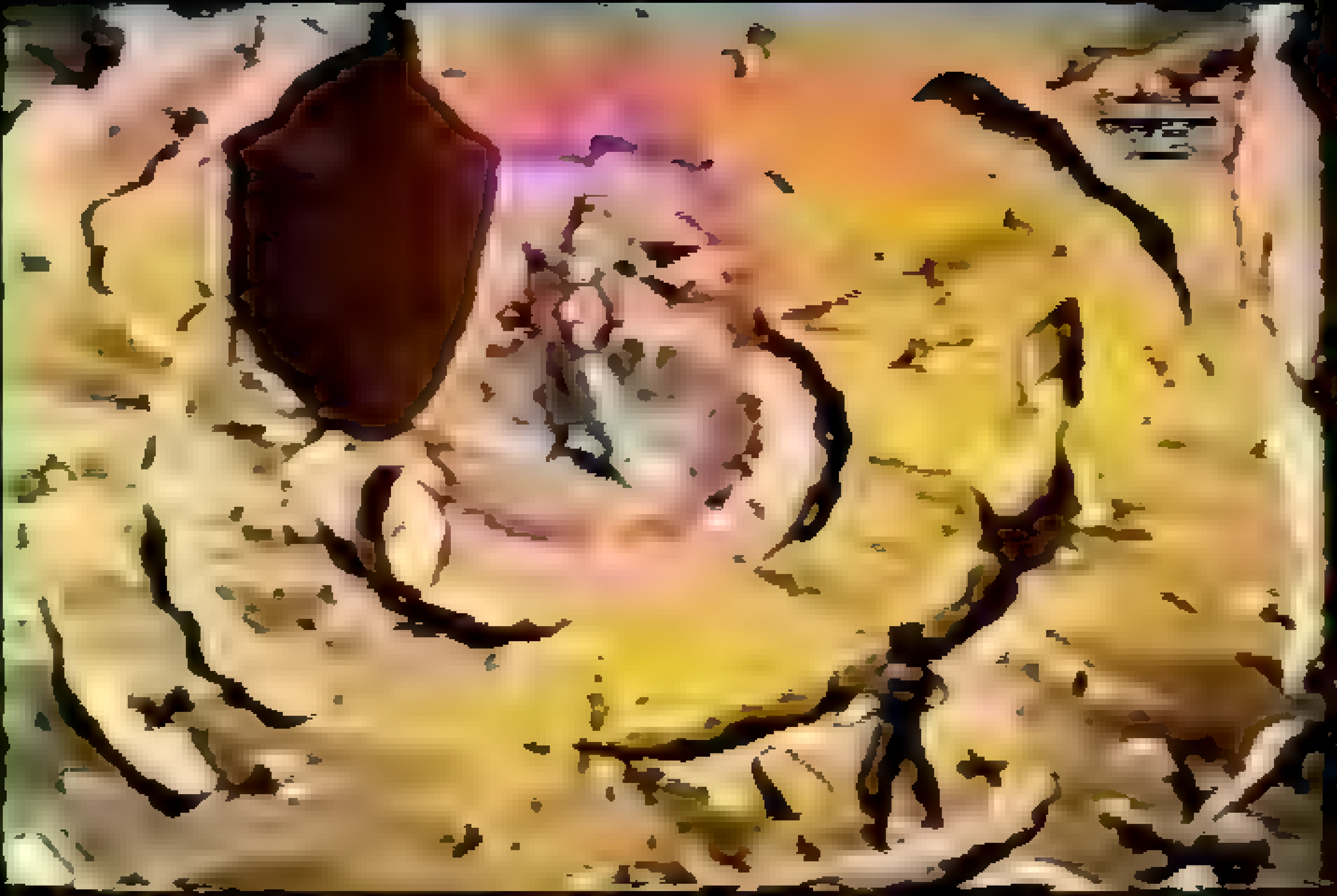












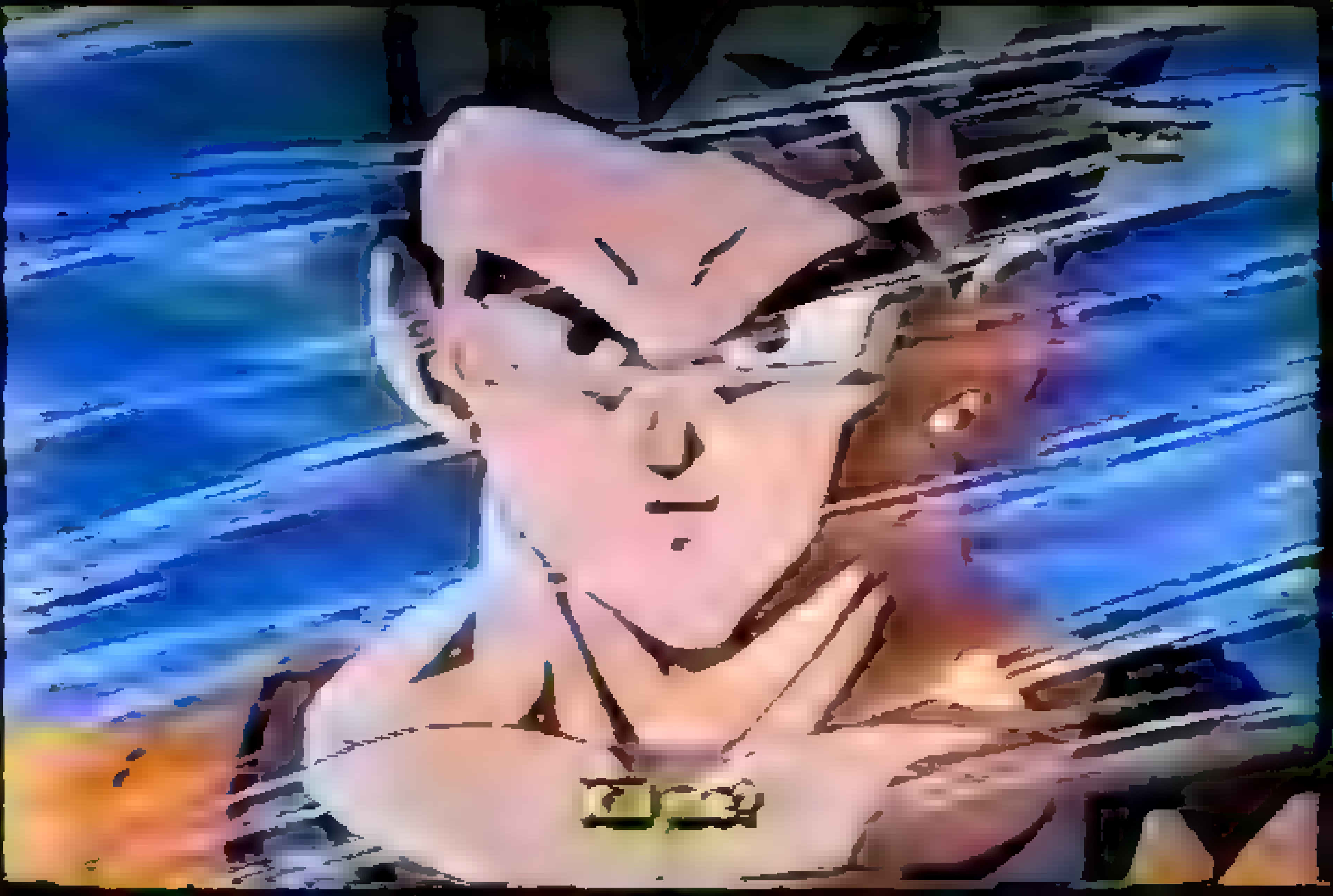


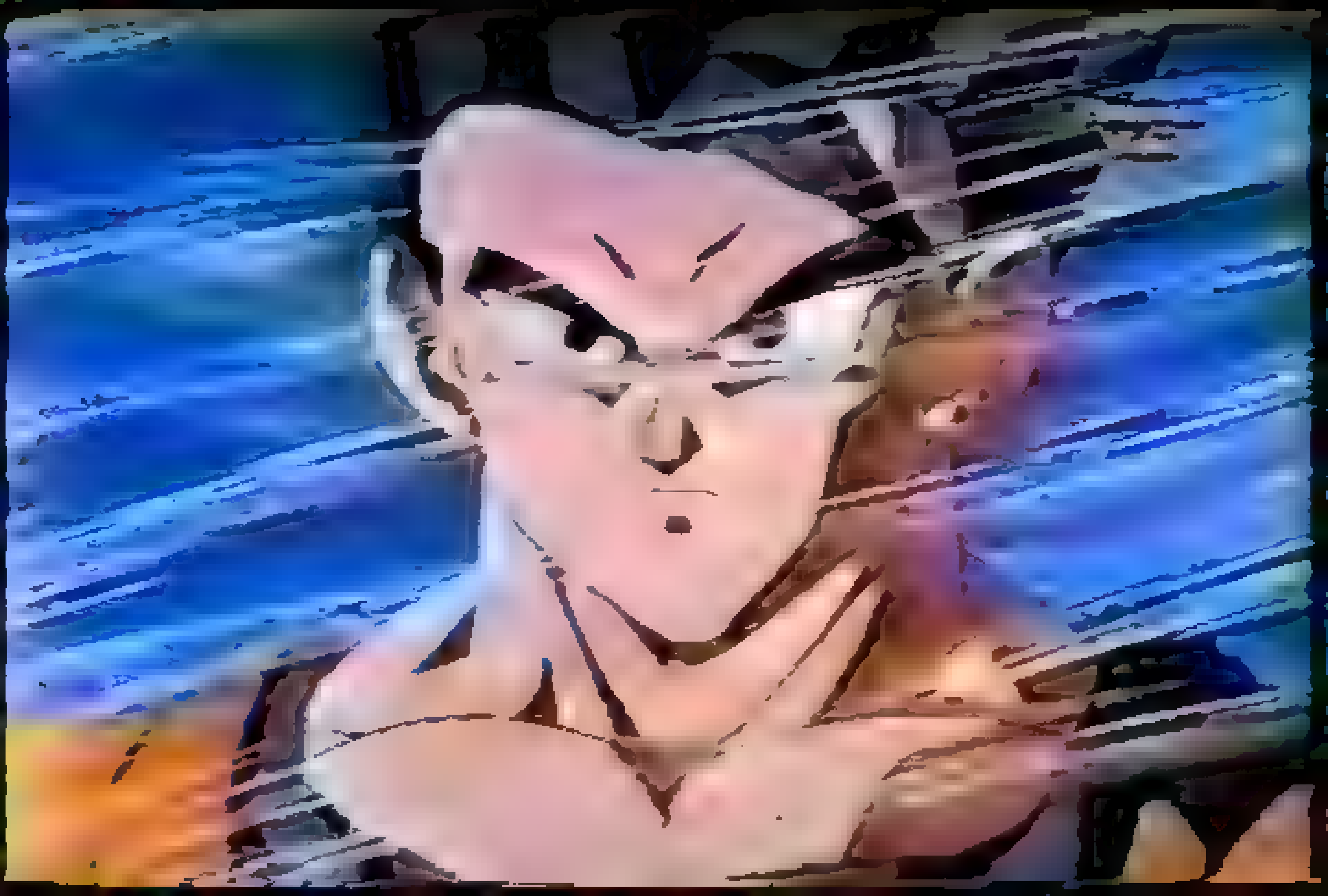


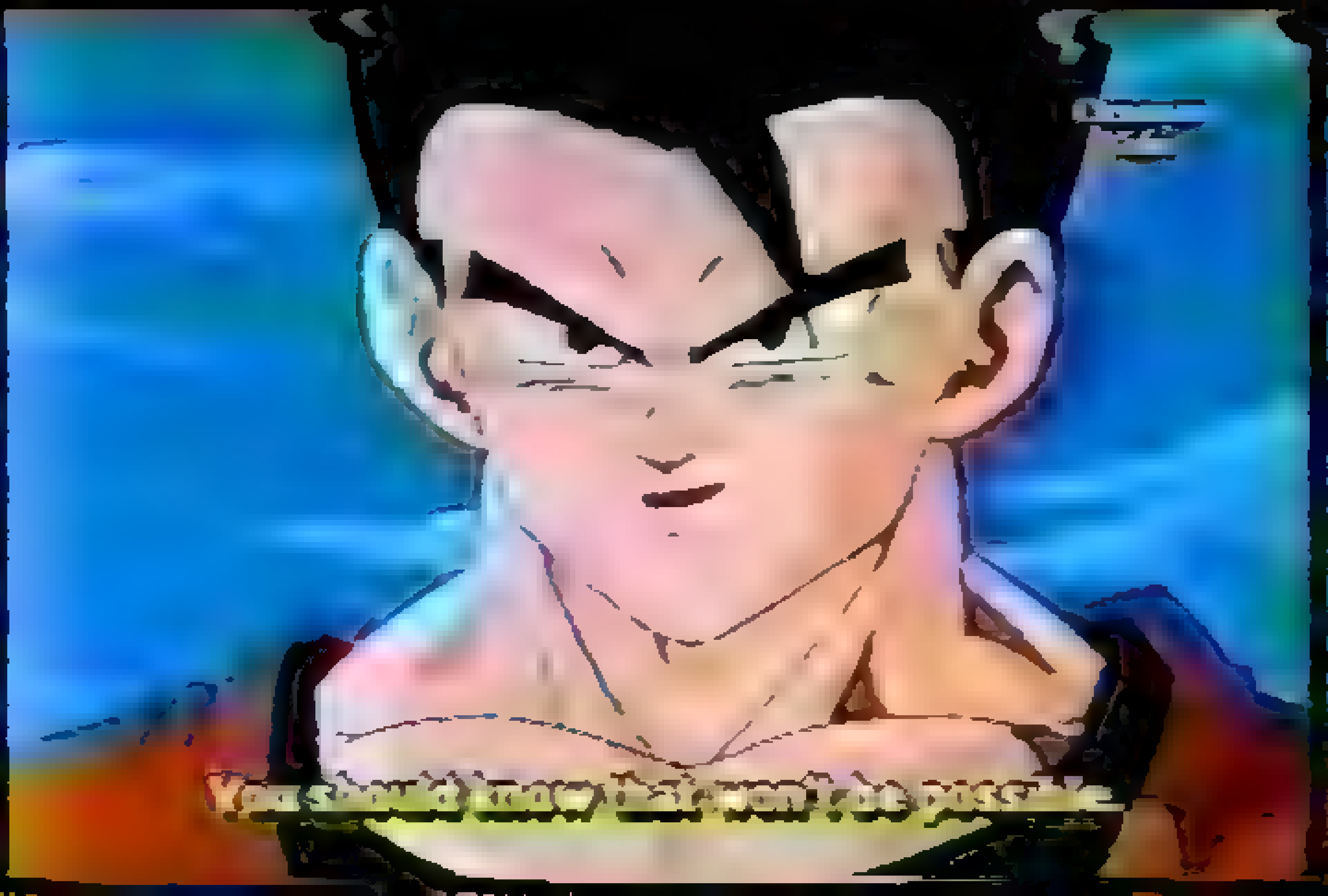











You should know that won't be possible

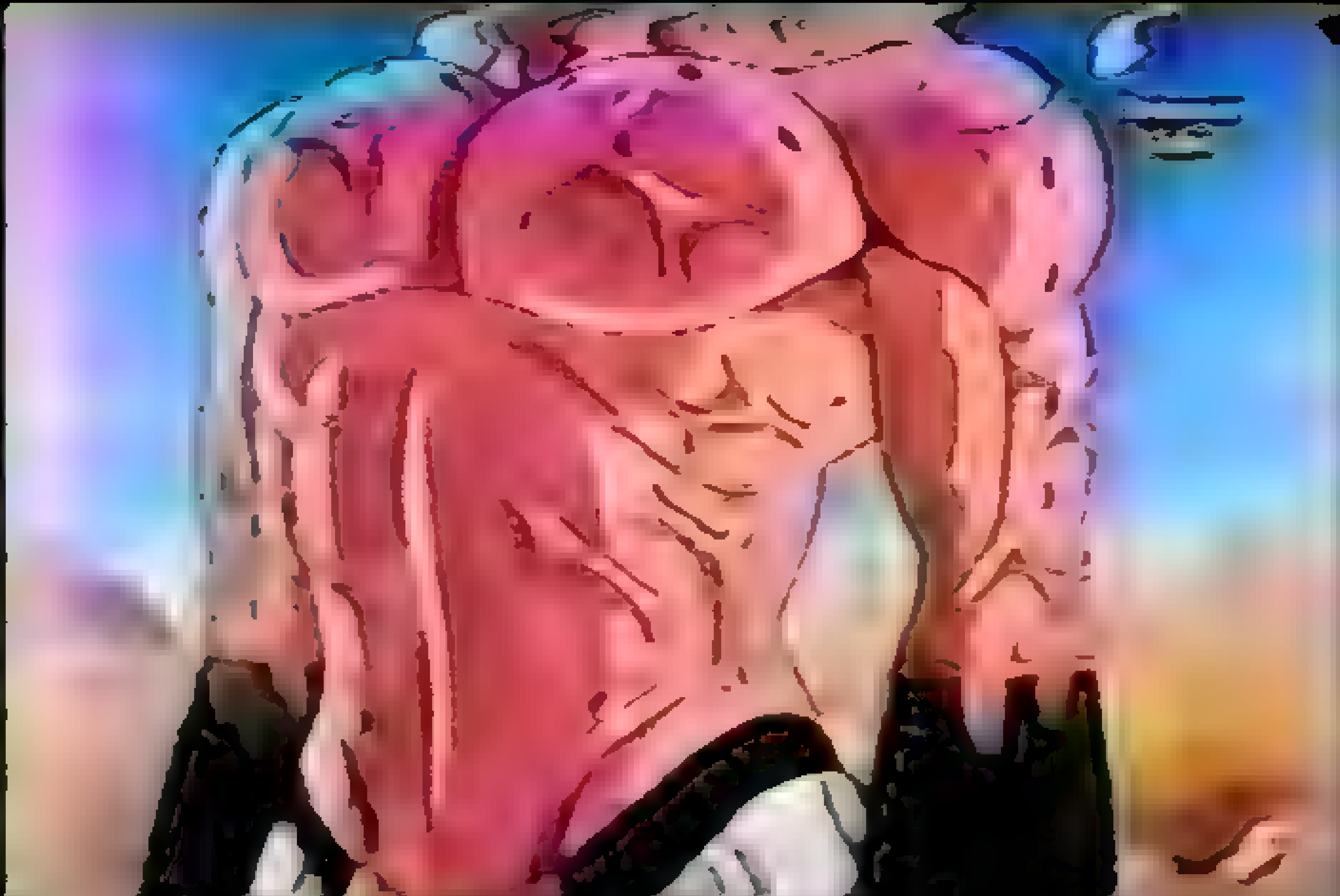






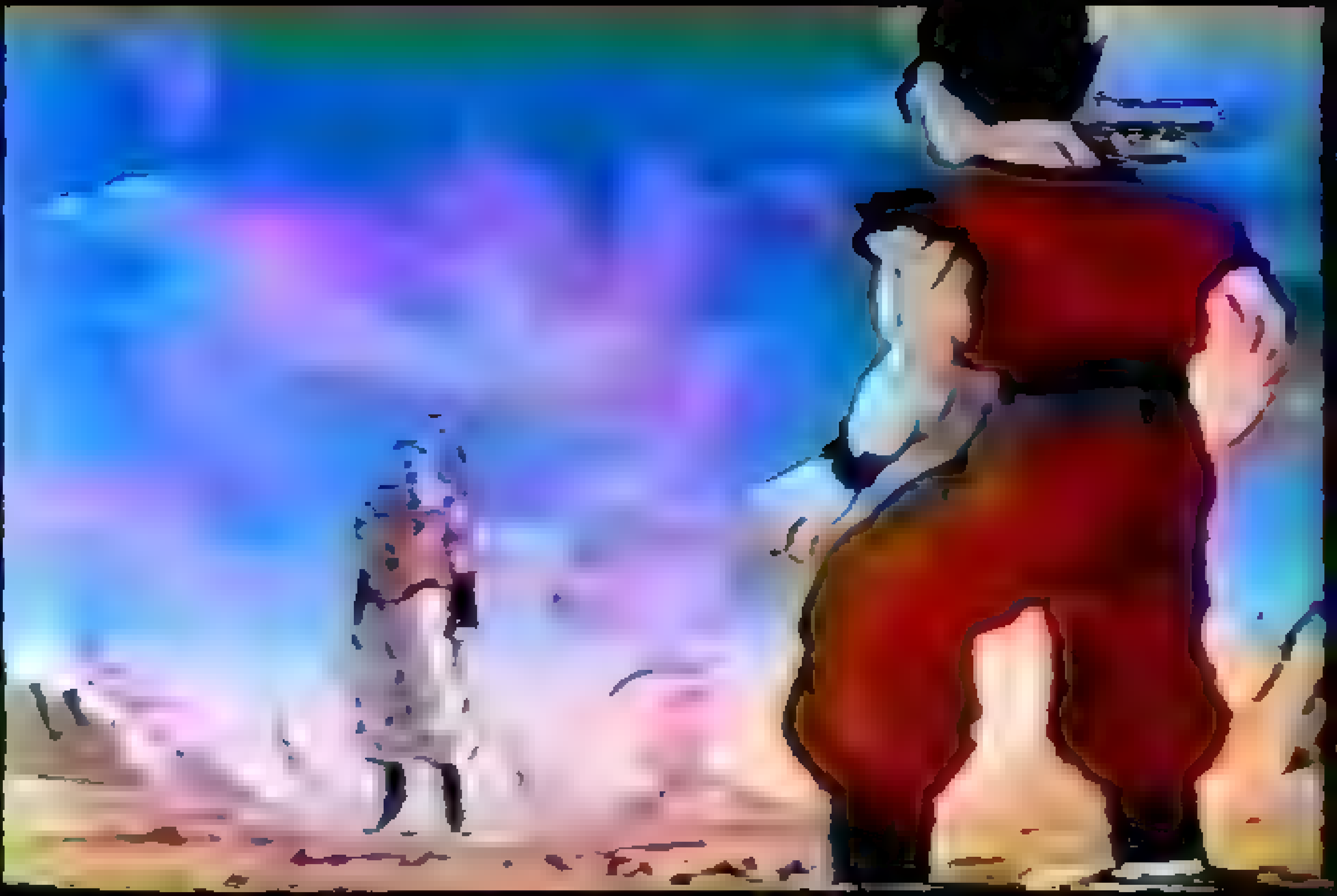

I'm looking forward to it.









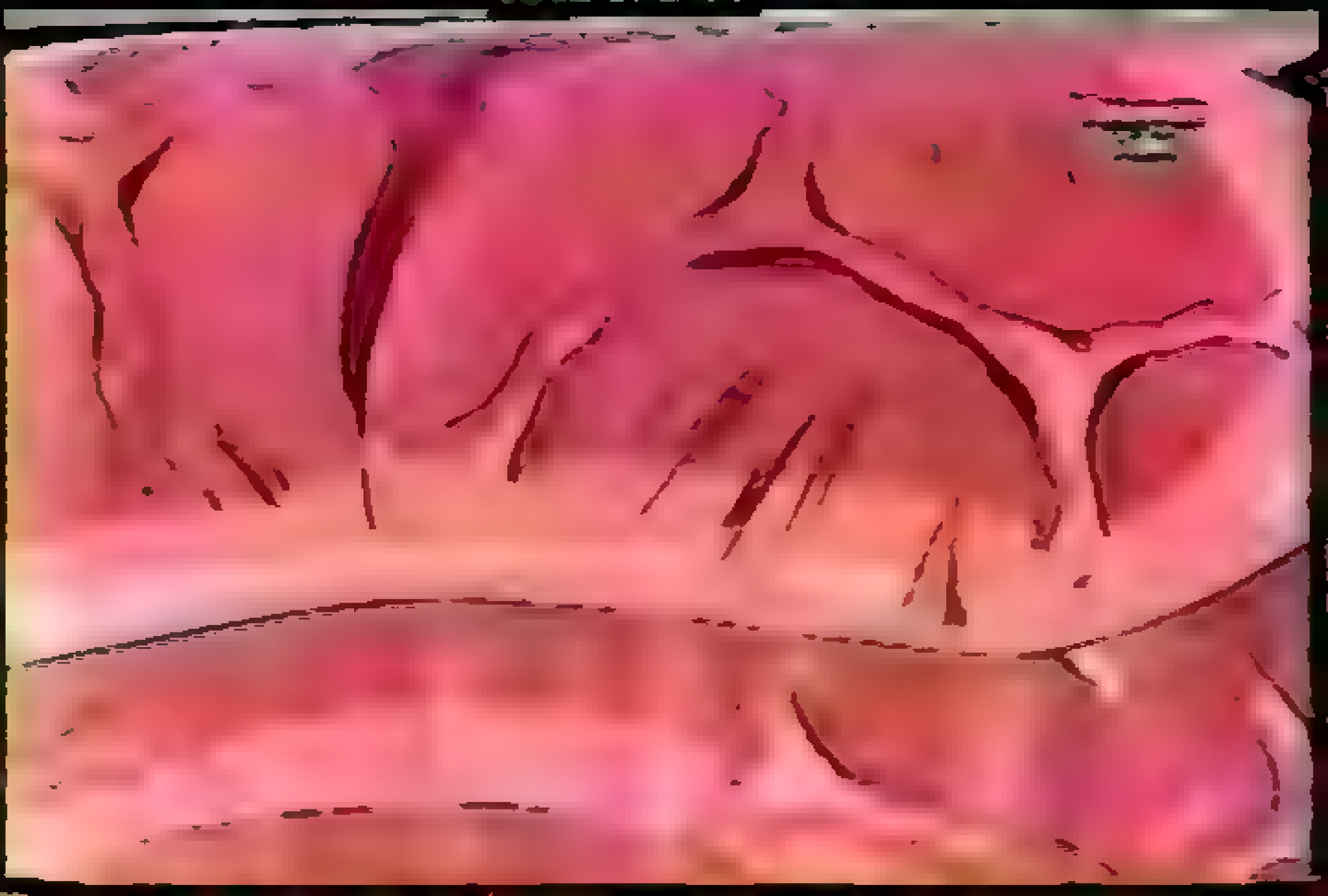














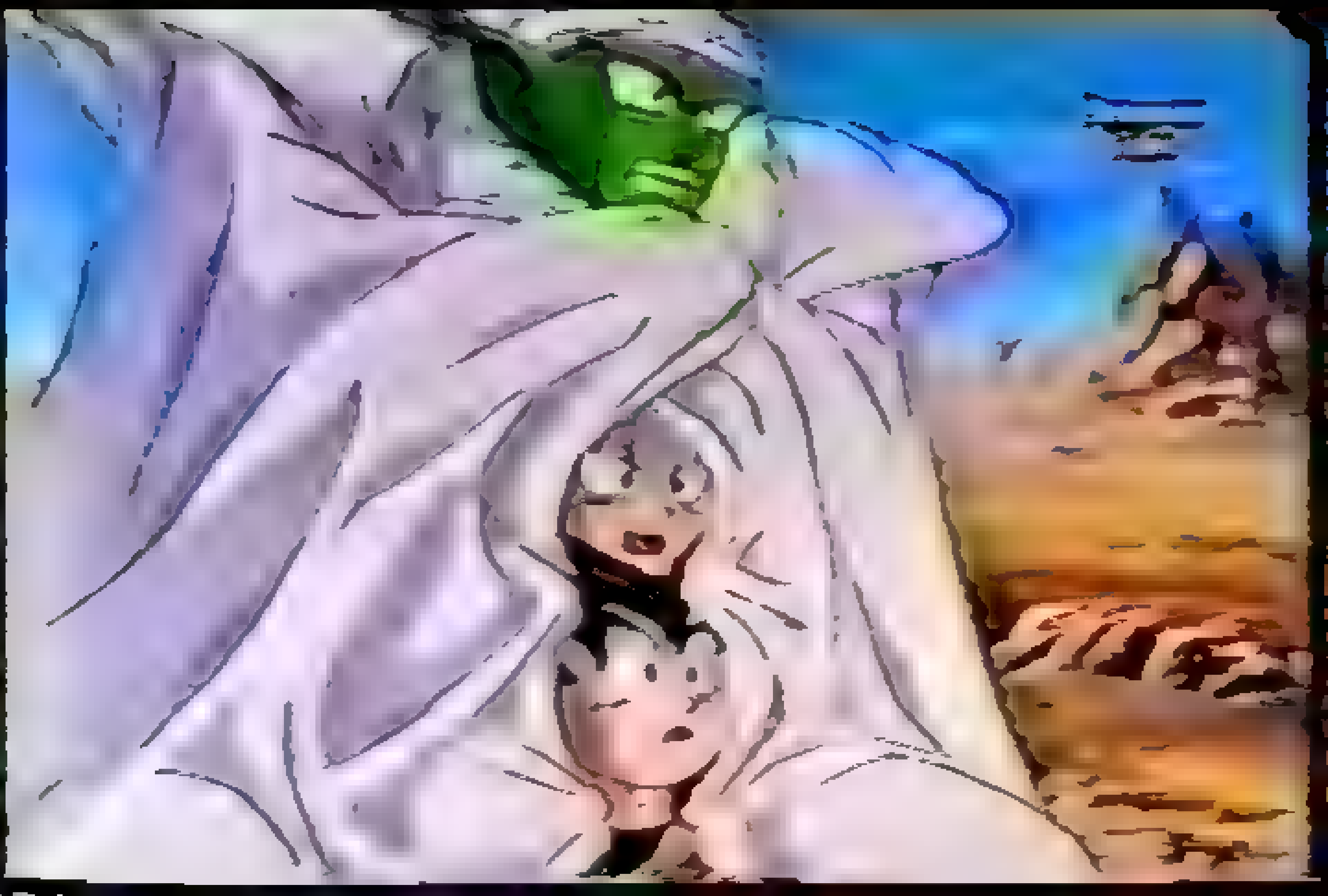


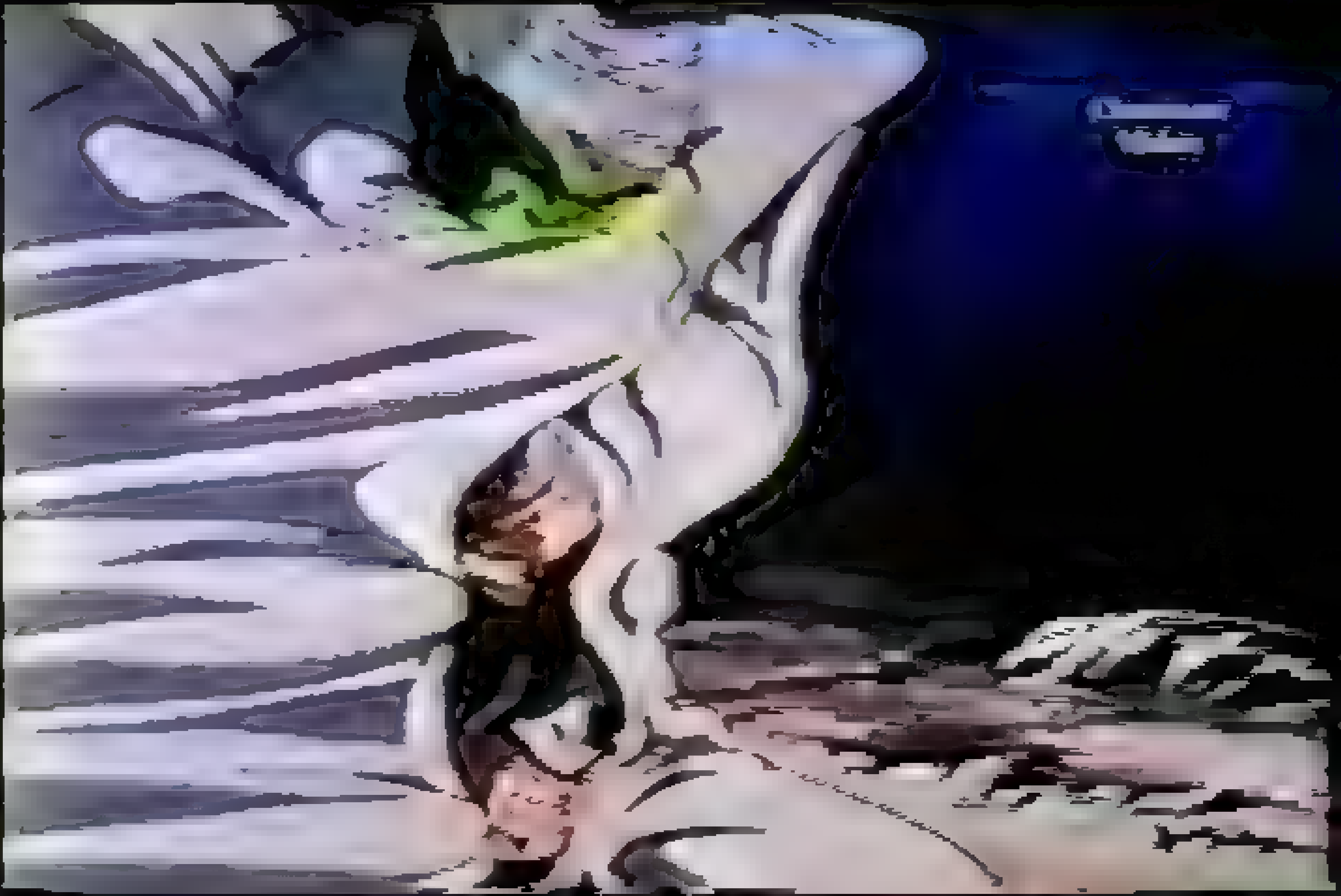


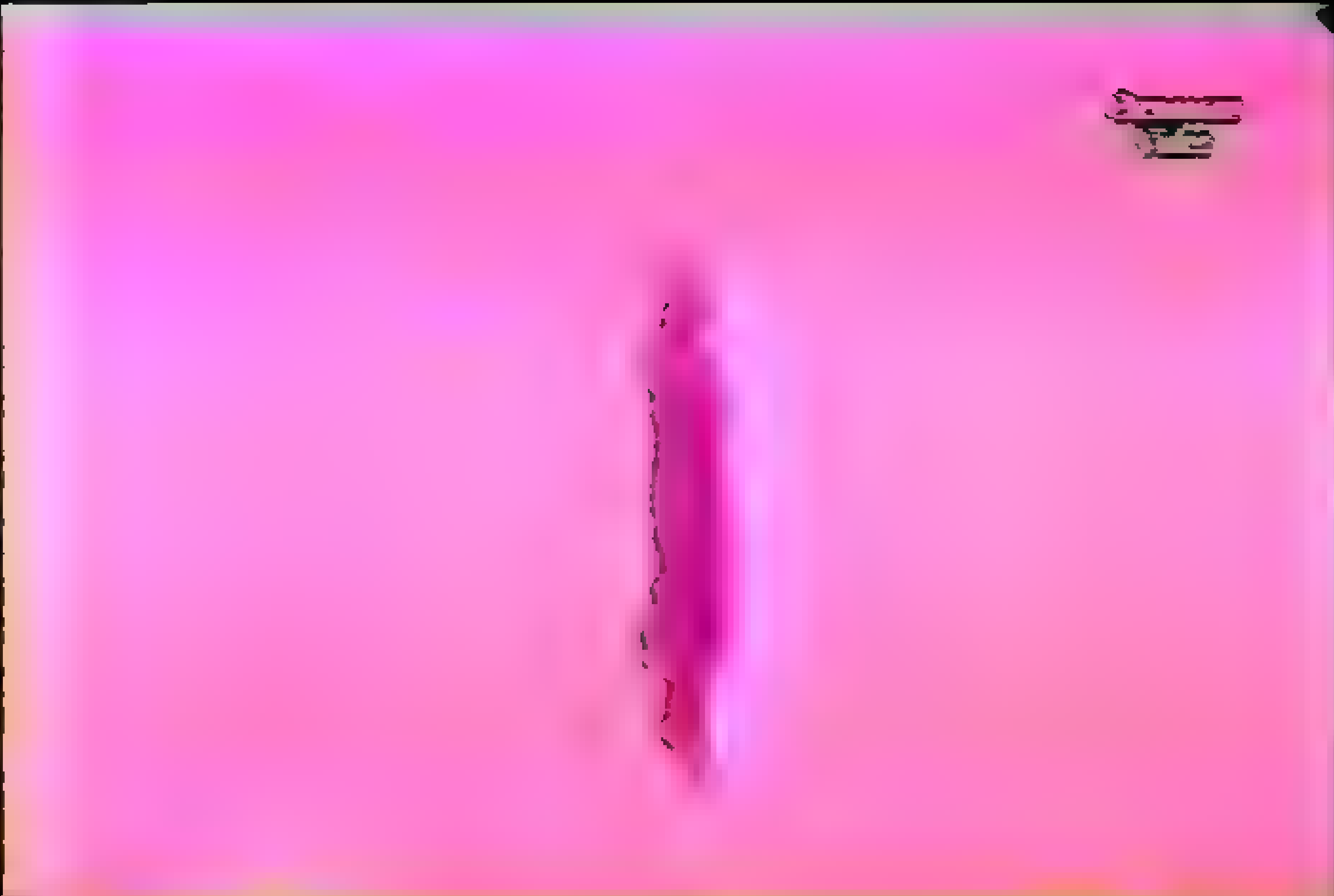






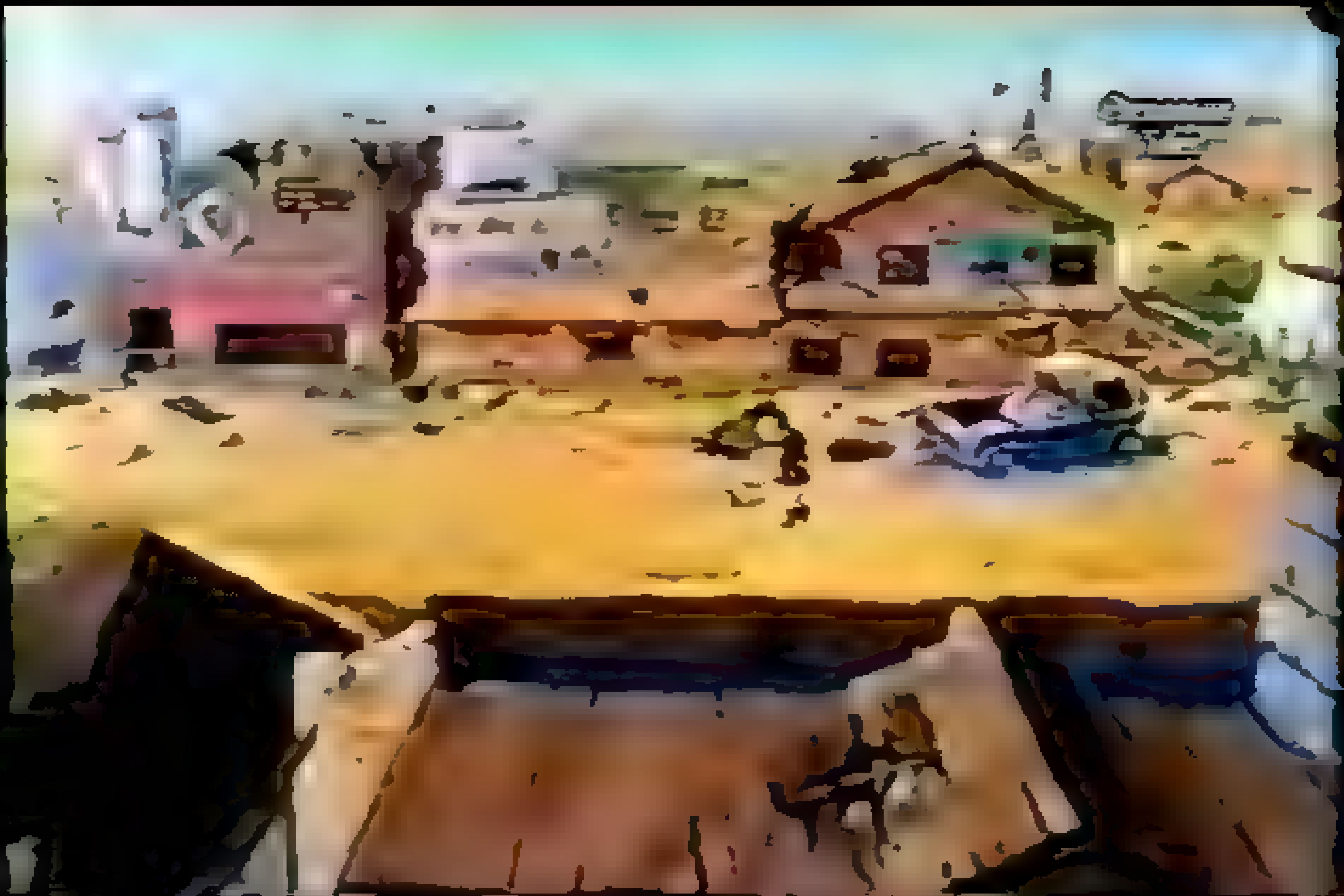












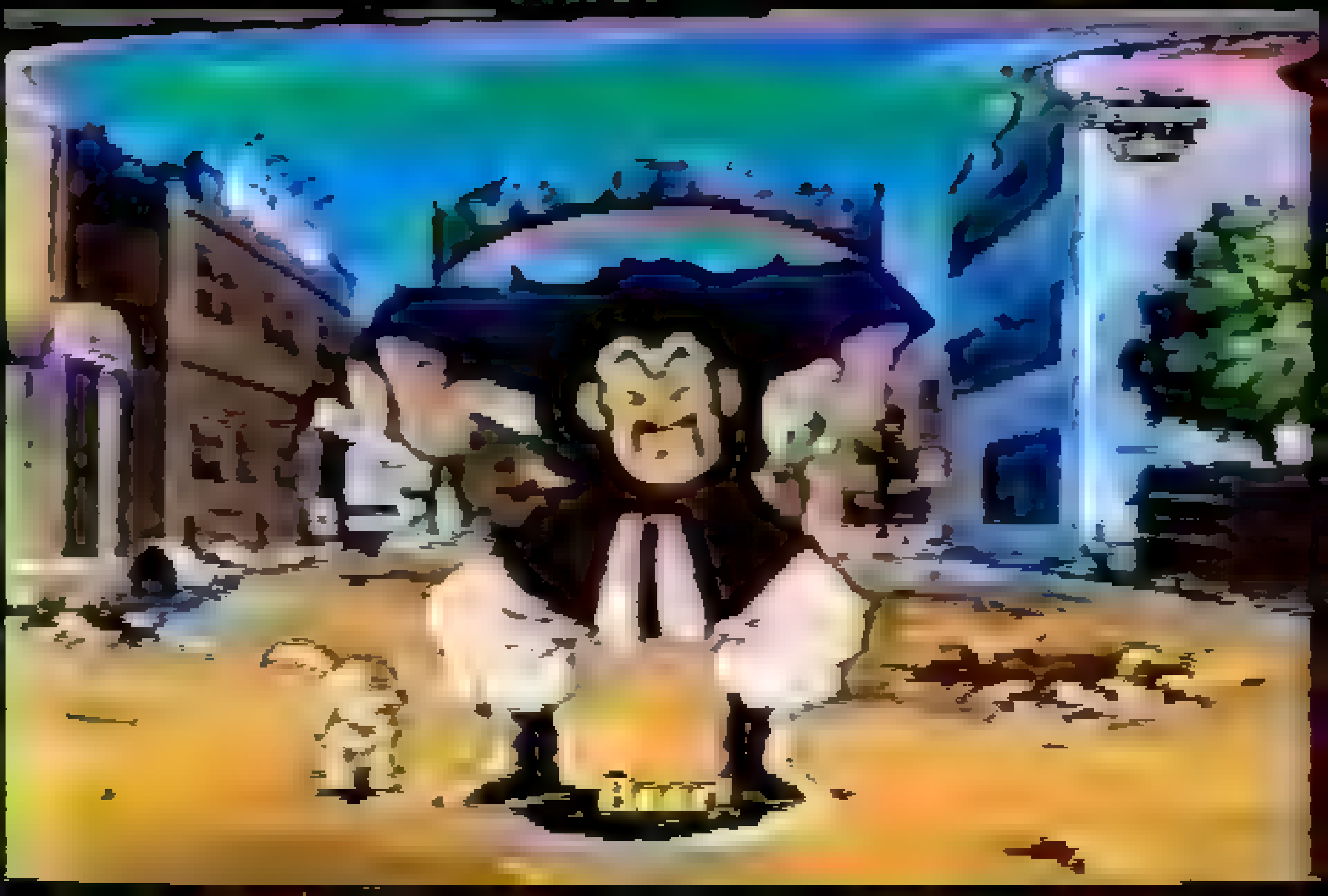






















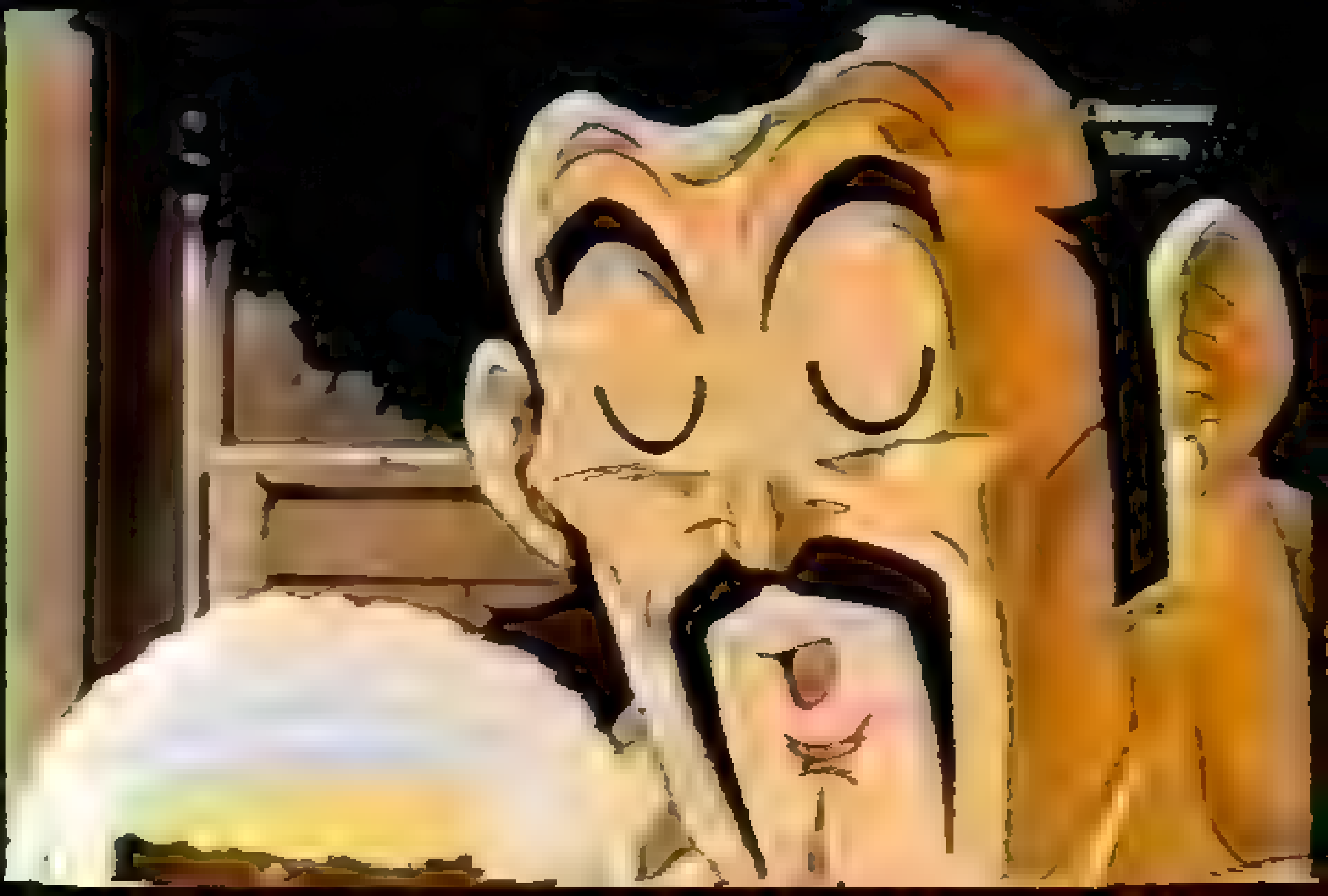








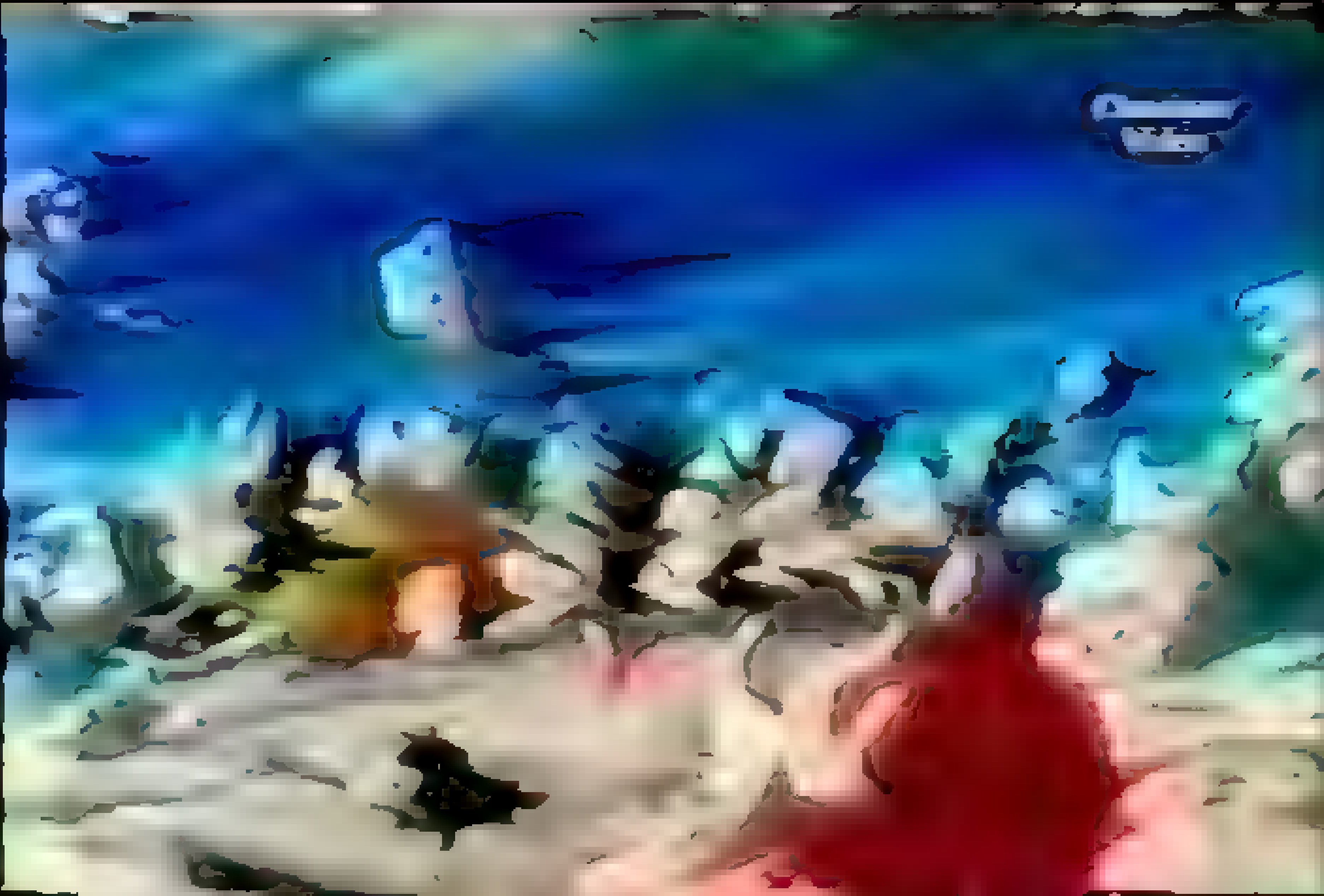

























BE











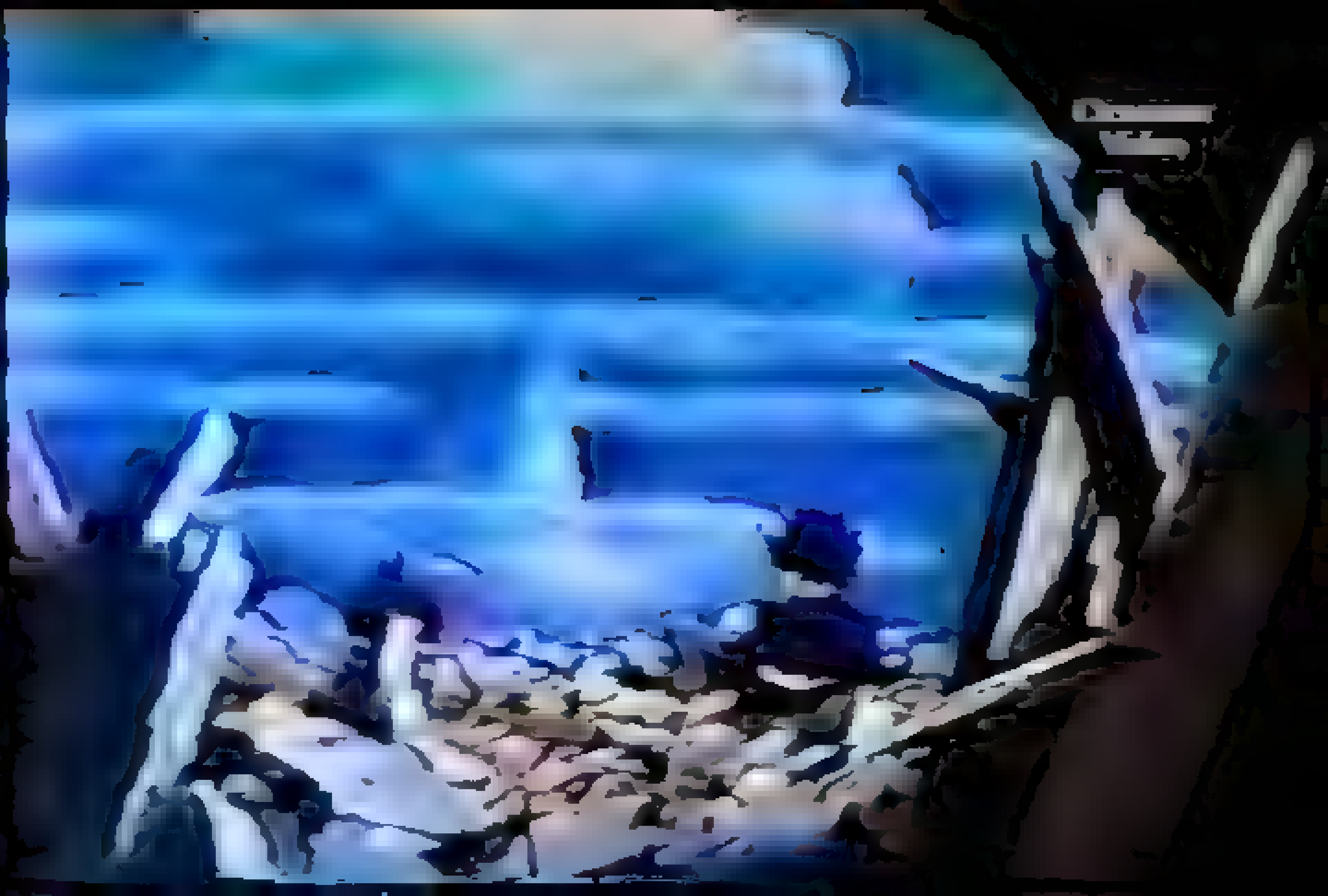

BEER

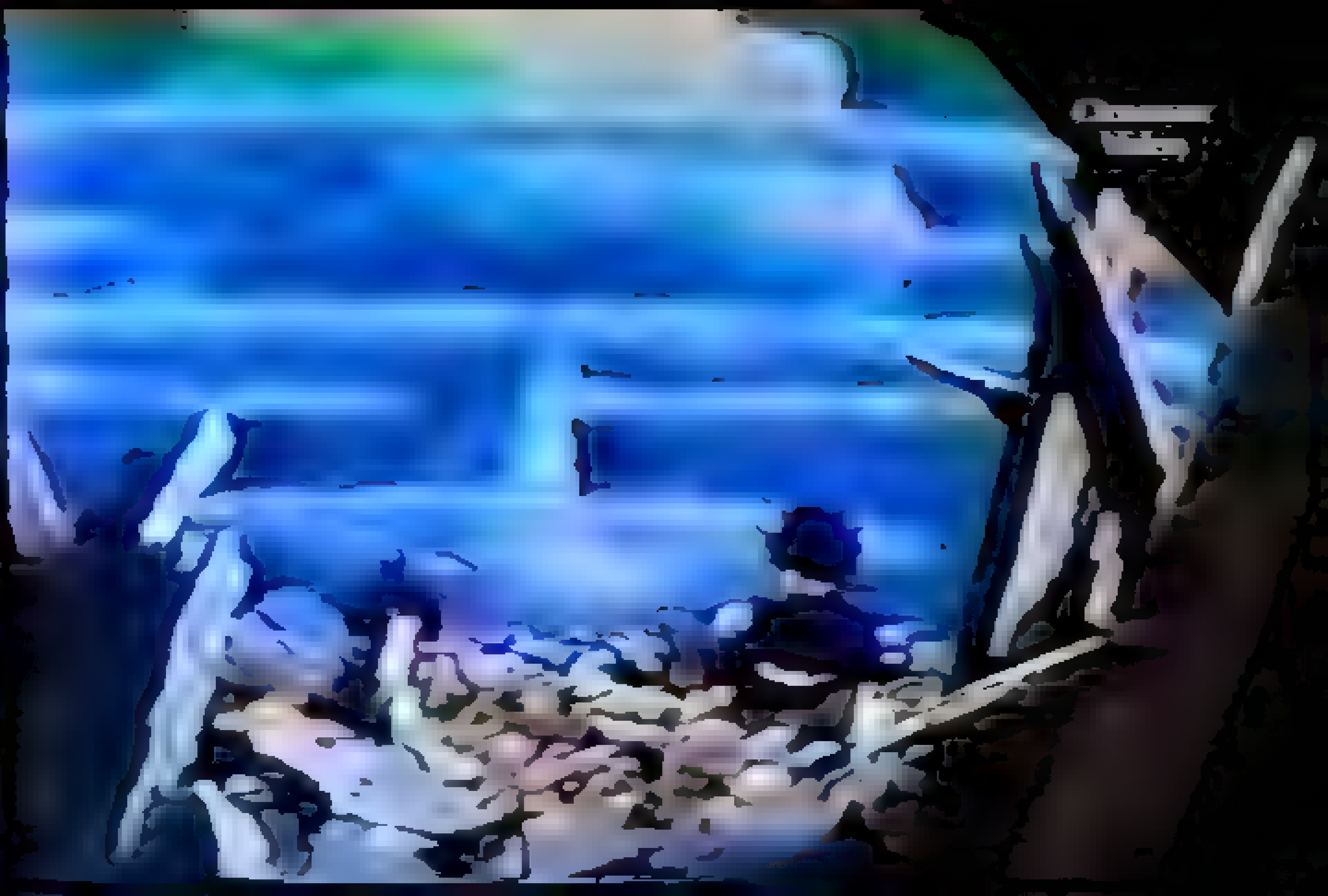

BEER

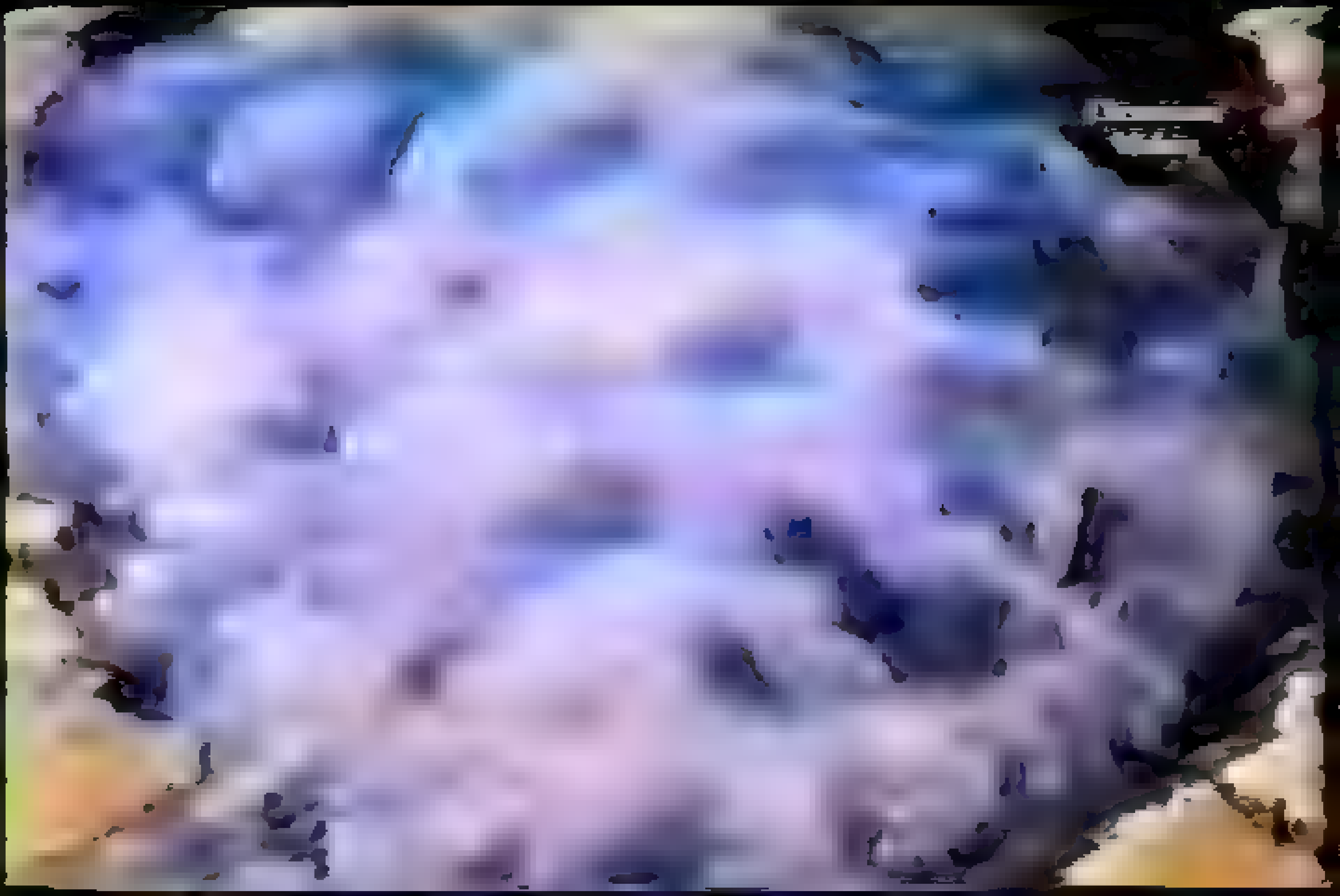

BEER

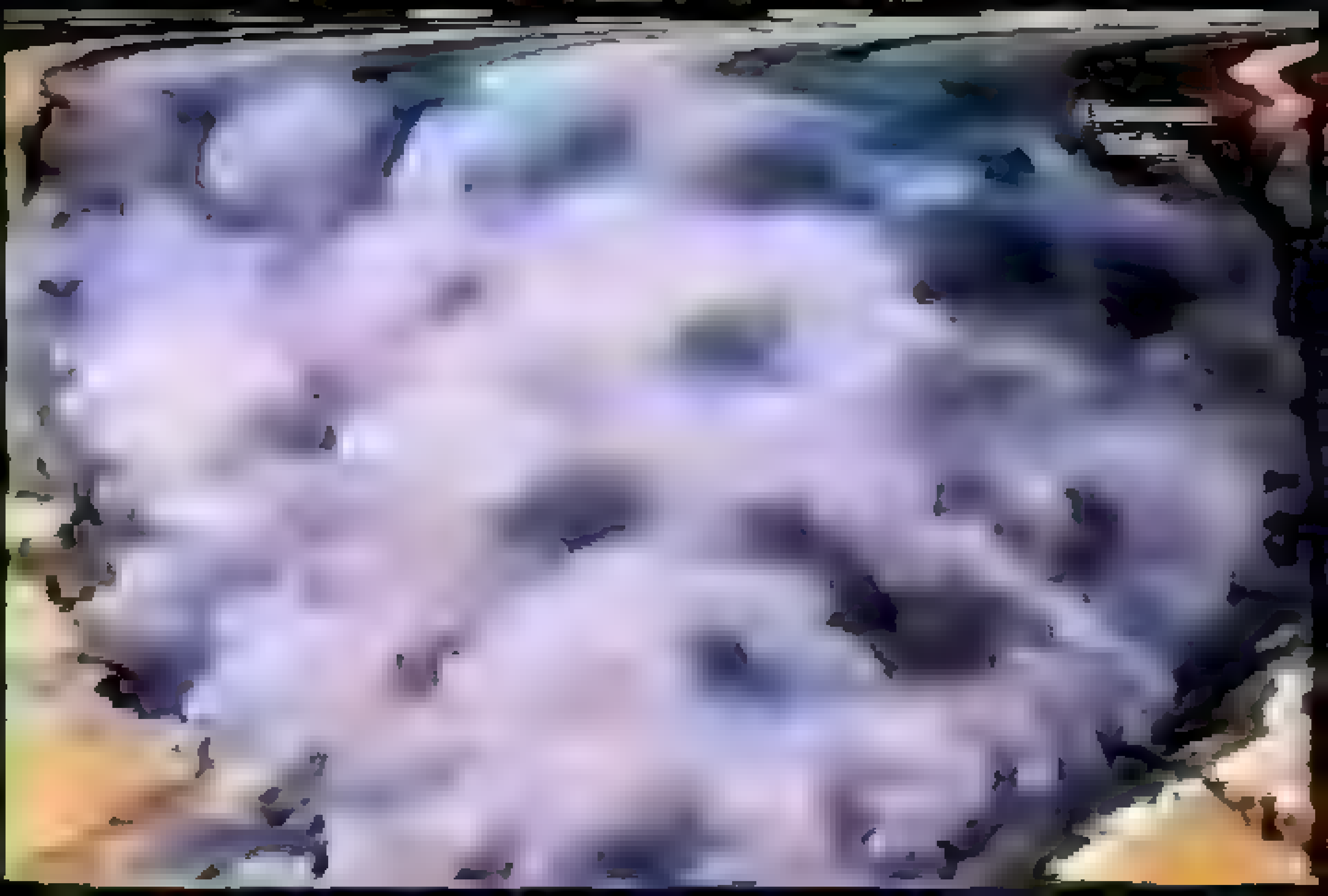

BEER

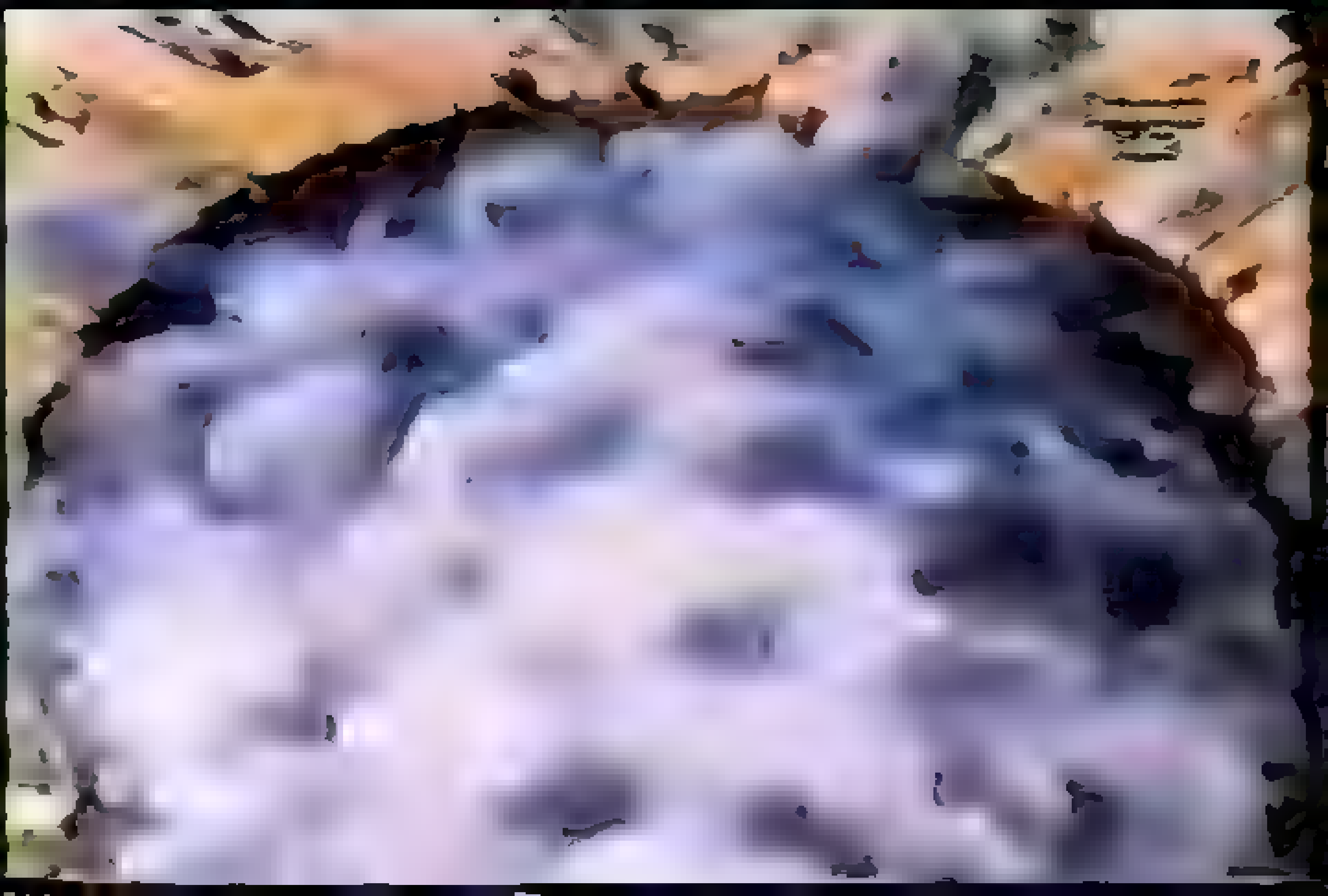


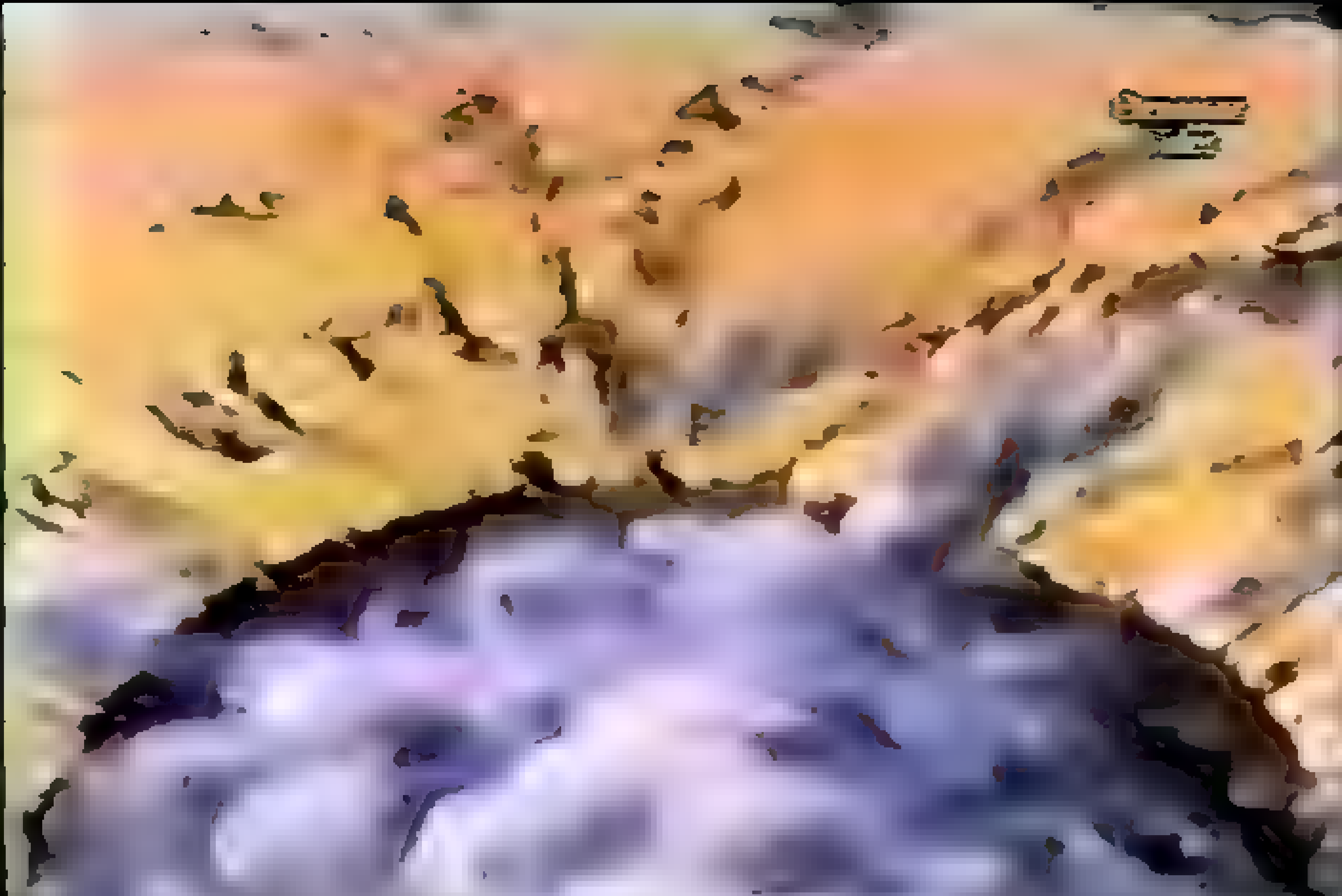


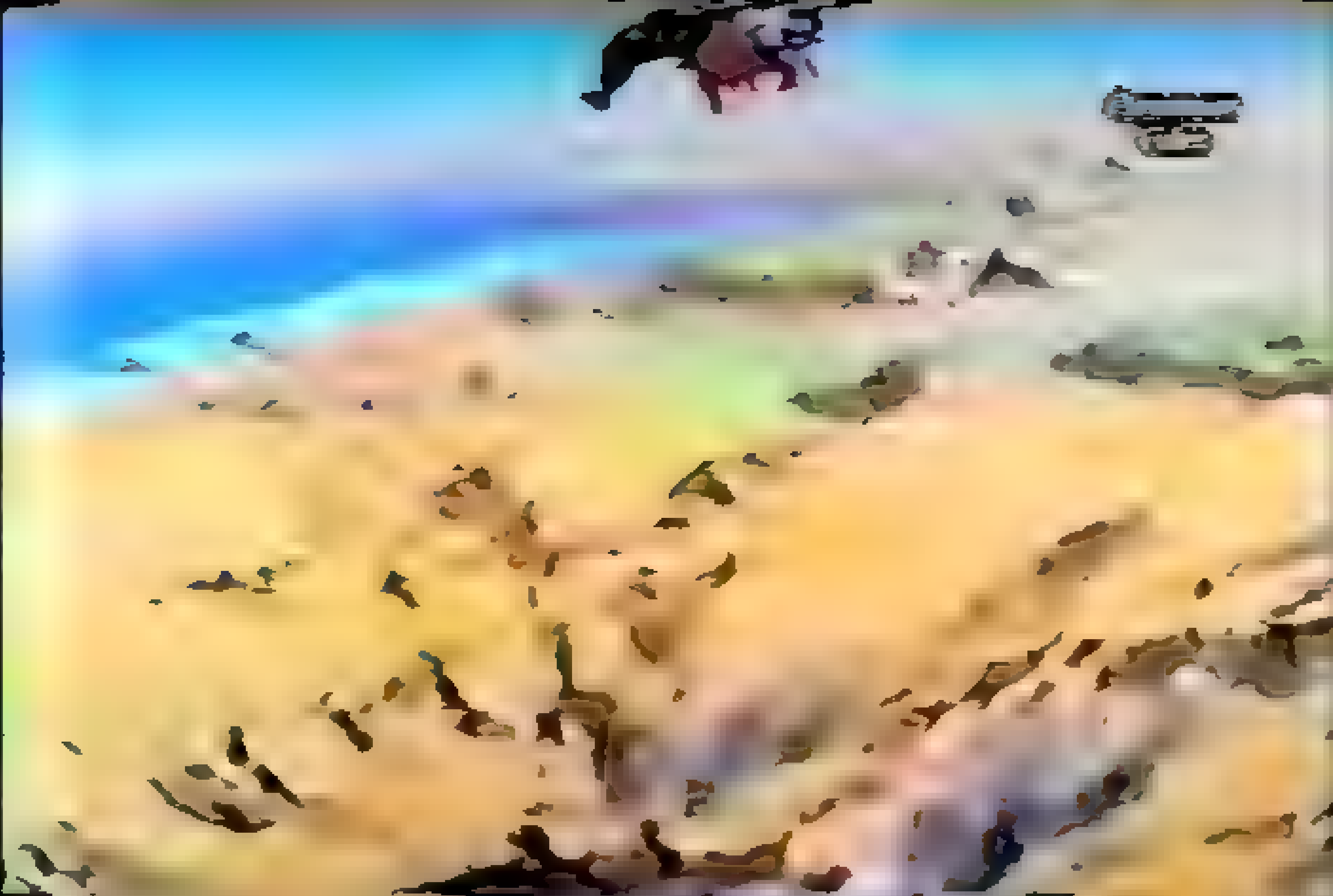


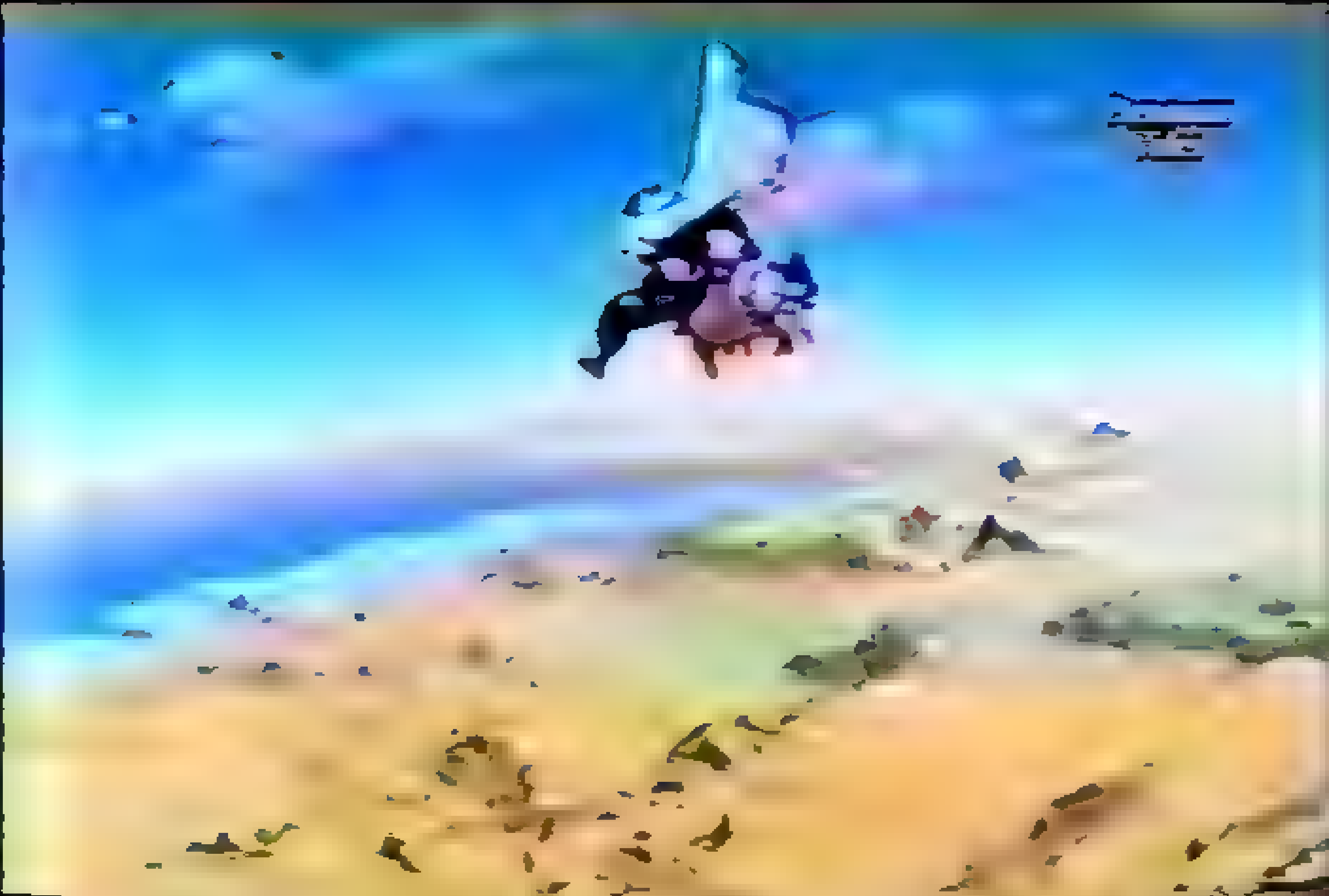








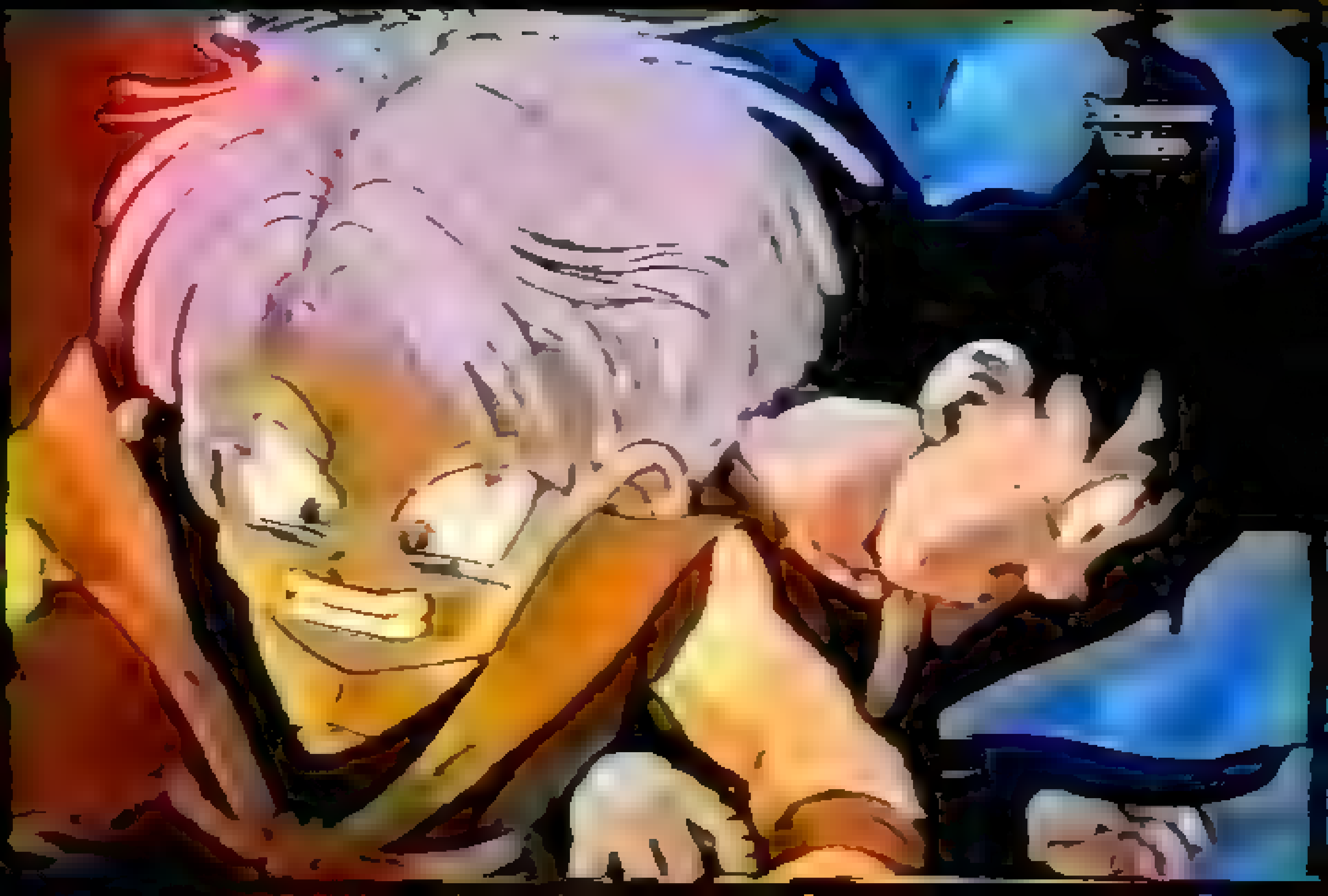


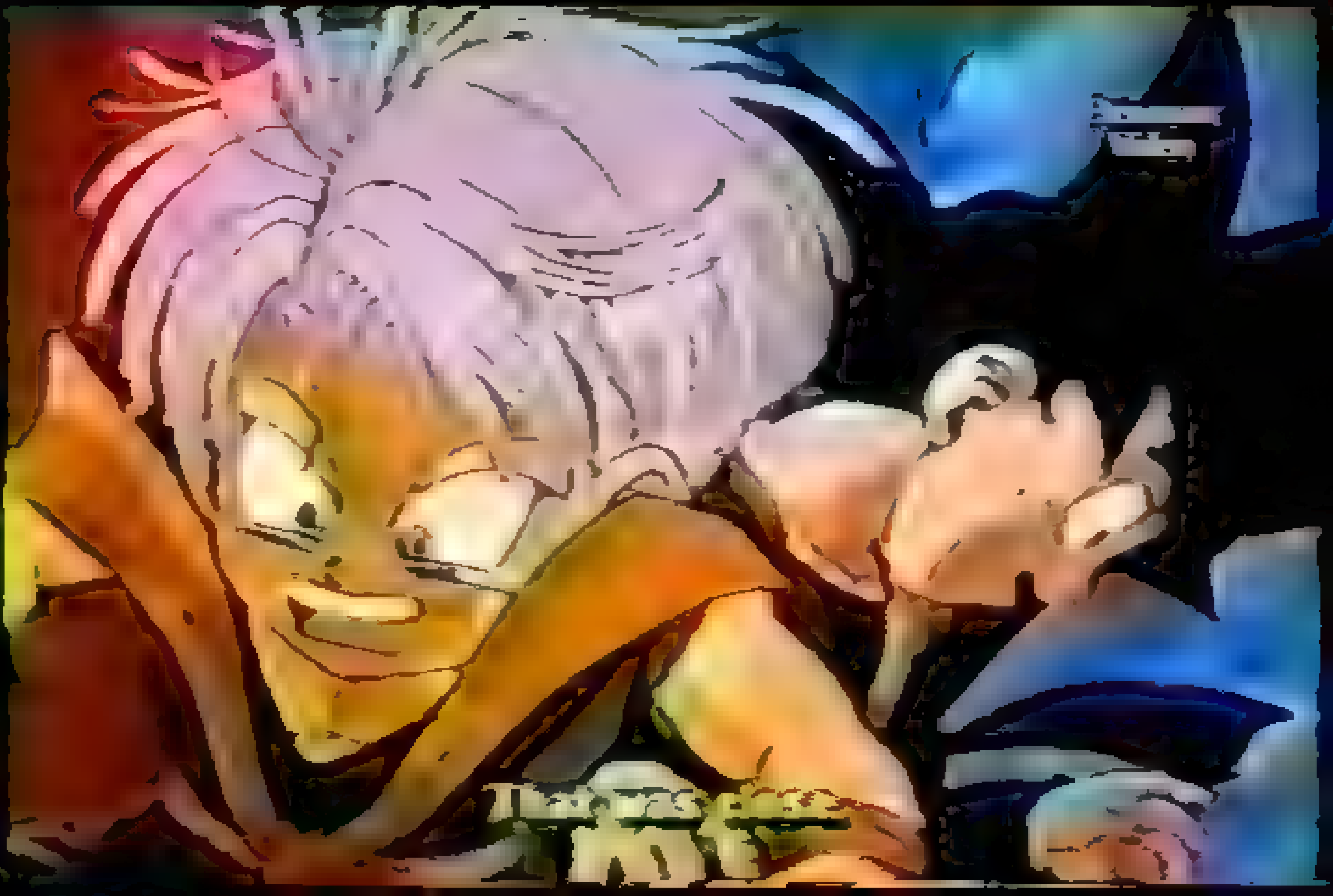


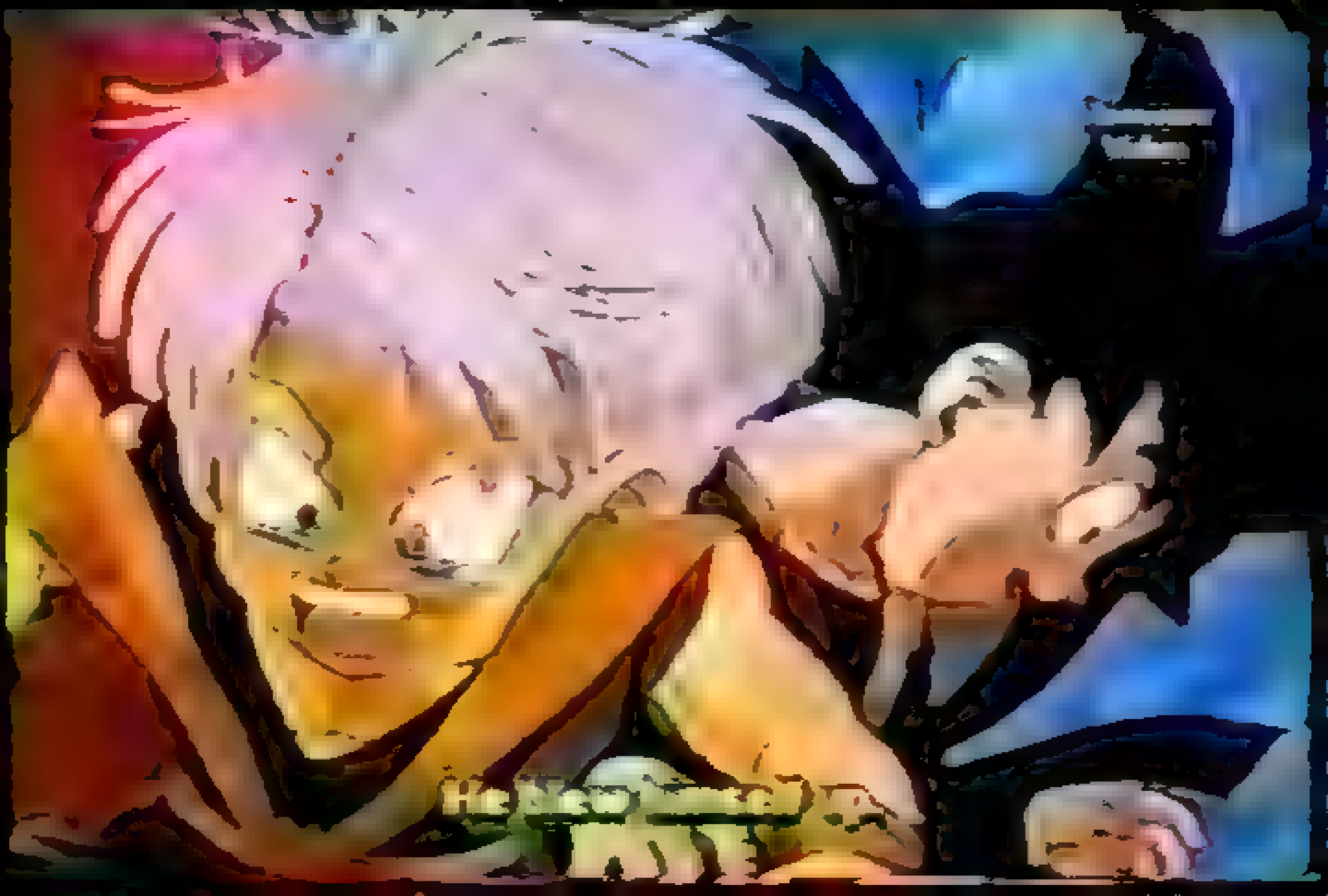










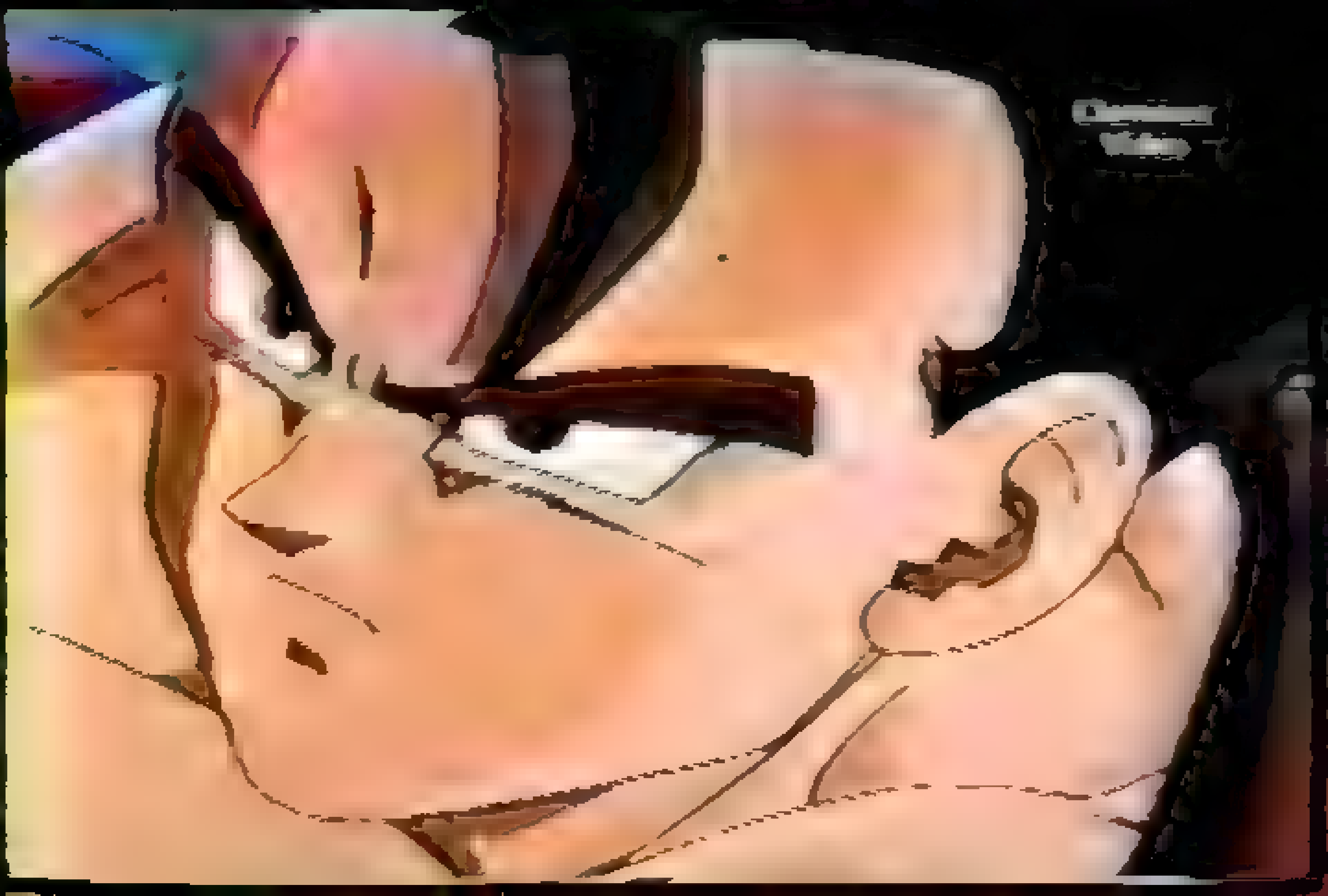



That was so cool, How did
you know he was going to do that?


That was so cool
How did you know he was going to do that?

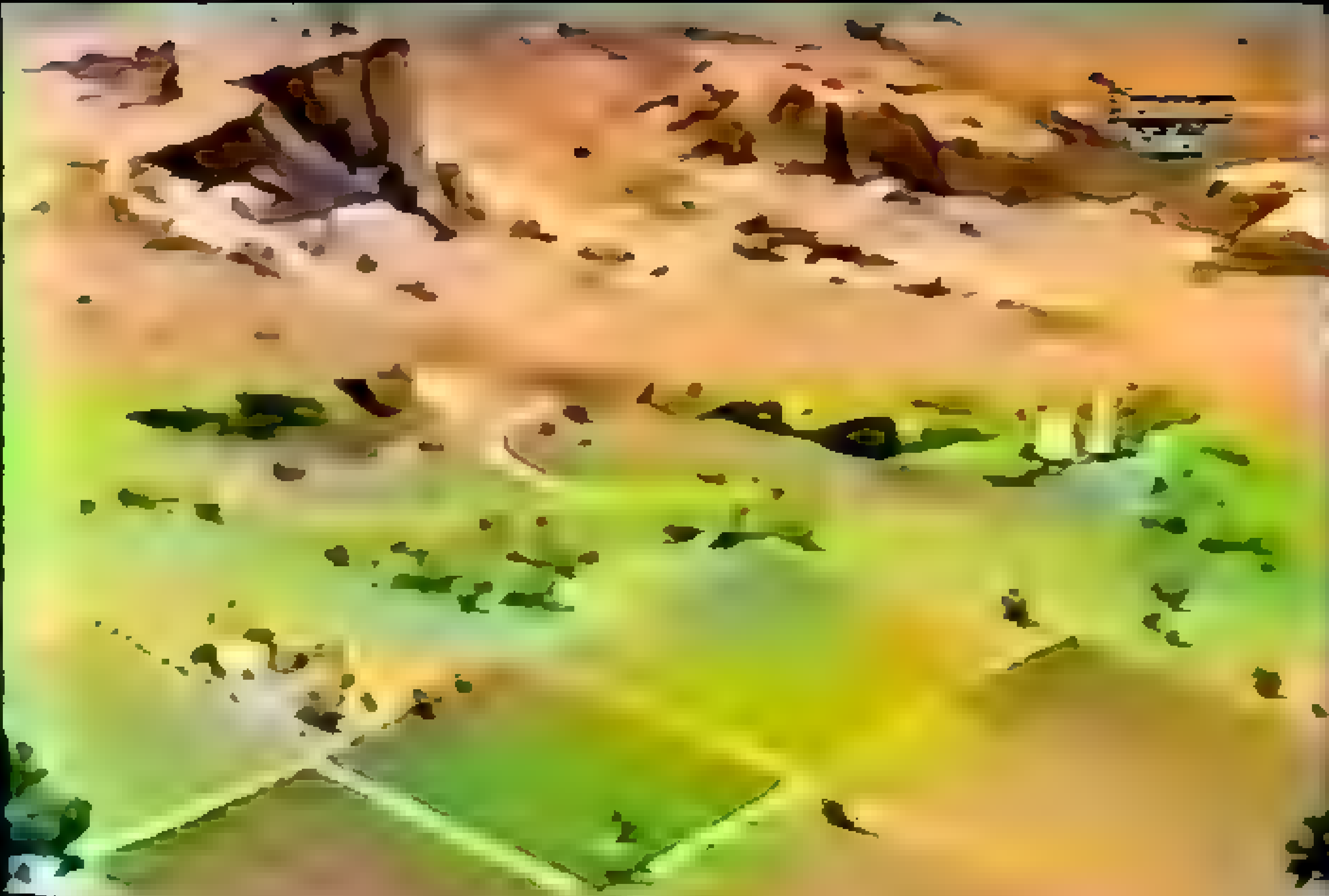


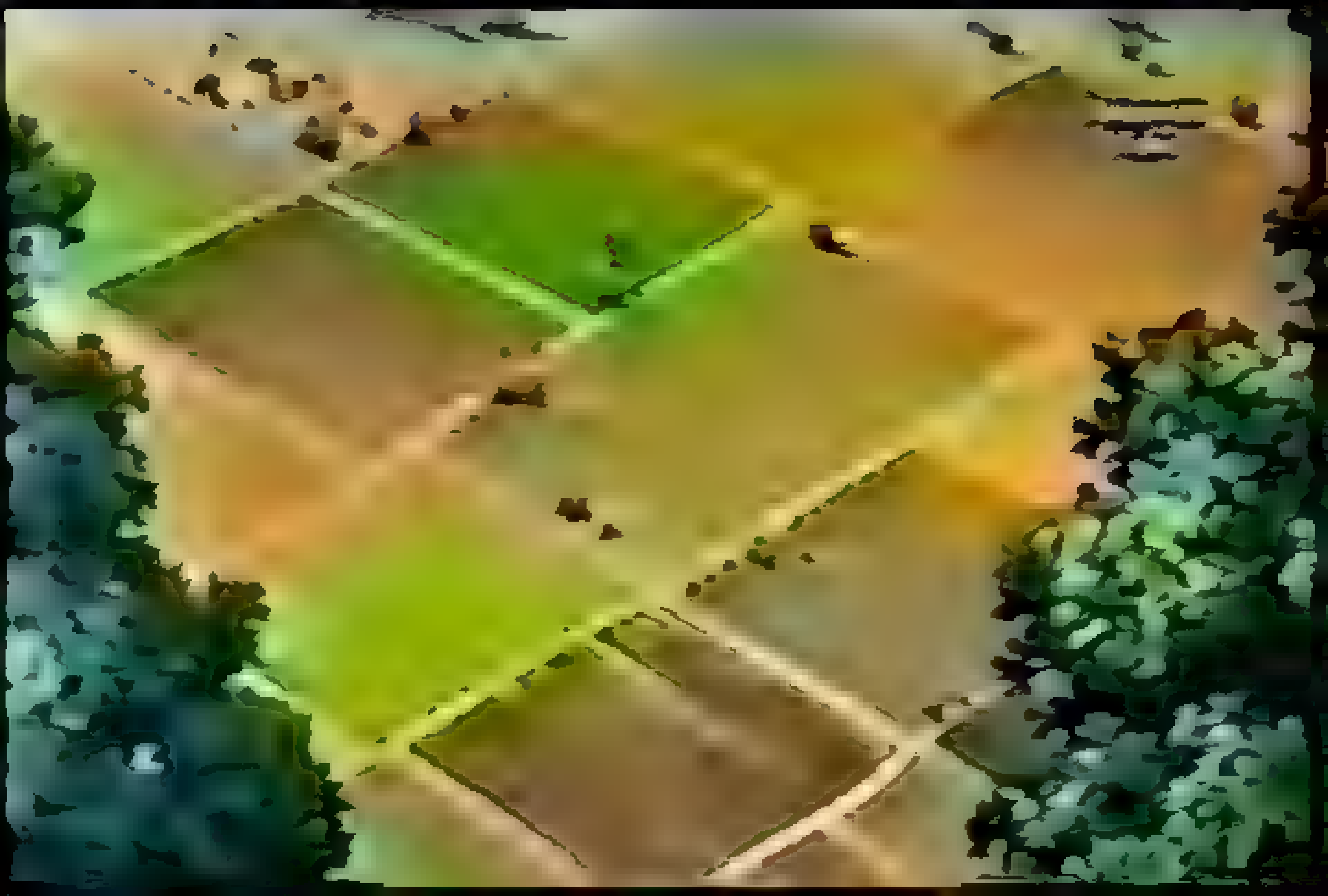






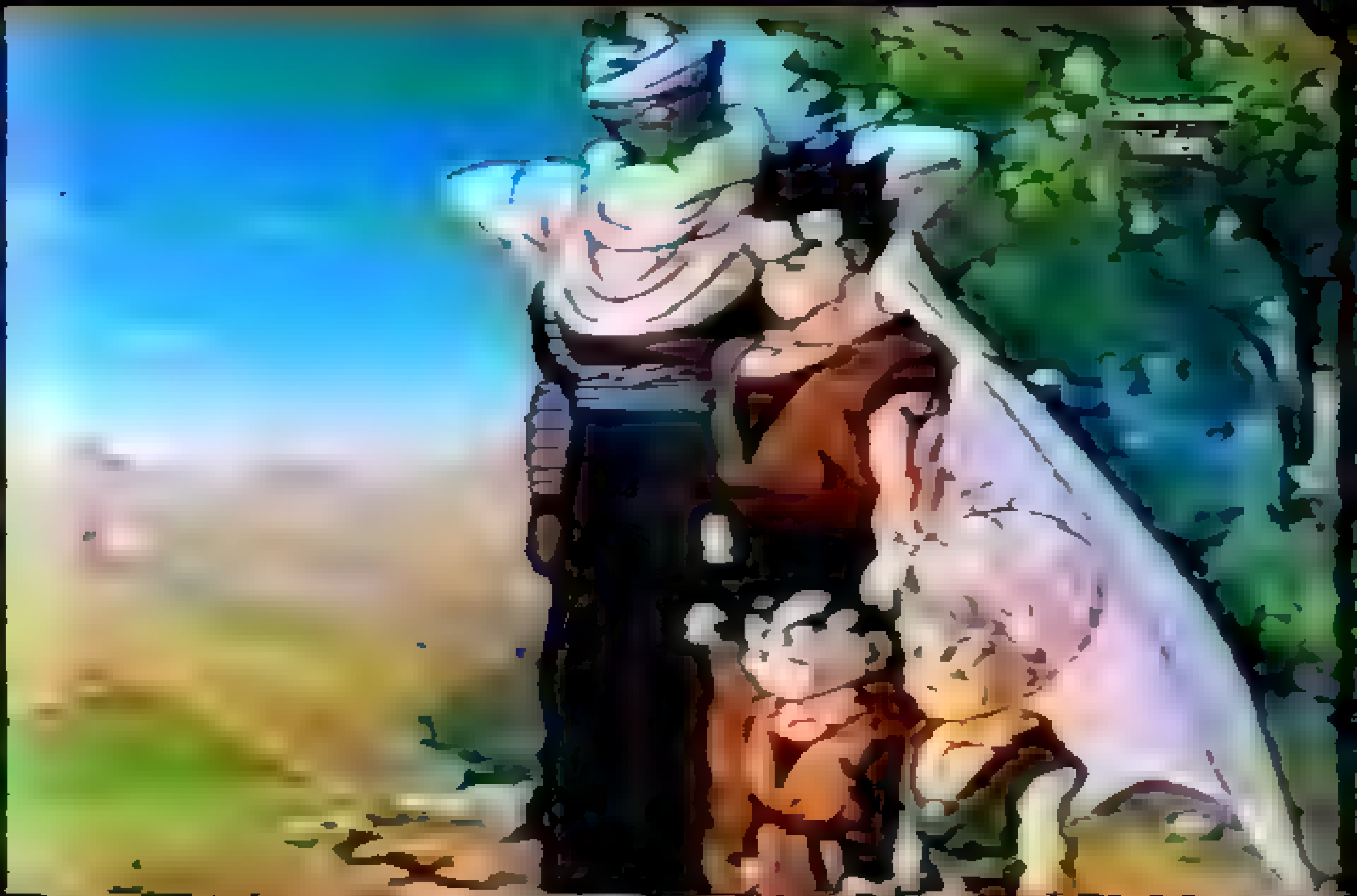


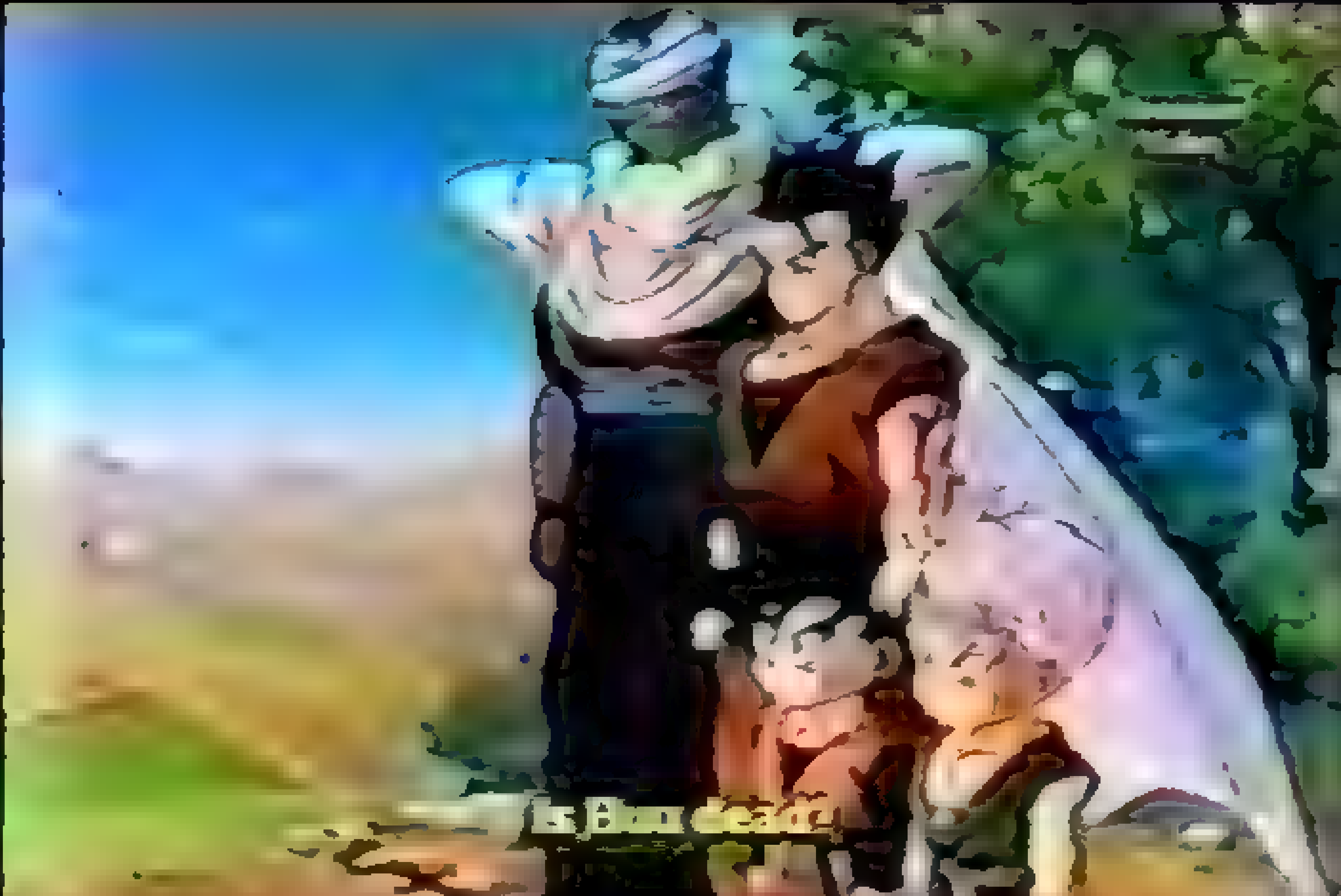


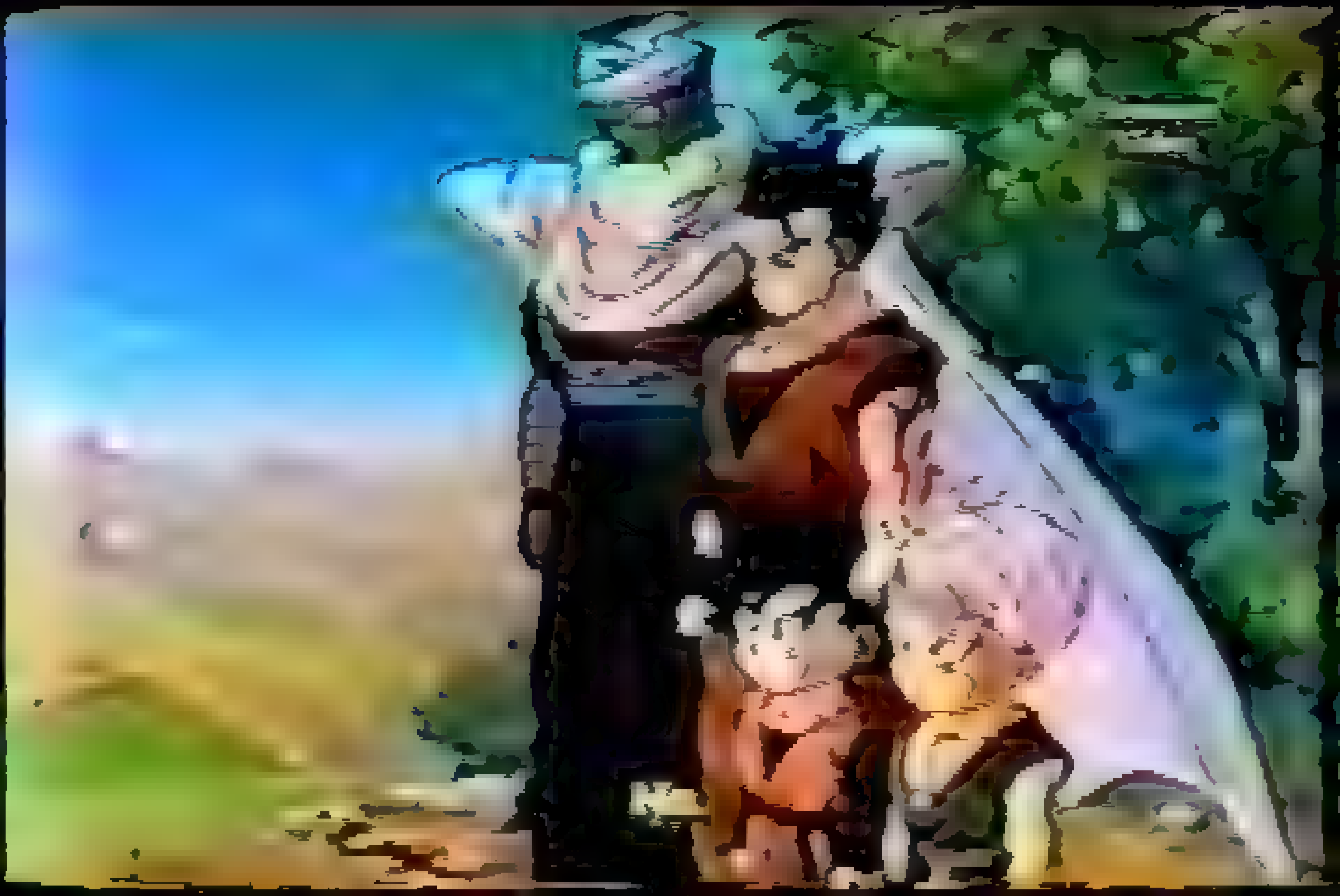




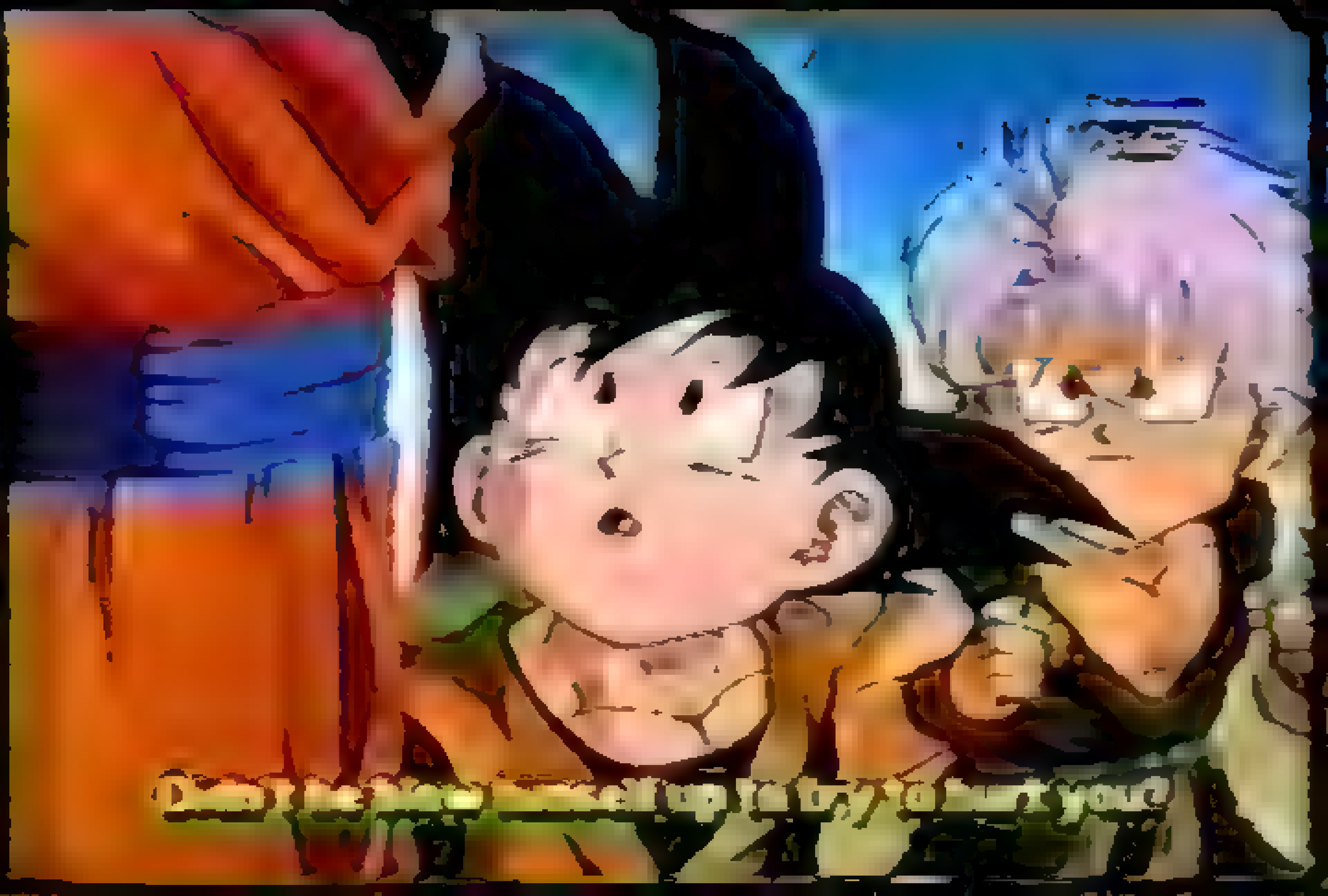








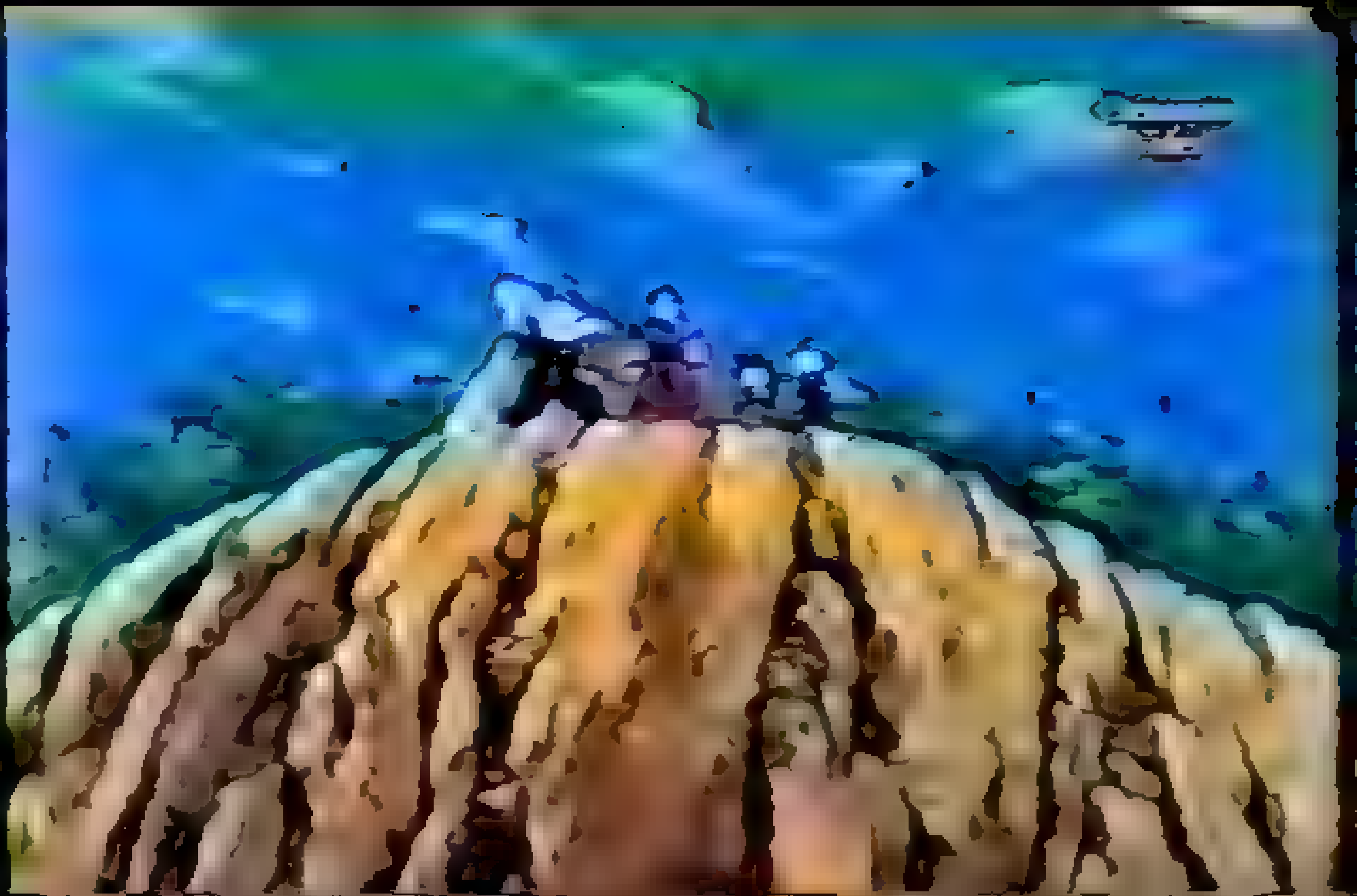

Didn't he blow himself up to try to hurt you?

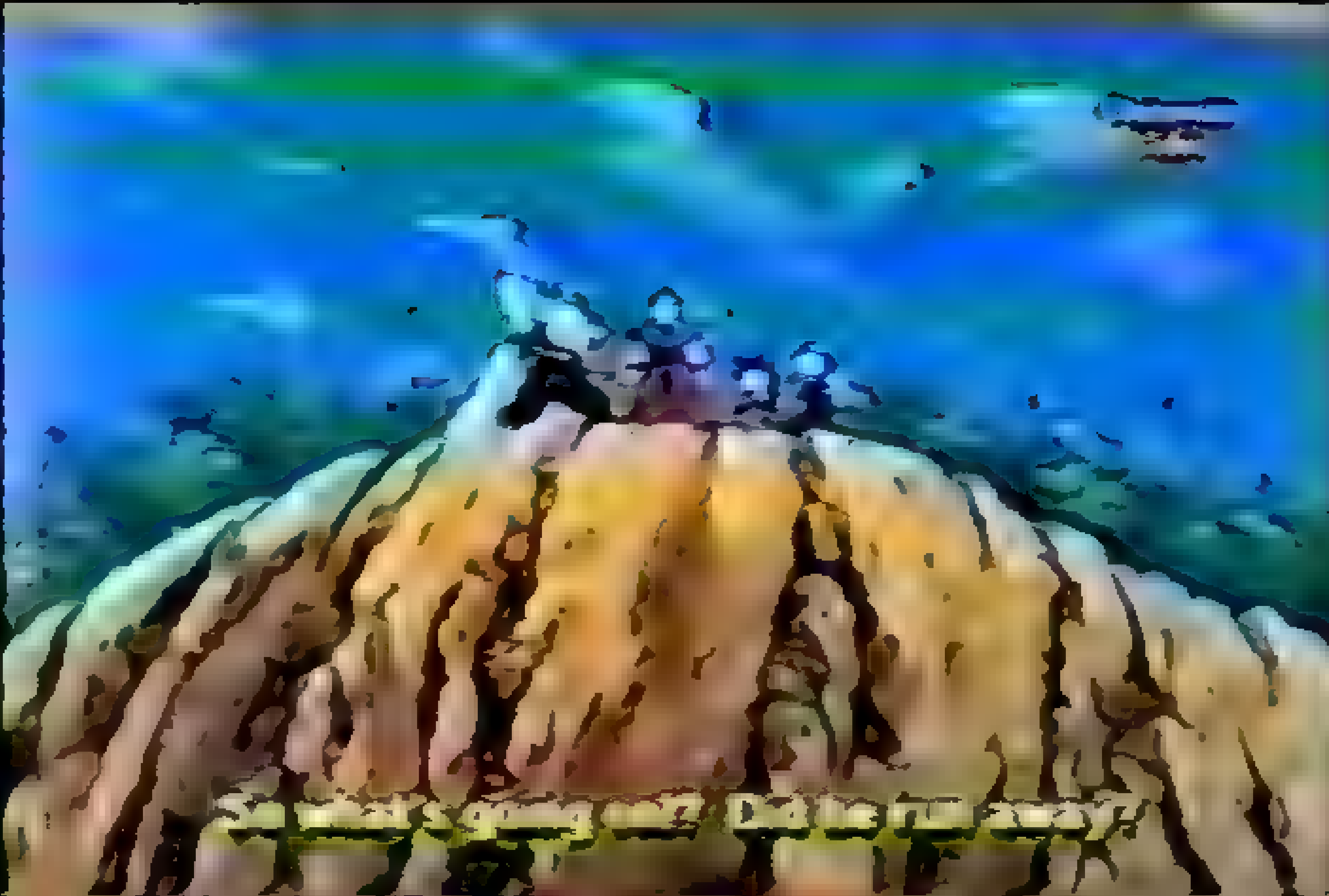




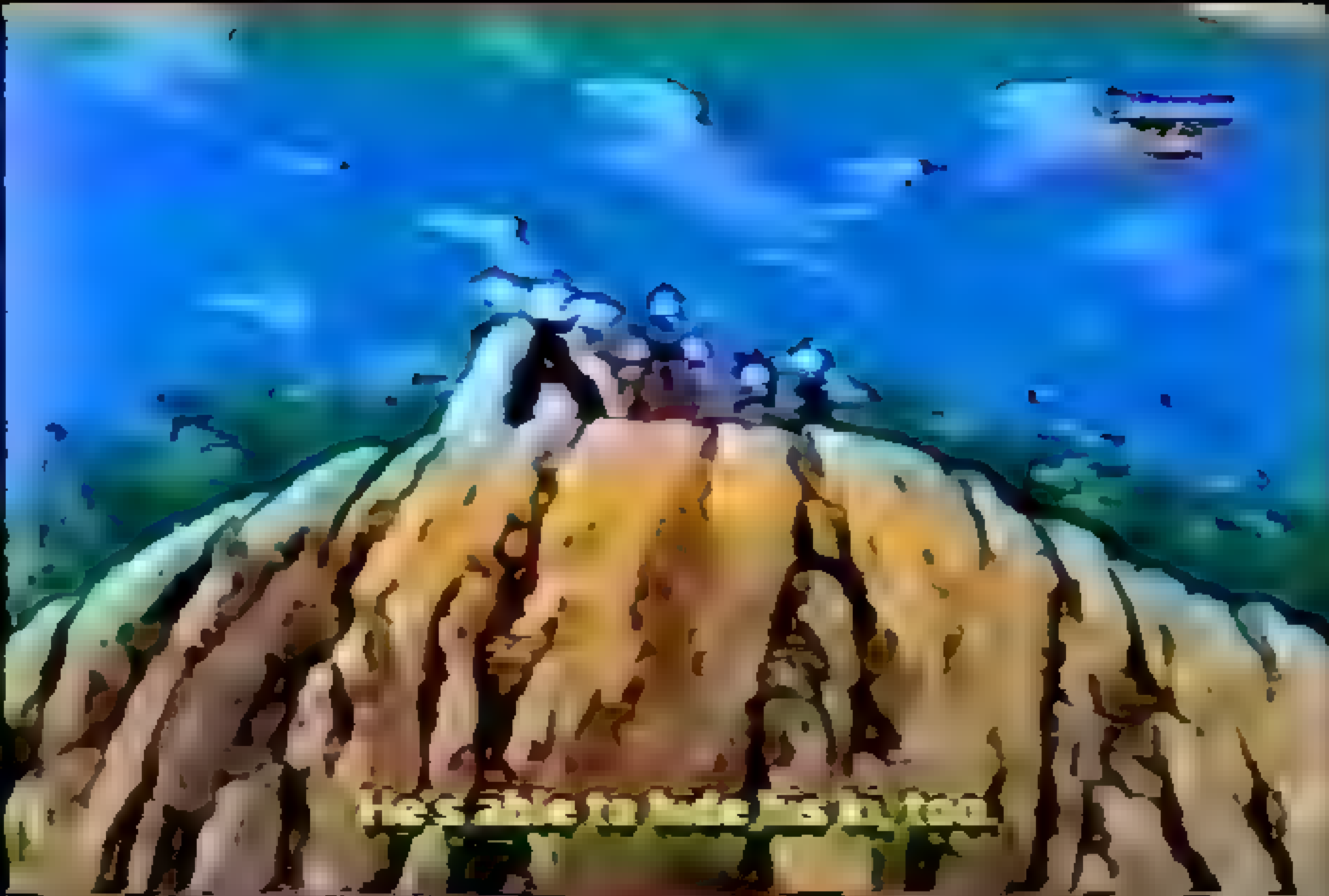

would have to destroy the entire earth





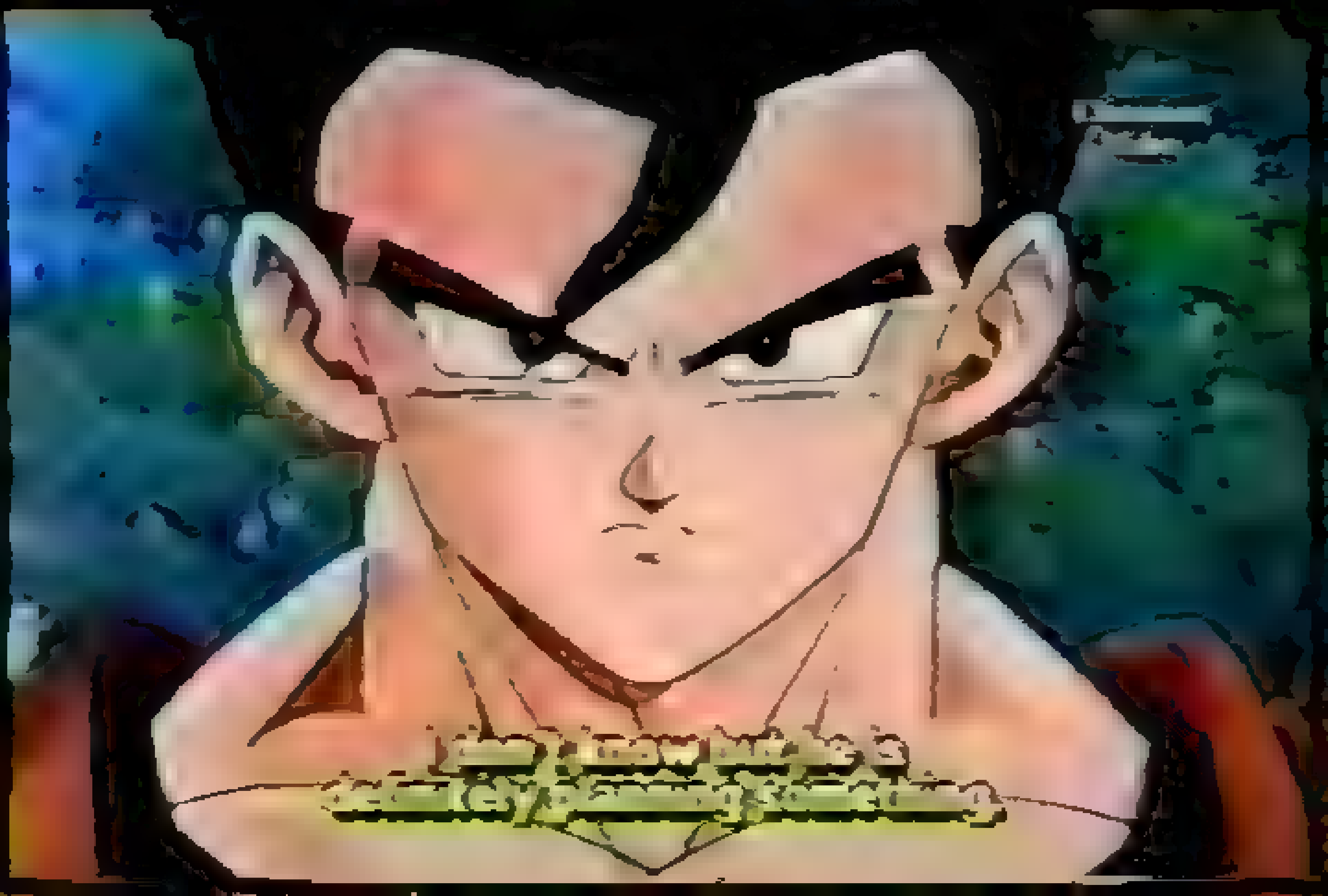


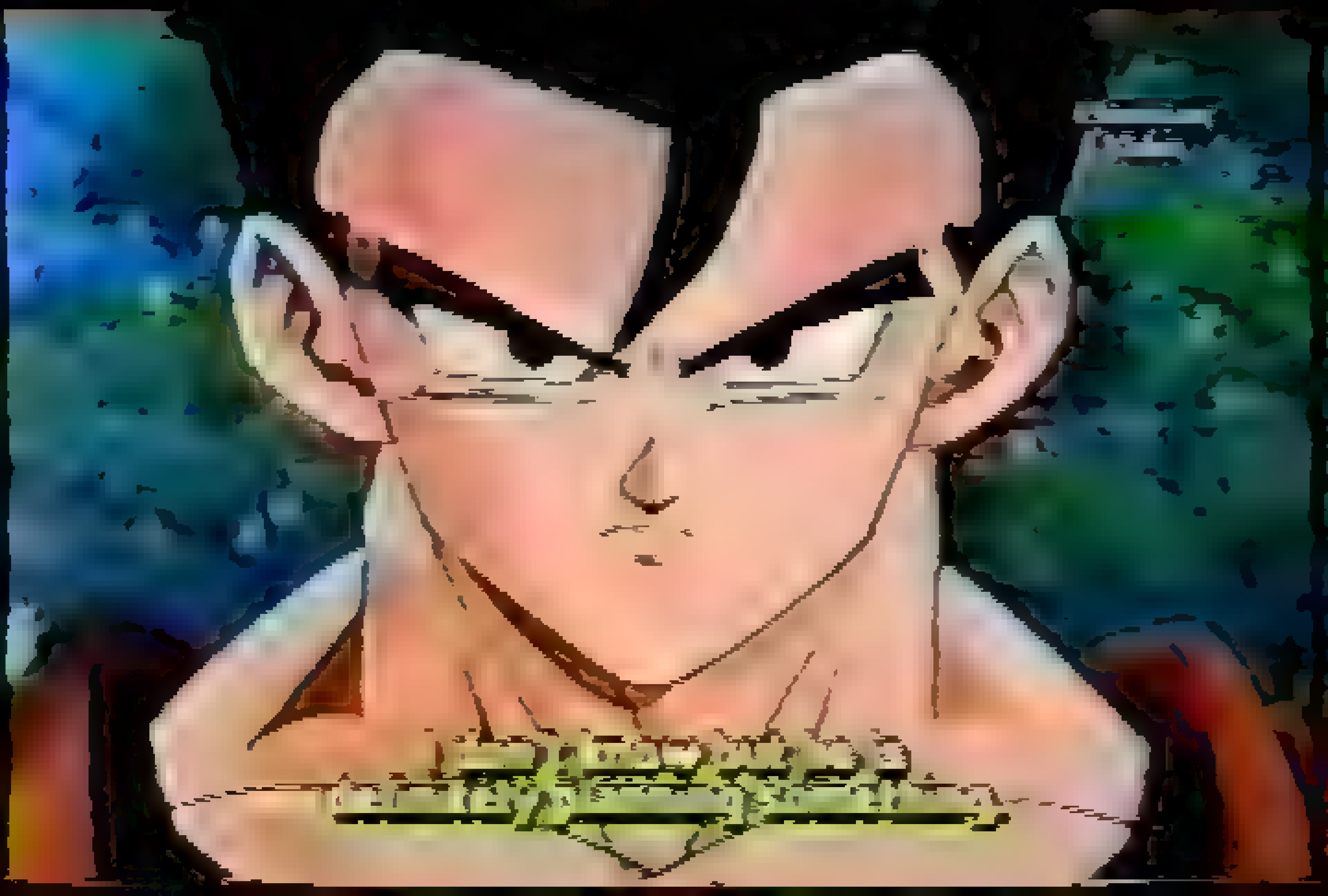




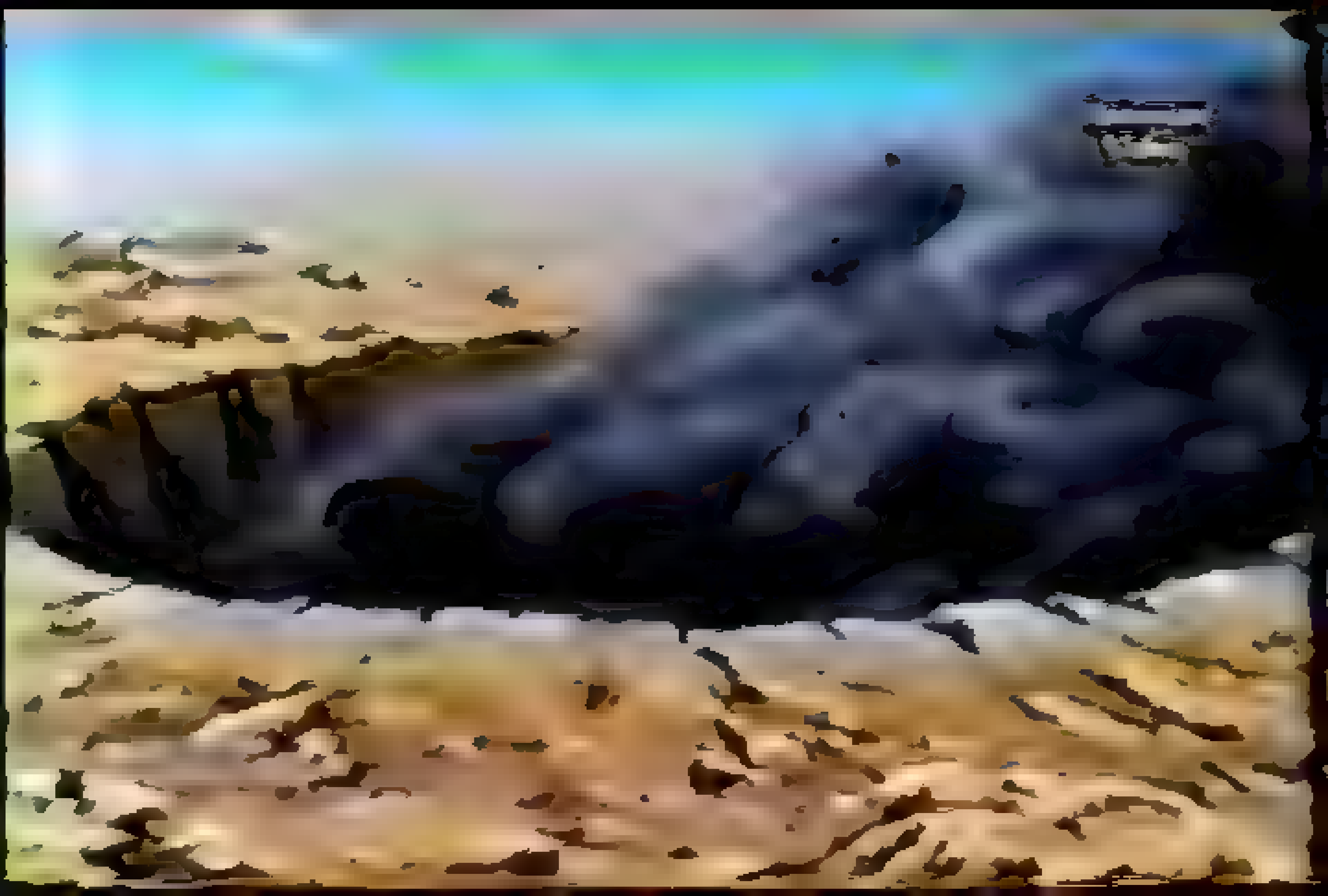


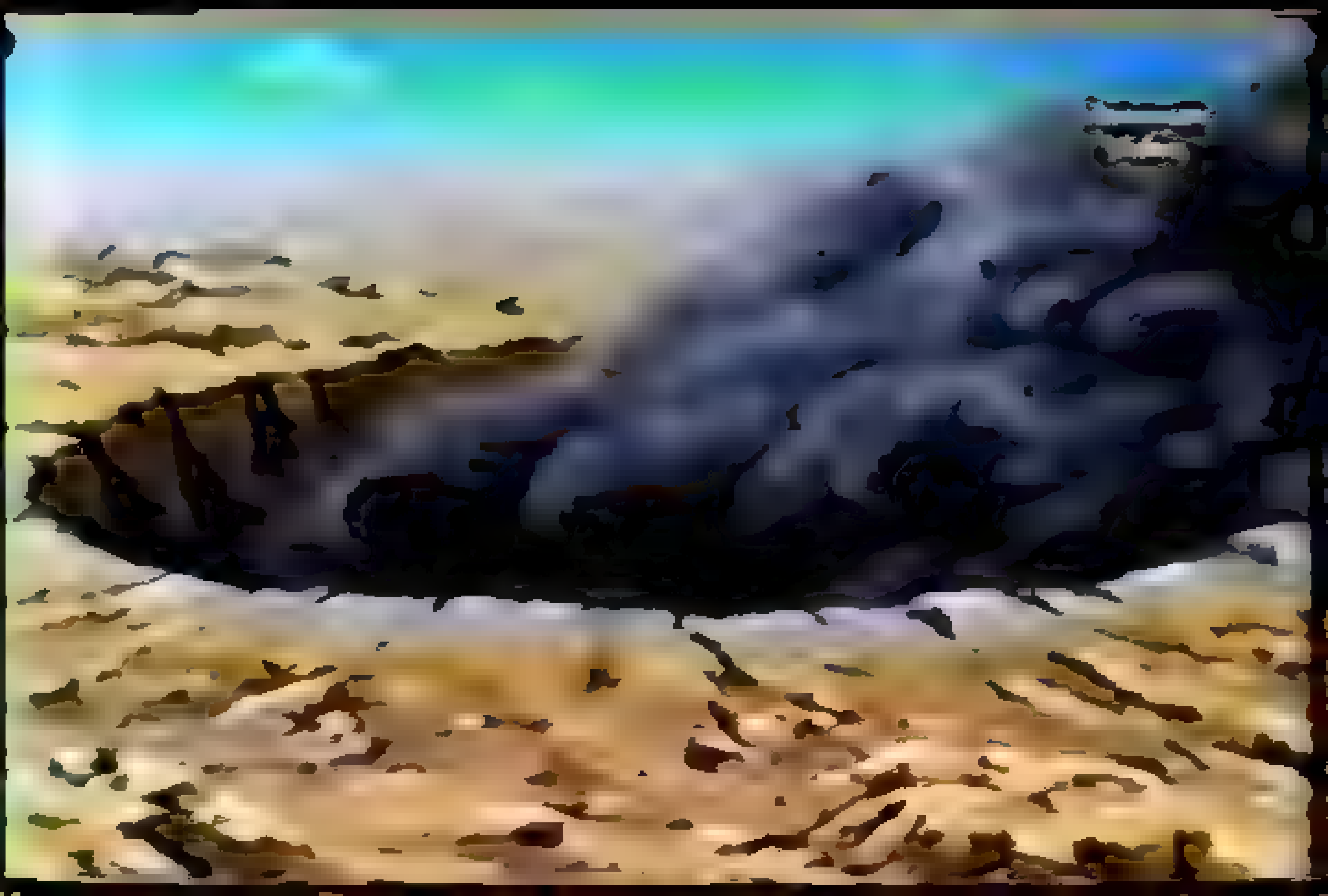


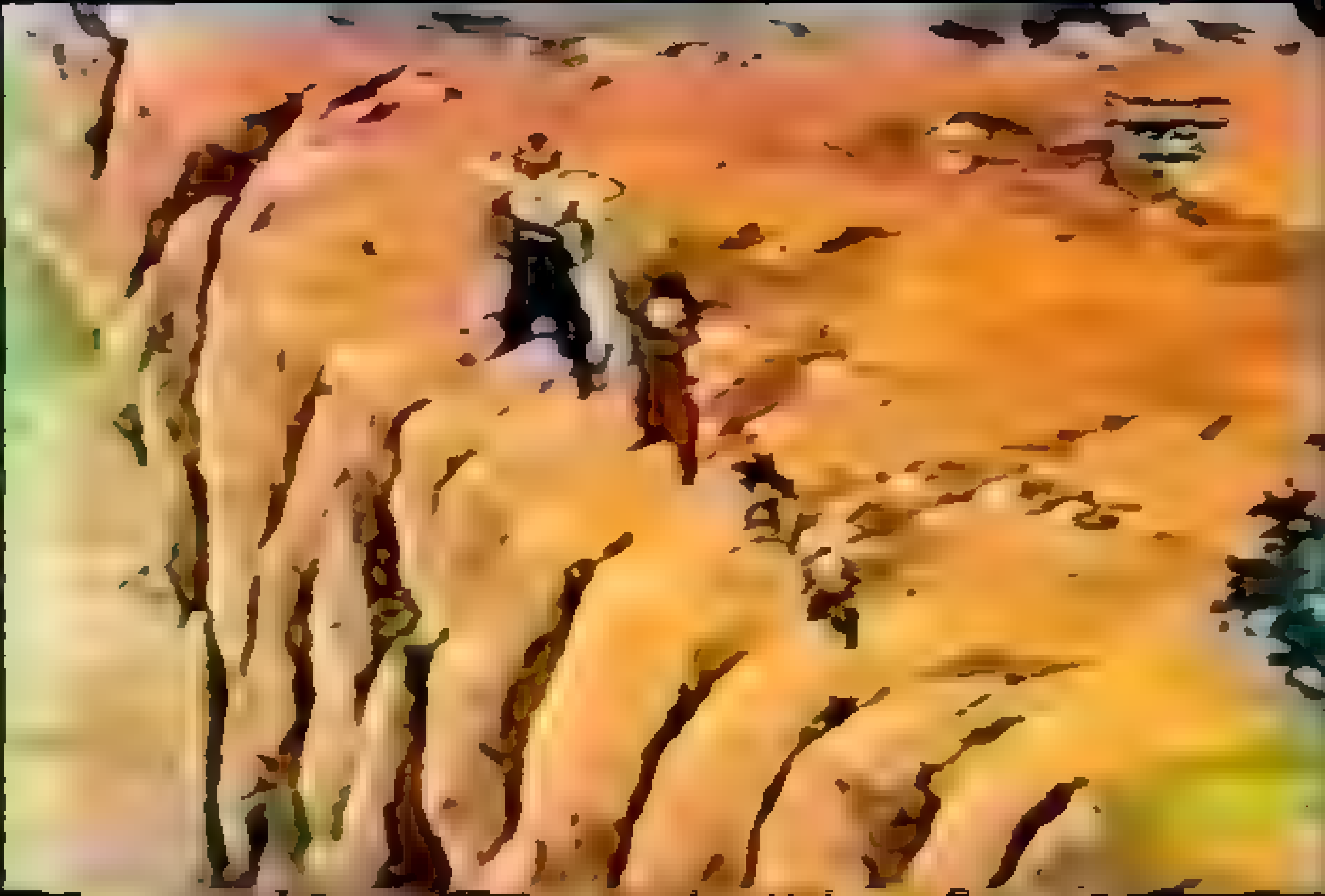


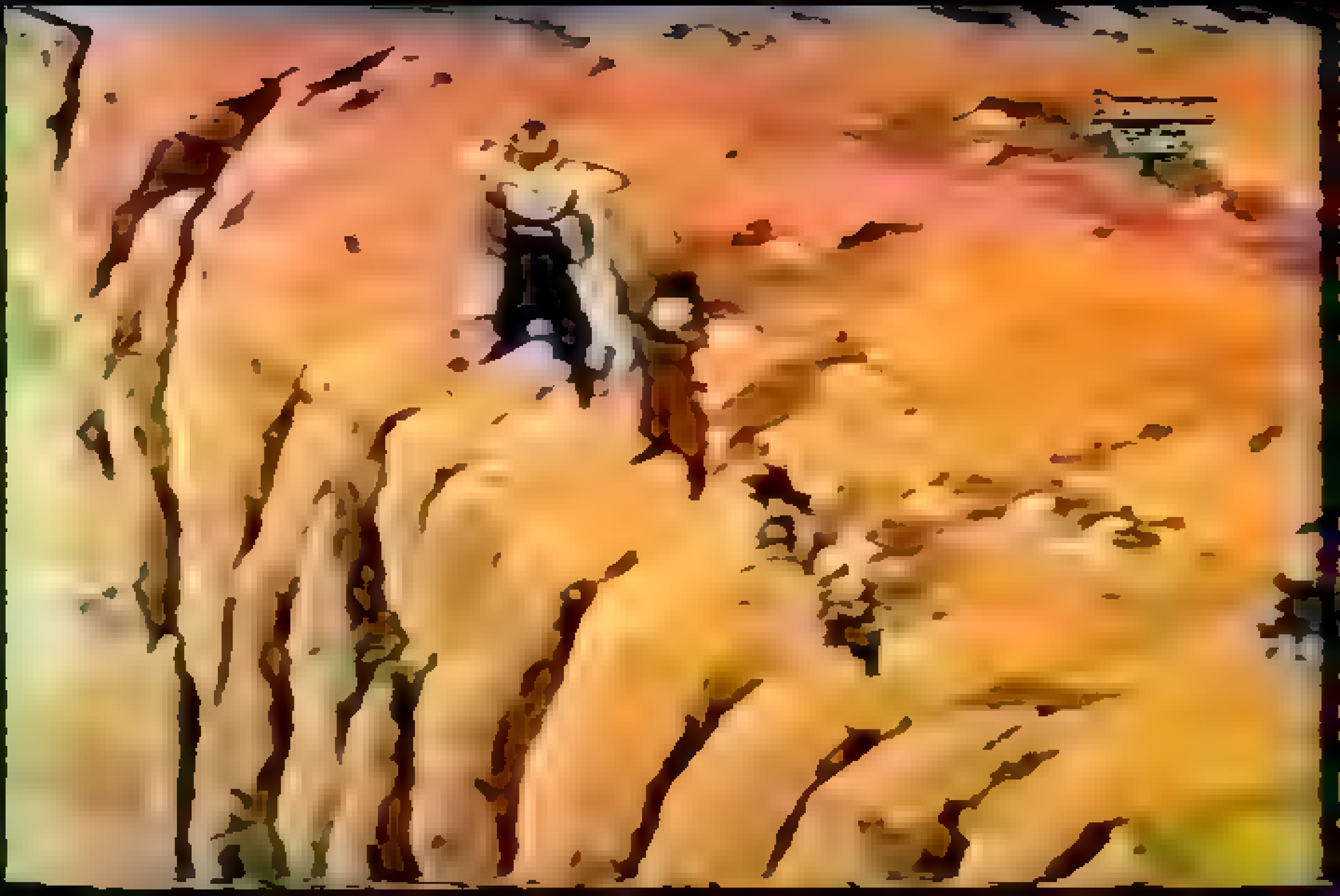


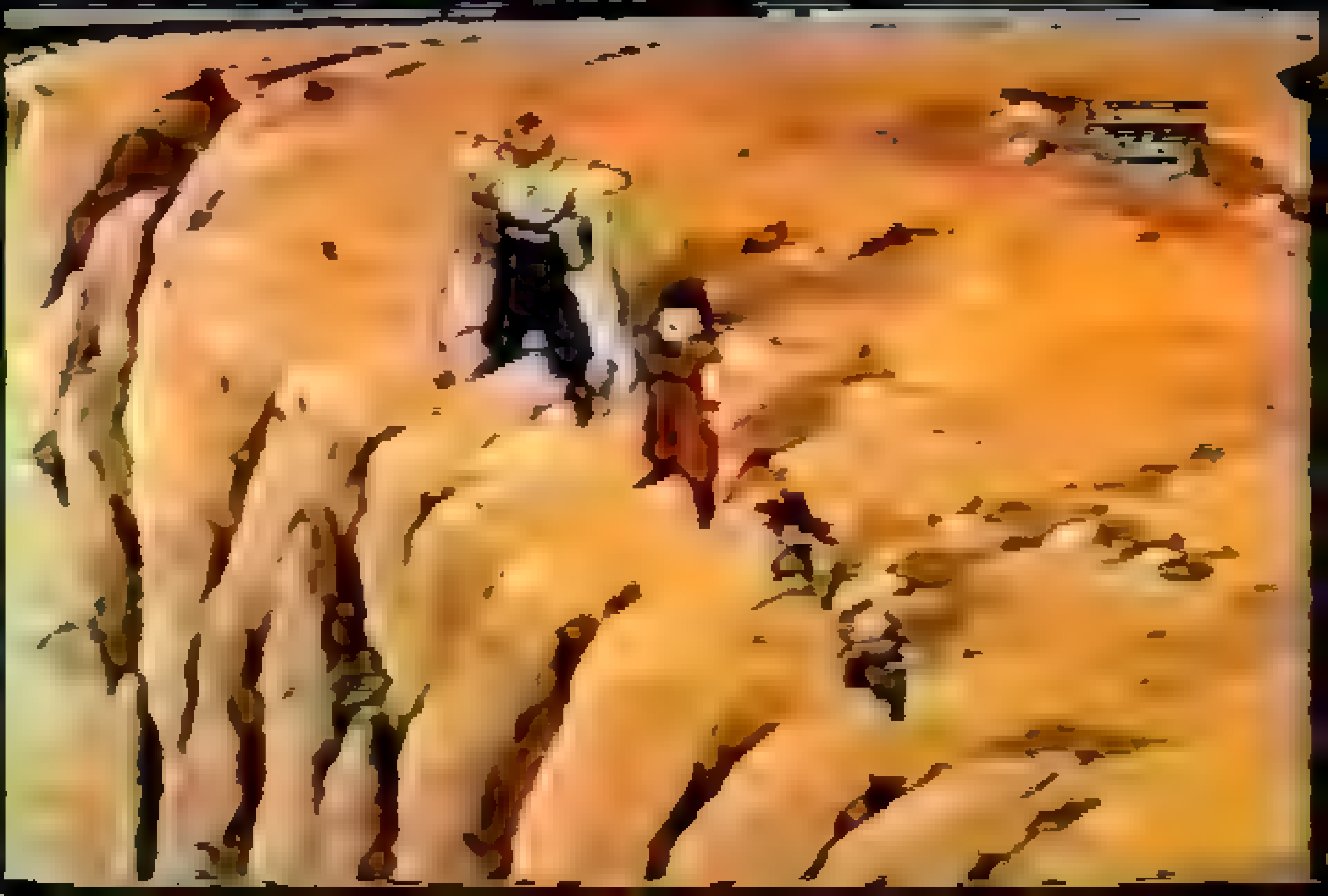


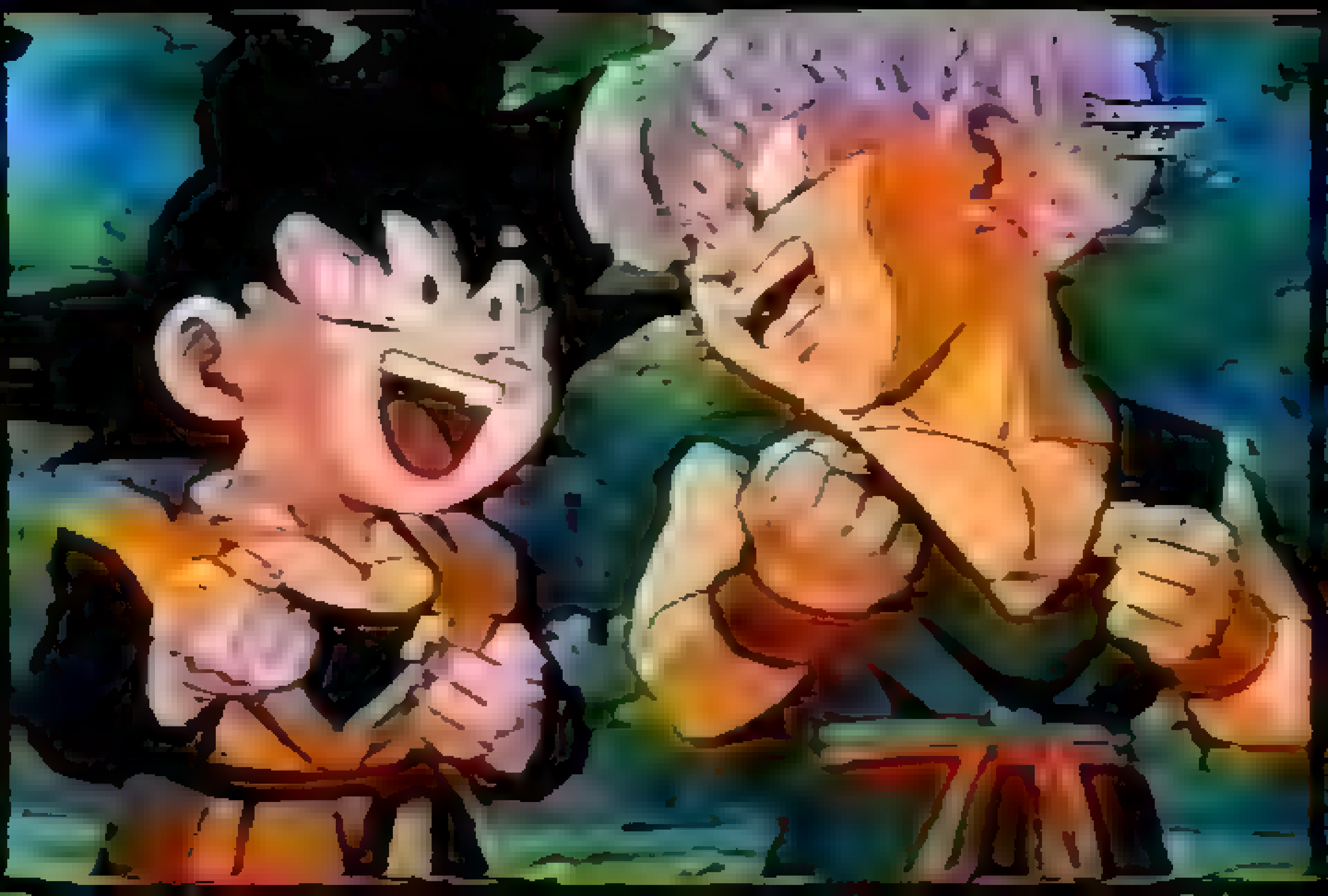


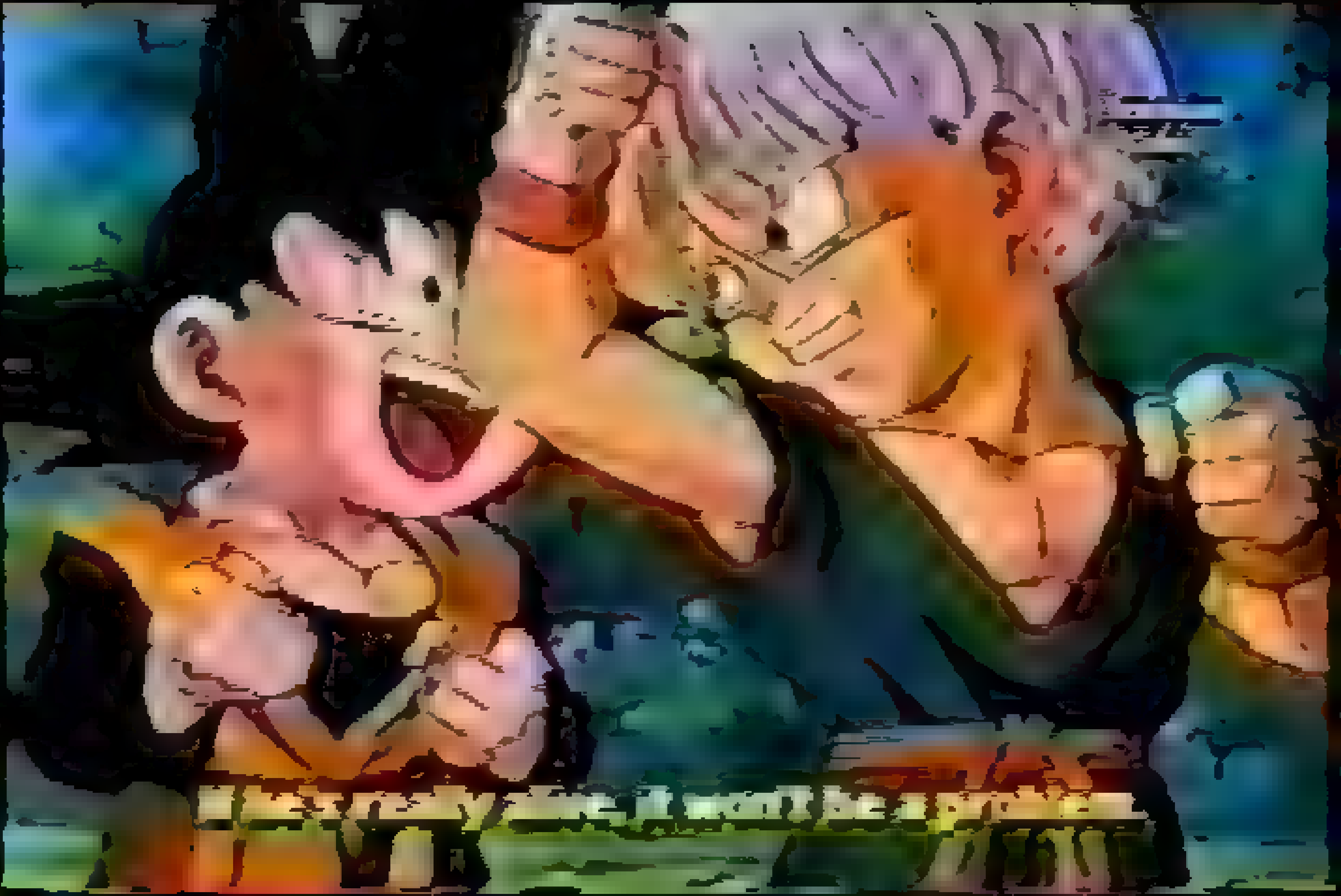


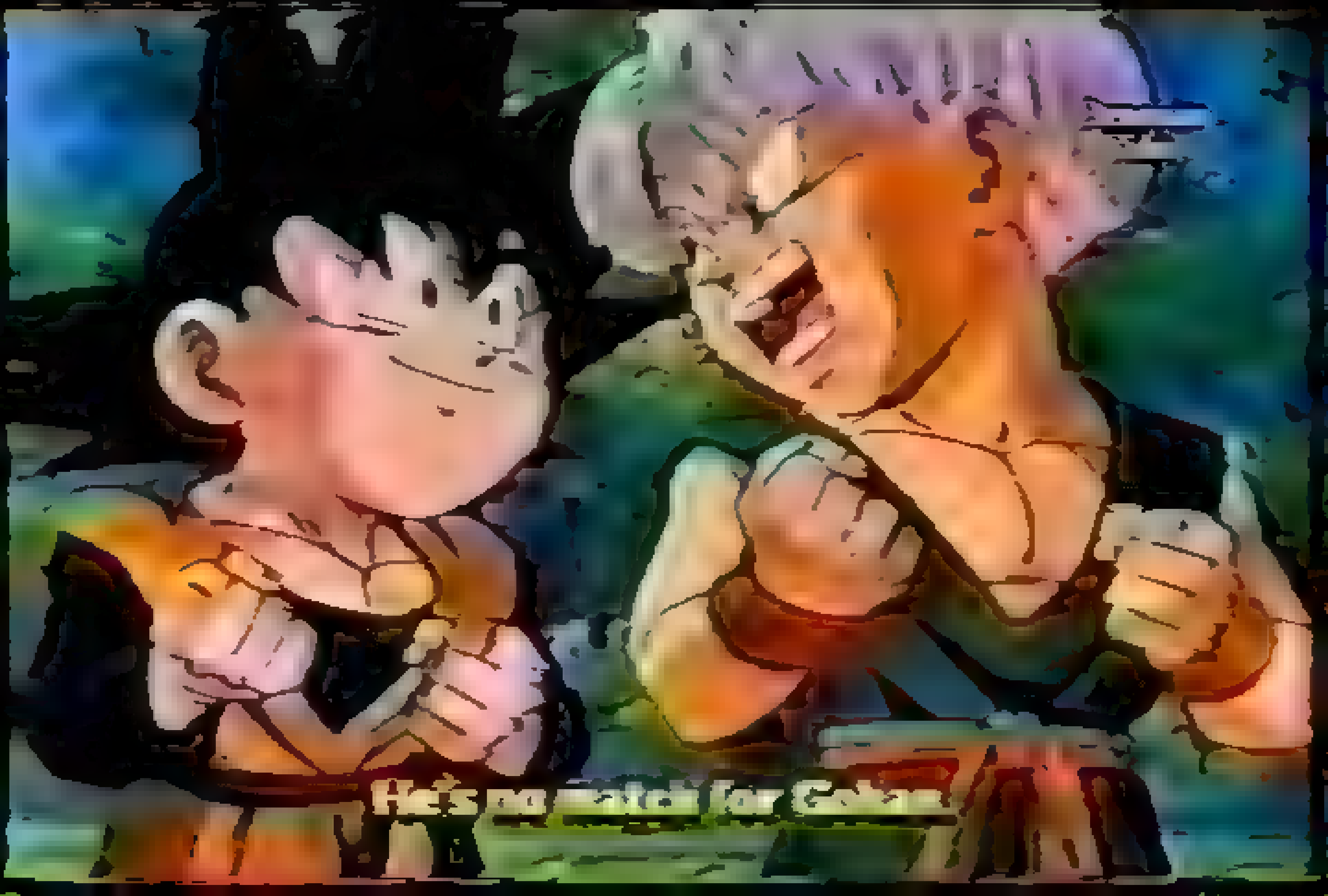


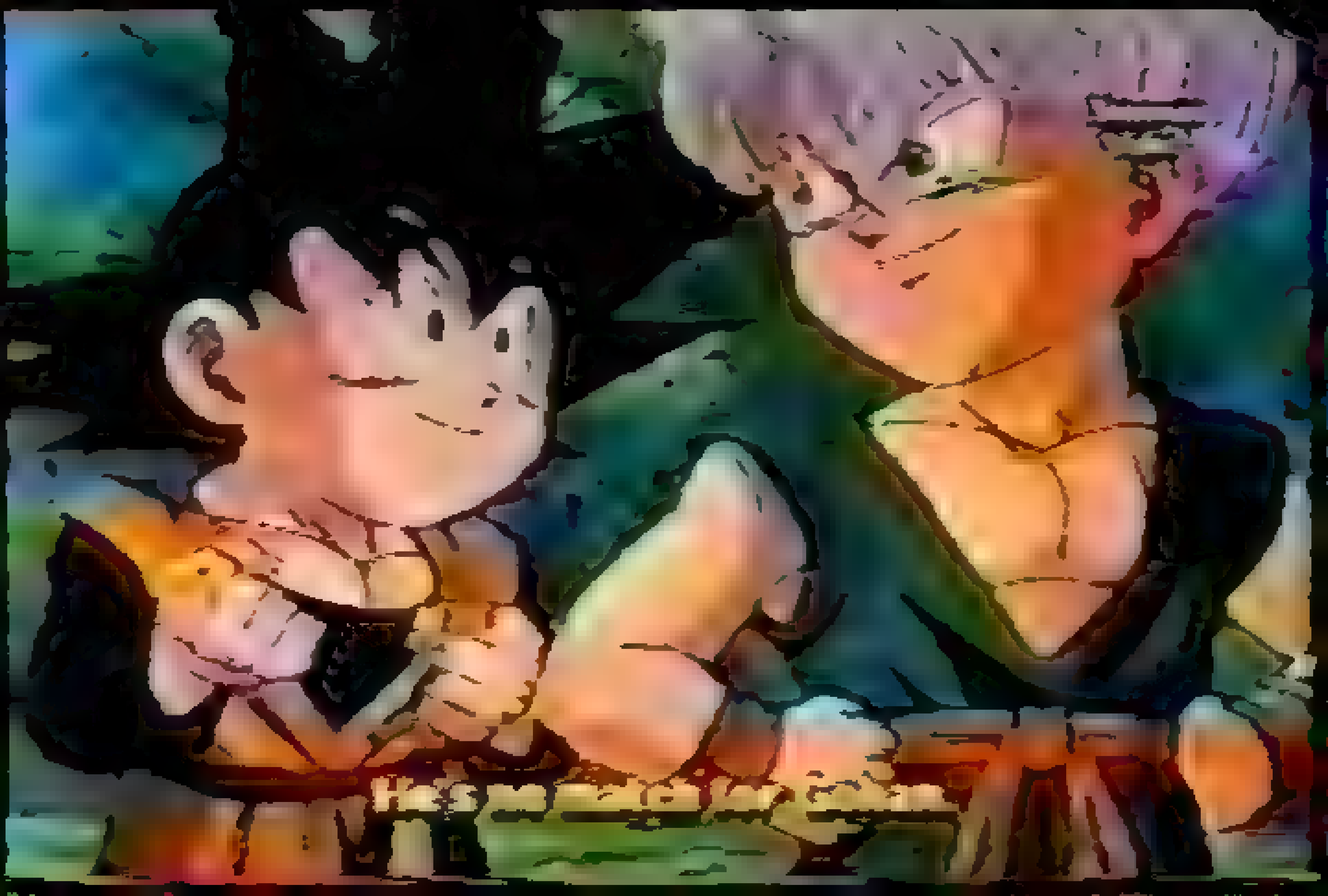









He's no match for Gohan.

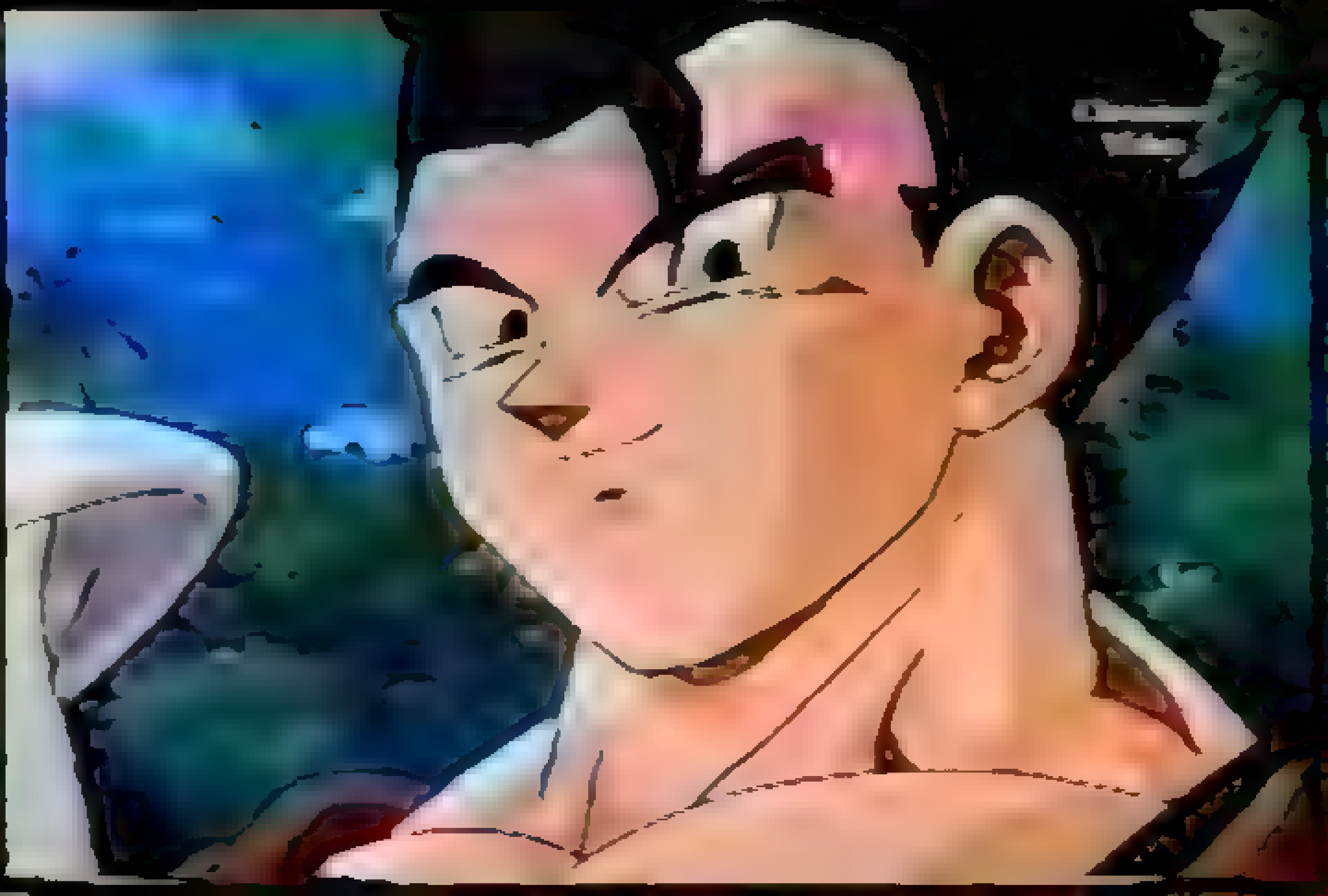



You're as strong as Super Gotenks!





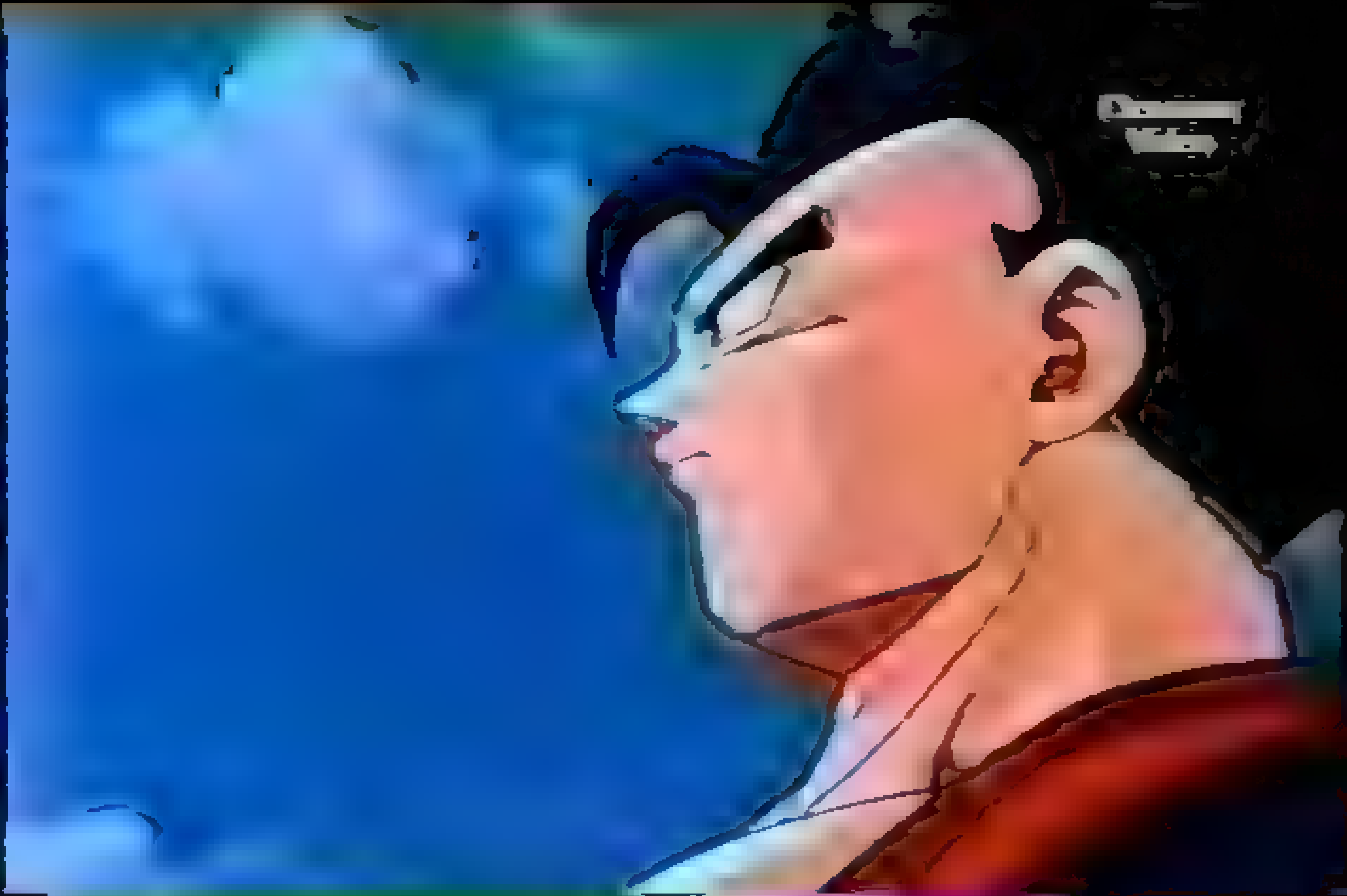


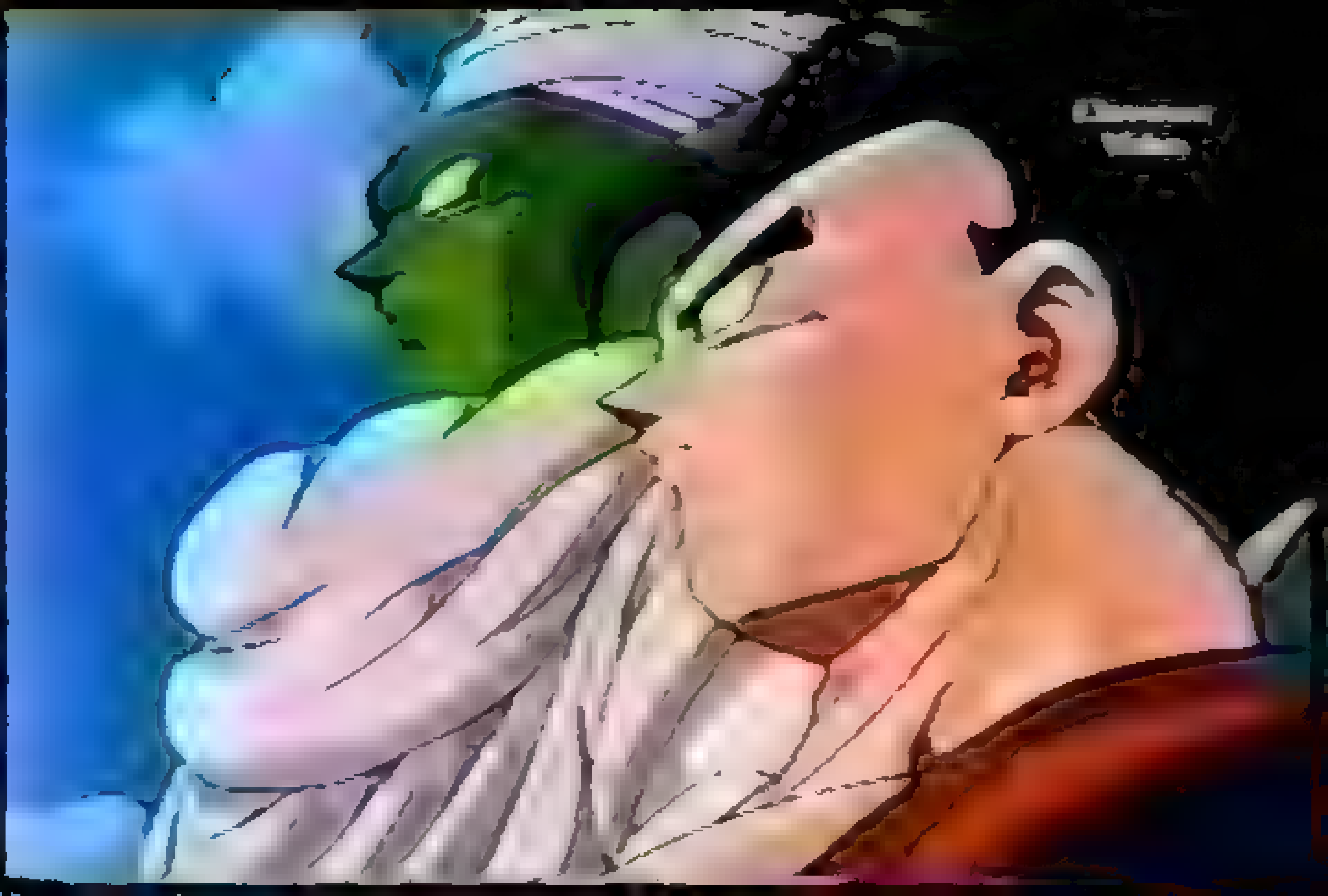






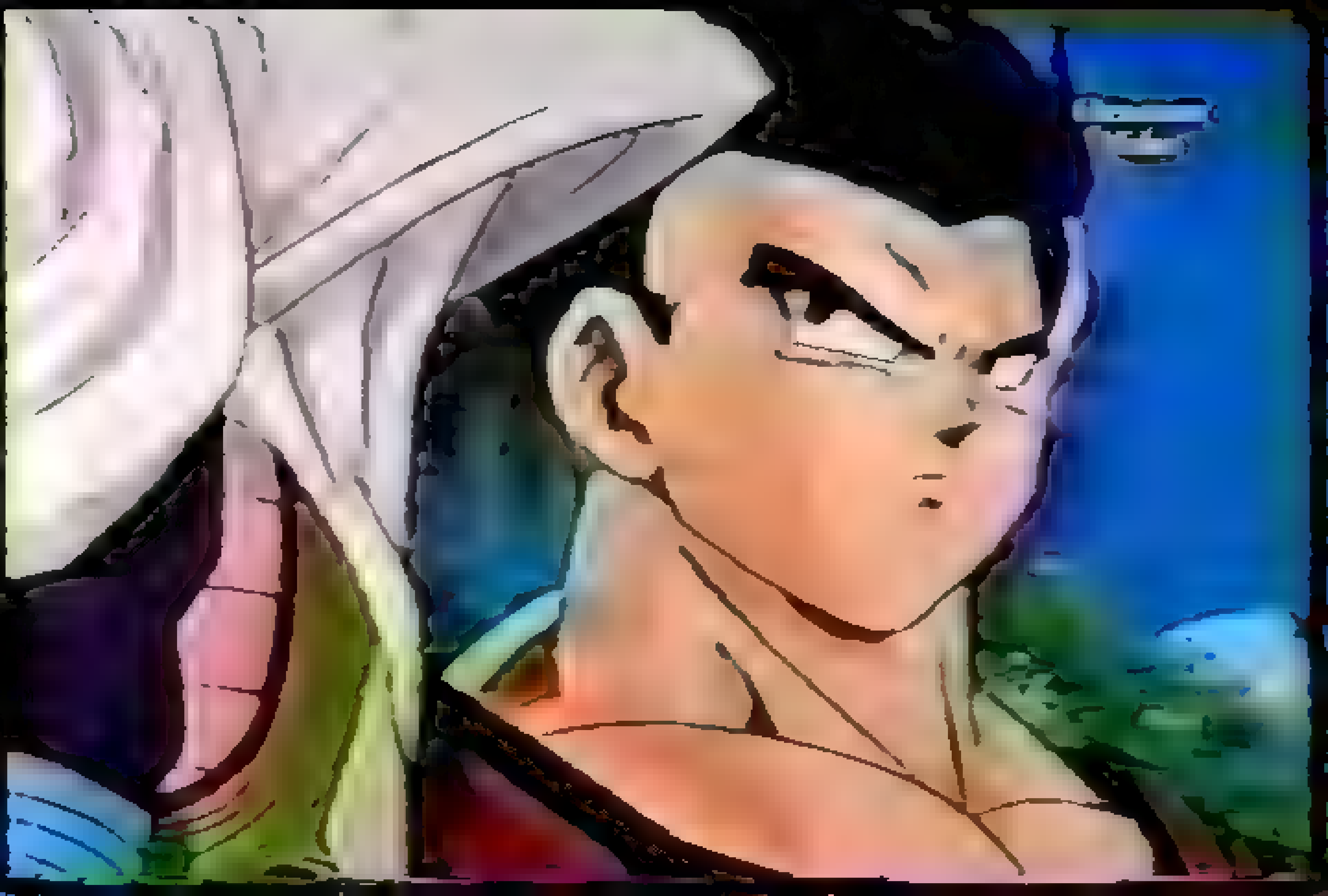








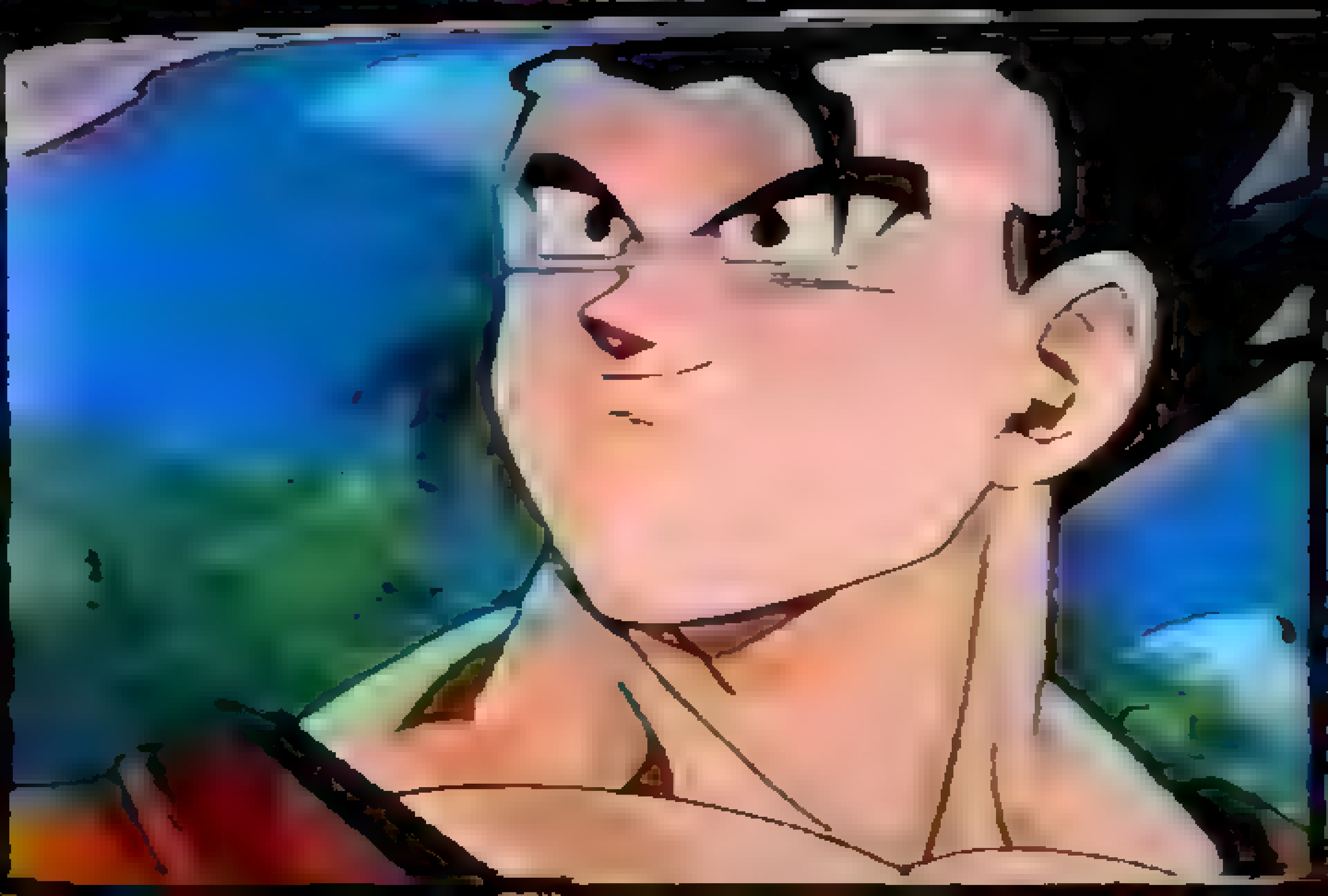








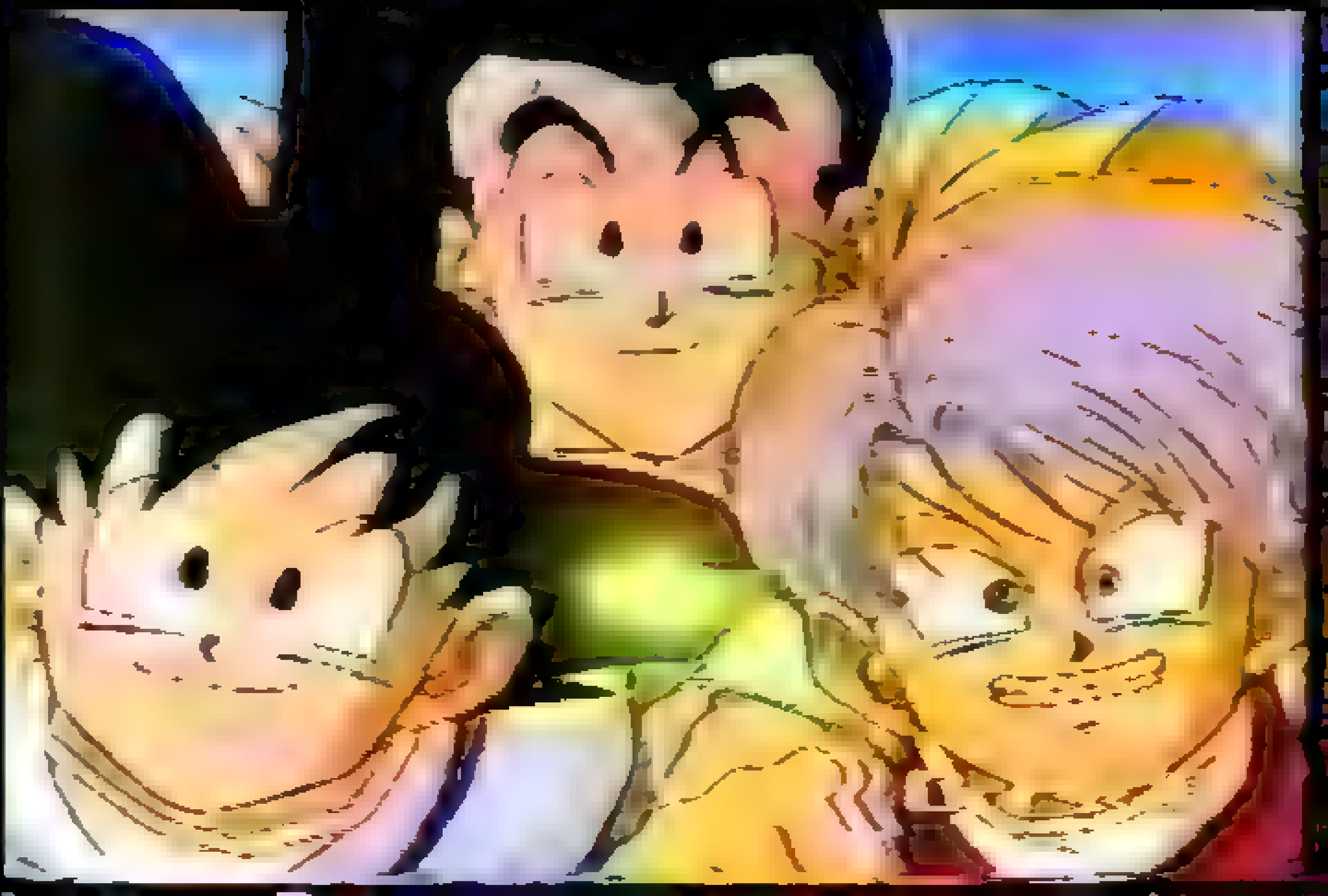


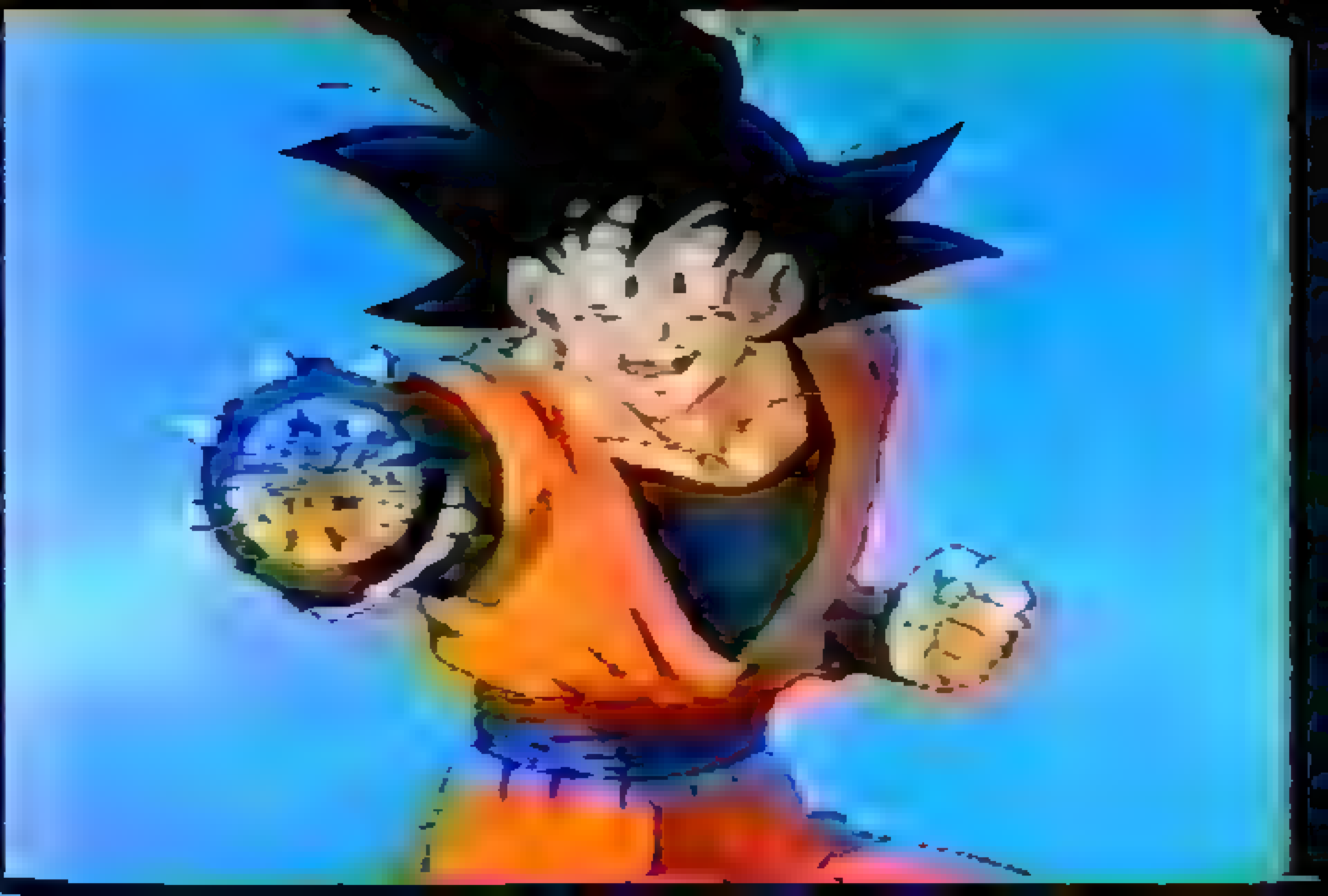



6 66

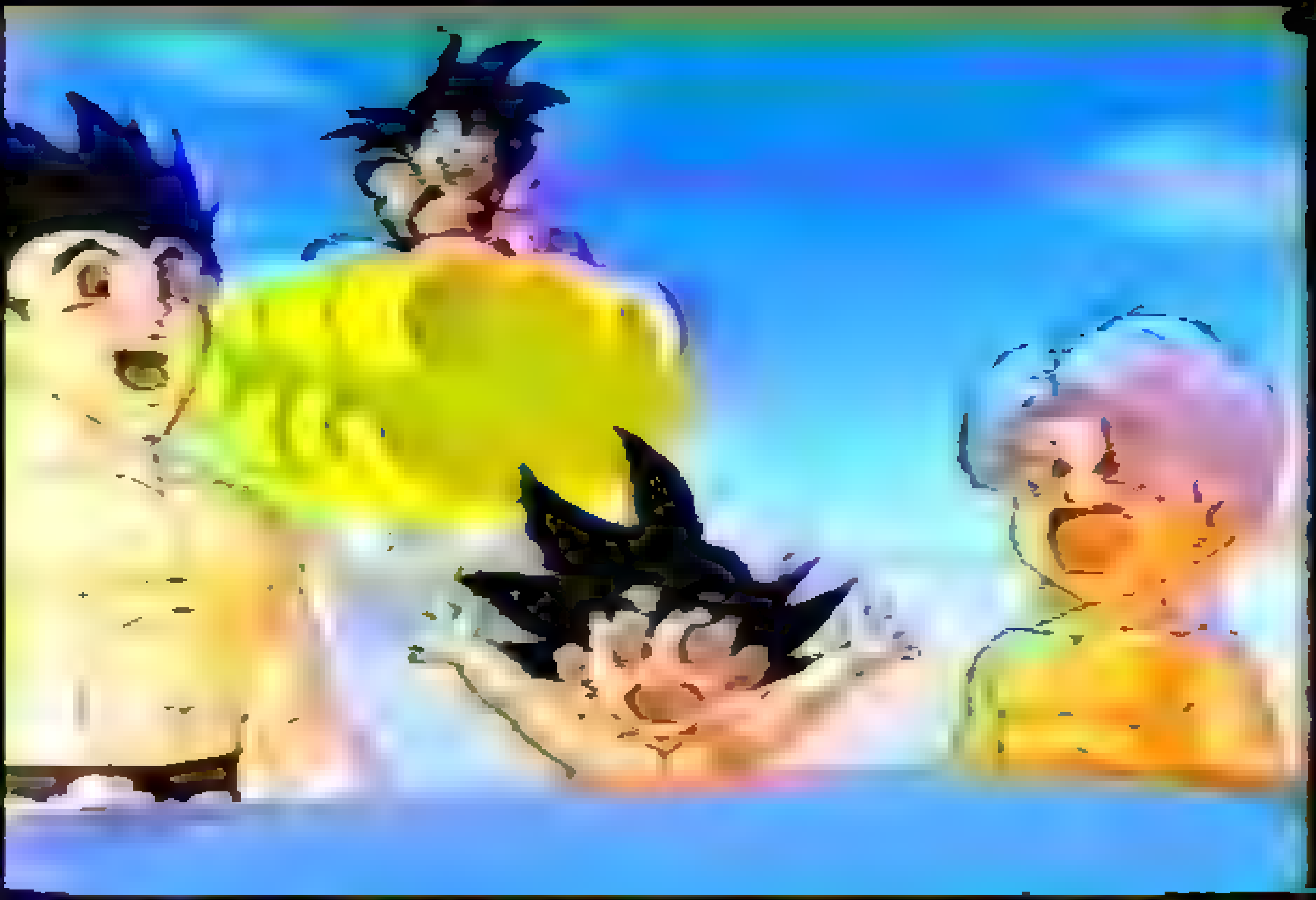



DRAGON

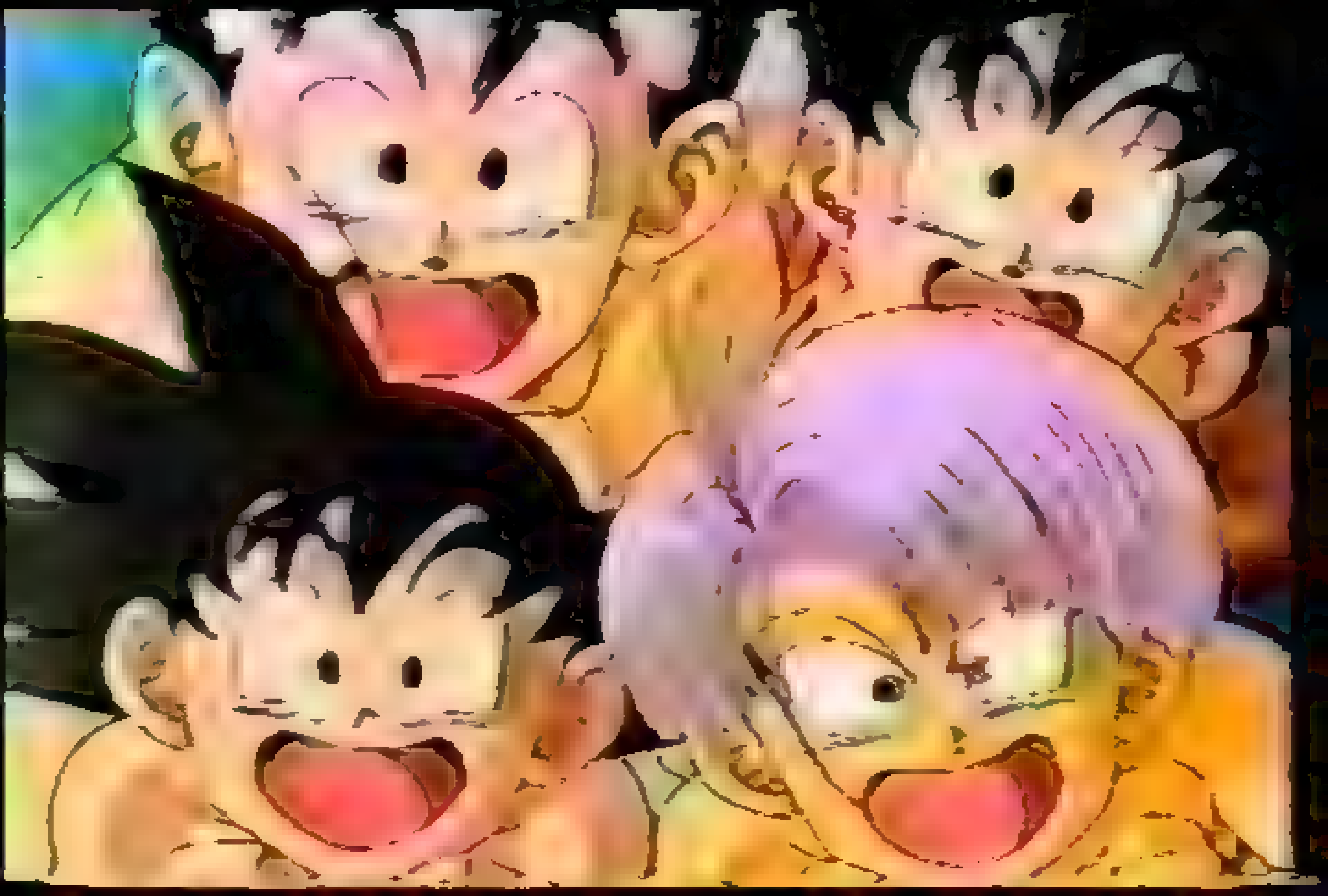




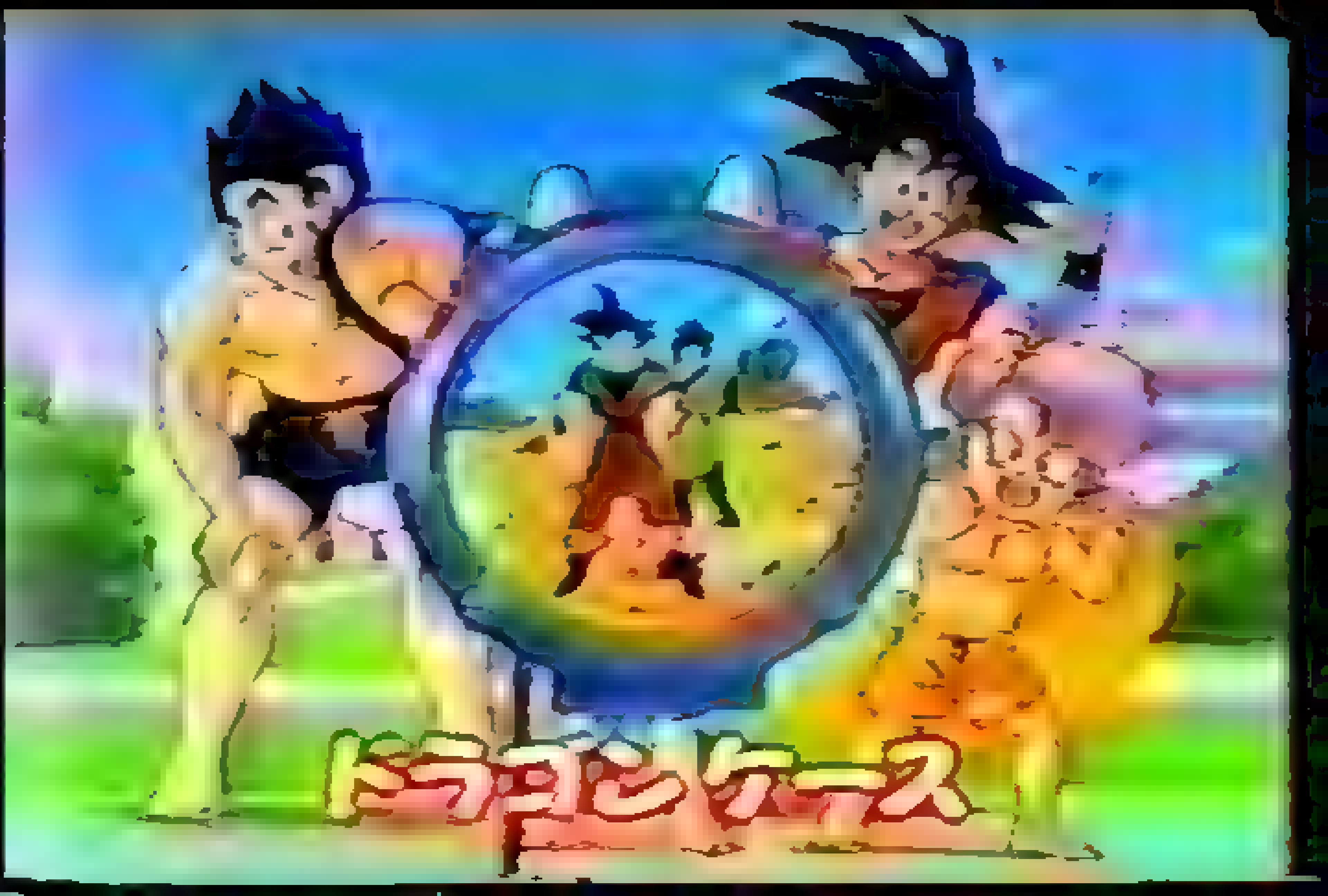


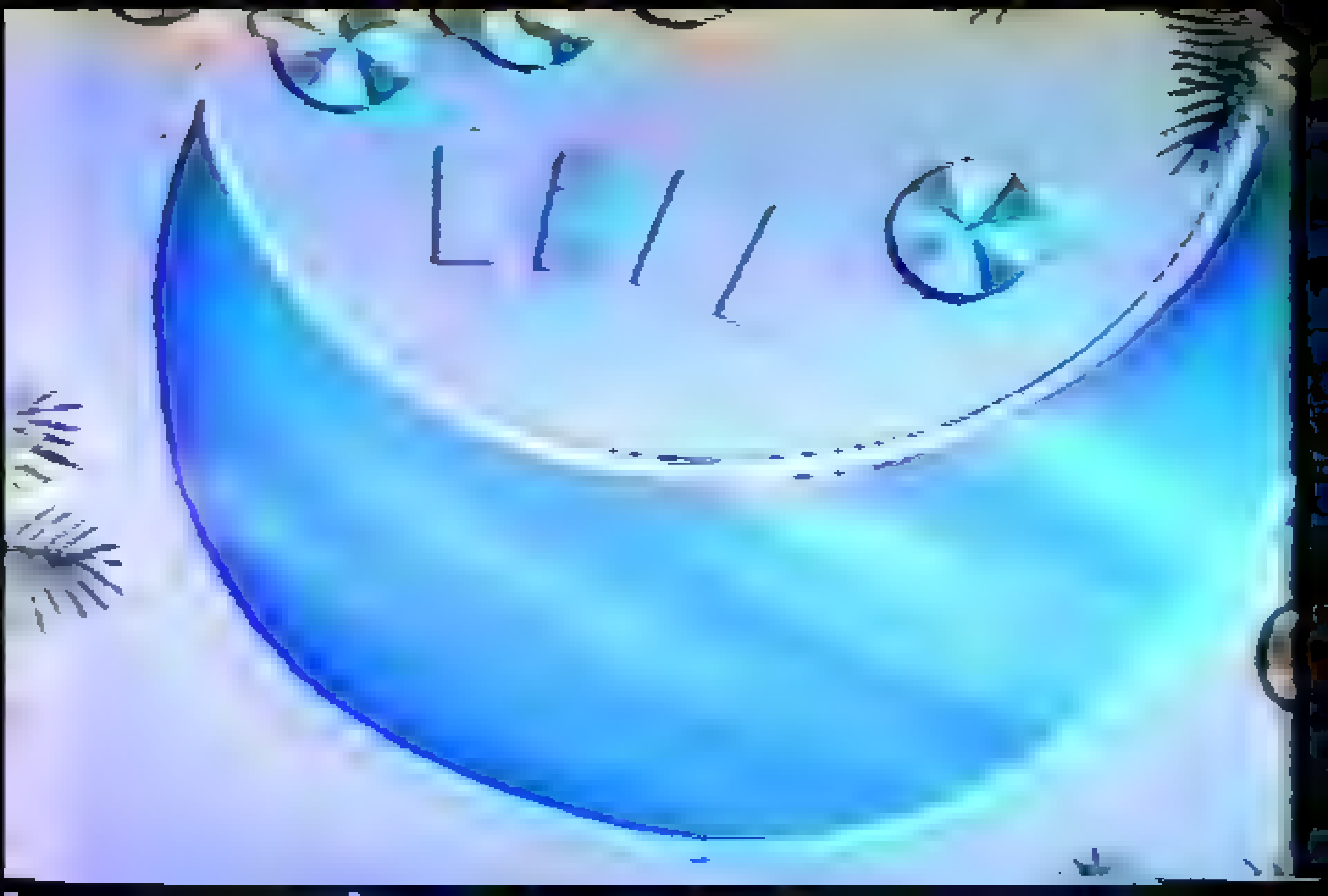




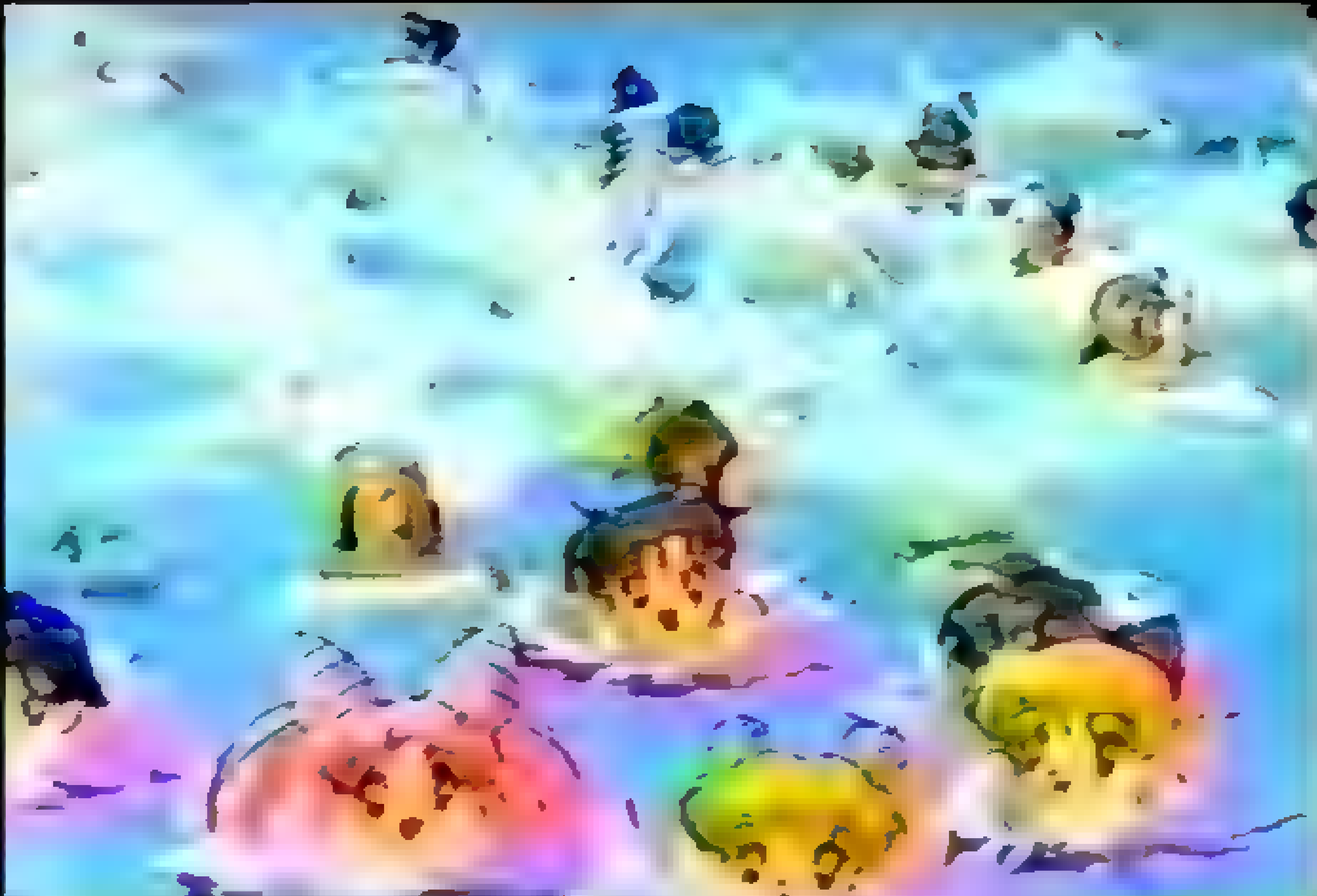


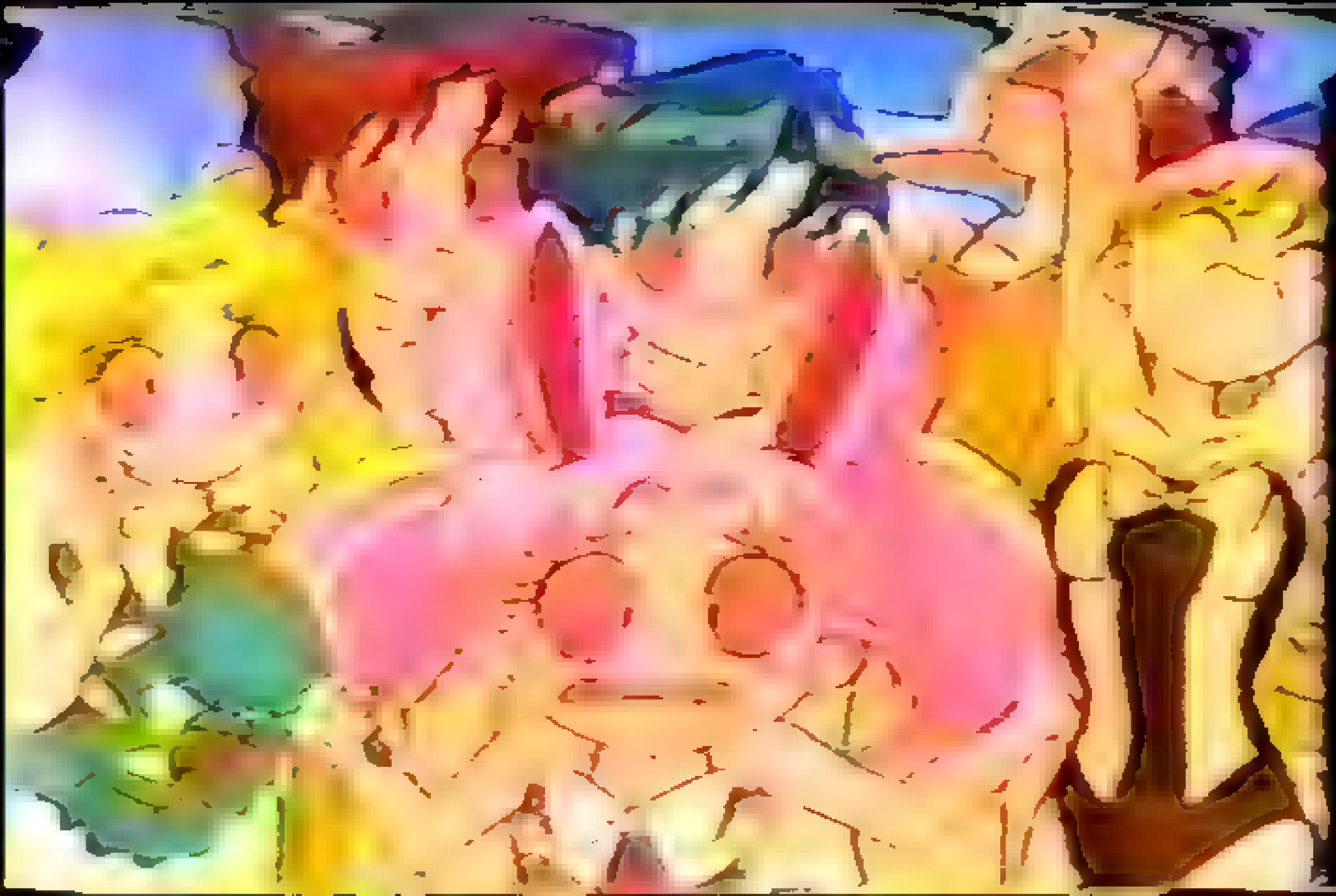

ロート子ども

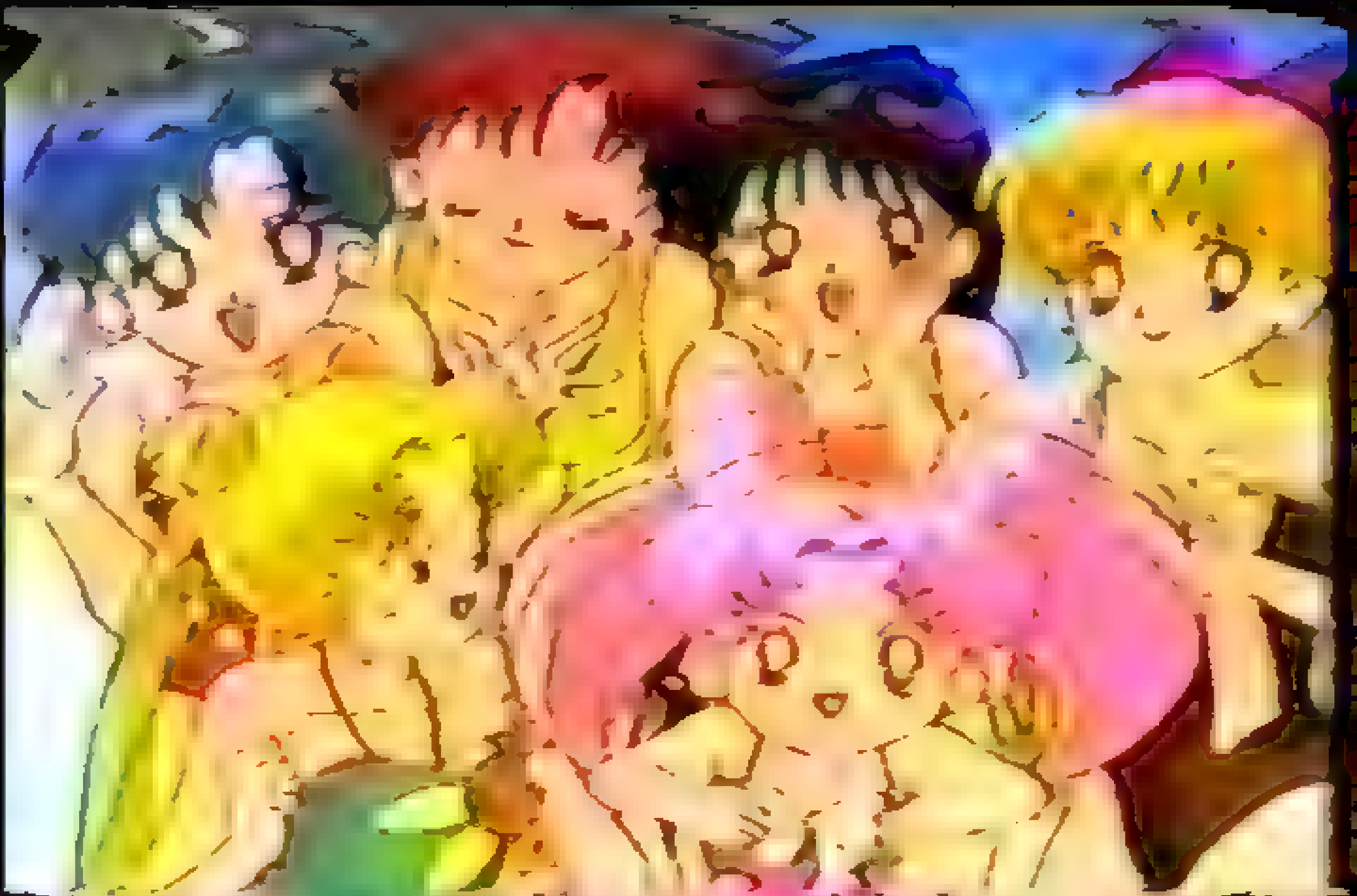




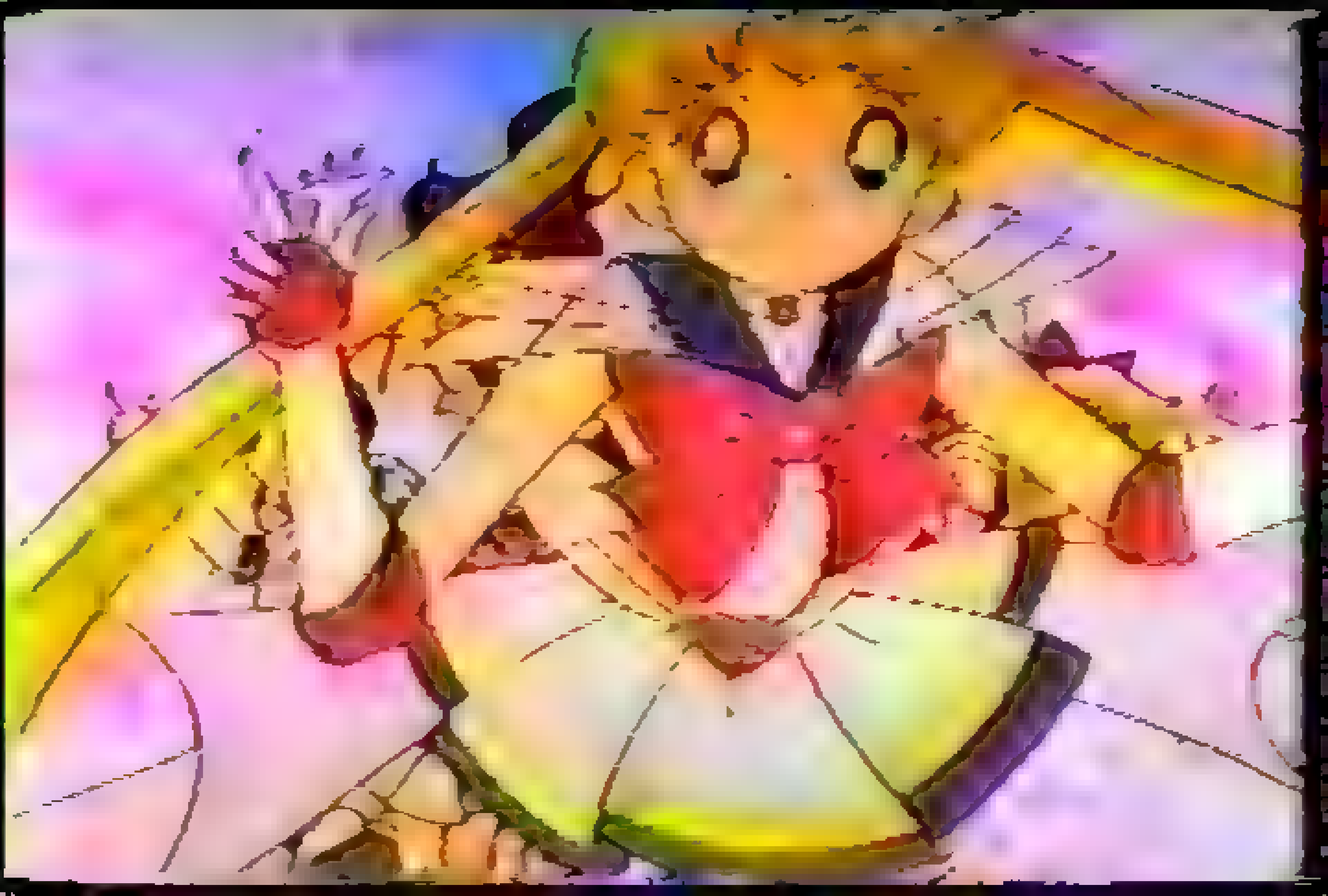









ロート子ども














ごまプリッツ
新発売


トマトプリッツ
TOMATO
PRETZ

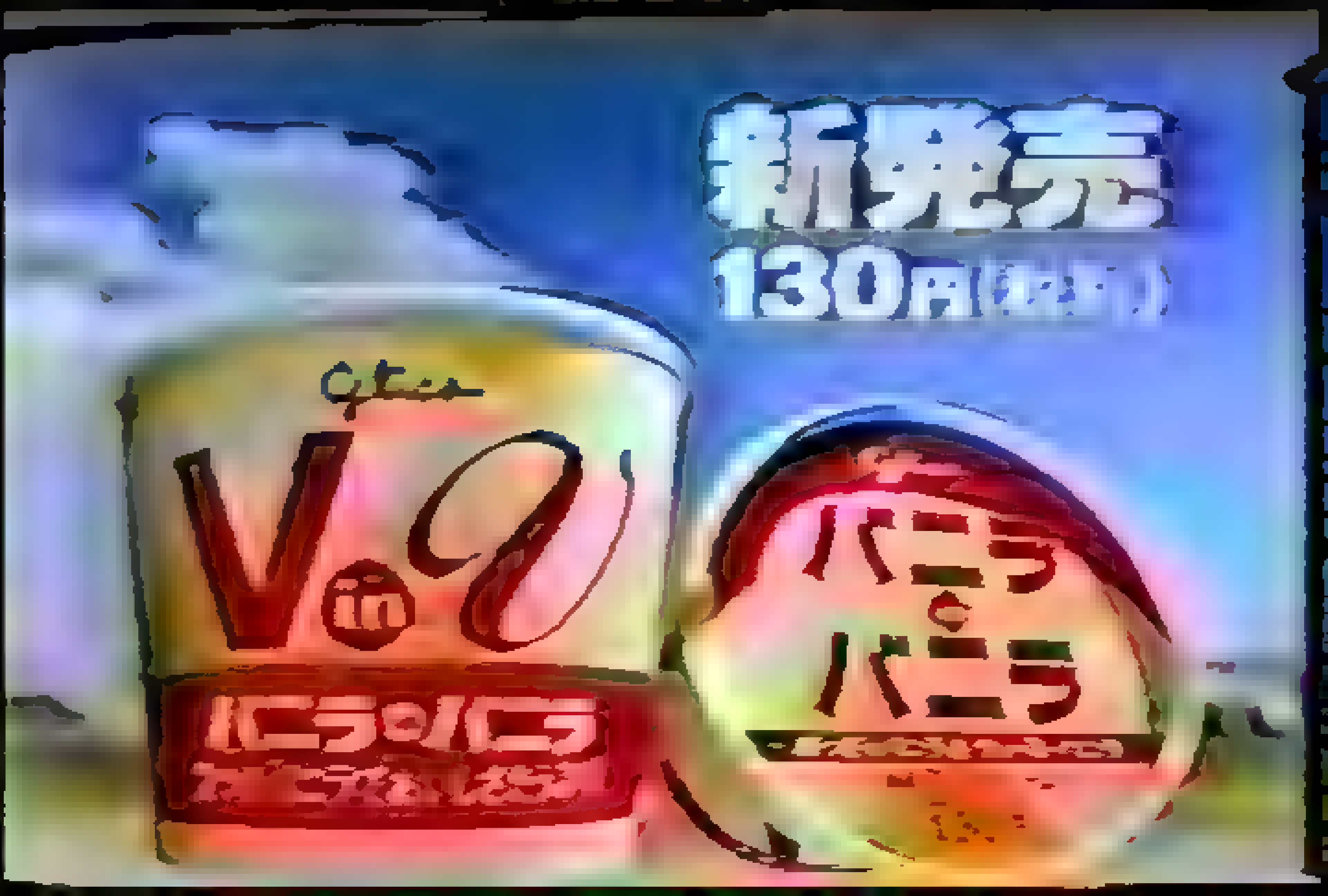

glico

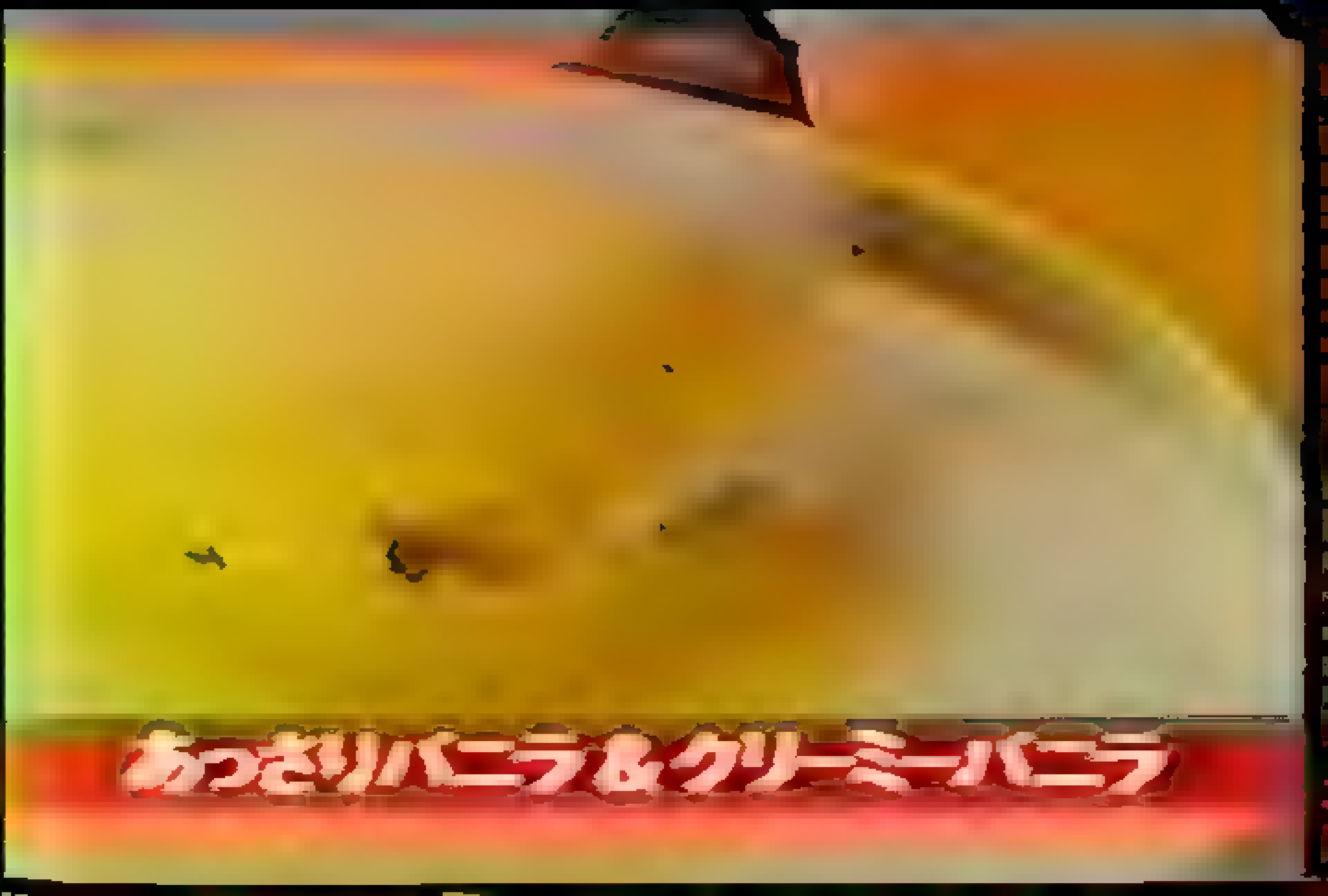






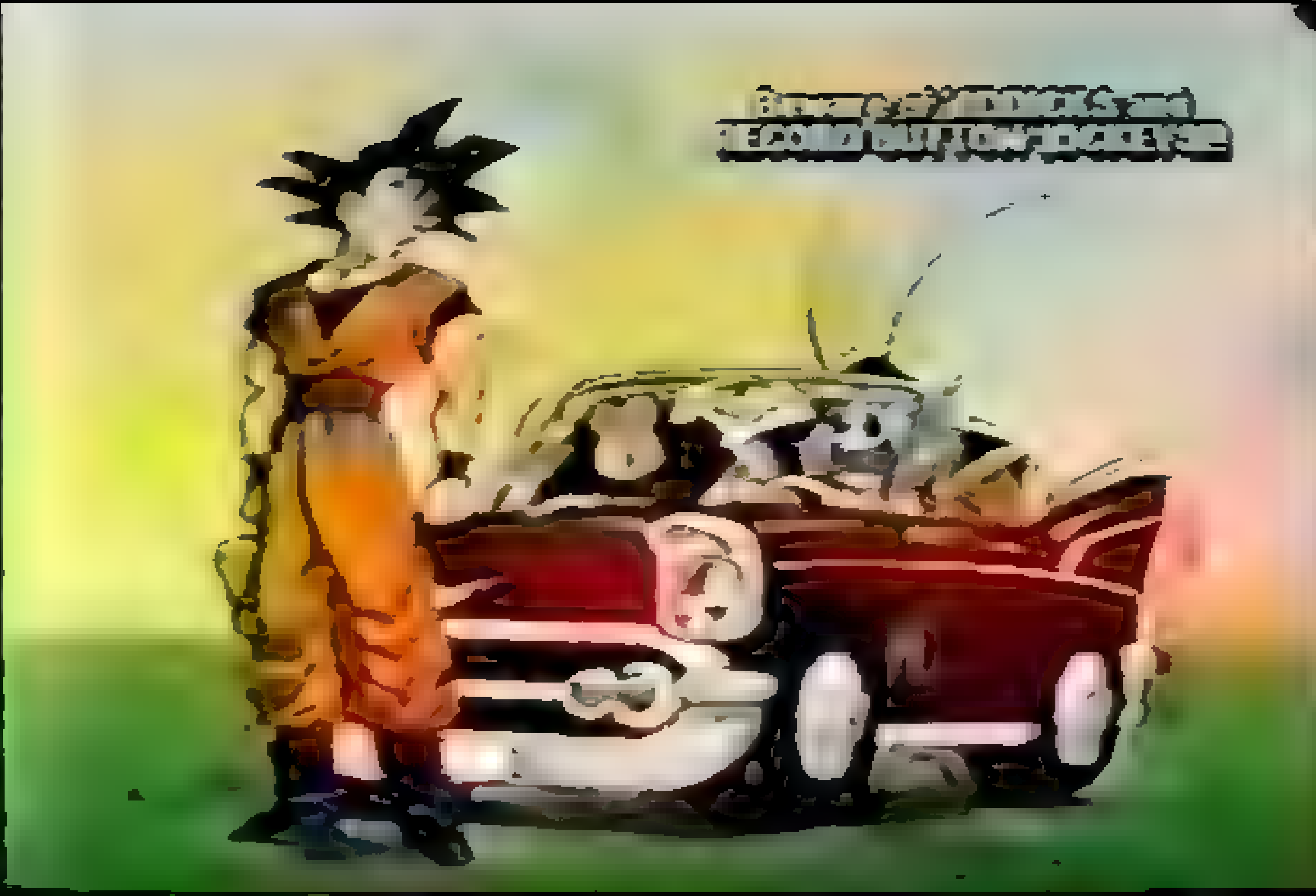

130円
バニラ
バニラ

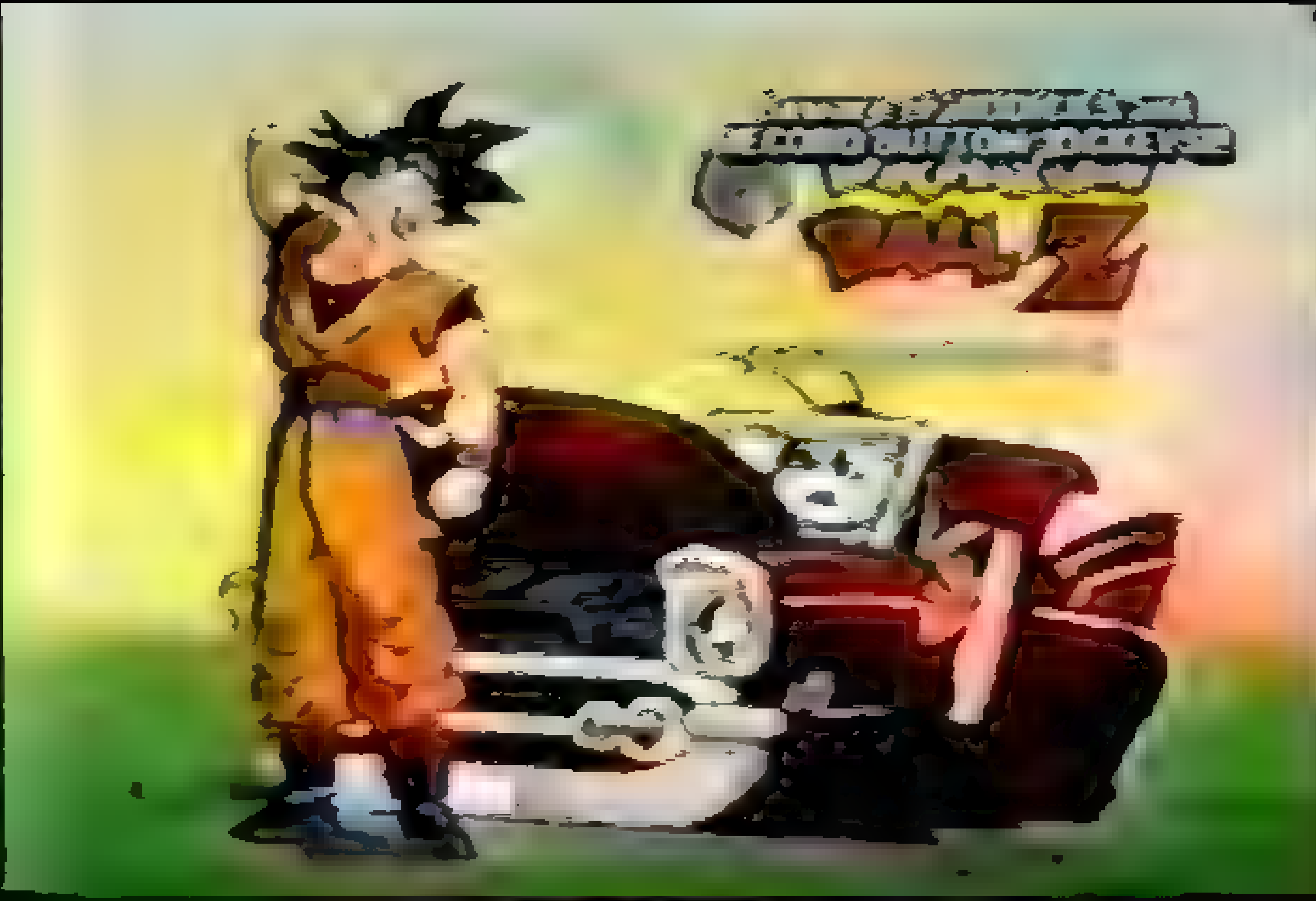

新発売
130円
バニラ
バニラ


あっさりバニラ&クリーミーバニラ











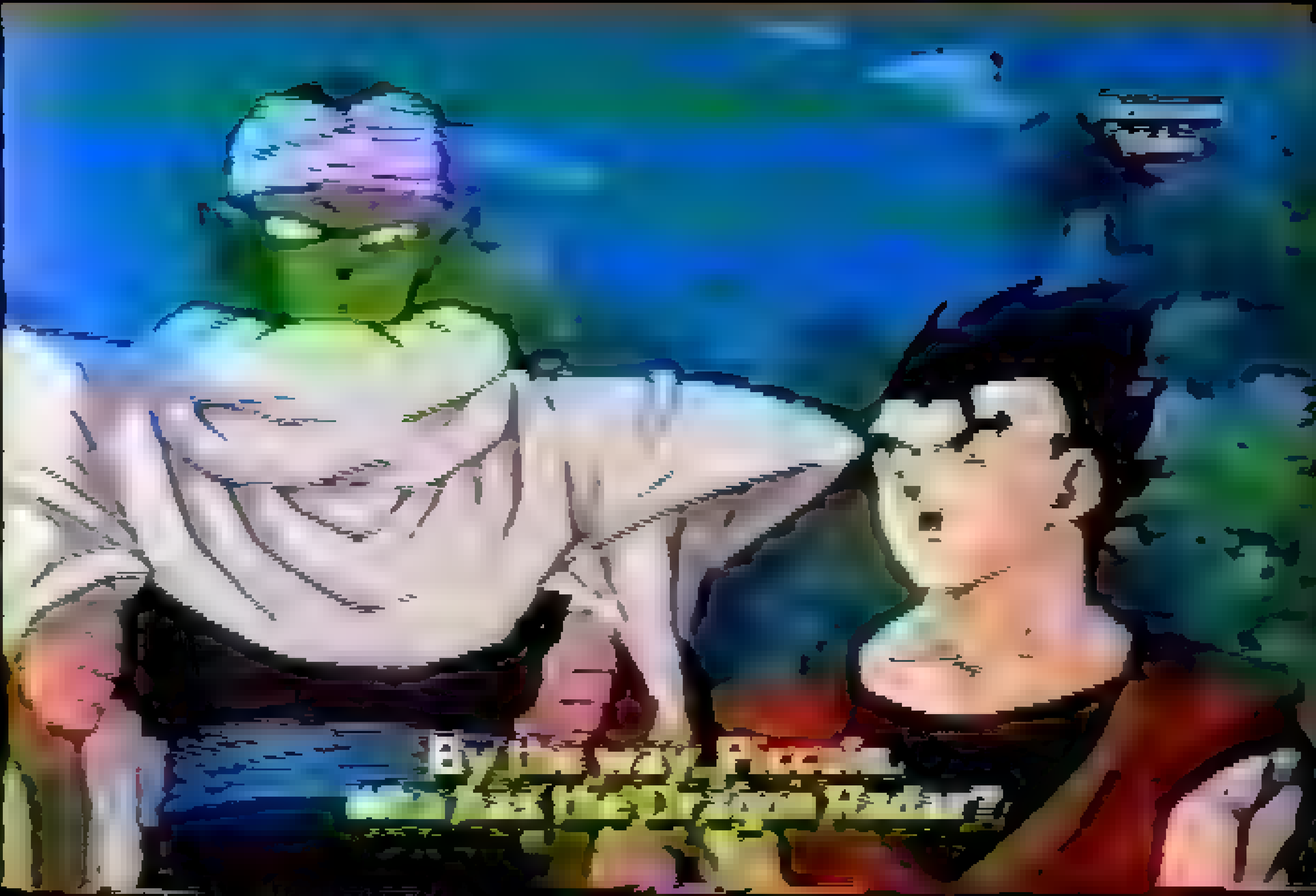




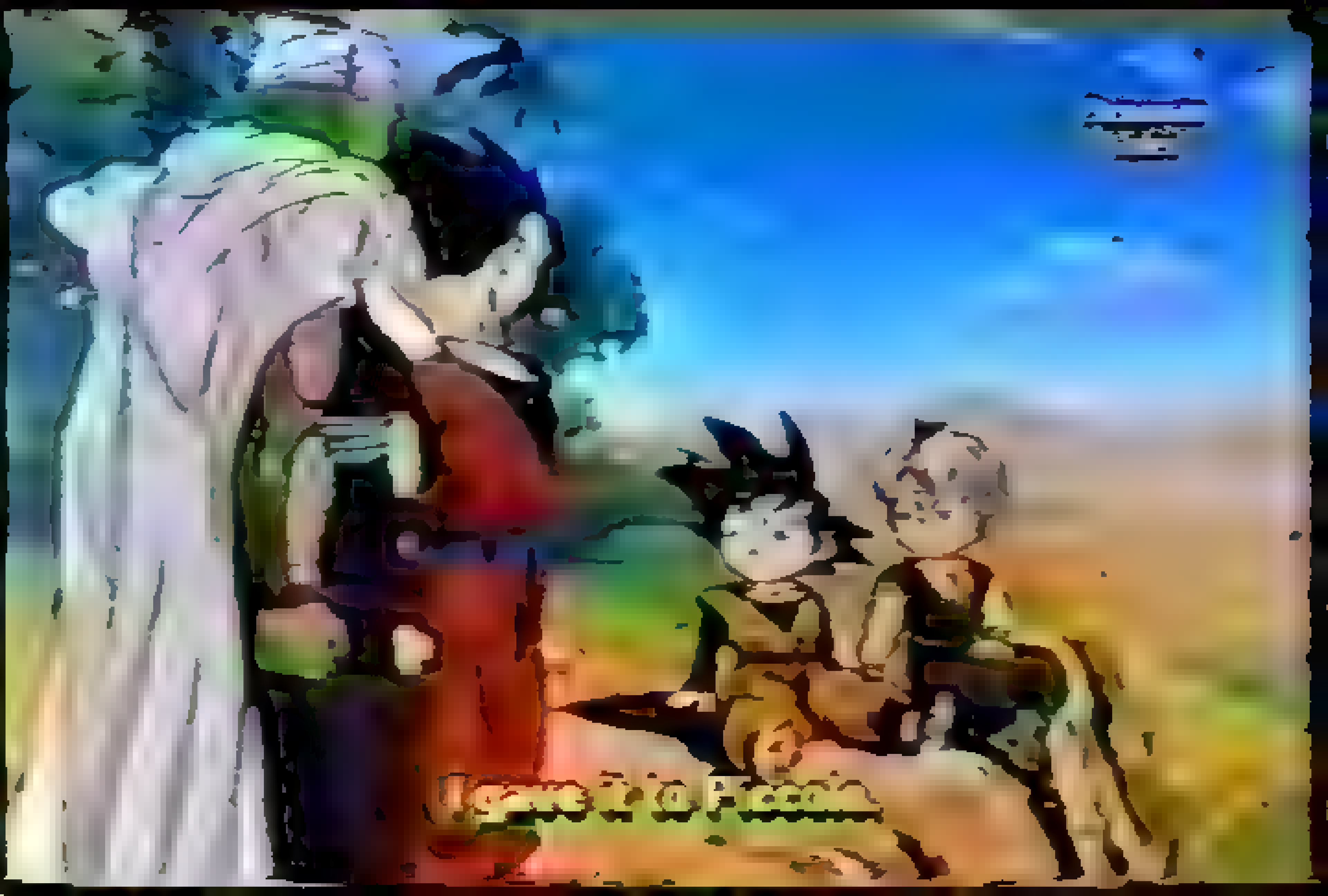


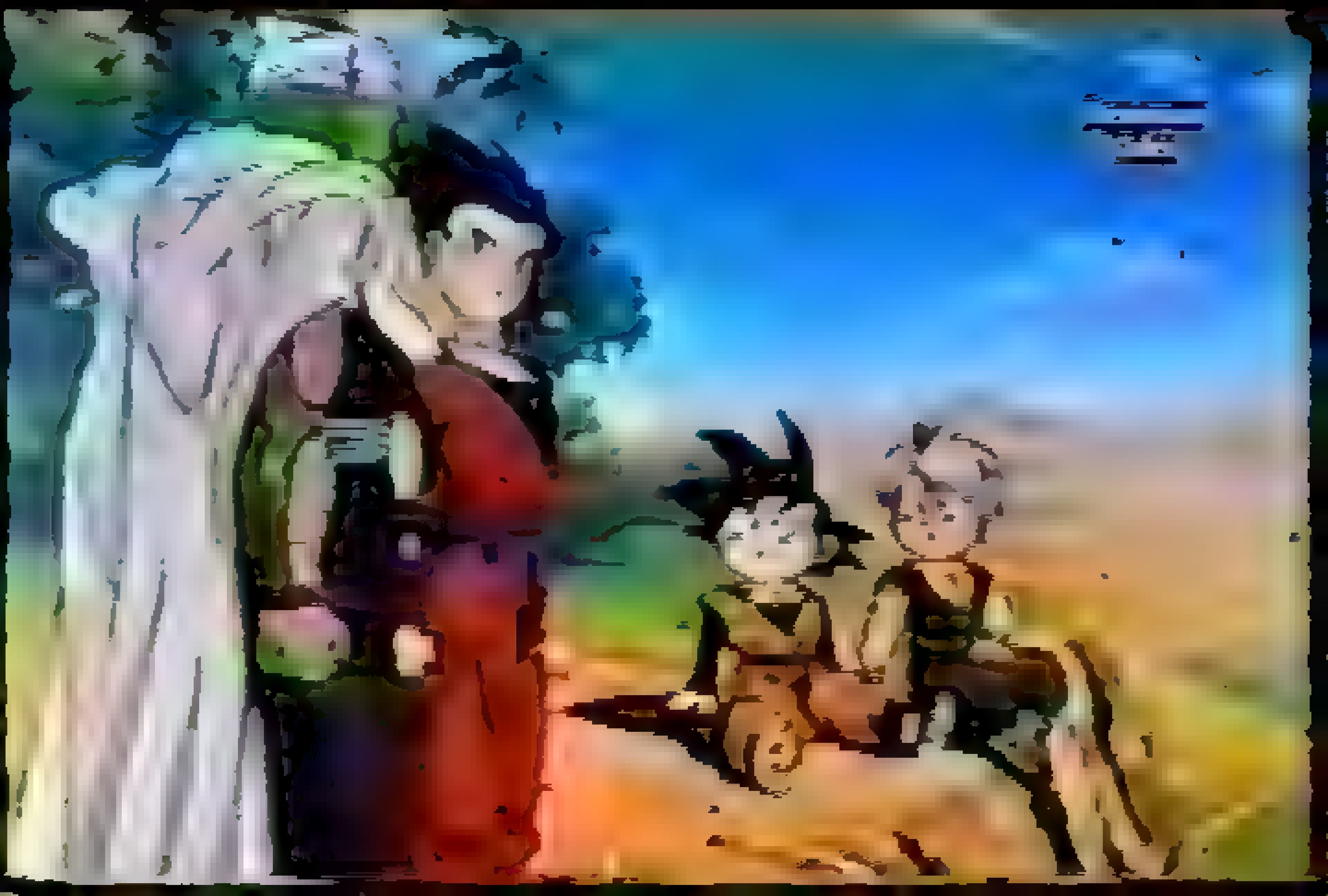







By the way, Piccolo,
has the Dragon Radar?













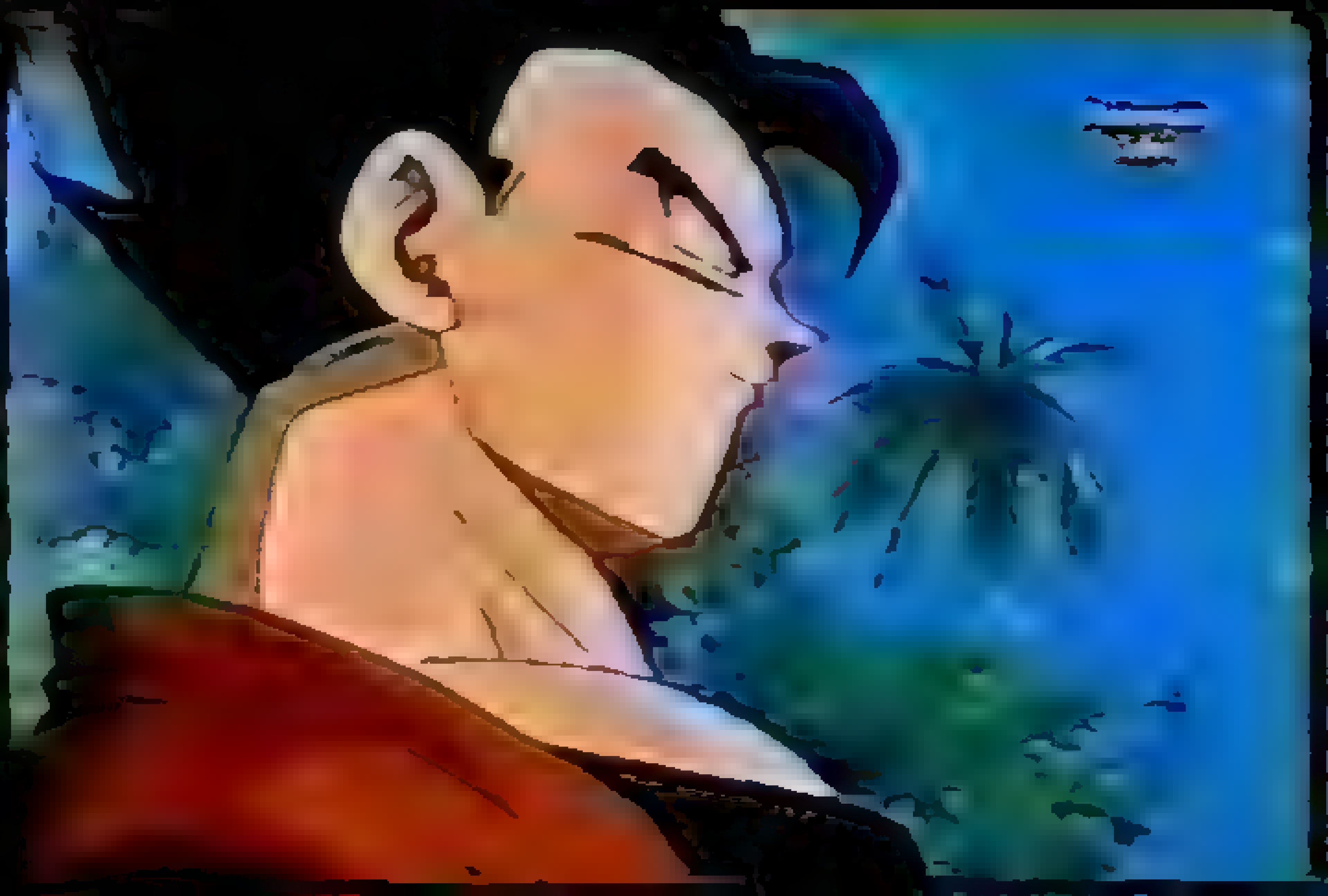

But Dende was killed and the
Dragonballs are just stones now.









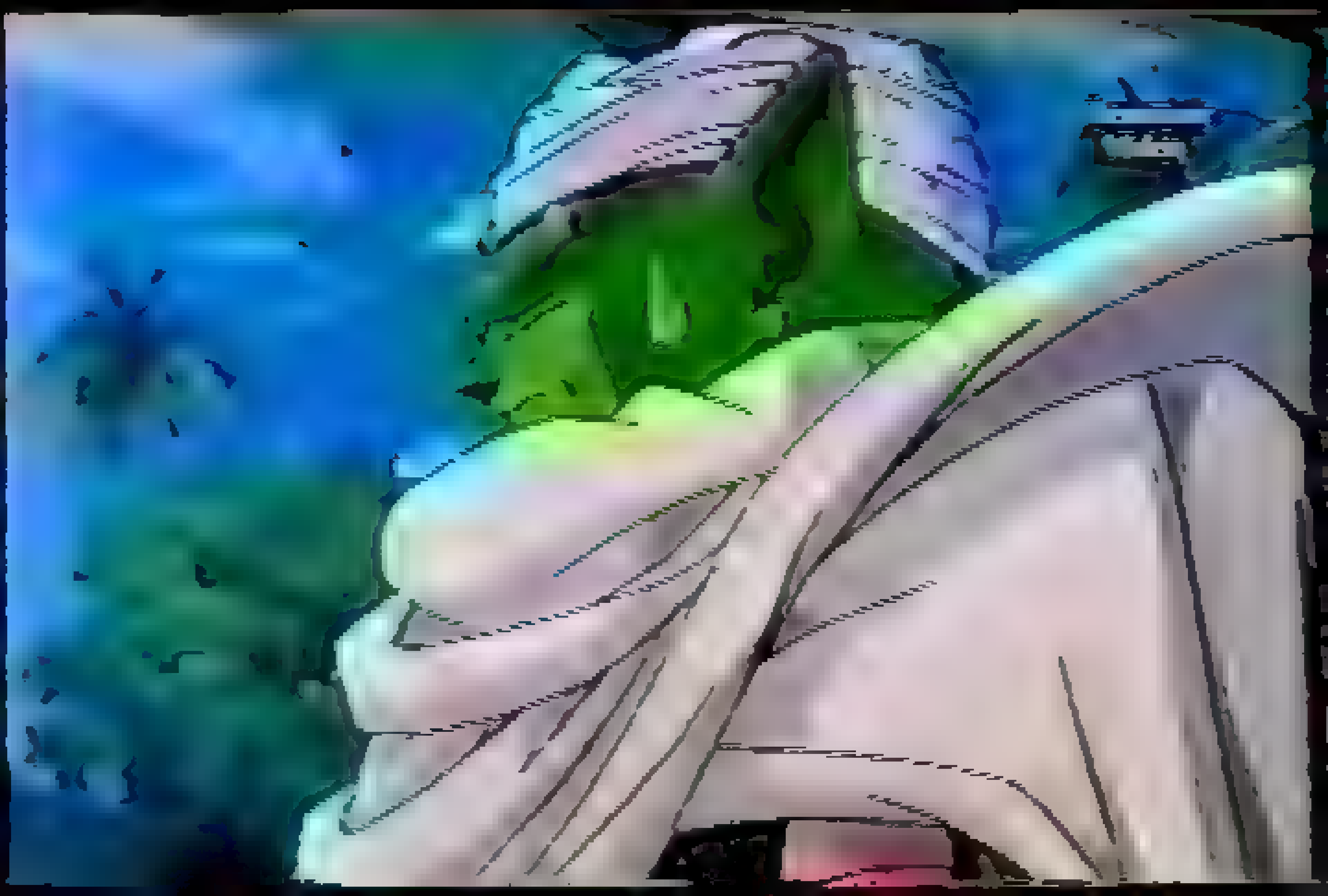






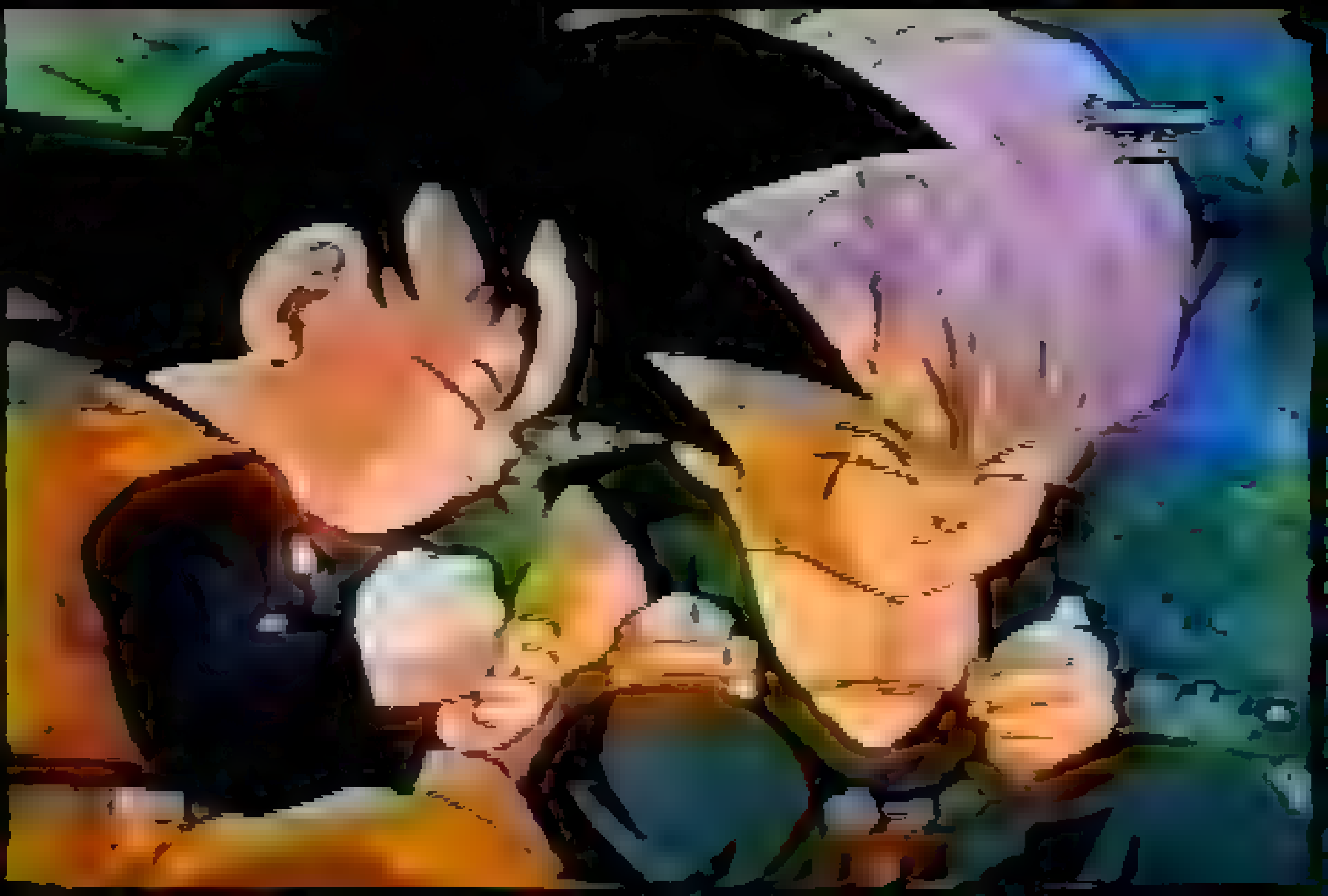


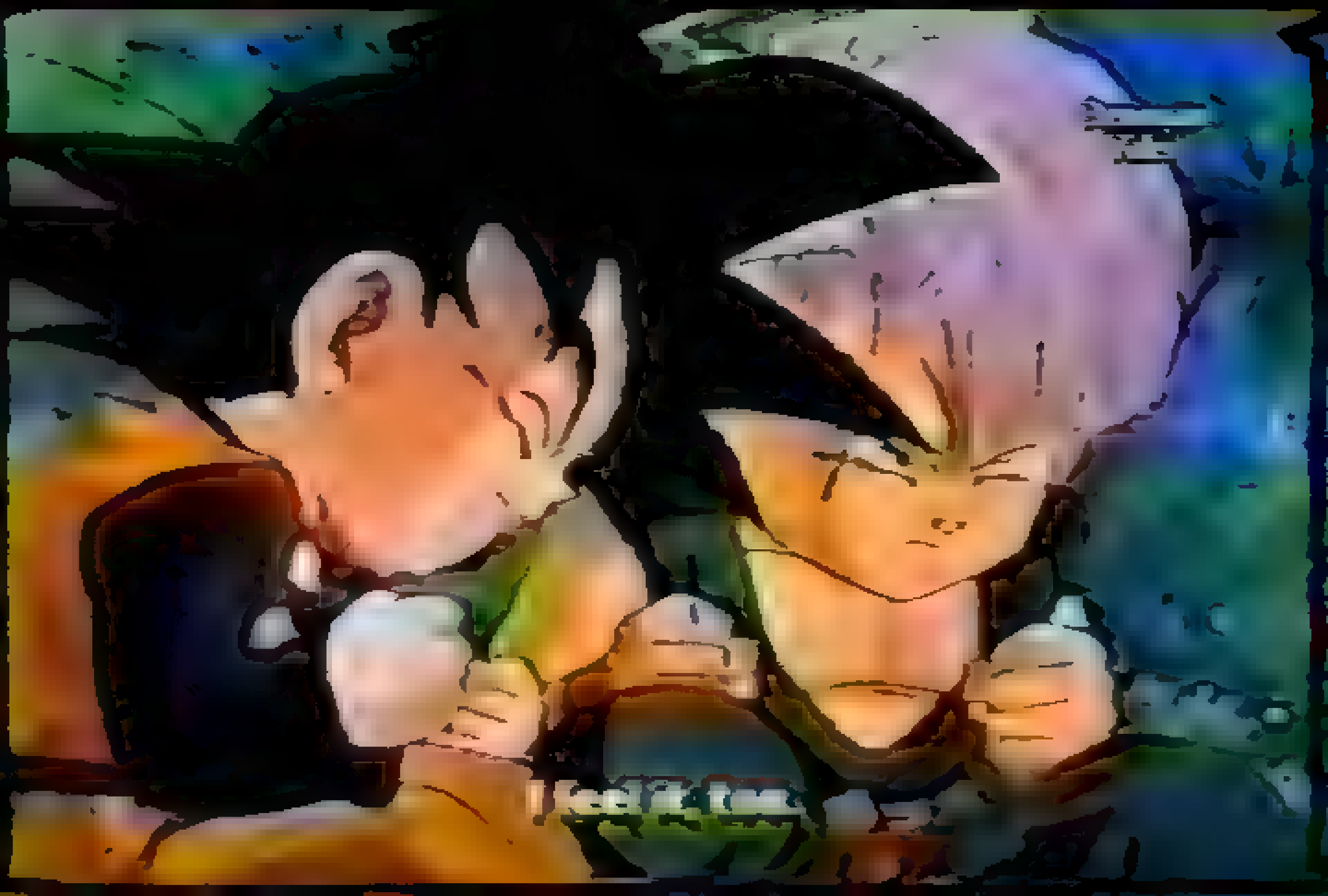


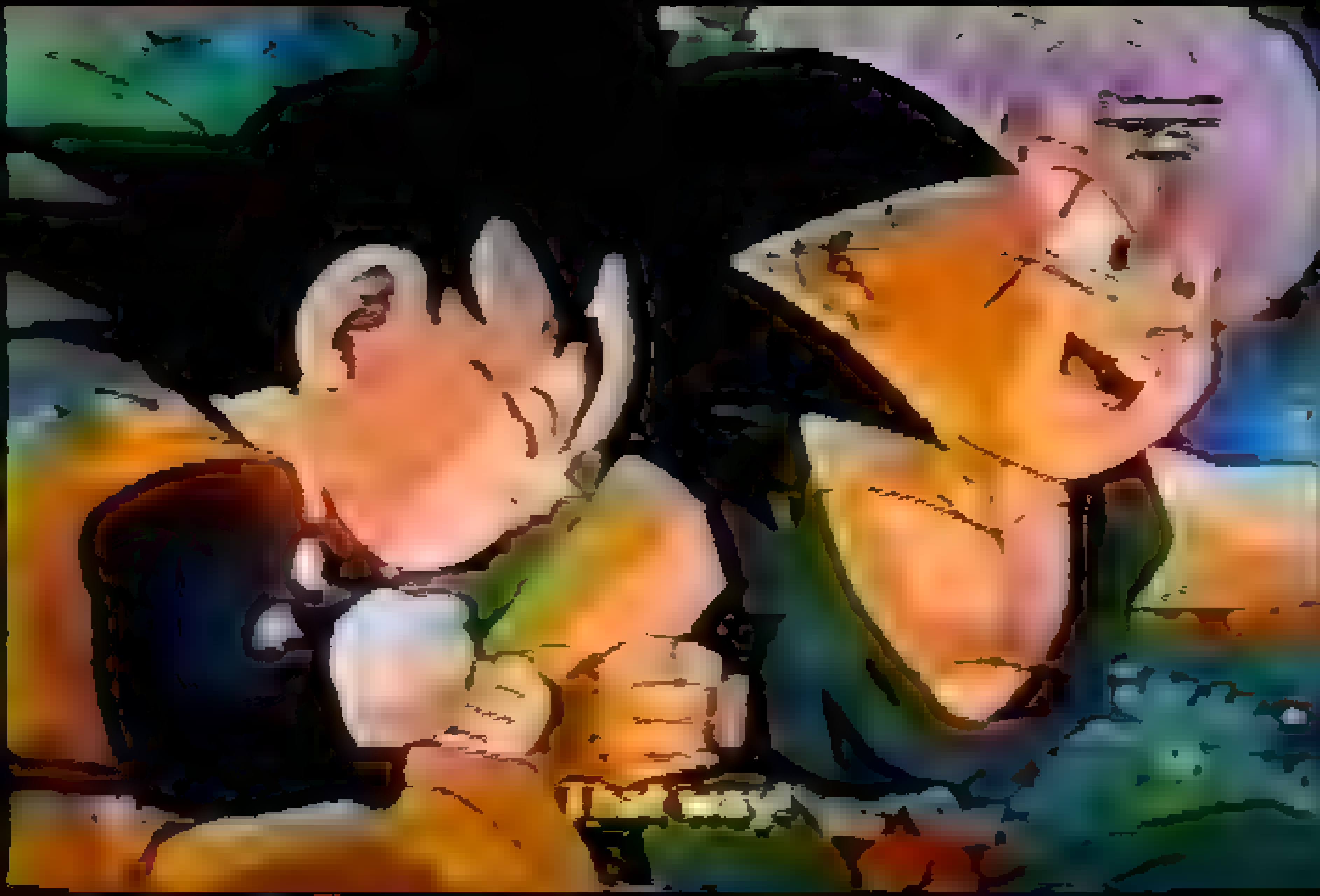










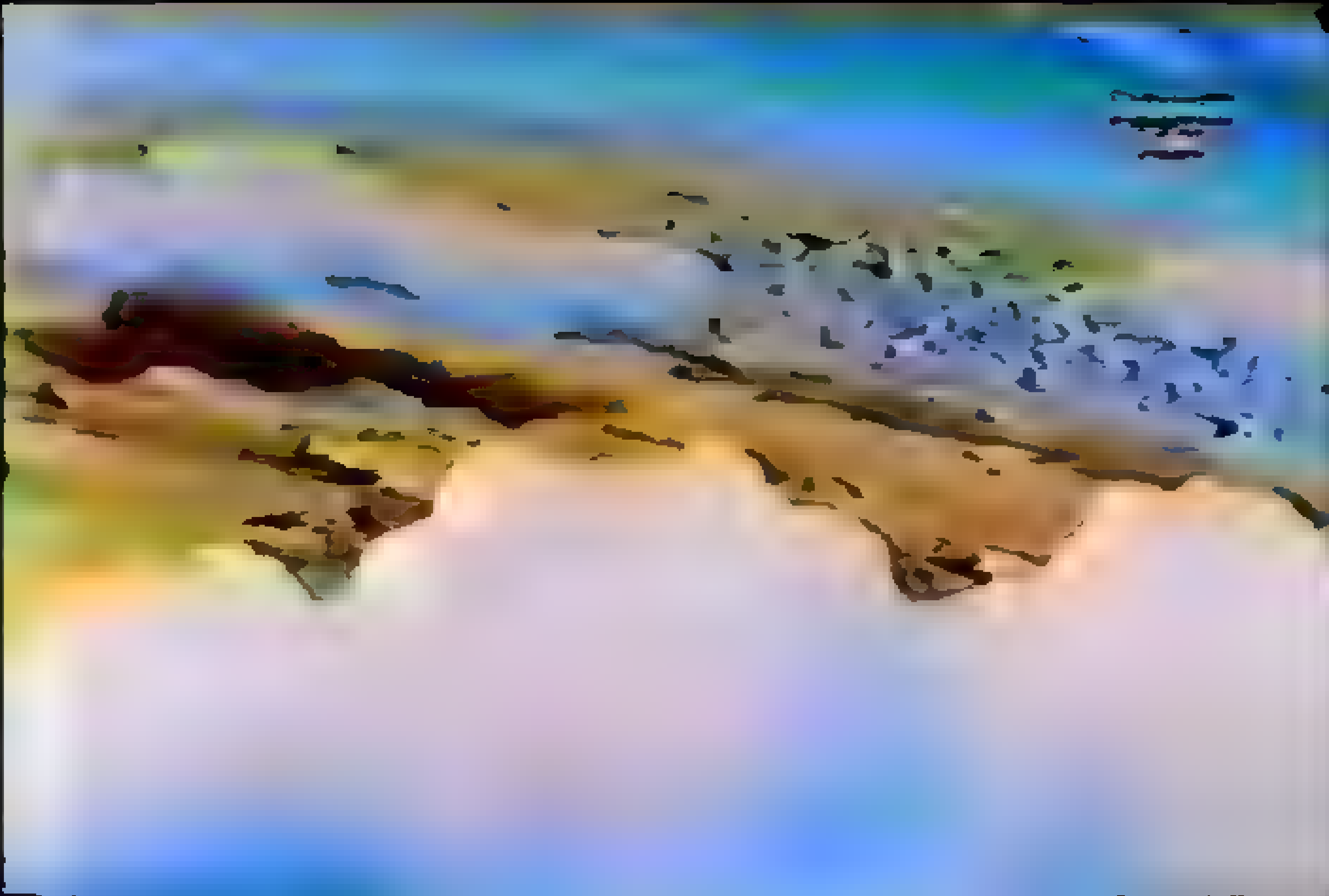


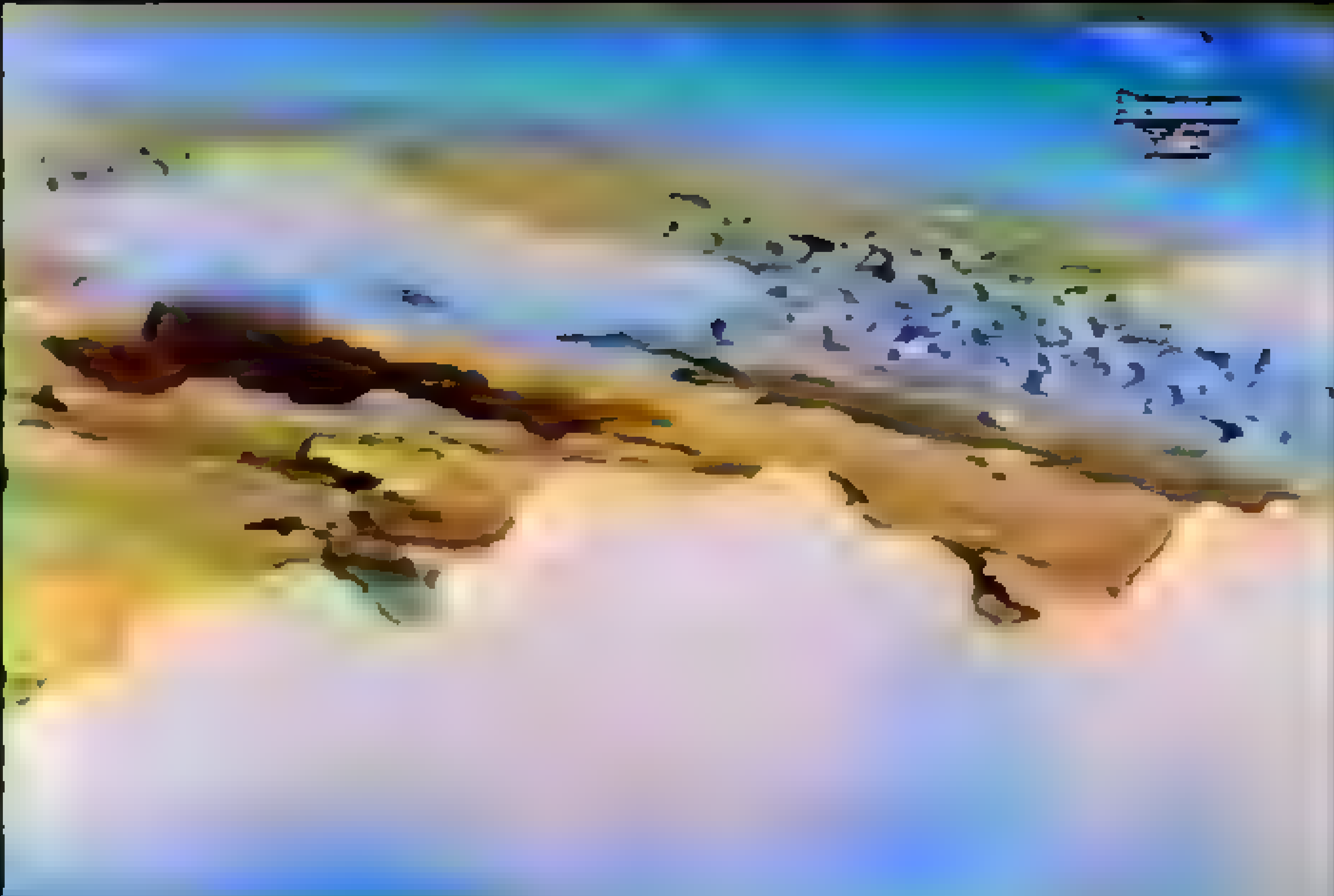






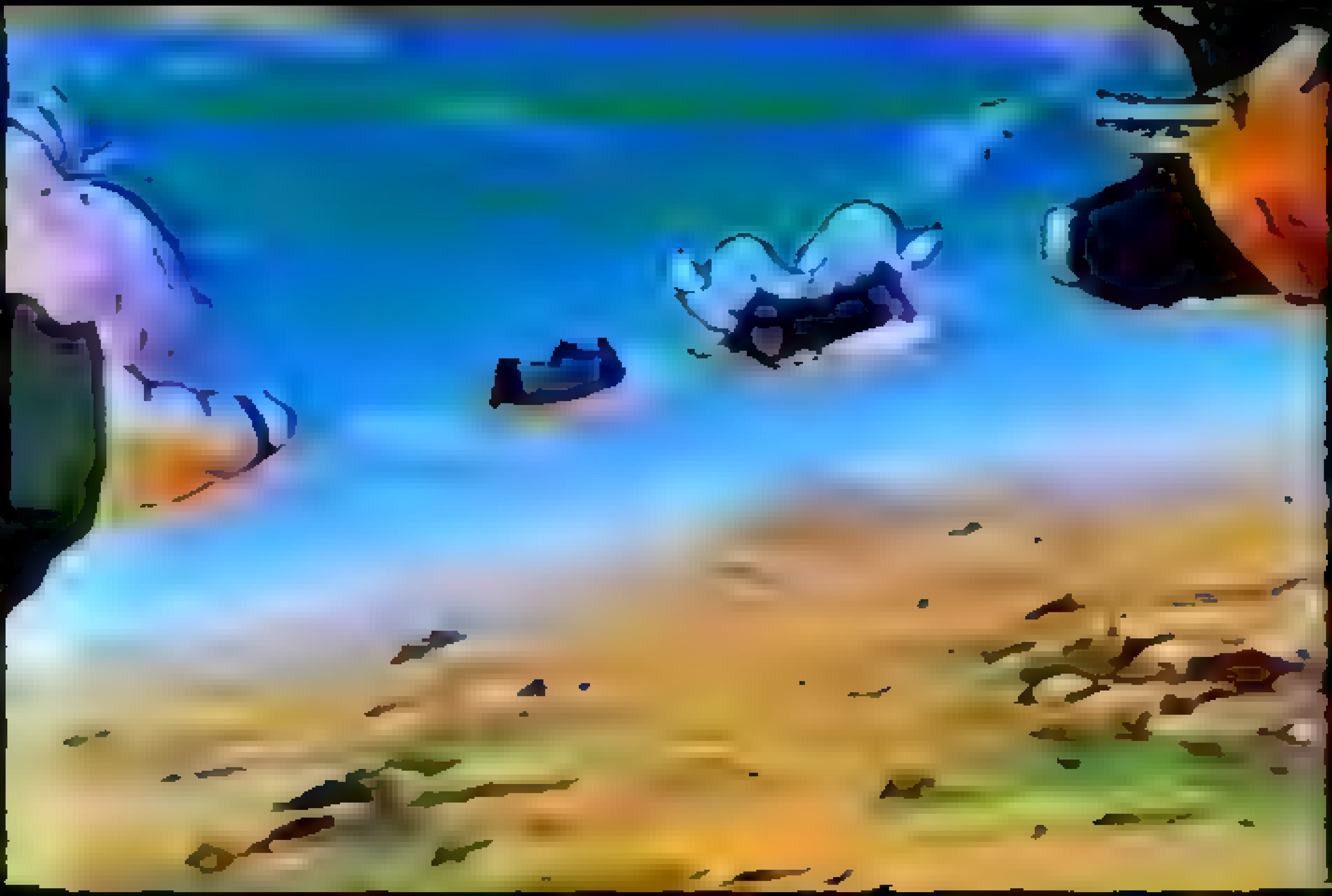










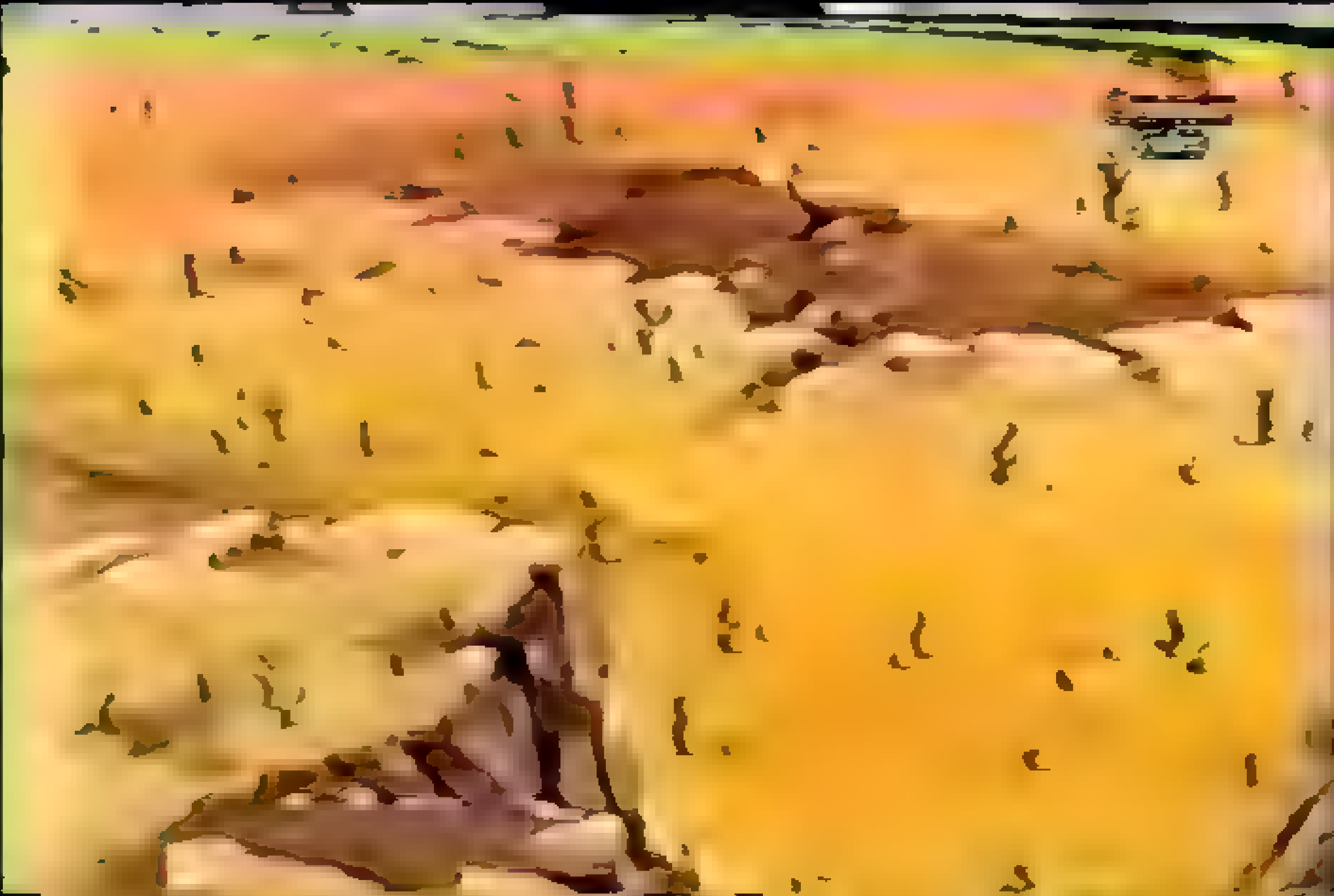




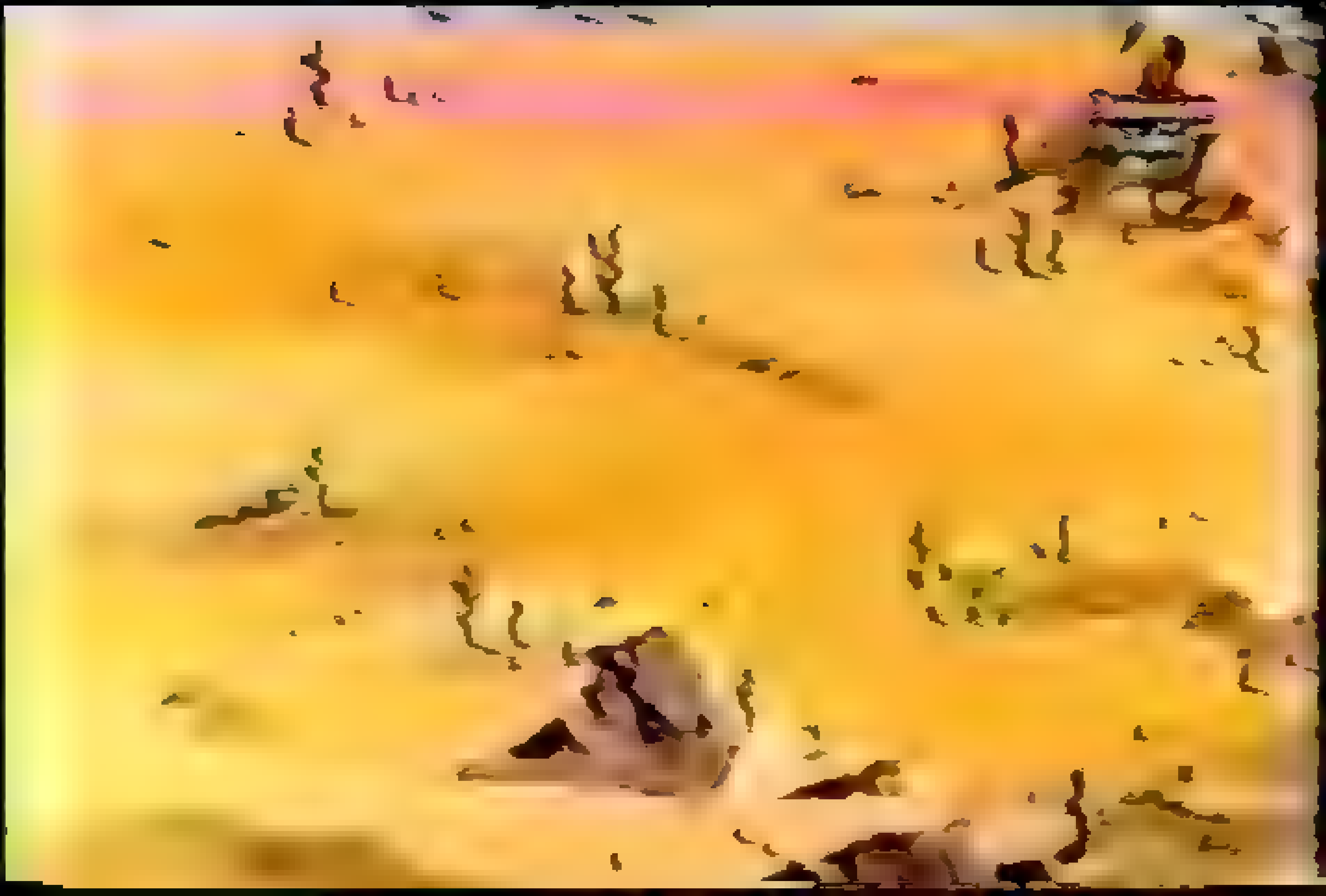

That bastard! He really did kill everybody.

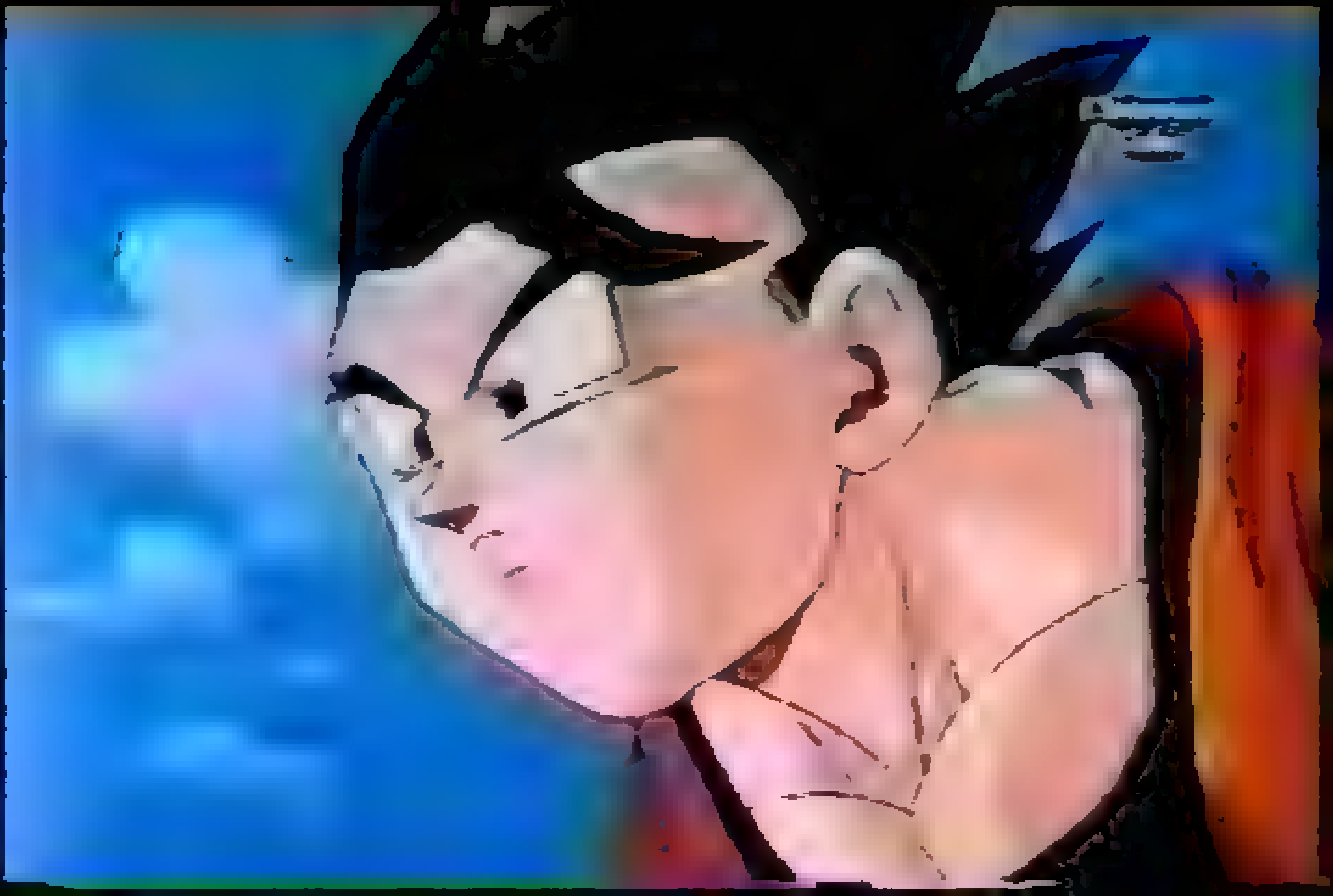






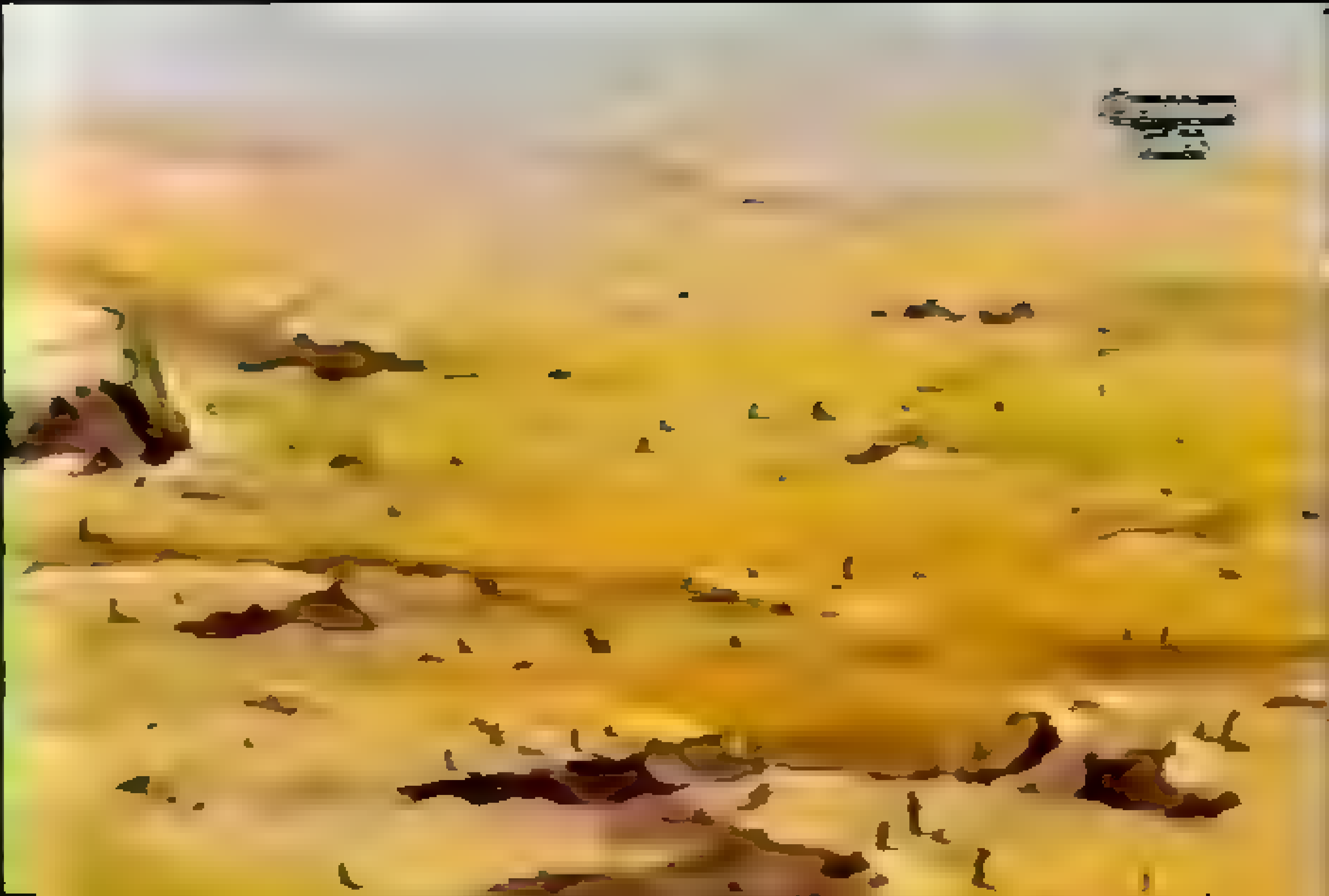
























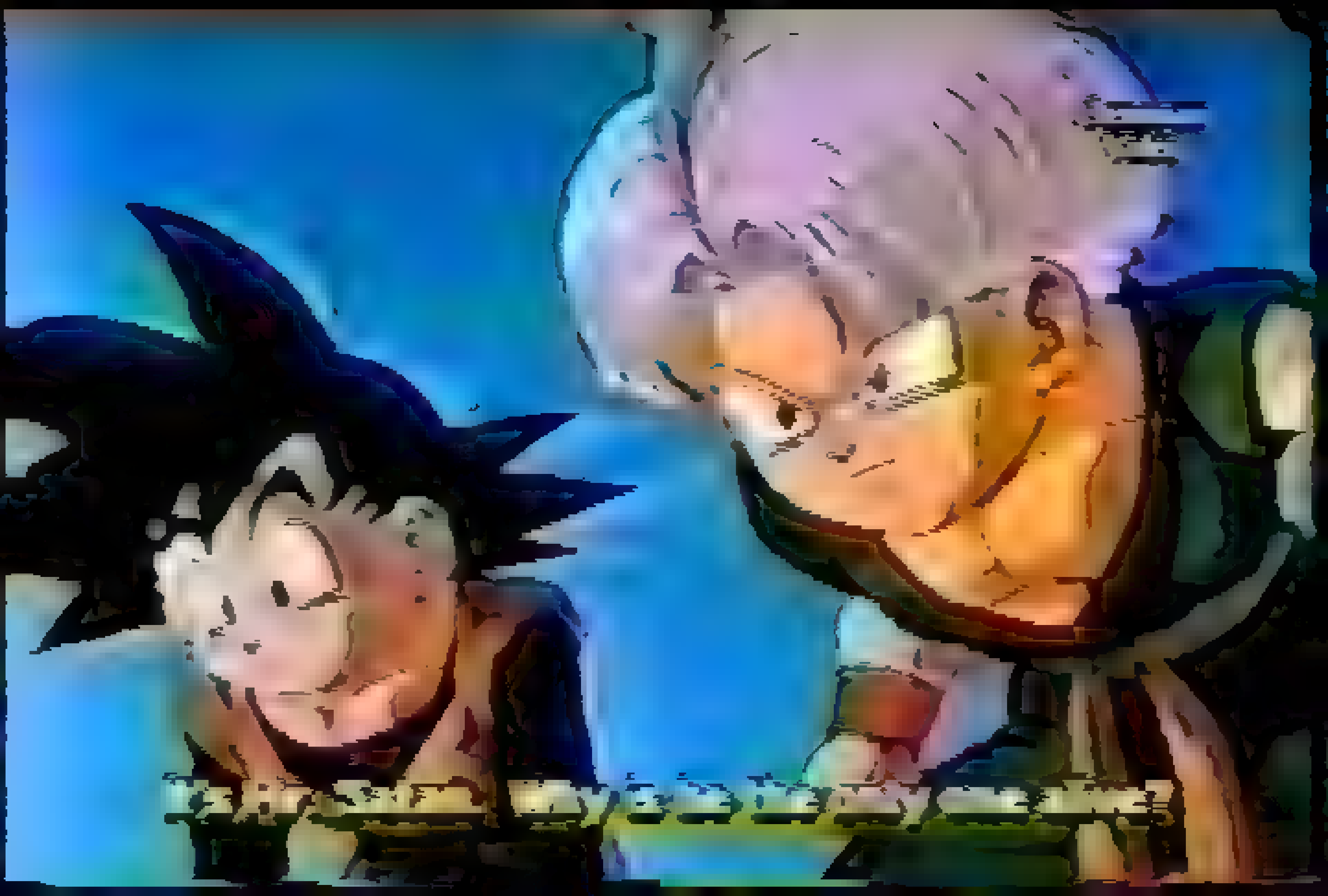





Or just water –










How dare he? Let's leave















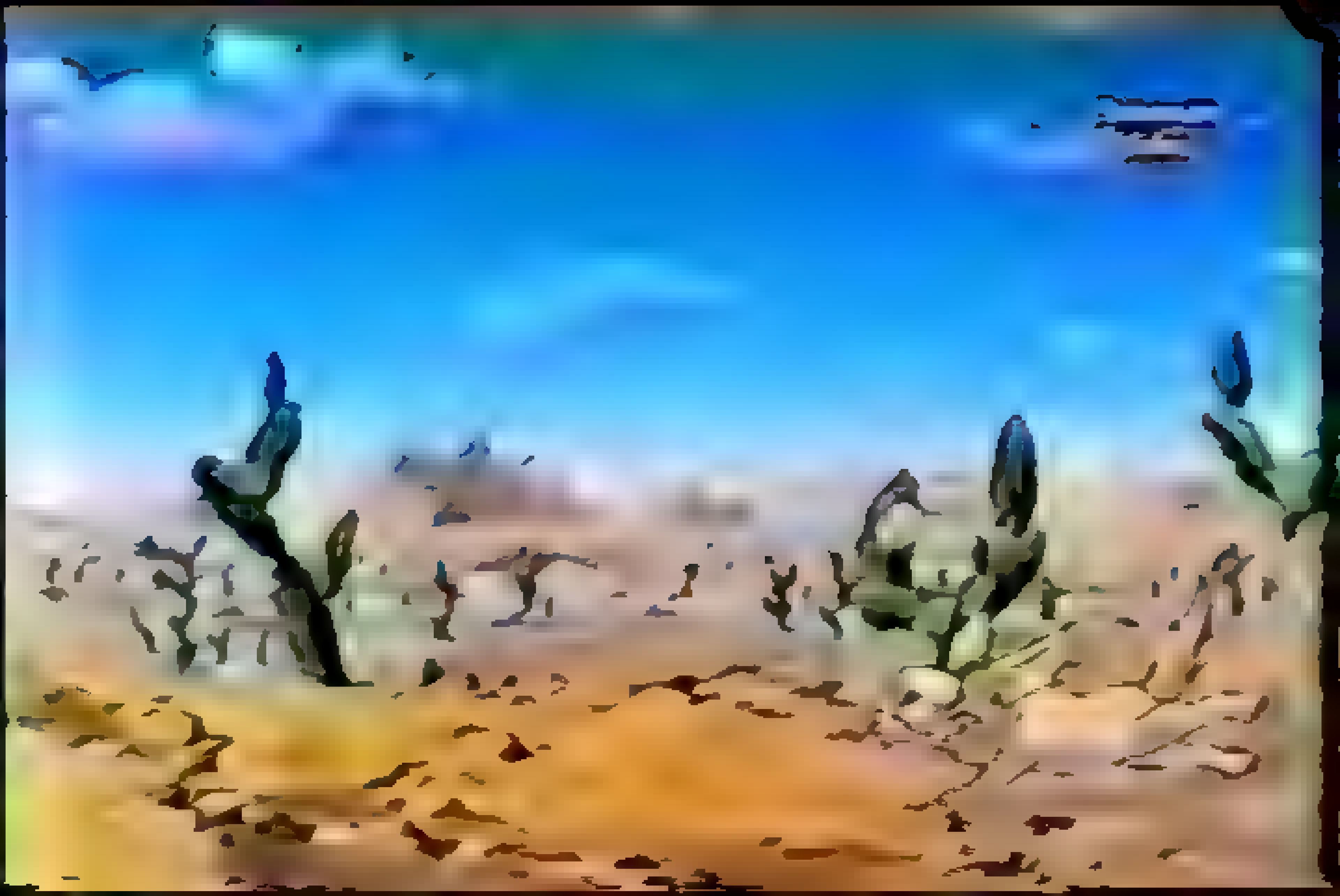












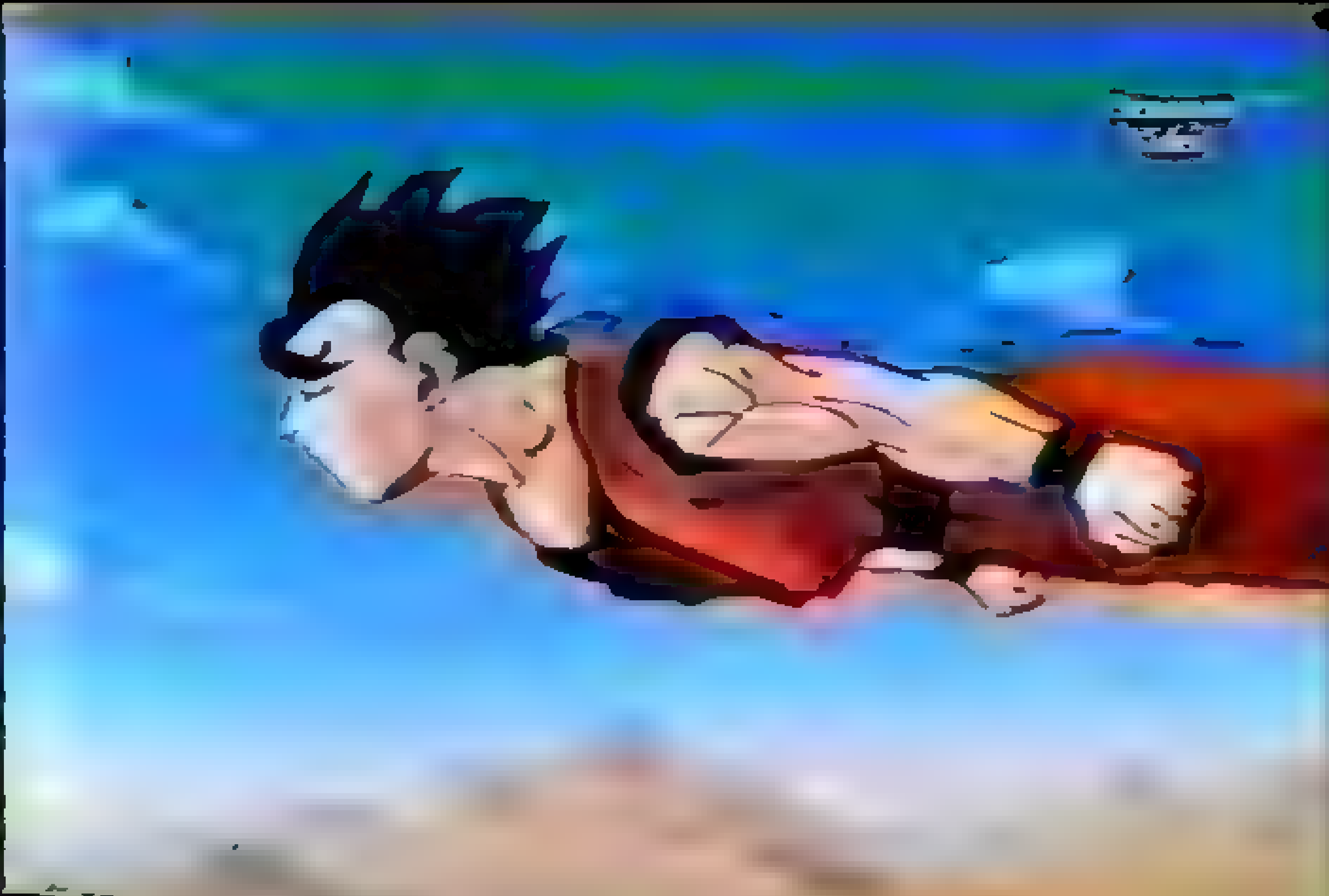




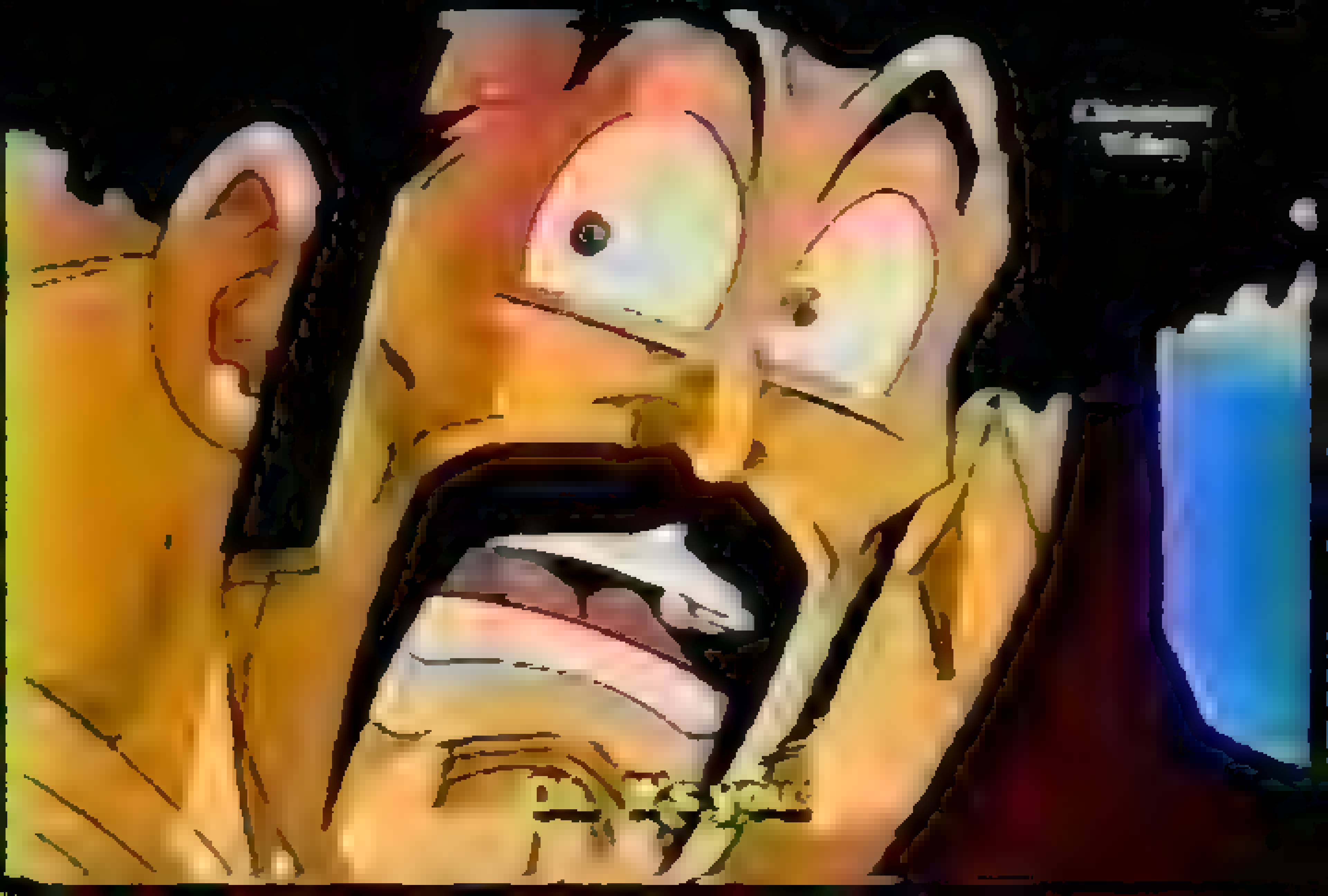






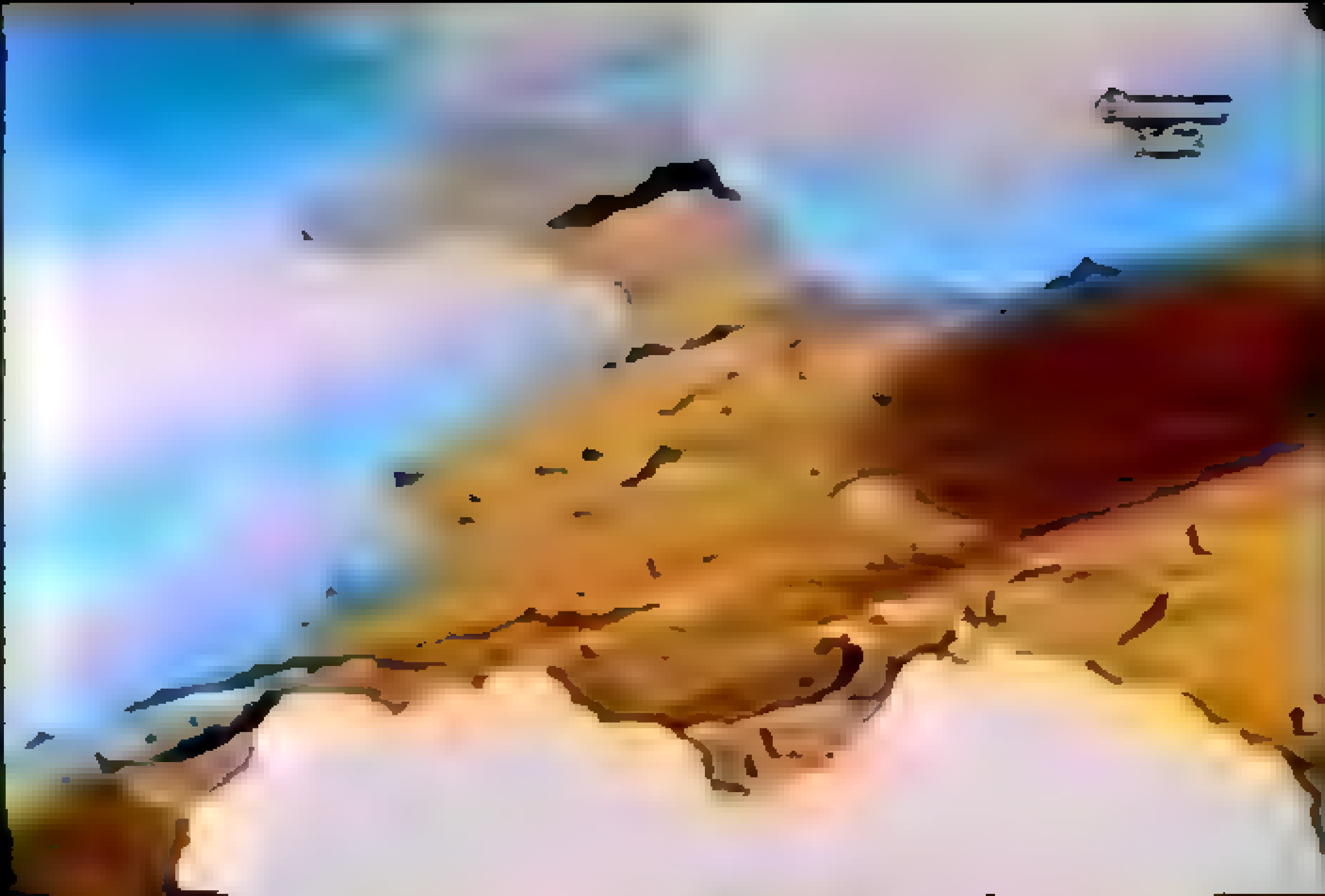


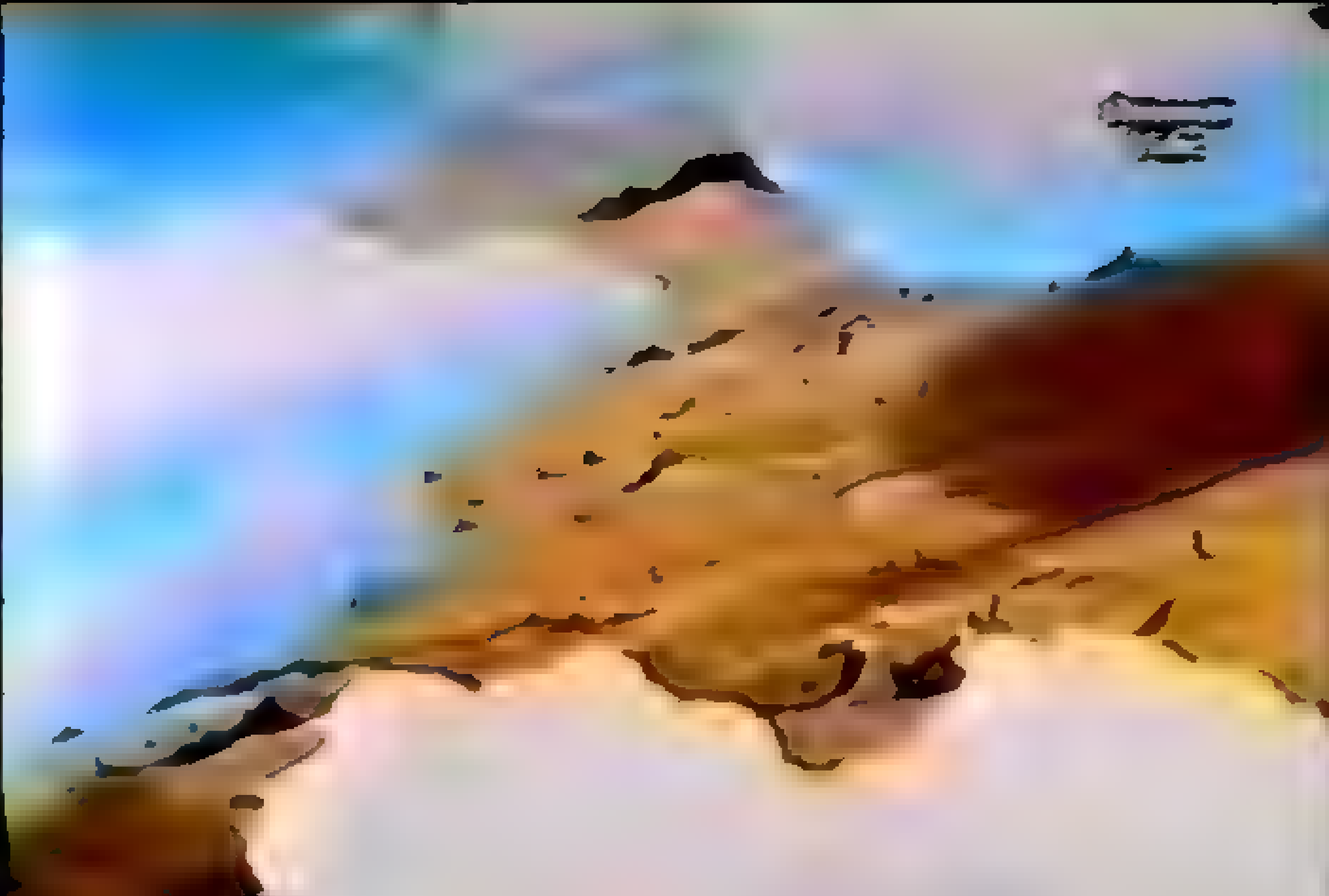


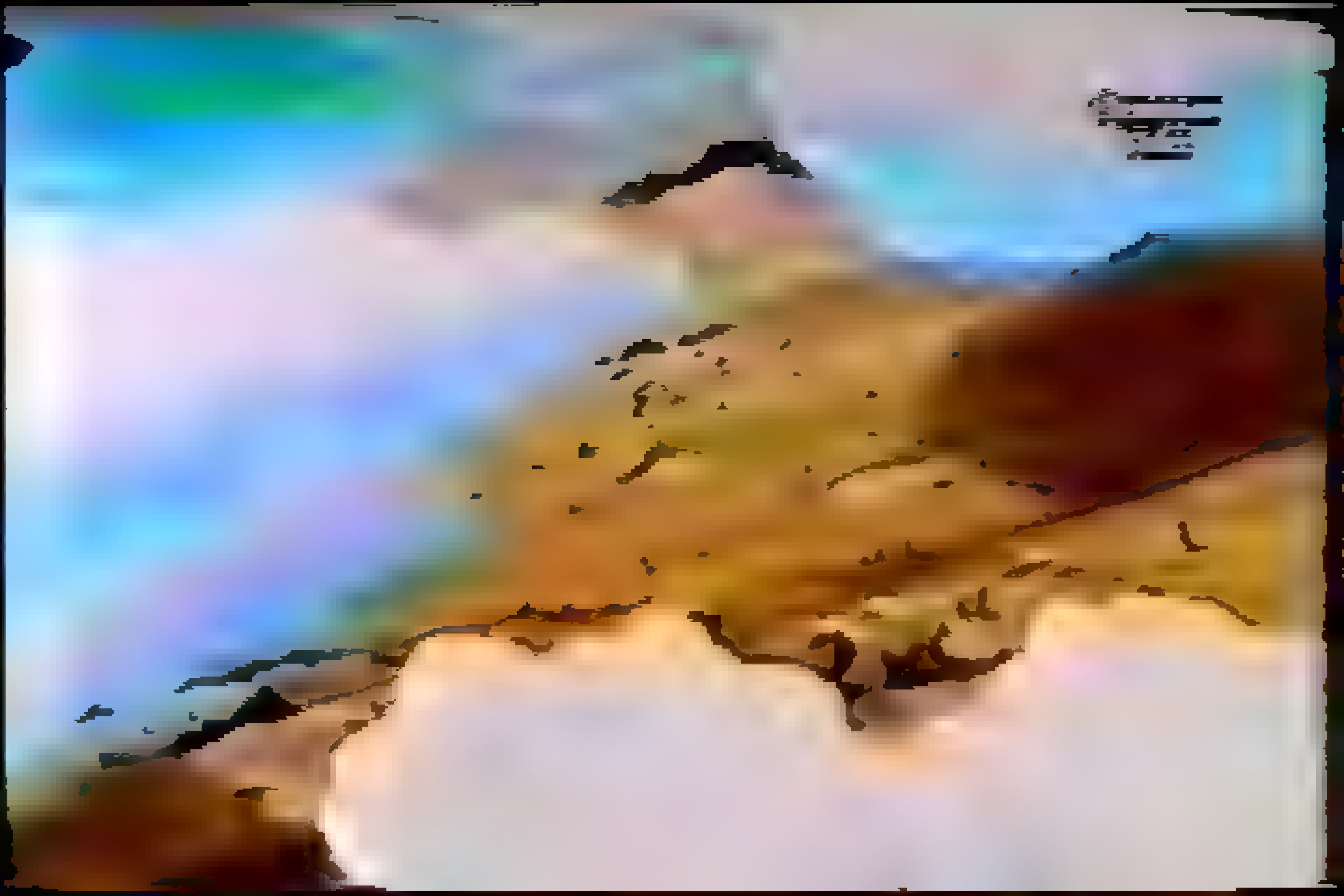















But, how did Dende survive?









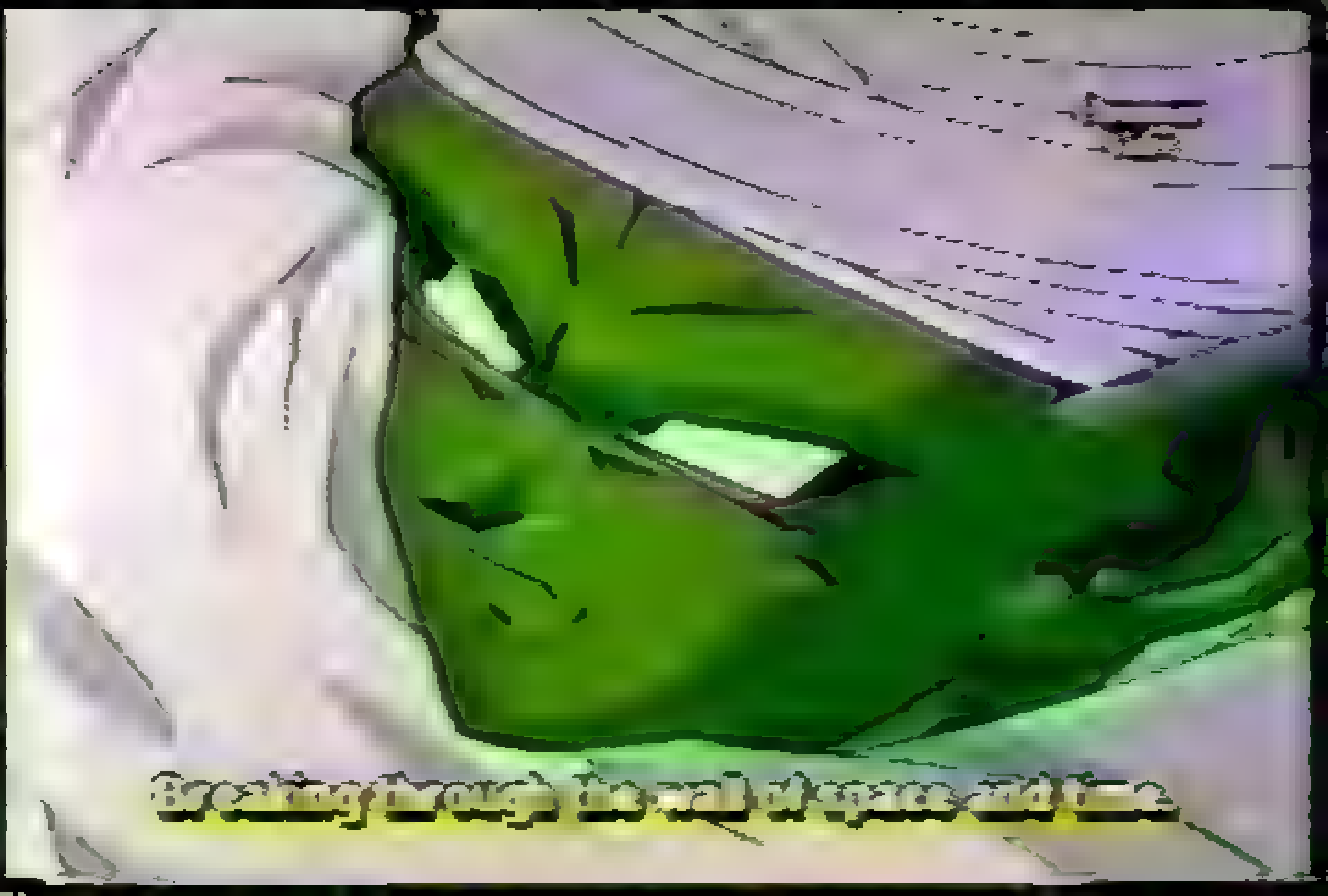




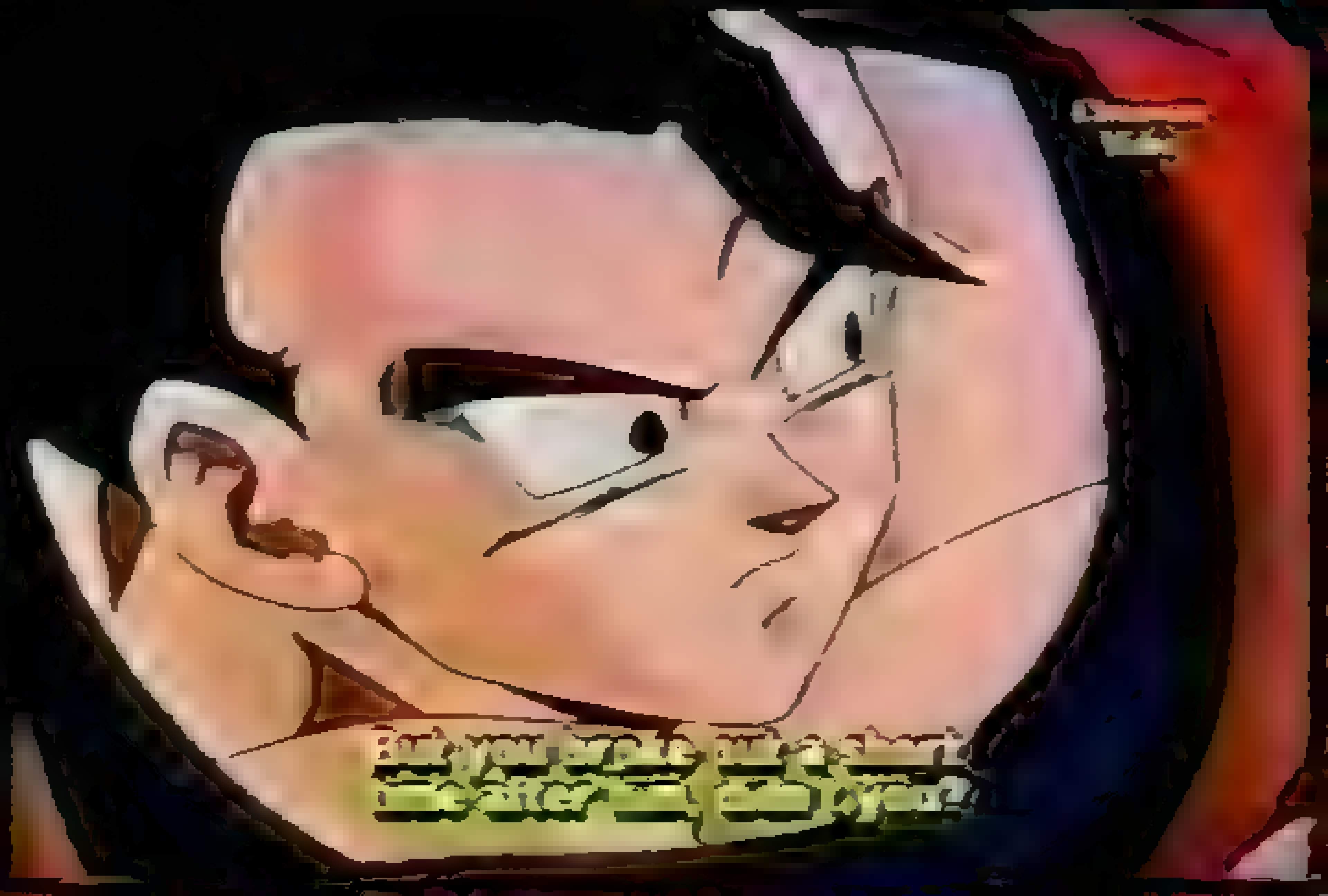

Dad told me that Buu was the first
to escape the Spirit and Time Room

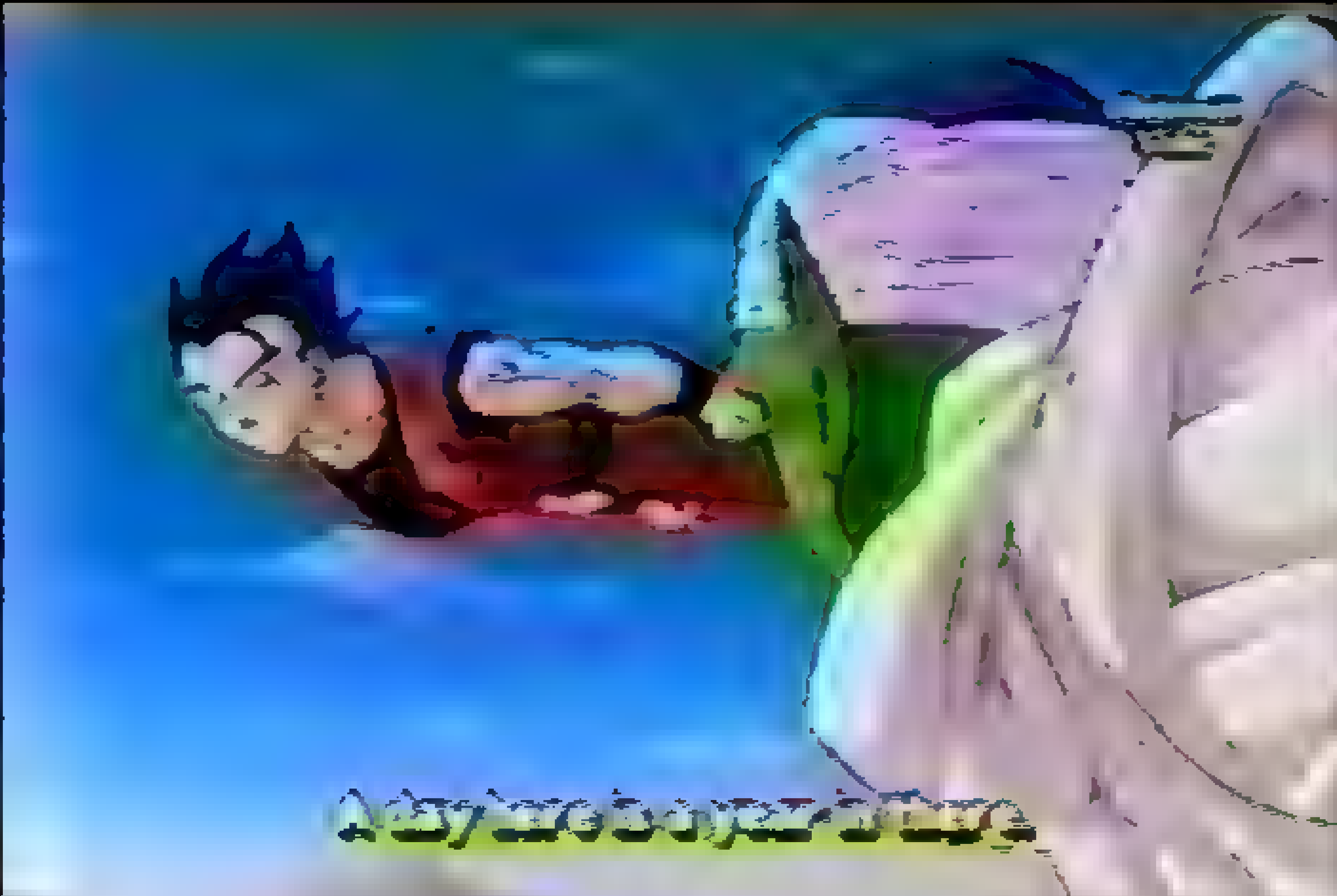




















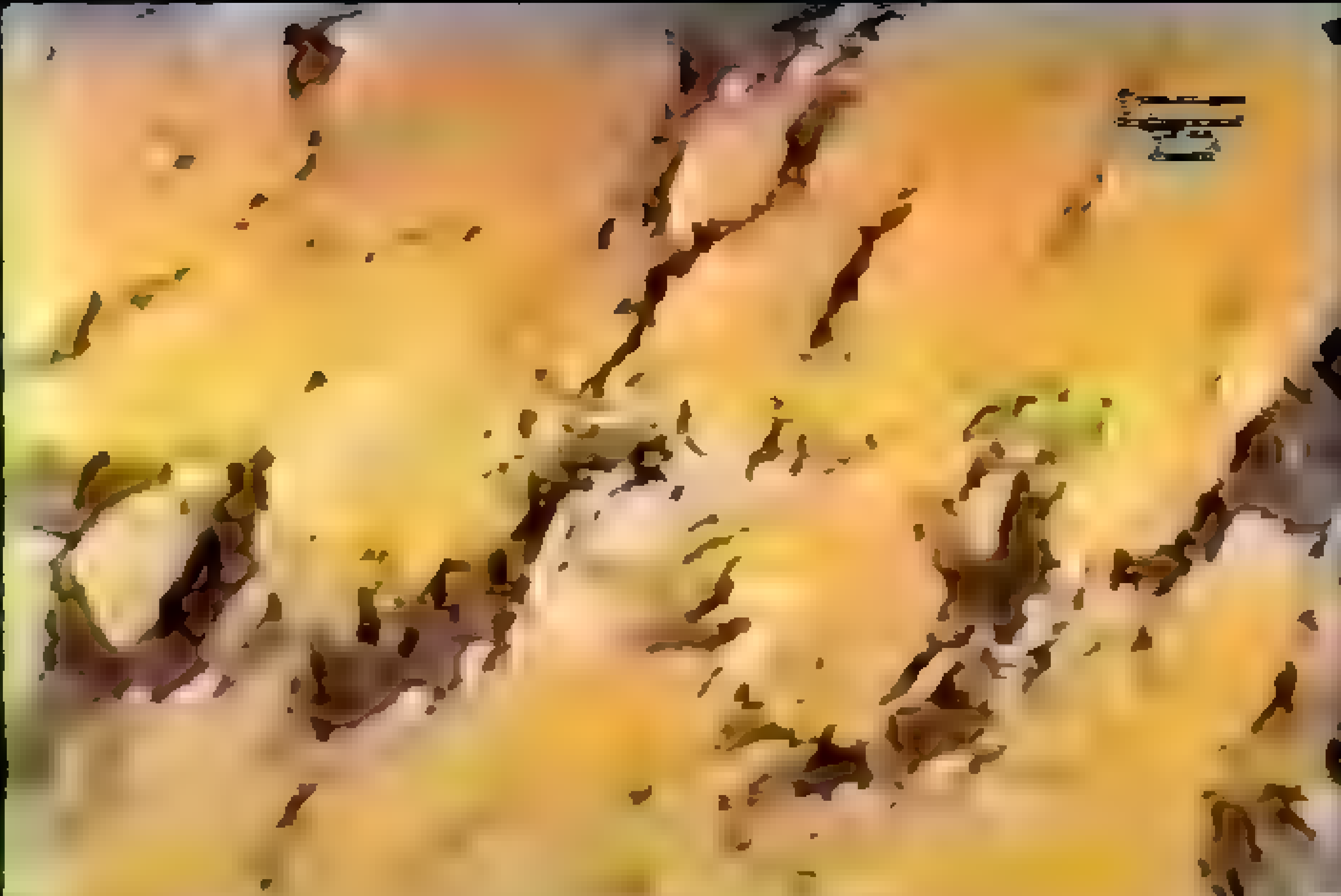




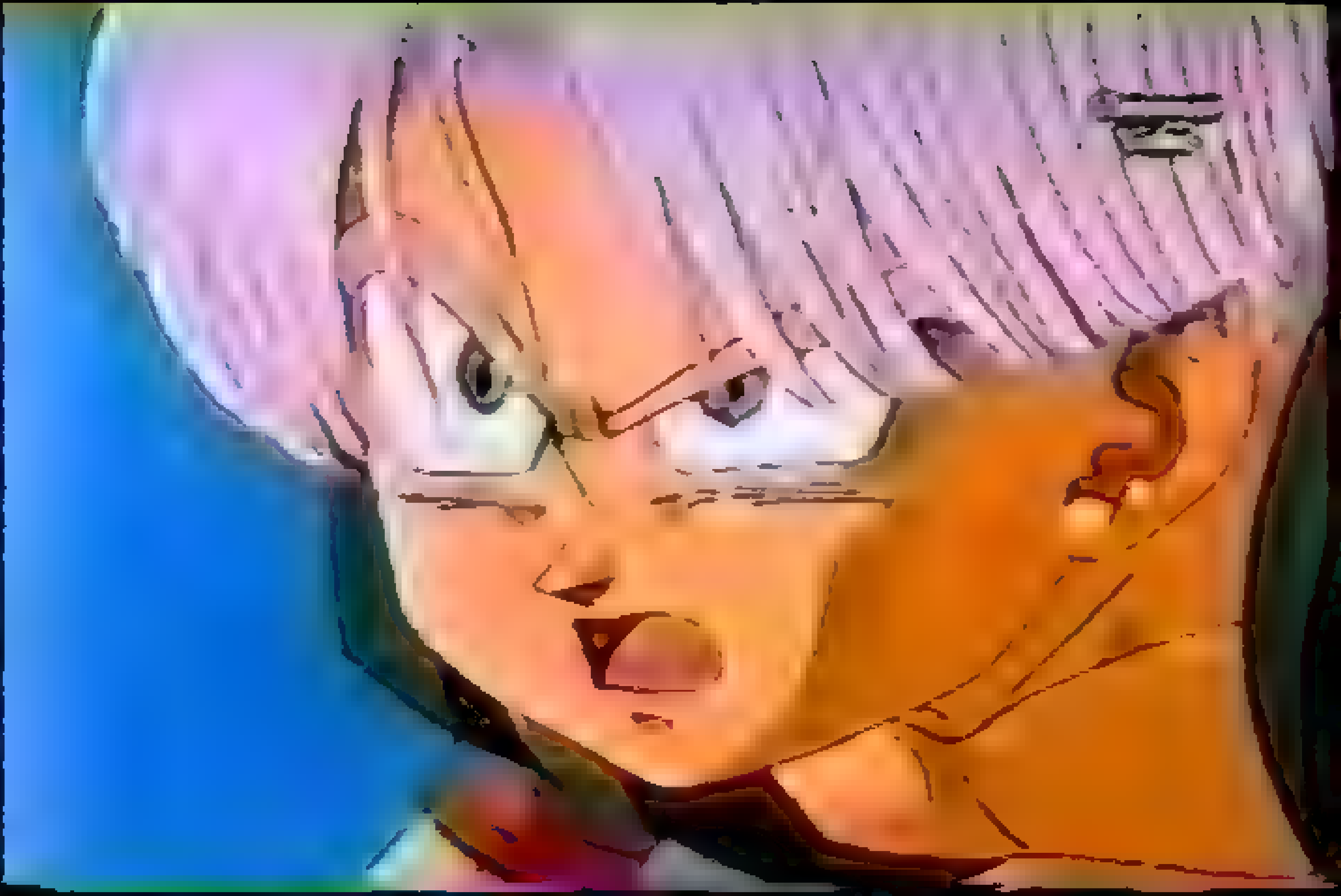






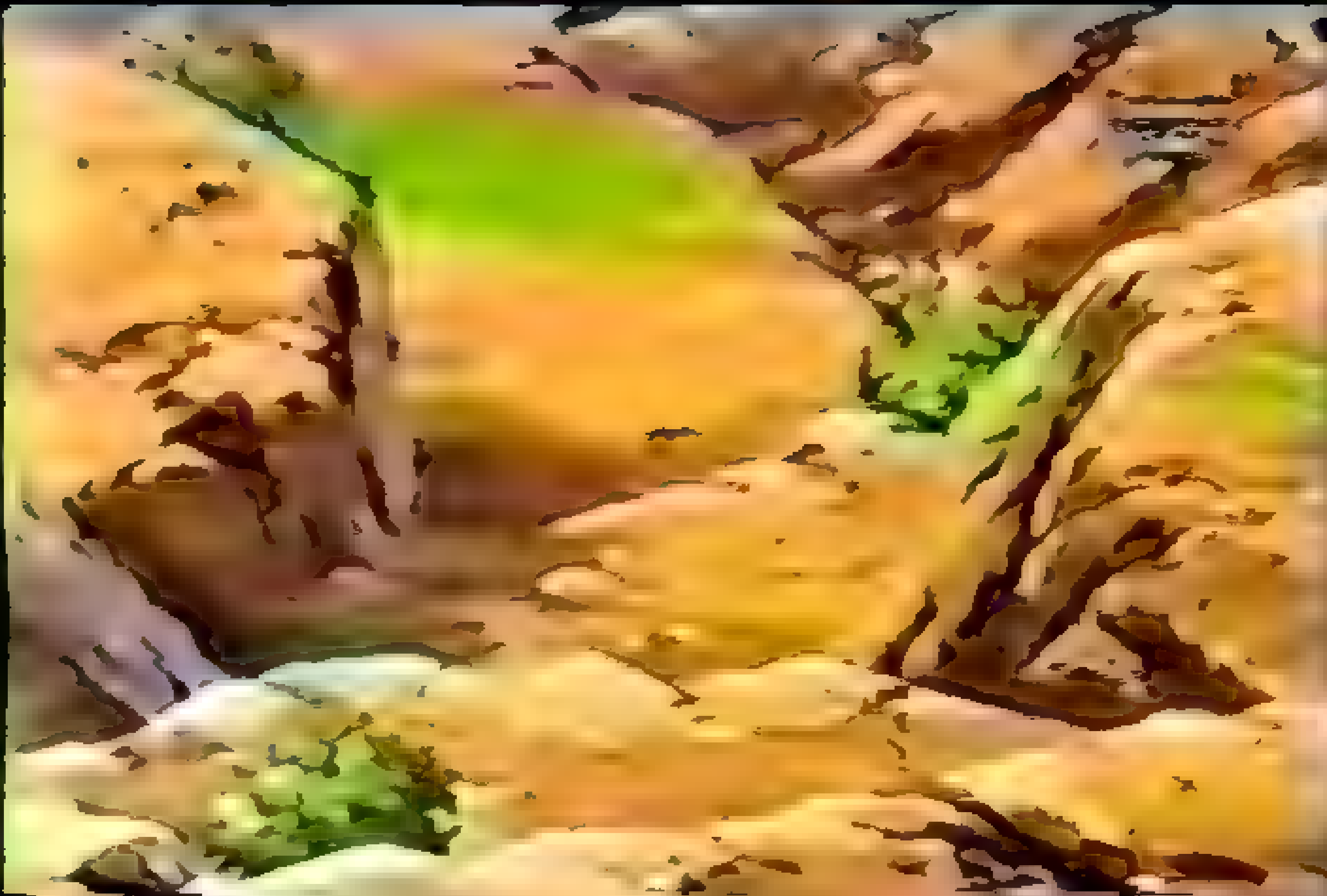


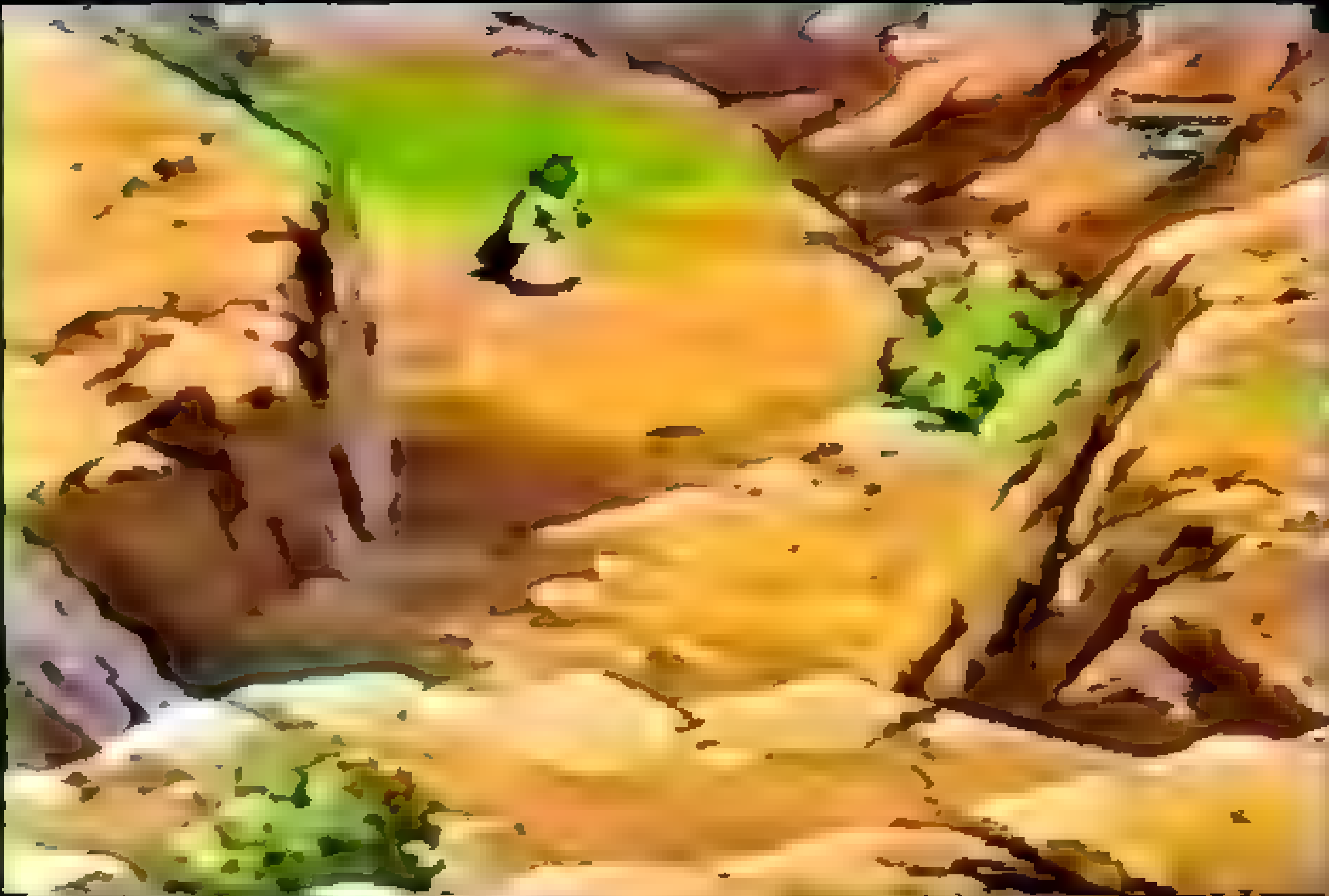


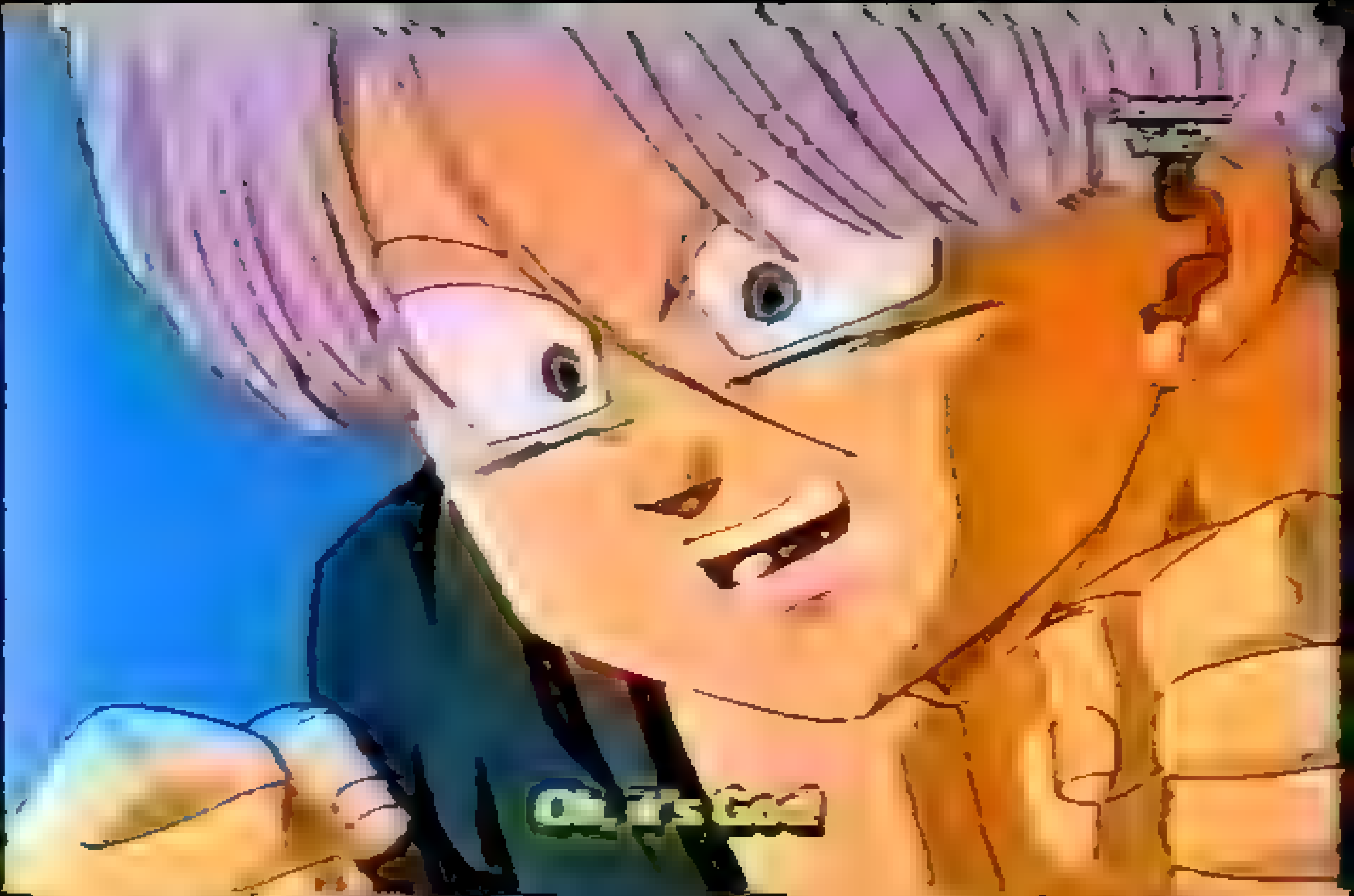


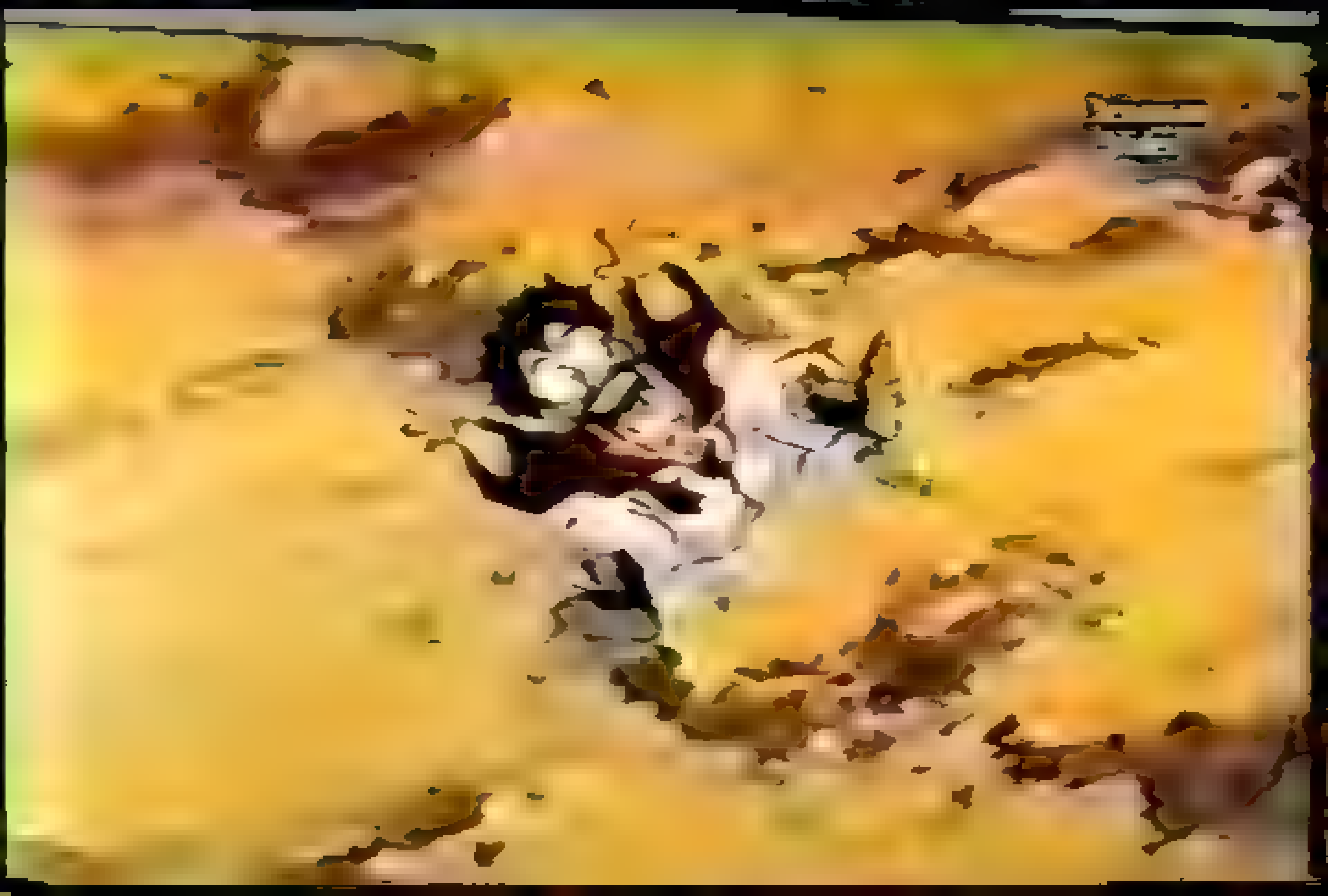

Don't get so excited, Piccolo

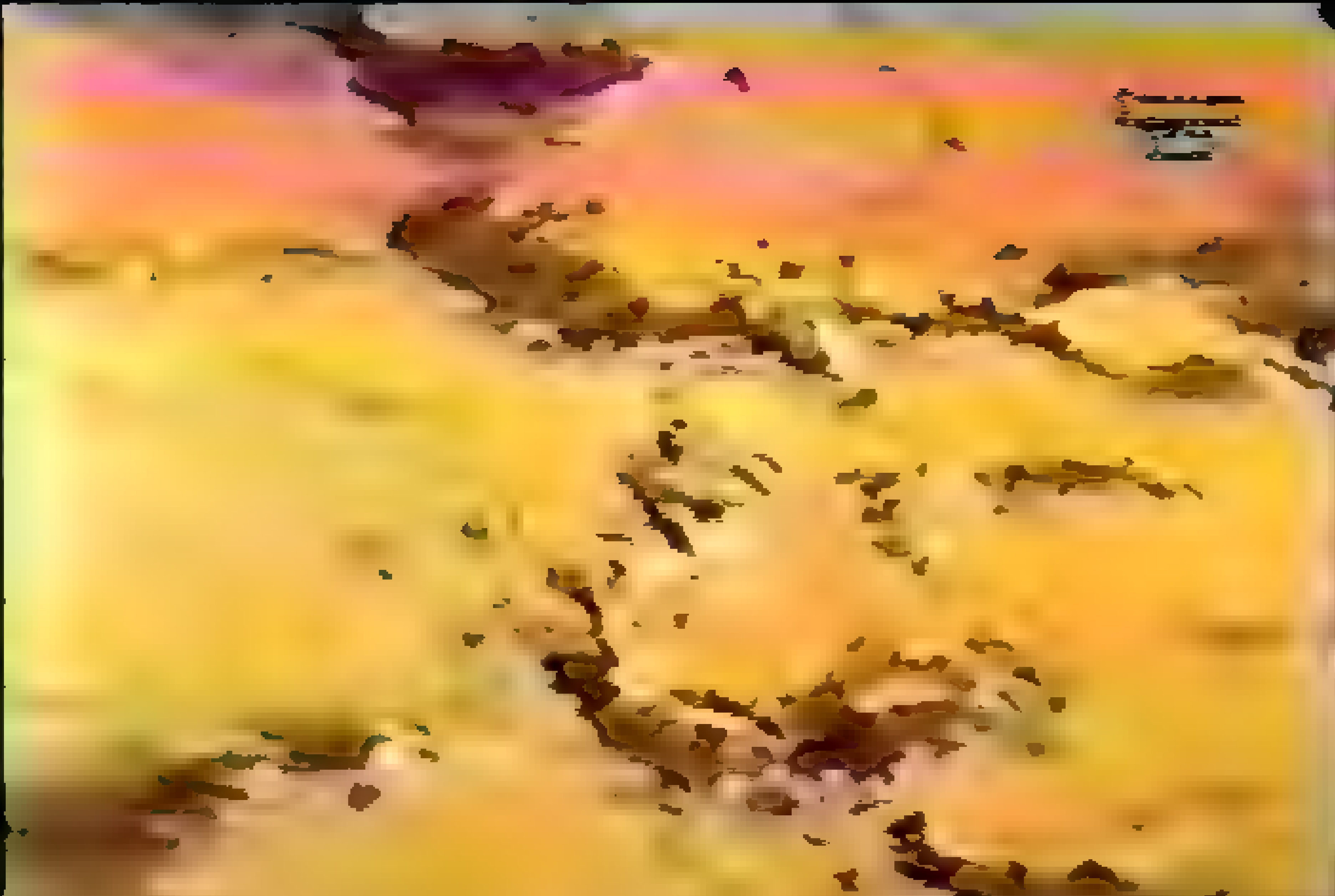








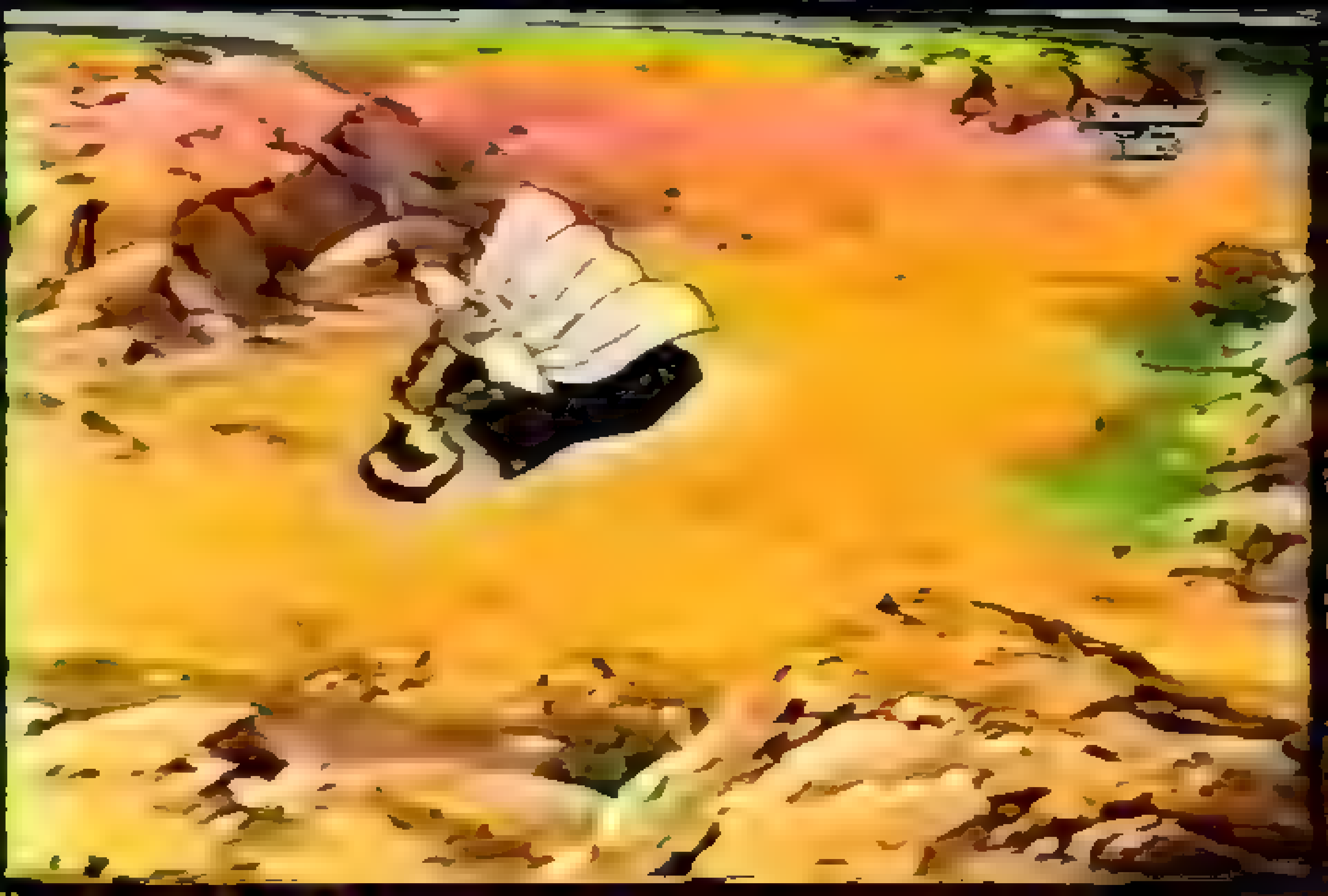





Guys!

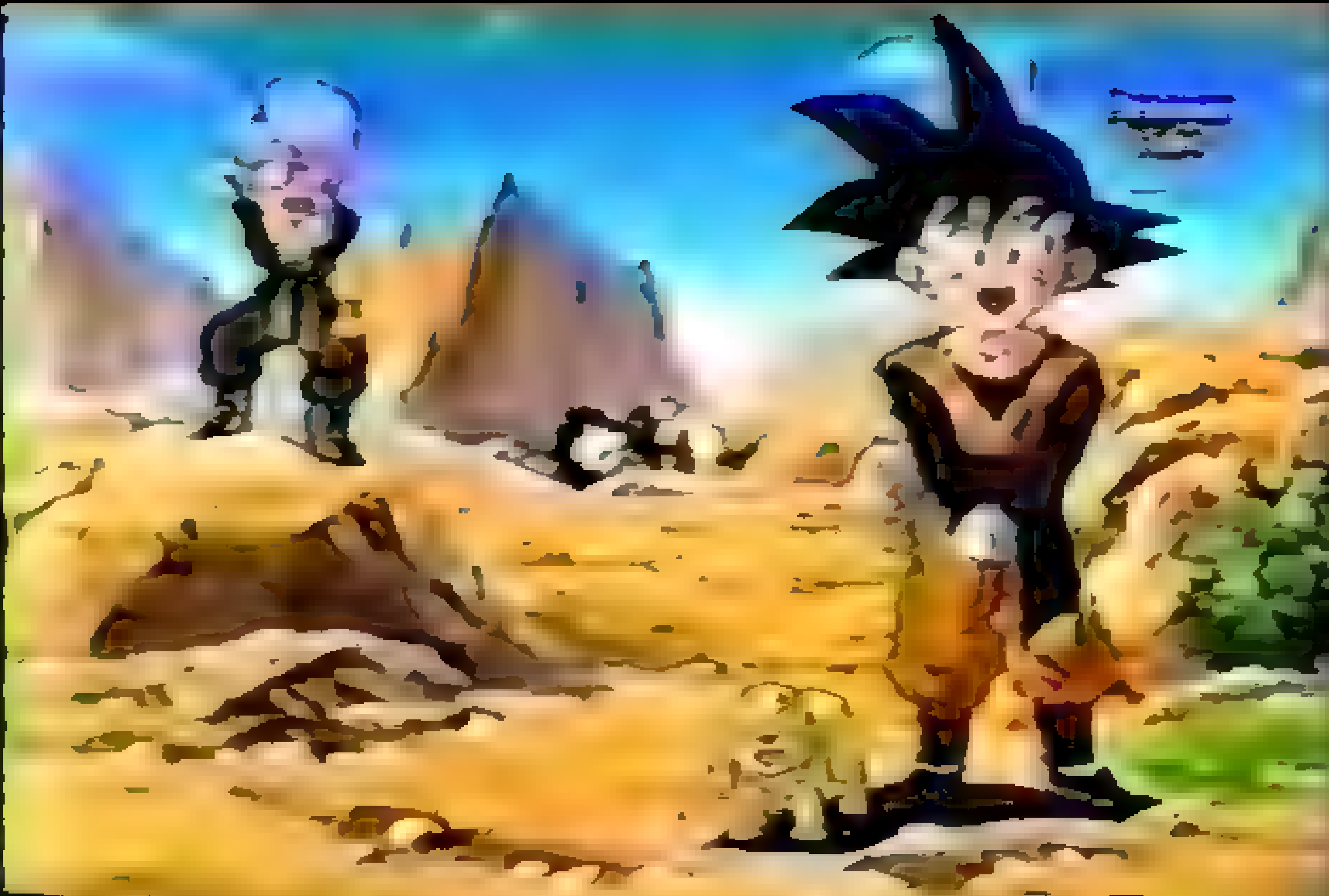


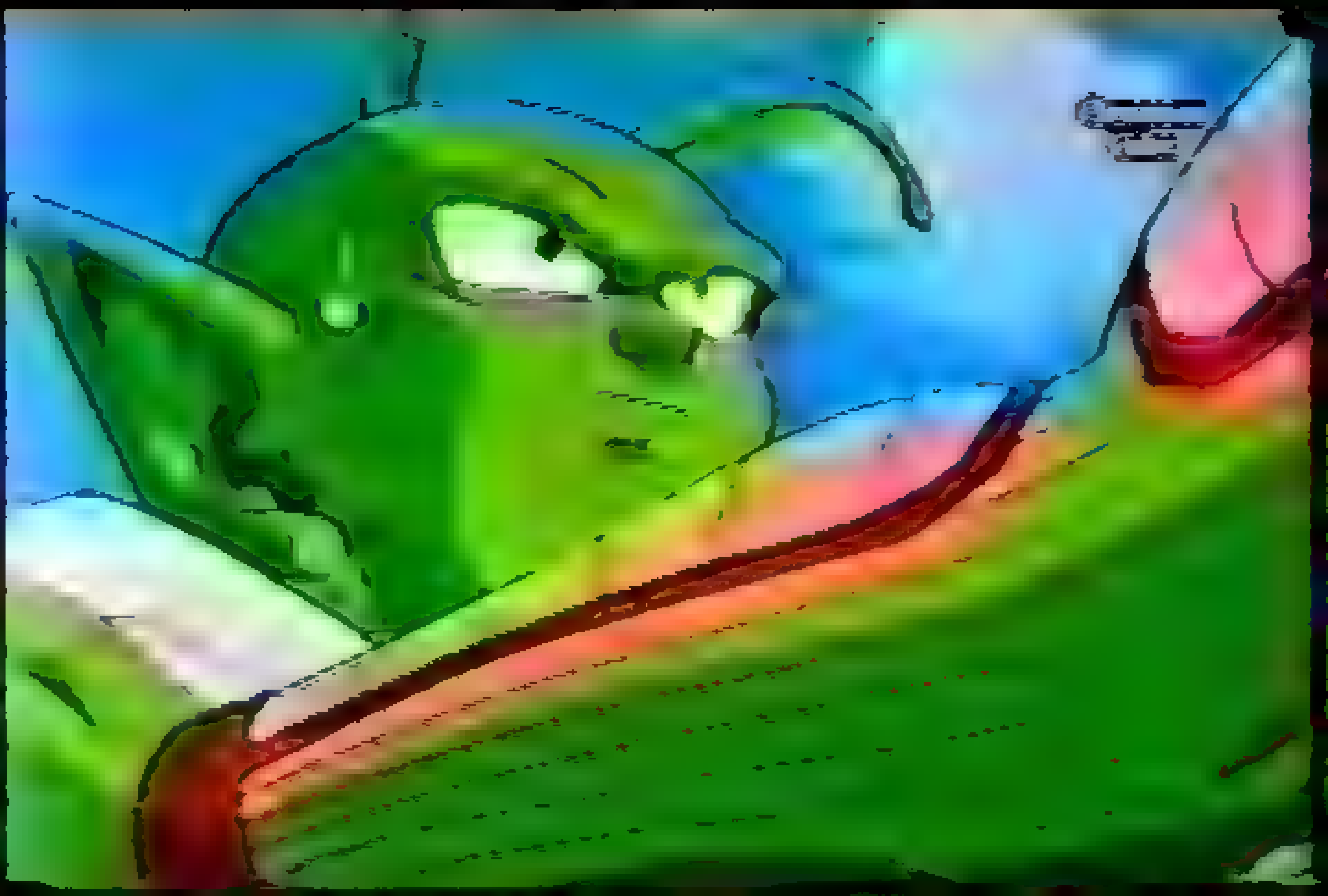








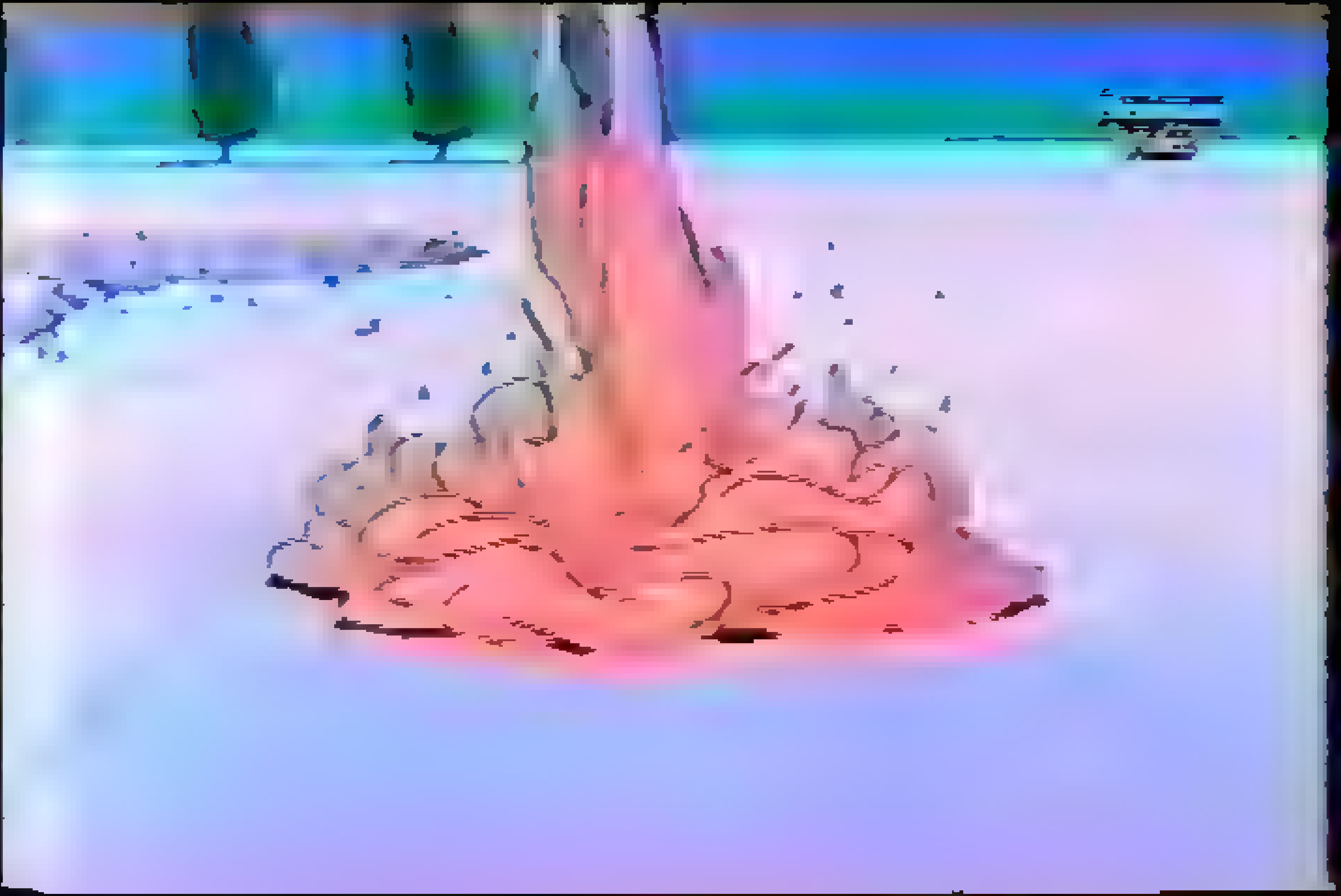


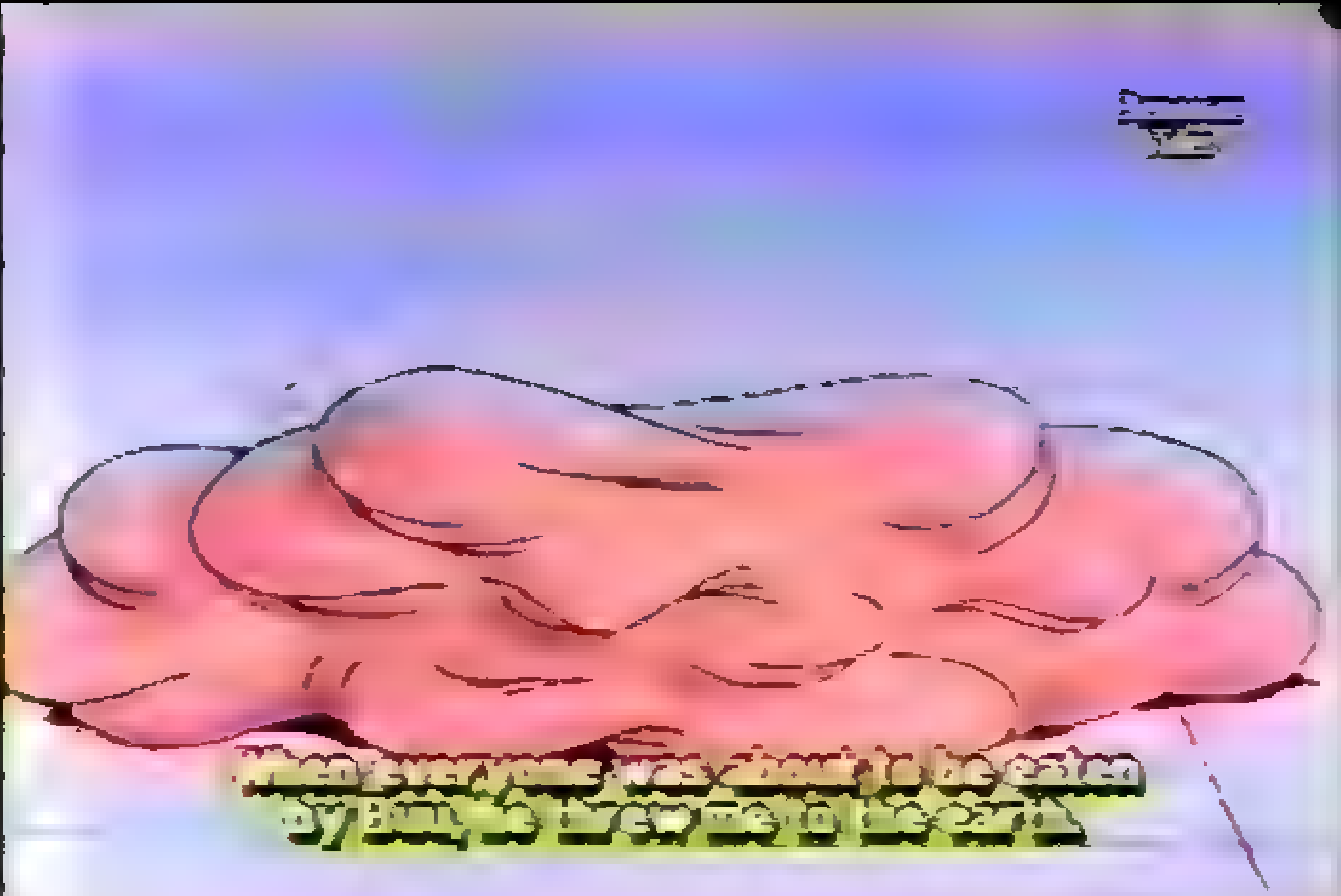


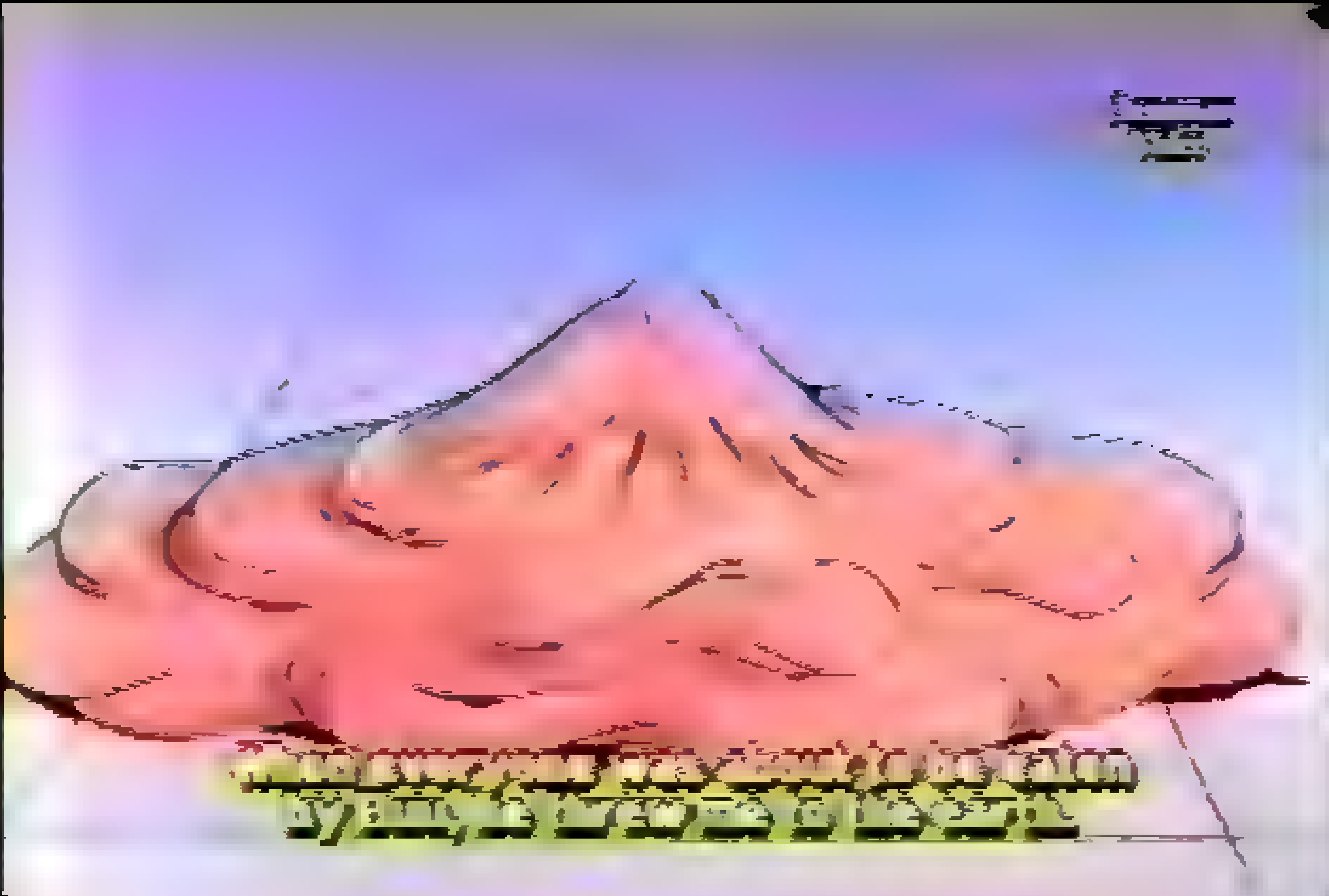

Mr. Popo said that I absolutely must not die.


Mr. Popo said that I absolutely must not die.





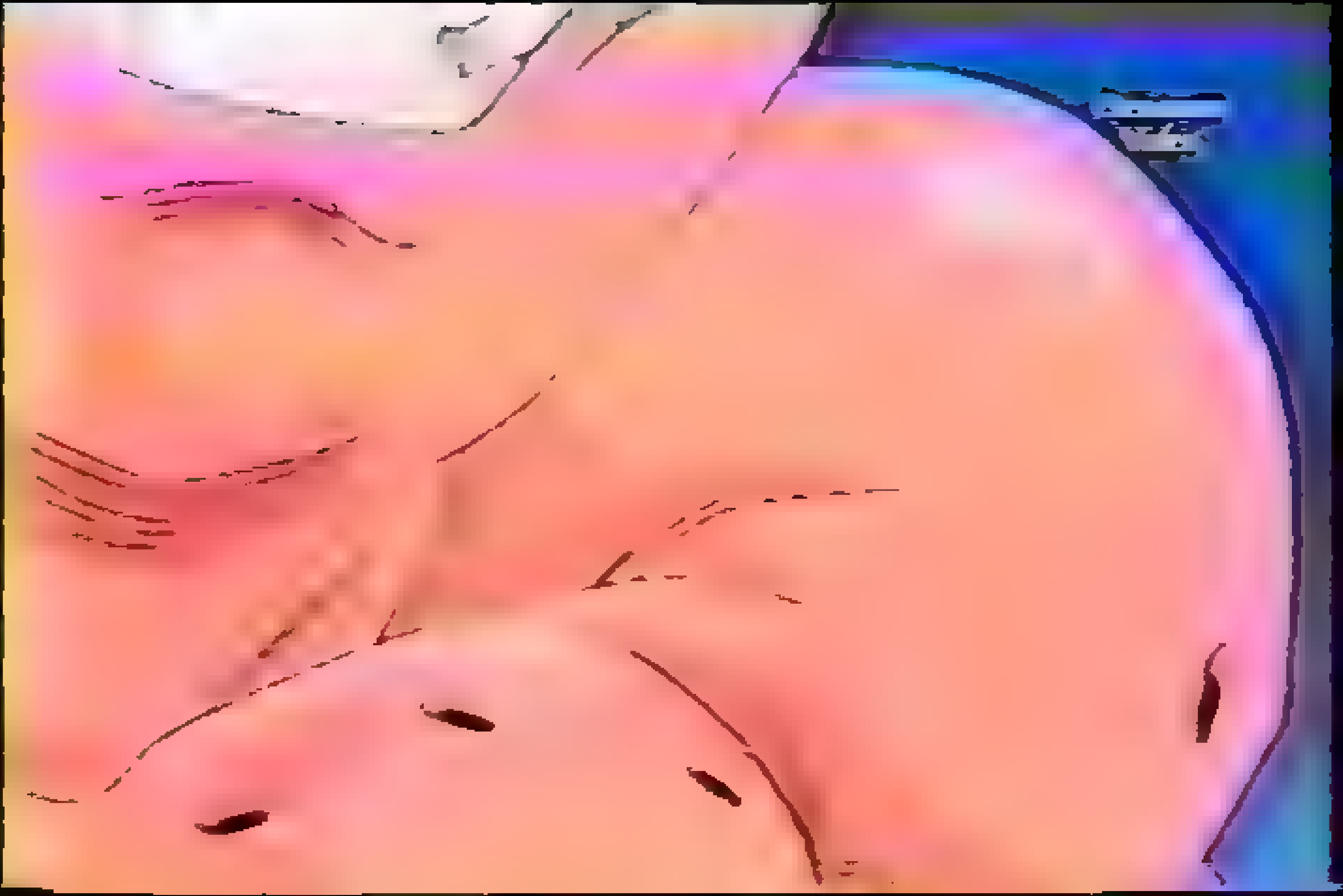





was about to be eaten,
threw me to the earth.

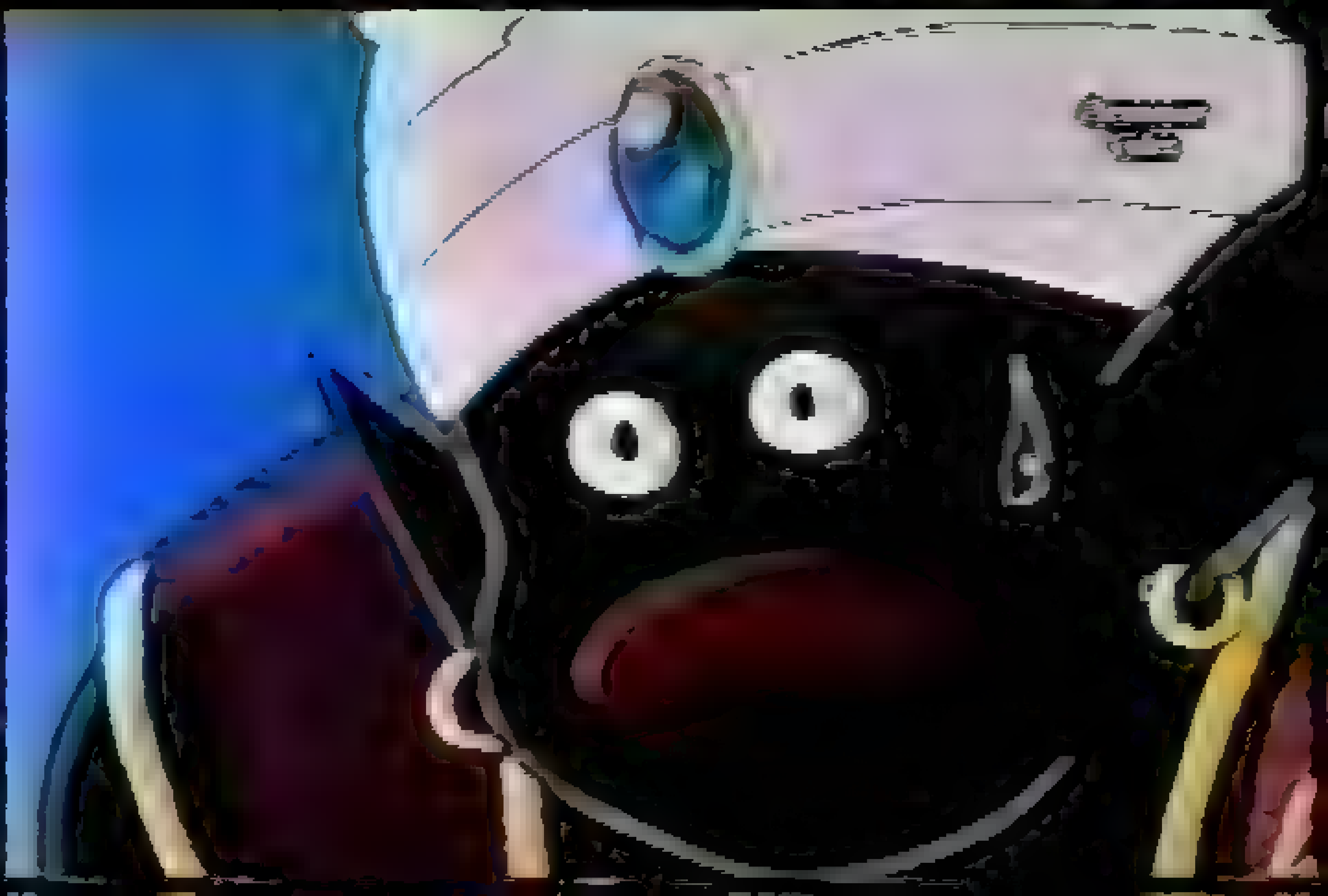


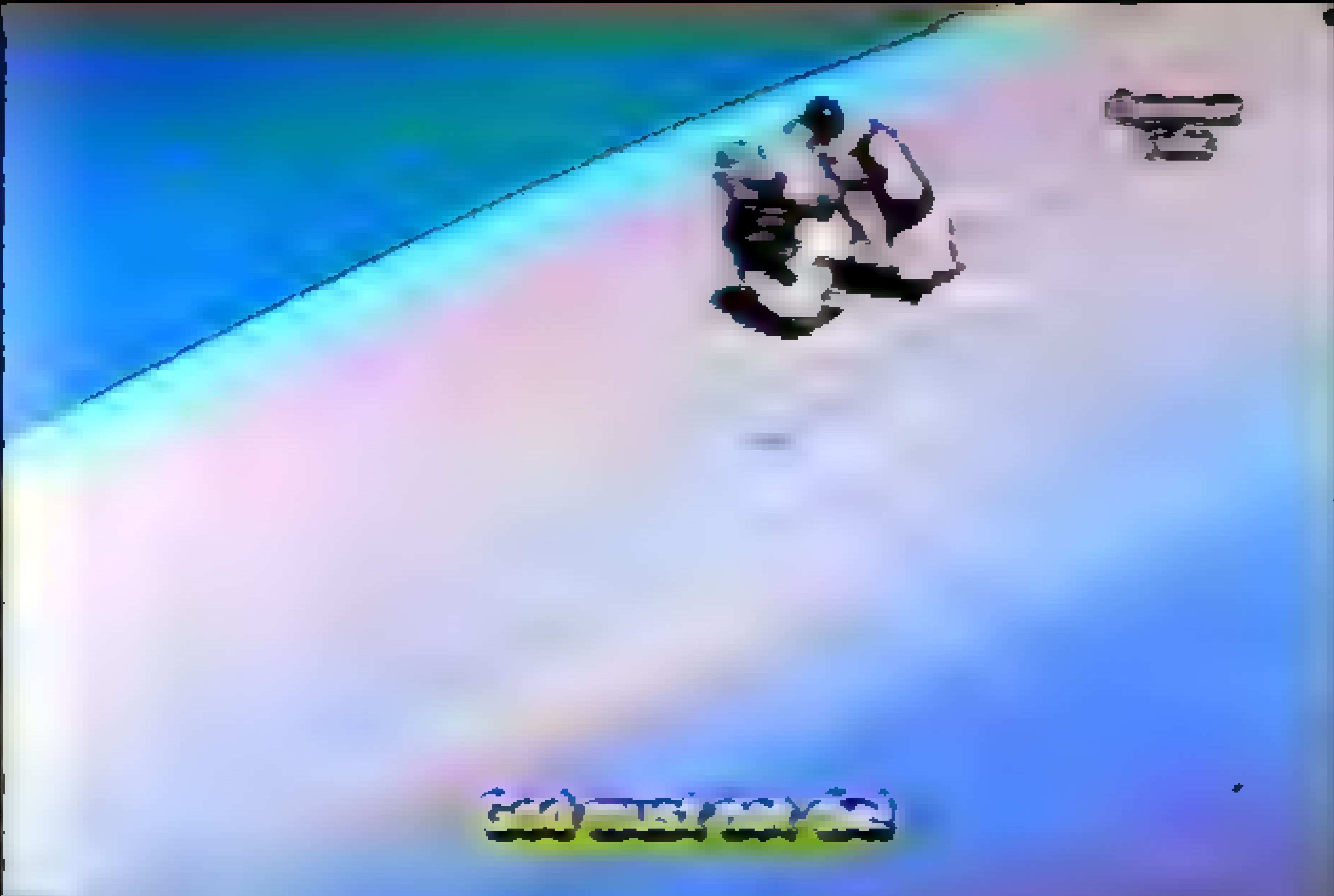
















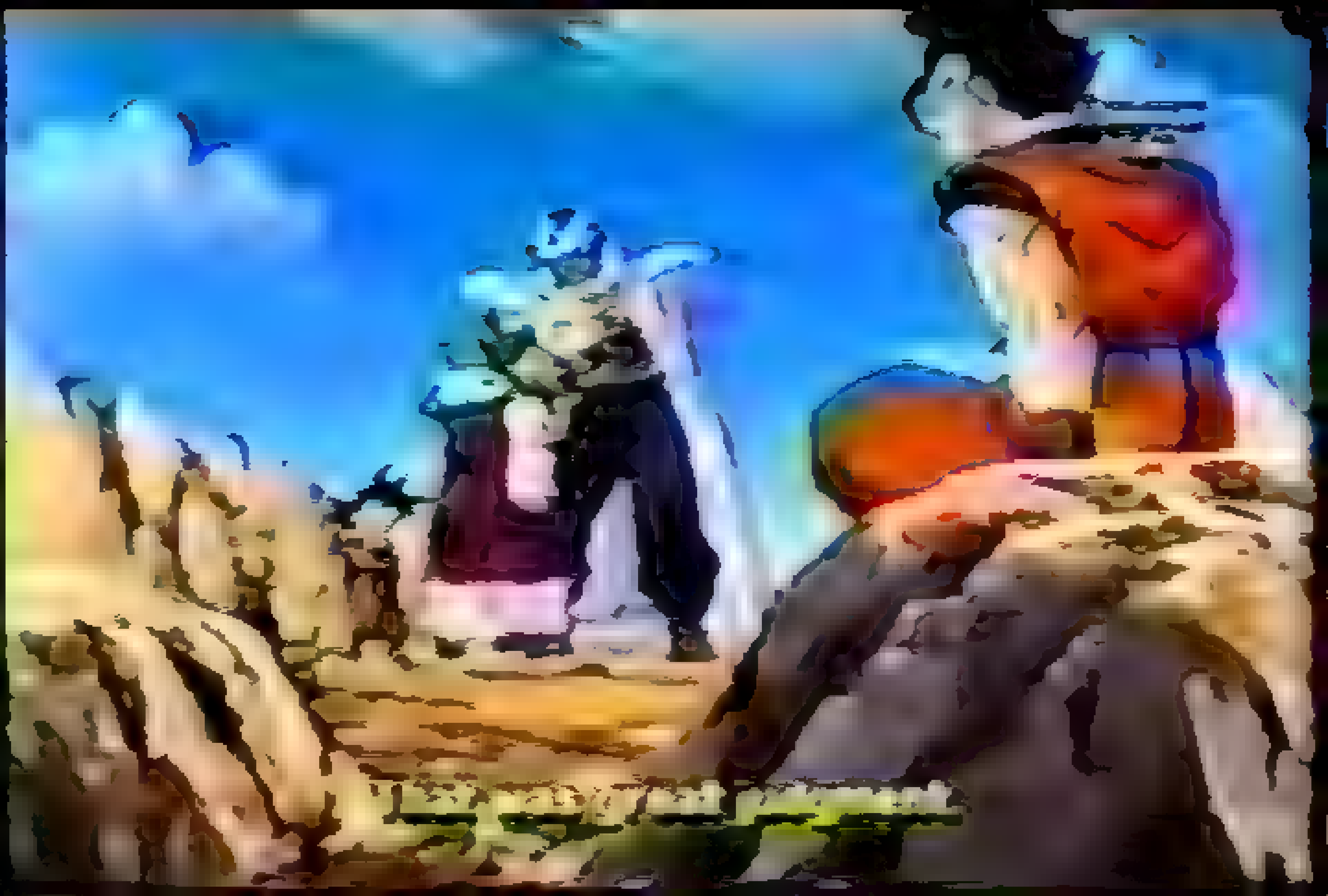




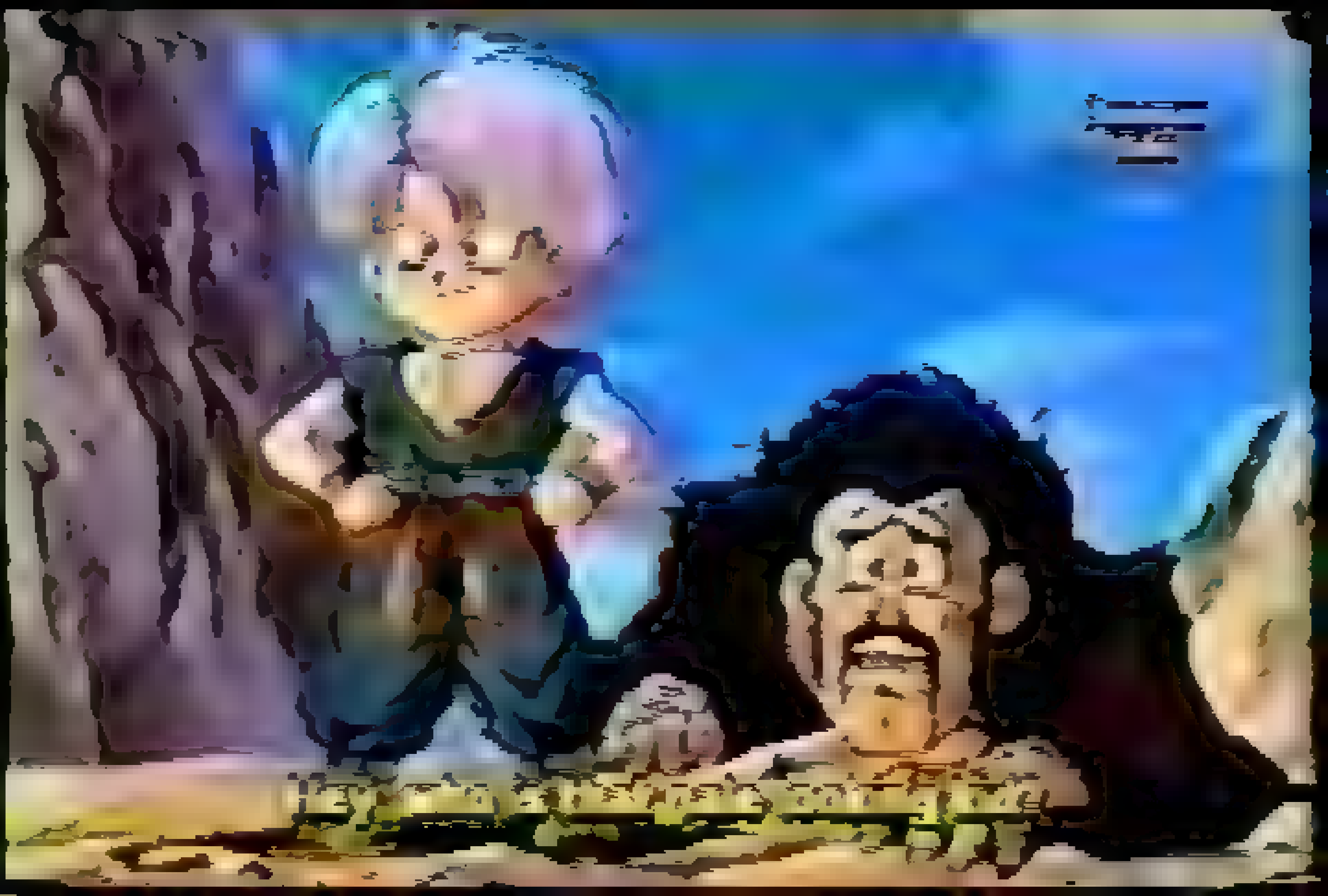


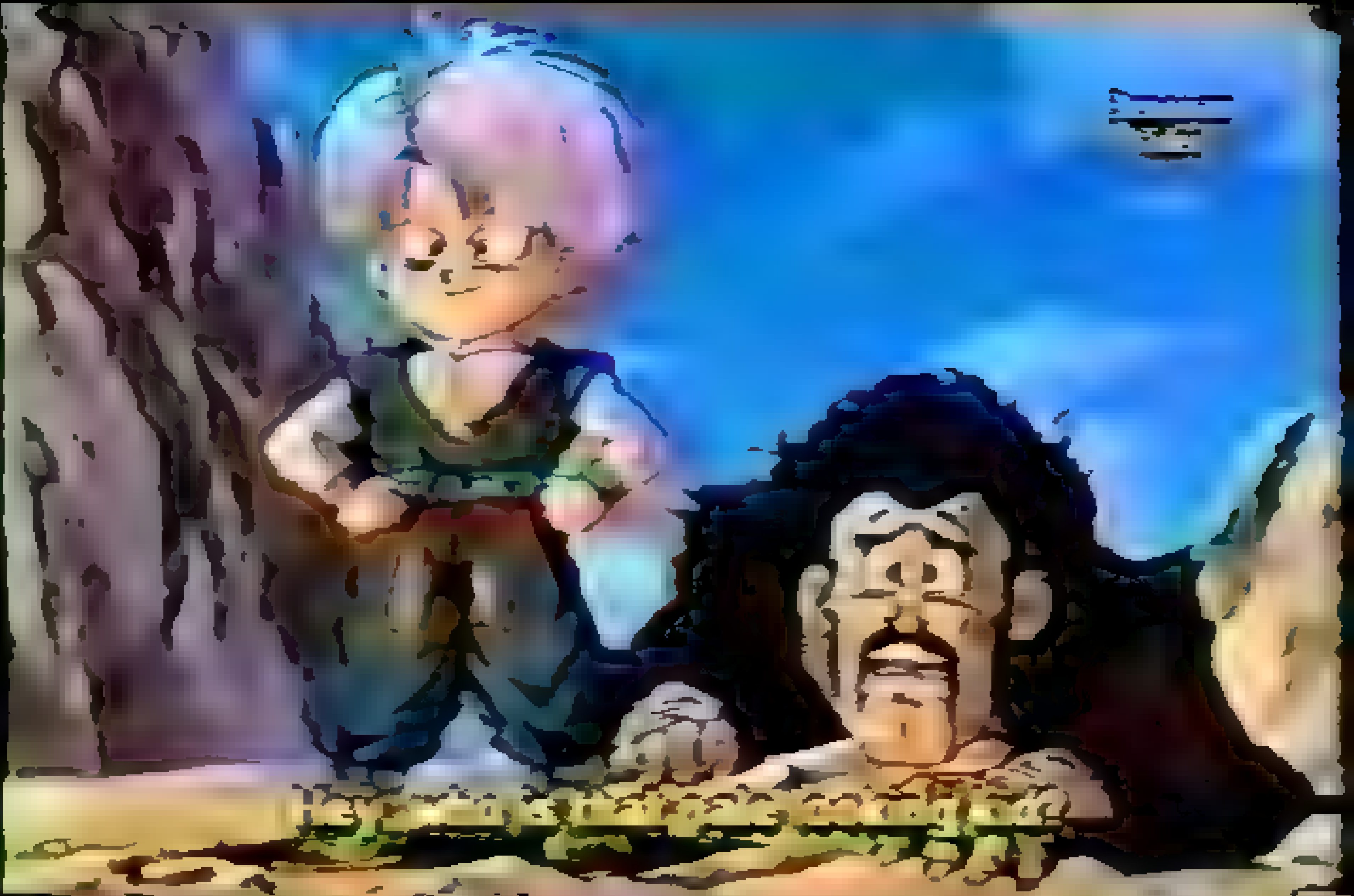


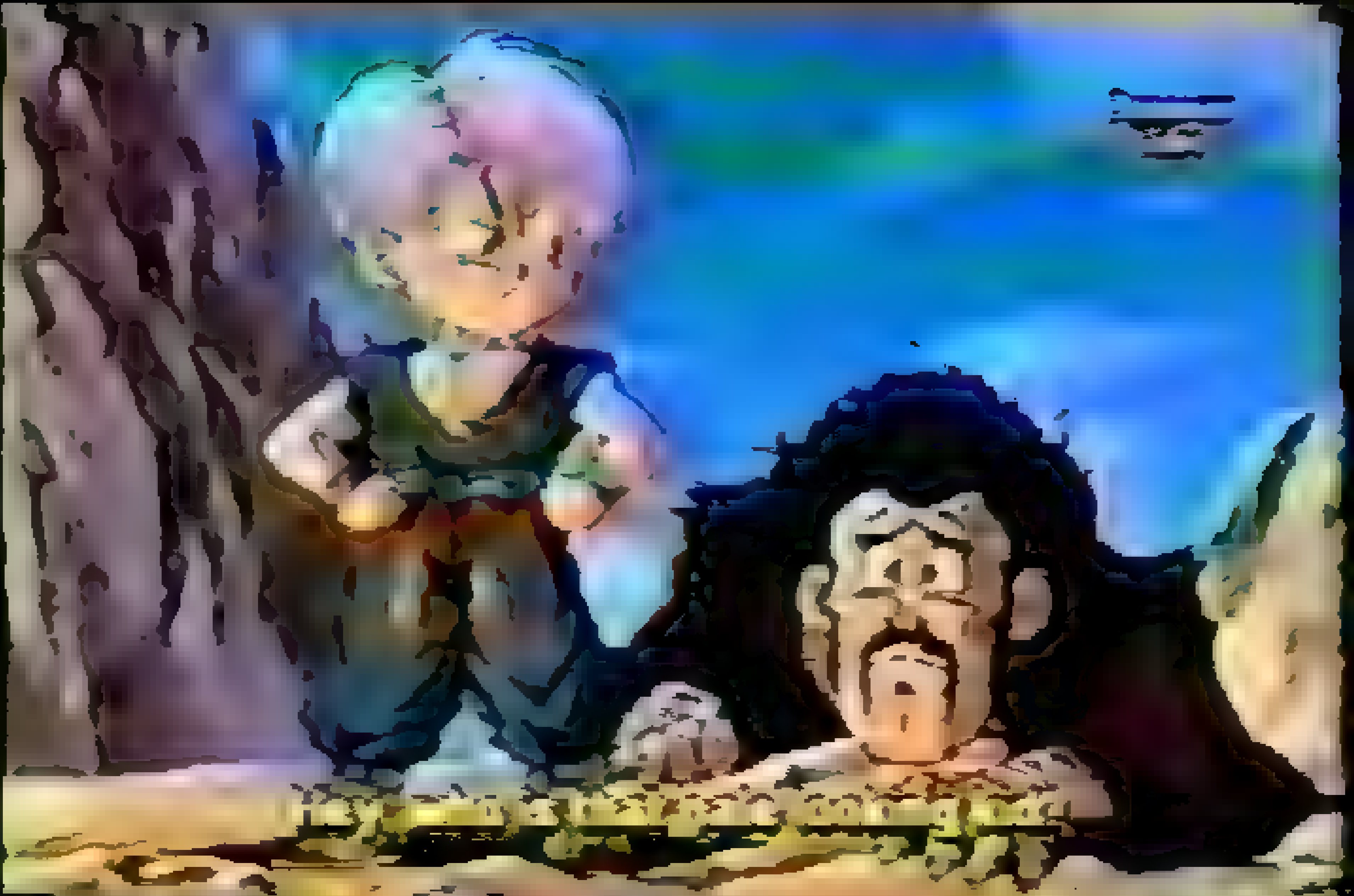














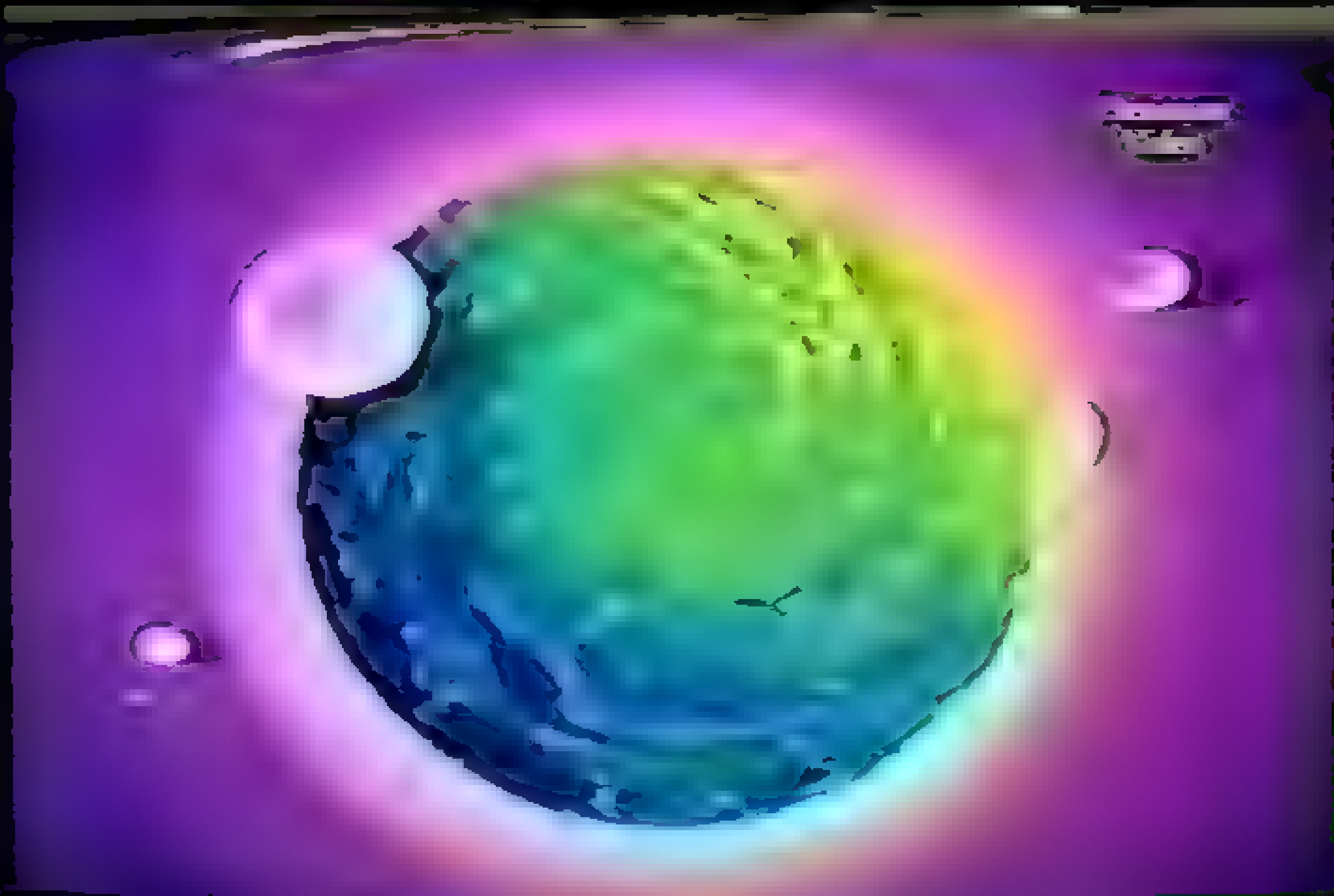


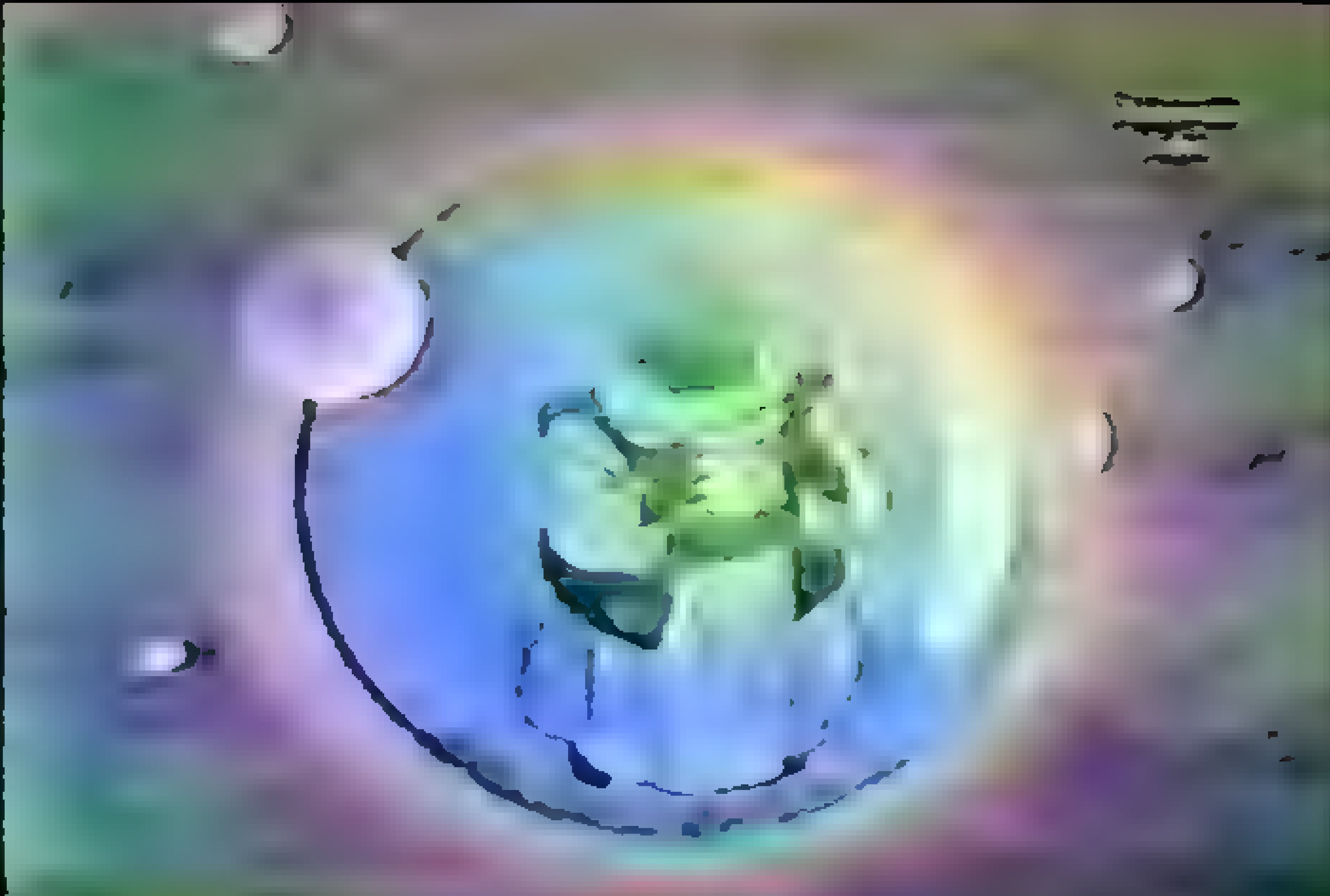






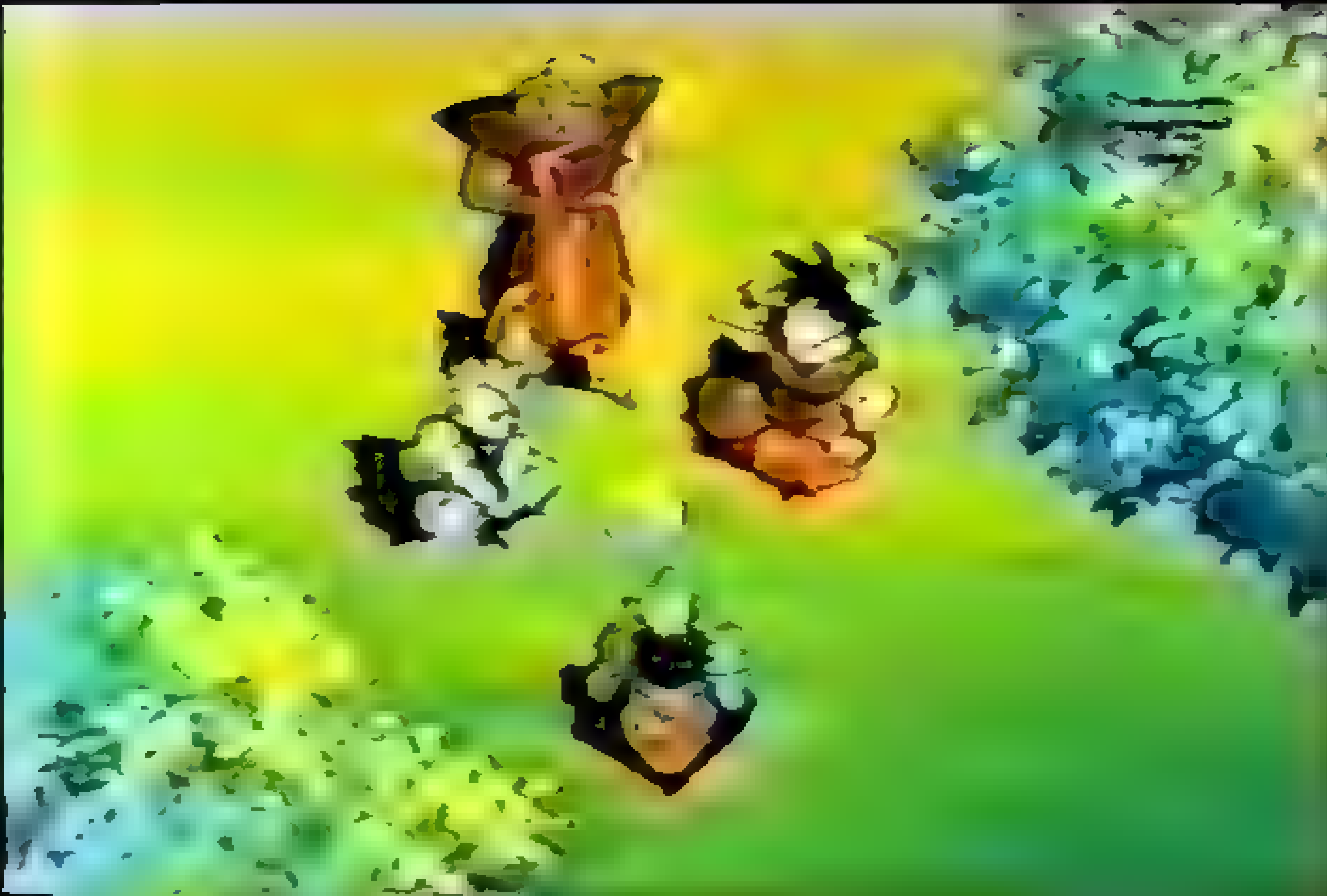













Excuse me, what are the Dragonballs
that they've been talking about?


Excuse me, what are the Dragonballs
that they've been talking about?

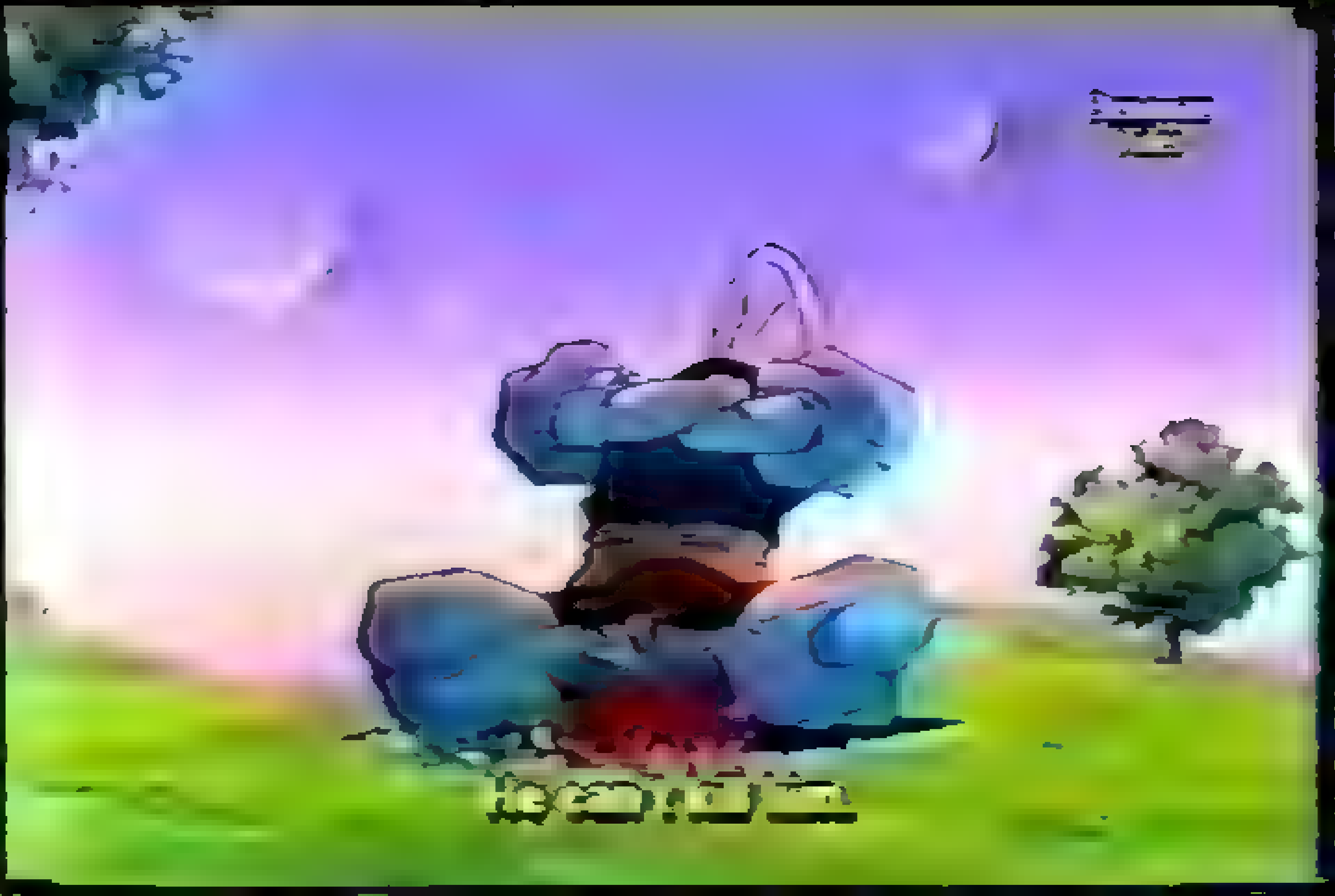

Excuse me, what are the Dragonballs
that they've been talking about?



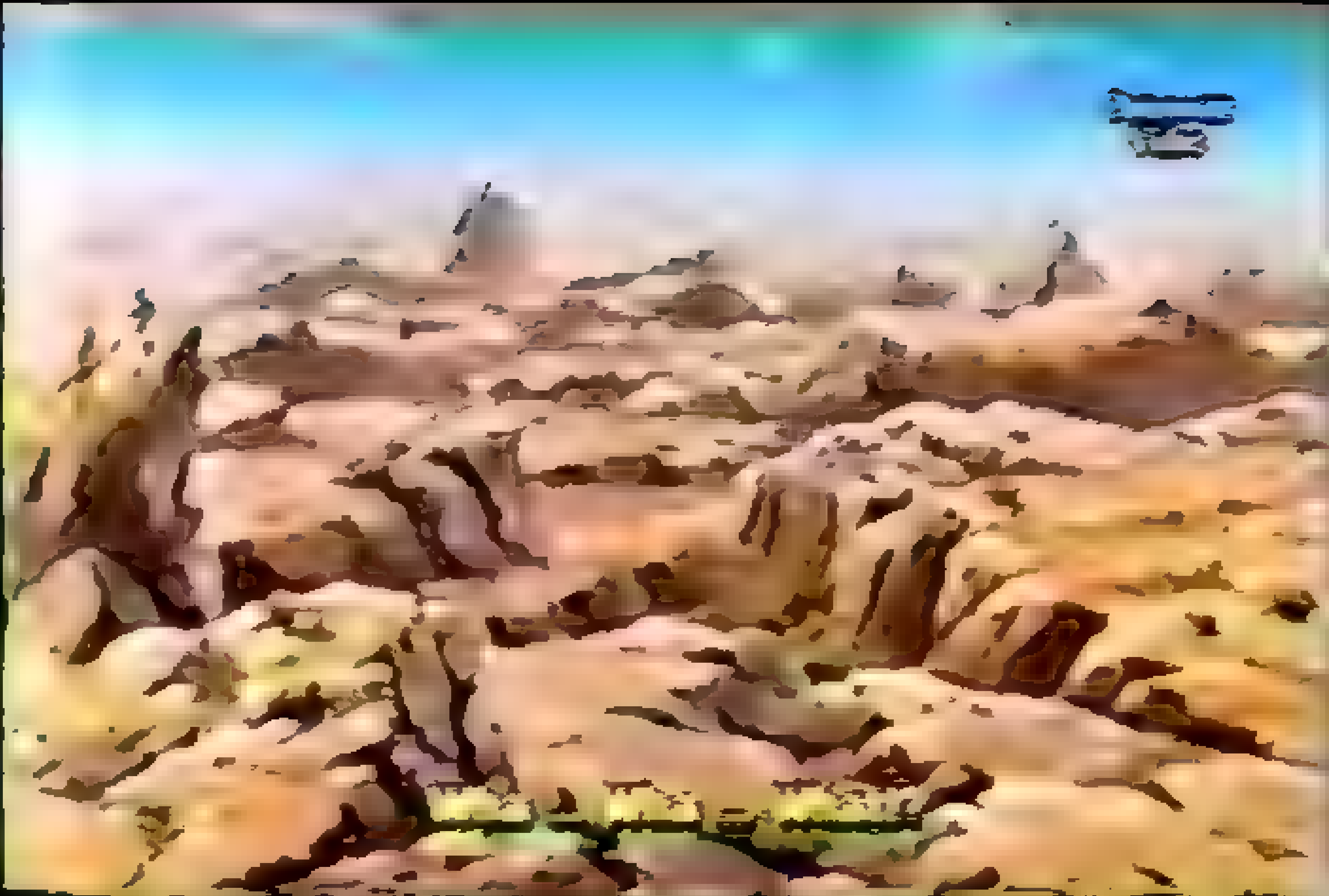



In any case, what's Buu going to do?



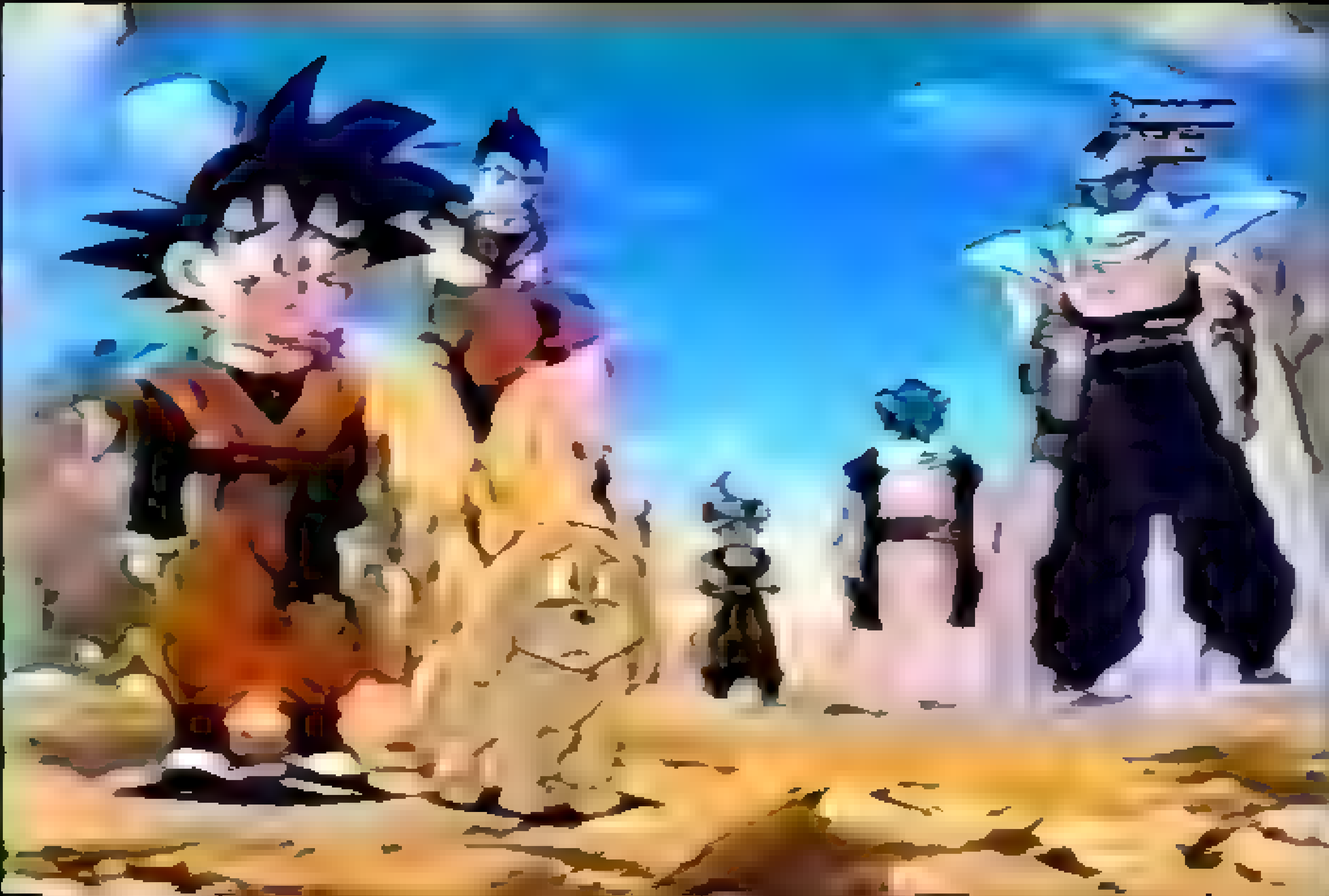














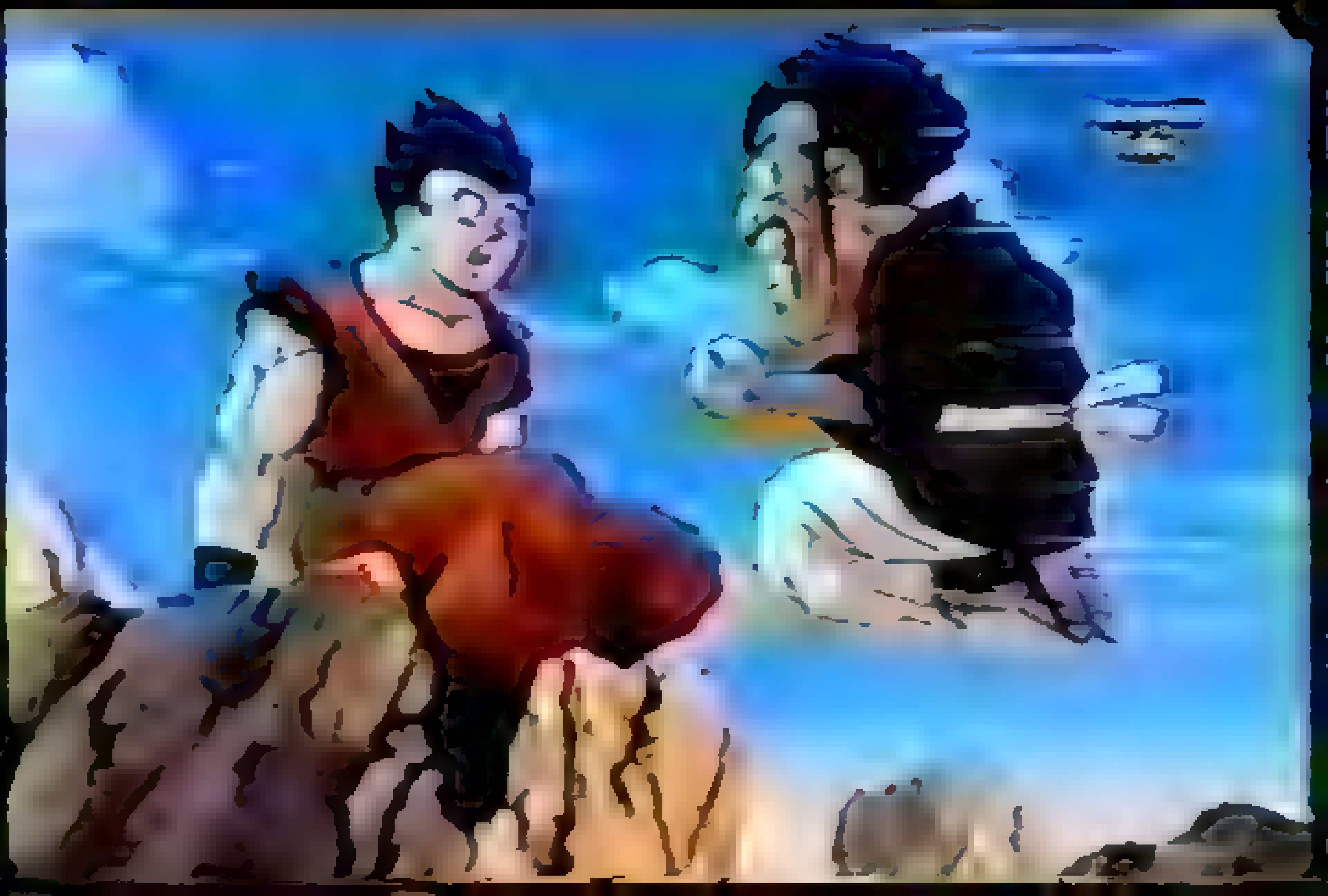


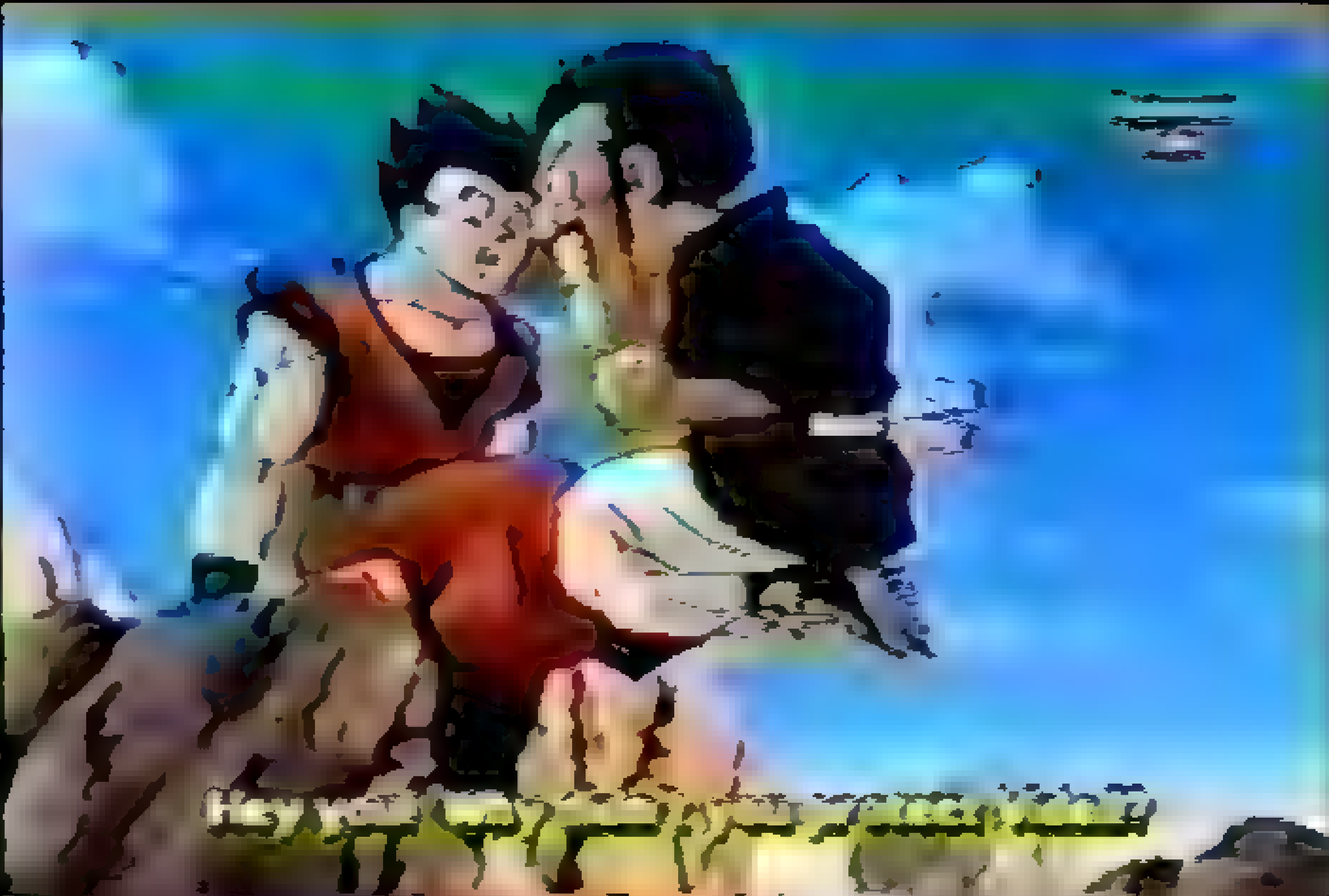


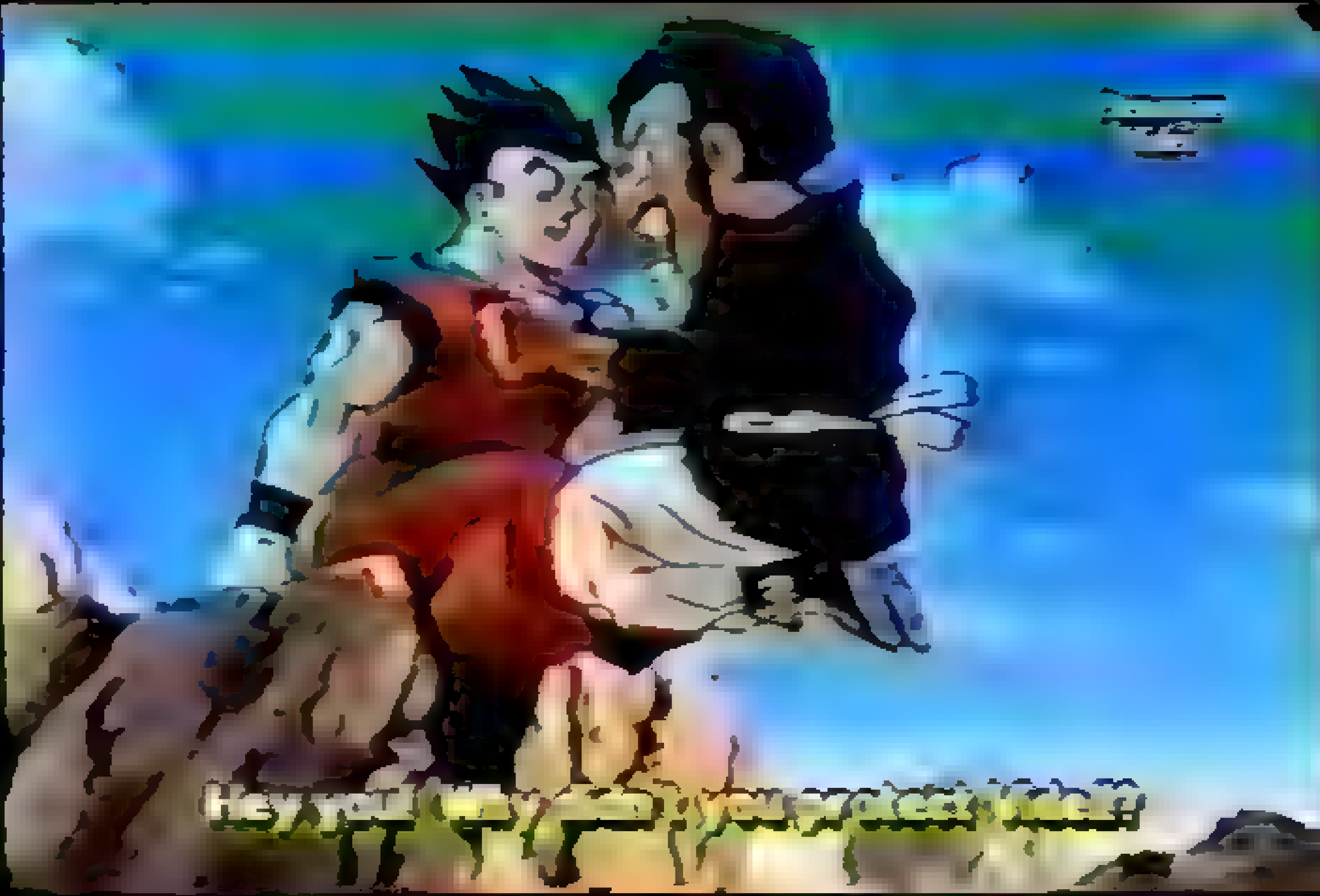


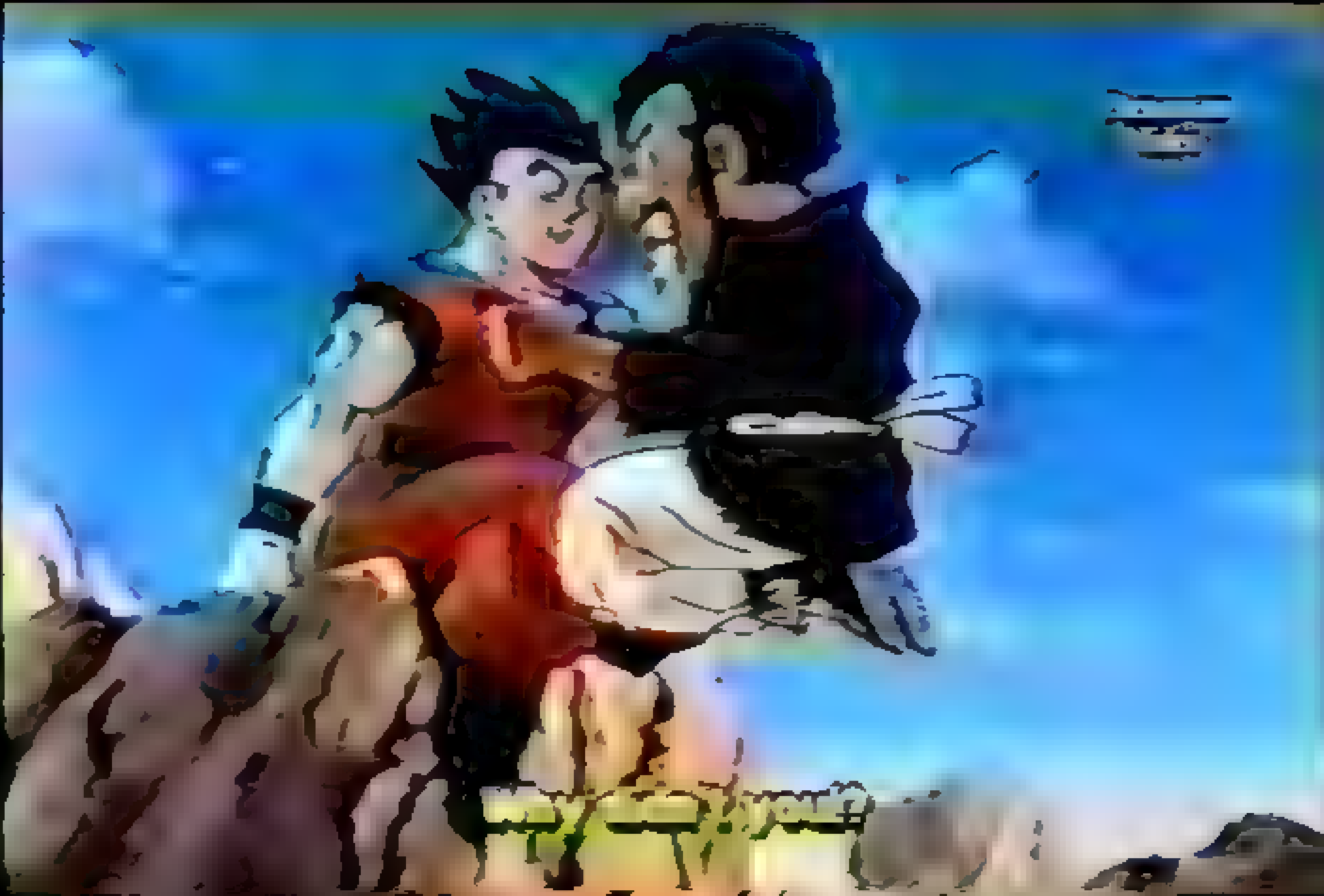




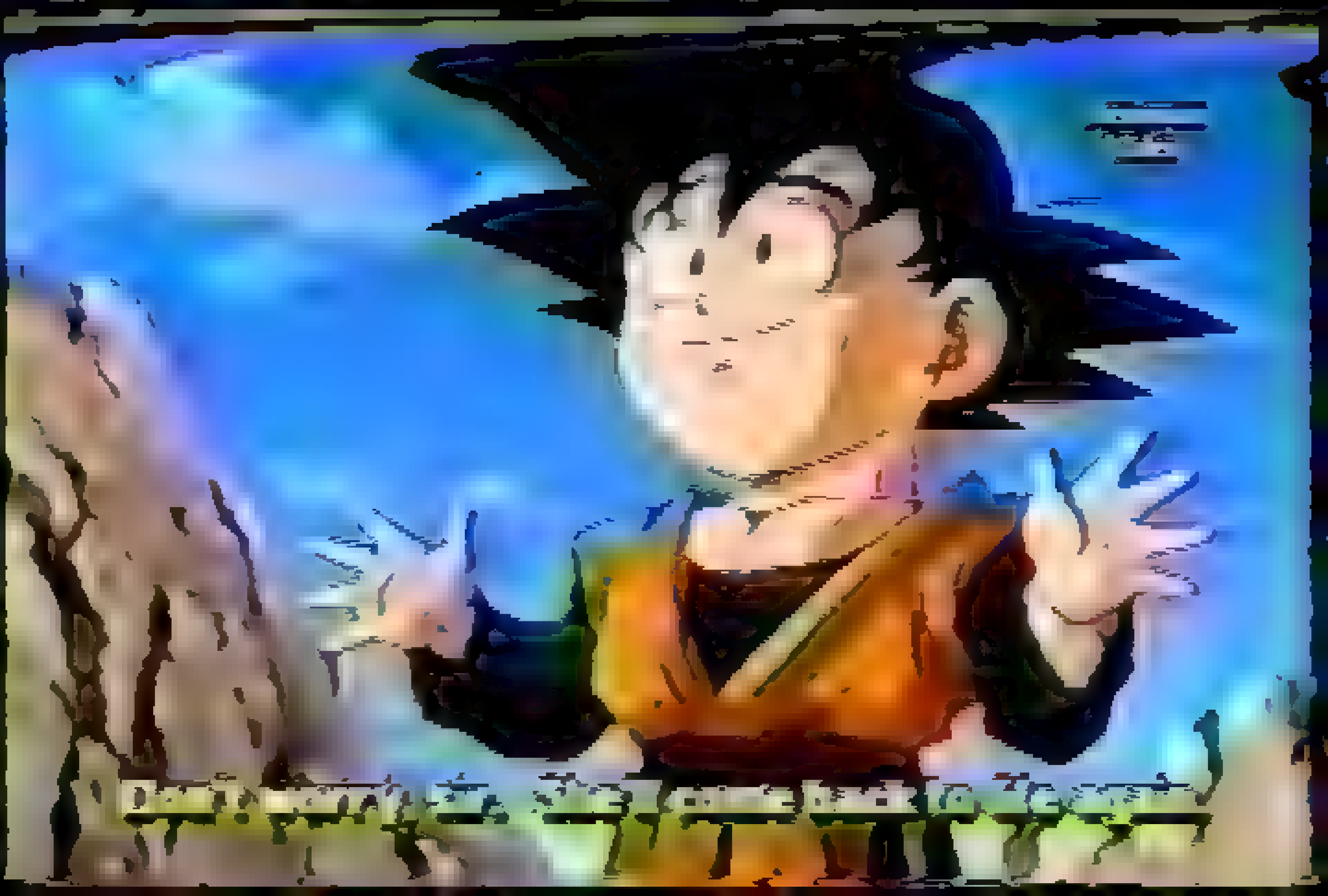








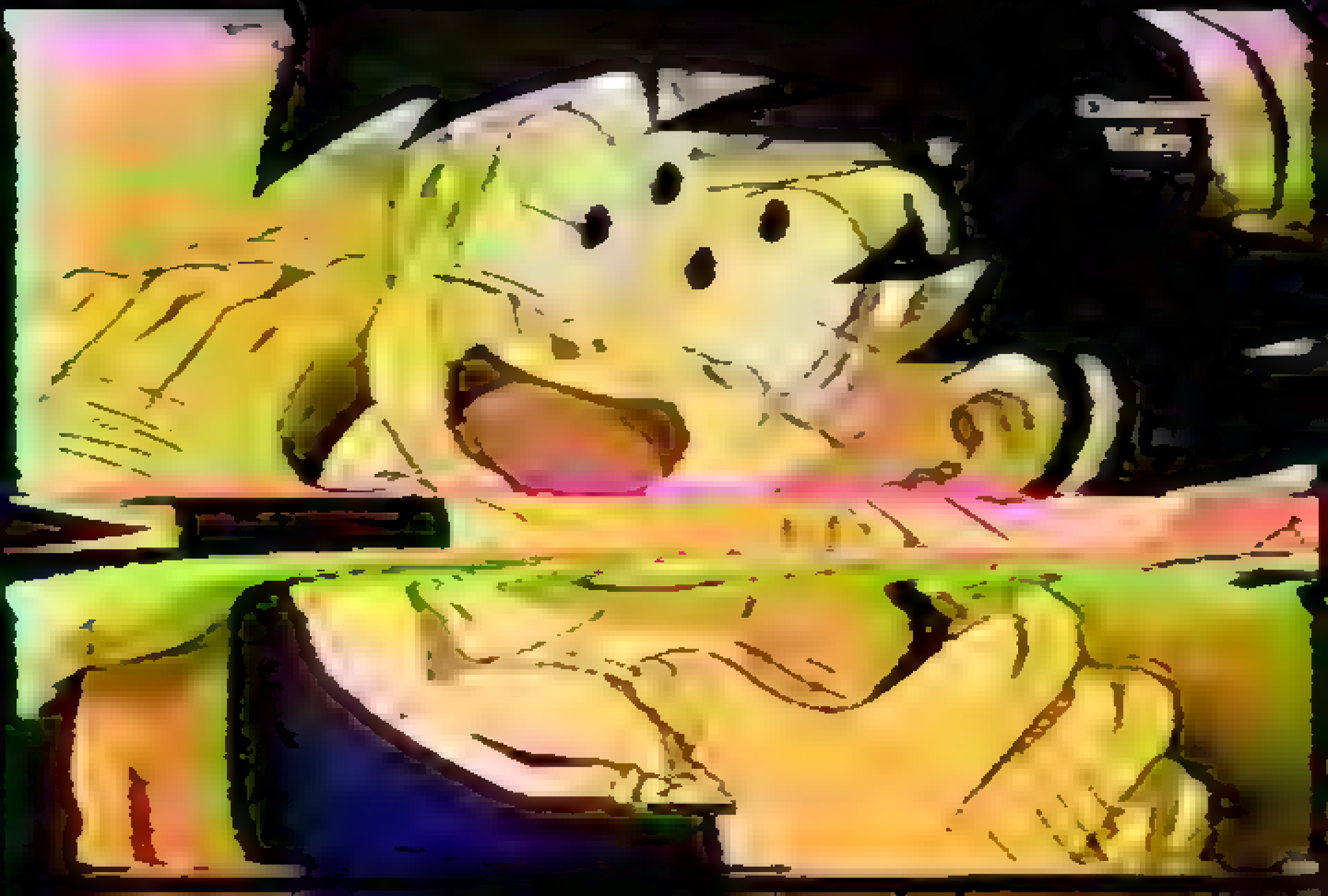












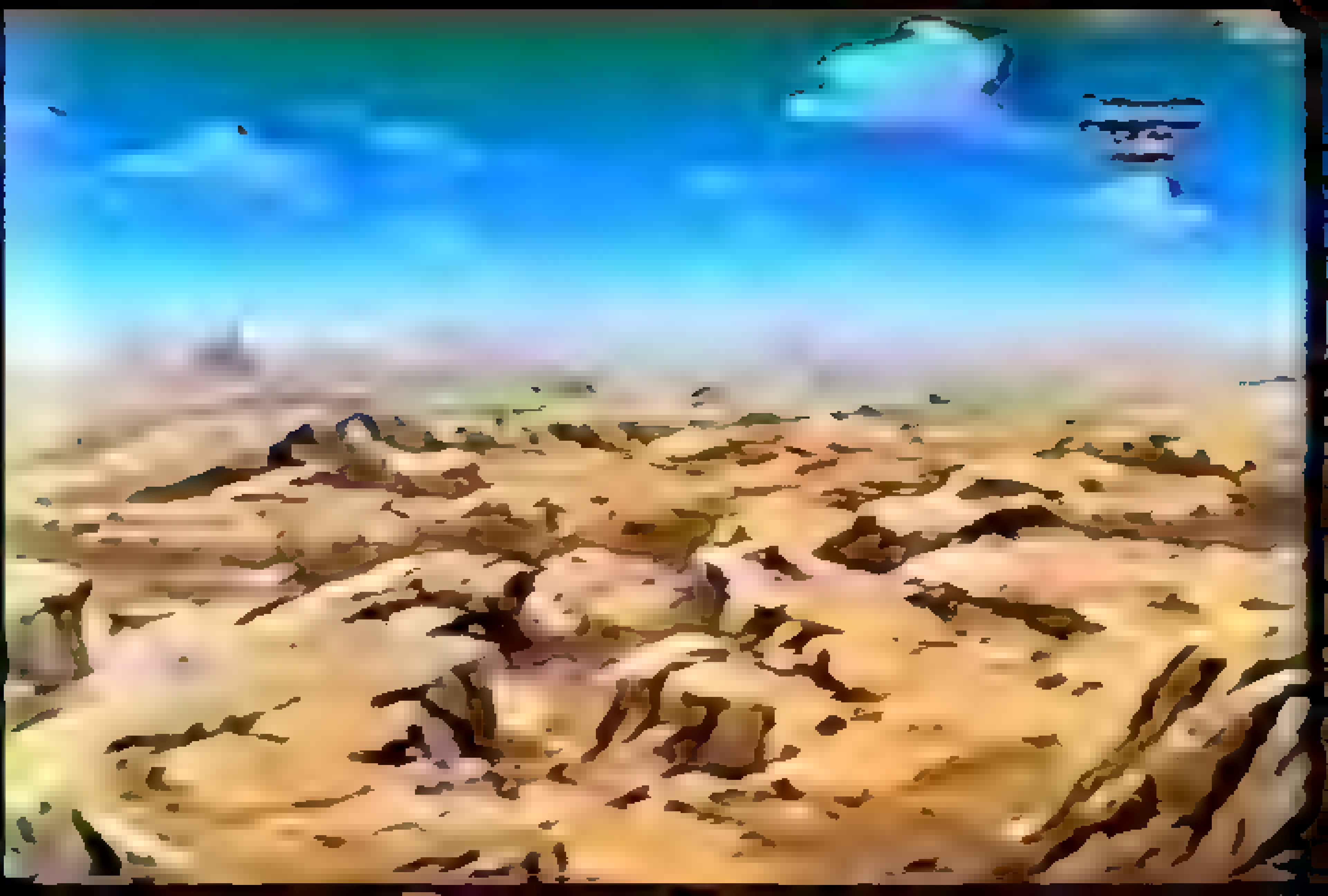


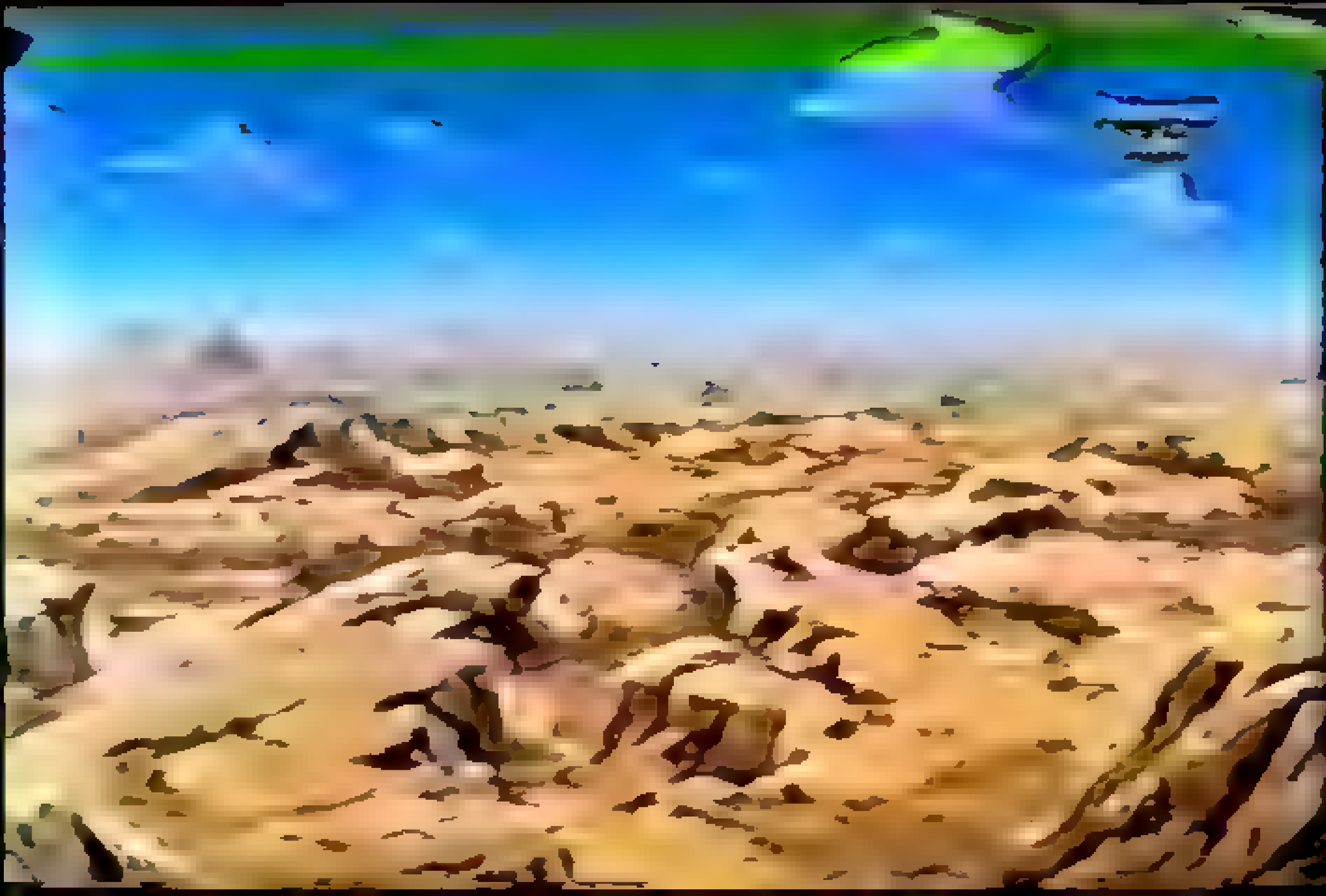




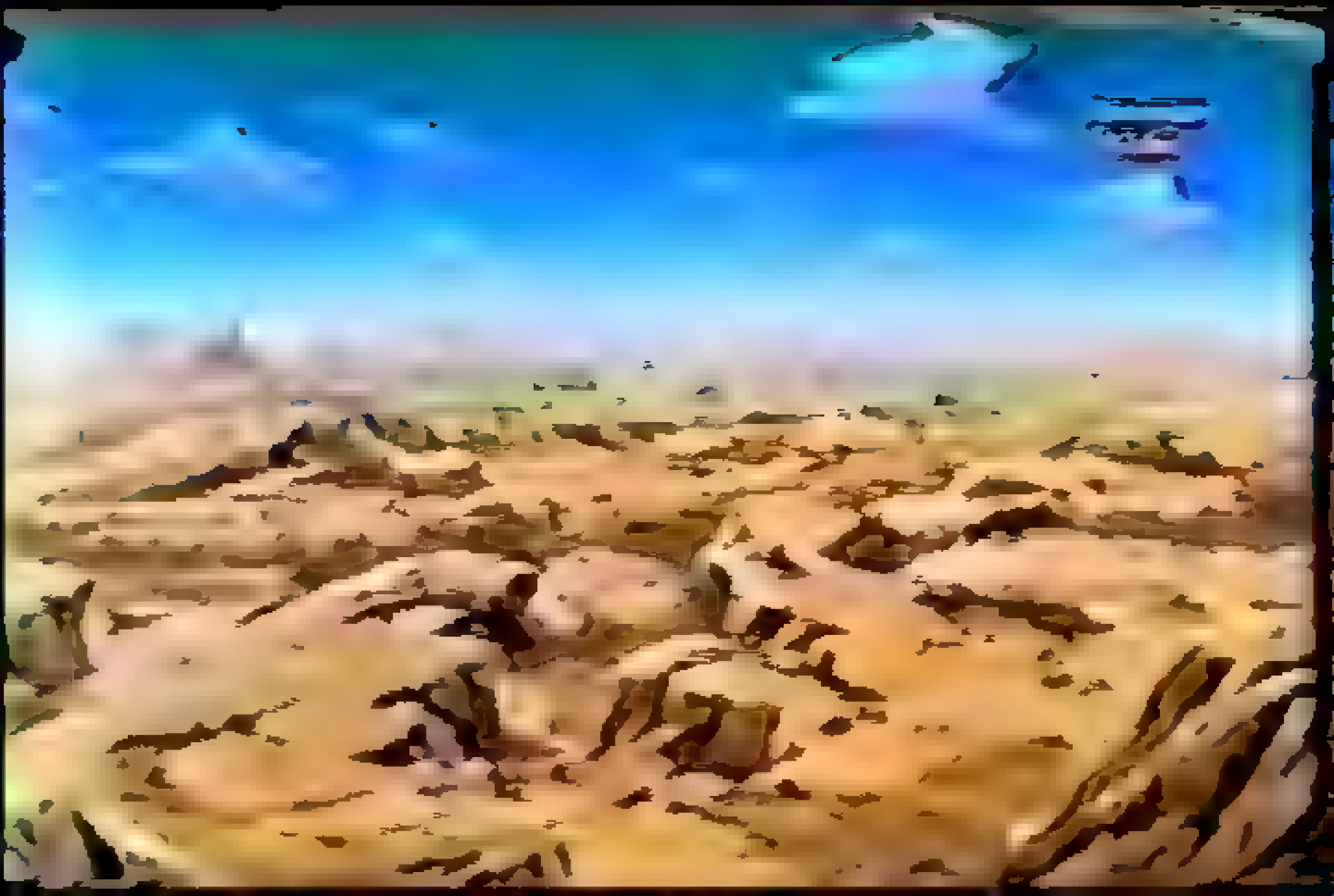


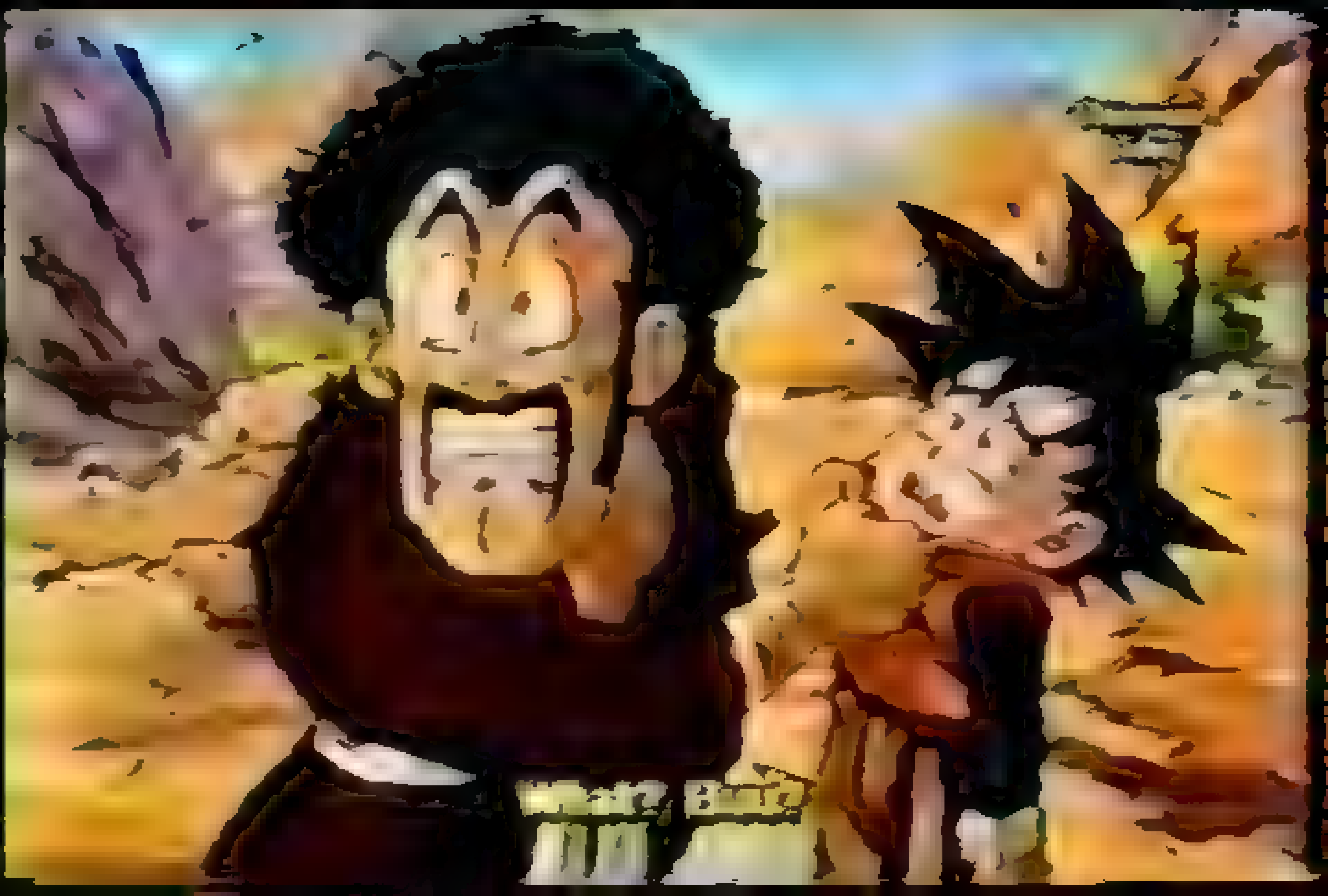






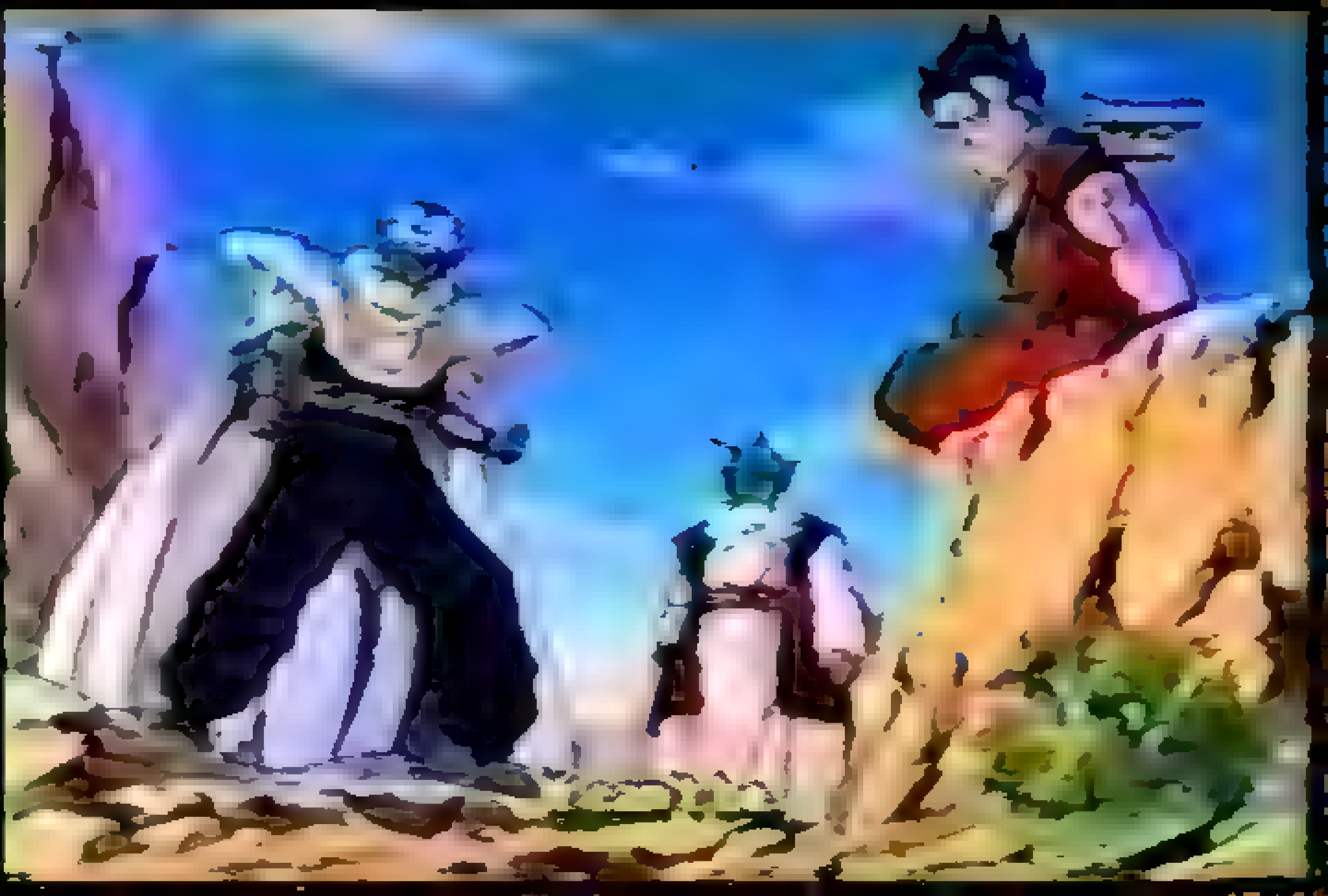








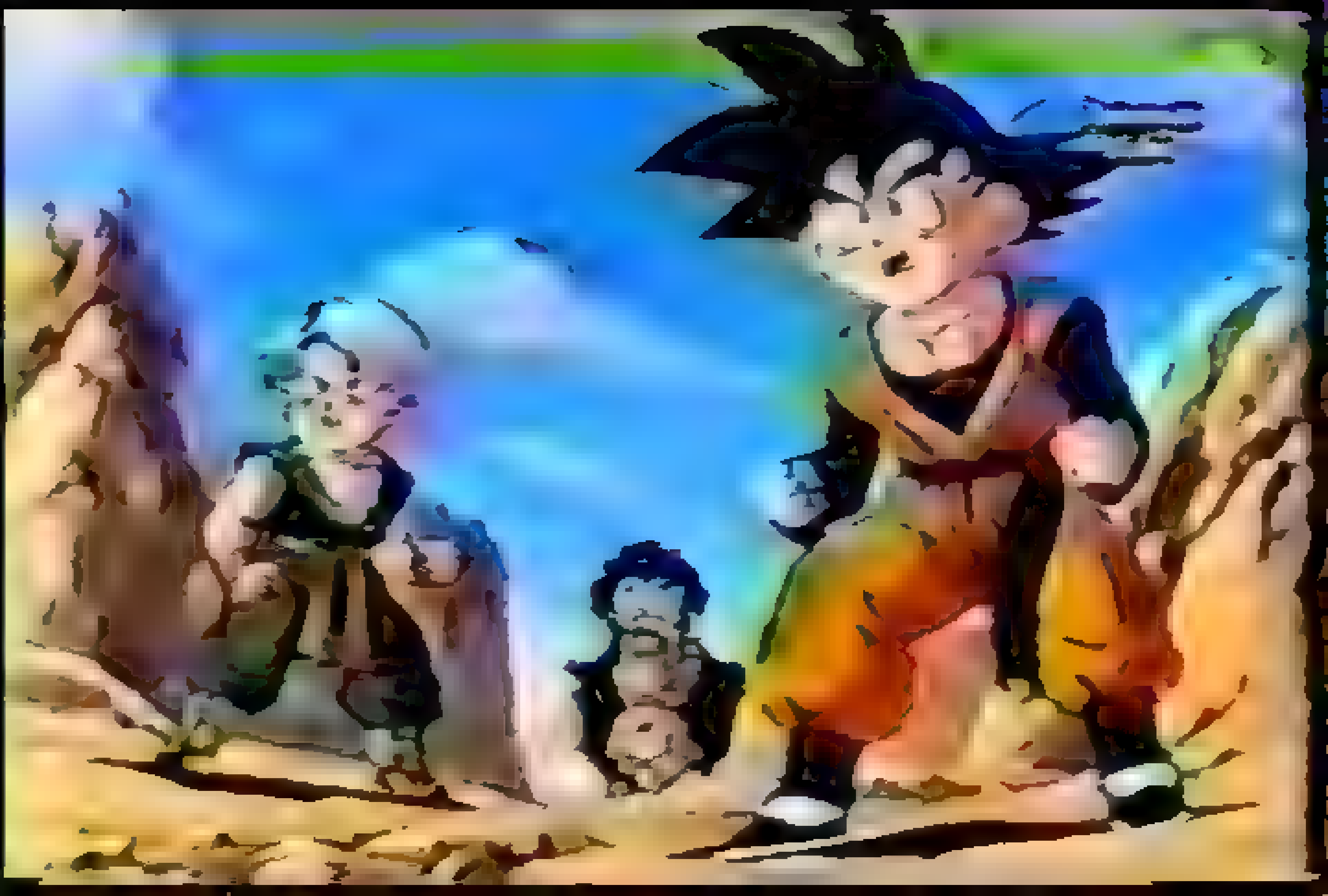












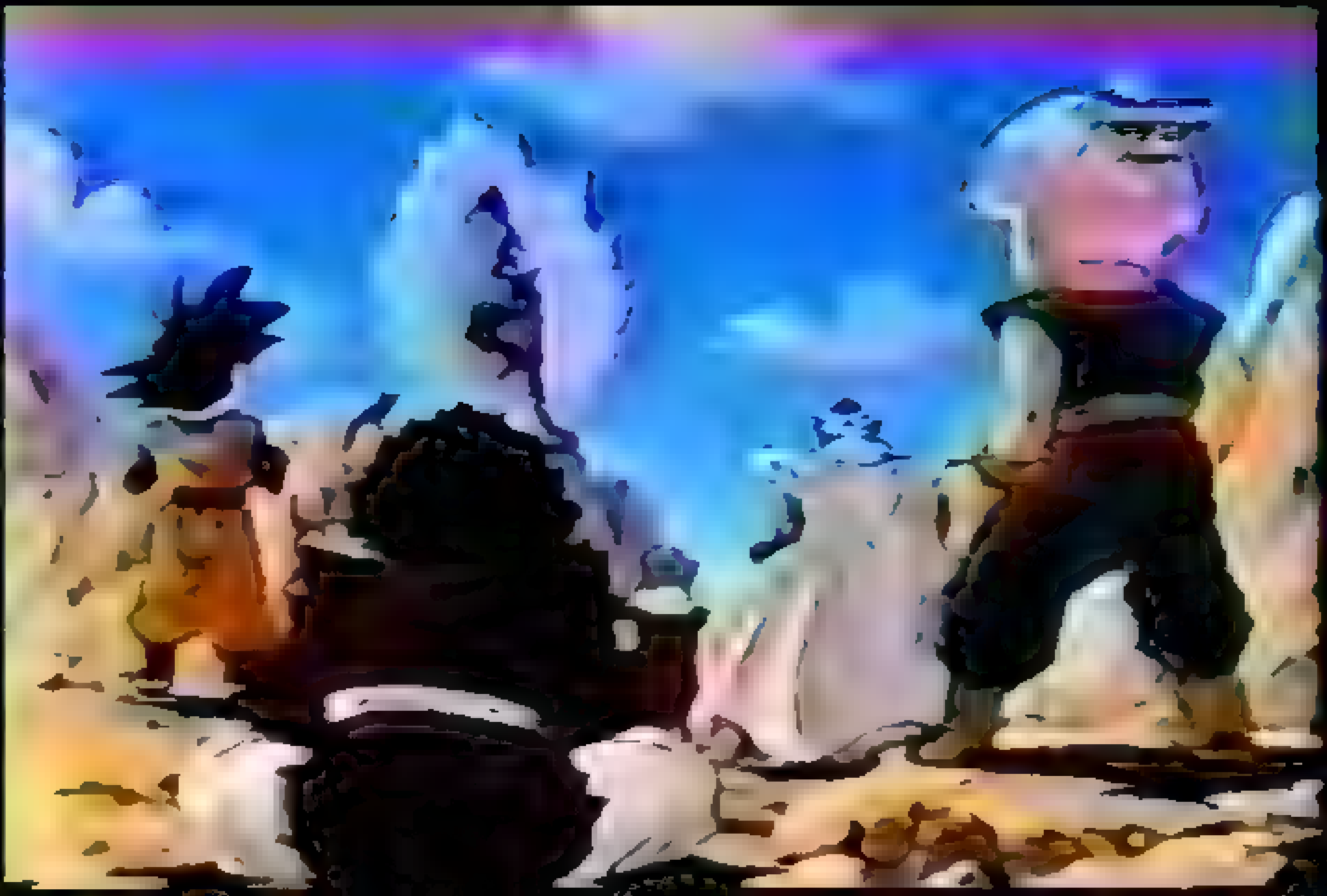






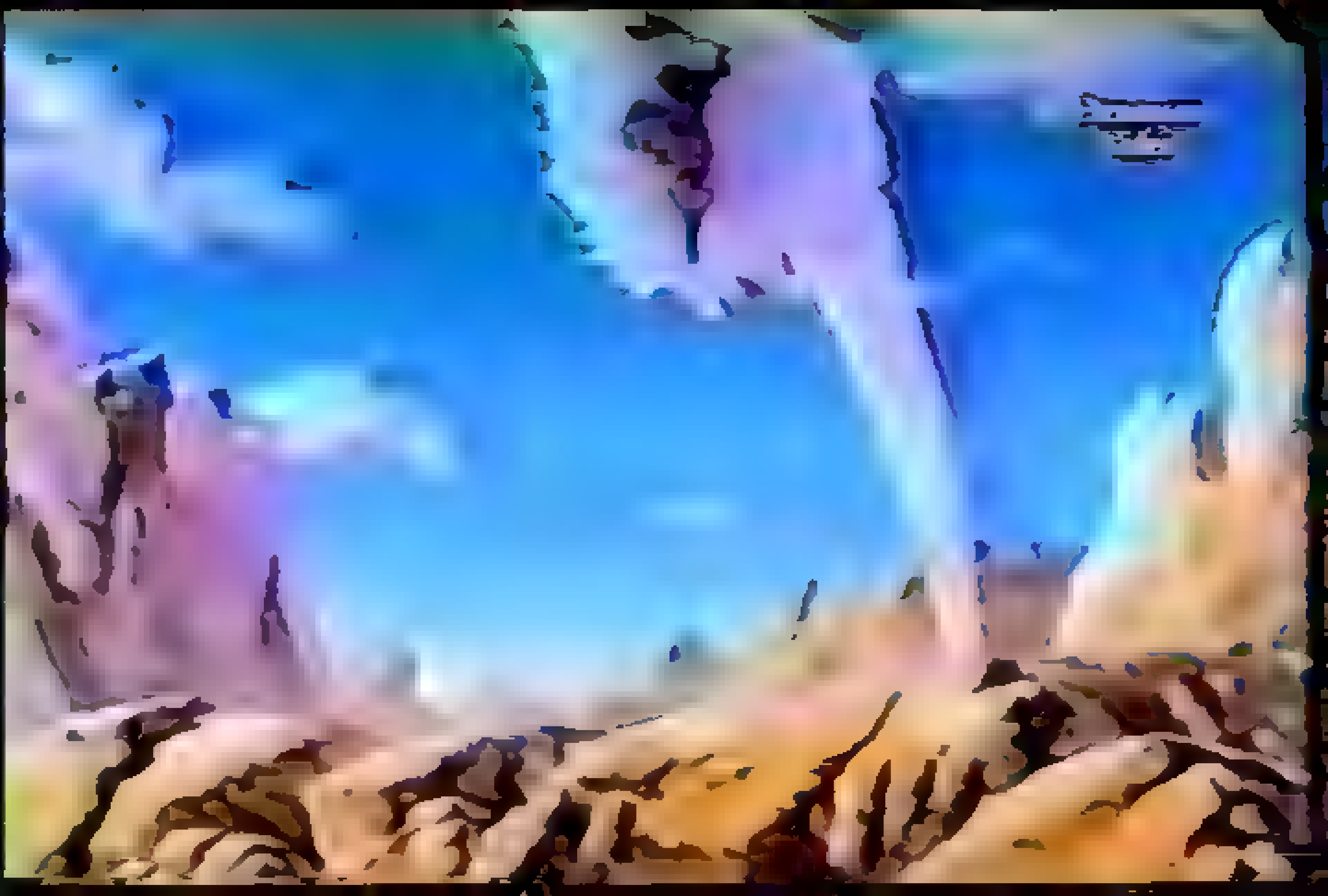


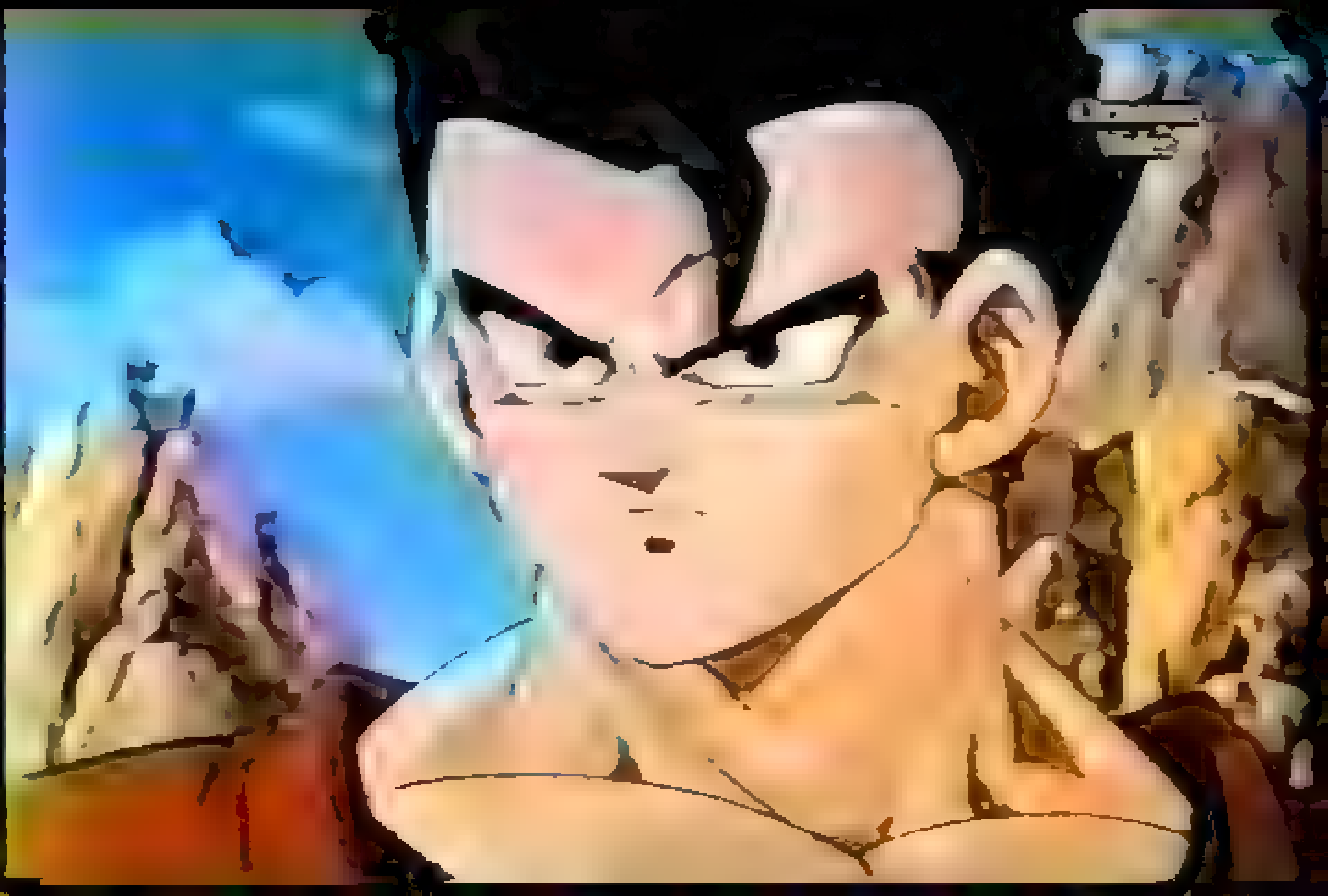


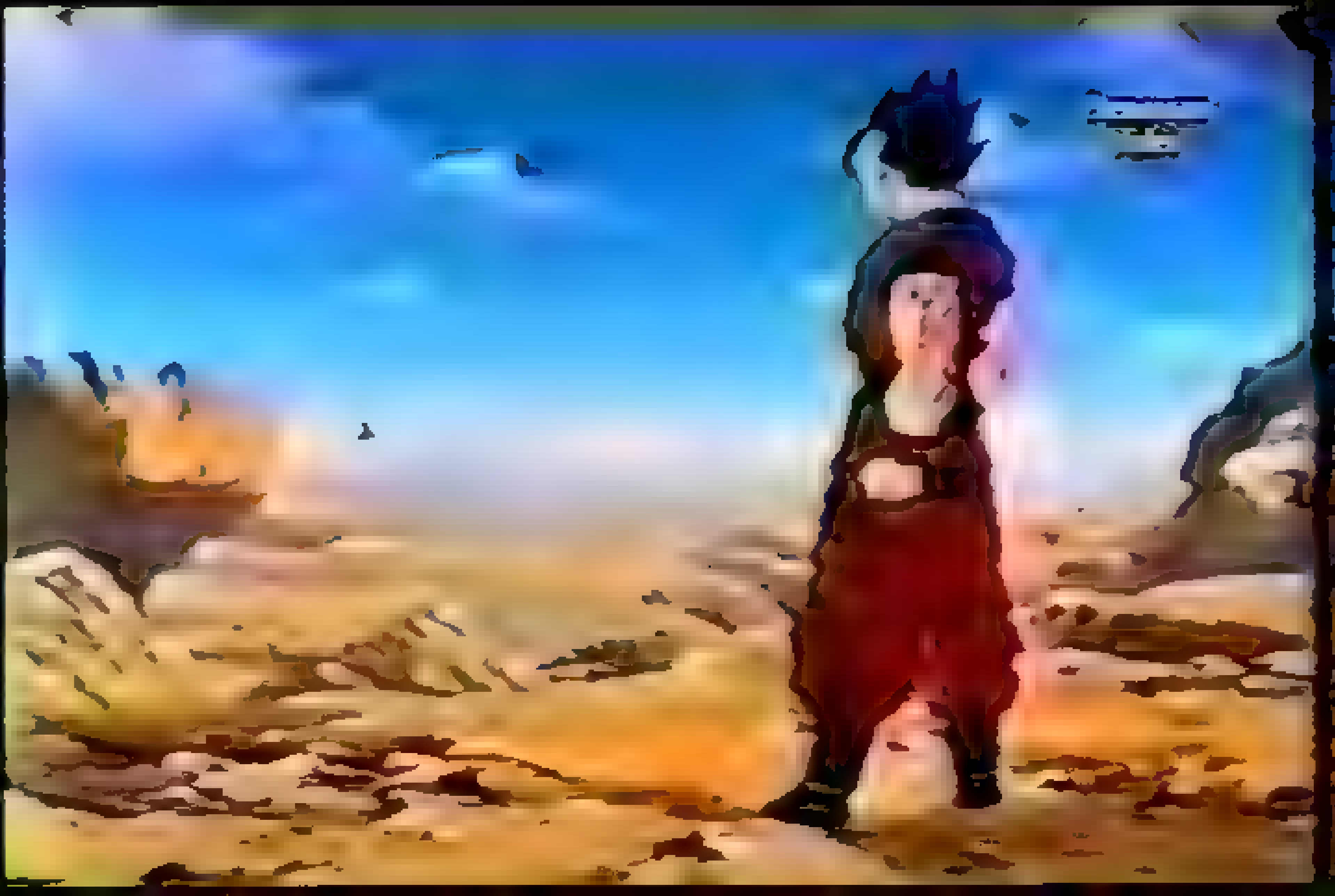






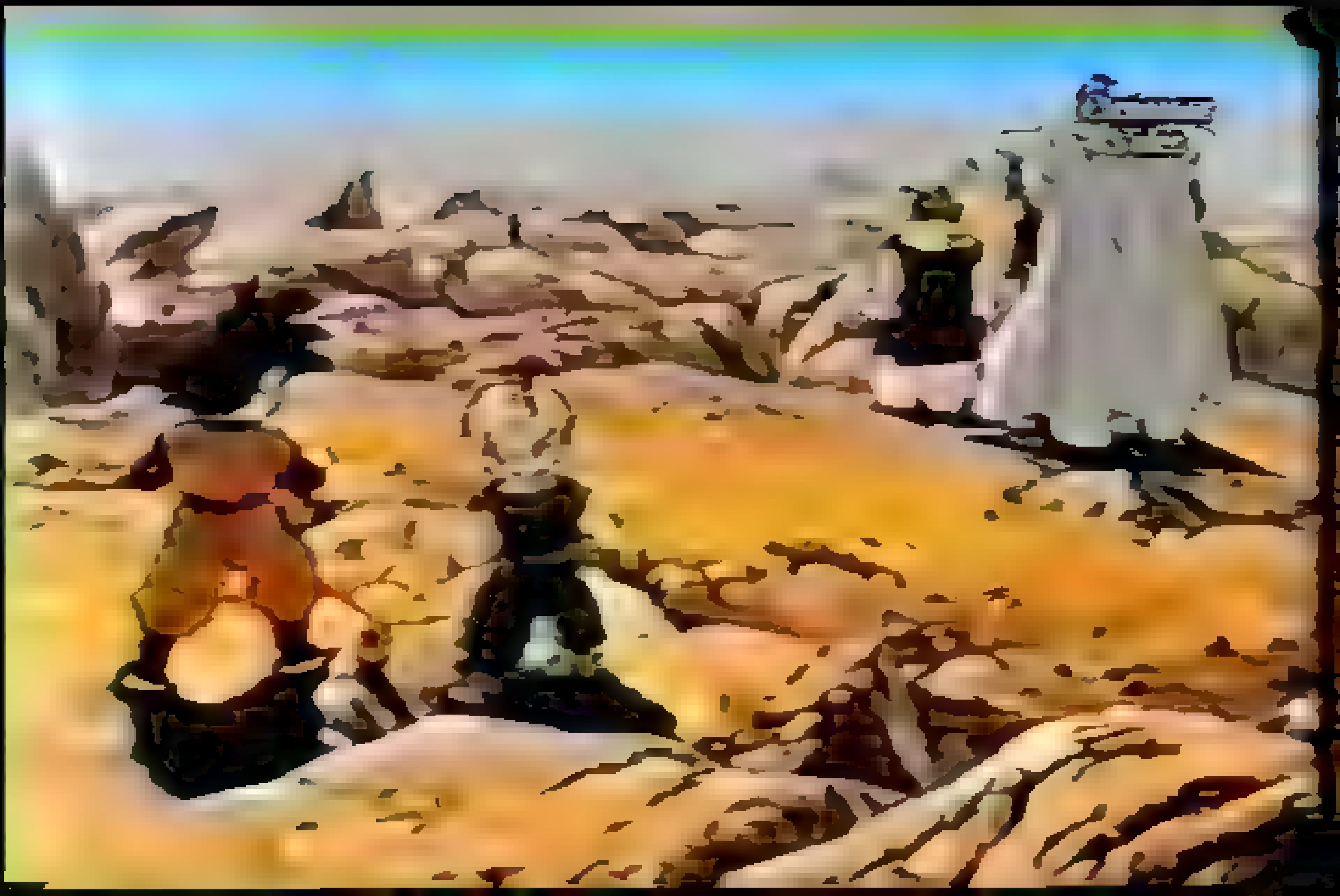


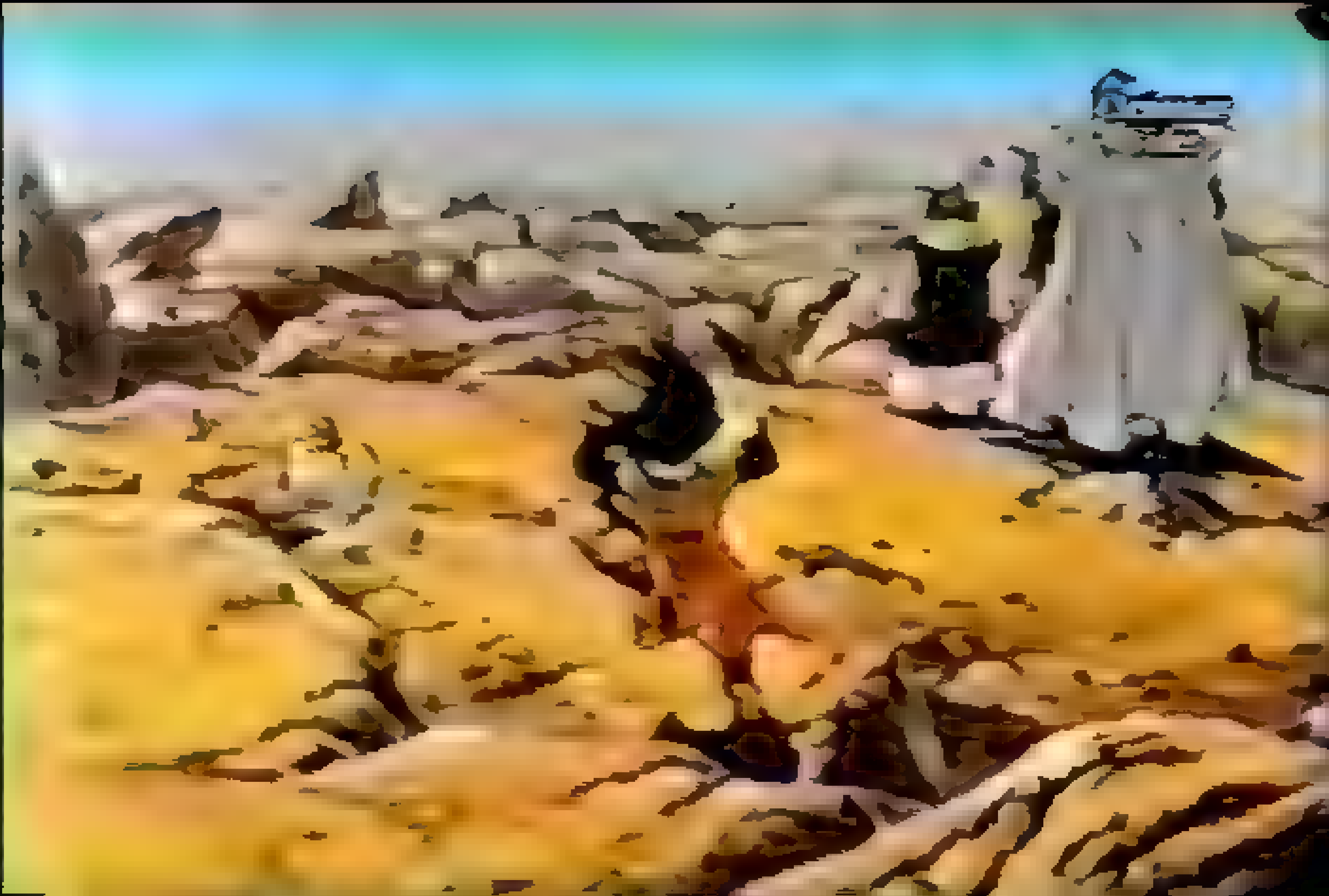




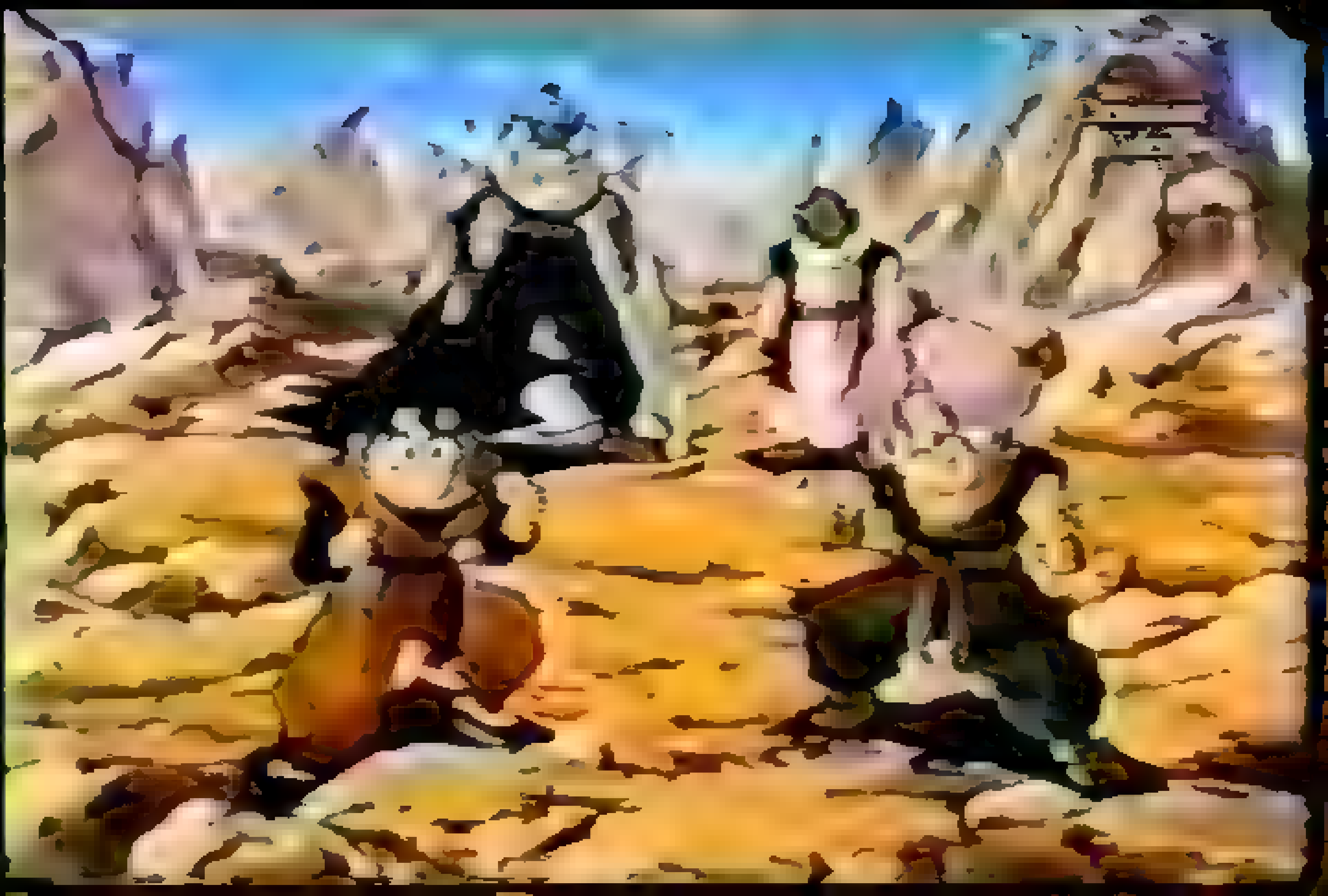


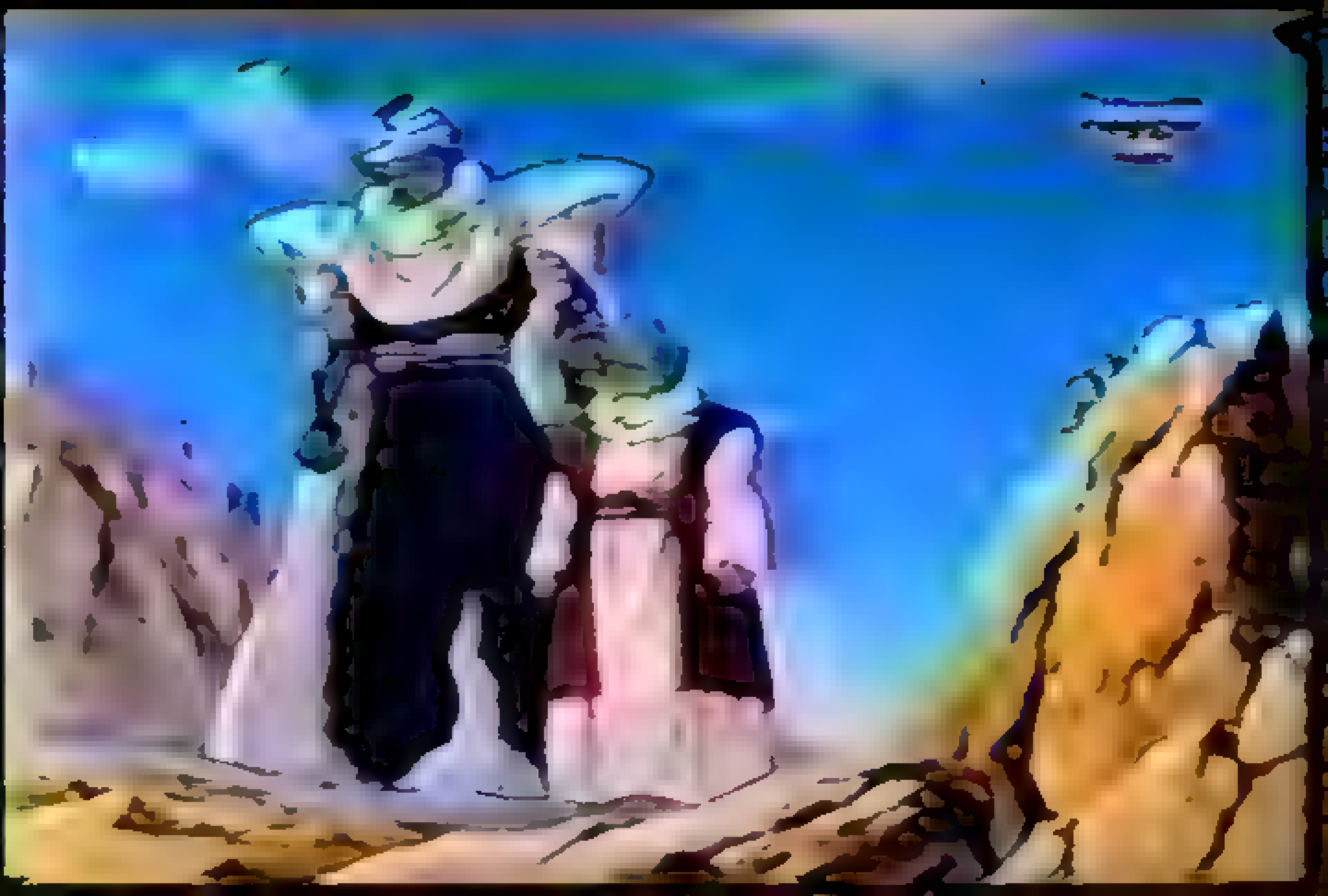

show me what you got!

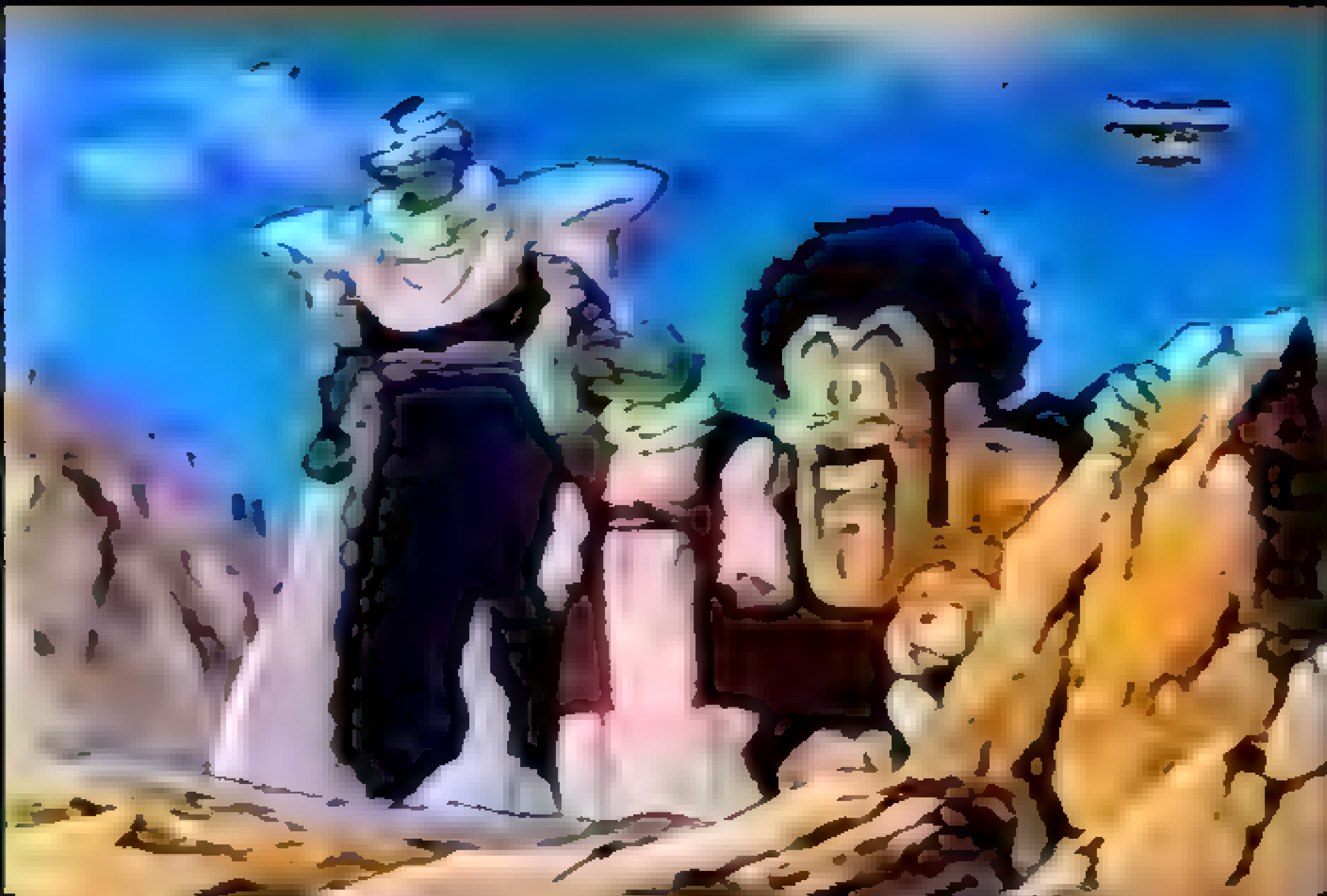




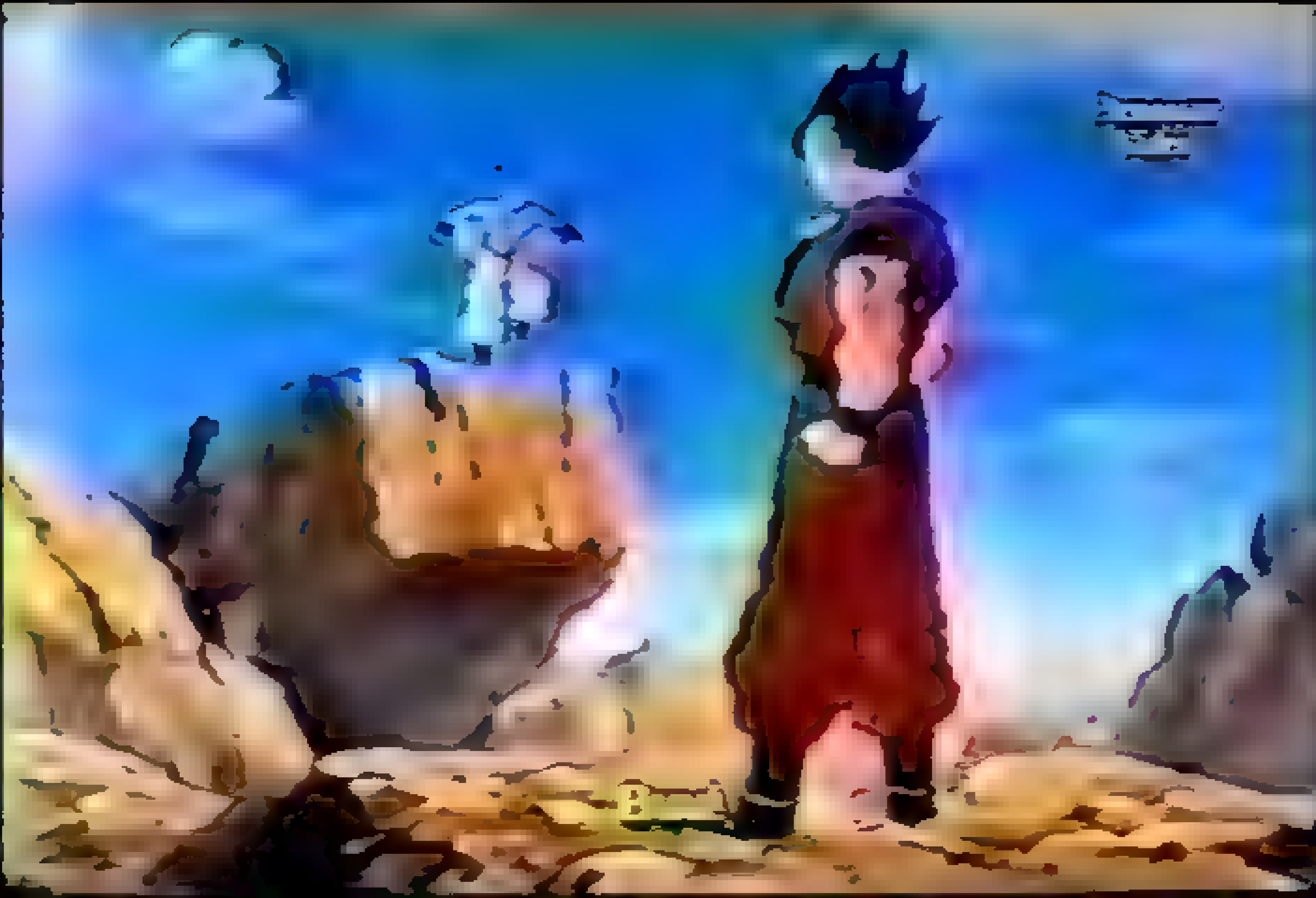






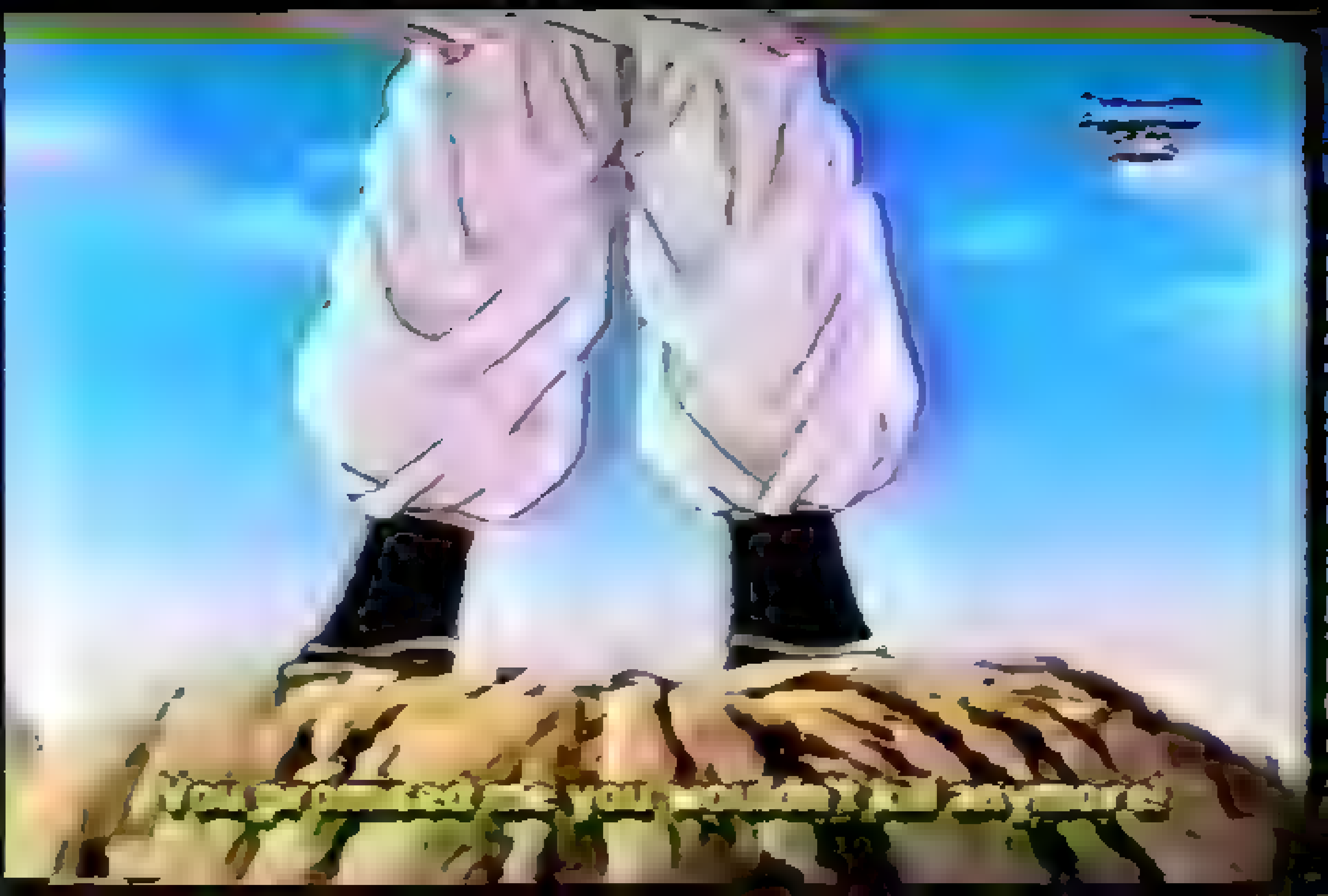
















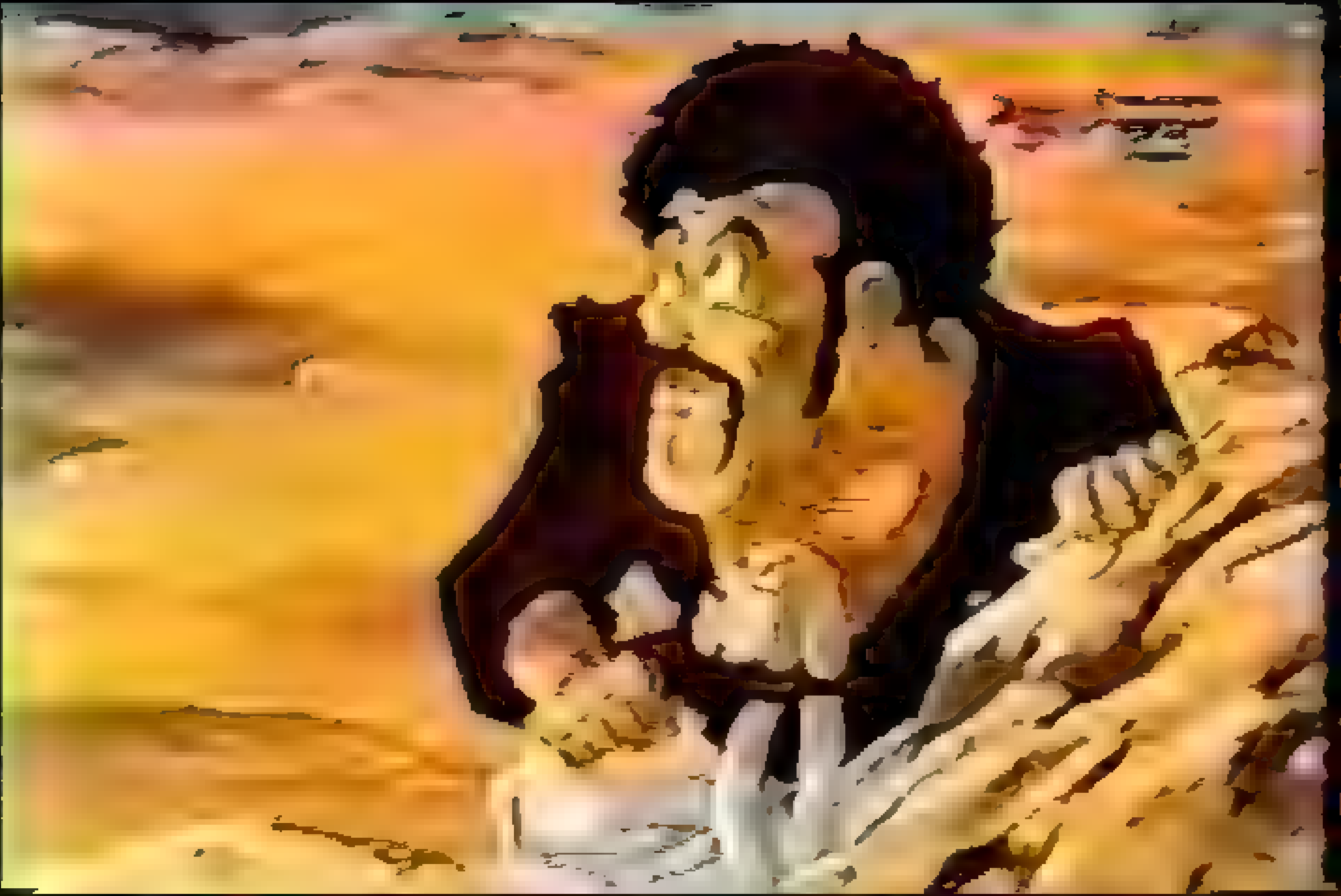



Buu, don't you recognize me anymore!





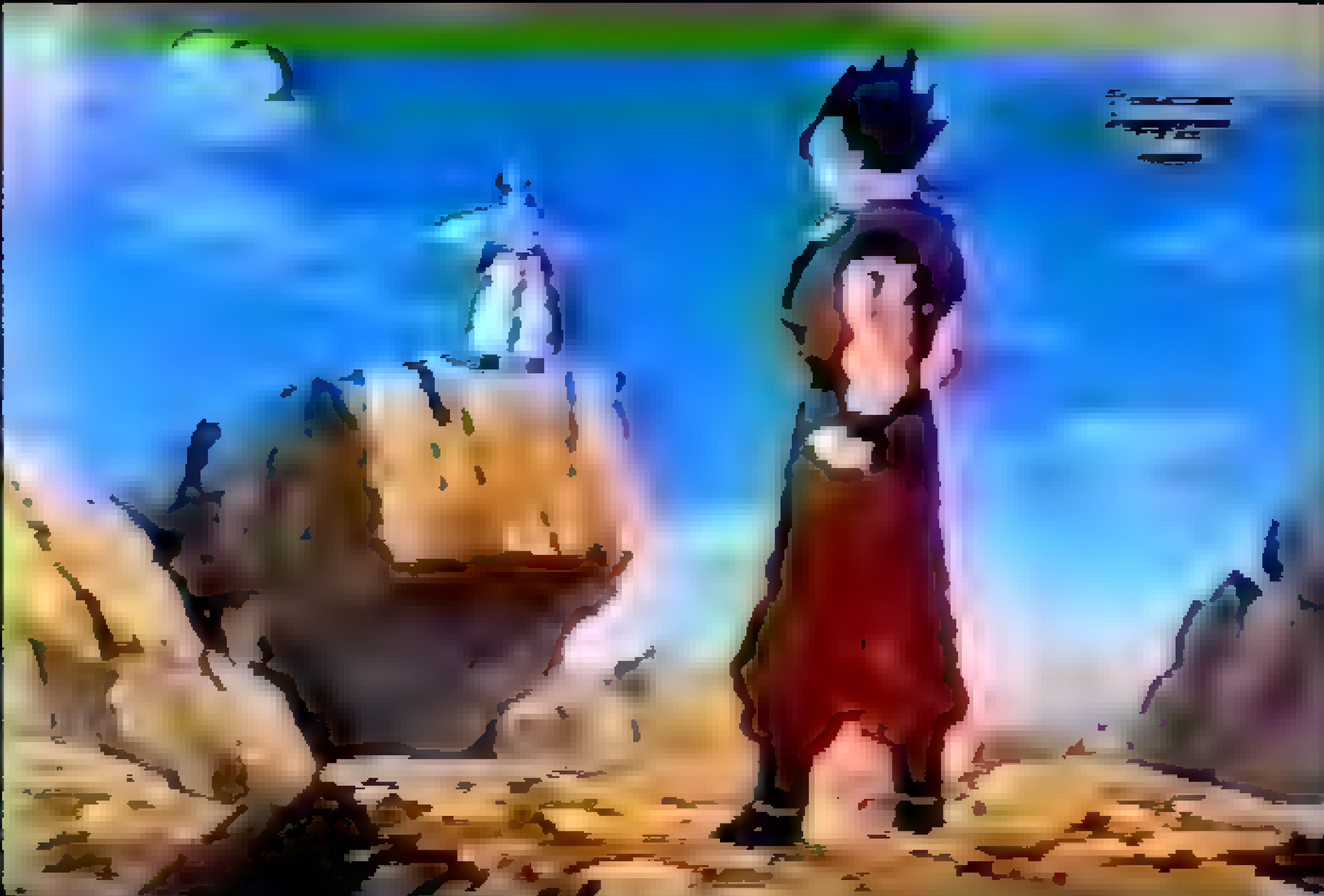

It's no use. He's not what he used to be.











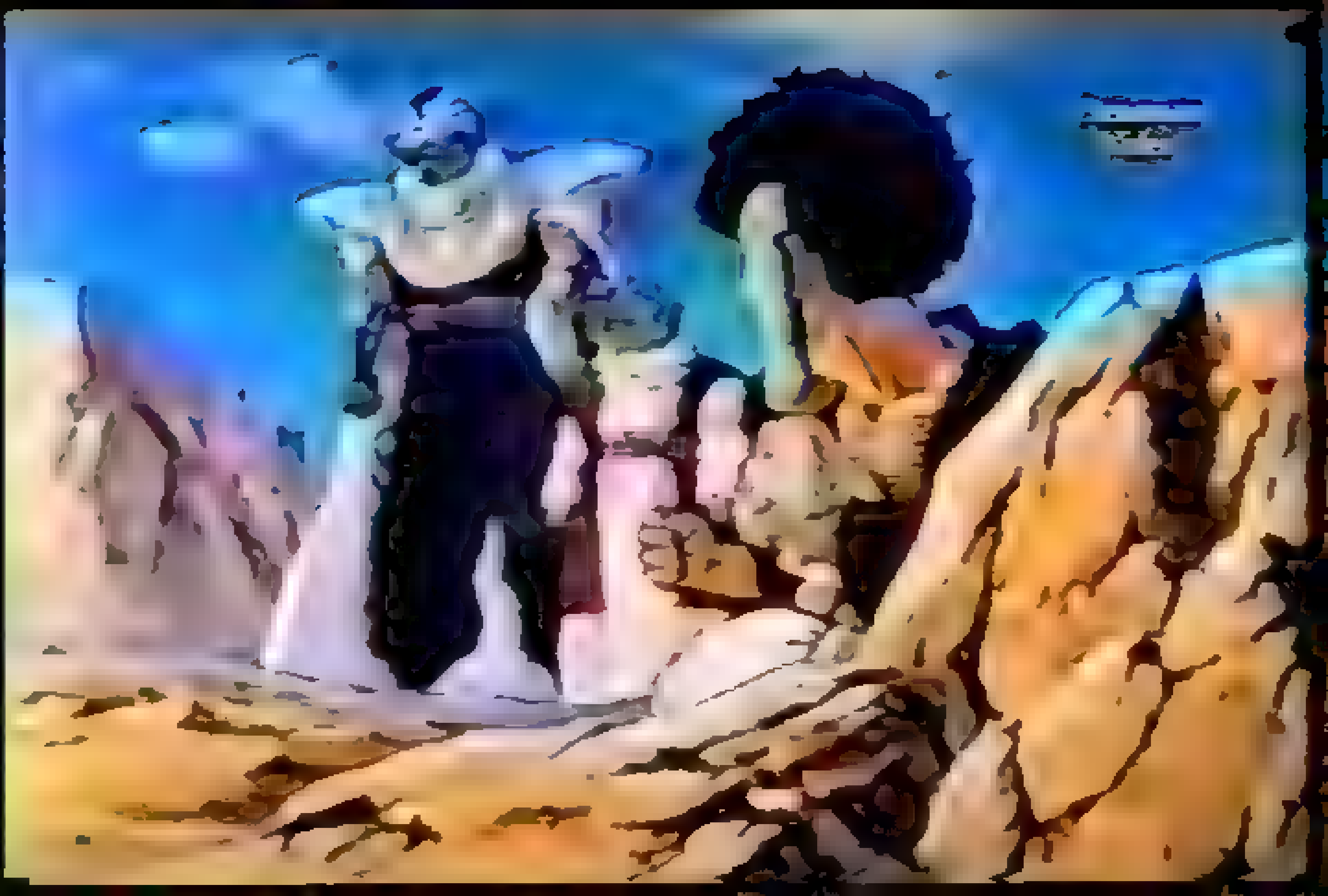


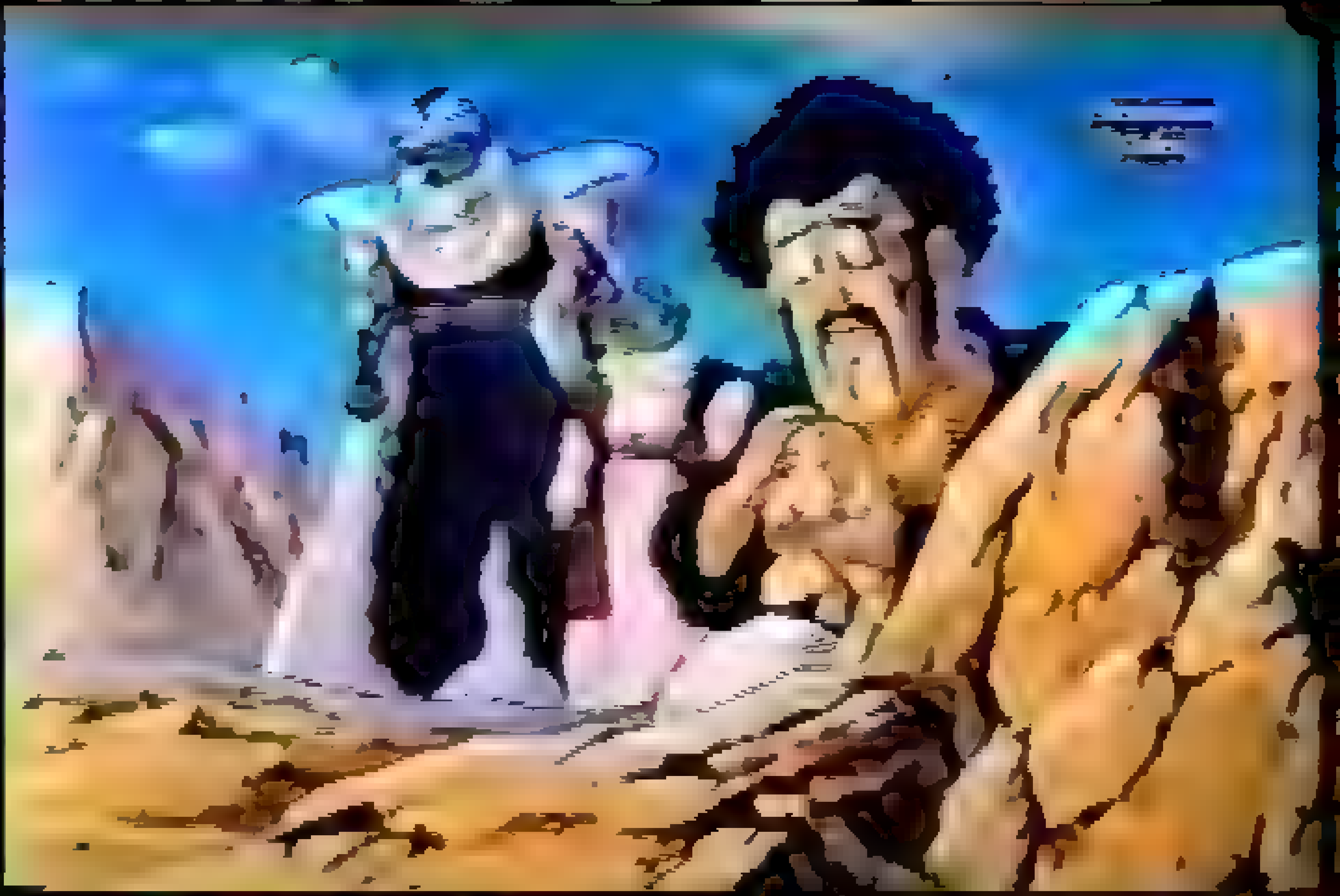


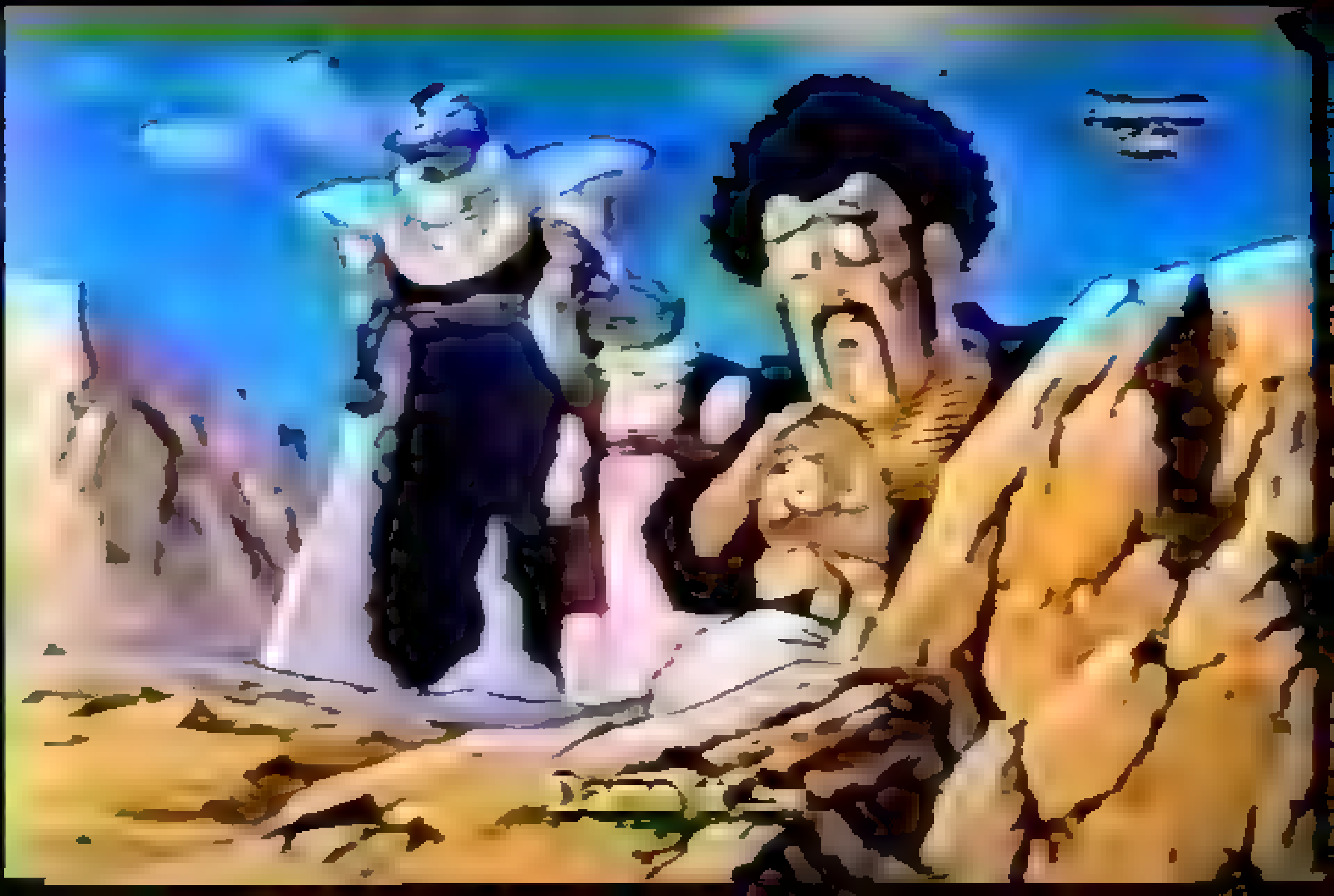




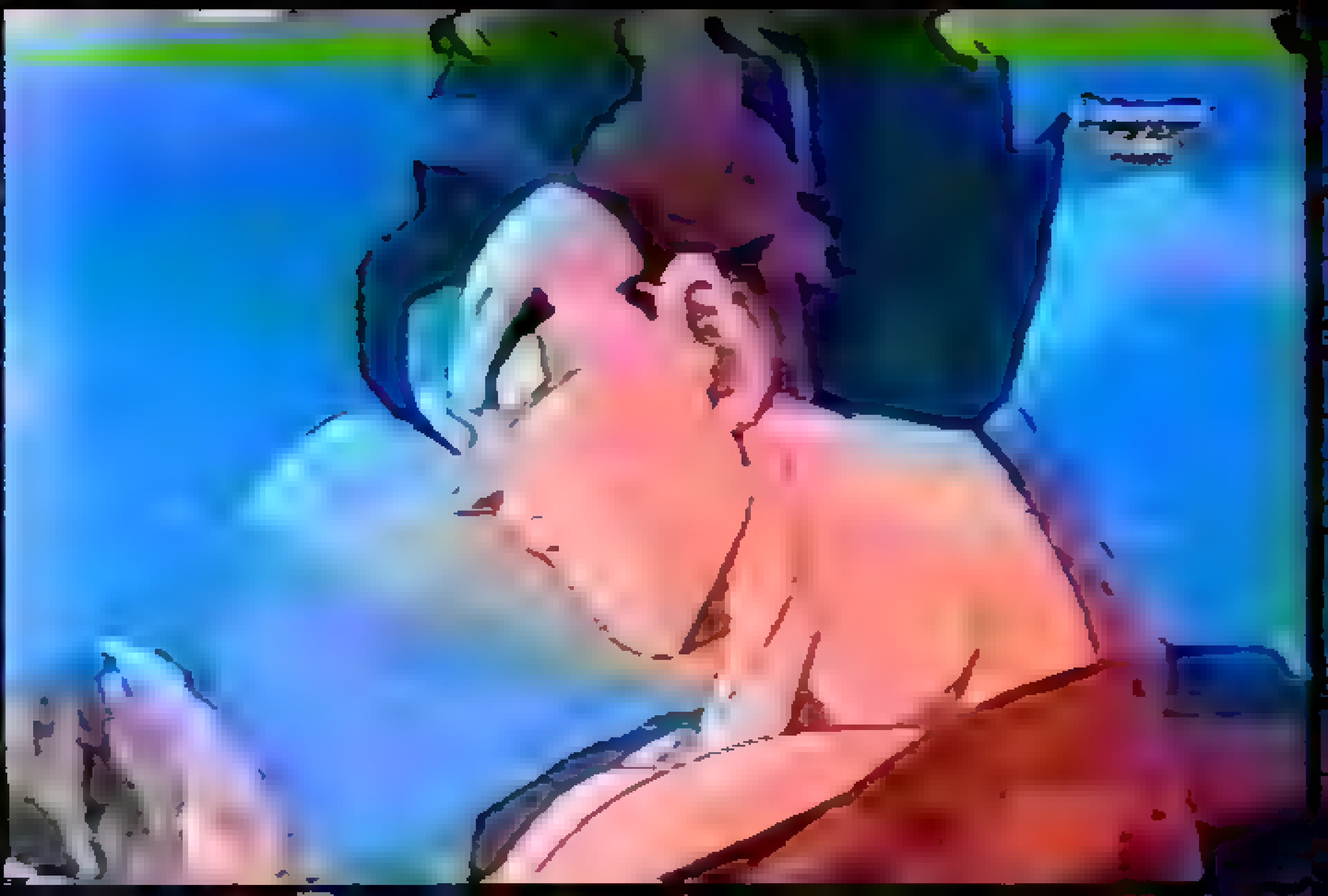












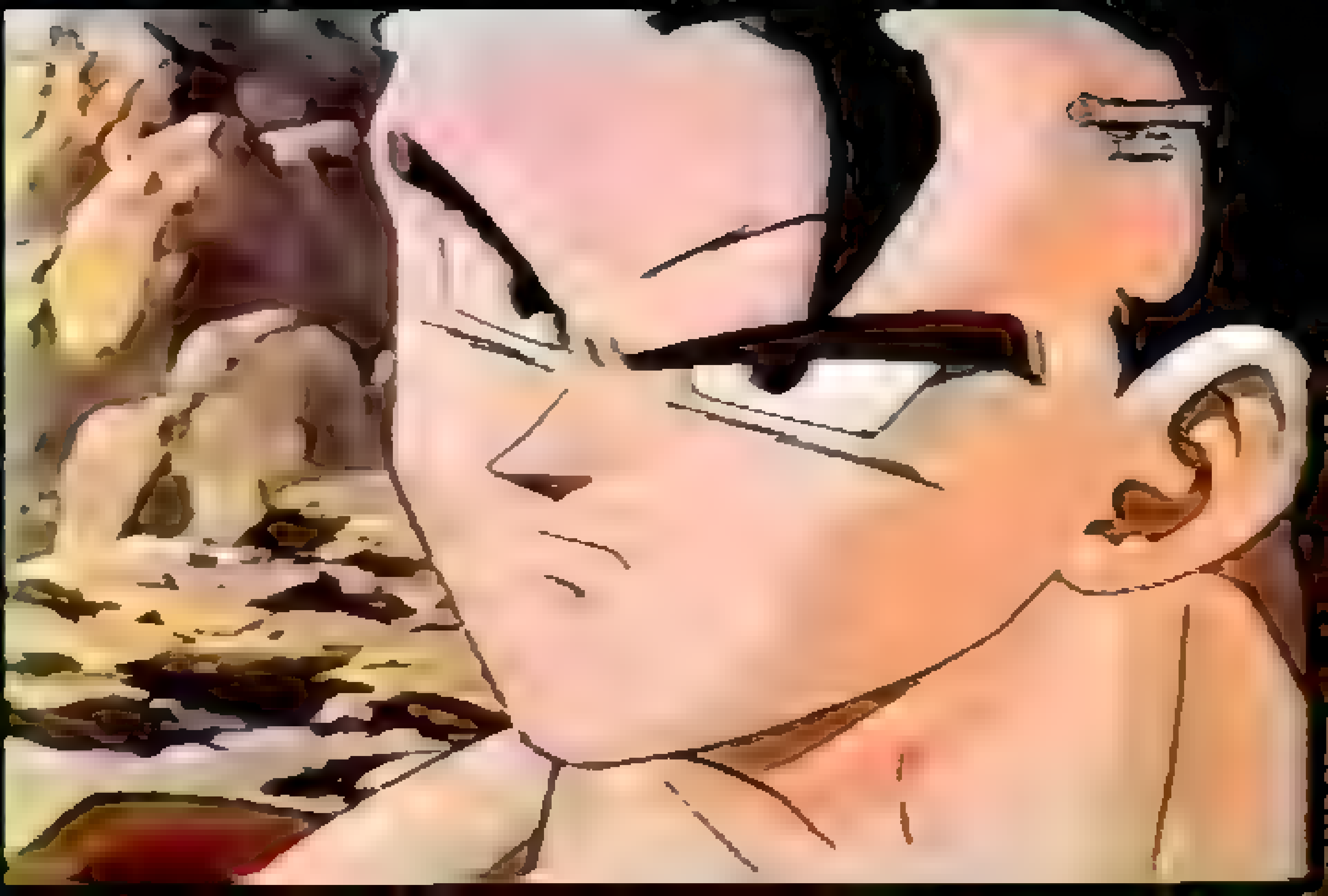




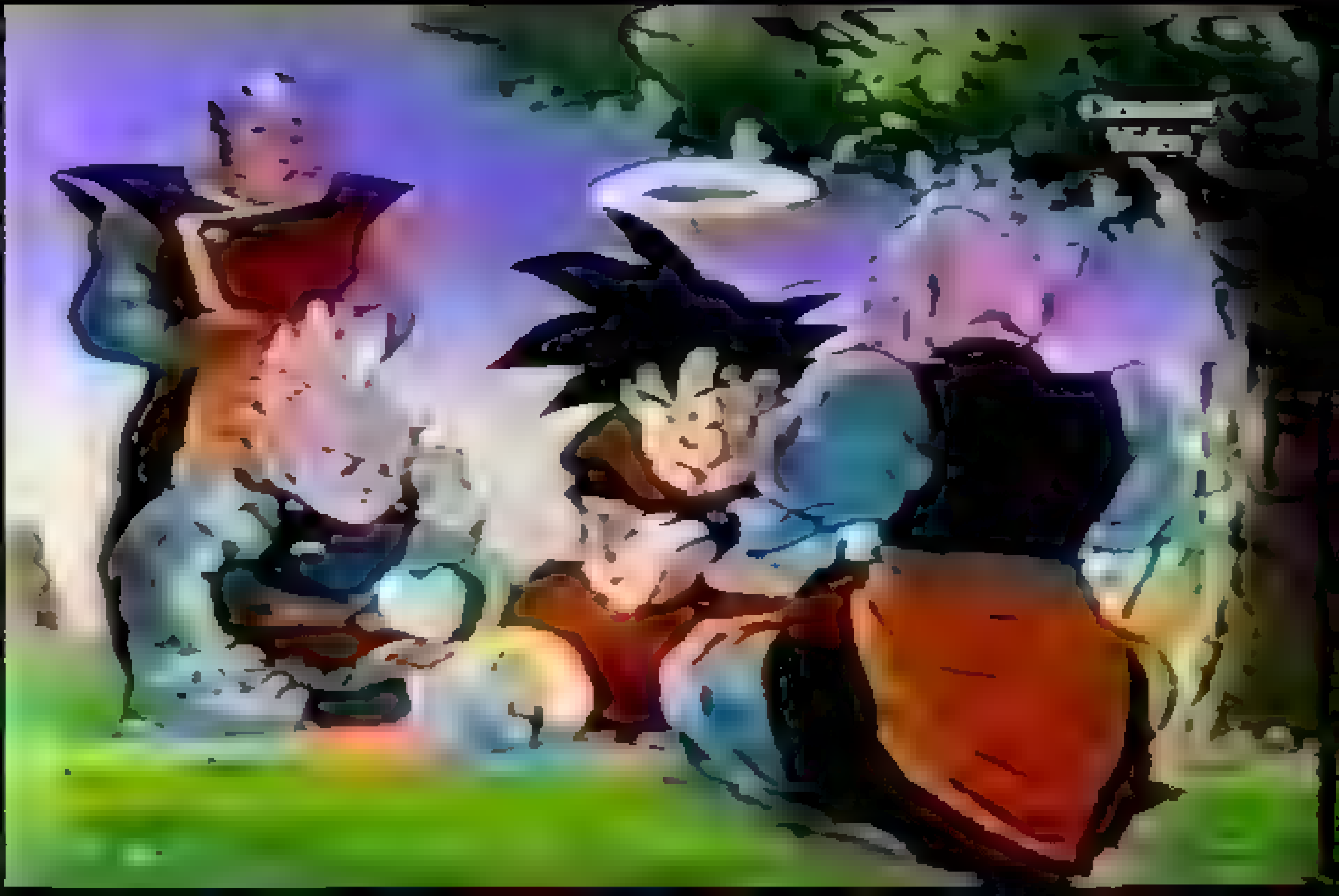



It's strange. He doesn't seem to have changed.


It's strange. He doesn't seem to have changed.



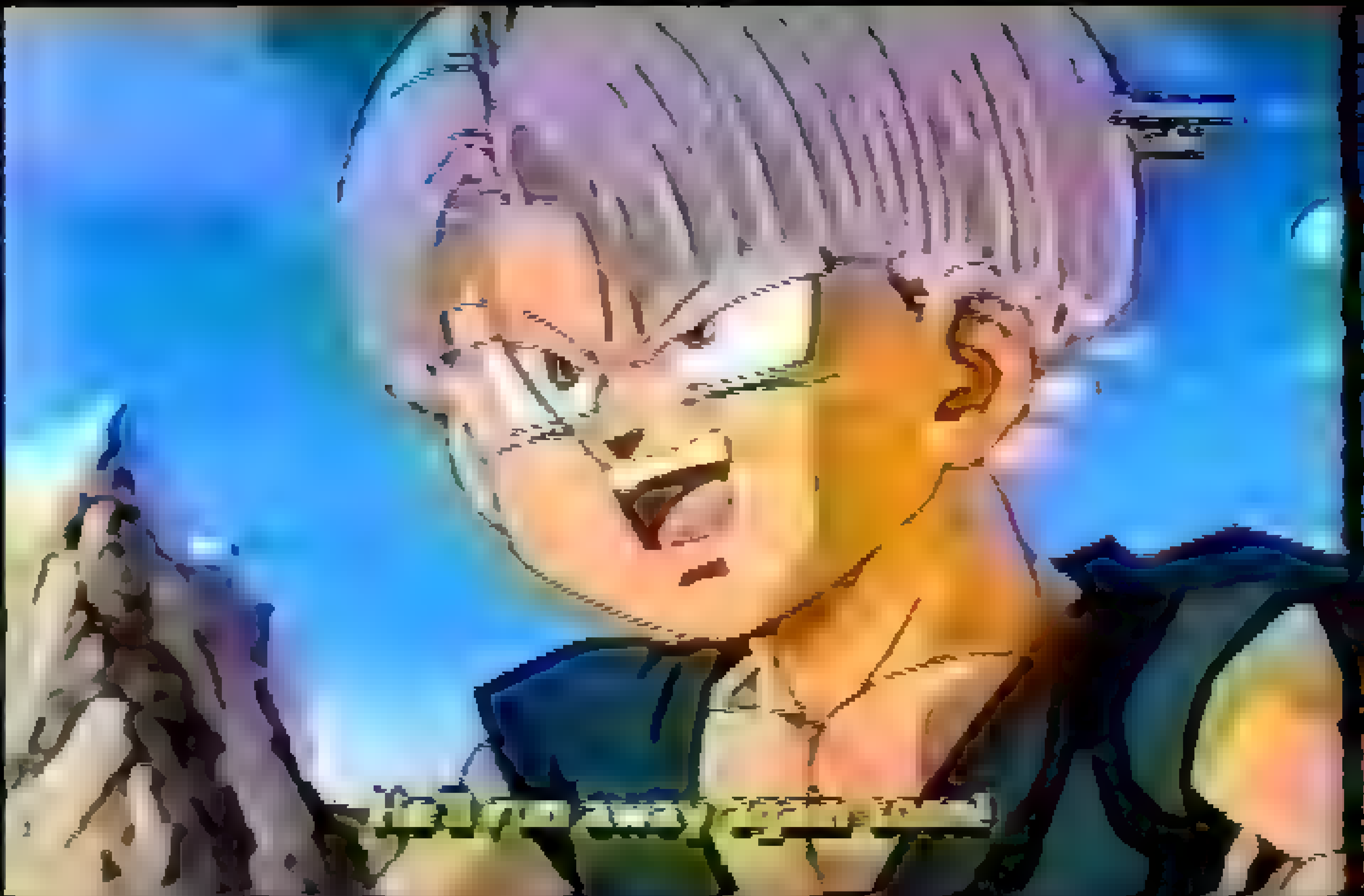


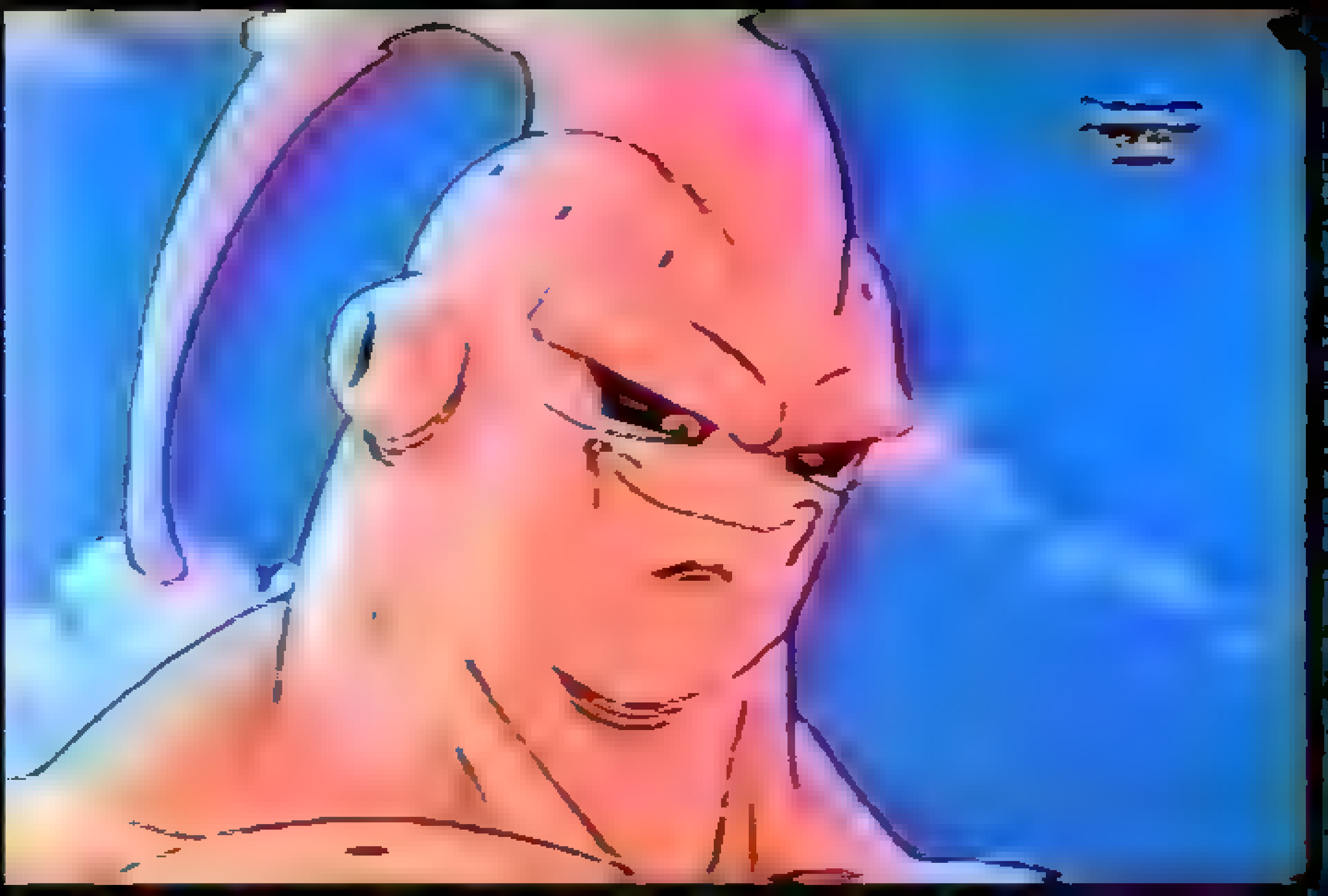












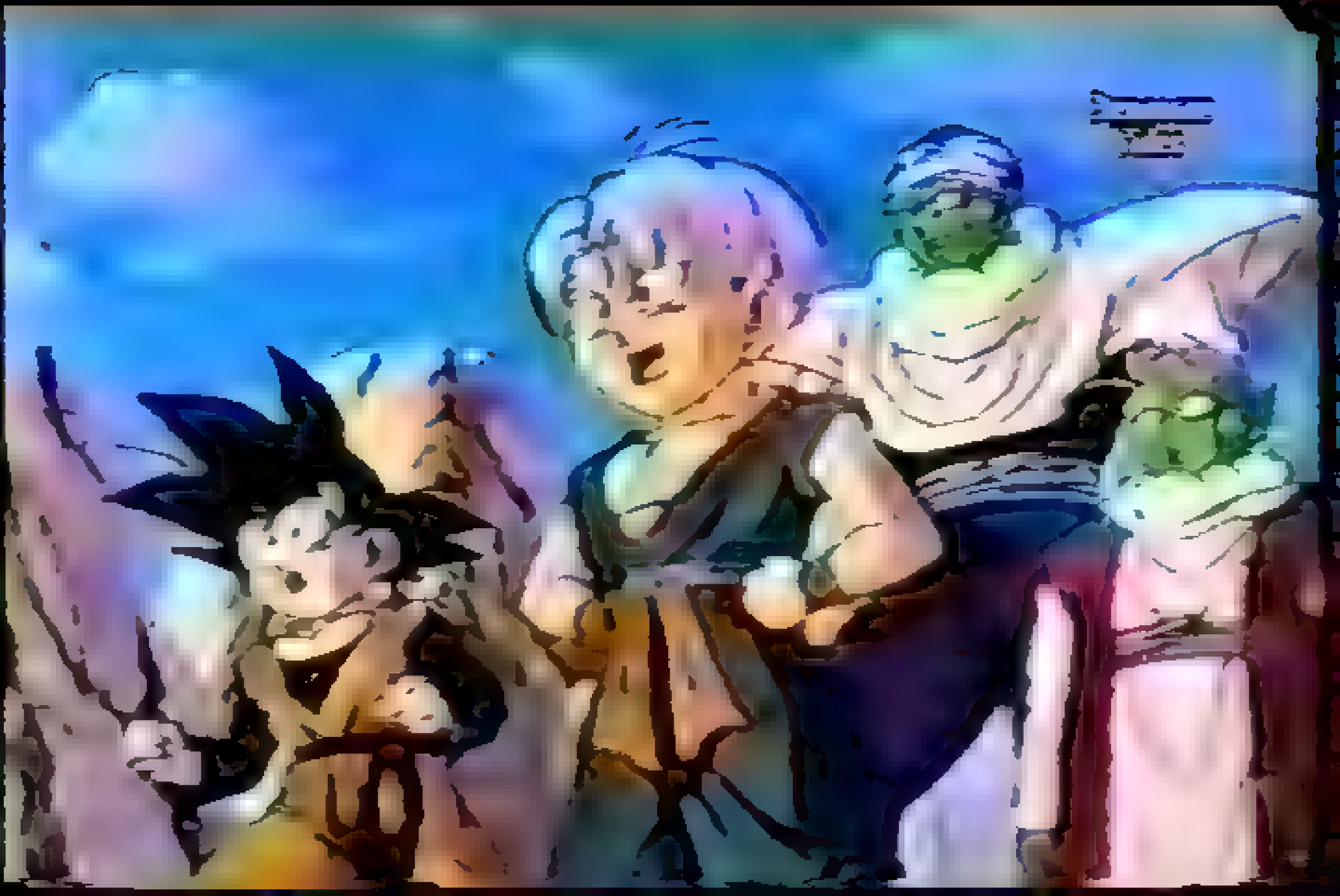



















I want to settle this with those punks first.


I want to settle this with these punks first.






Why? Why do you want to do that?


Don't you want to defeat me?







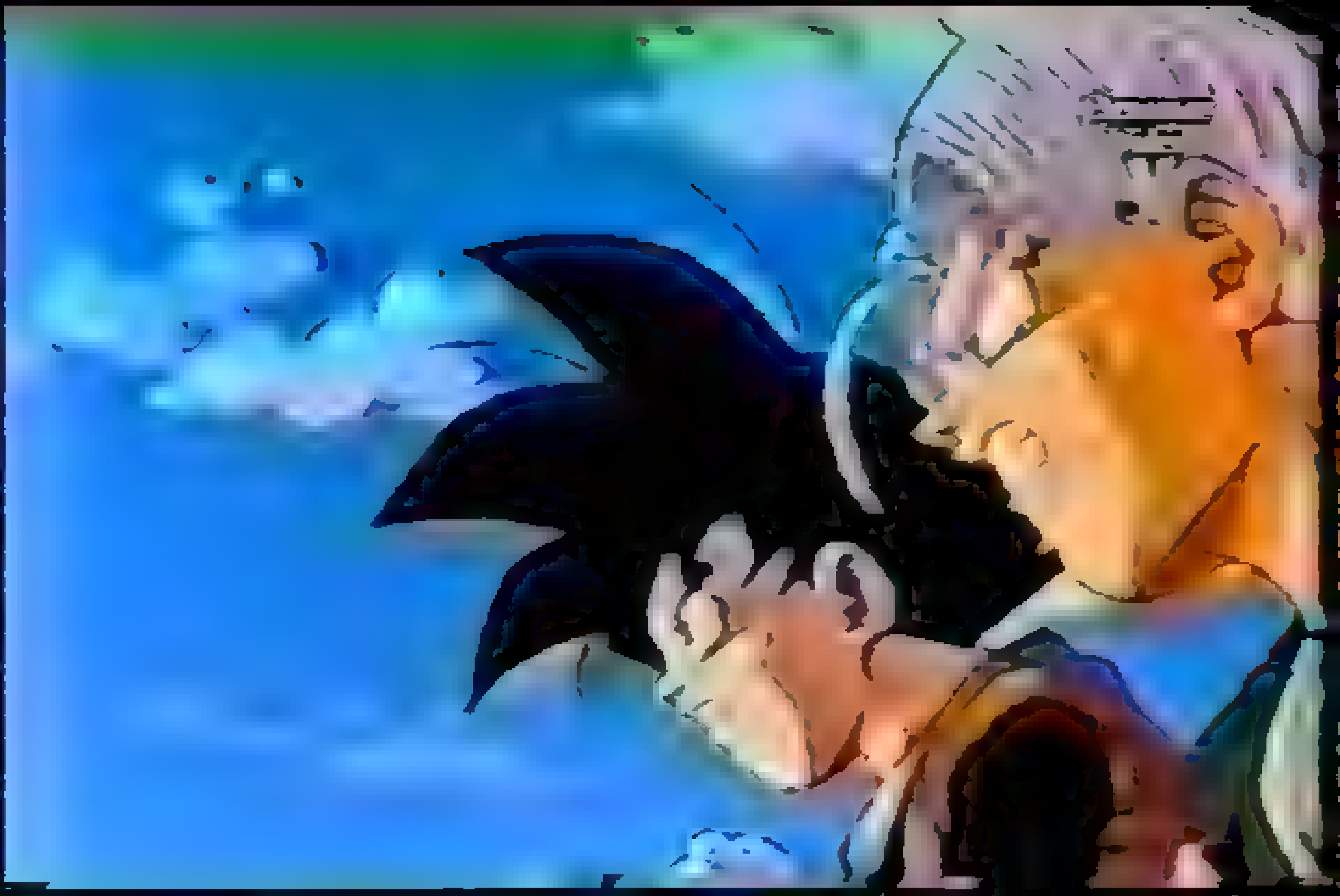


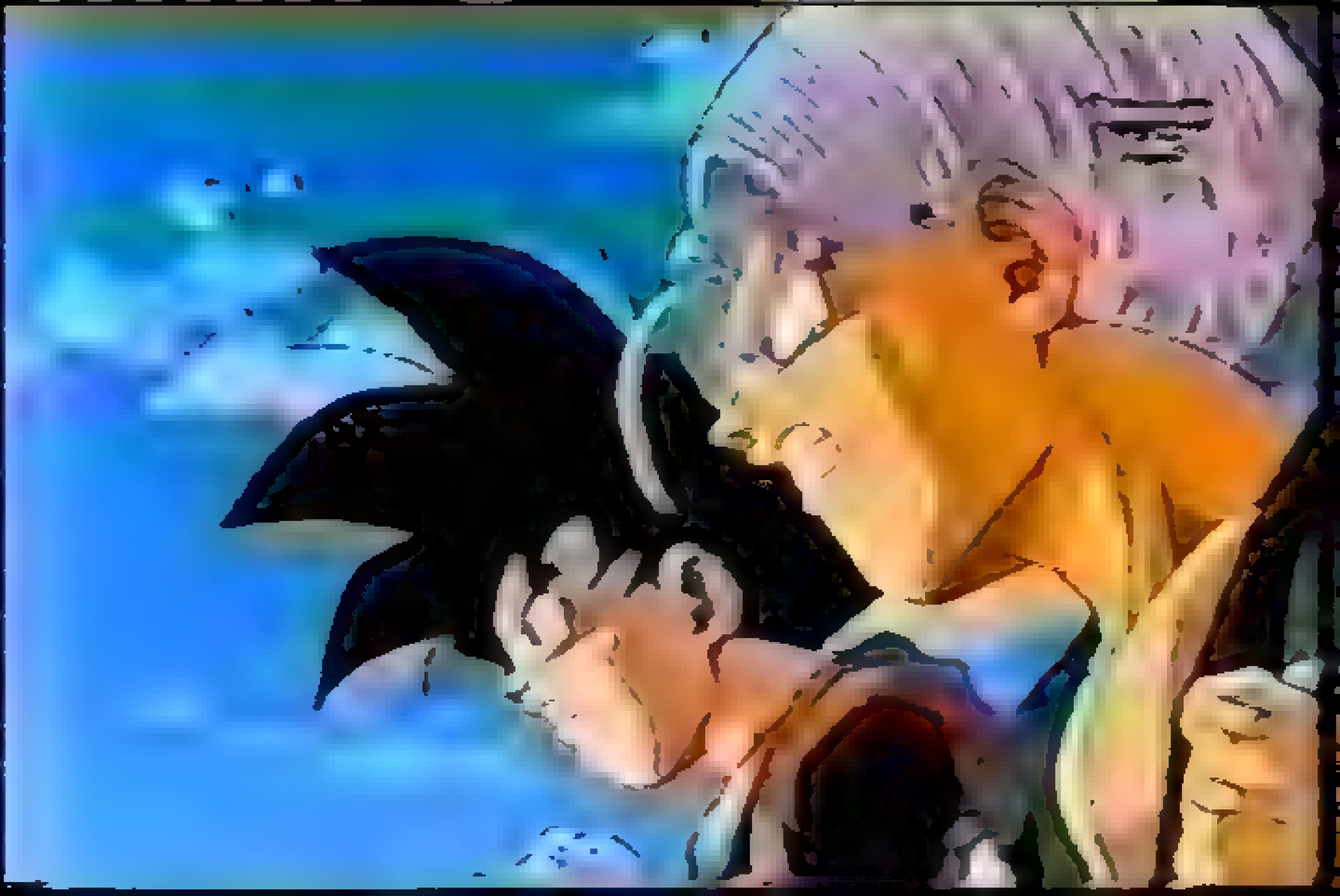



spirits you had before?

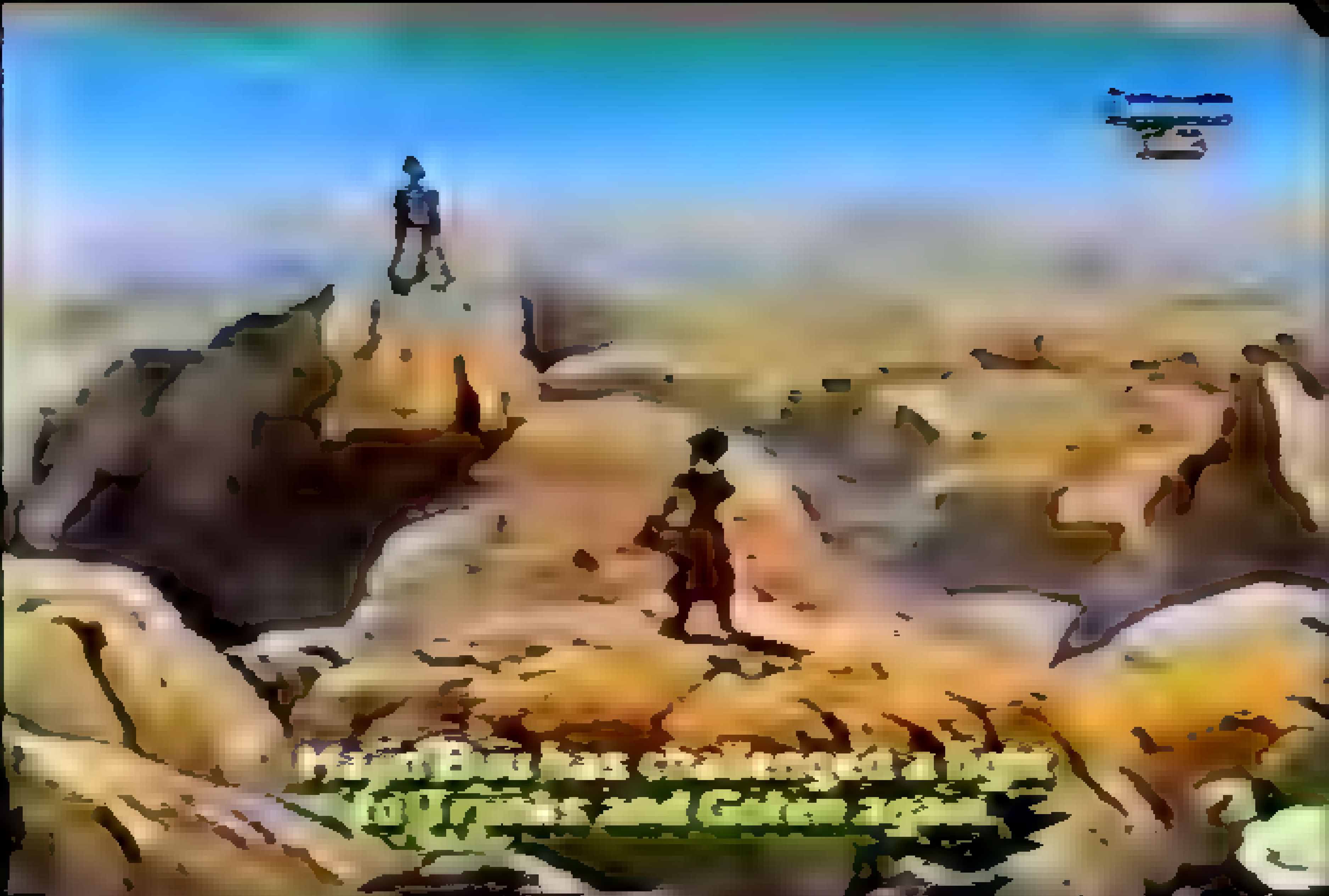






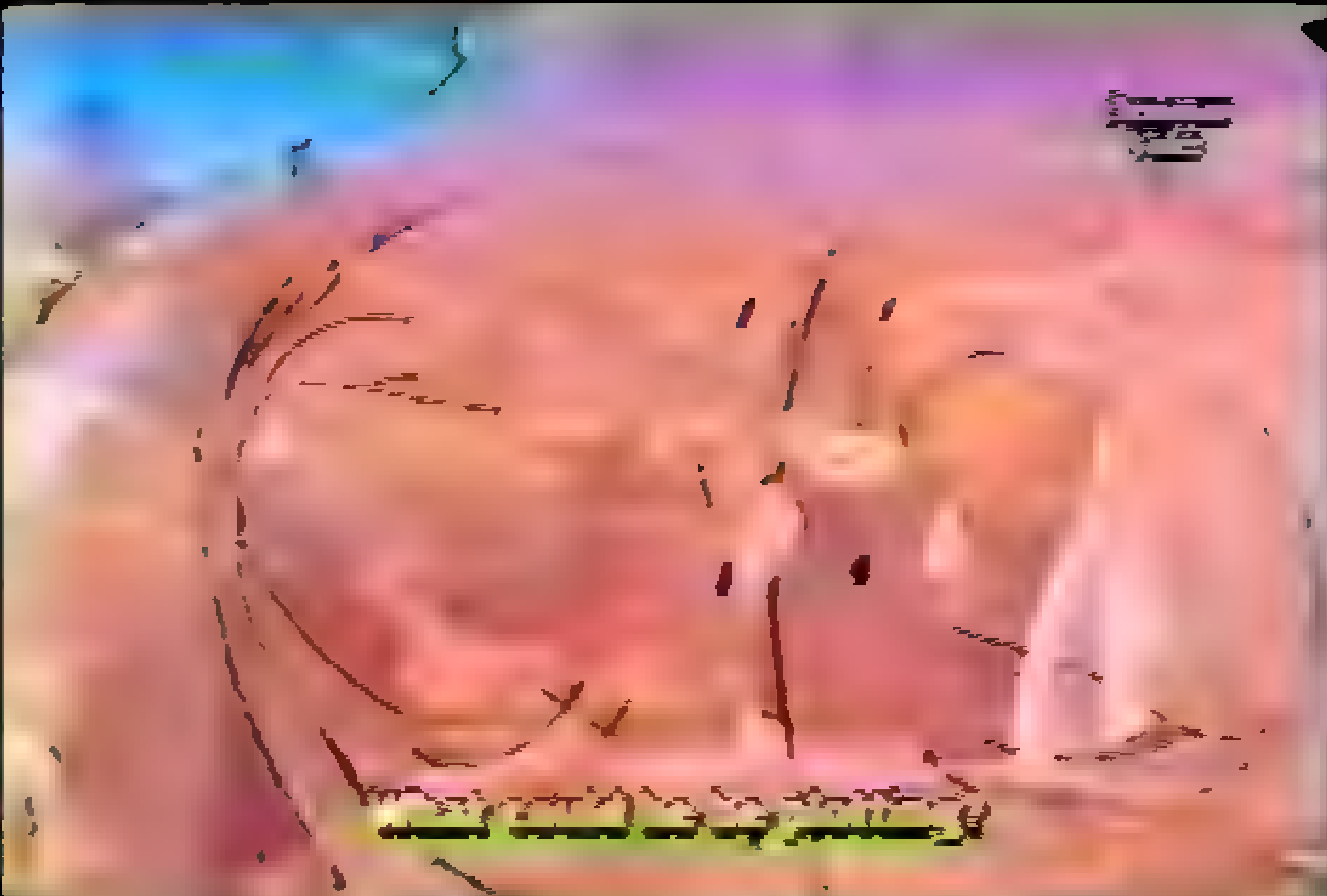


















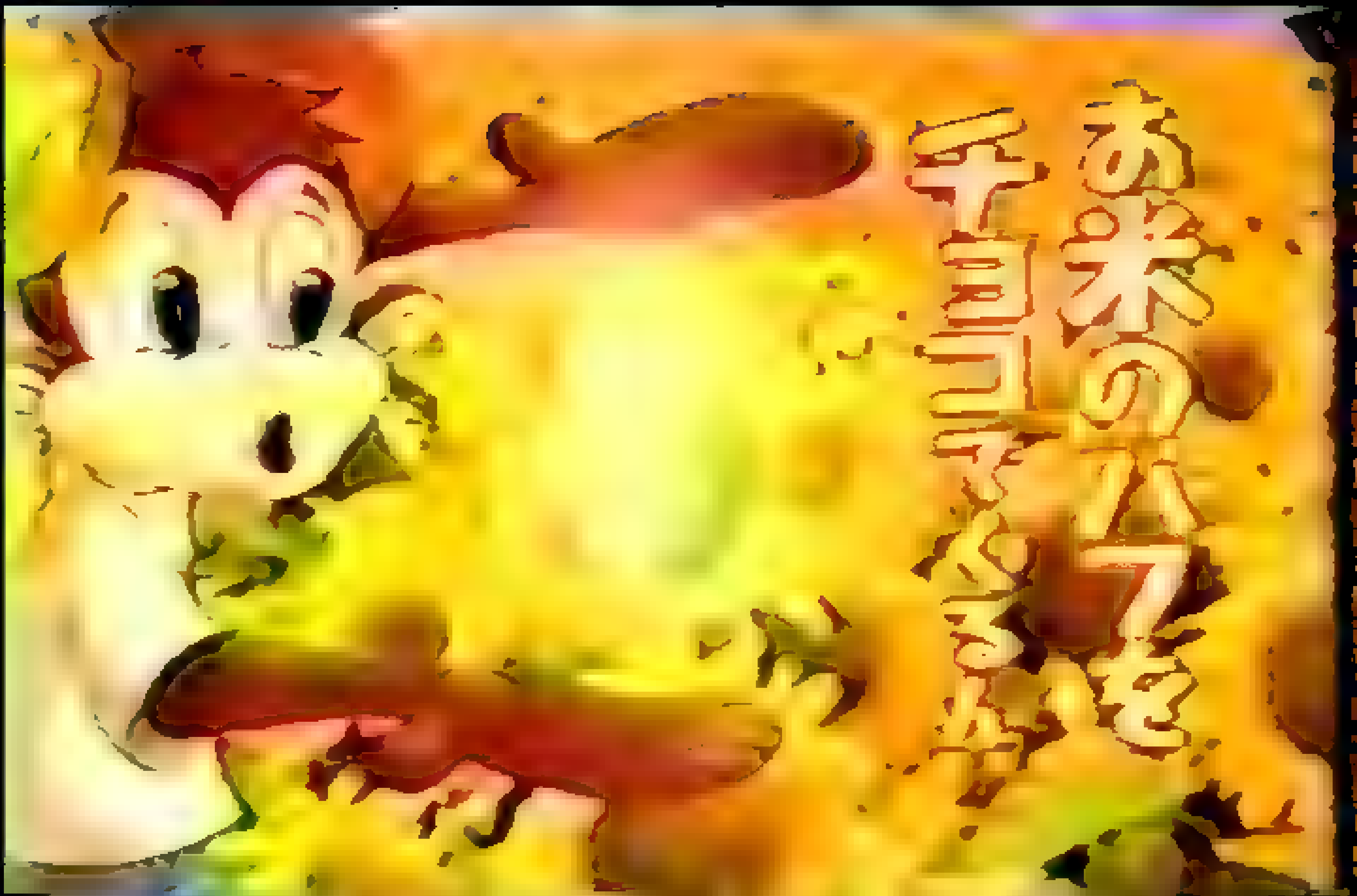





チョコ
クリスピー






お米のパワーを
チョコでくる




チョコ







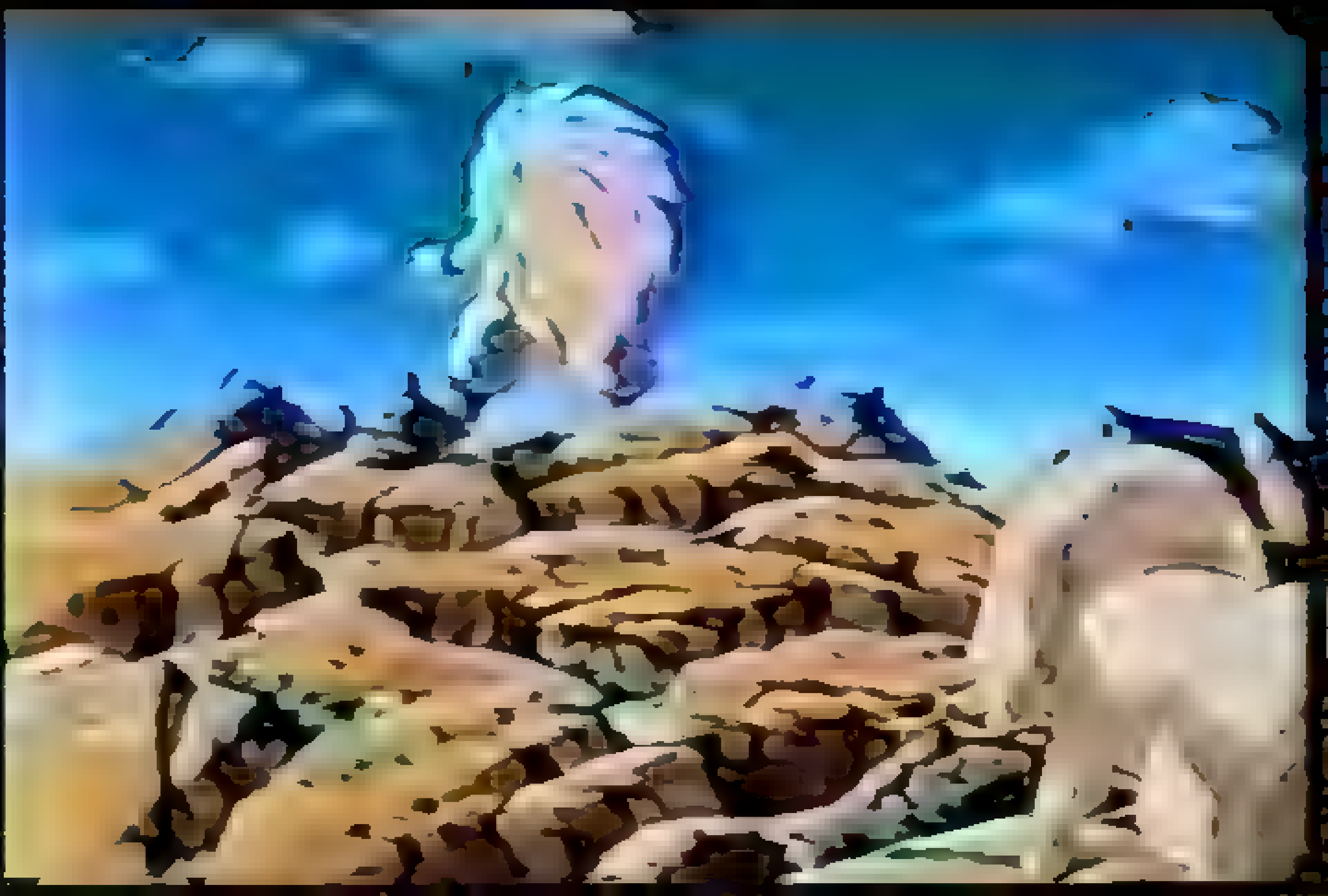


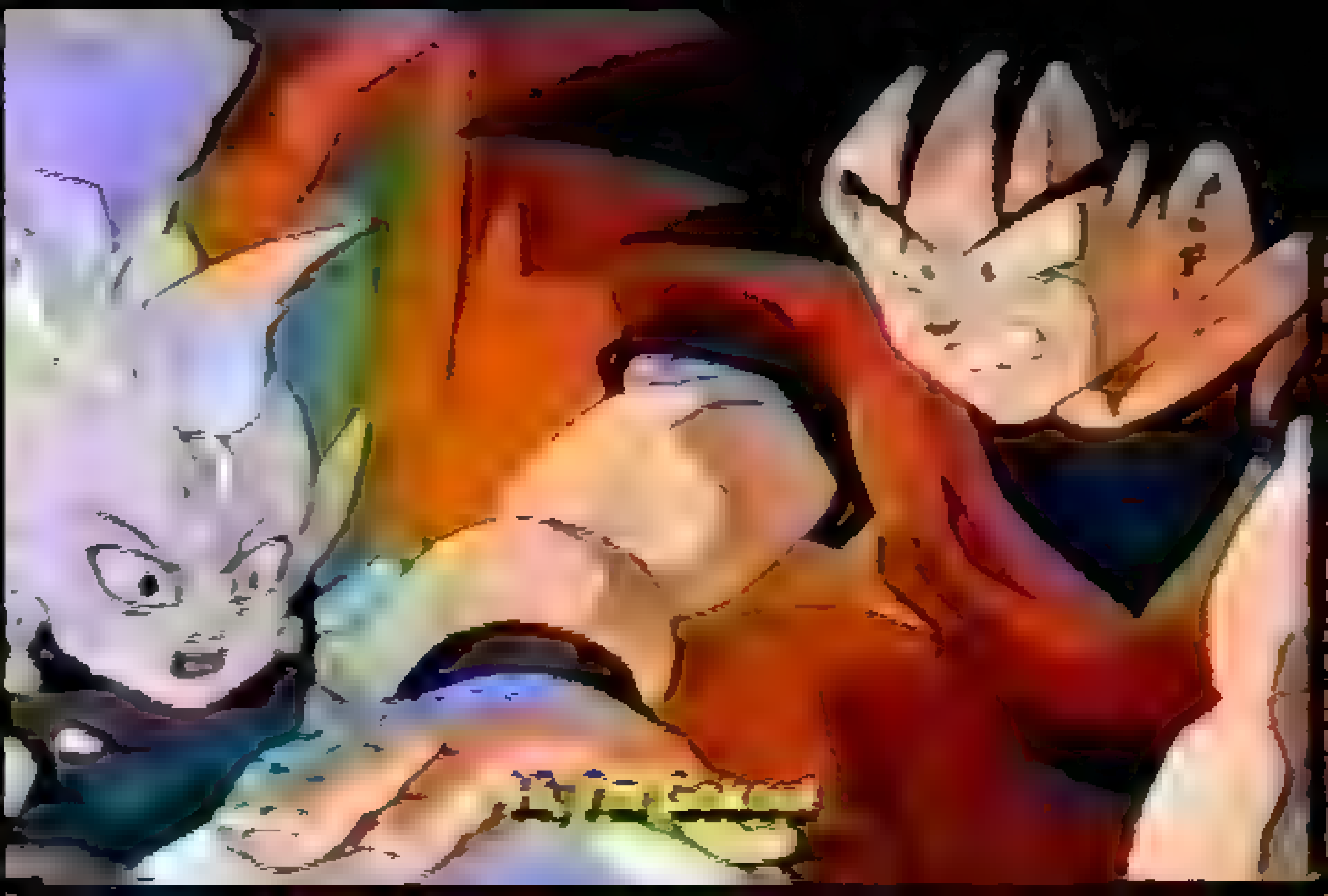




Kellogg's

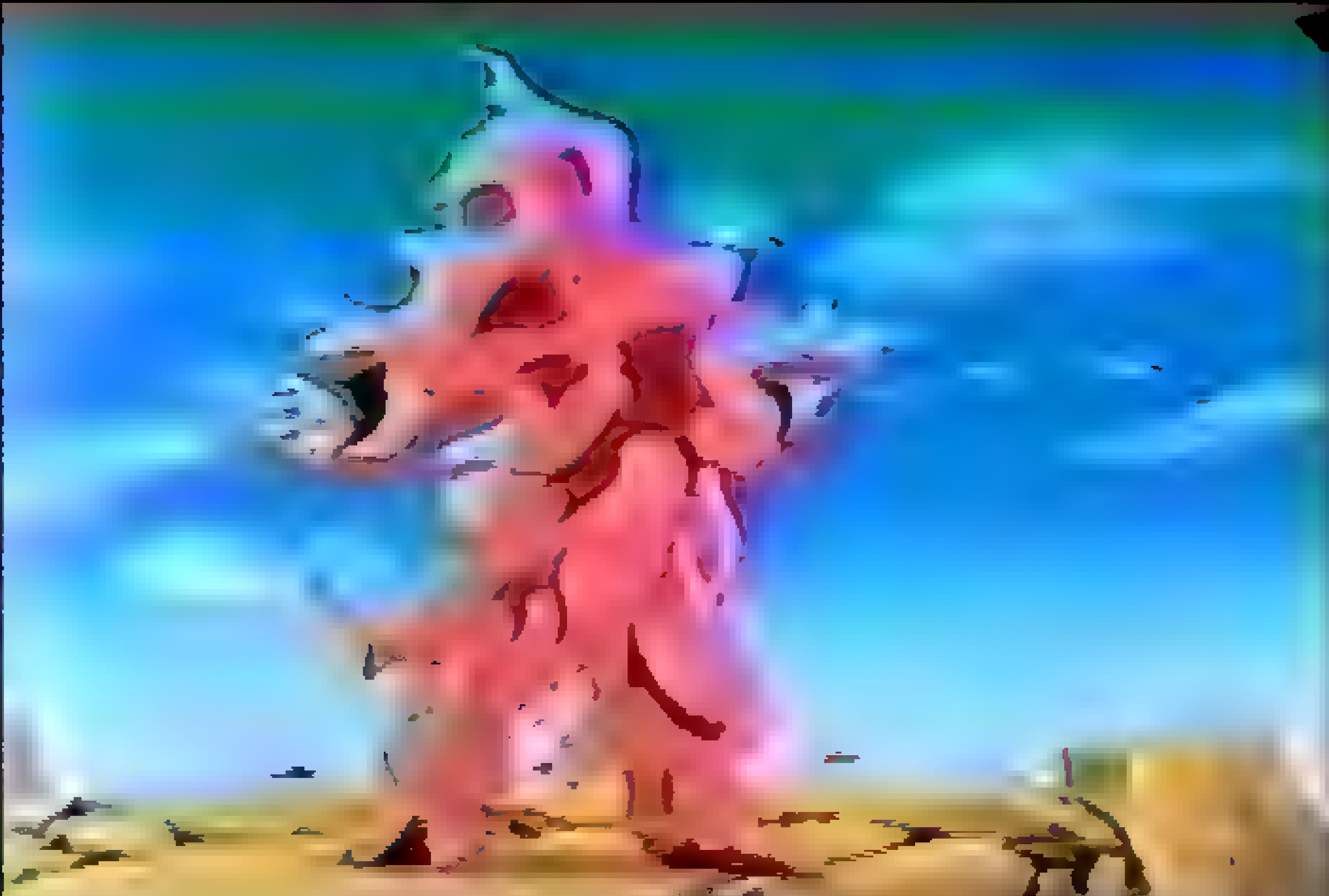

DRAGON
BALL Z



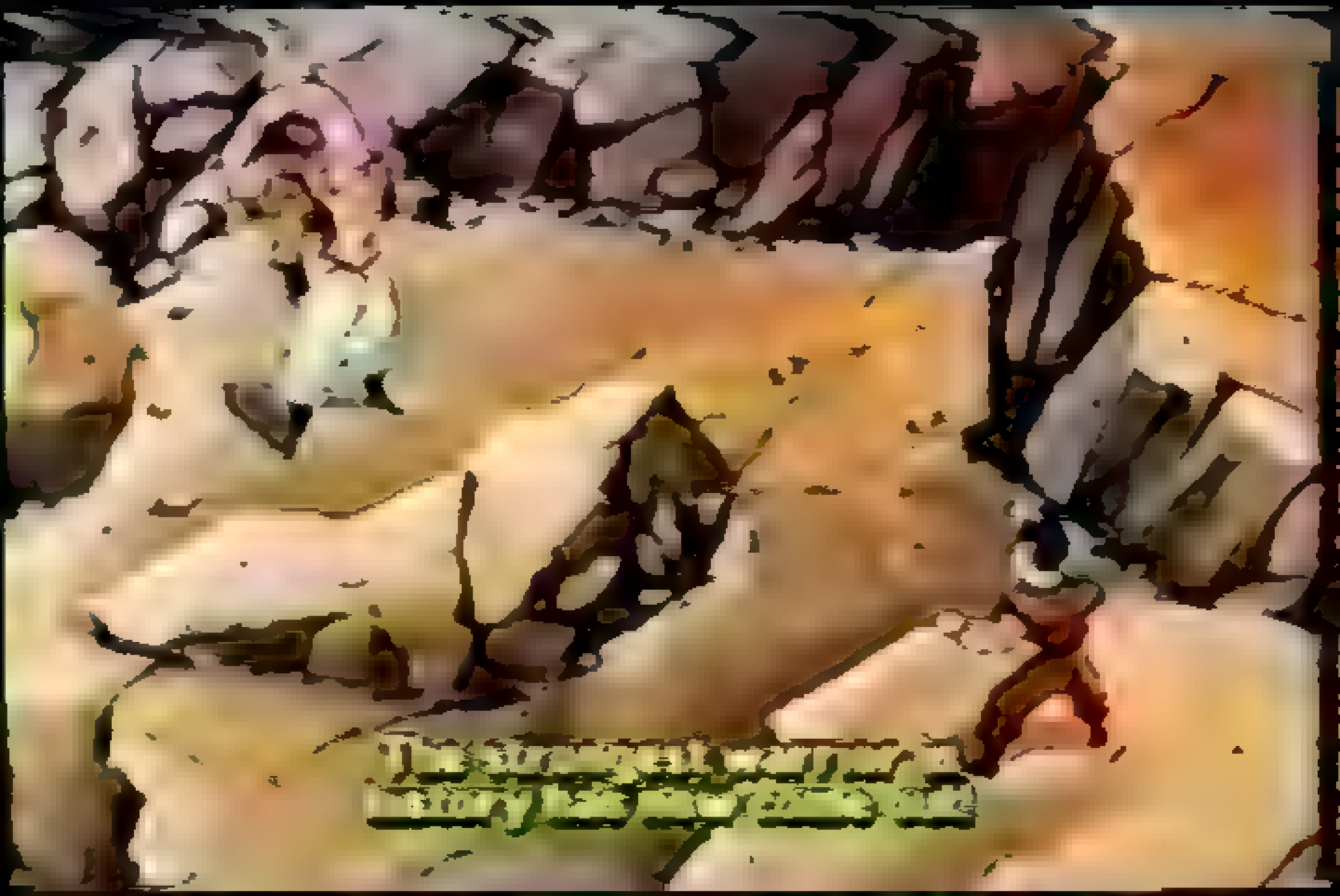









How's this,










Goten is absorbed?



次回

ブウ最悪の反則!!
ゴテンクス吸収!?

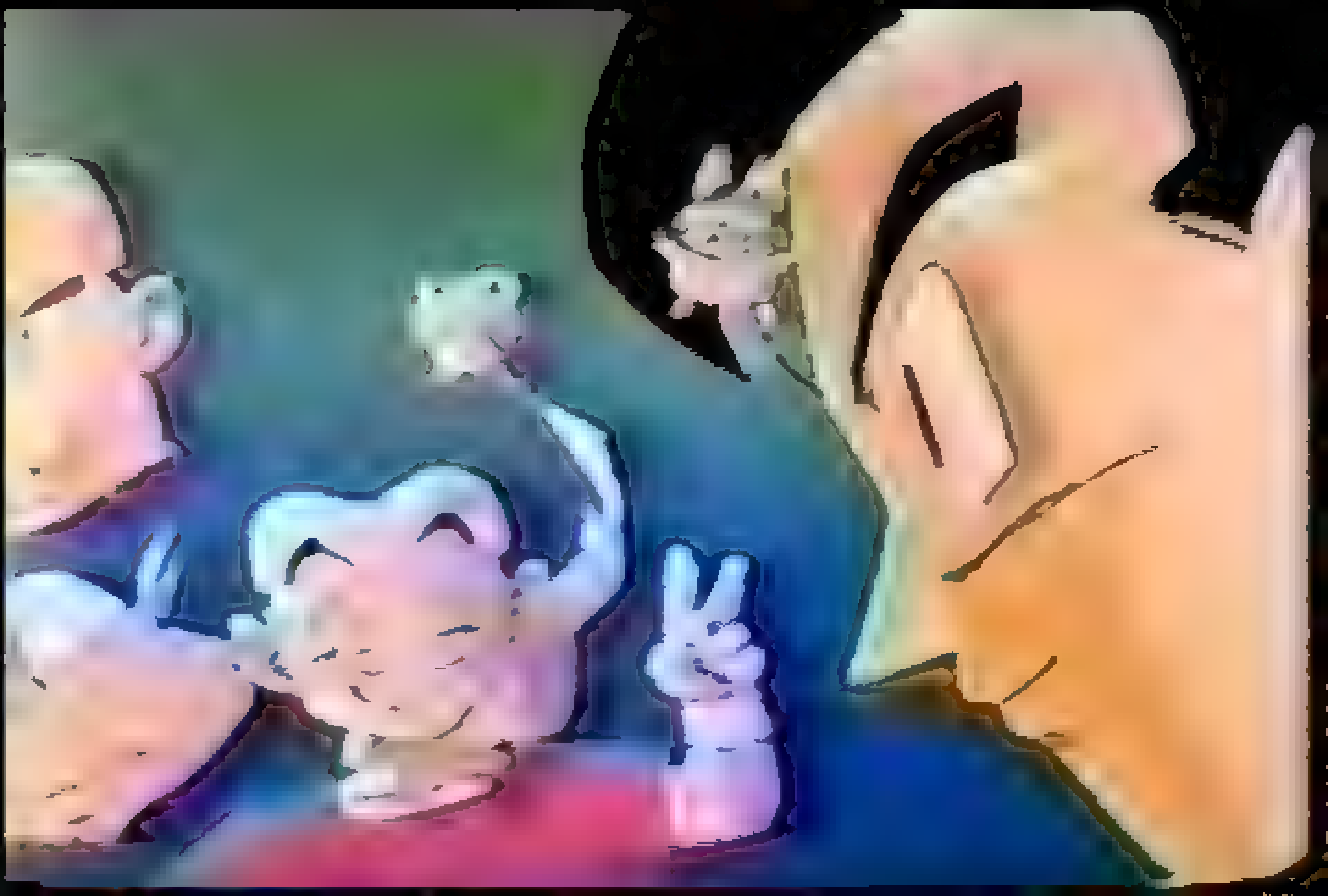
次回

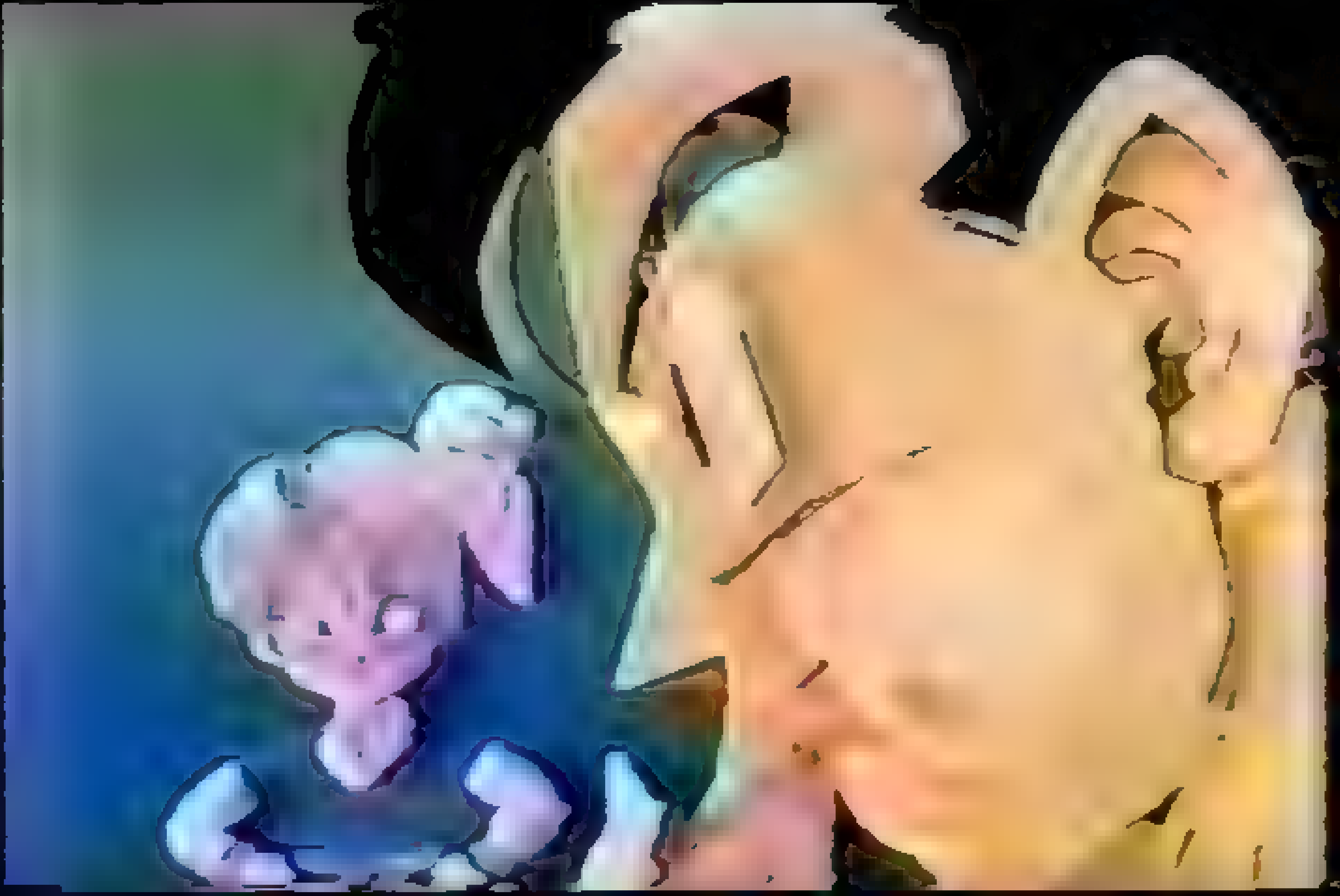
ブウ最悪の反則!!
ゴテンクス吸収!?



















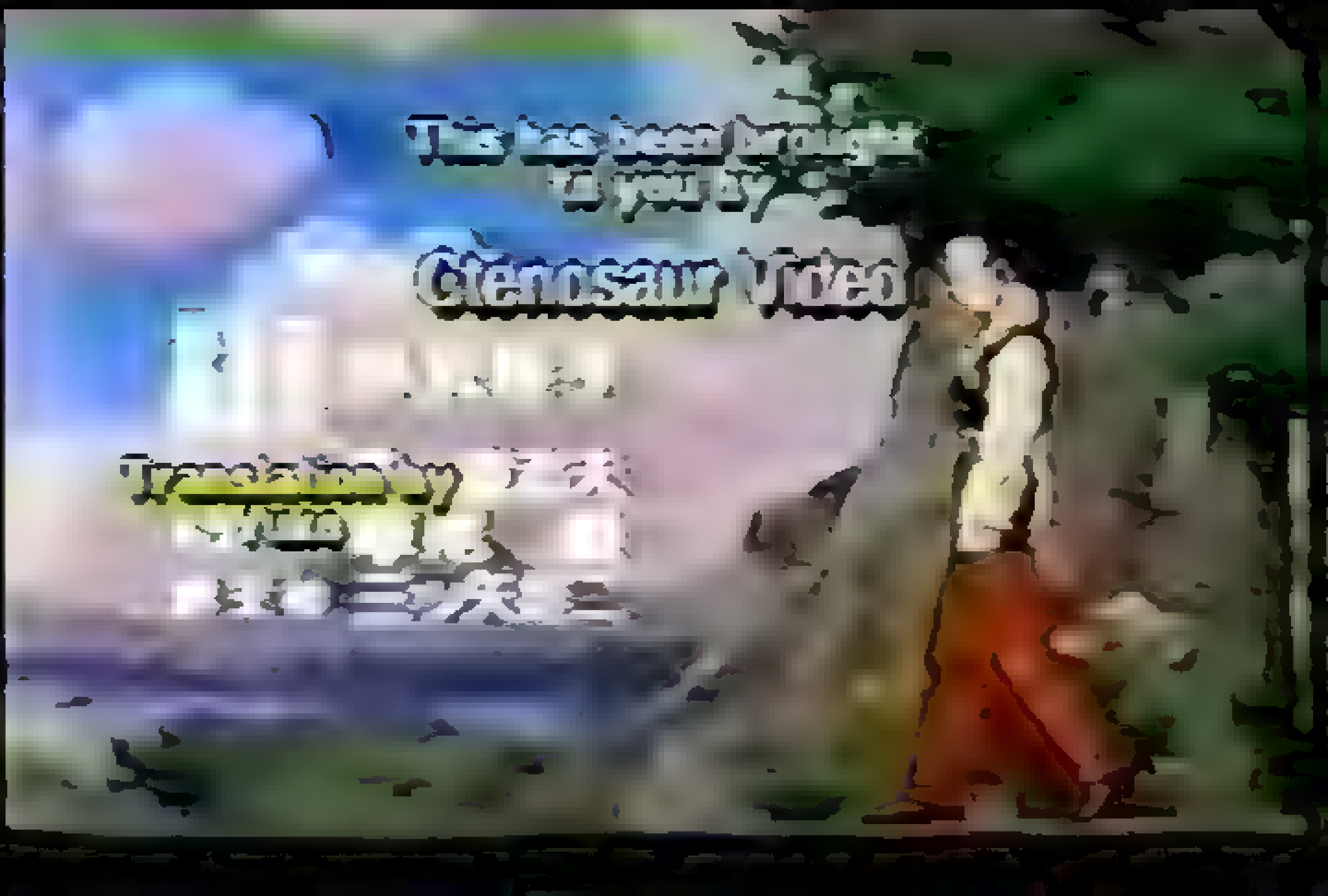




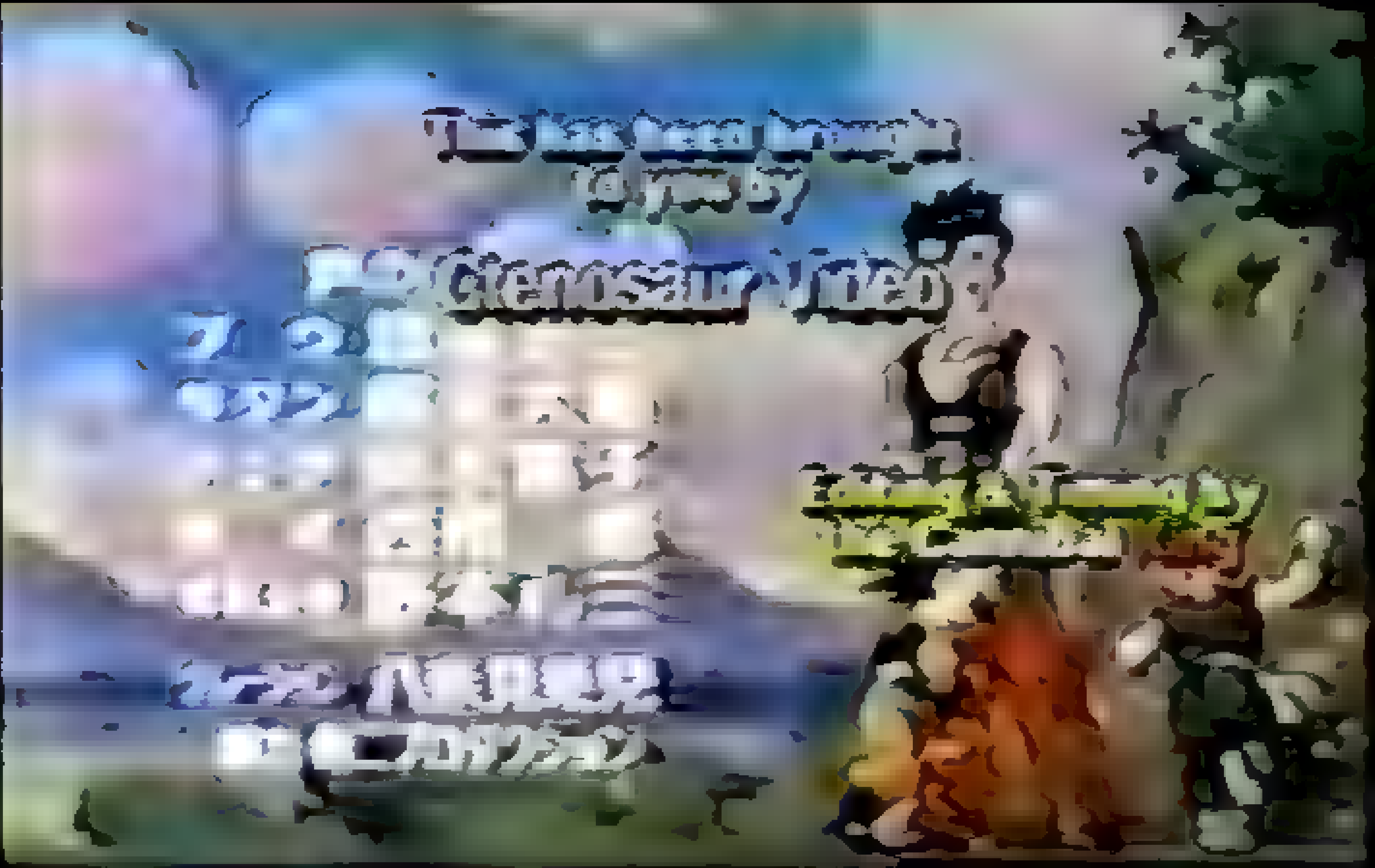

Ctenosaur Video




Ctenosaur Video

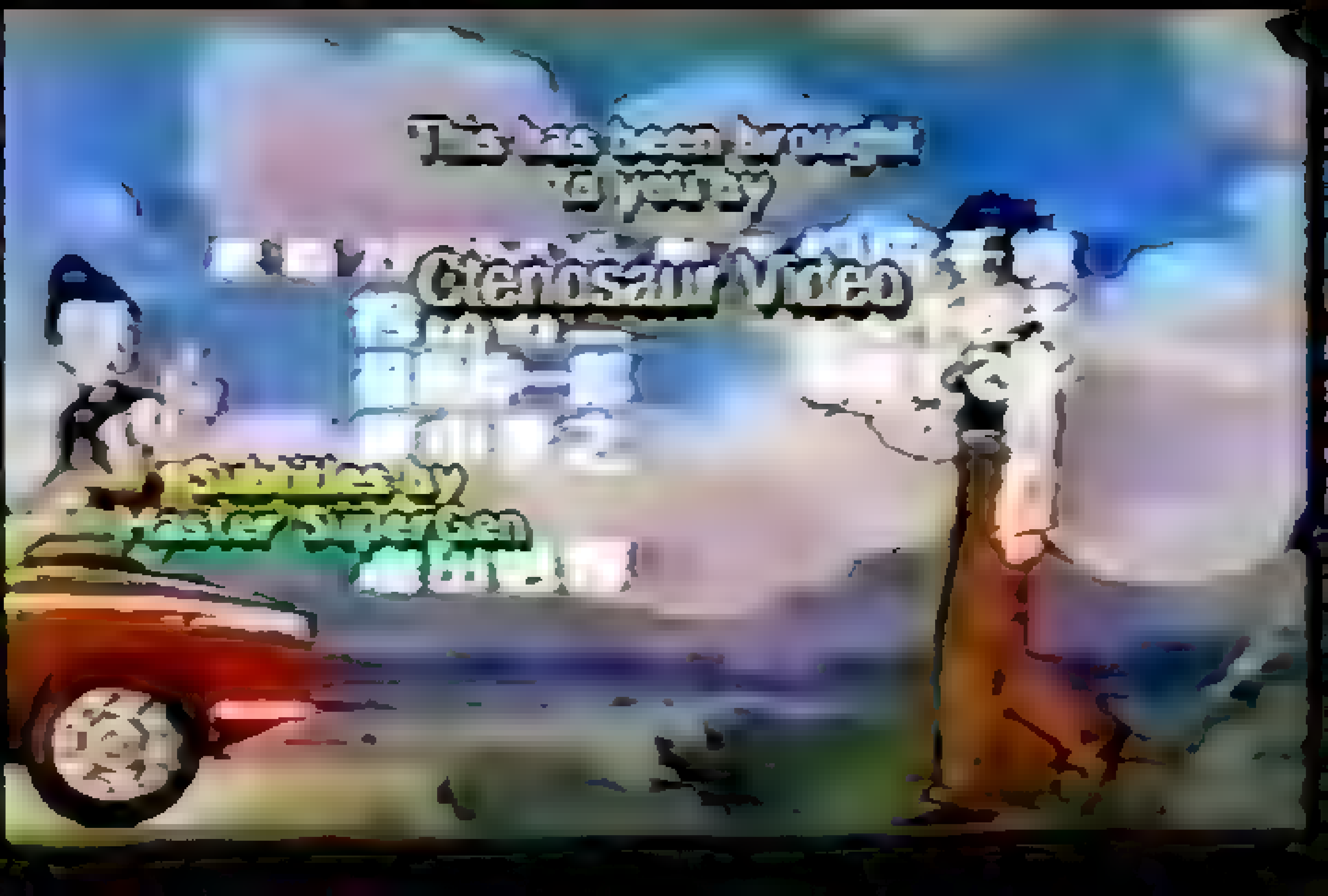

Ctenosaur Video

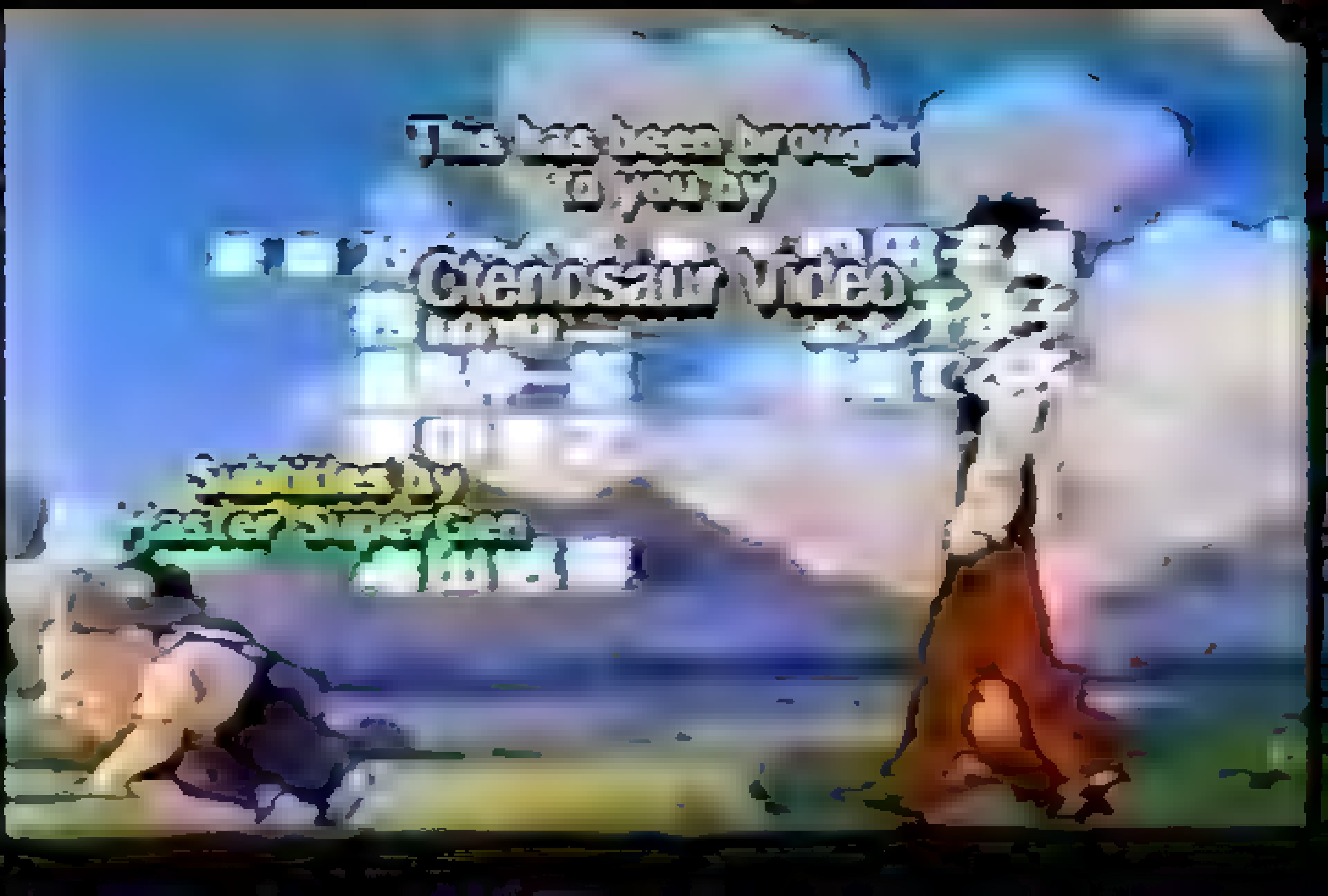

This has been brought
to you by
Ctenosaur Video
Translation by

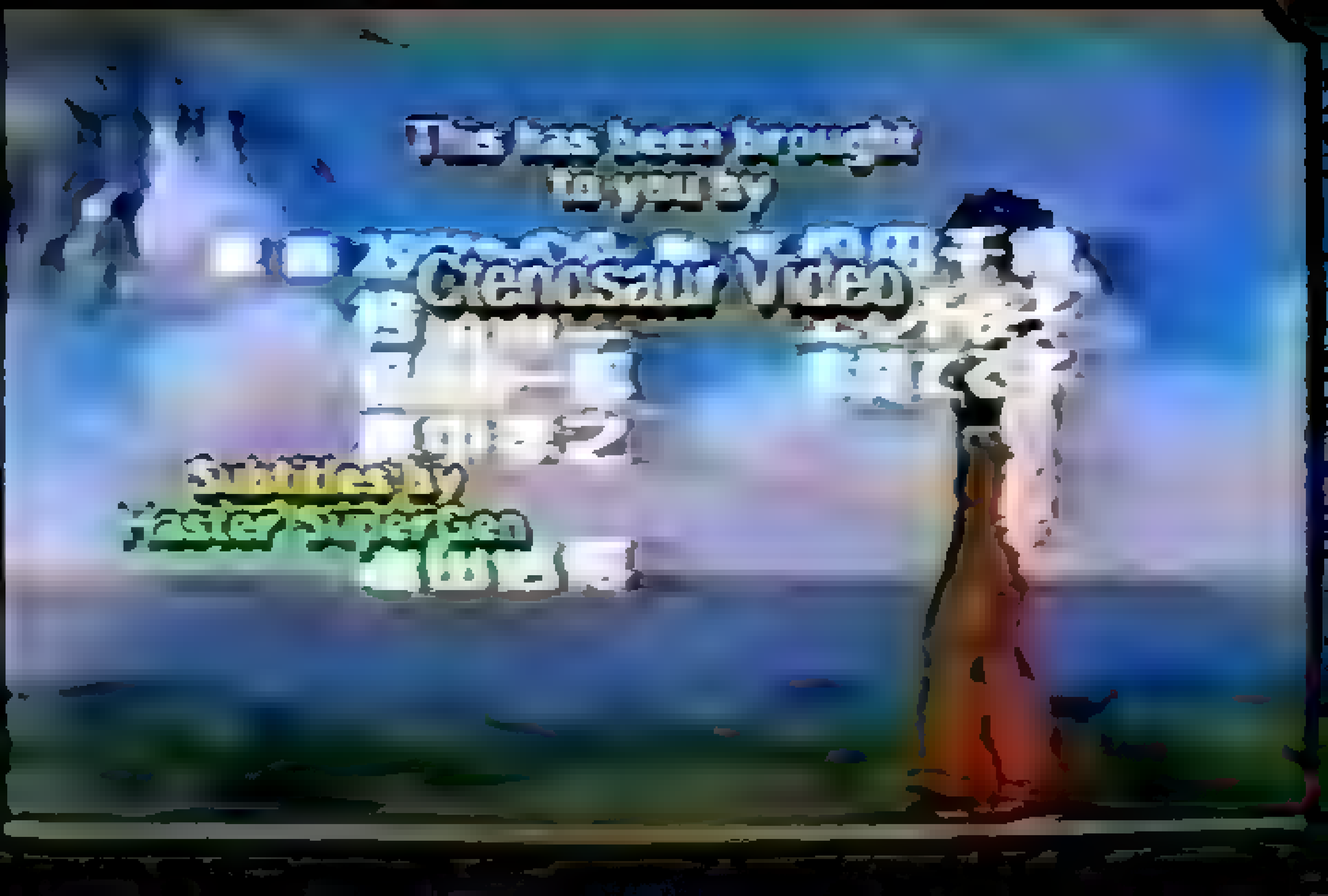




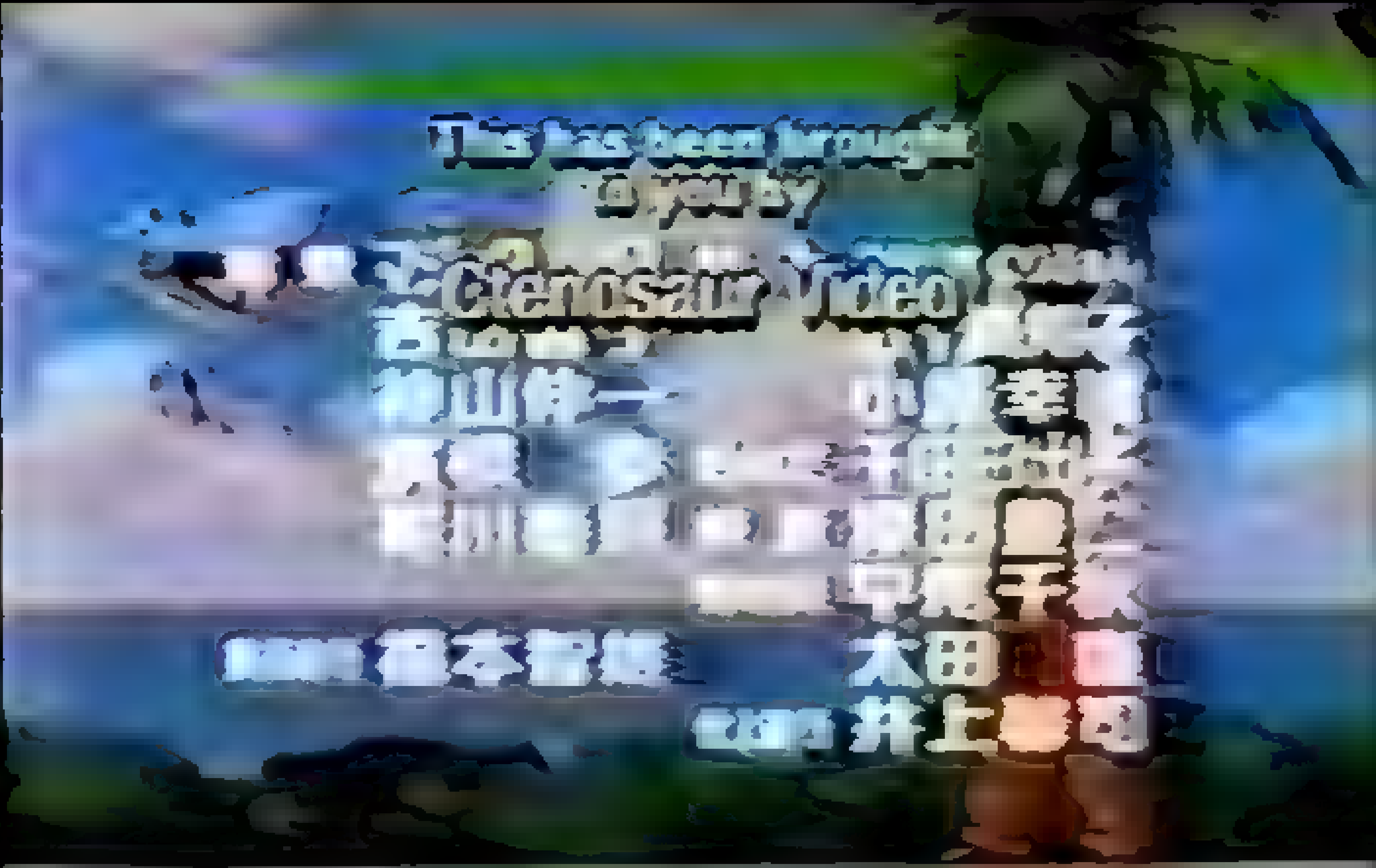


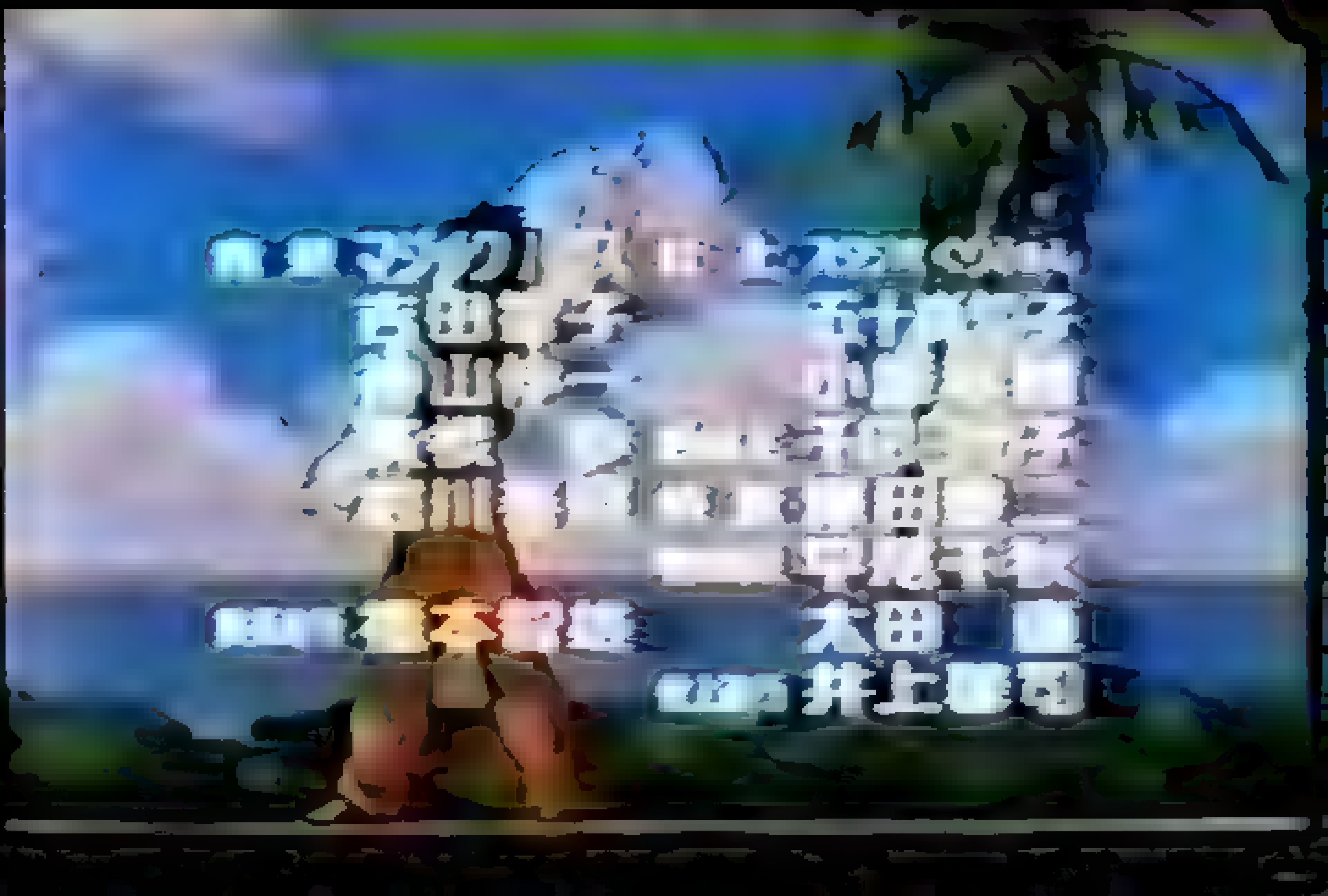

Ctenosaur Video

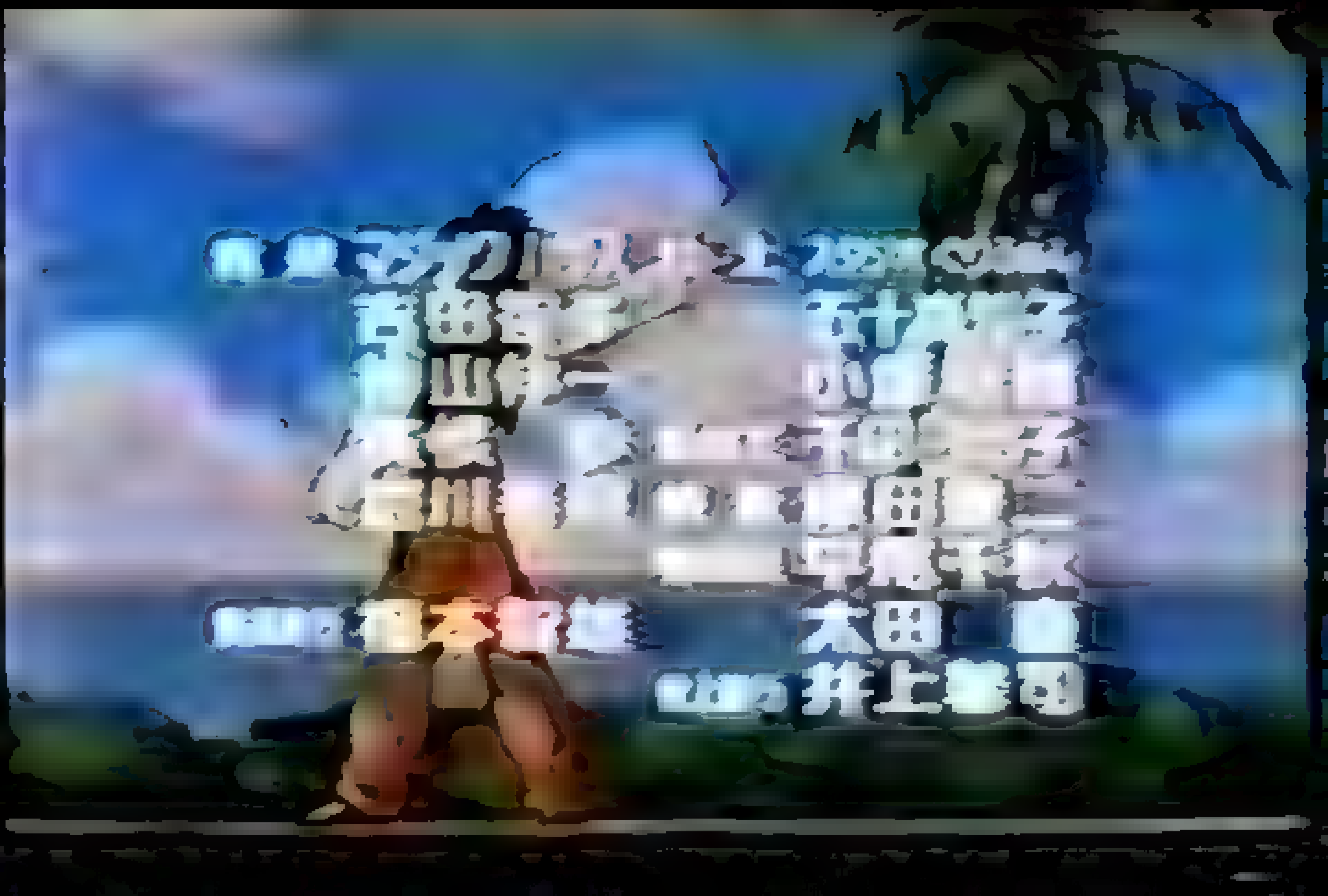

This has been brought
to you by
Ctenosaur Video


This has been brought
to you by
Ctenosaur Video
Subtitles by


This has been brought to you by
Ctenosaur Video

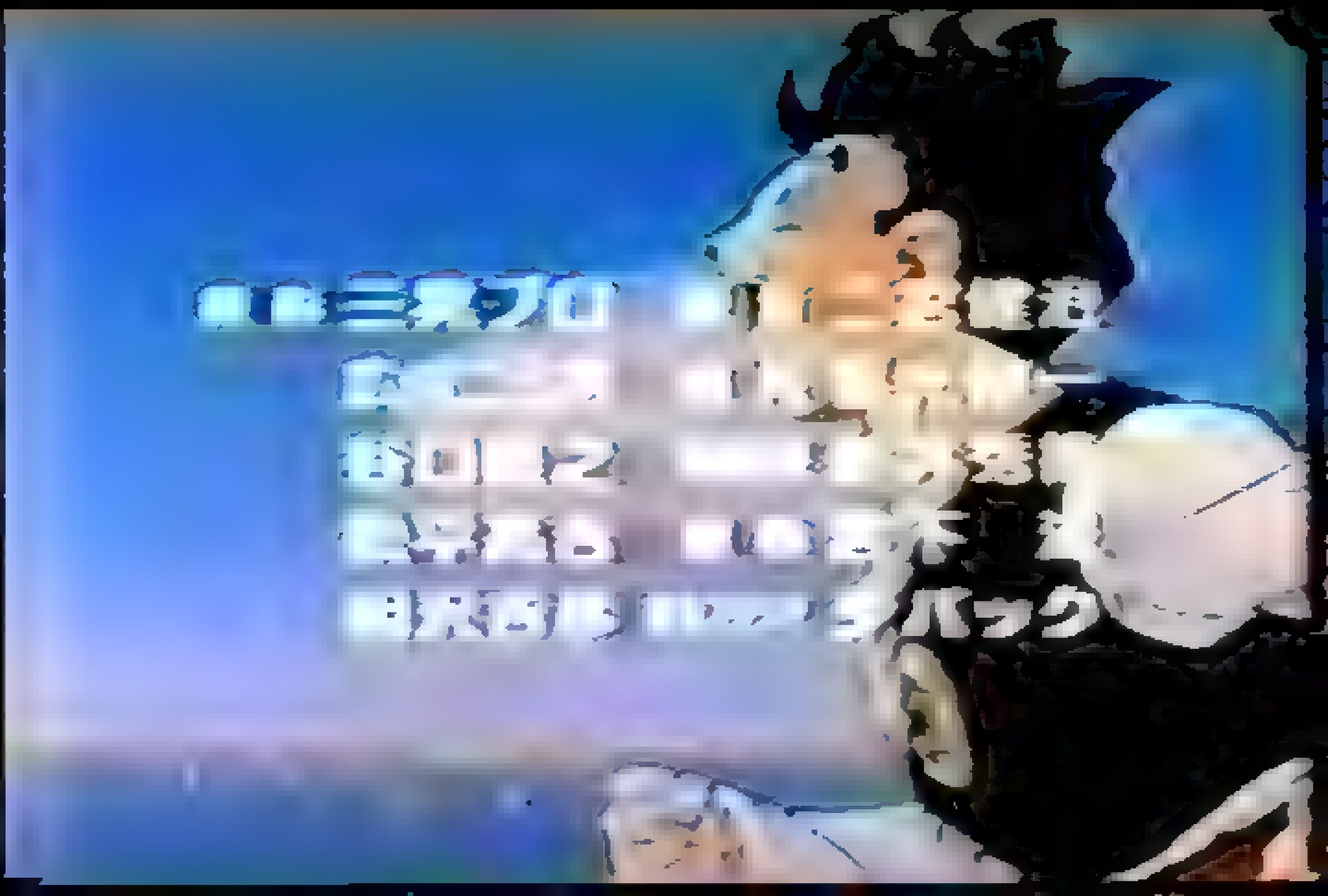

This has been brought
to you by
Ctenosaur Video



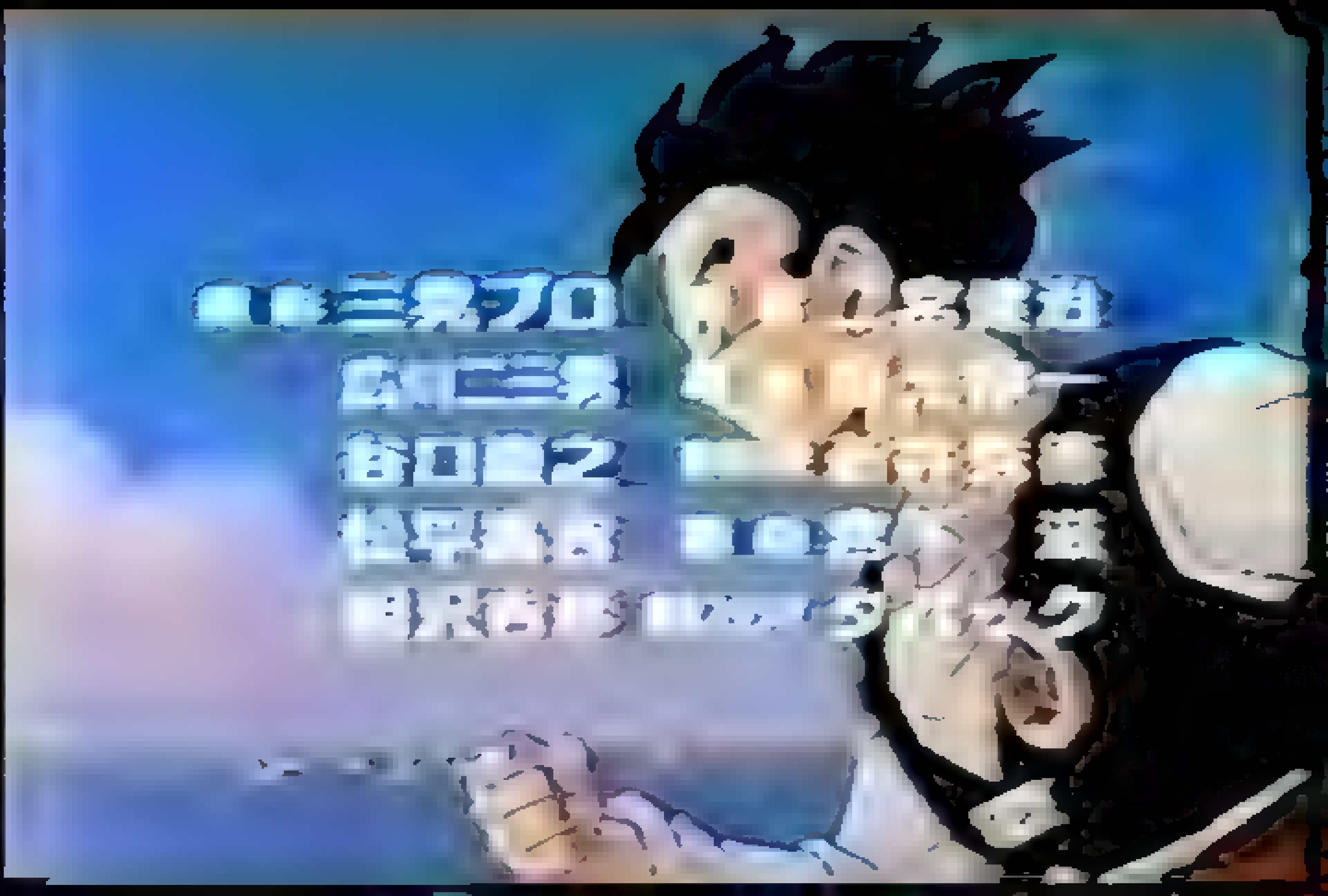


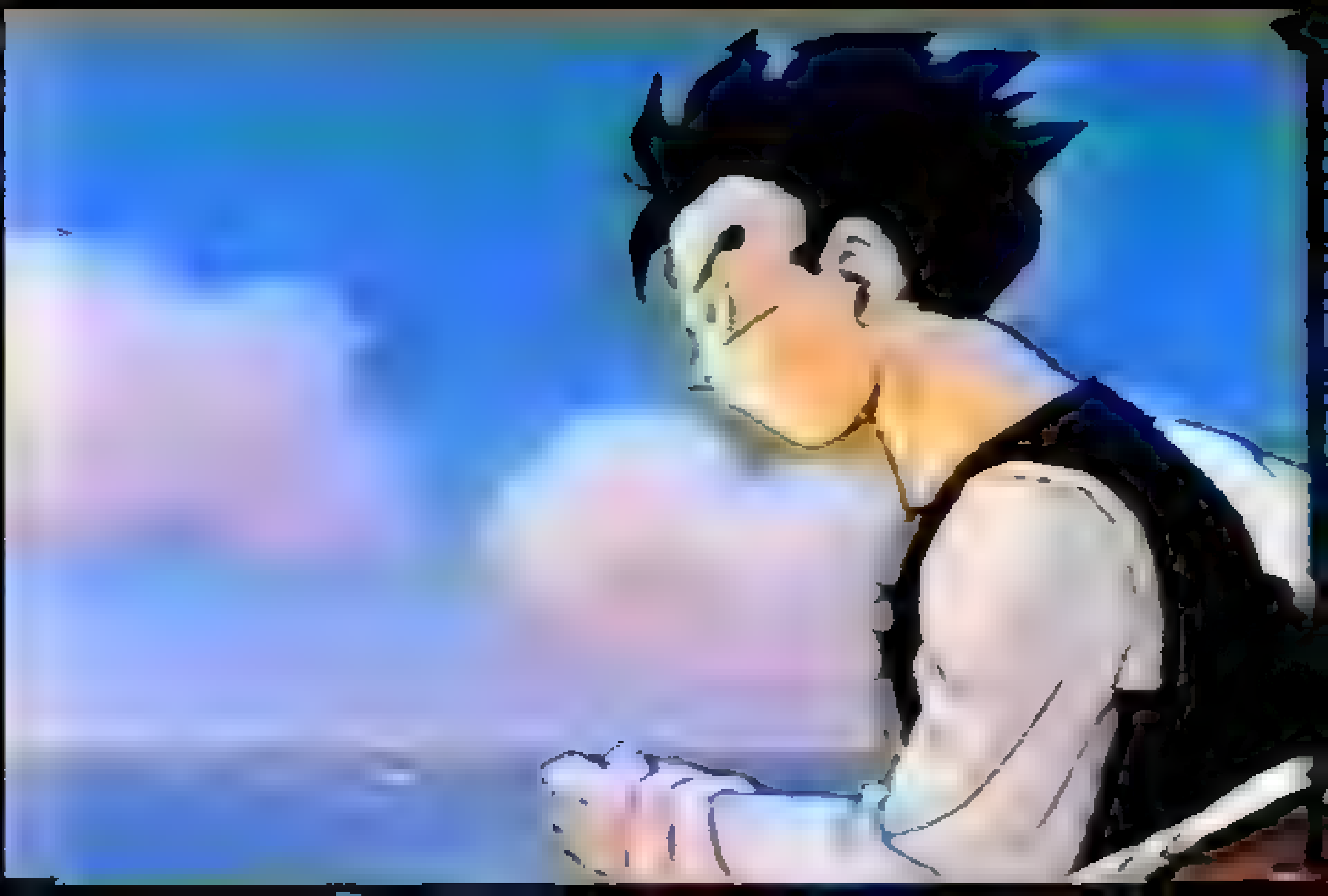


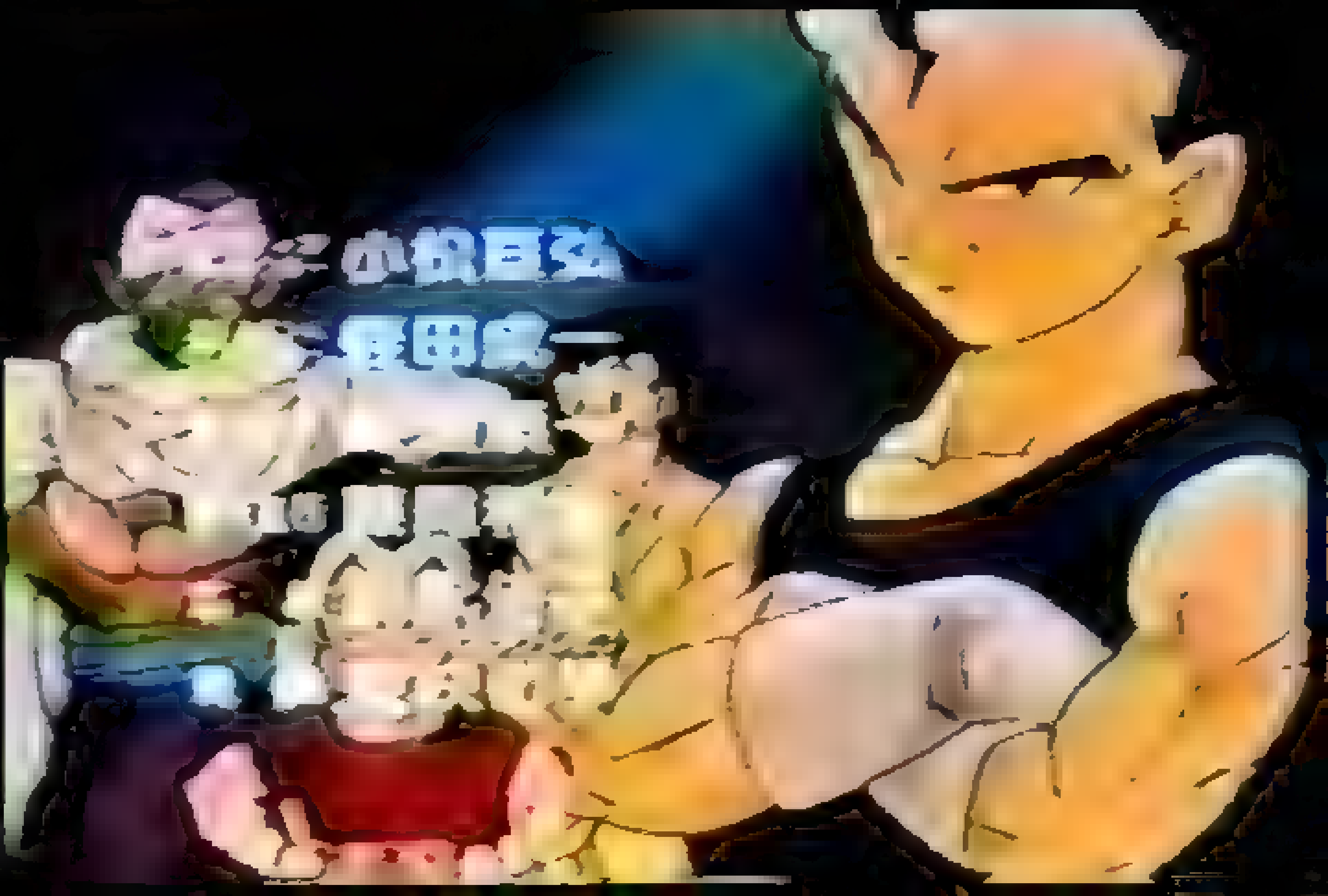






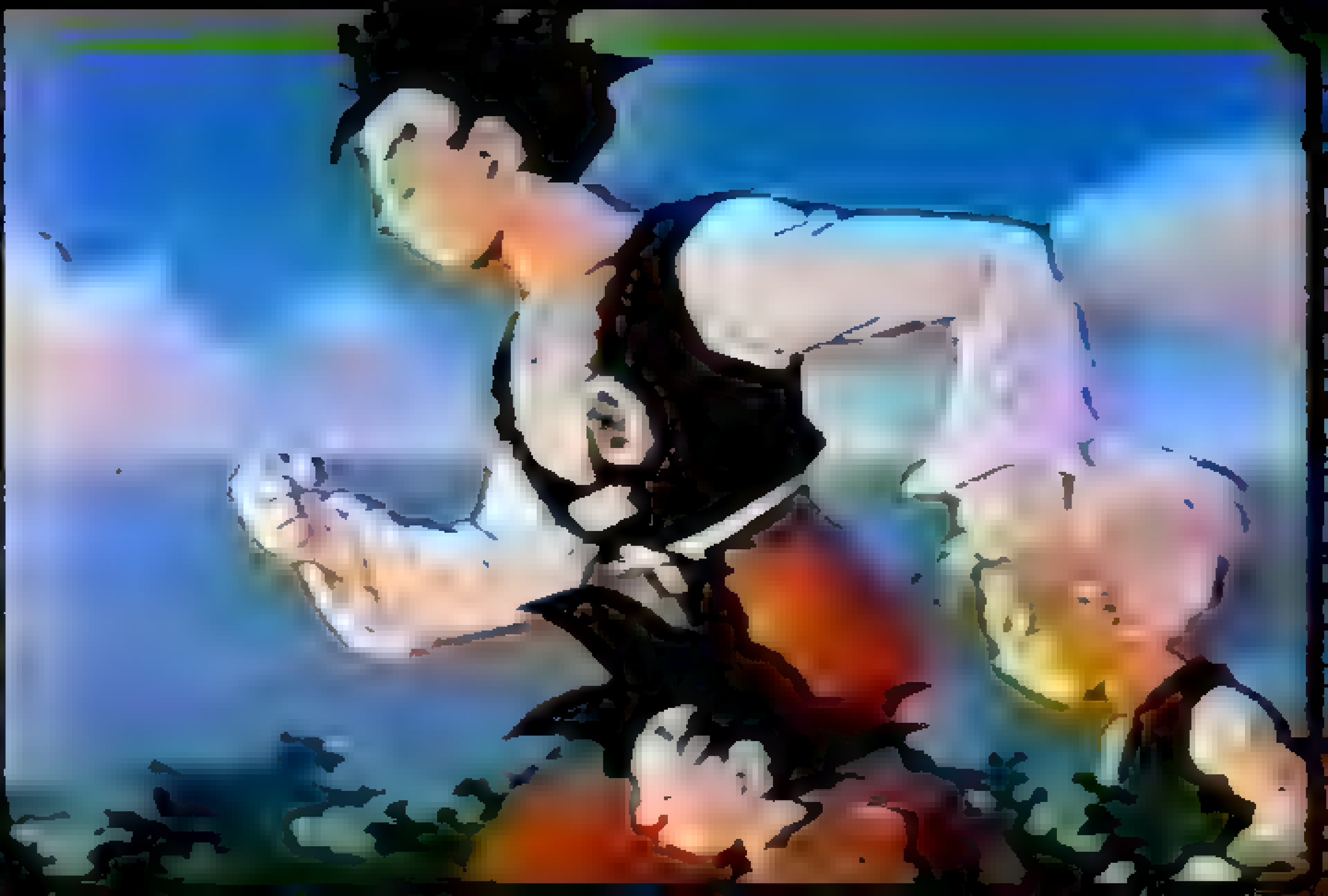








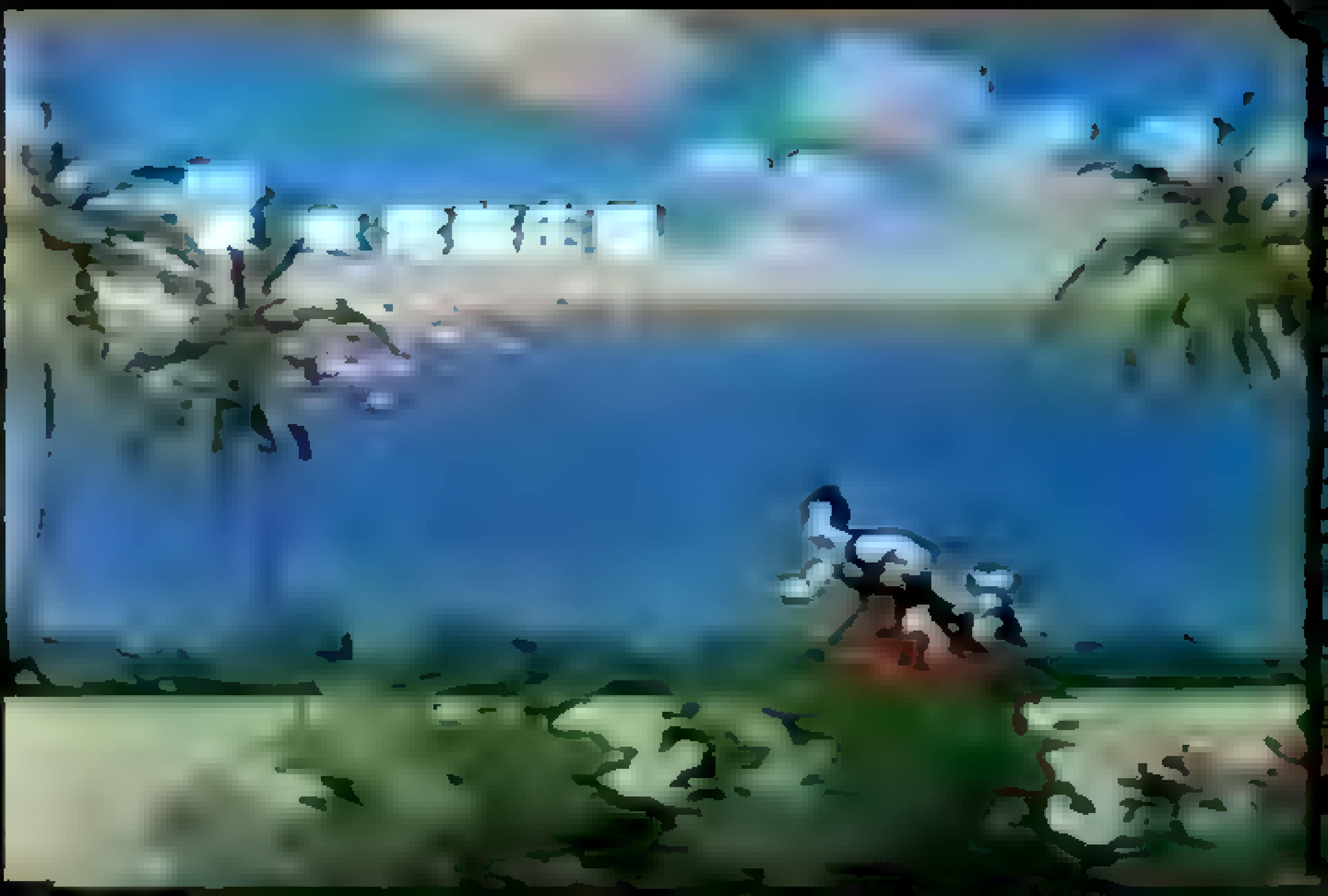








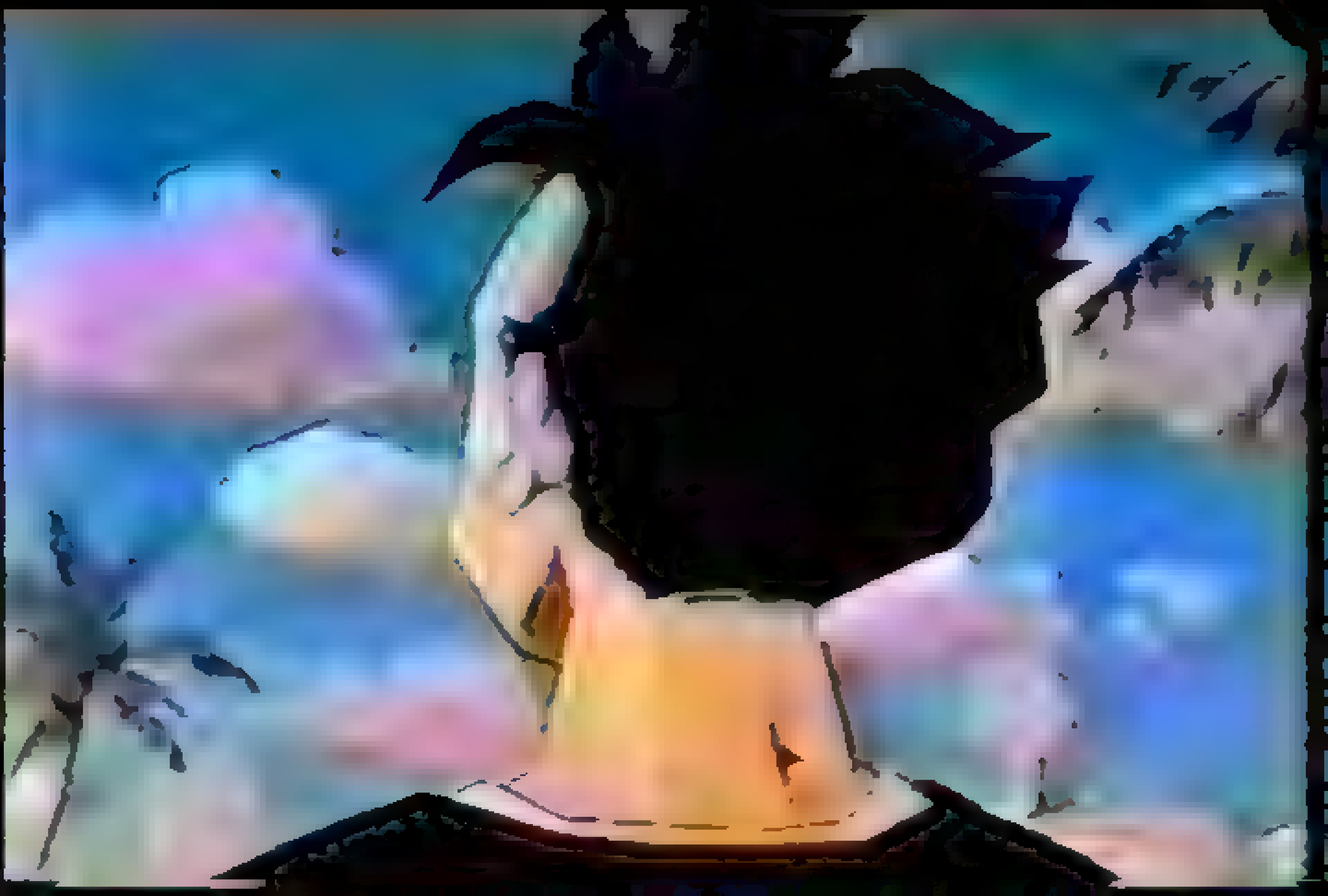


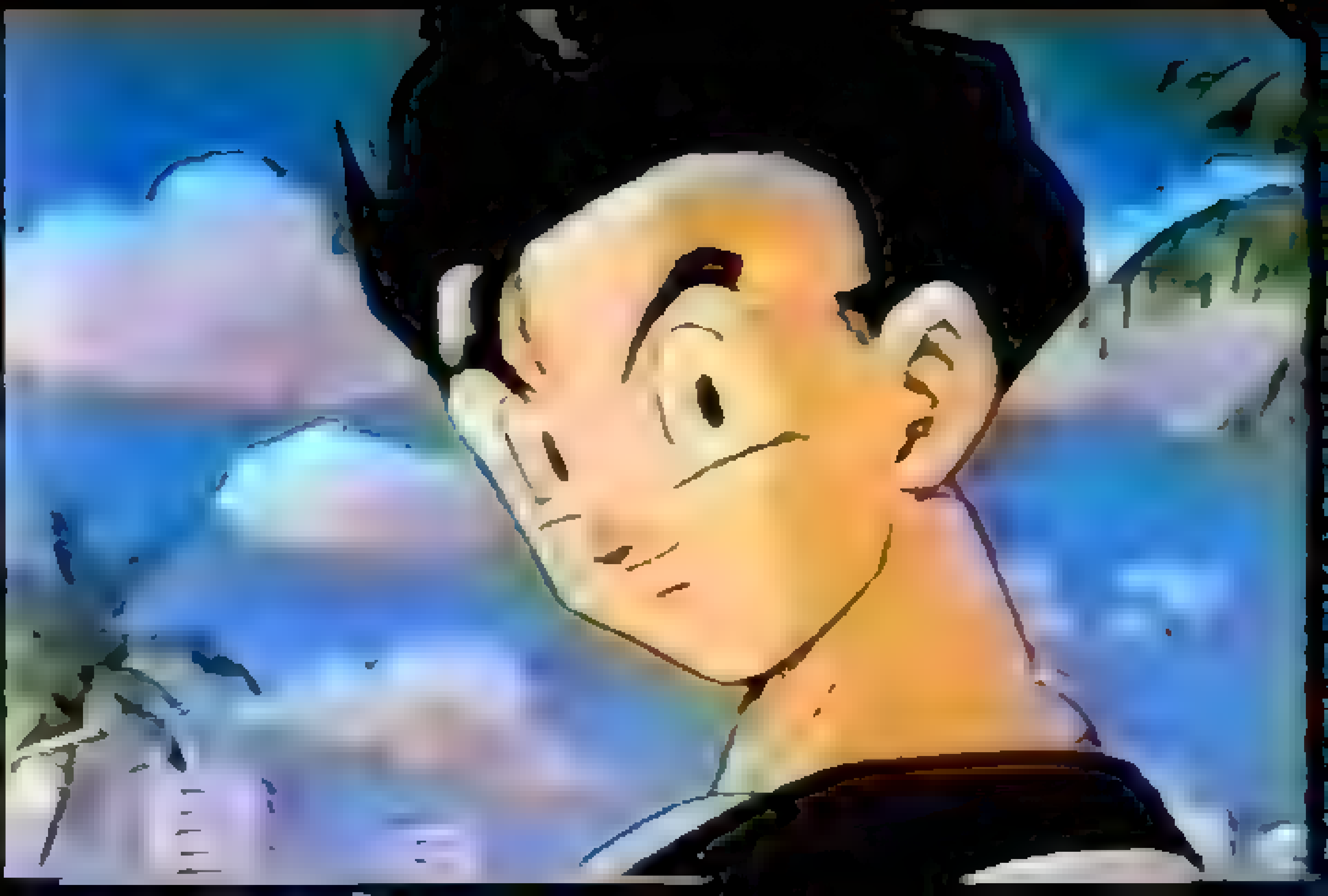


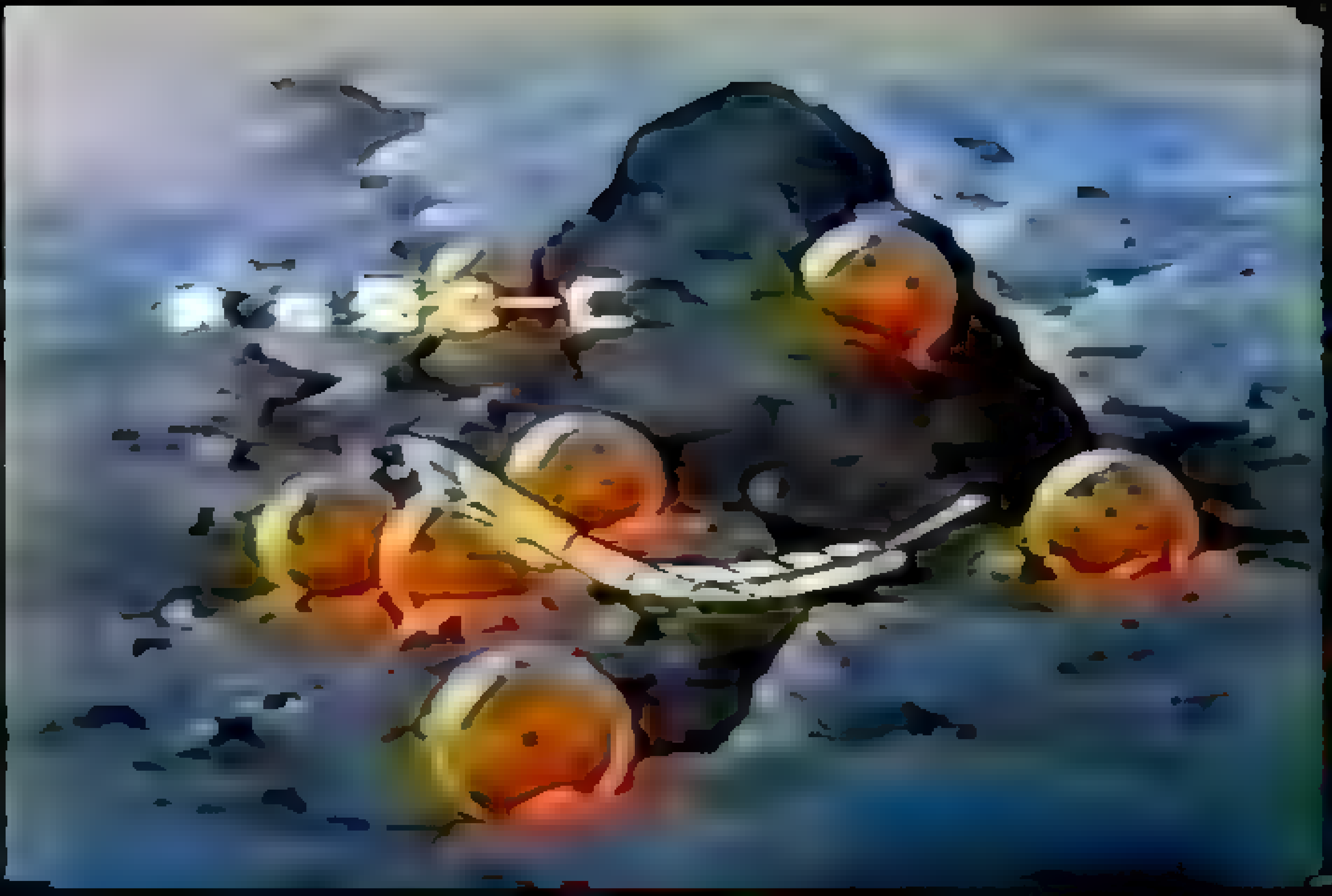












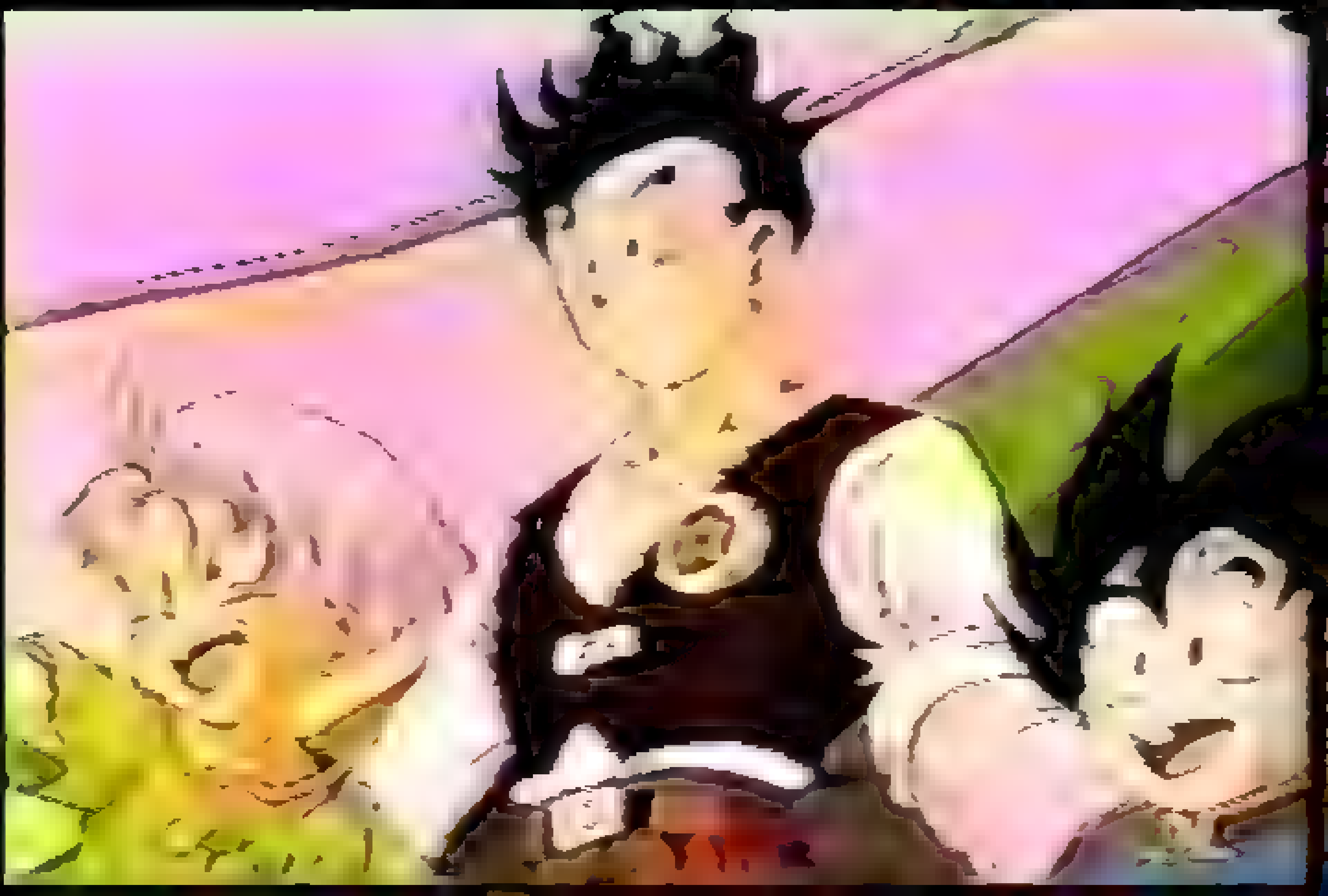




提 供

Glico

BANDAI



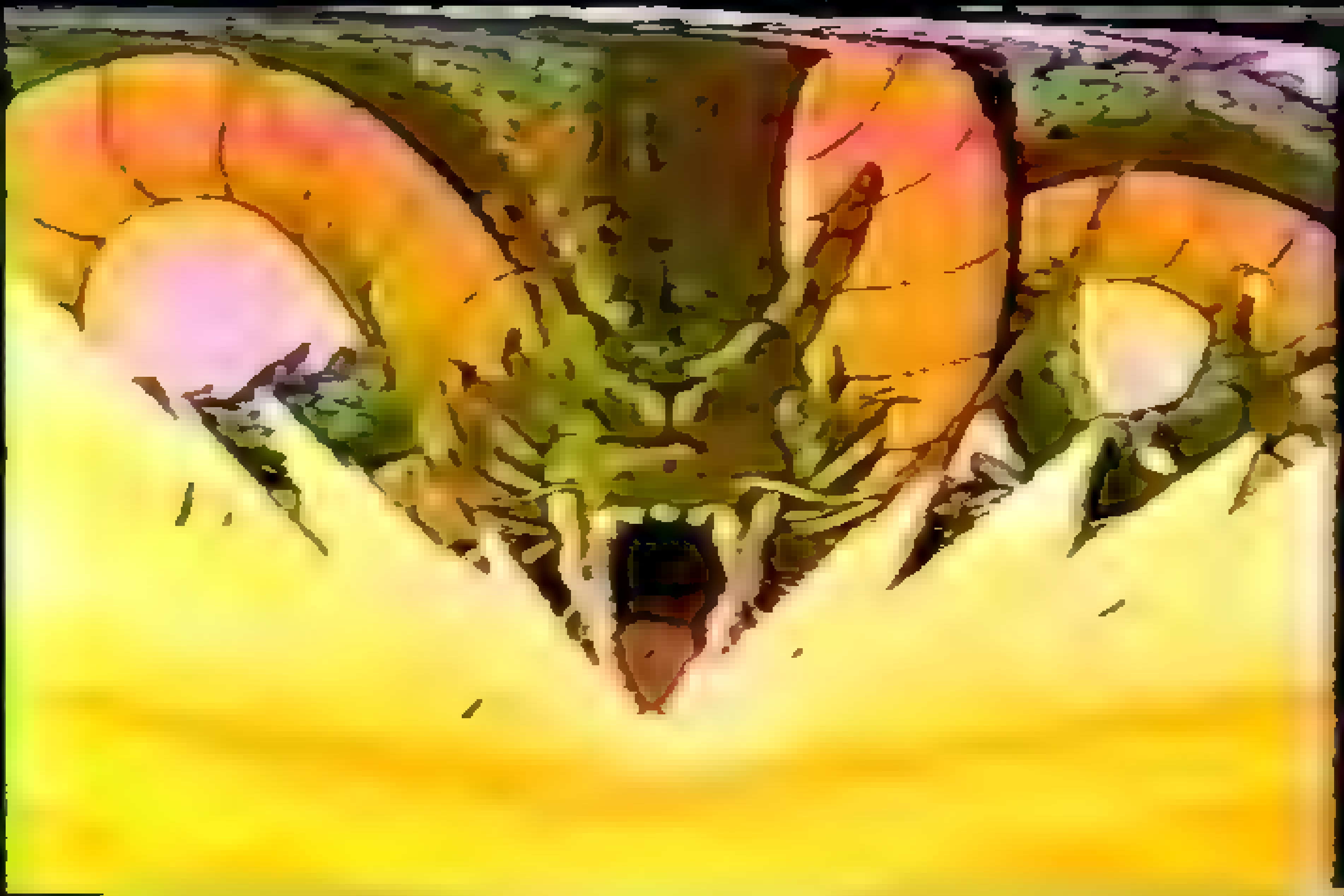










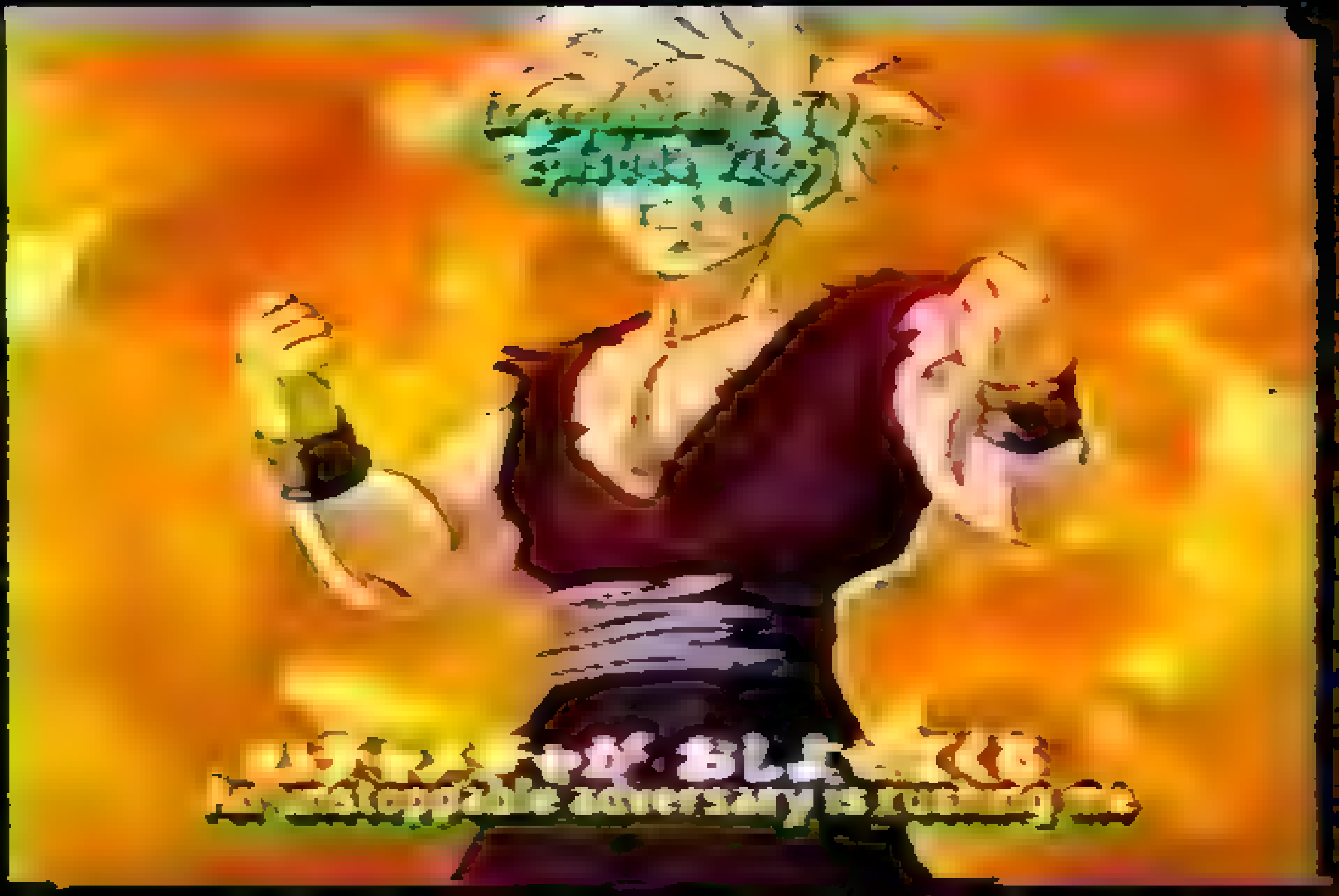



DRAGON
BALL Z
ドラゴンボールゼット


DRAGON BALL Z
ドラゴンボールゼット

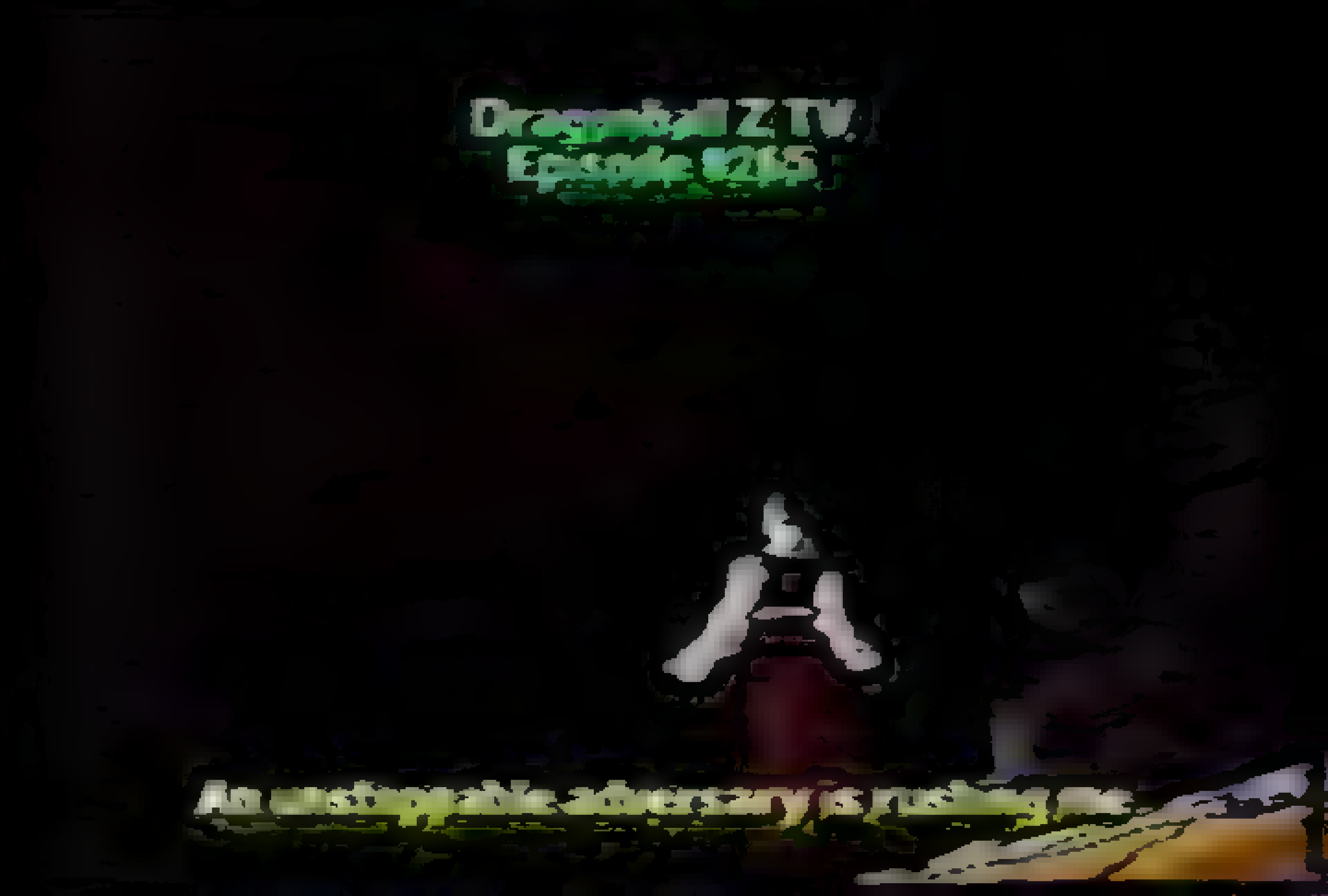










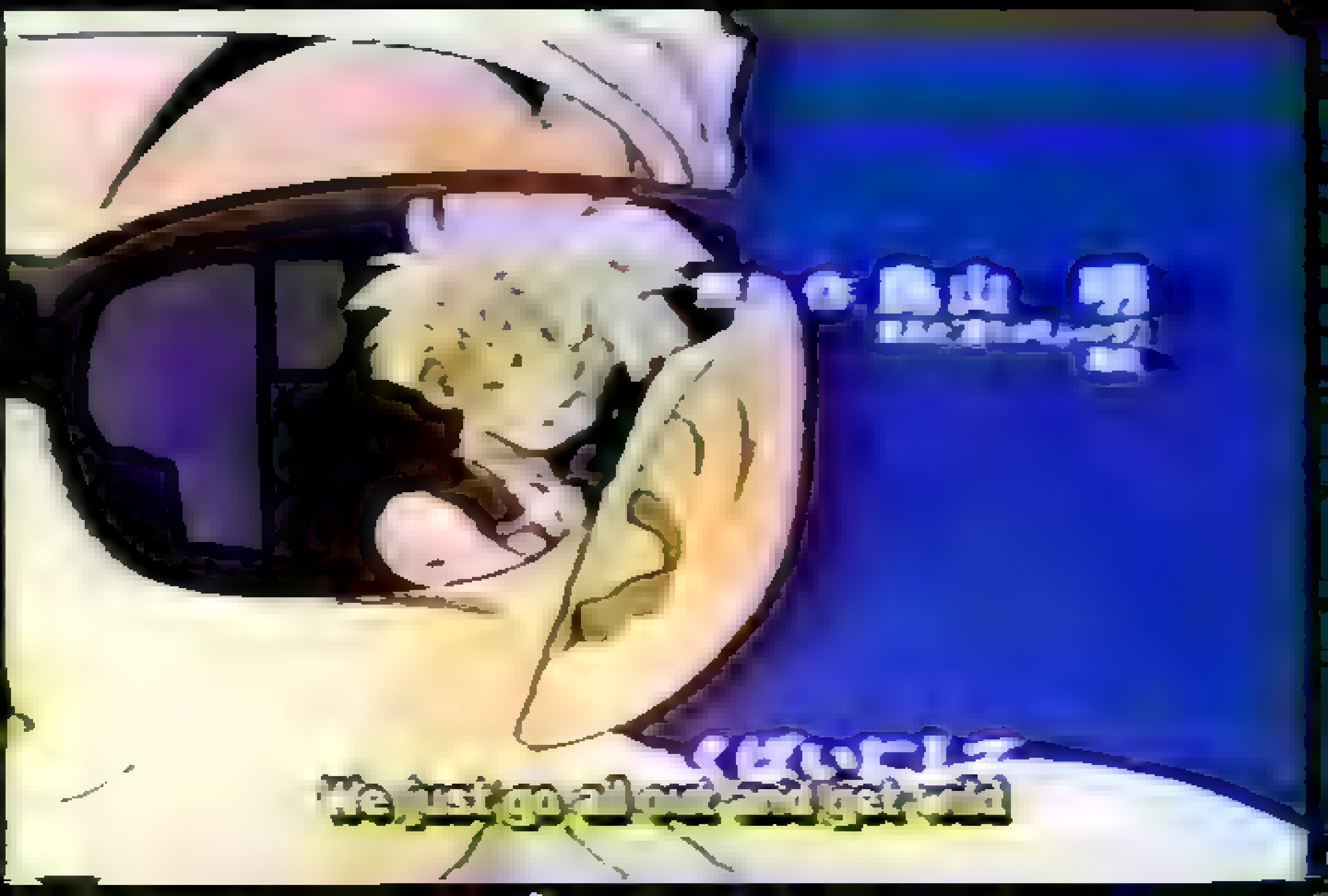

Dragonball Z TV
An unstoppable adversary is rushing me




Episode
to cry about it


I don't have time to cry about it




We just go all out and get wild


We just go all out and get wild


I'll be the head of the pack

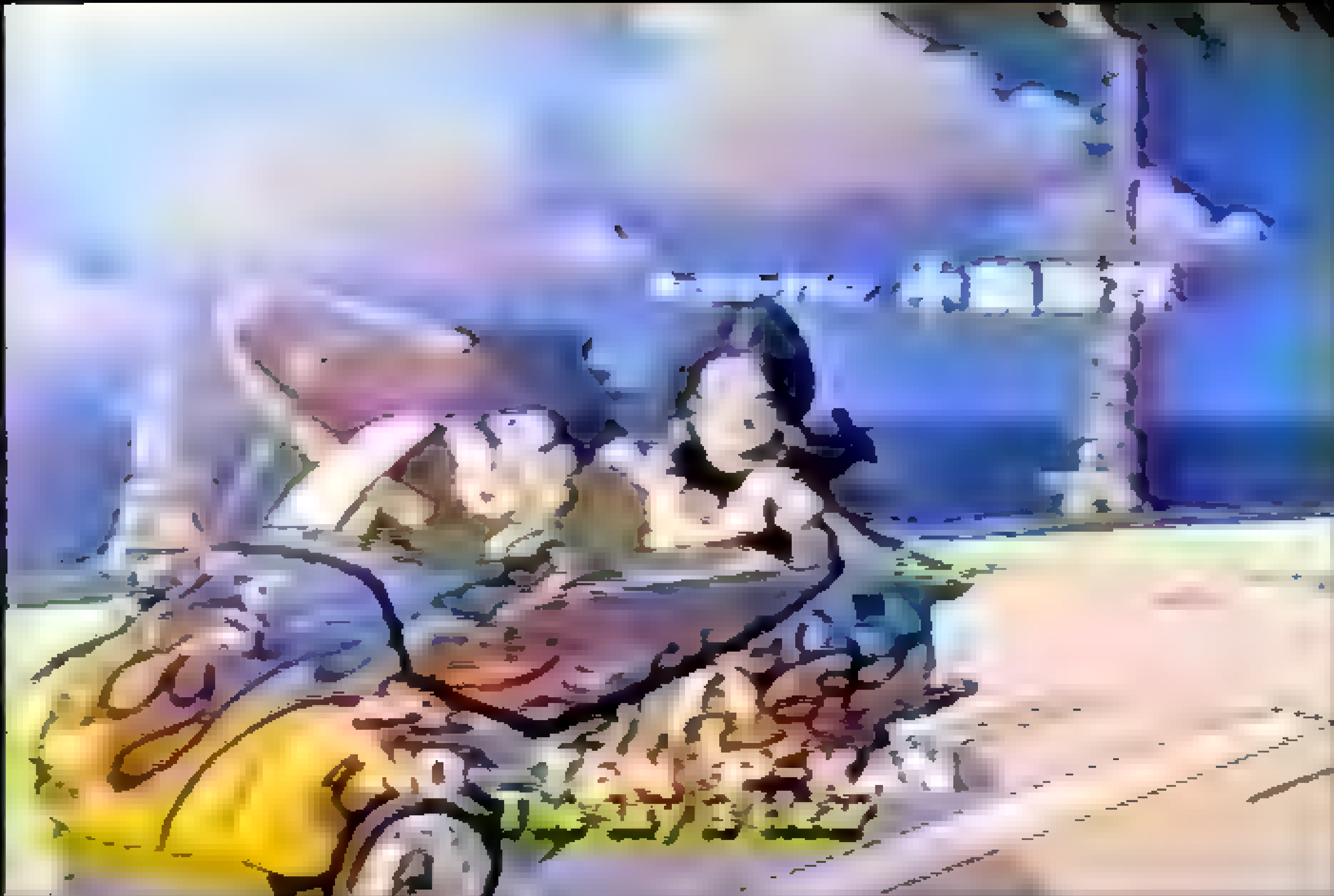



Anything that can make you single-minded

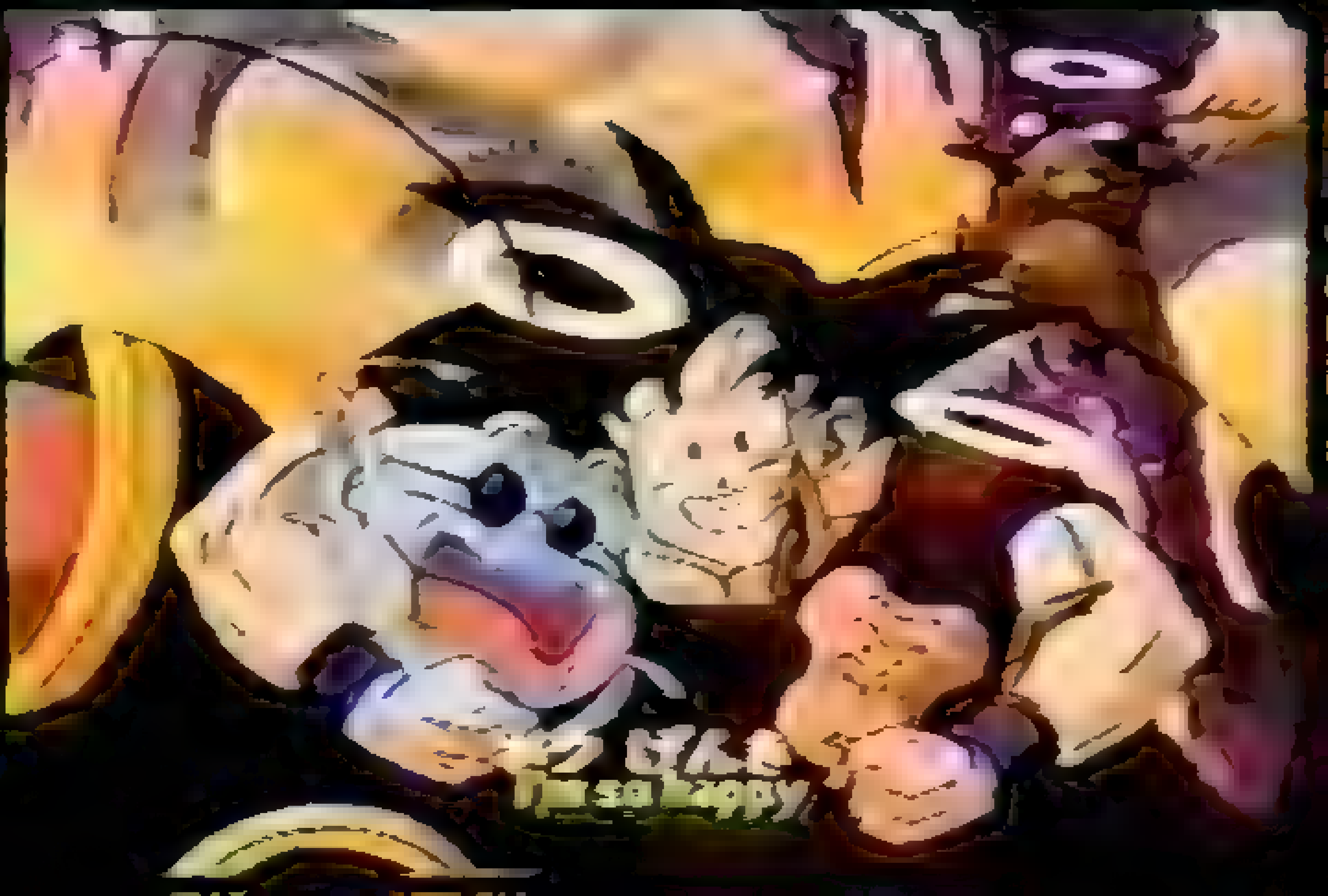















We
we gotta power!





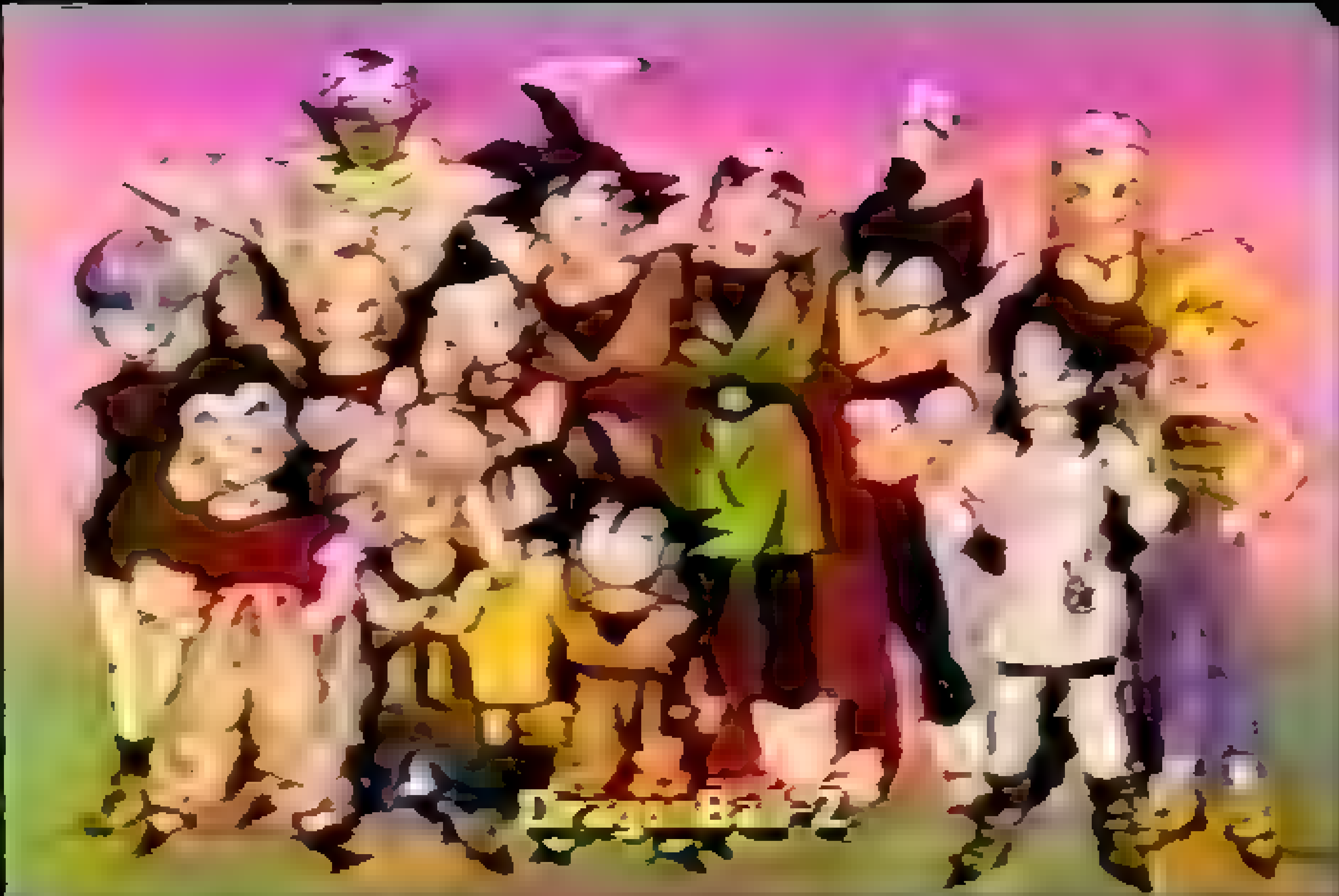







we gotta power!


ドラゴンボールZ
Dragon Ball Z



提供

Kellogg's

エスビー食品

ロート製薬

提 供

Glico

BANDAI

提 供

Glico

BANDAI









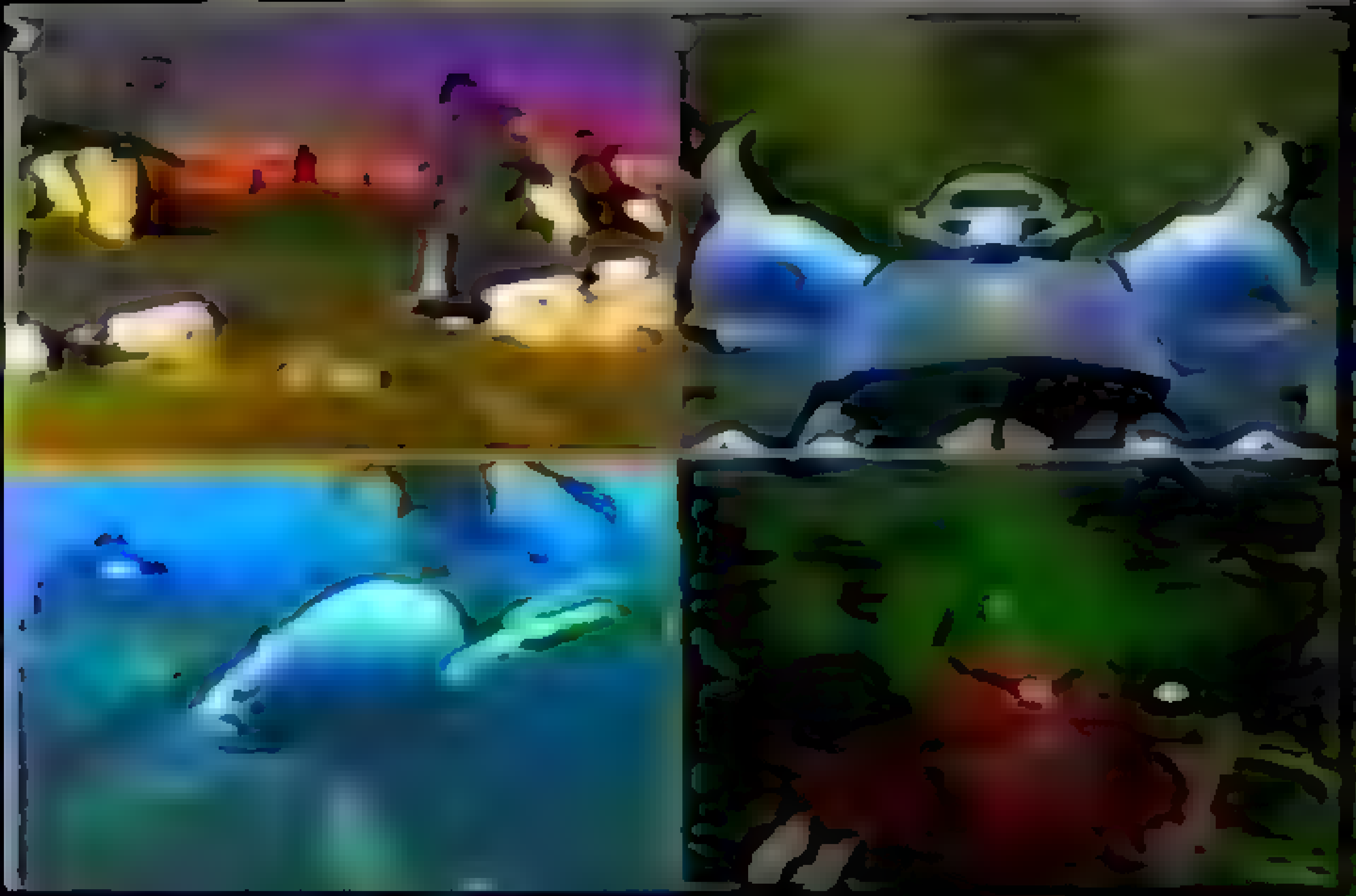





チョコワ

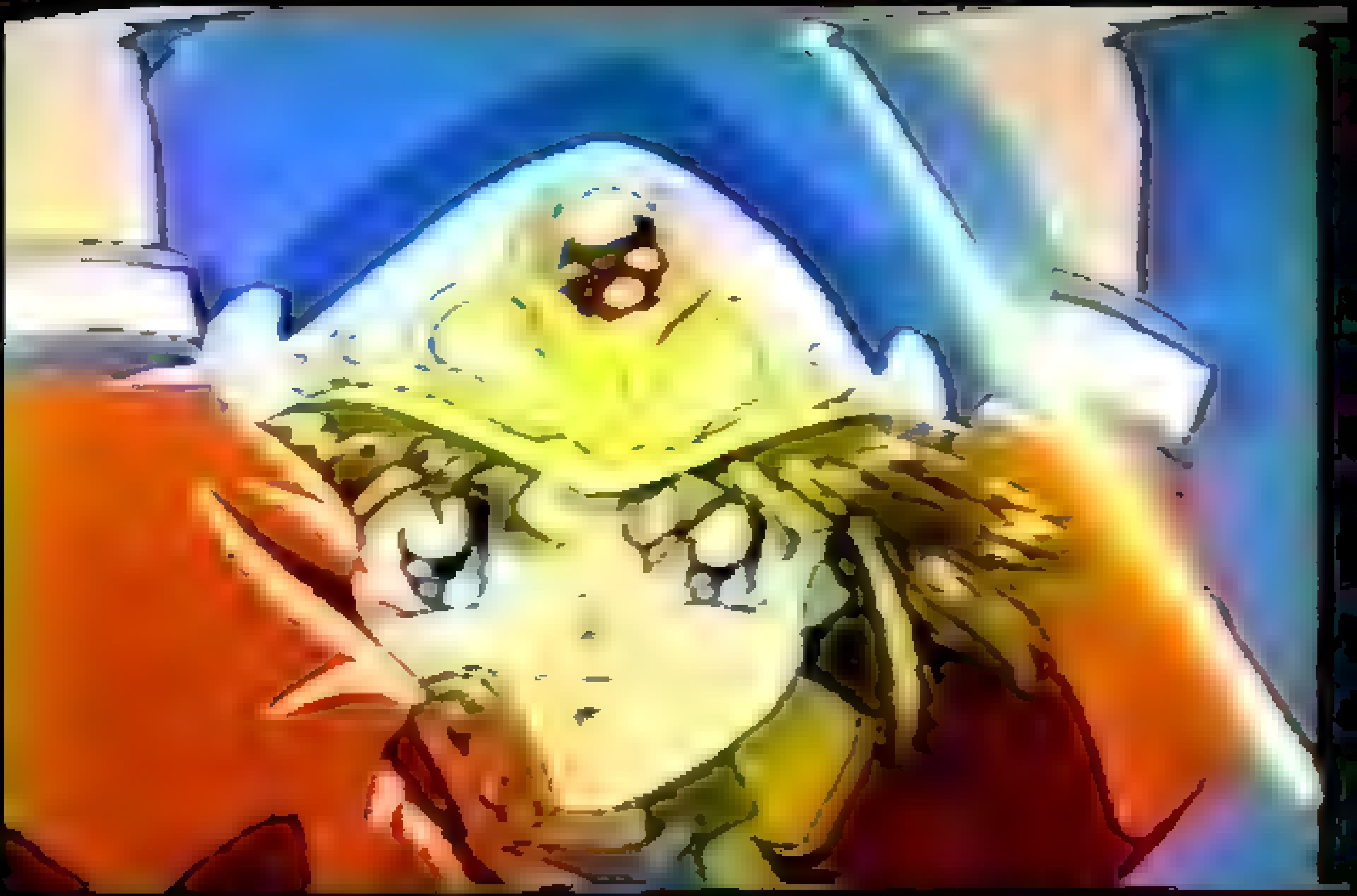


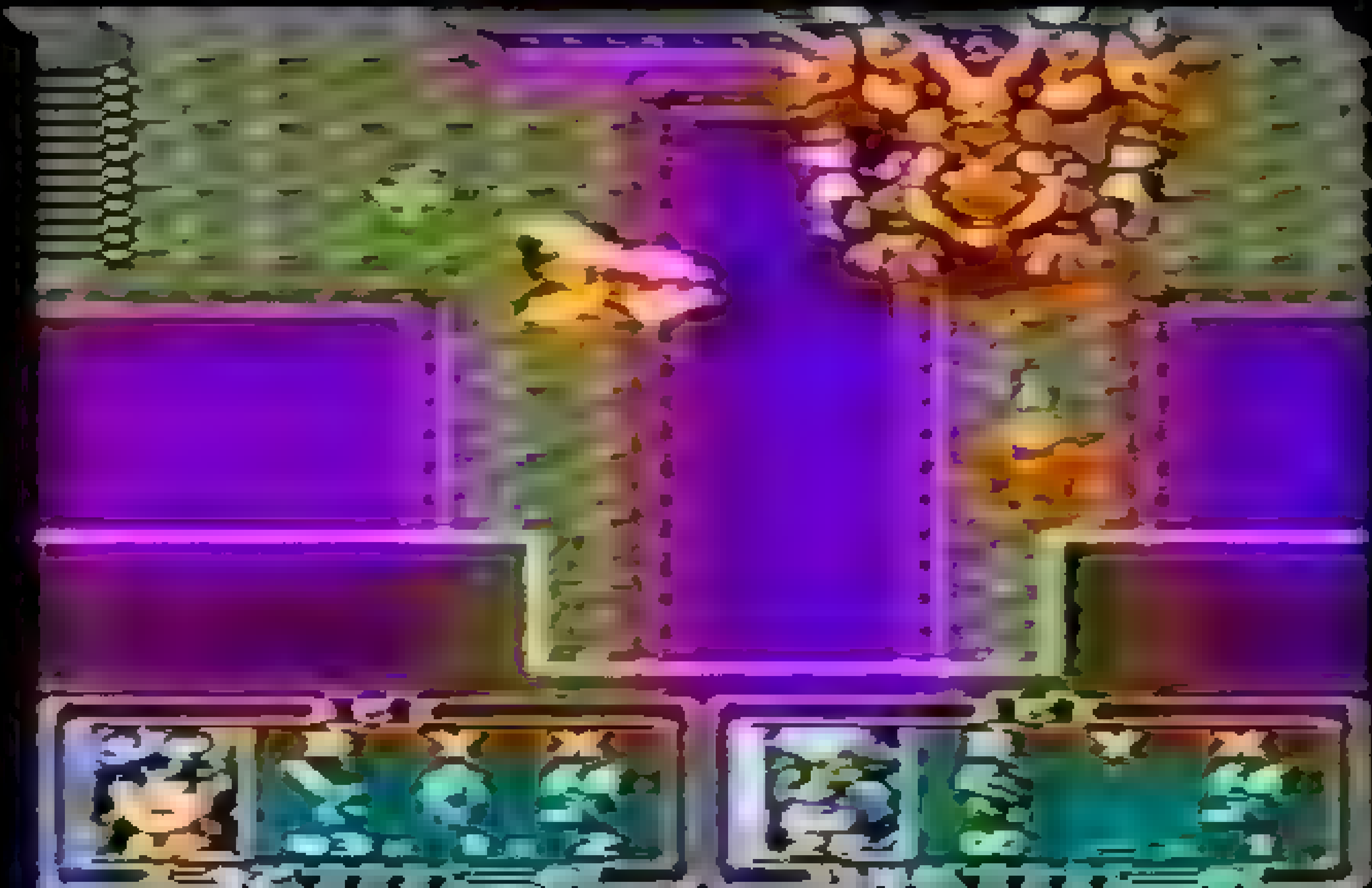





GUNDAM



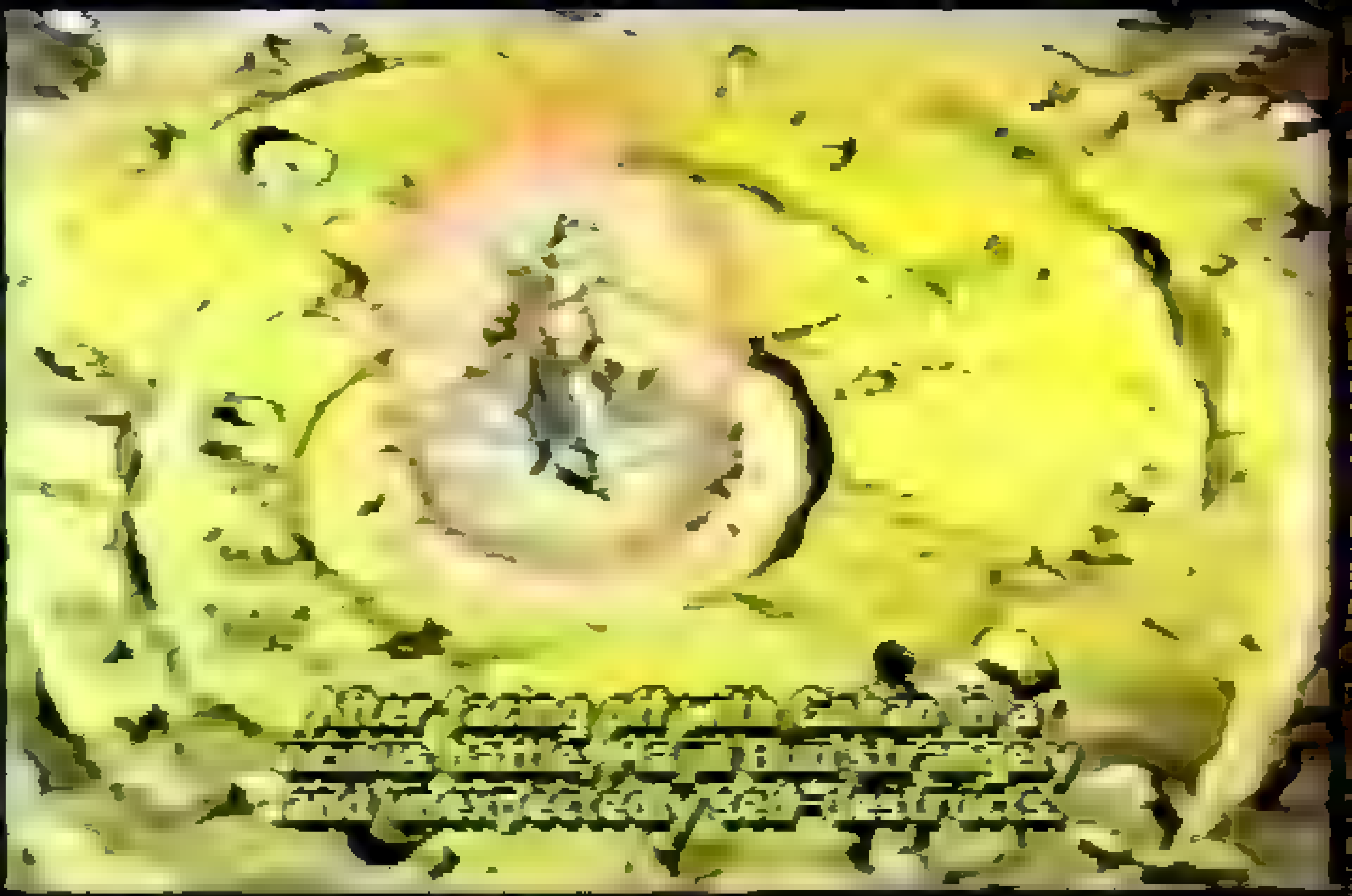


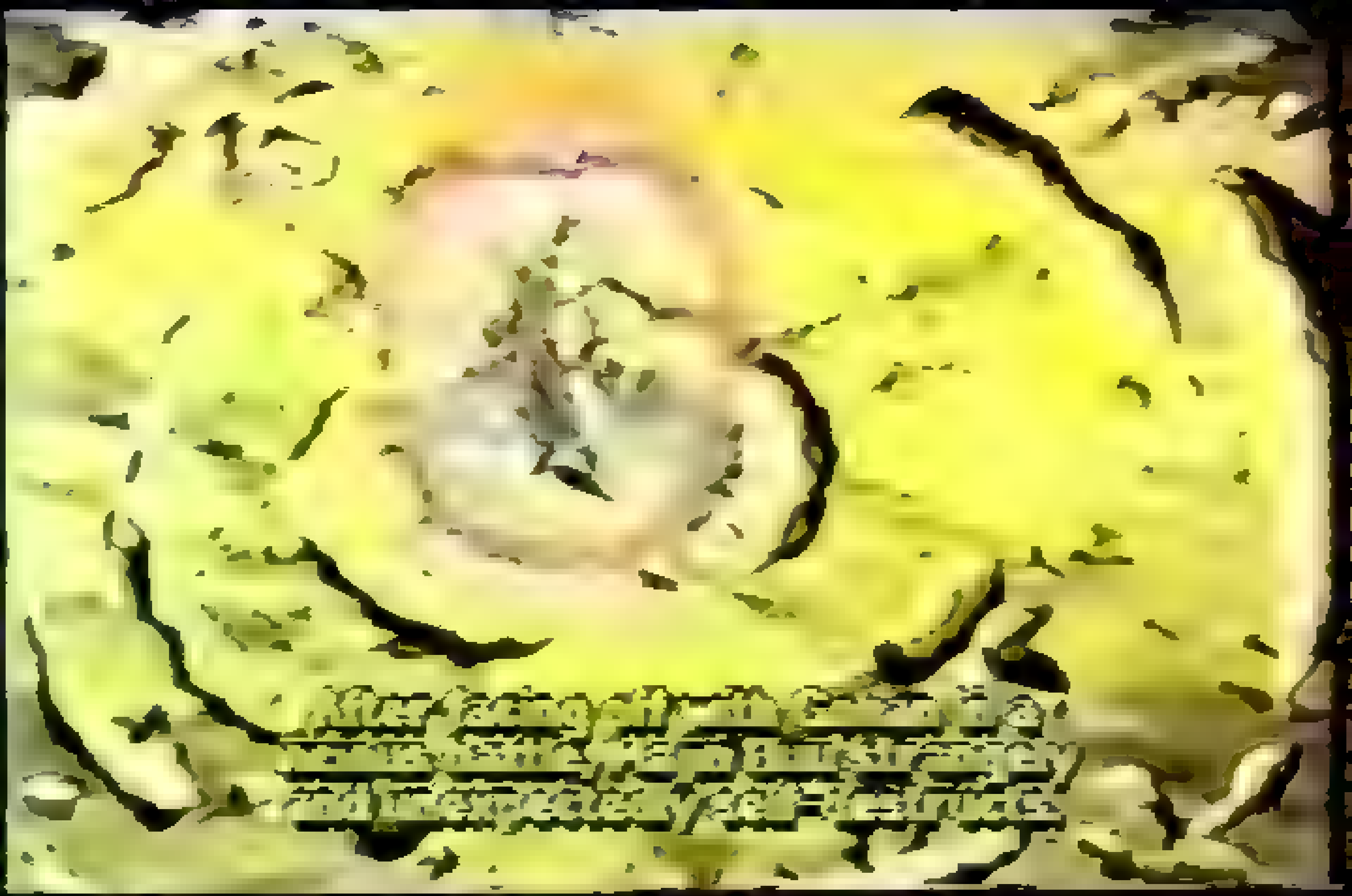
















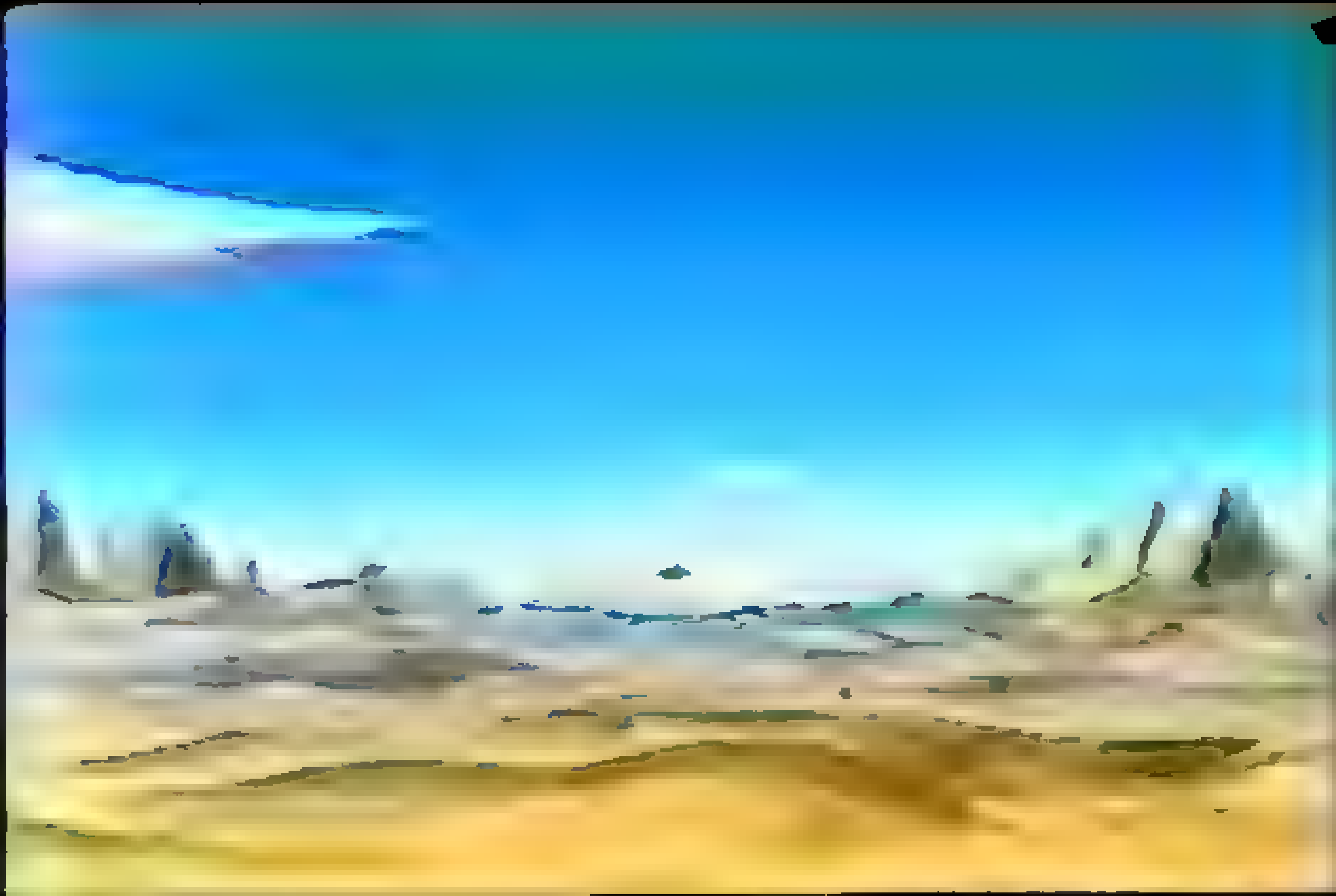





You got away,


The reunion was sharply cut short, when Bu
suddenly re-materialized to continue the fight











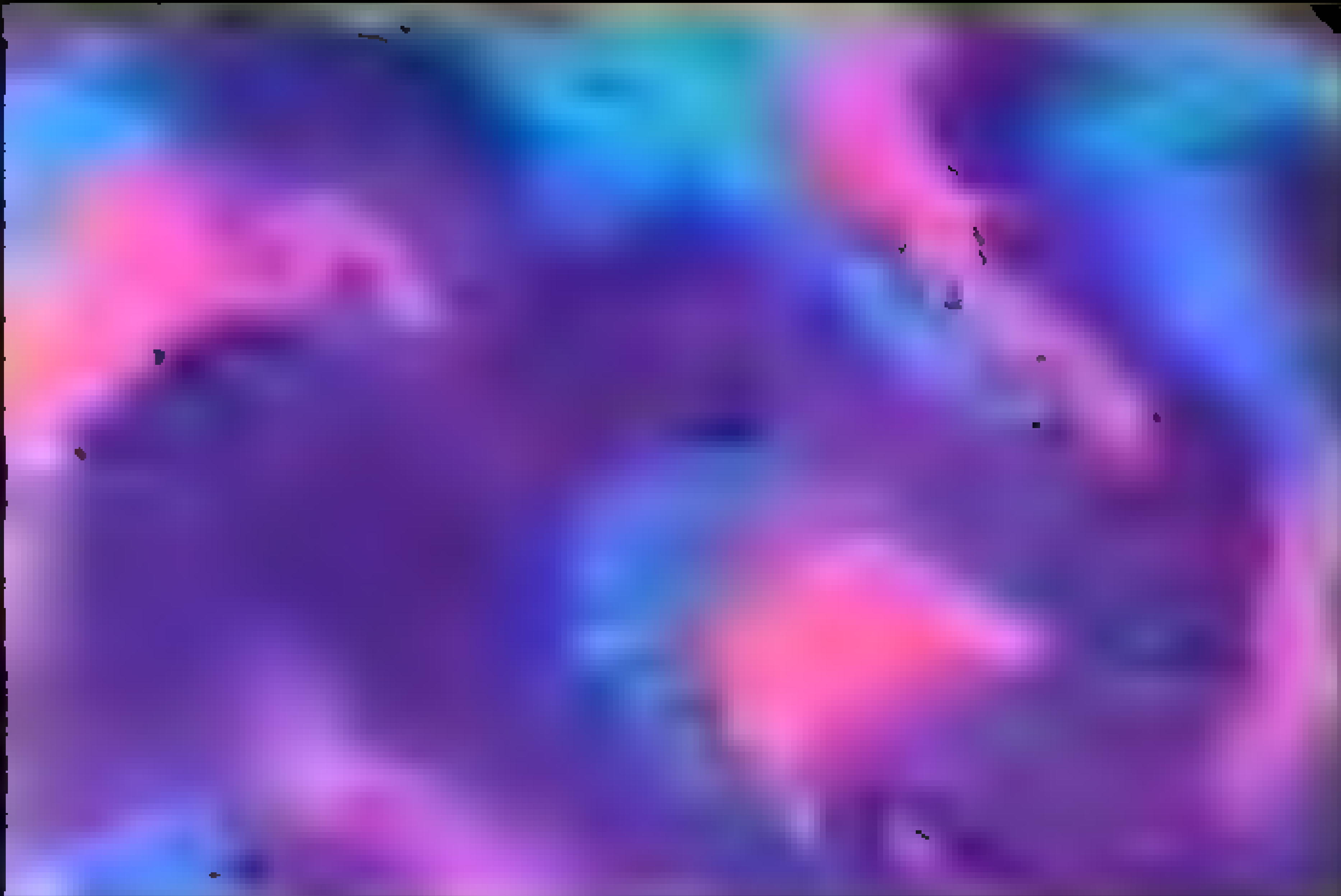


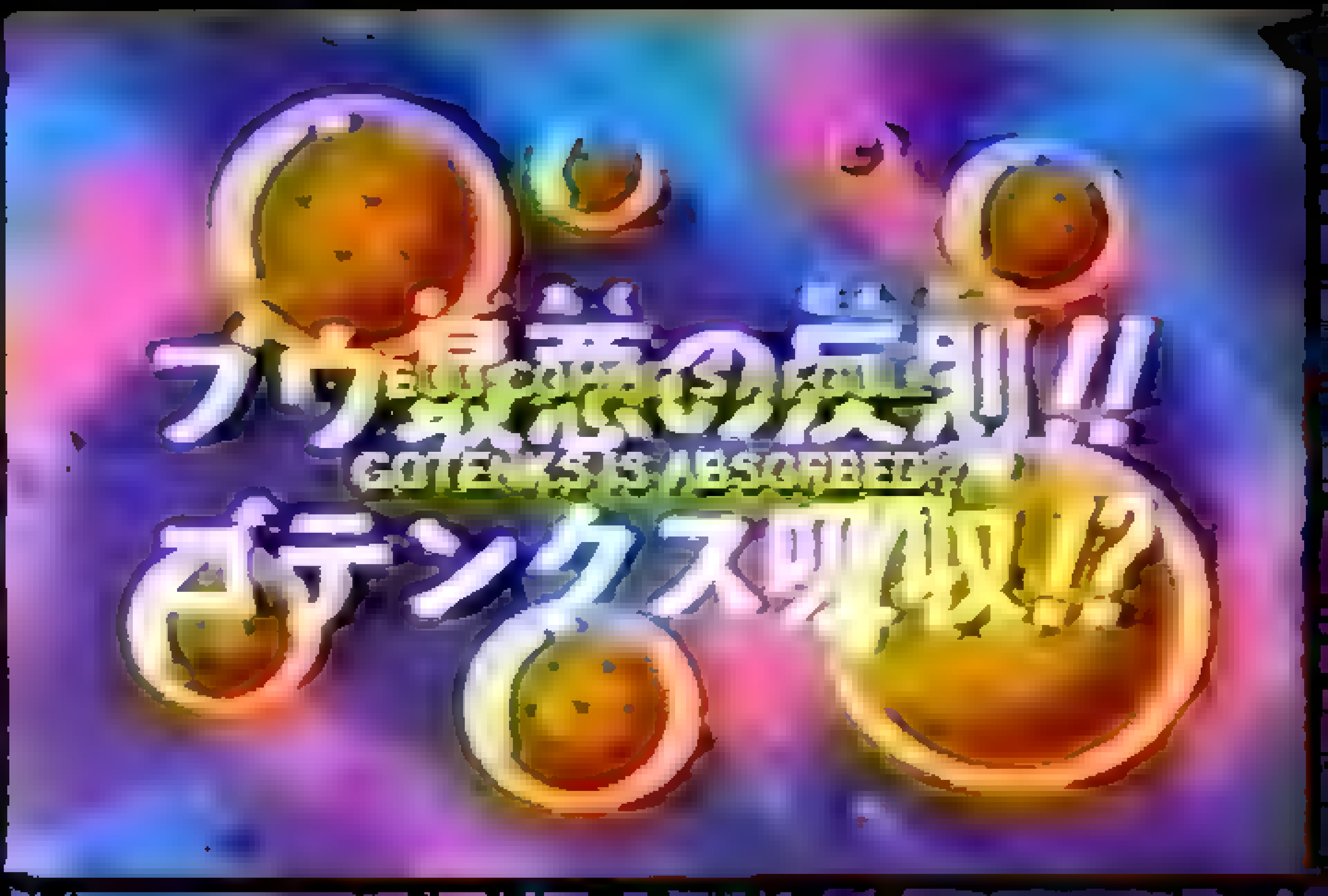


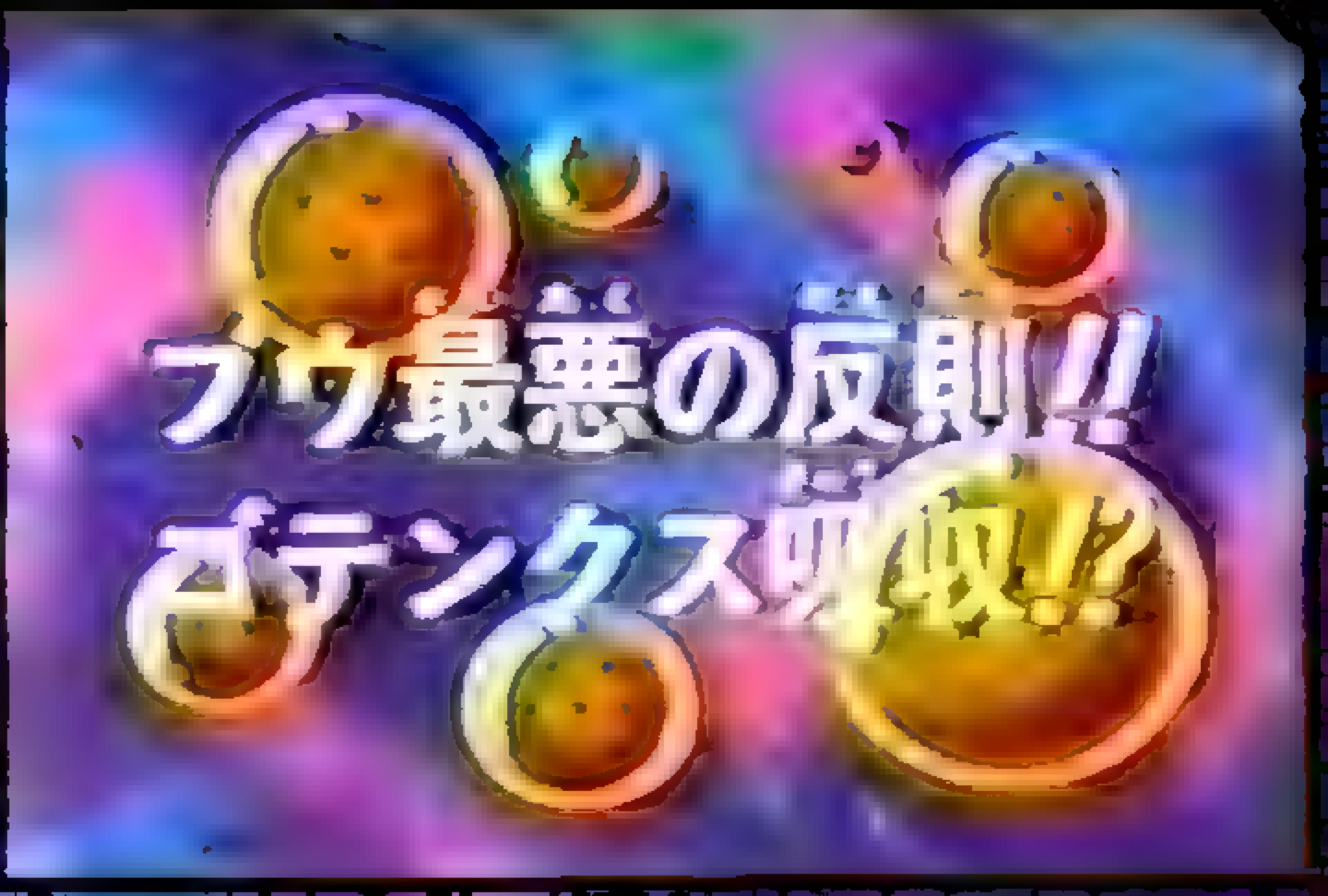


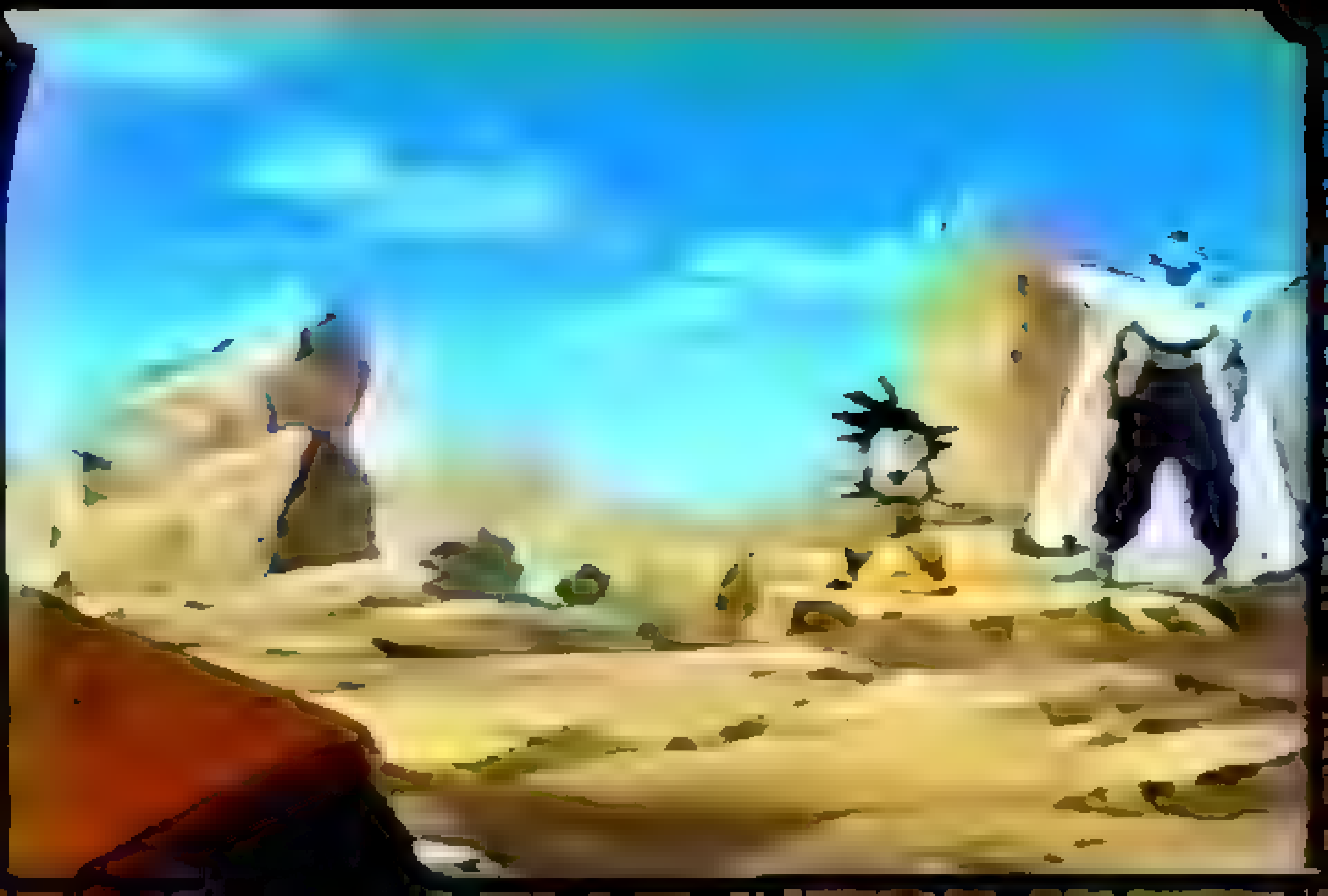




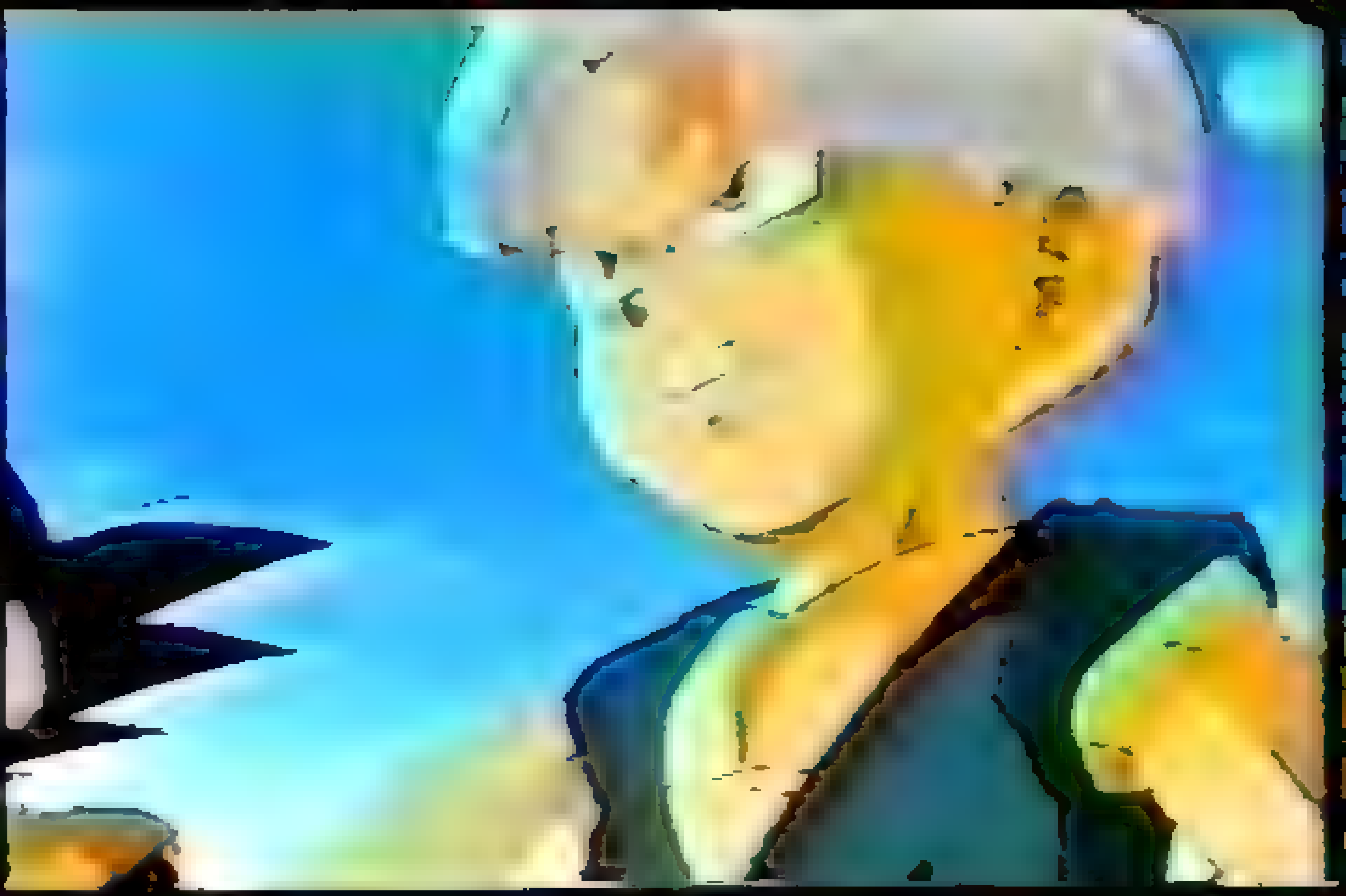


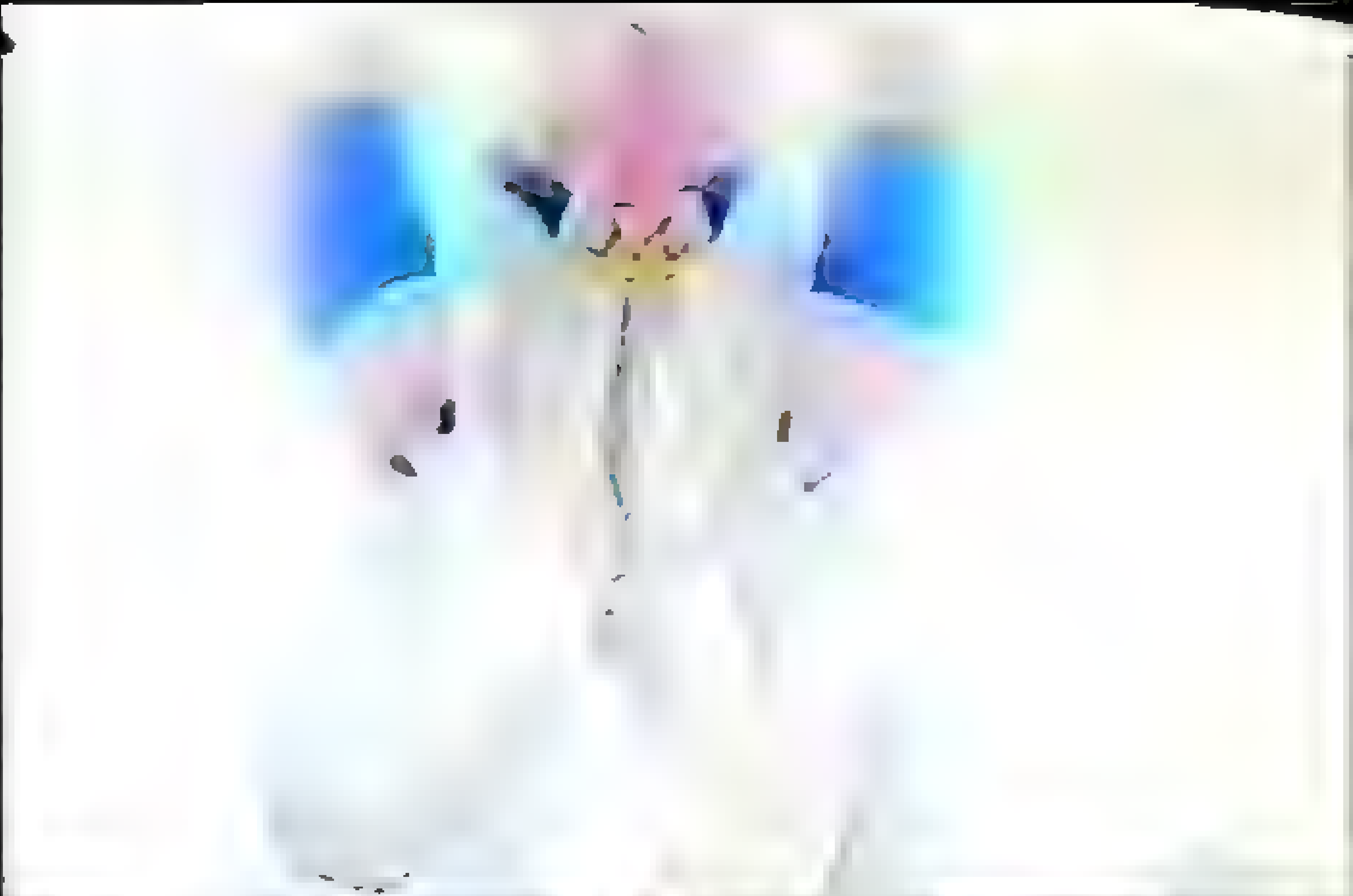

ゴテンクス吸収!?


ブウ最悪の反則!!
ゴテンクス吸収!!



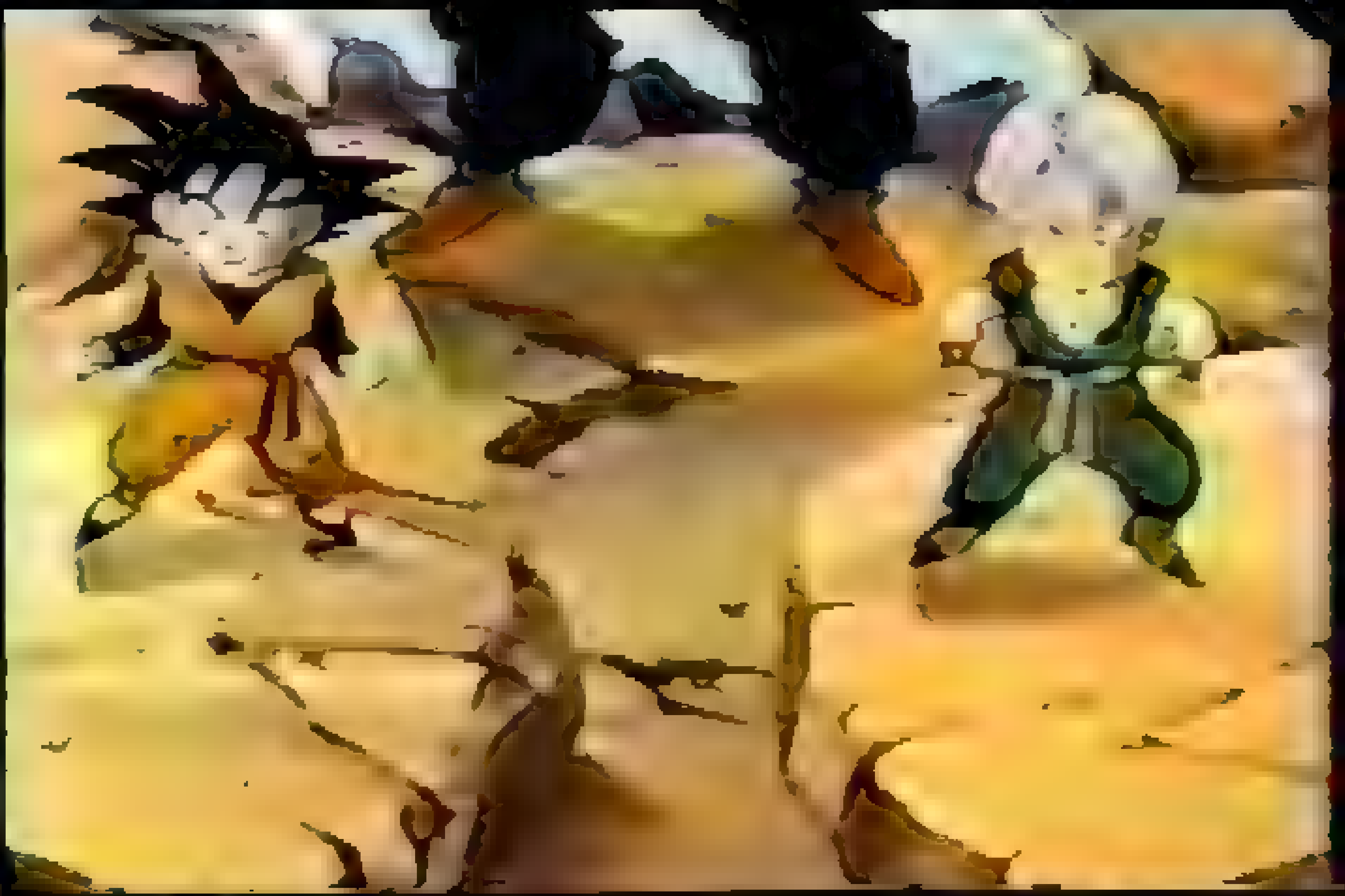












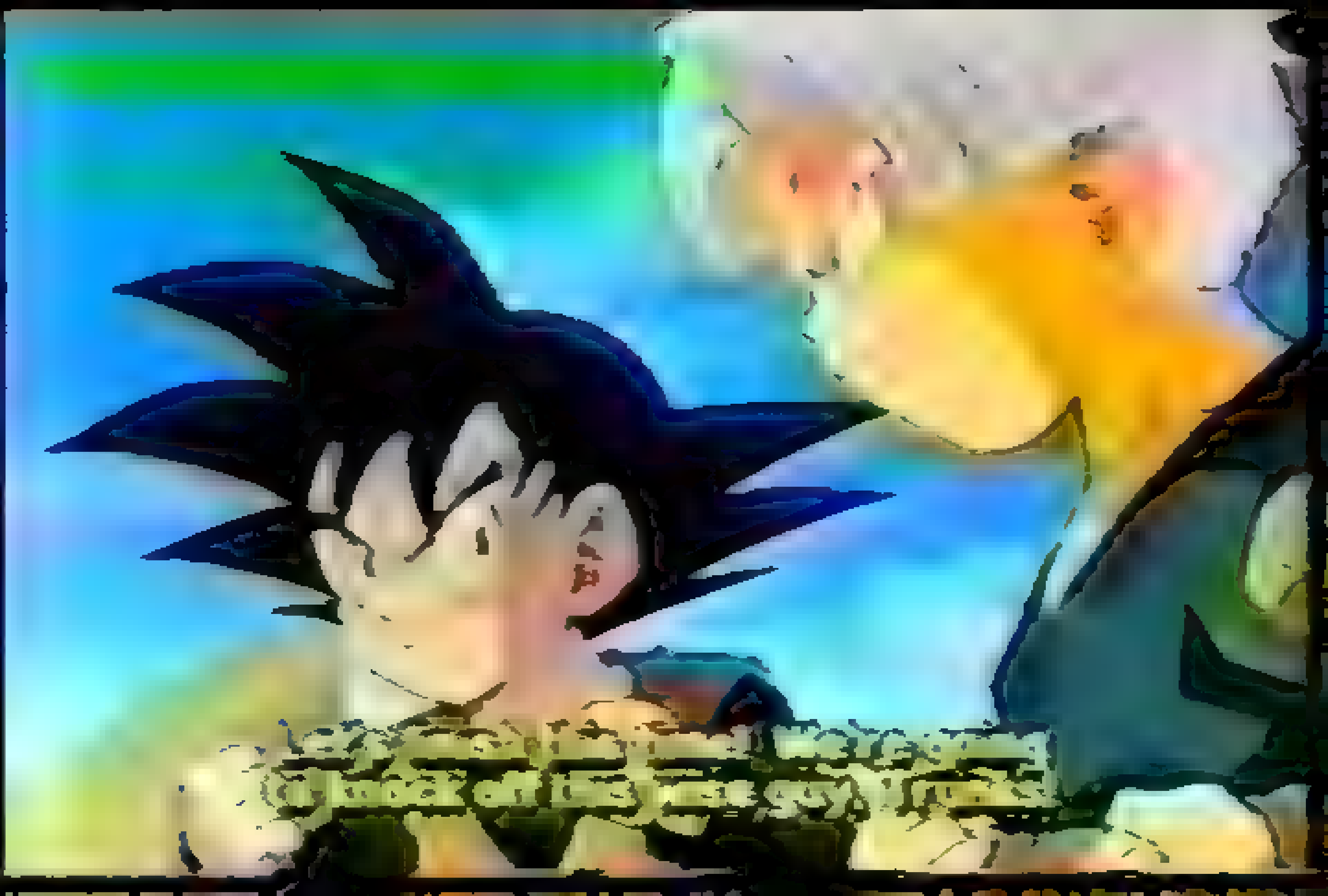



you'd be long gone by now!





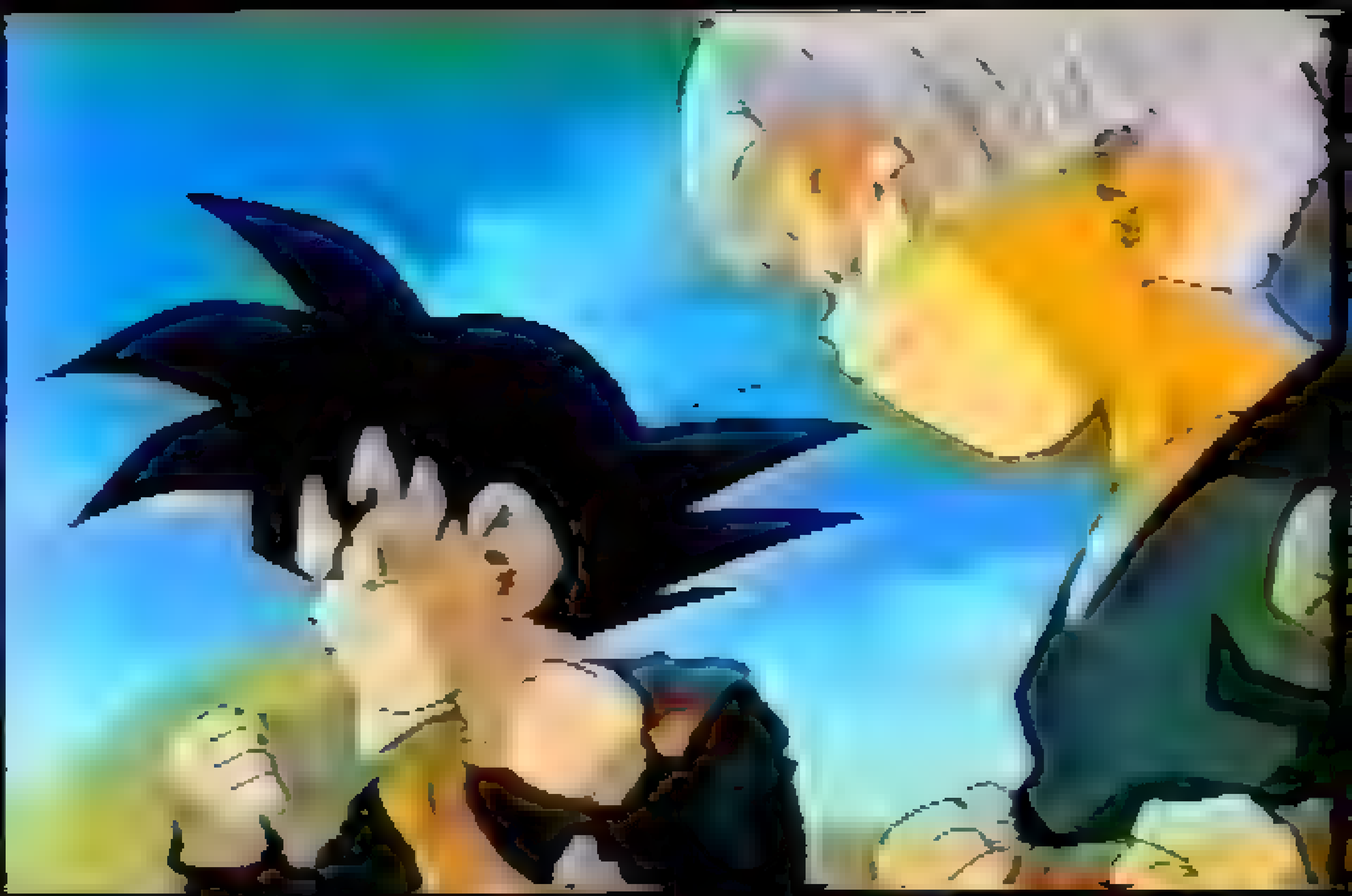












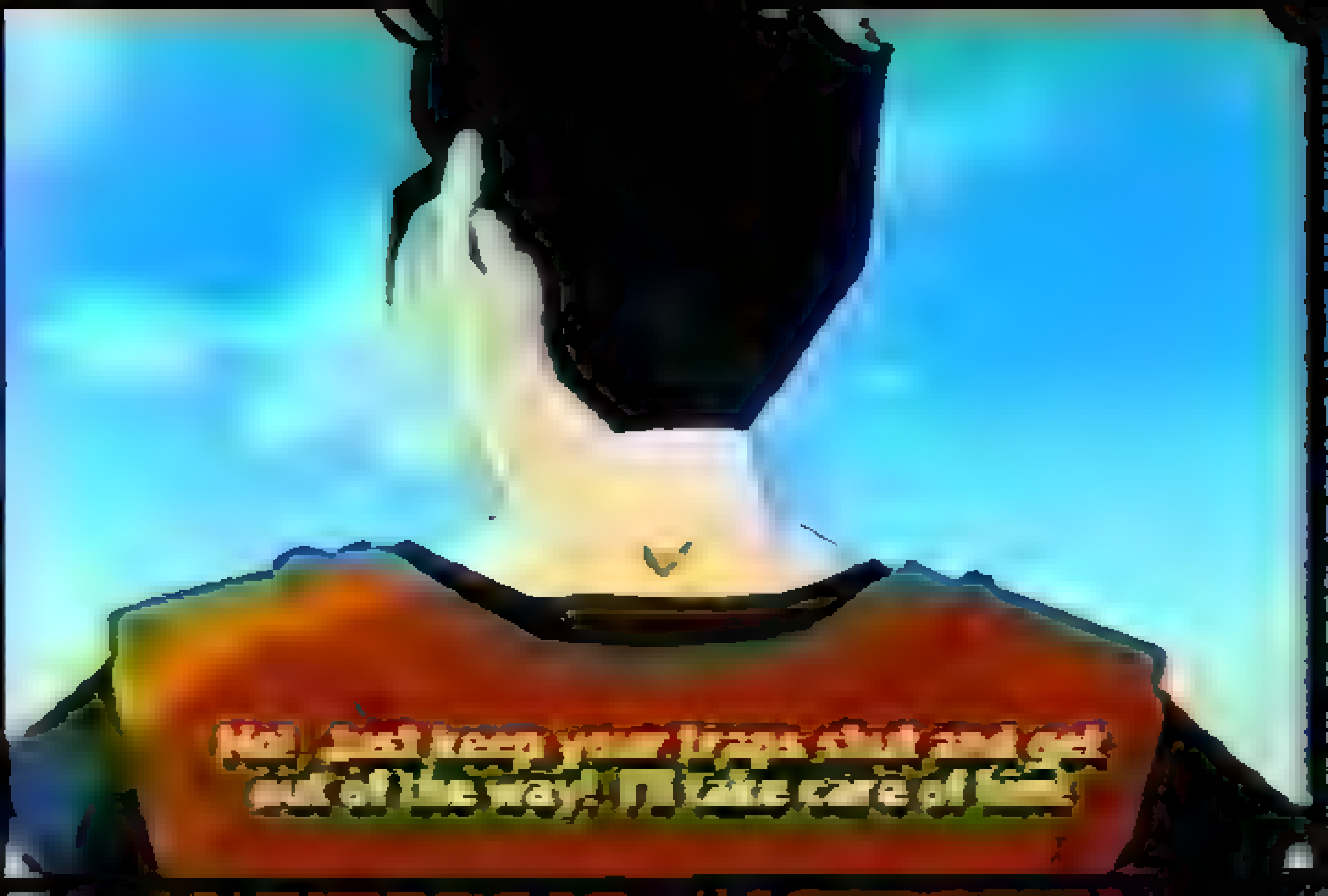




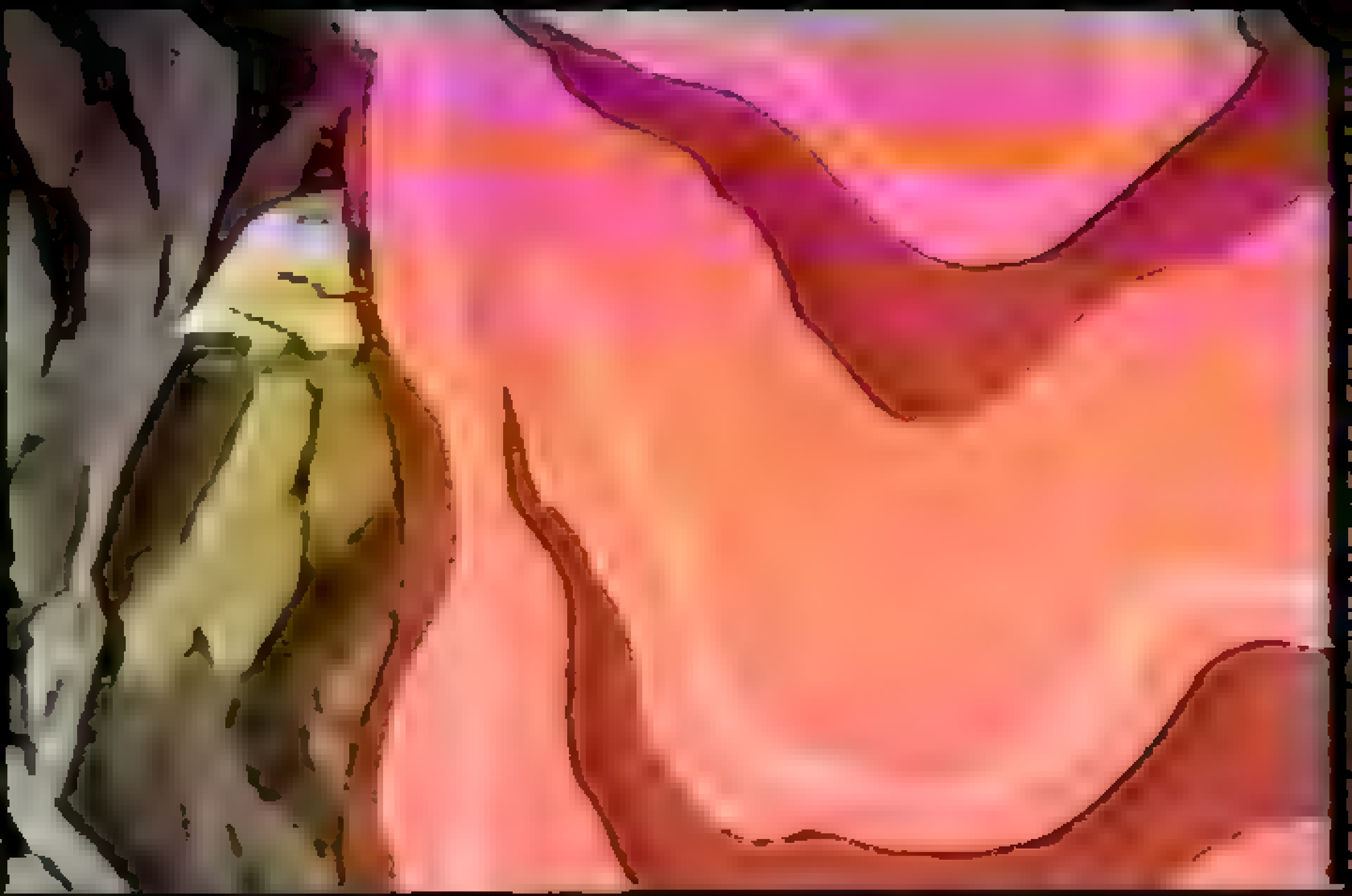


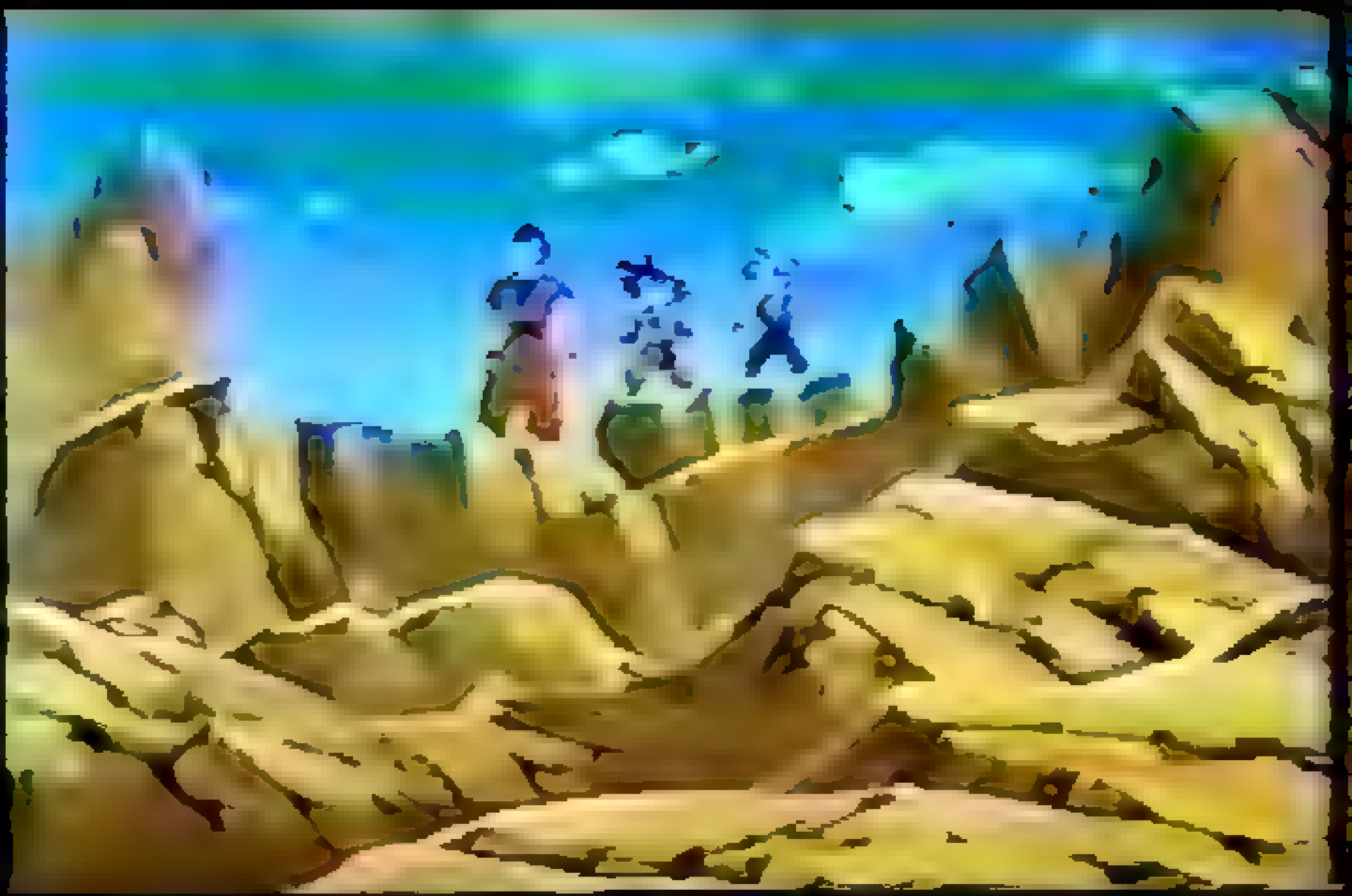





No! Just keep your traps shut and get
out of the way! I'll take care of













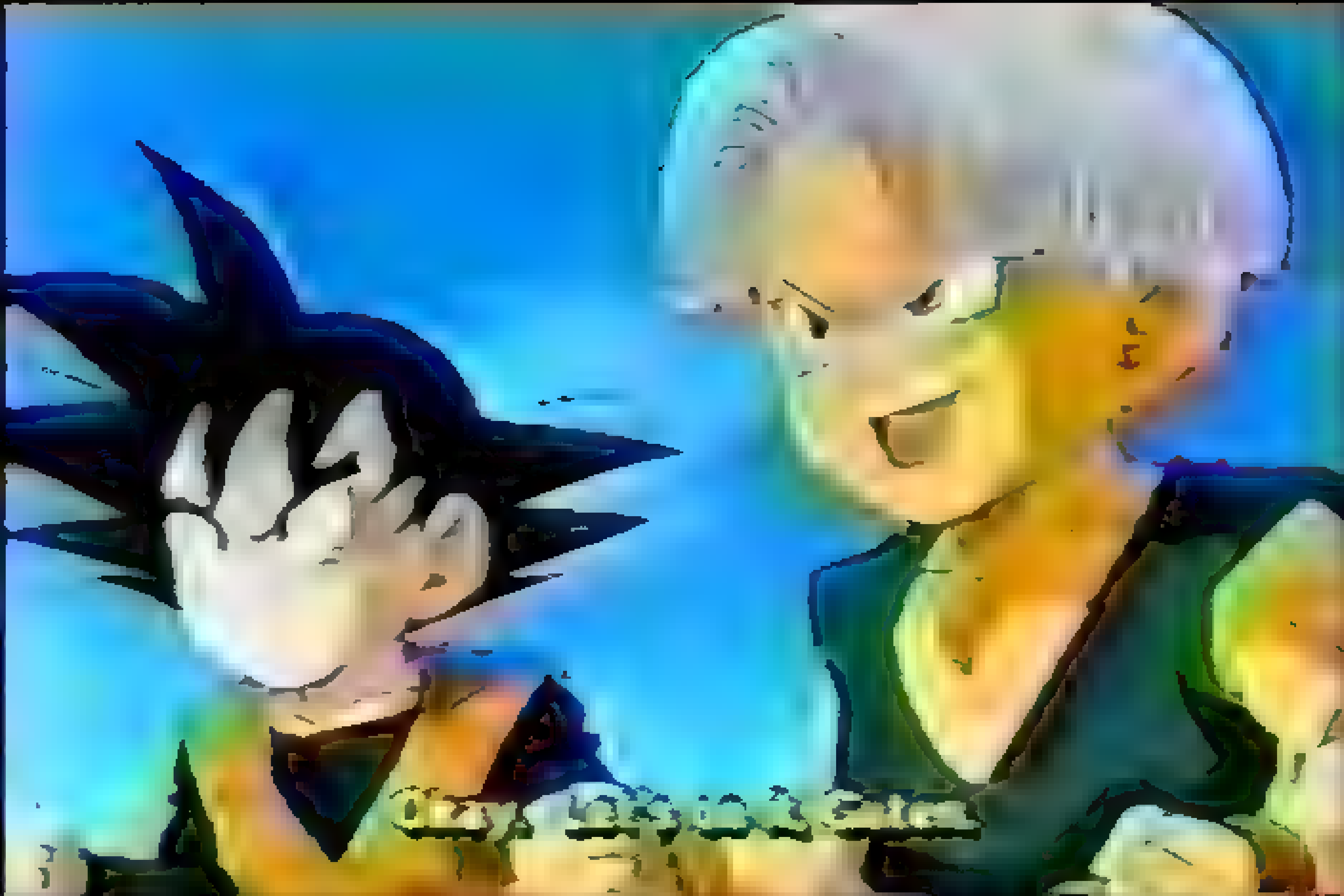
















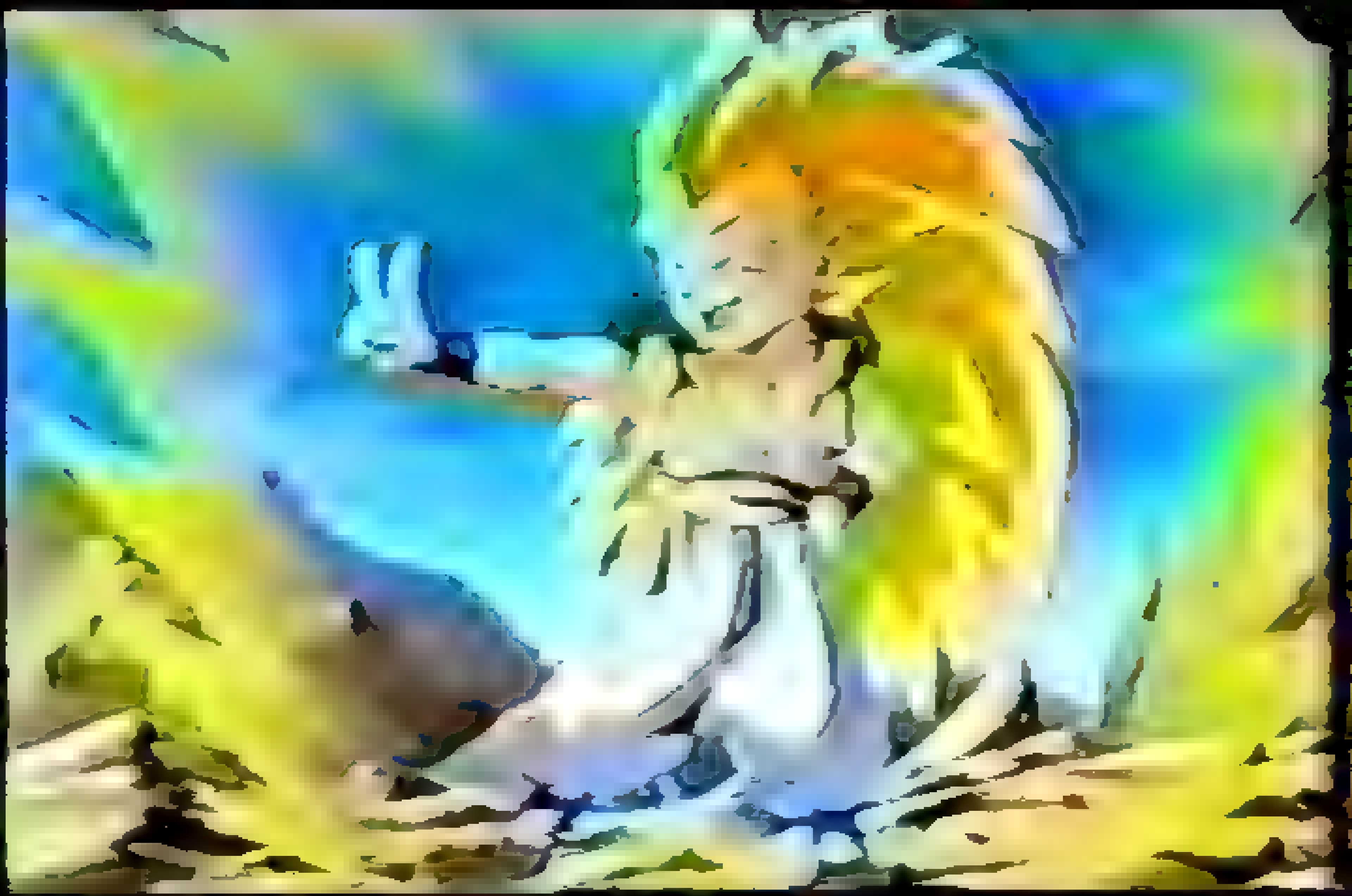


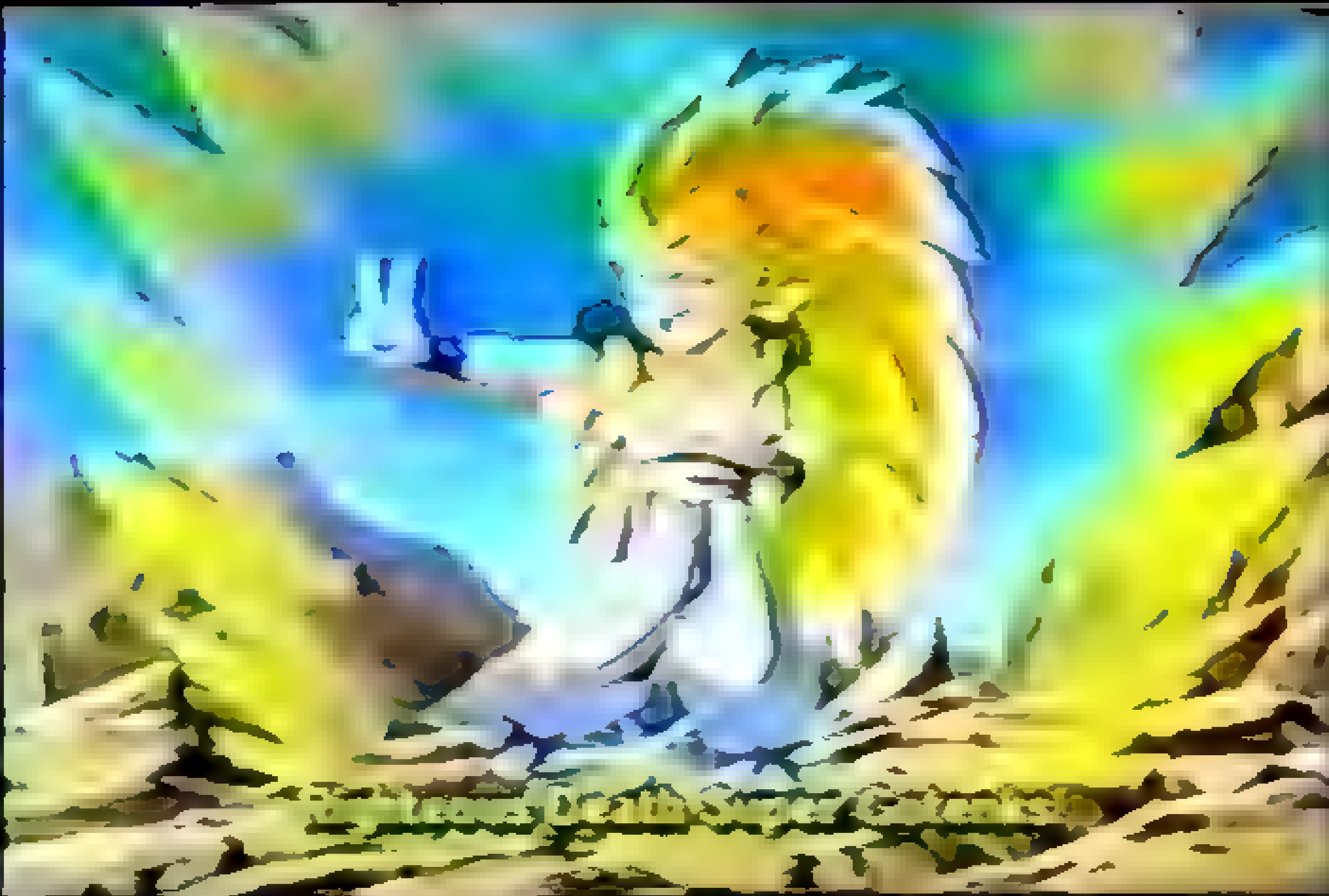












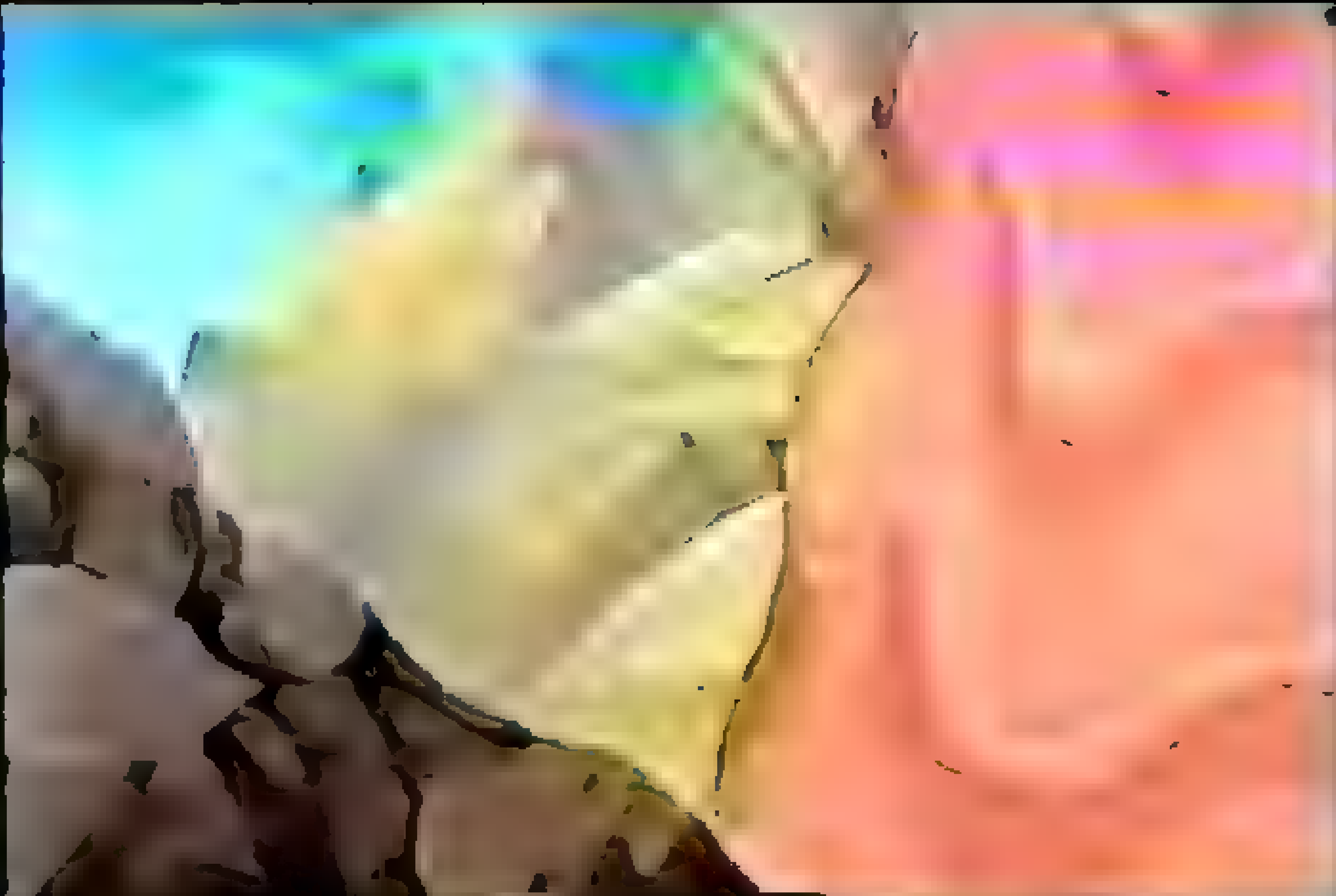






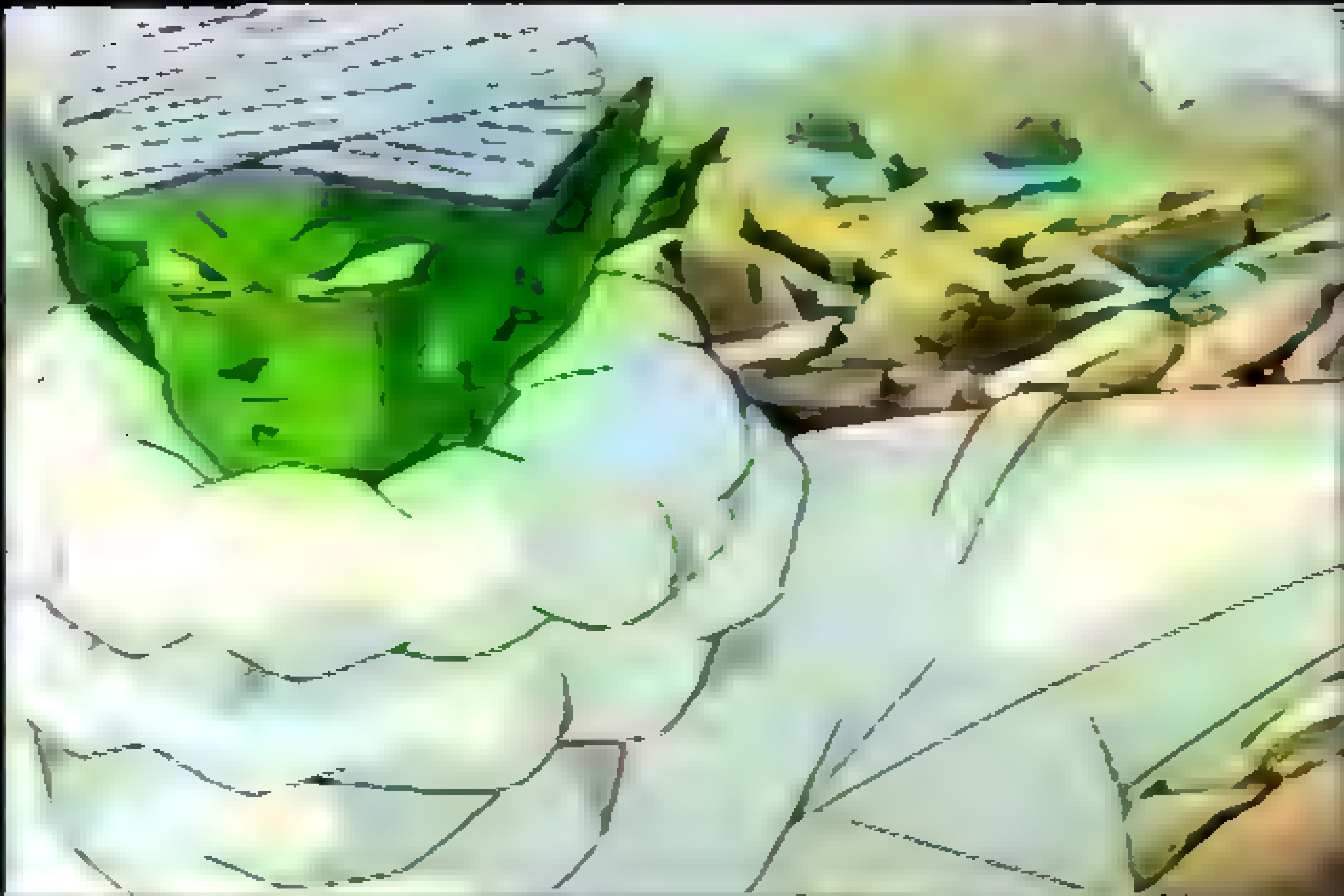


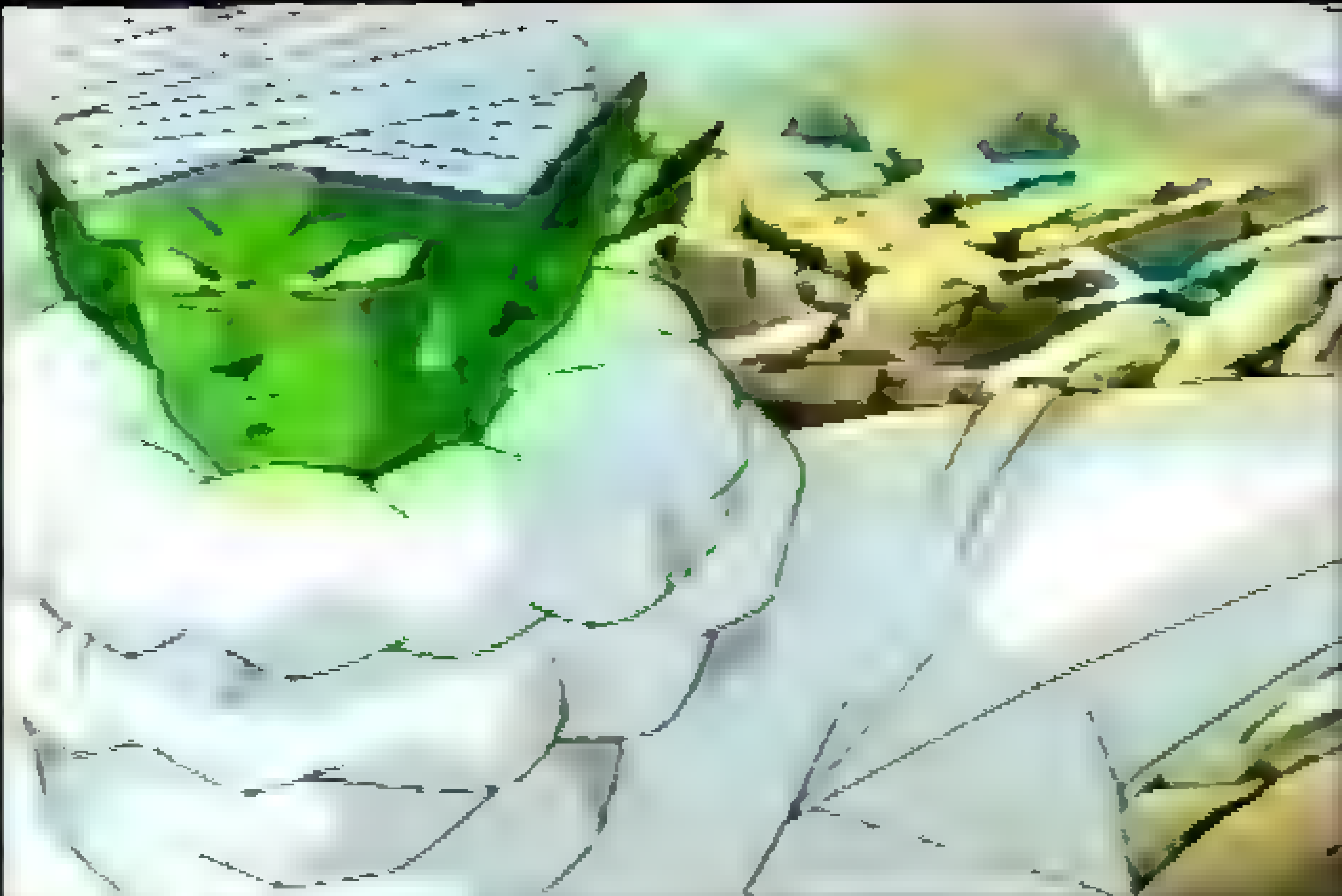














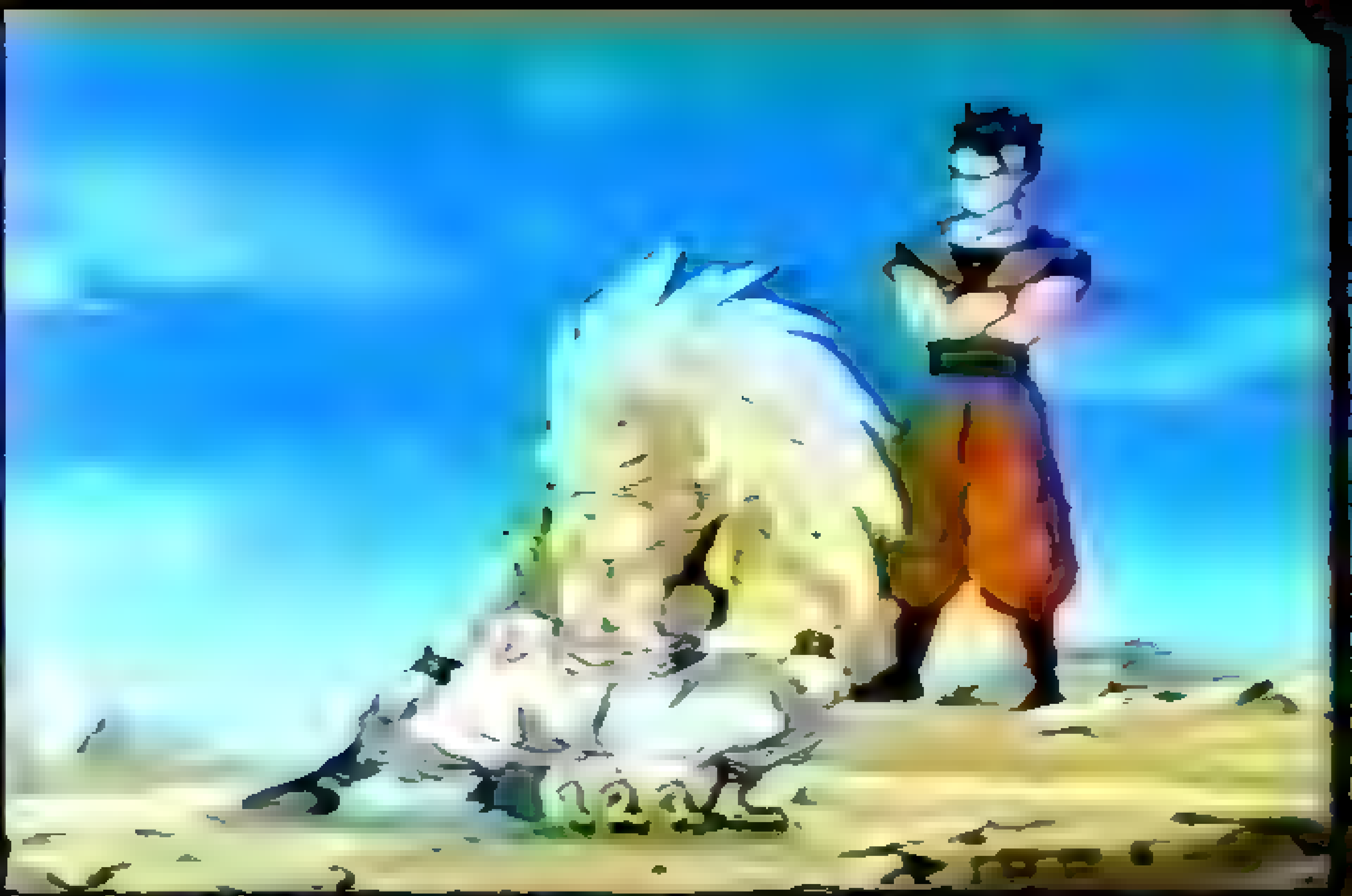















You're the one that wanted to
go first, so he gets the first move.







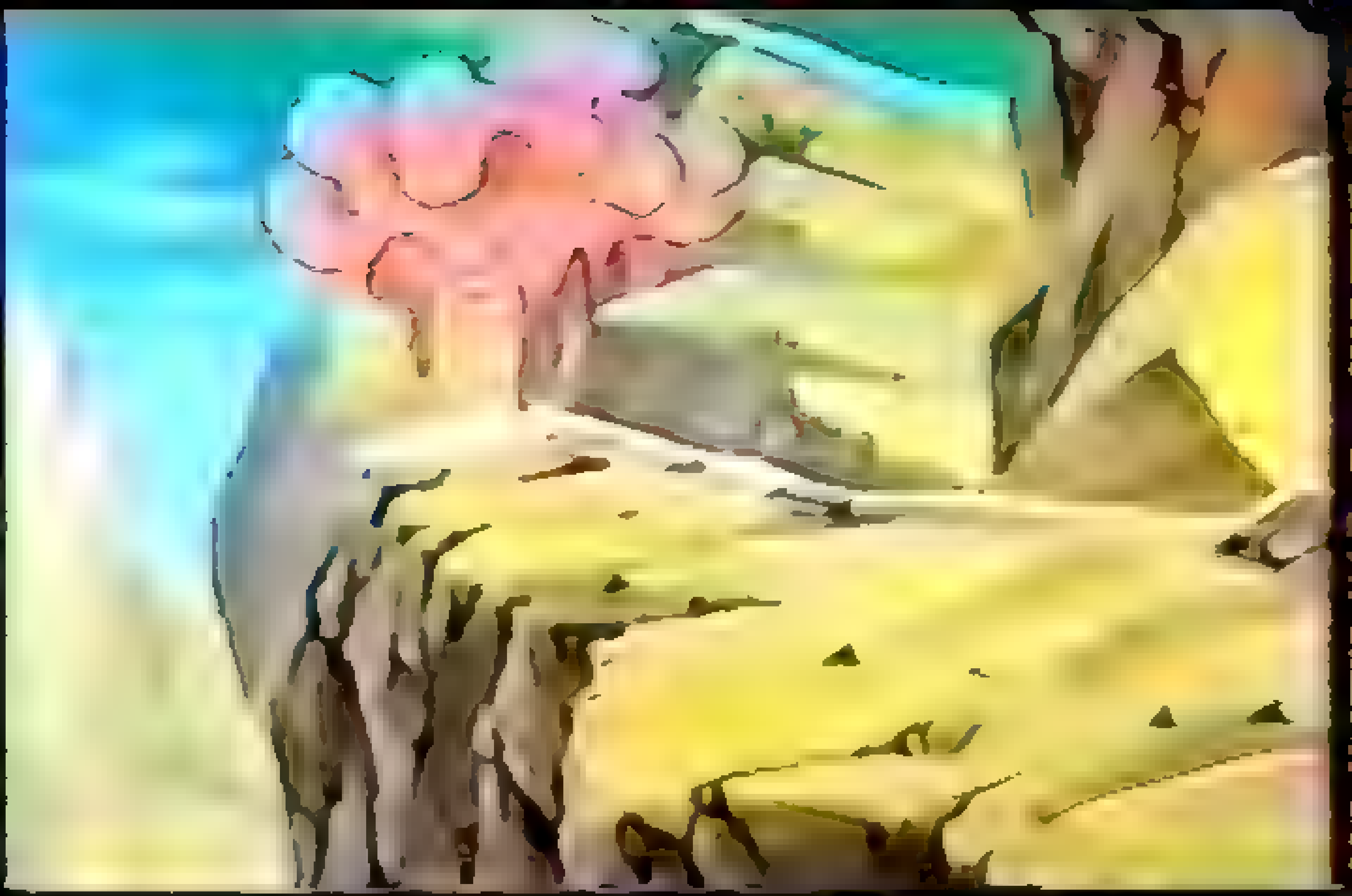






















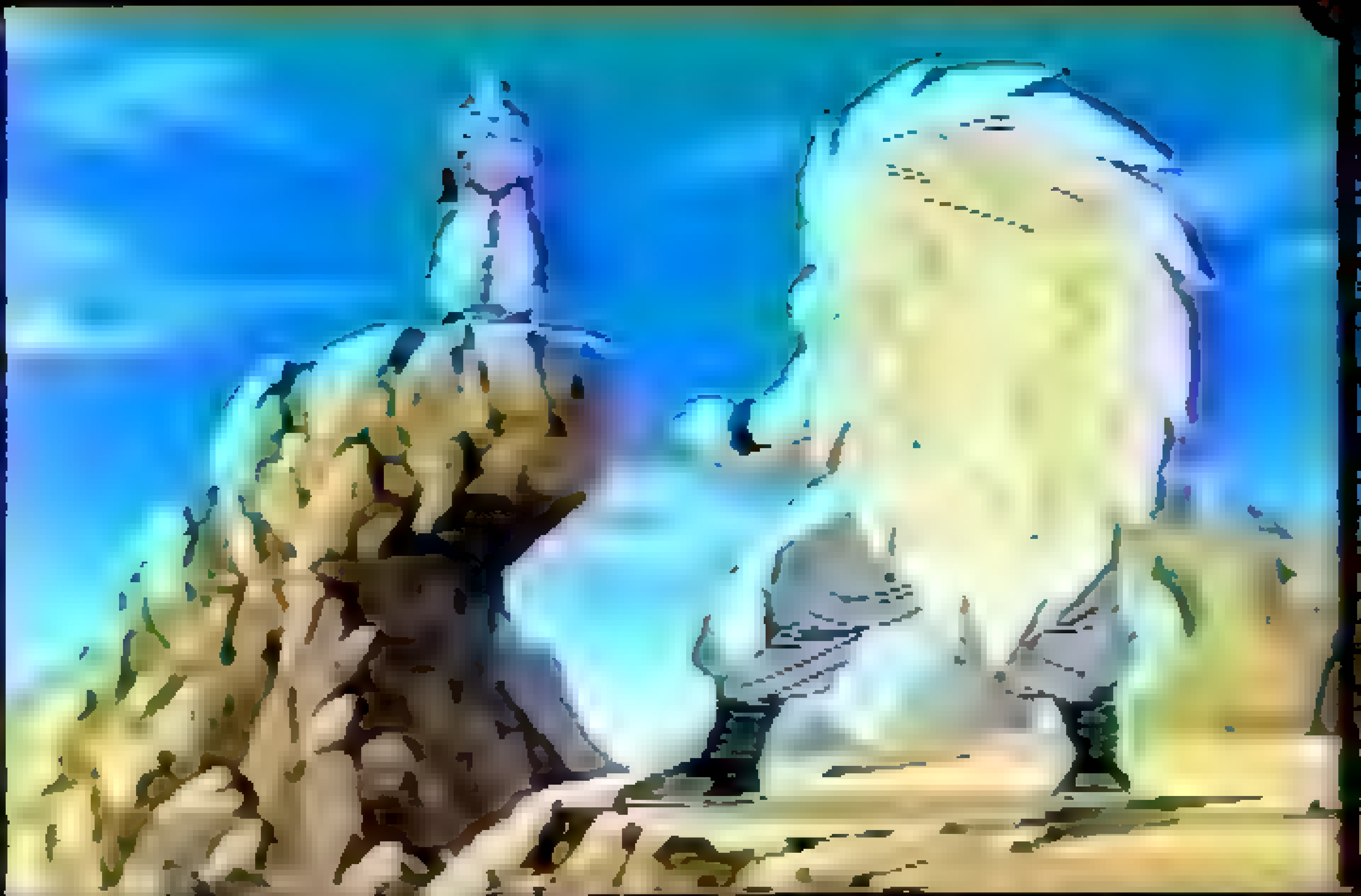






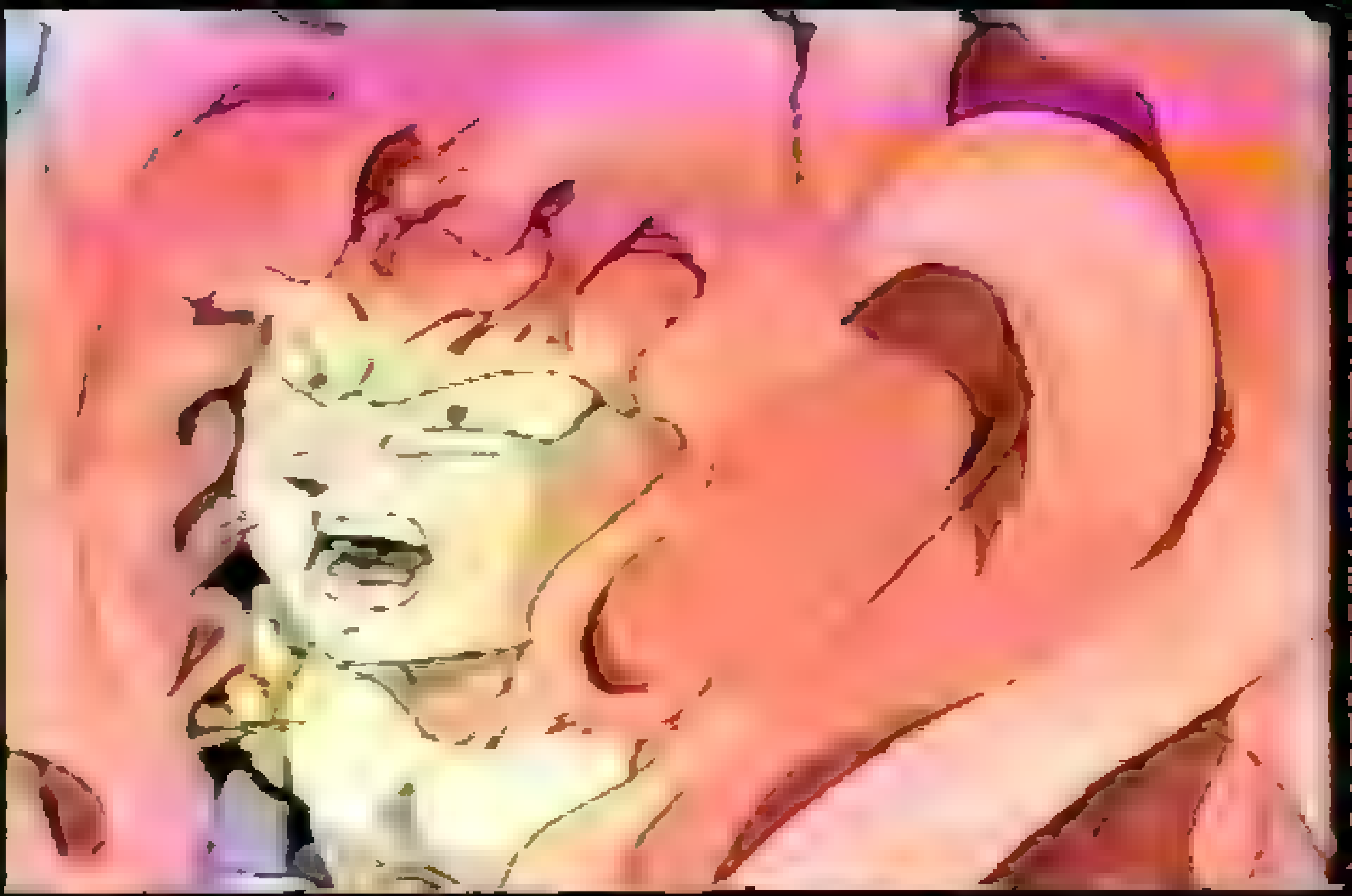




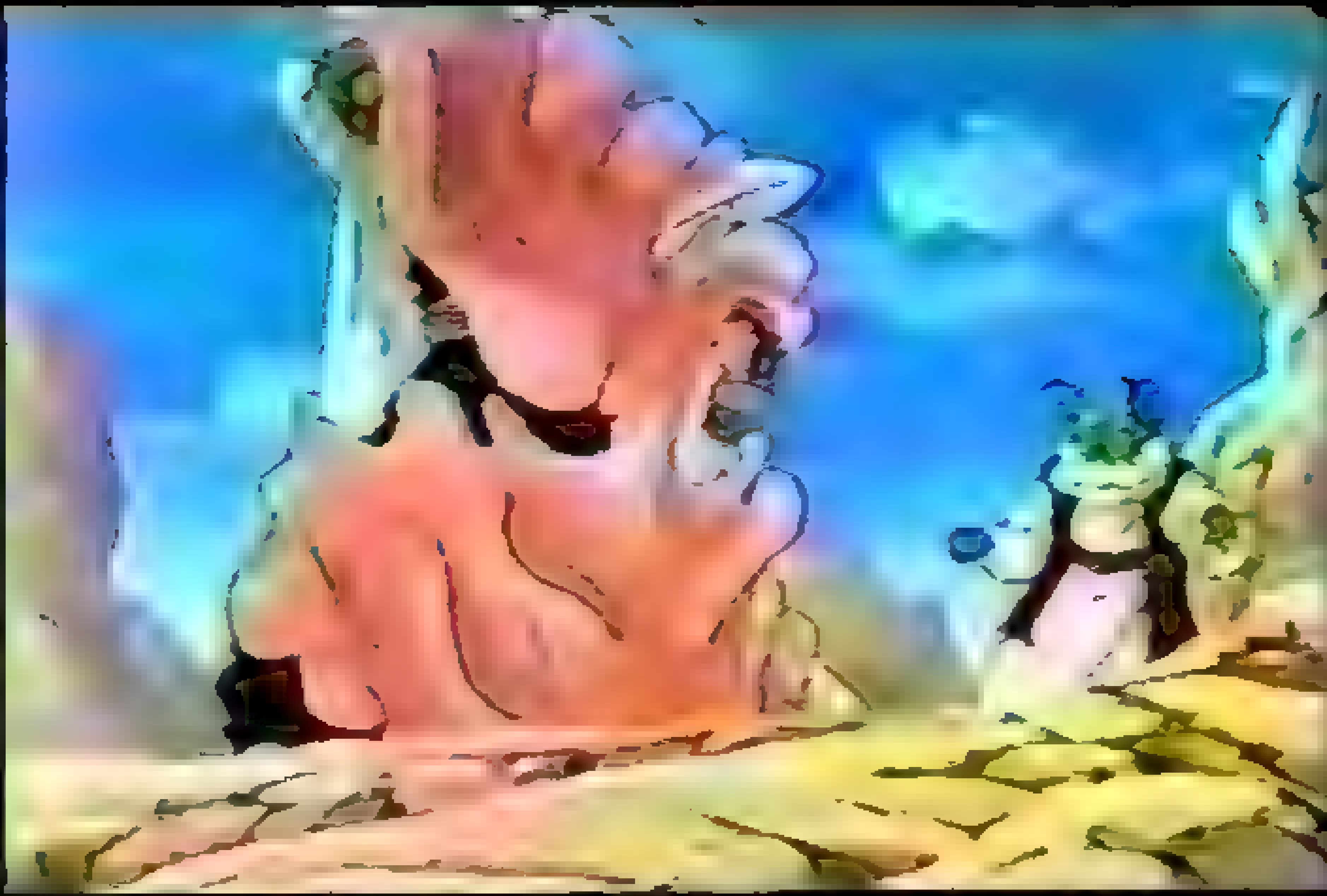






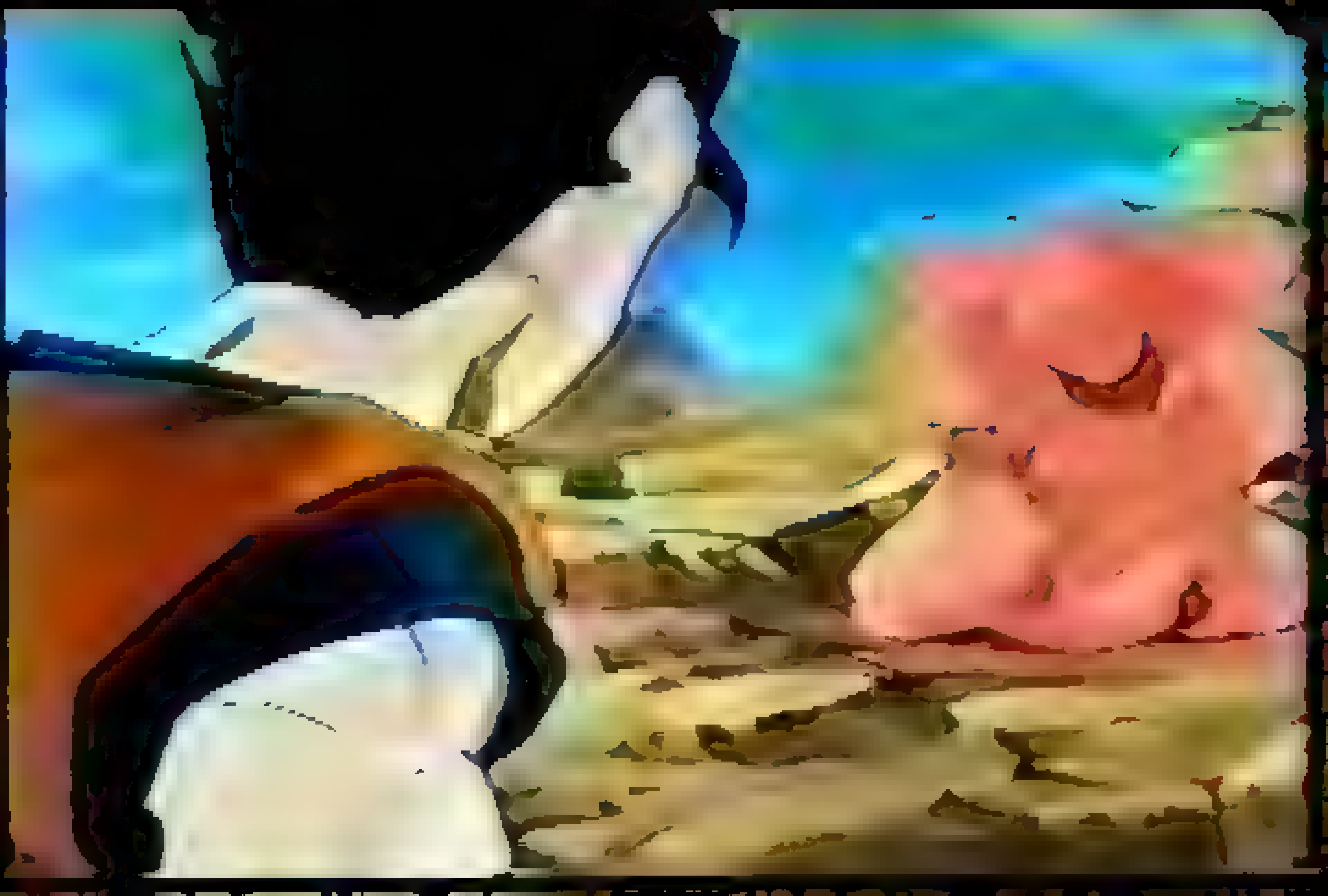


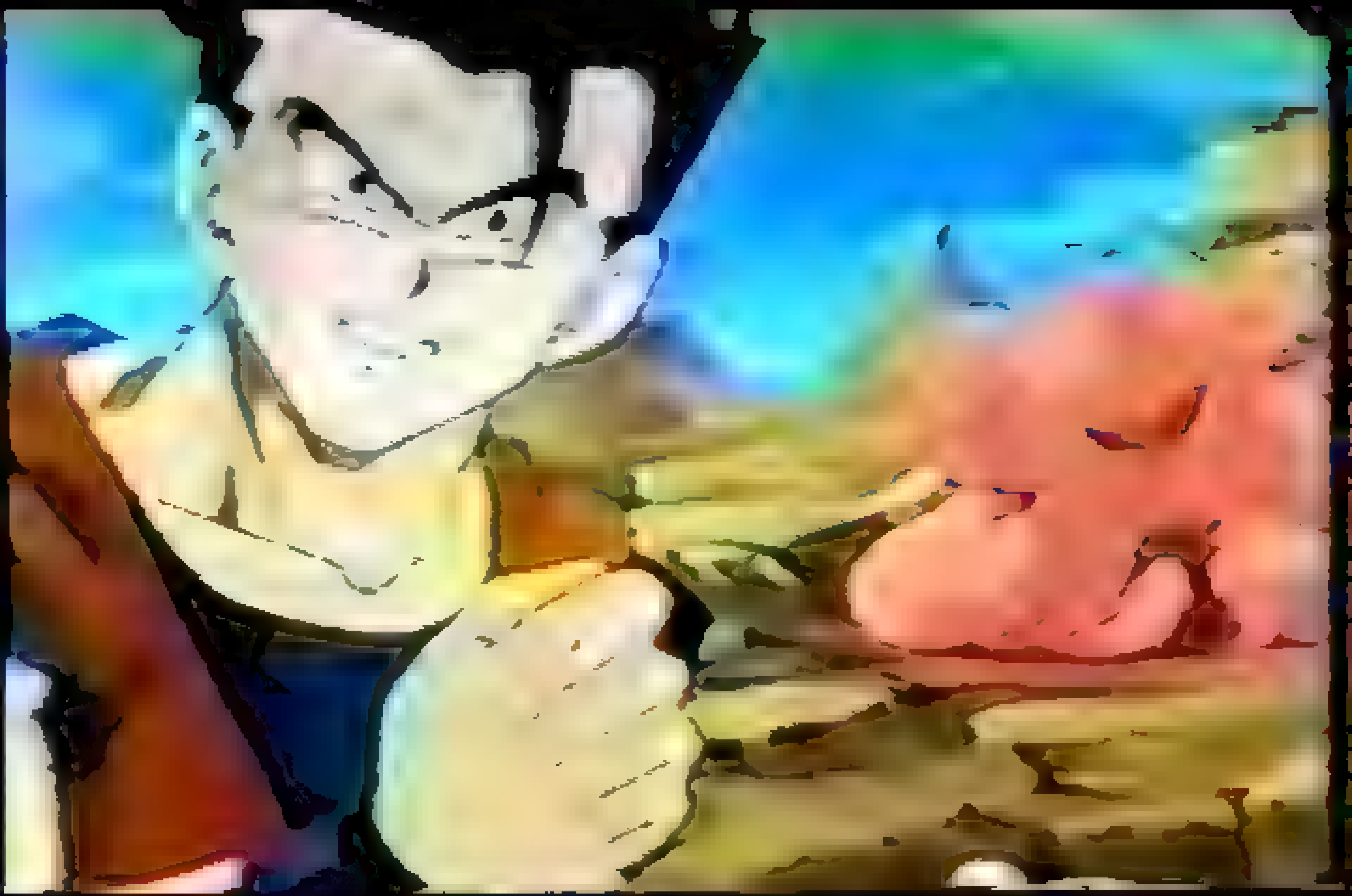


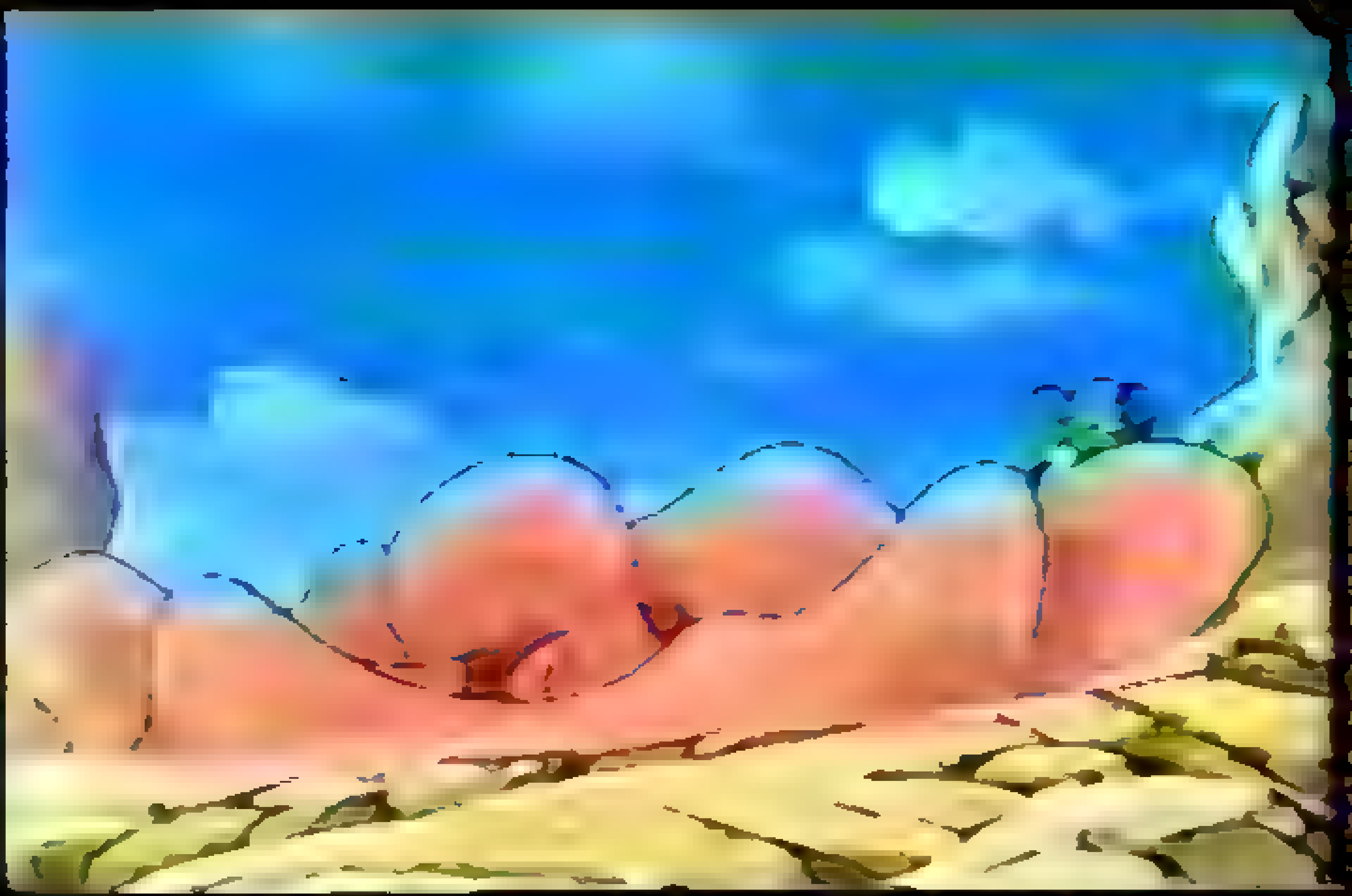




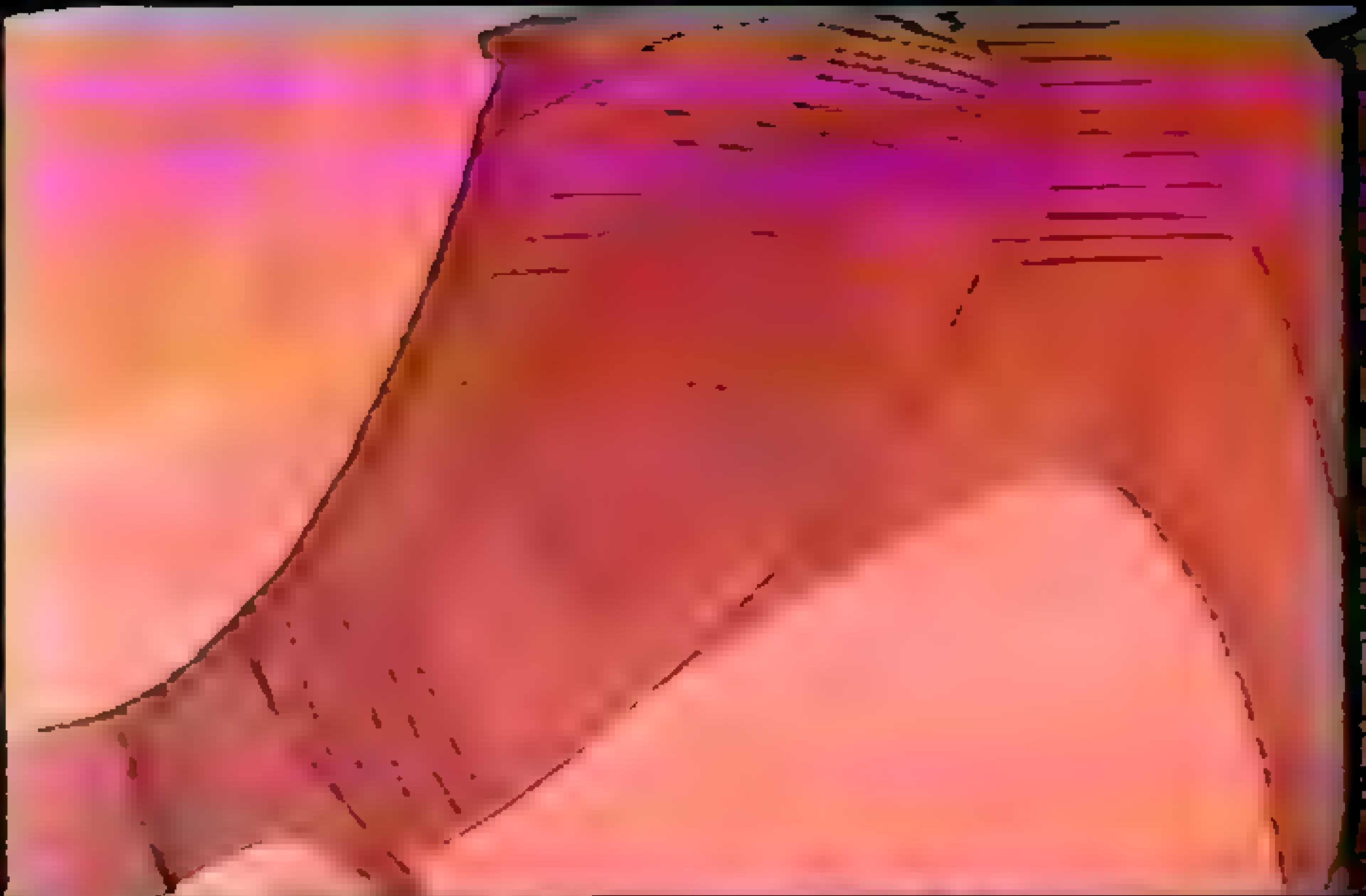


















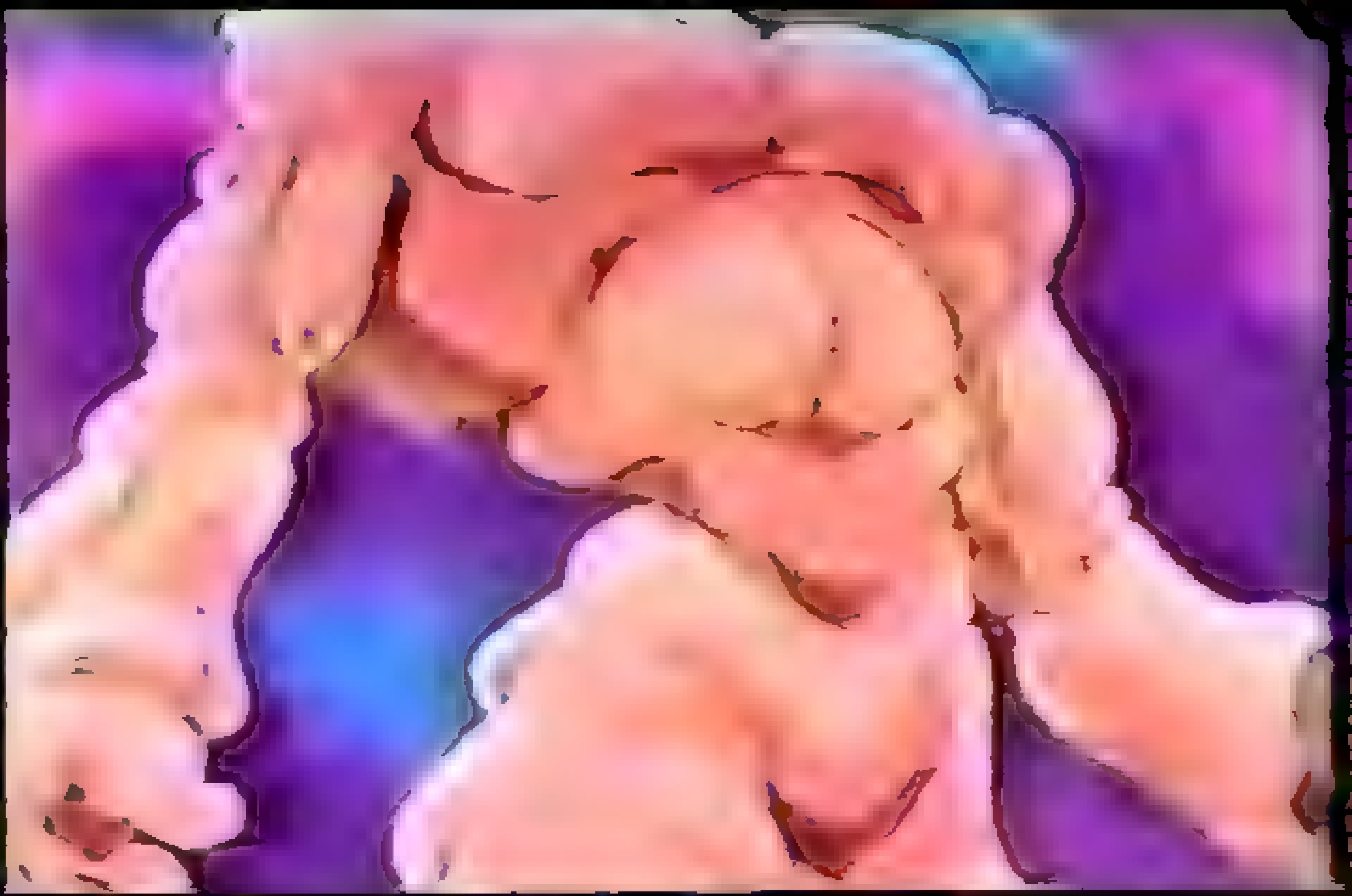



How could he do that!


I got it, Gohan! Get him before it's too late!

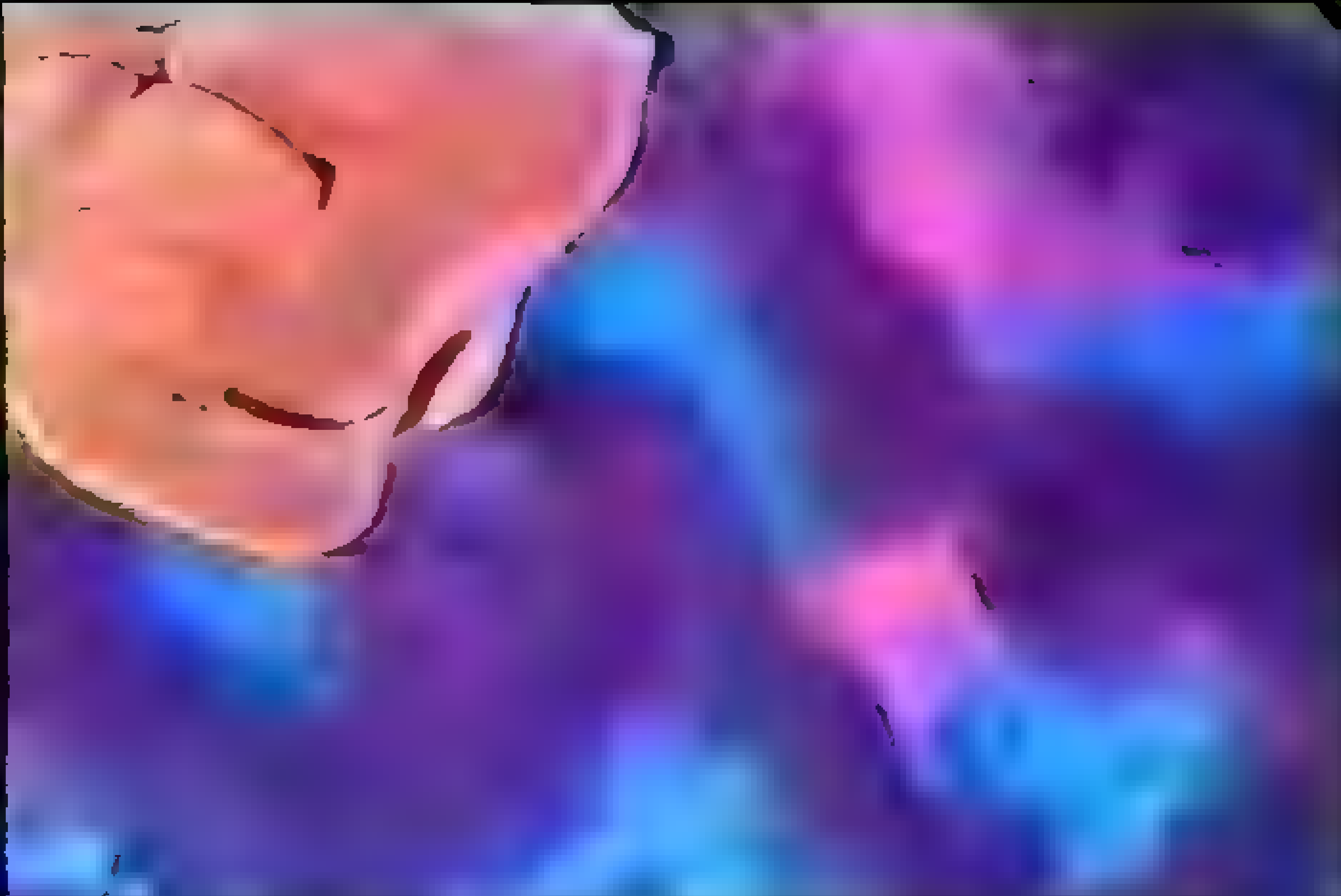


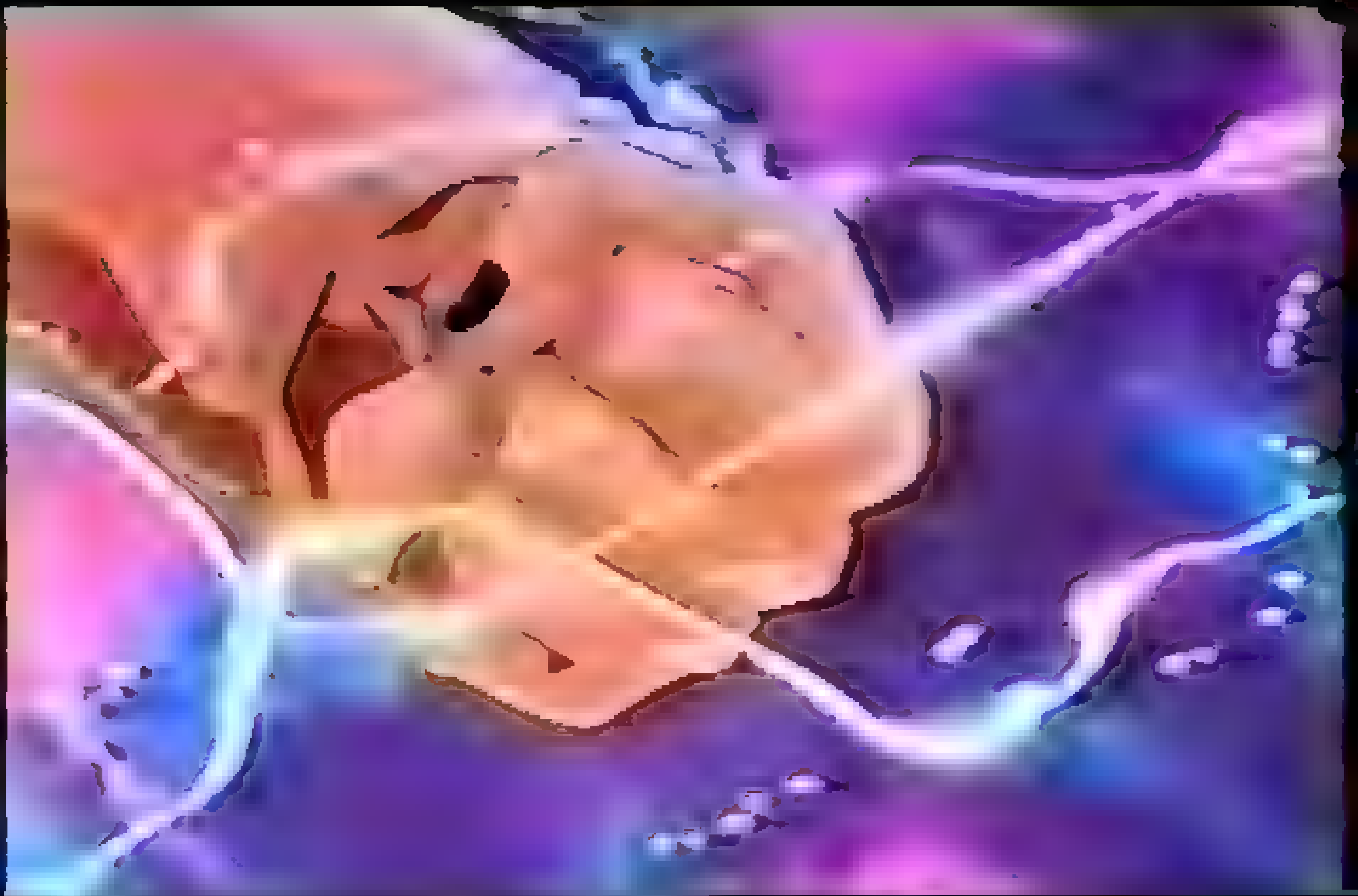





























(Piccolo and) Super Gotenks:
Buu just absorbed the both of them.





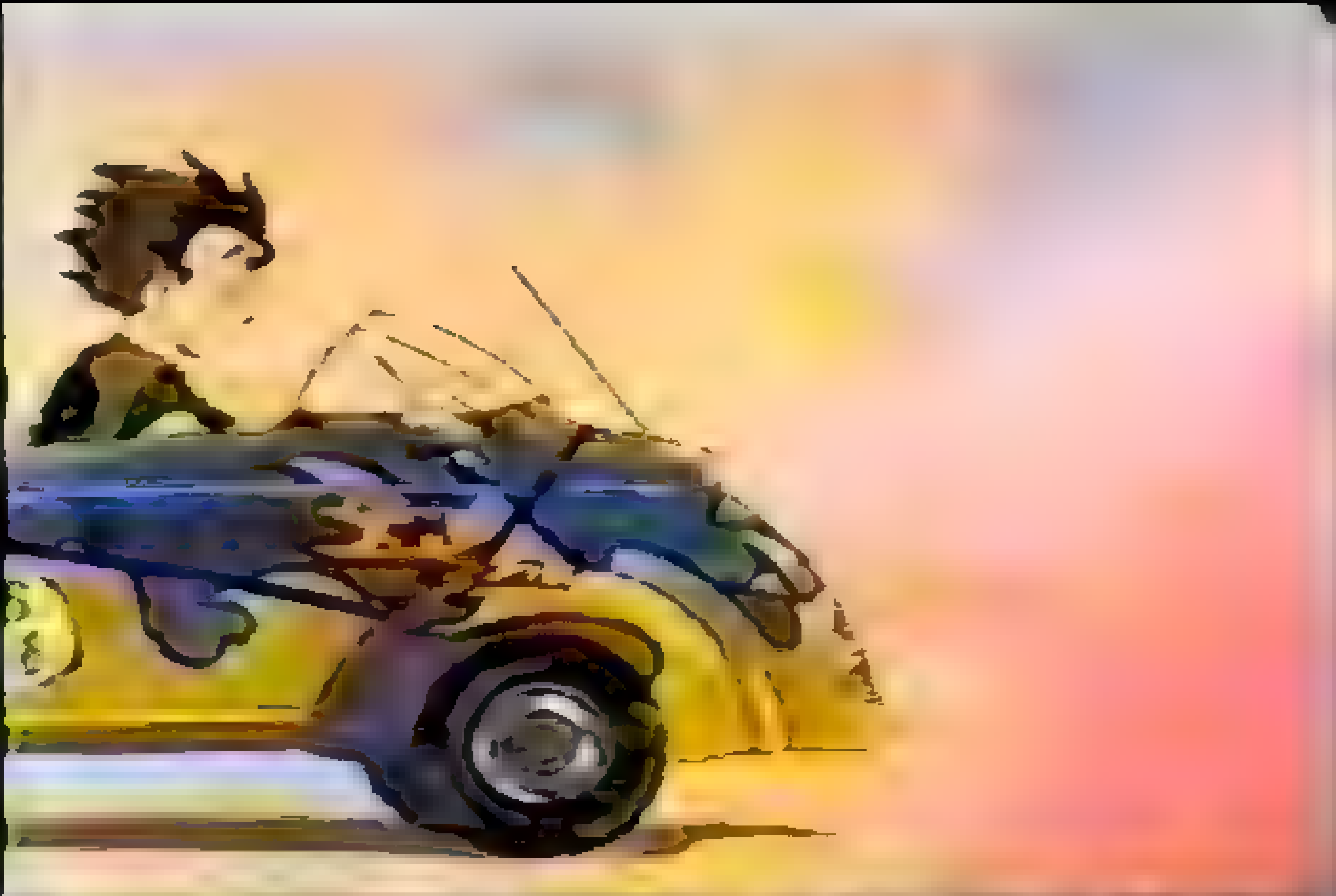




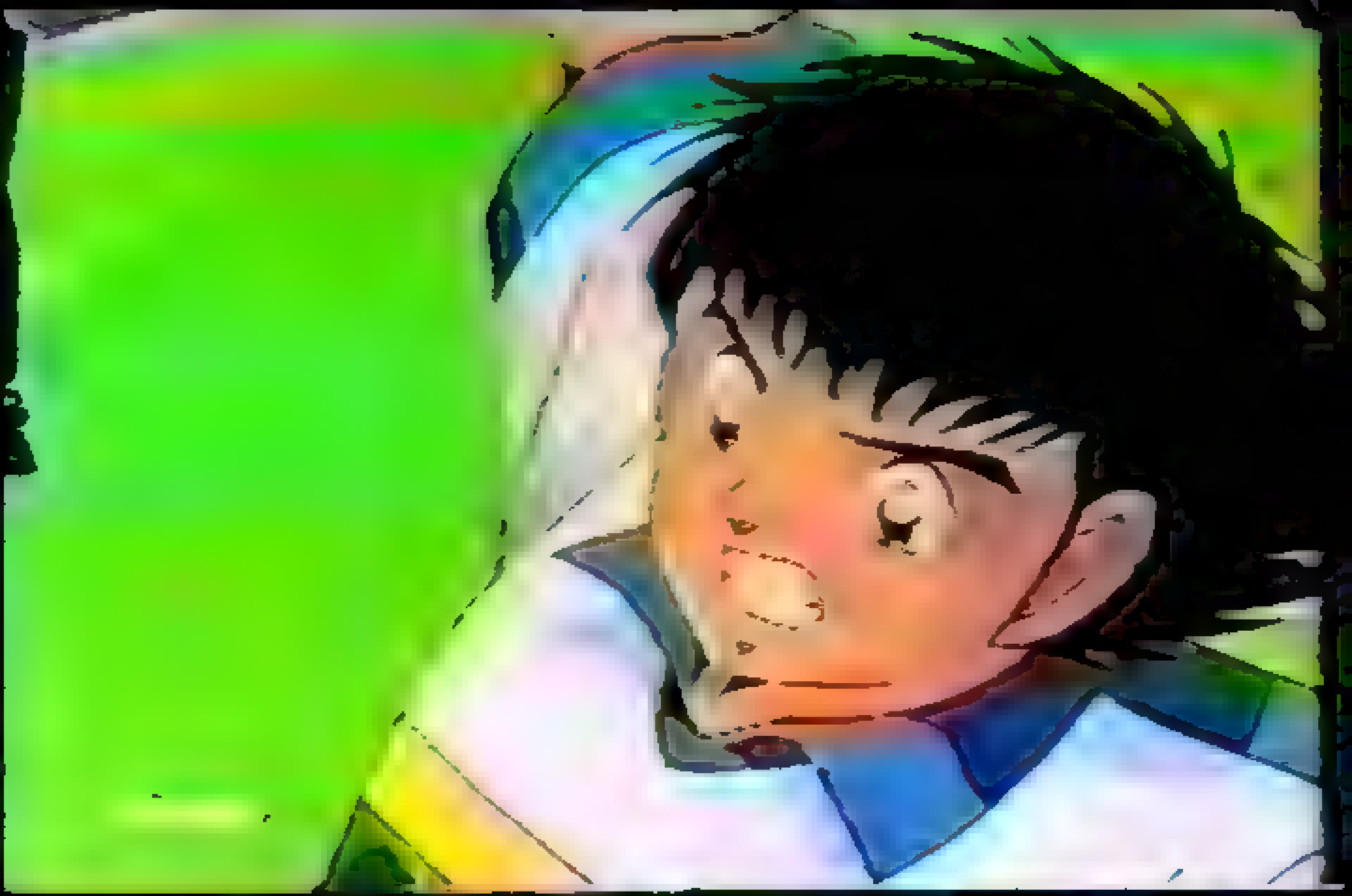



This day will be remembered for the birth
of the strongest man in this universe!












ソース味
タコス味


グッズプレゼント!!







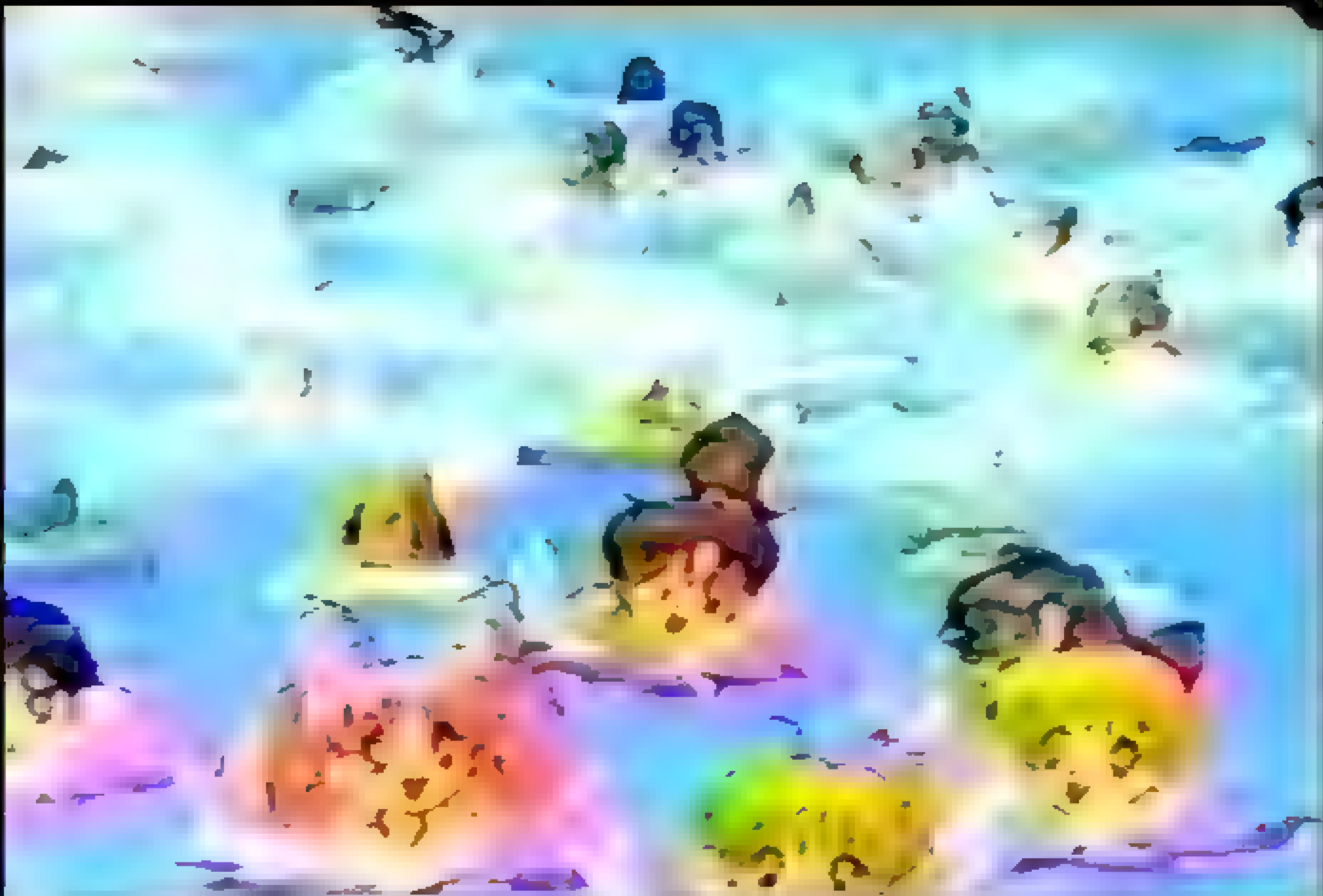




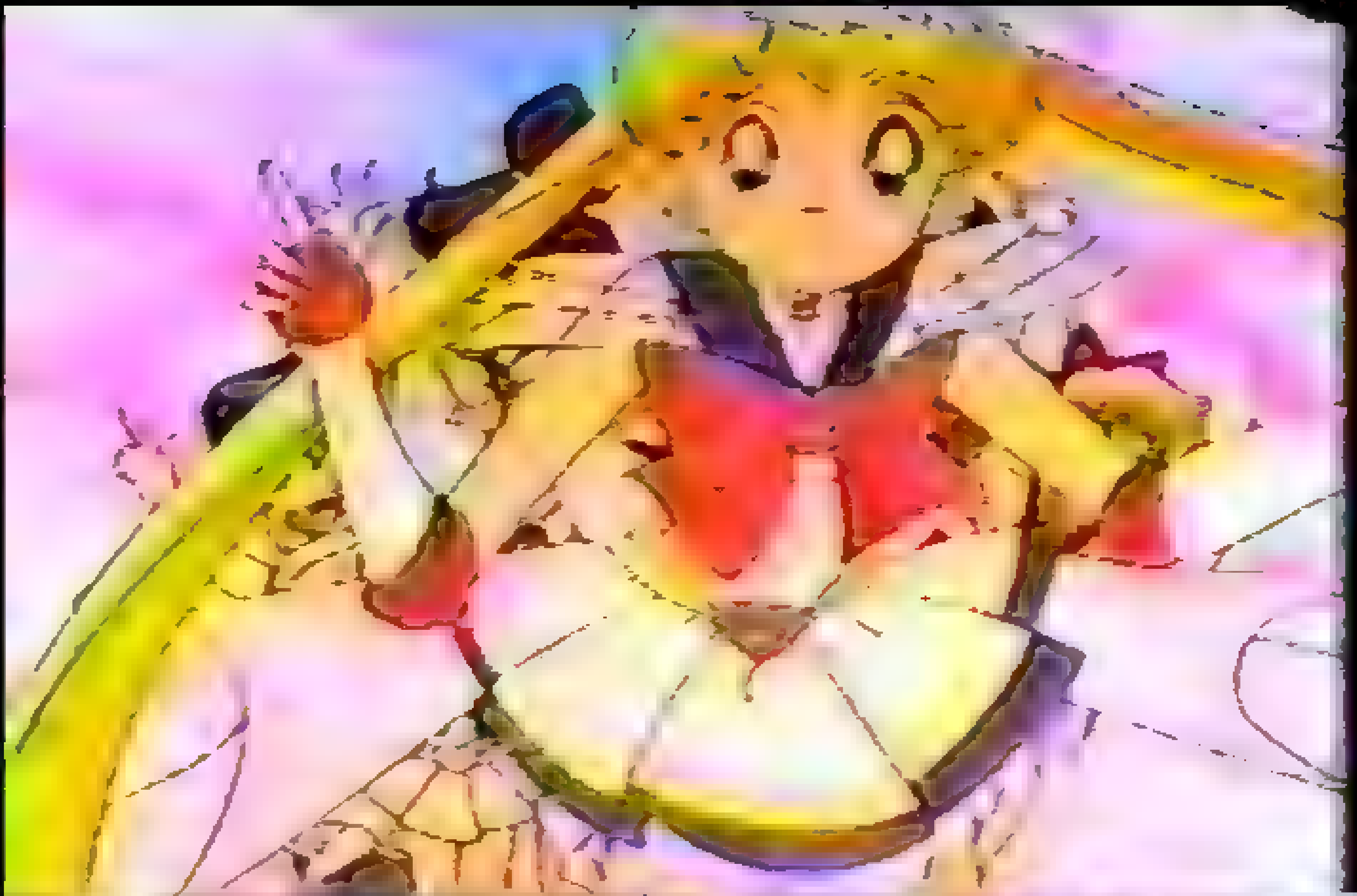


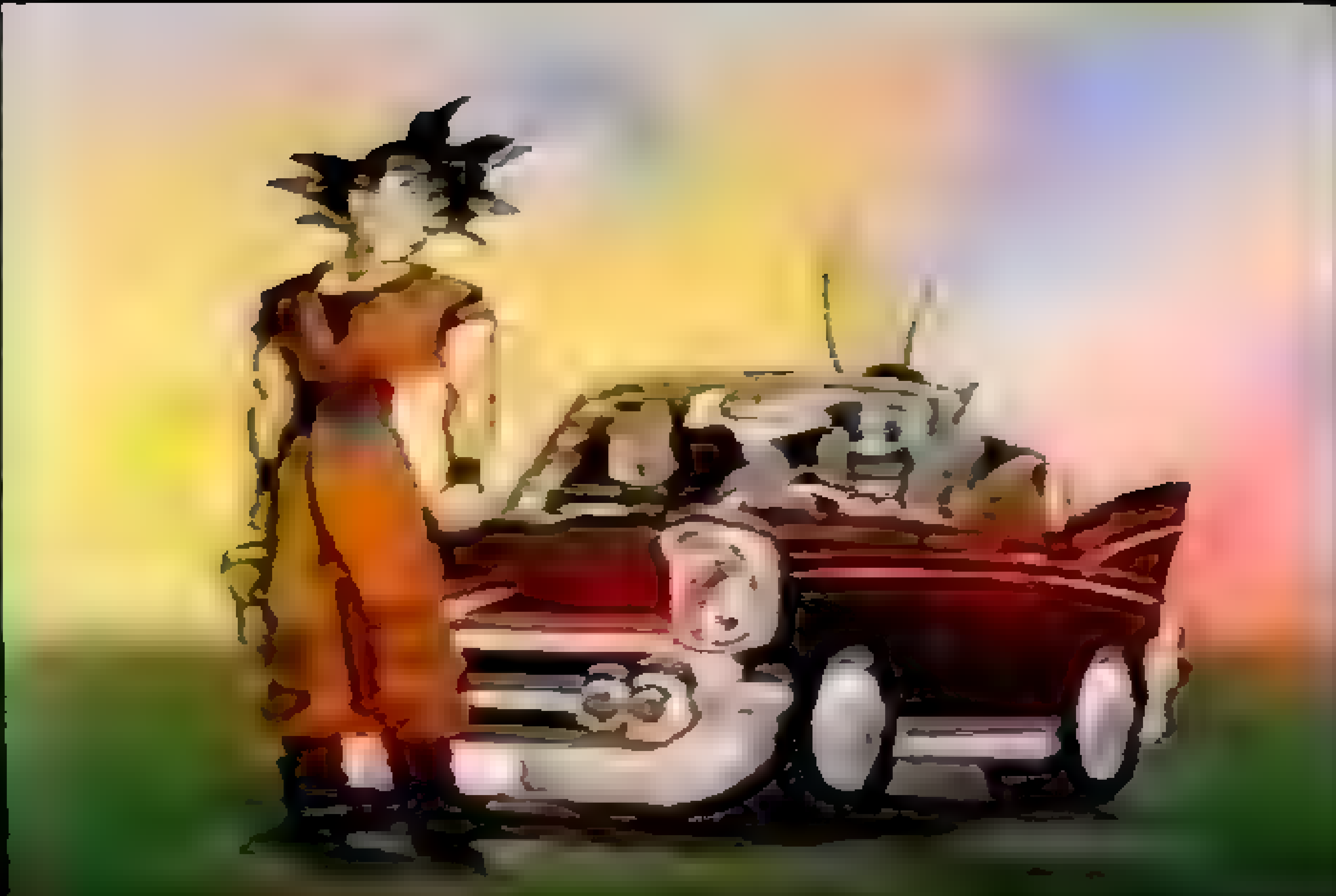

ロート子ども















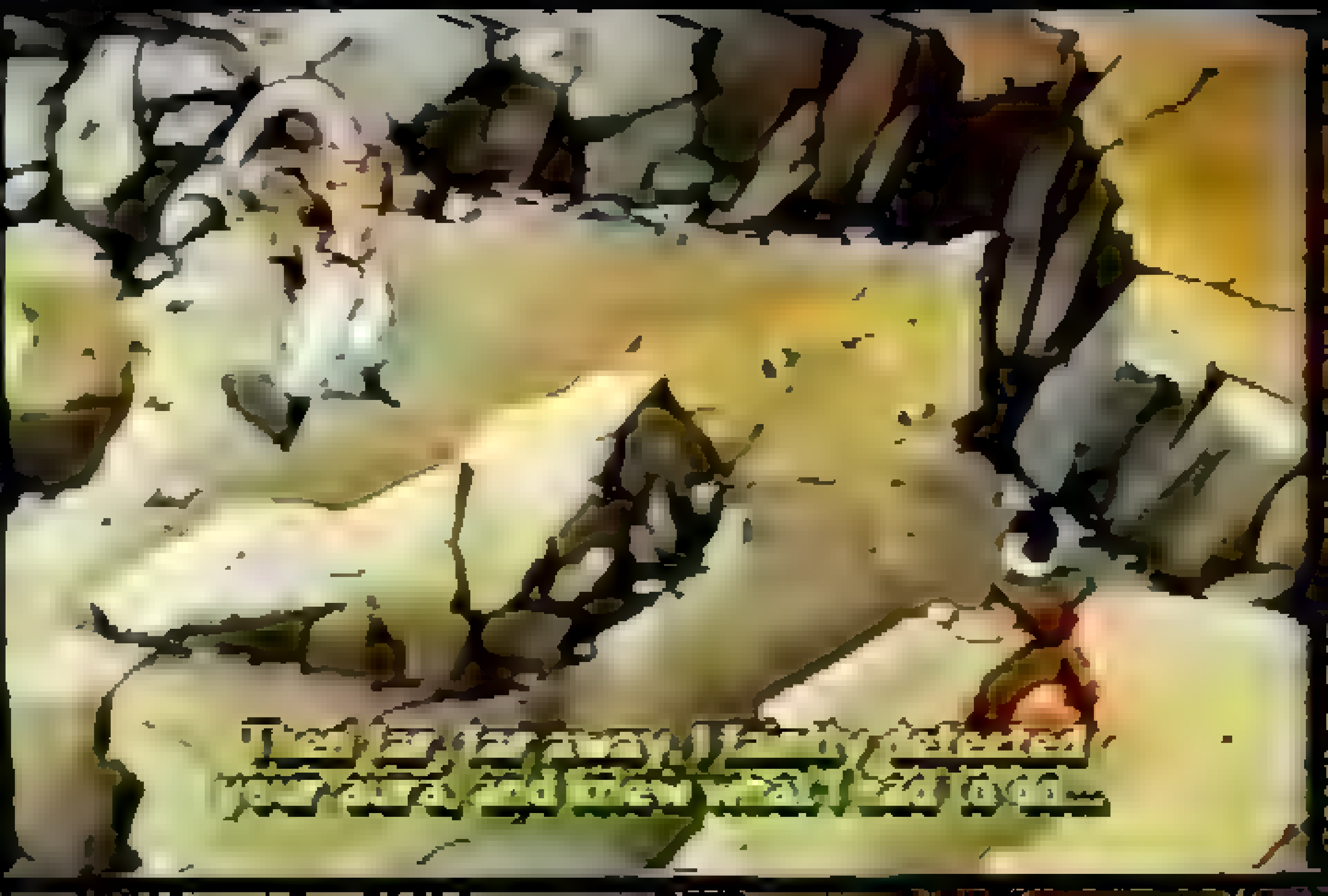


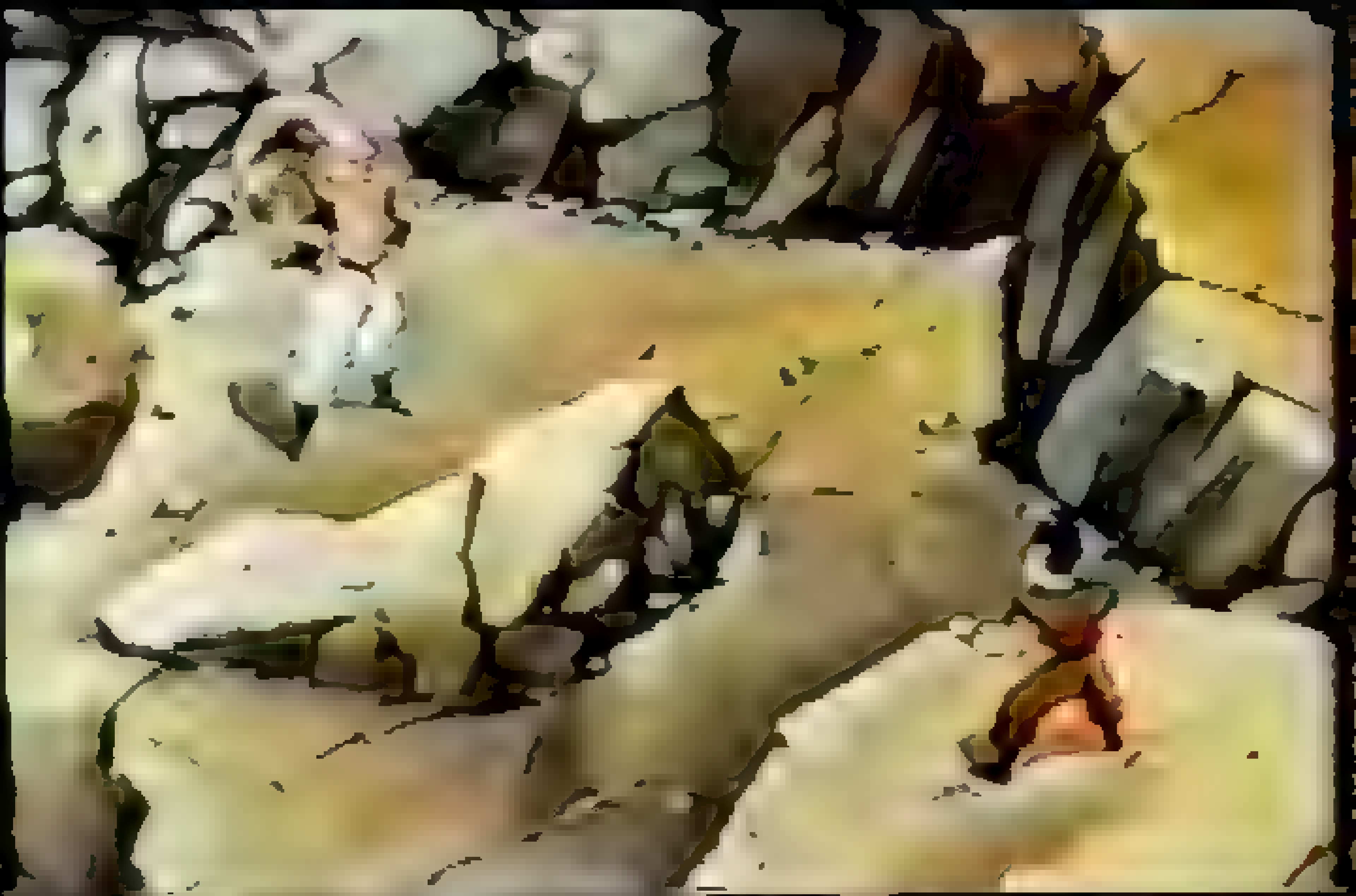


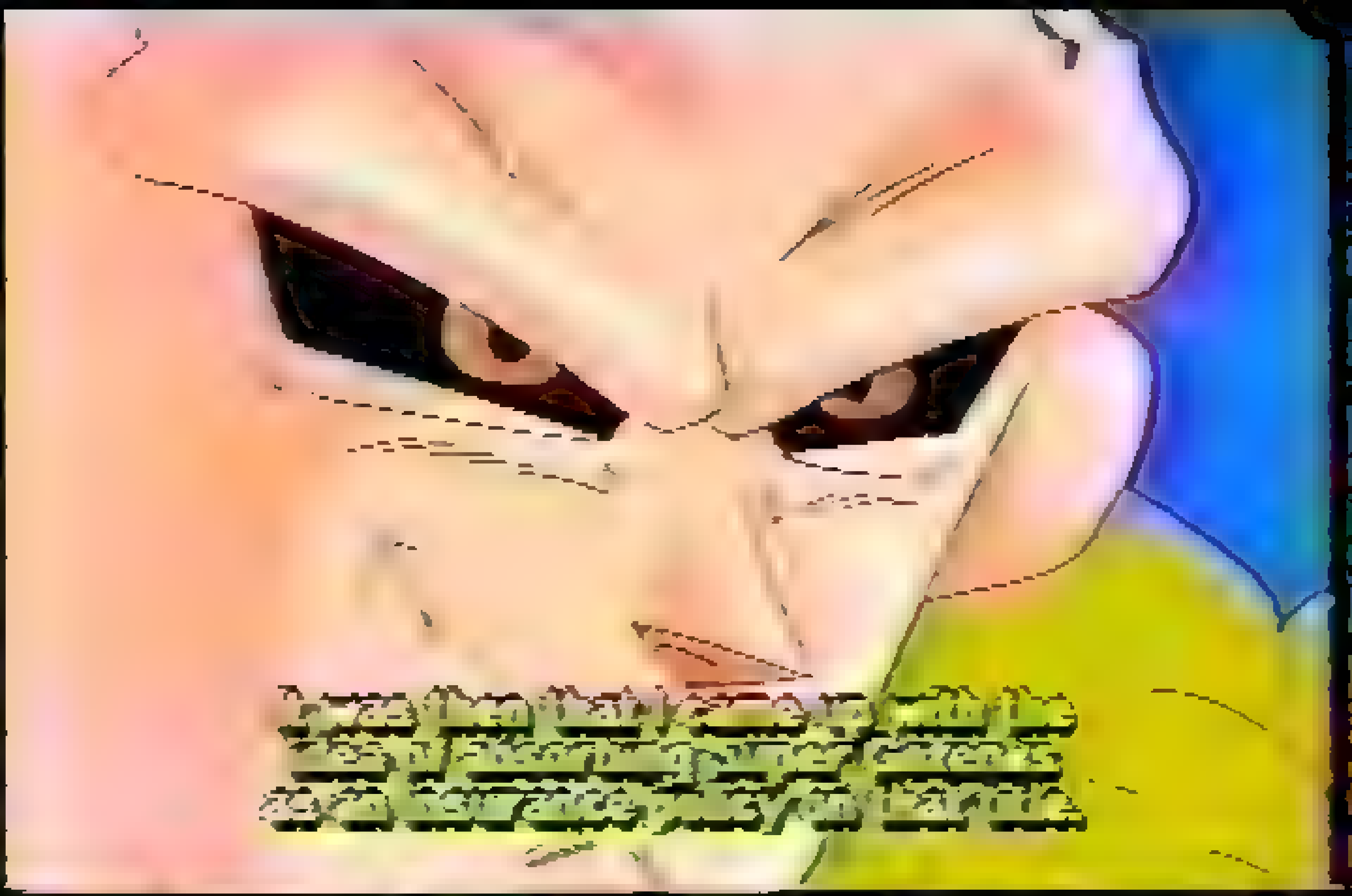

You're playing dirty using their powers!

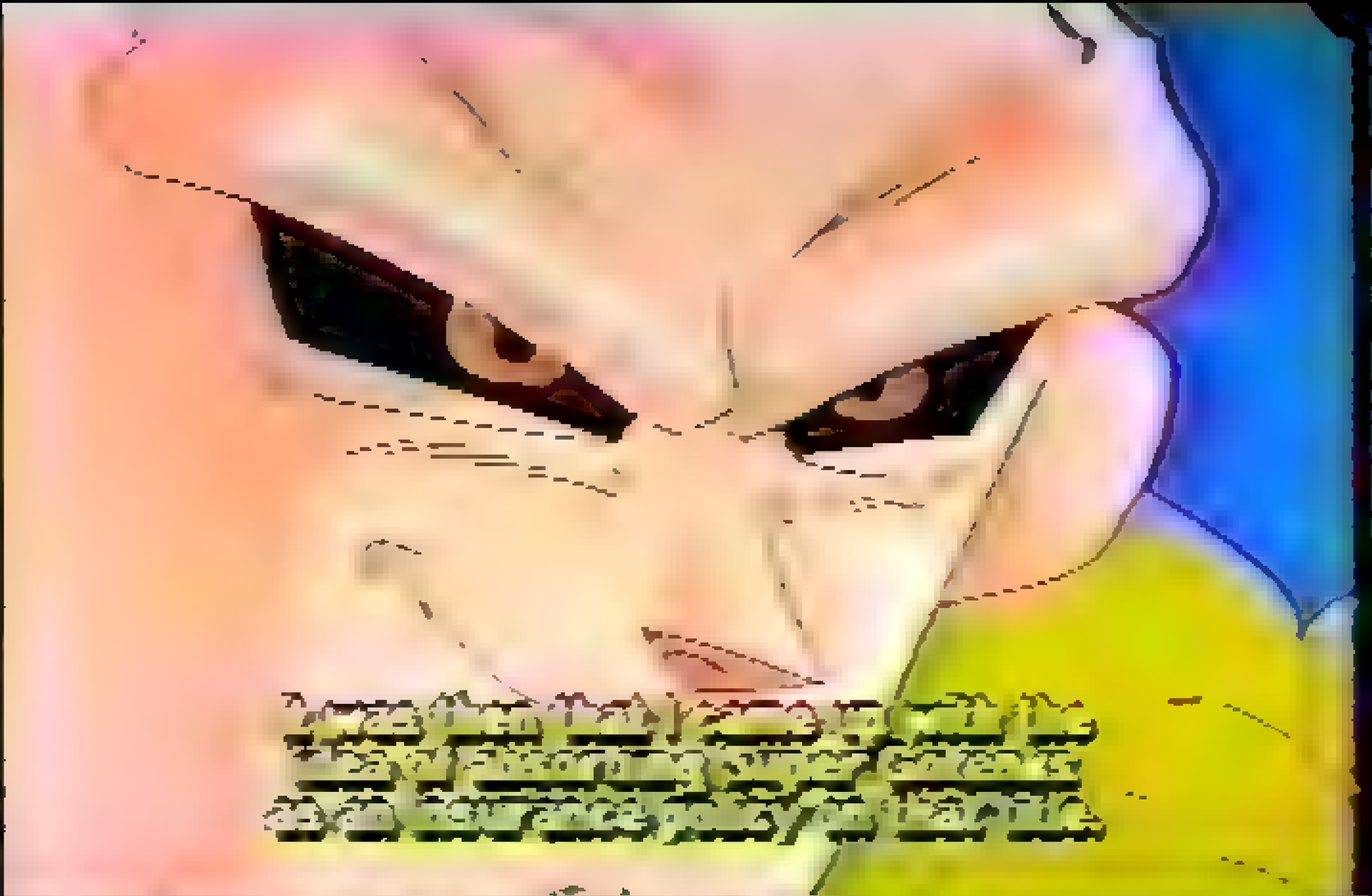













to mine, I would be unstoppable.

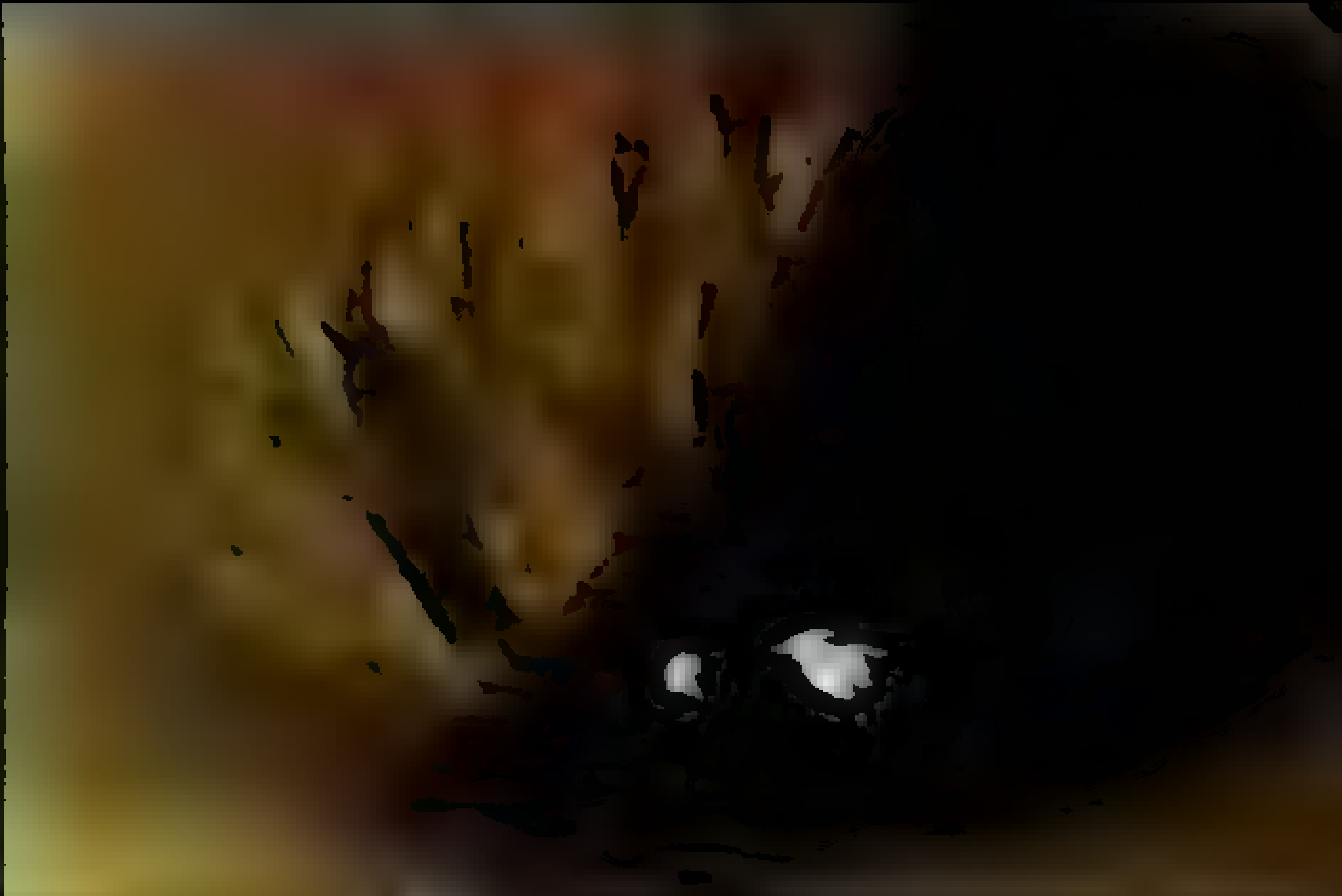


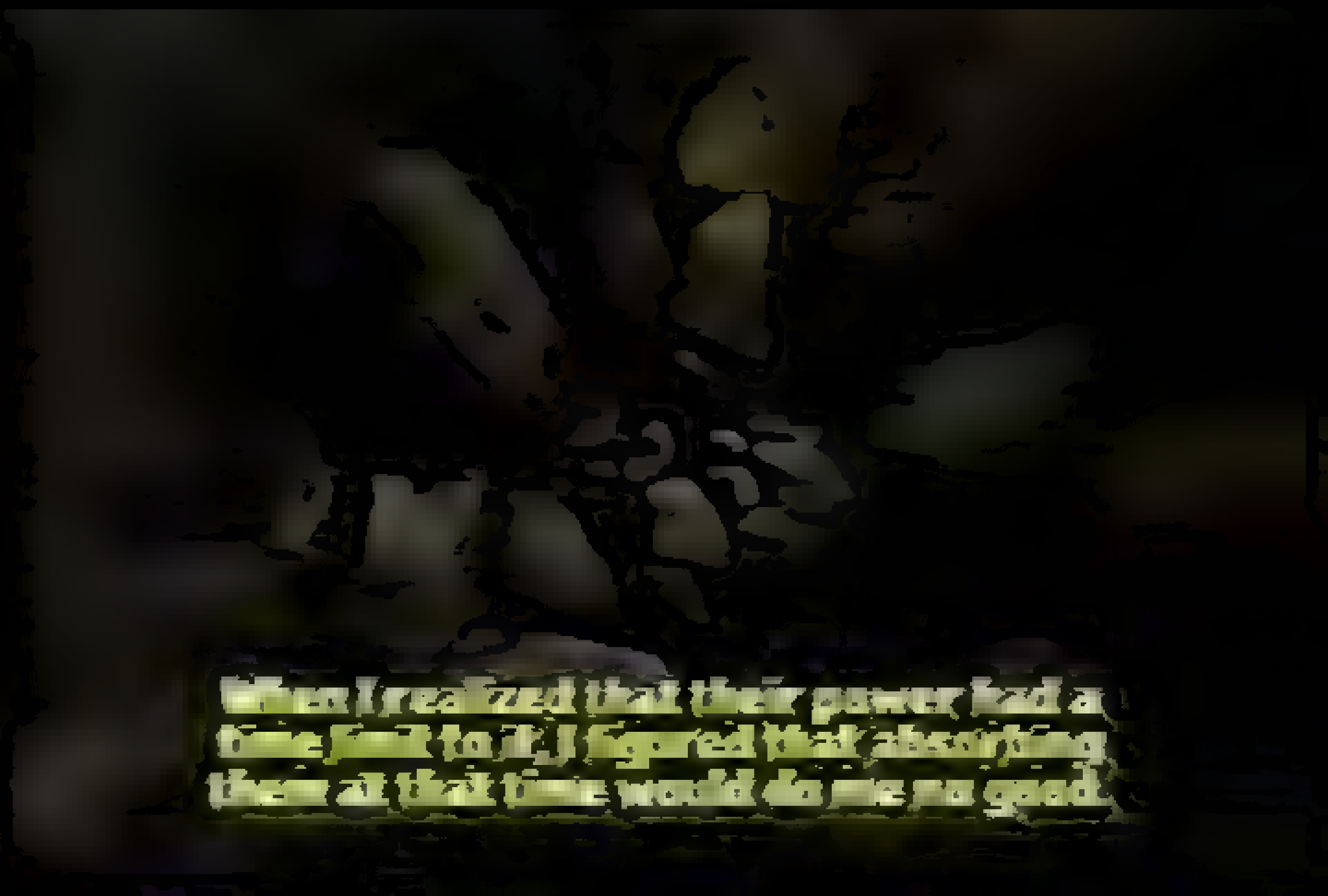

But then I overheard them saying that they
couldn't maintain their powers over time.










When I realized that their power had a time limit to it, I figured that absorbing them all that time would do me no good.


I decided to walk.





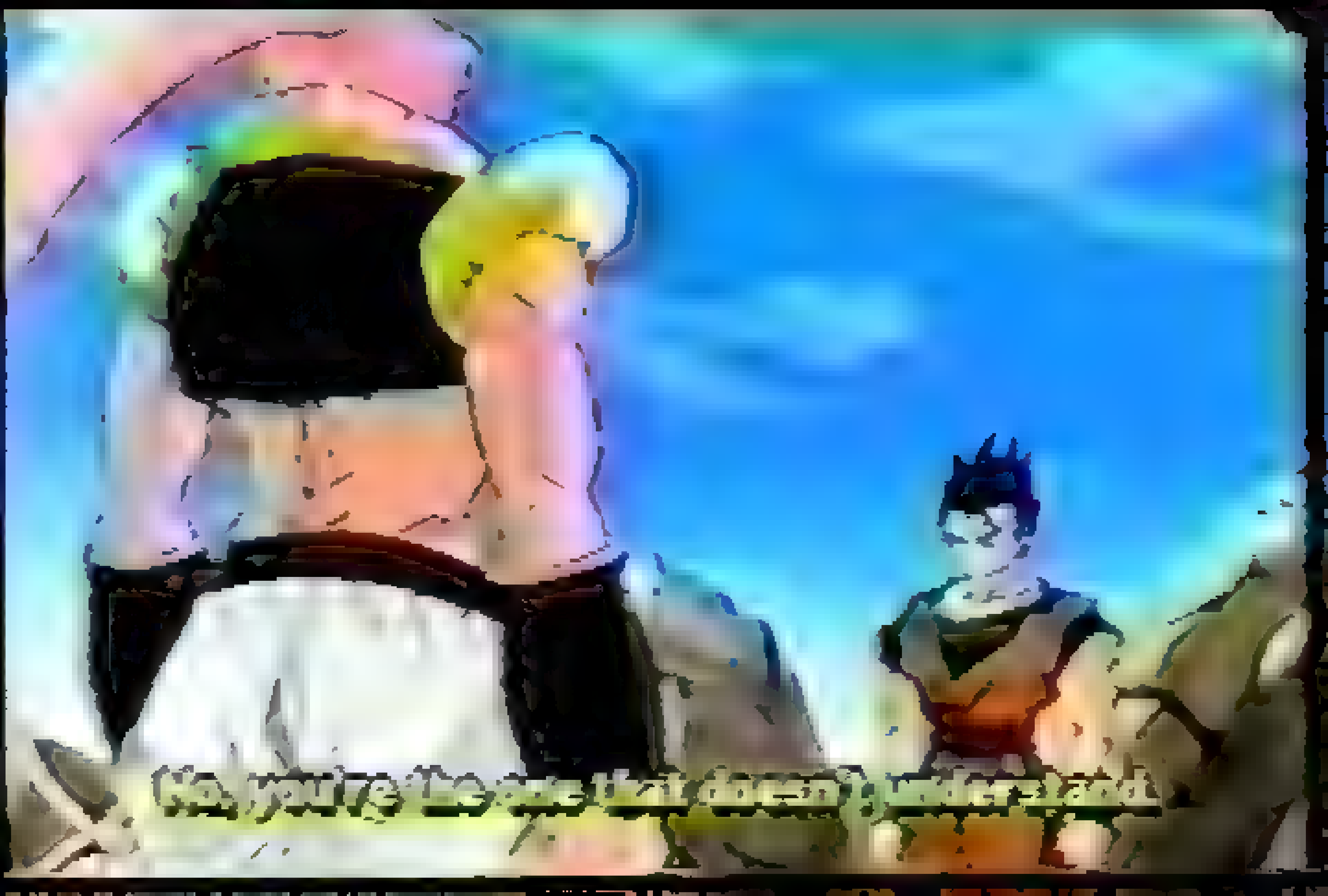










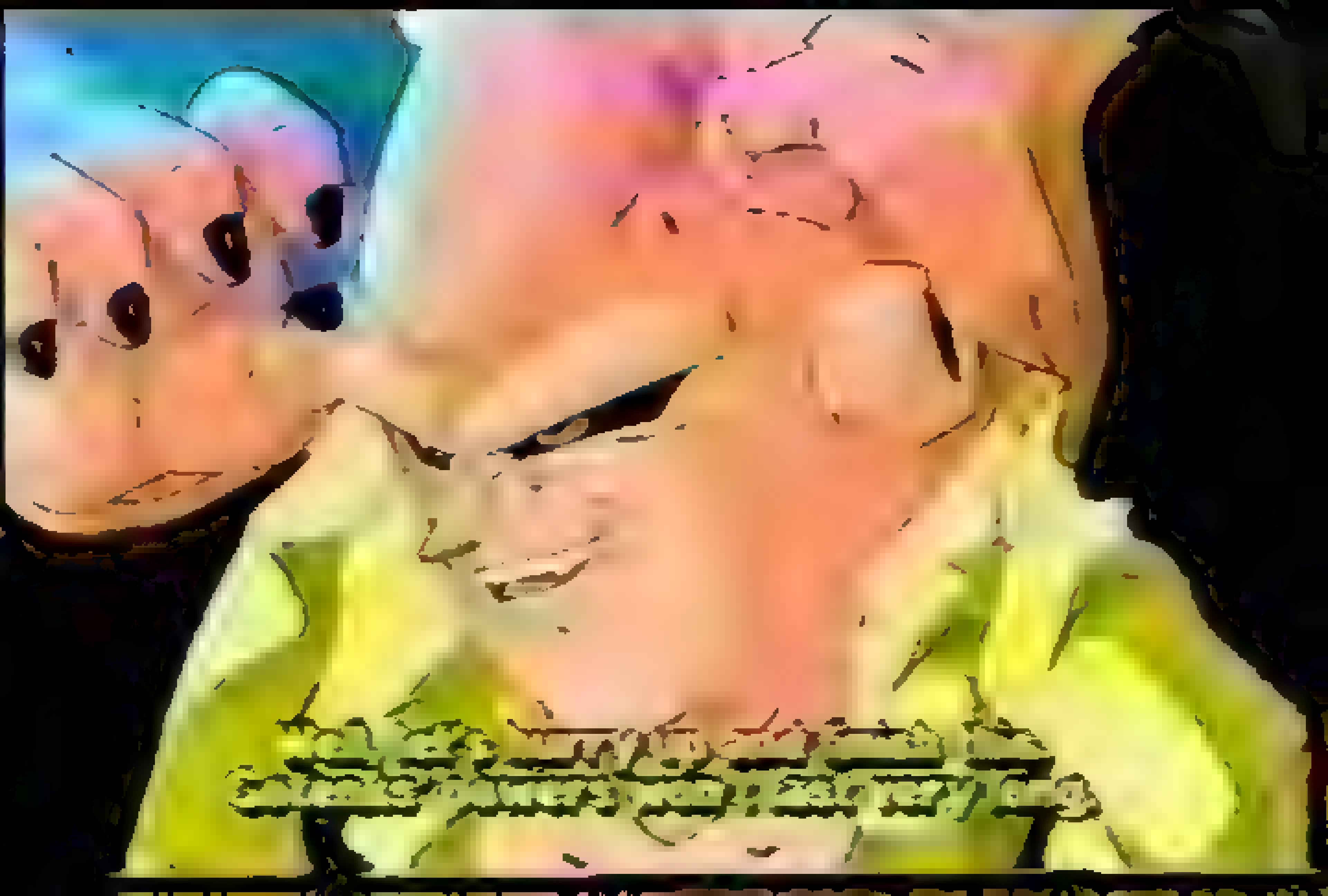

No, you're the one that doesn't understand

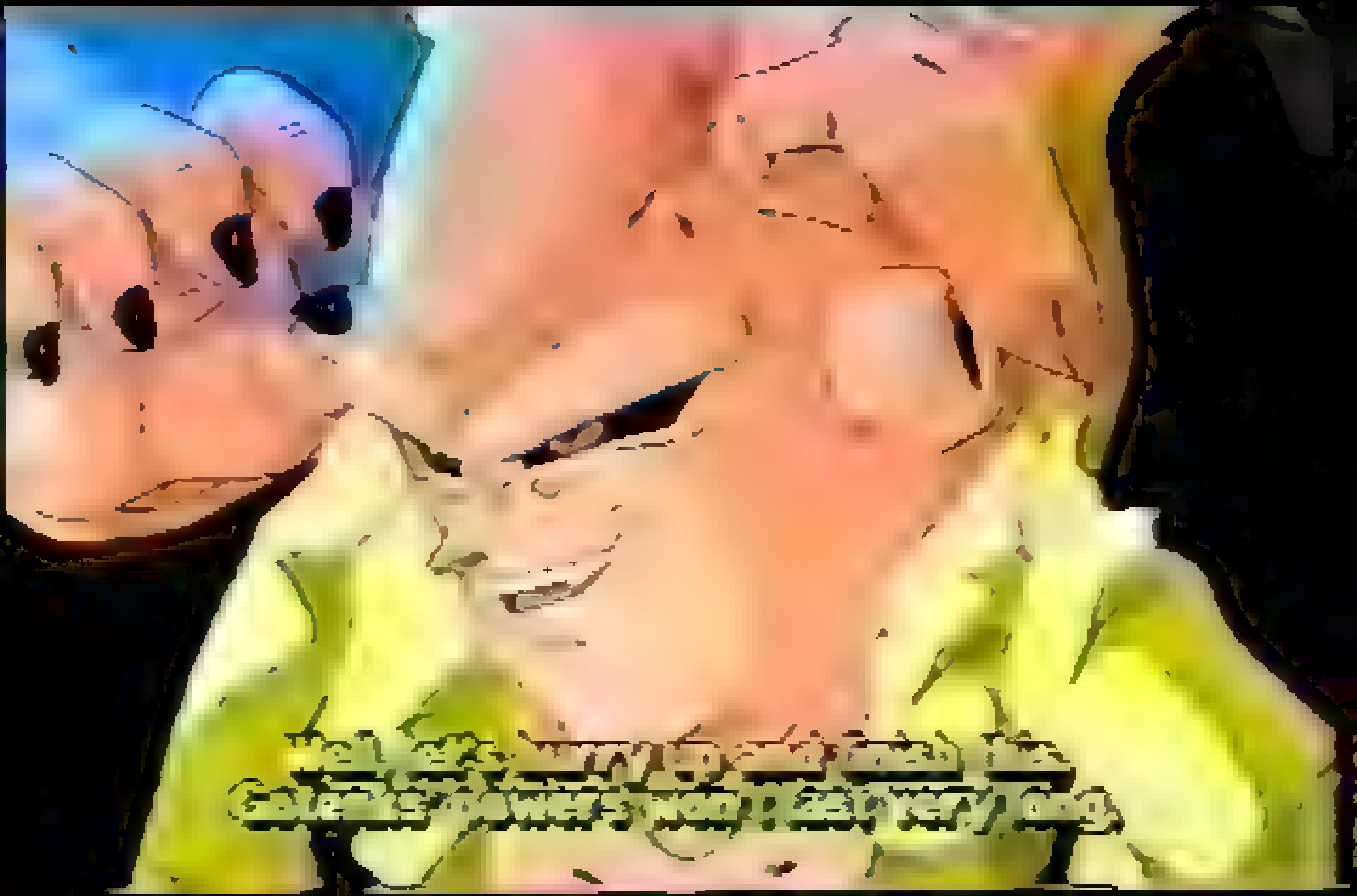


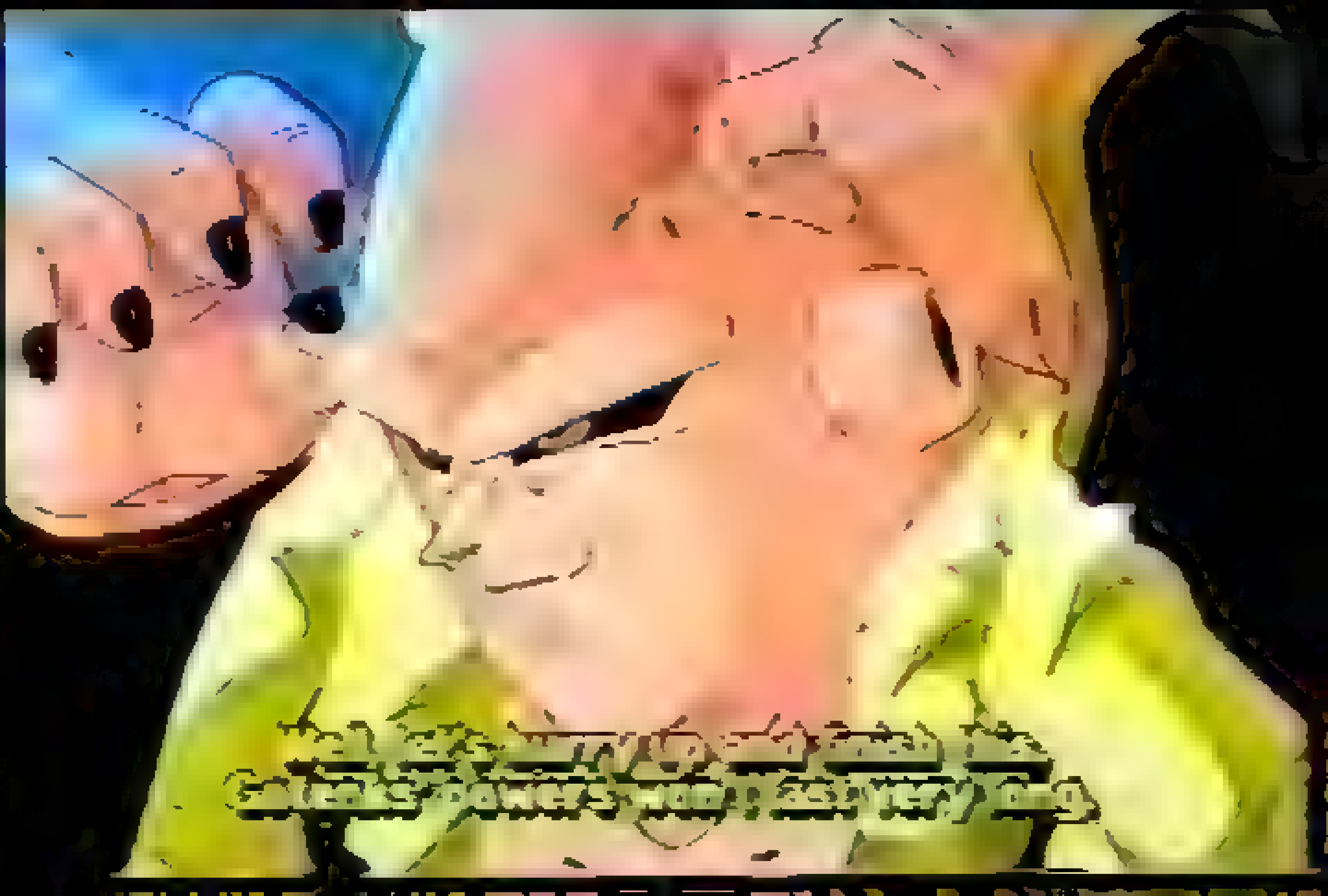


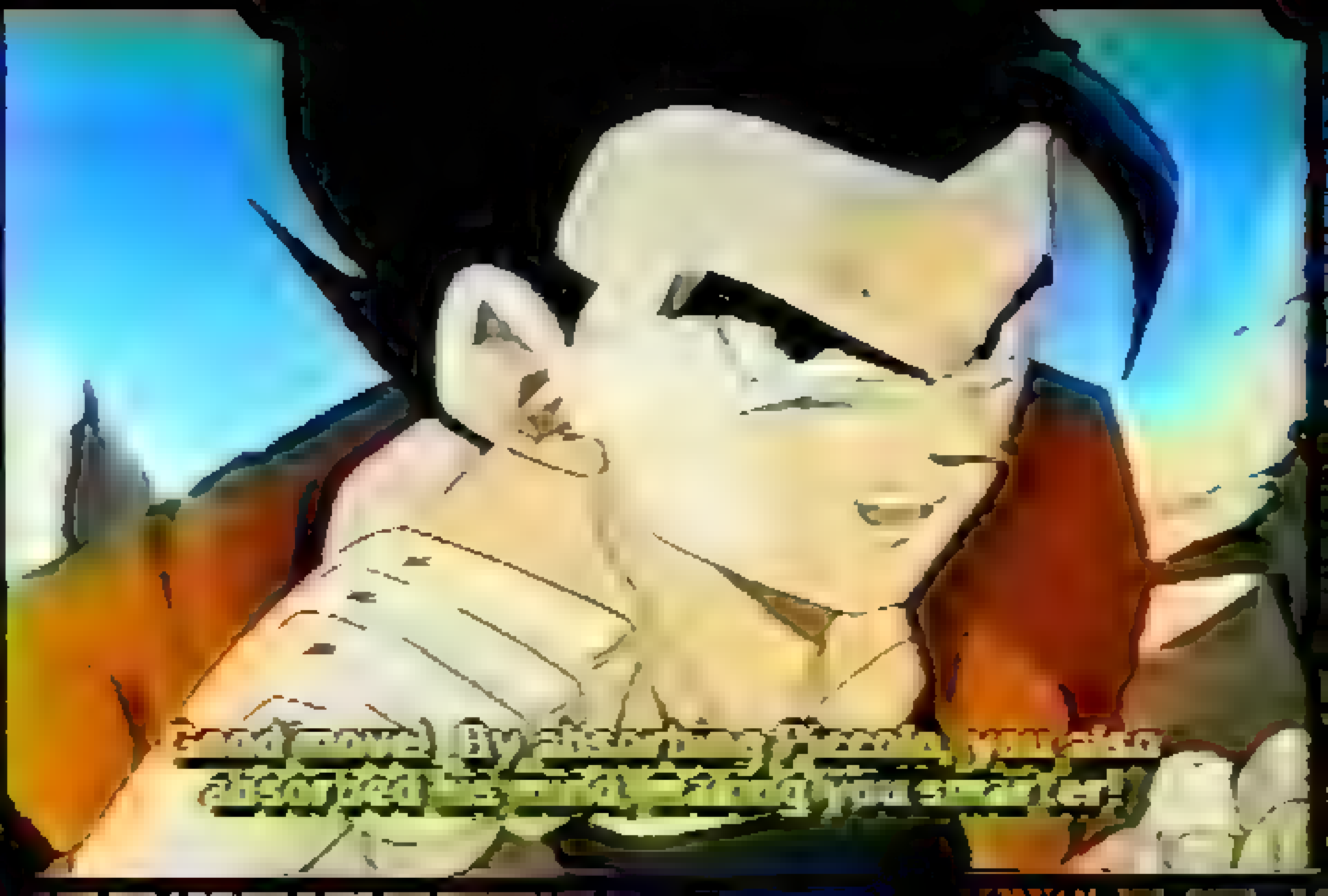




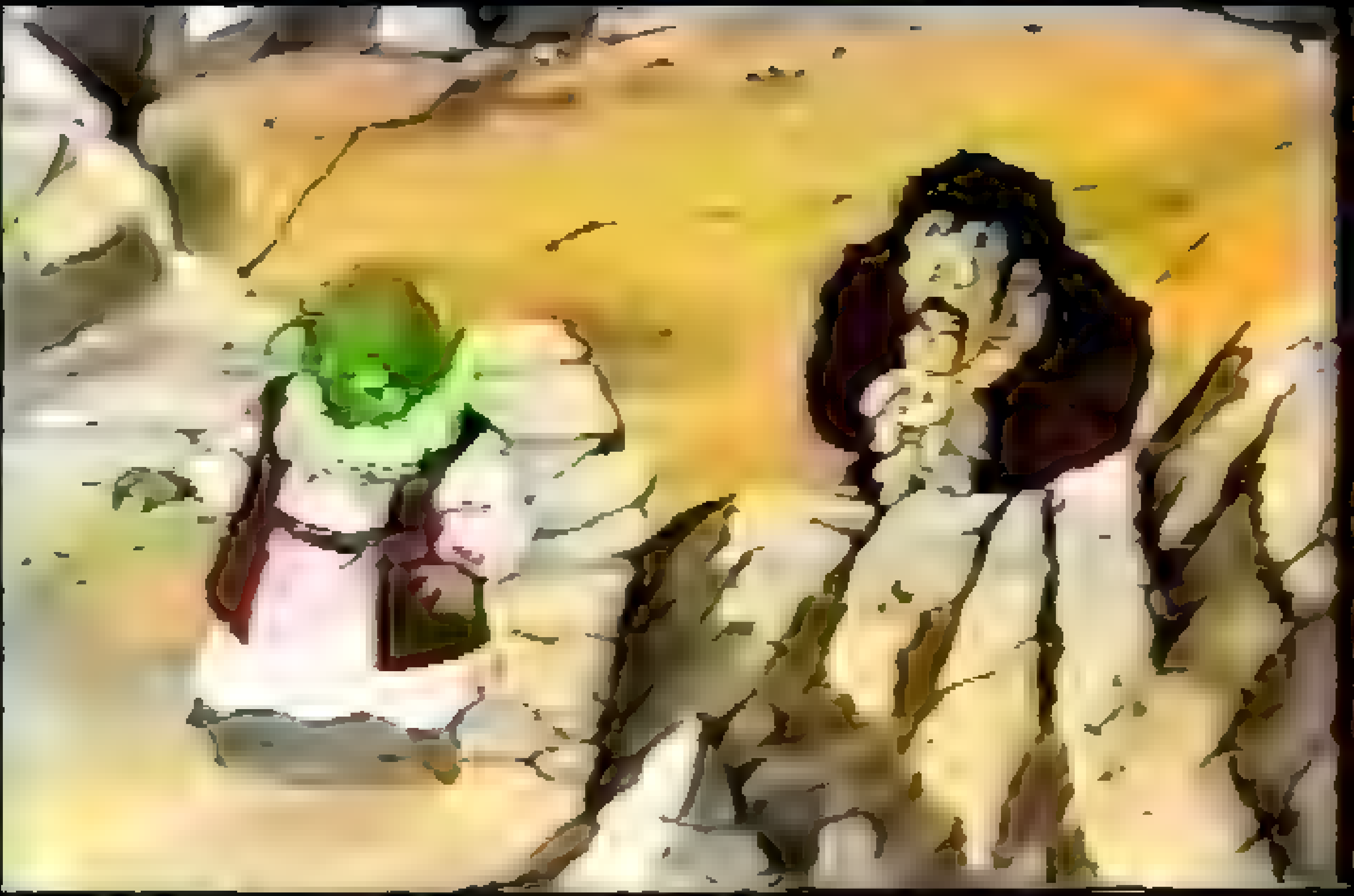


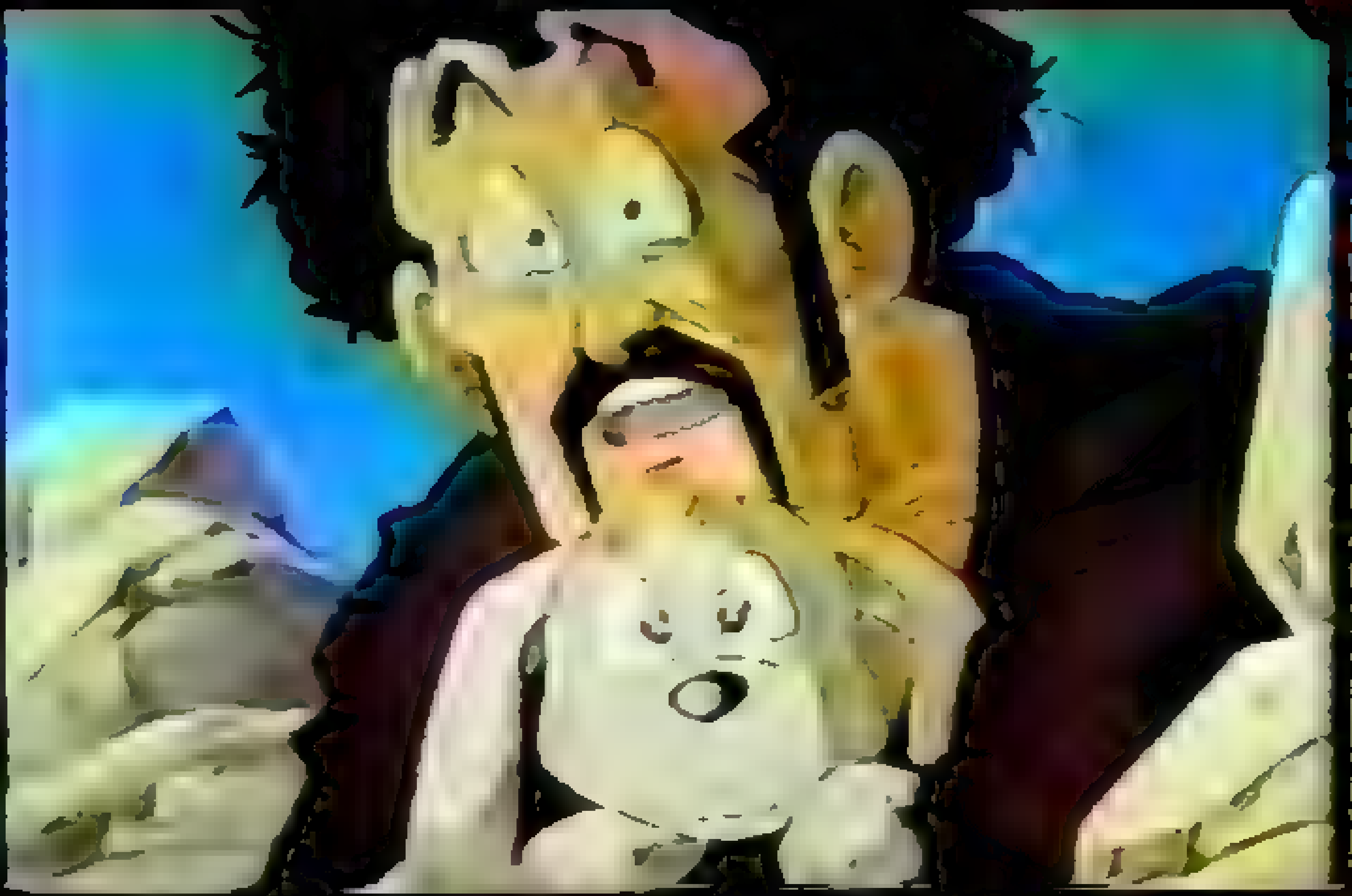
























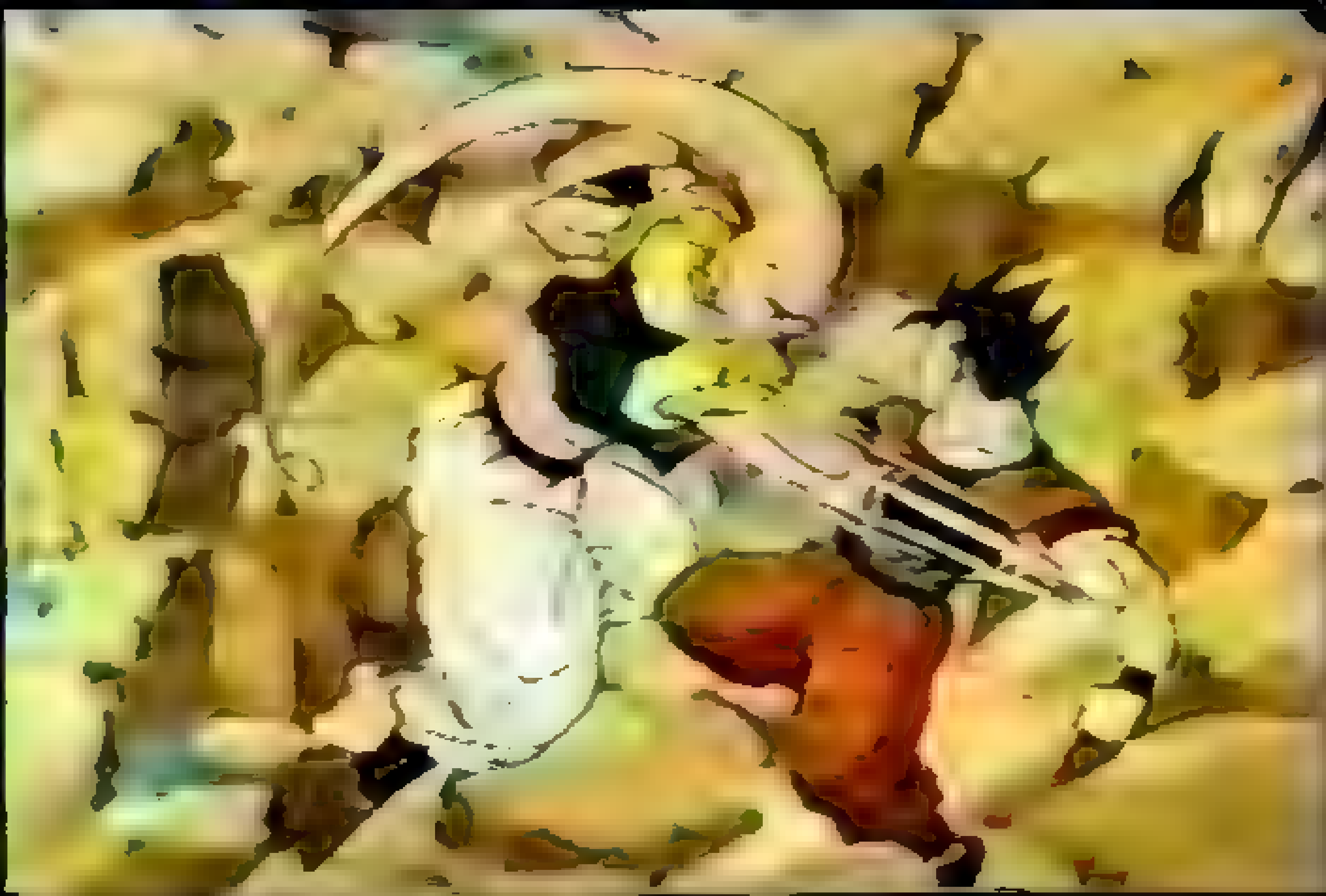








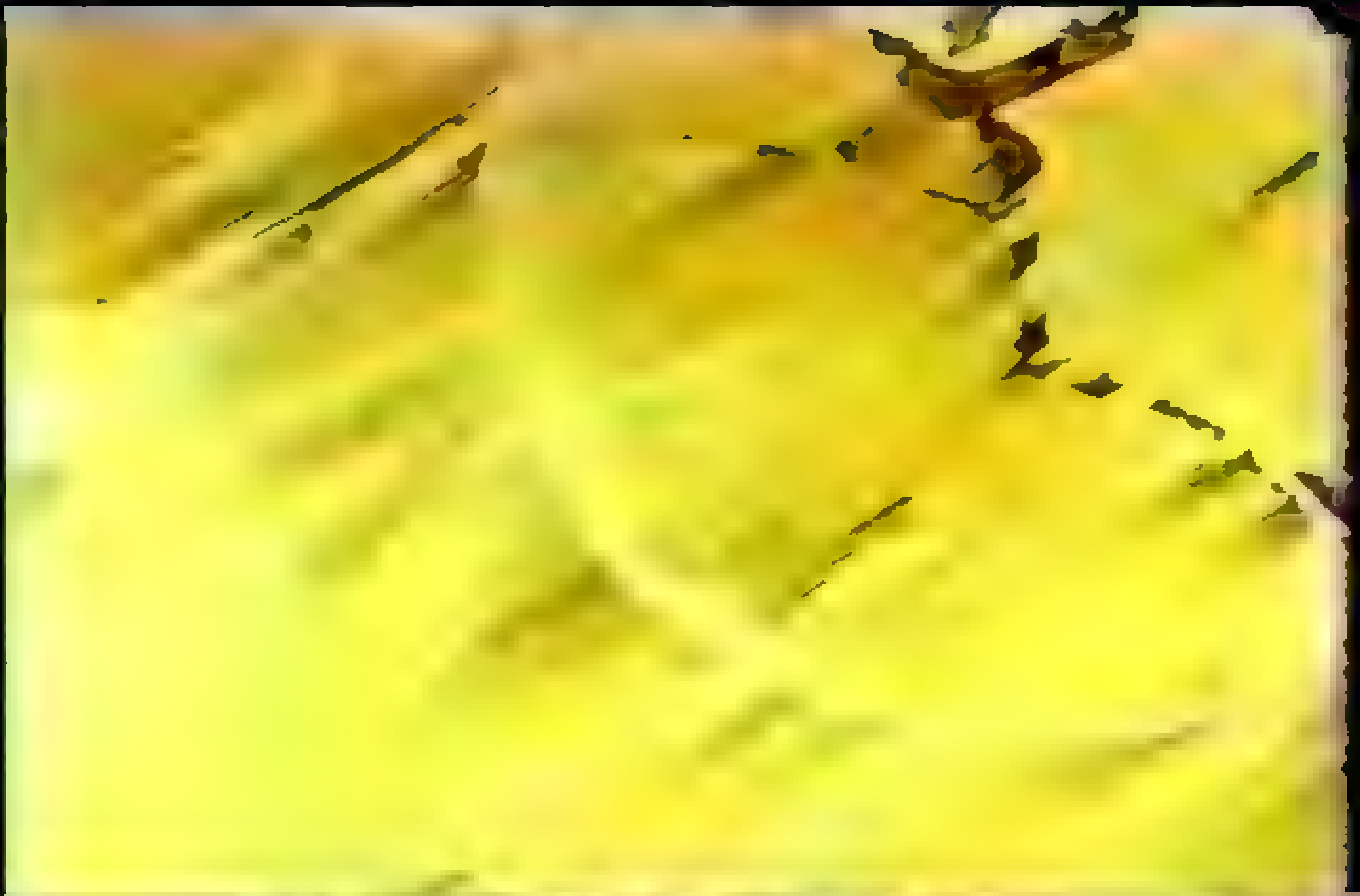


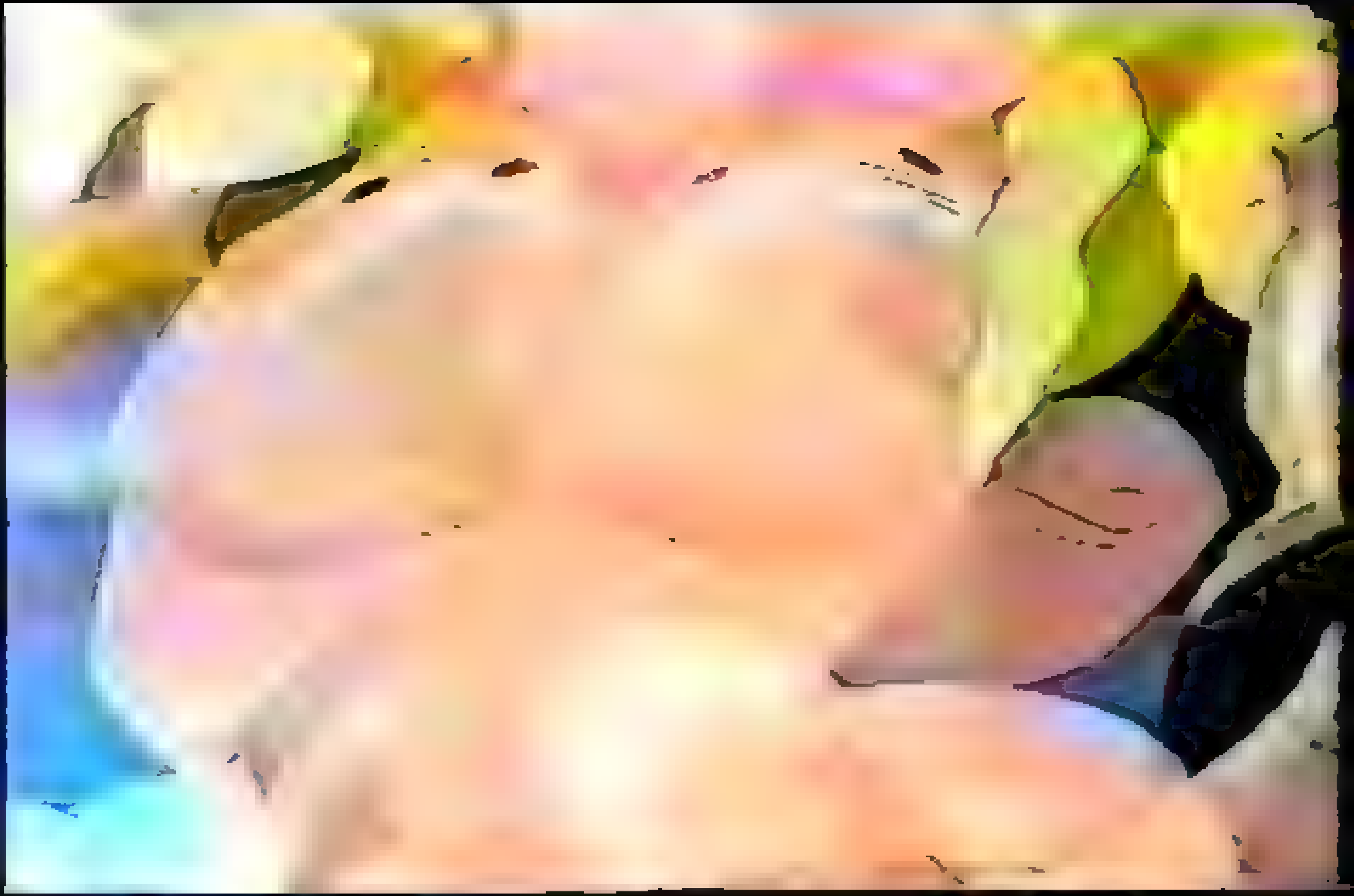






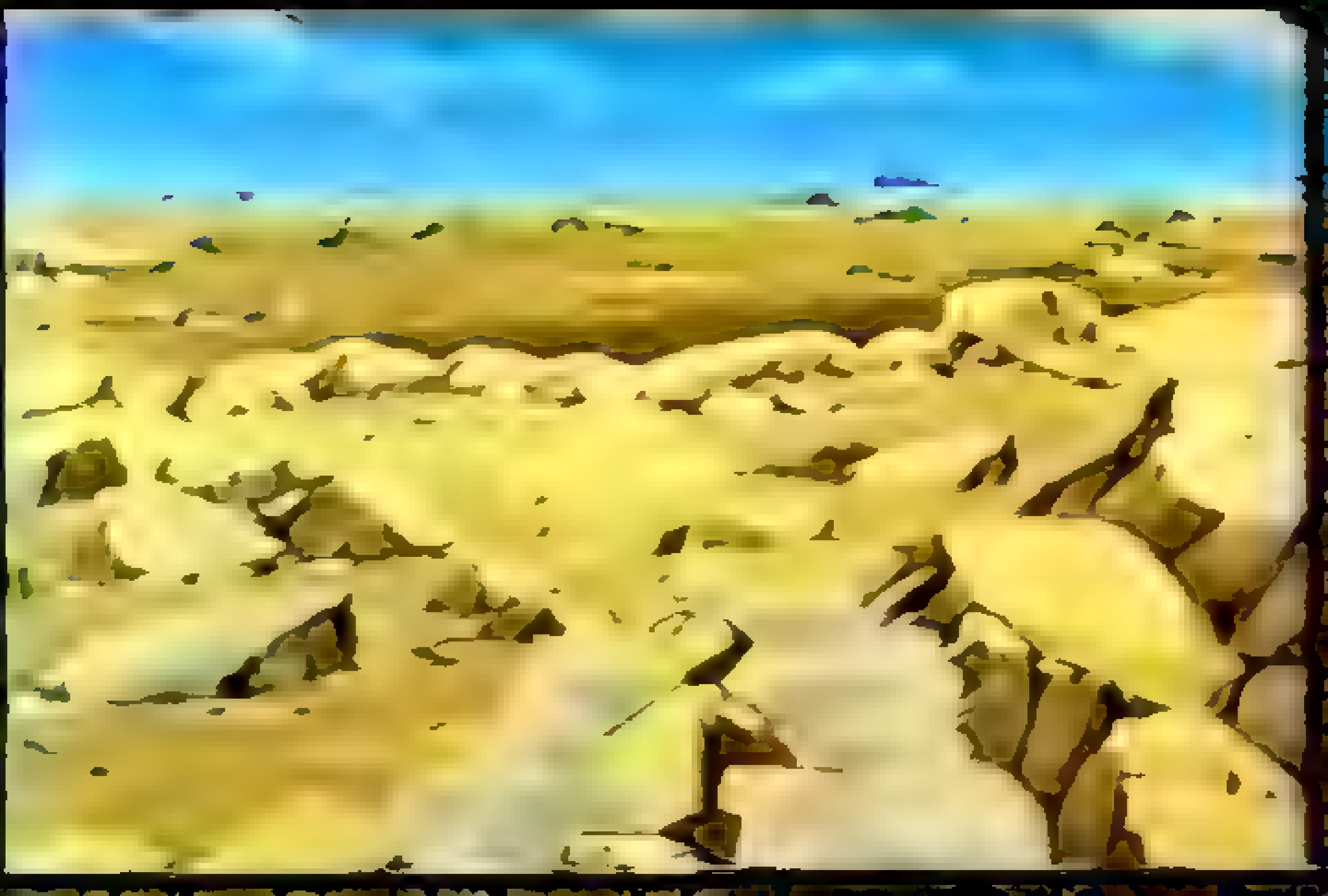


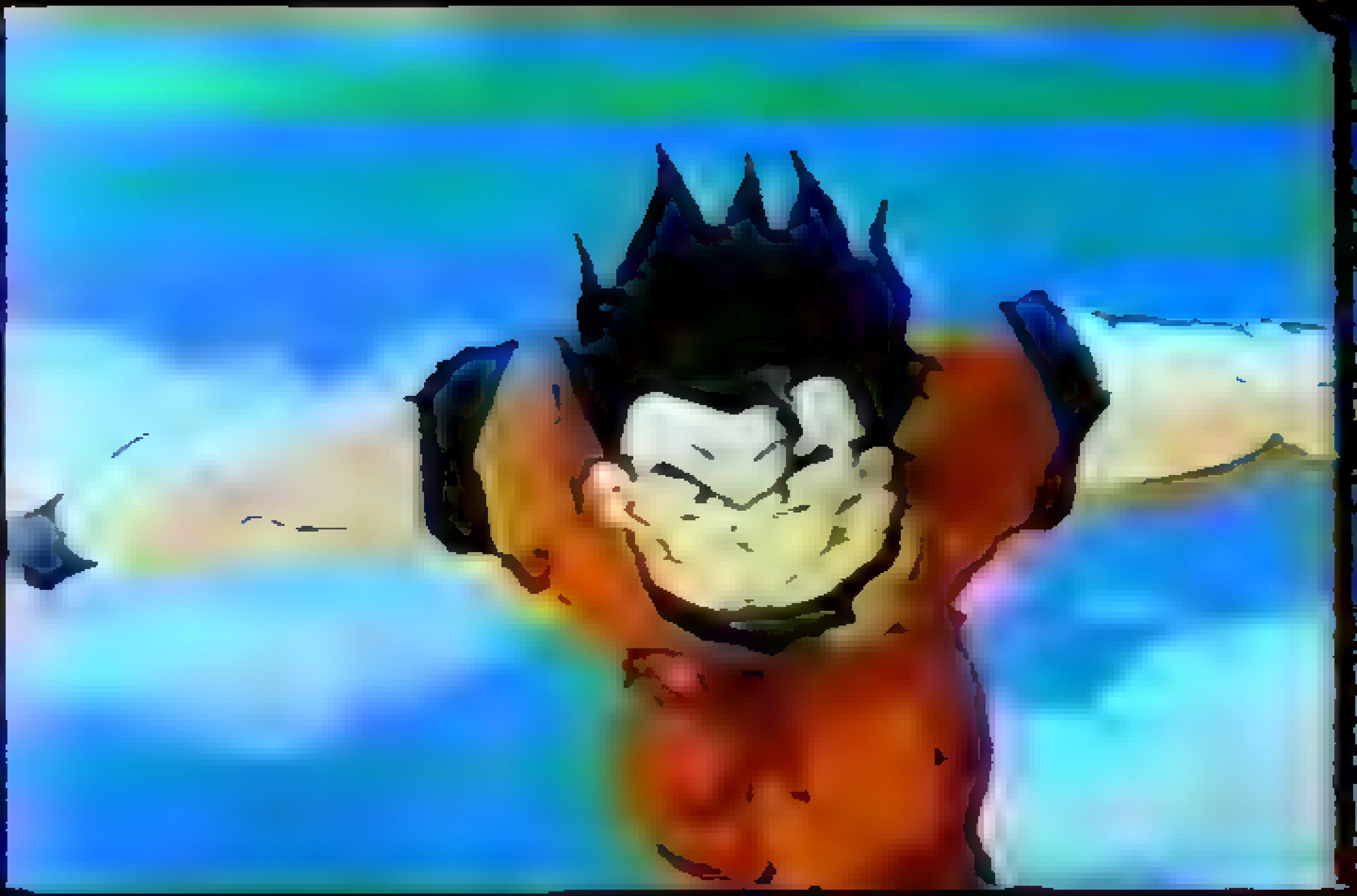




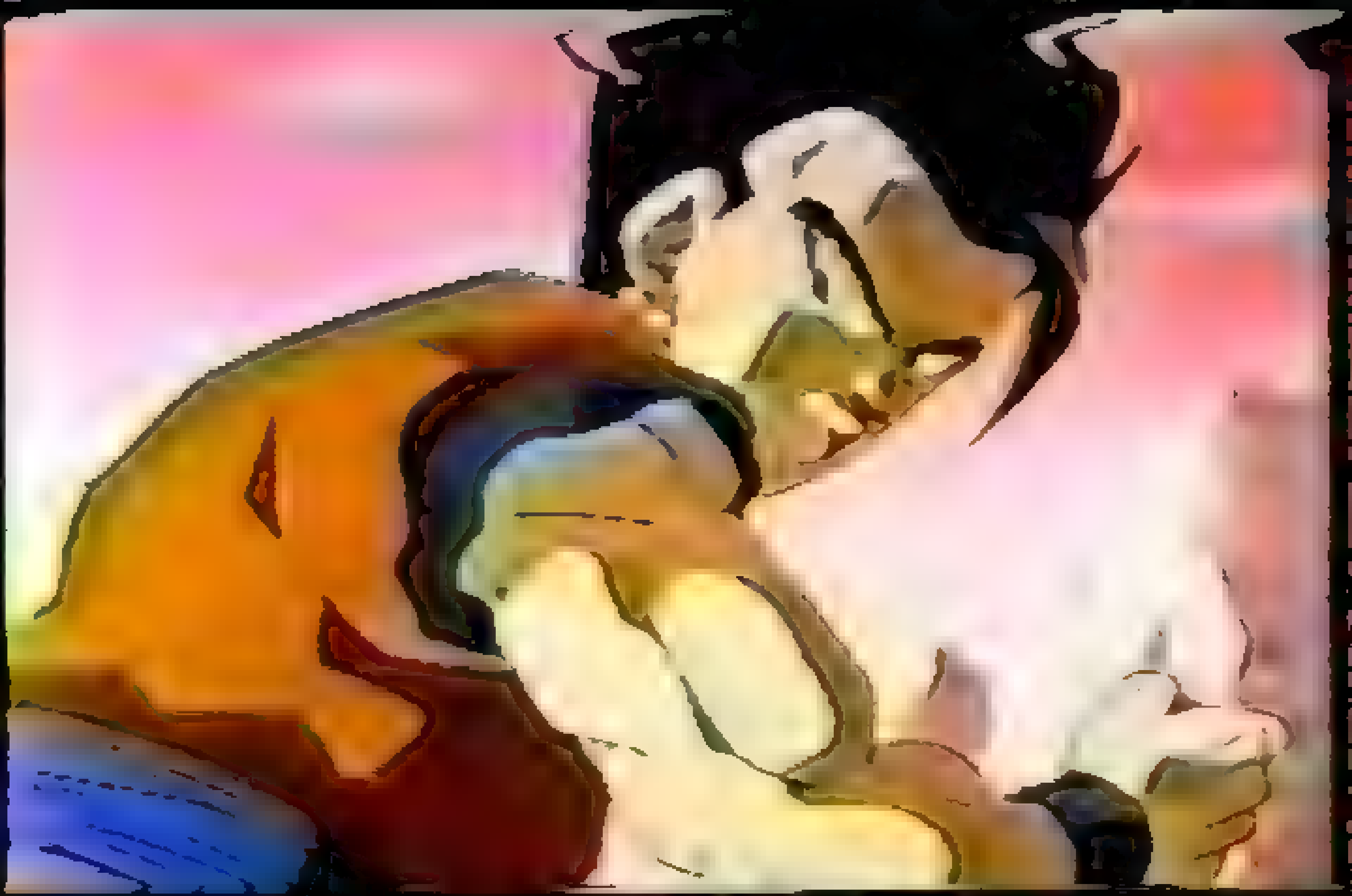








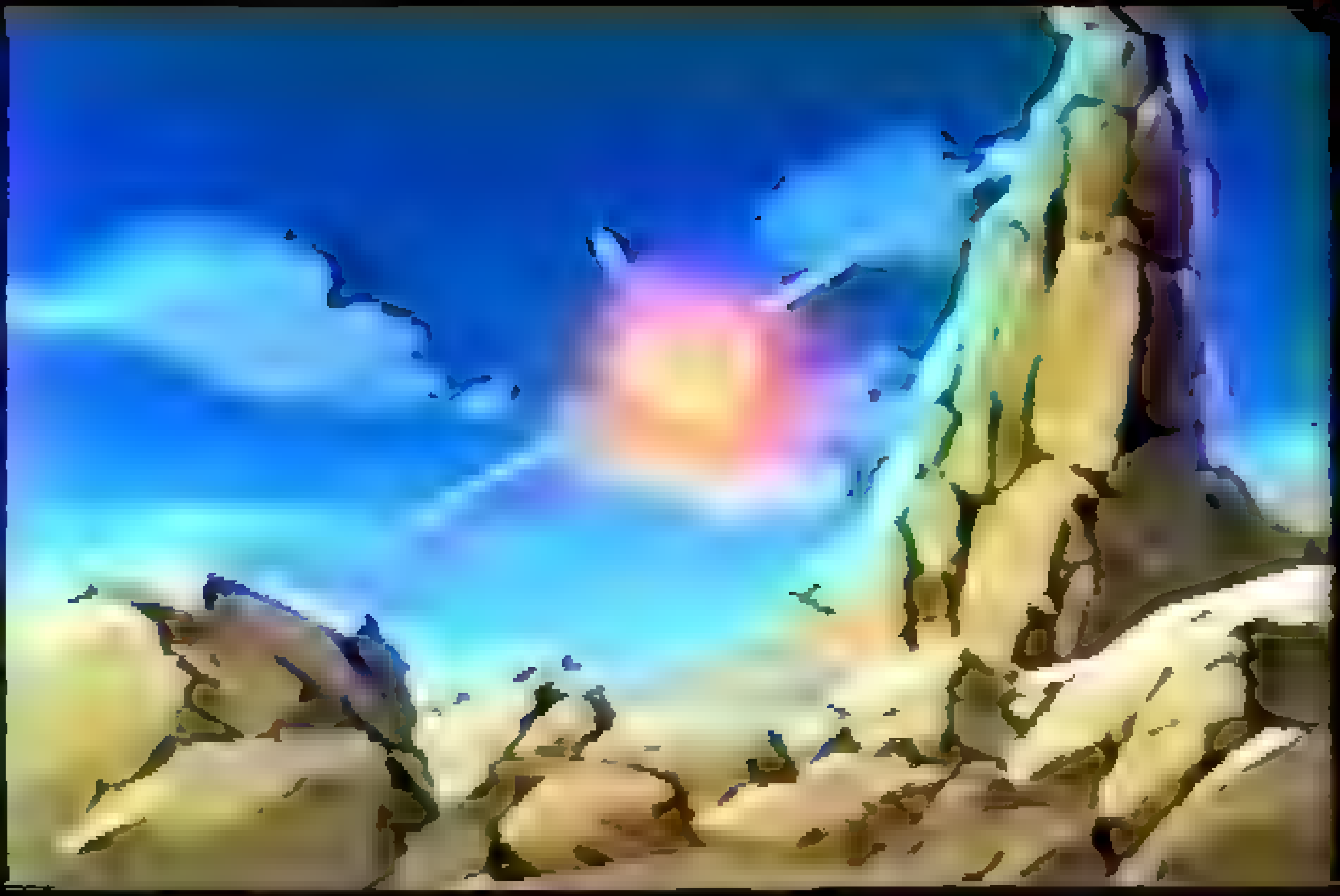












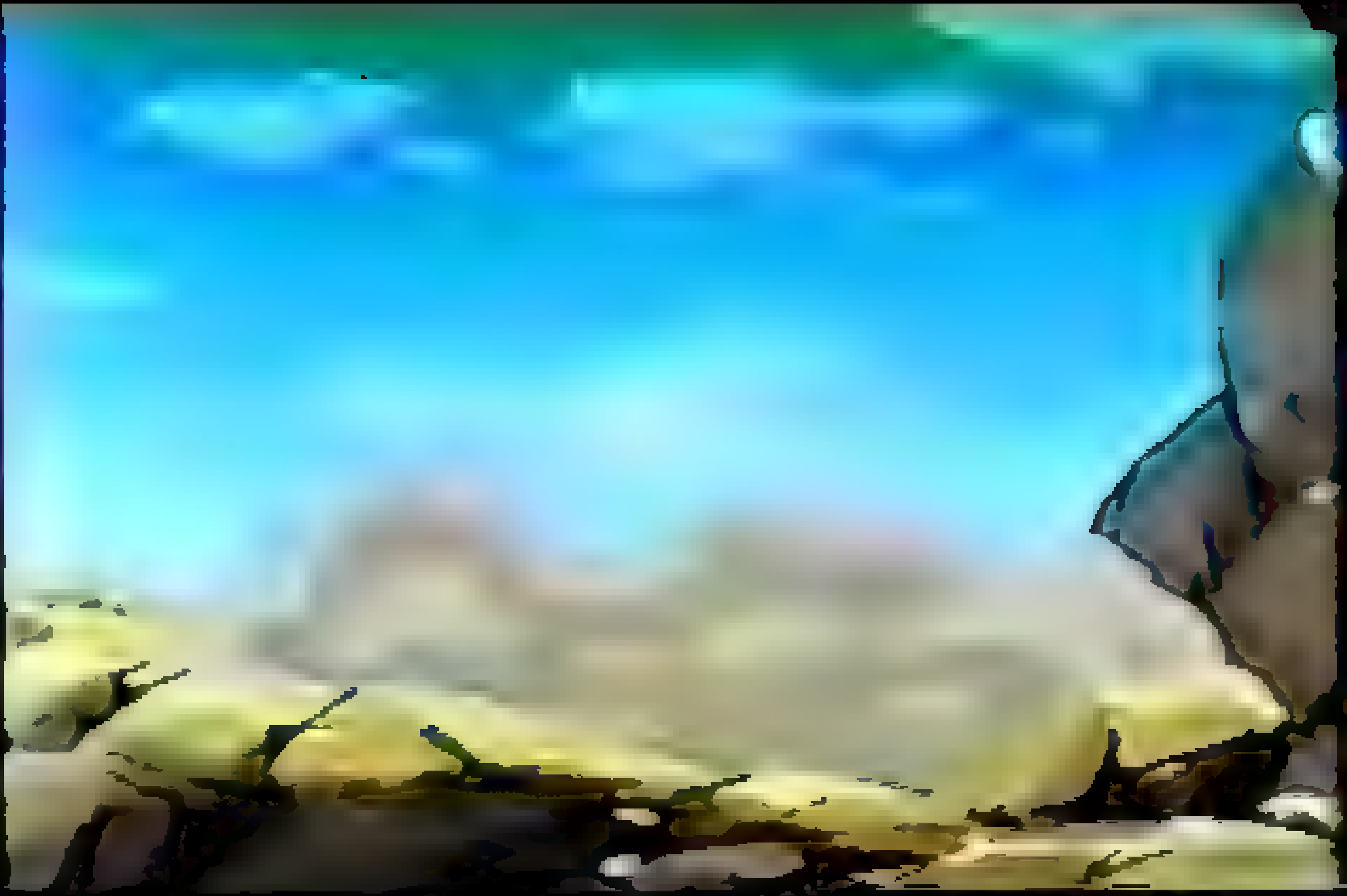








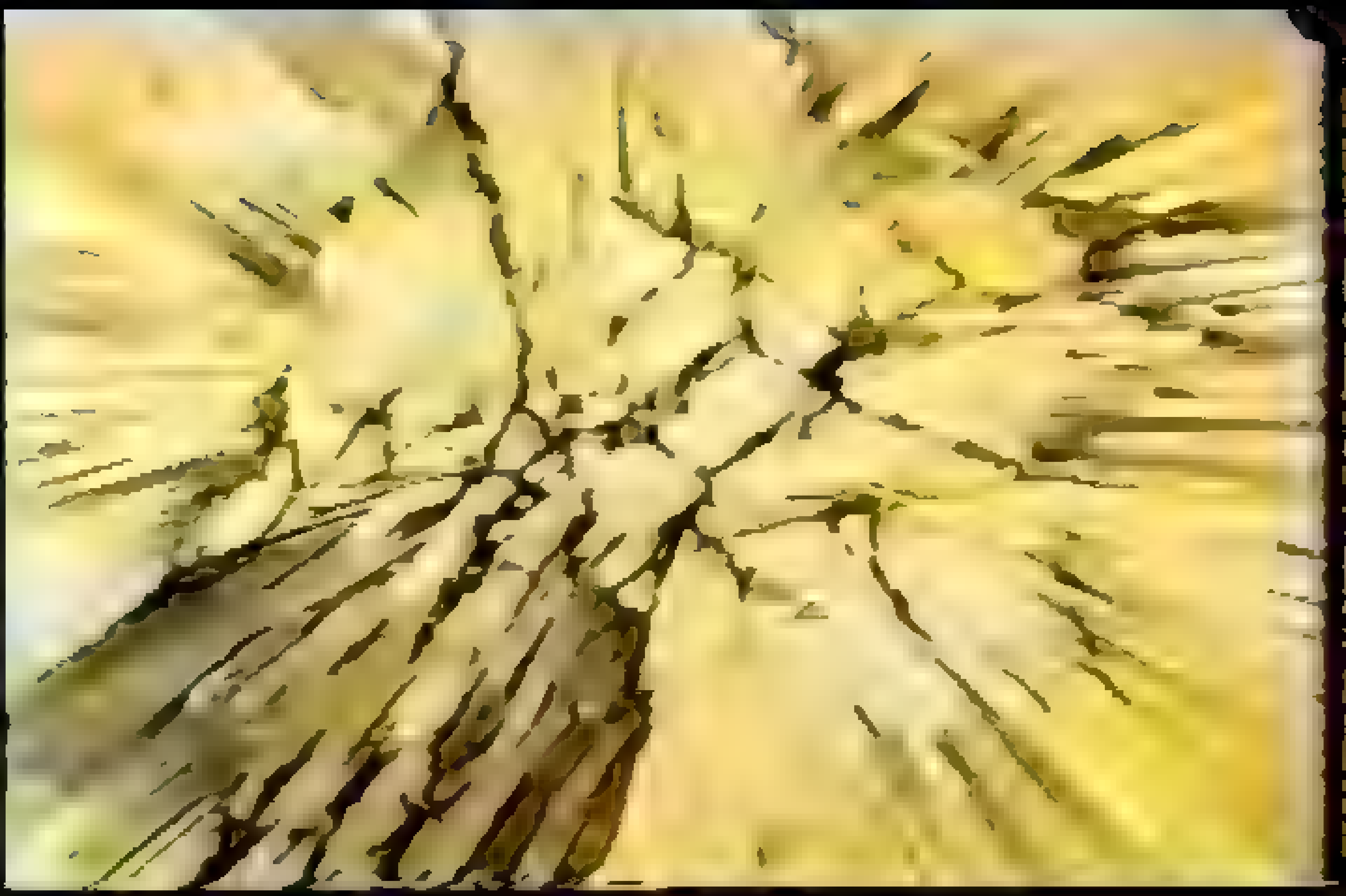








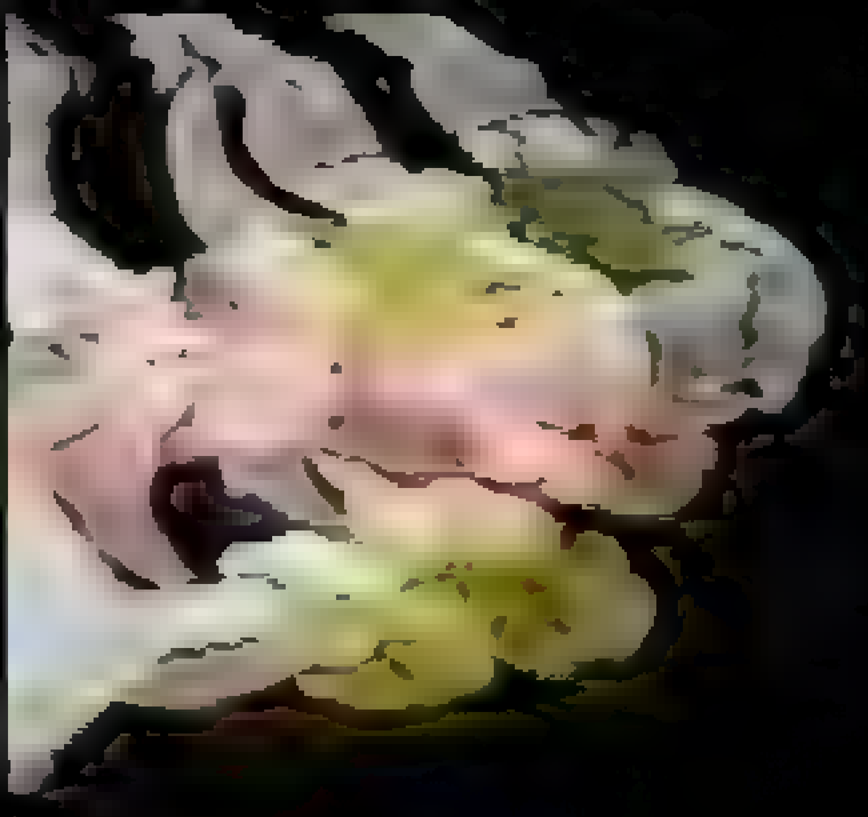






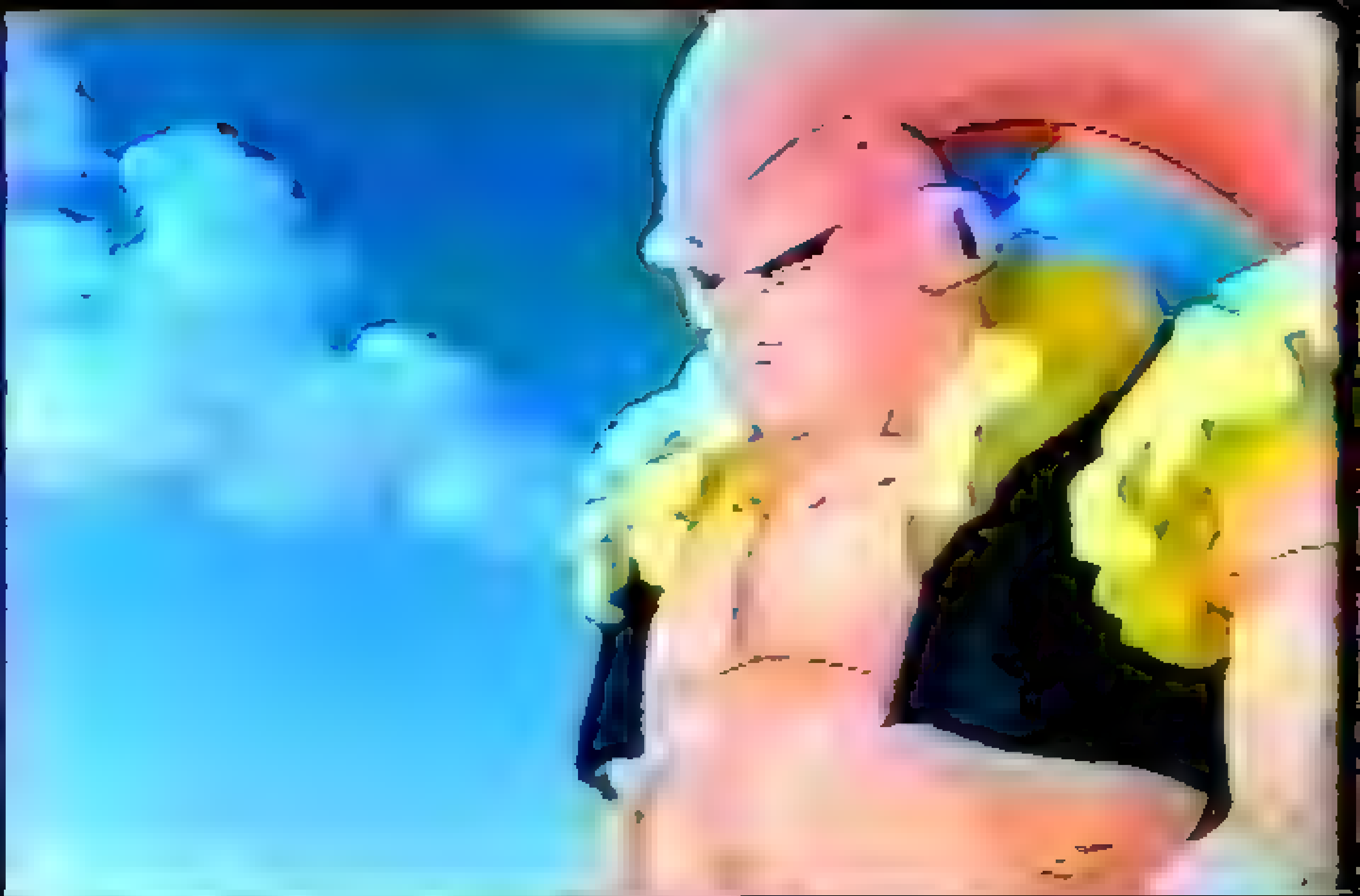










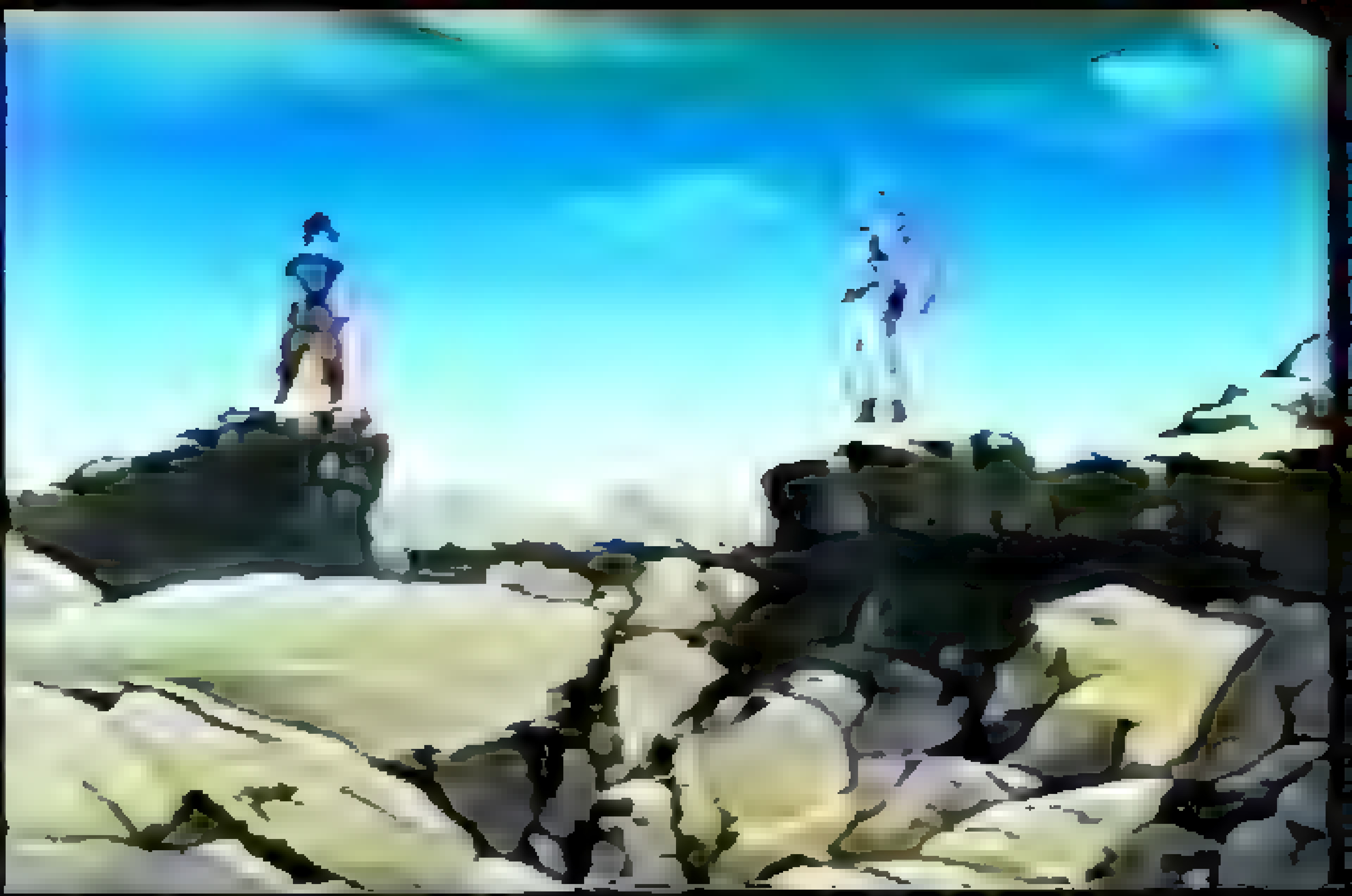















You mean the fighting?






Yes, I'm a













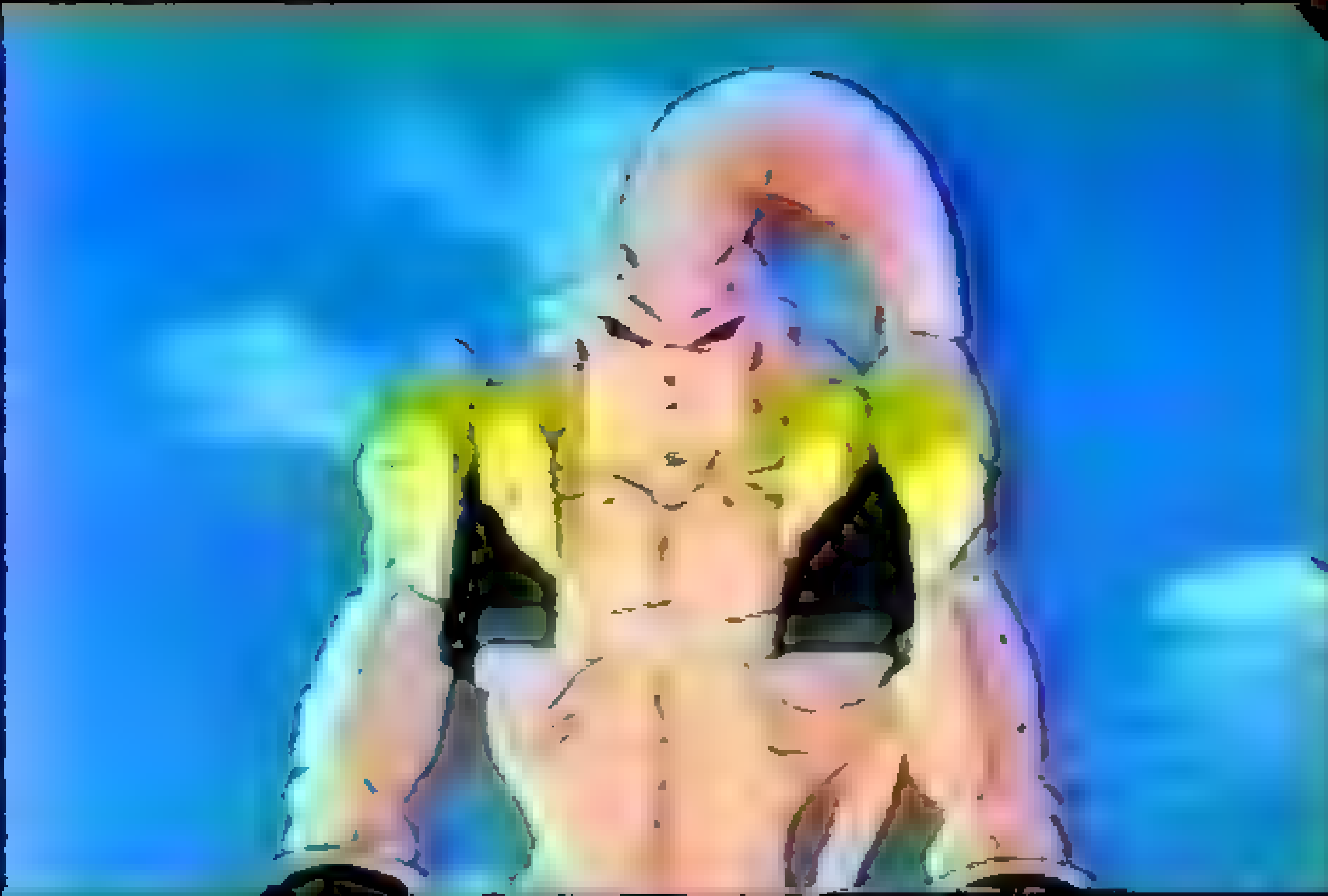

enough! You're playing around!

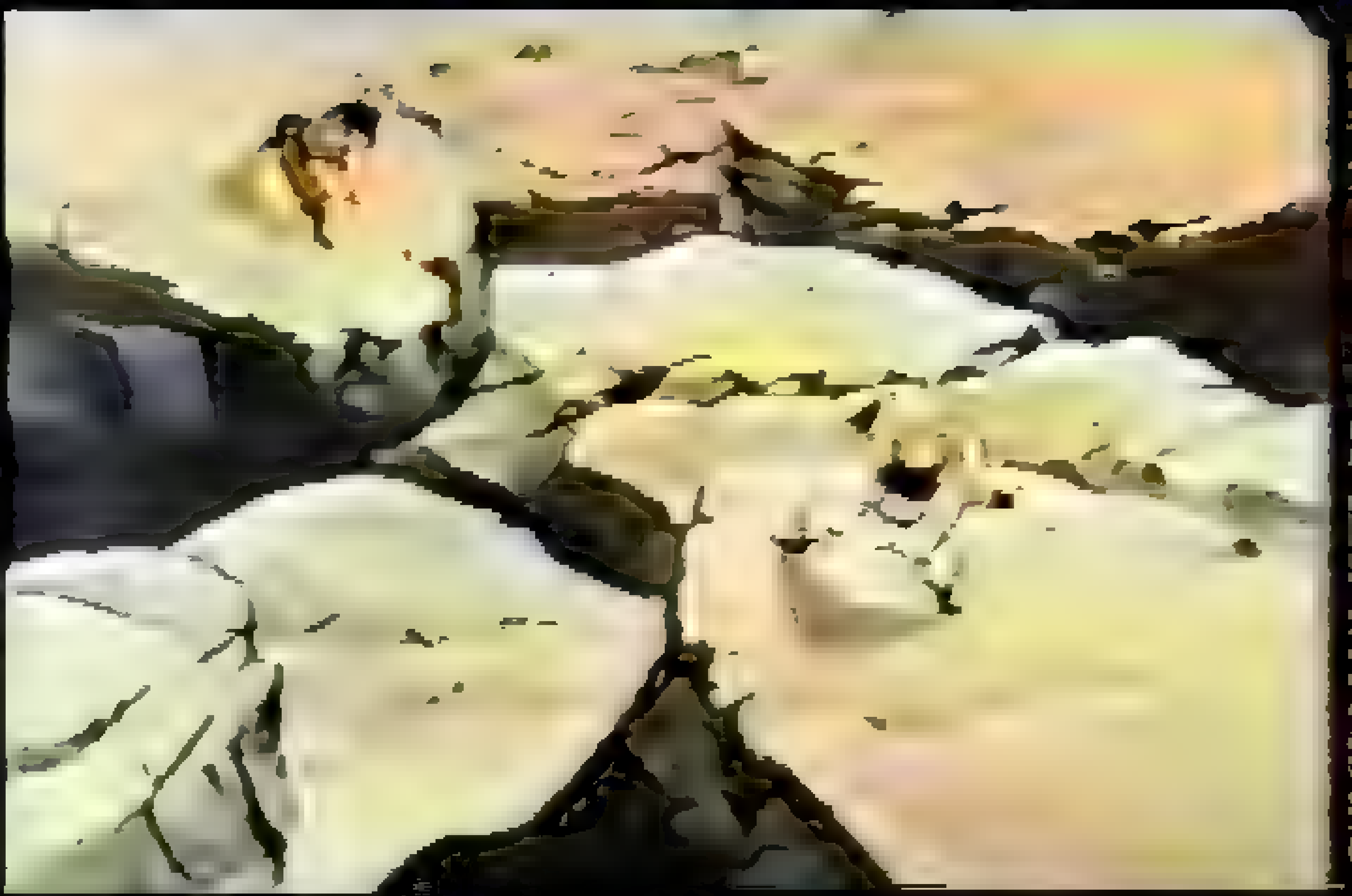




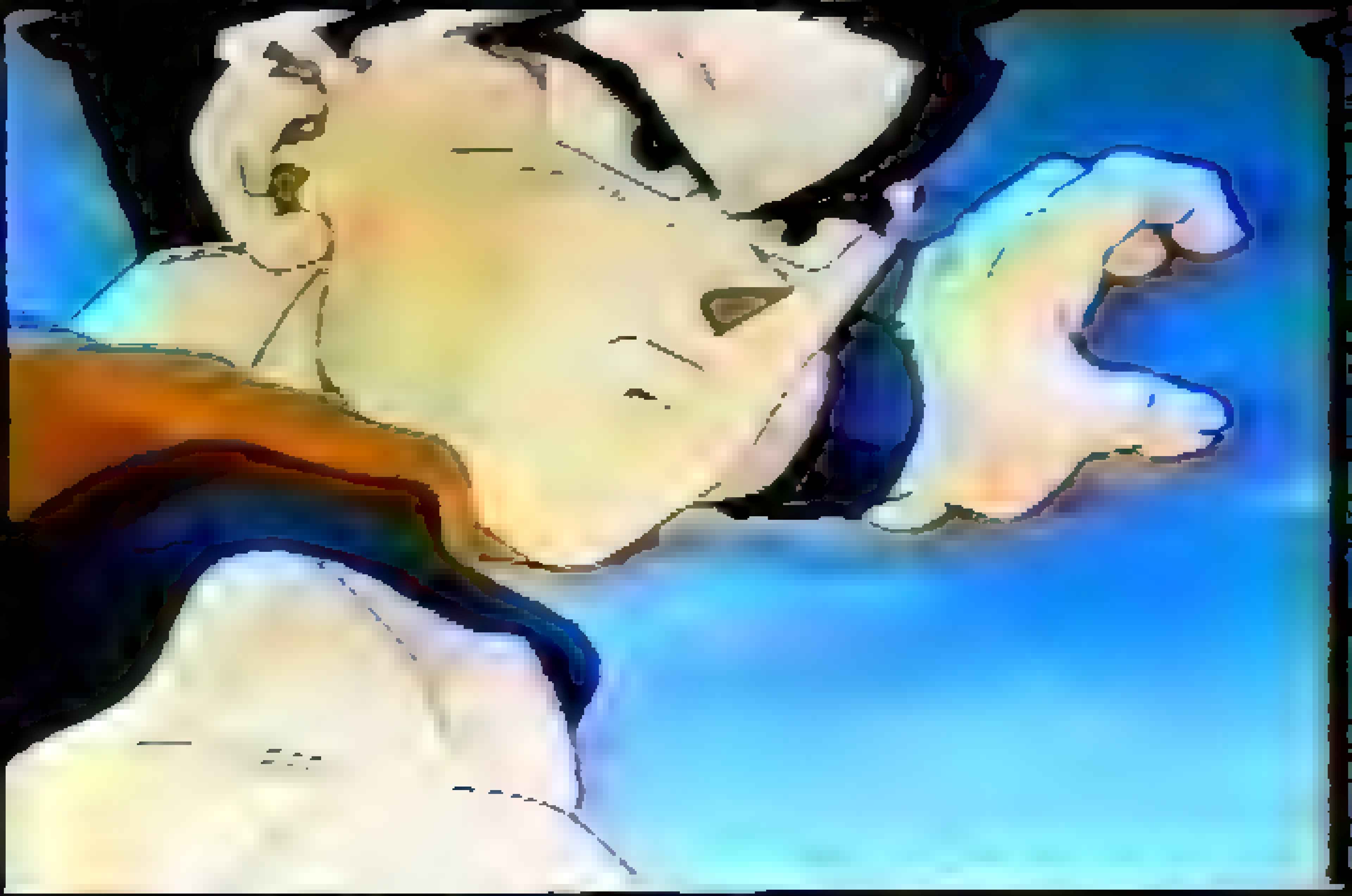

This is going to be a tough fight.

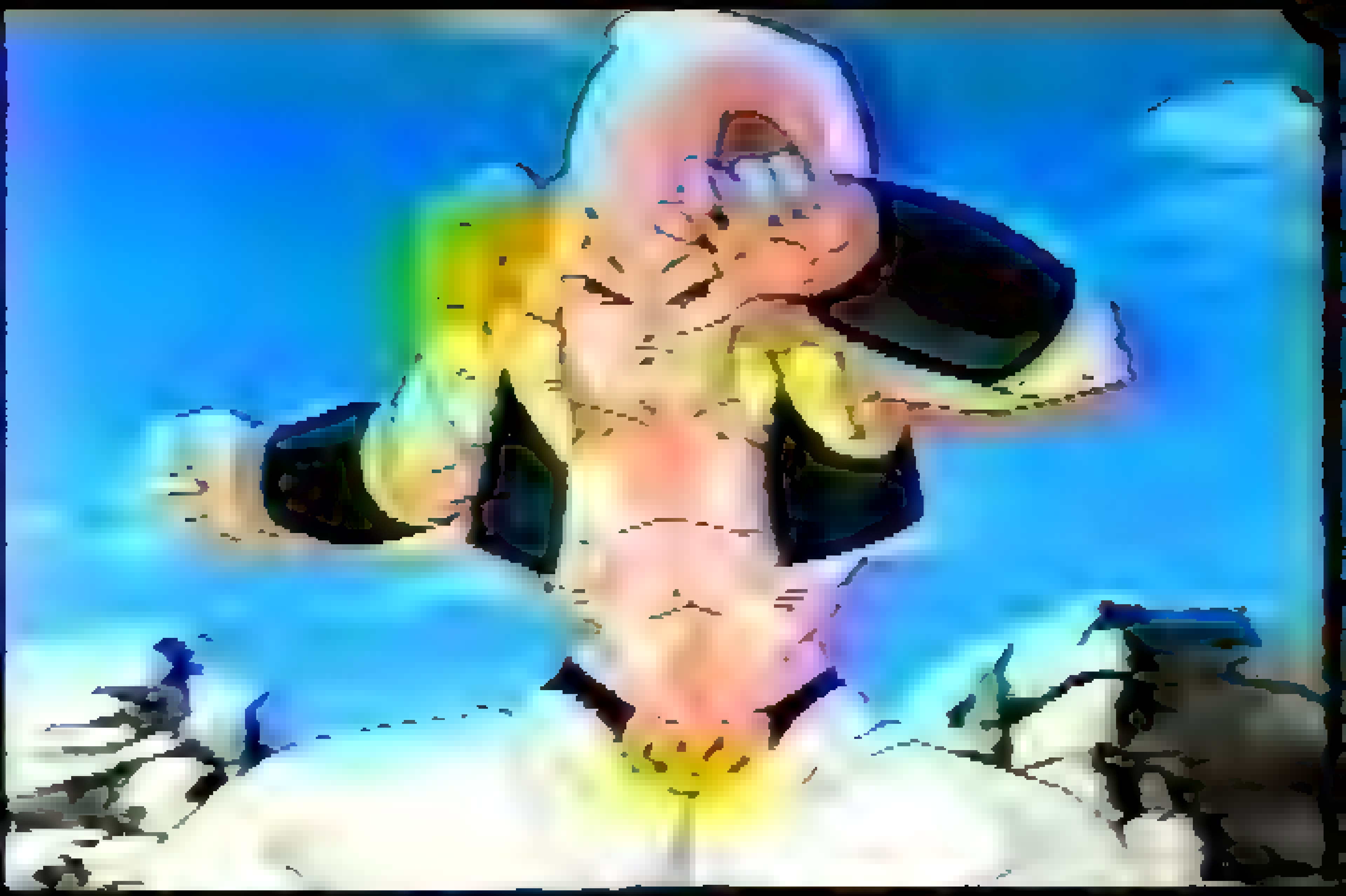














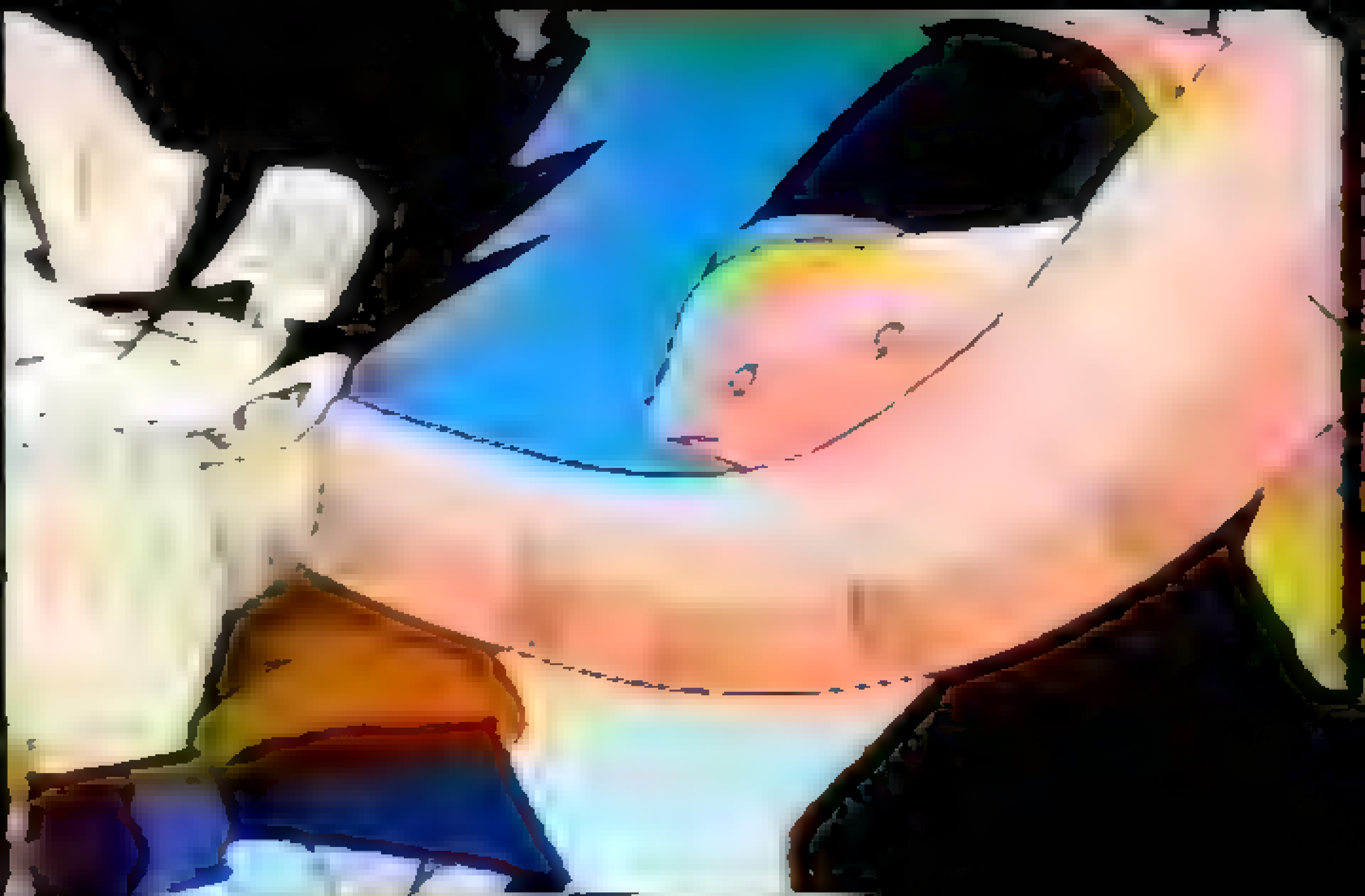
















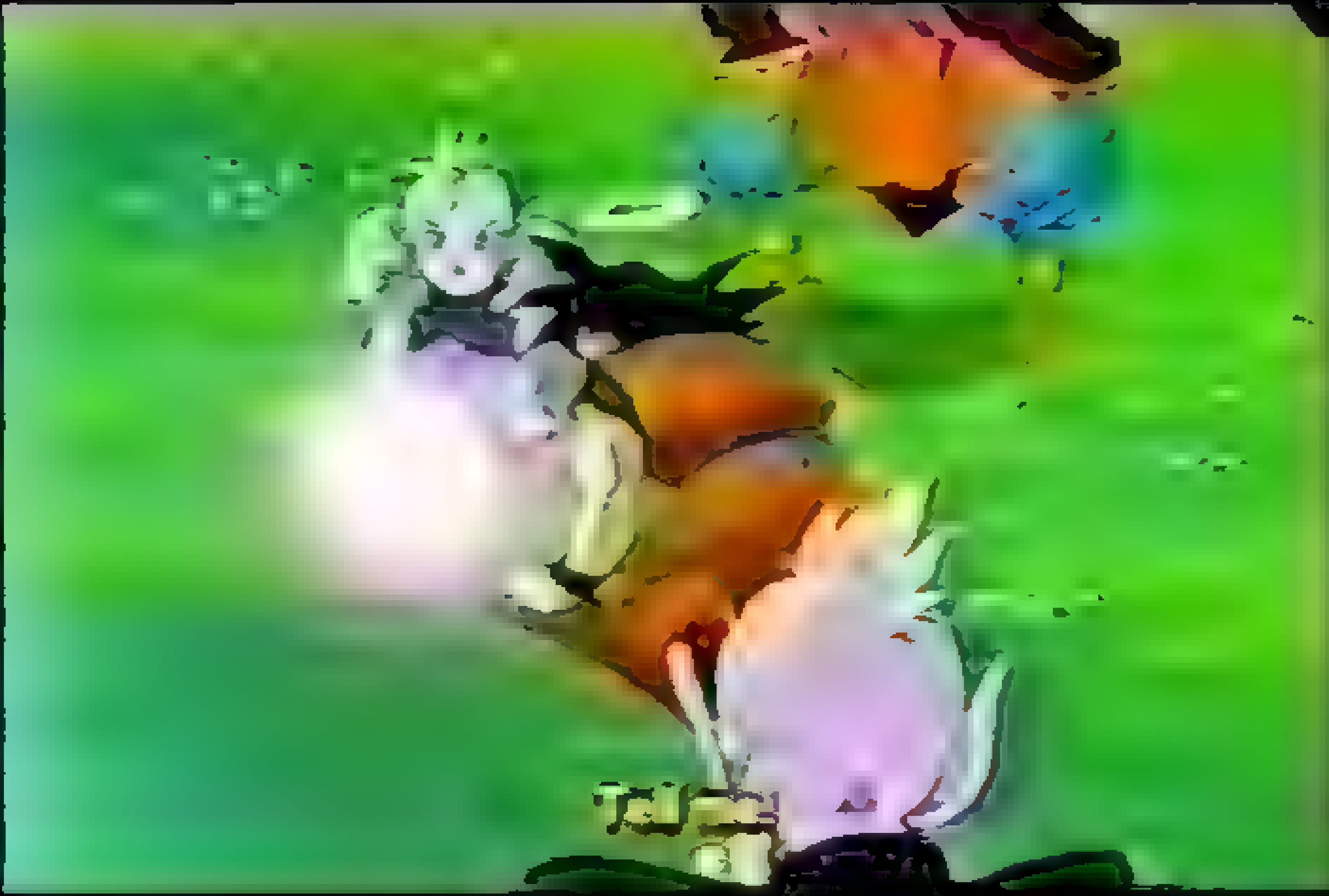






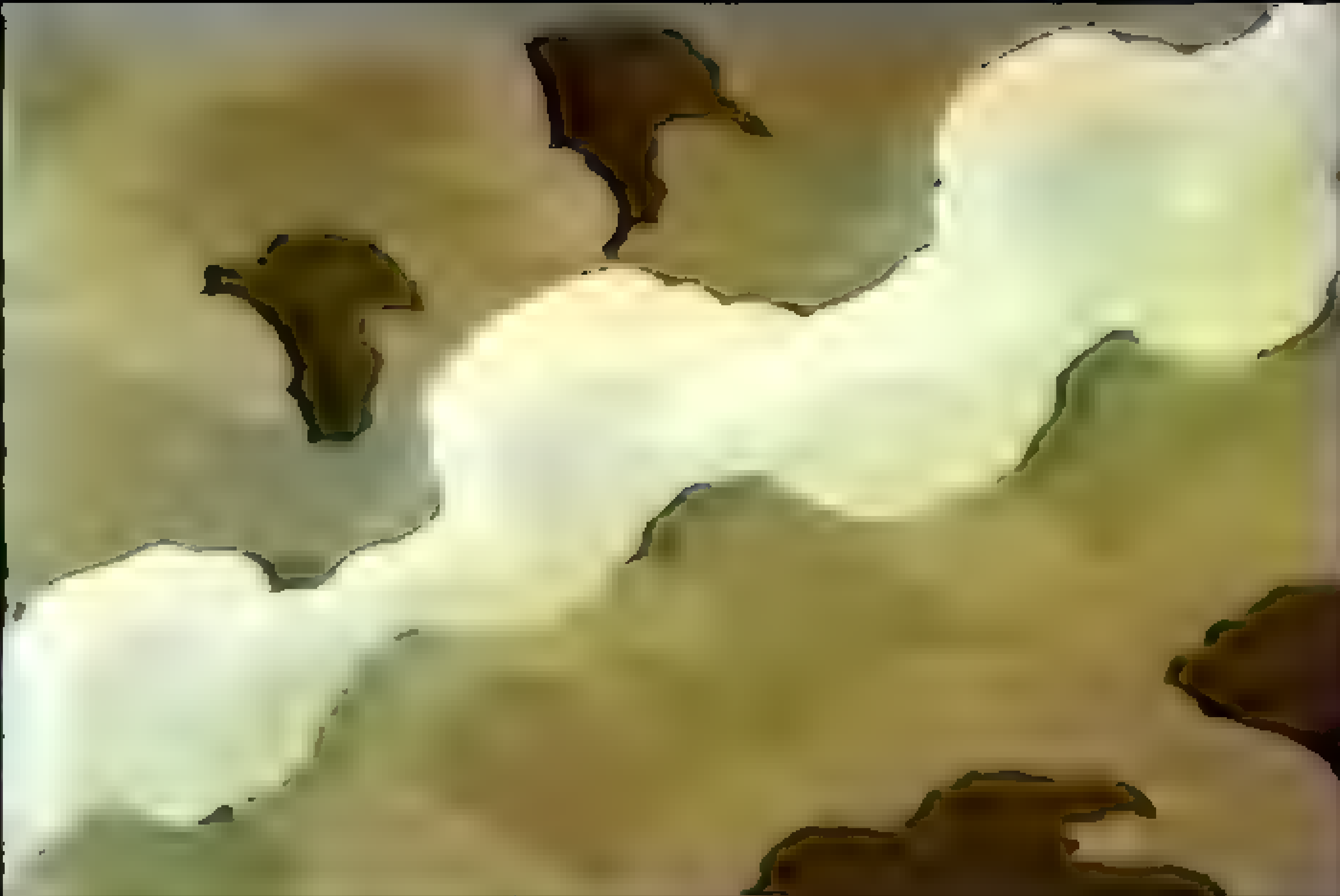


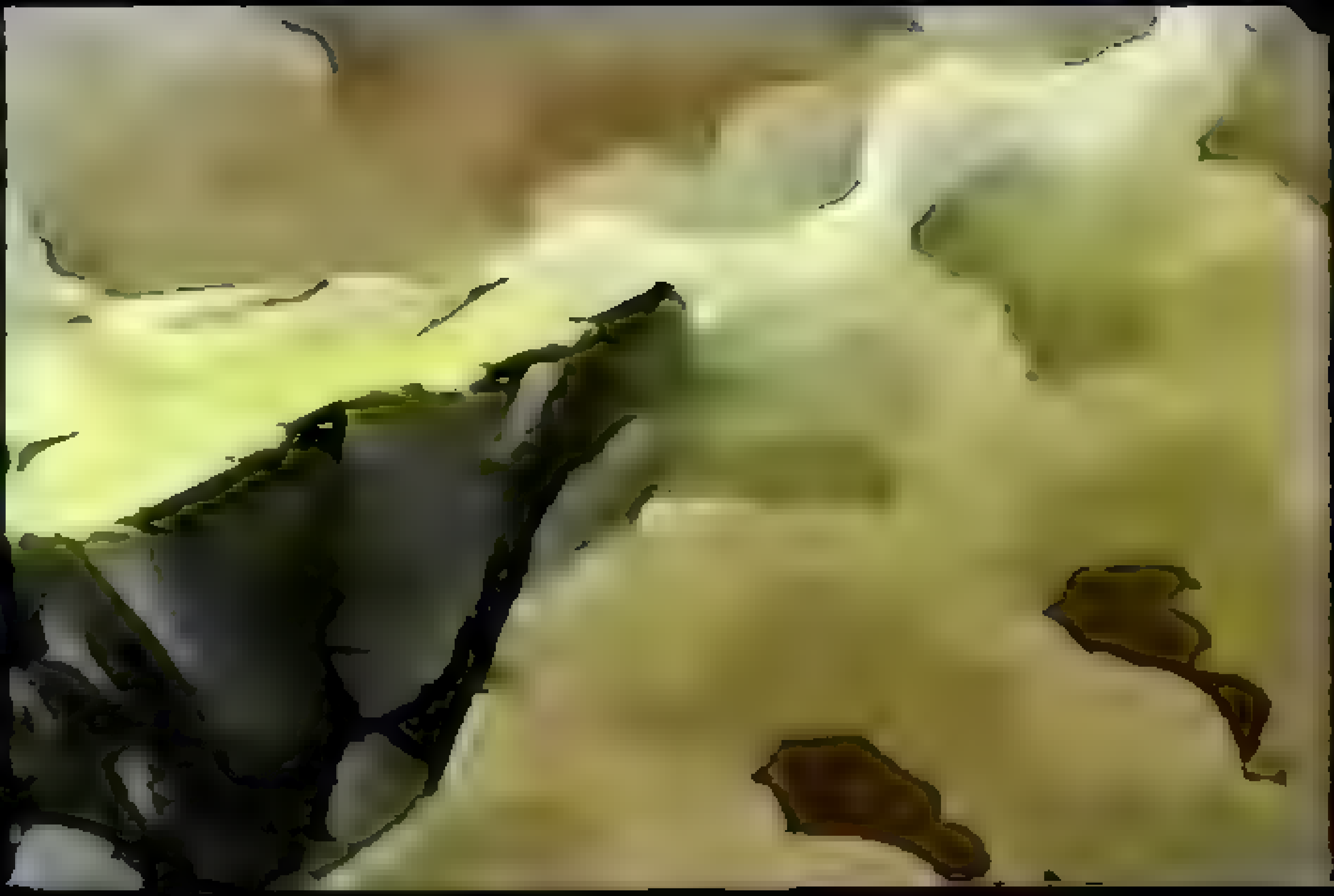

Ancestor, can he beat

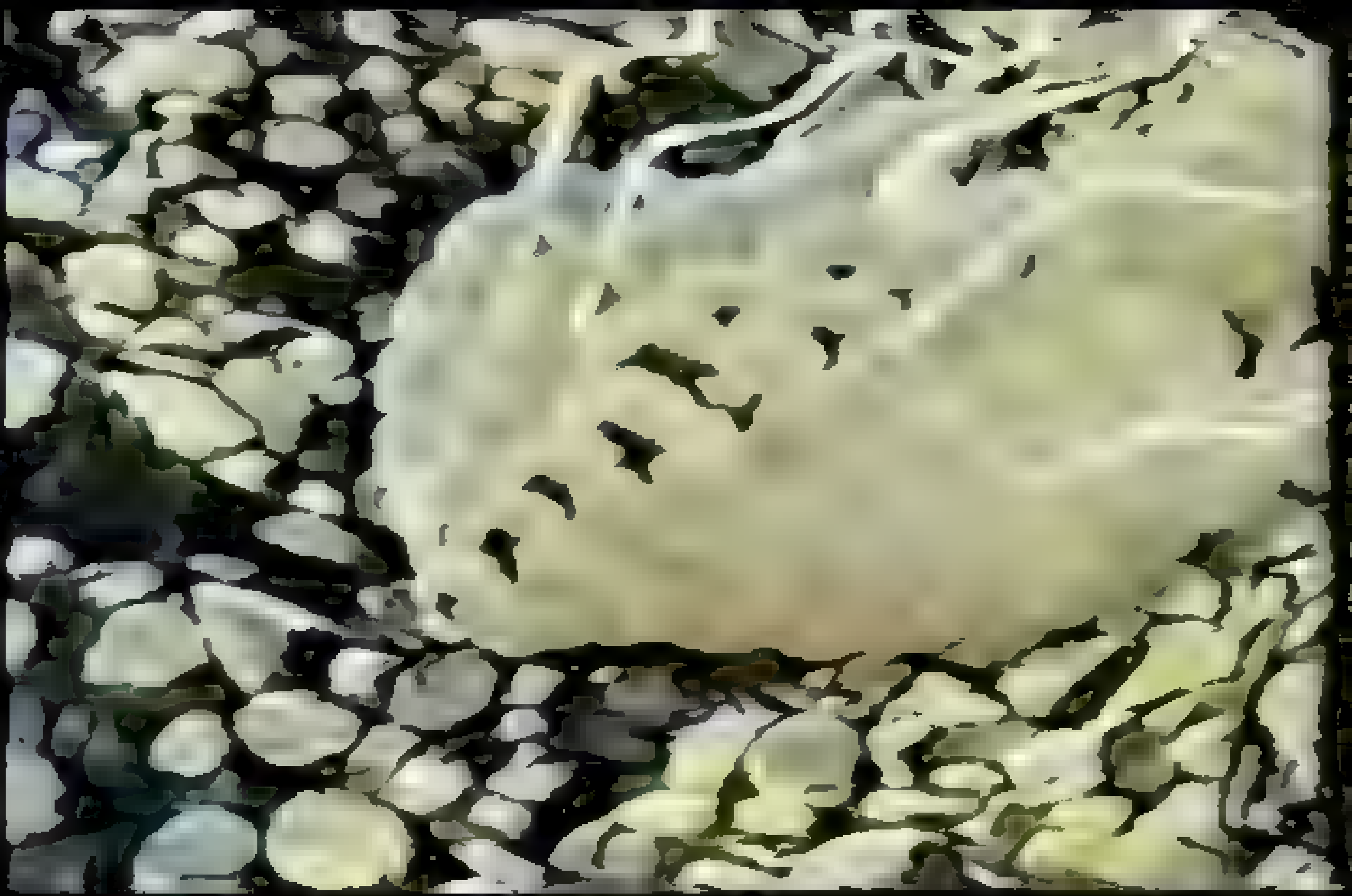


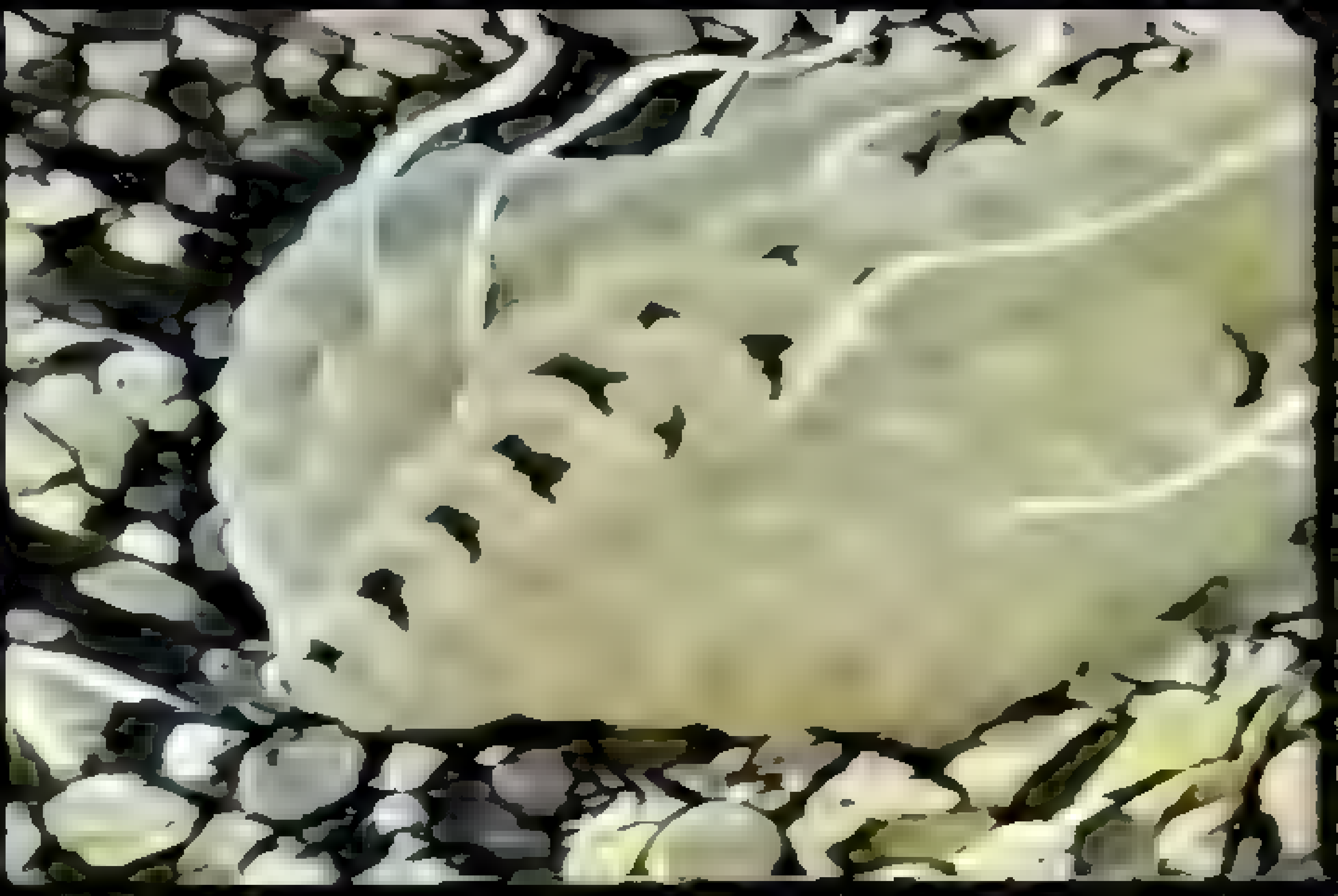



You're impossible.











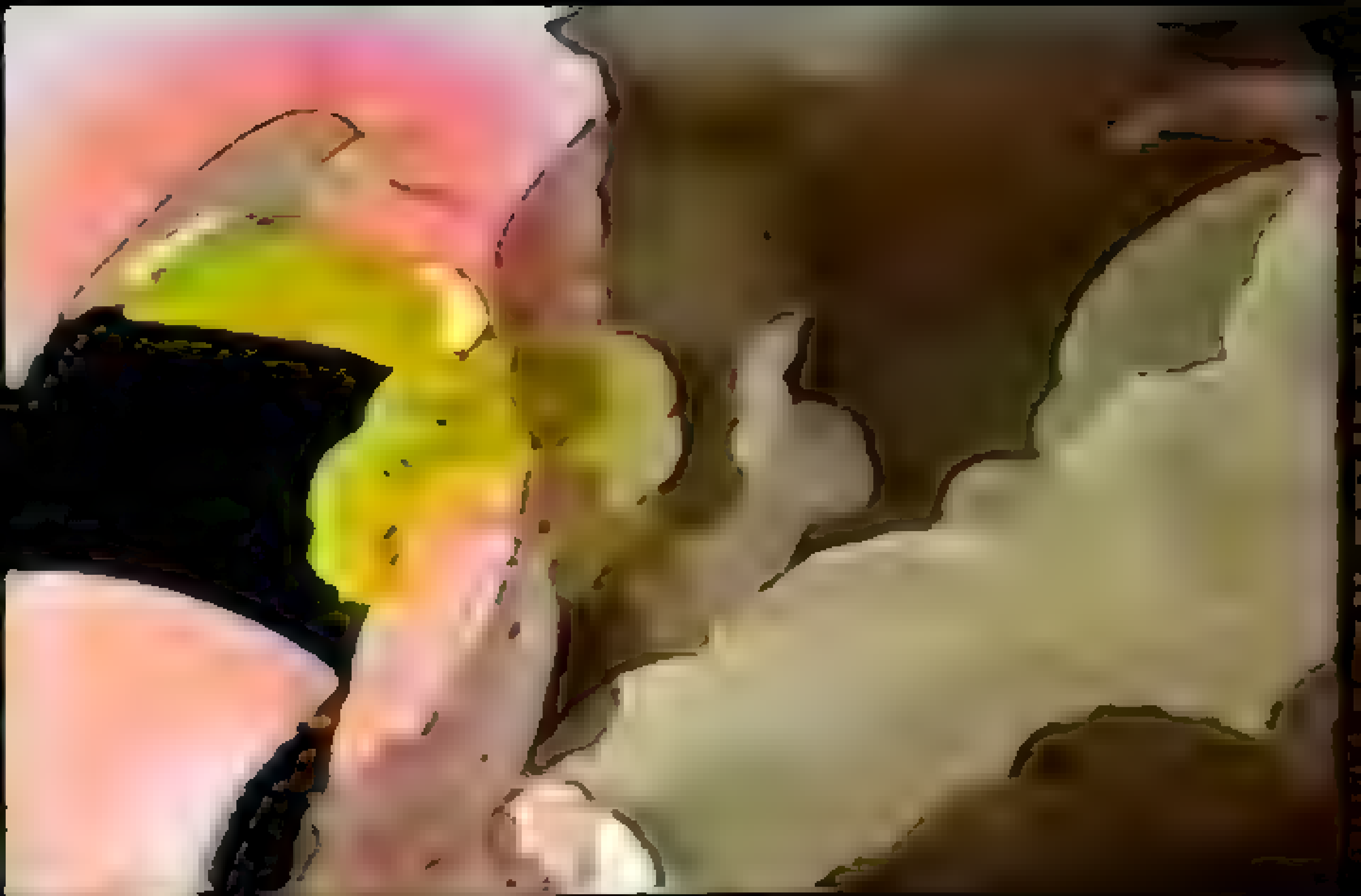


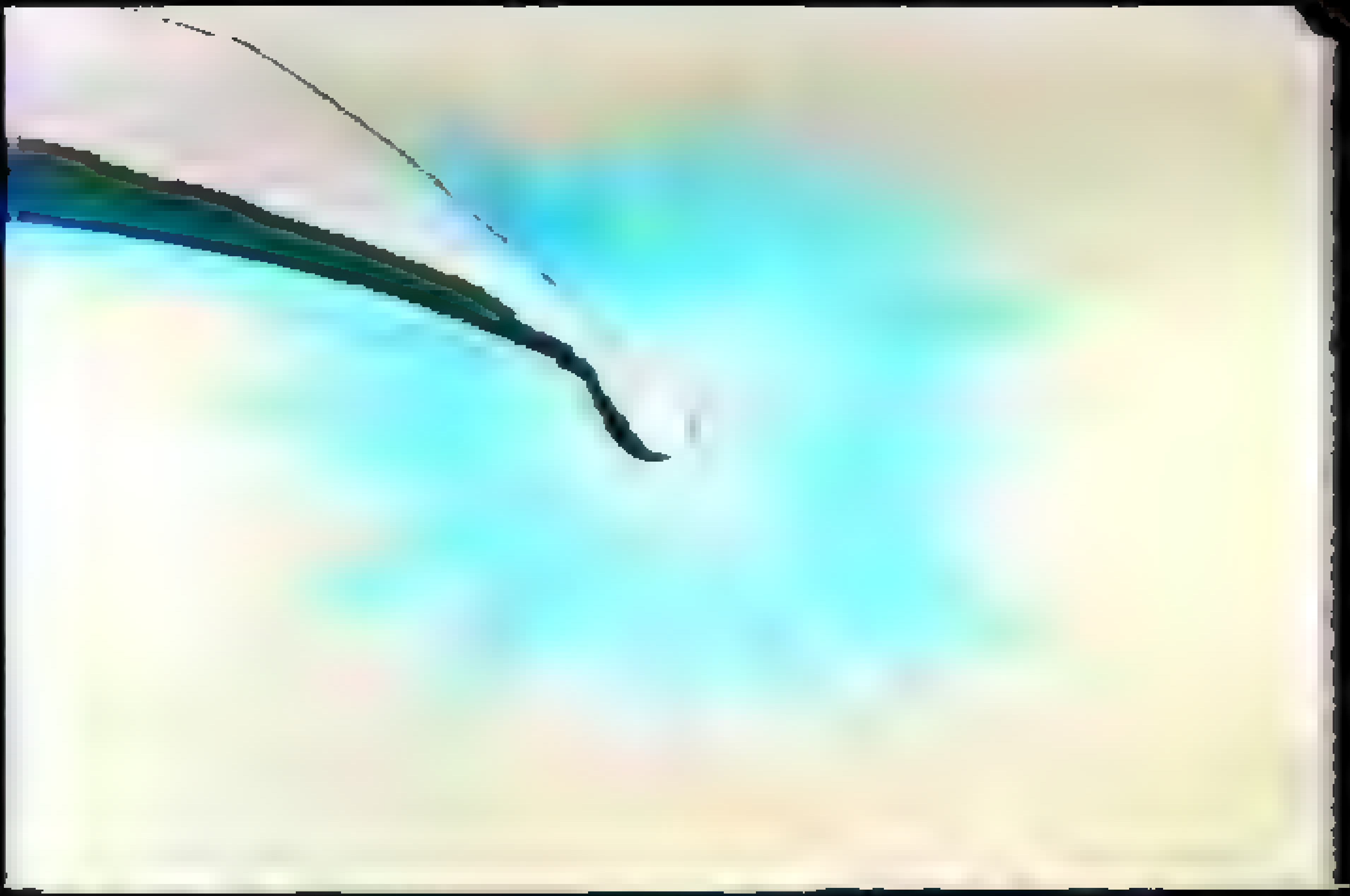


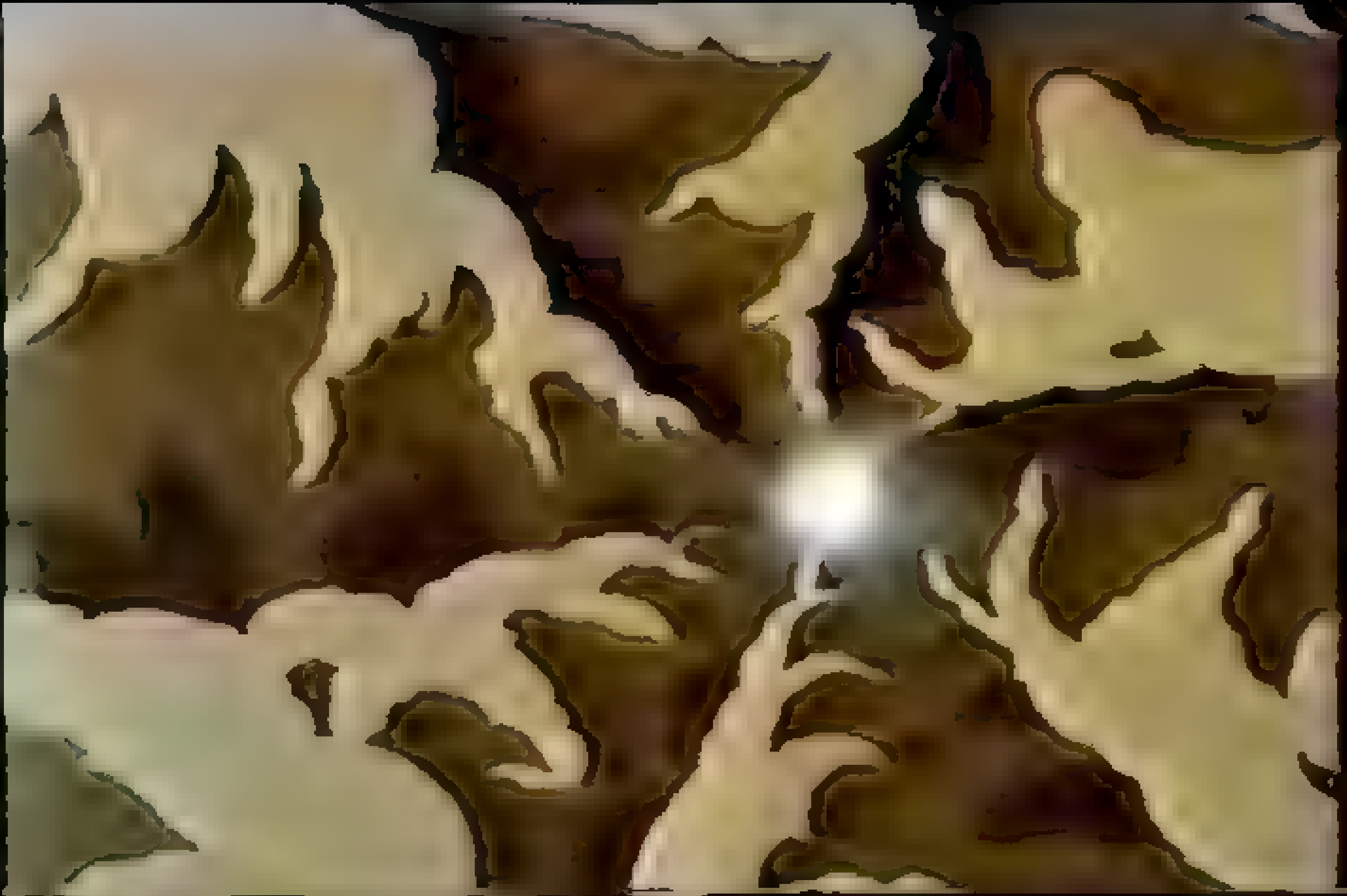





















have you finally realized

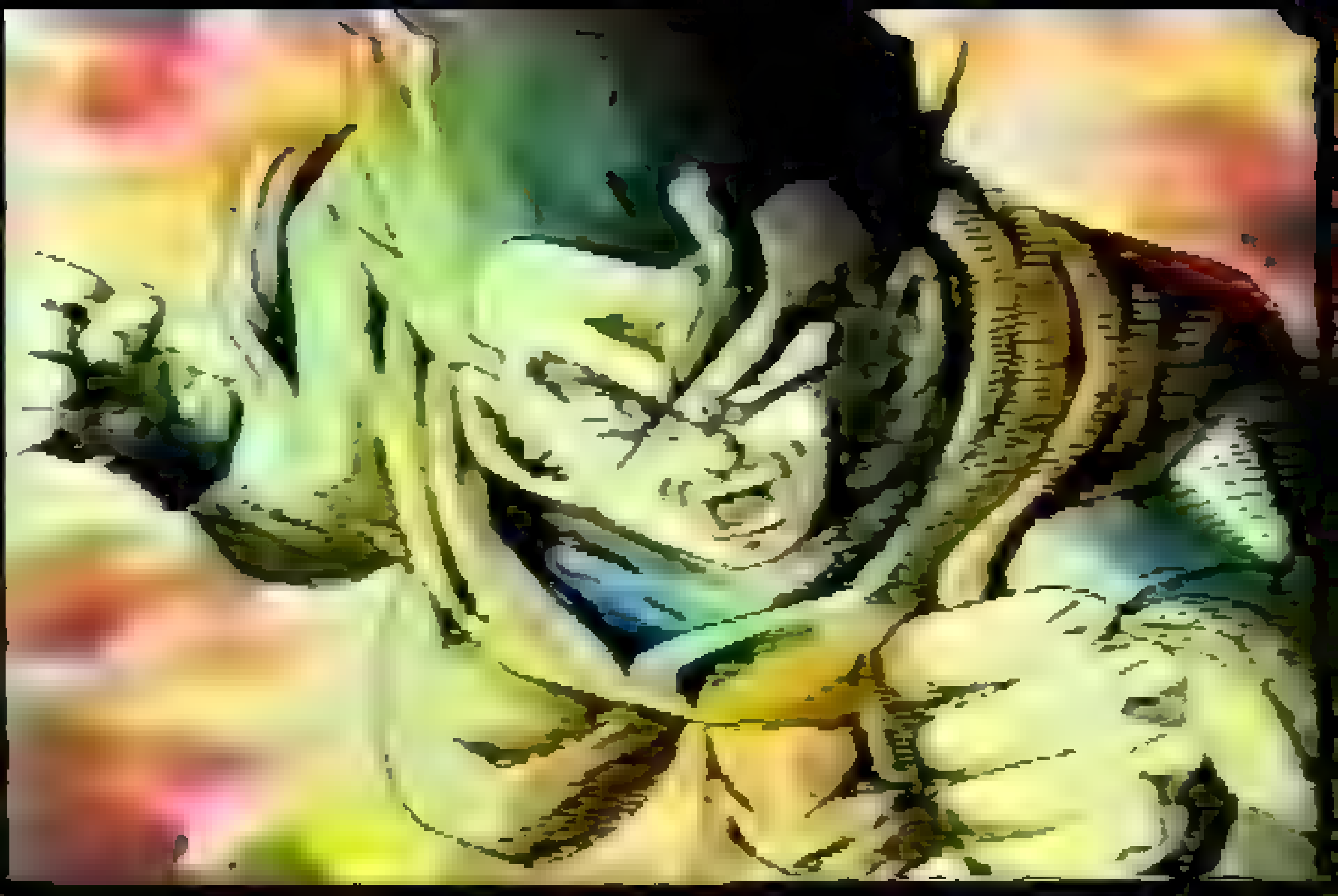


















Glr



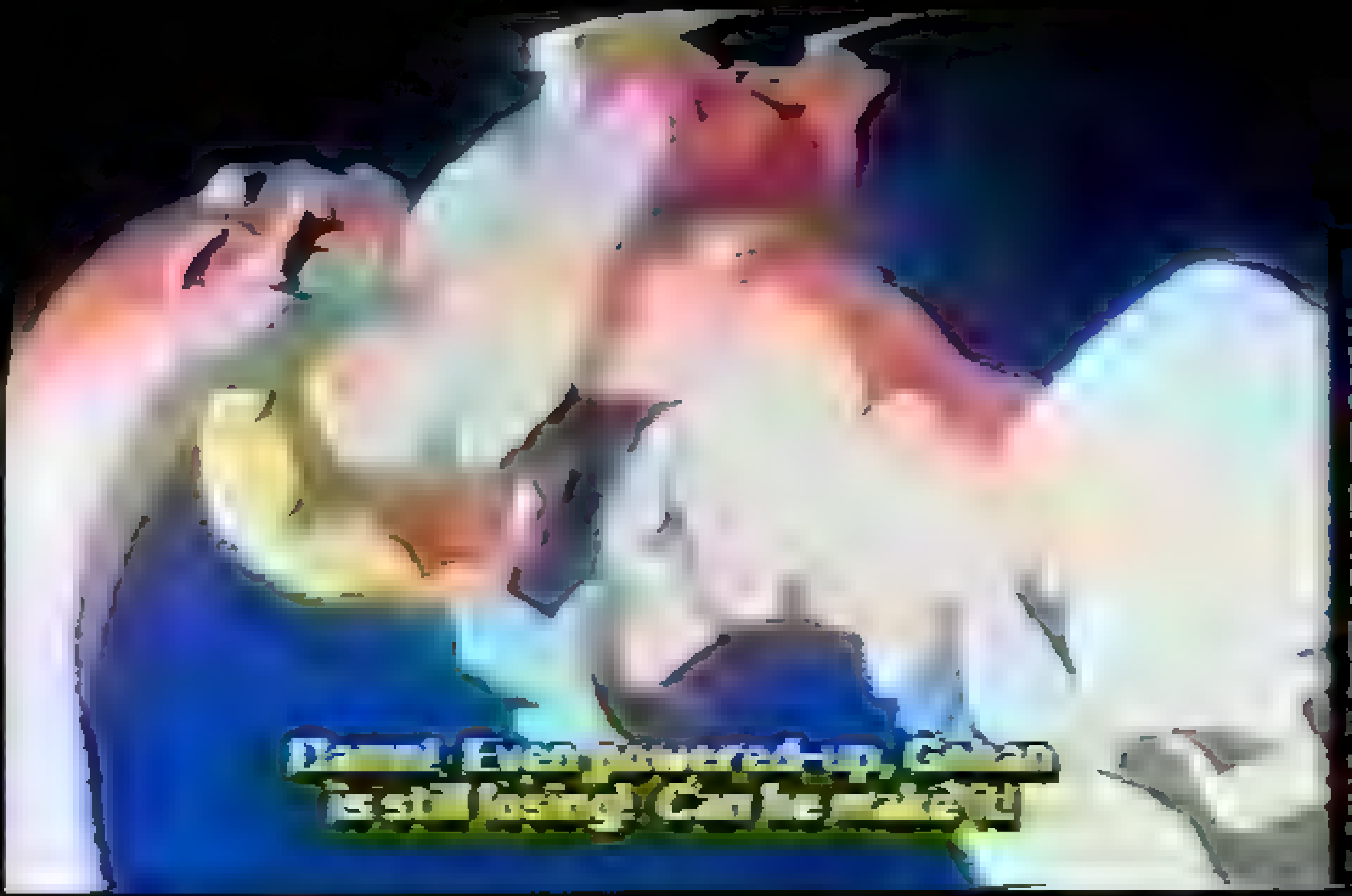





DRAGON
BALL Z



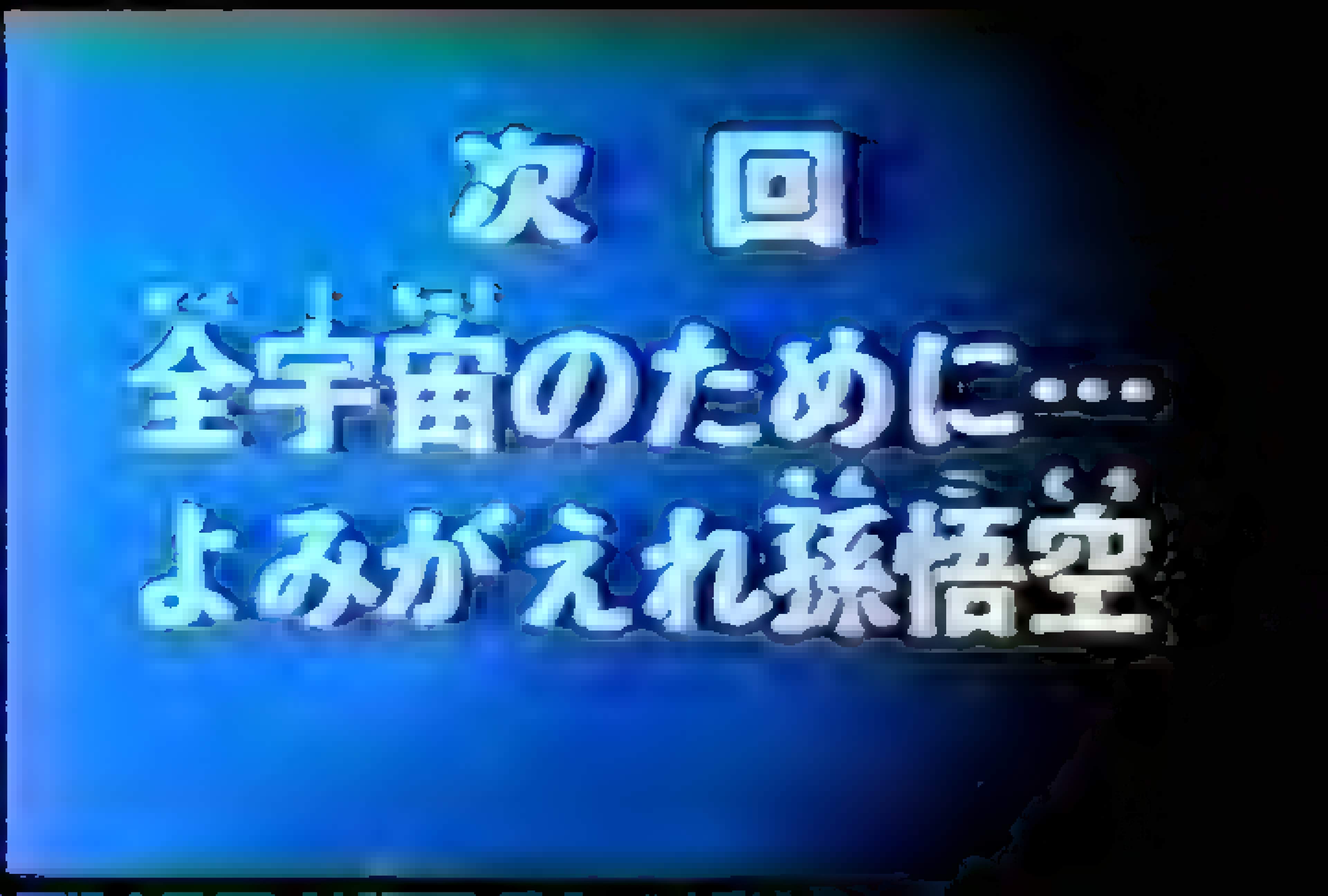

Even powered up,
is still losing!


Damn! Even powered-up, Gohan
is still losing! Can he make it?!


This is a tragedy! Gohou, go and help him!






次回
全宇宙のために…
よみがえれ孫悟空







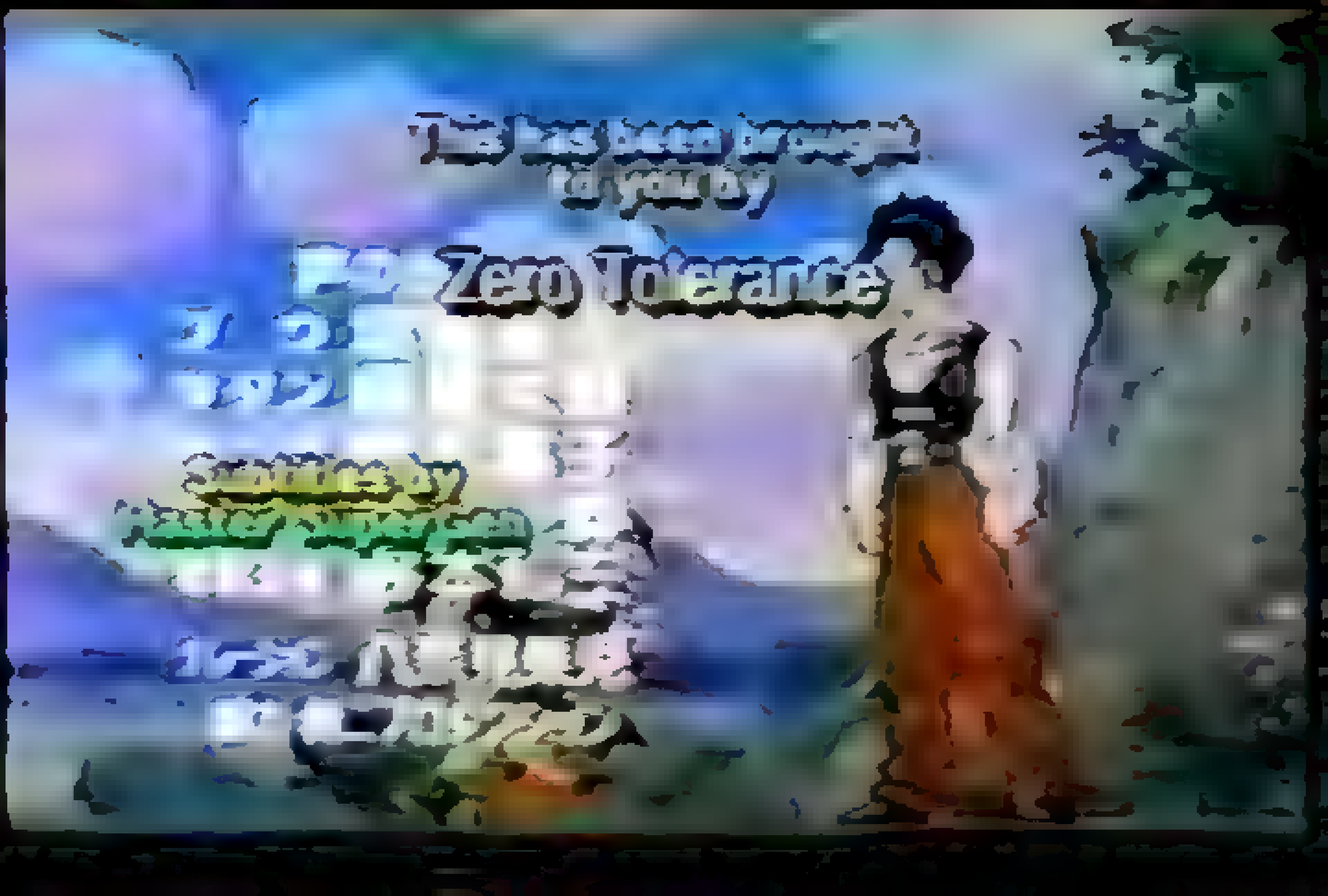



Ctenosaur Video

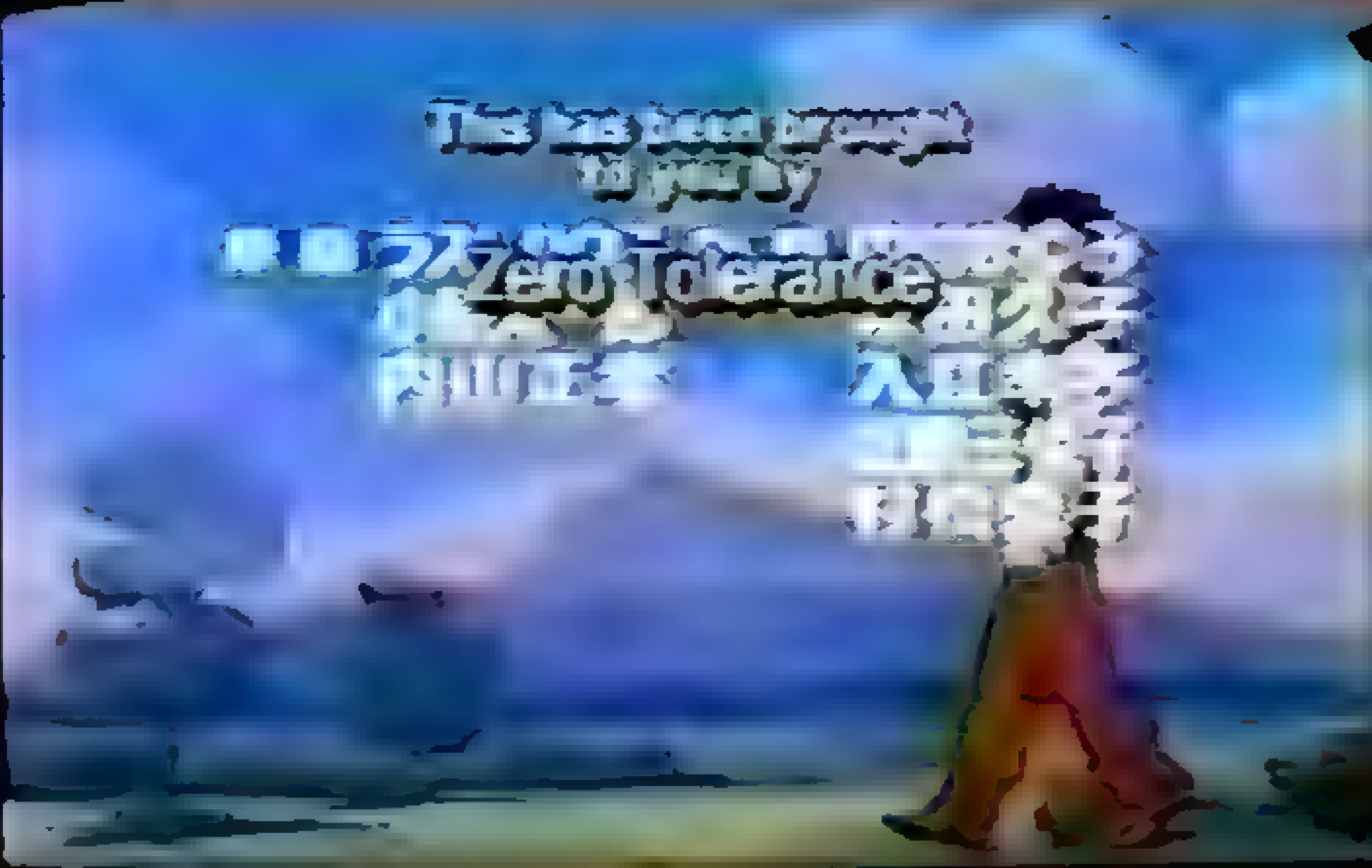

This has been brought
to you by
Ctenosaur Video
Translation by

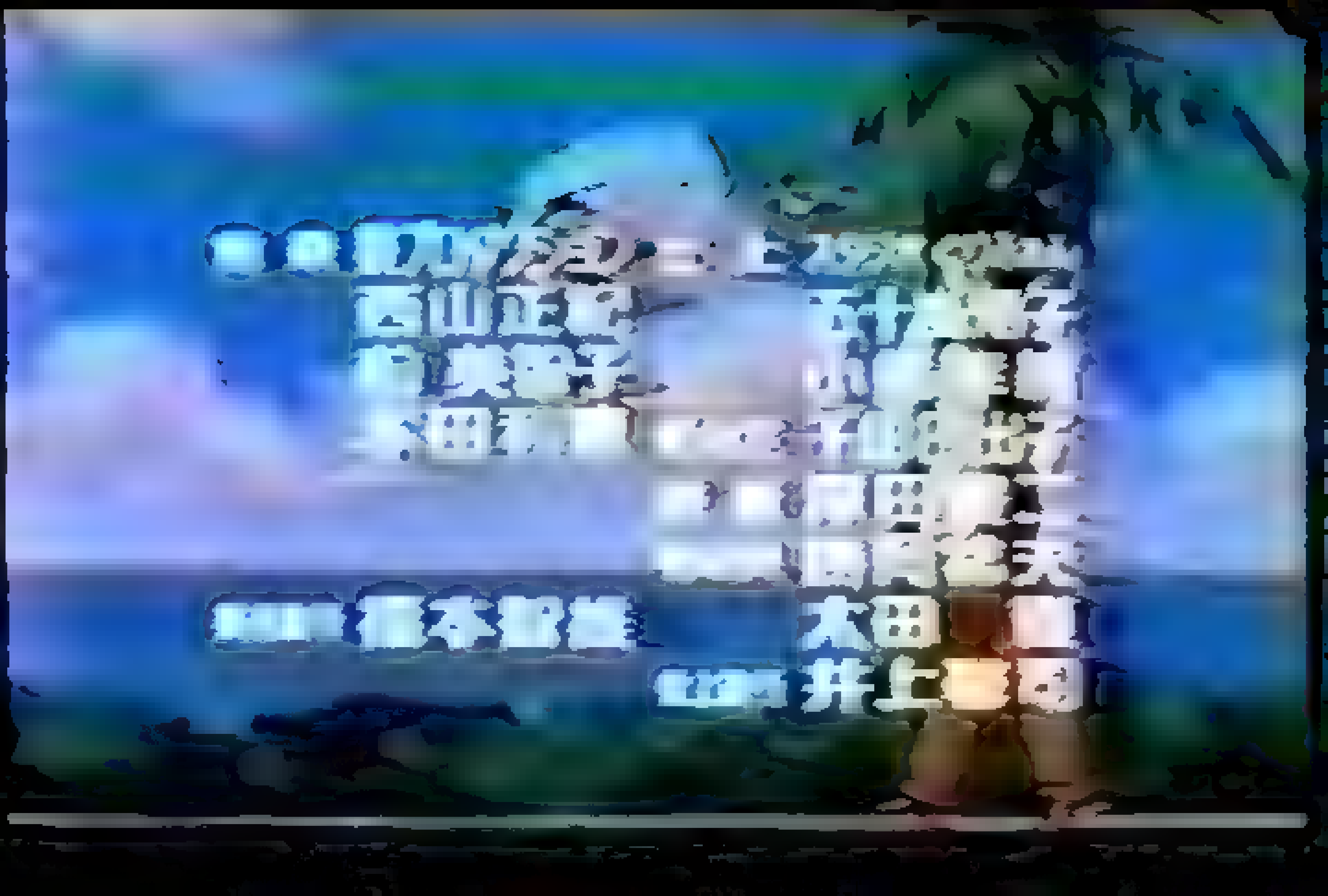

This has been brought
to you by
Ctenosaur Video

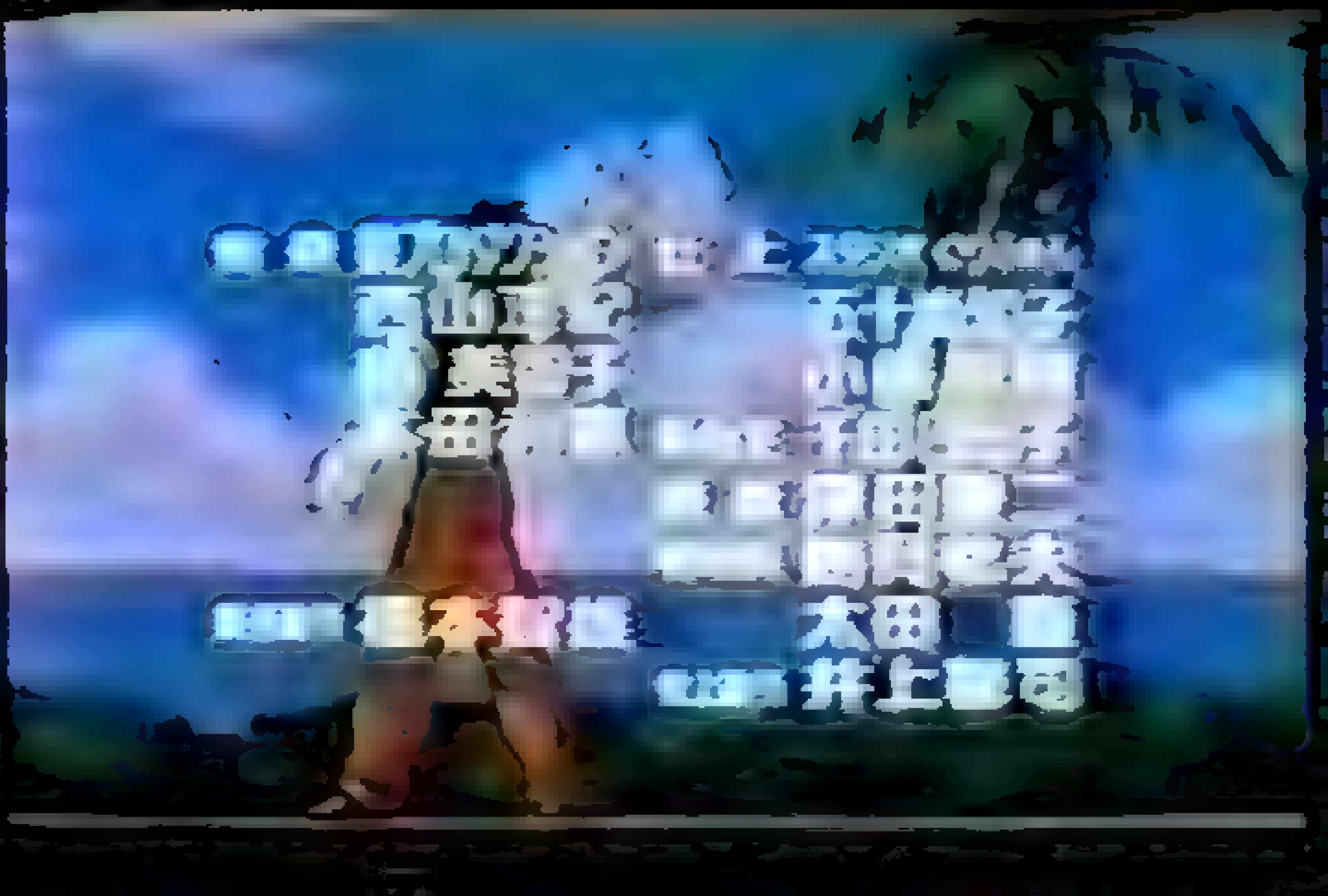



Zero Tolerance


Zero Tolerance

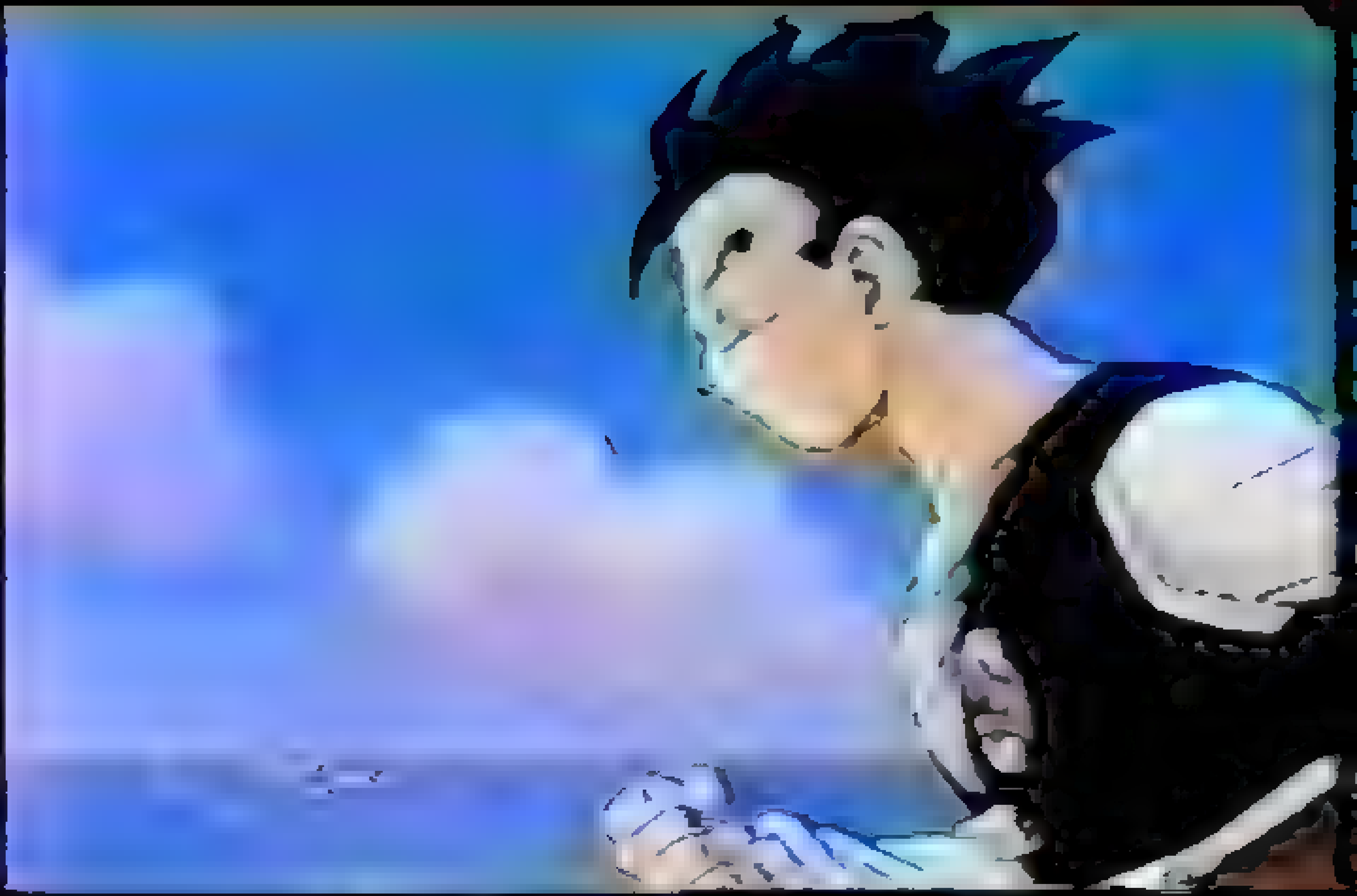

Zero Tolerance



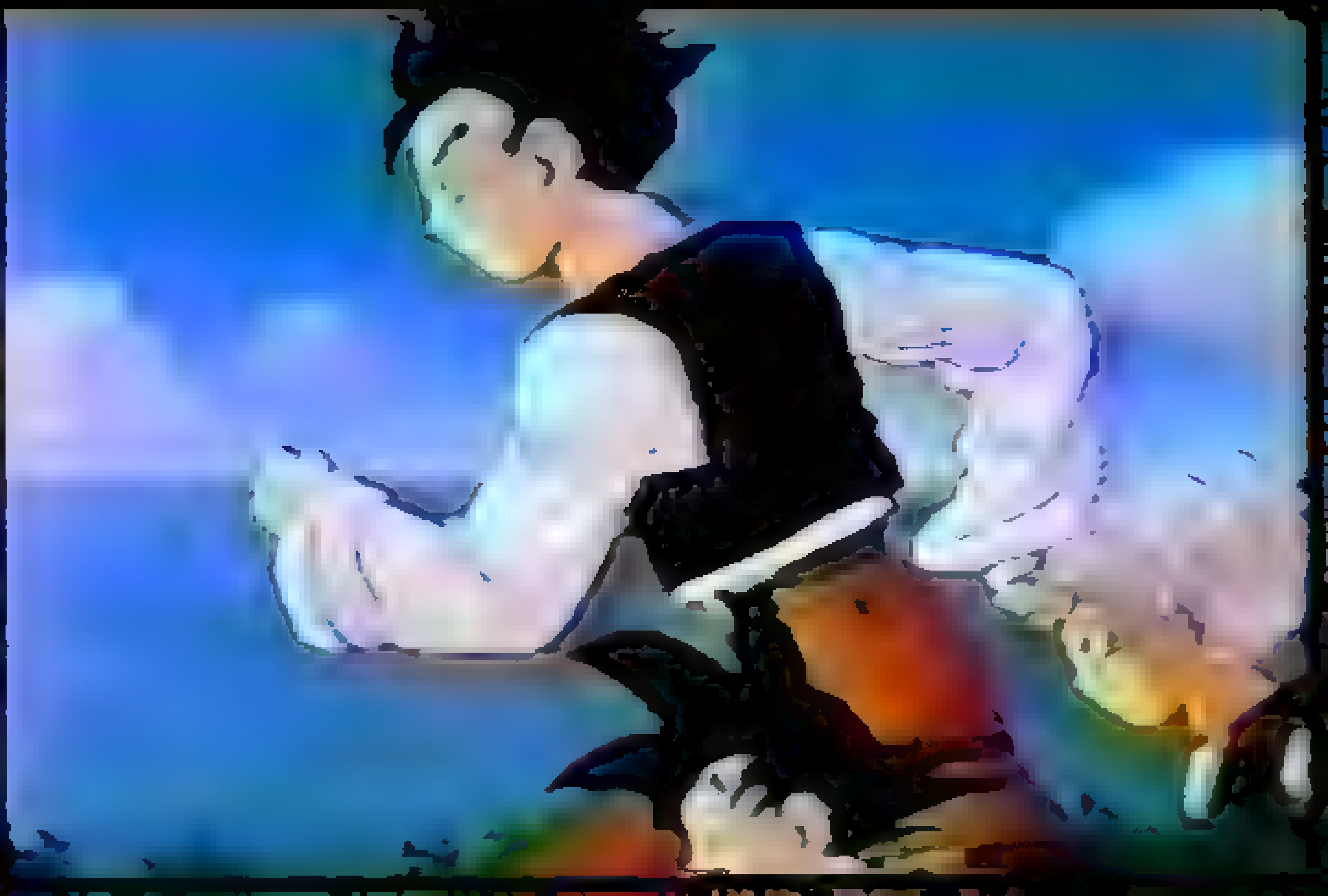


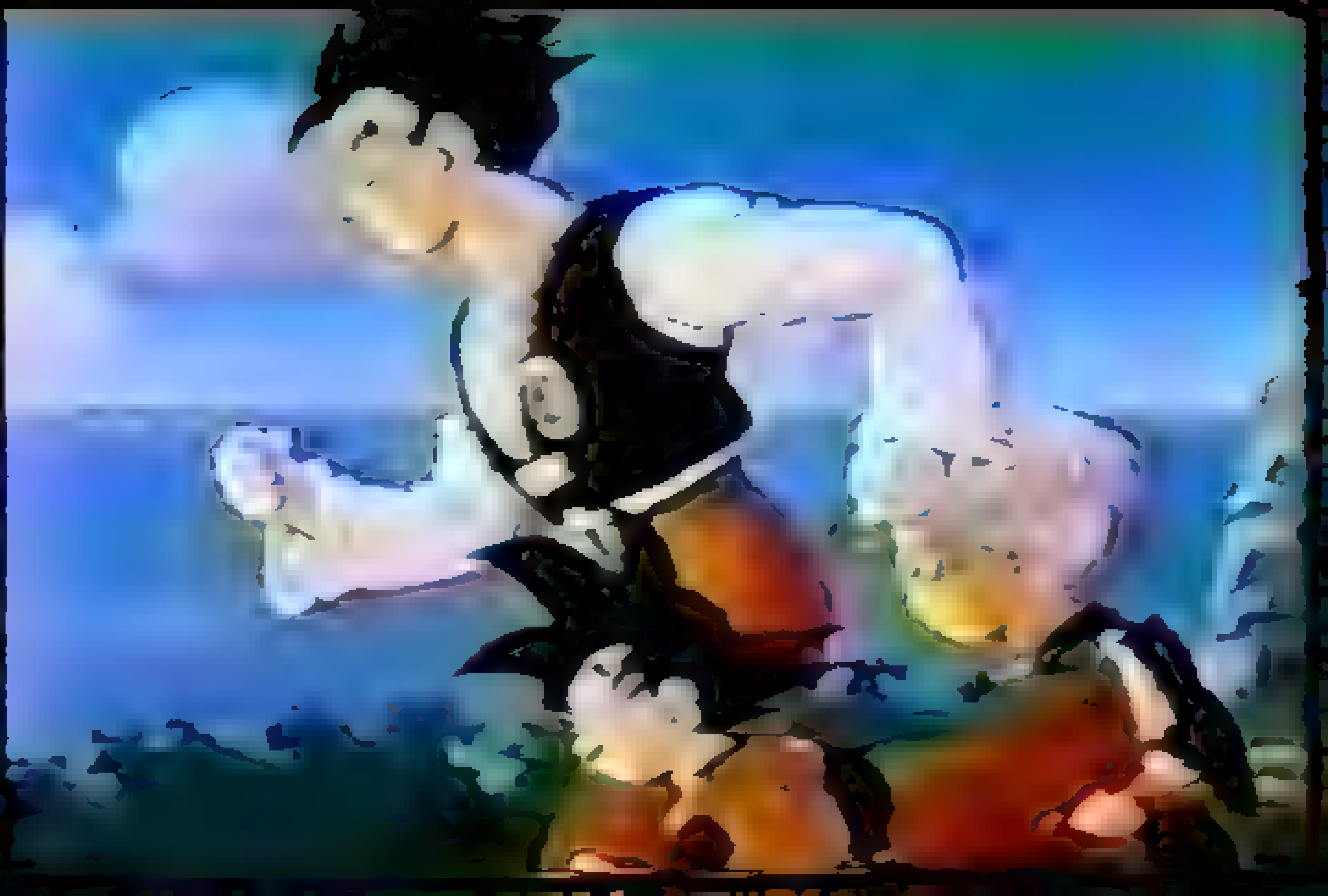








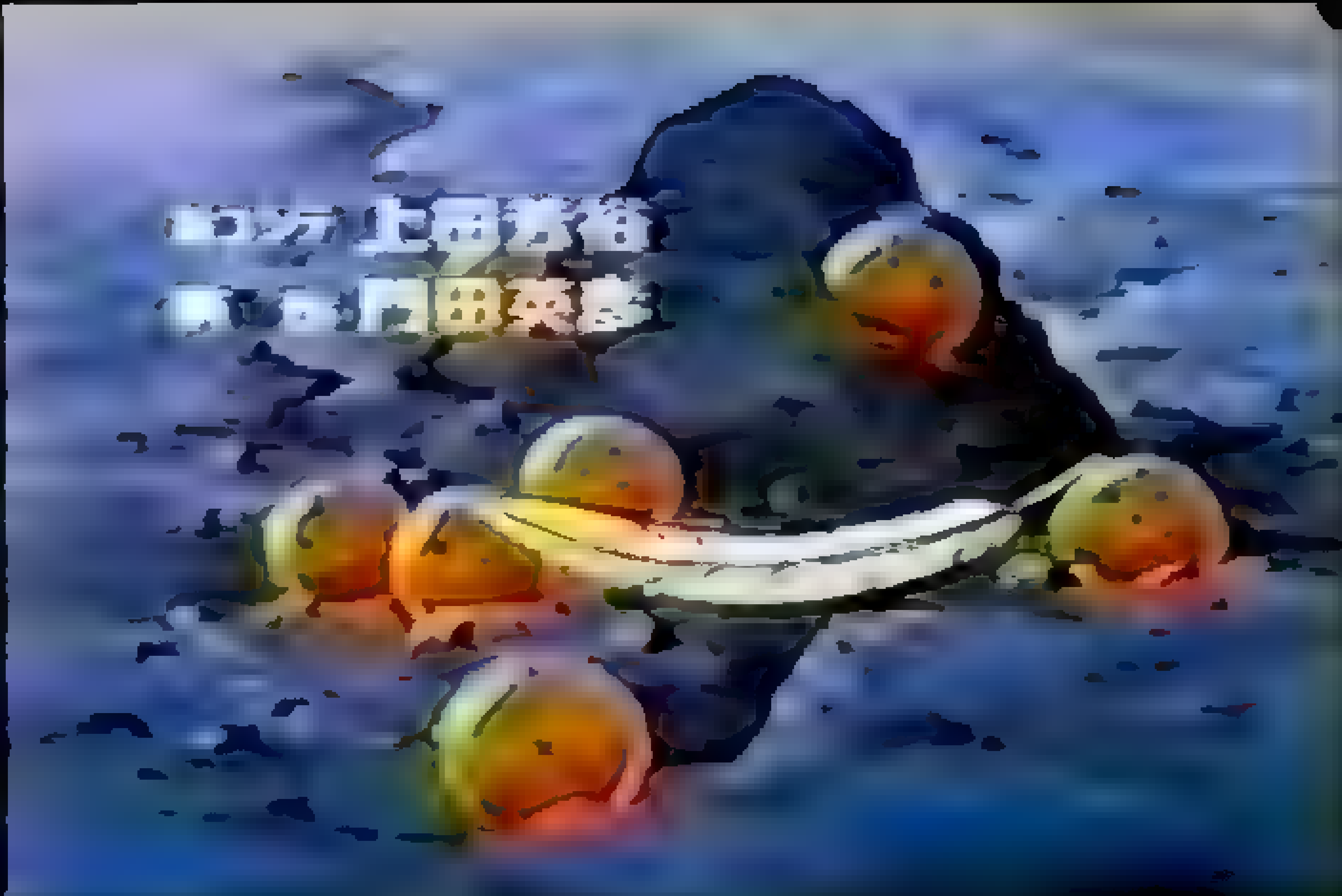














提　供

Kellogg's

エスビー食品

ロート製薬

提 供

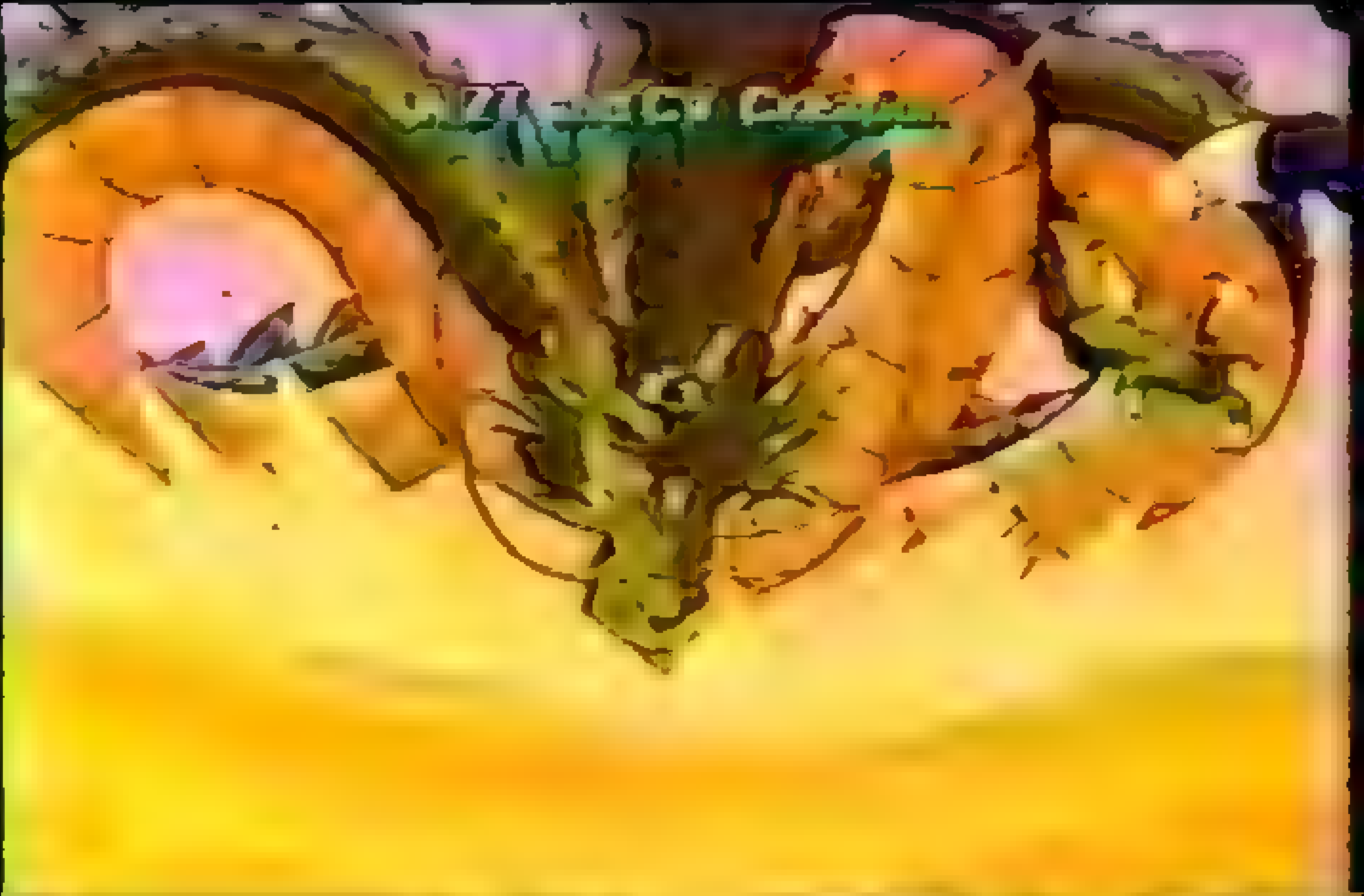
Glico

BANDAI


HUDSON SOFT

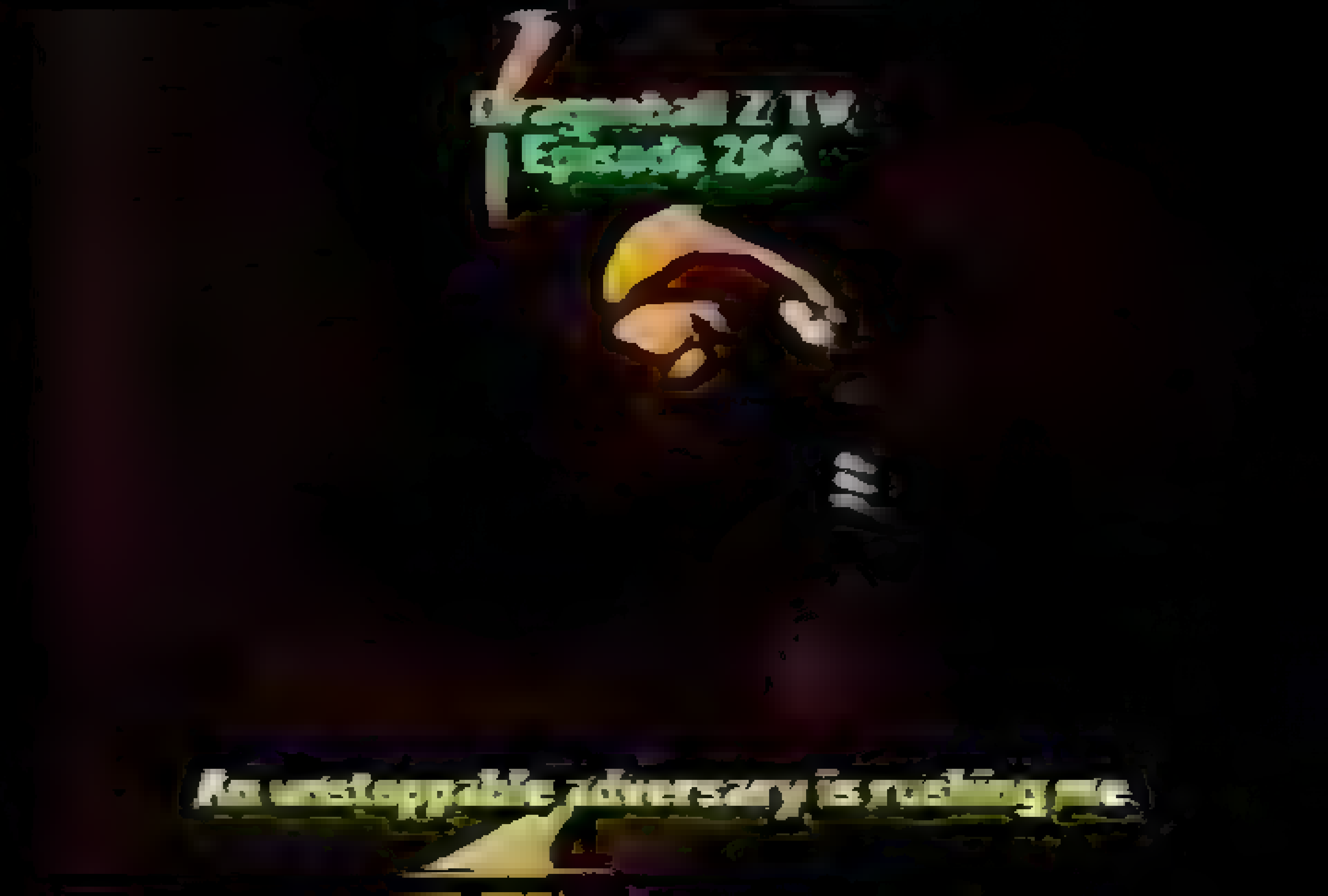







DRAGON
BALL Z









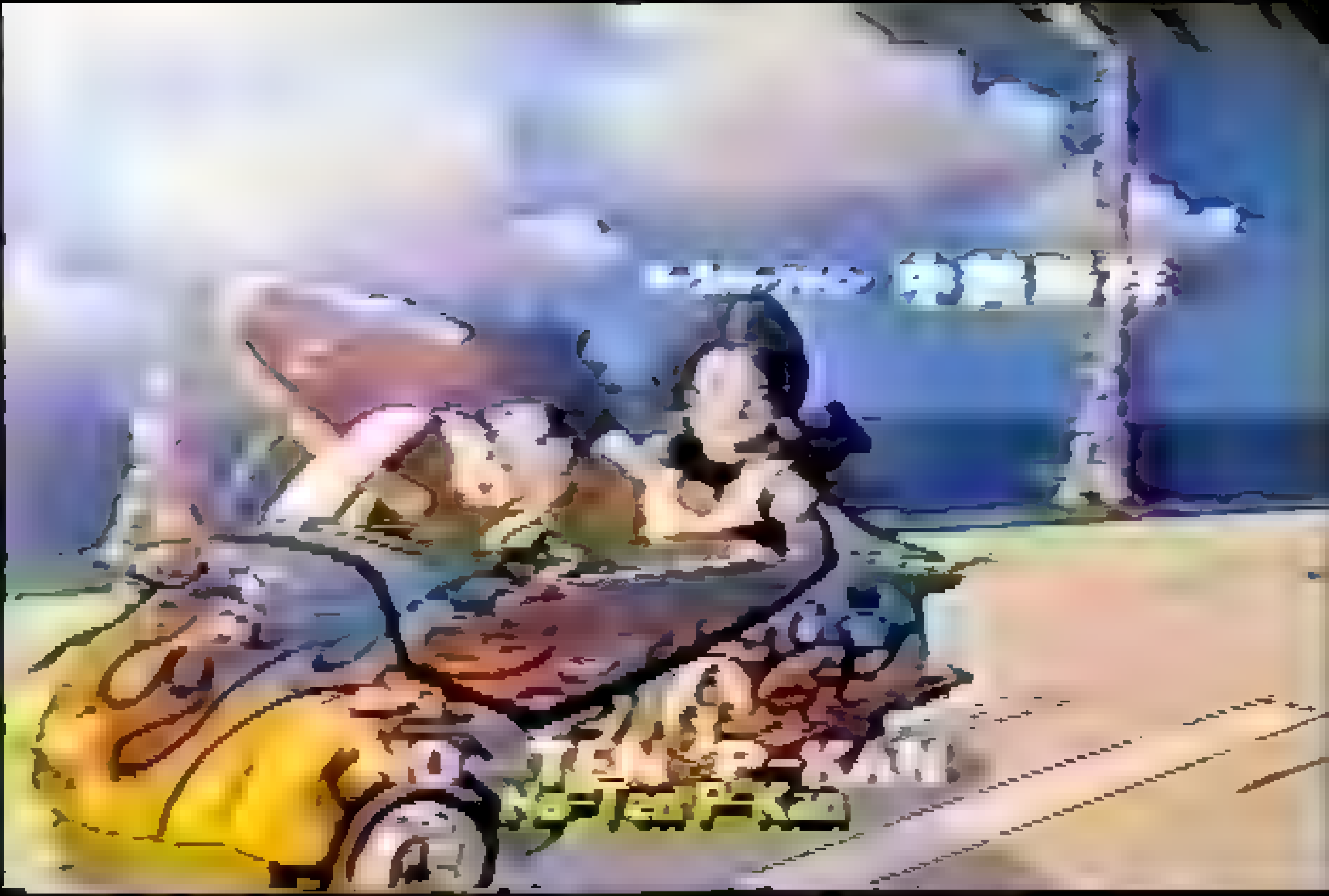






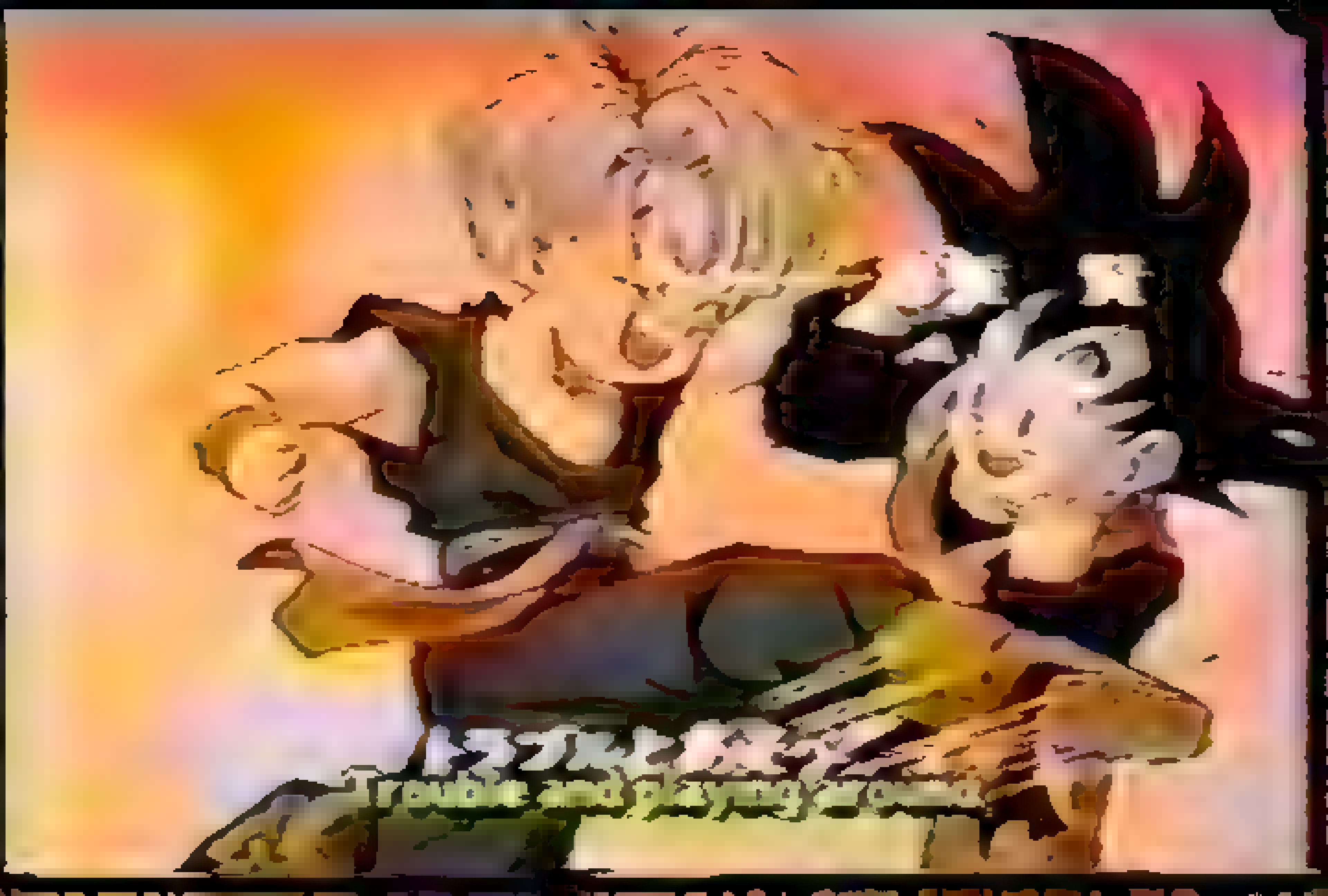

Anything that can make you single-minded









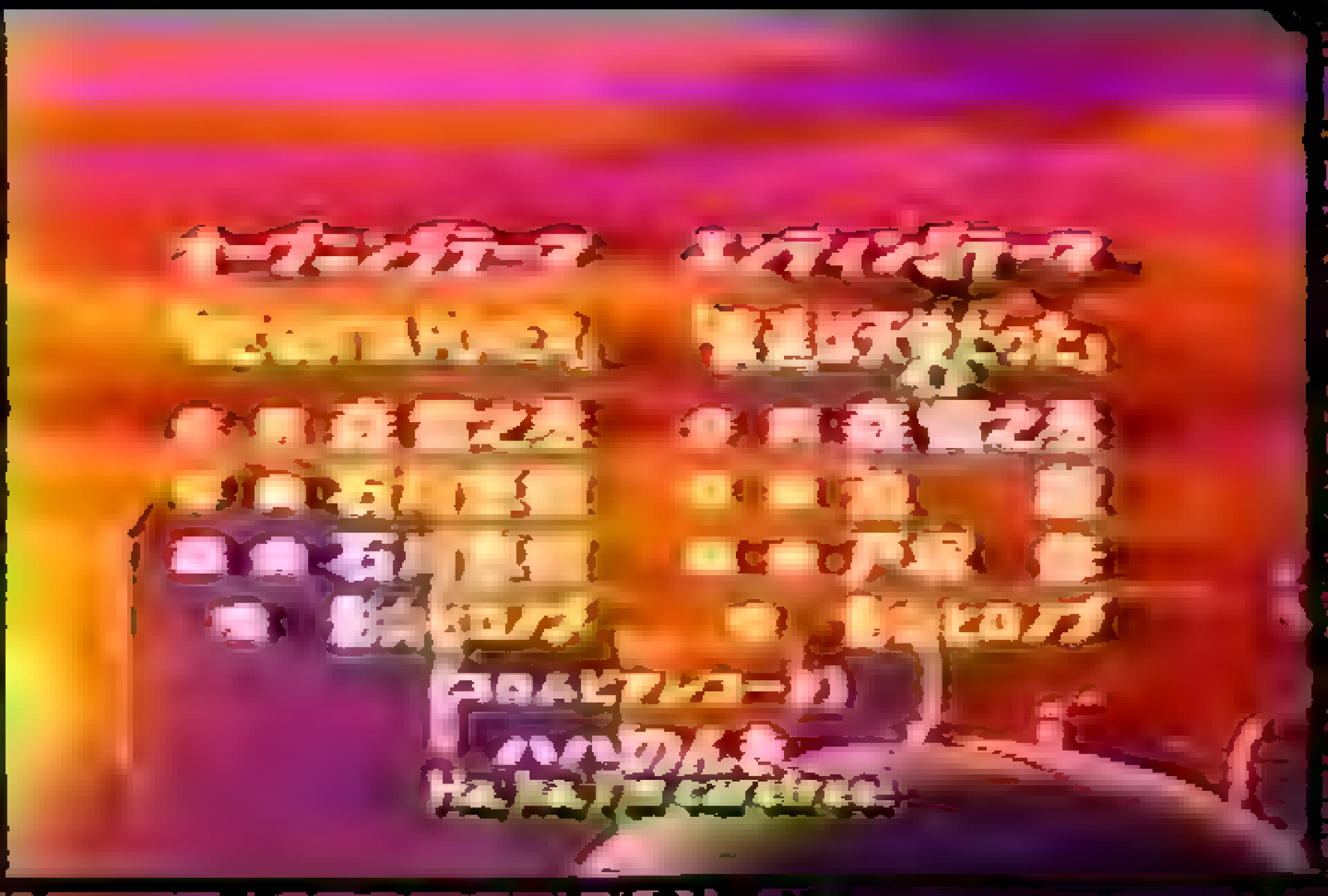








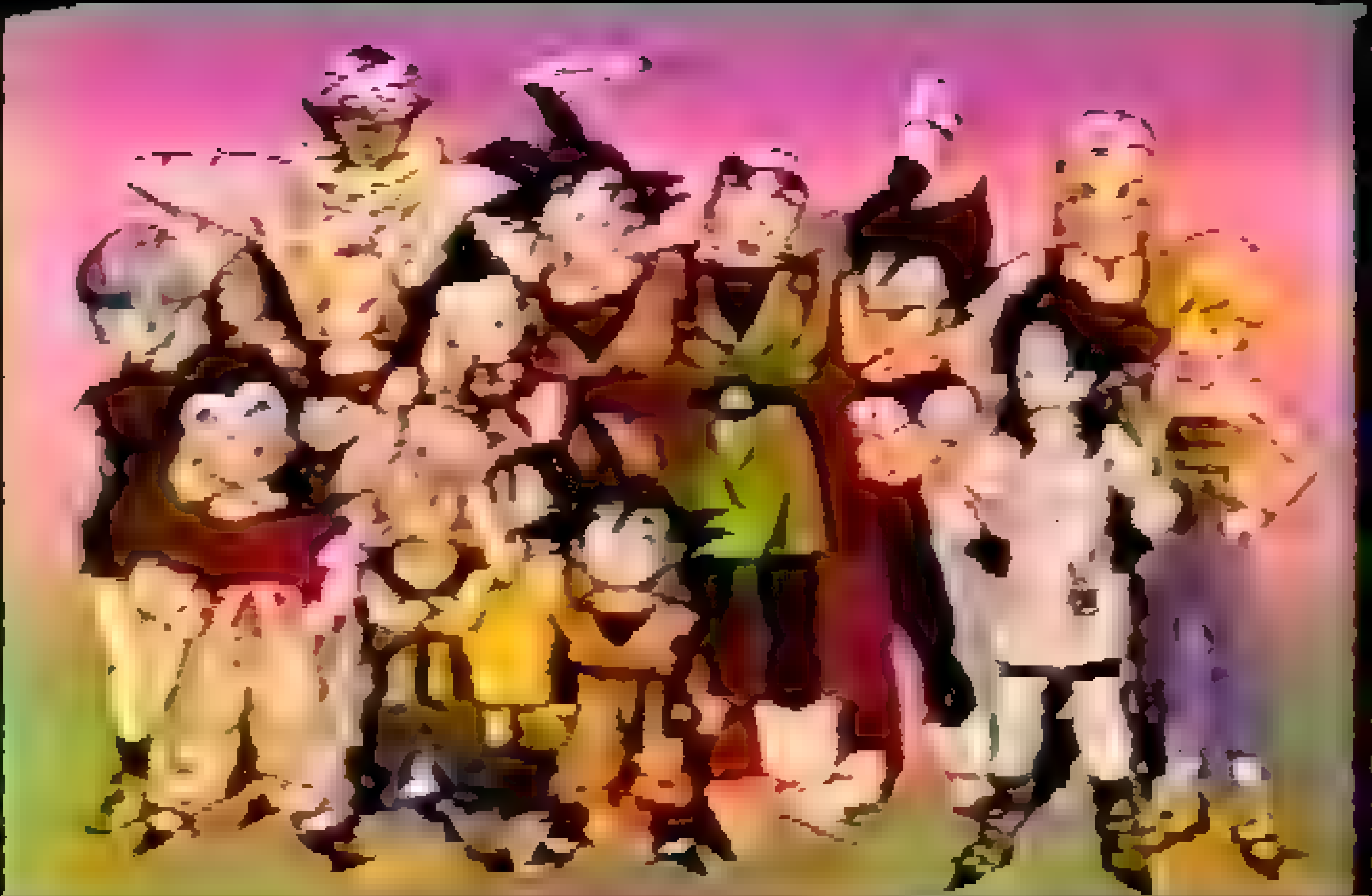









ドラゴンボールZ
DragonBall Z



提　供

Glico

BANDAI

提 供

Glico

BANDAI

提　供

Kellogg's

エスビー食品

ロート製薬





















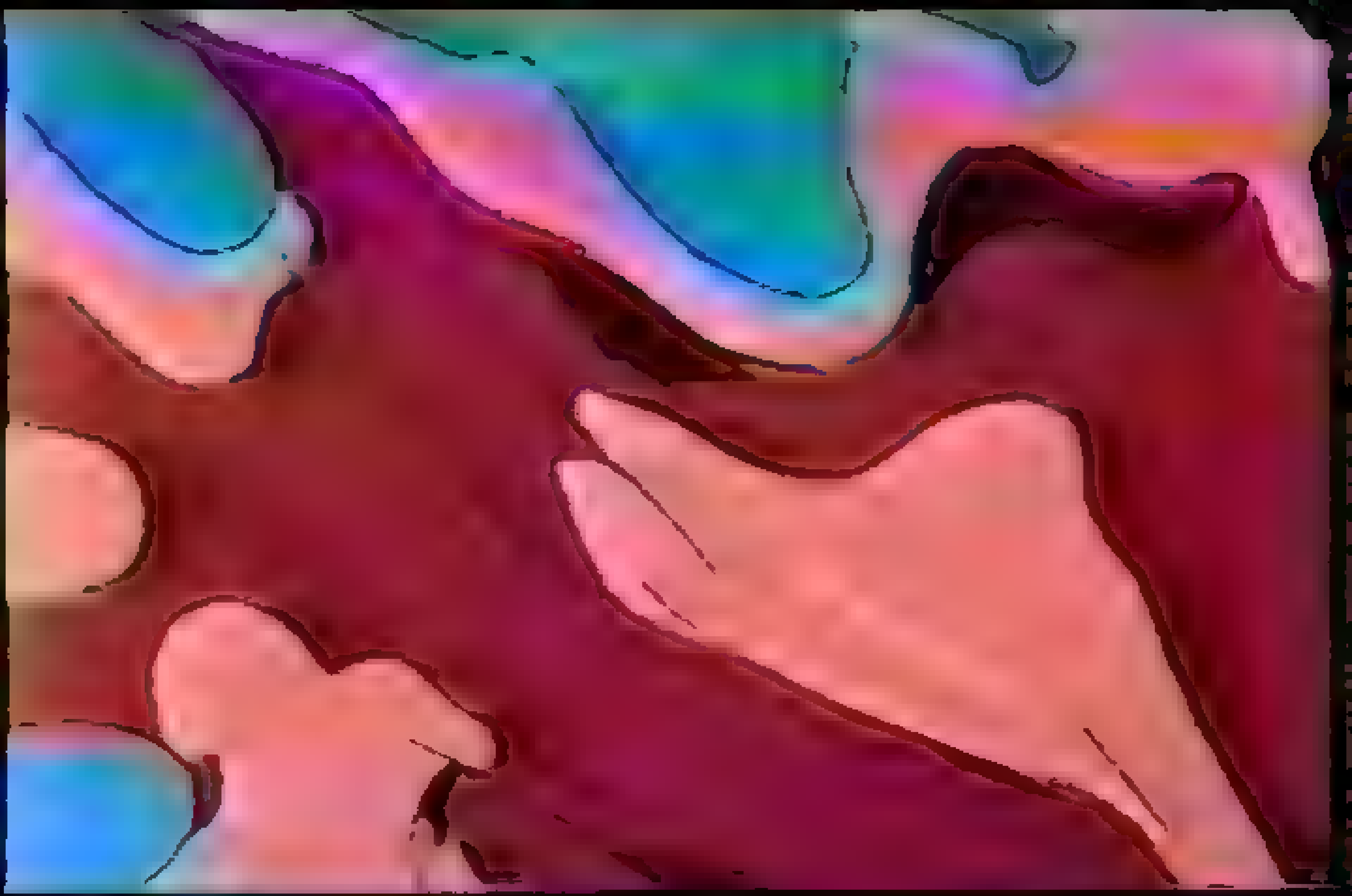




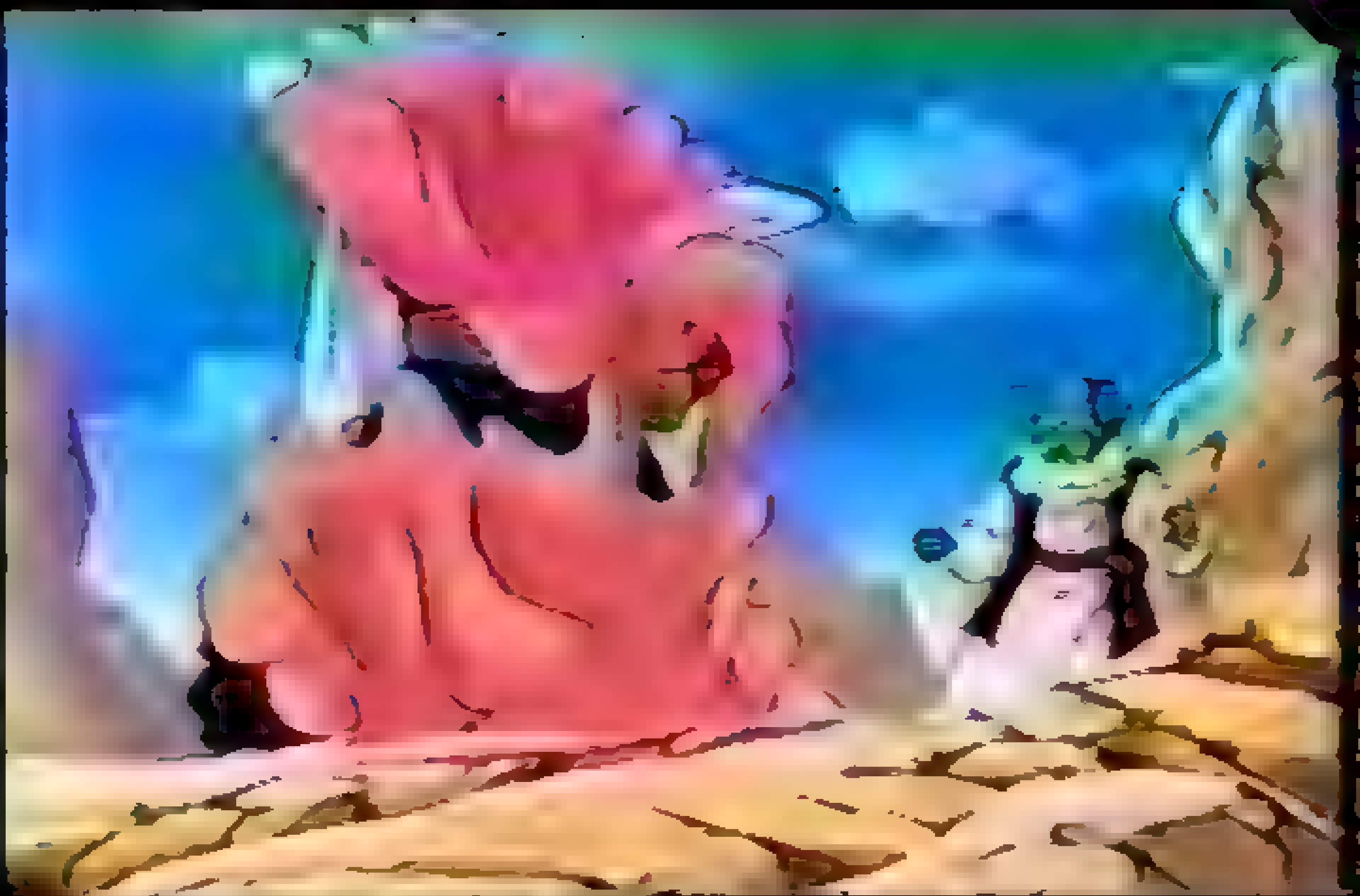

トニーの
ポップアップカード
プレゼント



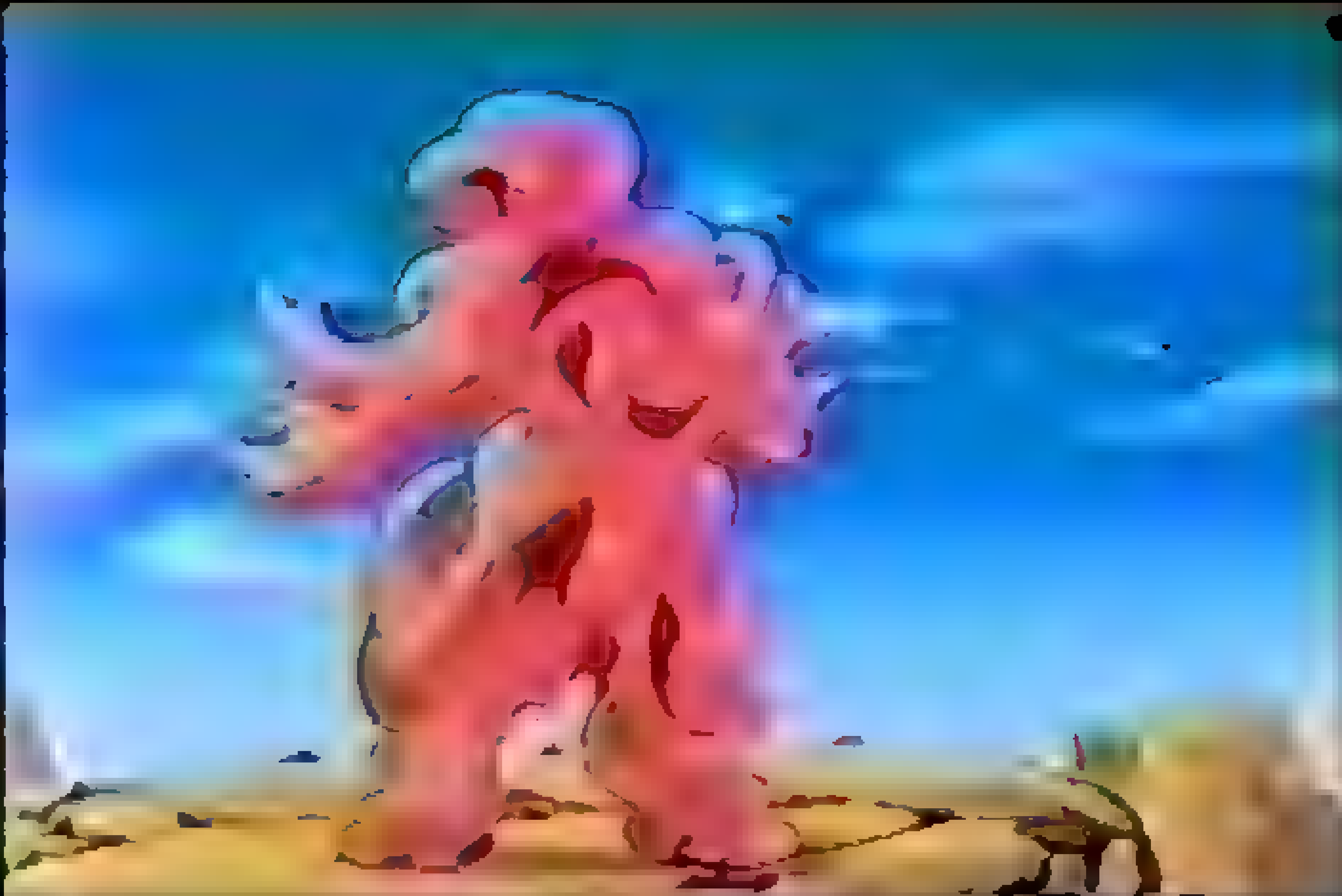

コーン
フロスト
集めるたのしみ、全部で6枚



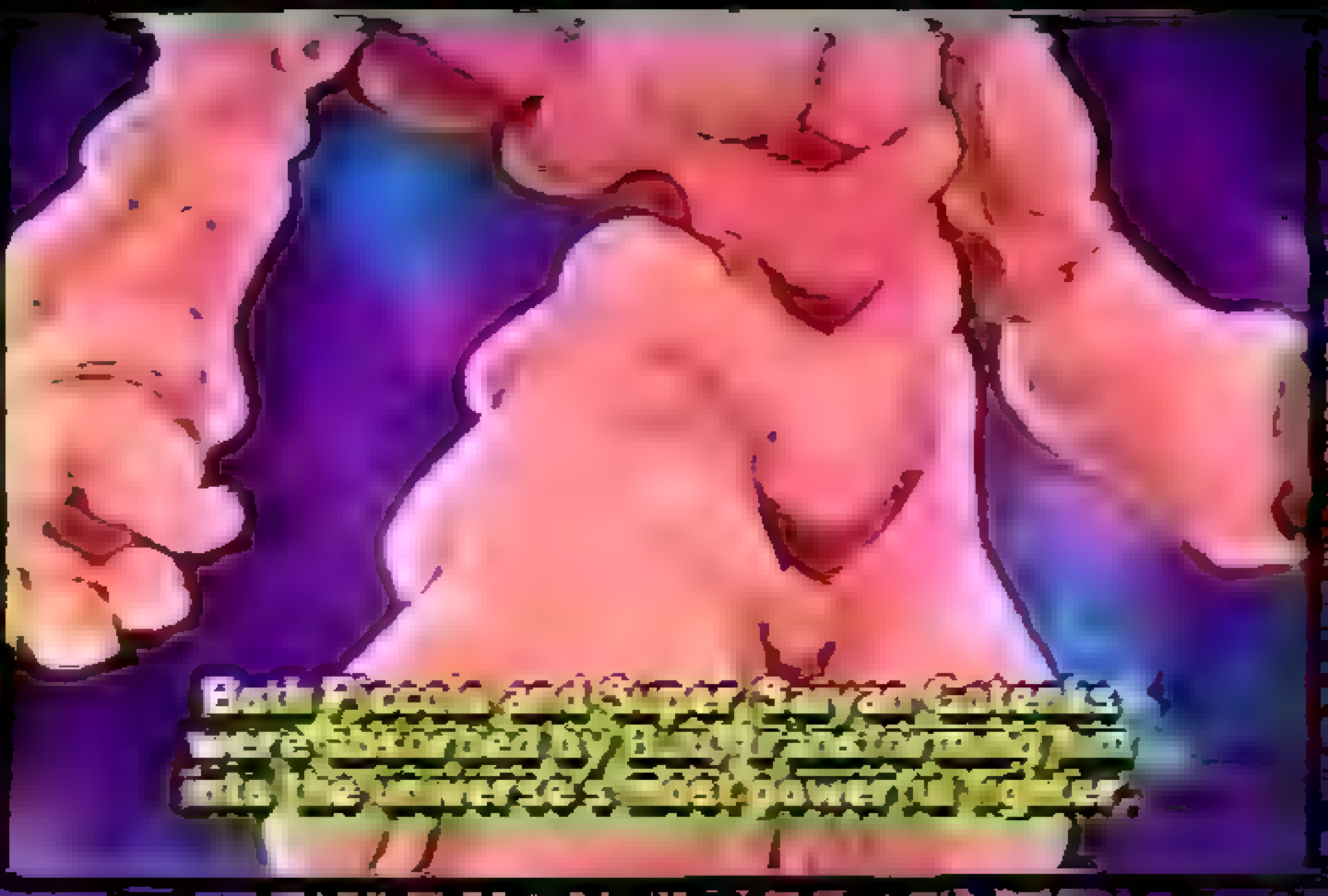




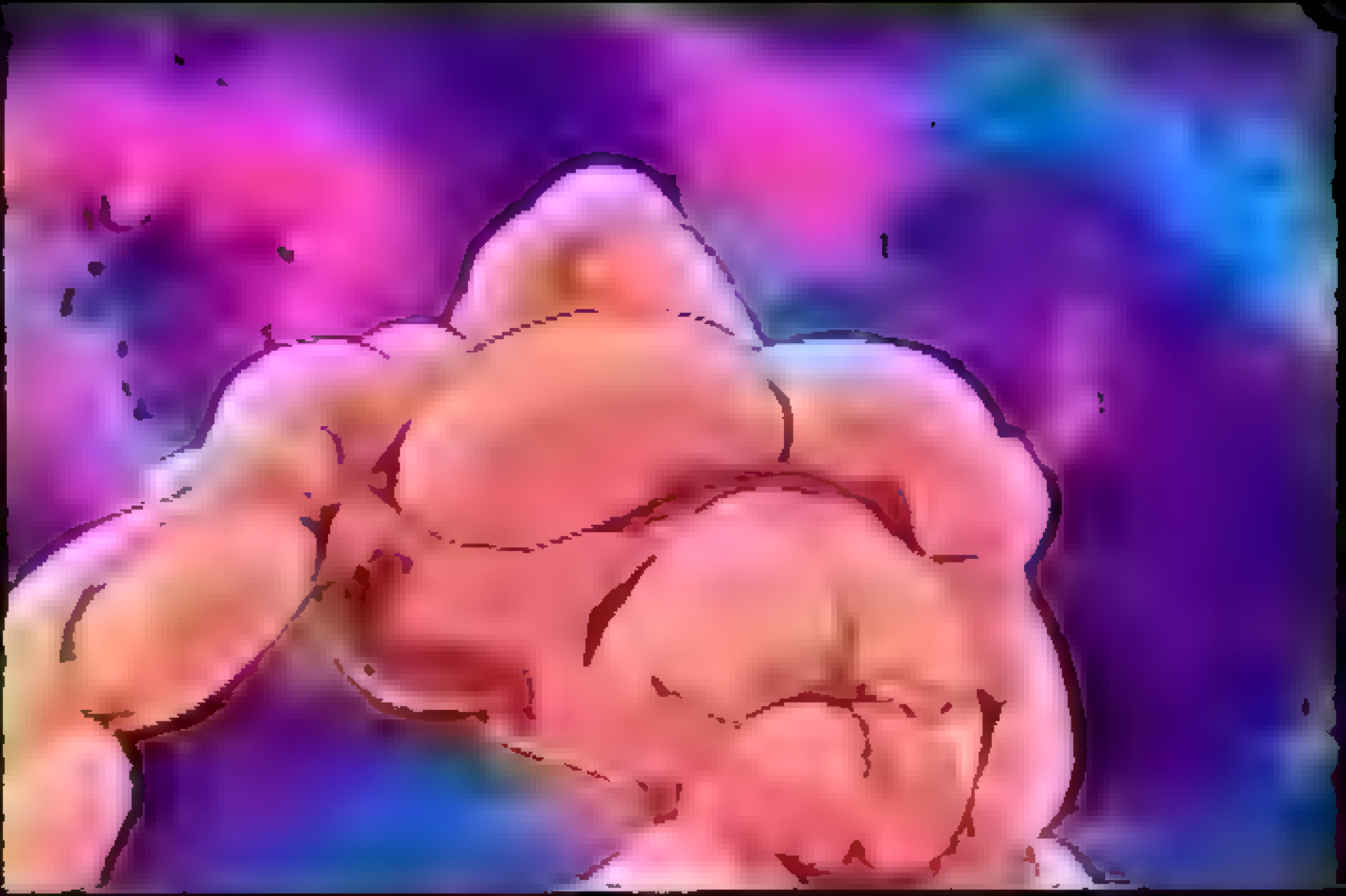






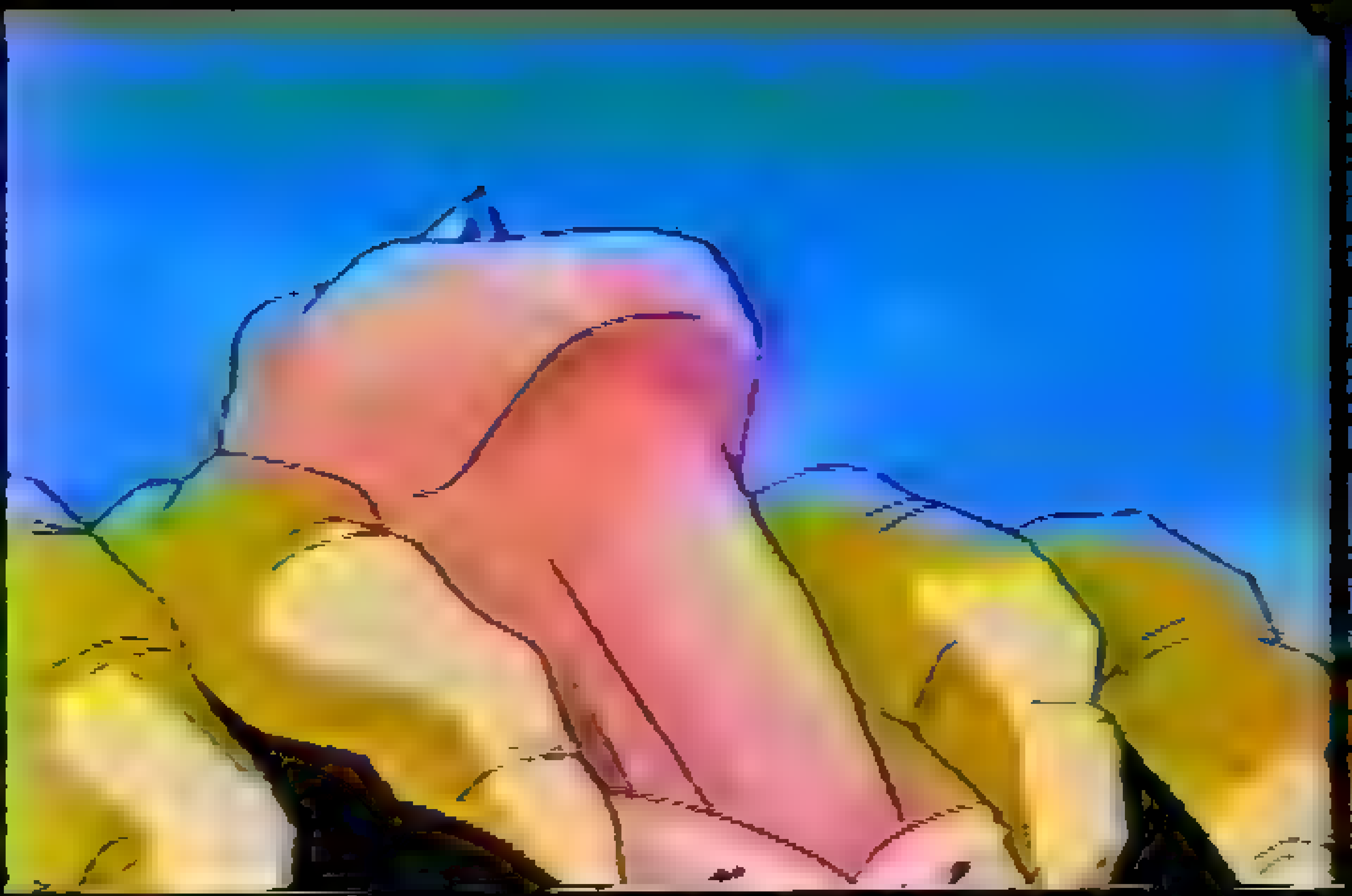

Both Piccolo and Super Saiyan Gotenks were absorbed by Buu, transforming him into the universe's most powerful fighter.

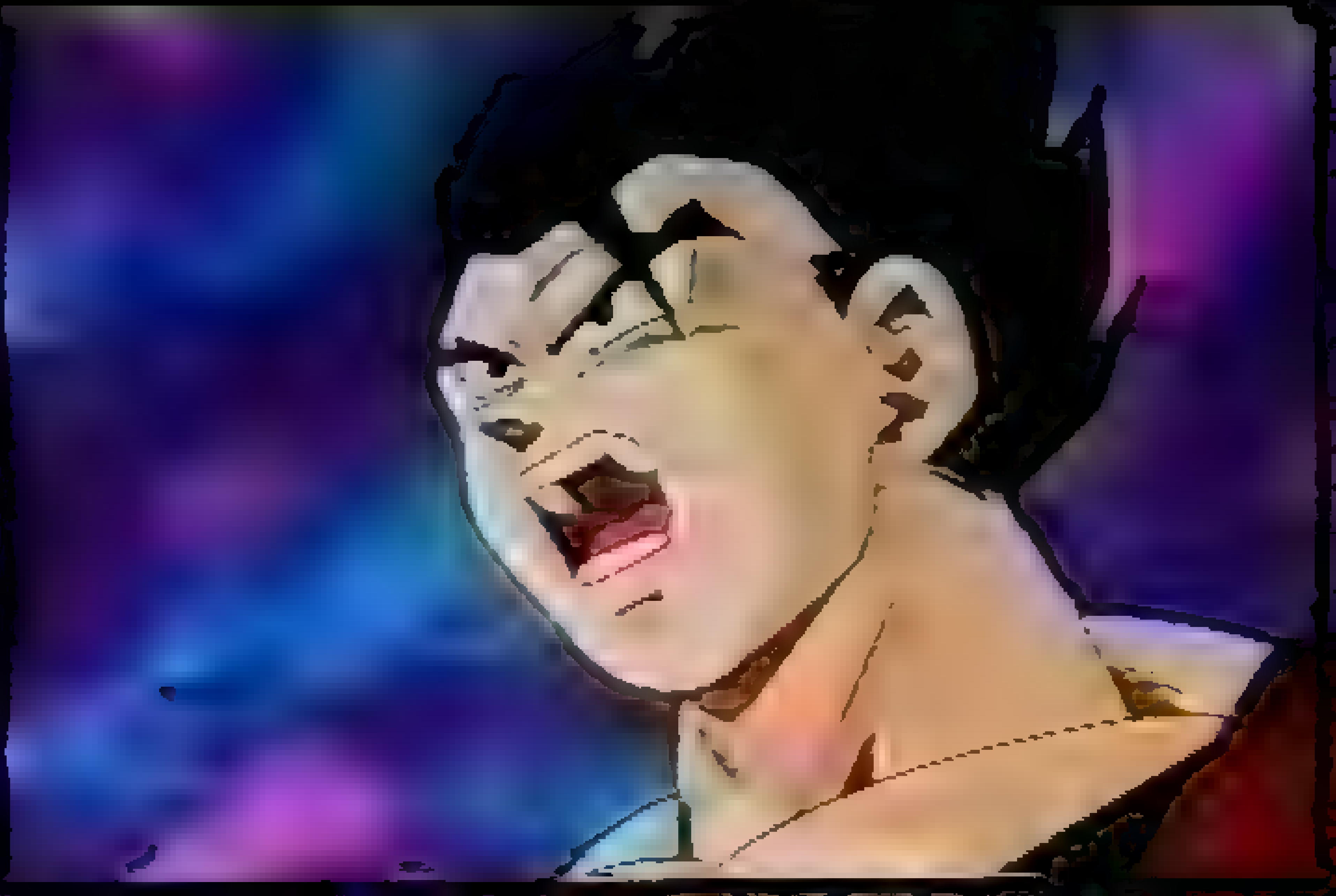

Both Piccolo and Super Saiyan Gotenks
were absorbed by Buu, transforming him
into the universe's most powerful fighter.

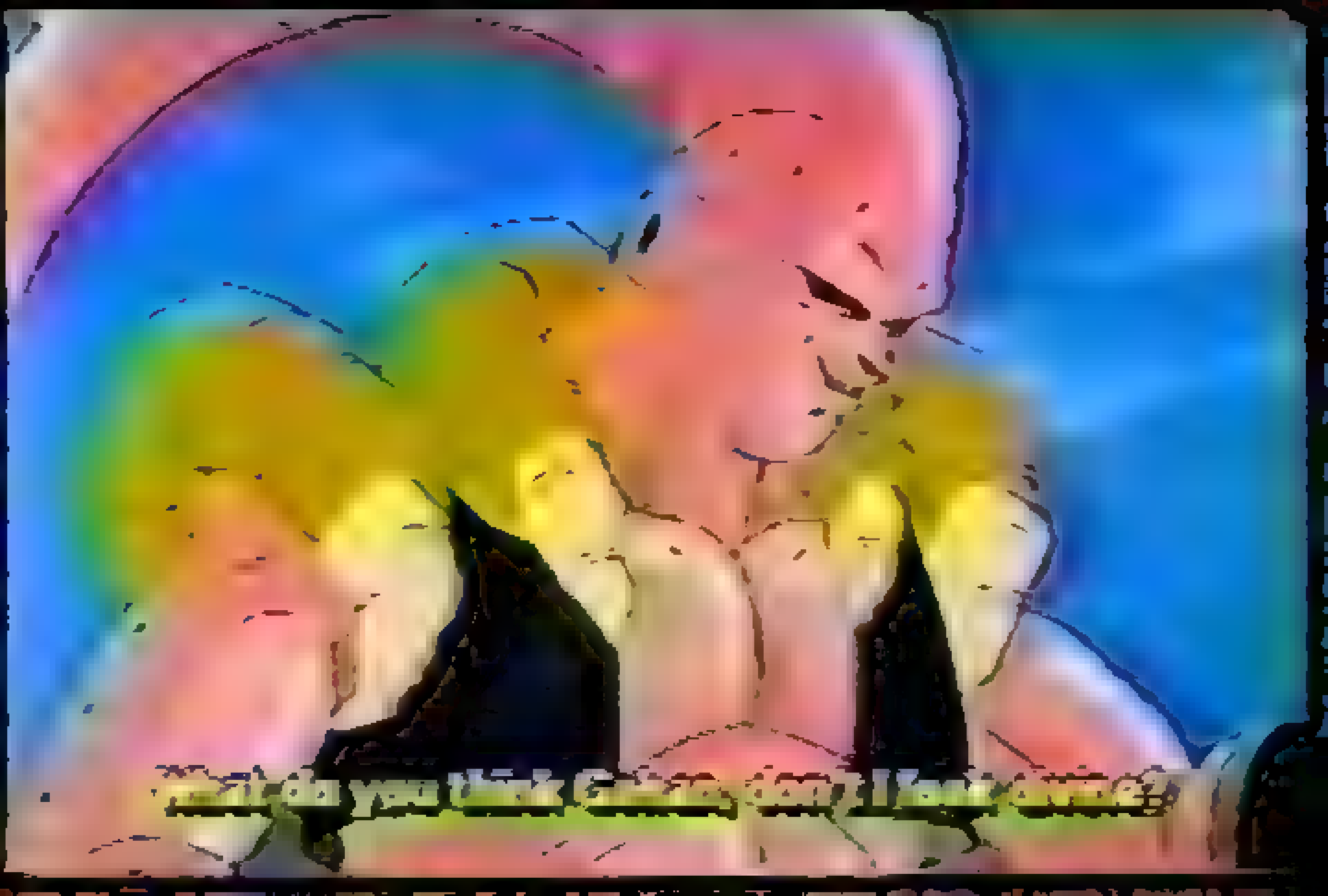
















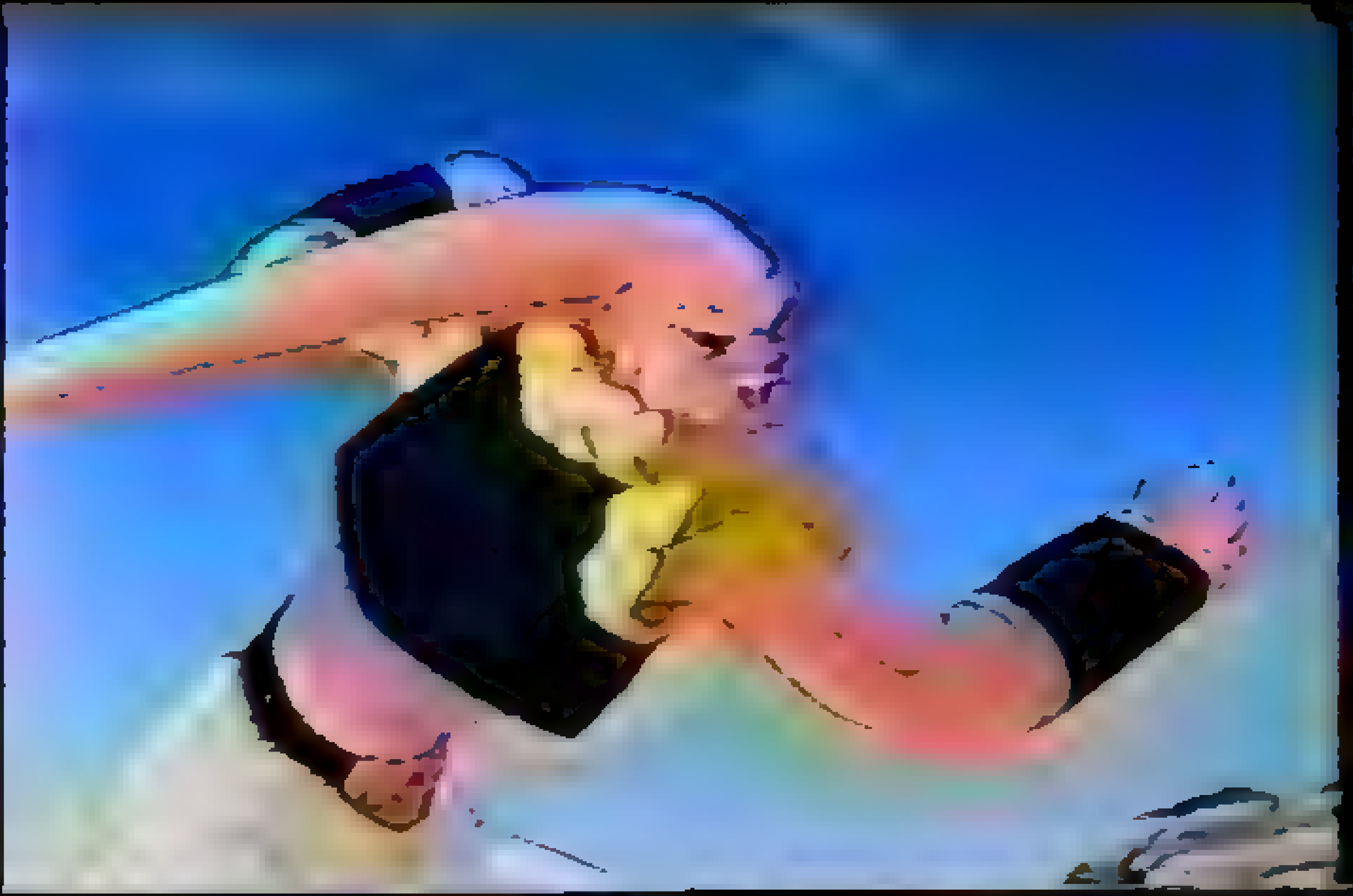

You don't get it.

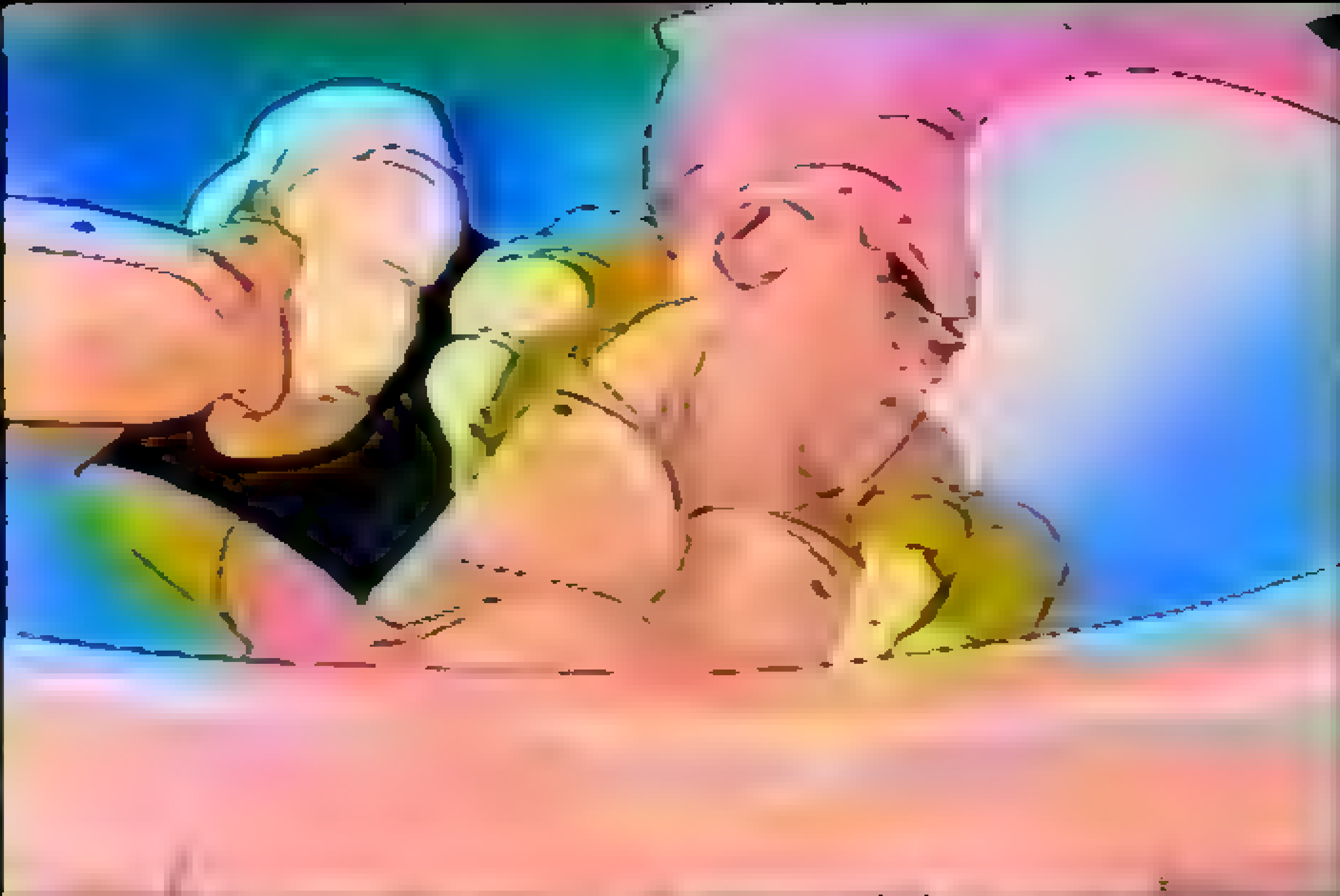


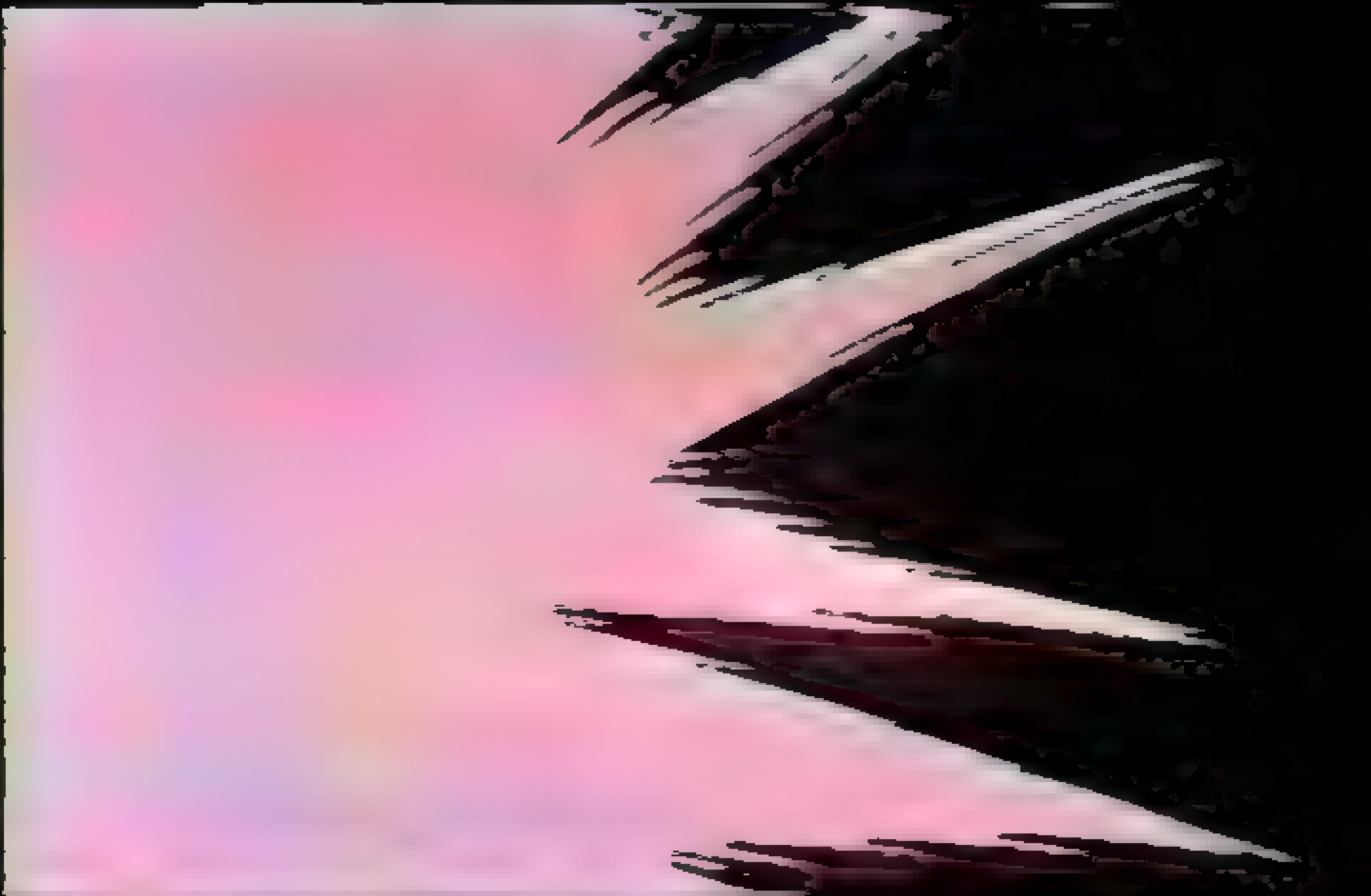






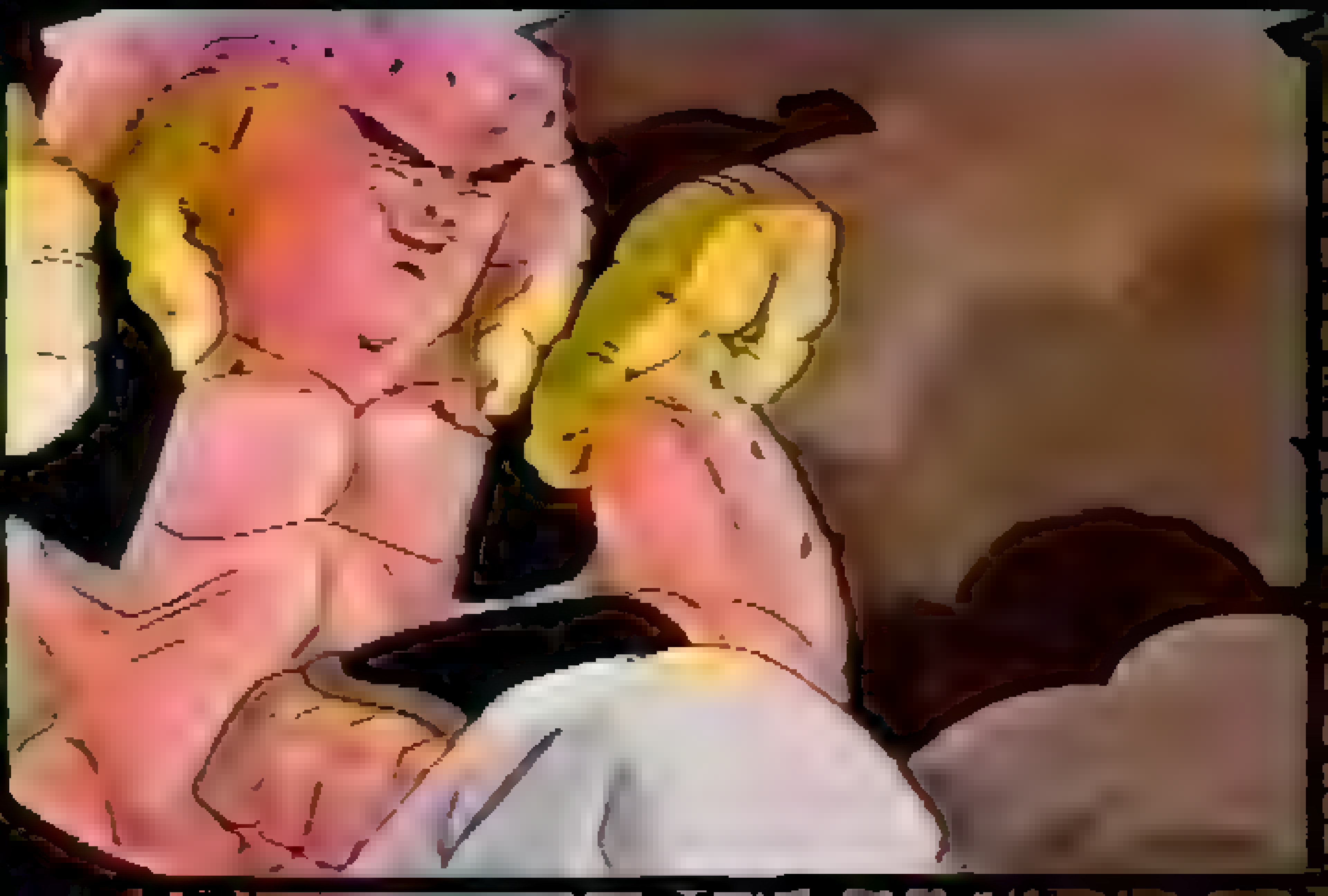







you're trying to hide your aura!





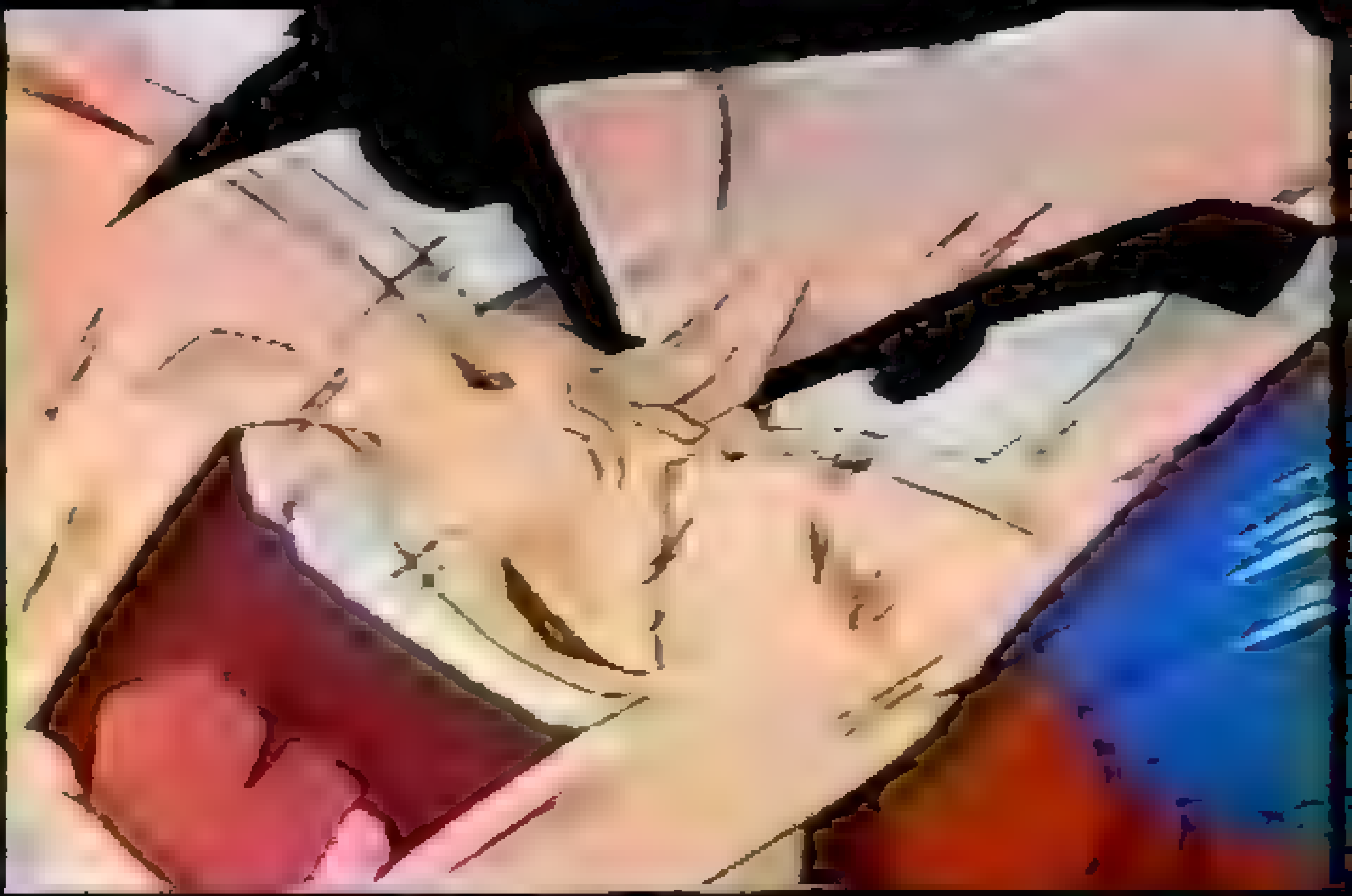







全宇宙のために…
SAVE THE UNIVERSE!
よみがえれ孫悟空


よみがえれ孫悟空

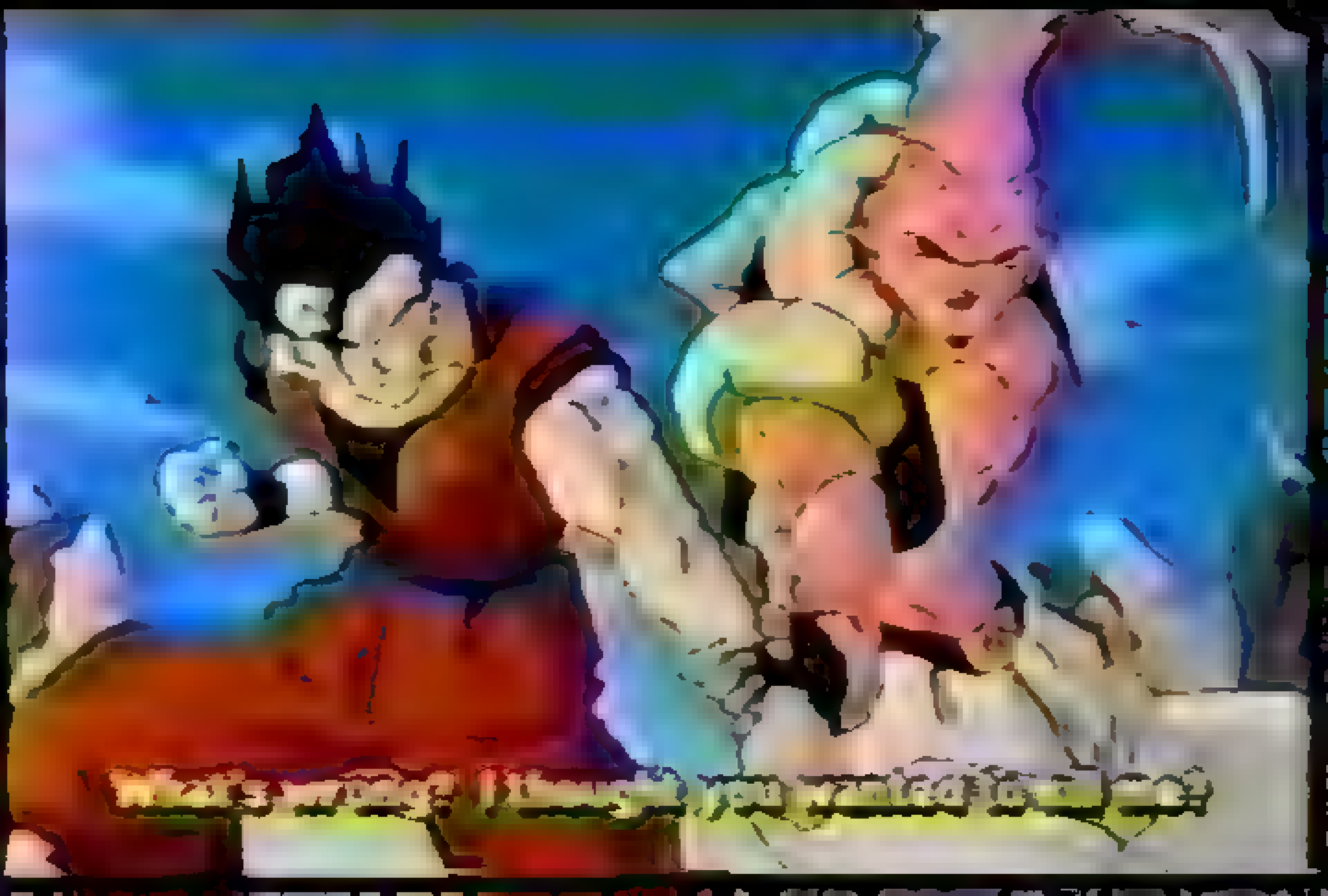


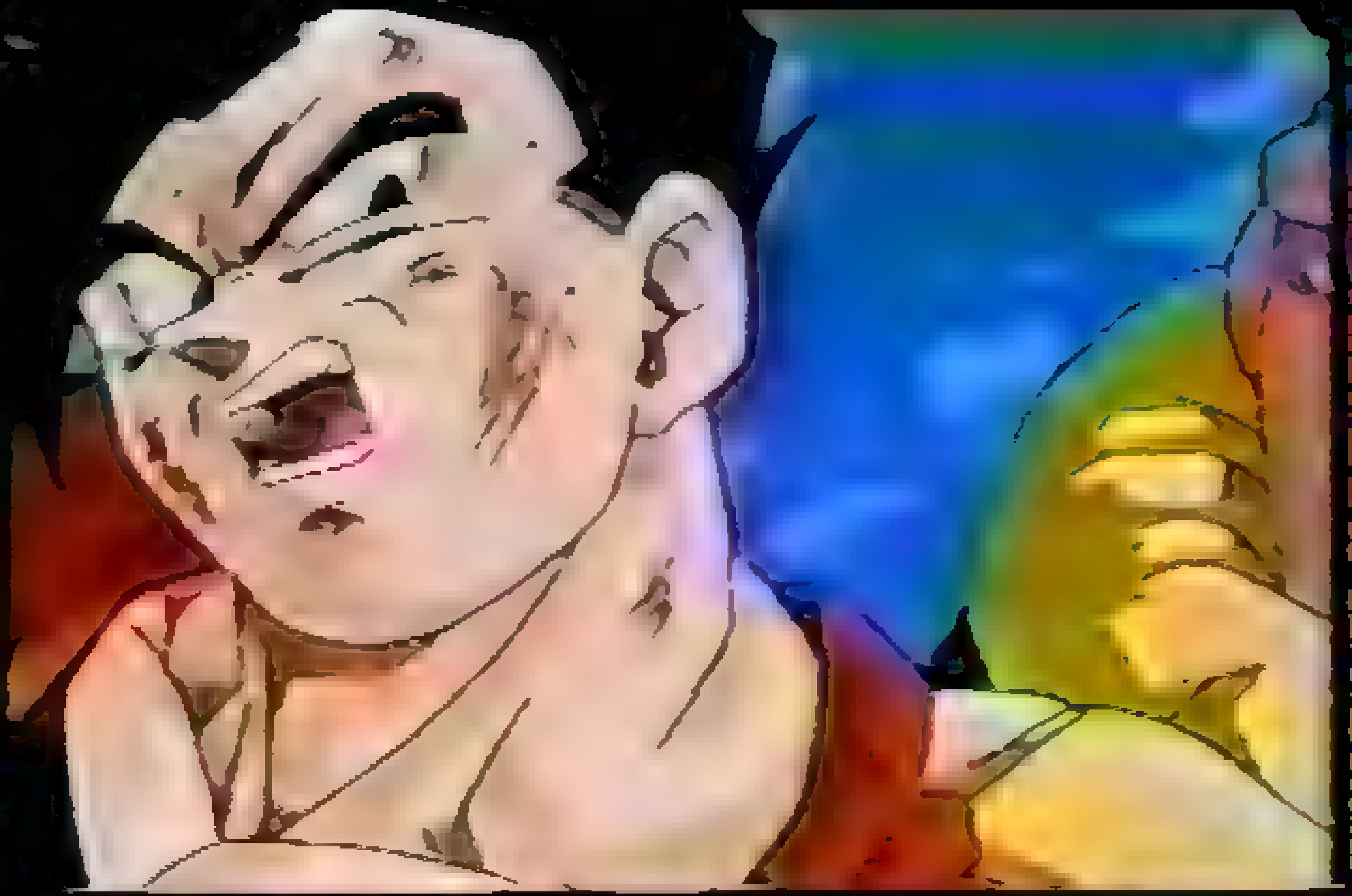






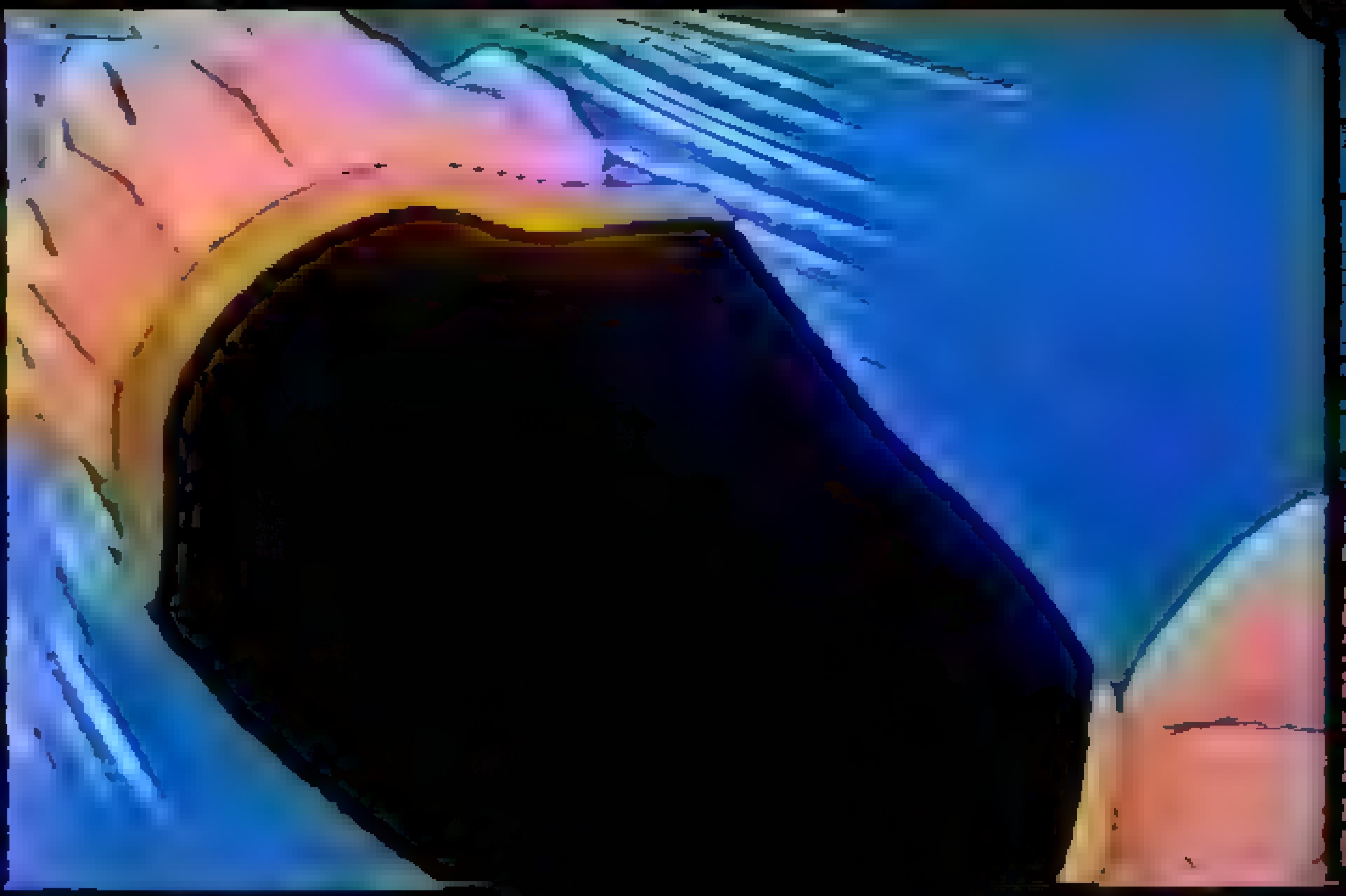


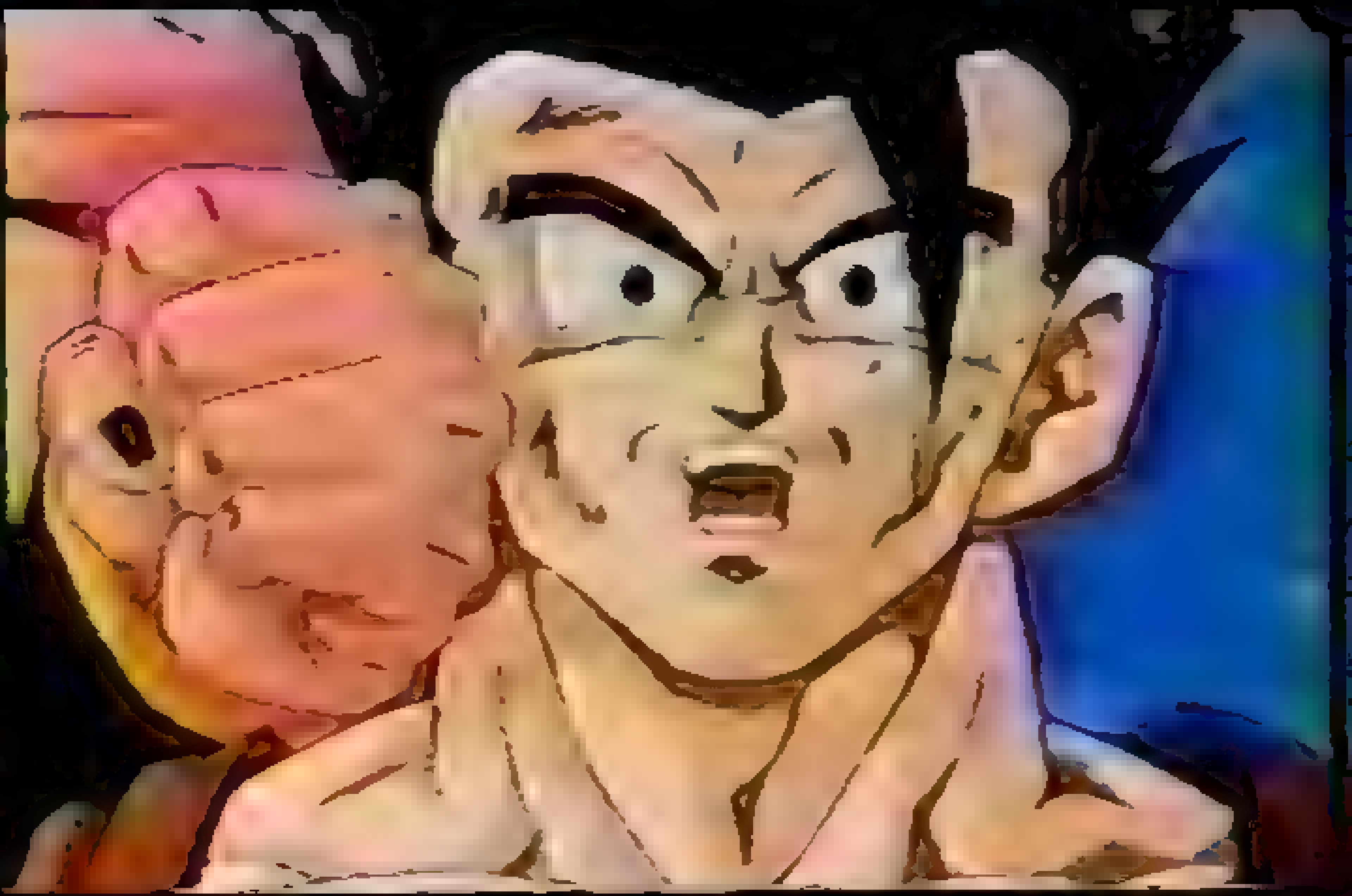




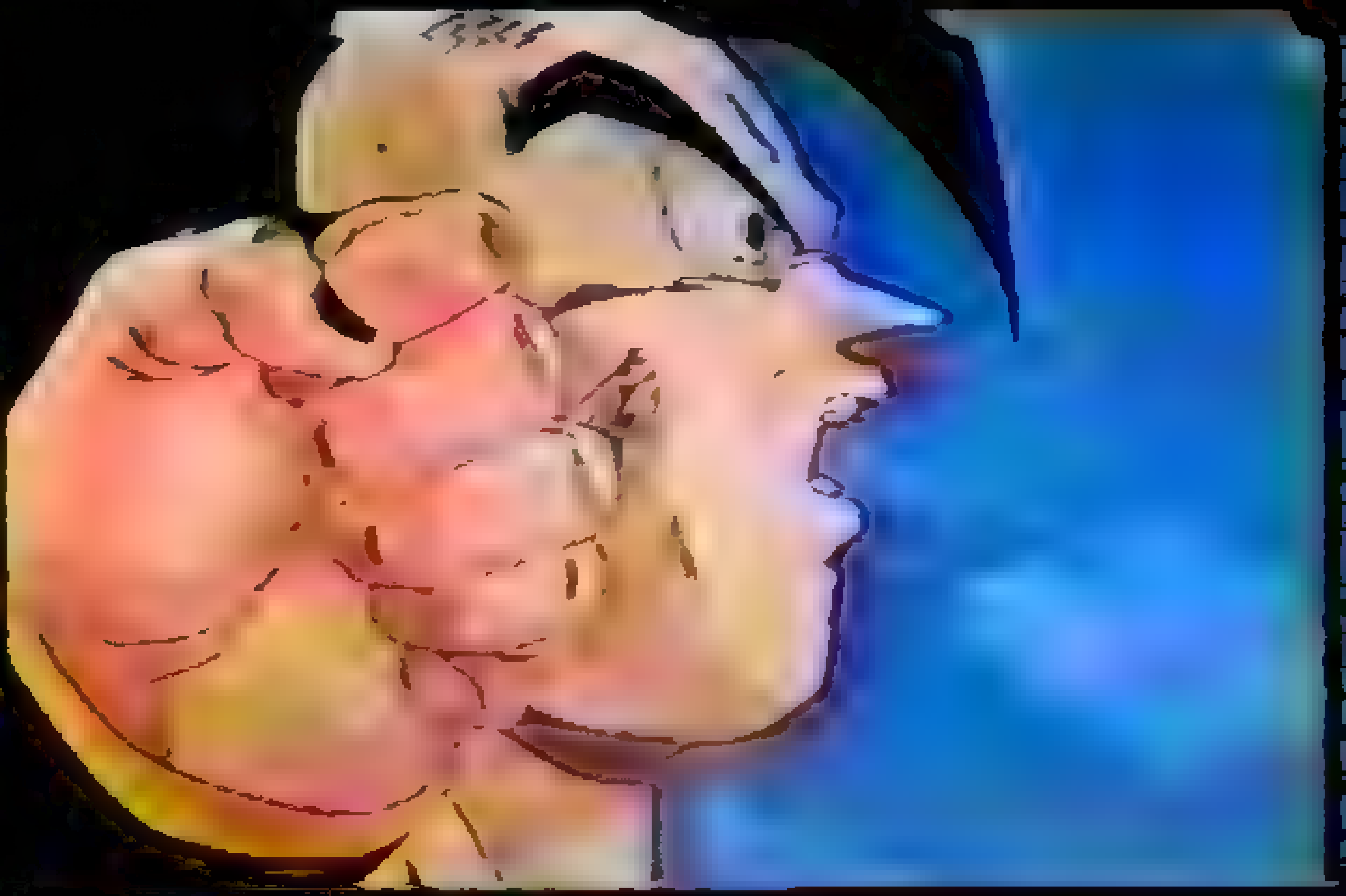

Didn't you pick that up from Piccolo?

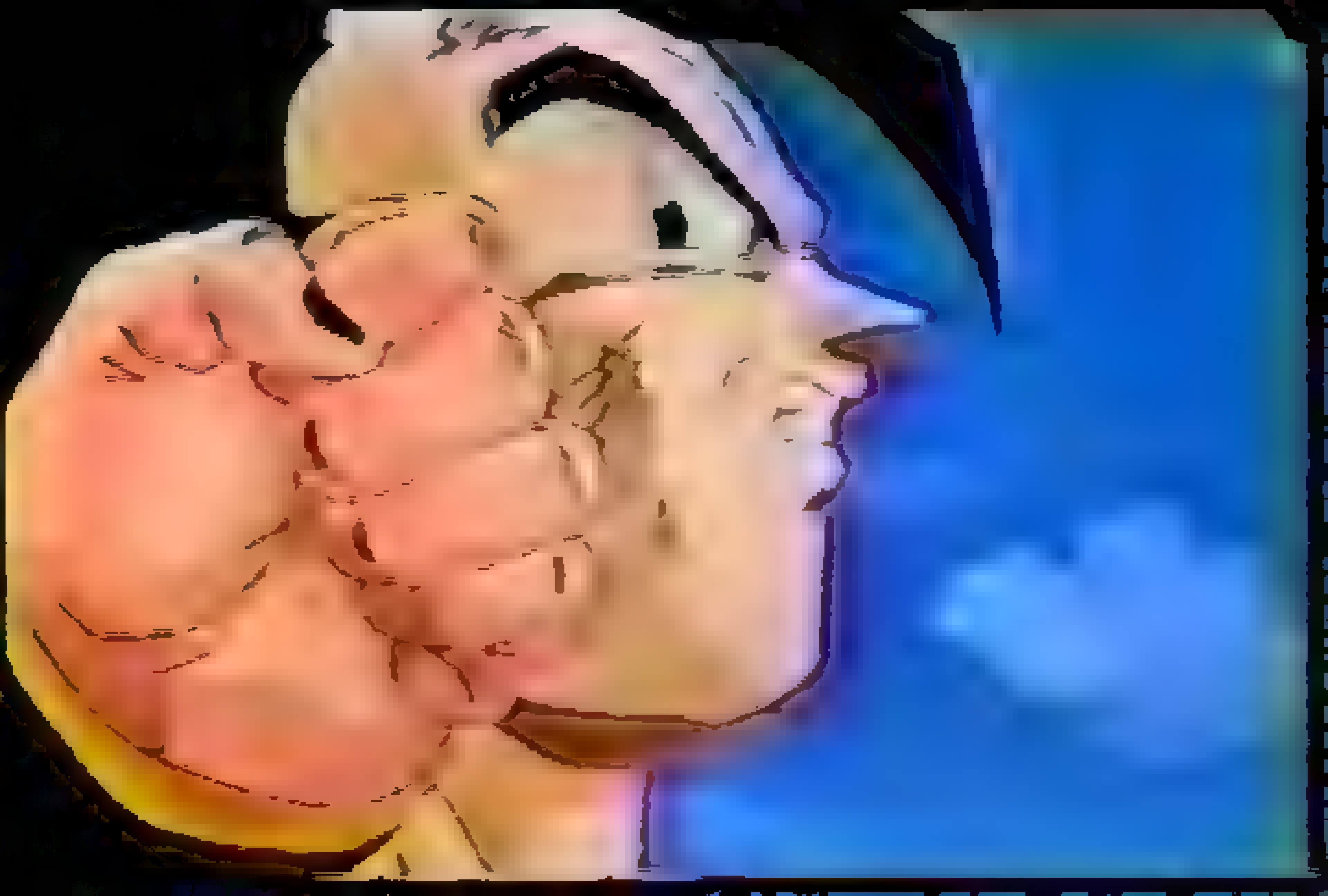




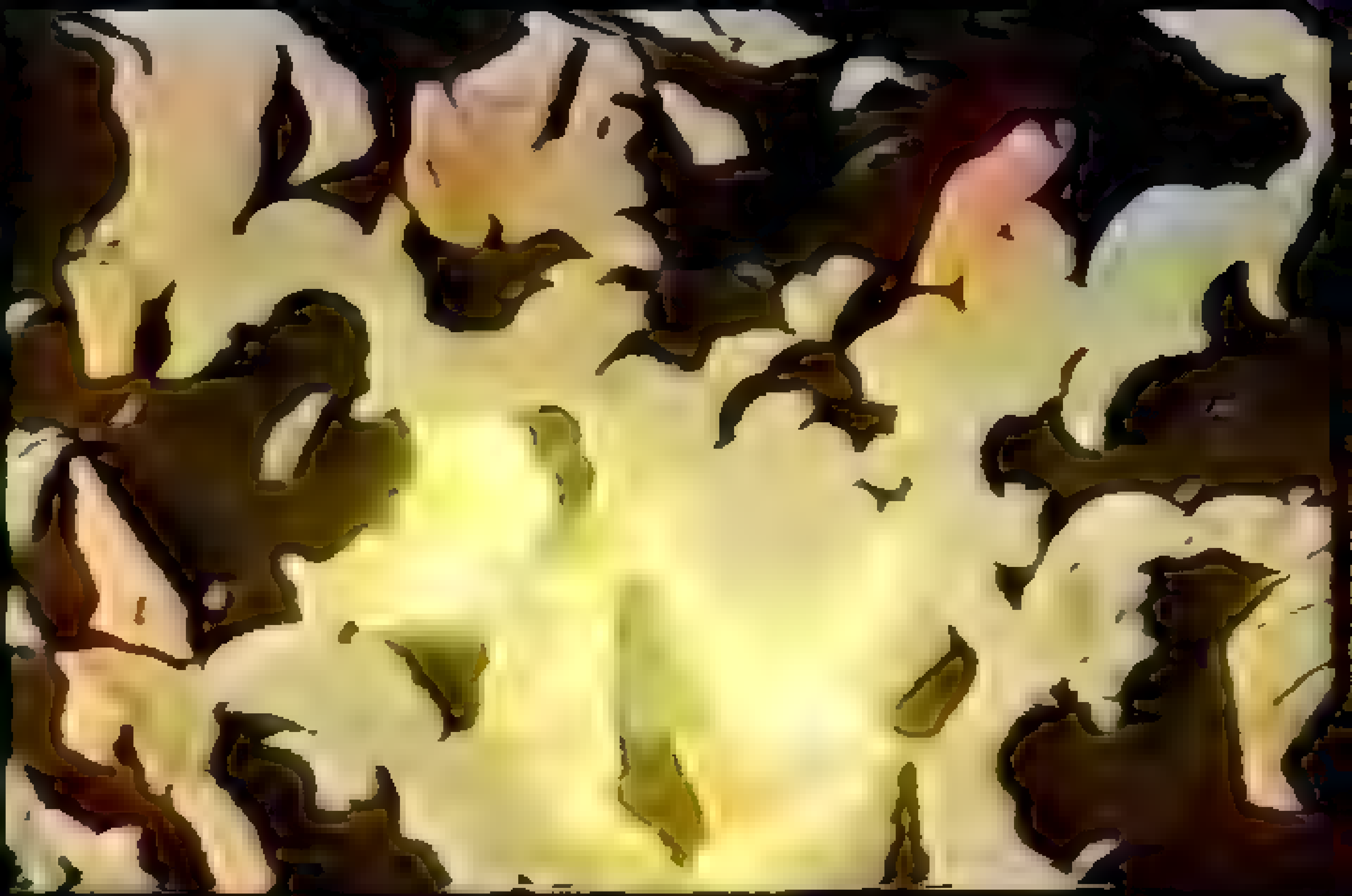














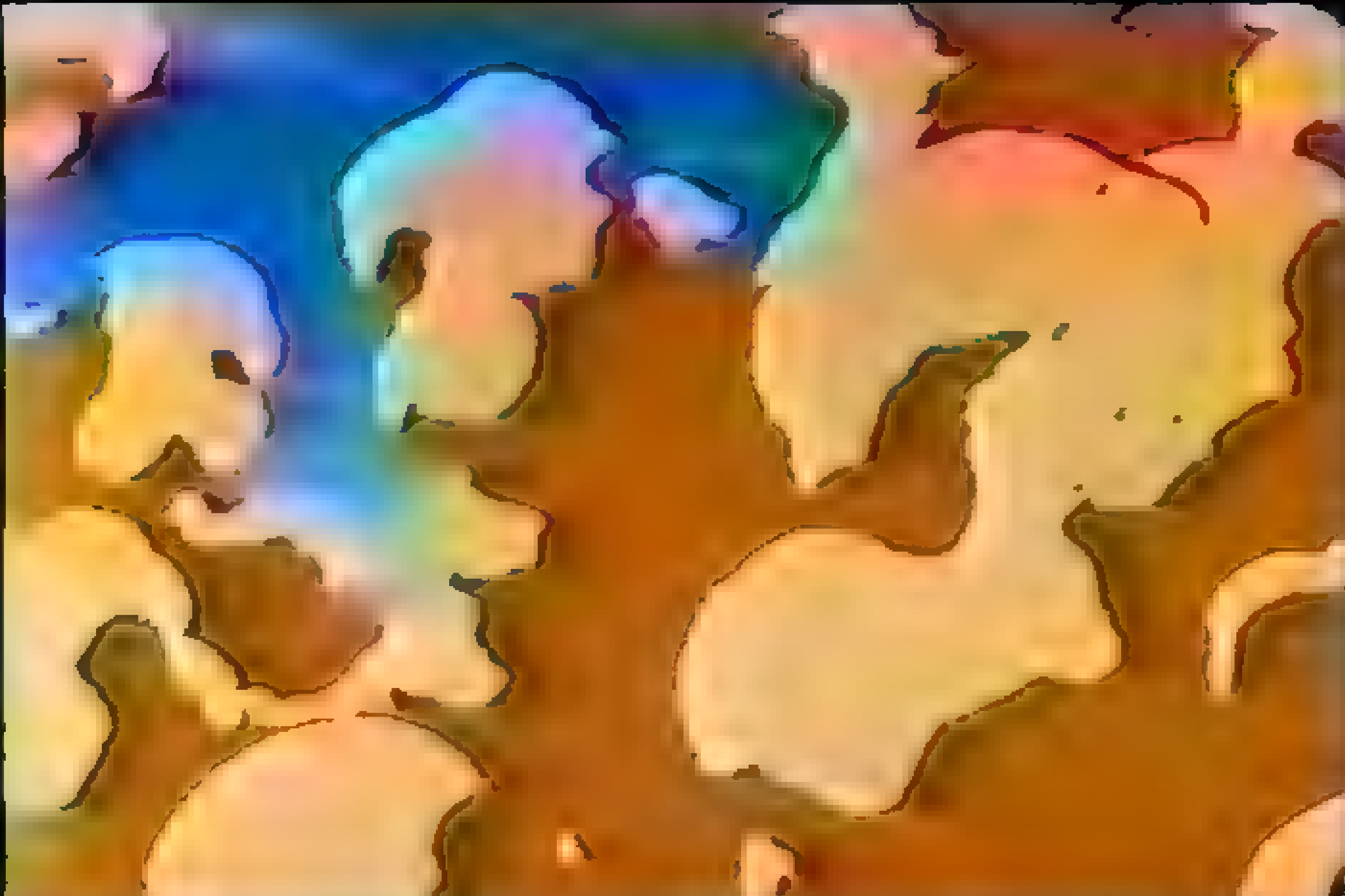


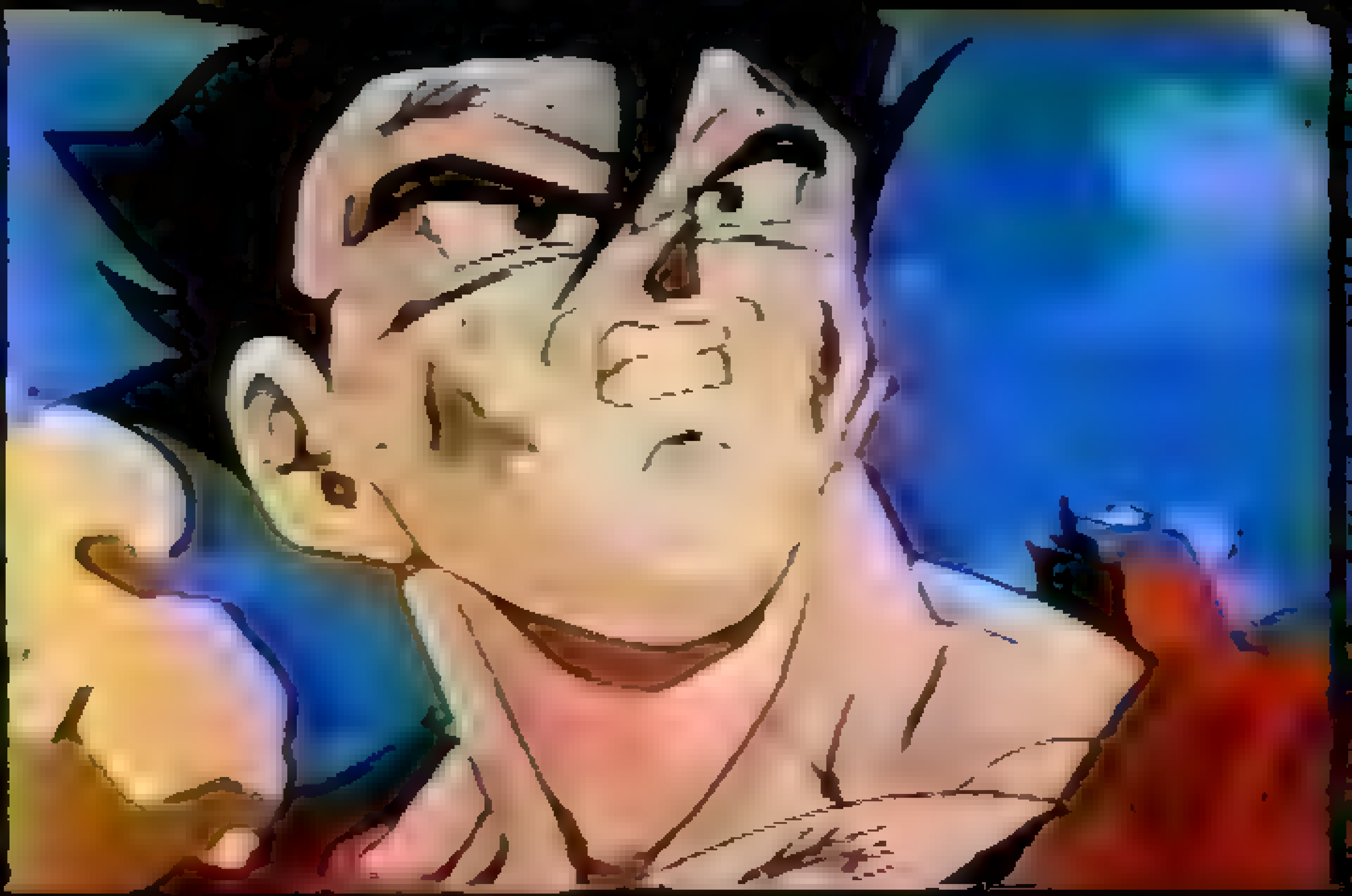


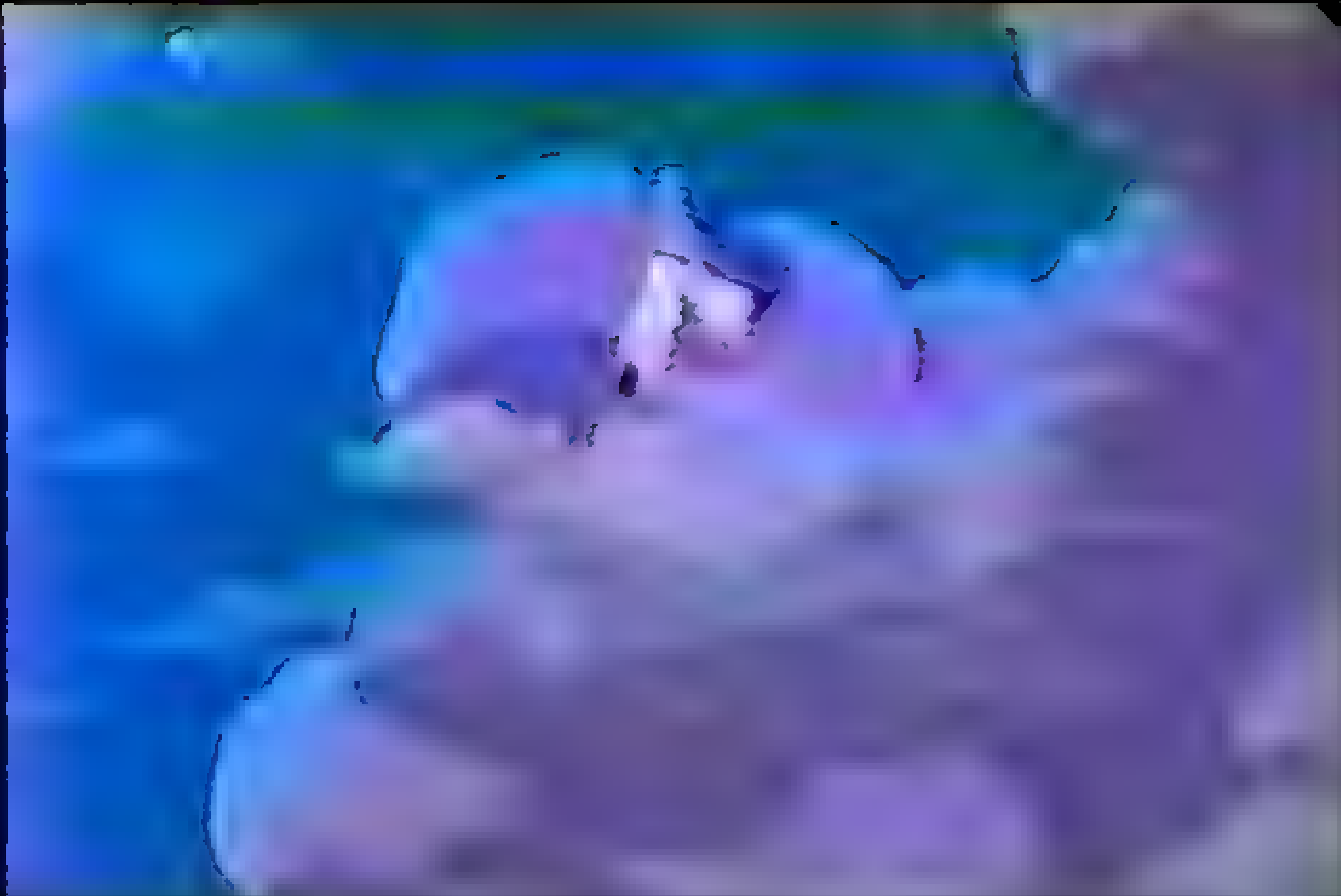




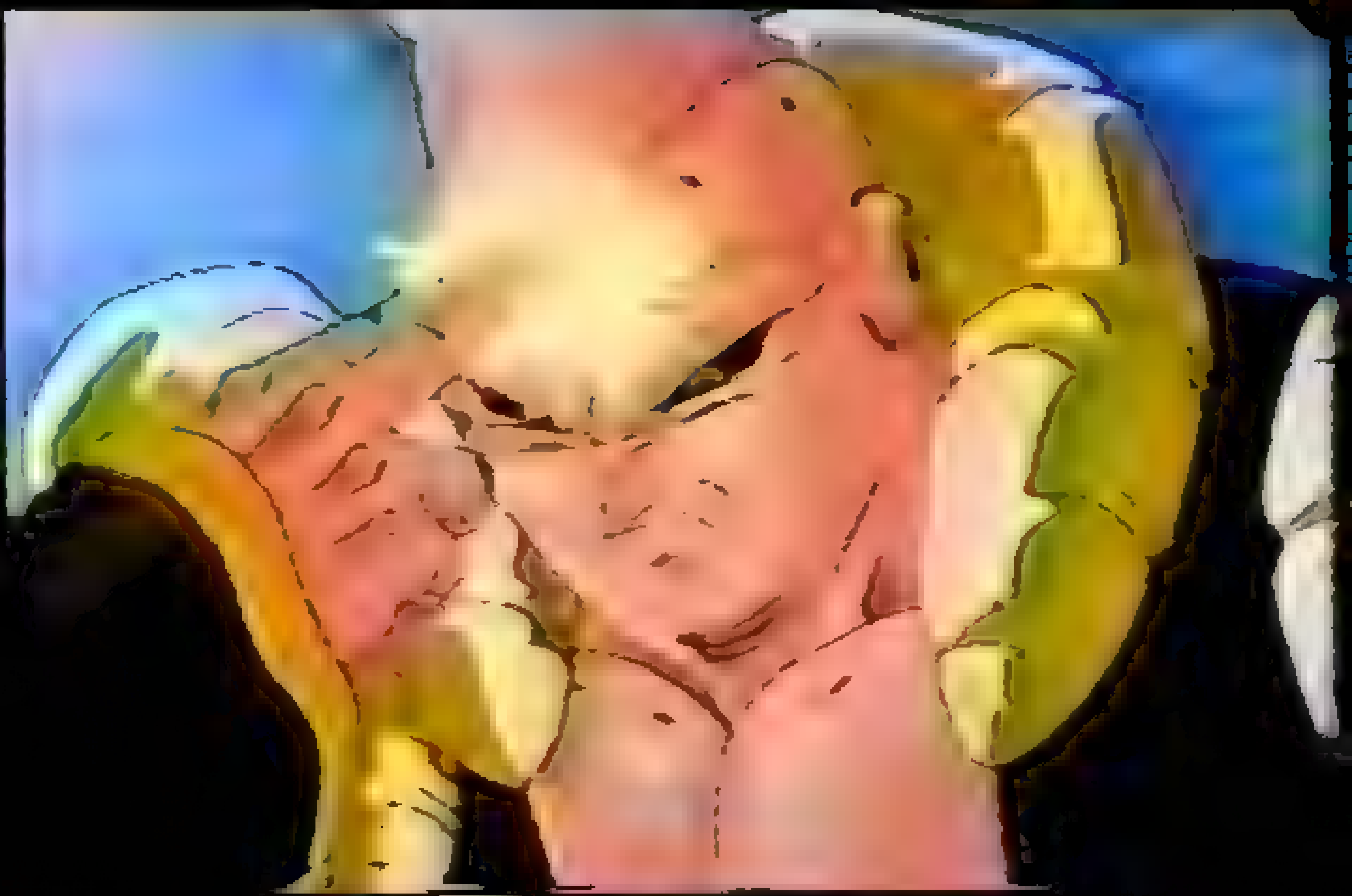












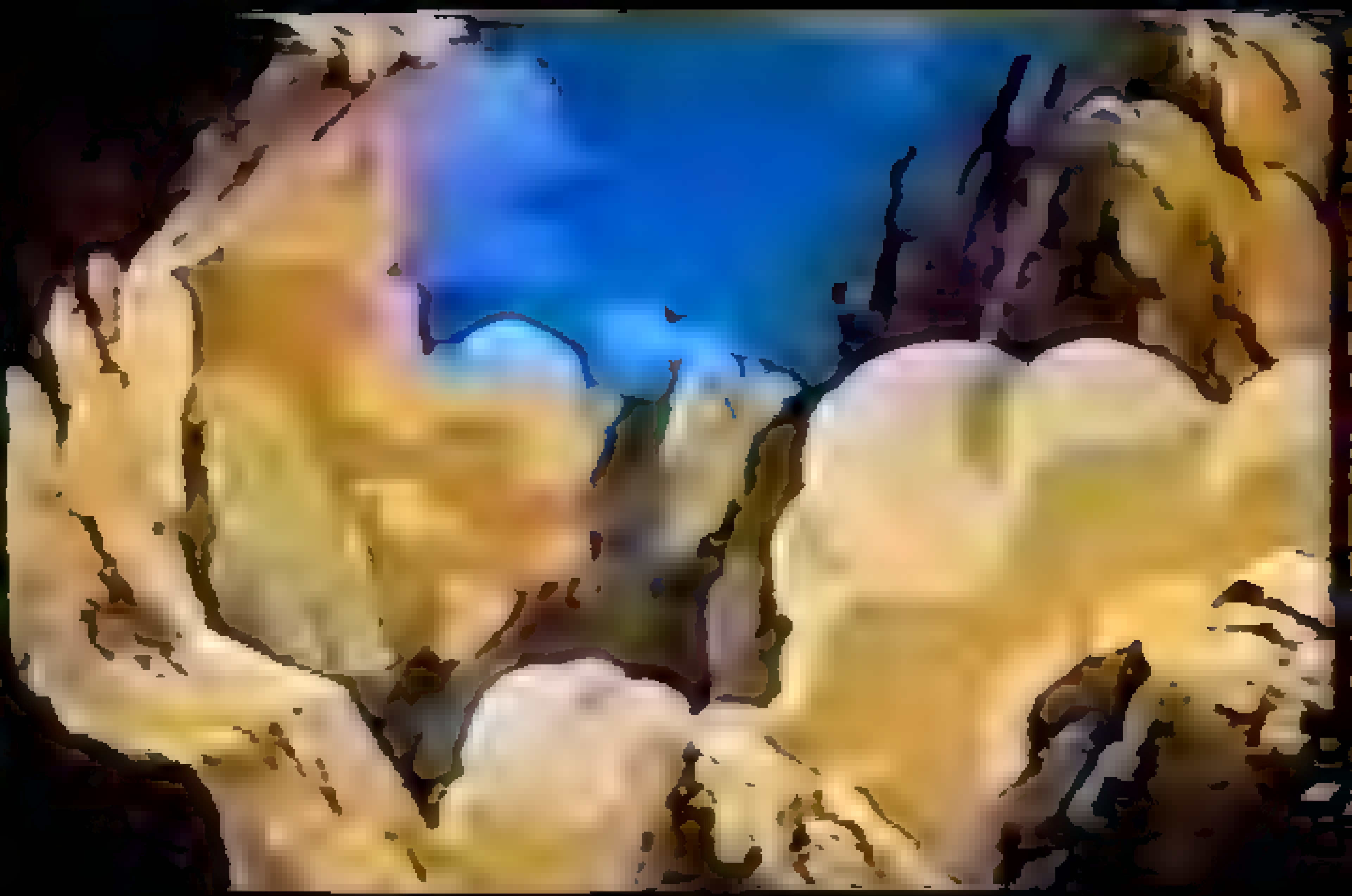


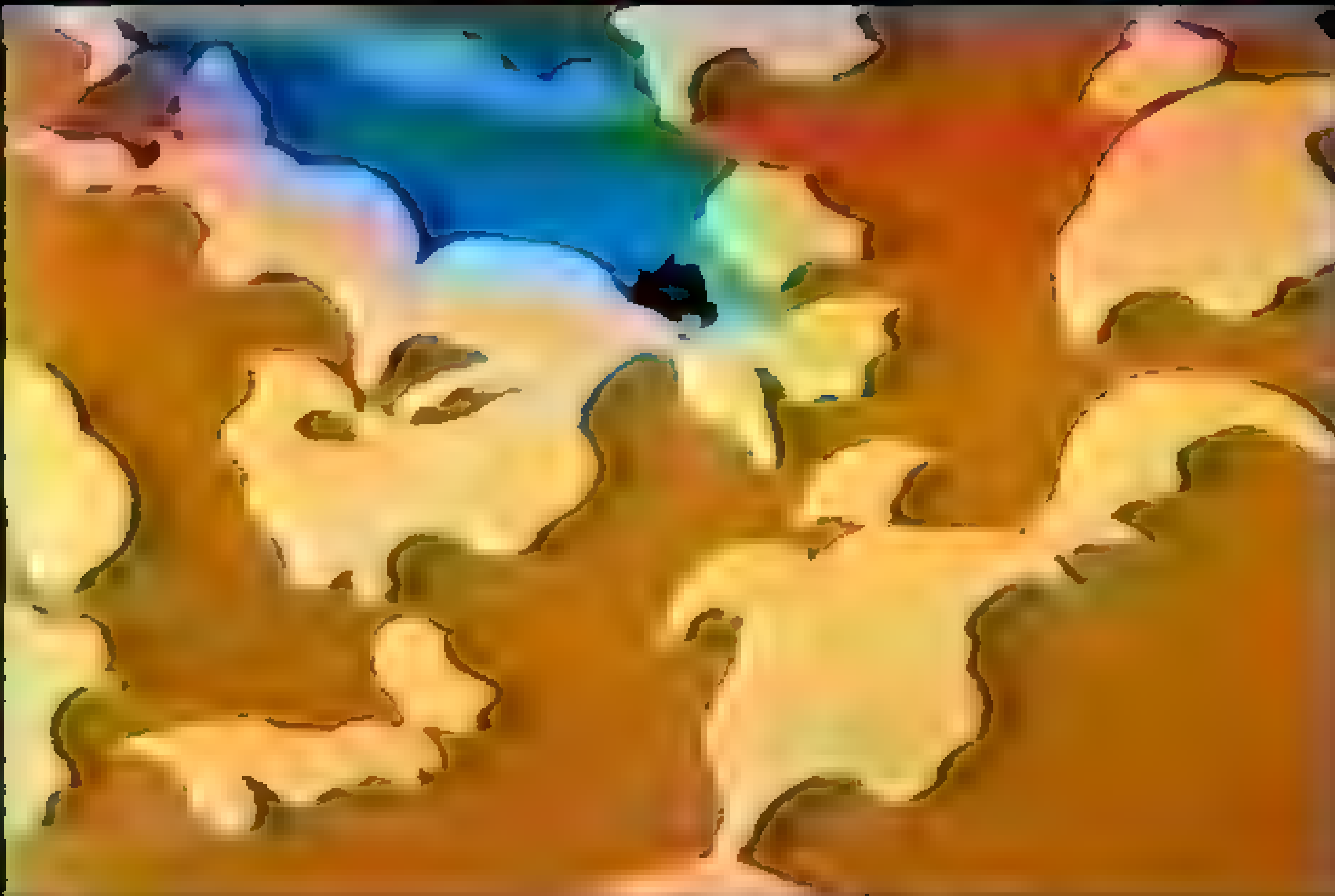


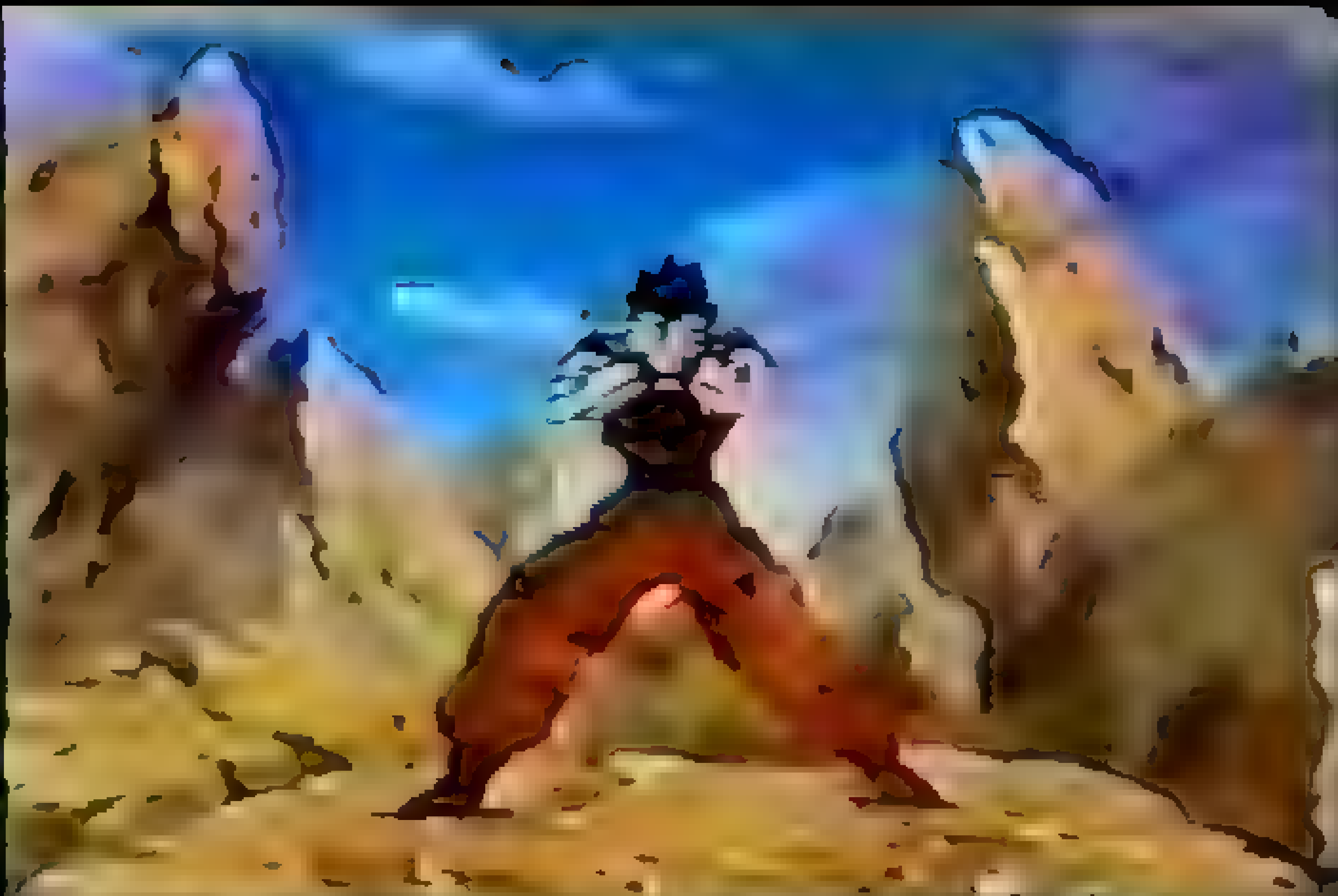


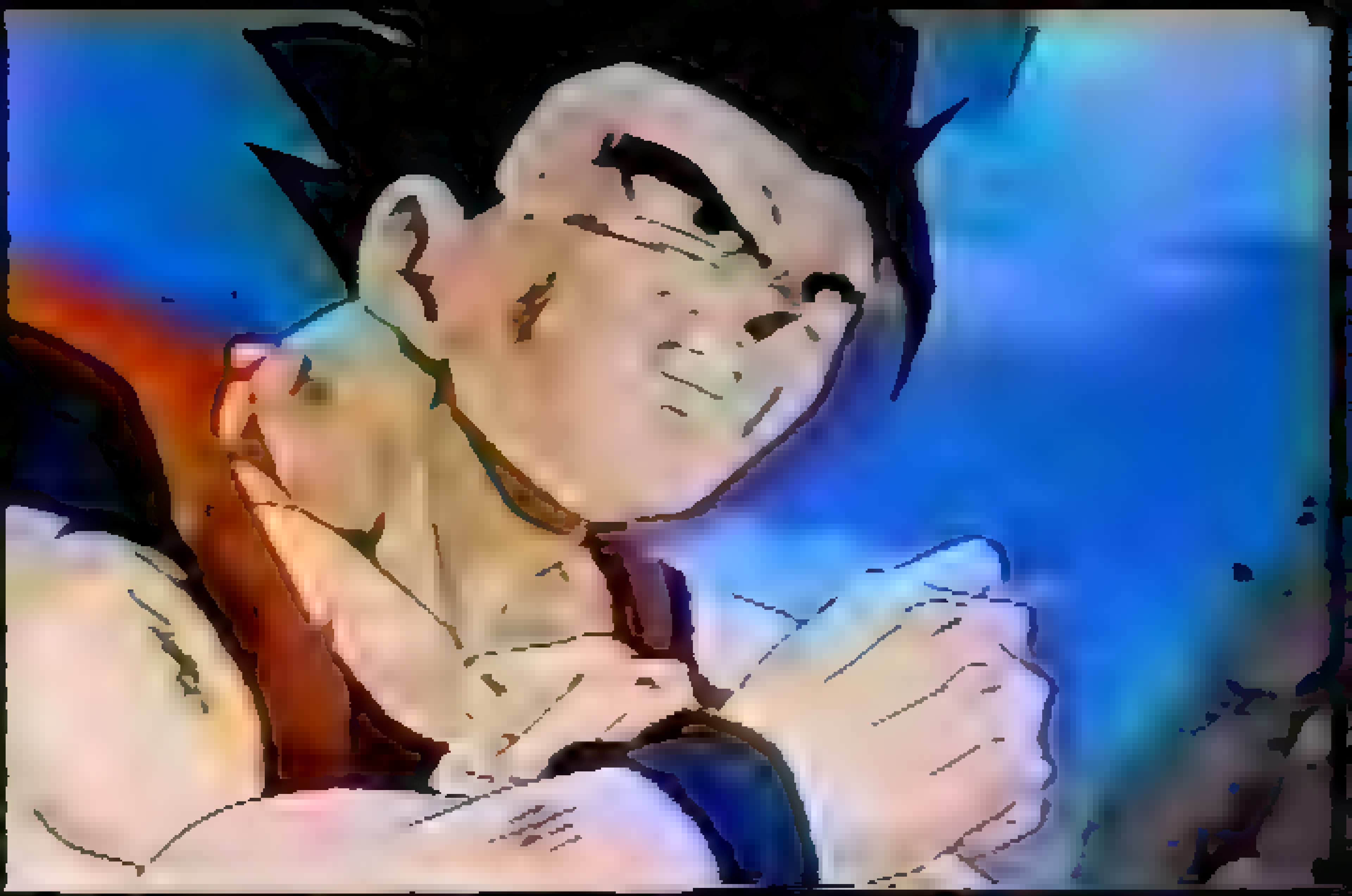






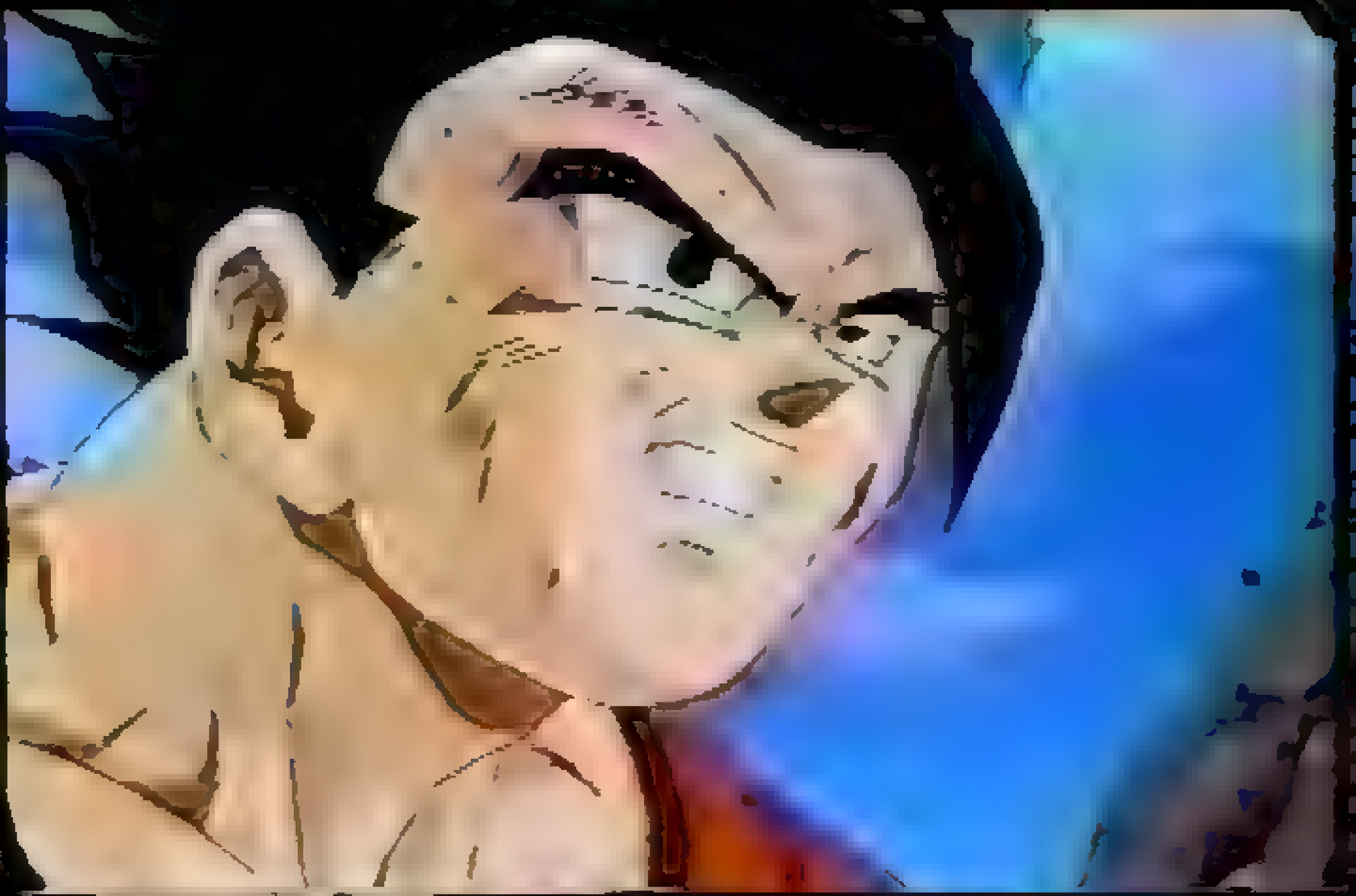




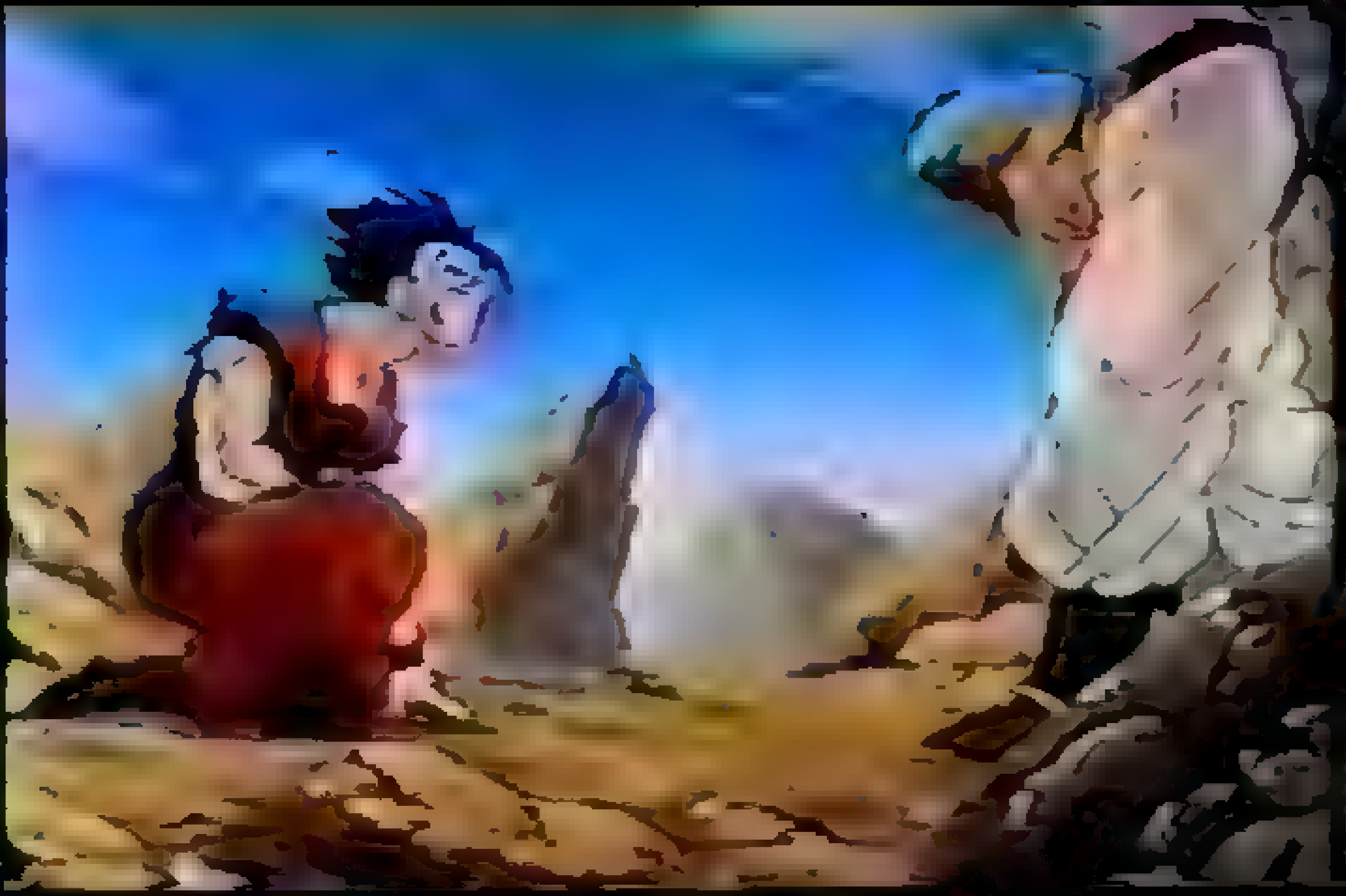








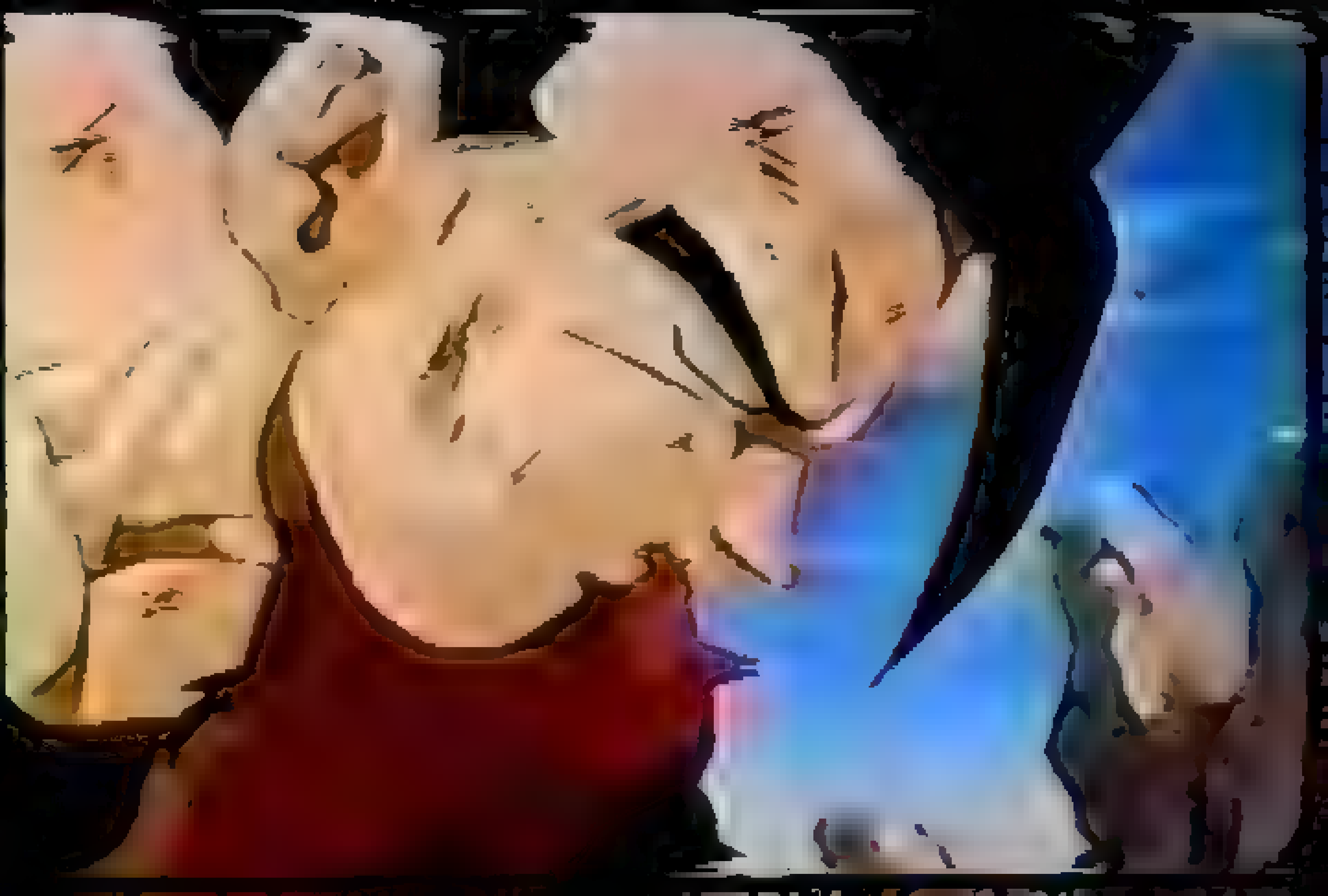


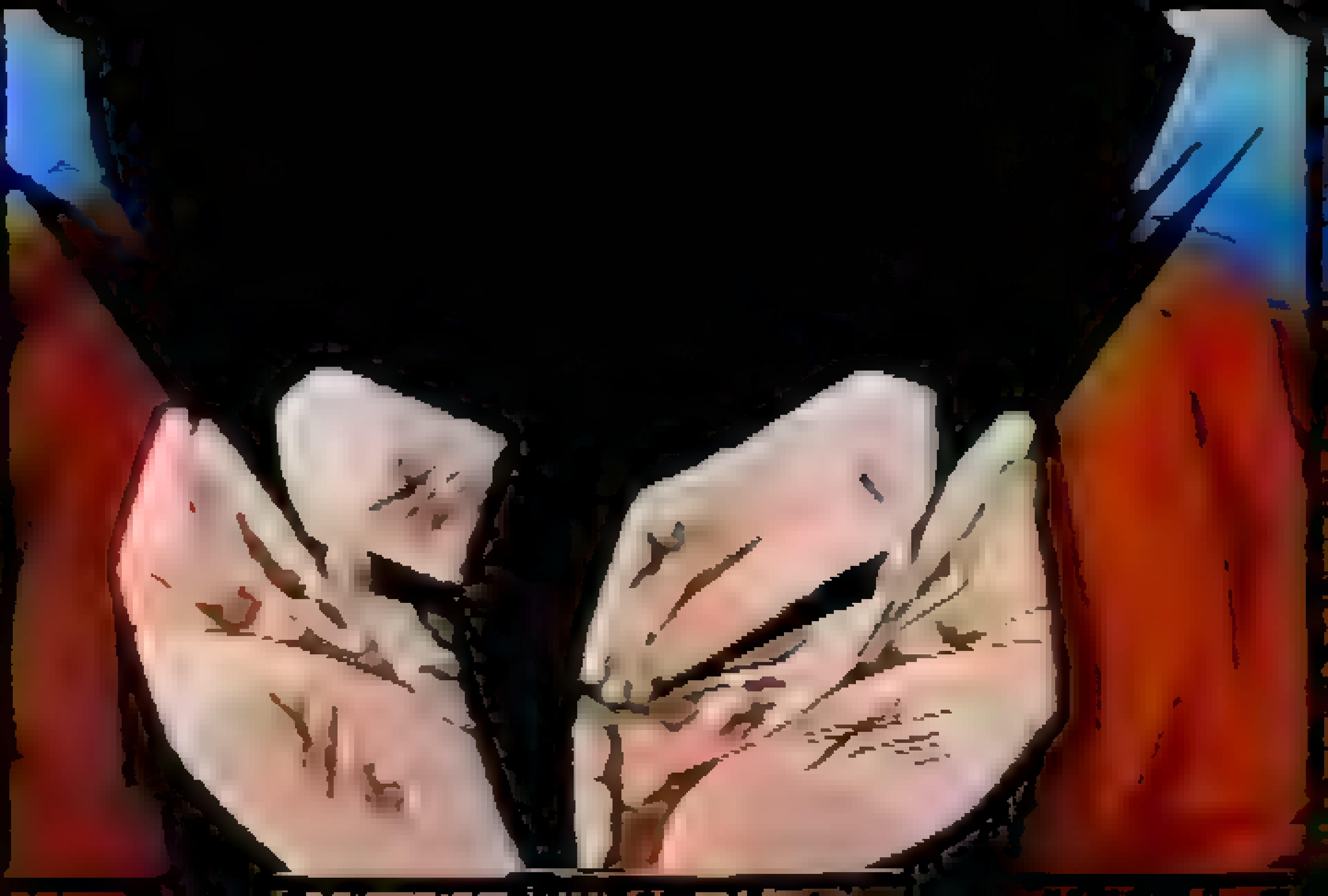


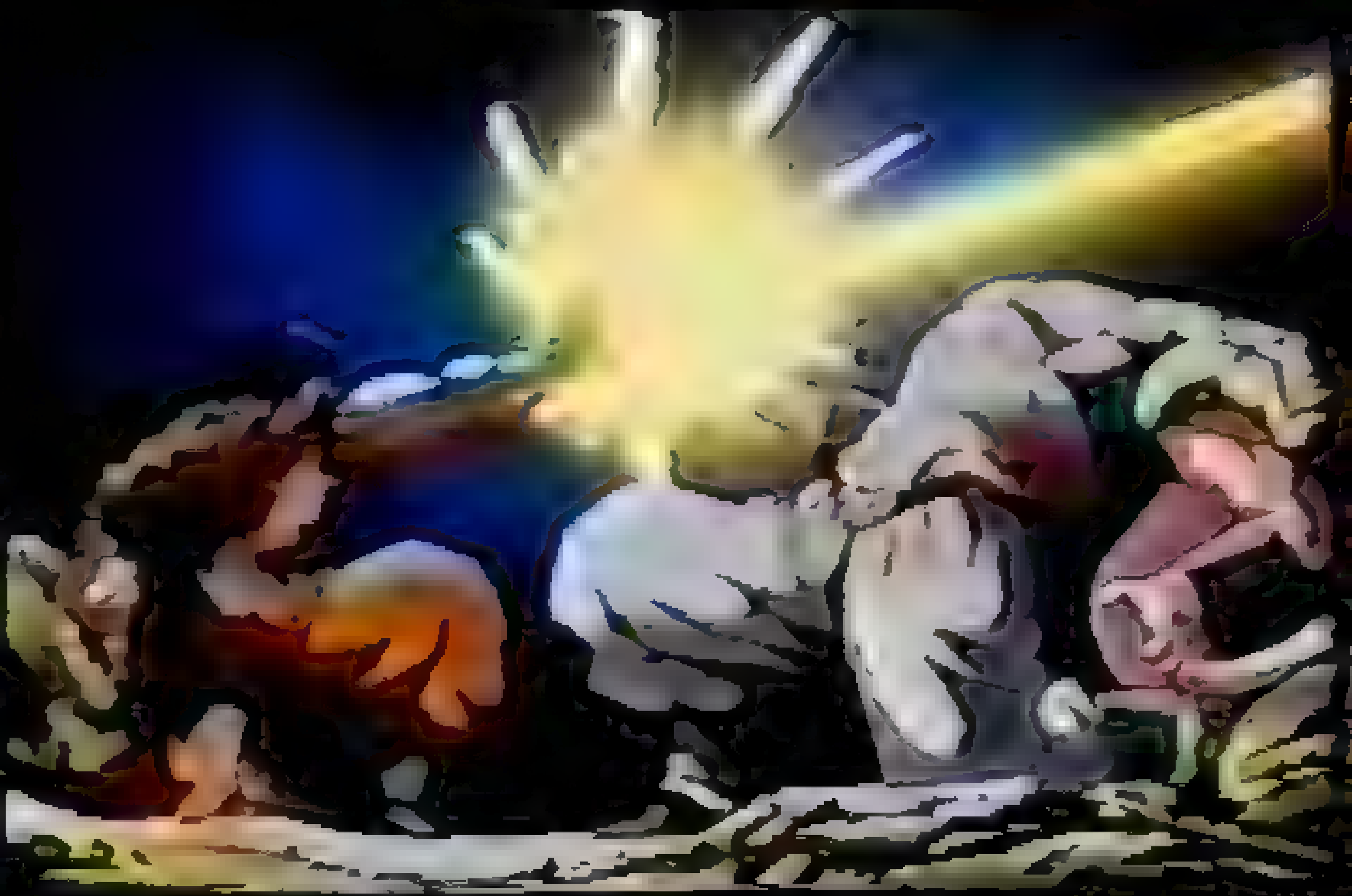

But it was much more powerful
than he could ever do.

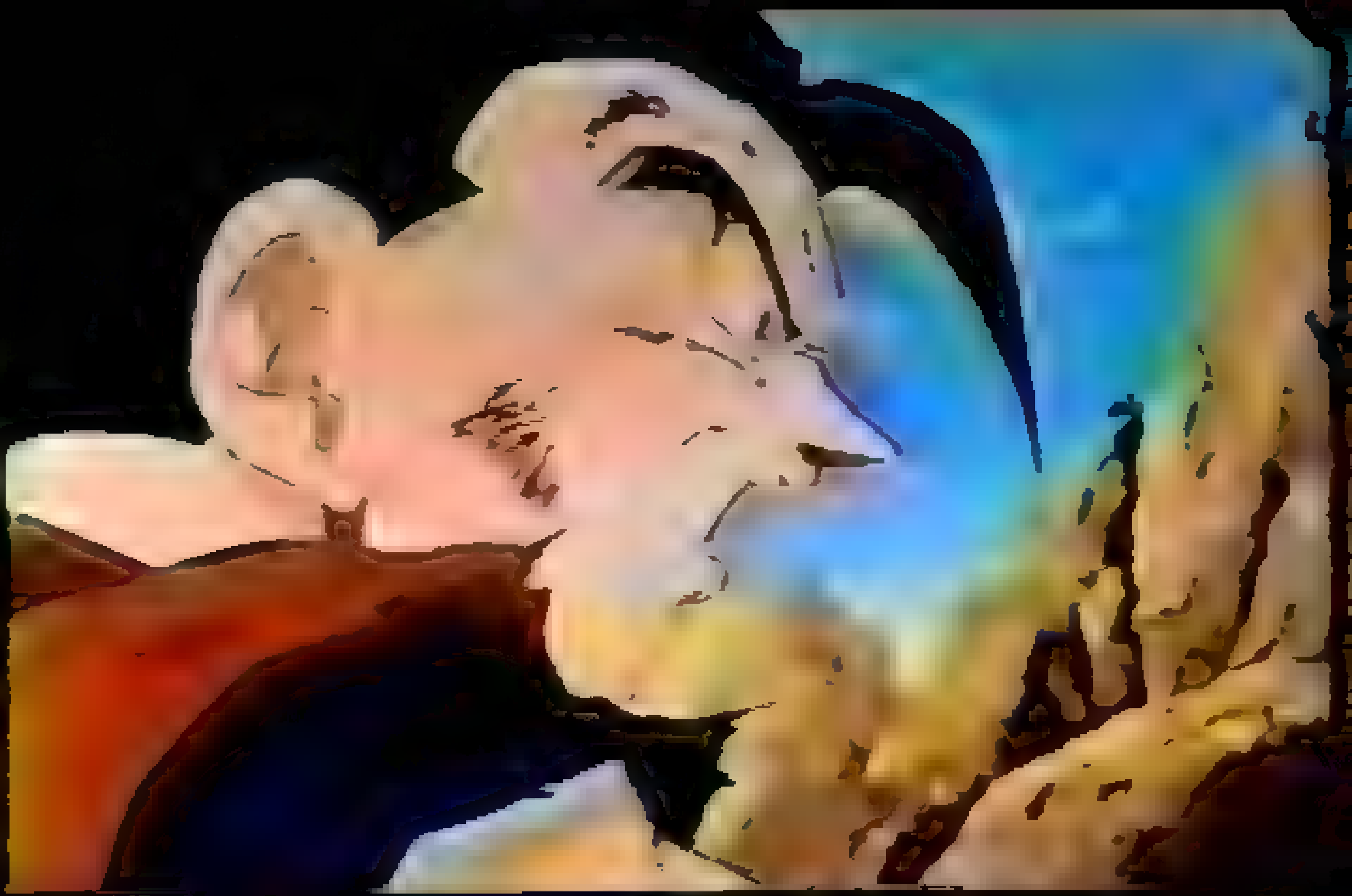



Don't you agree?







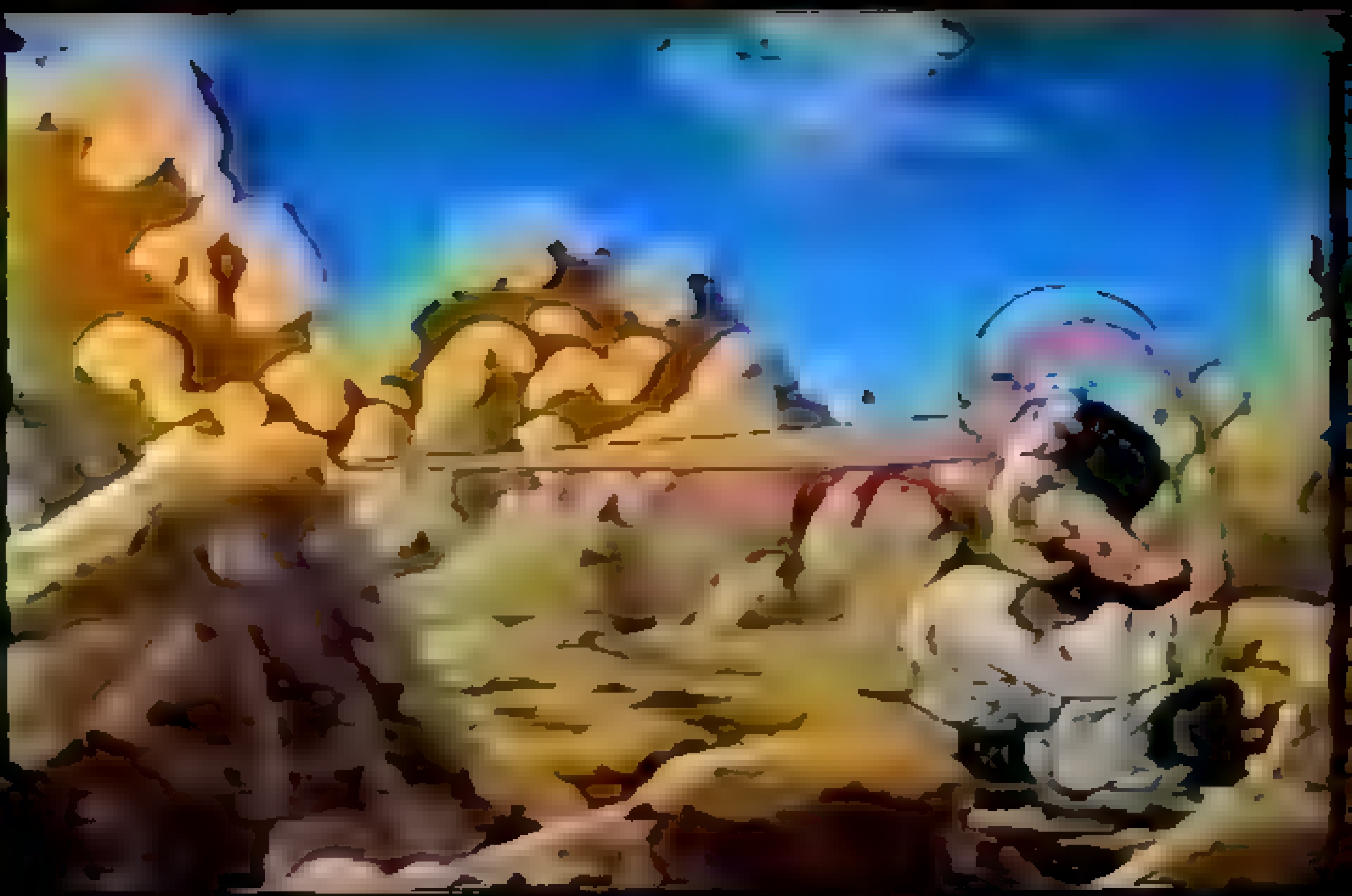


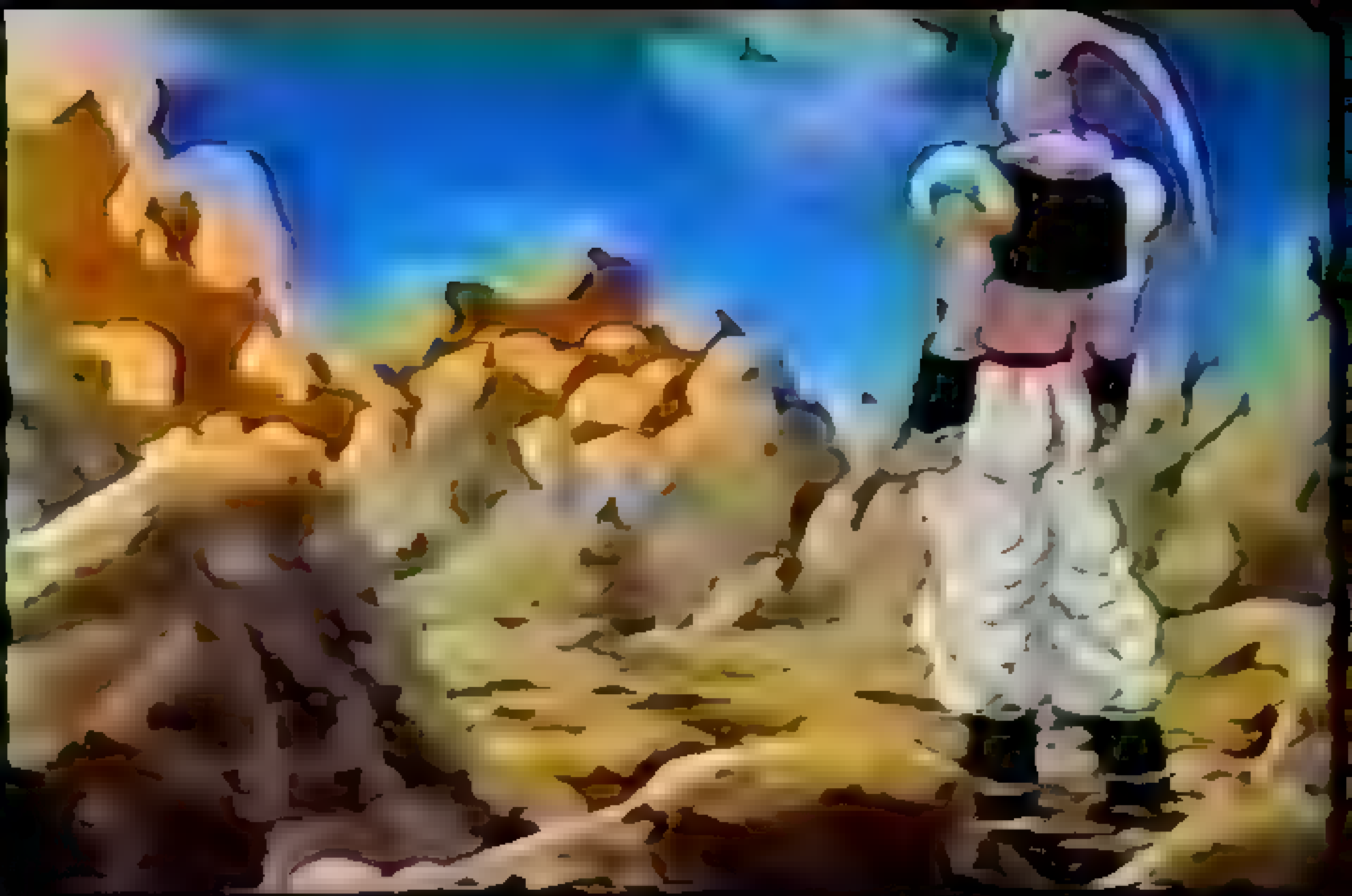


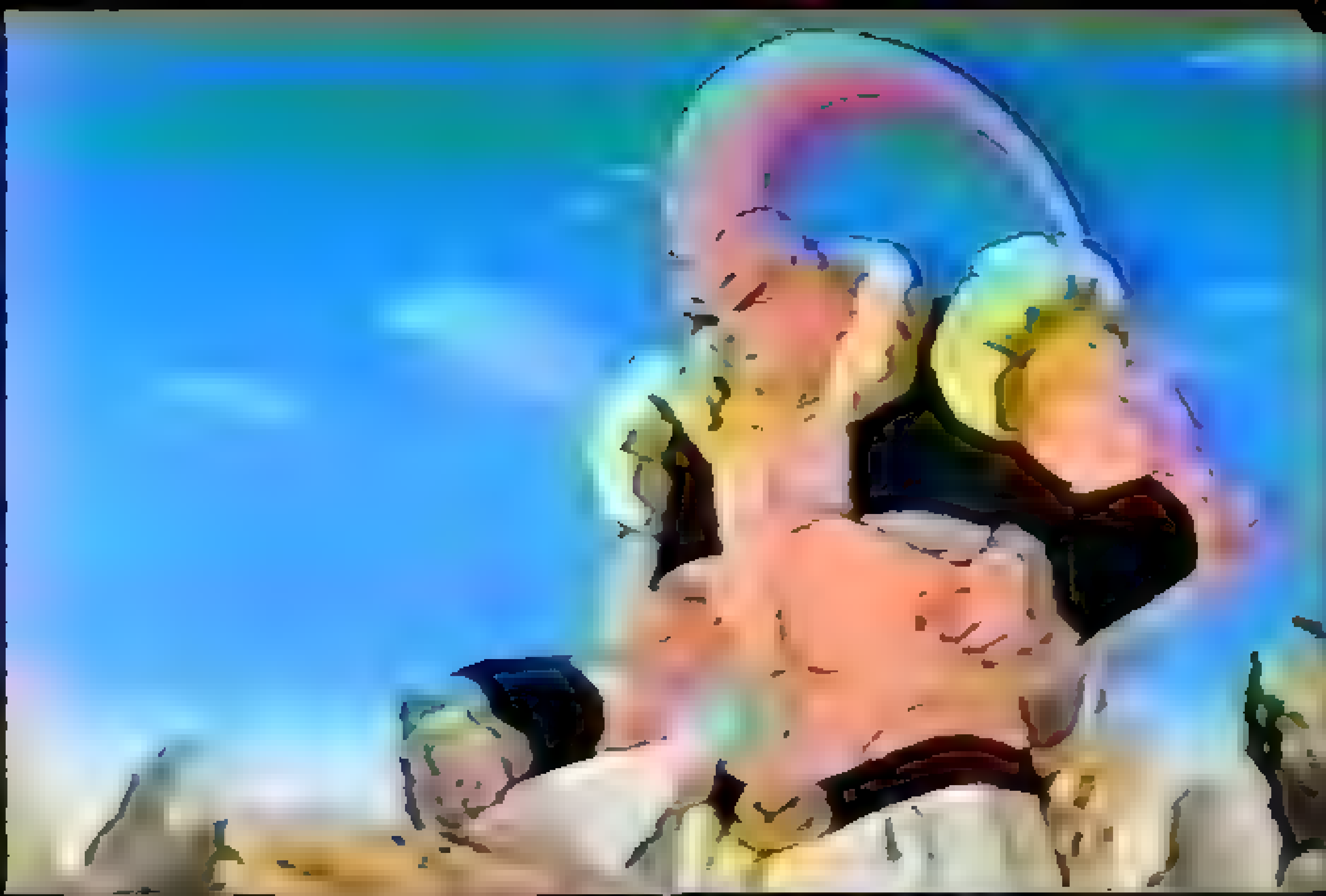






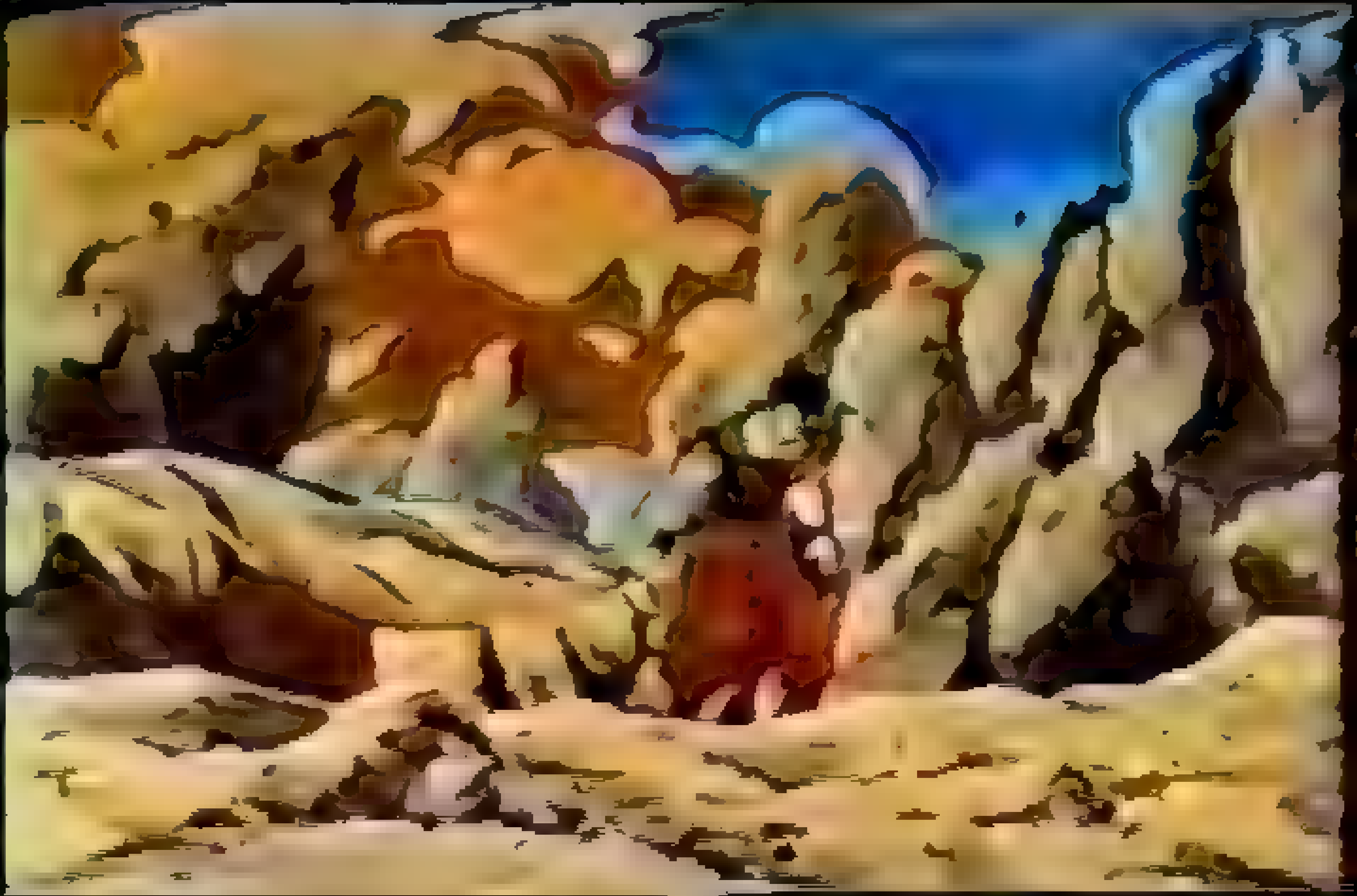


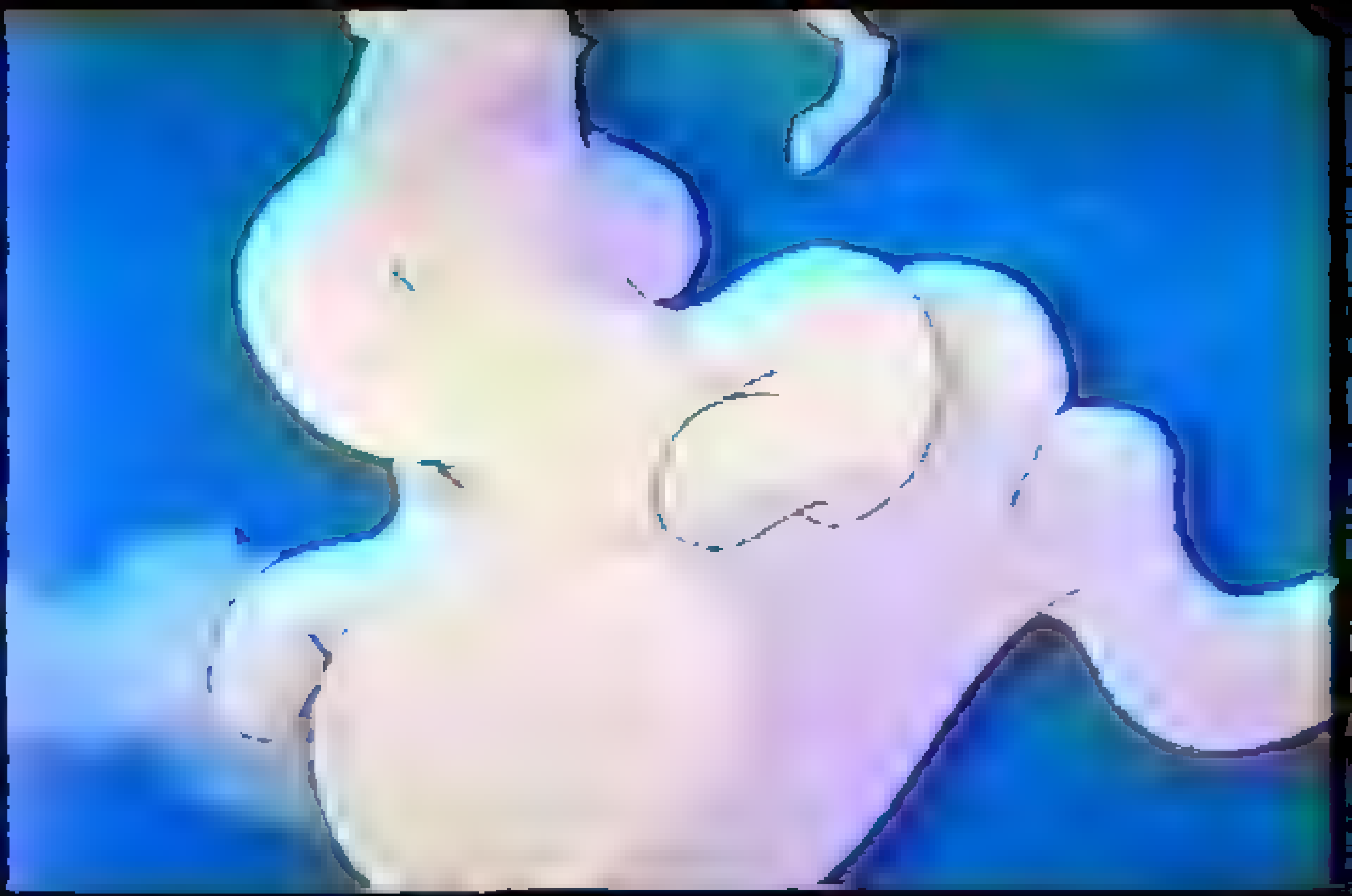














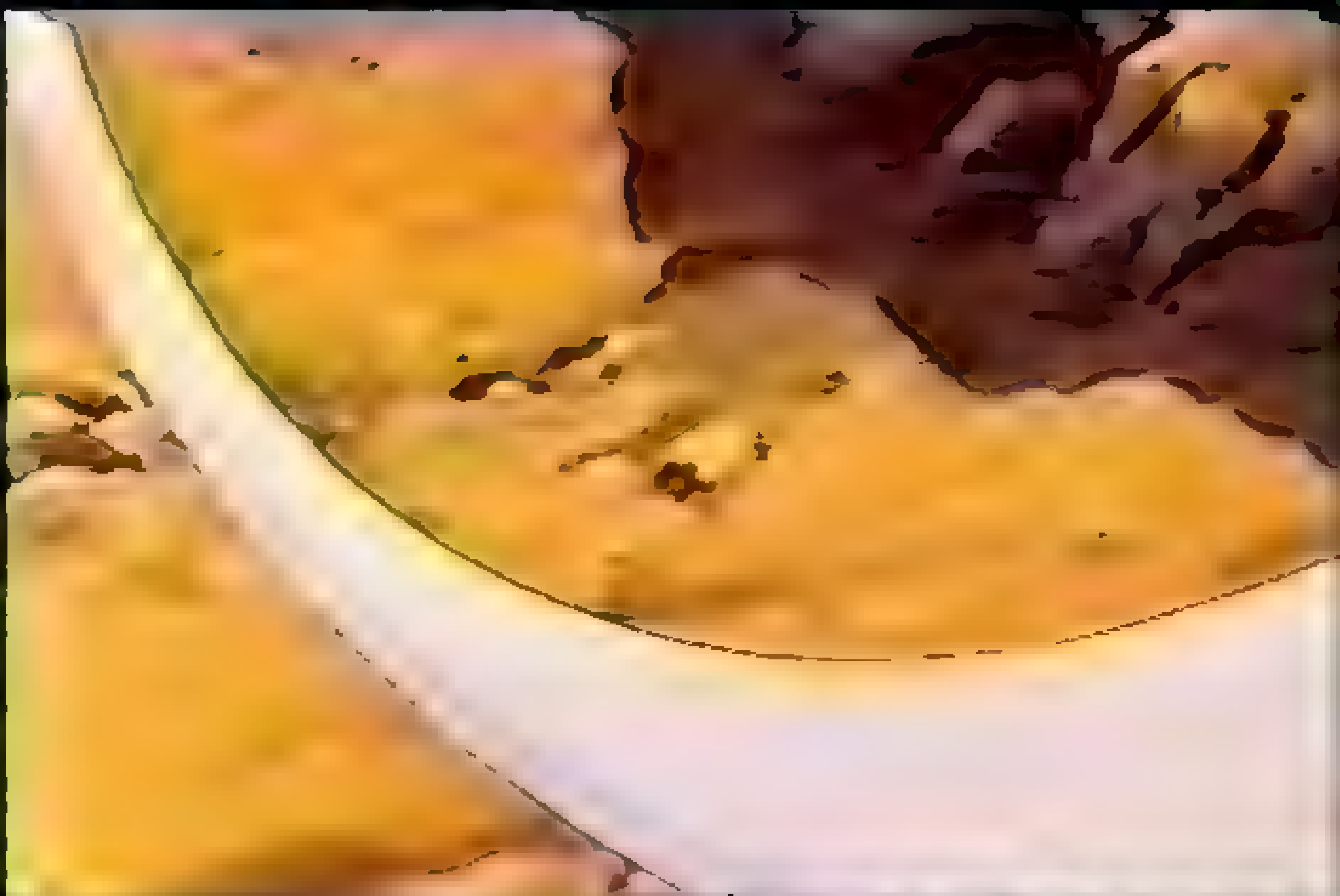


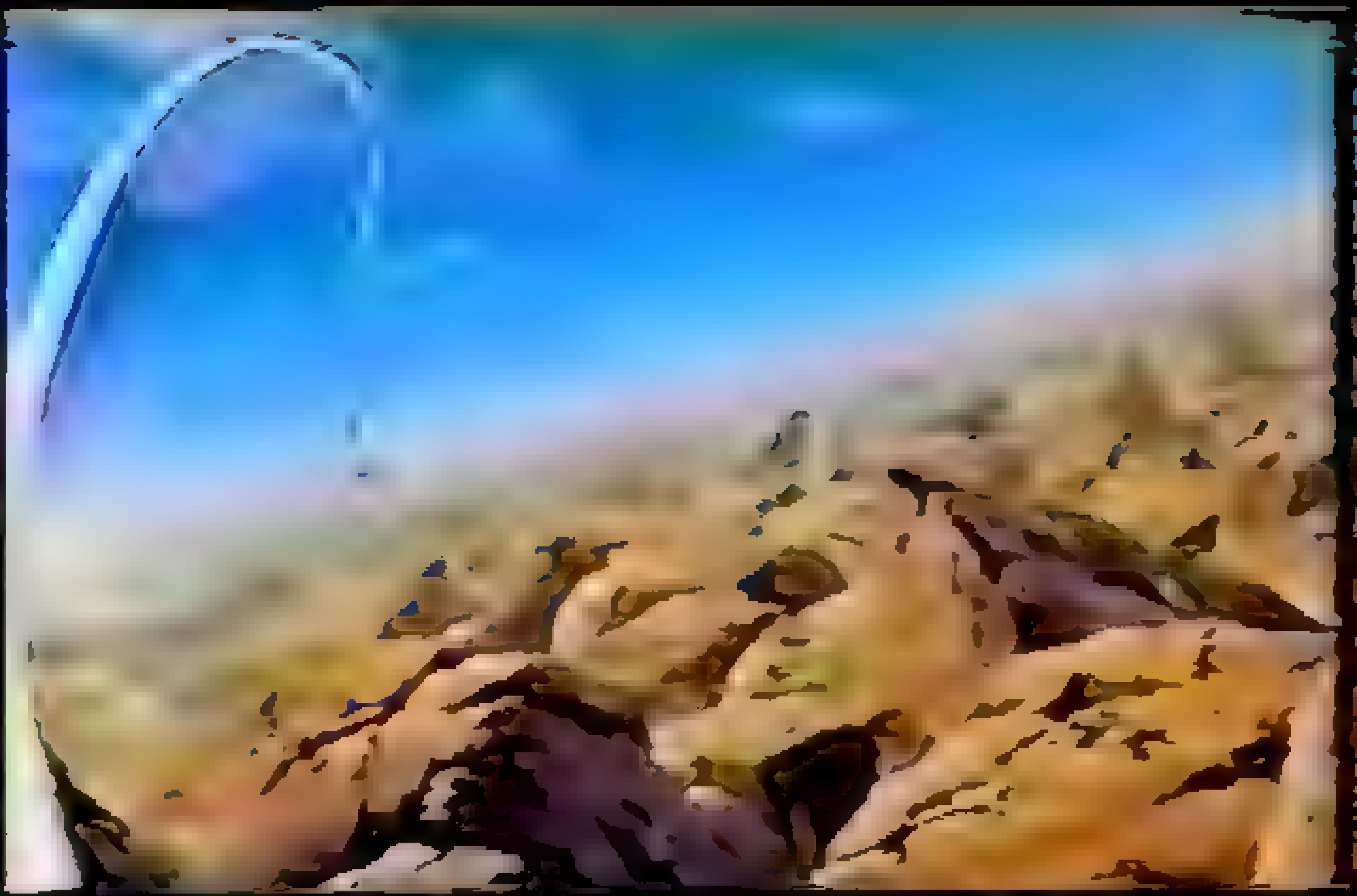


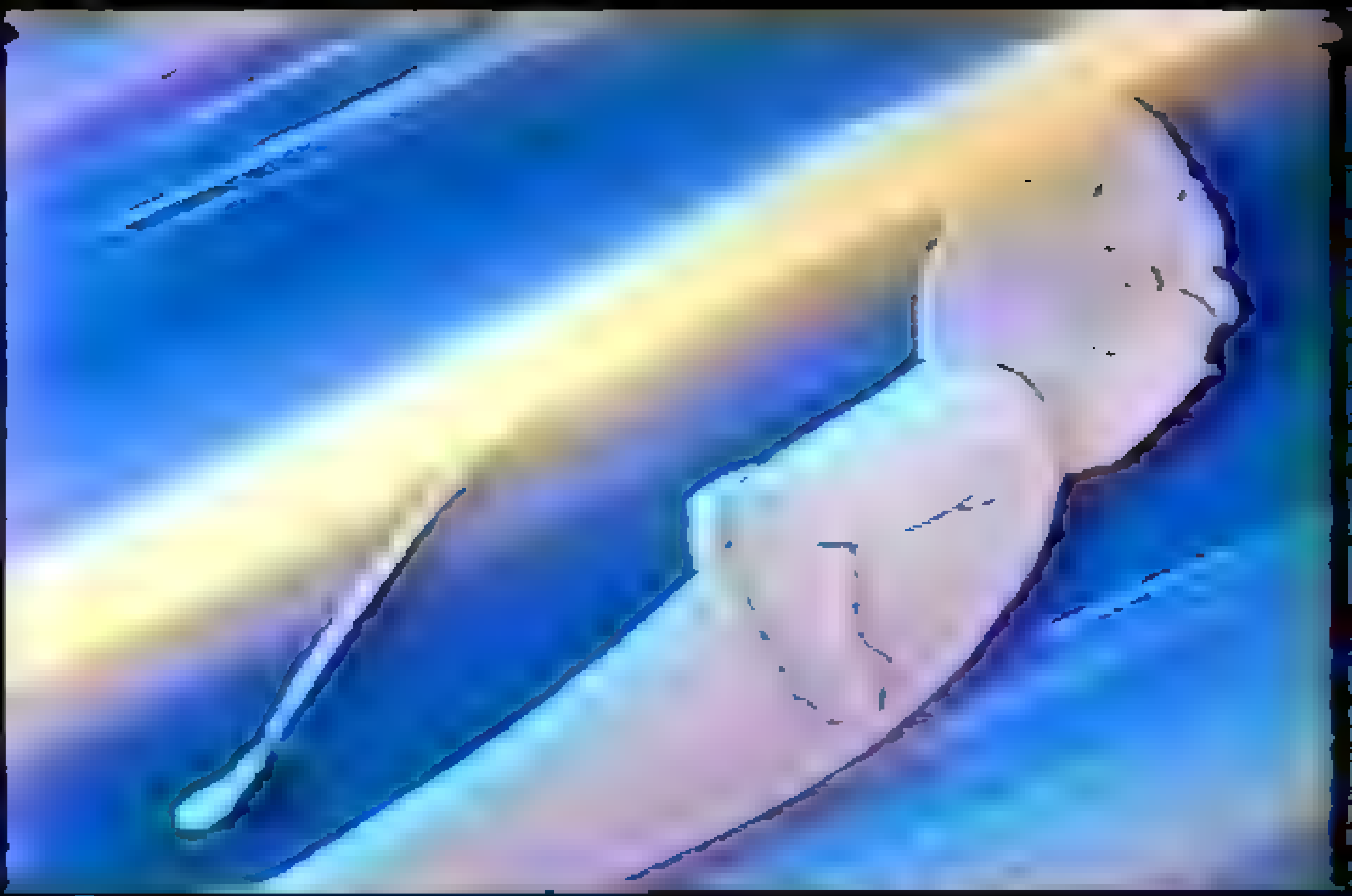



How should I know?



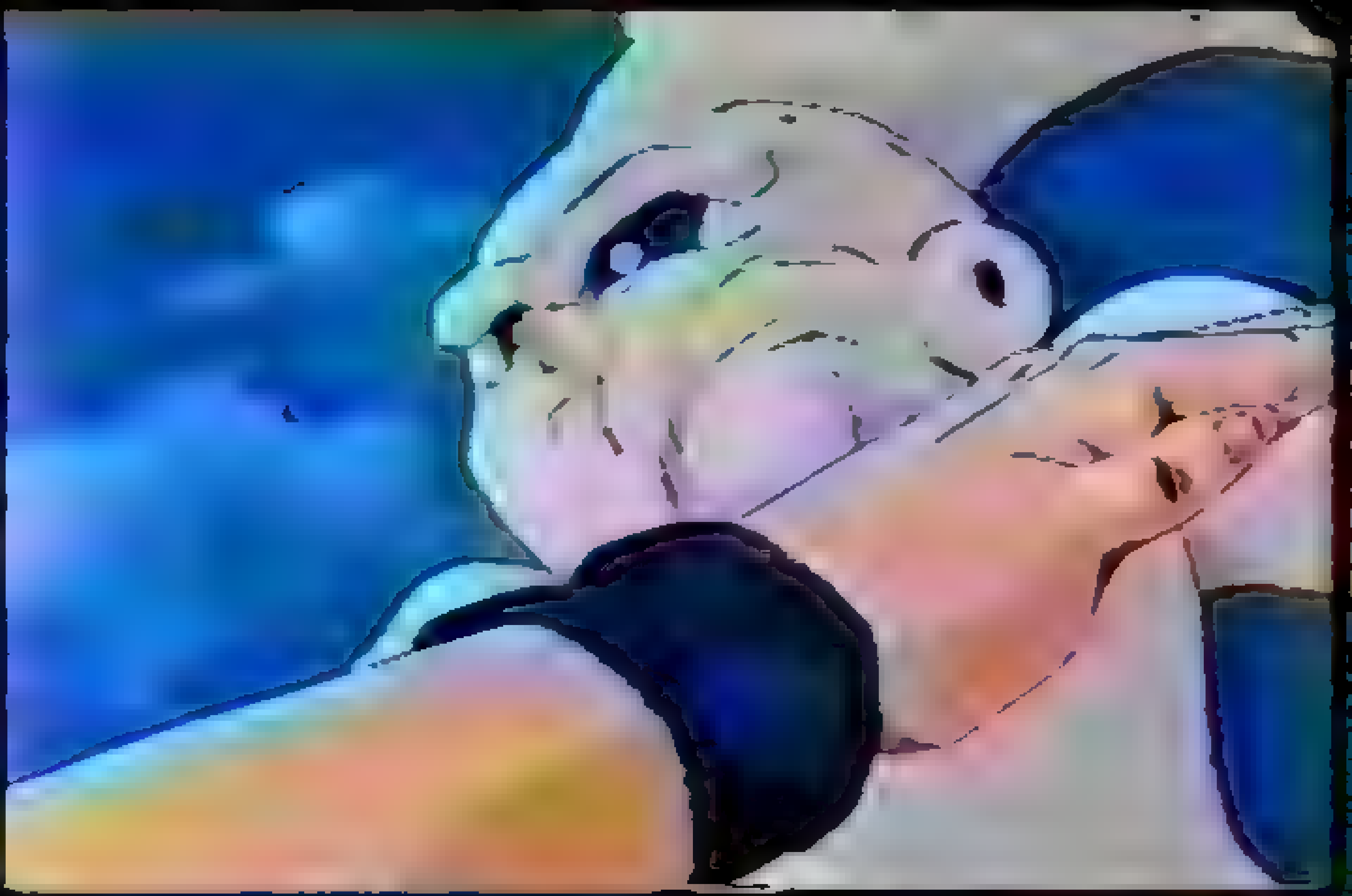




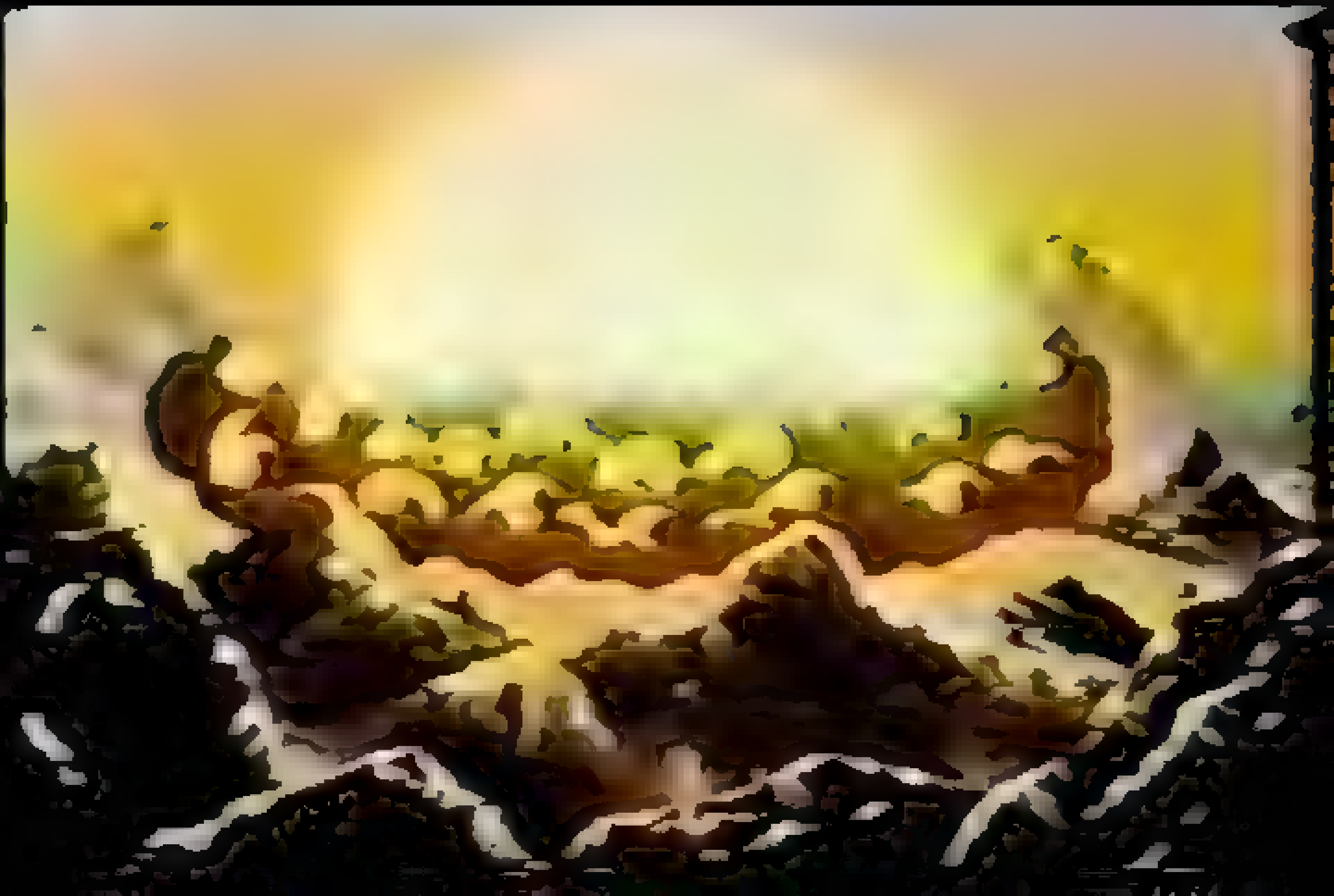




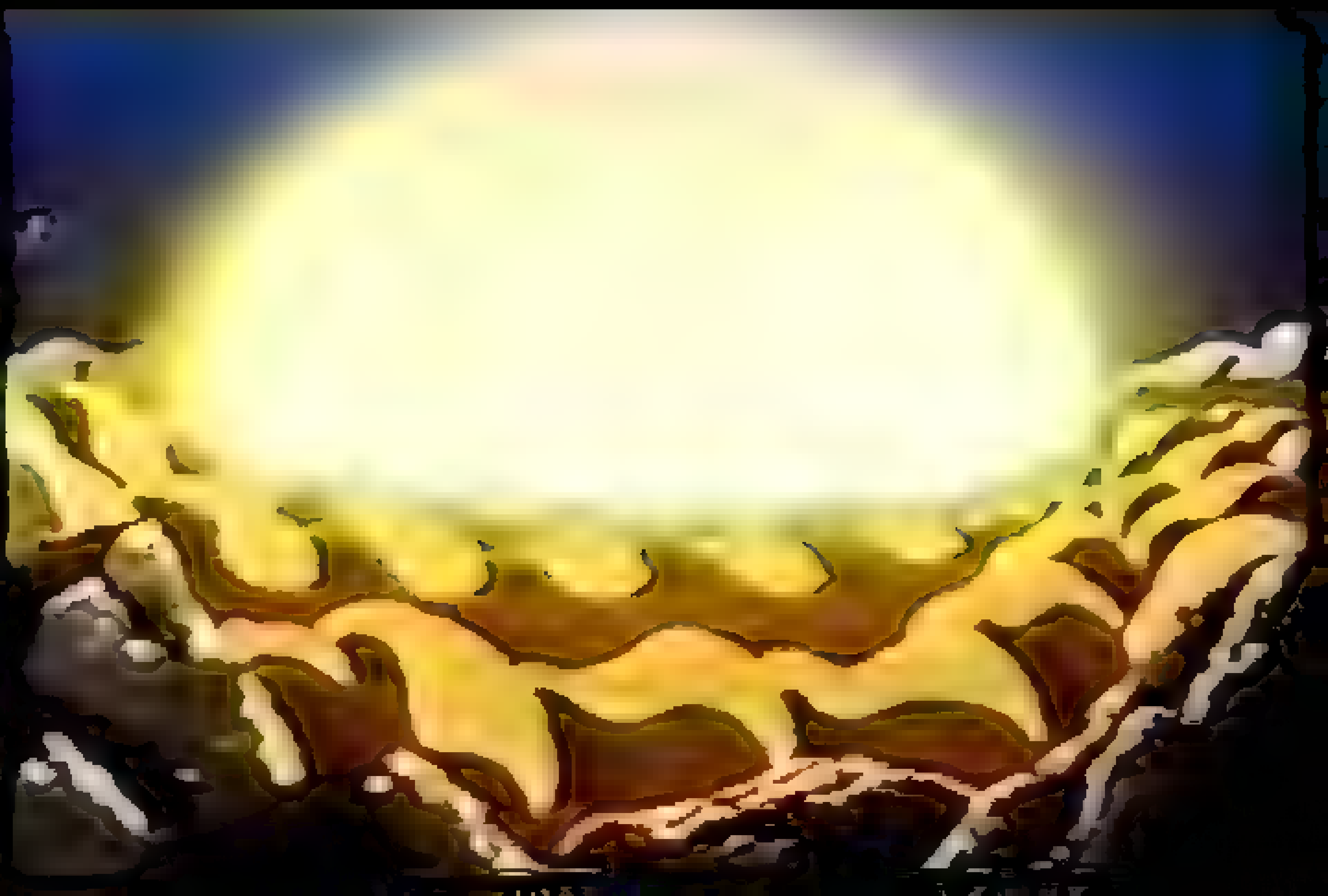


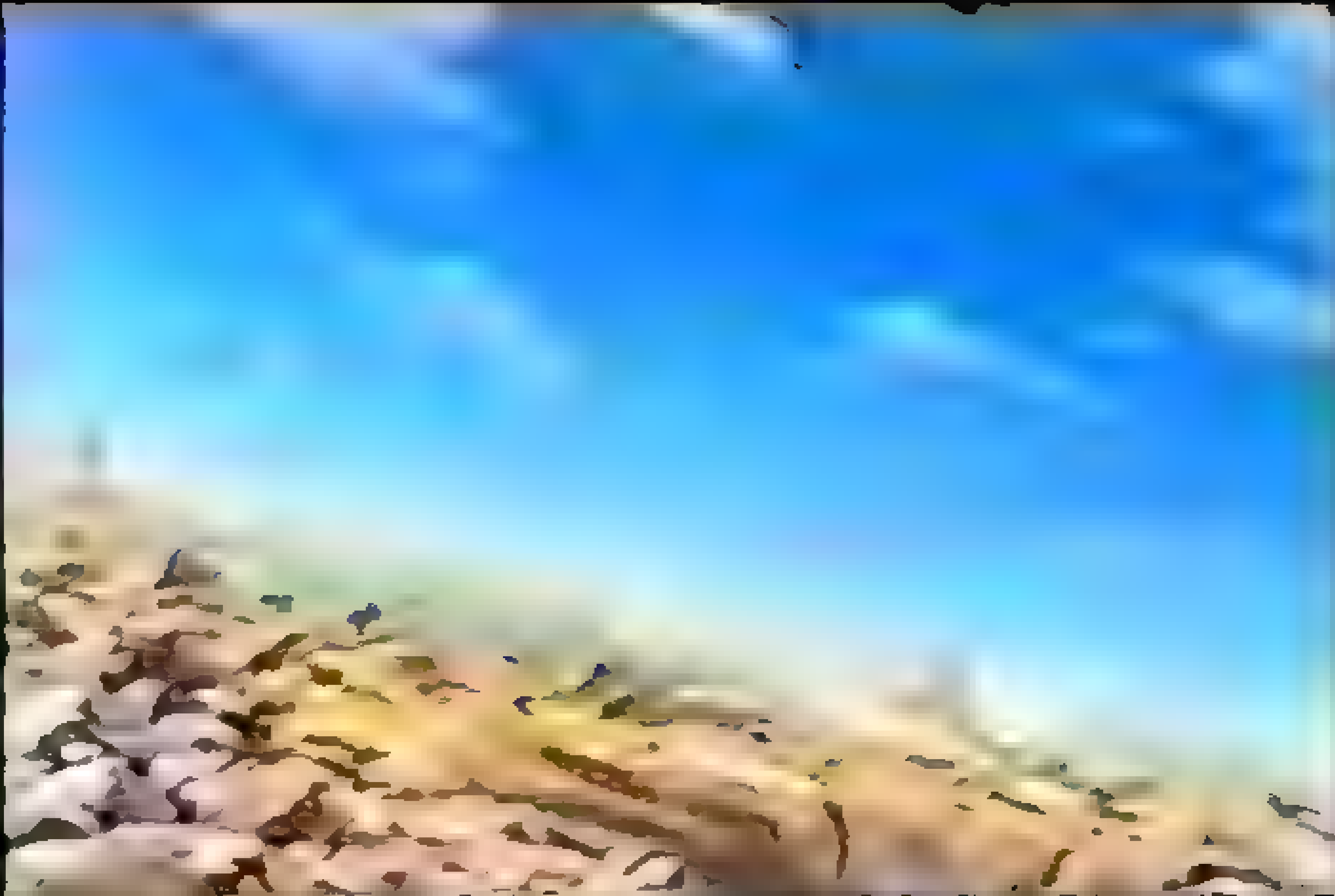


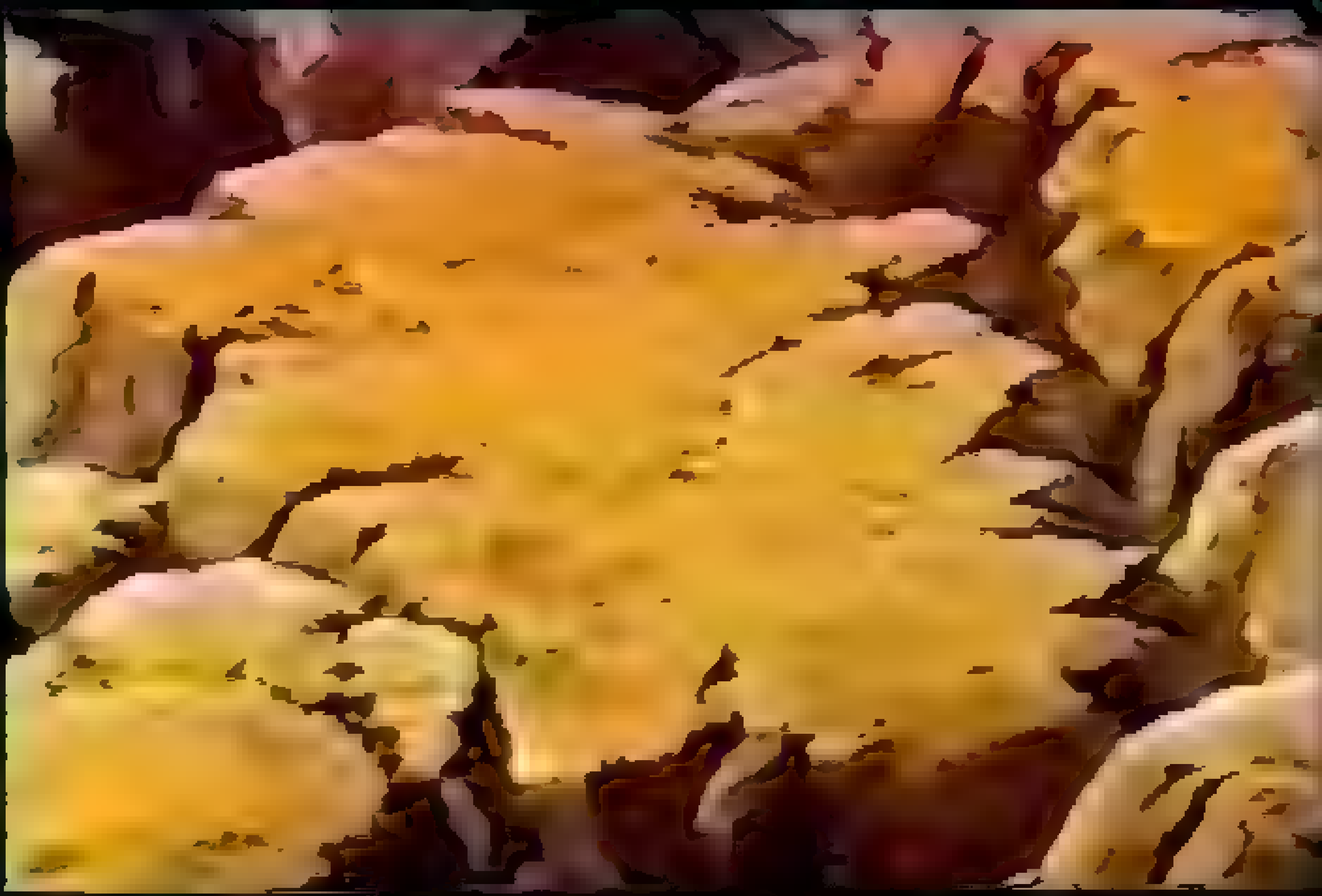








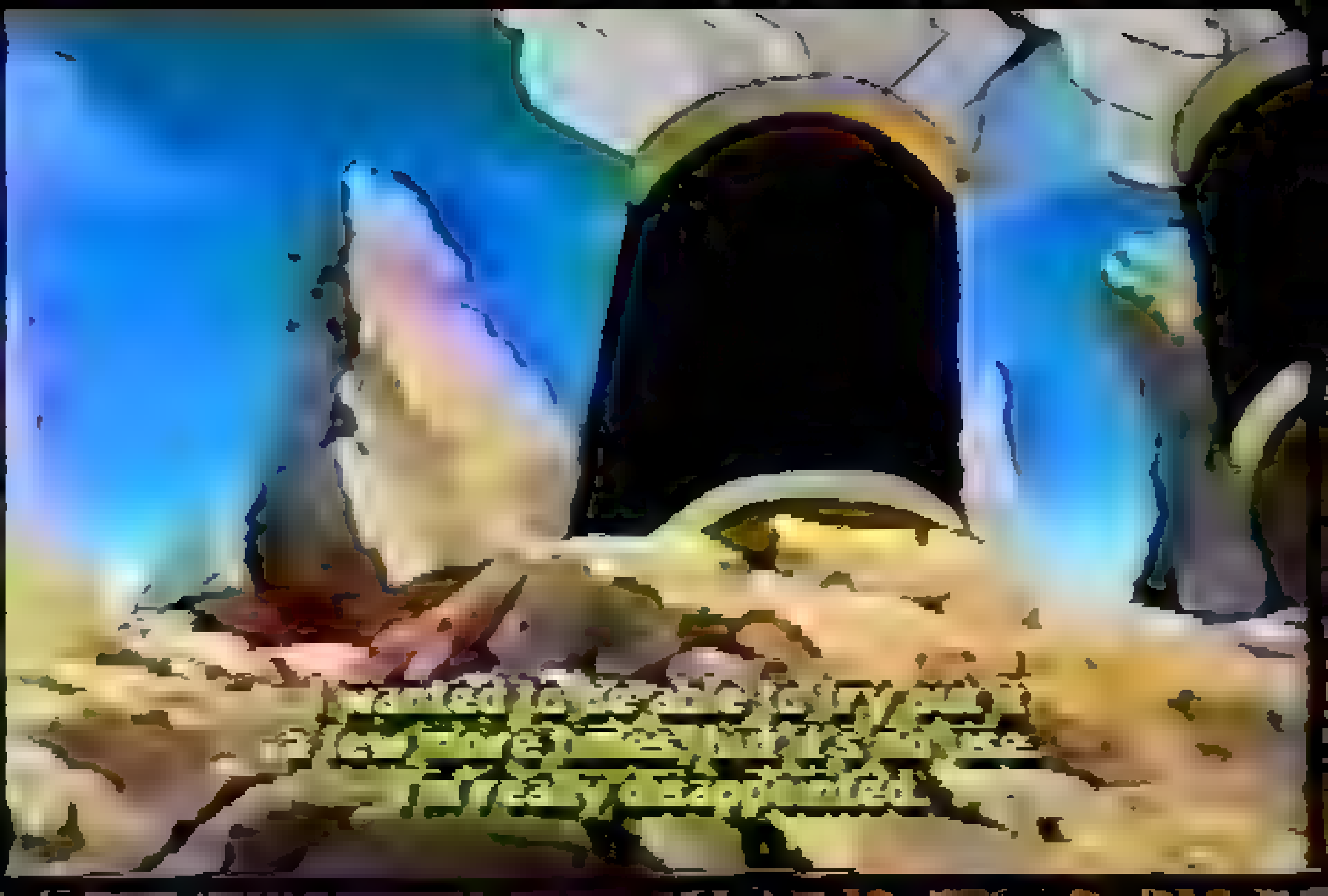




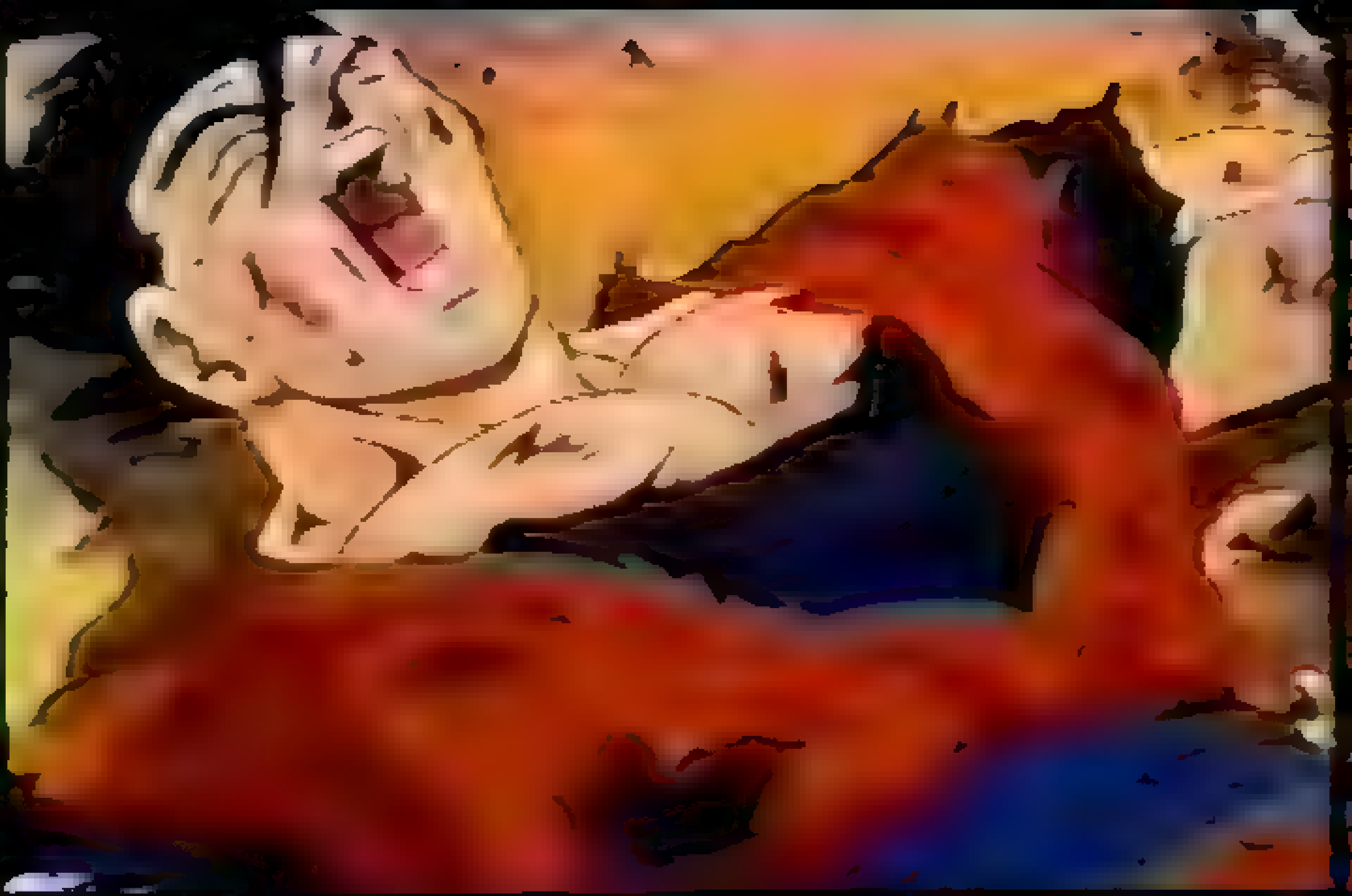




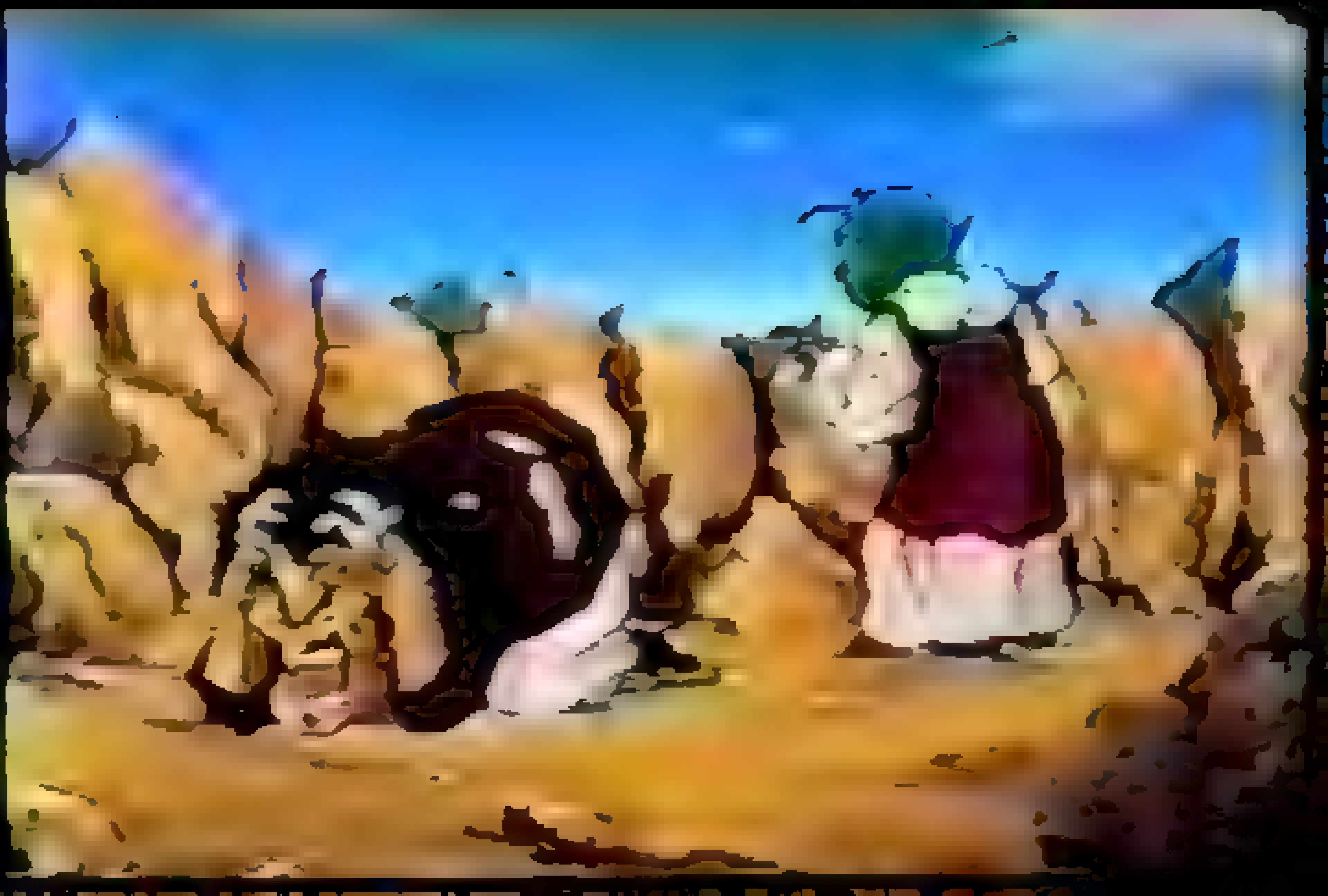








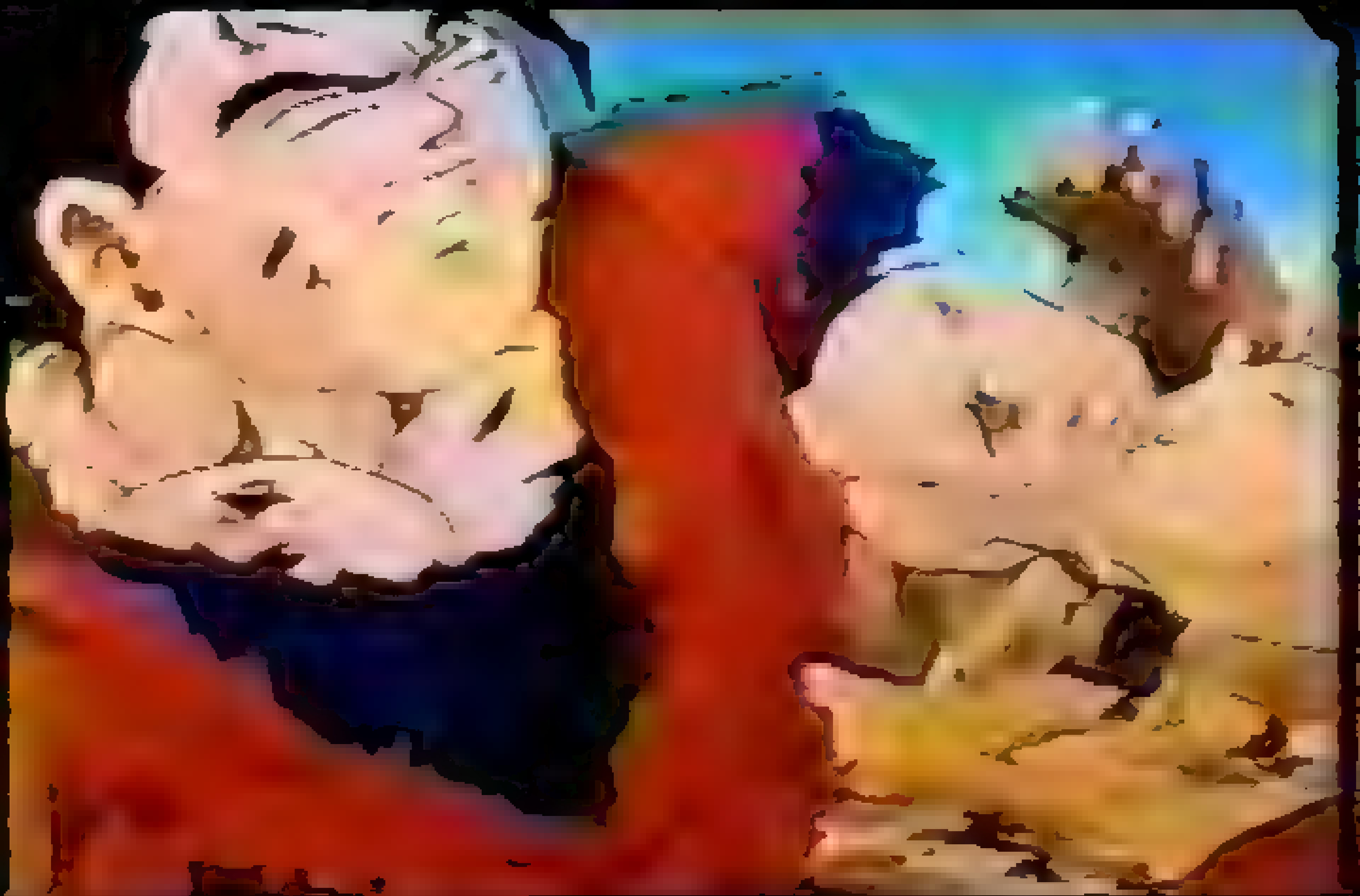


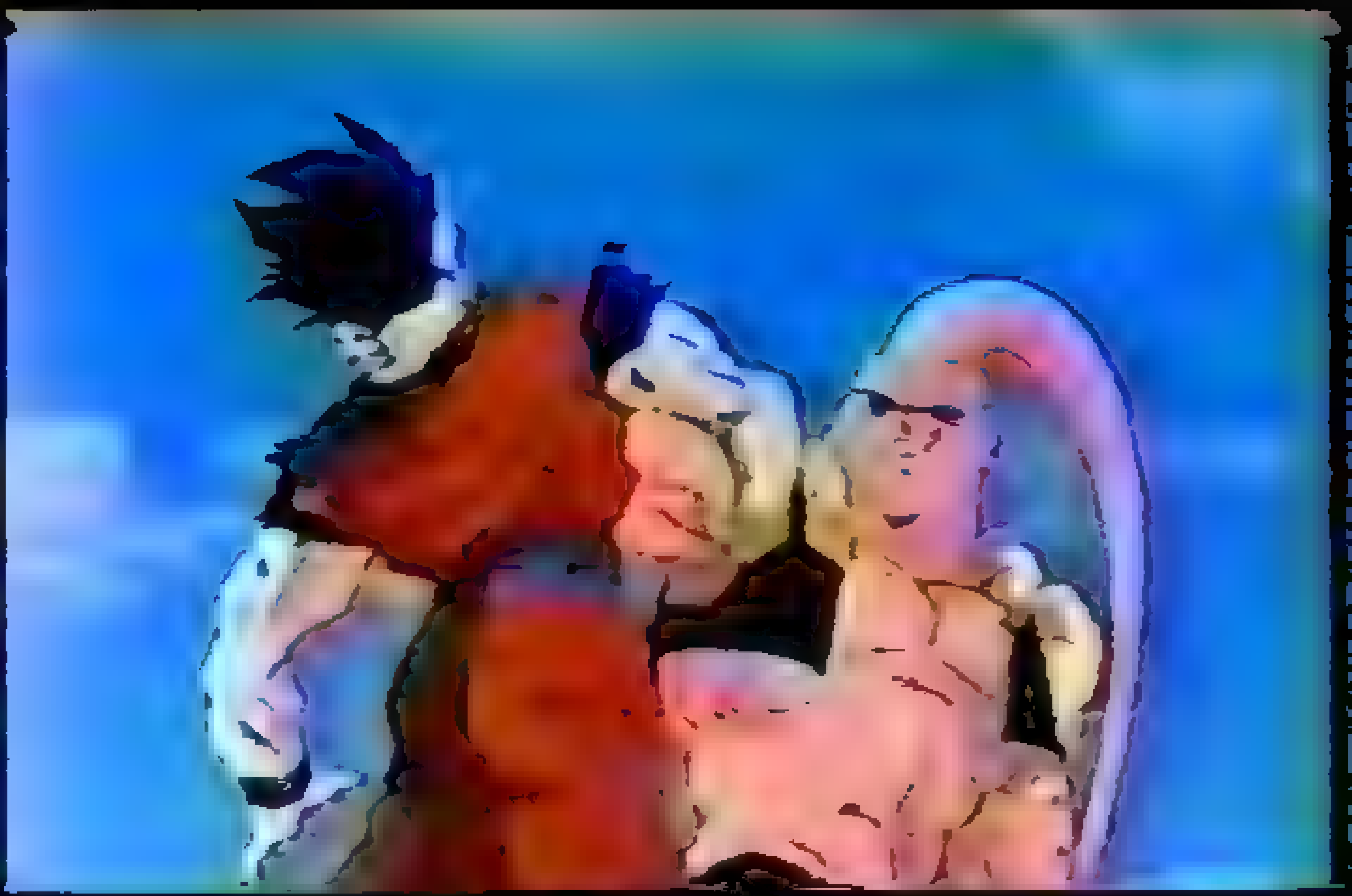






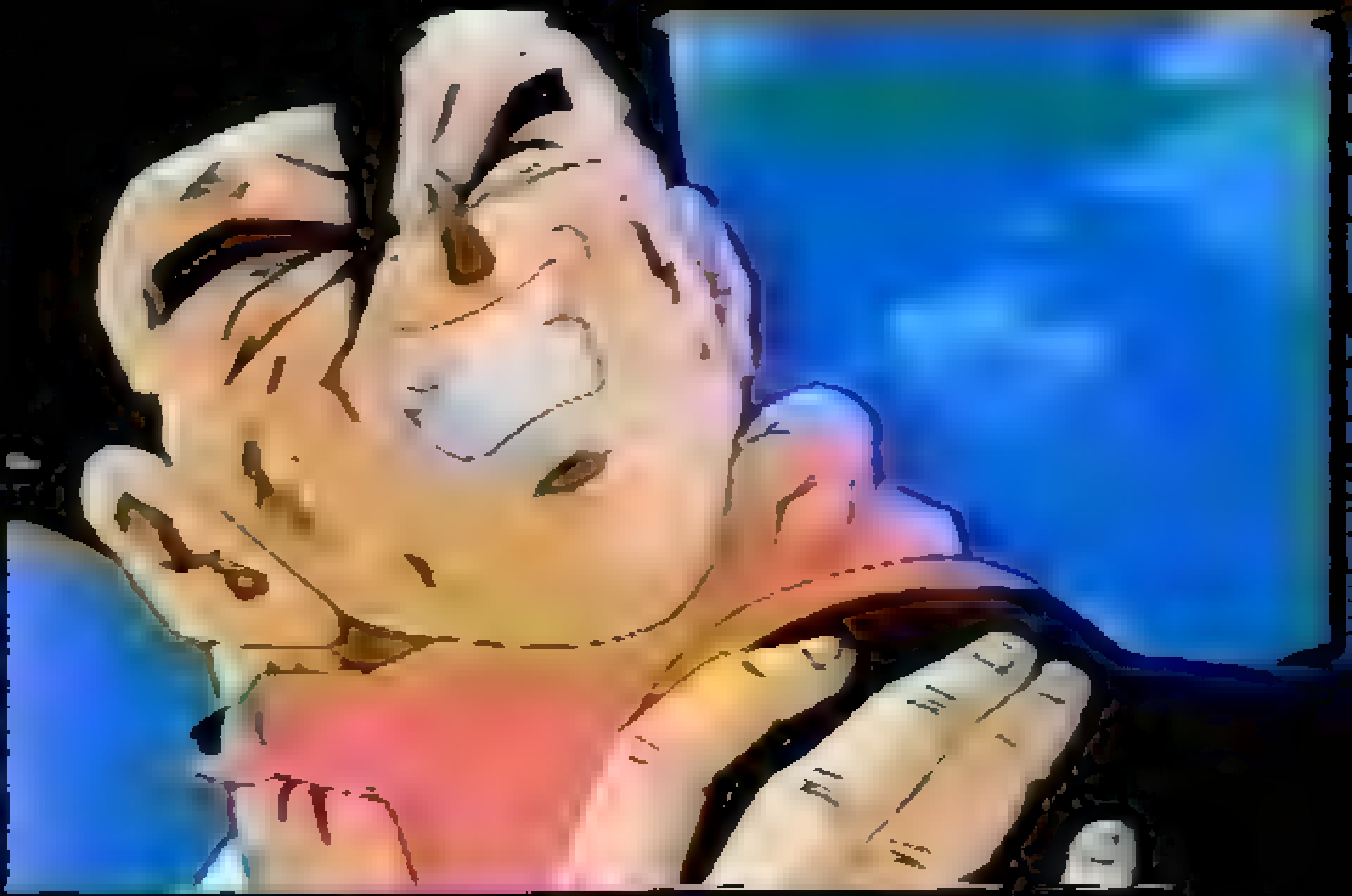






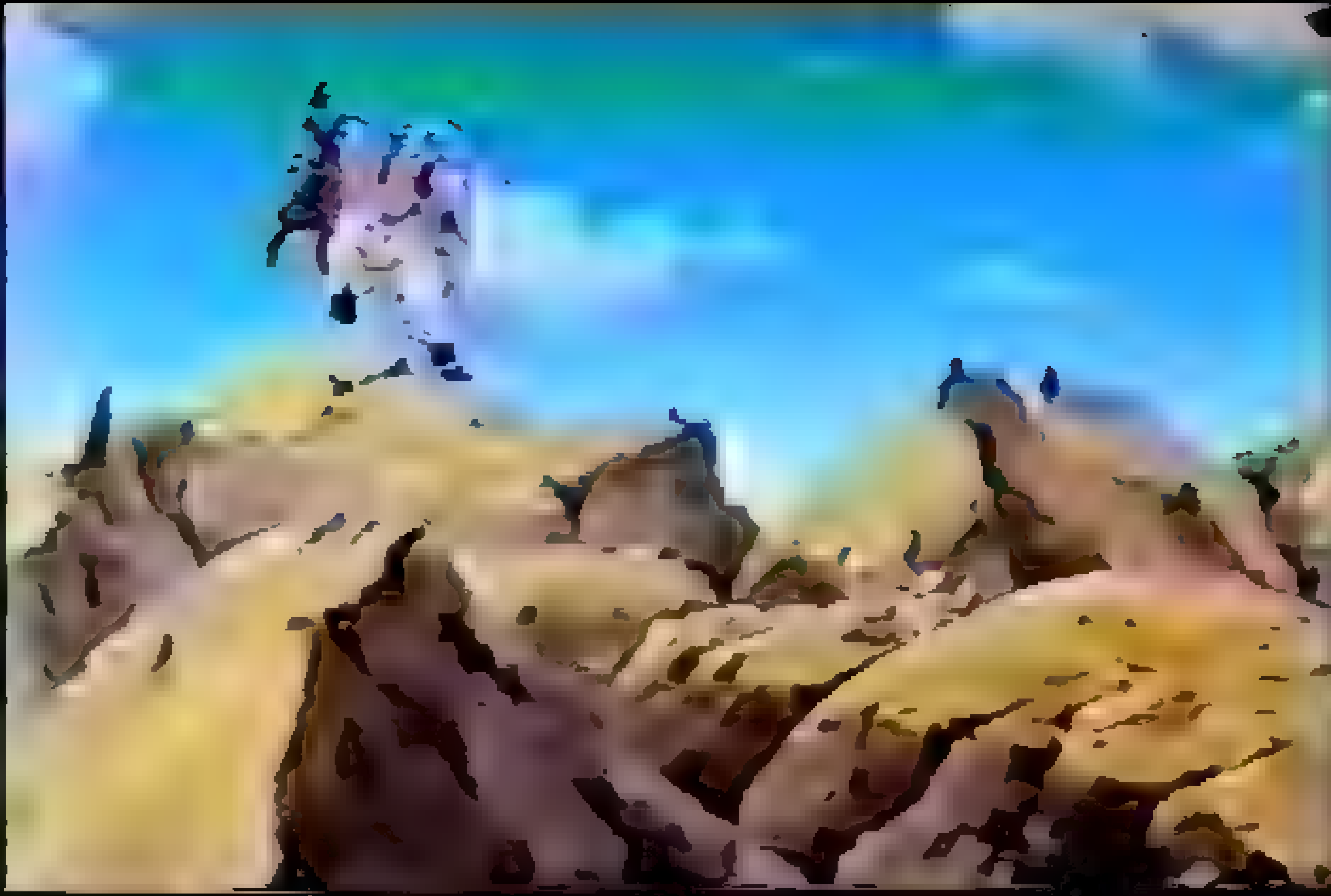






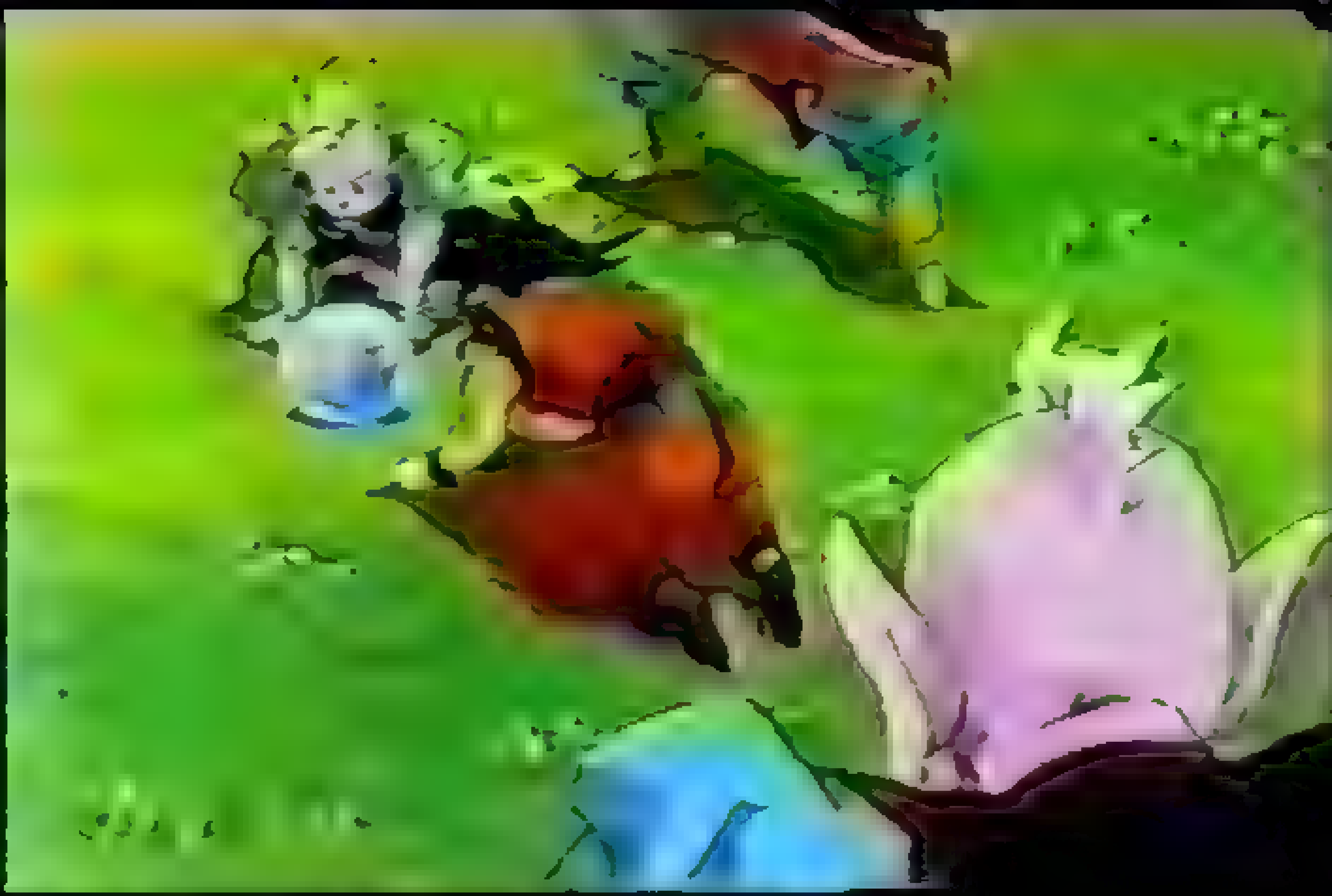


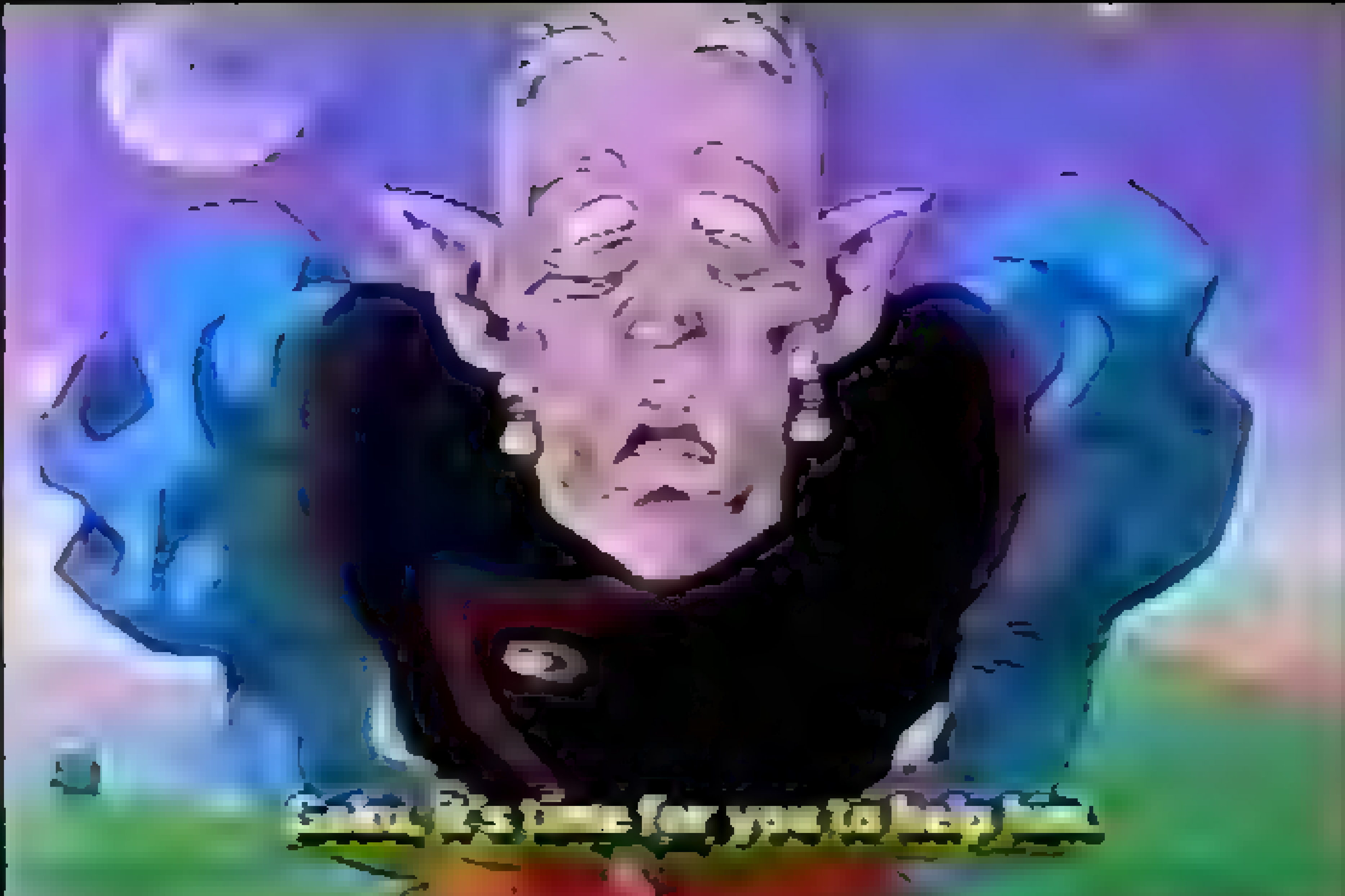










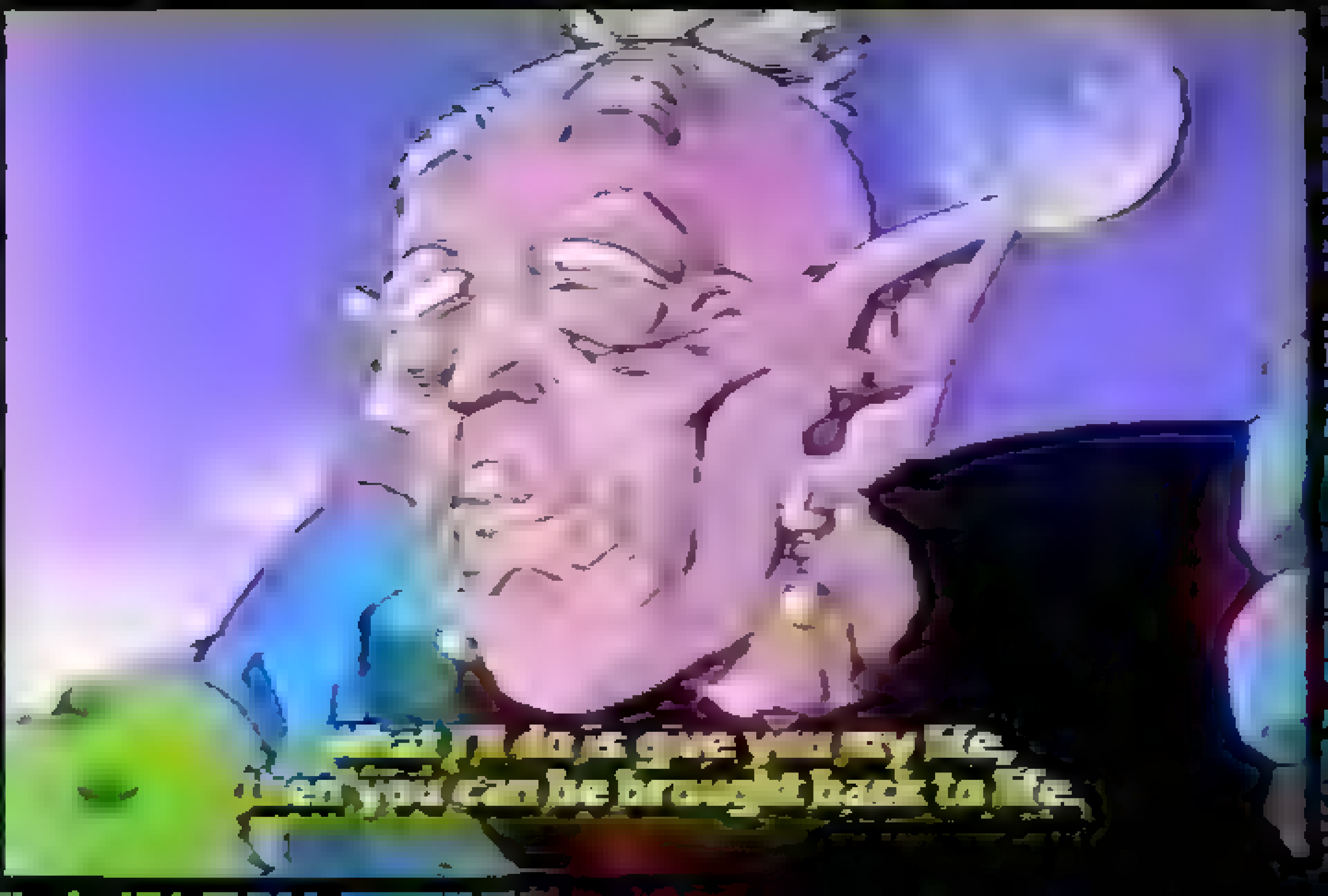











do is give you my life,
you can be brought back to life,


You're going to give your life to me?!





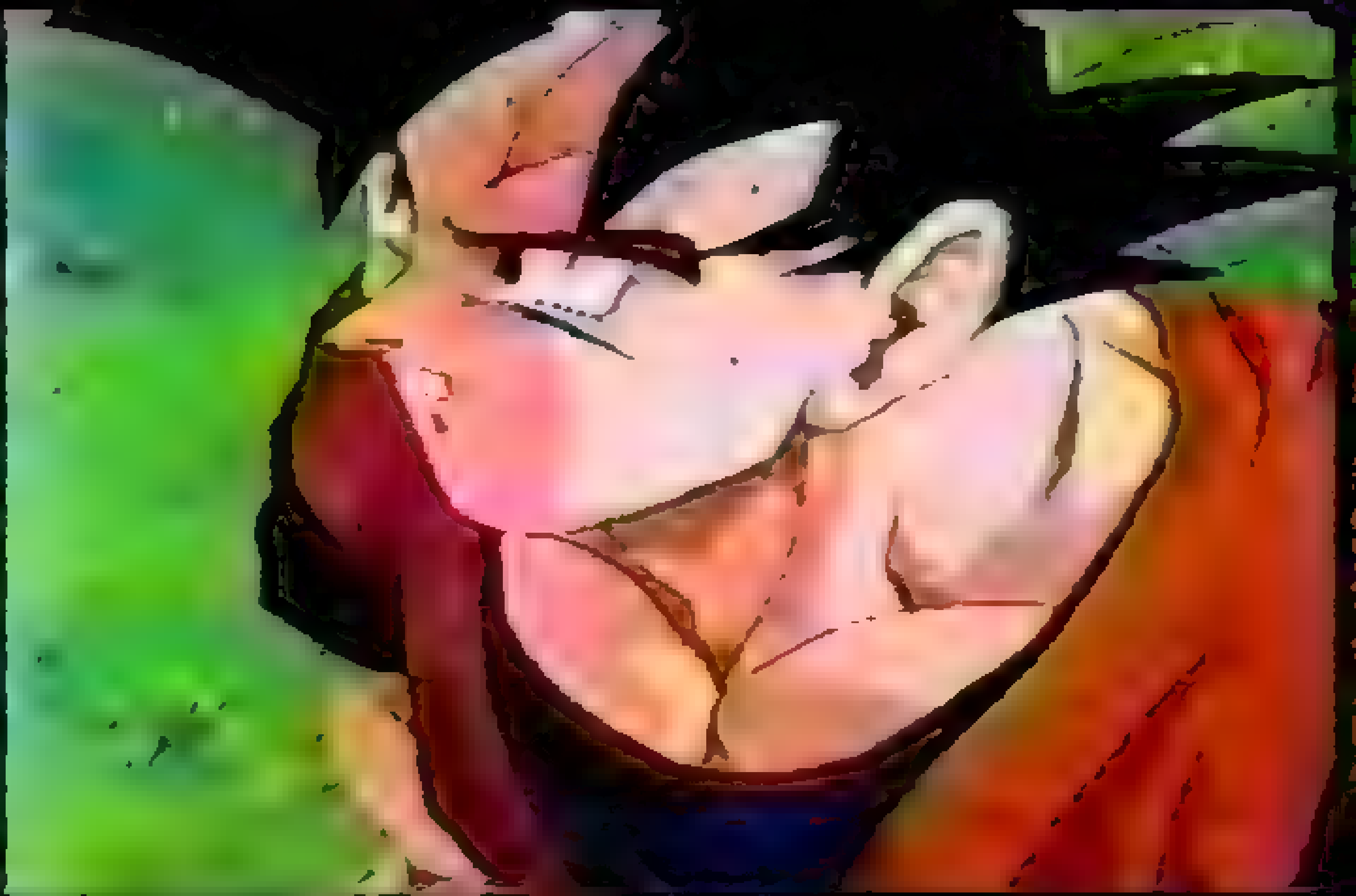






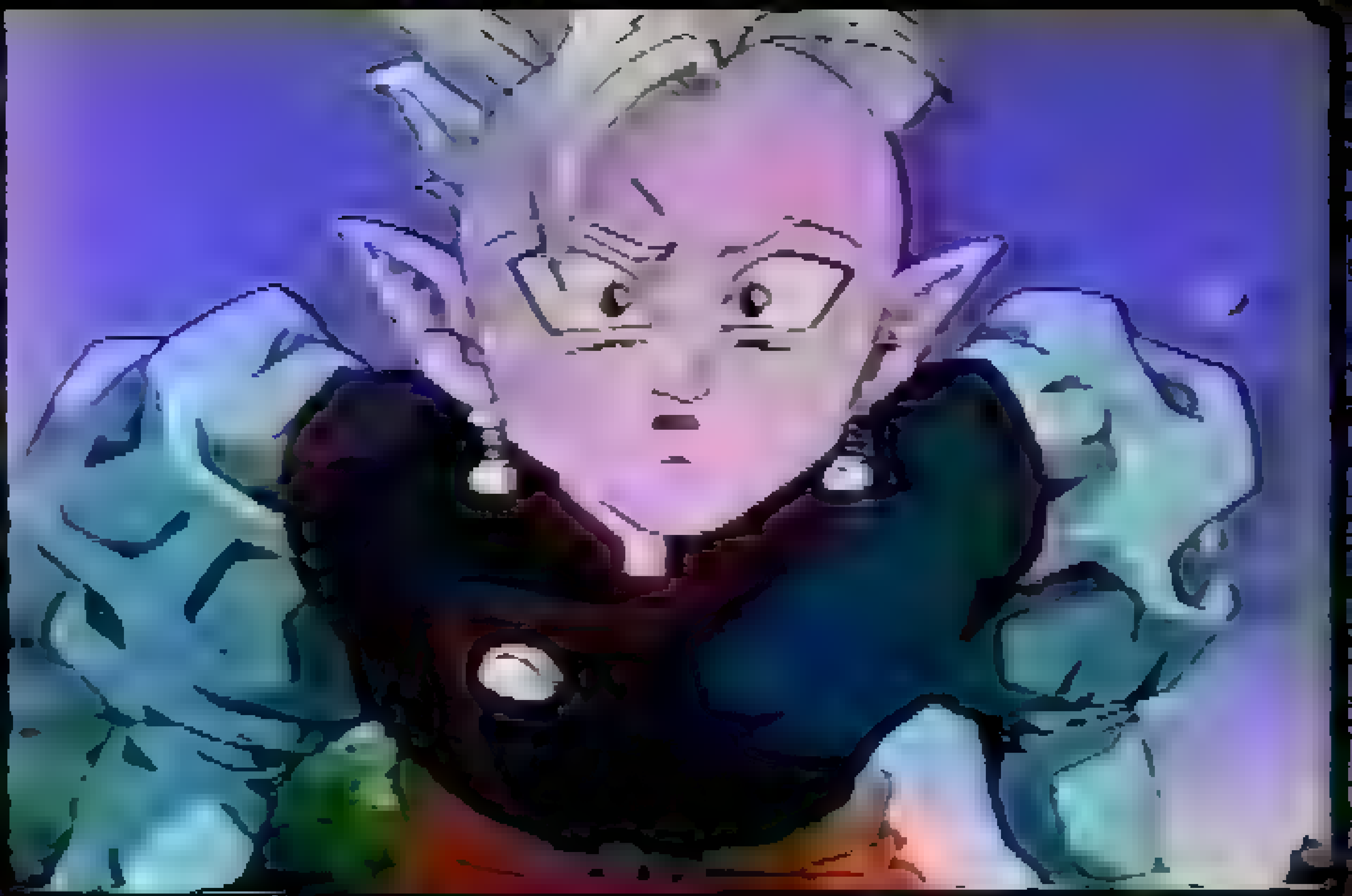

please let me be useful now!



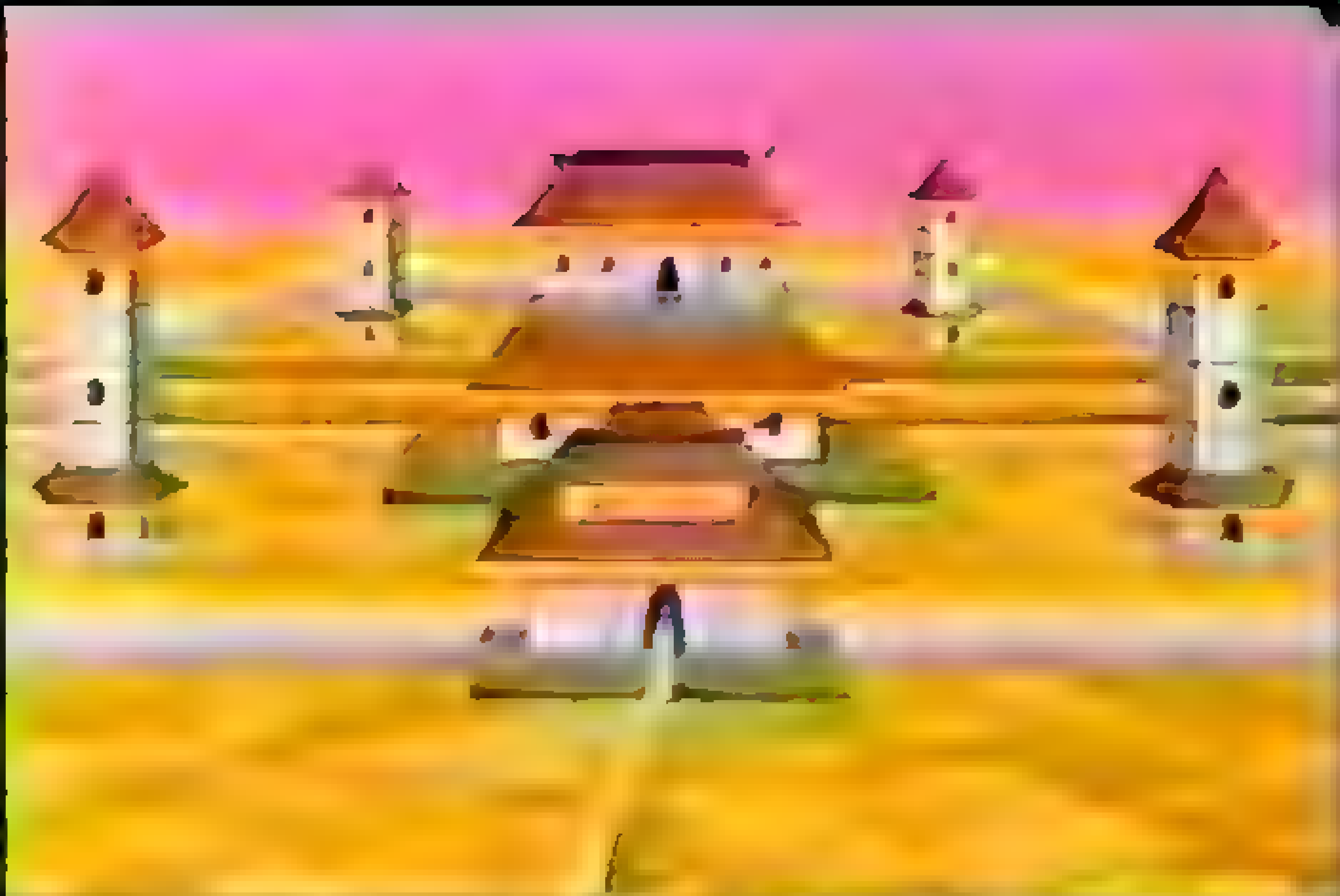








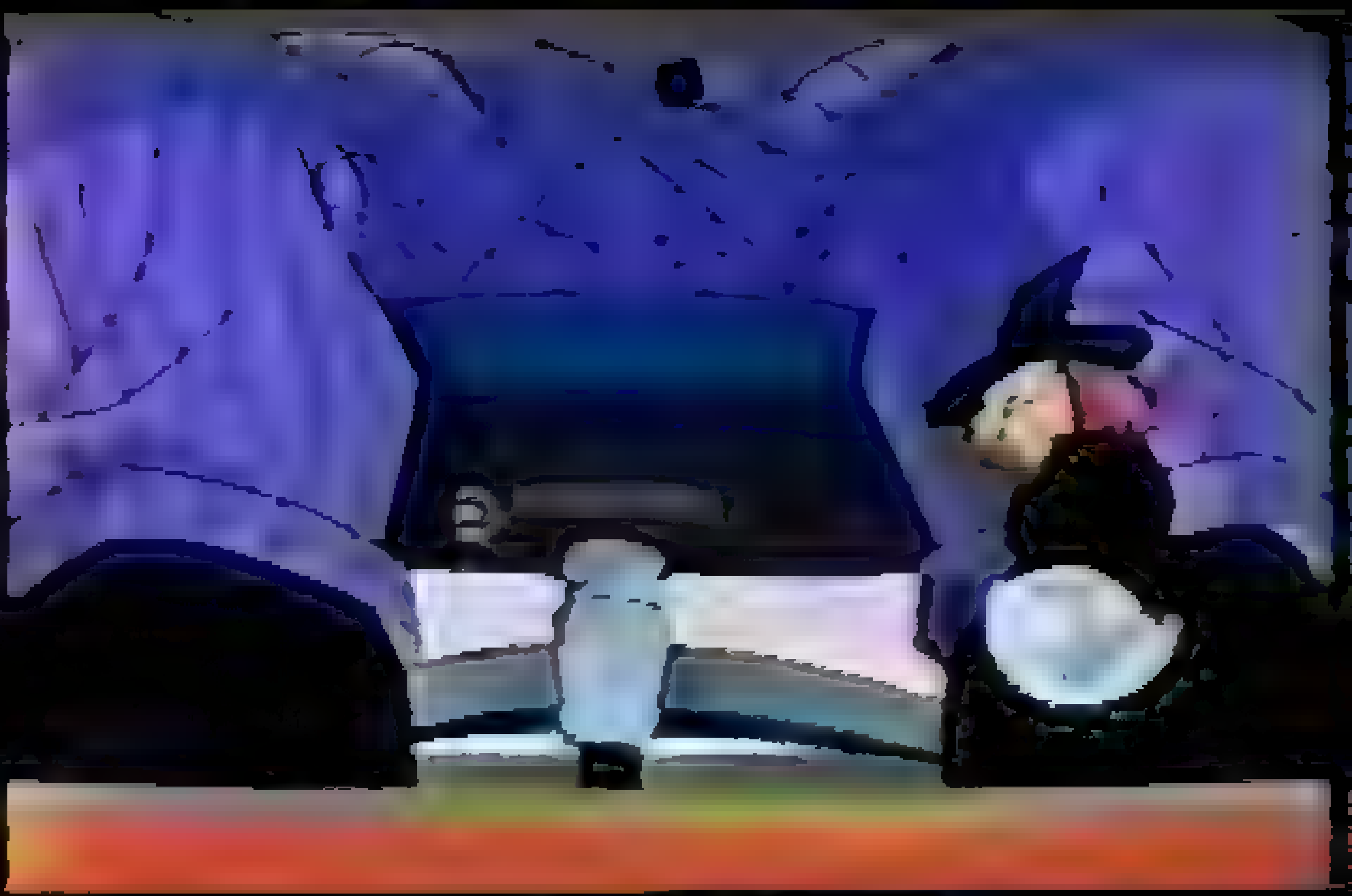


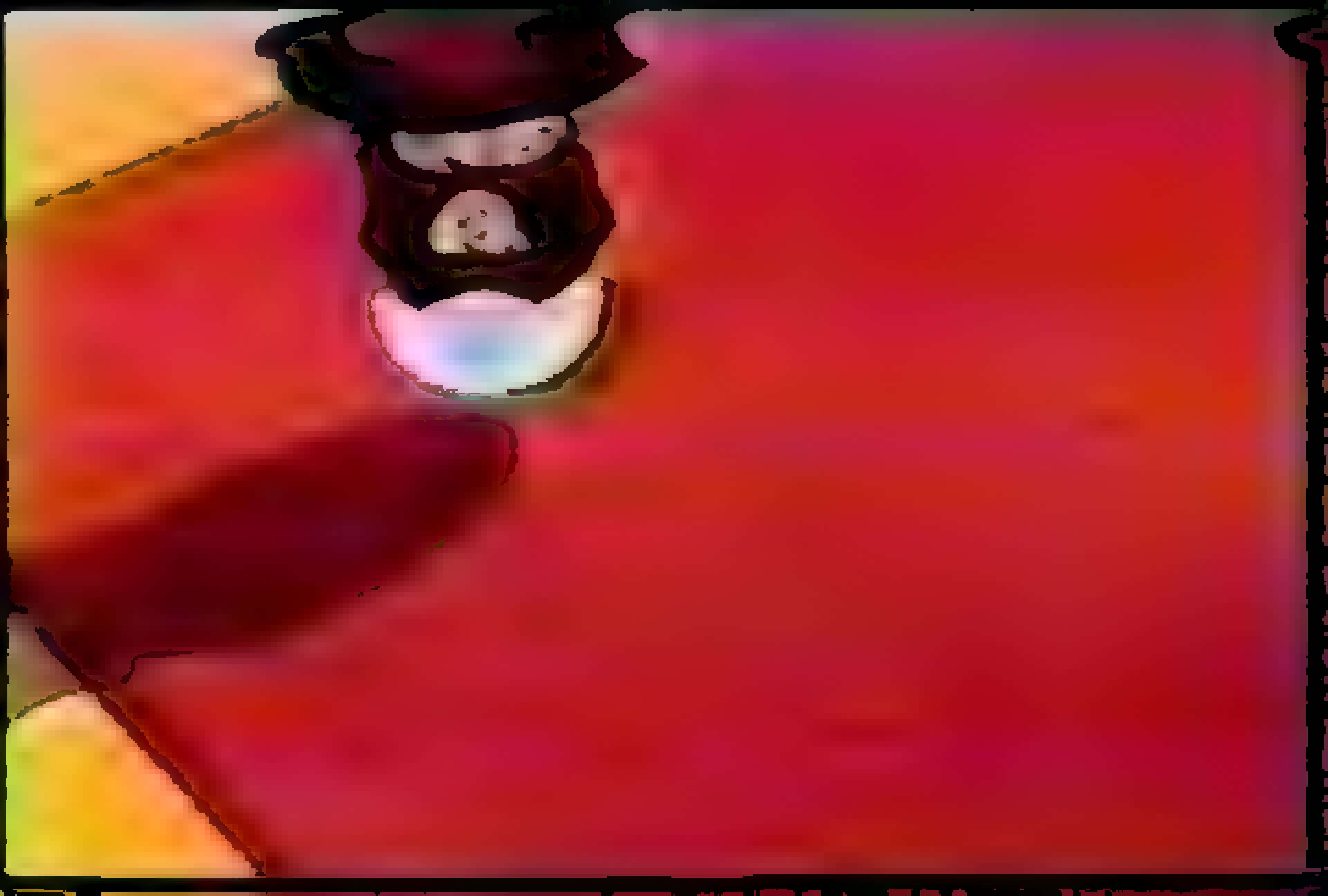




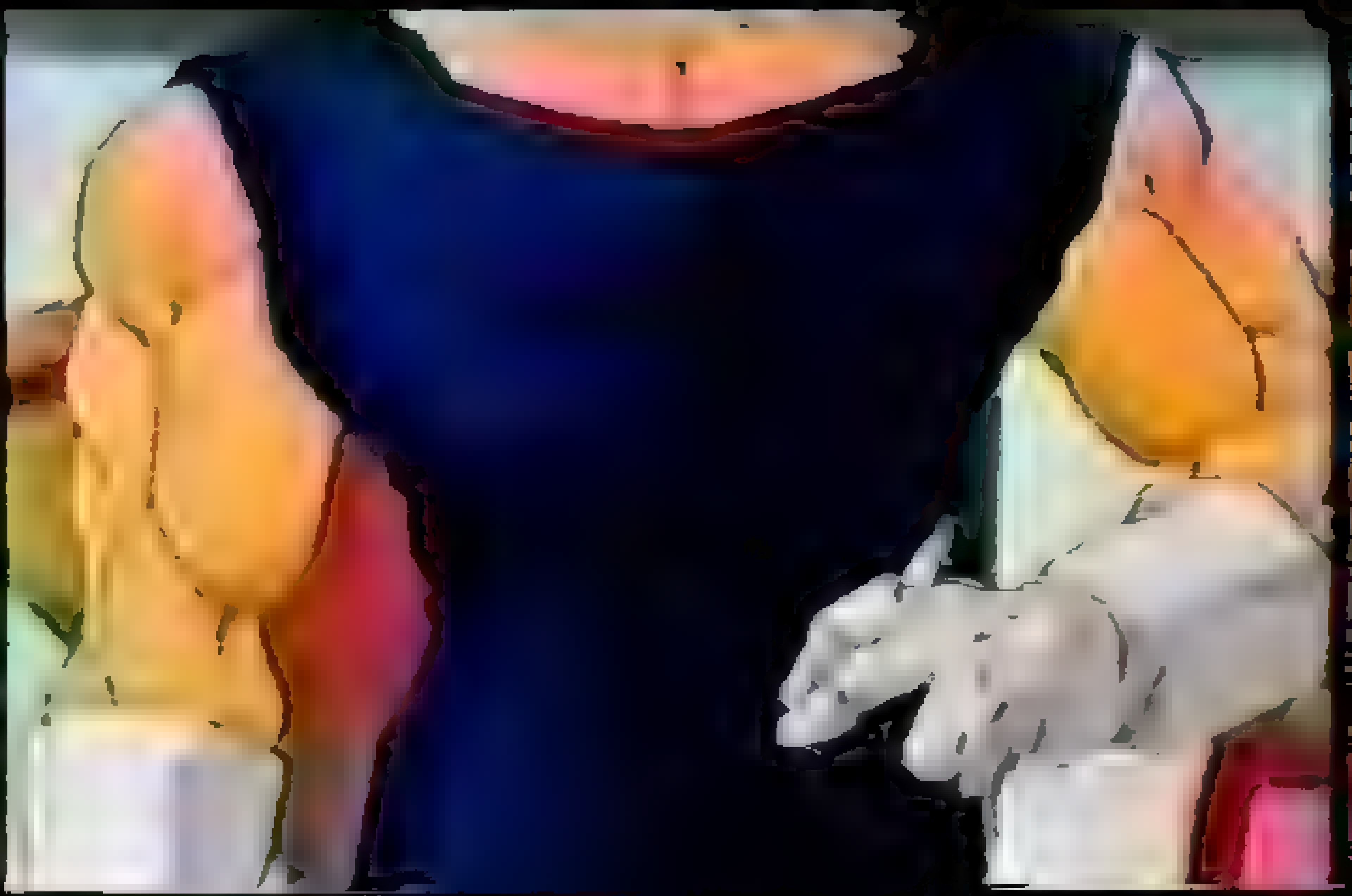









I don't think this is the best
but we don't have a choice.




Well, I won't be much help to you
if it's Majin Buu I'm up against.

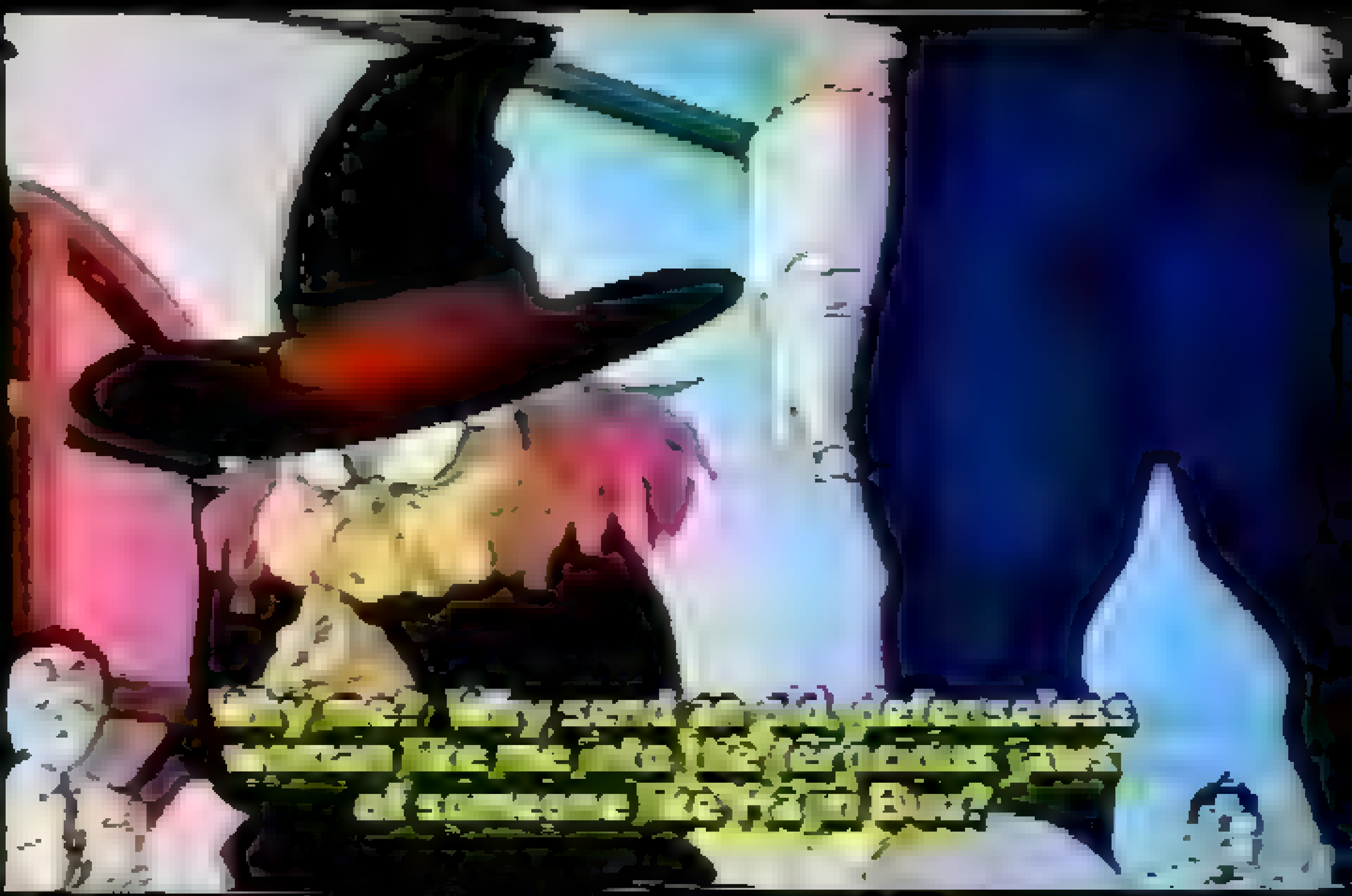

Well, I won't be much help to you
if it's Majin Buu I'm up against.


Baba, take me to Earth immediately.











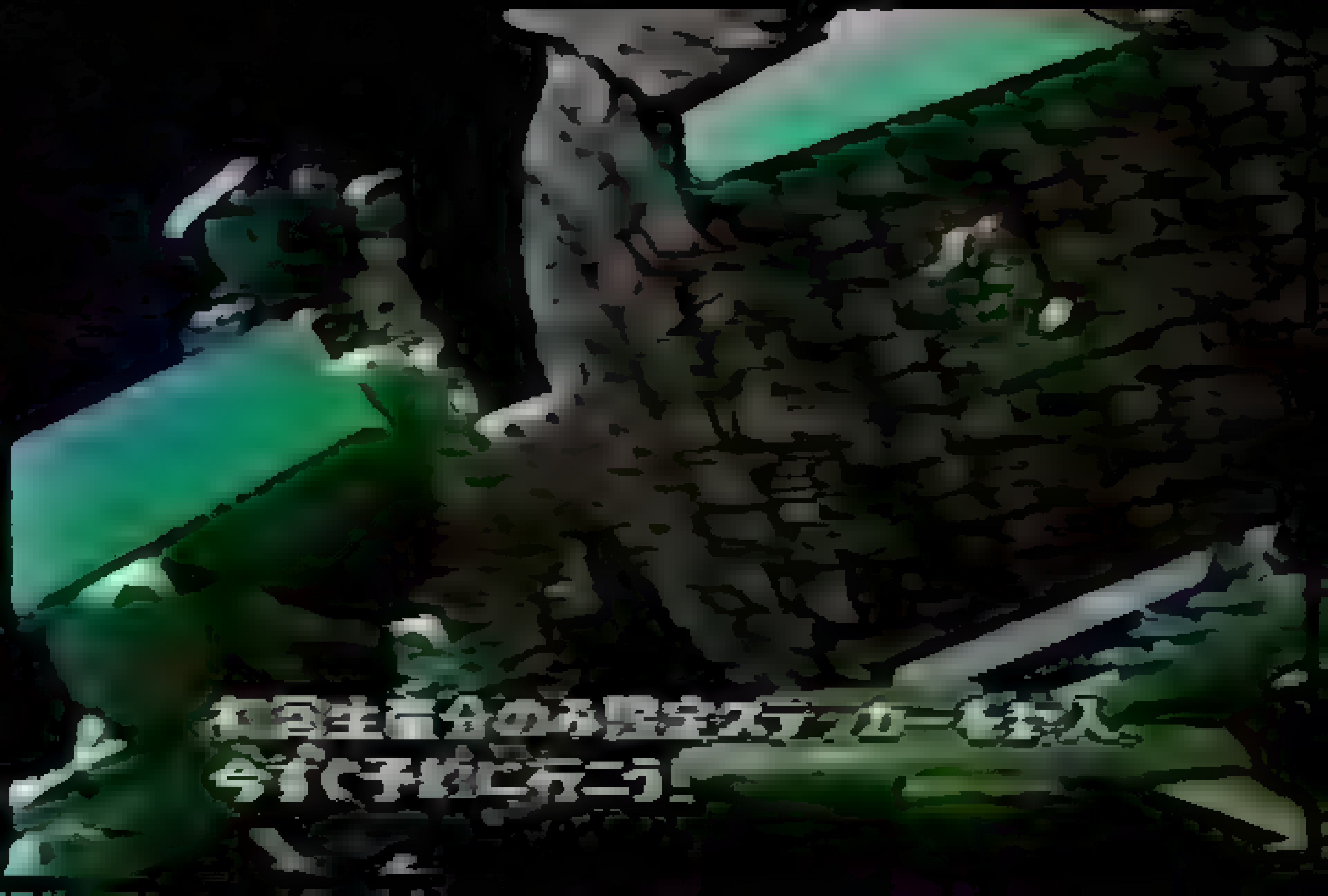


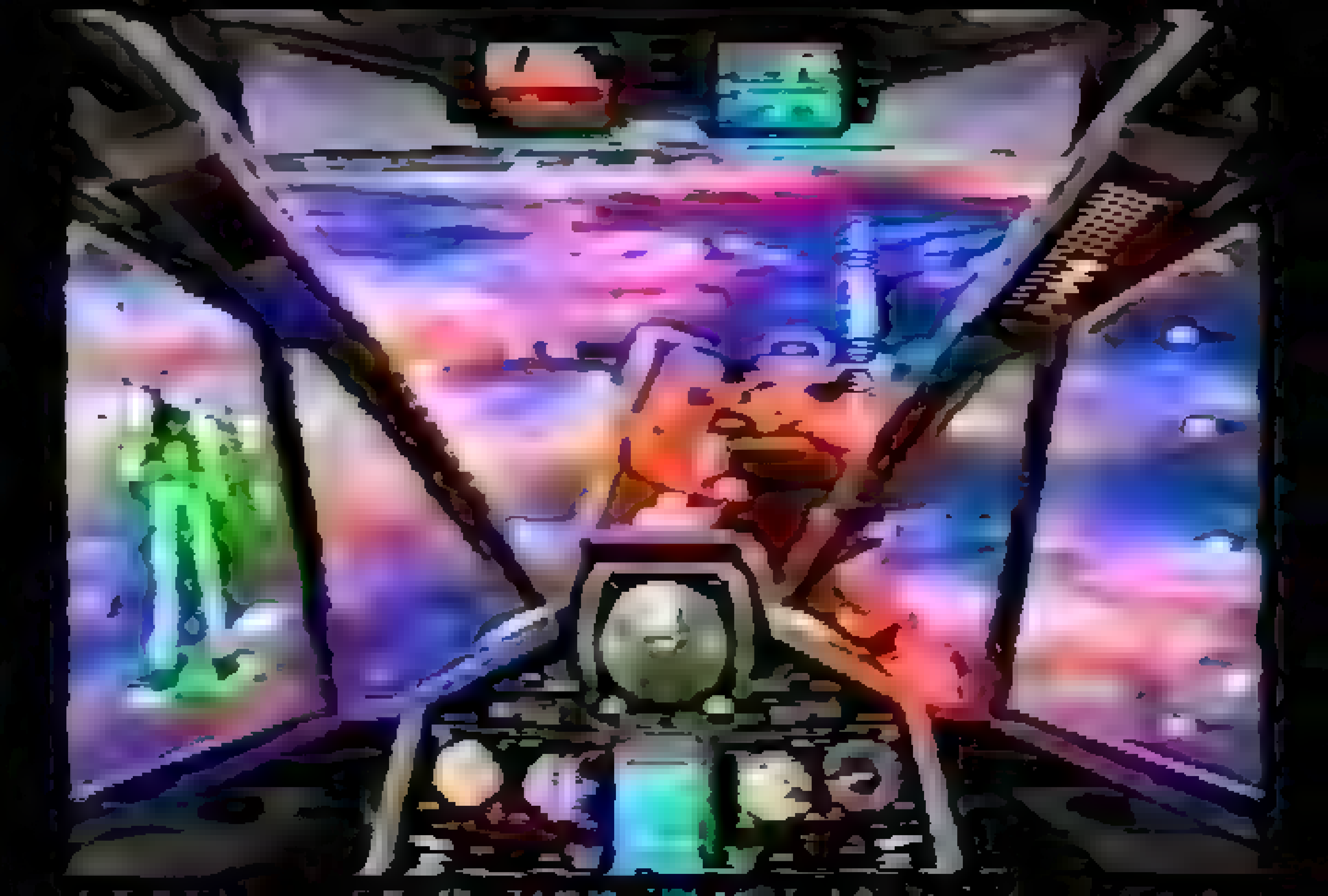










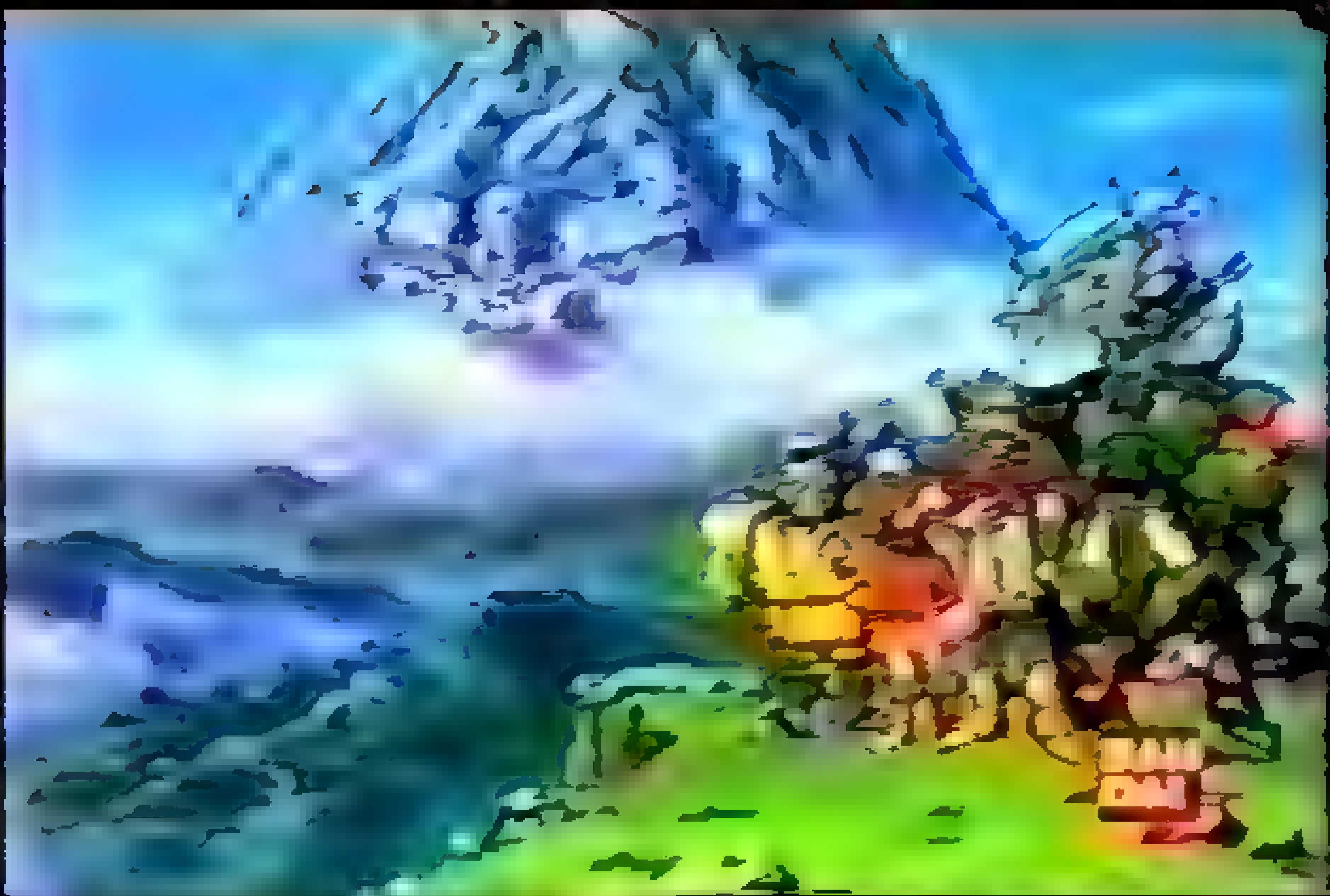


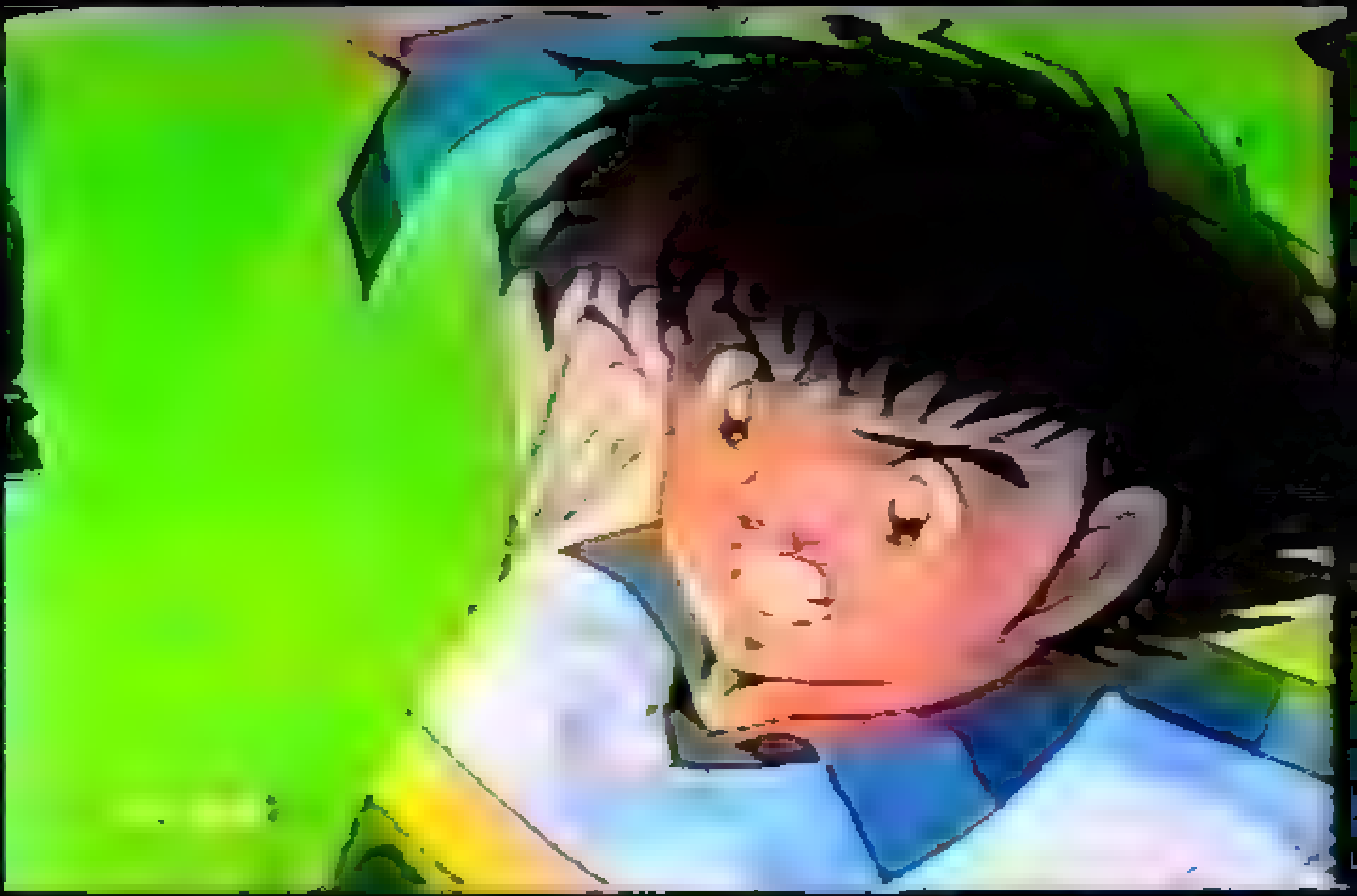














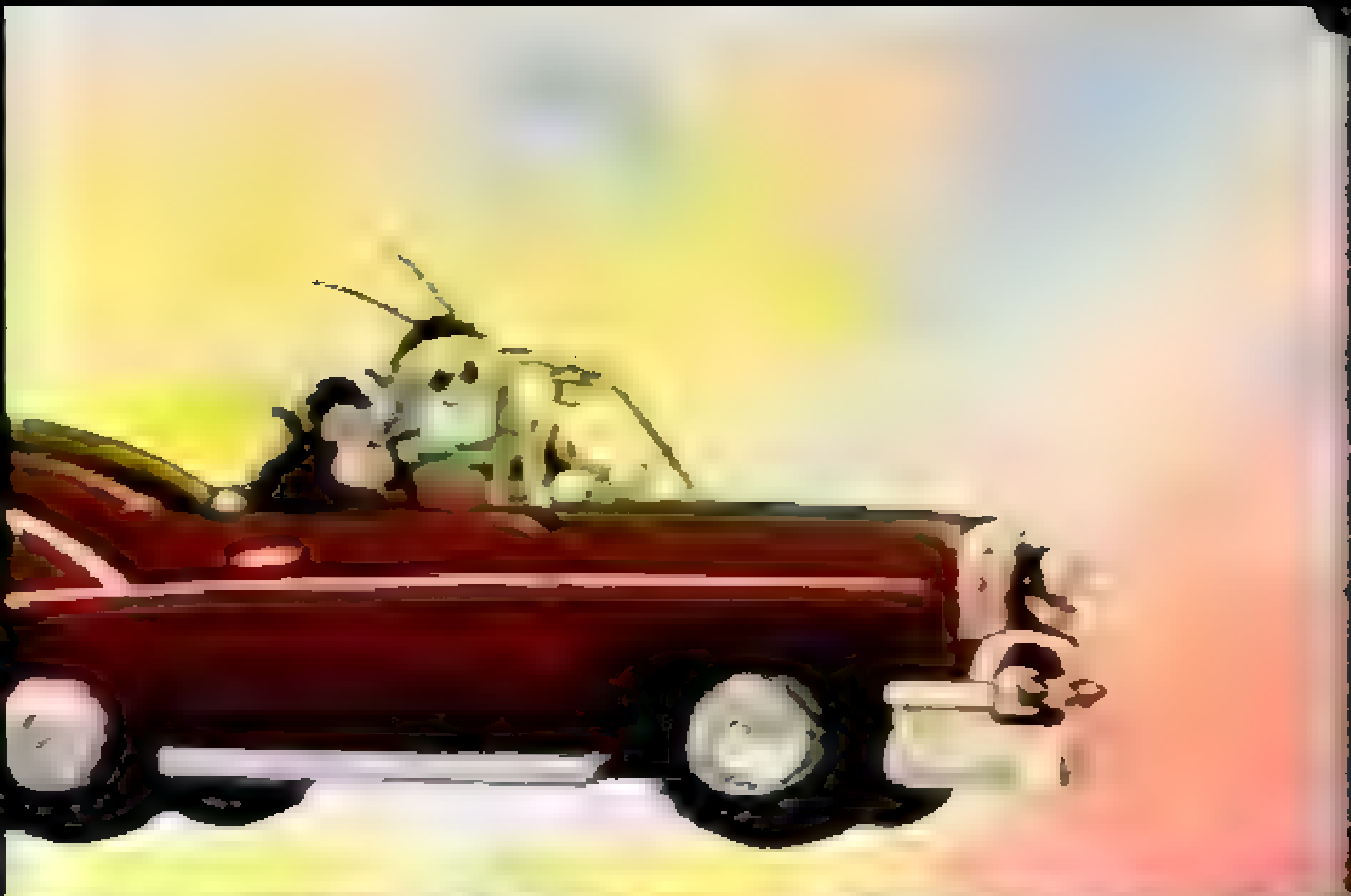

翼メンコカードつき!
TSUBASA MENKO CARD


グッズプレゼント!!

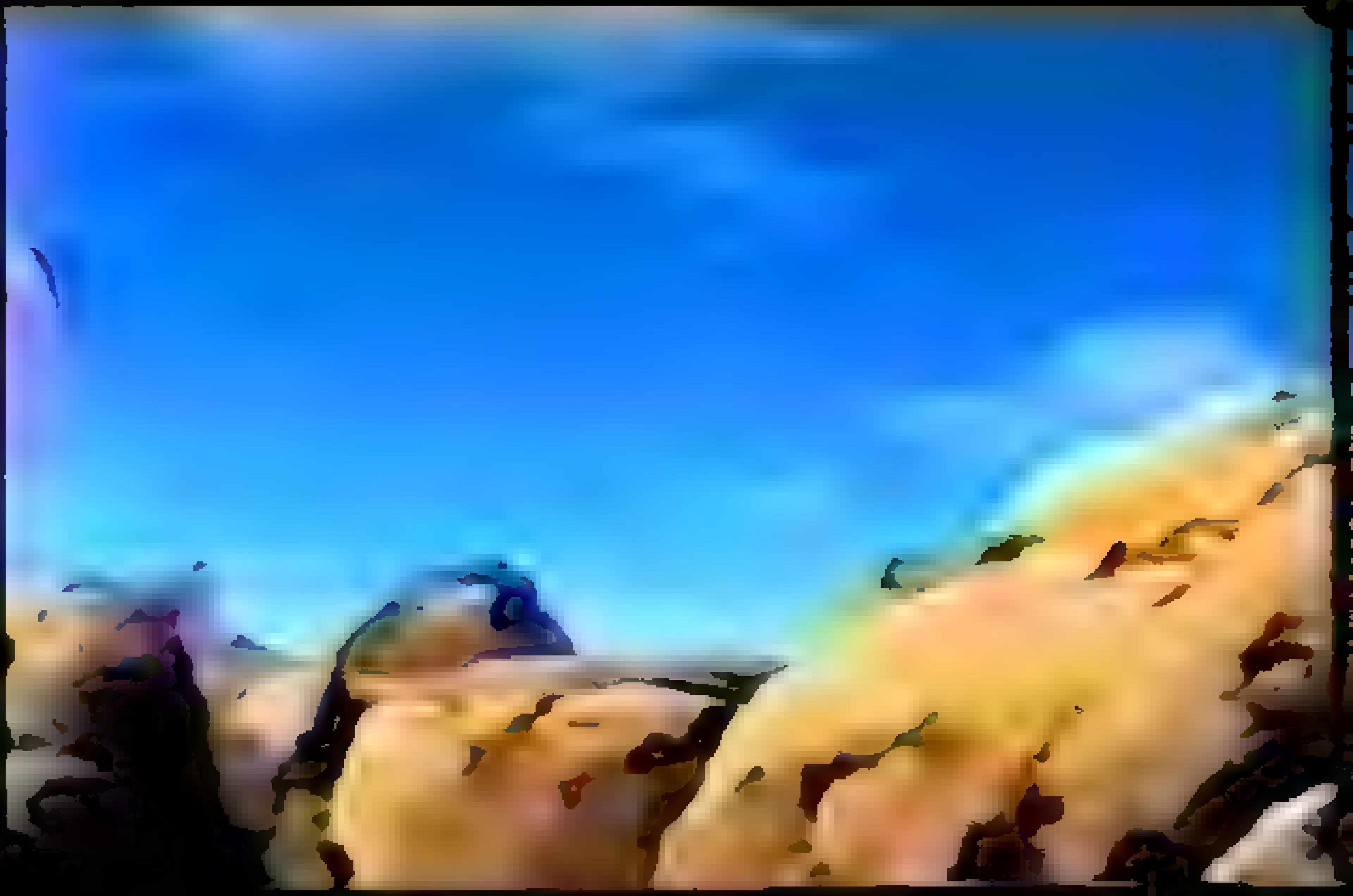




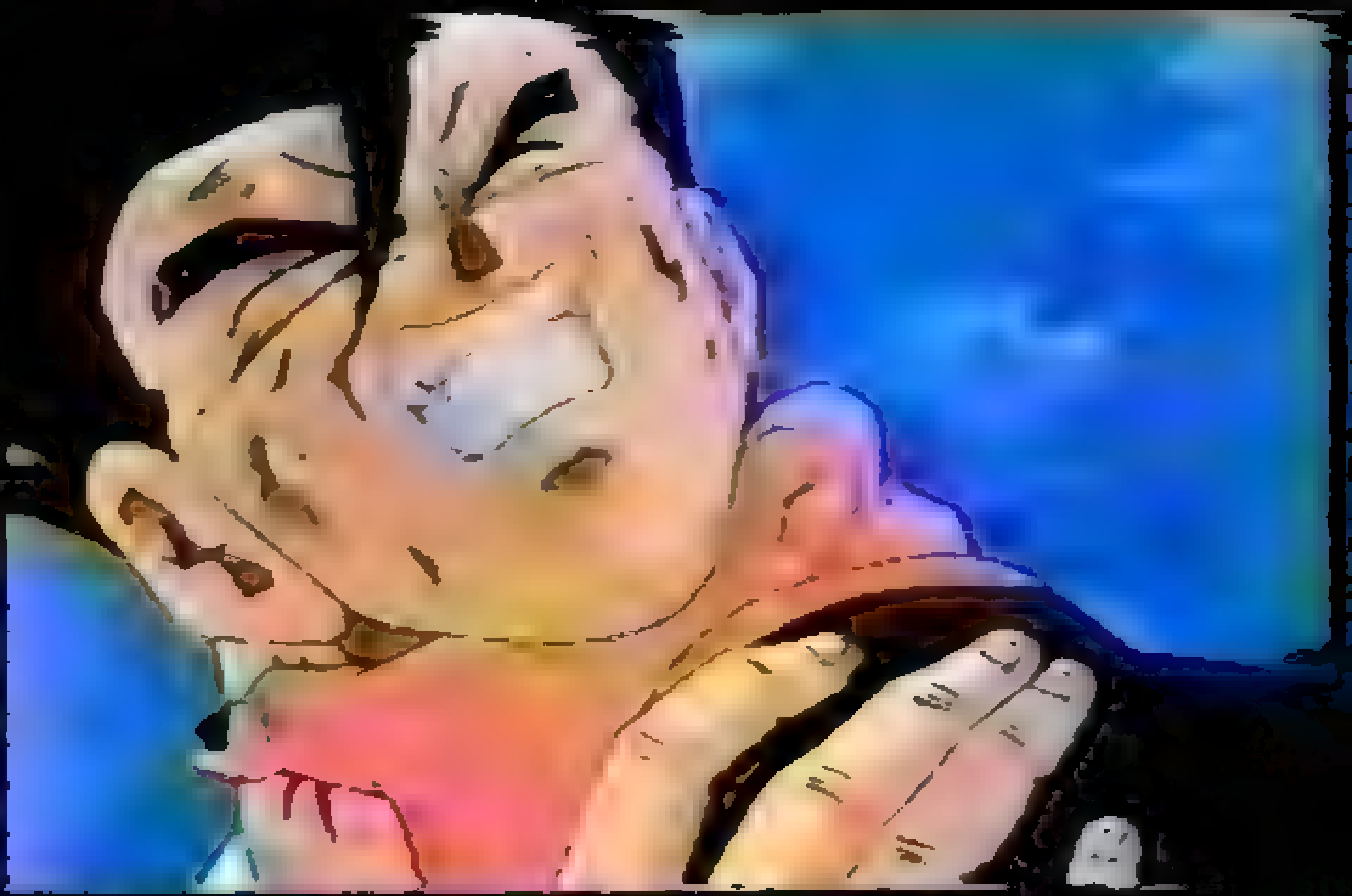




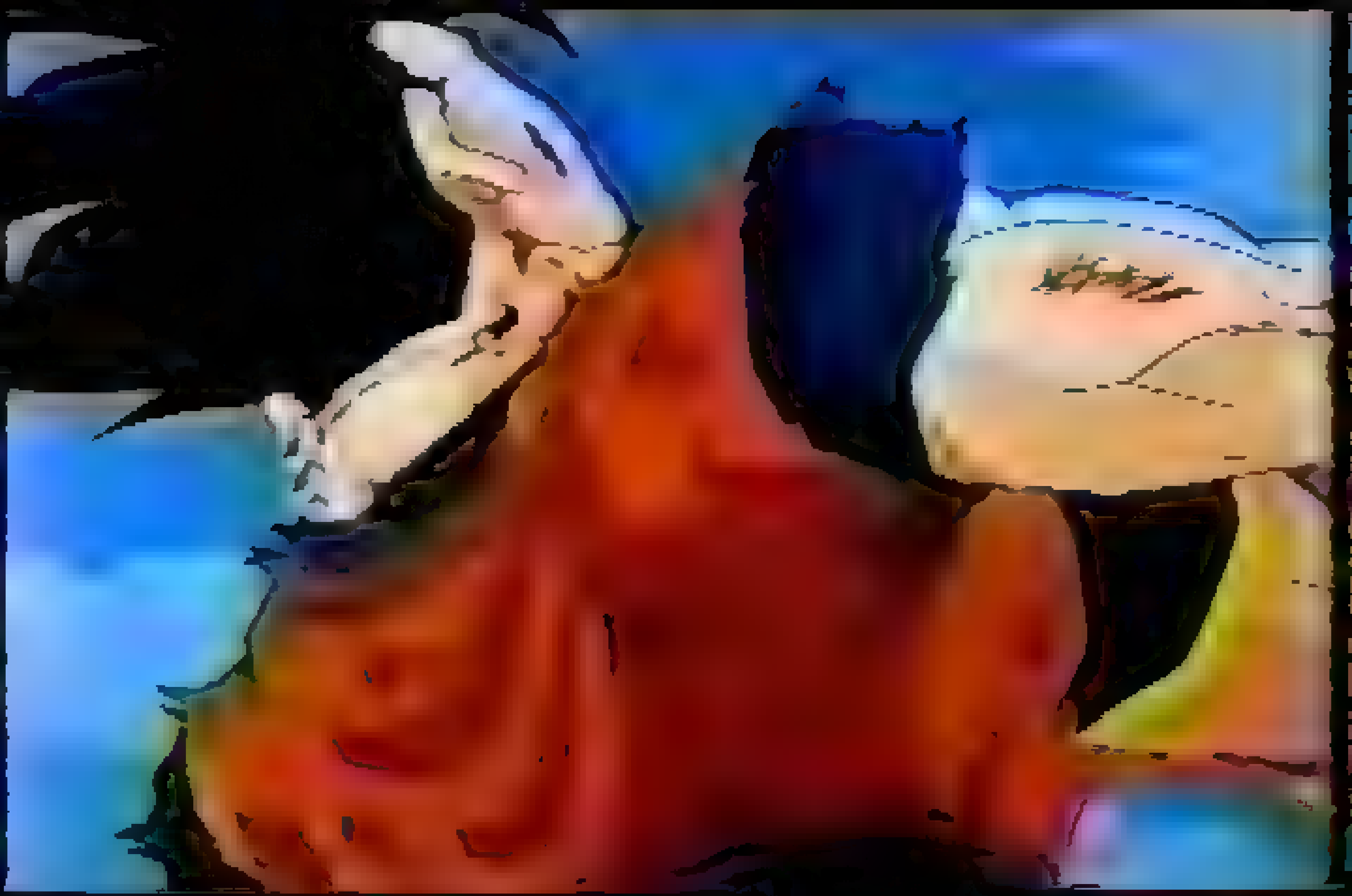


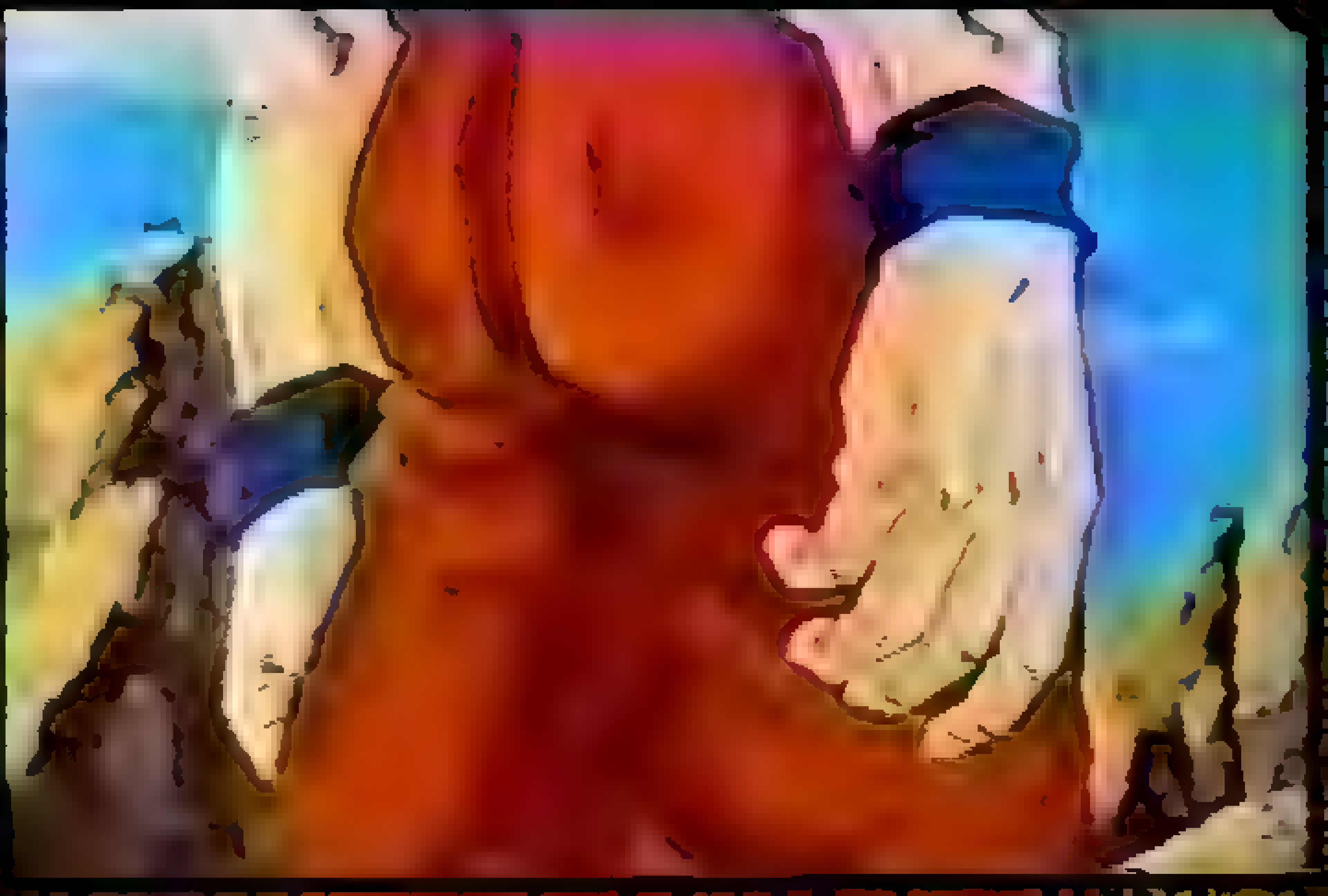


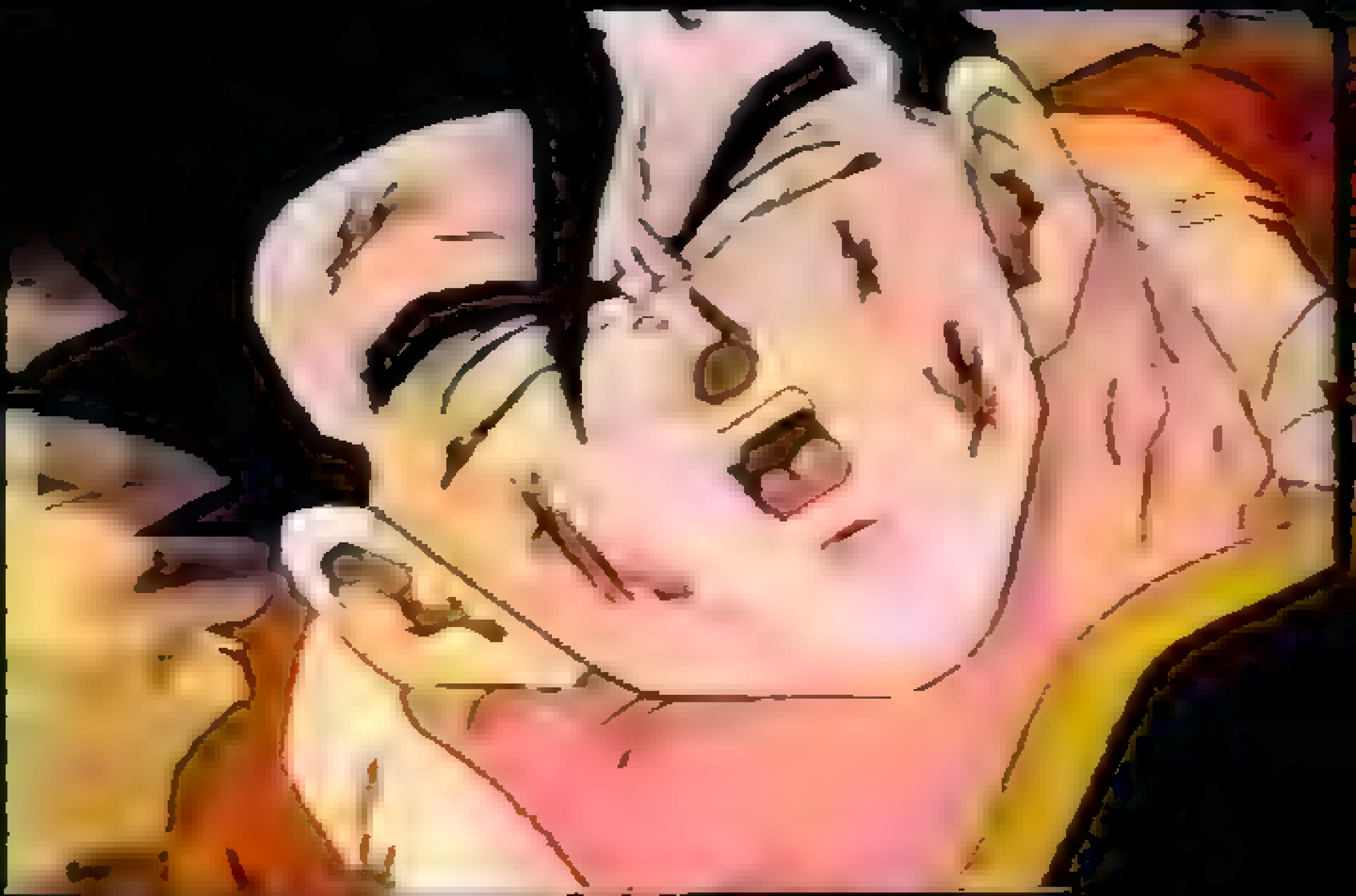




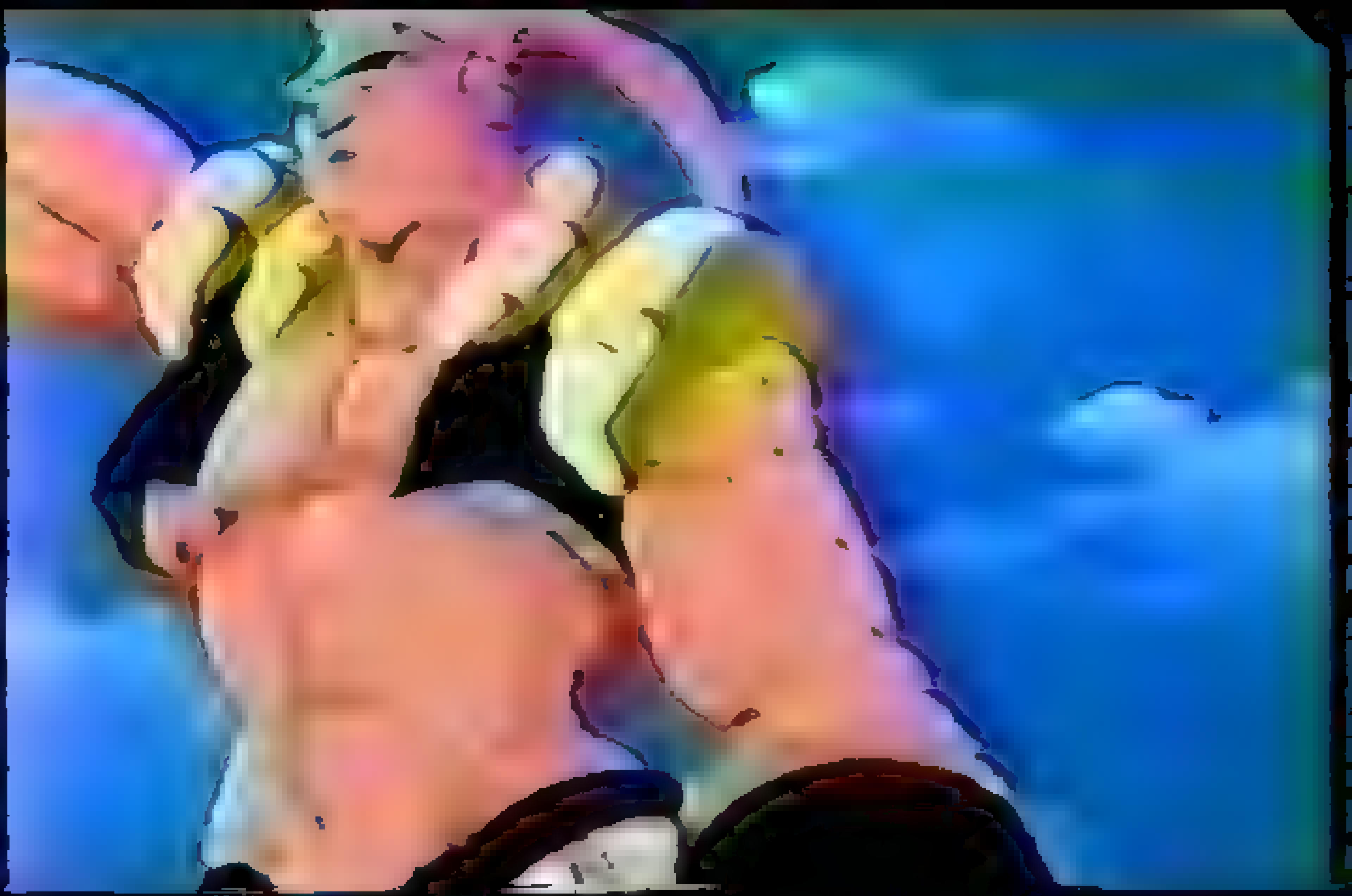






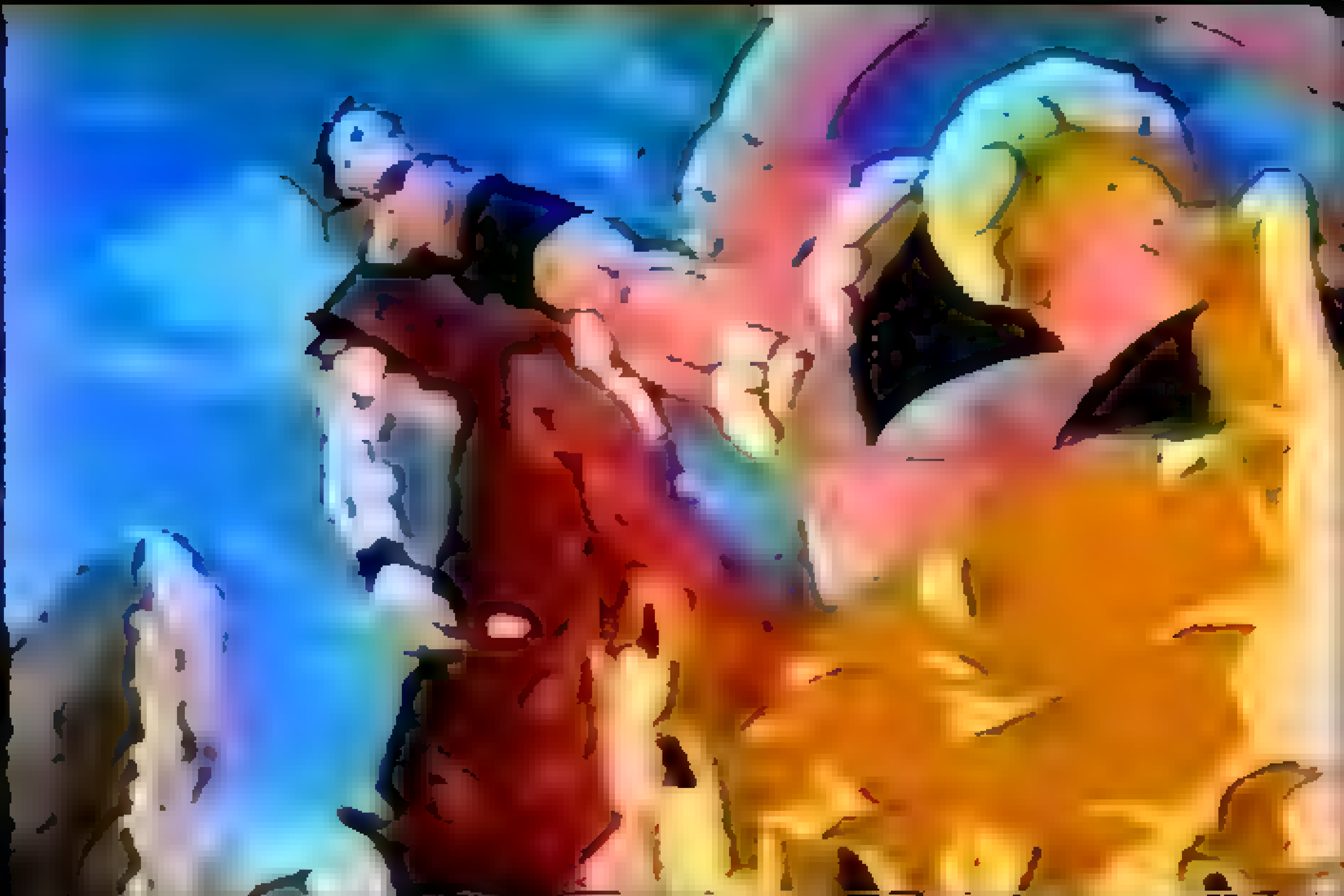








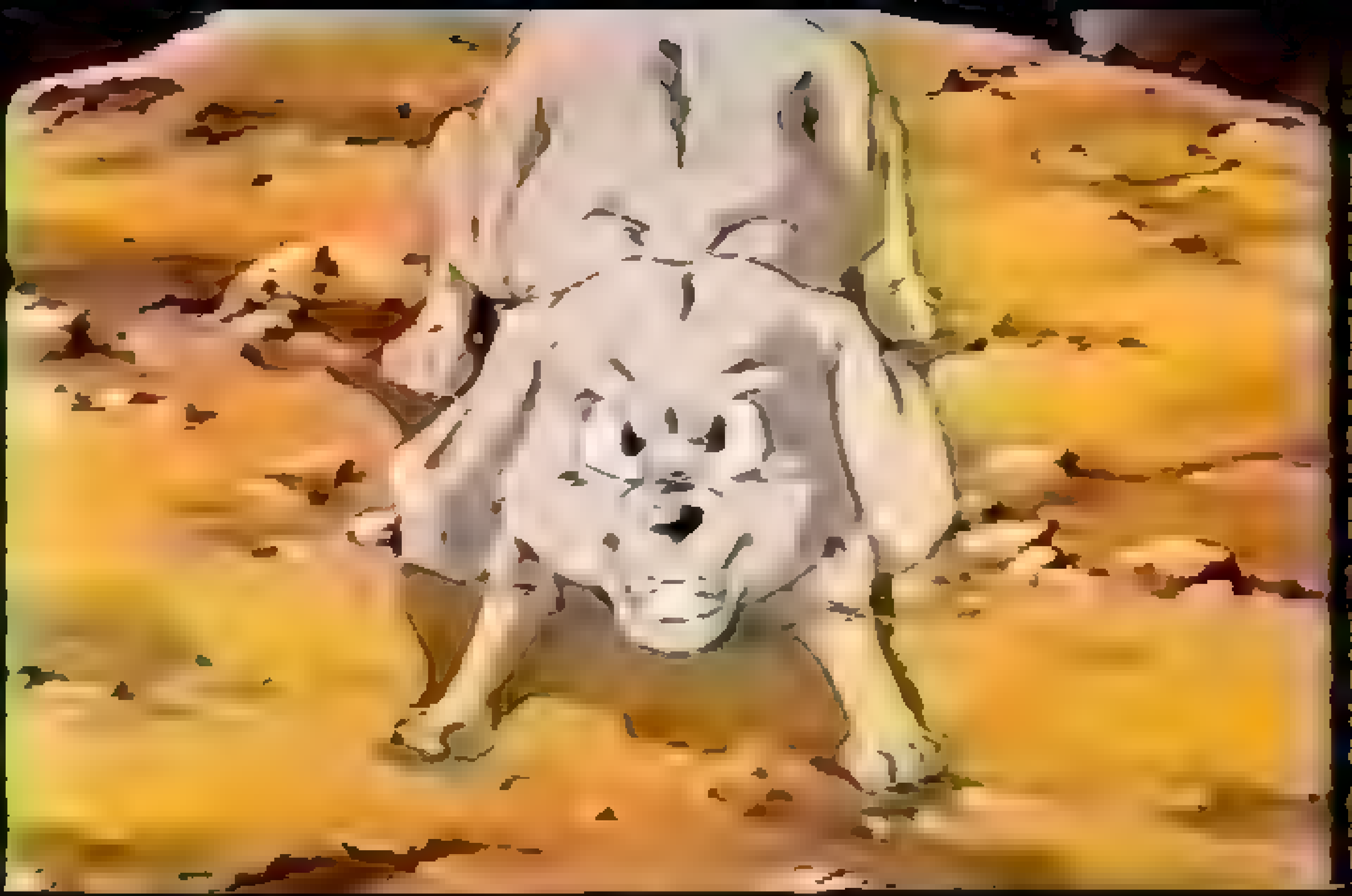






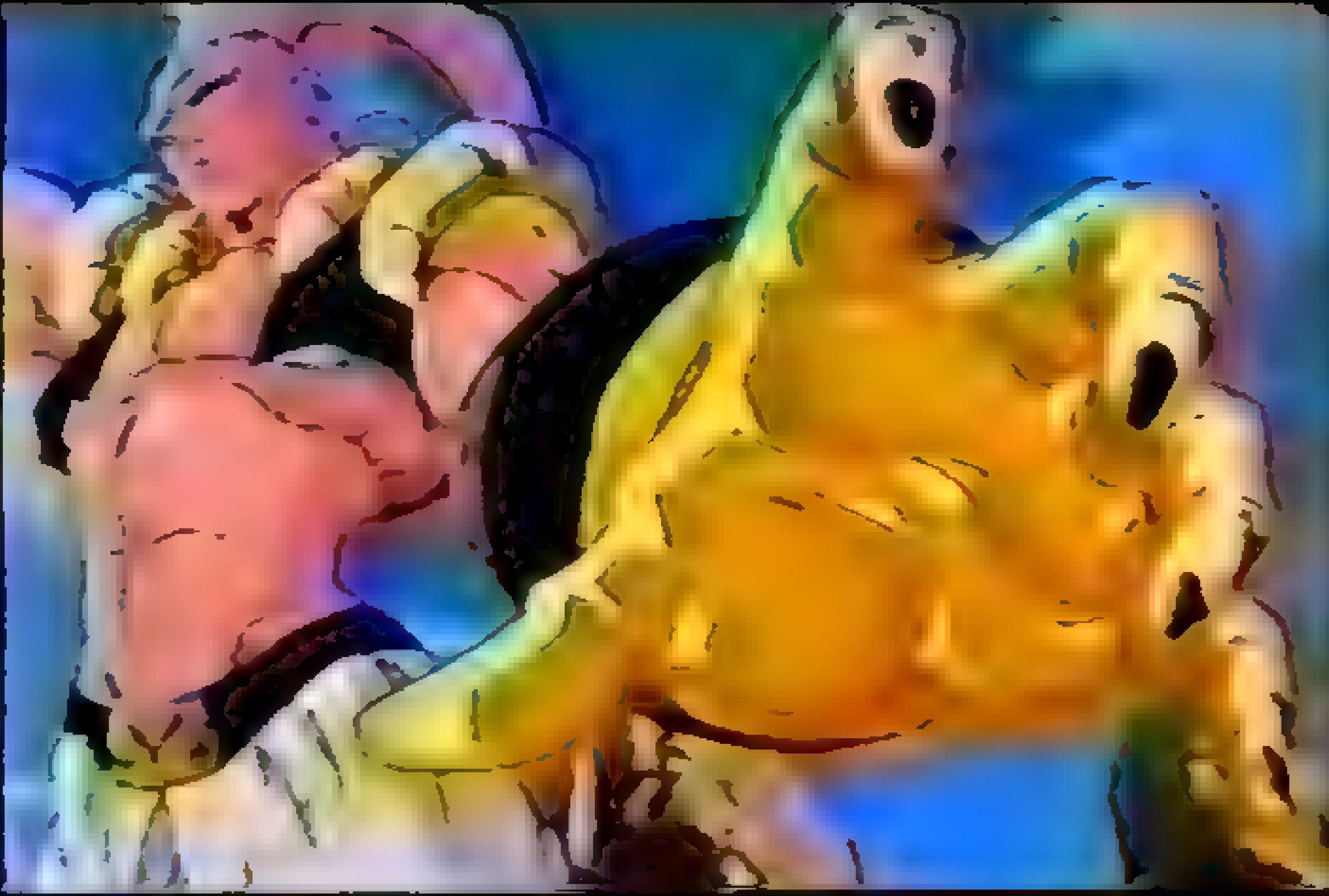


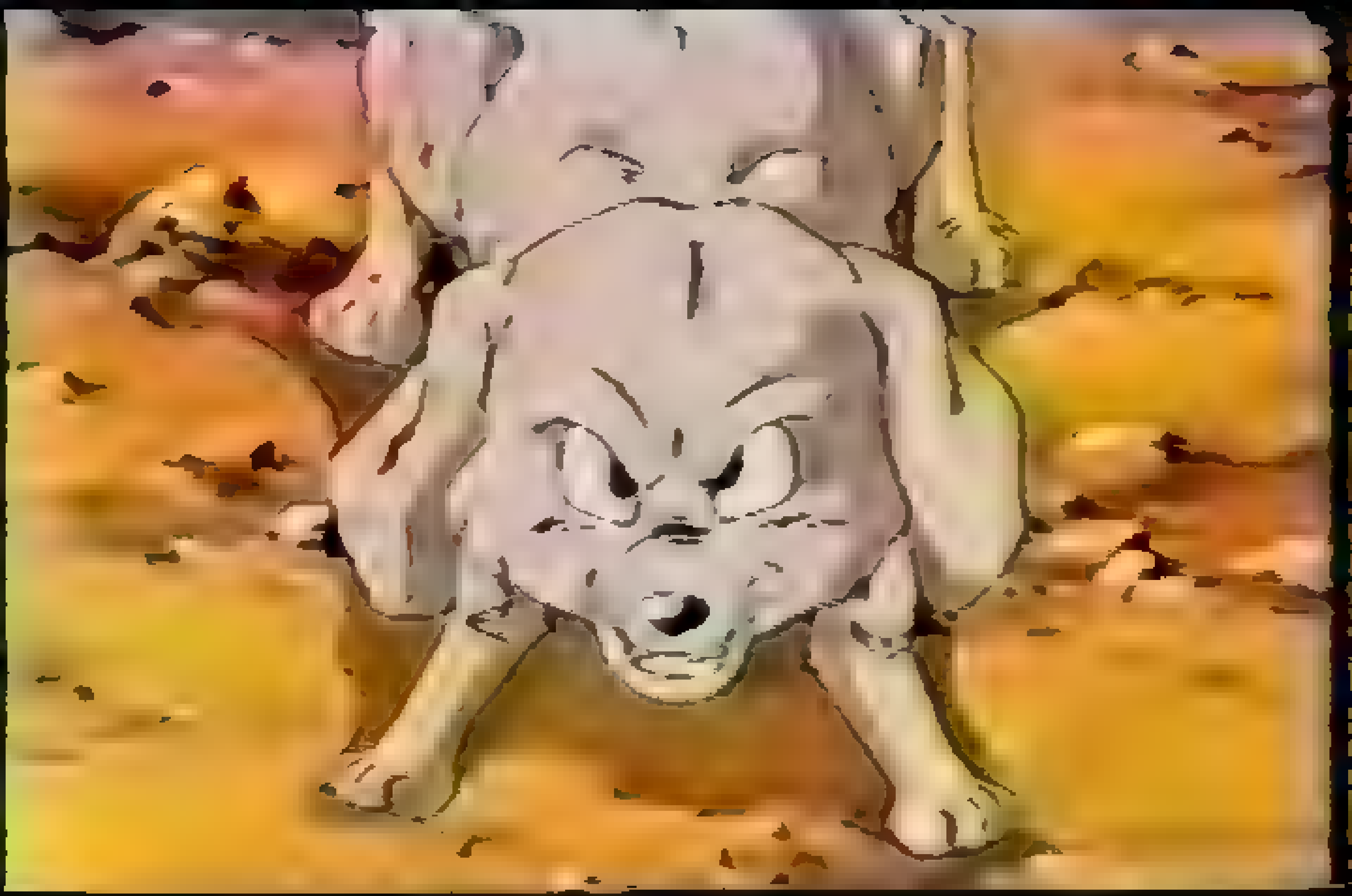






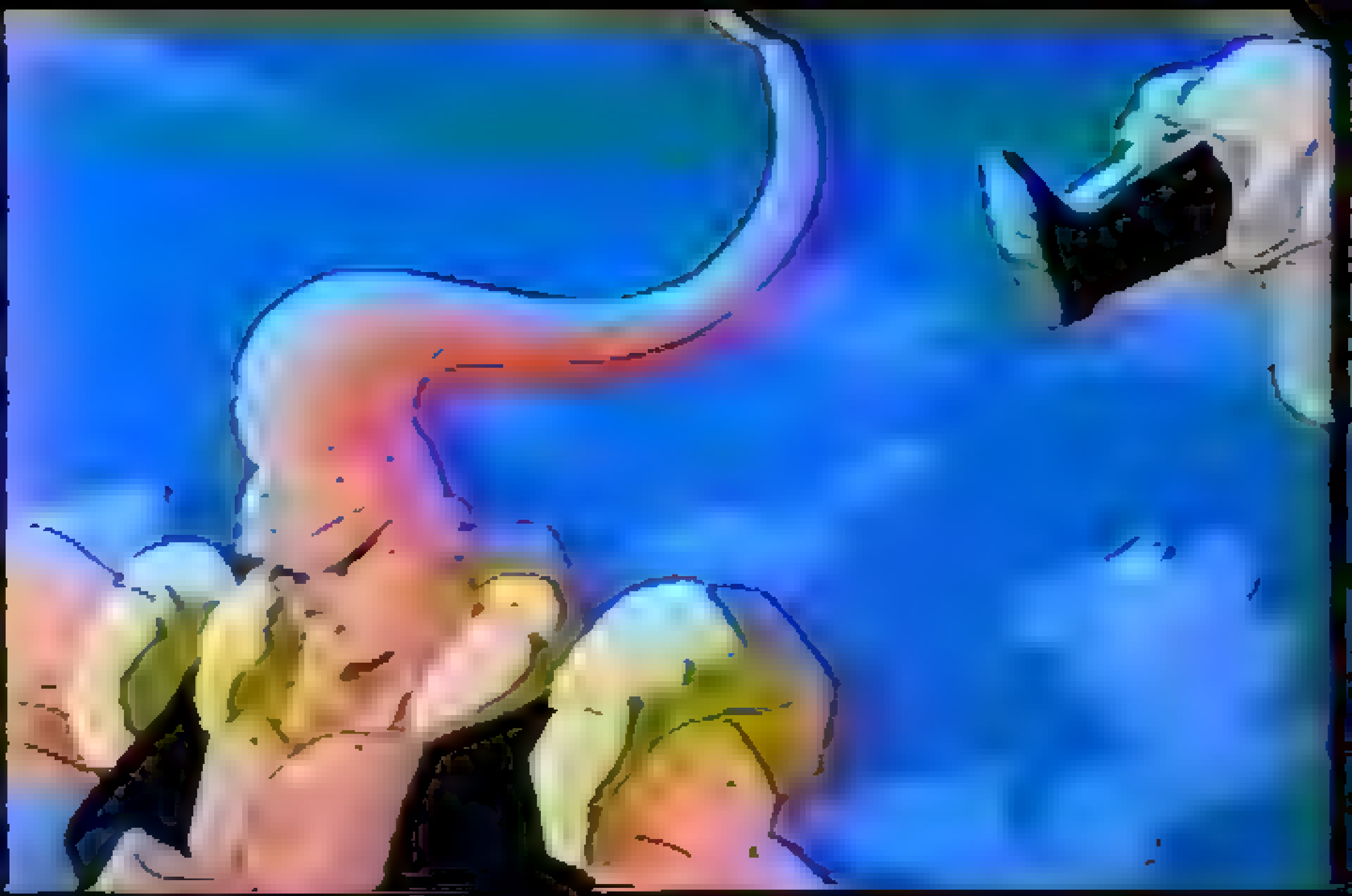




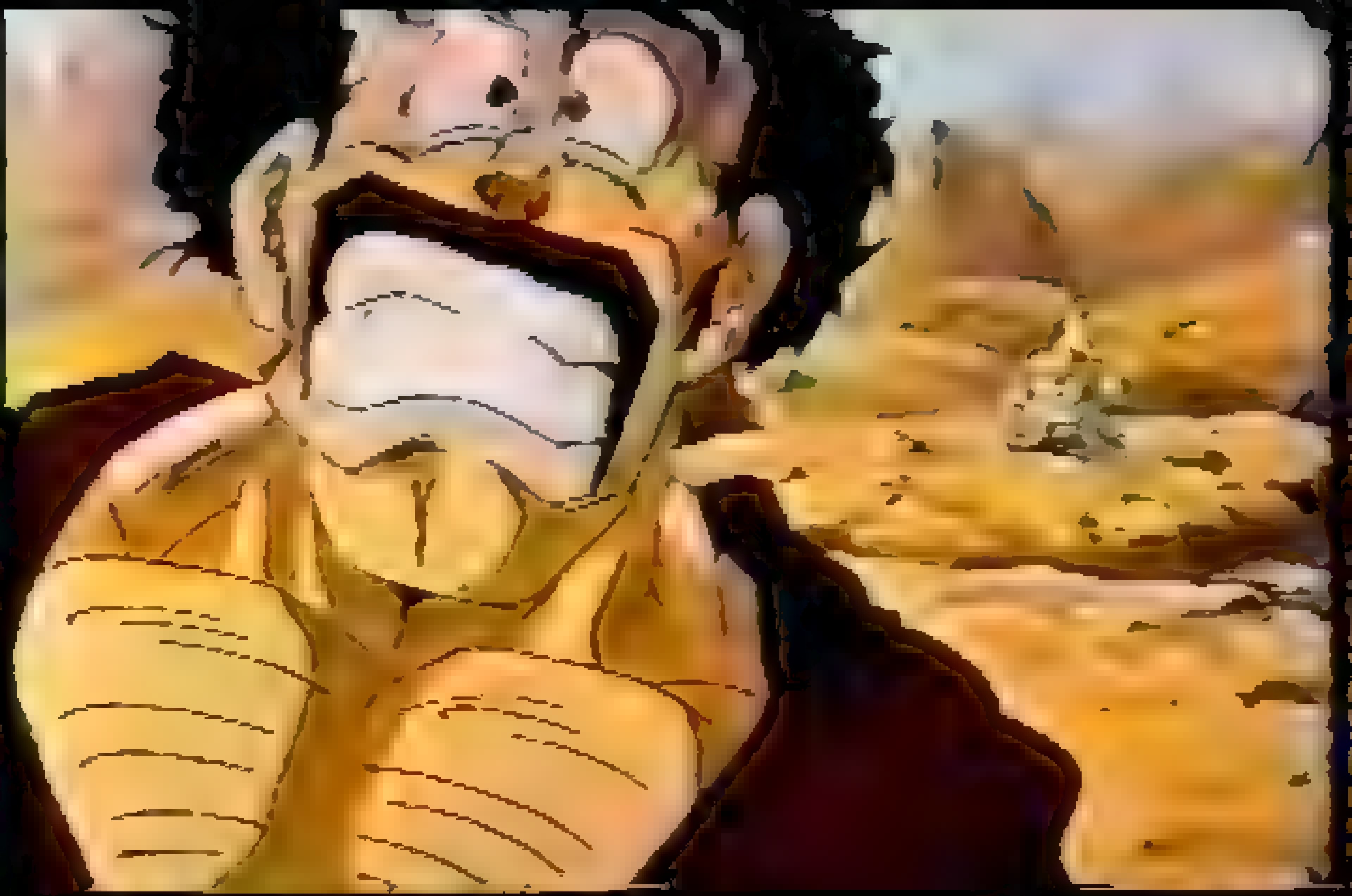




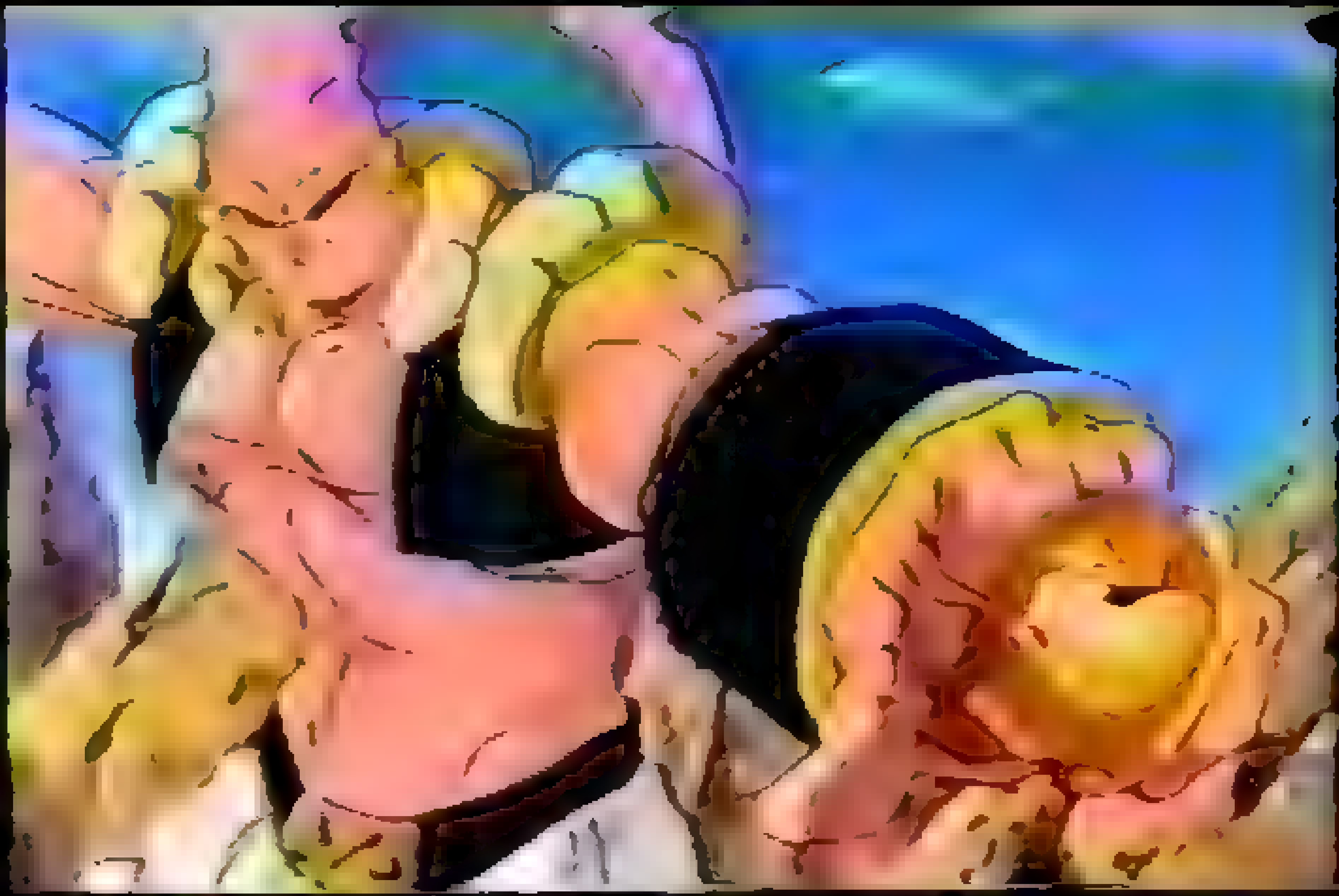




















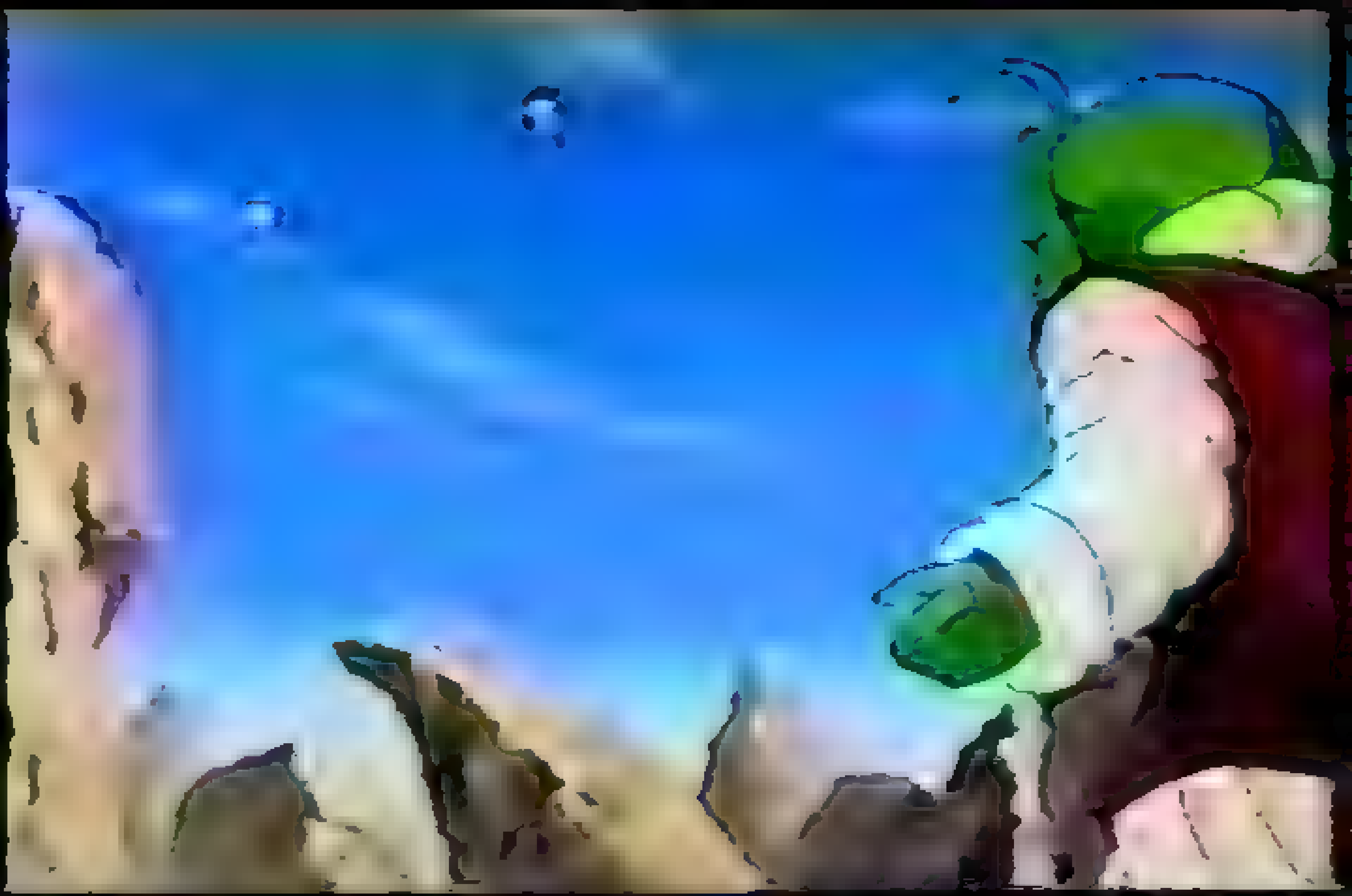









How does it feel being attacked by
one of your friend's special weapons?

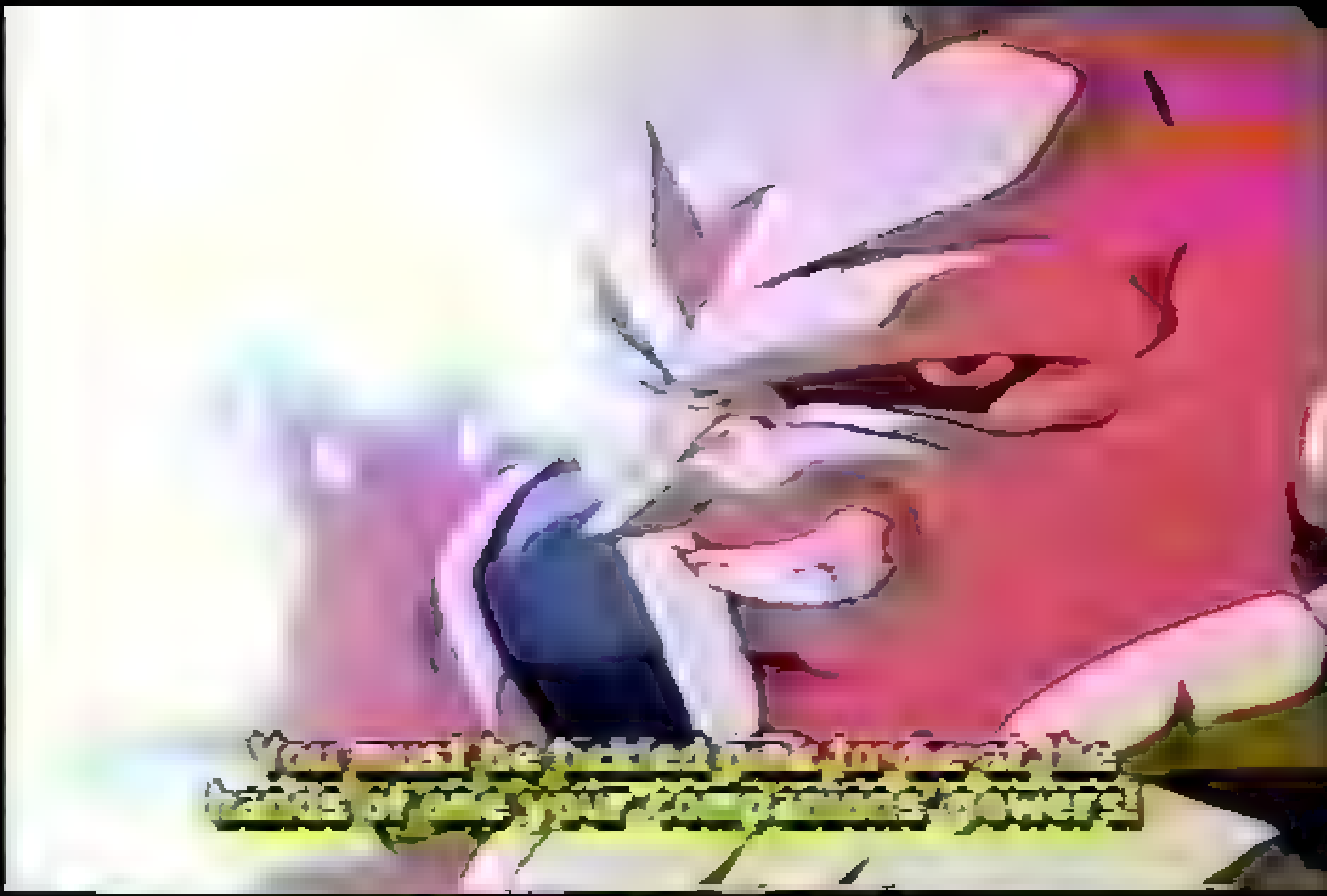















'Too easy!'

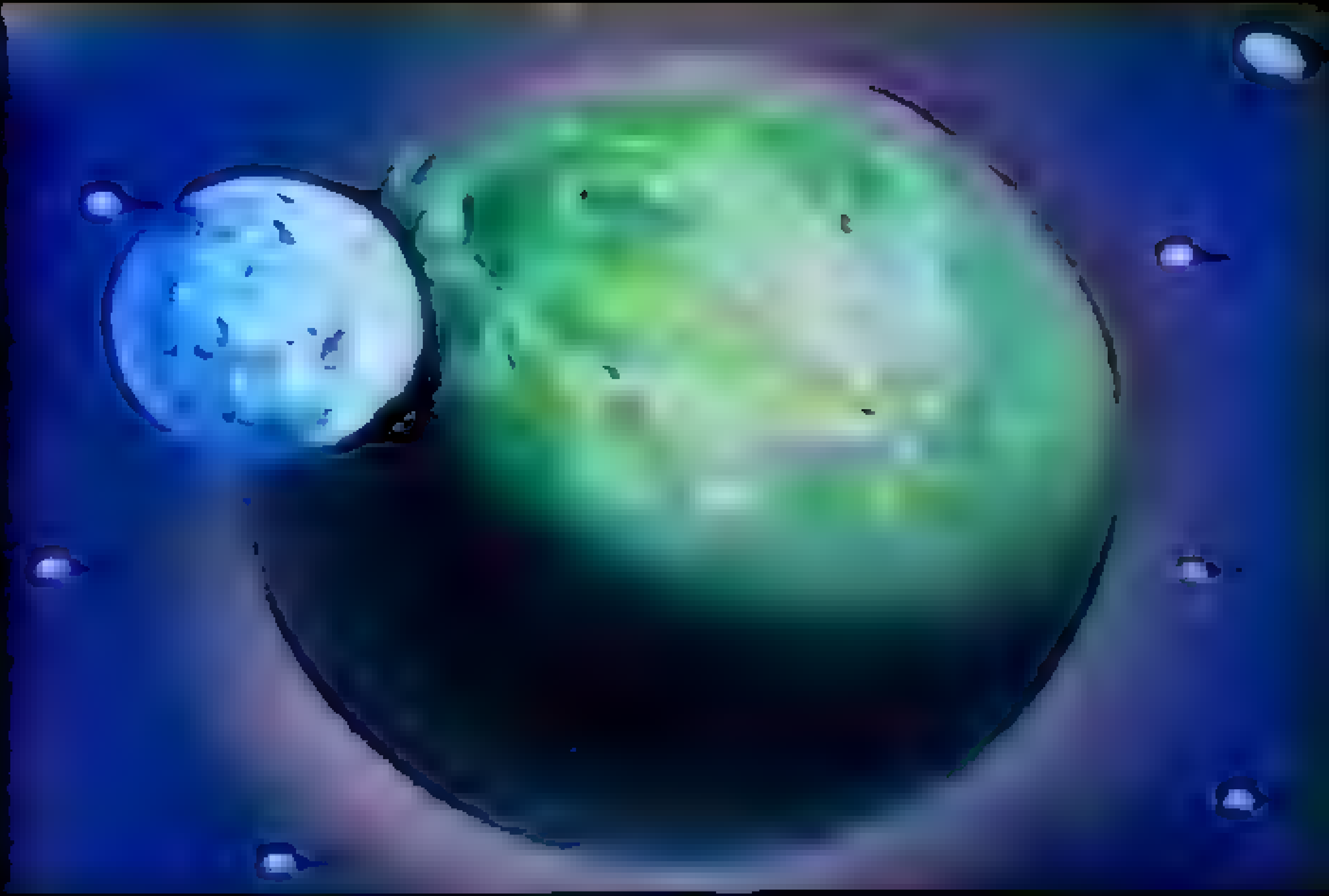


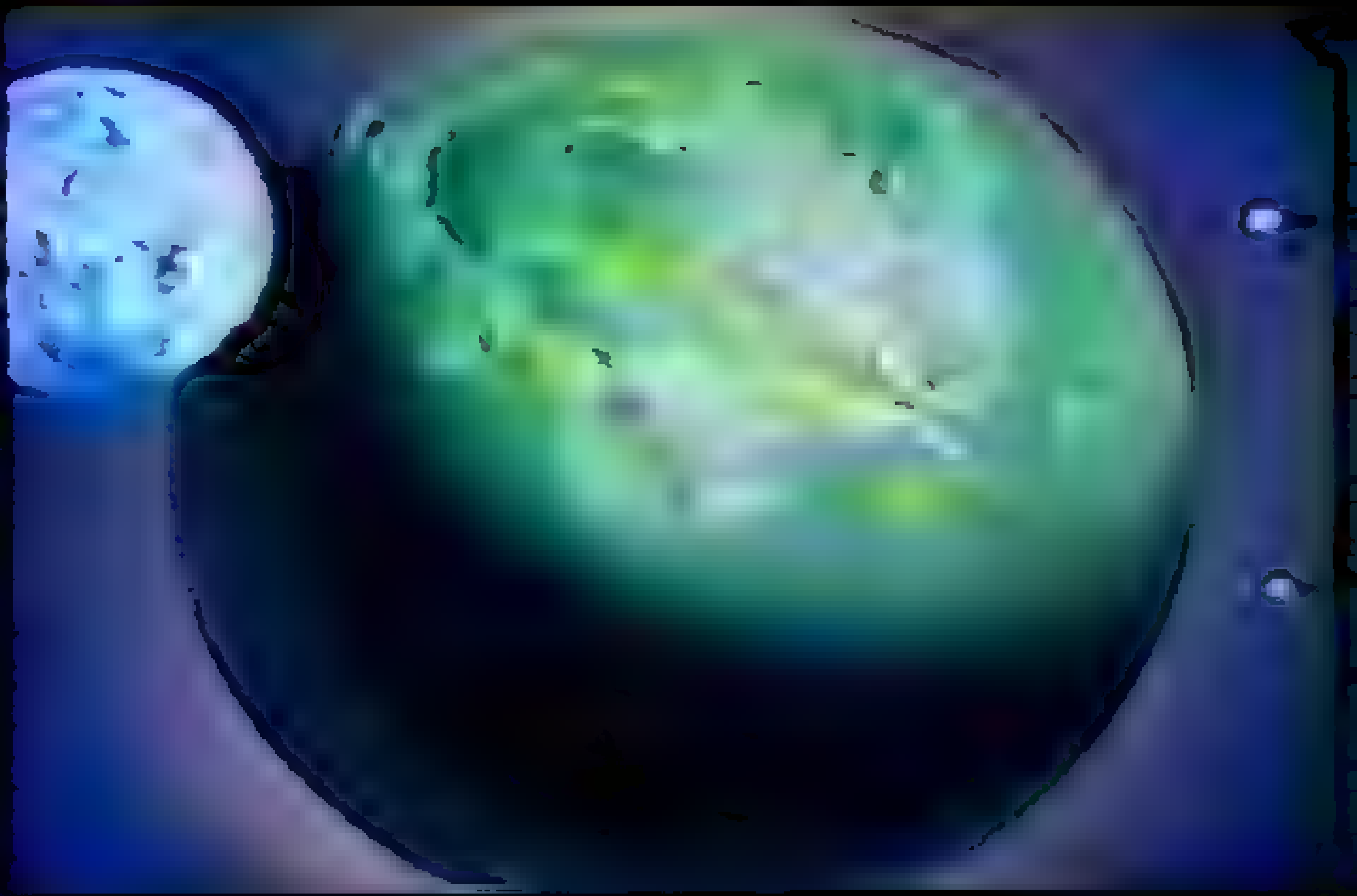


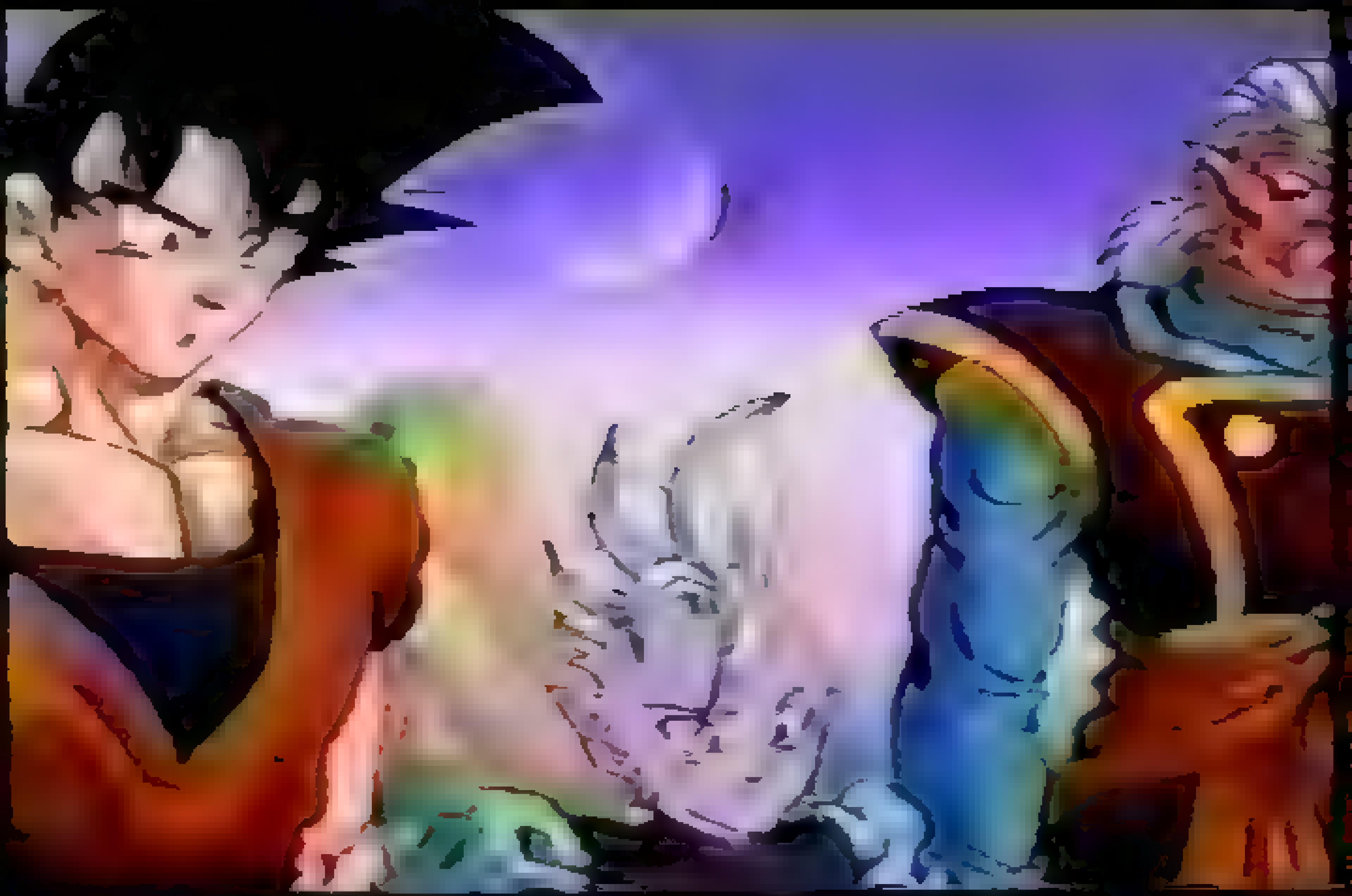








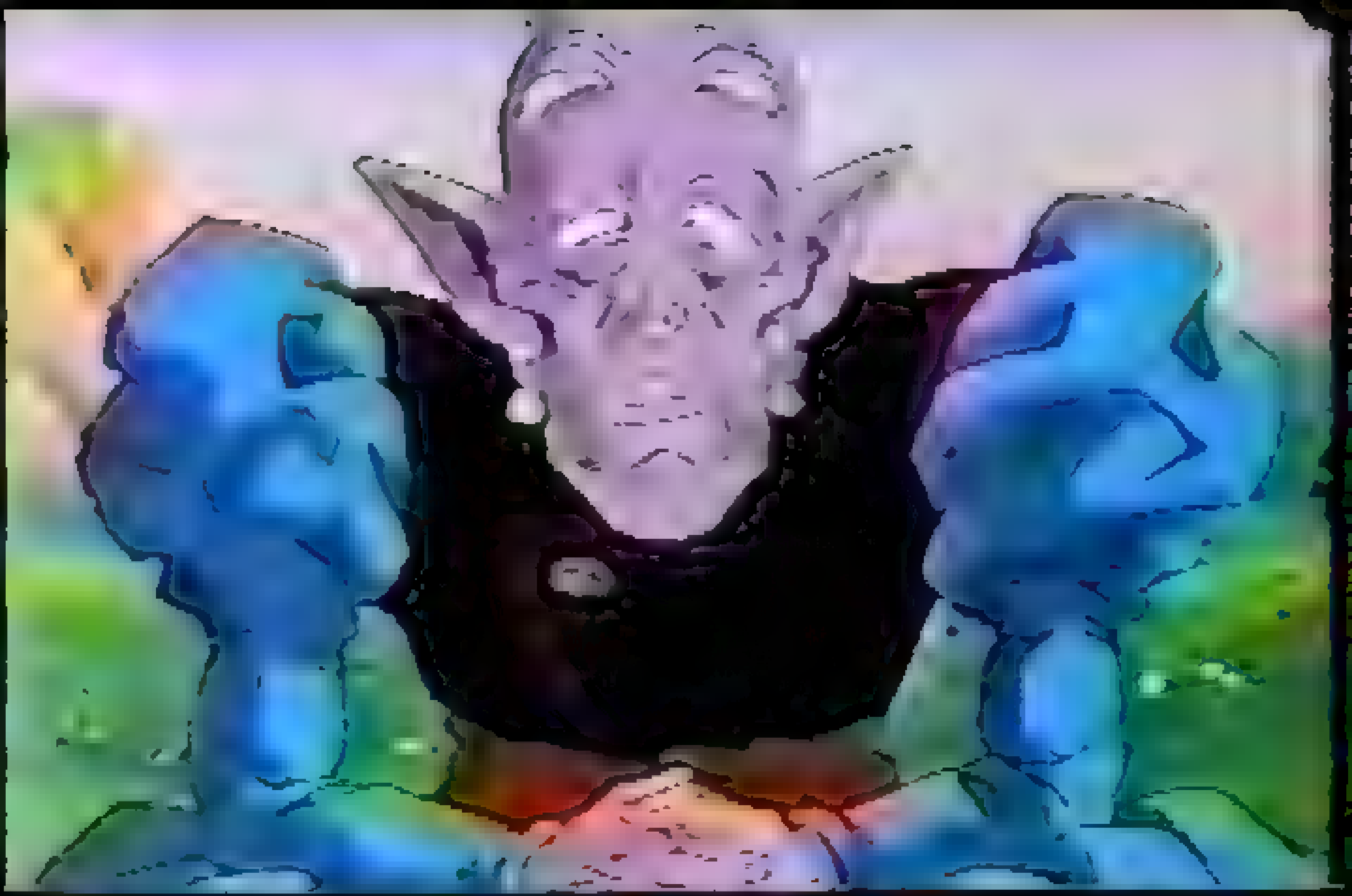








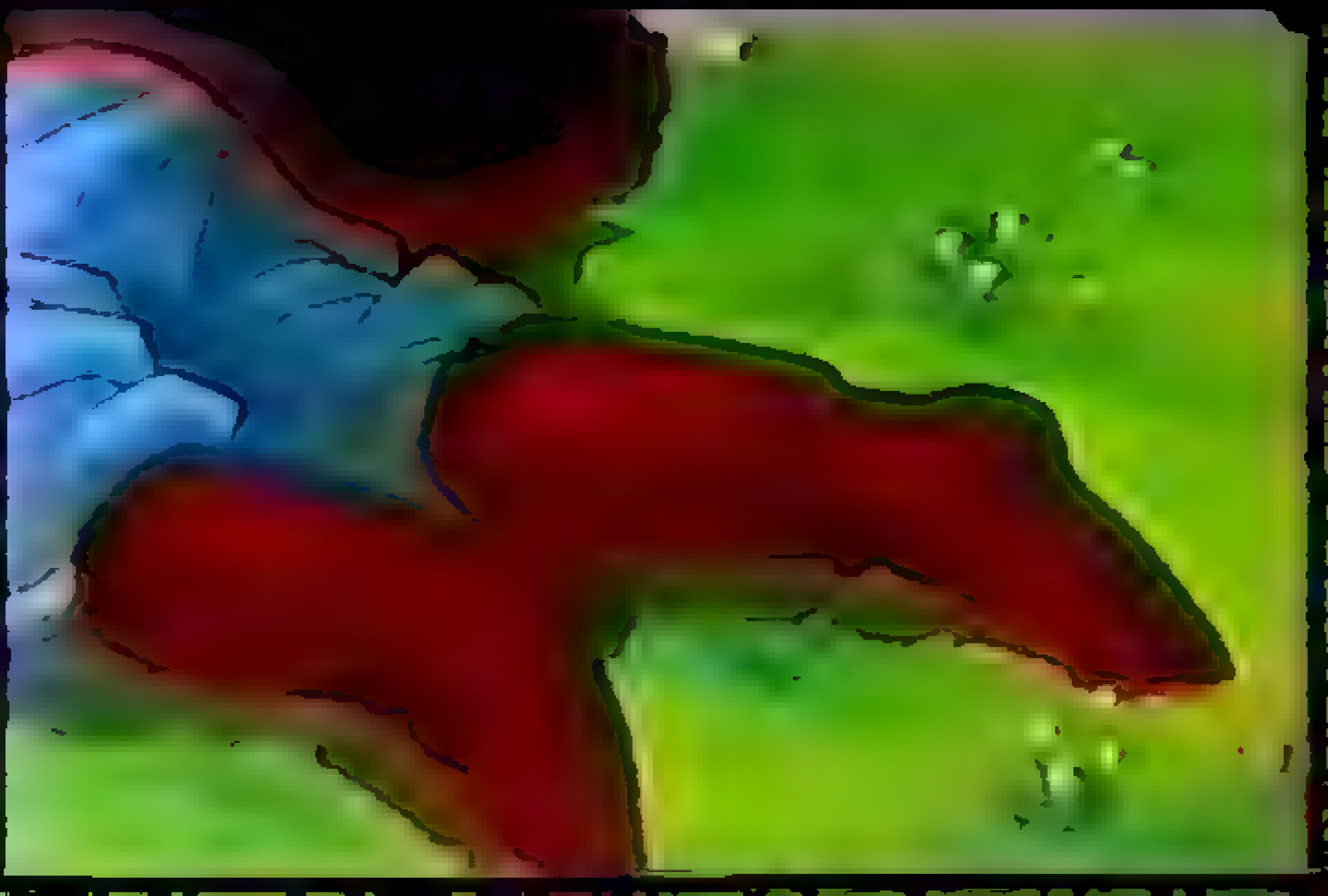


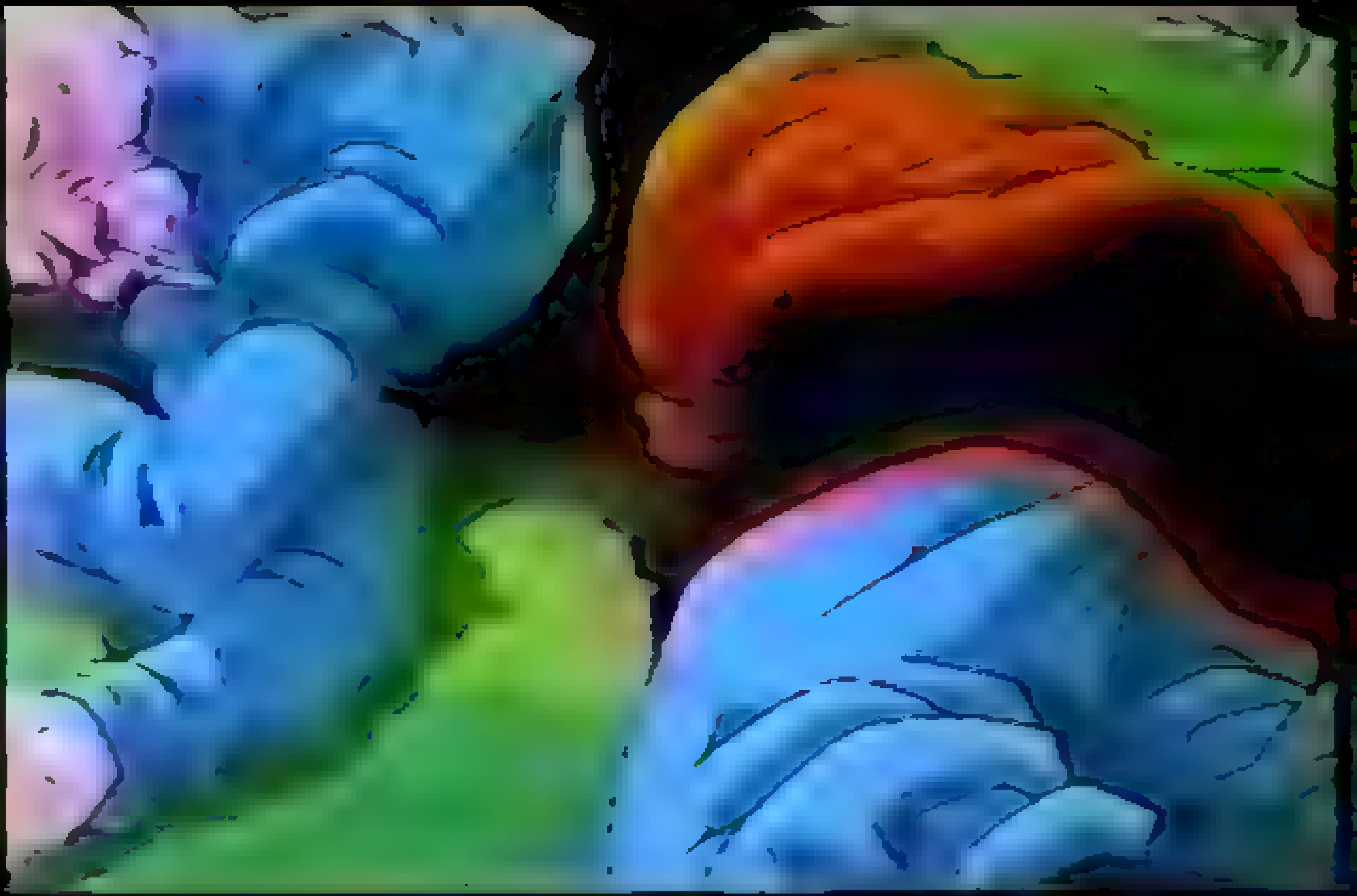




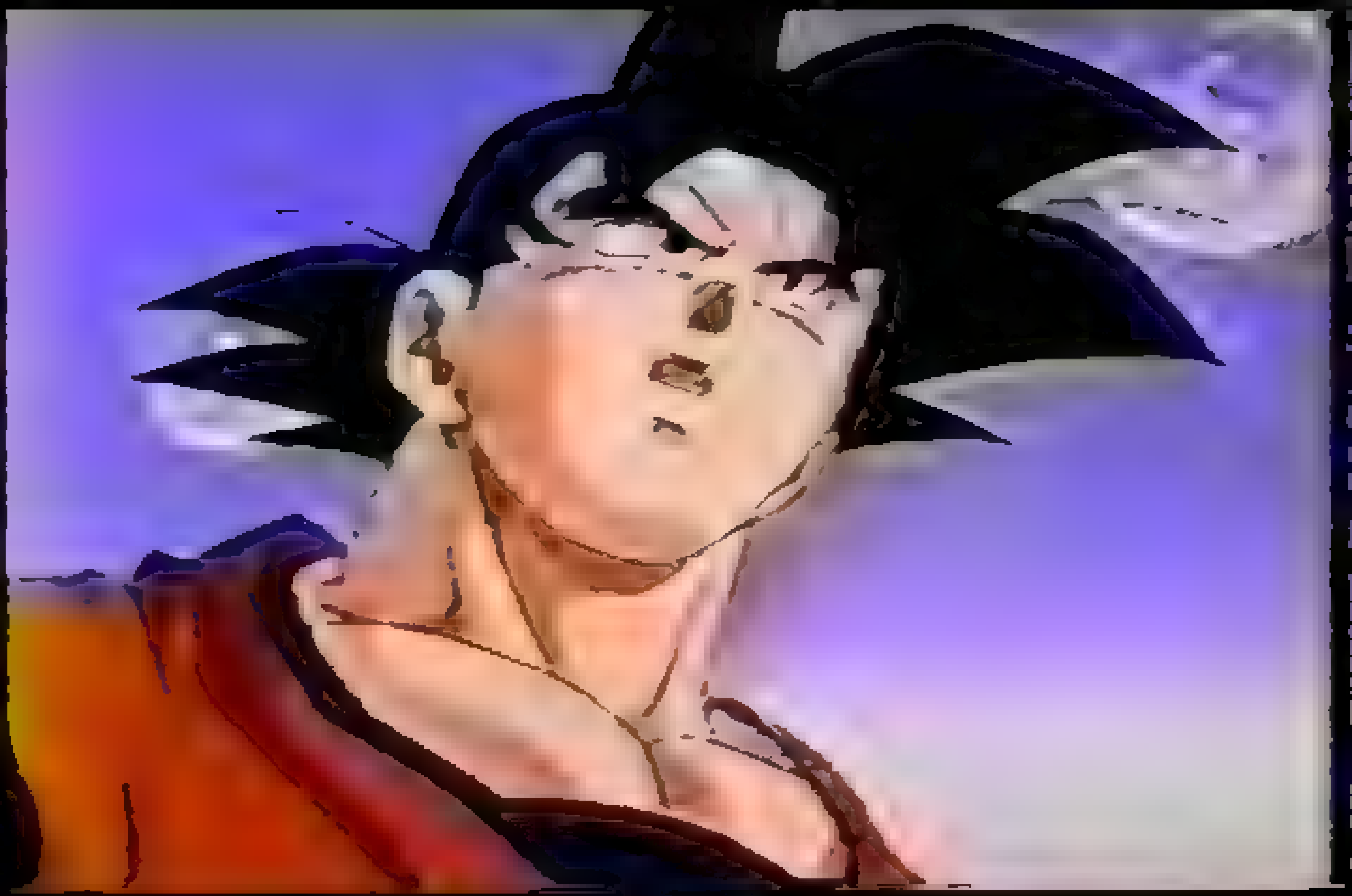


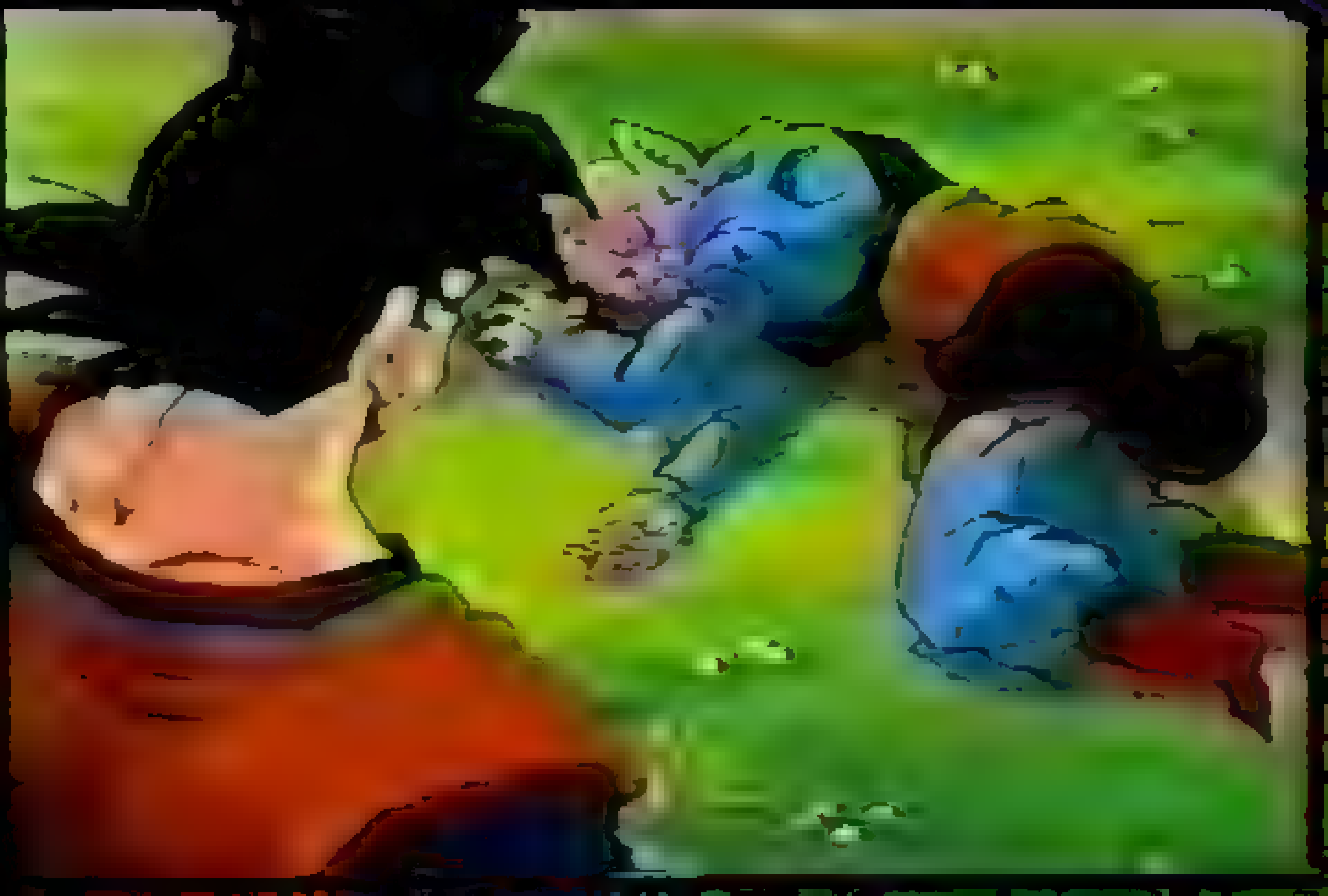












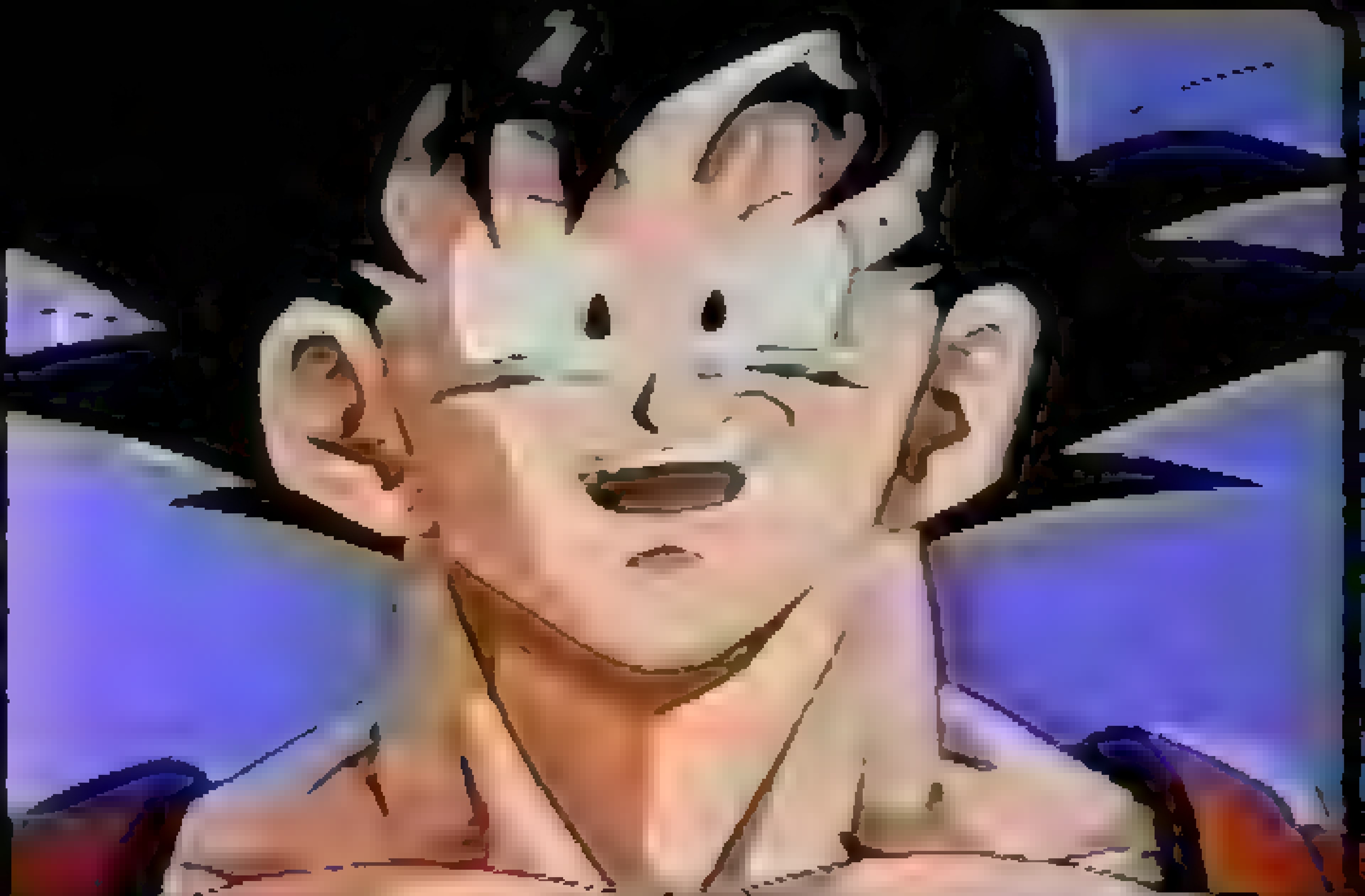


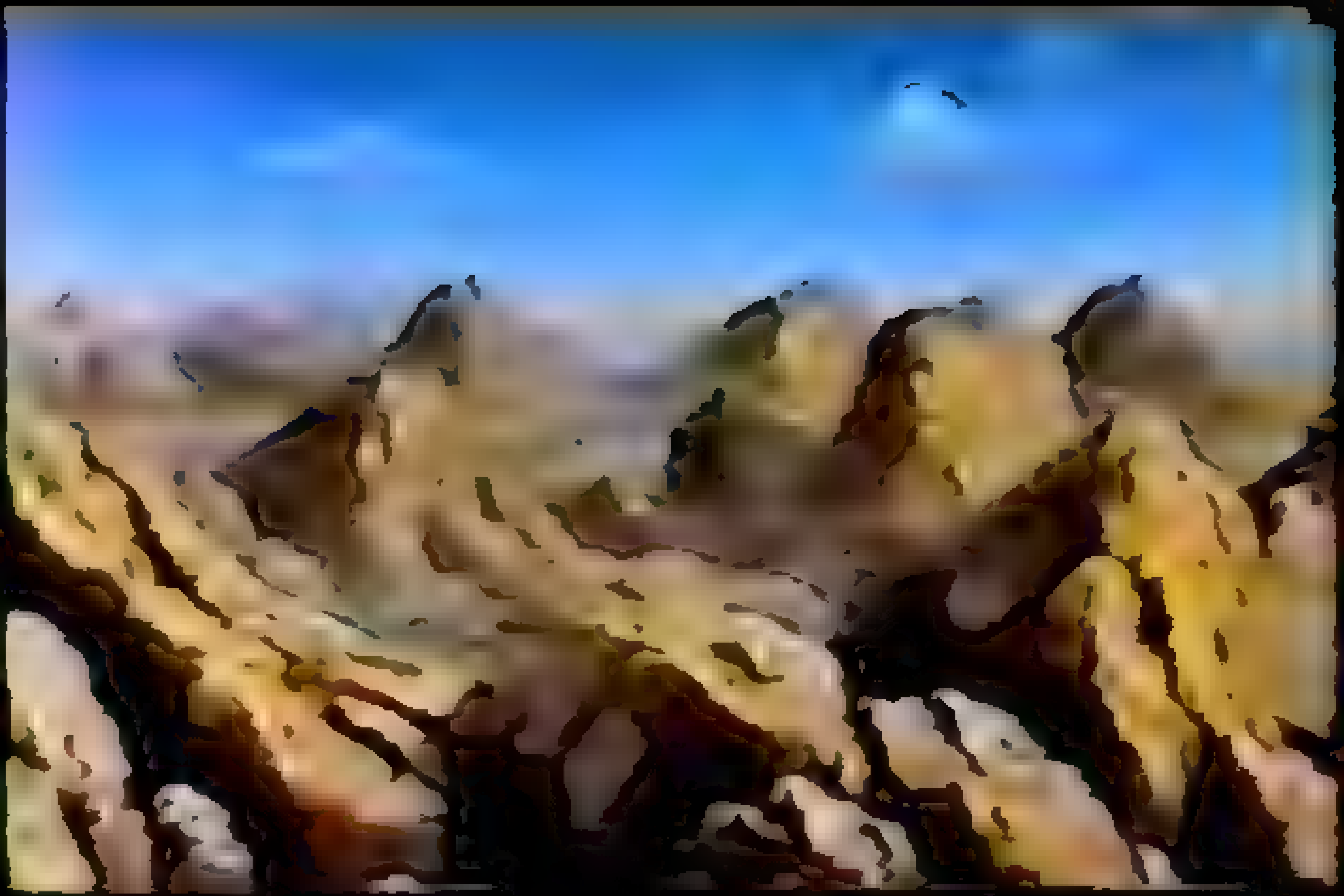




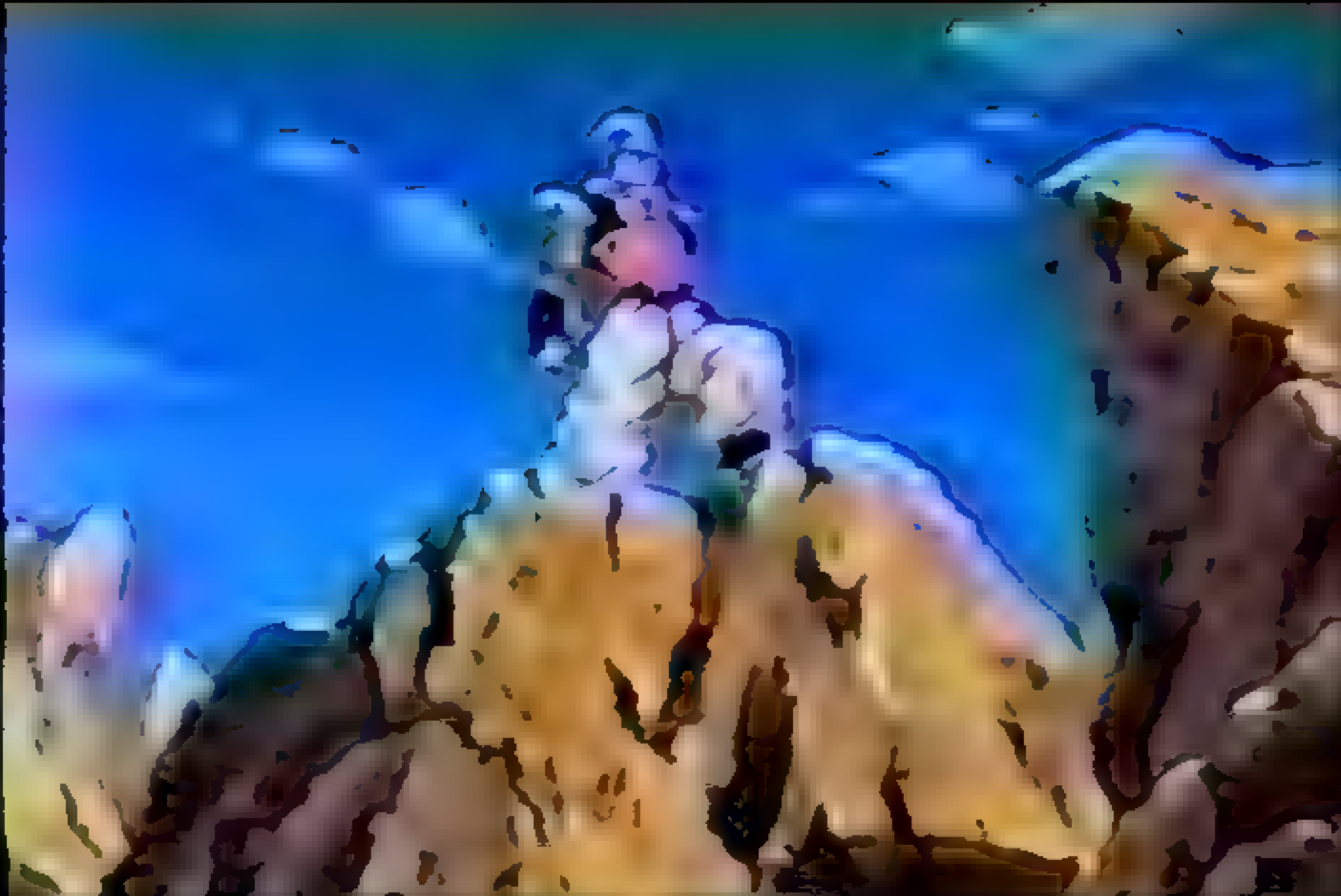








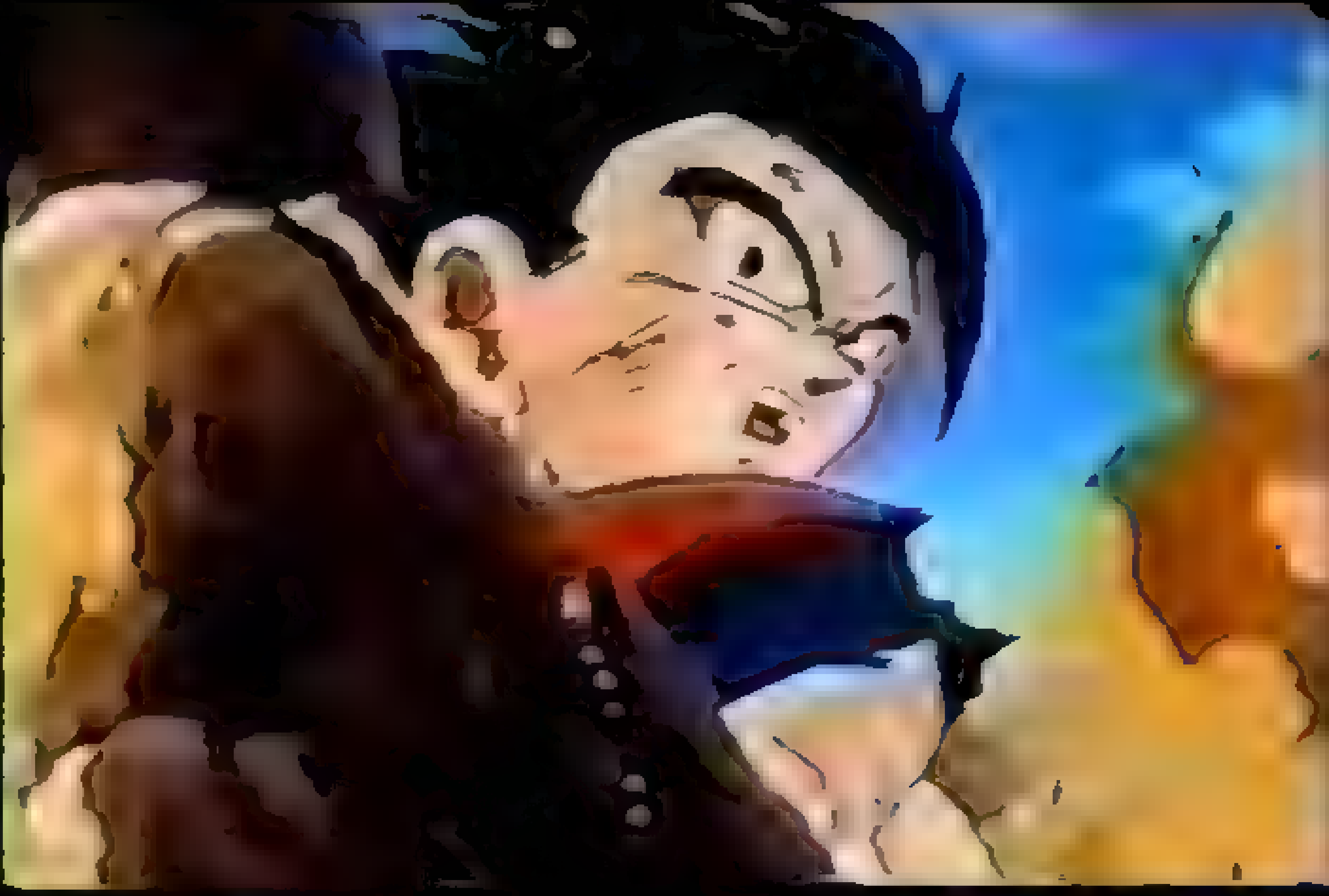








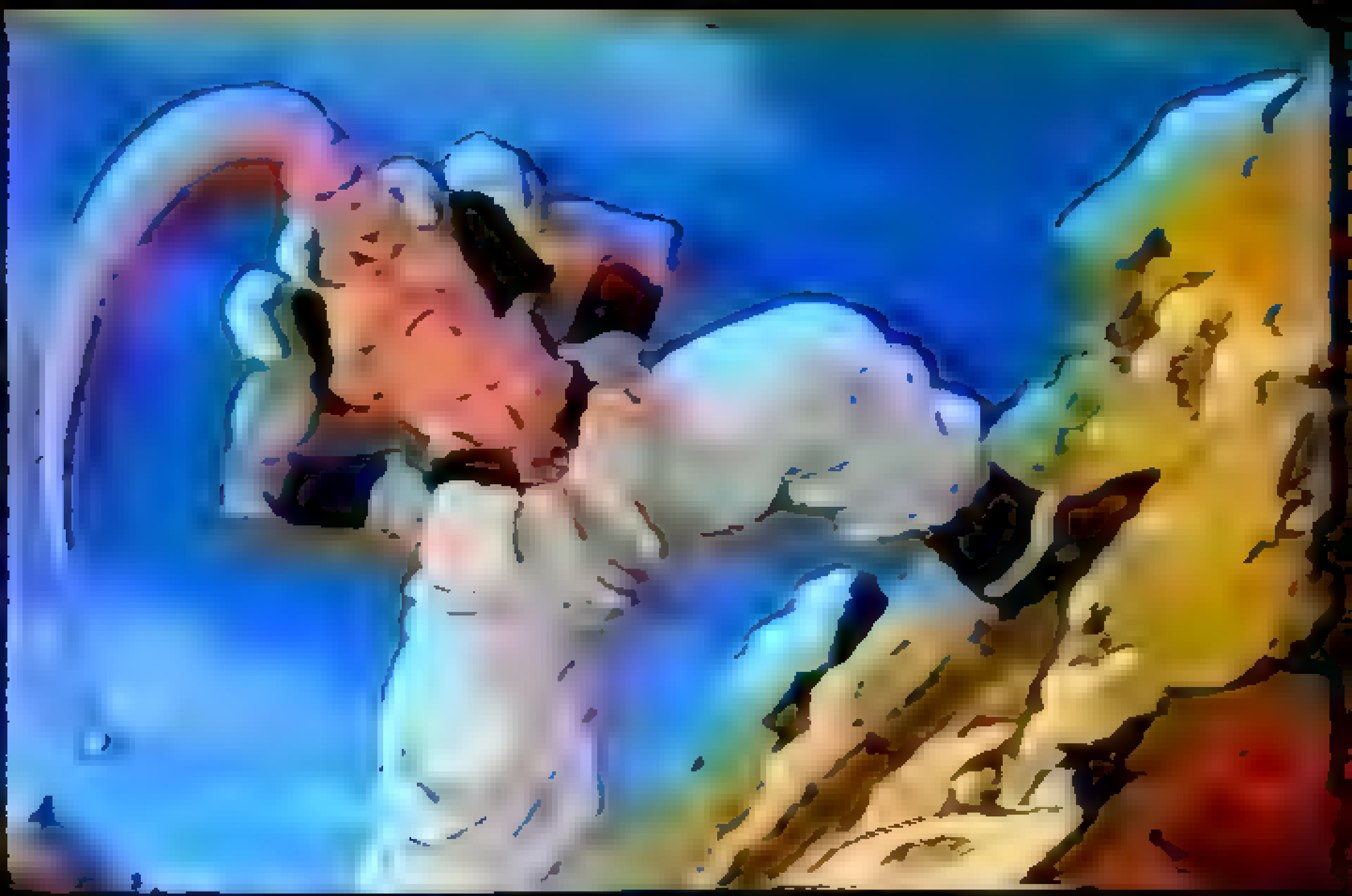


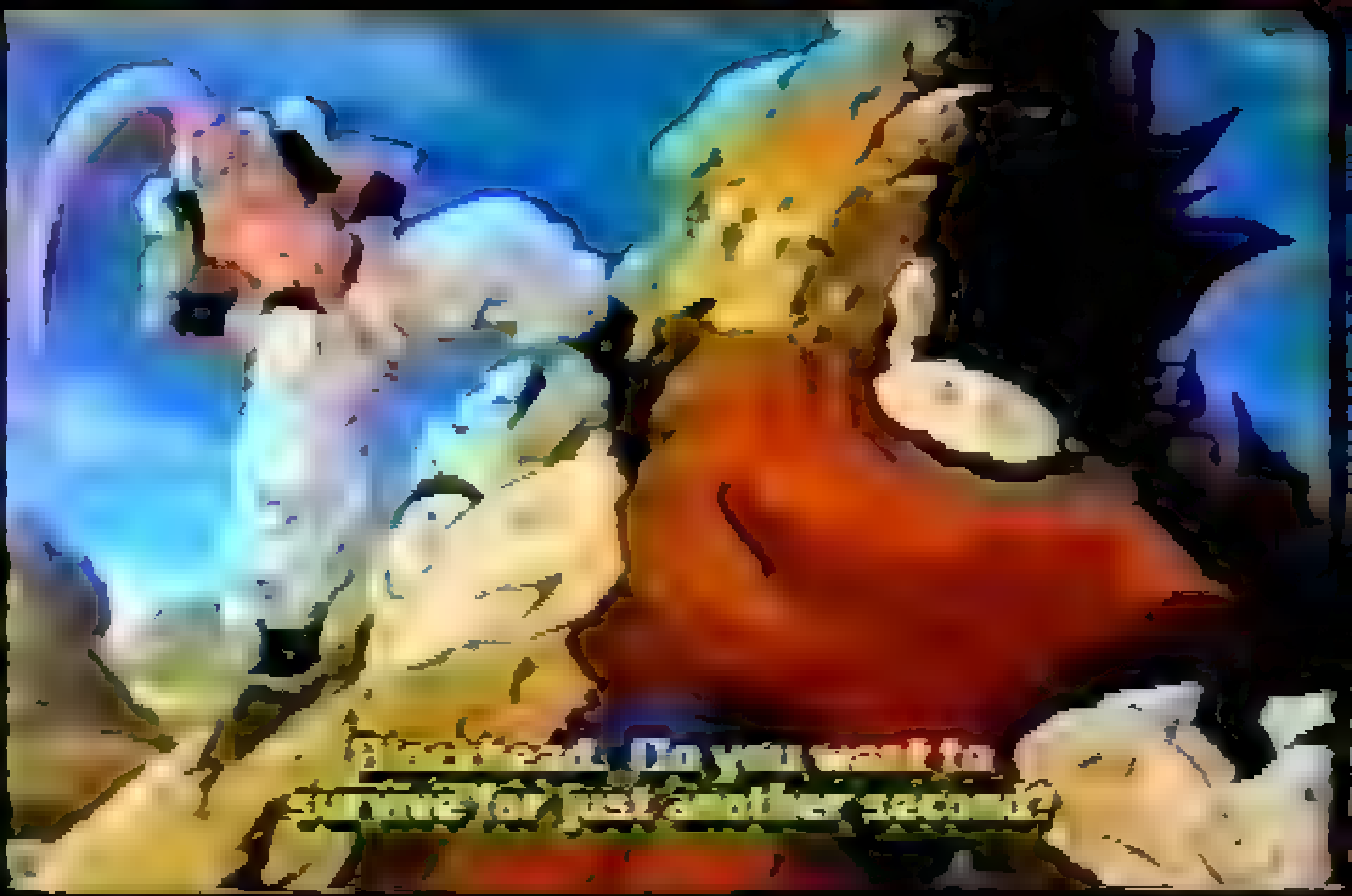











Do you want to
survive for just another second?




Getting weaker?

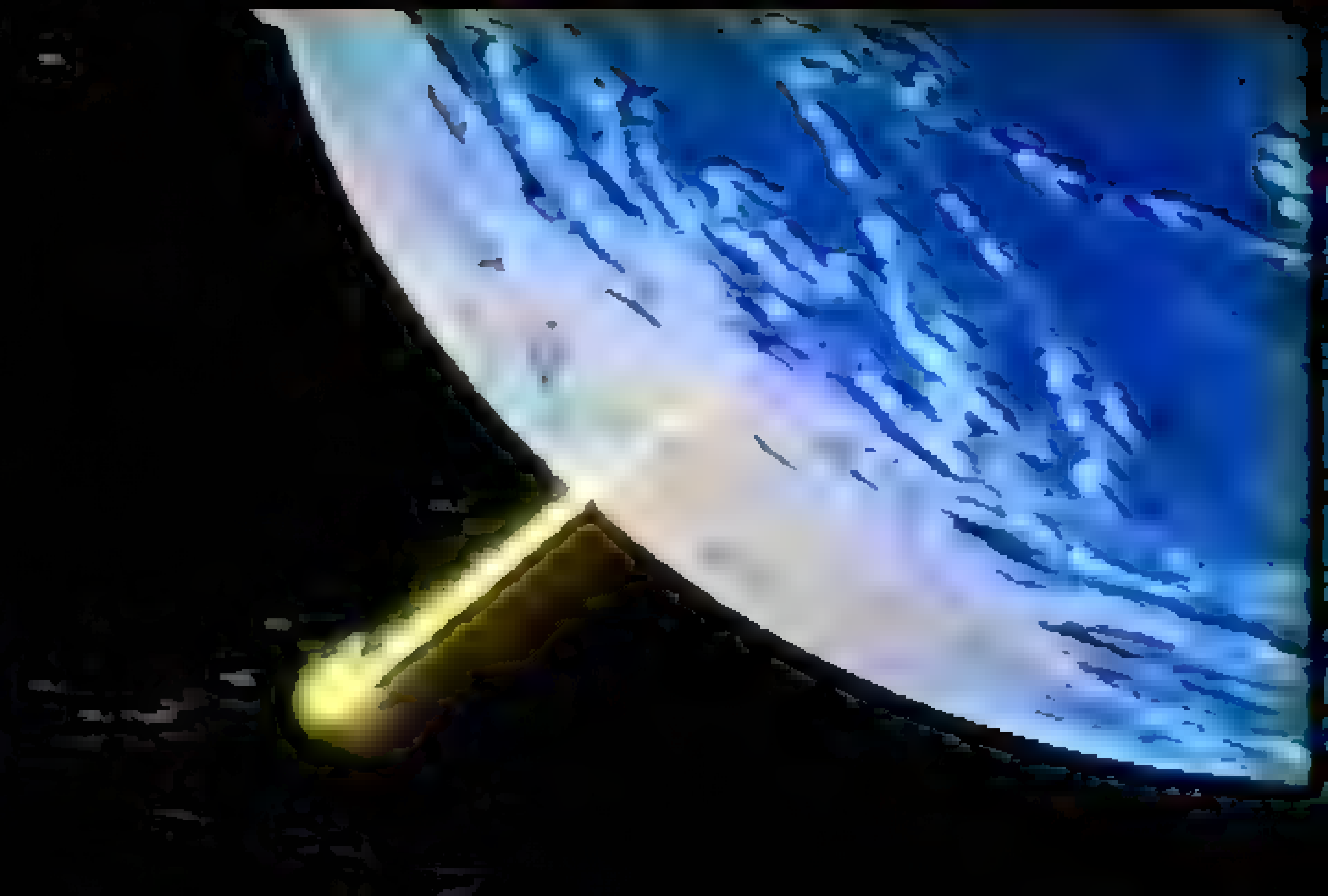


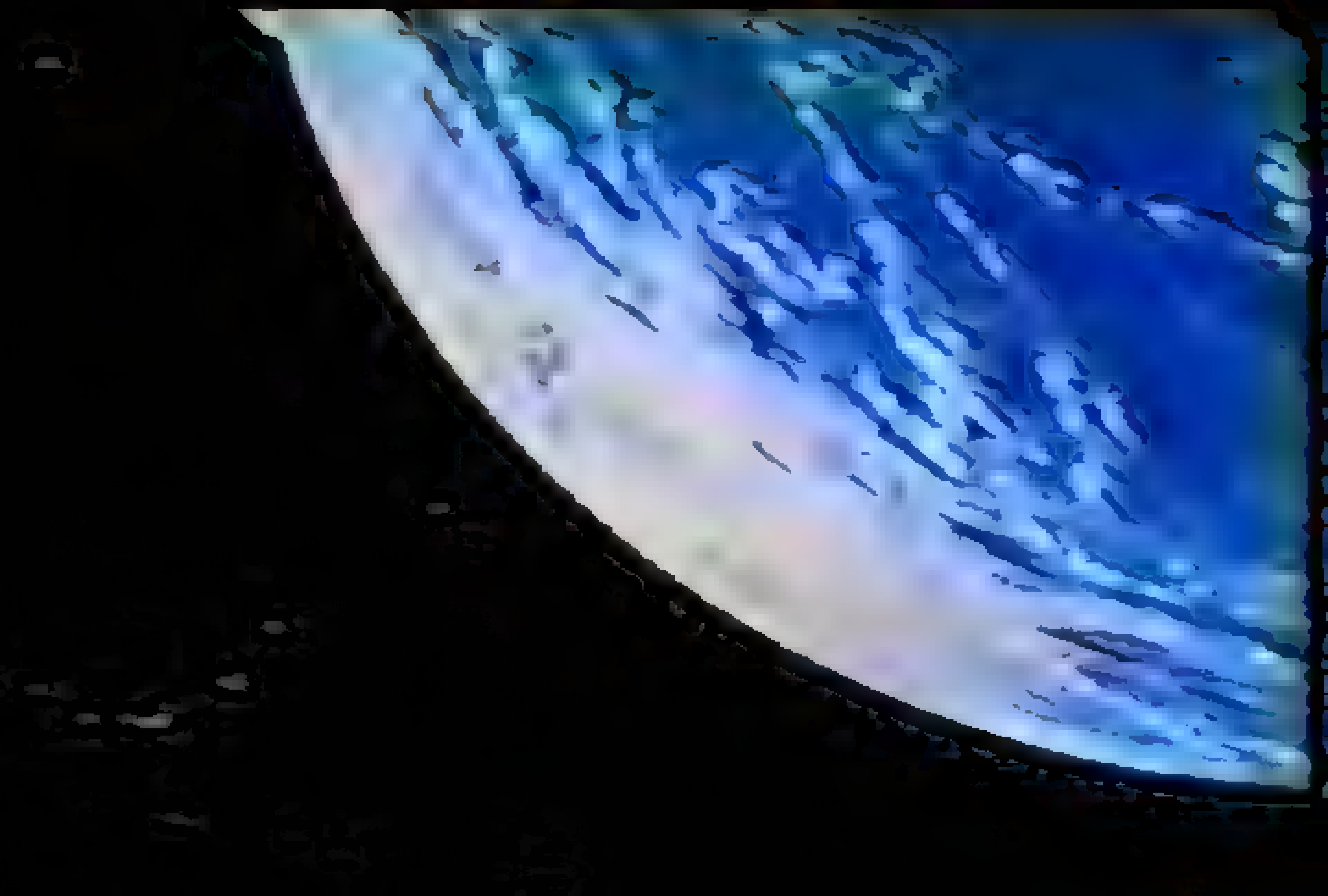


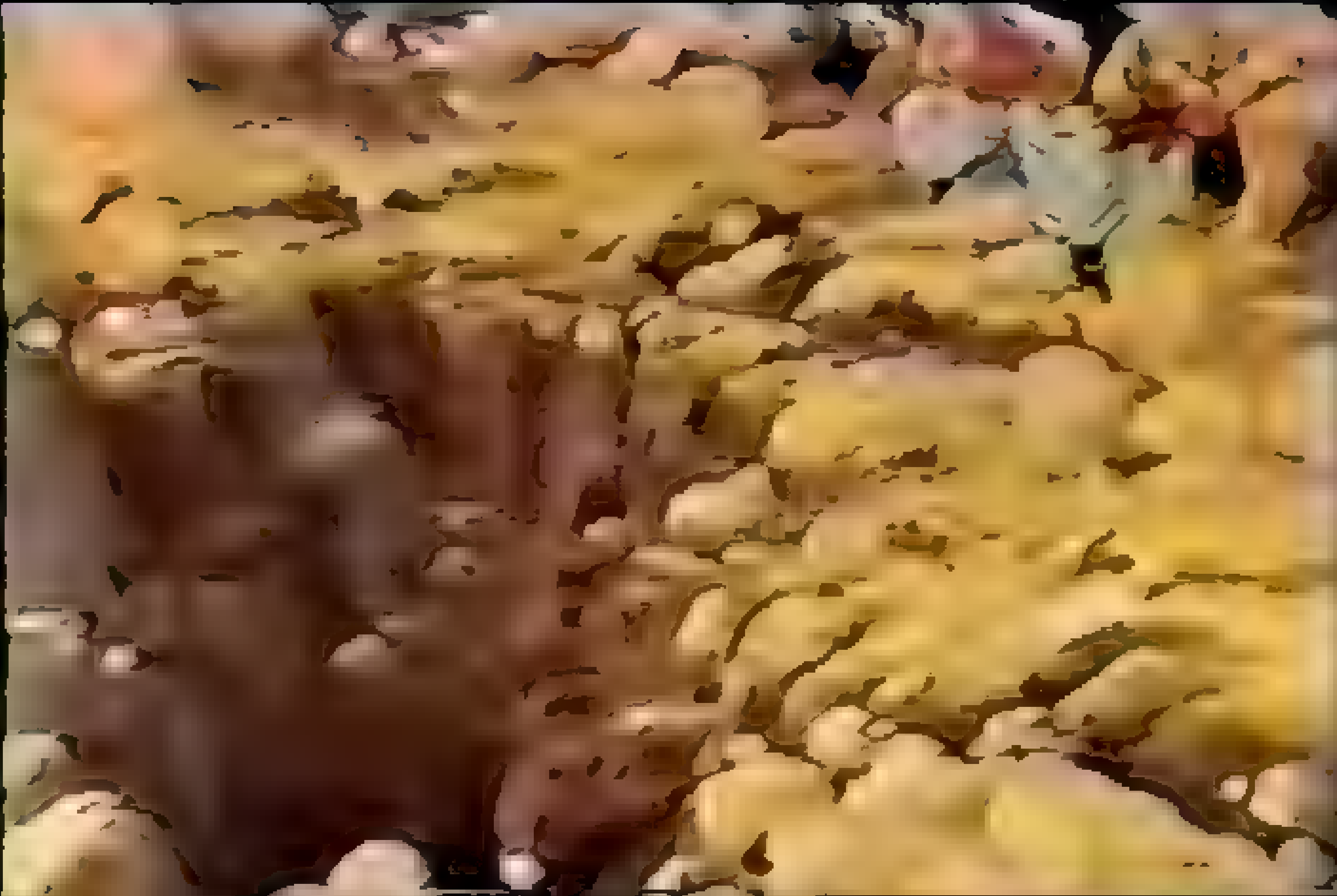


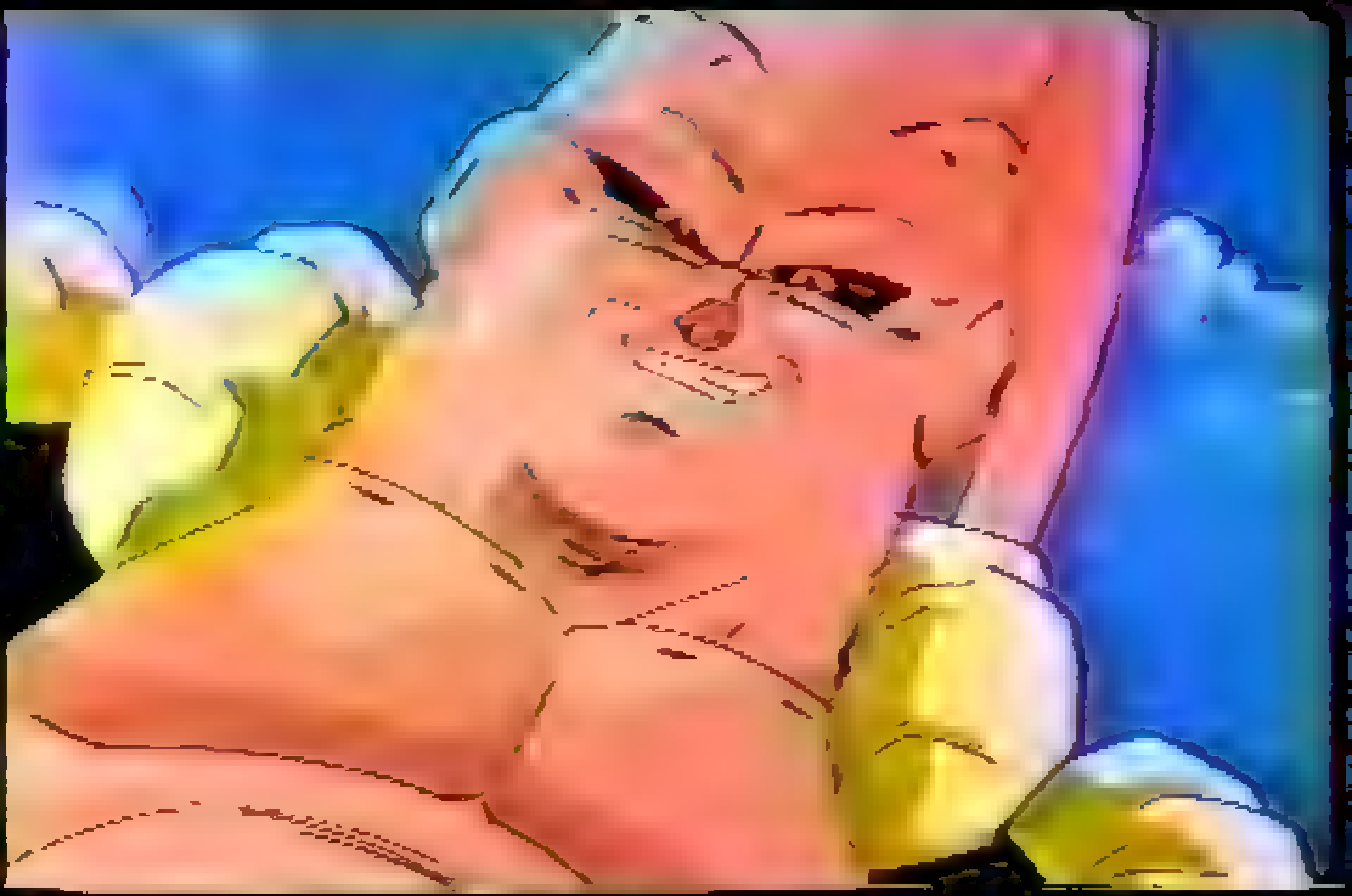




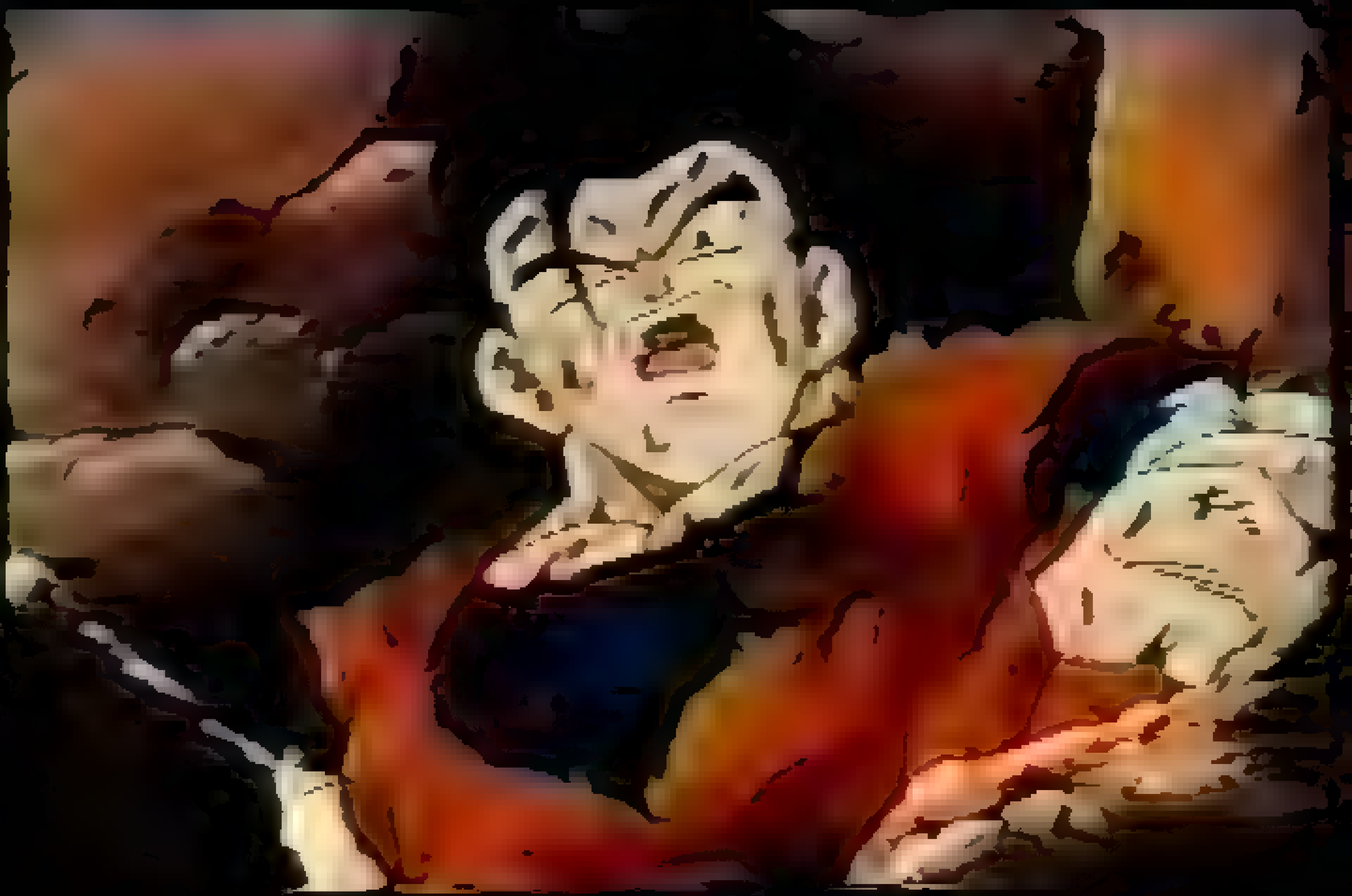





















Hey, he's losing, he's losing.




before you get caught up in this





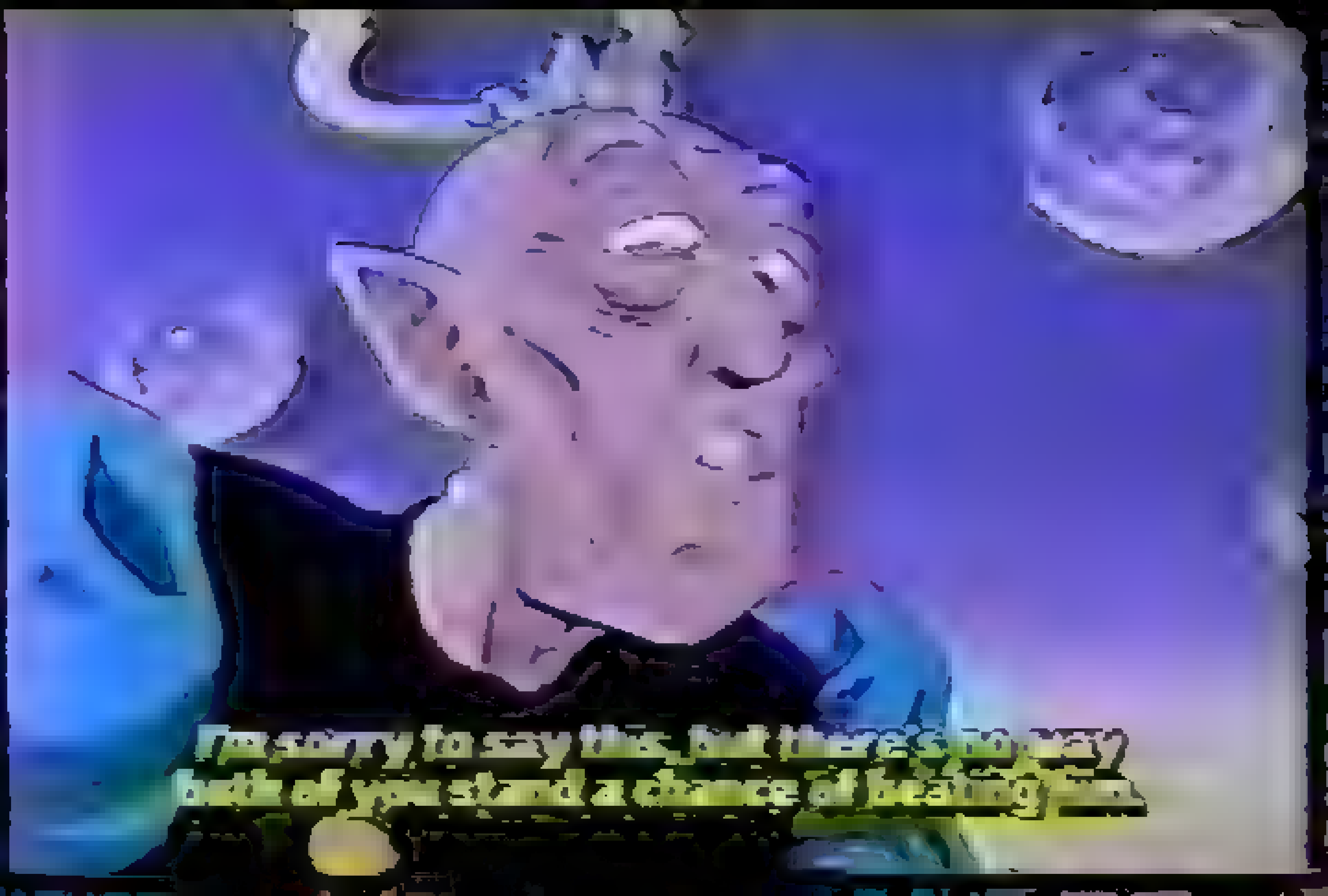


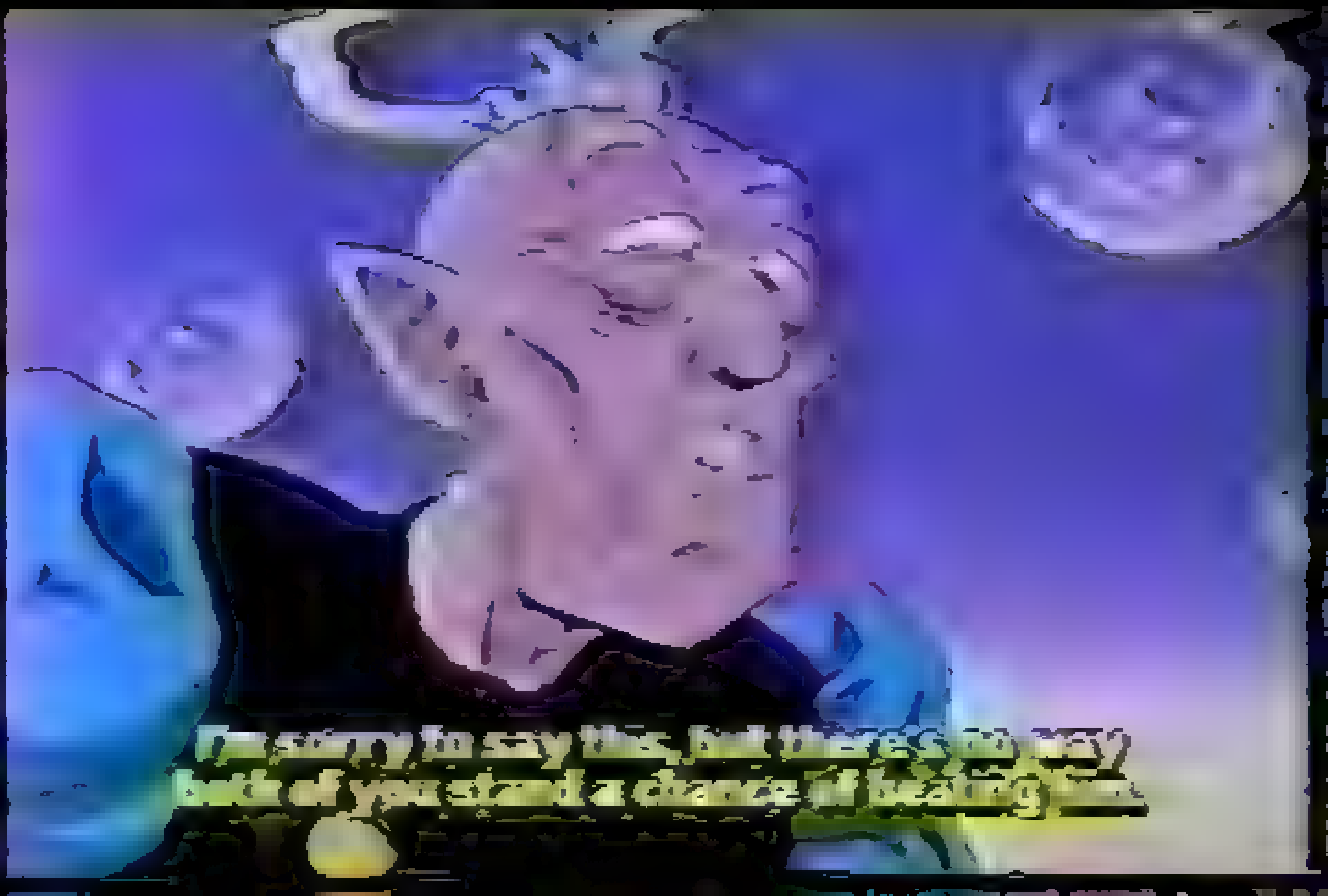



See ya.






I'm sorry to say this, but there's no way
both of you stand a chance of beating

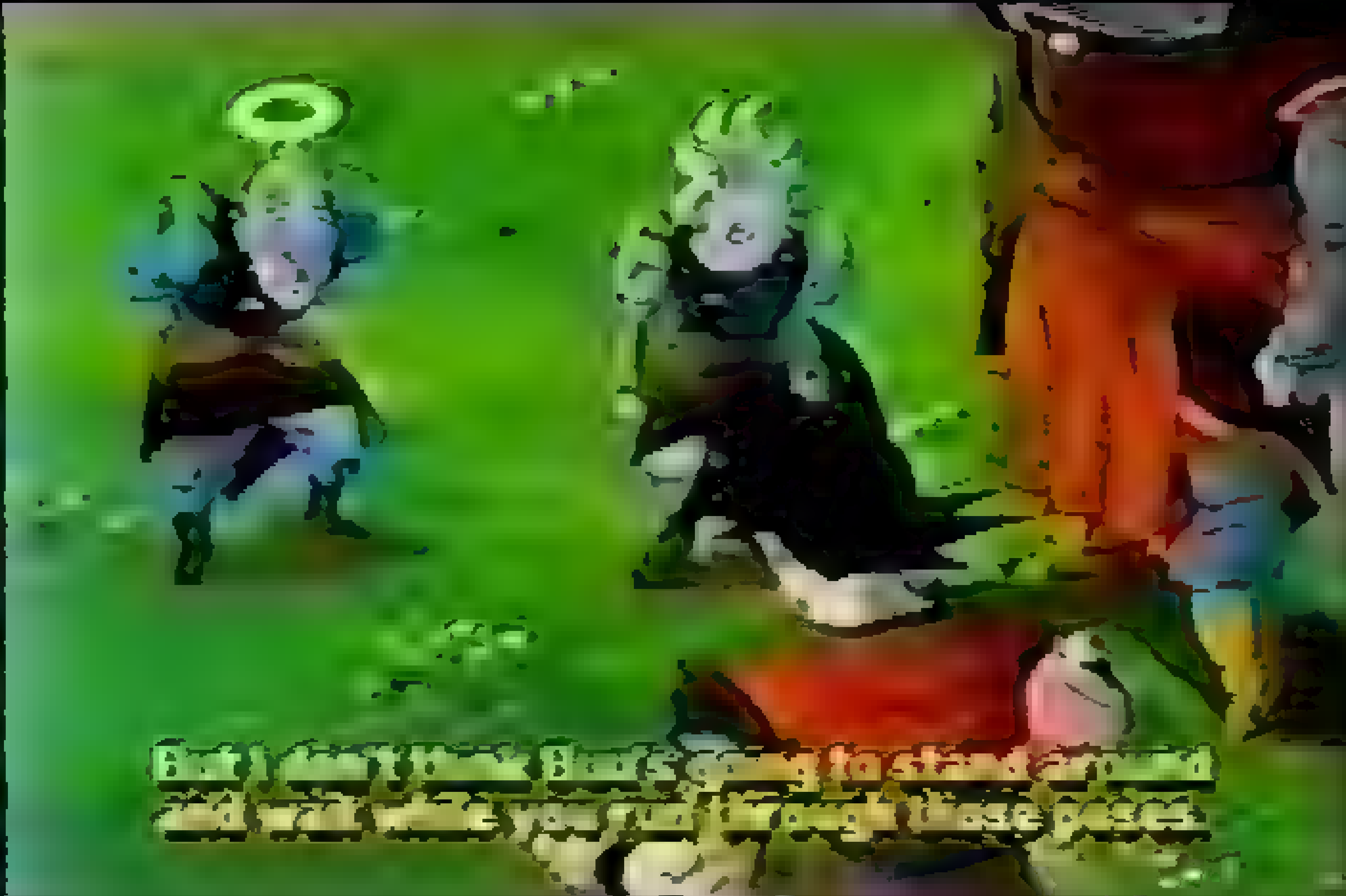



I got it. What if Goten and I
perform the Fusion Technique?


What if Gohan and I
perform the Fusion Technique?



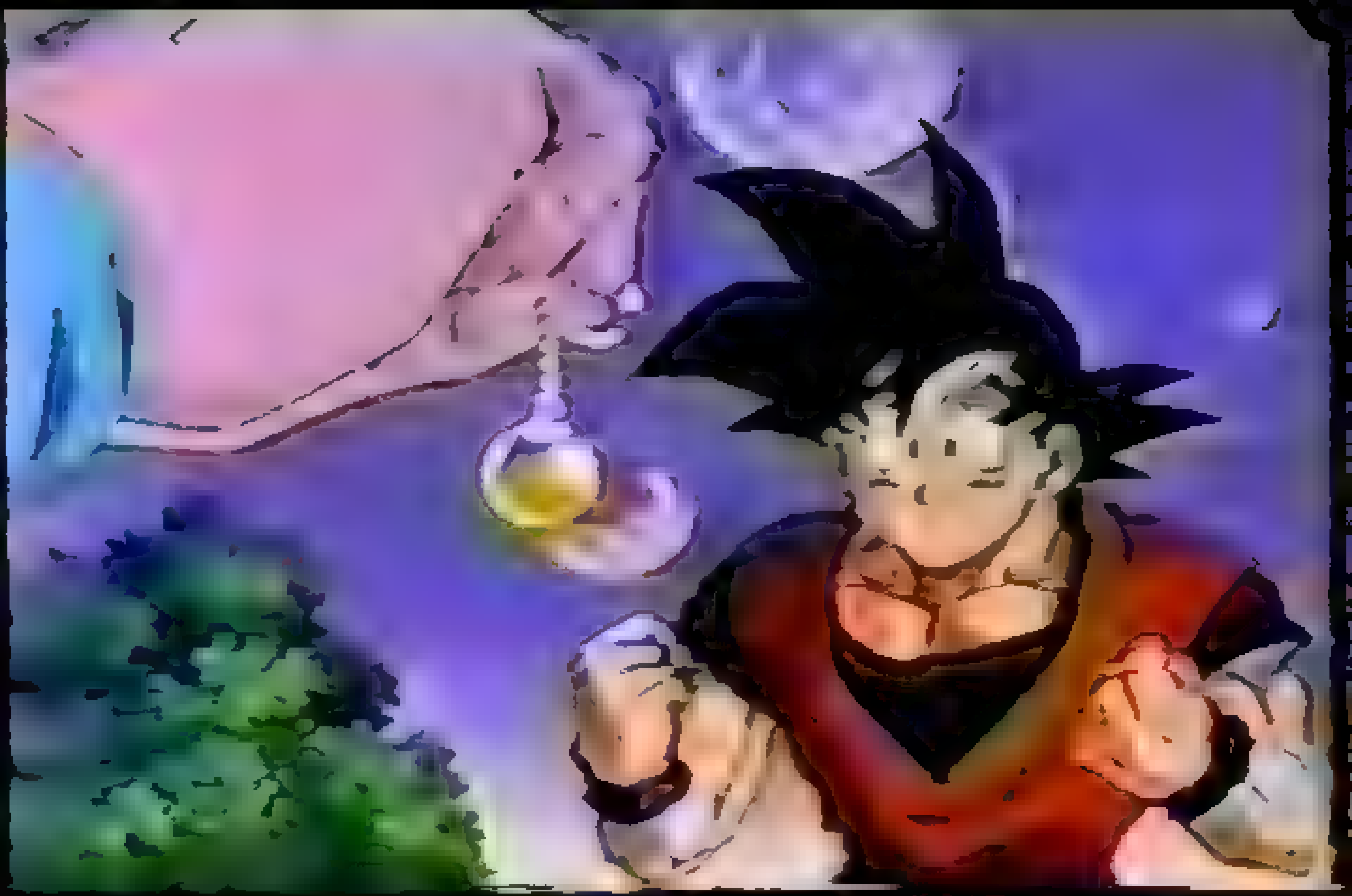

I see. Along the lines of the


But I don't think they're going to stand around
and wait while you read through these pages.

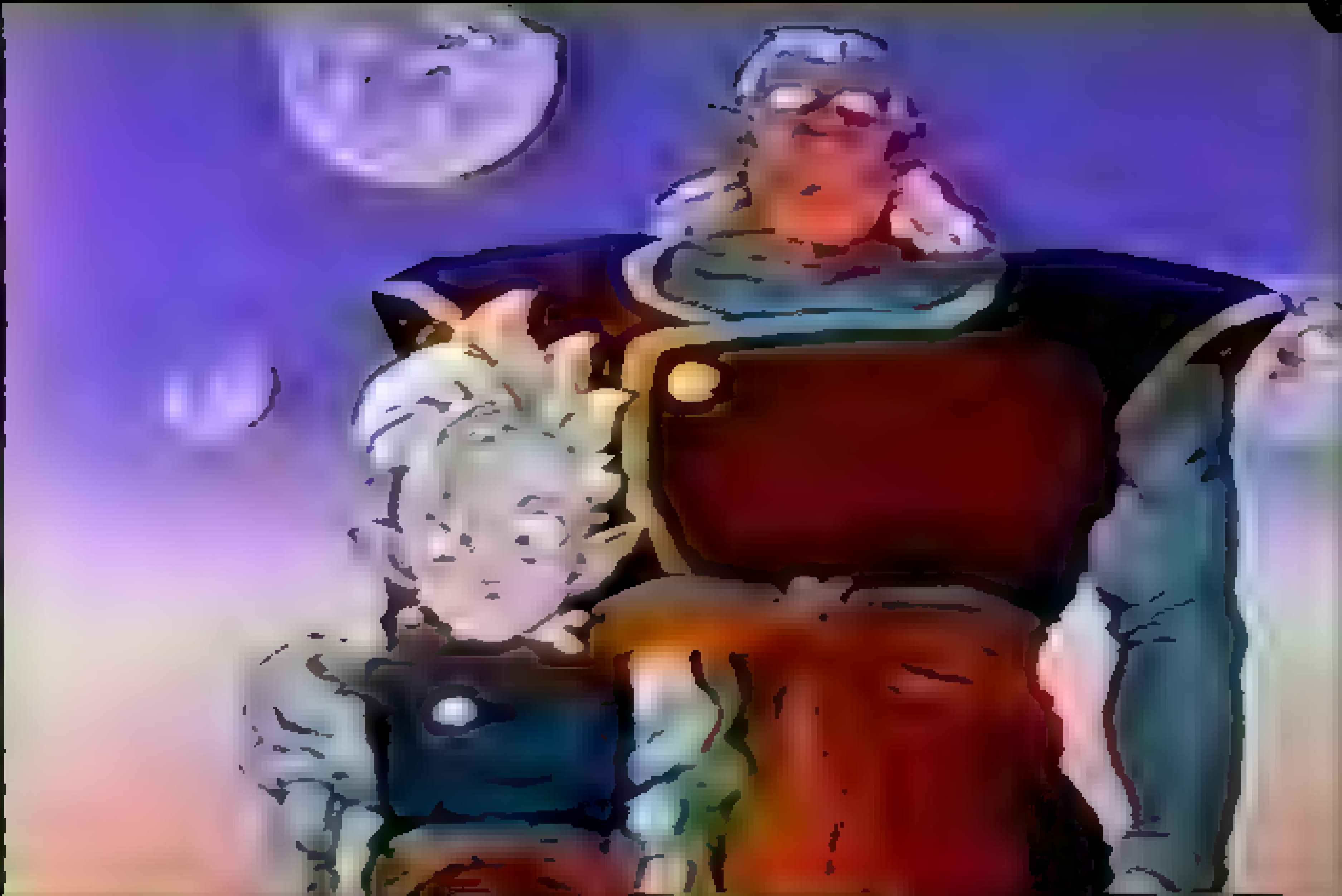

But I don't think Bora's going to stand around
and wait while you get through these posers.

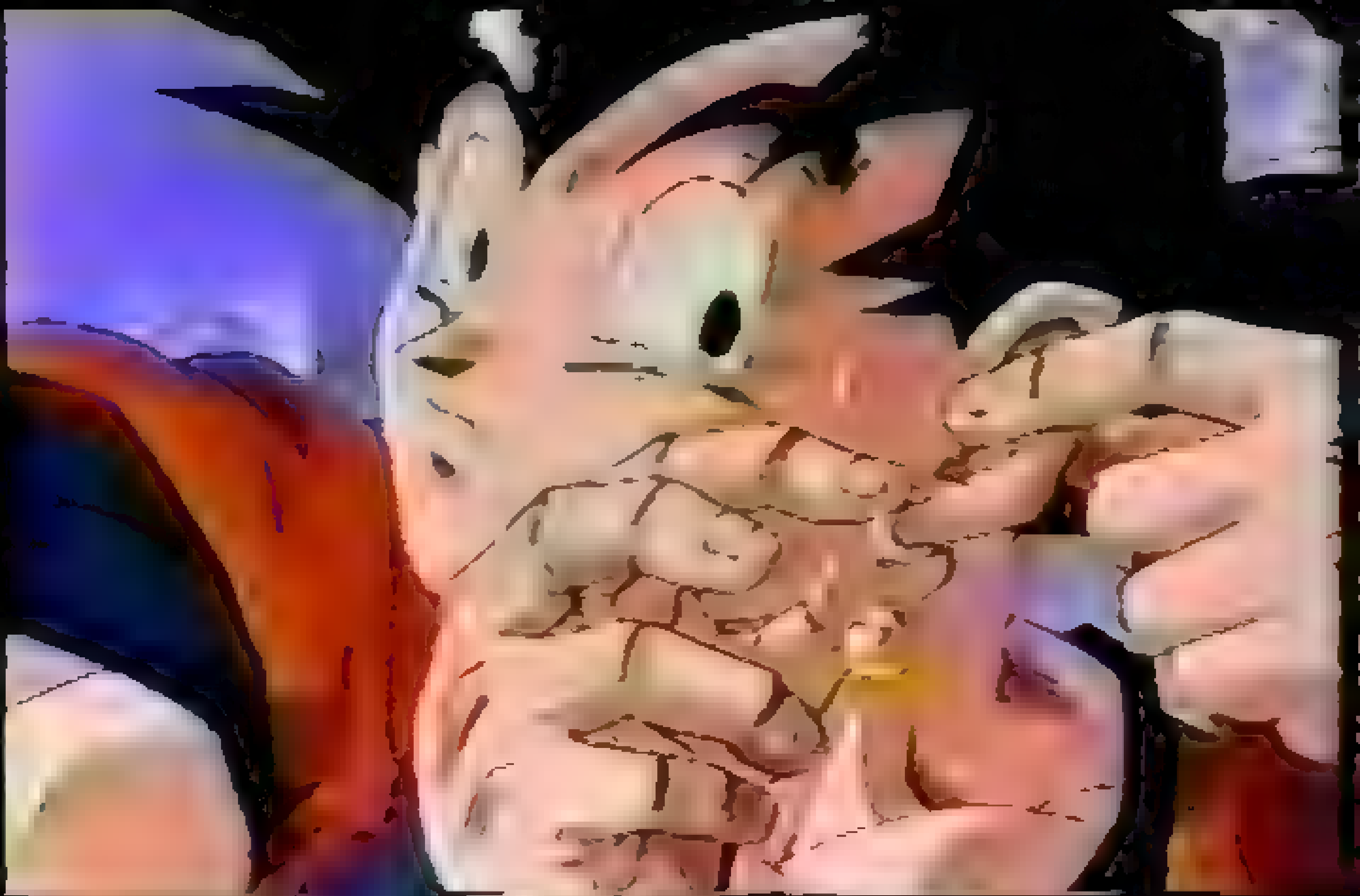

You told me to defeat him





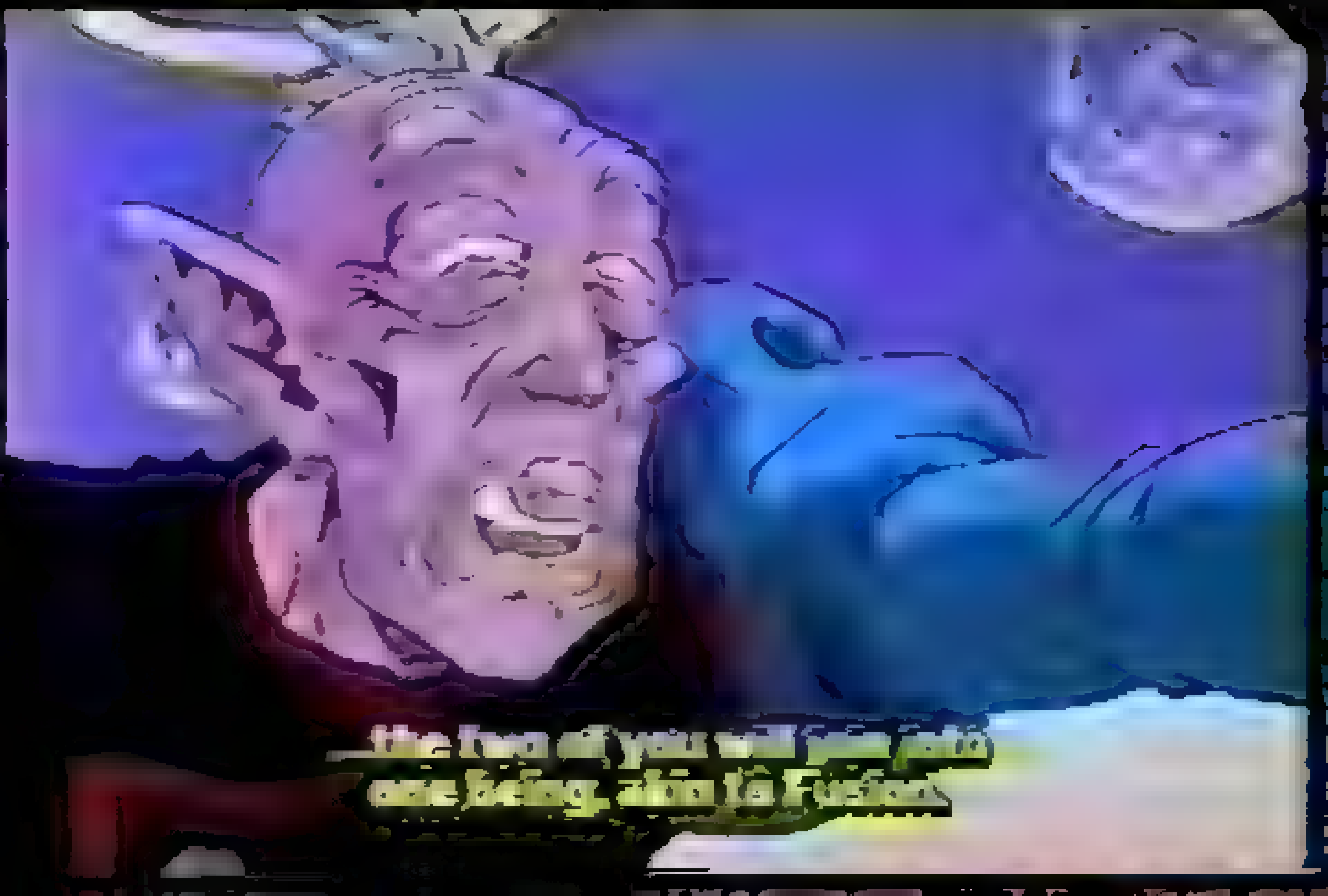









As soon as you attach the other
one to Goku's right ear

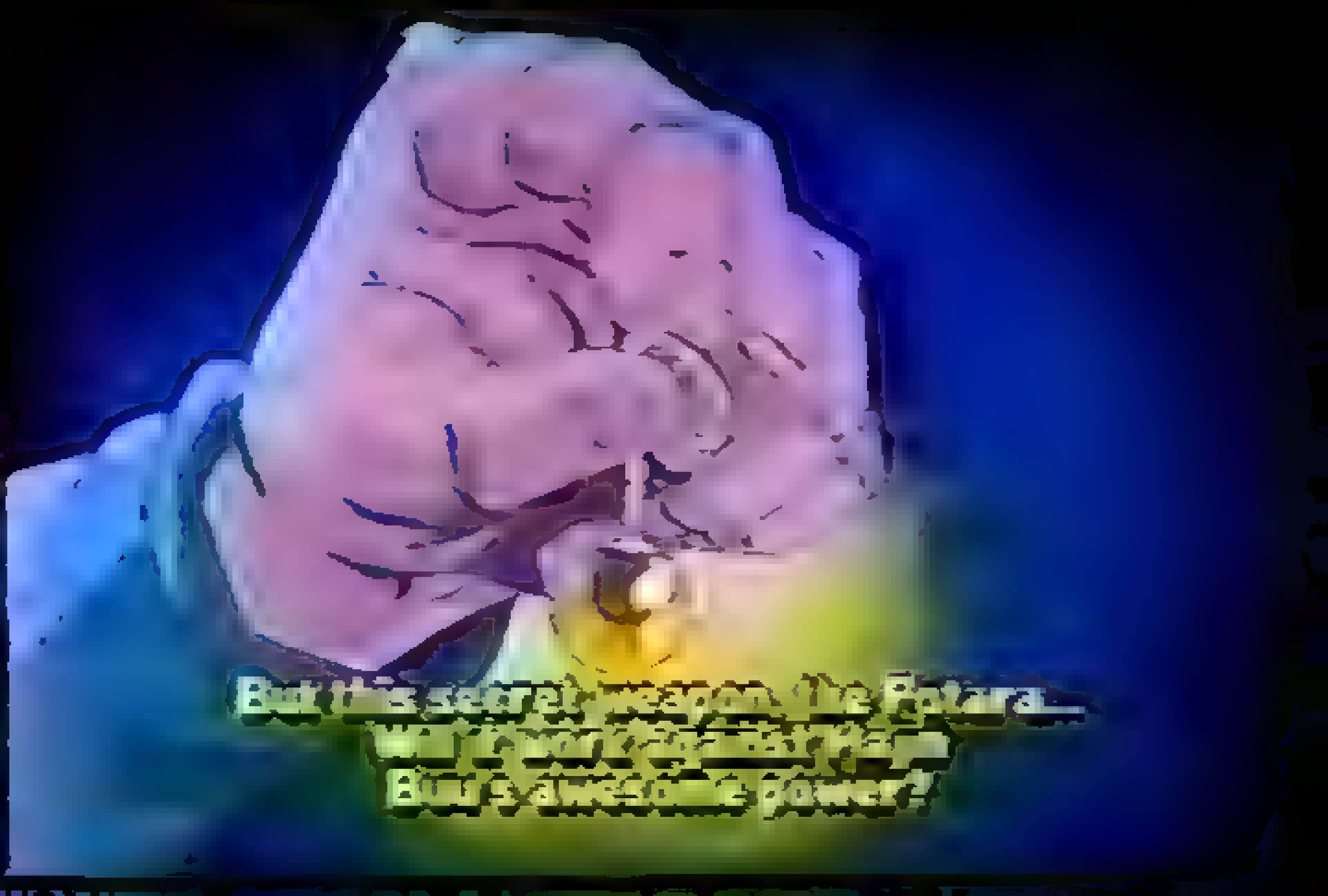


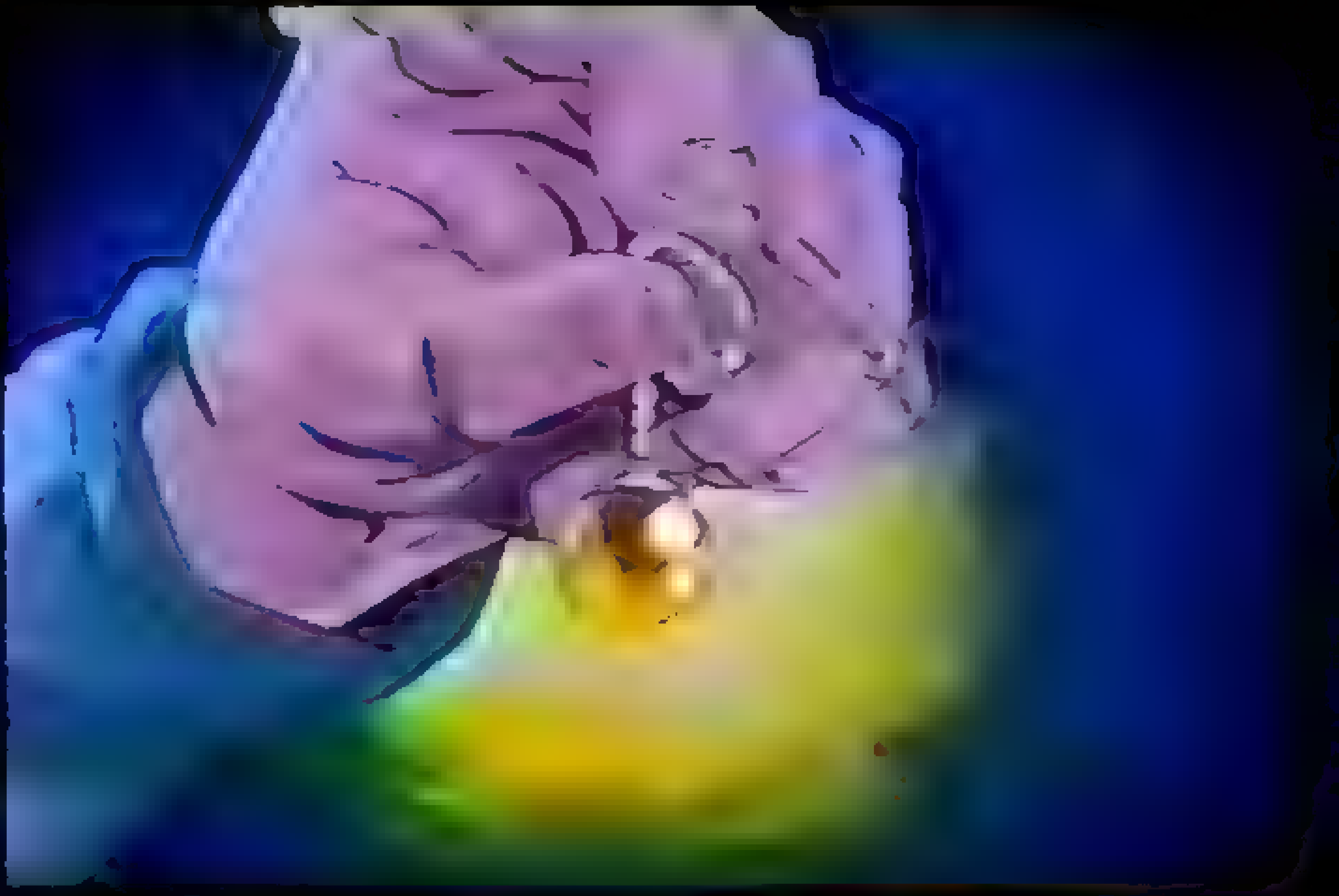

...the two of you will join into
one being, akin to Fusion.

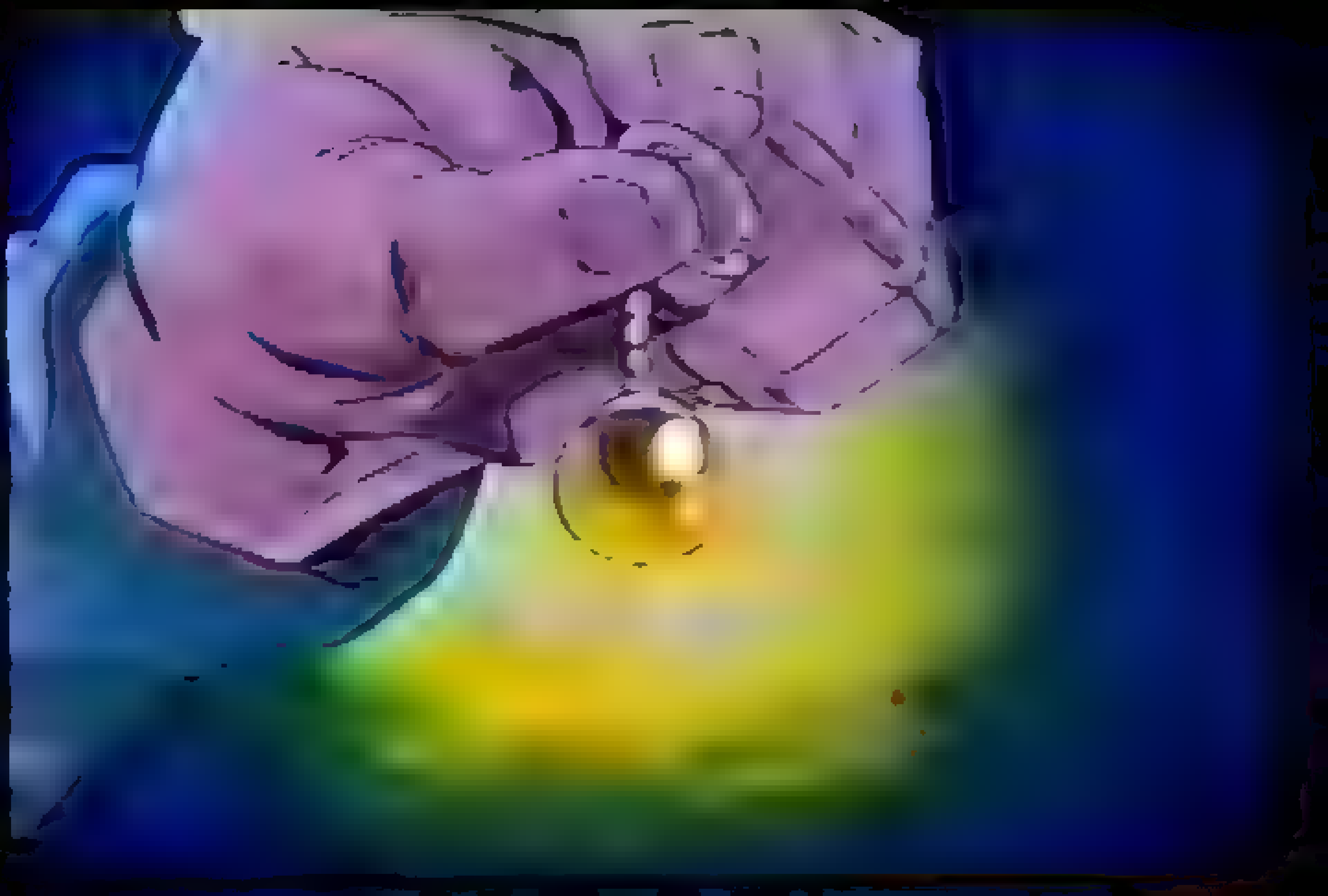



has come back to save the universe.


secret weapon, the
work against
Buu's awesome power?


But this secret weapon, the Potara...
Buu's awesome power?

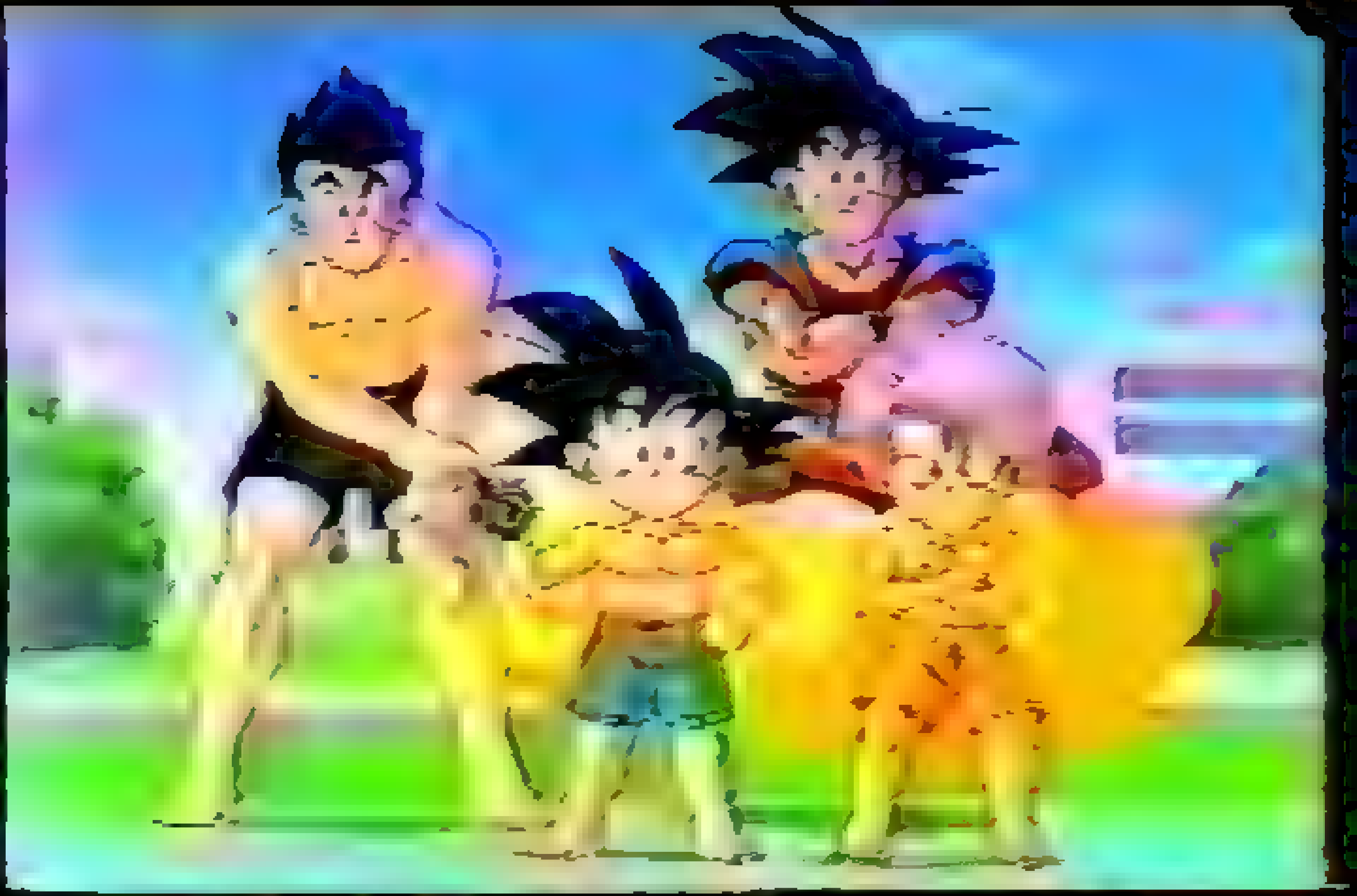


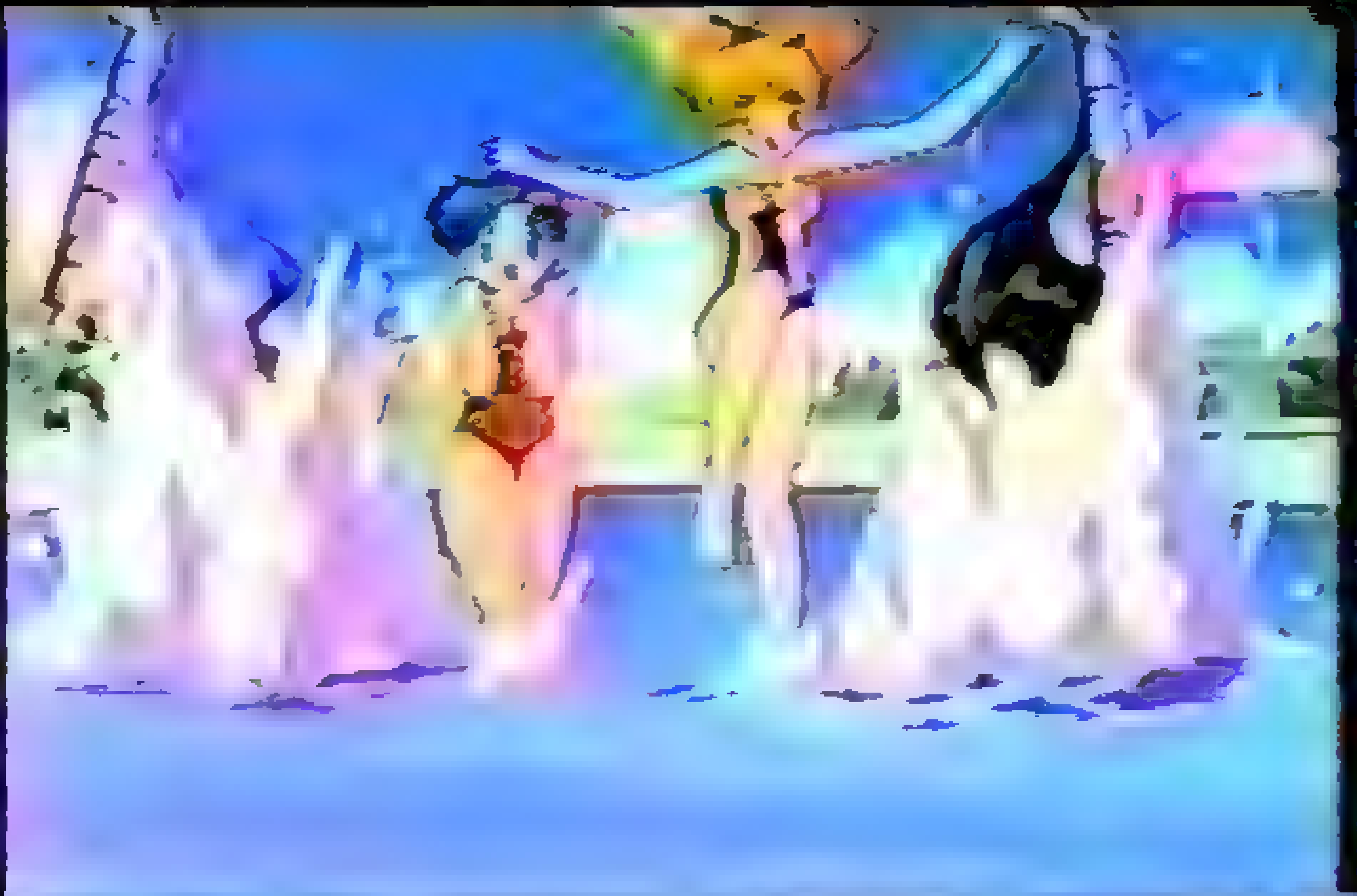




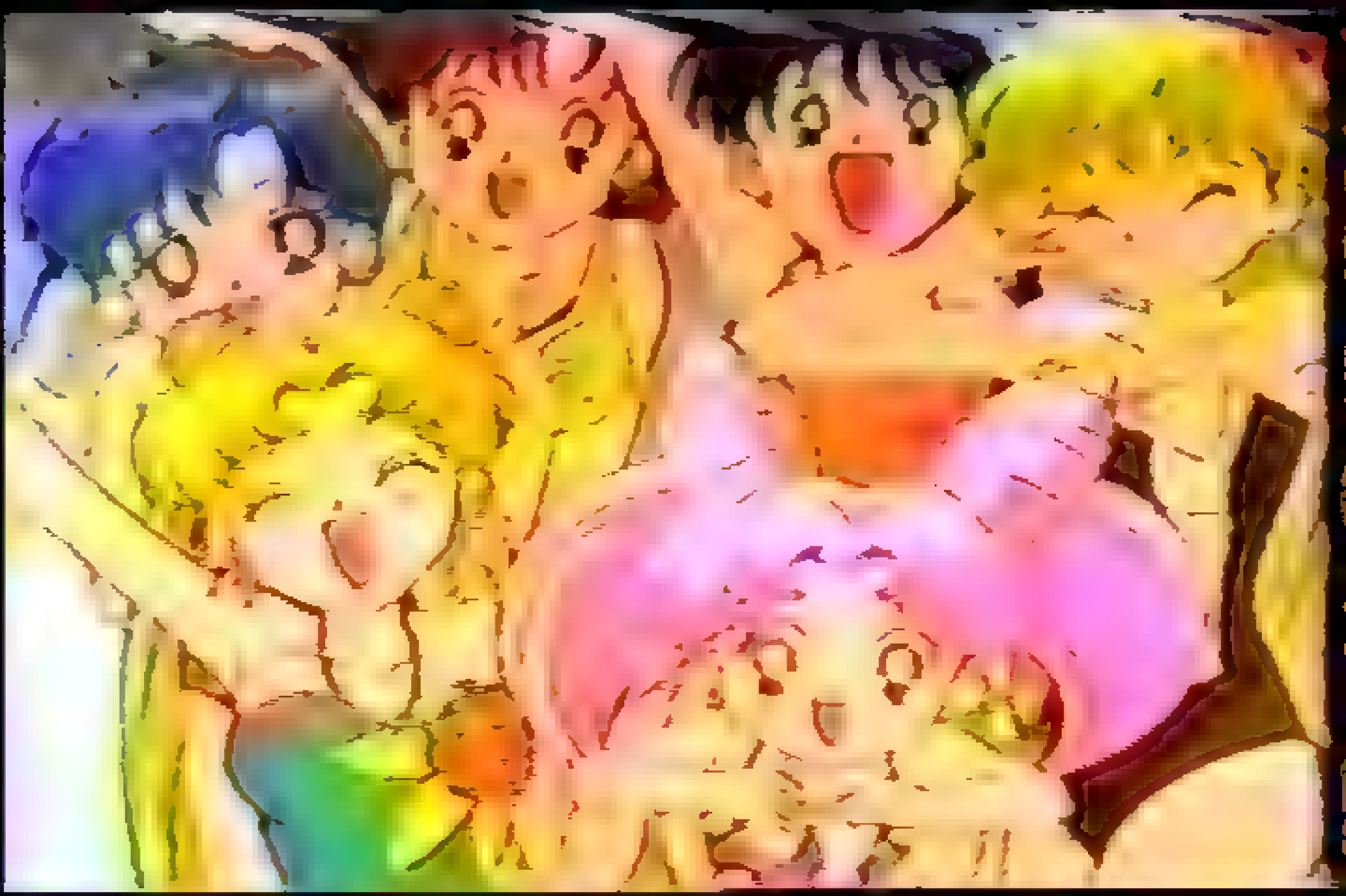


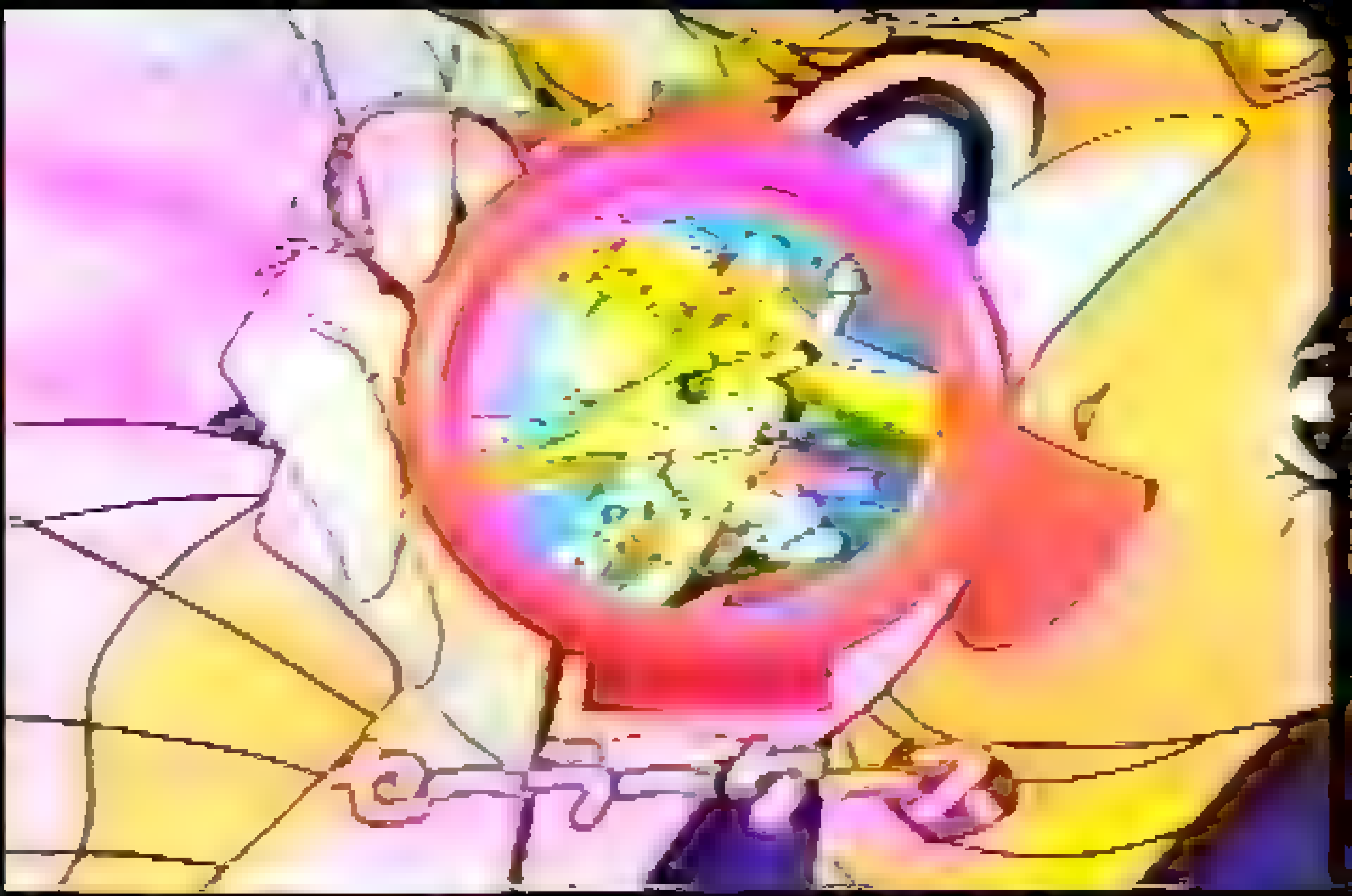


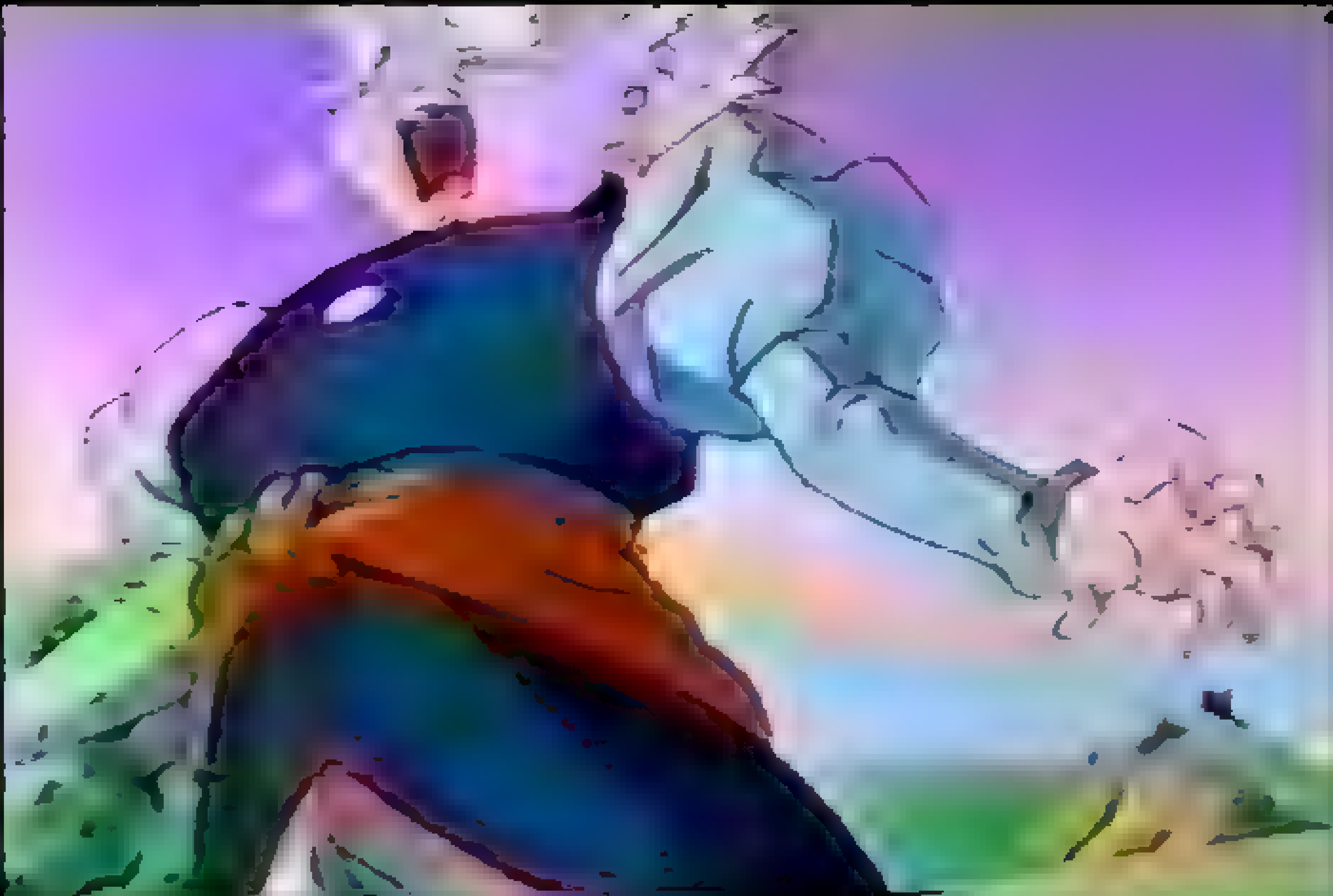






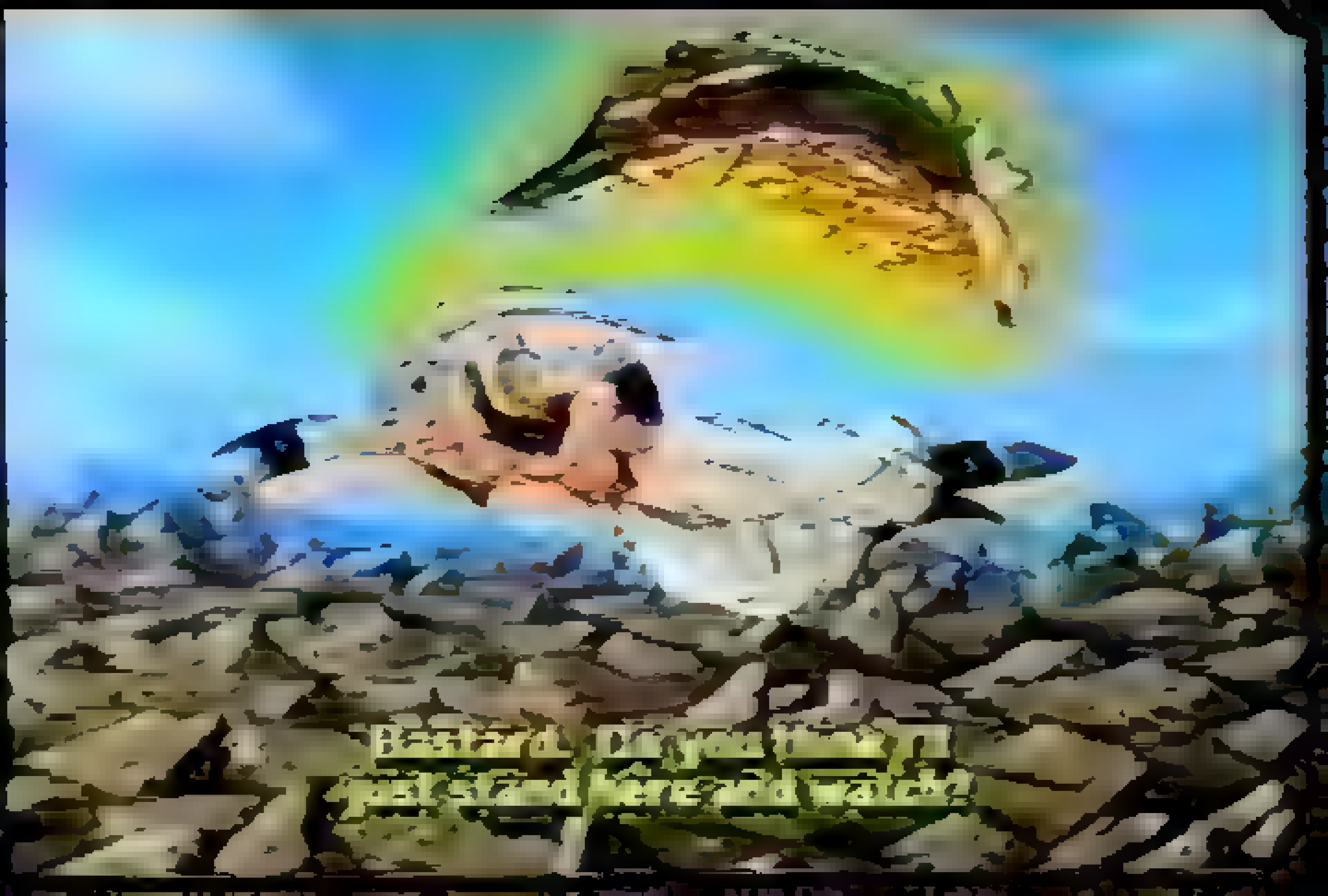







wear the Potara on your
ear and then we can get



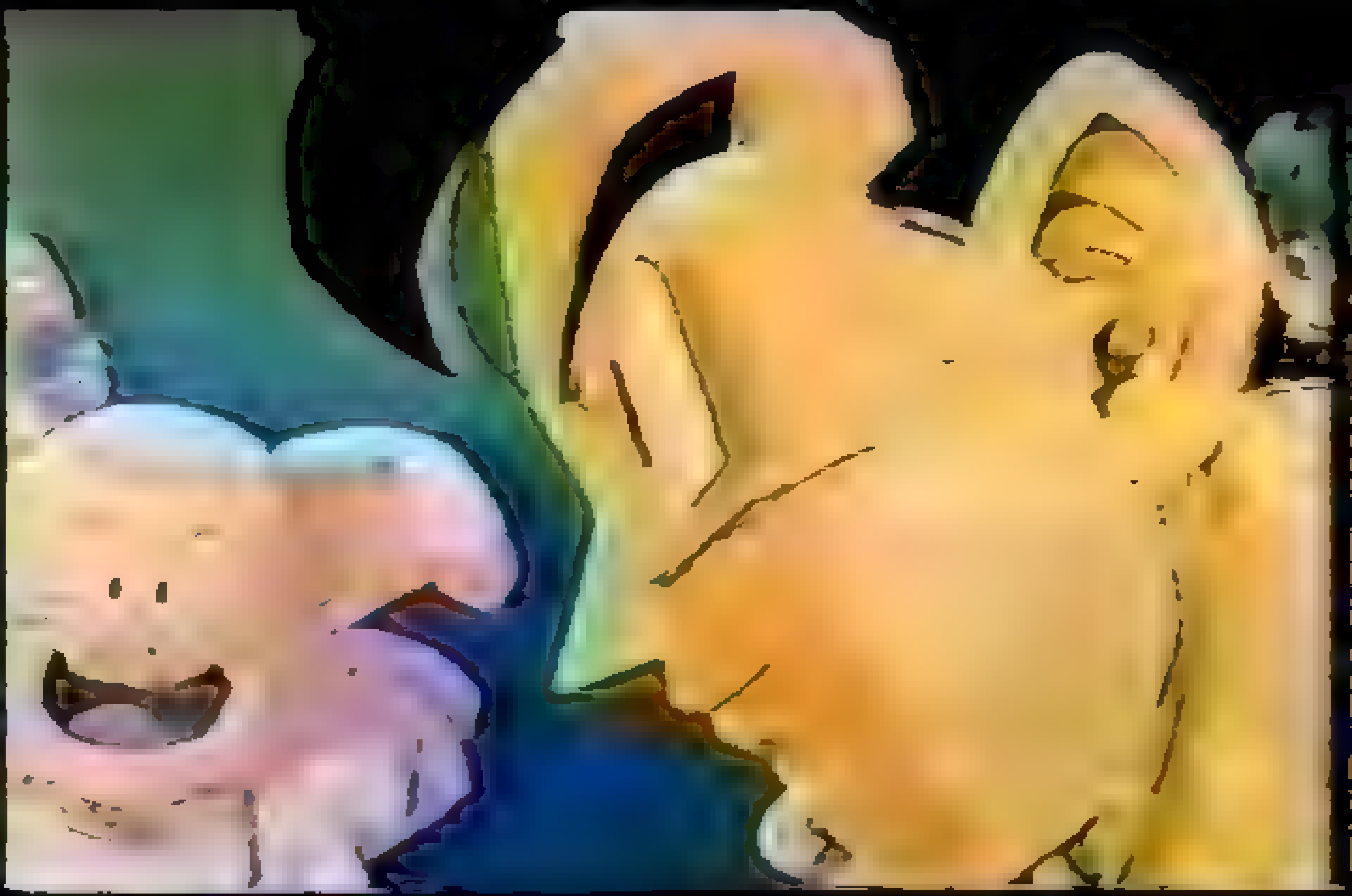





Gohan and Me... One More
Miracle, The Super Fusion!



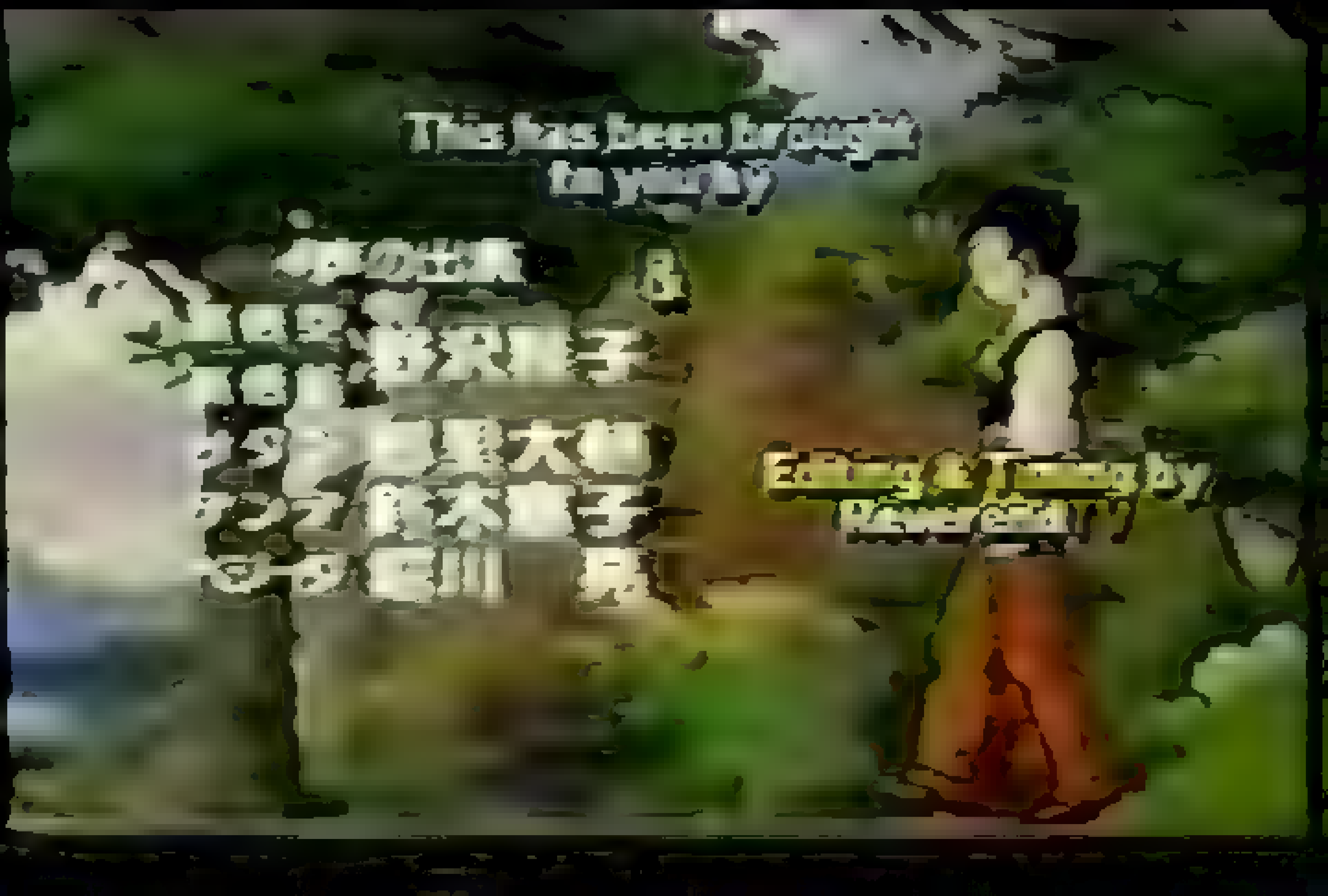


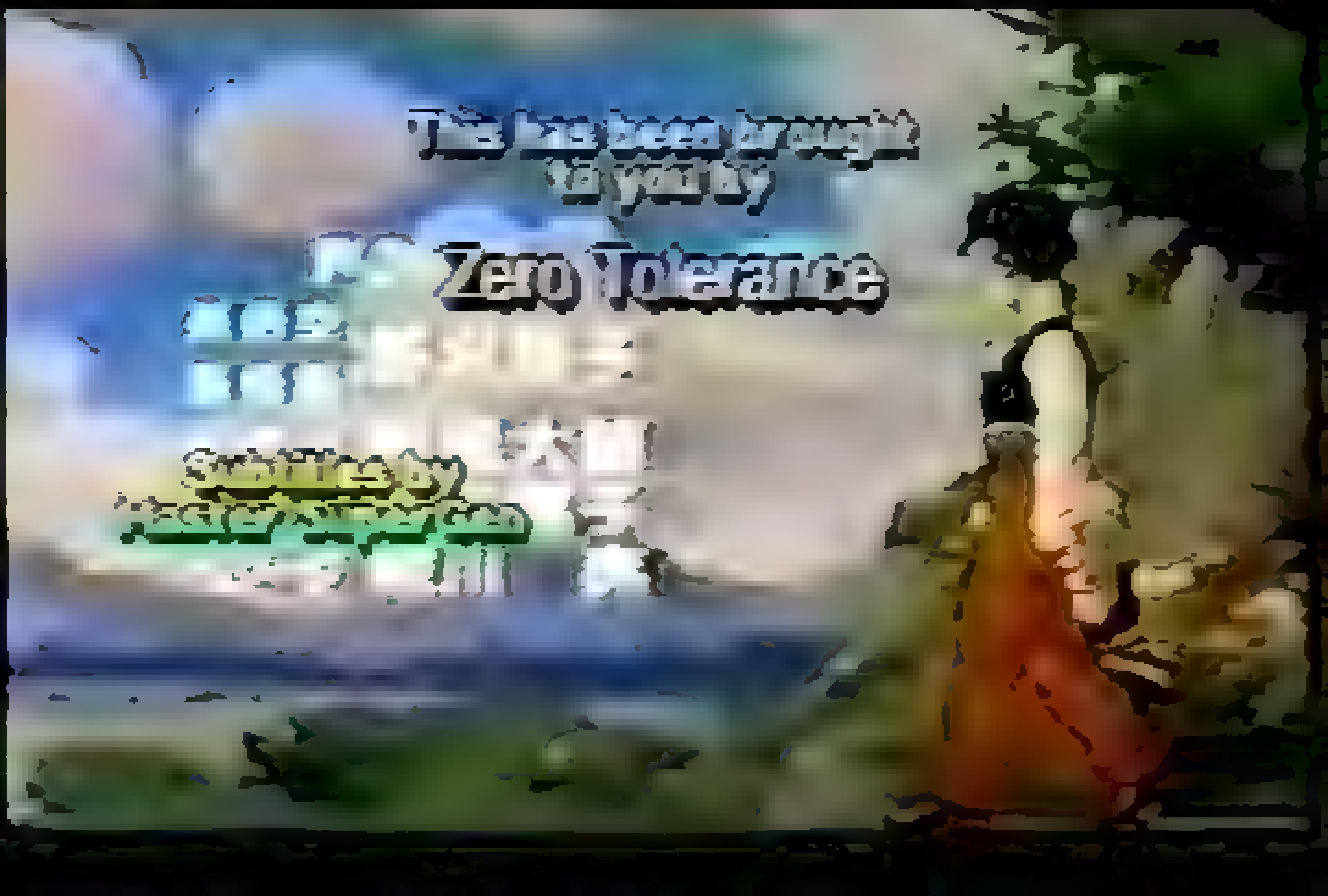


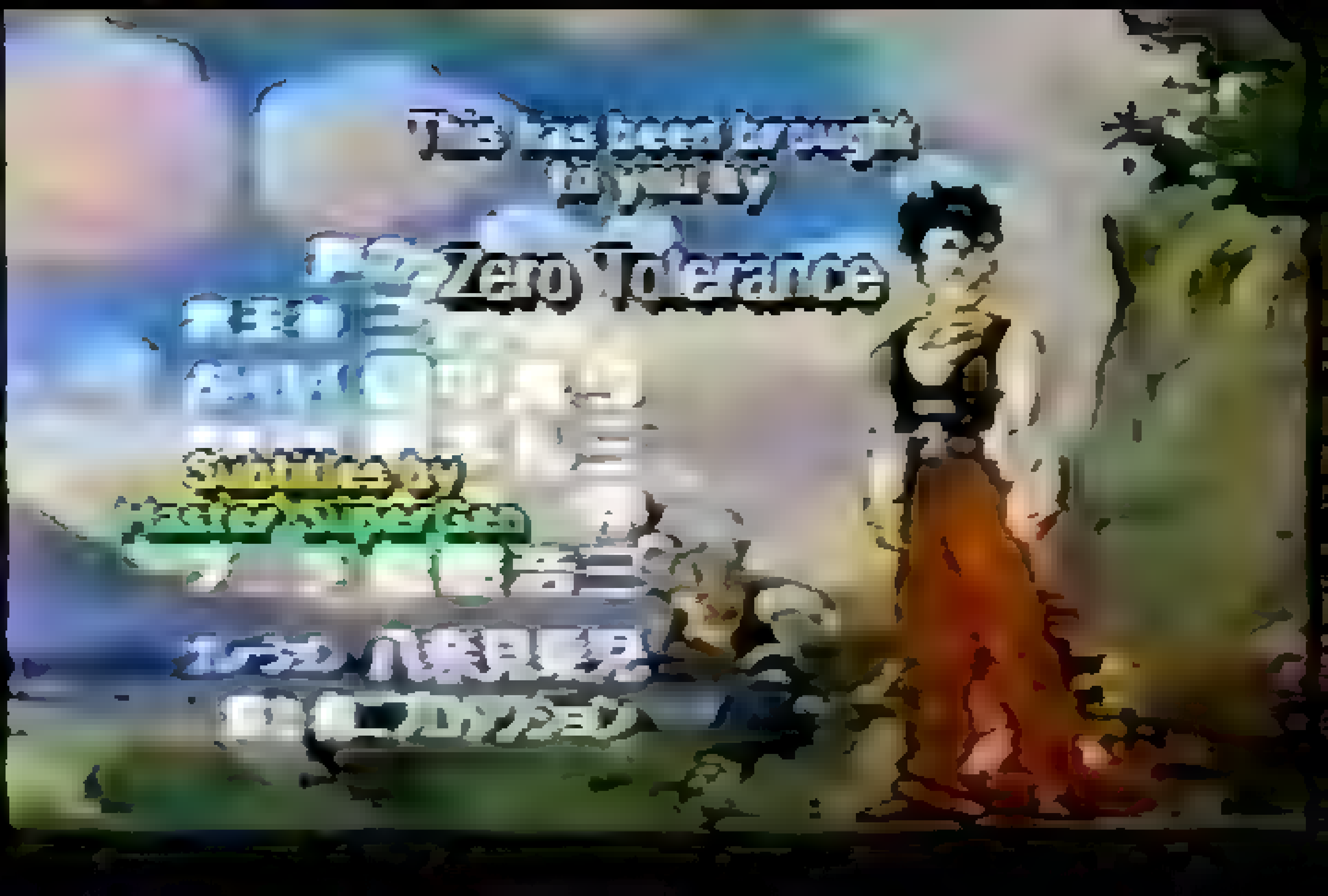

This has been brought
to you by
Ctenosaur Video



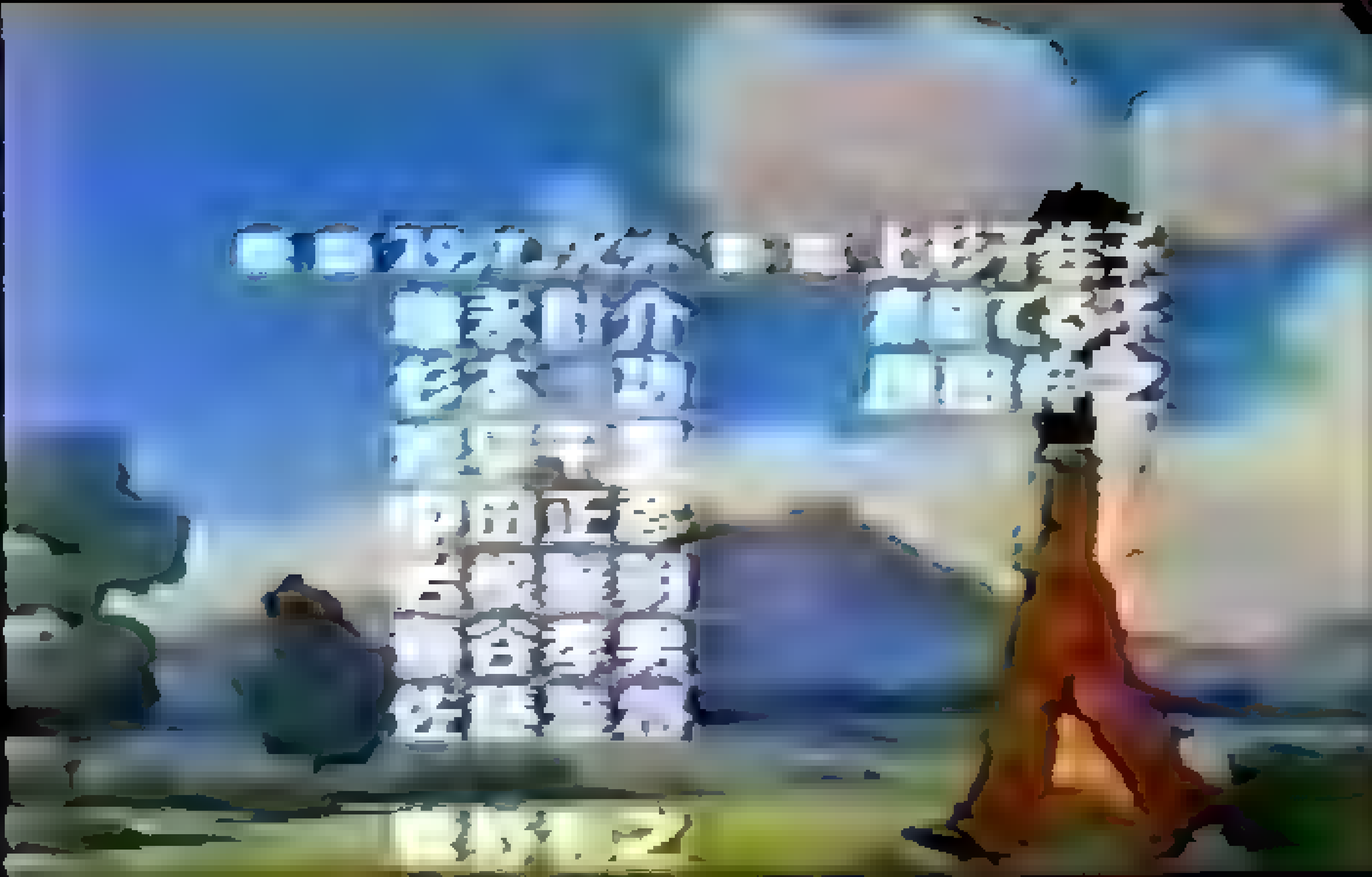

This has been brought
to you by
Ctenosaur Video

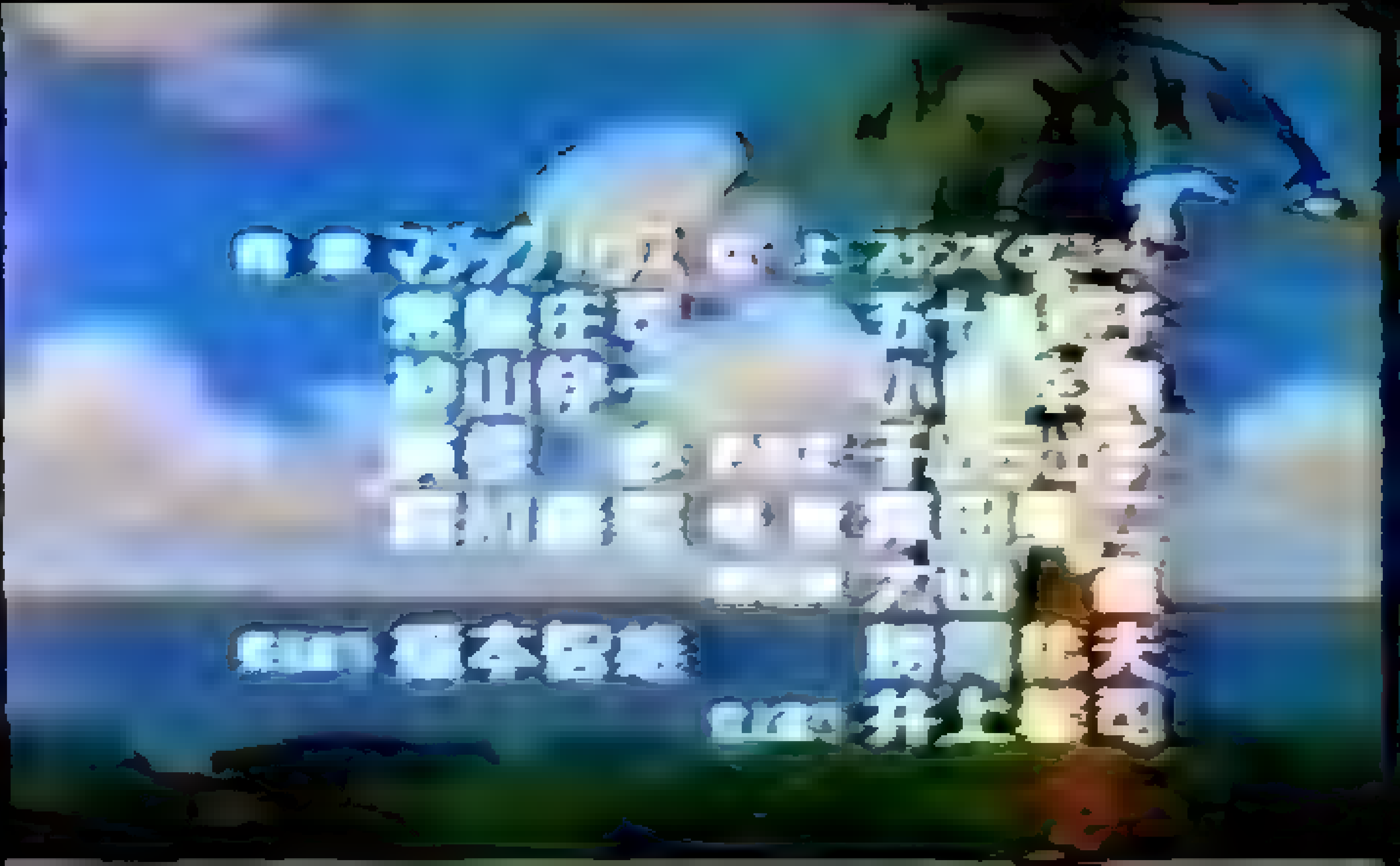

This has been brought
to you by

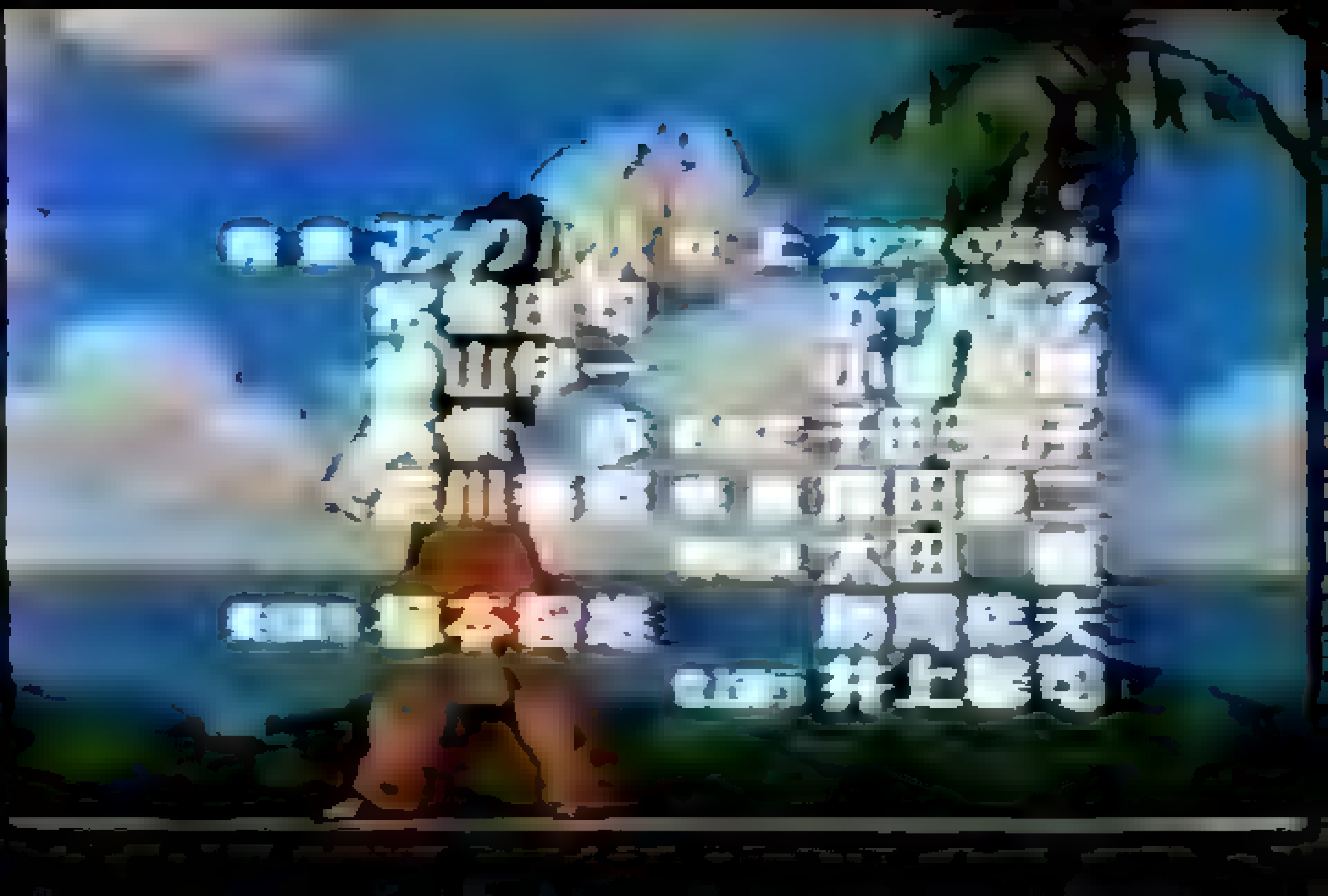

This has been brought
to you by
Zero Tolerance
Subtitles by


Zero Tolerance

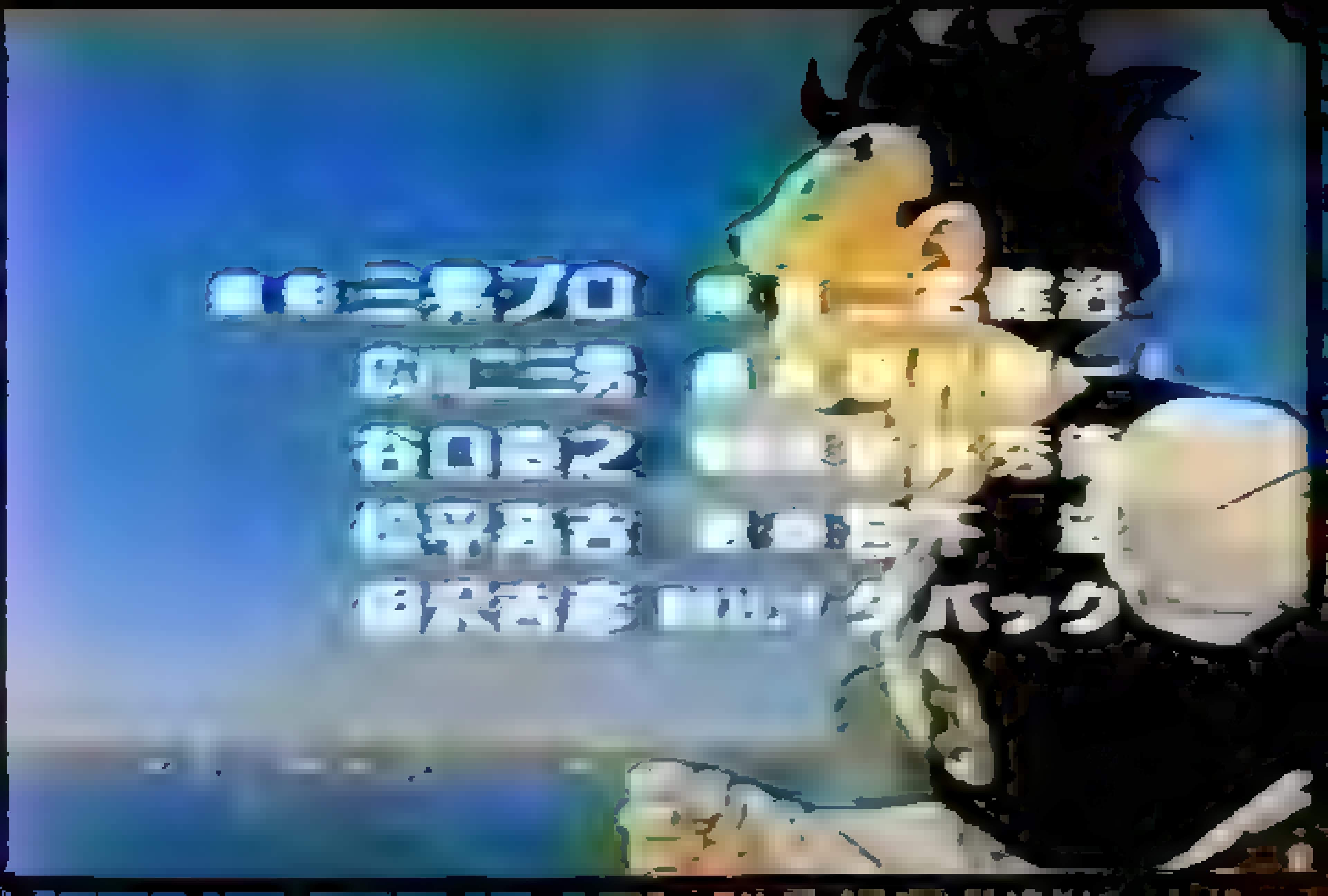


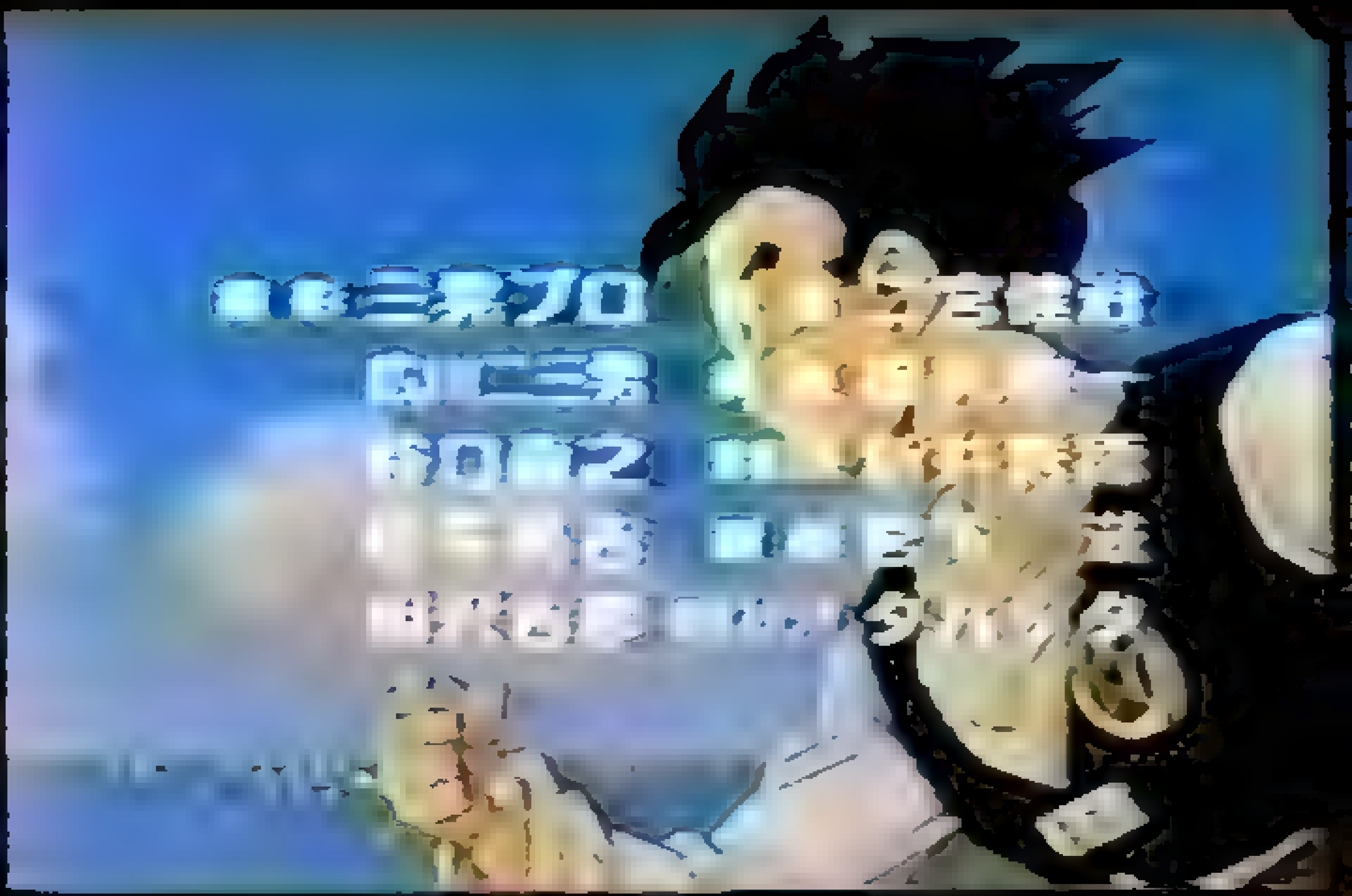




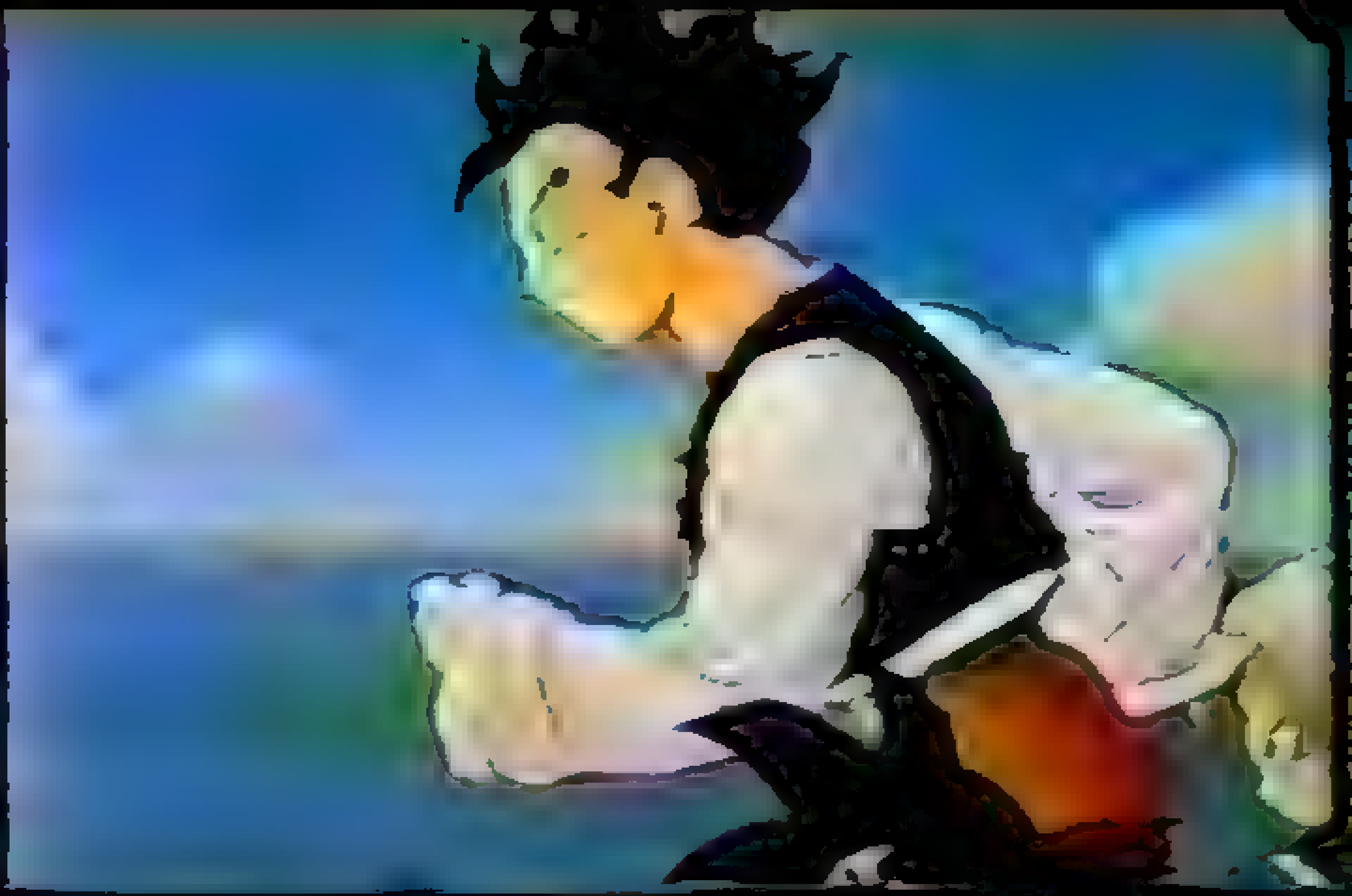






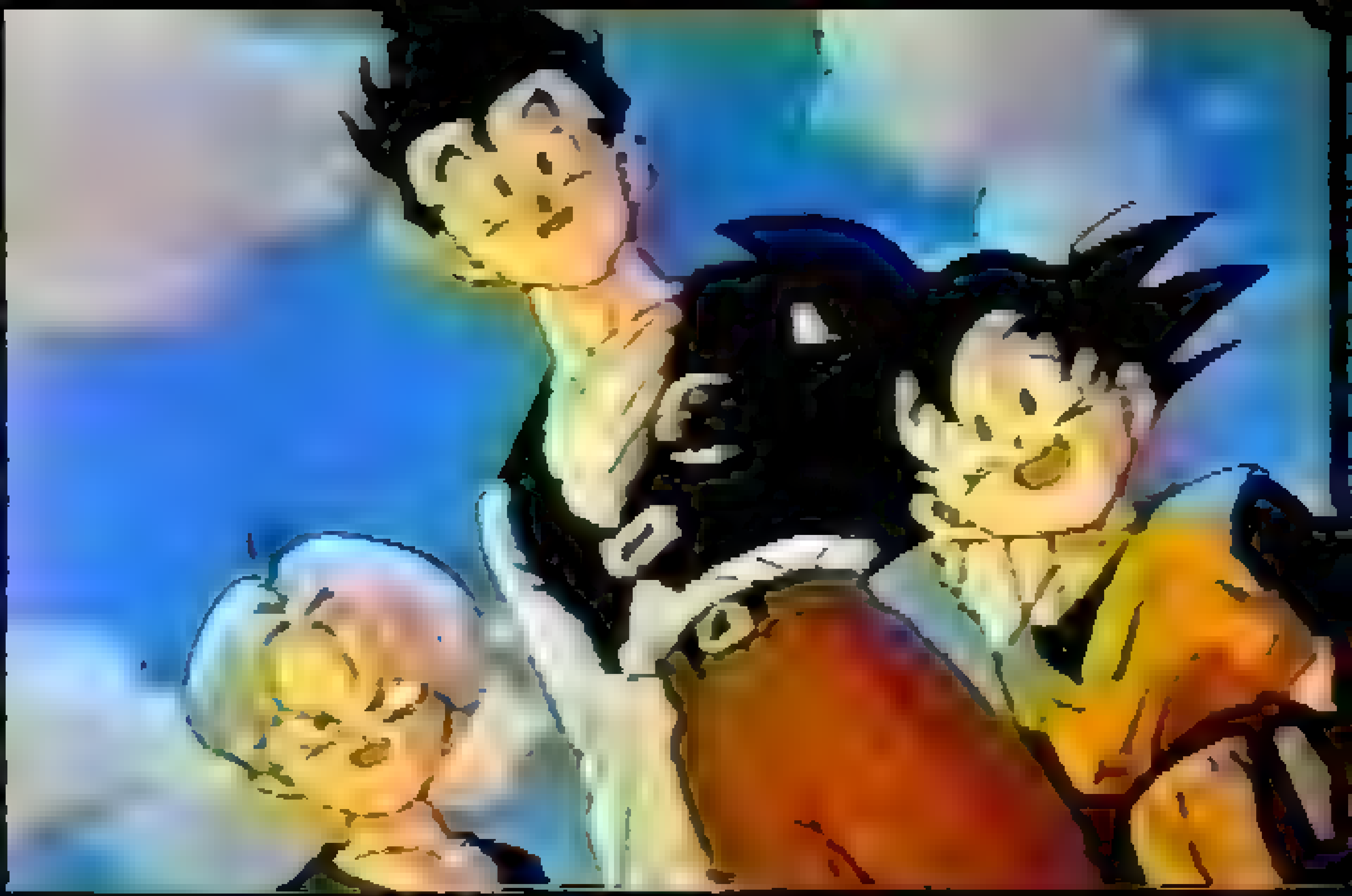




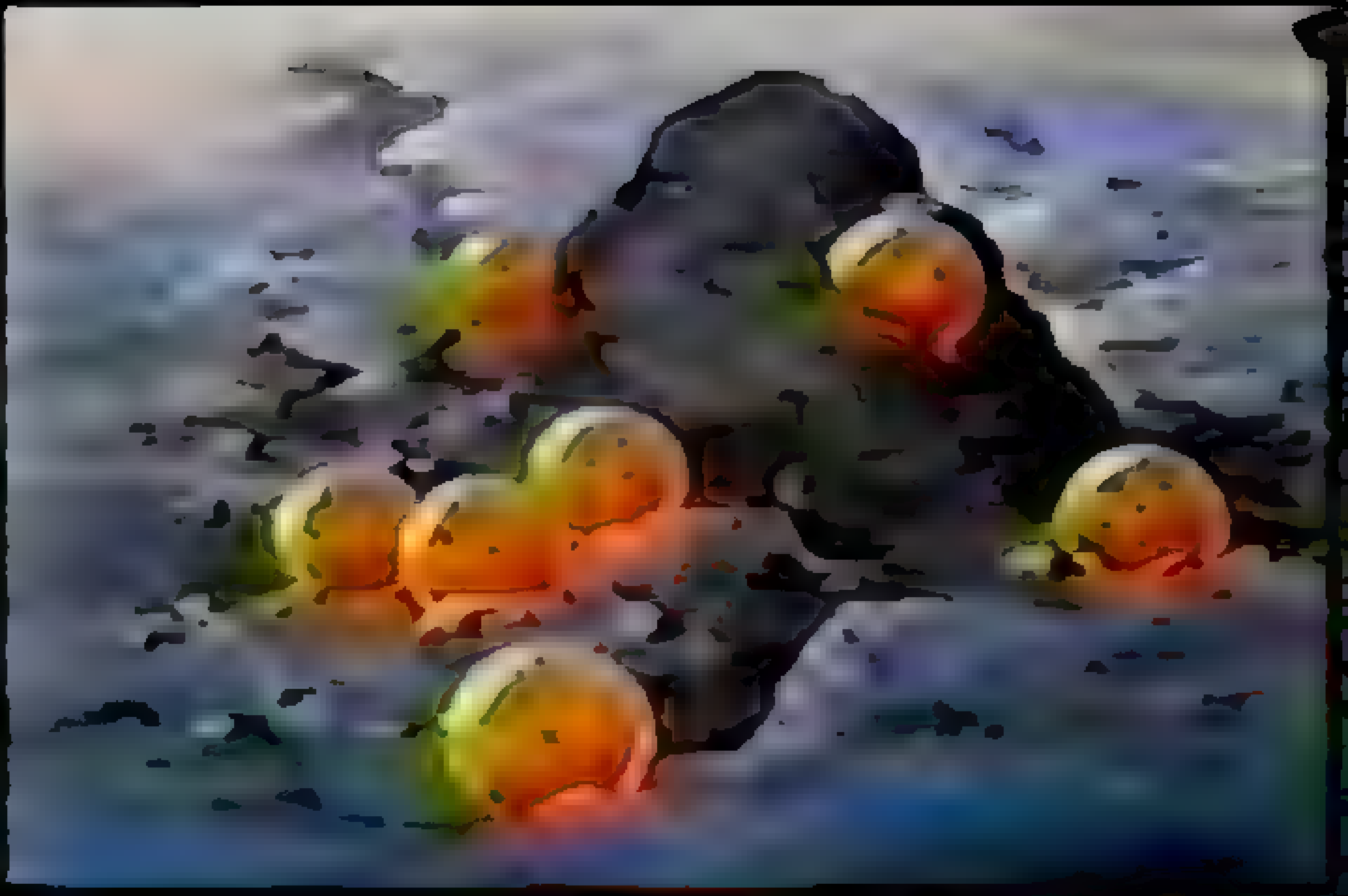


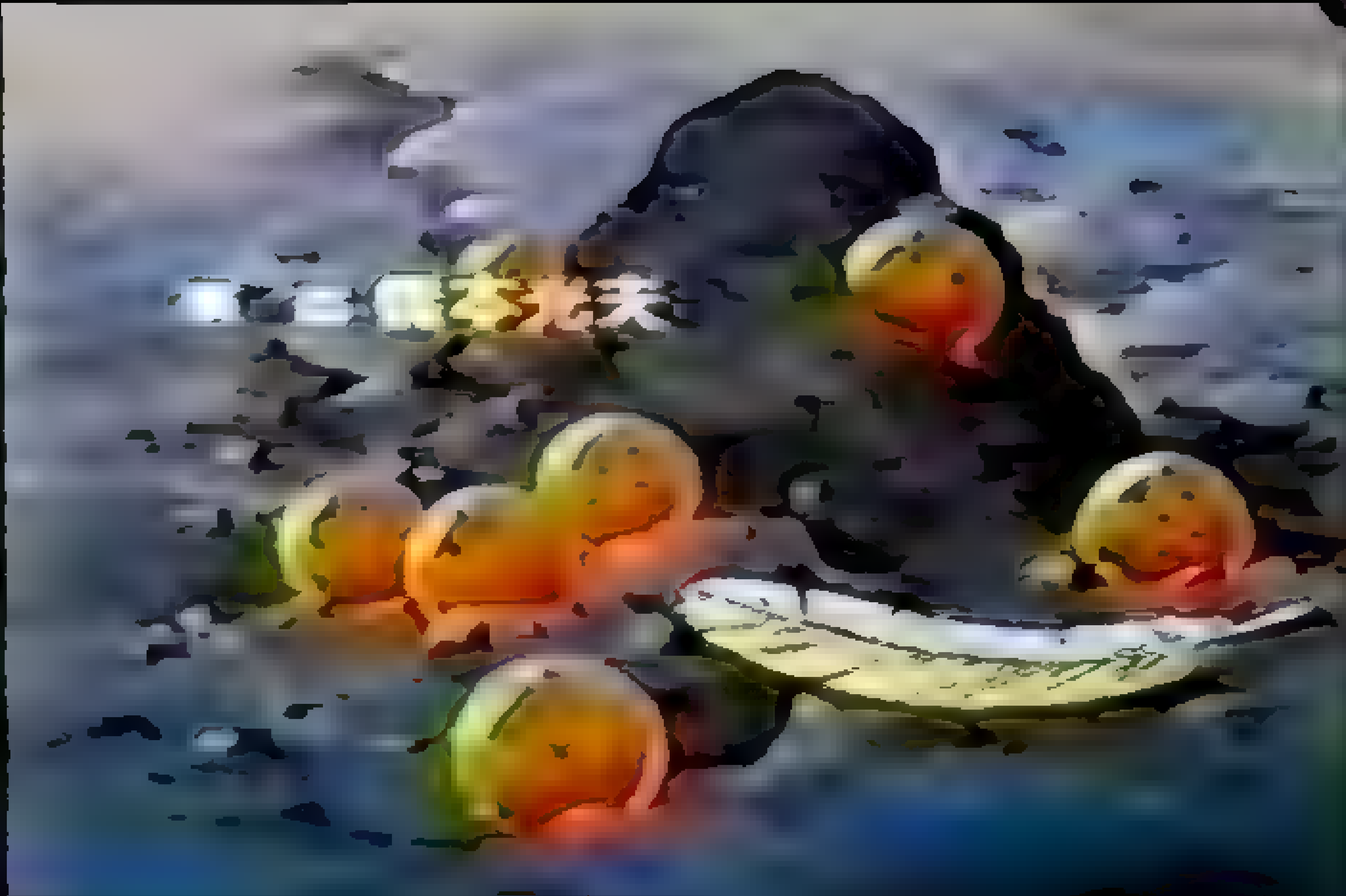












提　供

Glico

BANDAI

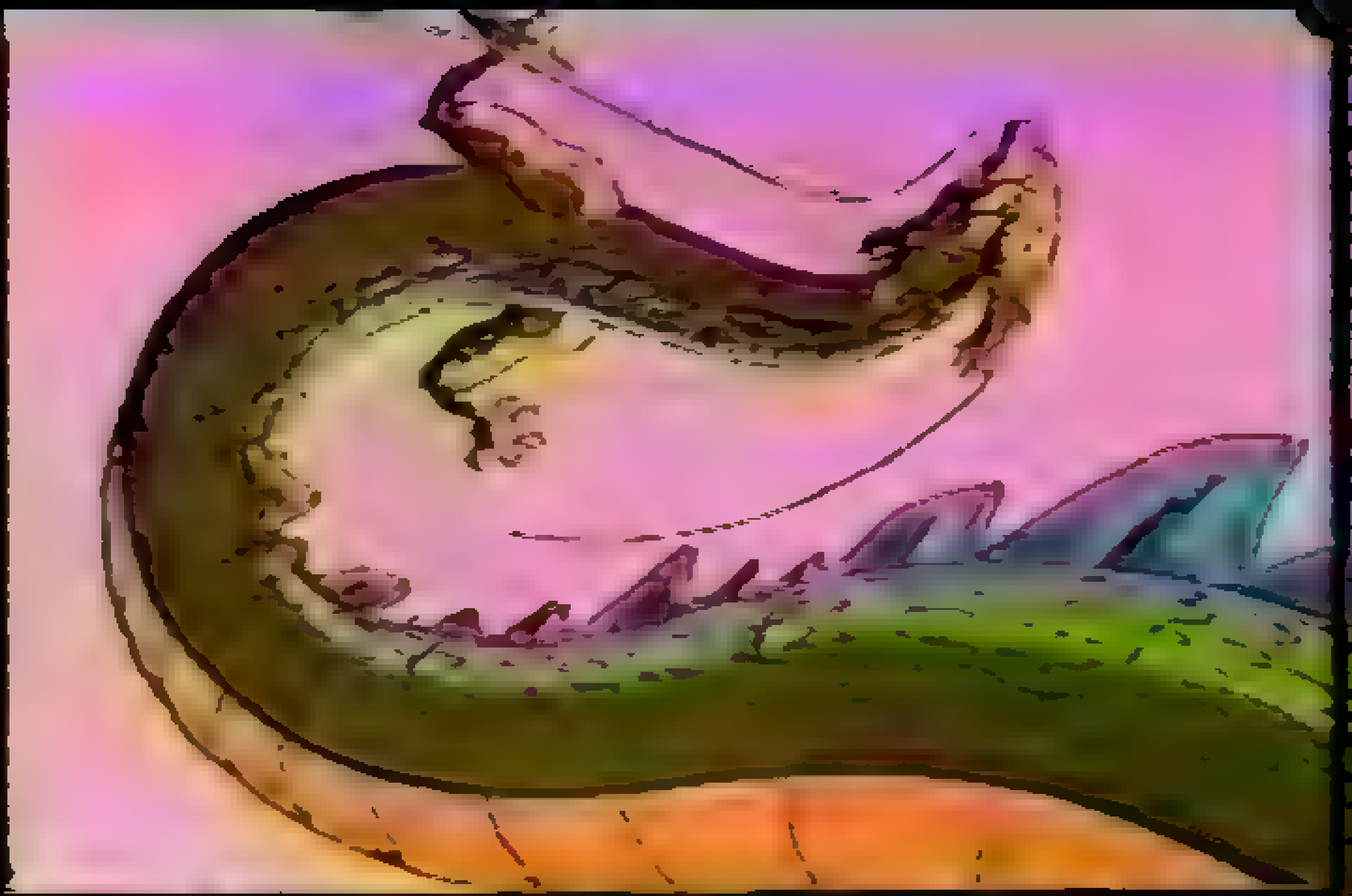
提　供

Kellogg's

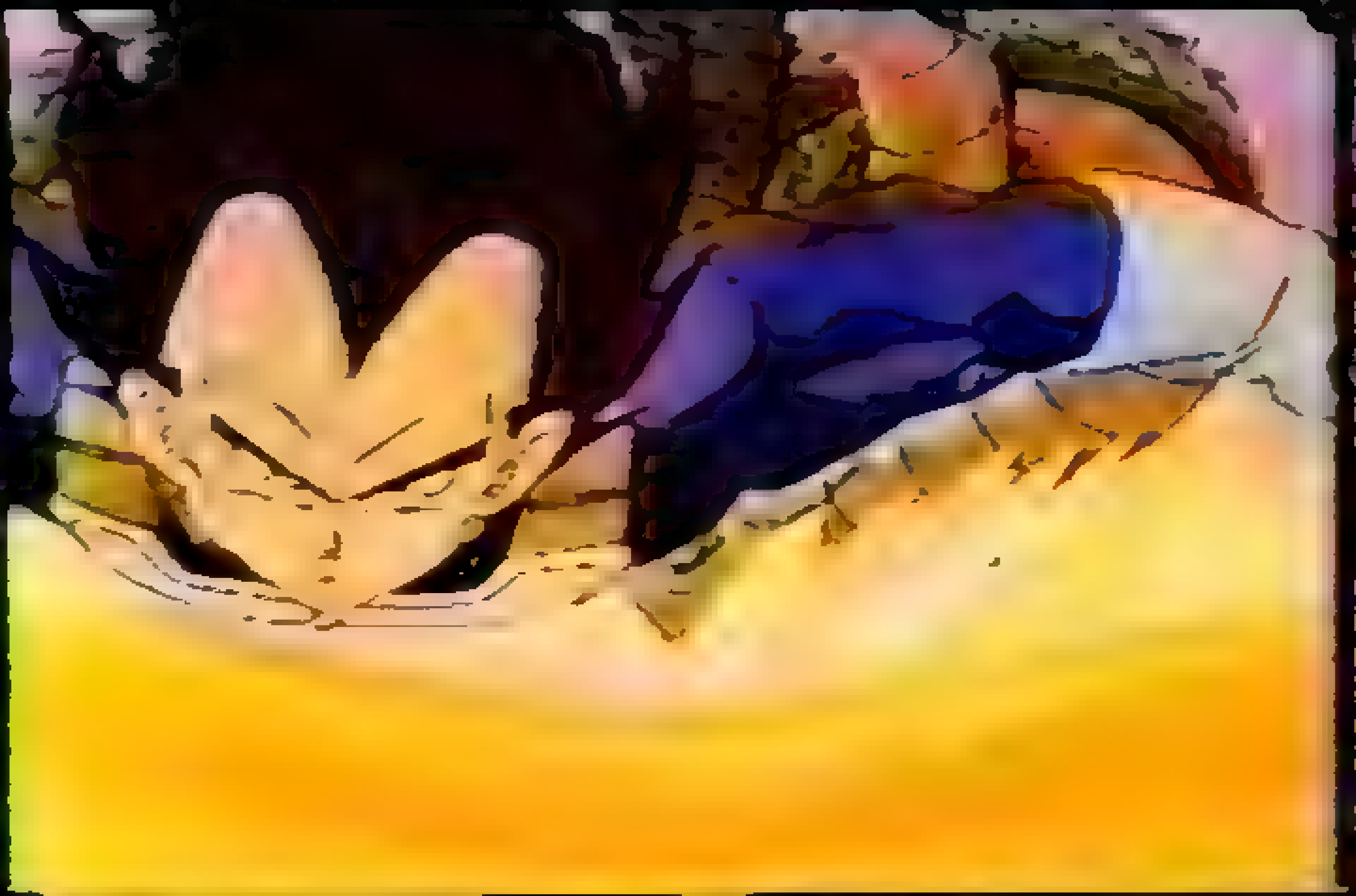
エスビー食品

ロート製薬










DRAGON
BALL Z




Episode 257
An unstoppable adversary is rushing me





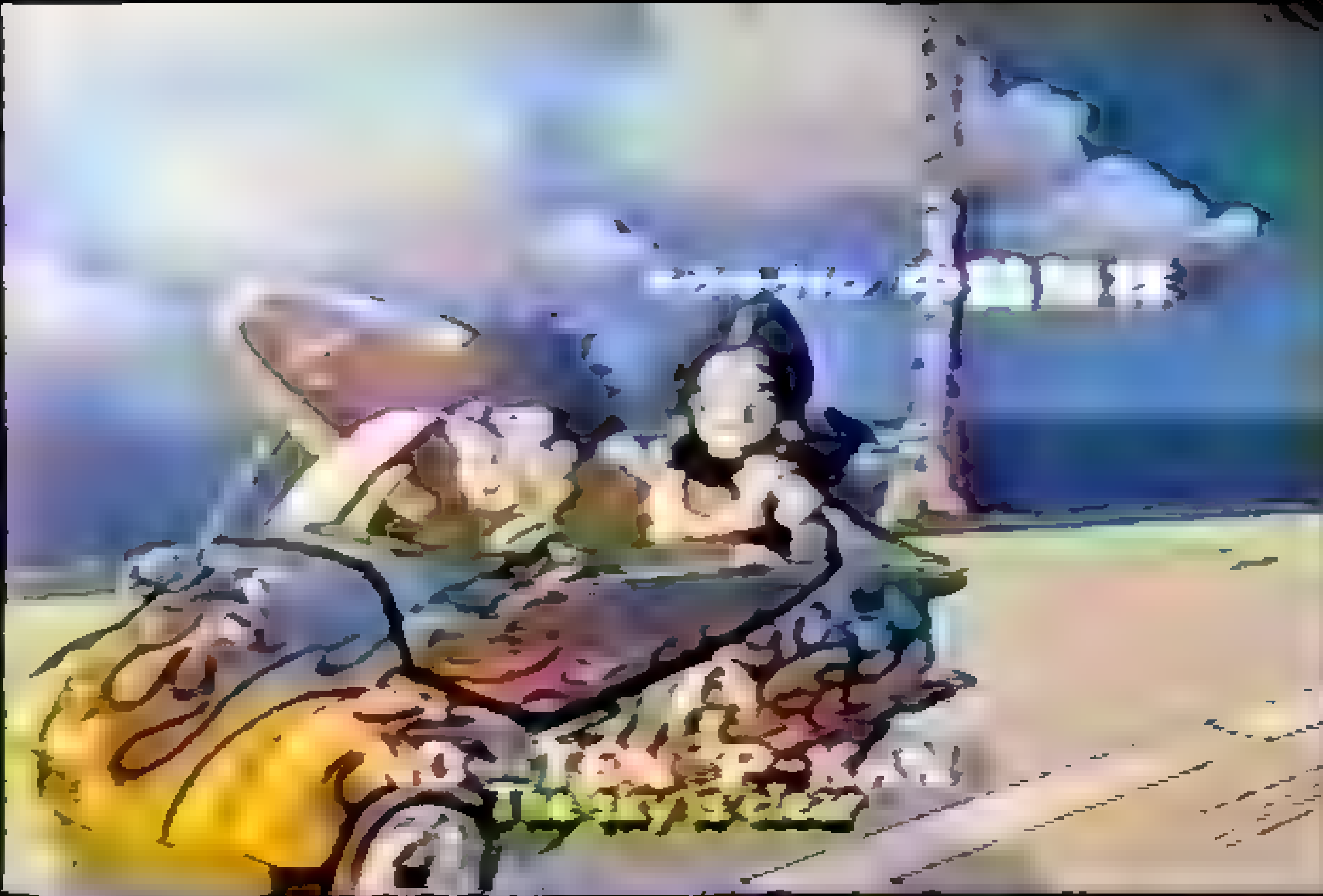




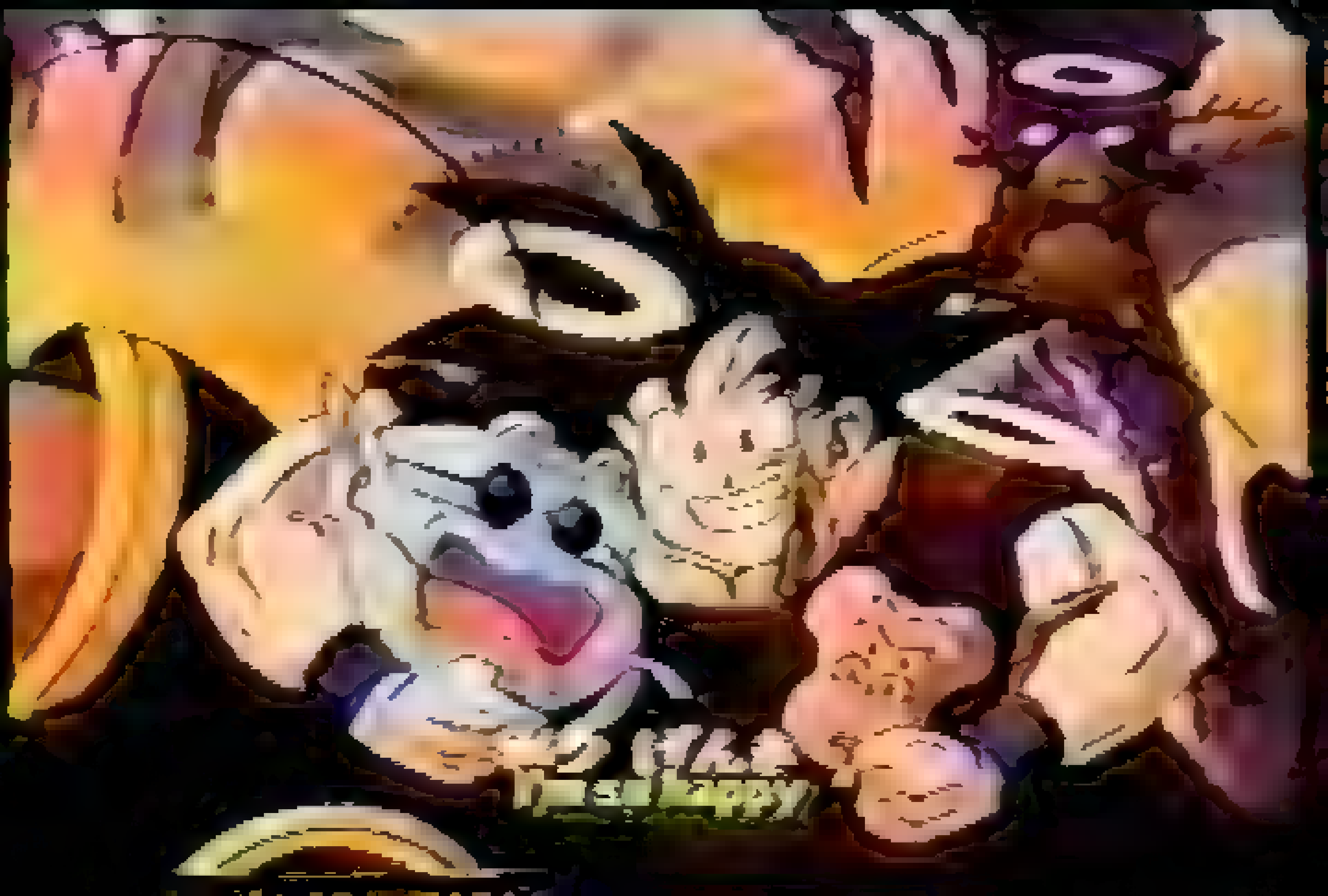


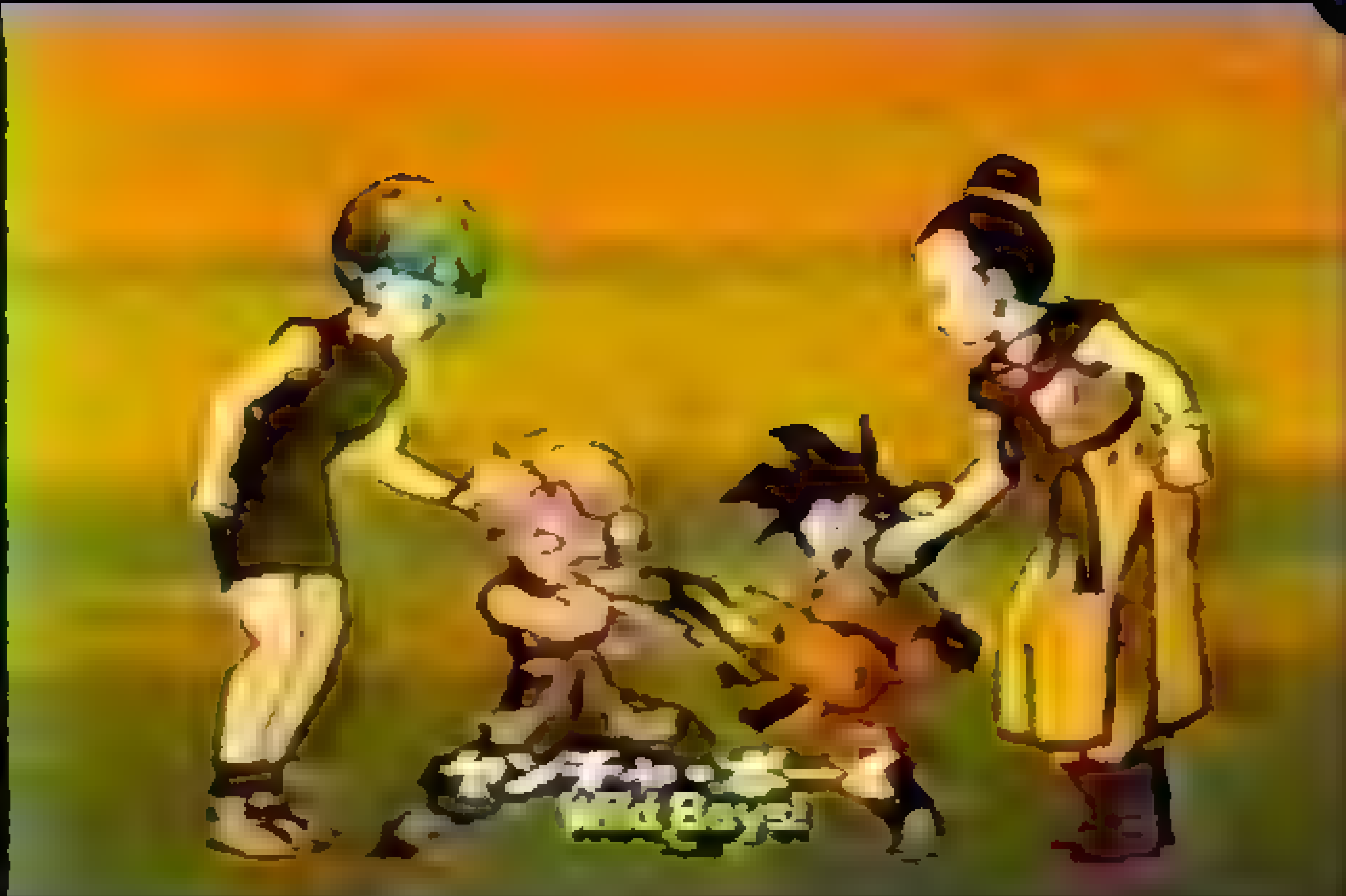




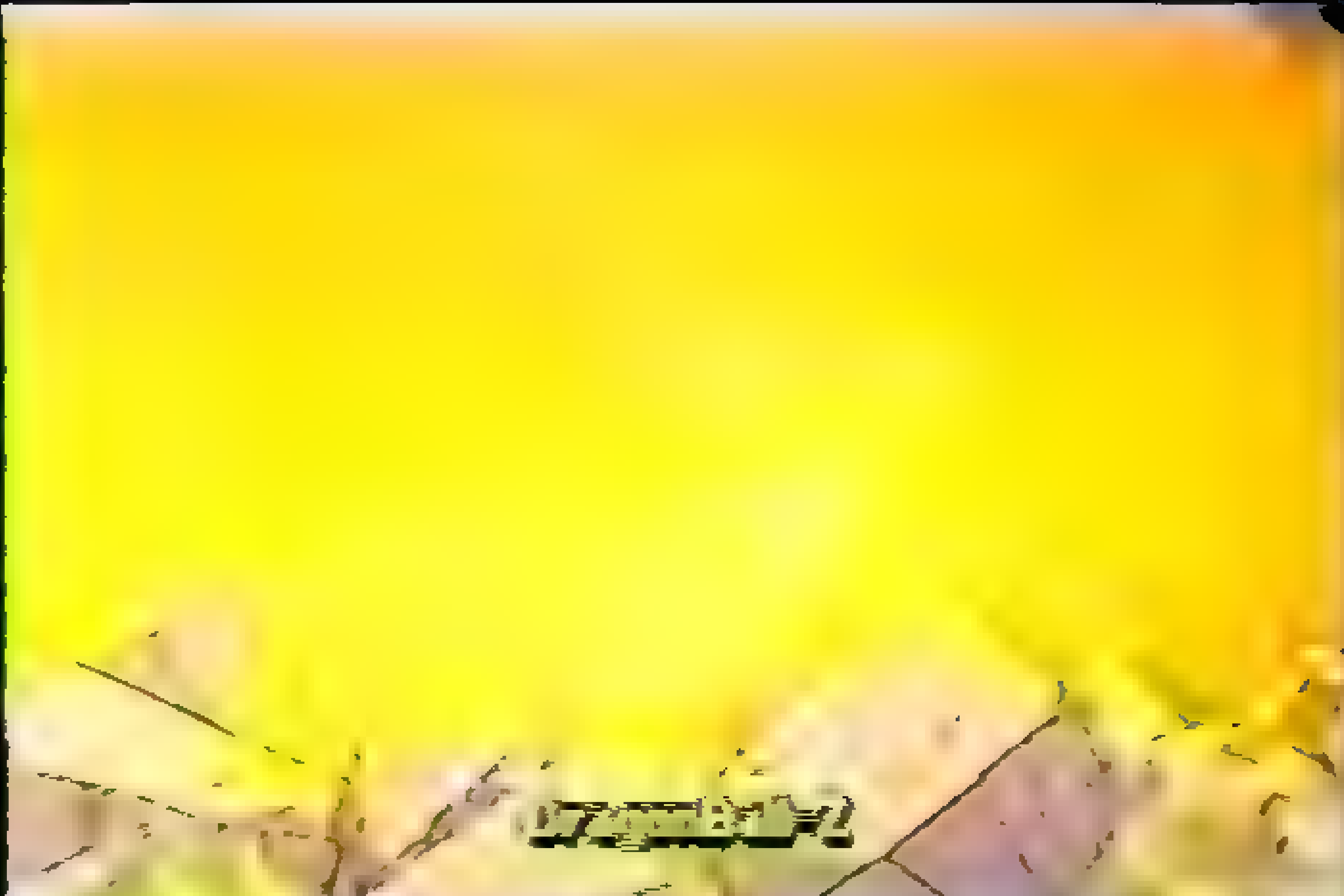






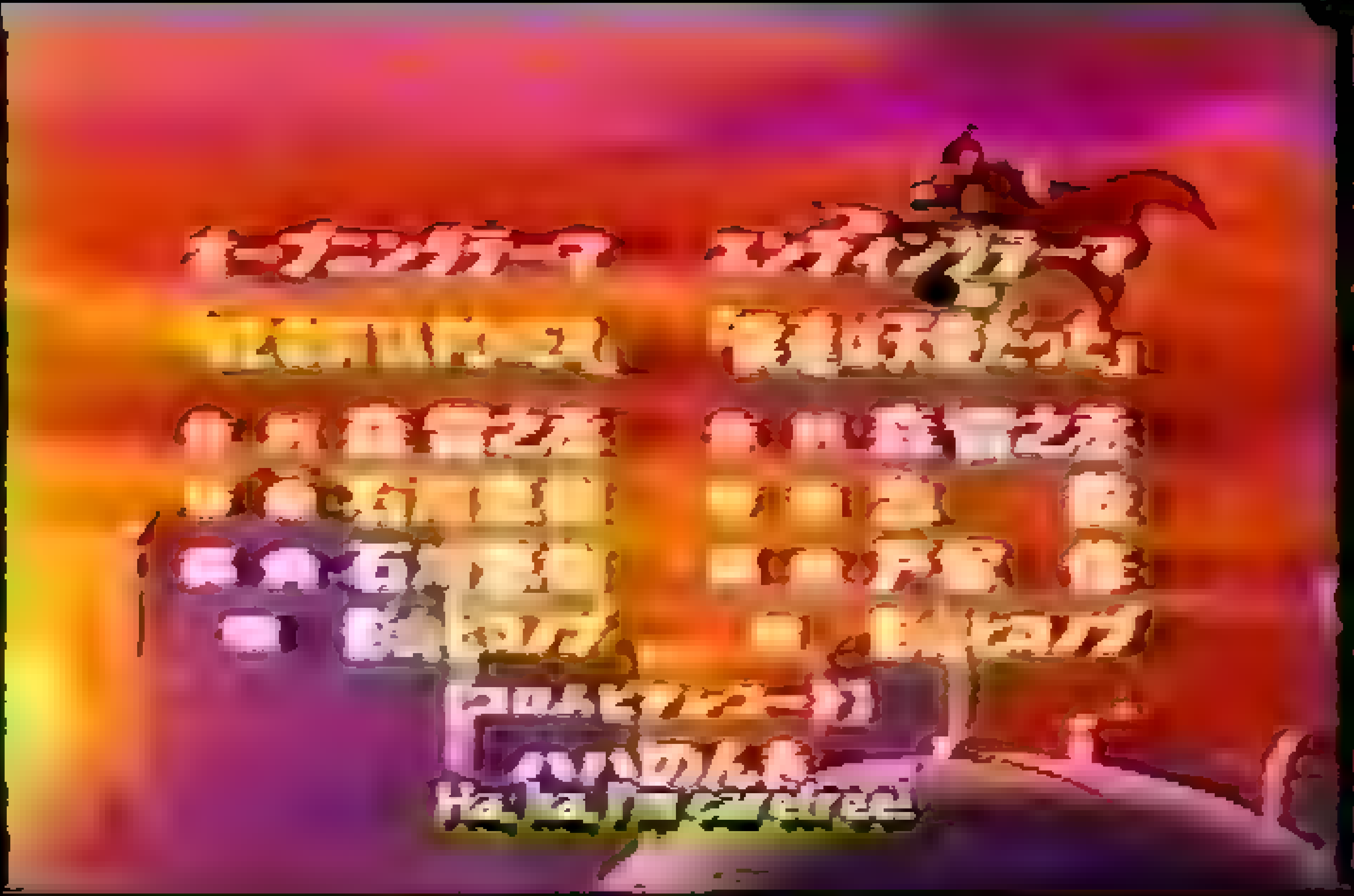

Wild Boys!


We gotta power!
We gotta power!





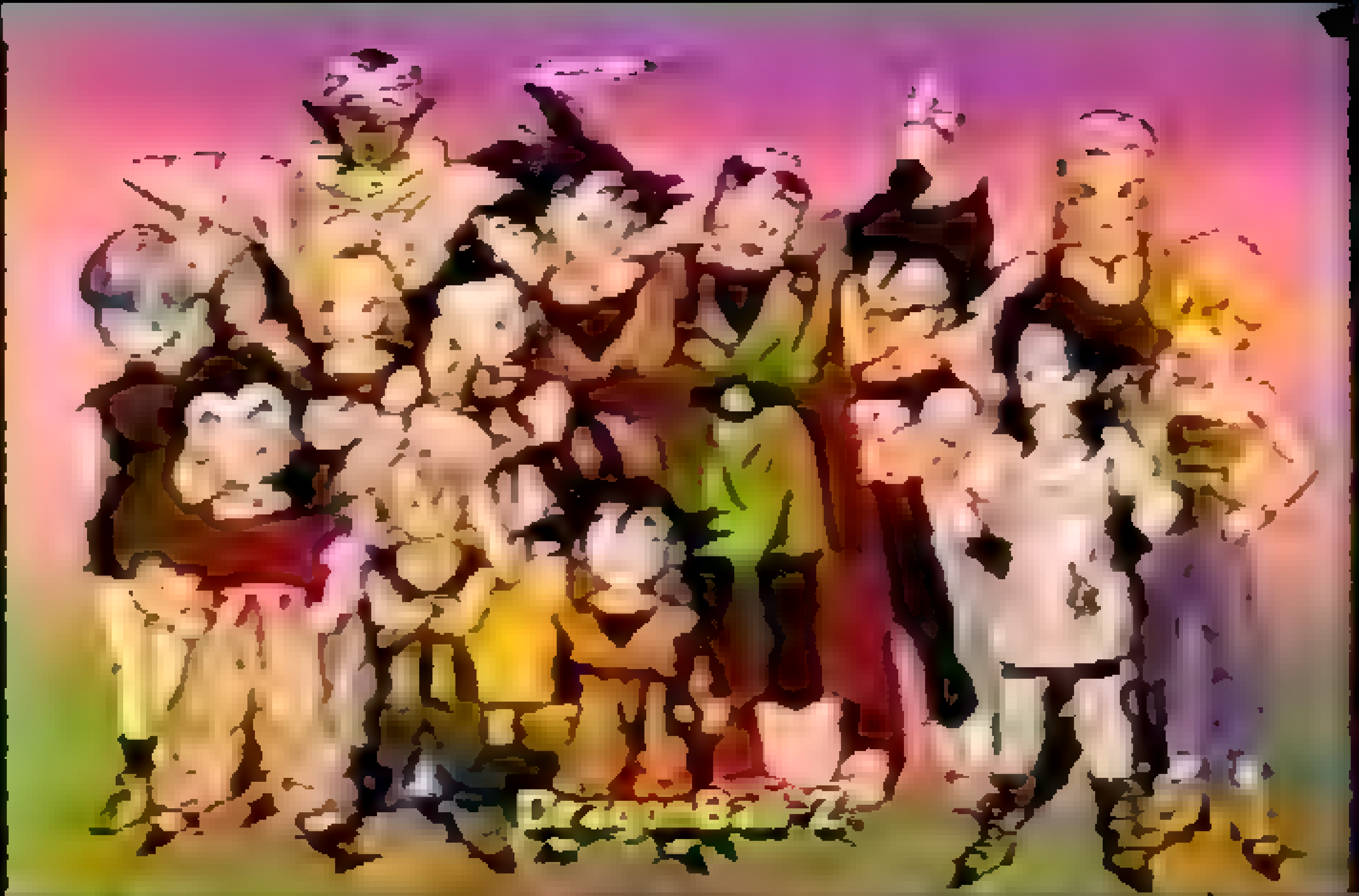







We gotta power!





提 供

Kellogg's

エスビー食品

ロート製薬

提　供

Glico

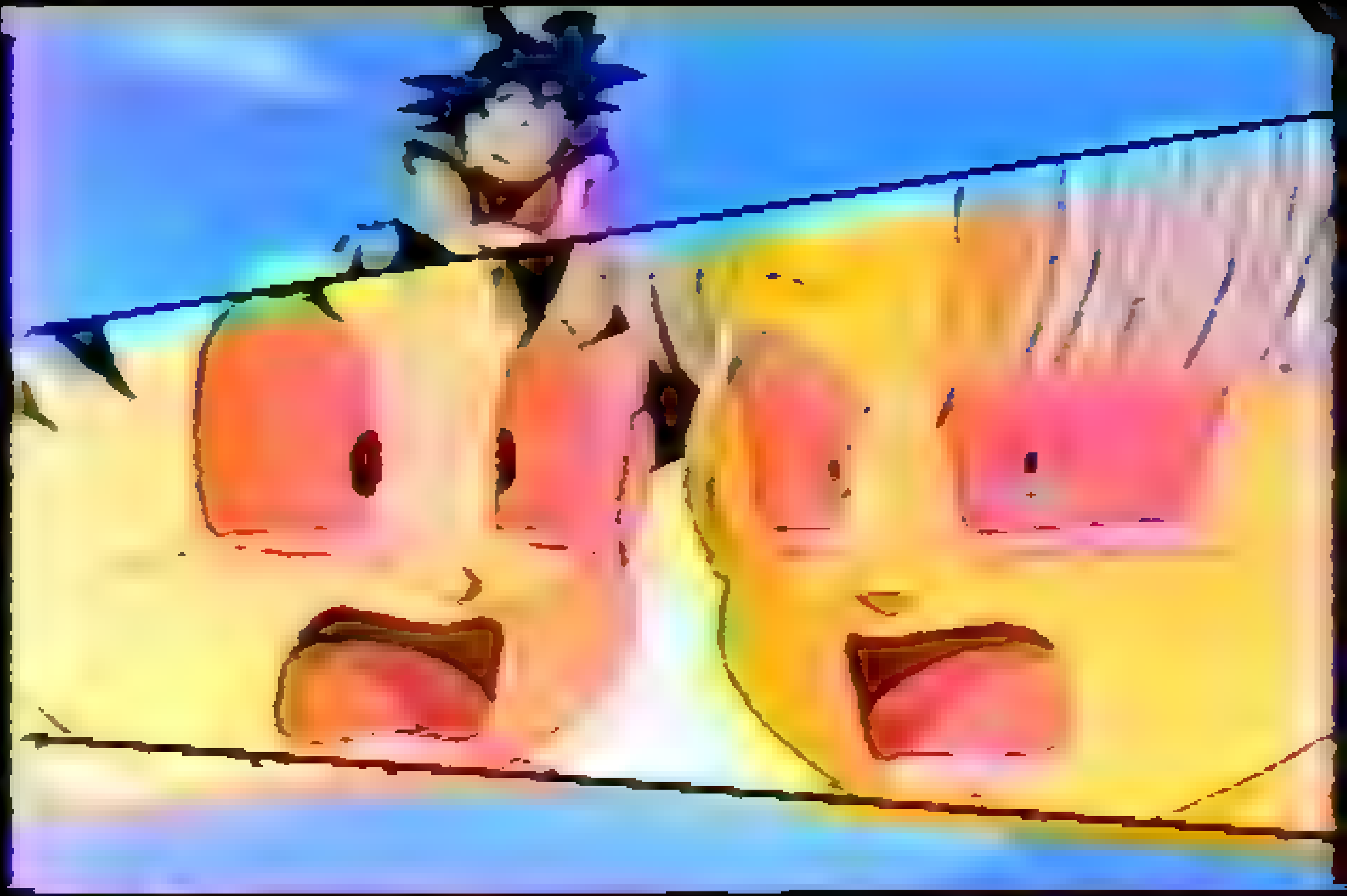
BANDAI

提供

Glico

BANDAI






ロート子ども


lycee time






ロートZi リセ



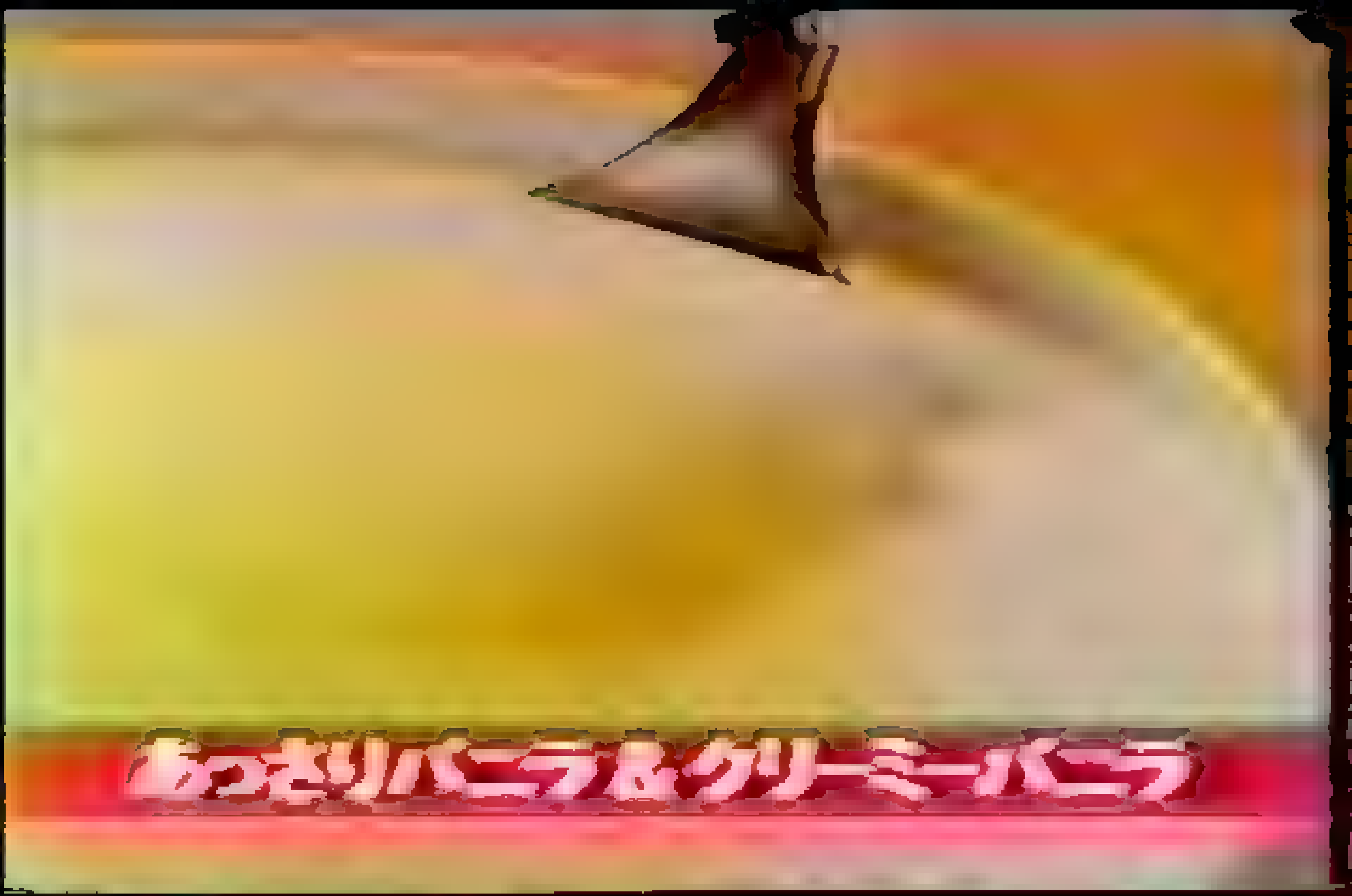



ごま



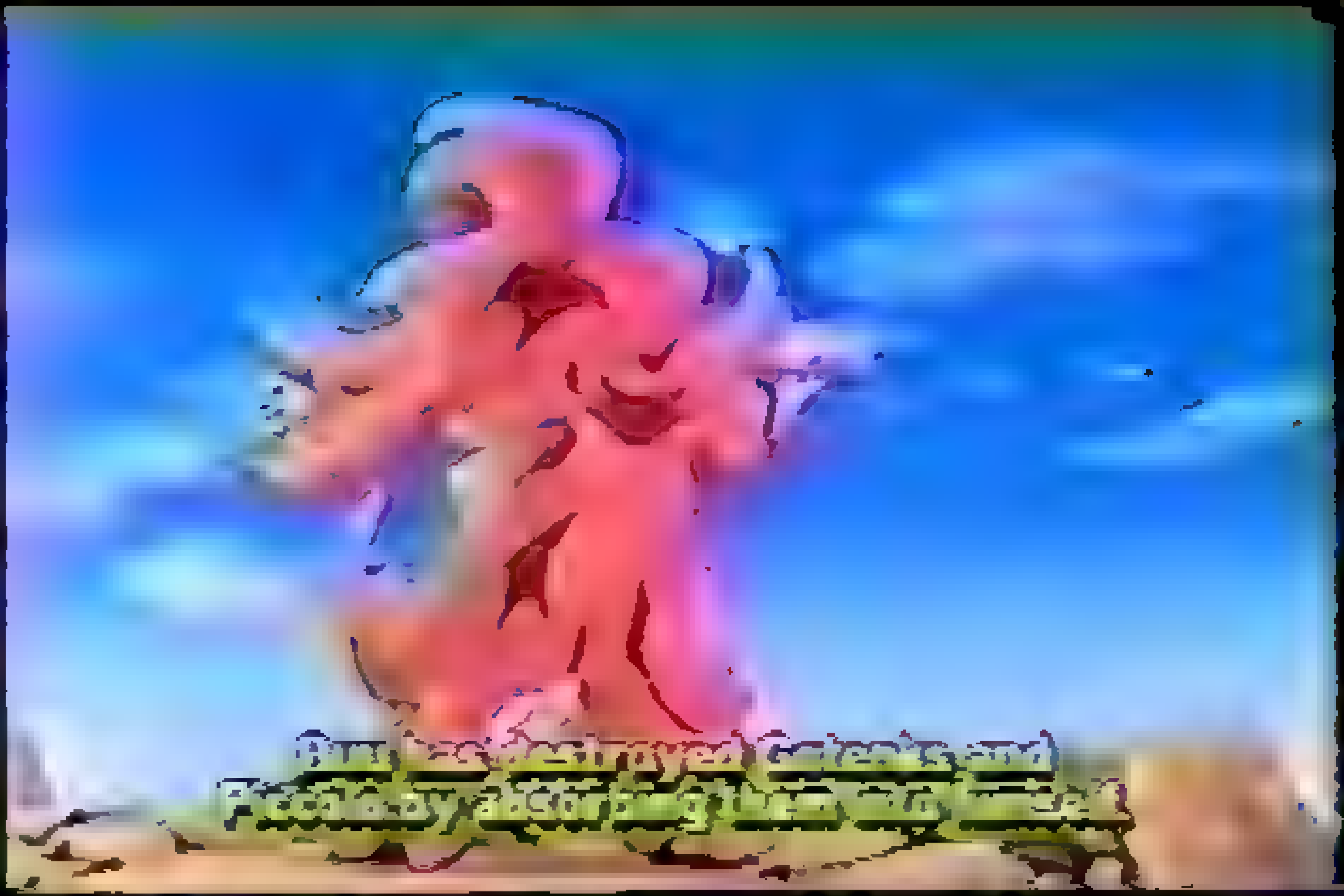

Glico




あっさりバニラ&クリーミーバニラ

glica

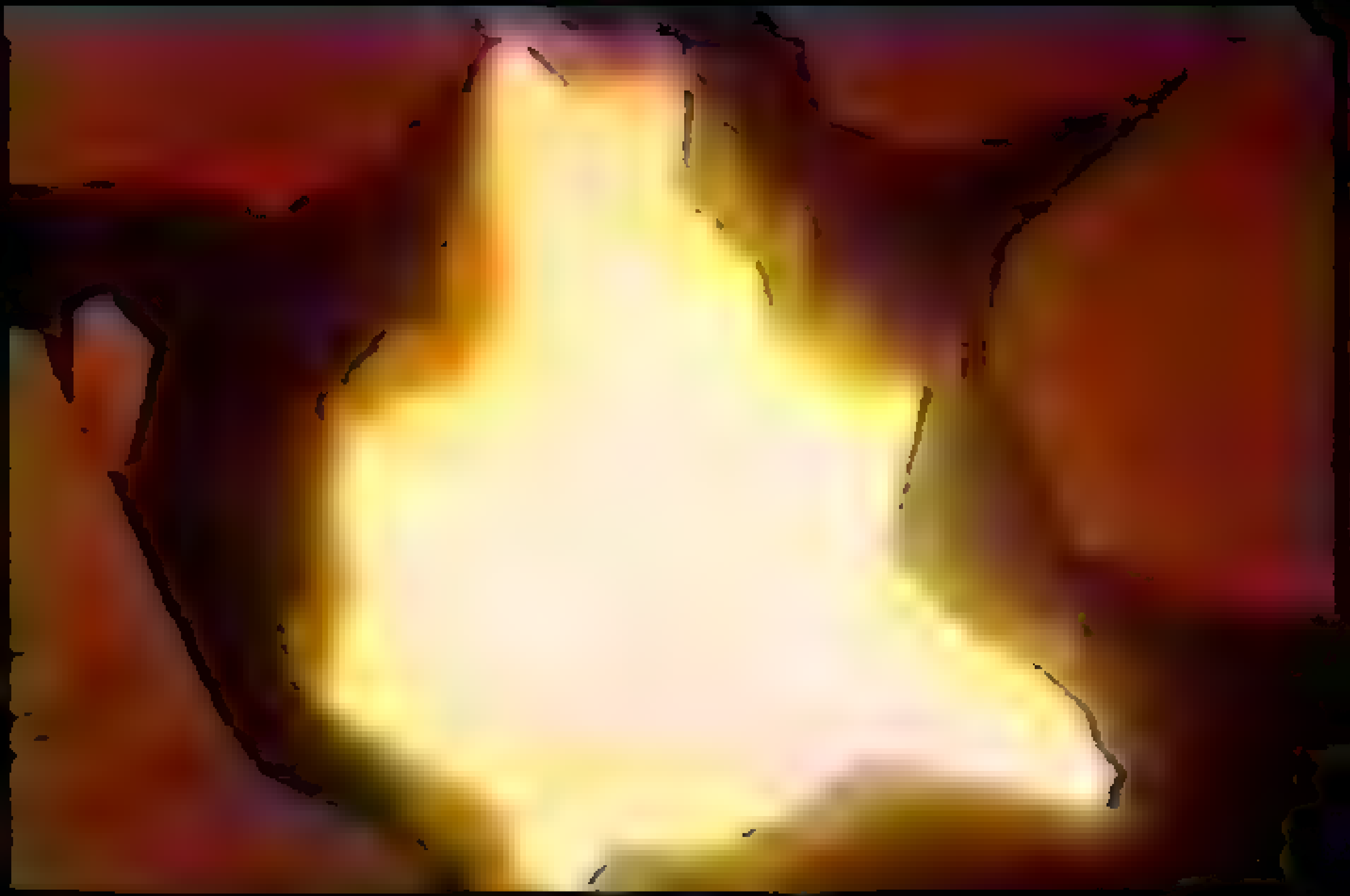




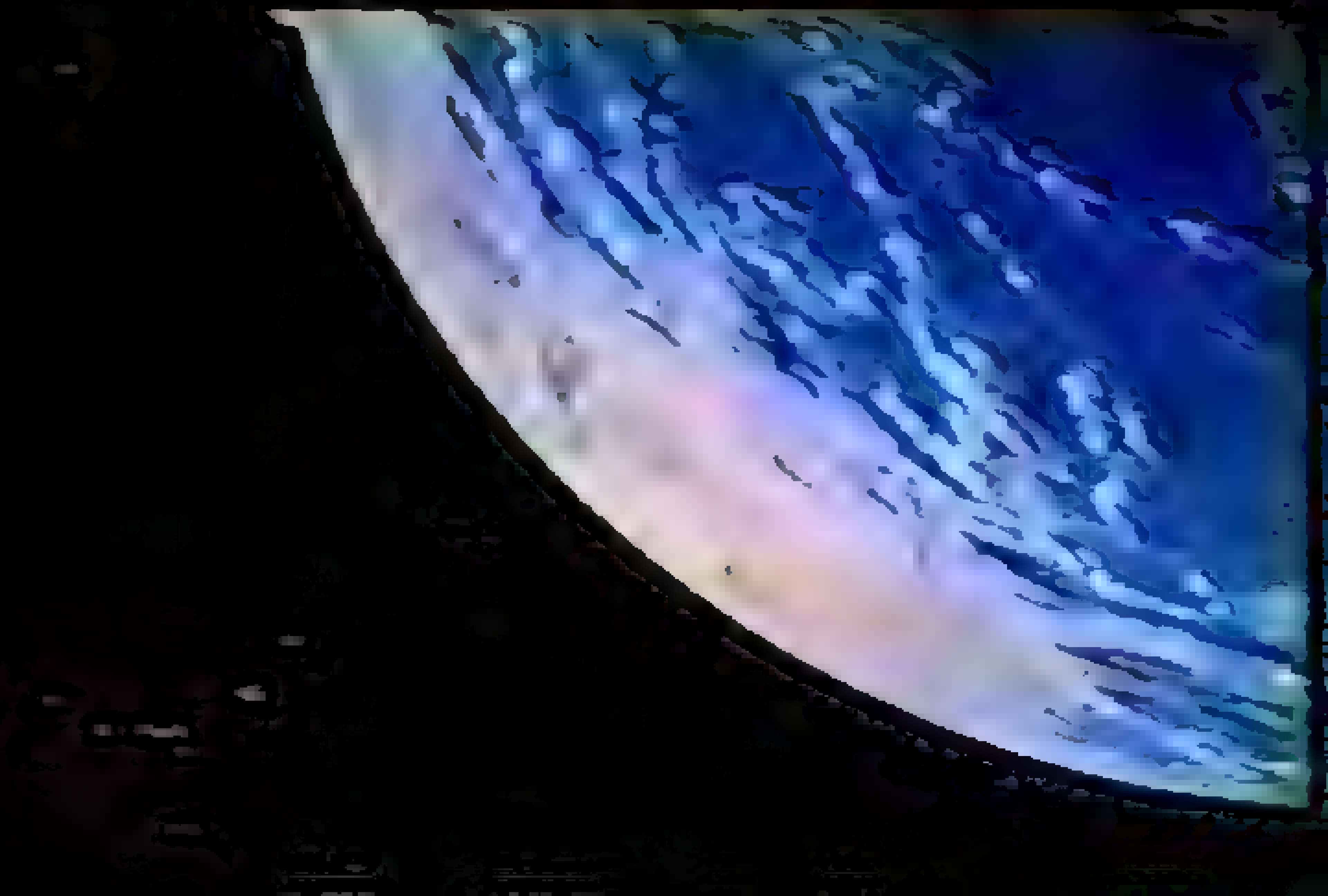


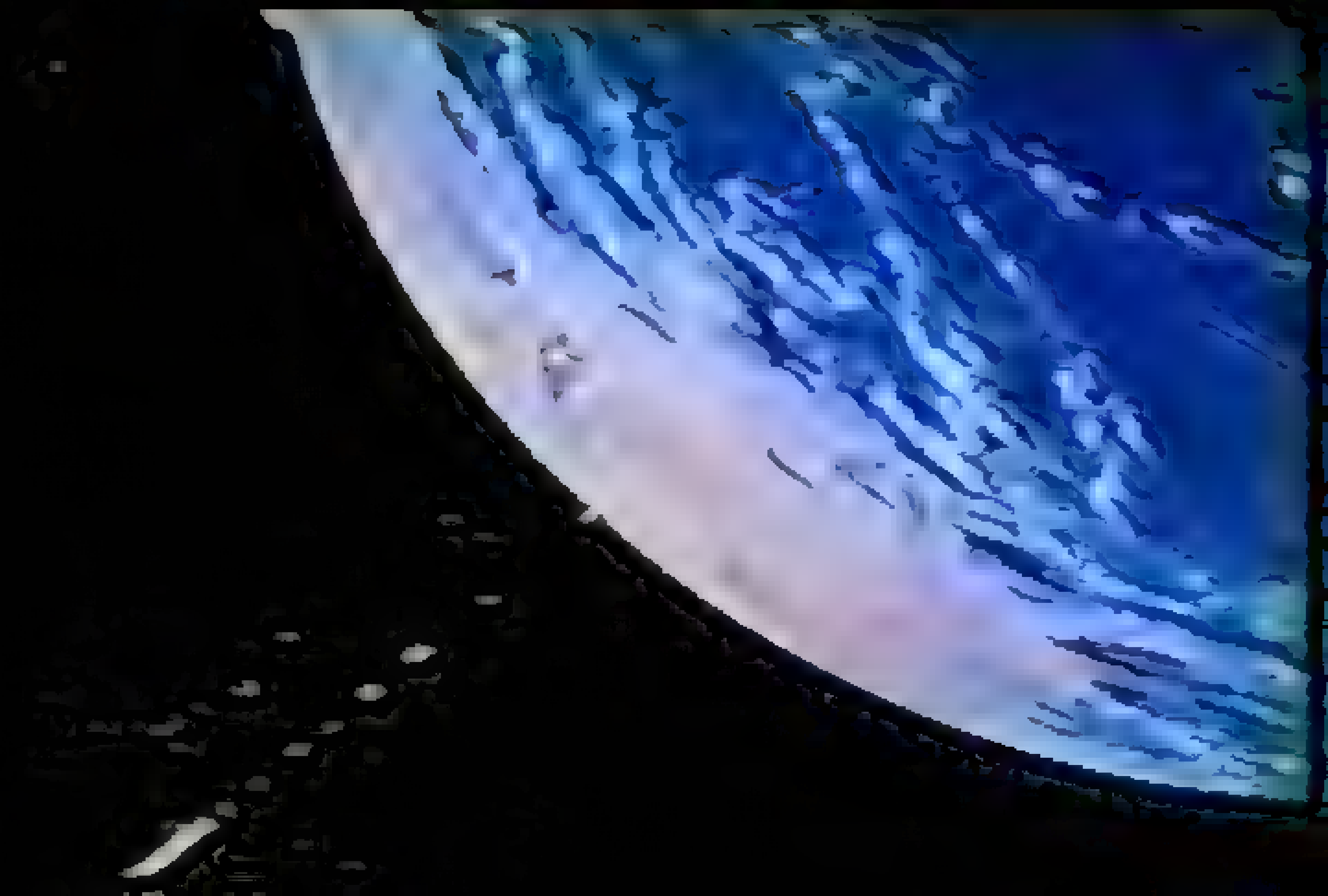




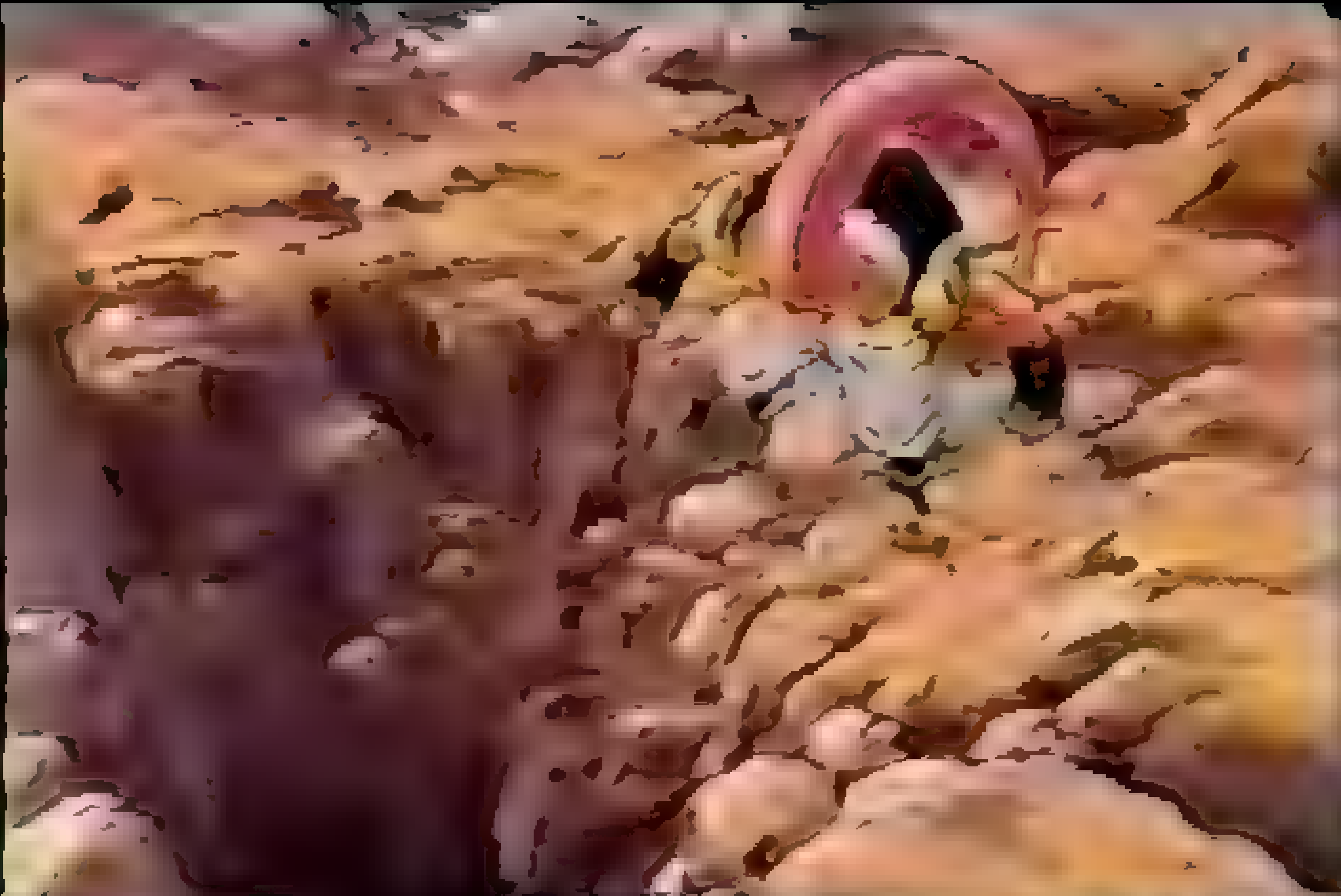


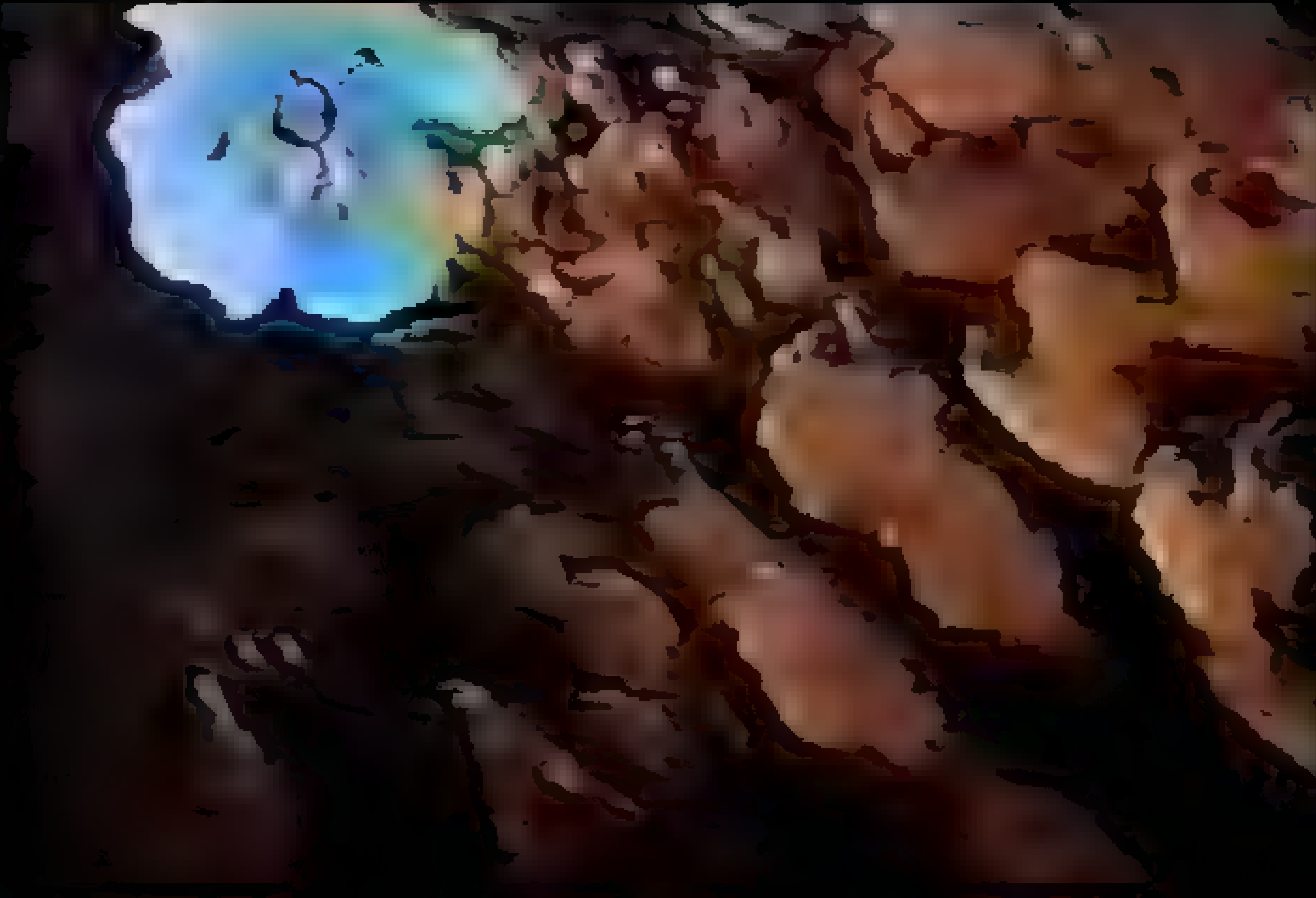




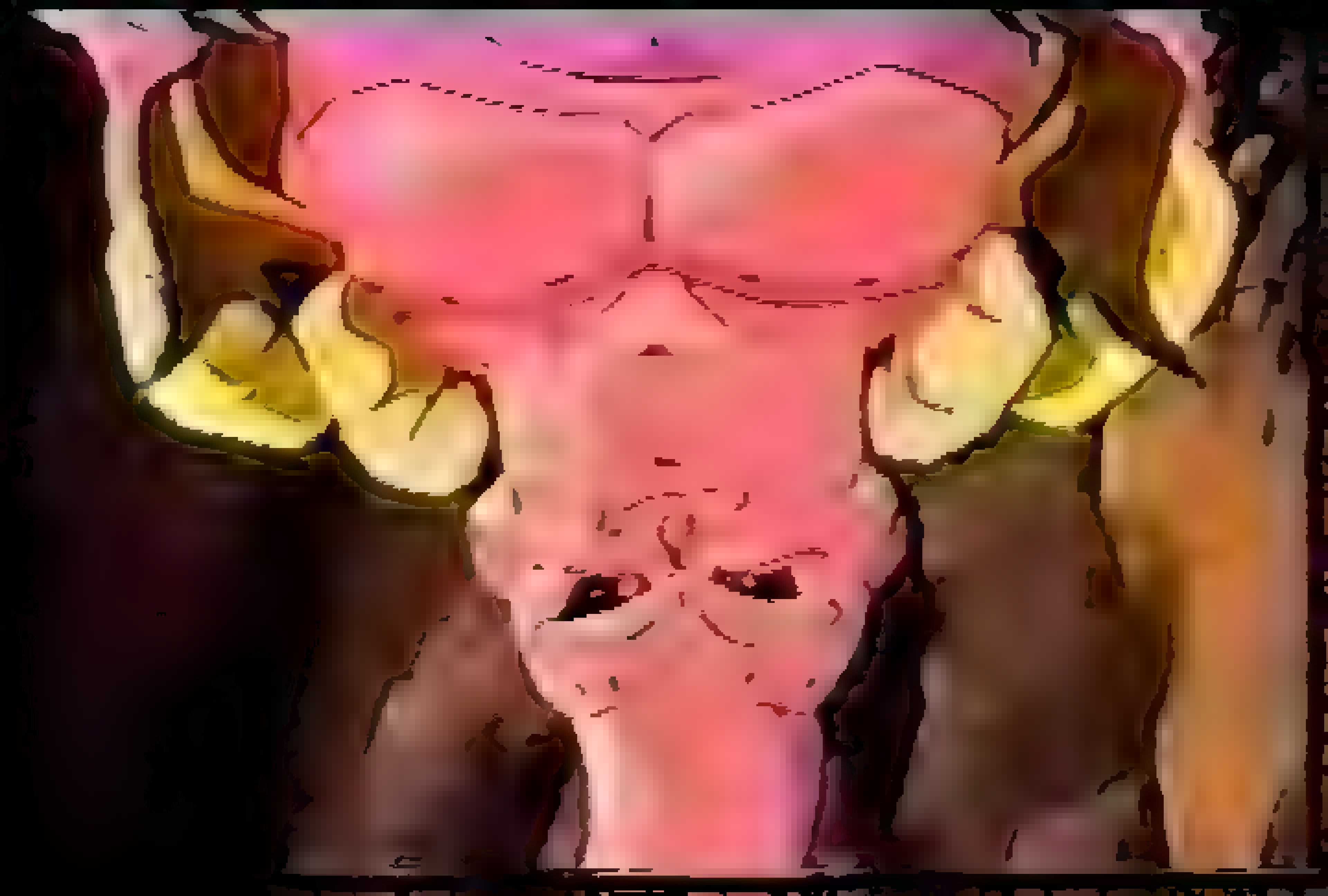












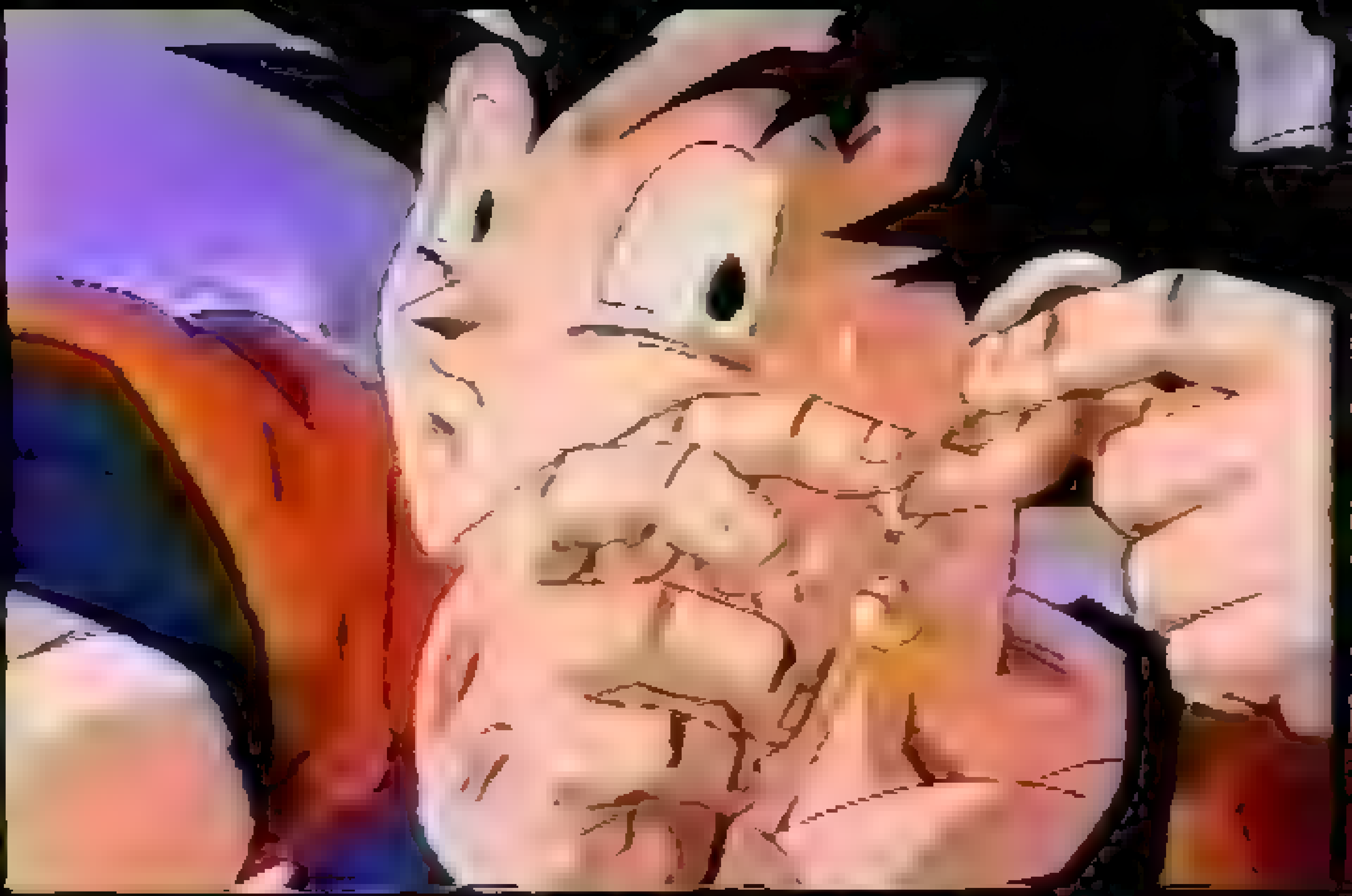


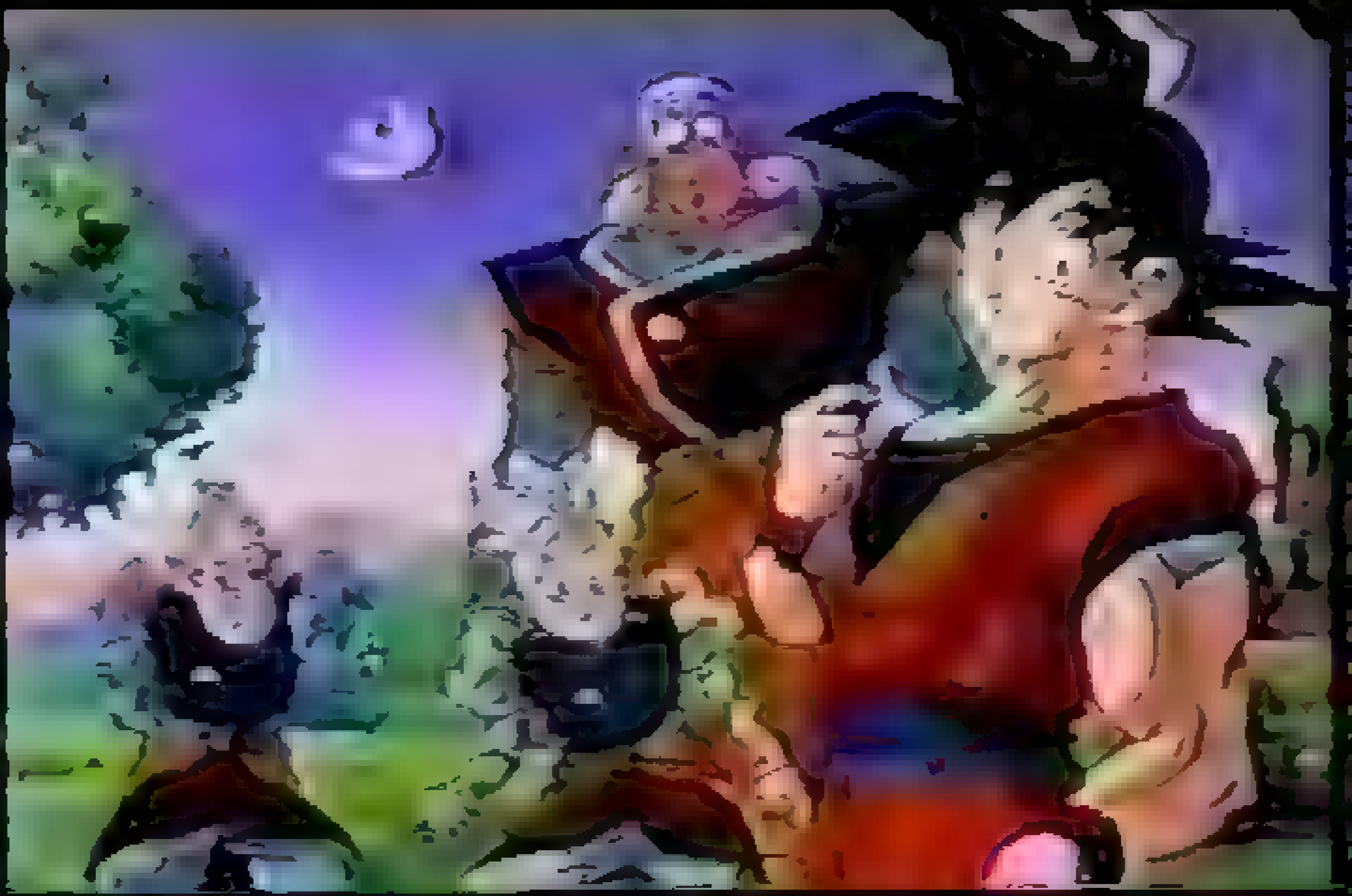

Meanwhile, Gokou has been resurrected
by taking on the Kaiou-shin's lifeforce.









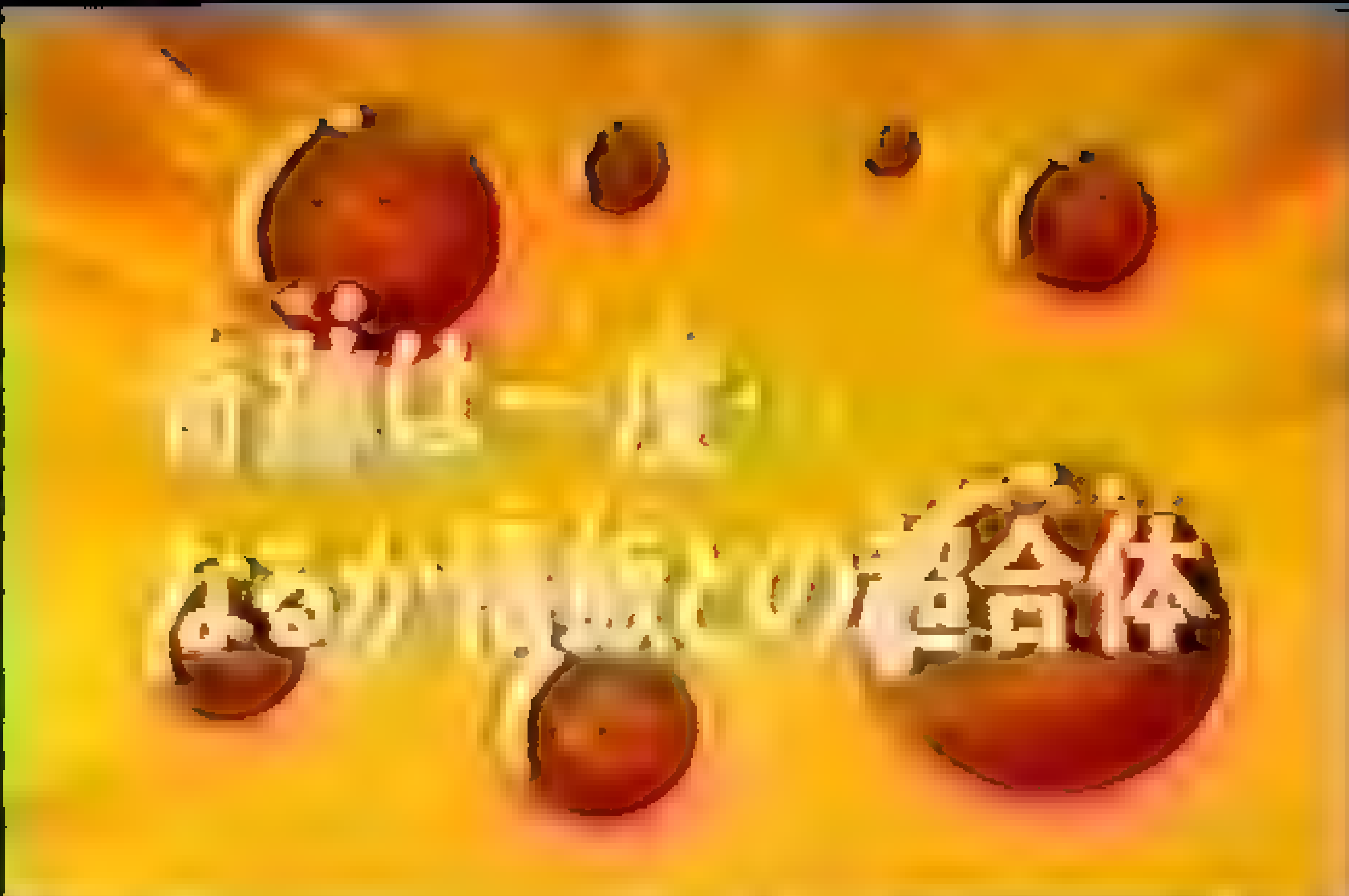


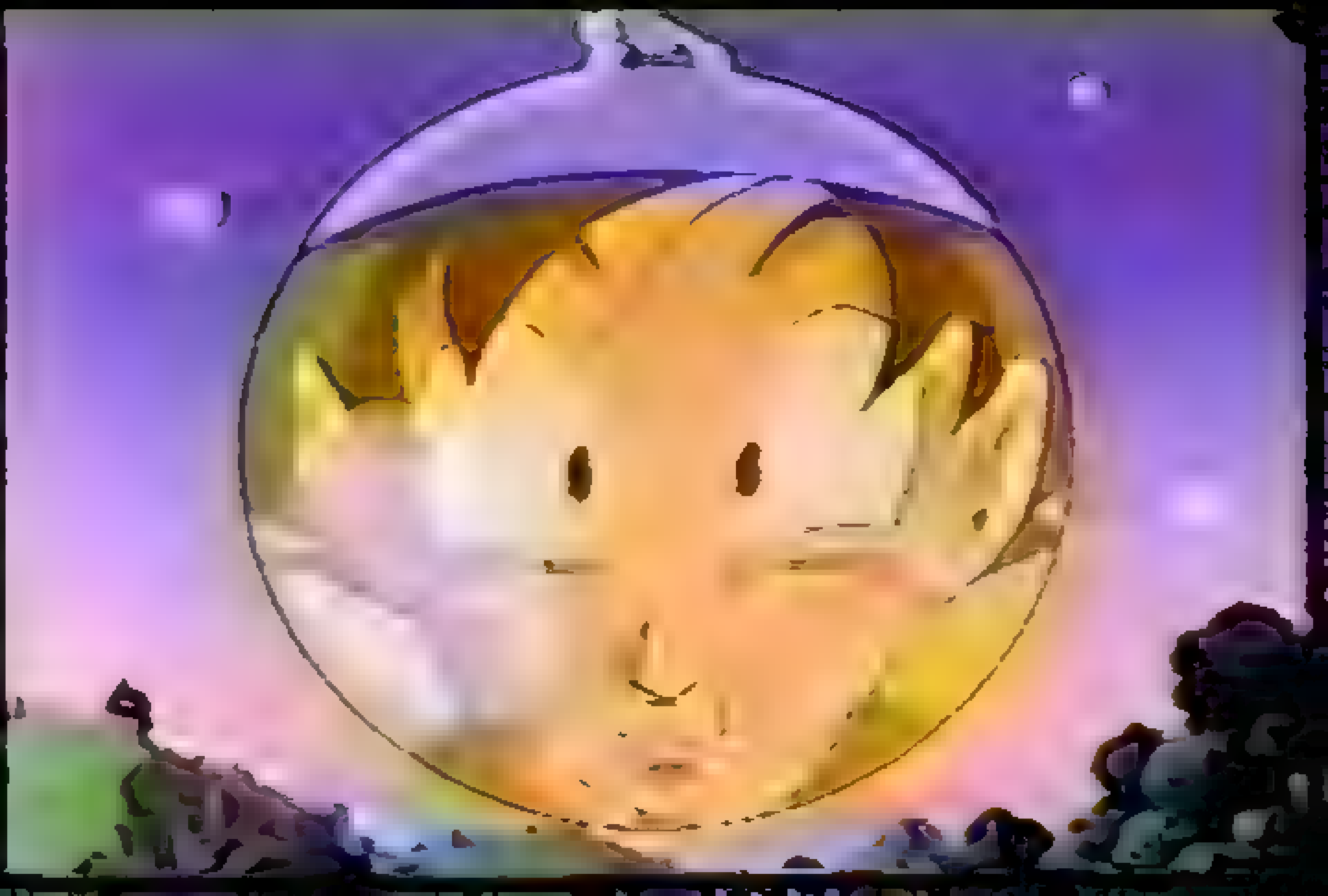

You'll undergo a transformation
similar to the Fusion


Potara exactly do?





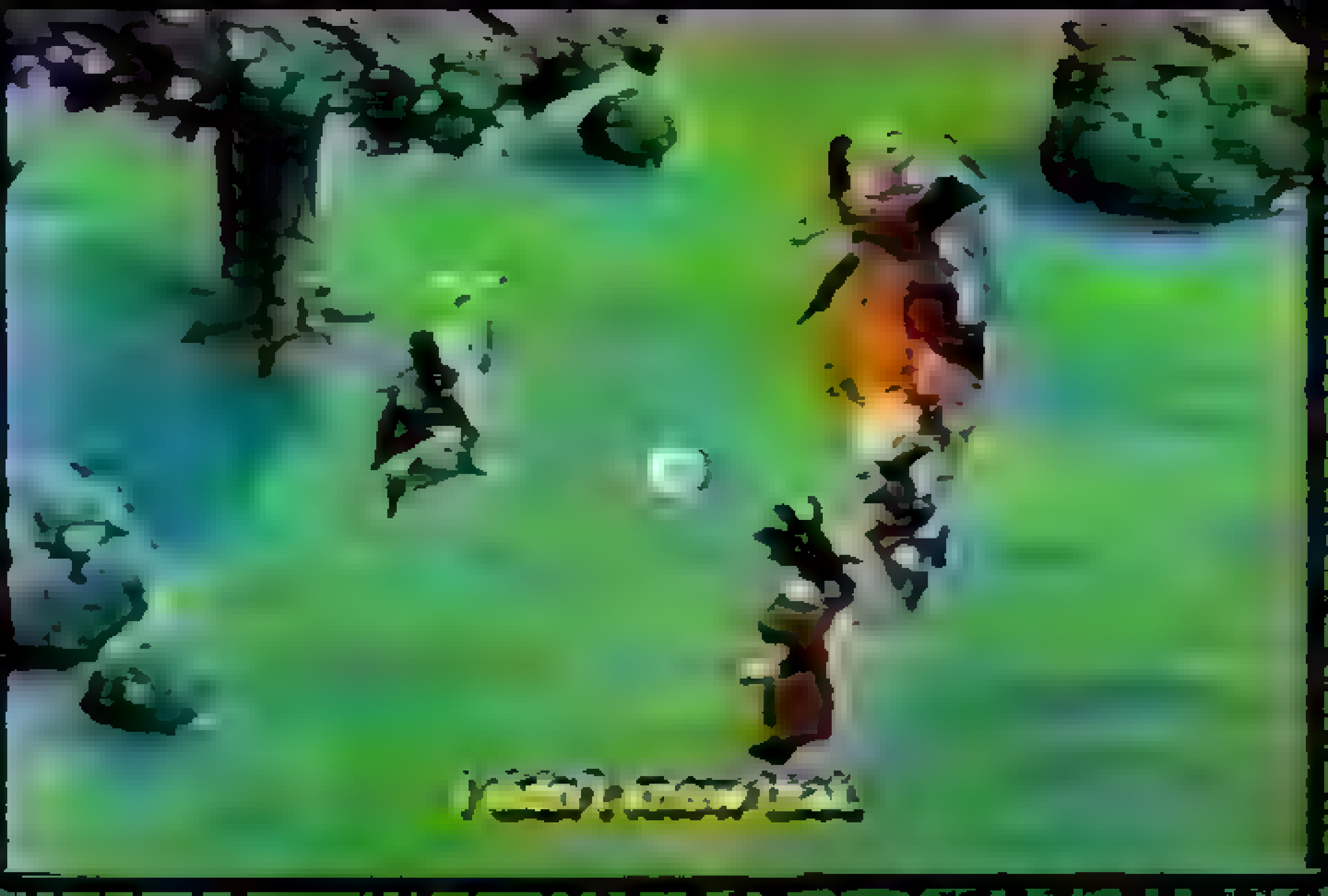

合体

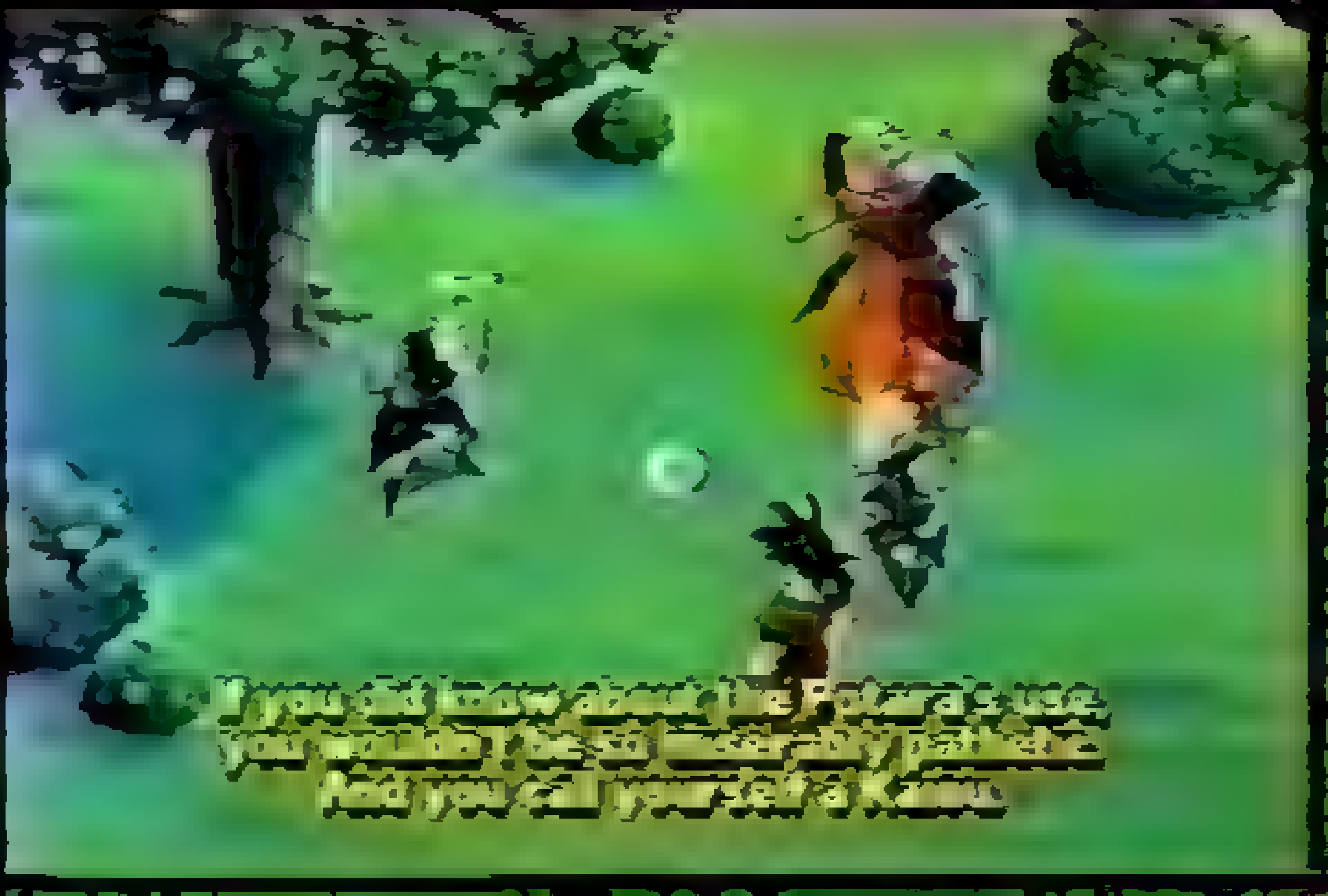


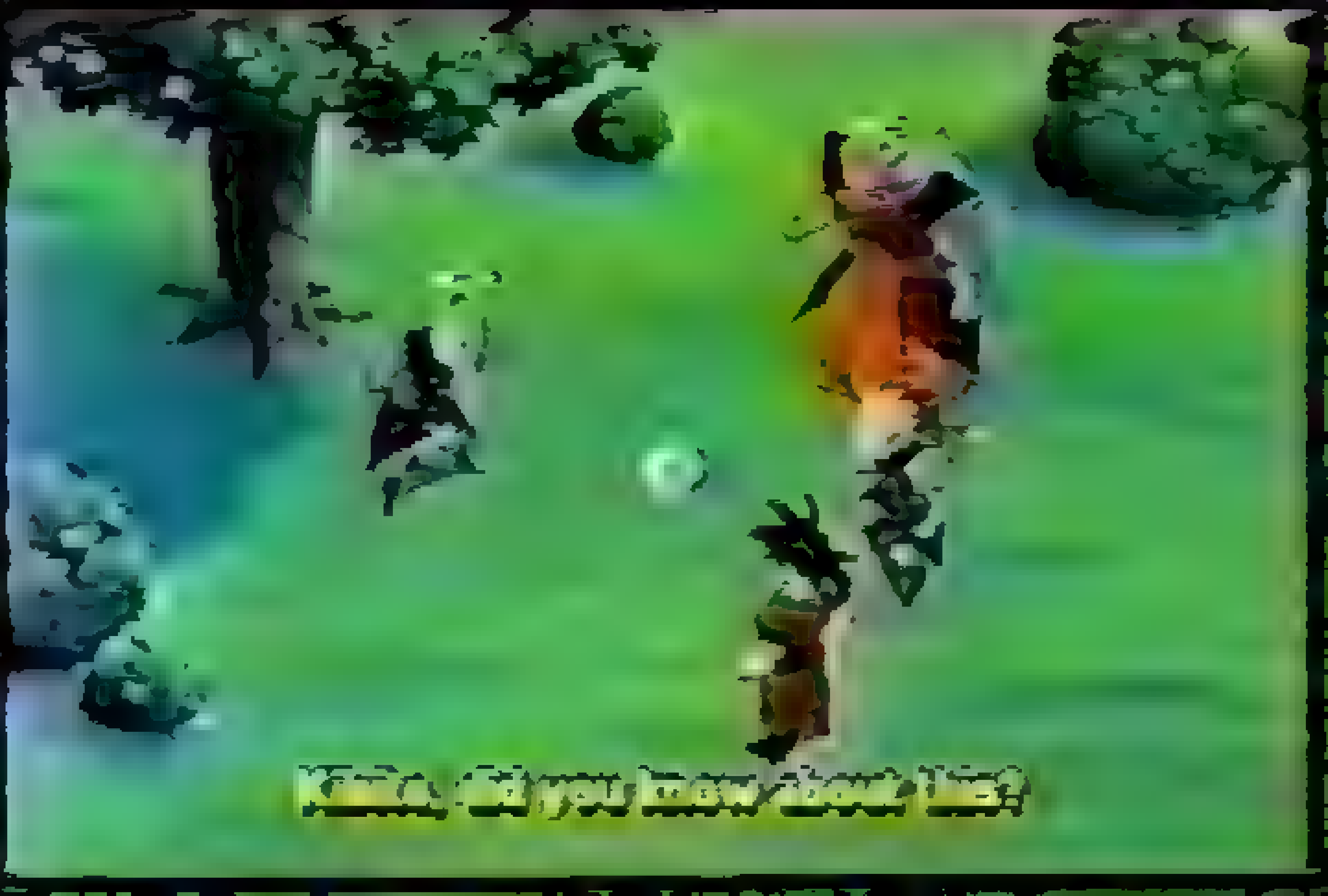

Are you sure we'll be able to
combine using the Potara!?

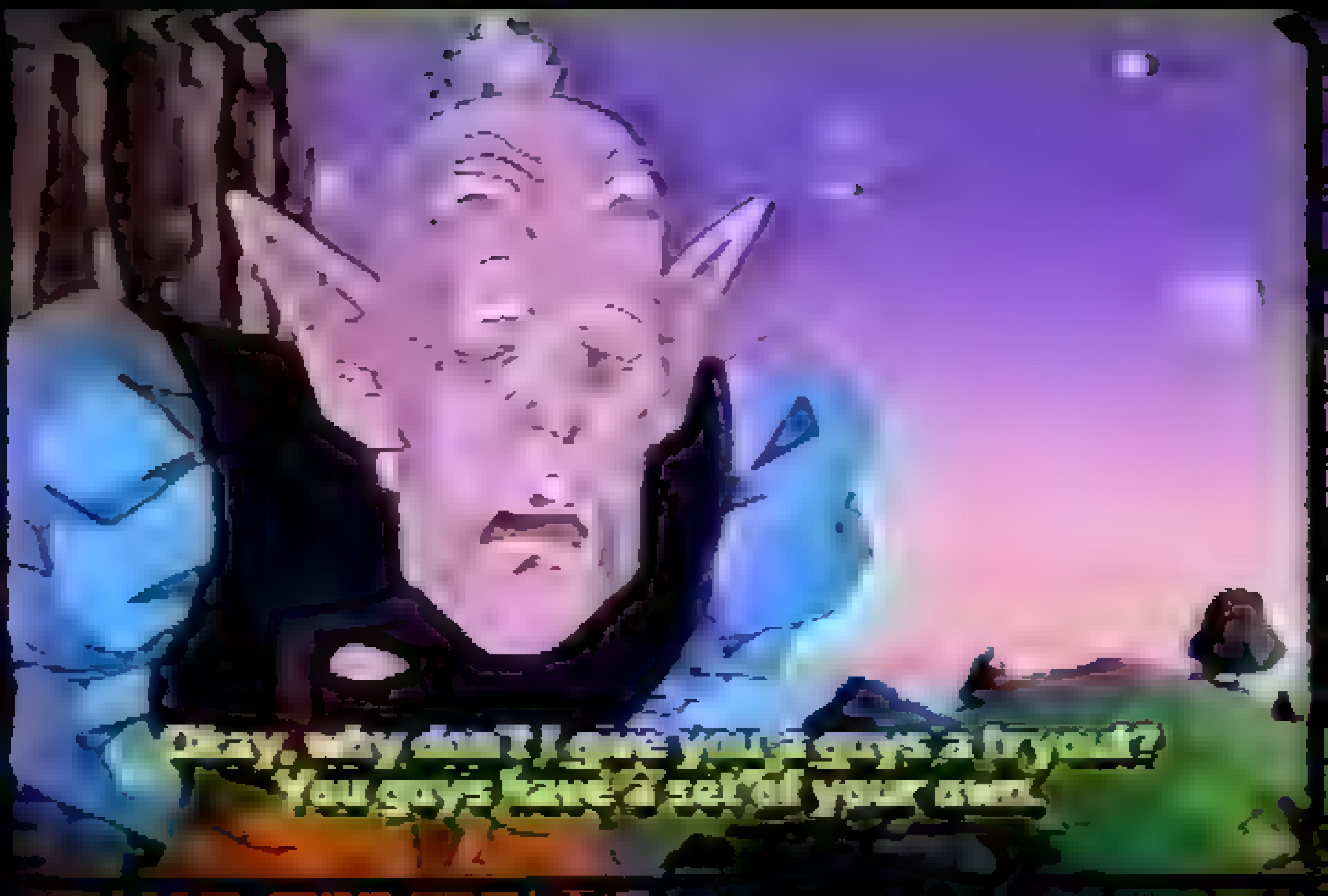

Definitely. It's more effective, too.


It's an ancient treasure that's been
part of the arsenal for centuries.



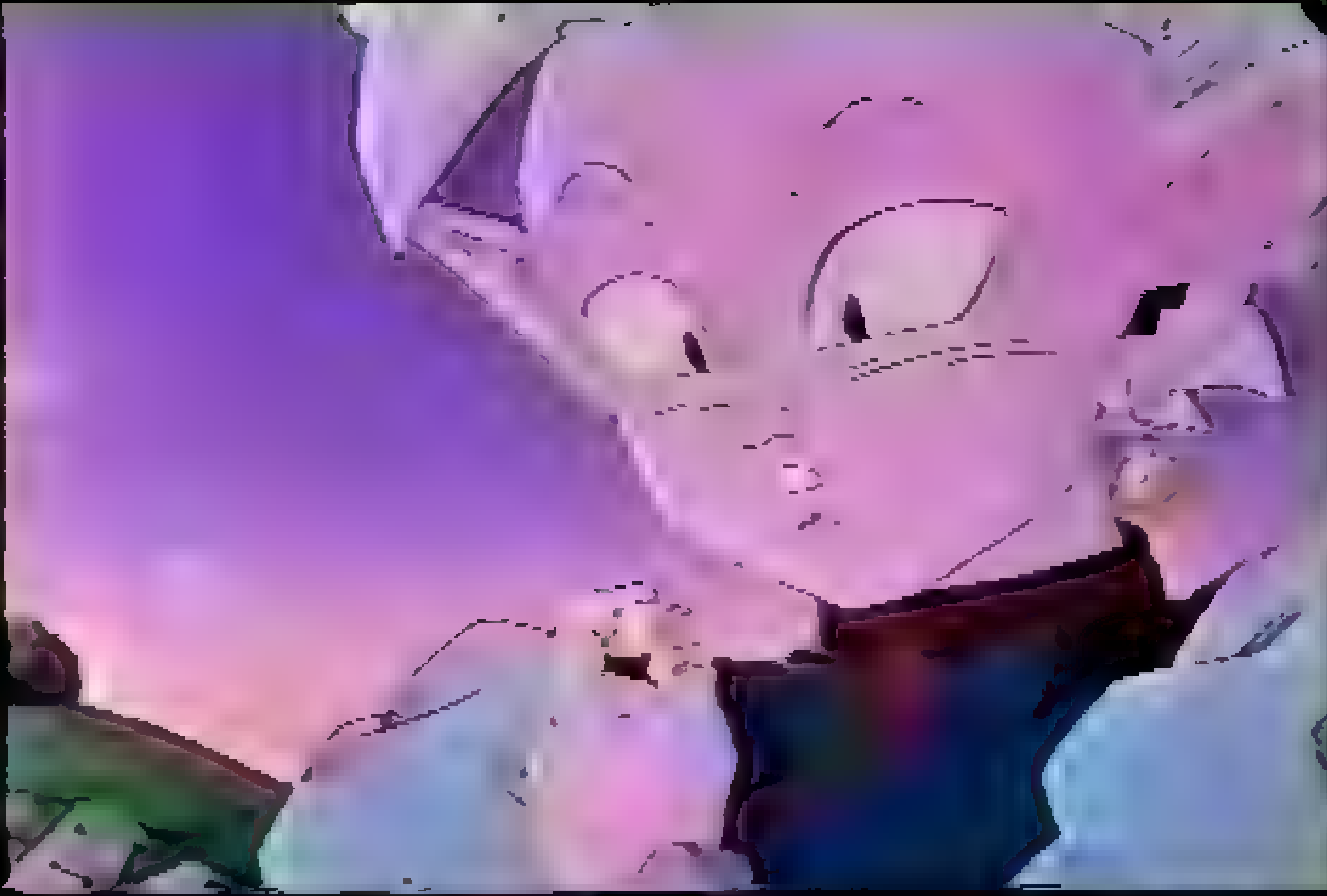



did you know about this?


Okay, why don't I give you guys a tryout?
You guys have a set of your own.


and I'll take my right one off!







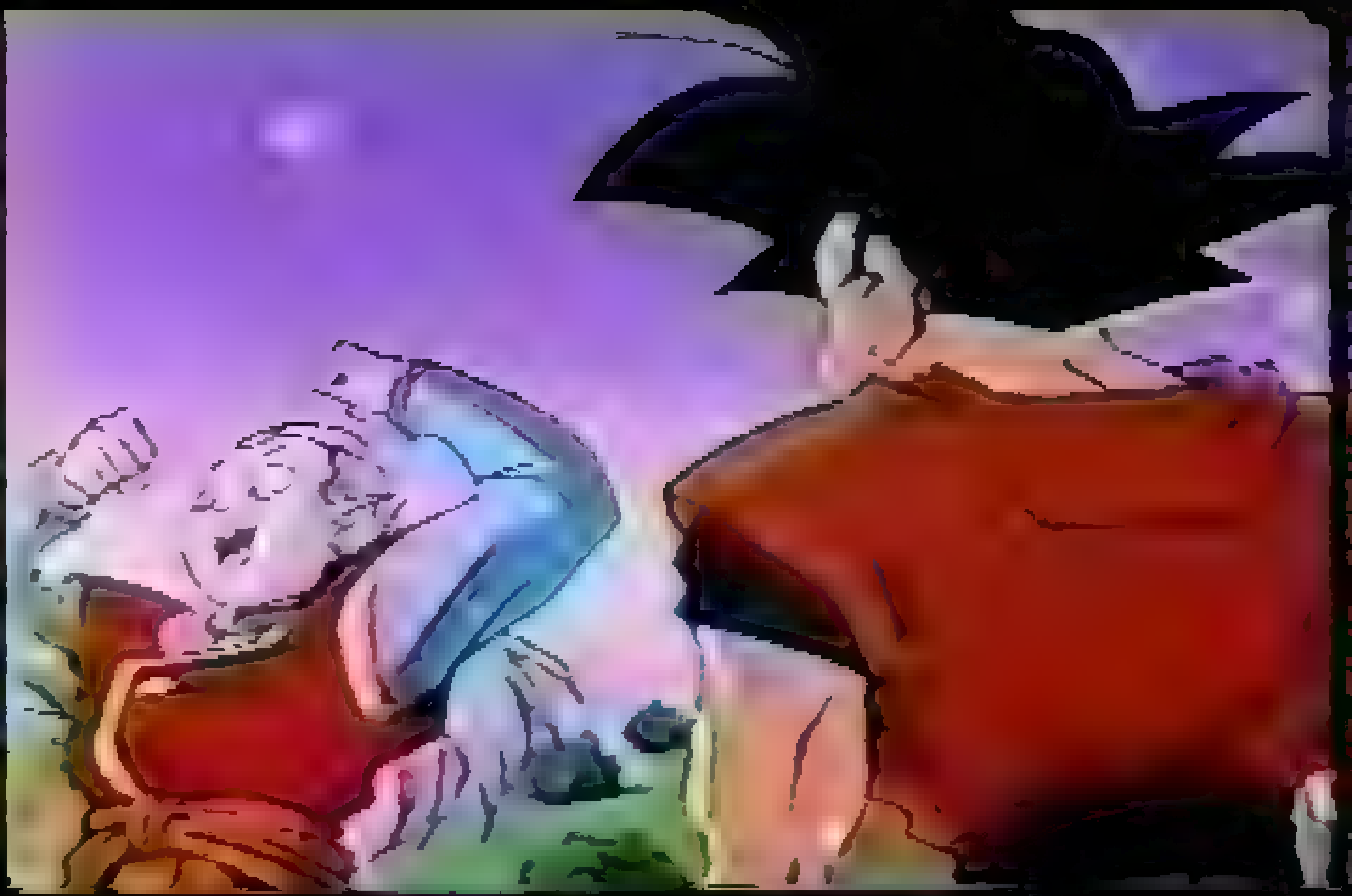






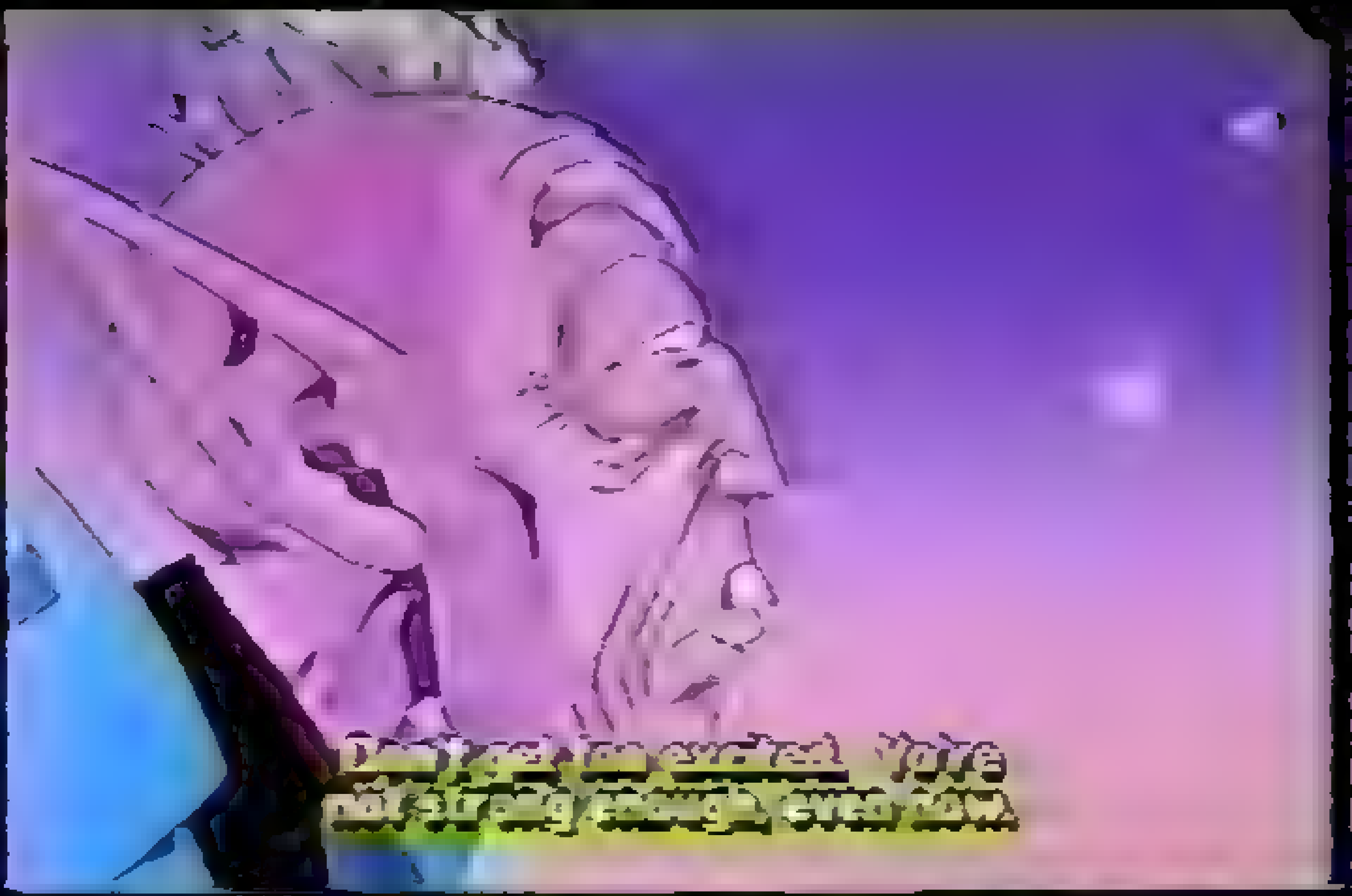


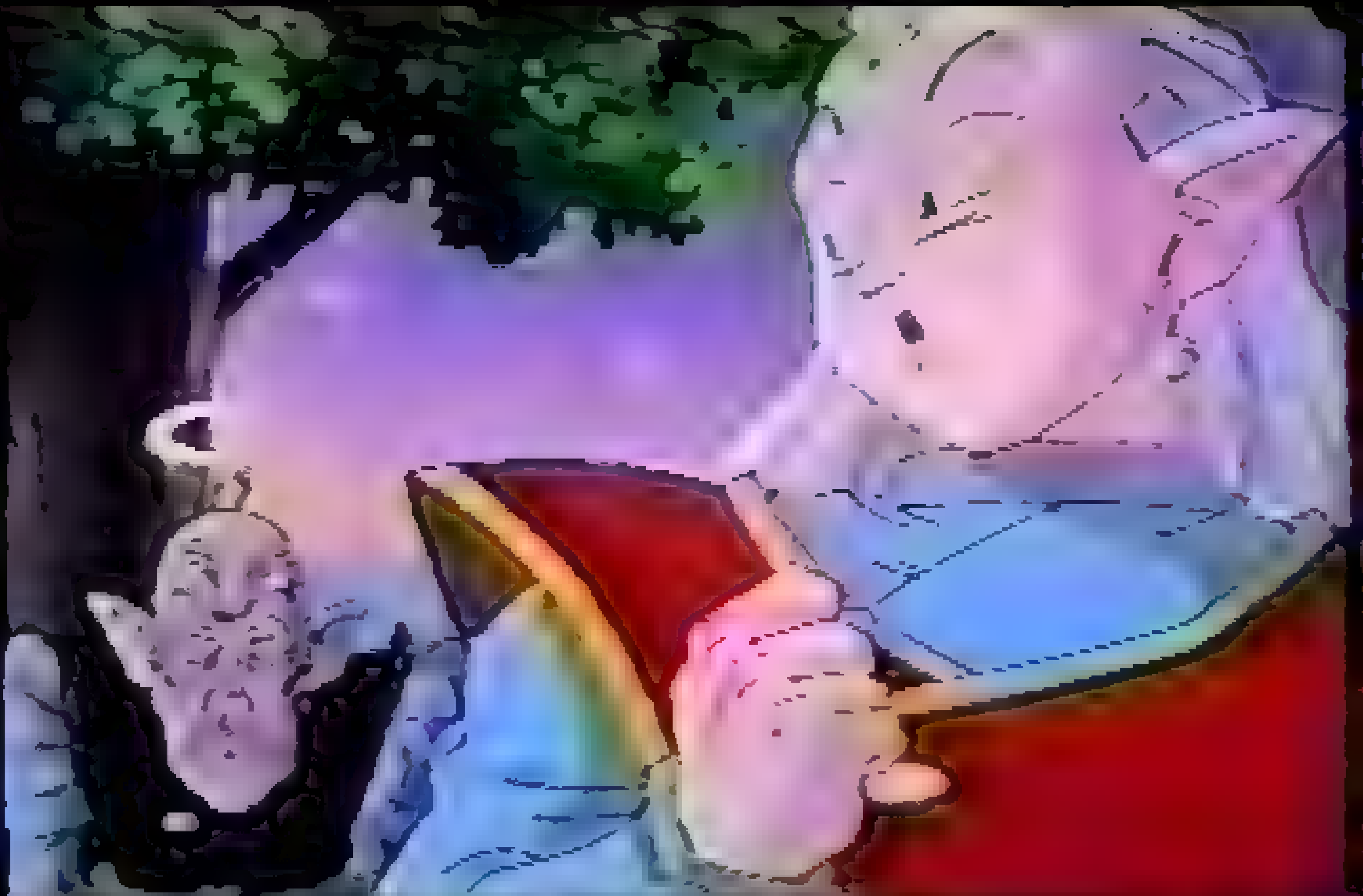


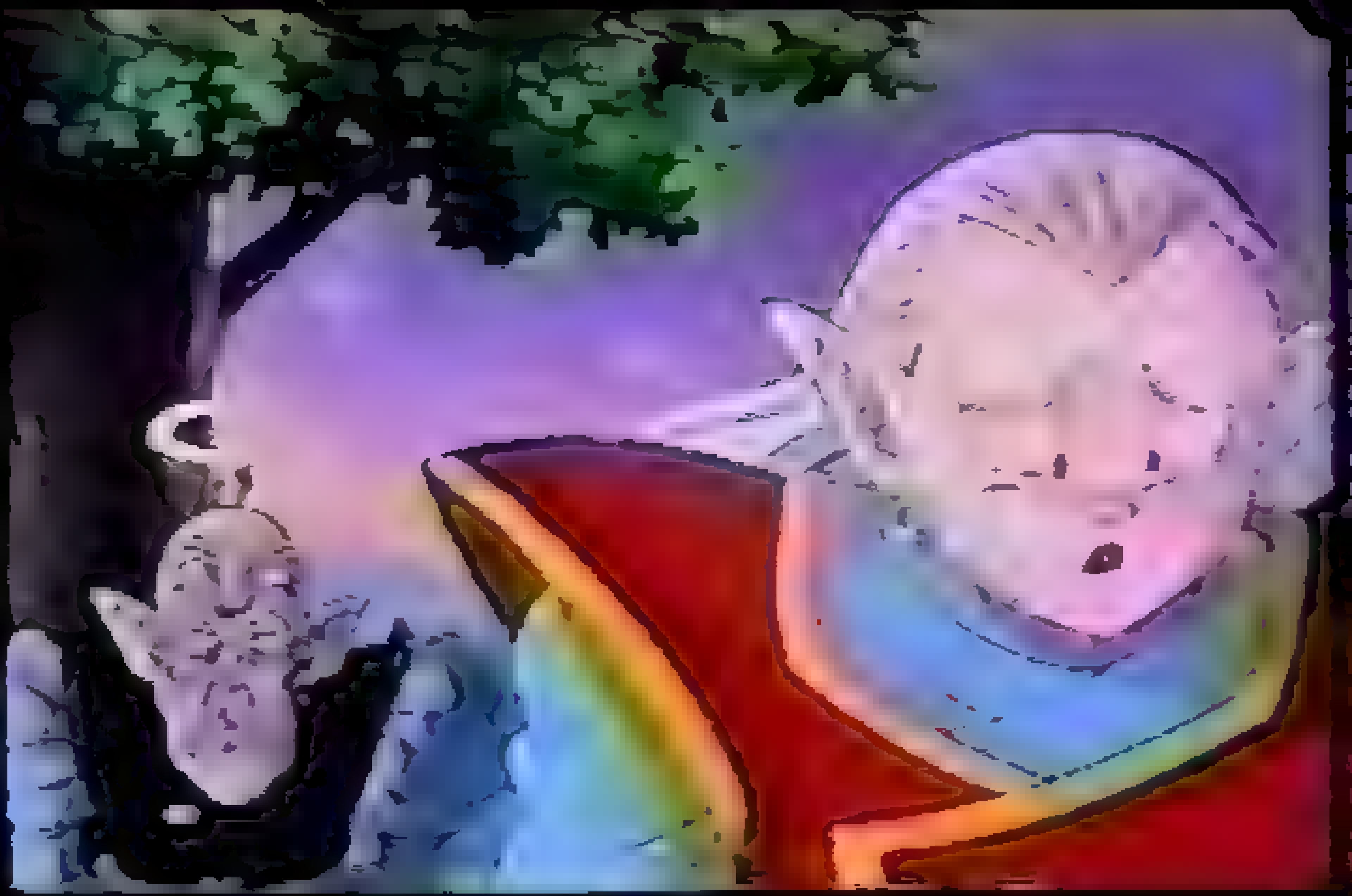





Gokou, now I can fight too! Let's head to earth!





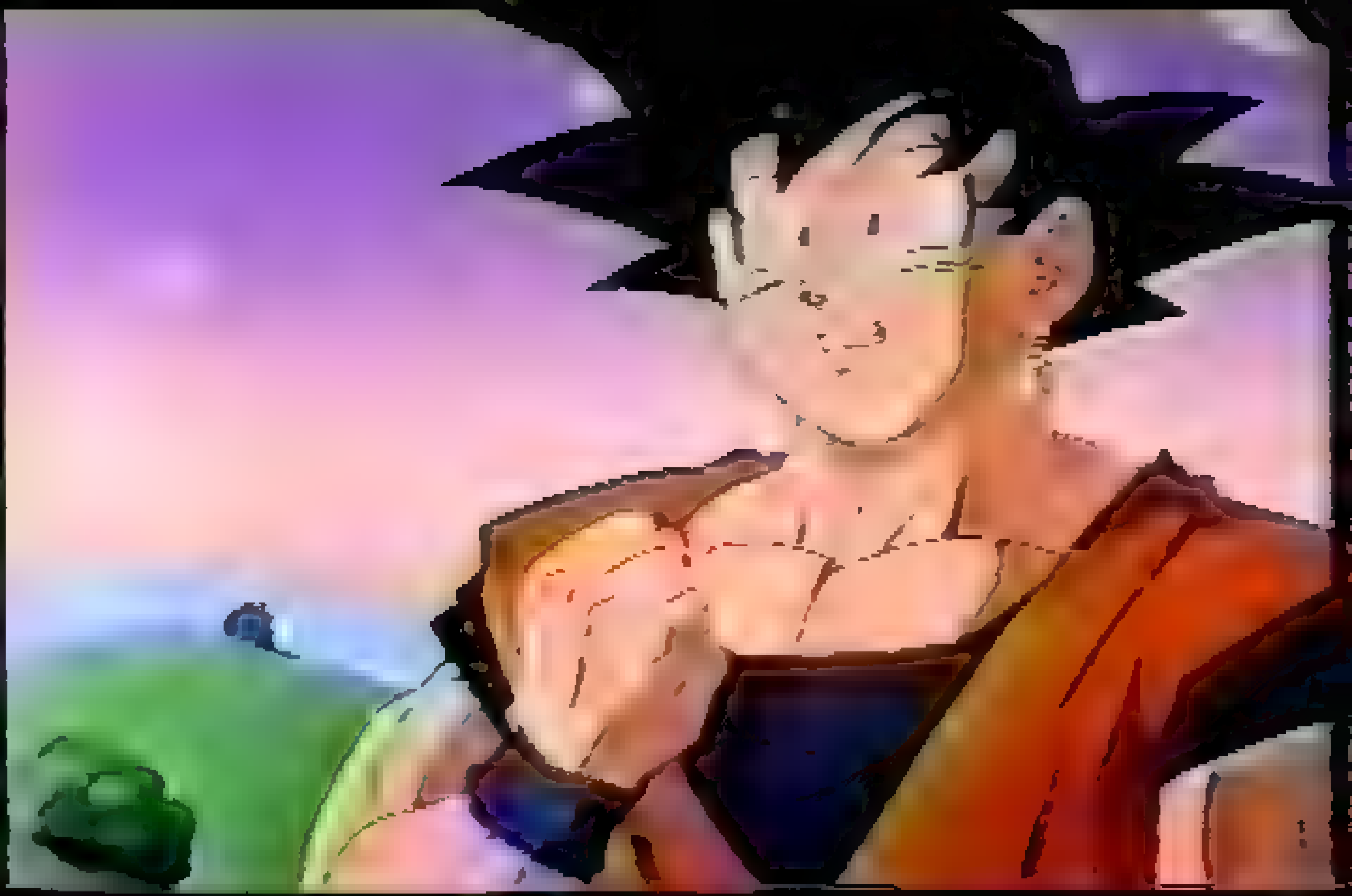


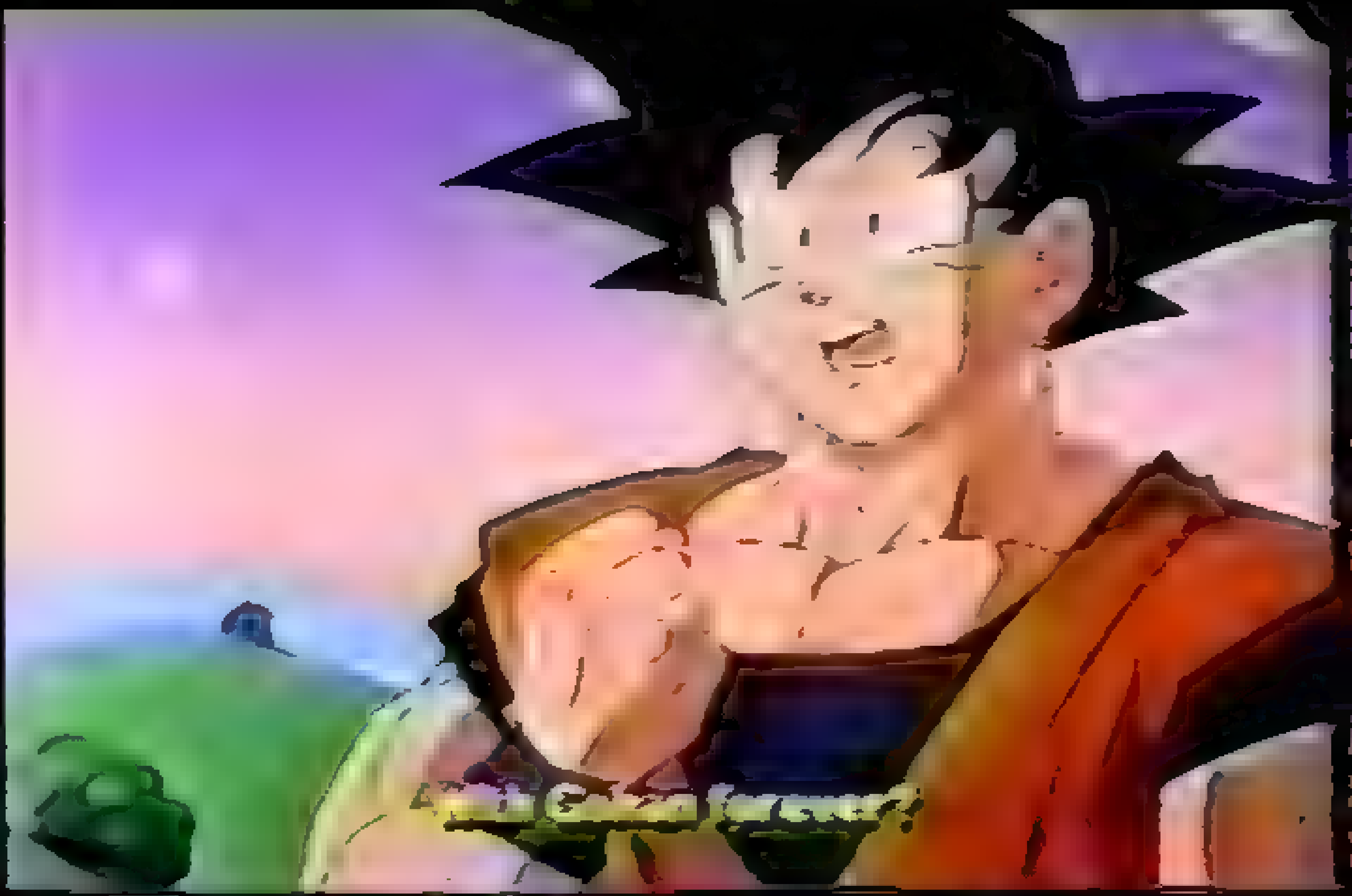



So how long does the transformation last?

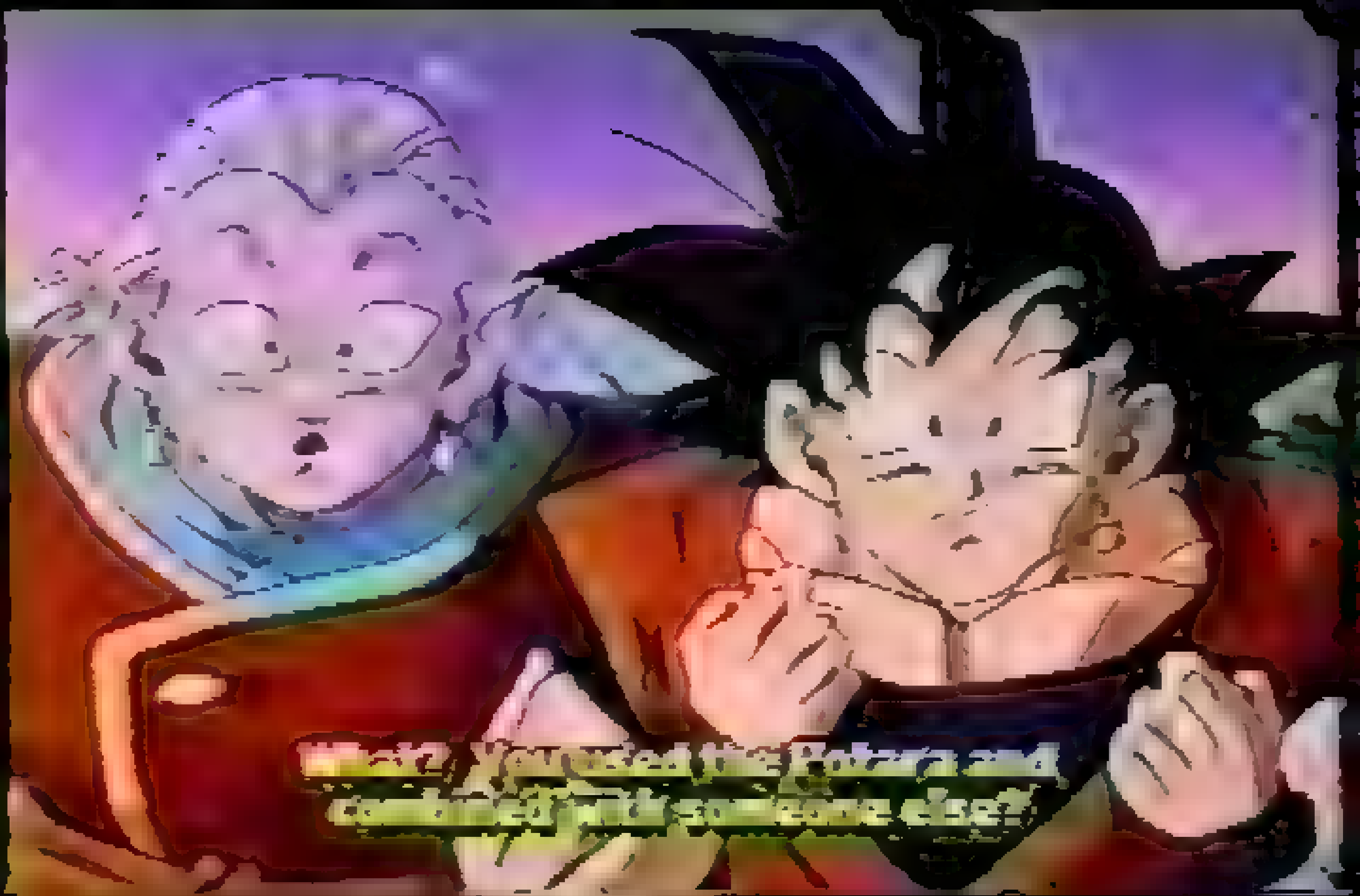


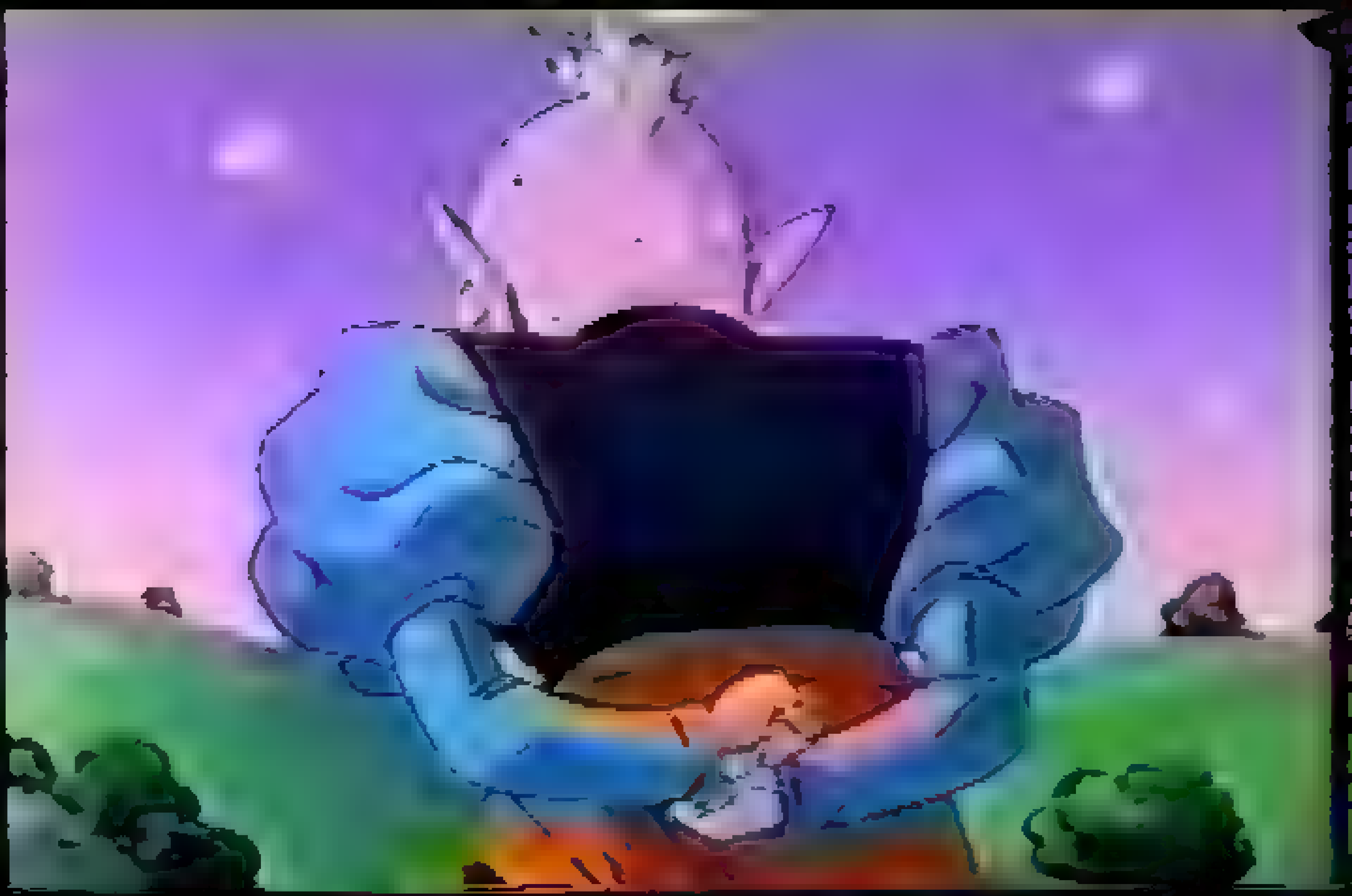

possible to change back








You used the Potara and
combined with someone else?!

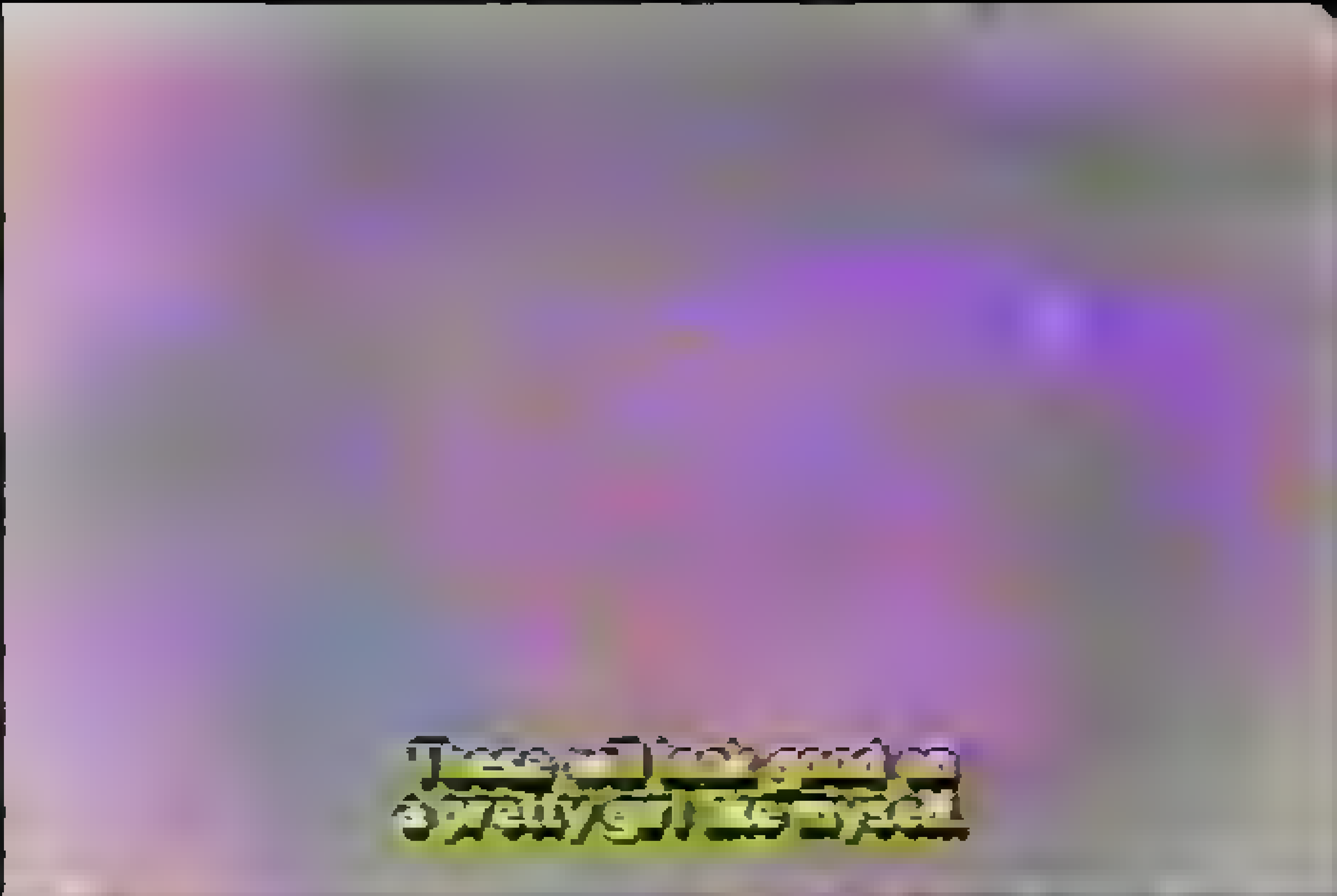

















strange power you saw before.


Well, I guess this is it then.
the fight comes to an end.

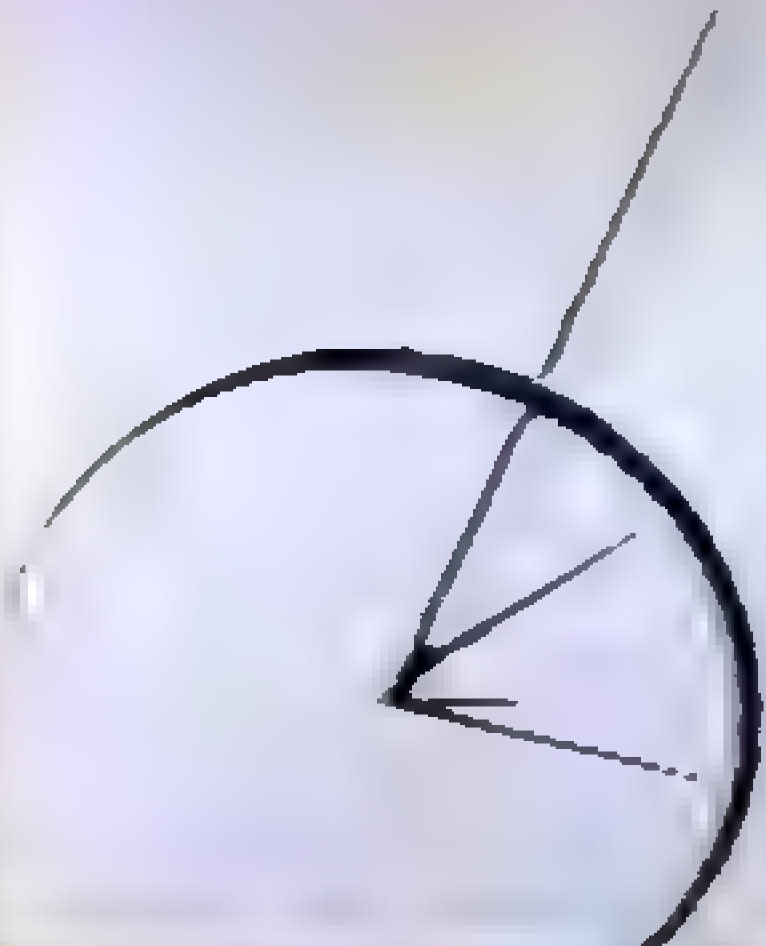


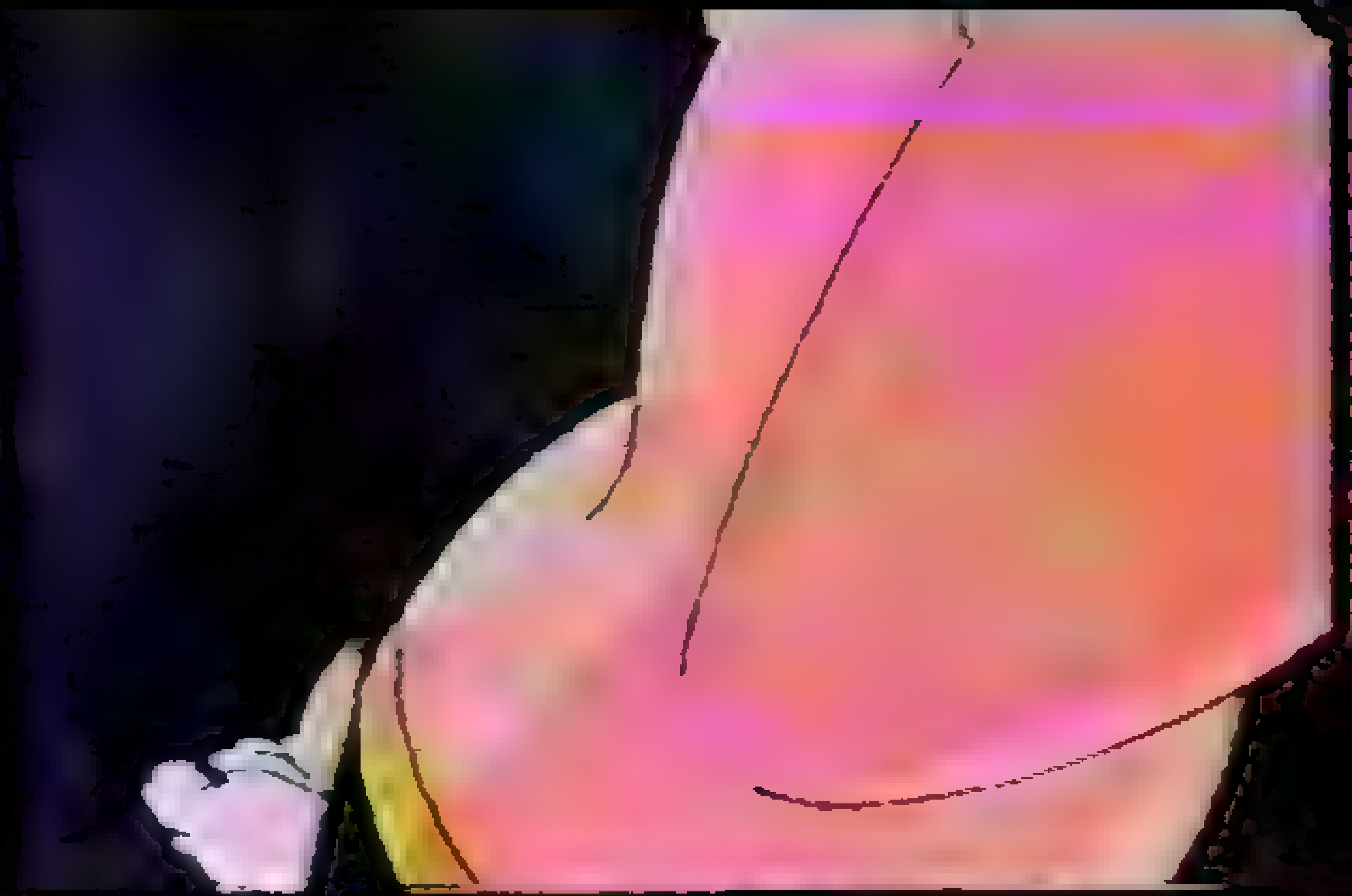










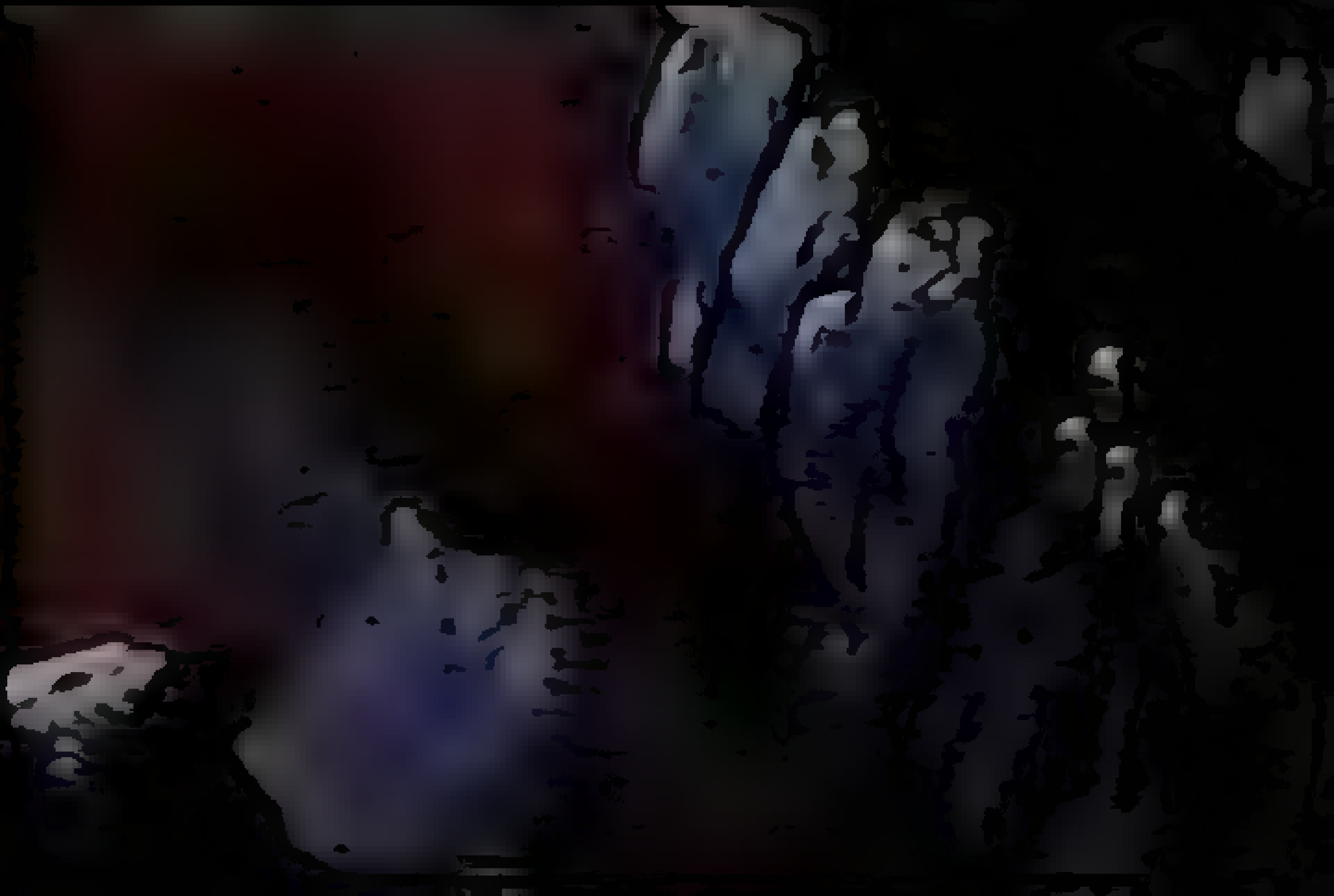


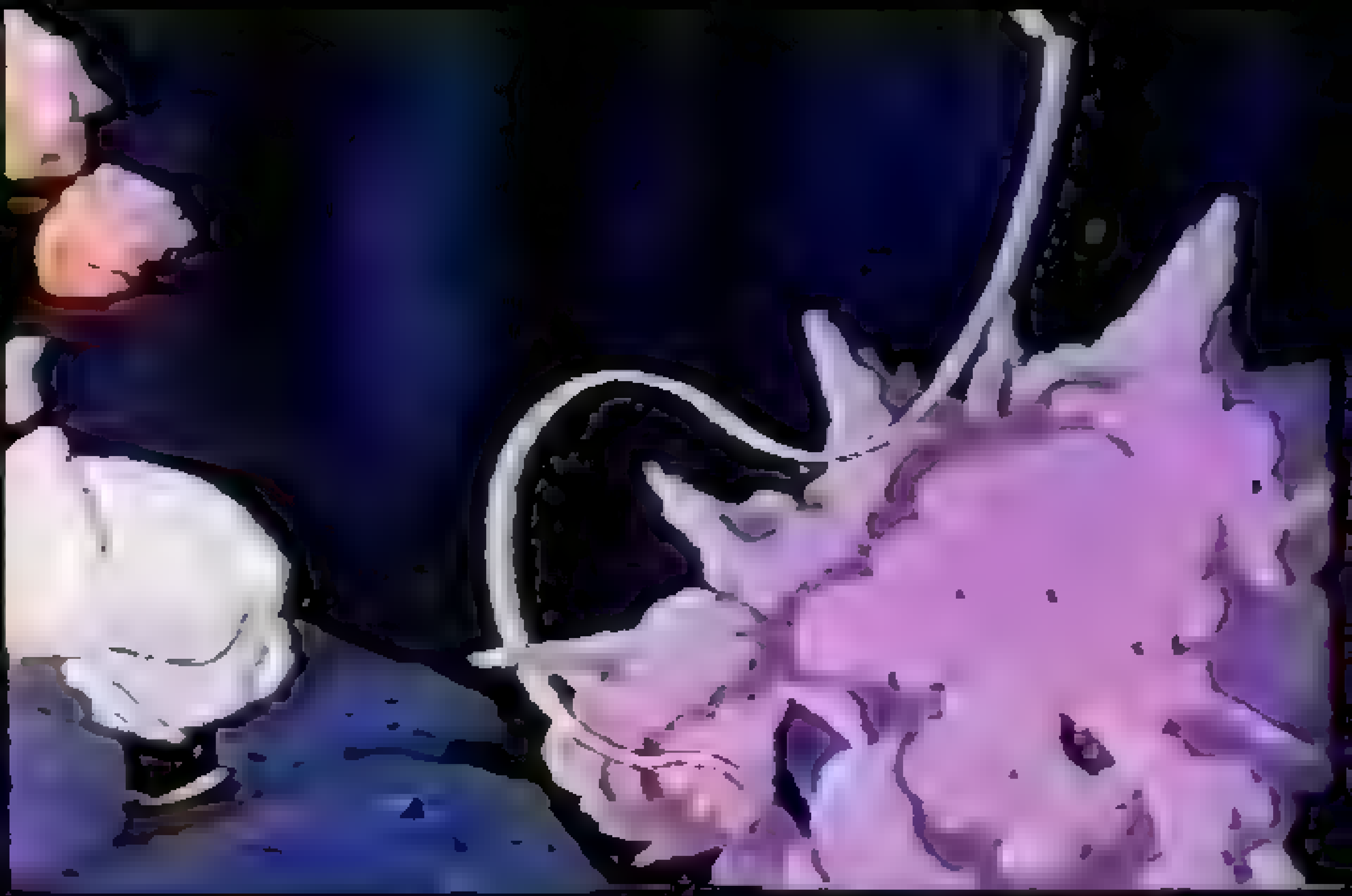

happened? Is that it?

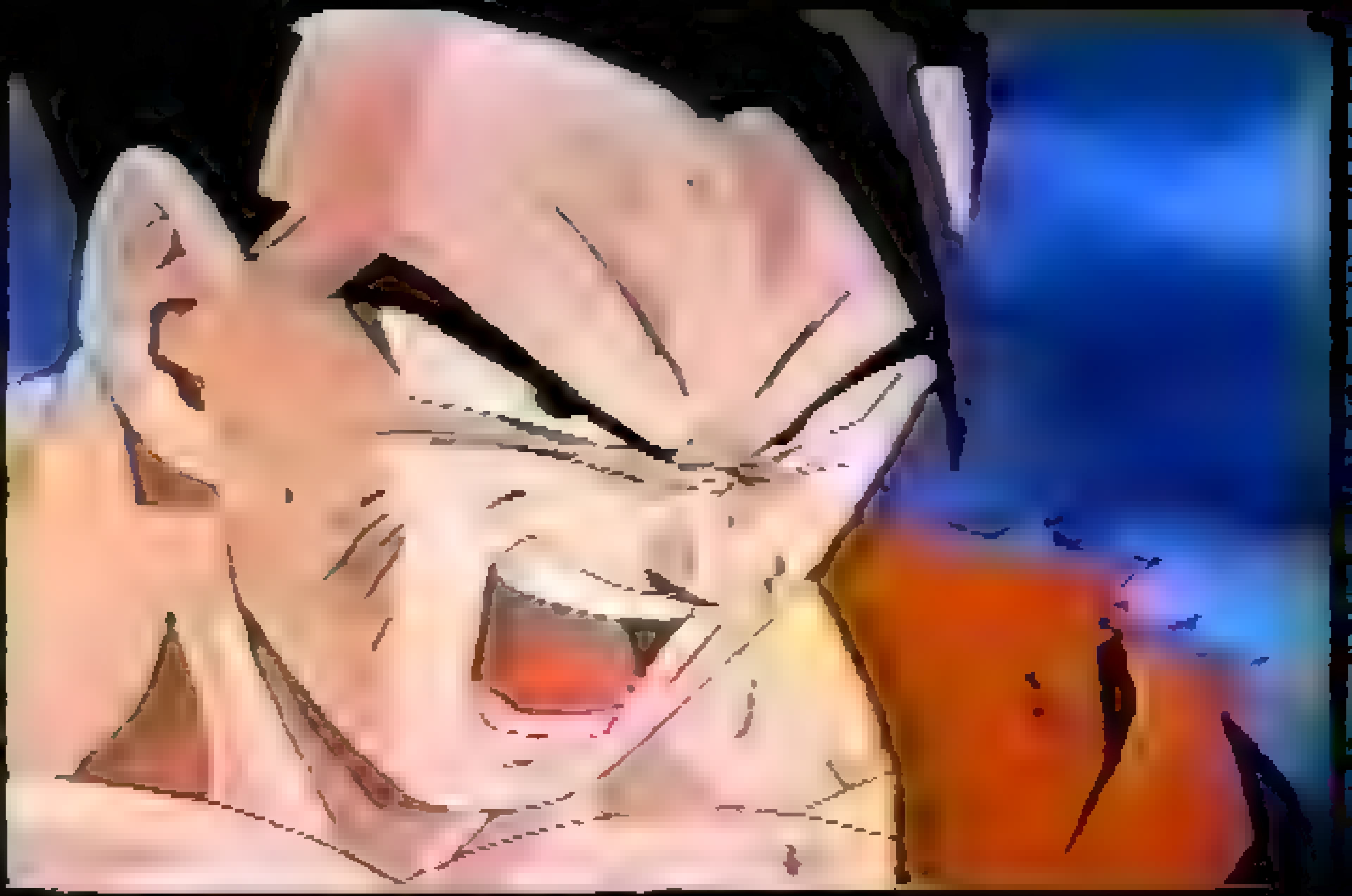










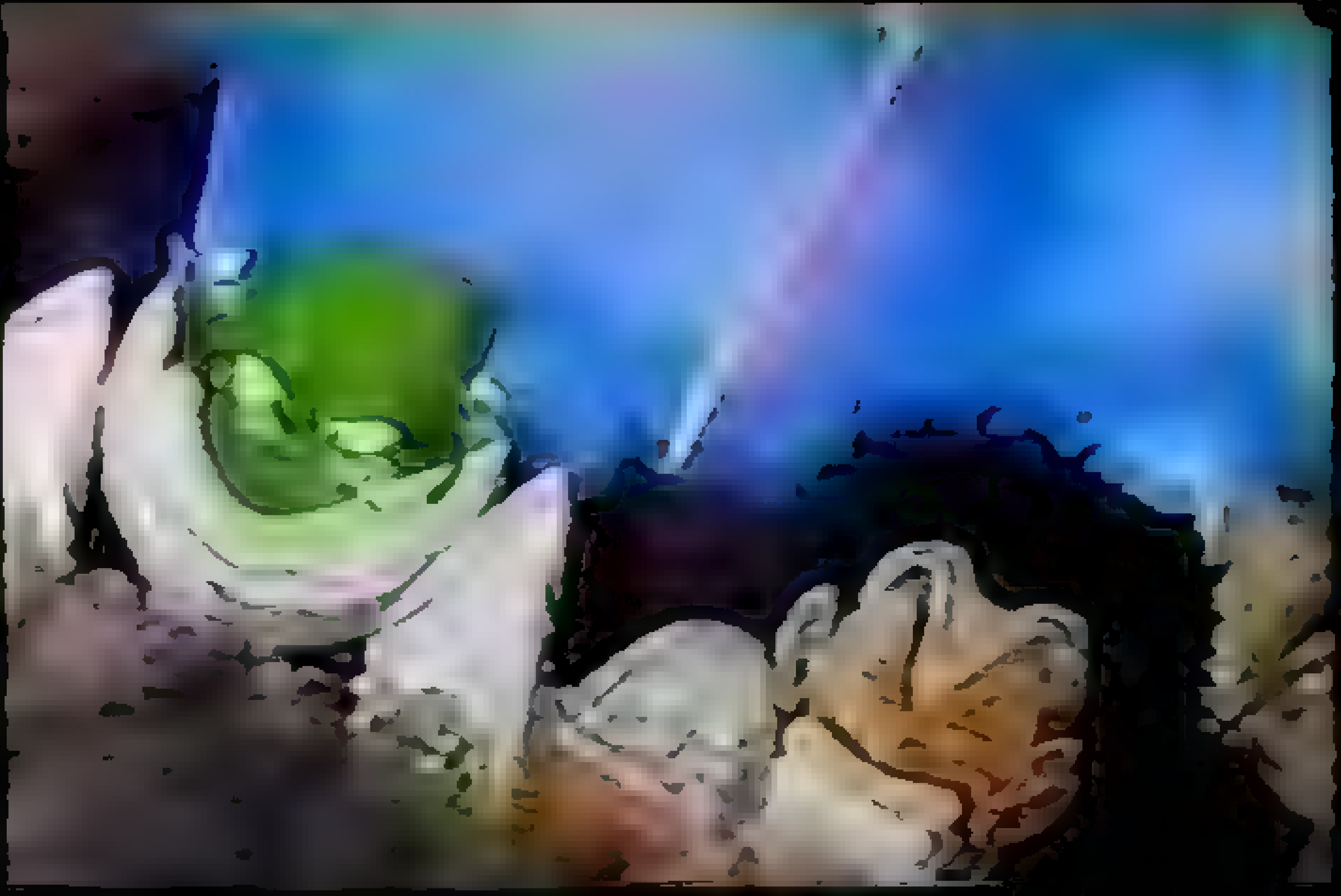












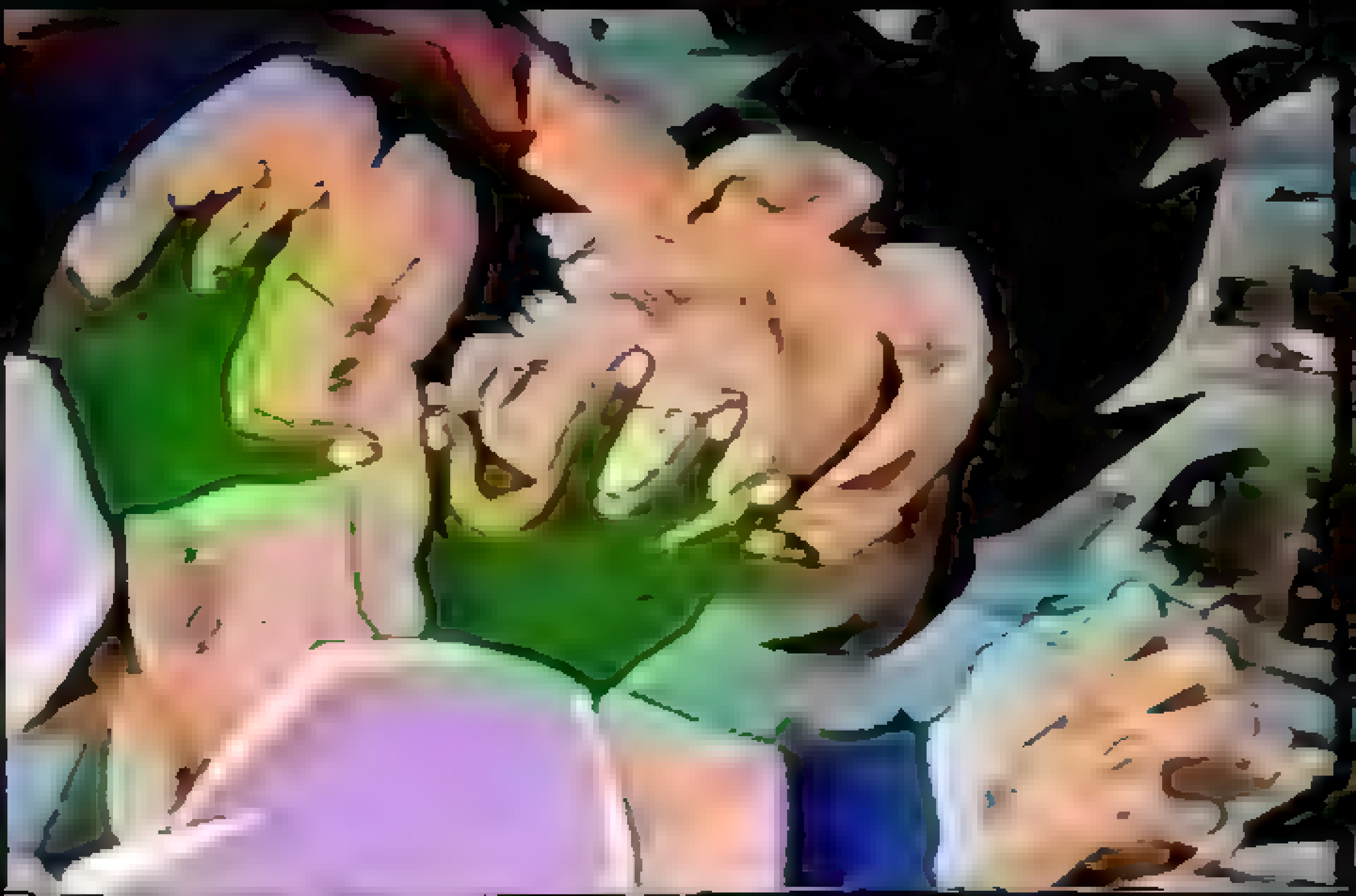









Don't worry,



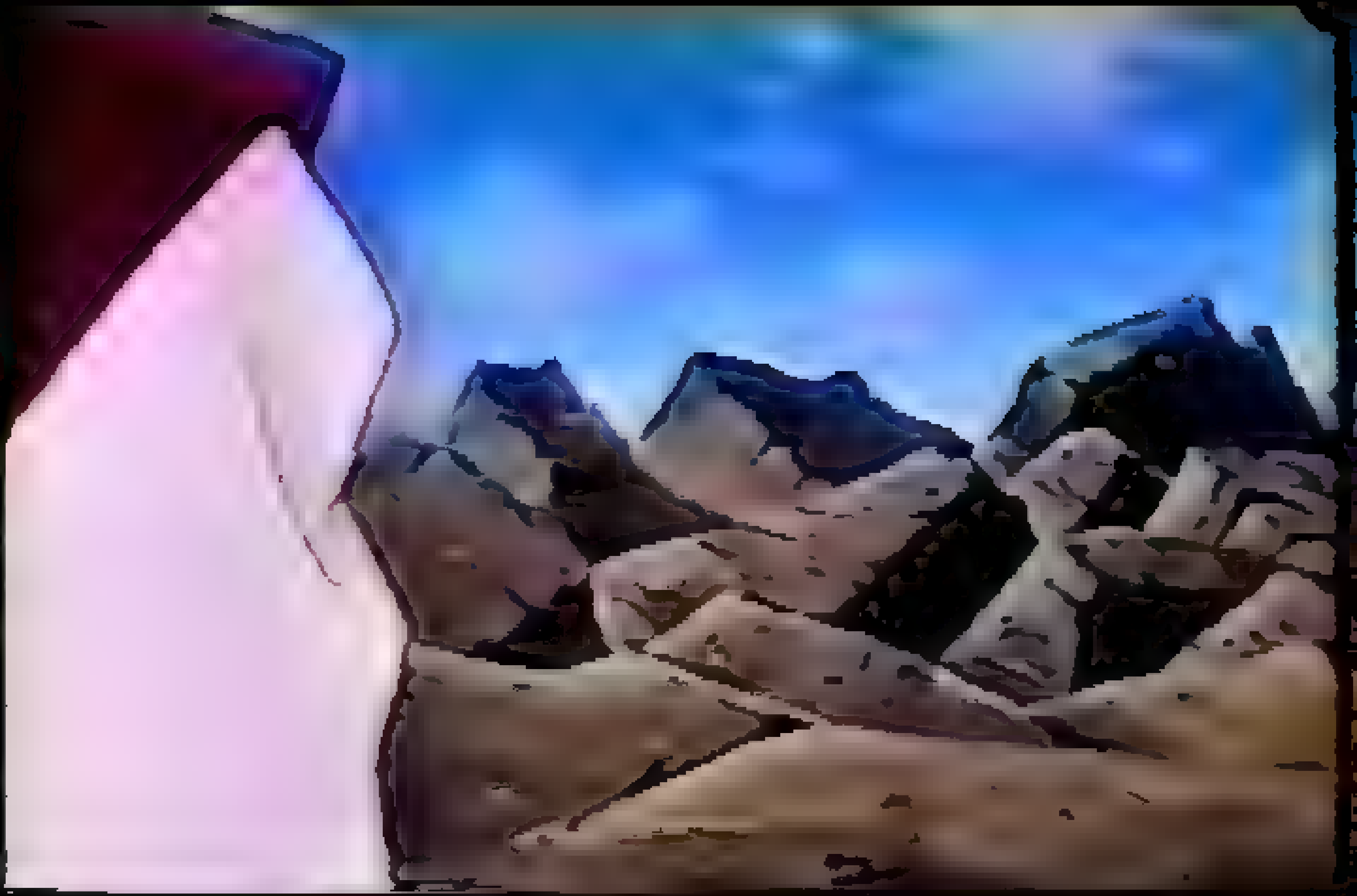



I'm getting bored.







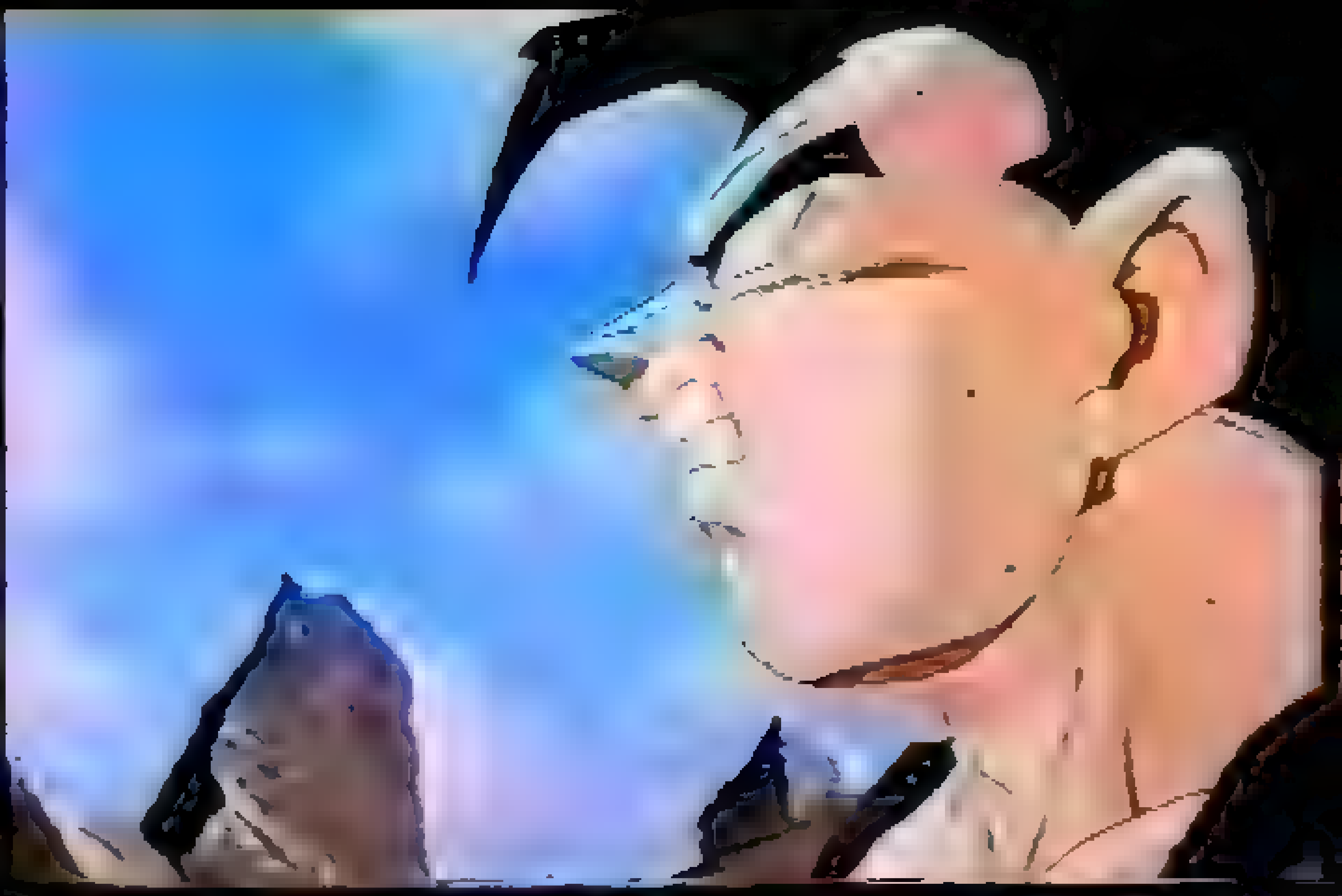







was before, but not as powered-up.













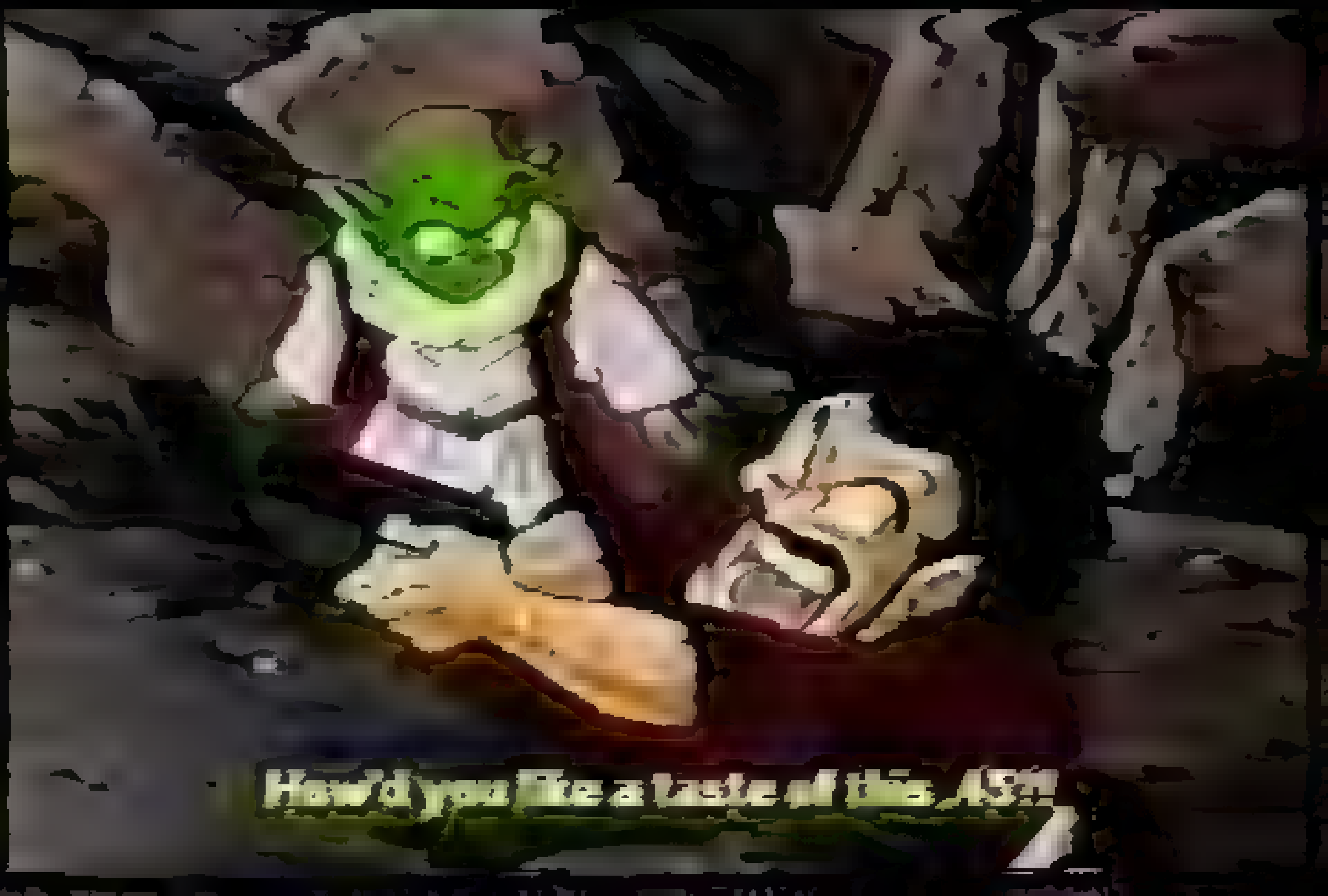


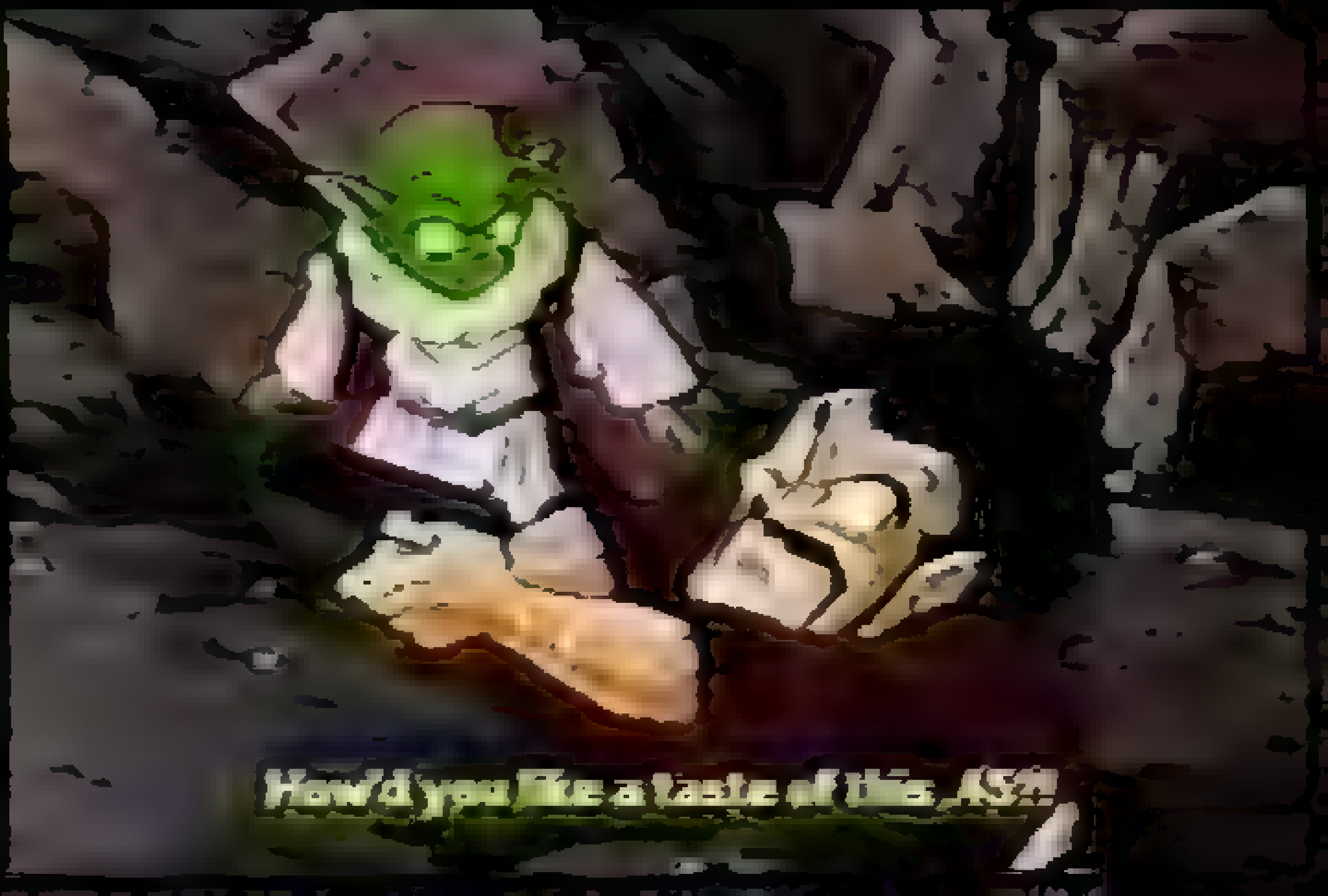

Fuck you, Dud! I'll shoot your ass down!








How'd you like a taste of this

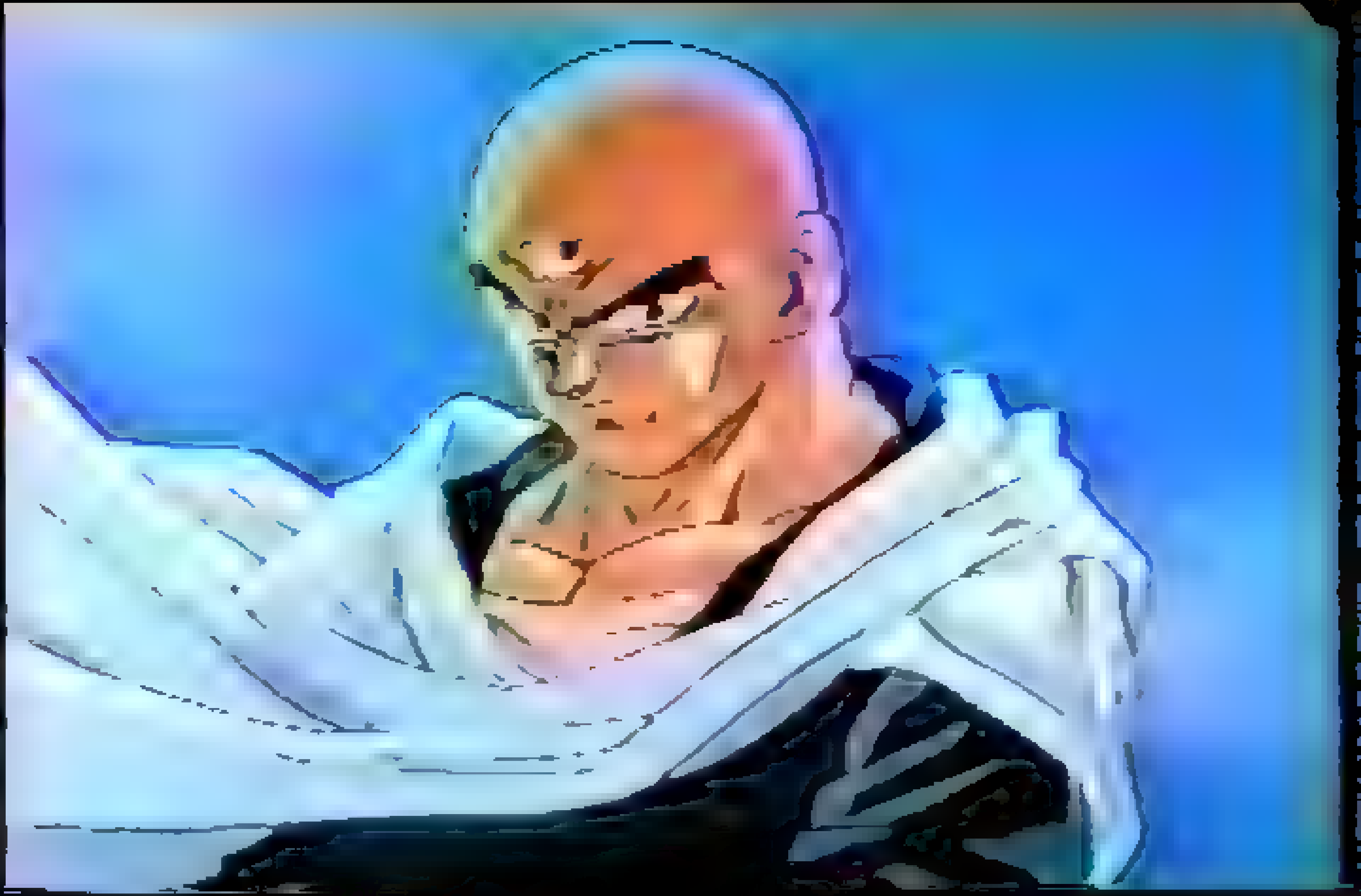

How'd you like a taste of this







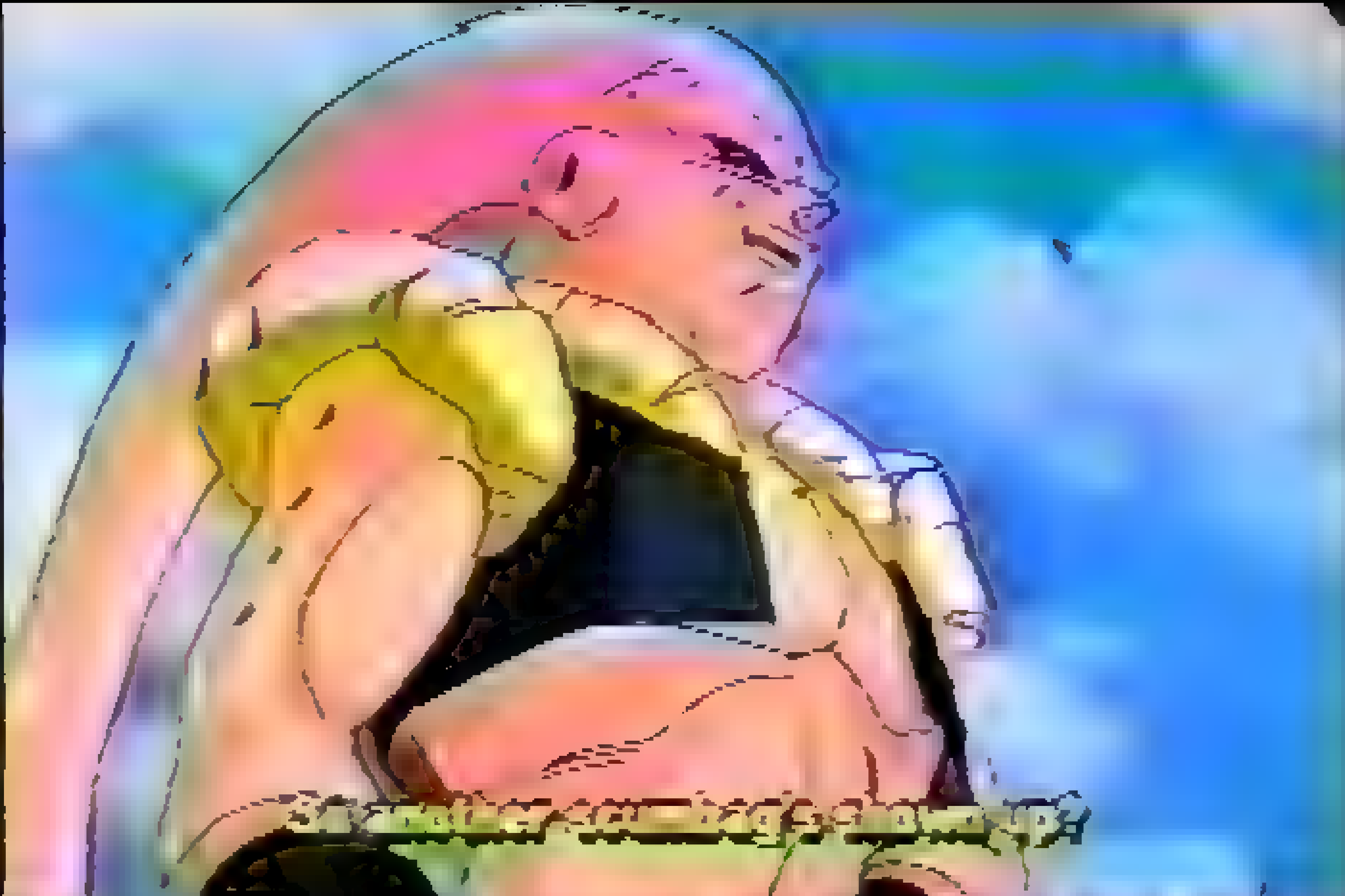





Son Goku, I knew it was you!





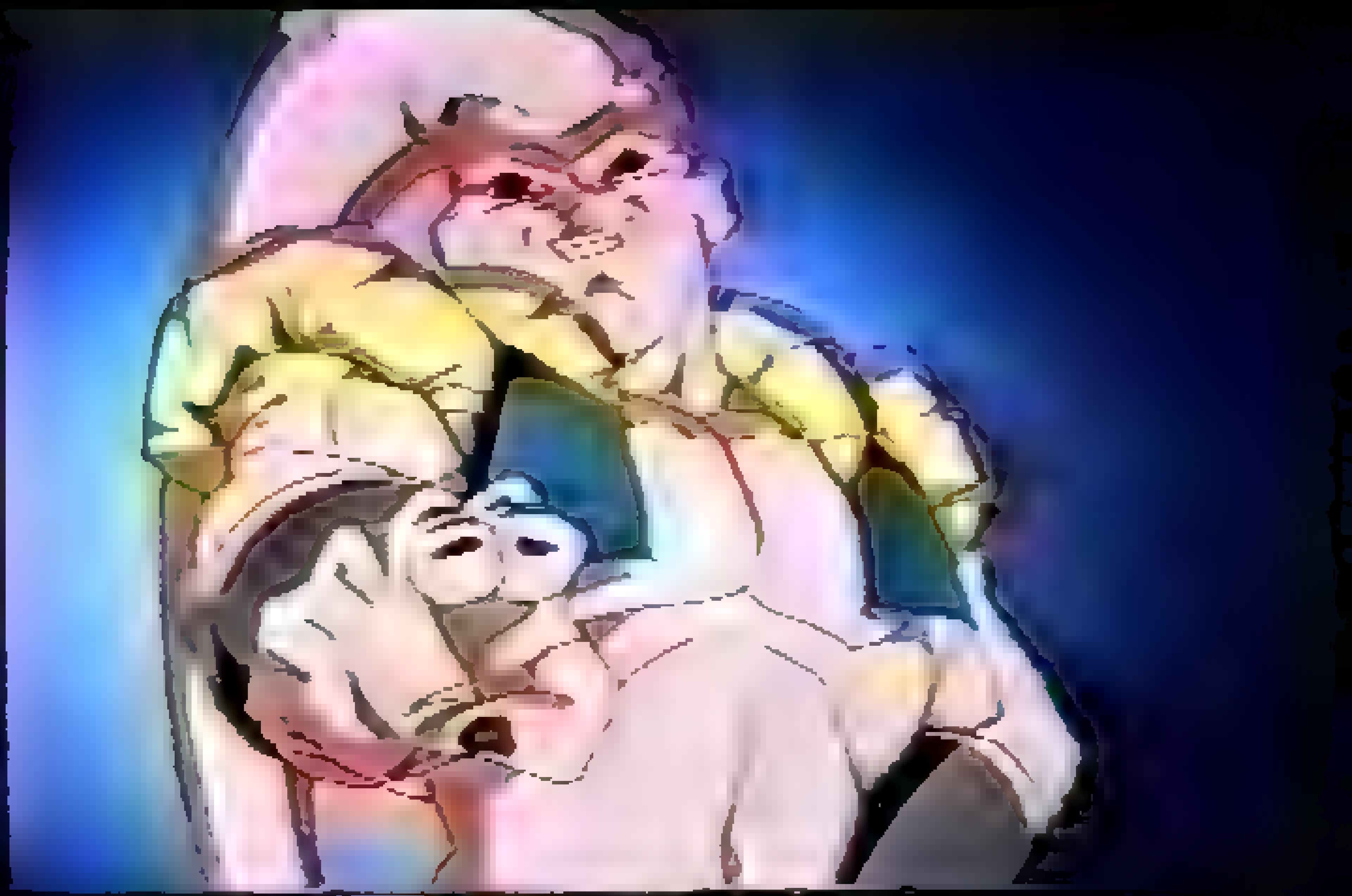


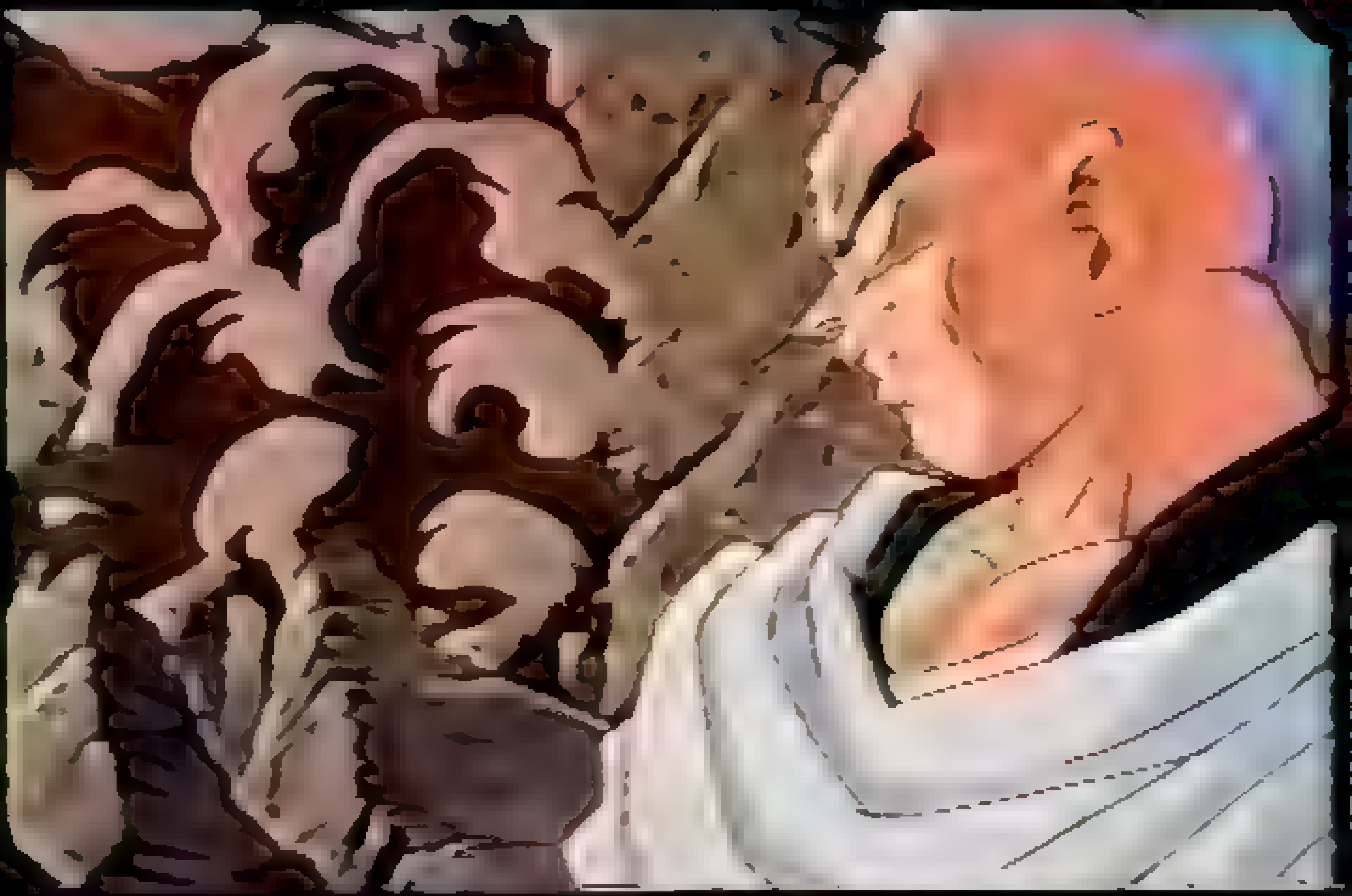


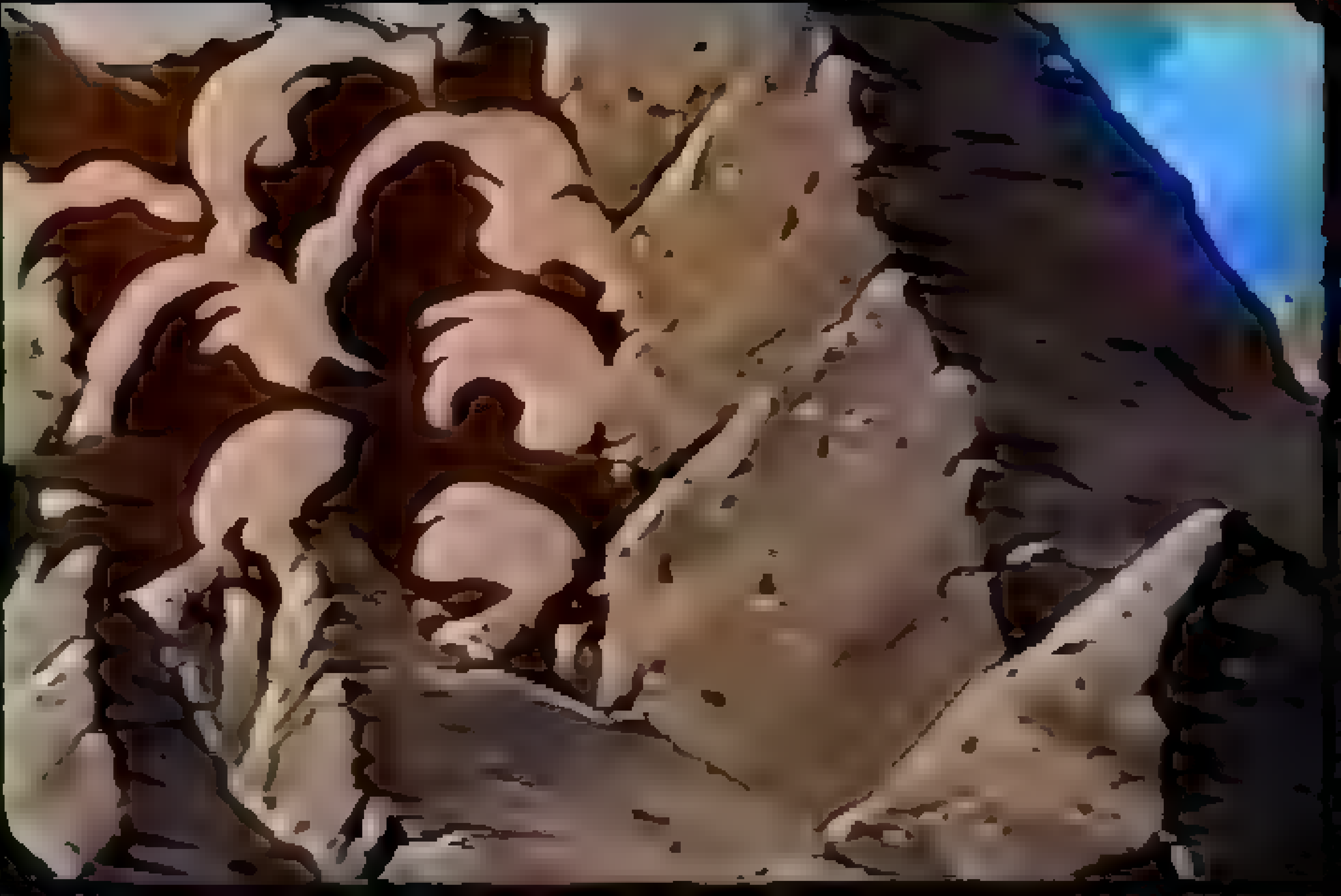


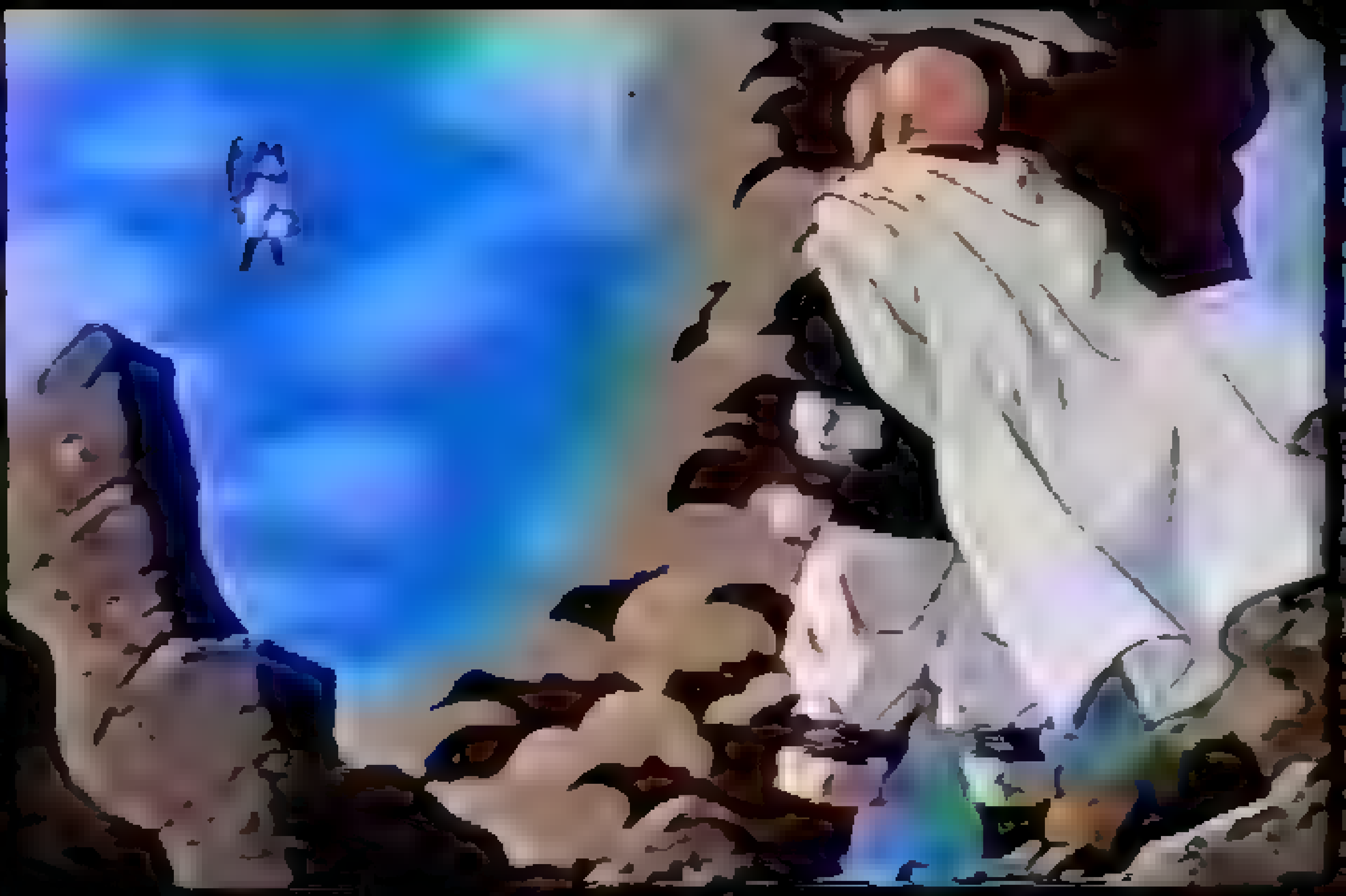


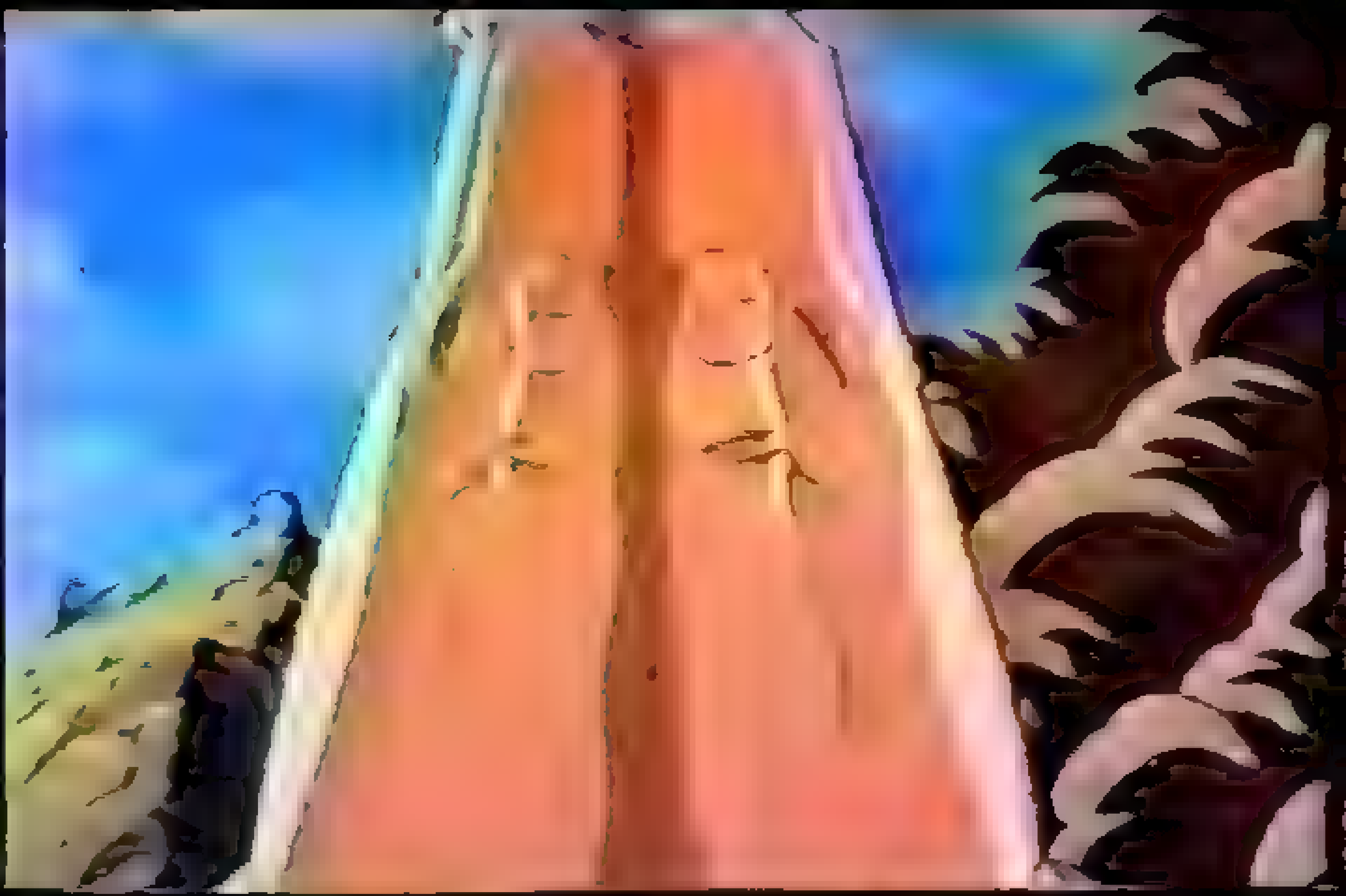


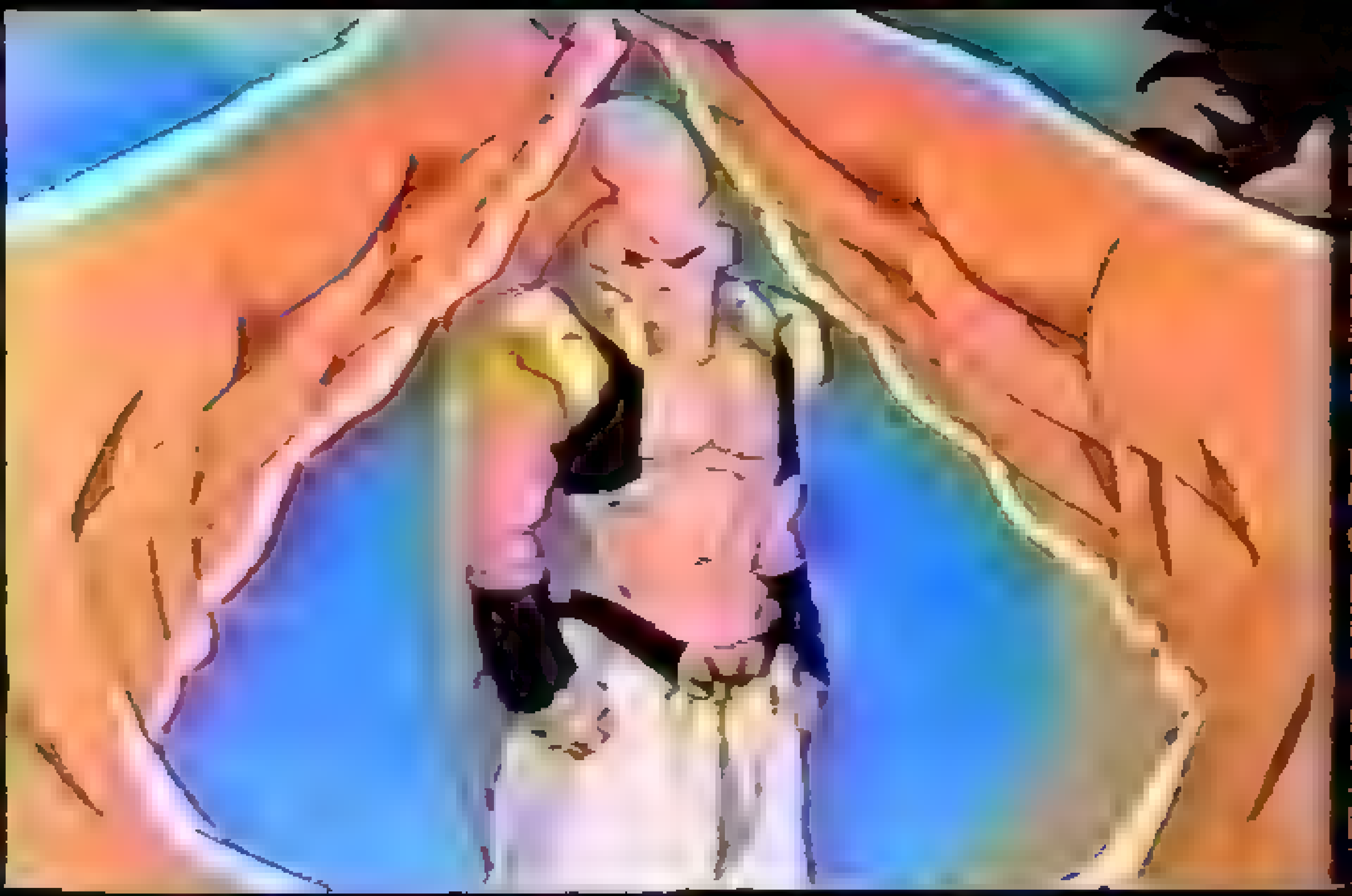



























Damn! His power is even greater than mine...



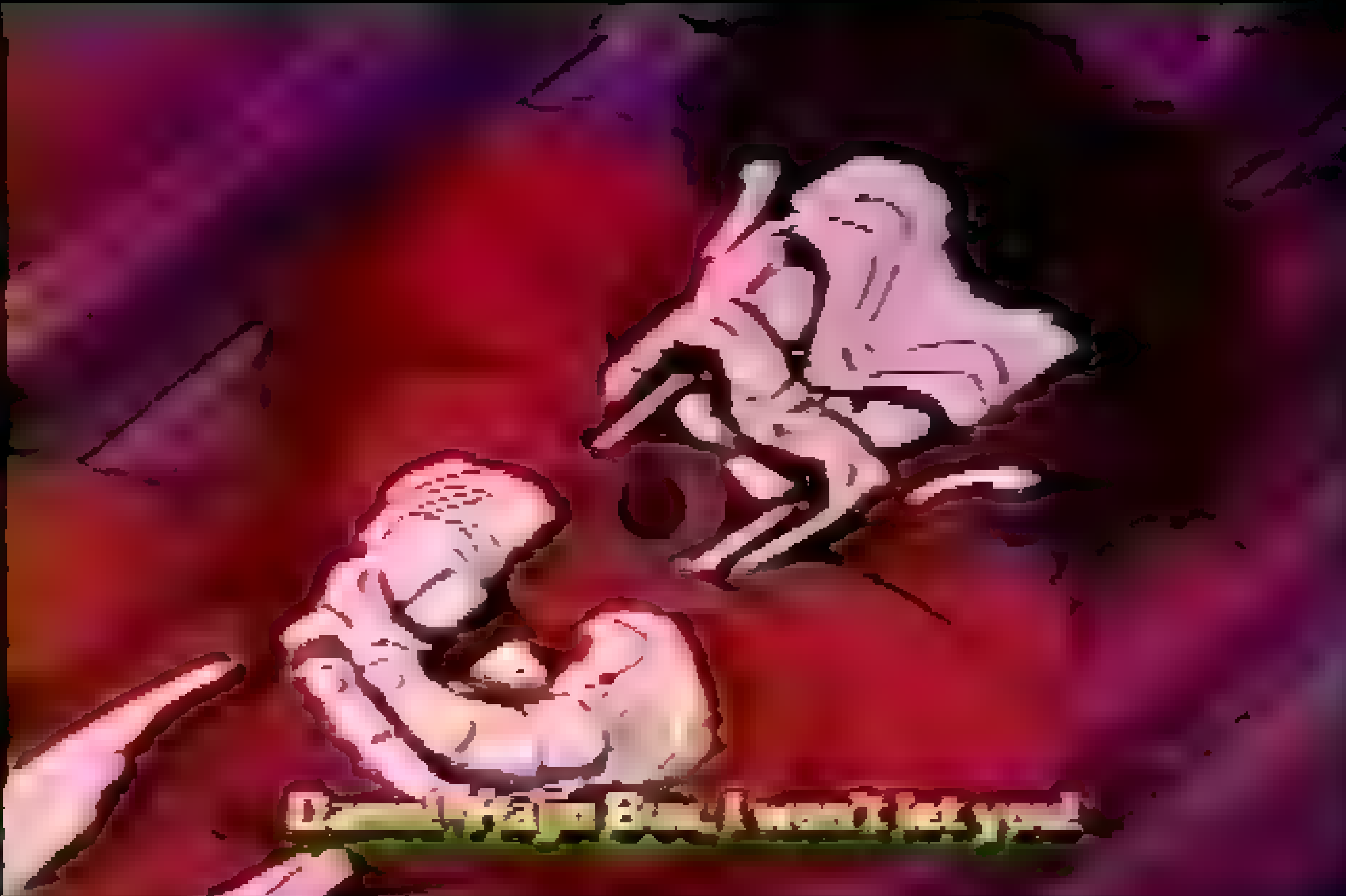


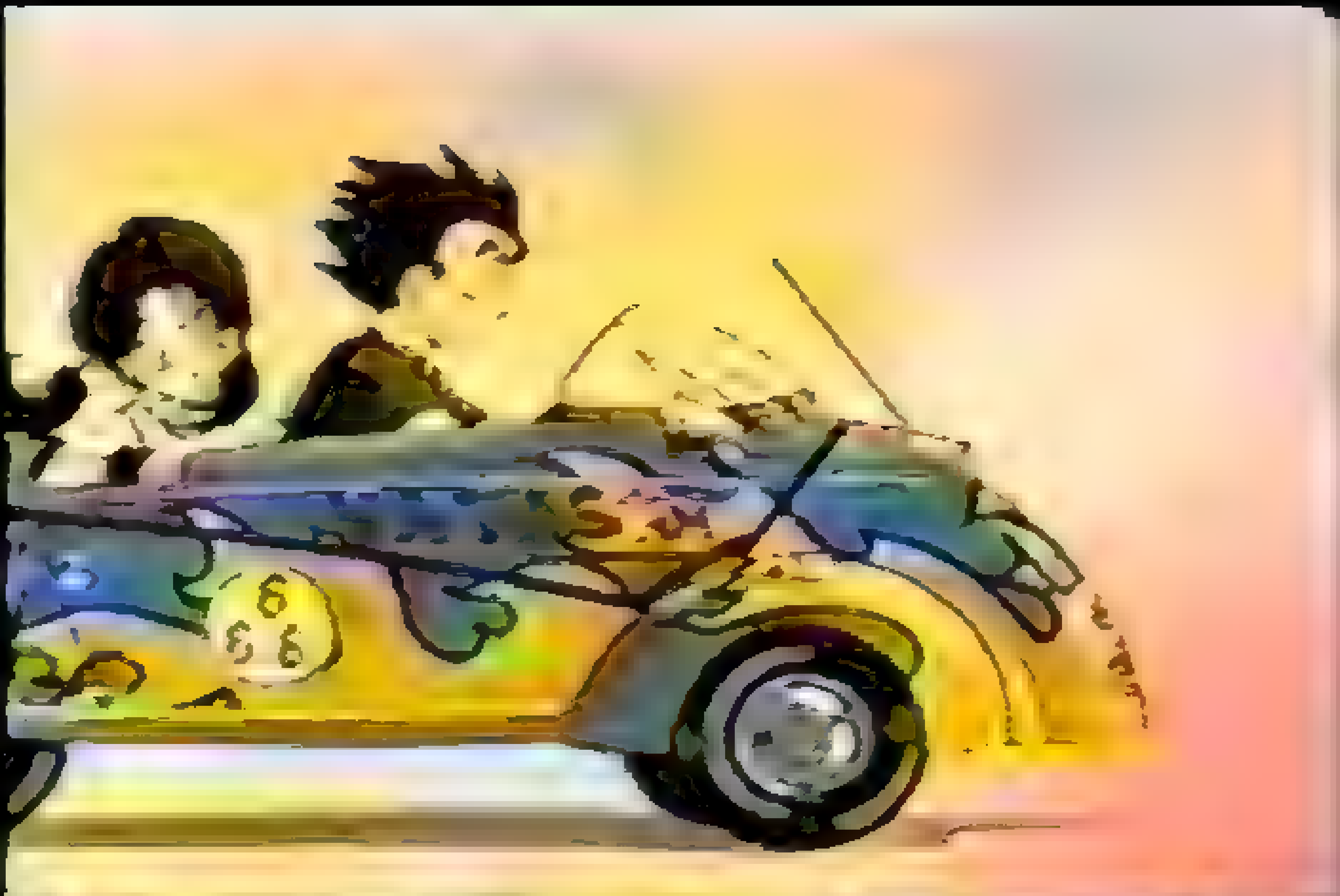





Why don't you try to stop me?













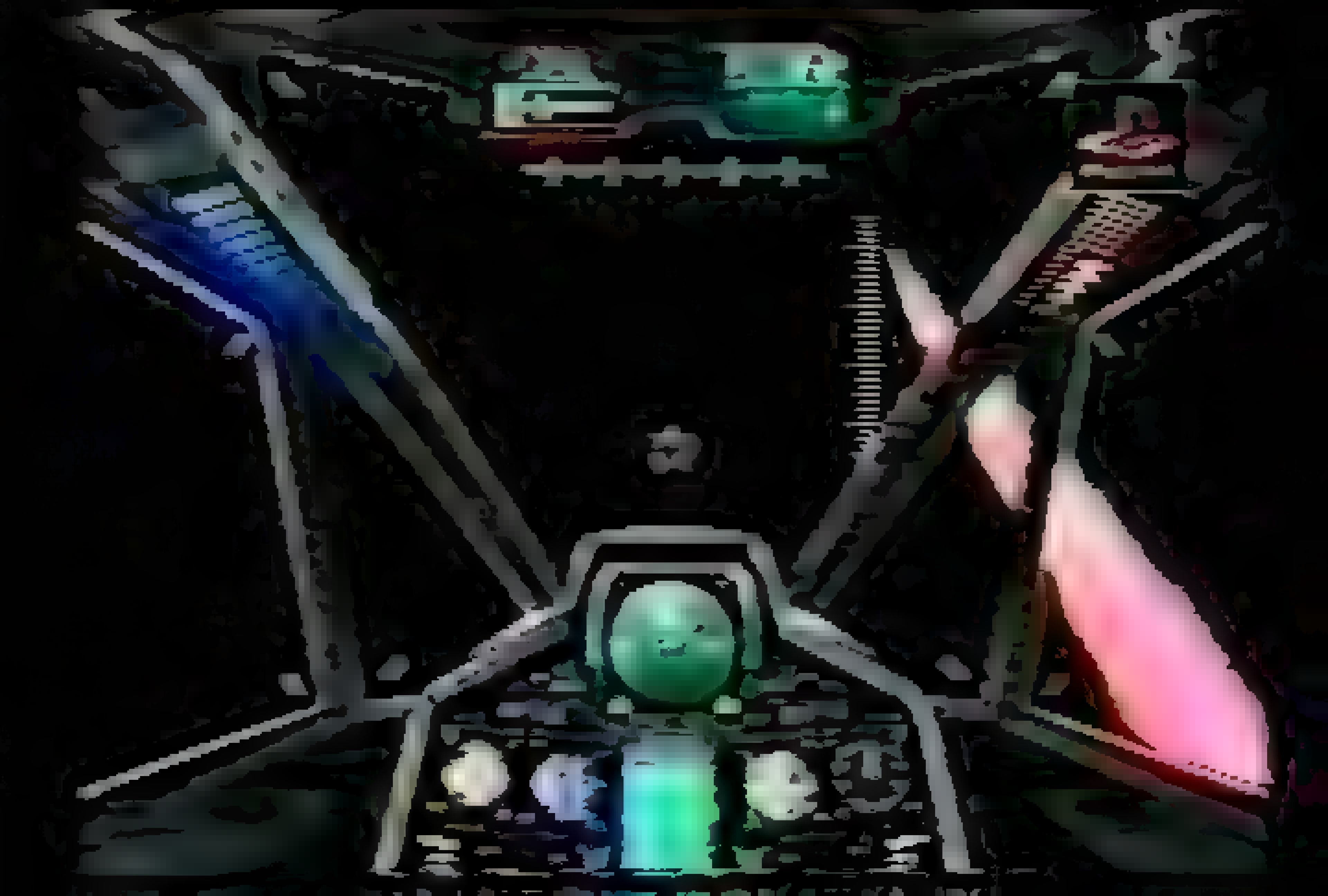


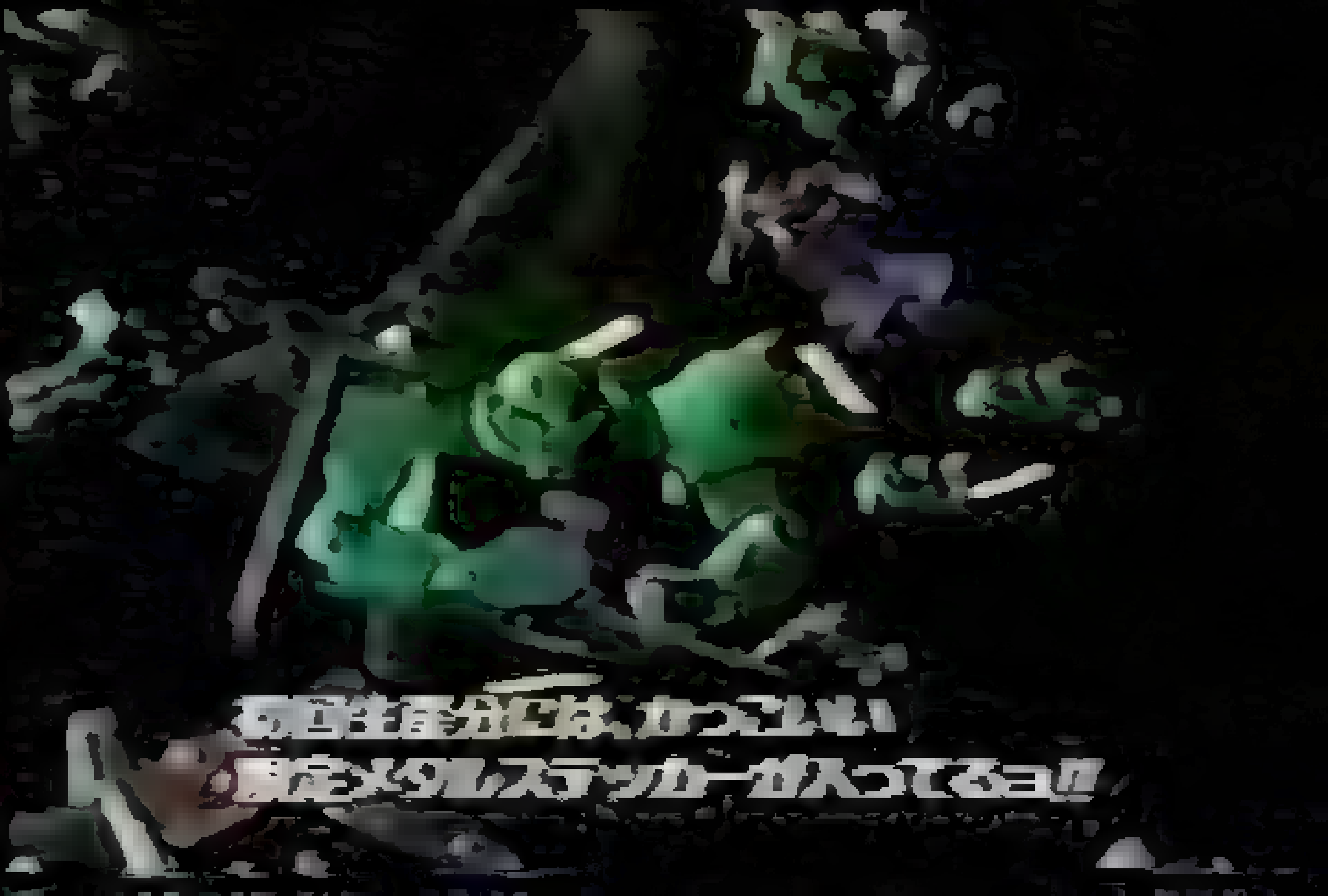


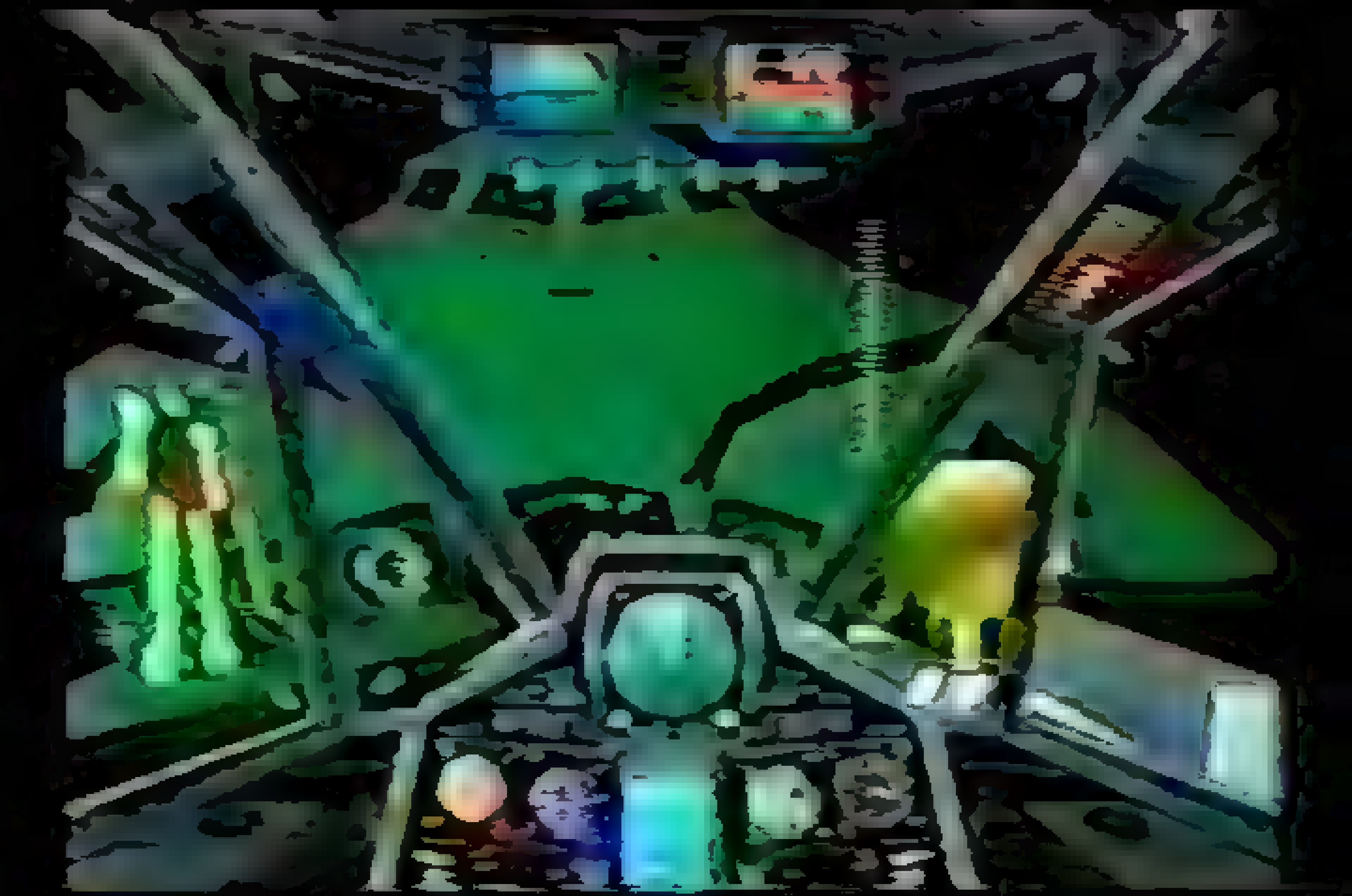








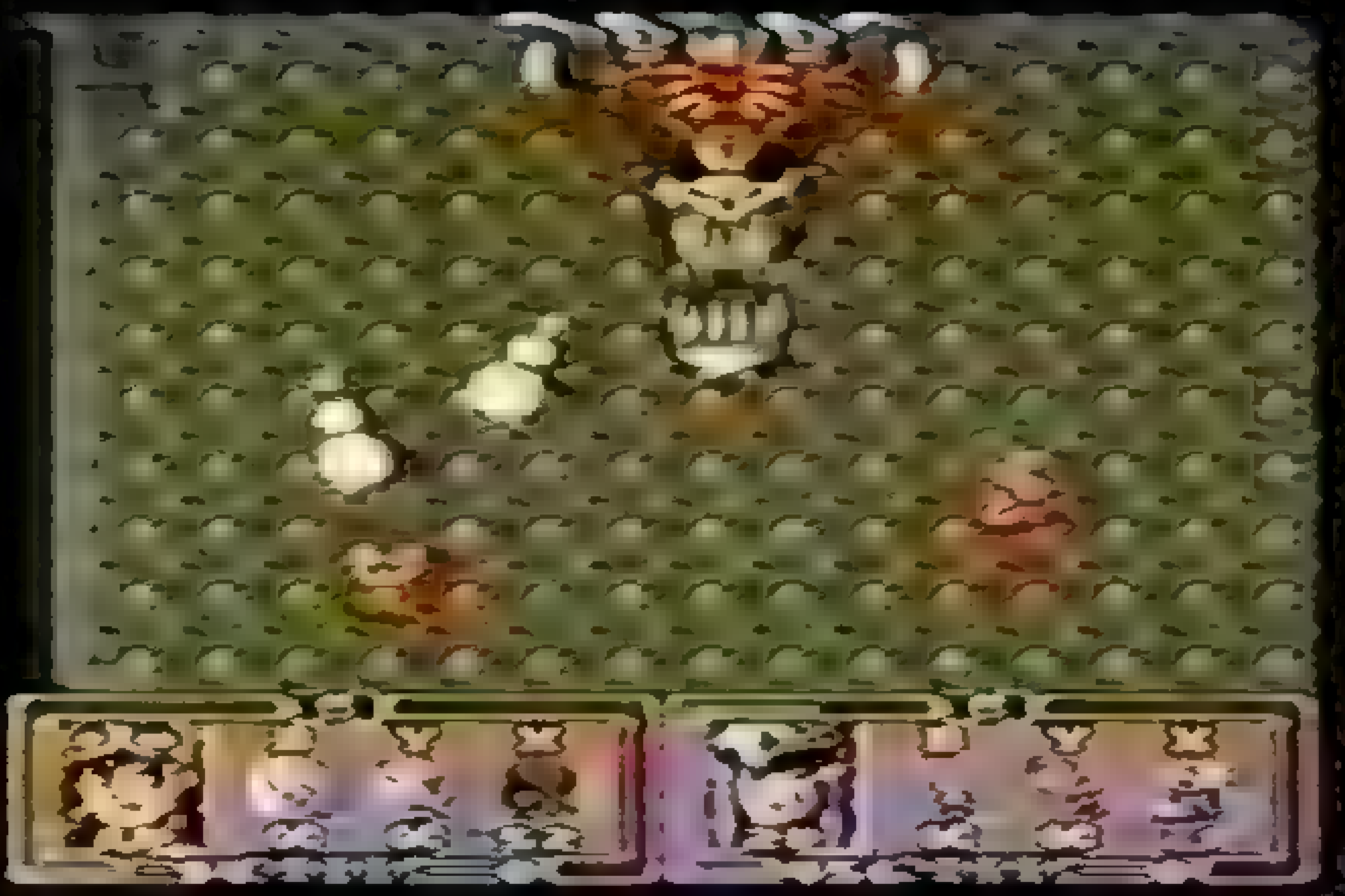

初回生産分には、かっこいい
限定メタルステッカーが入ってるヨ!!



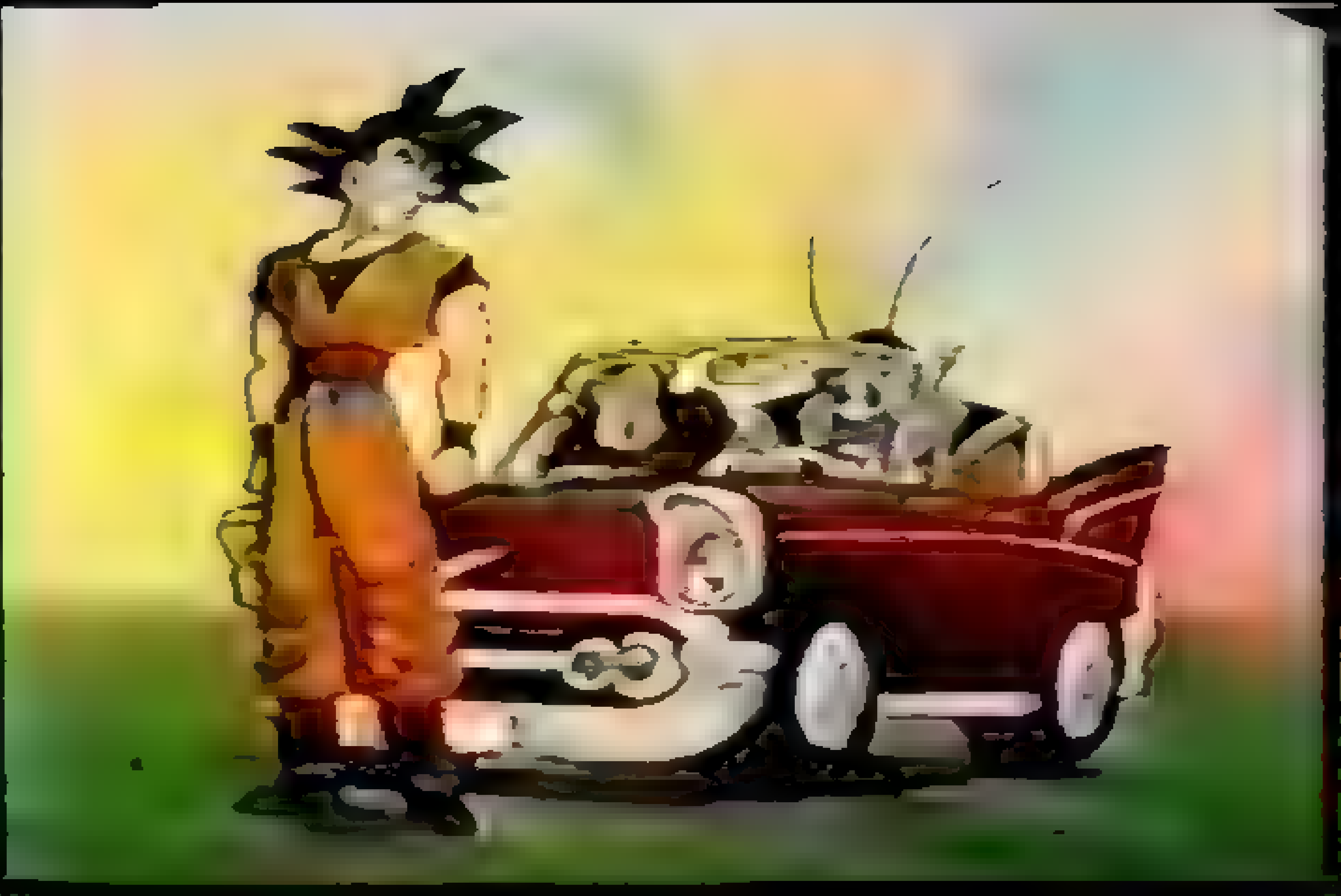




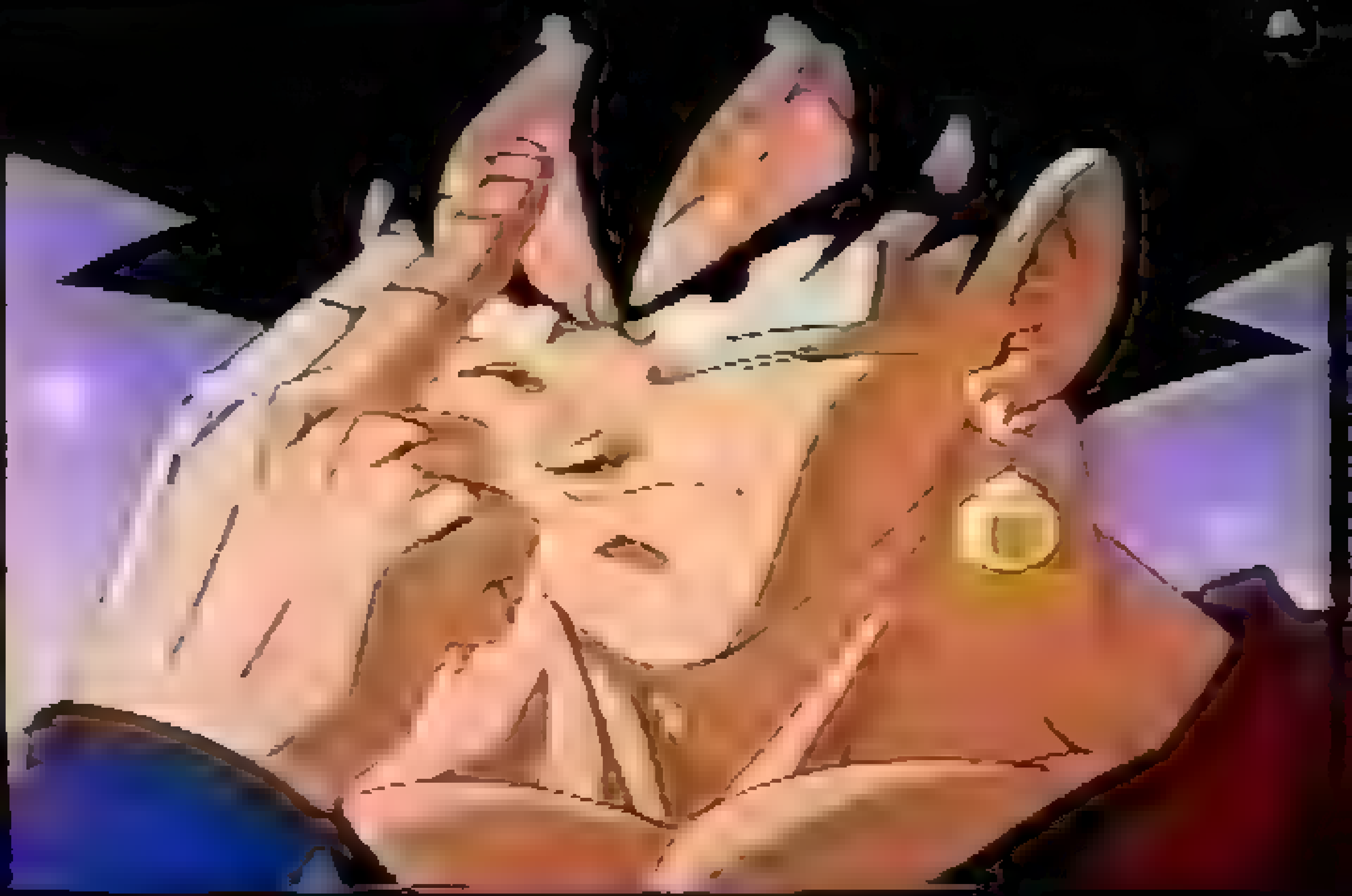





6月23日発売












No. That would not be a very good idea at all.






If you want, you can become a Super
Saiyan after you put on the Potara.


provide the boost you need. Don't bother.

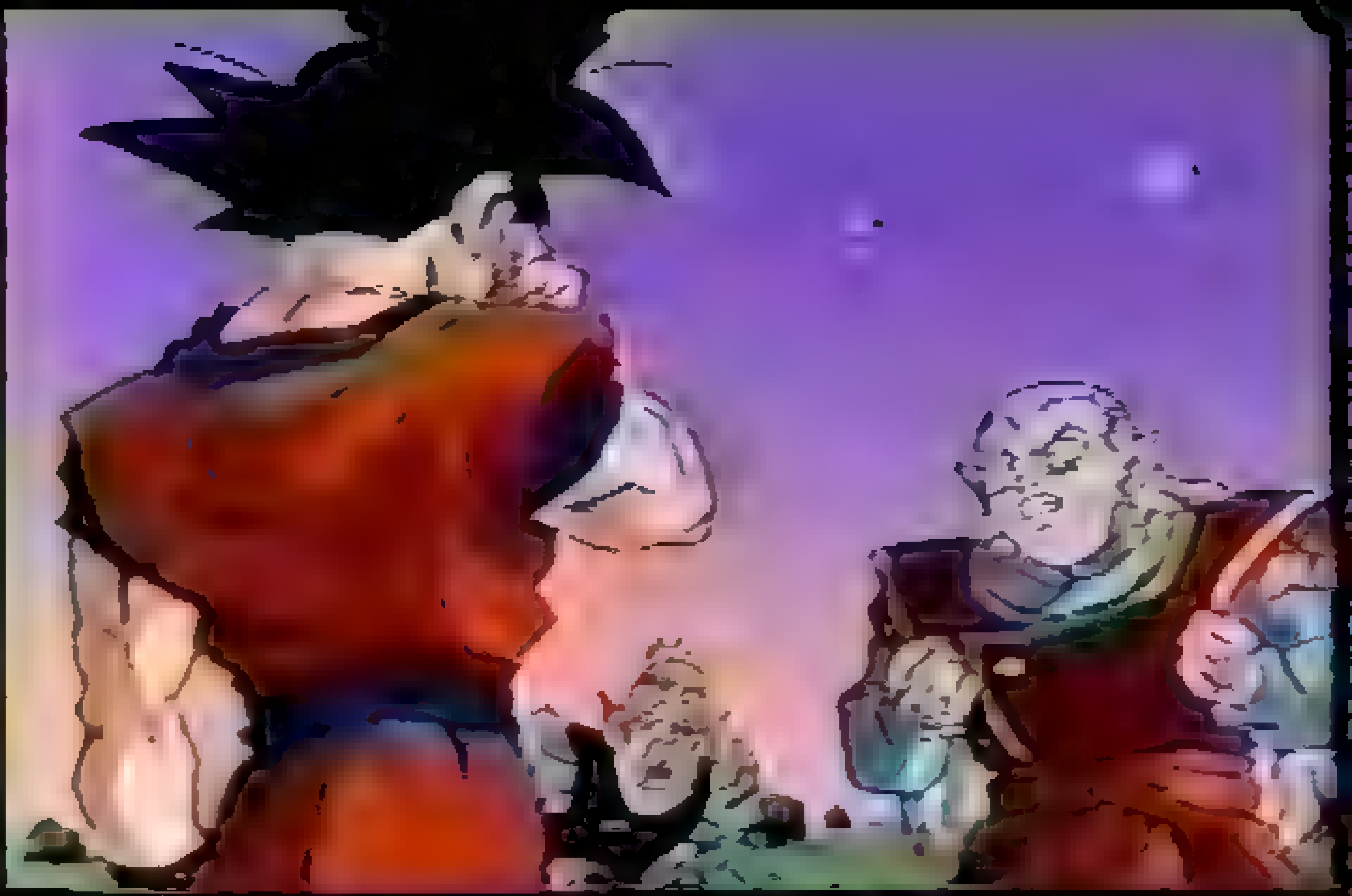



You
can only use Potara once.

















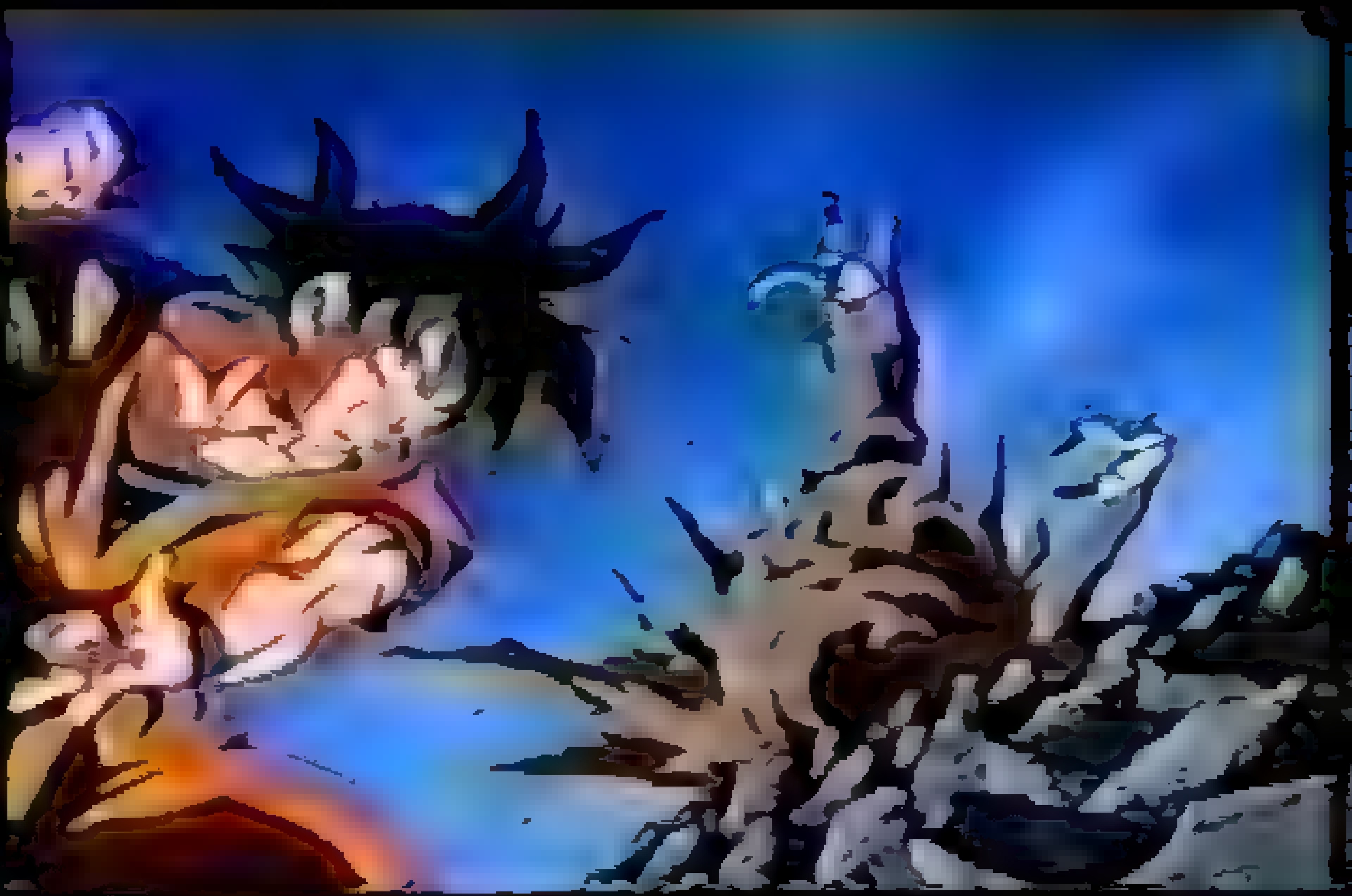



sorry I have to do this!

















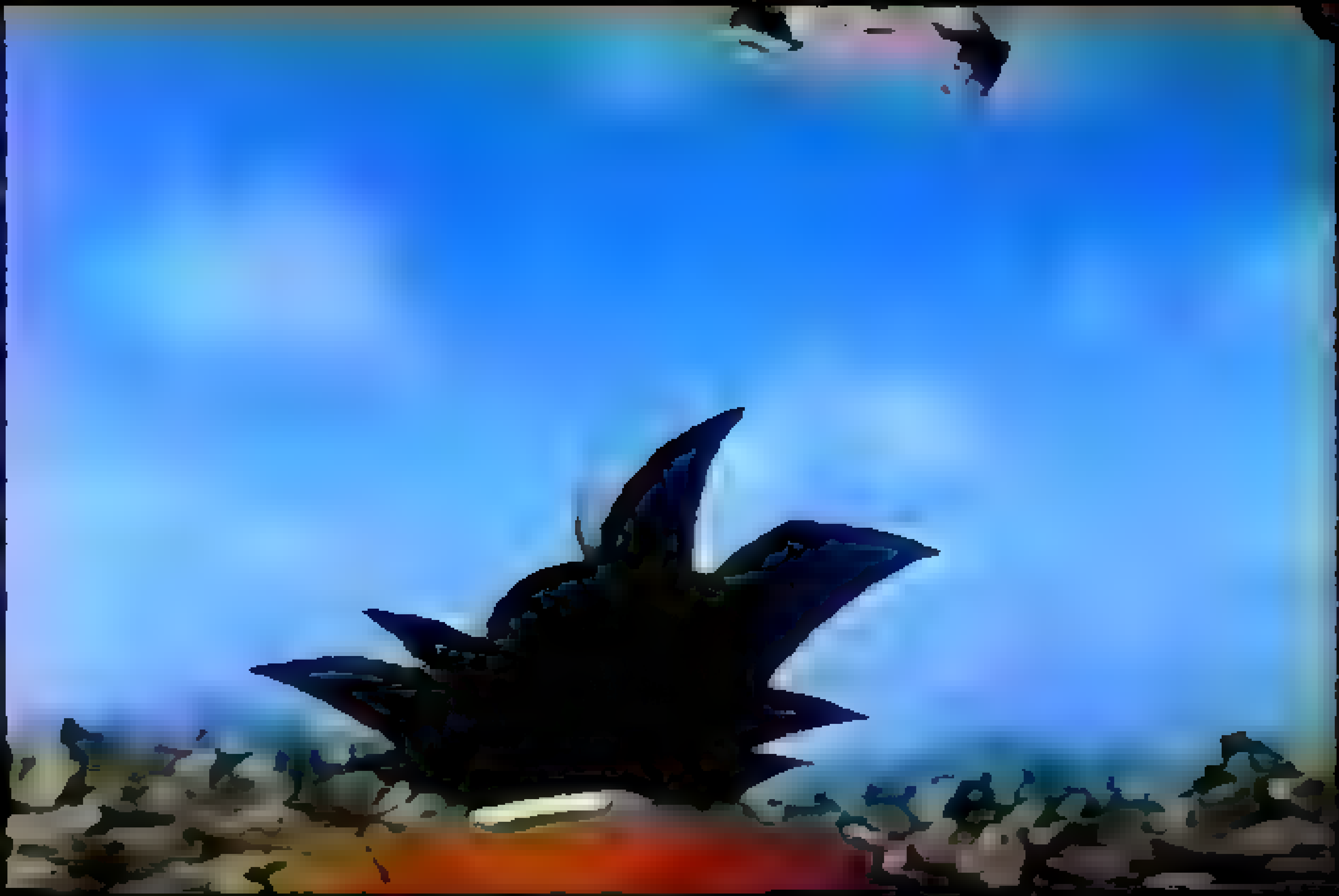

















used to be!

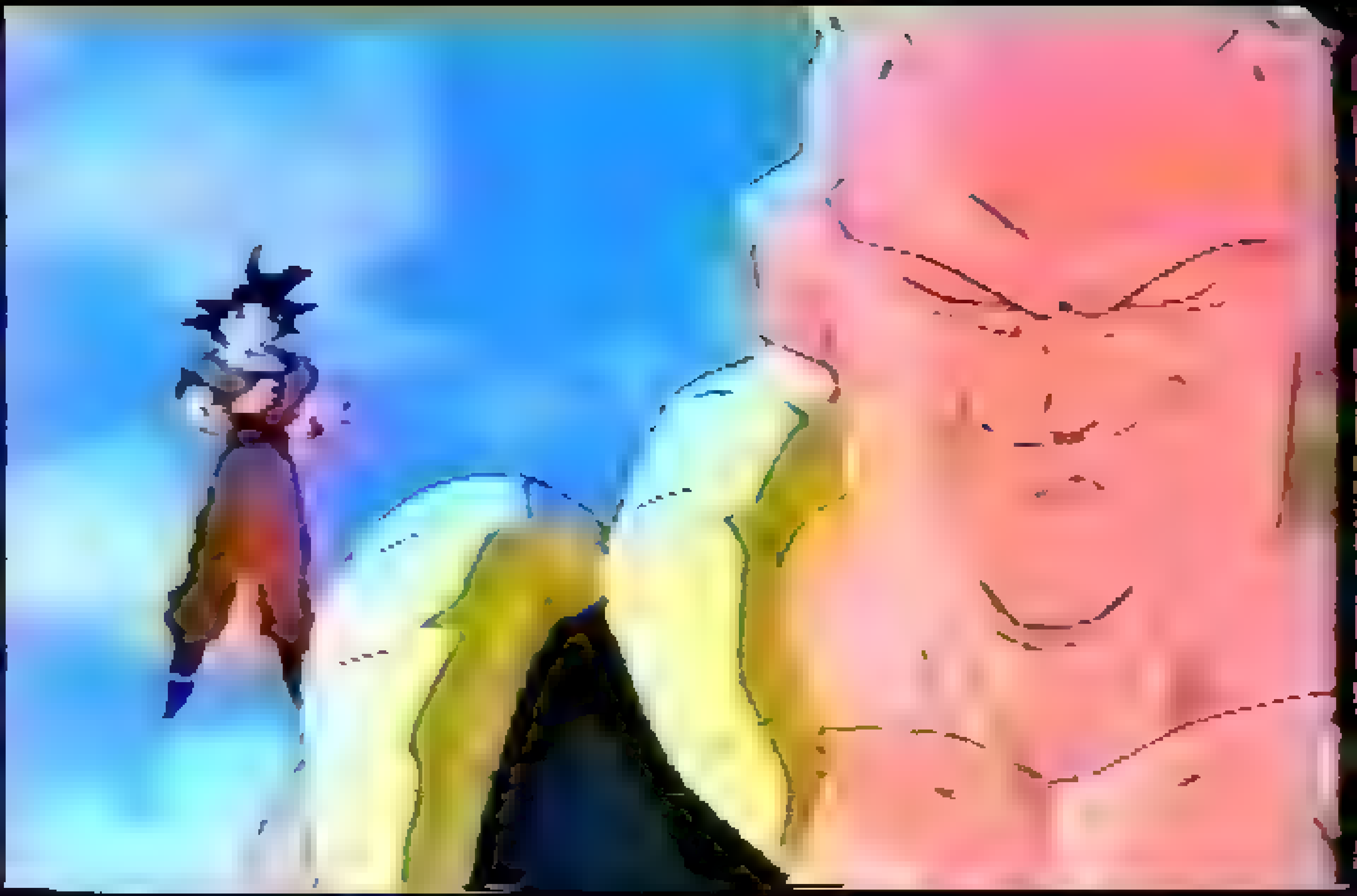








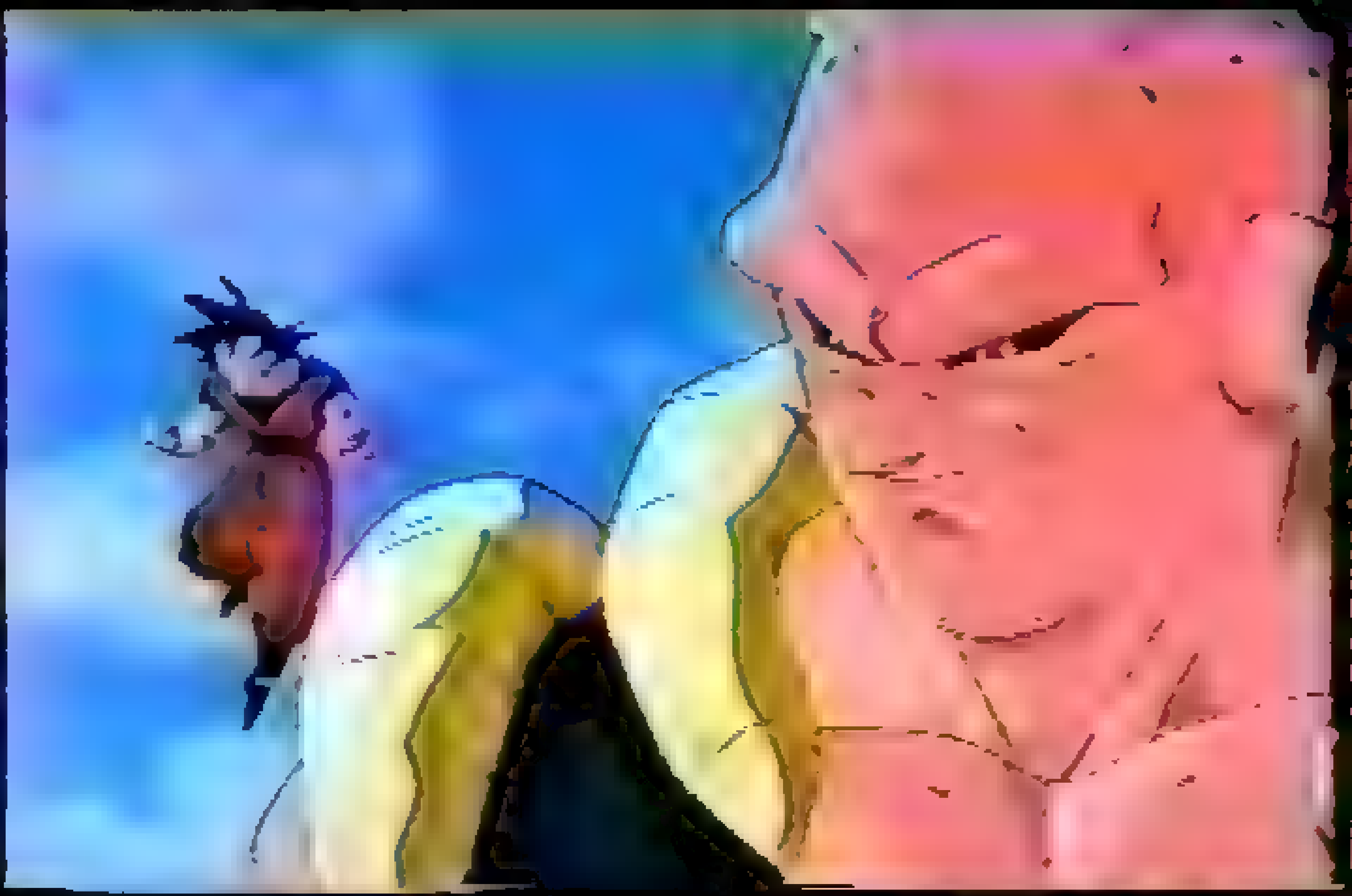


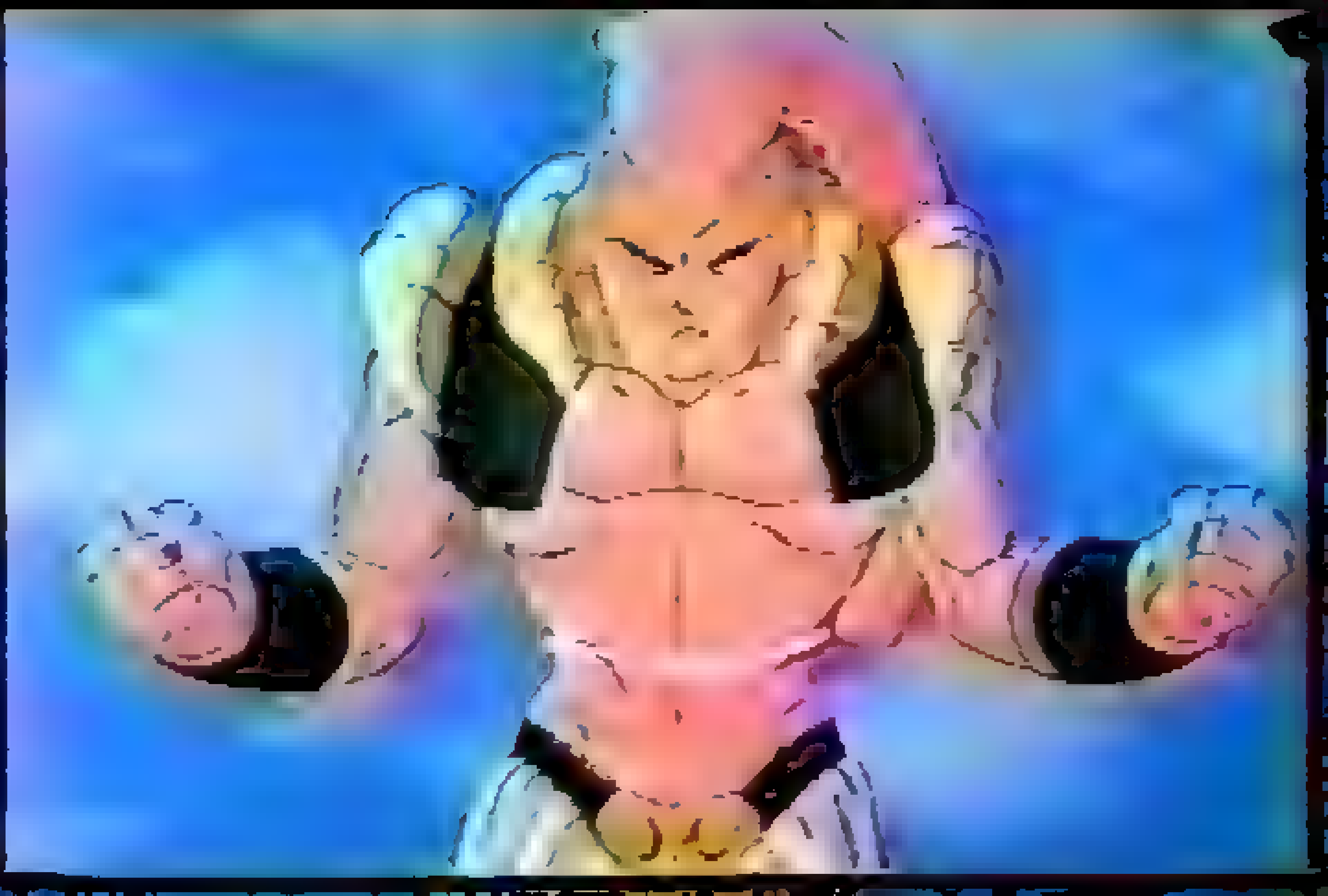
























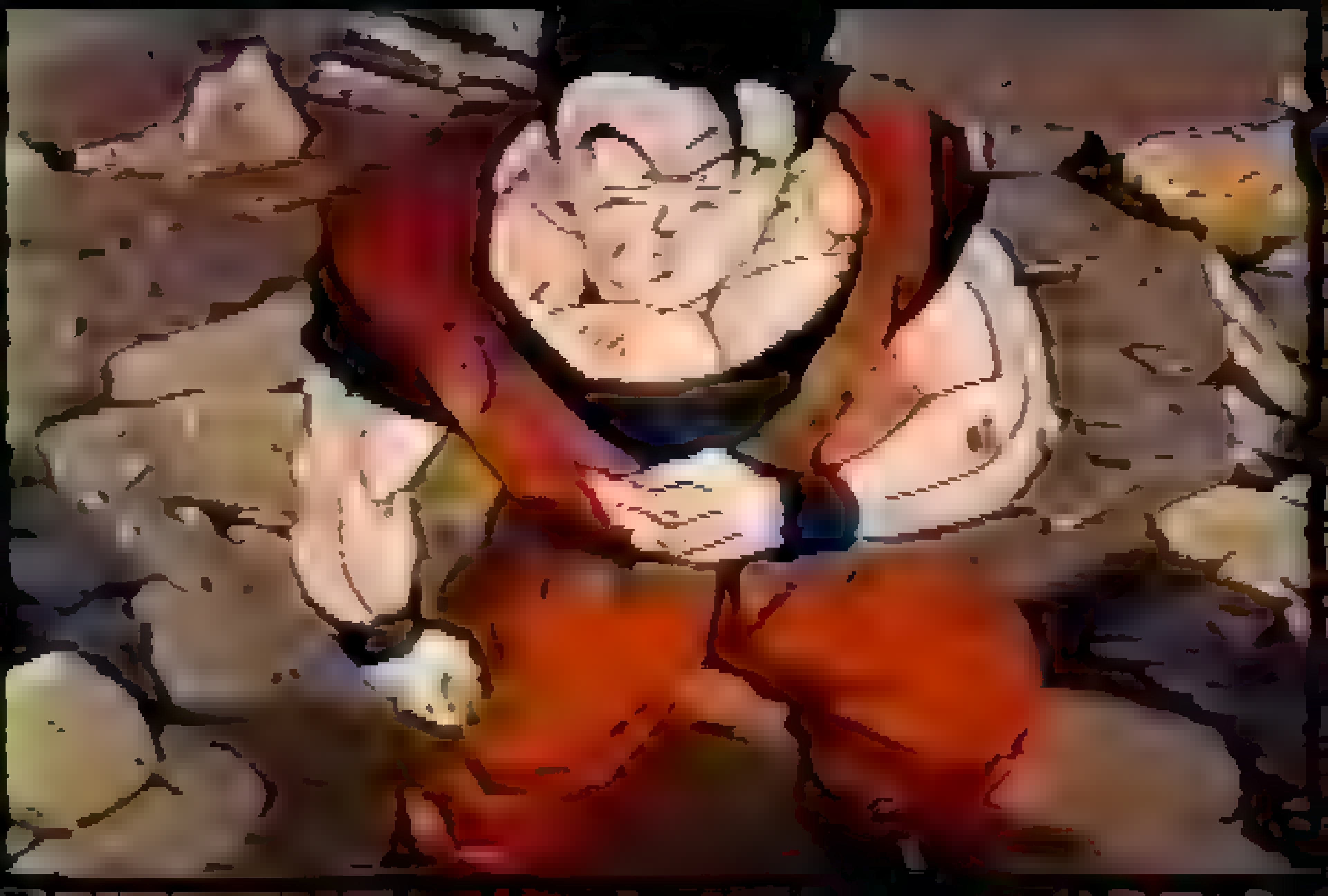








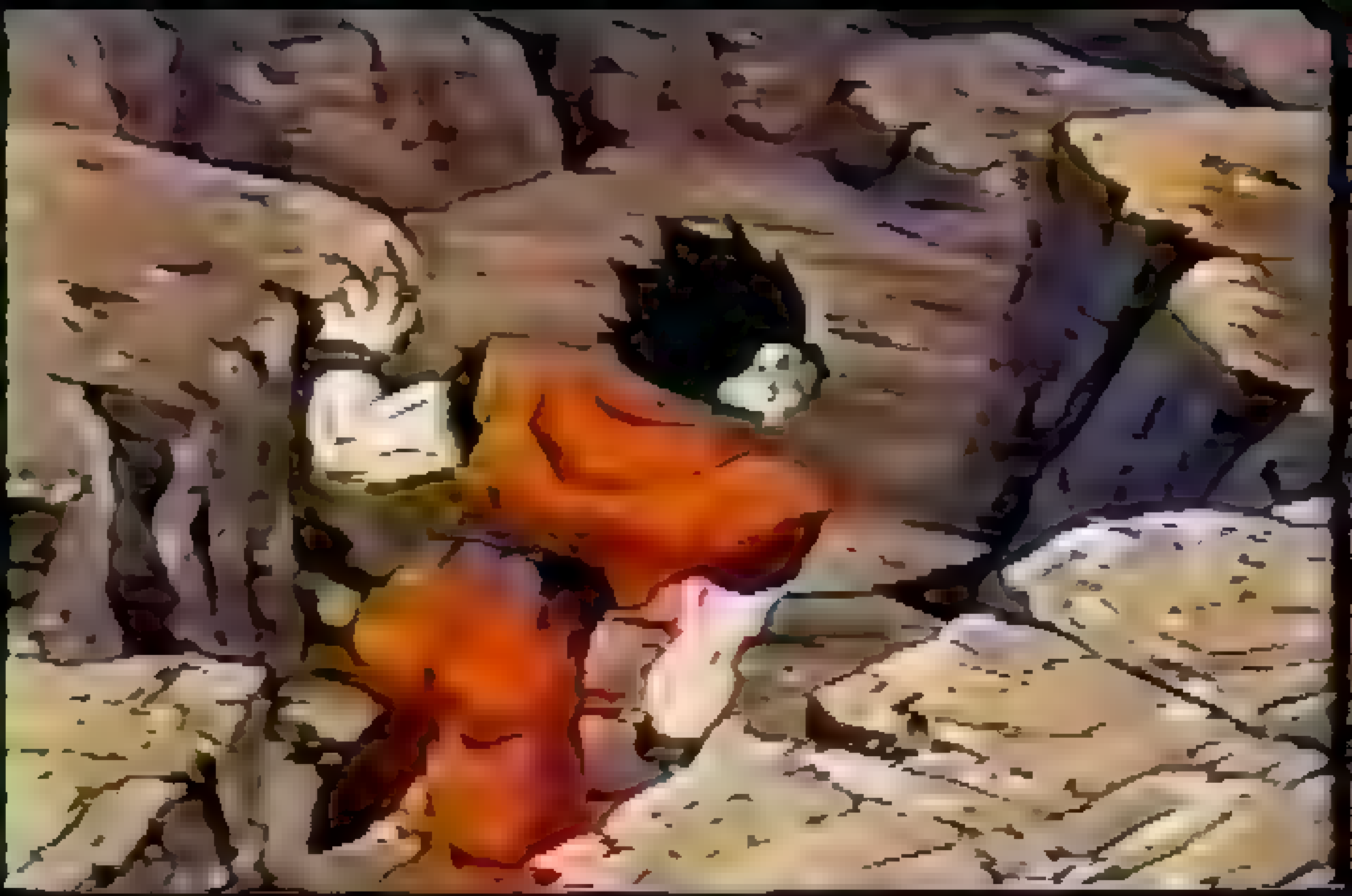














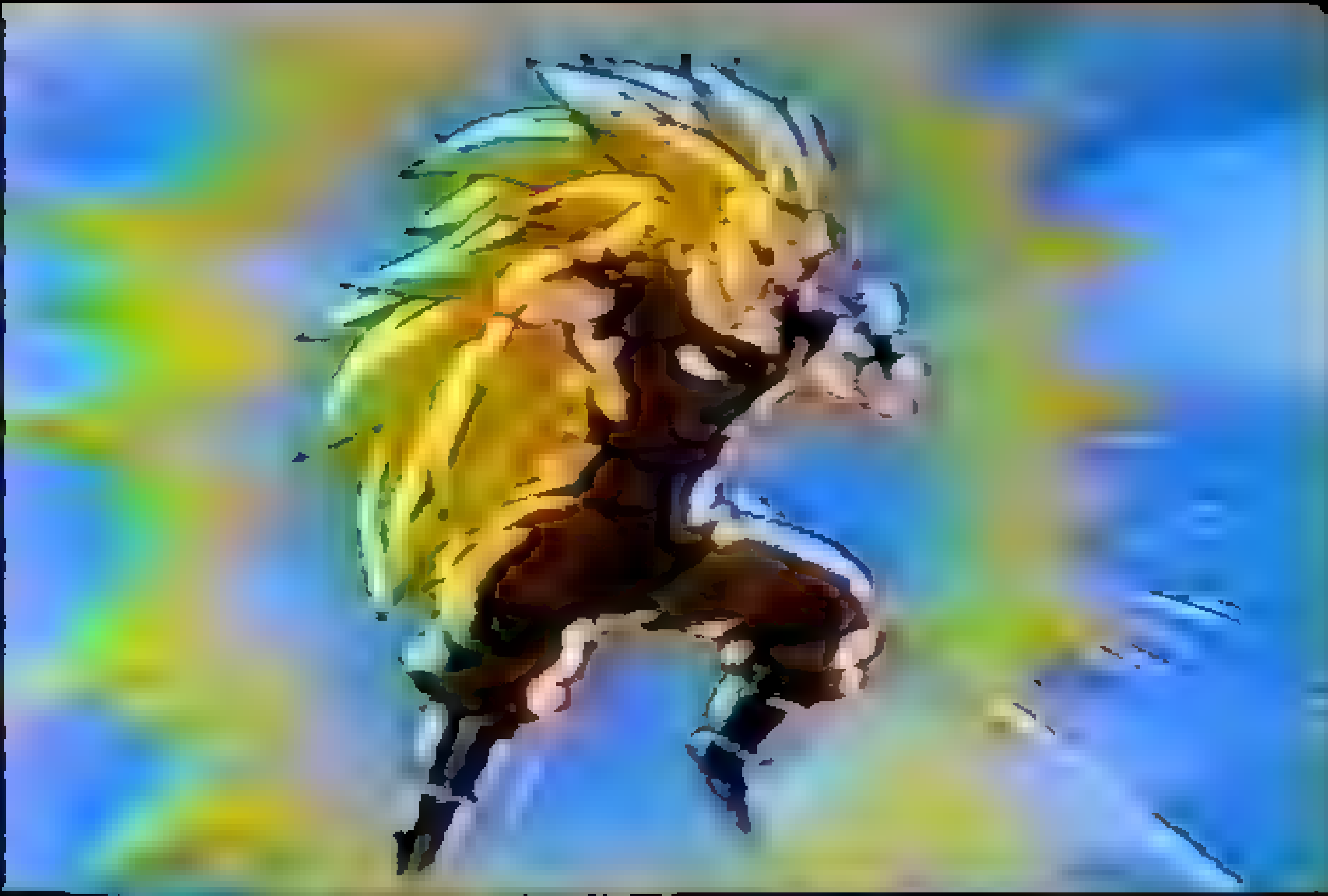





Hold on! Hold on, please!





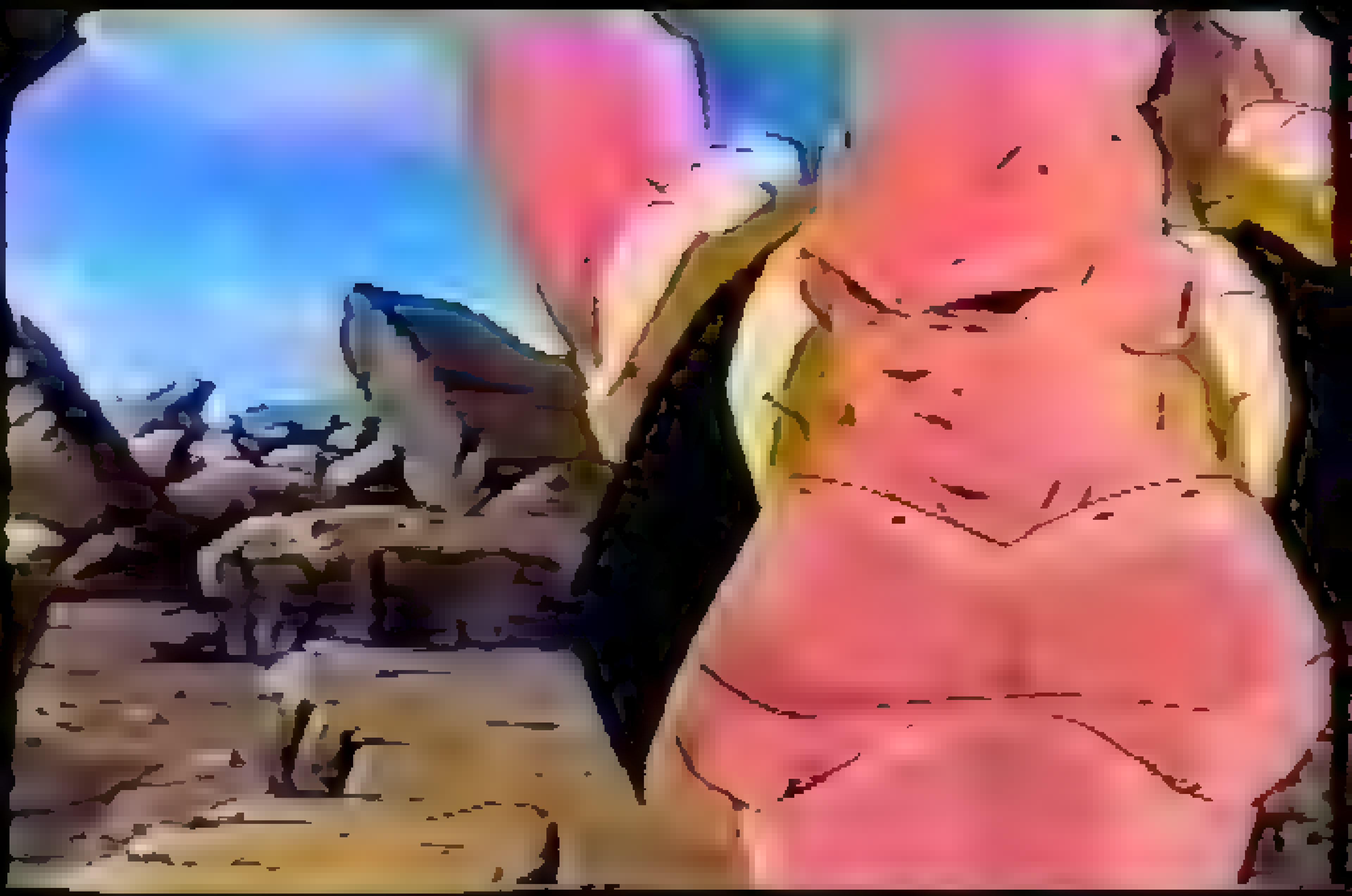


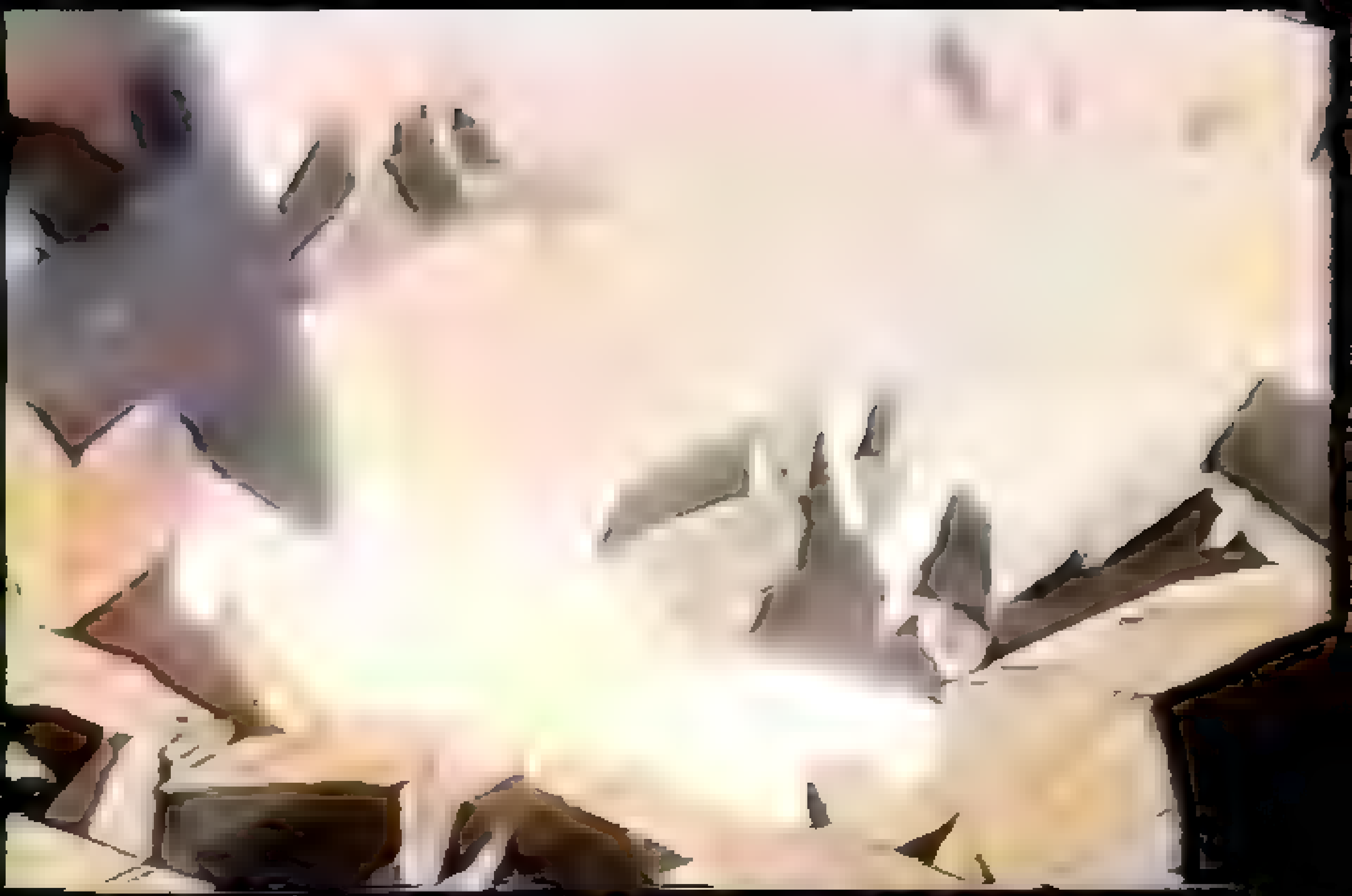


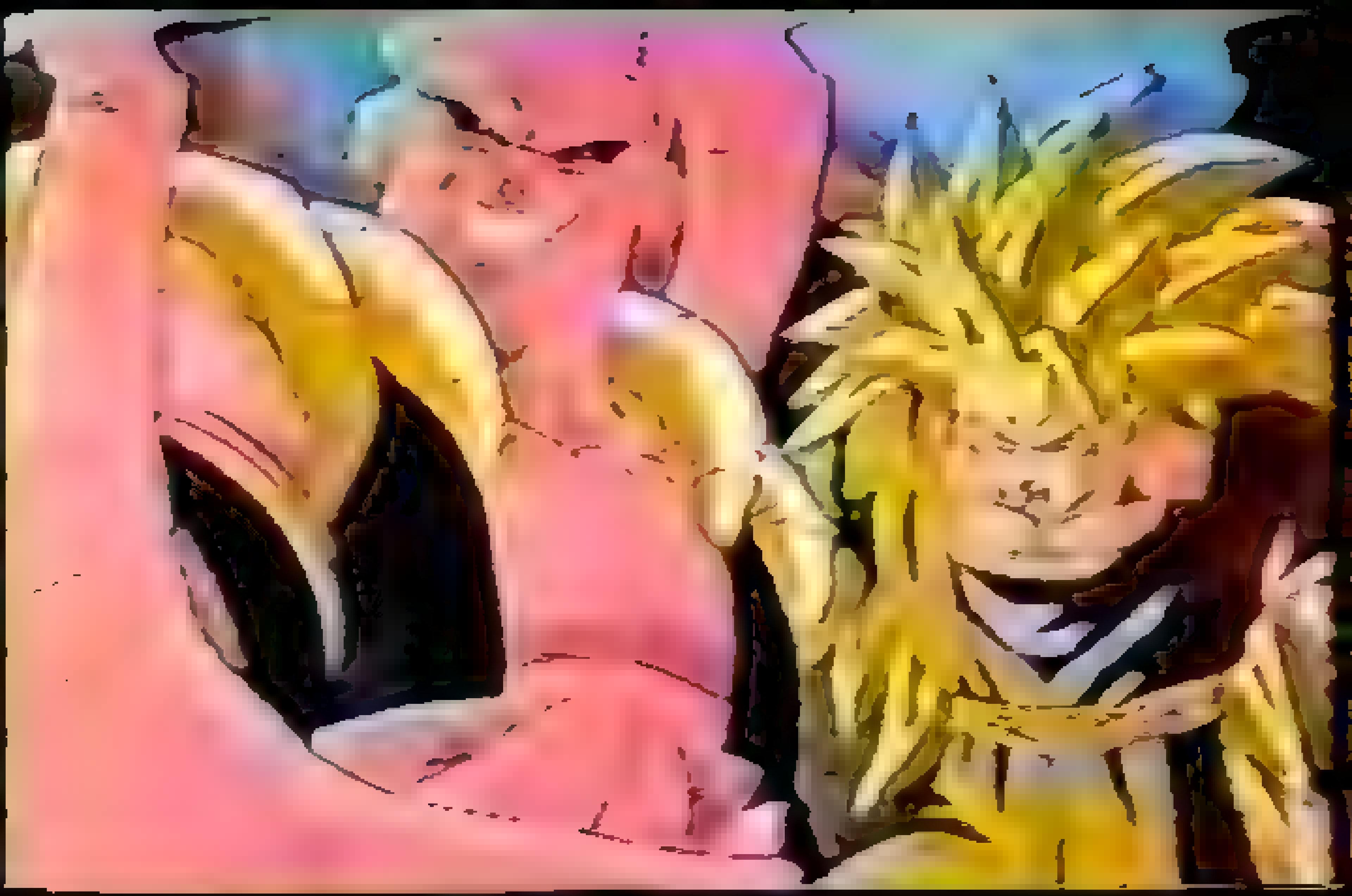








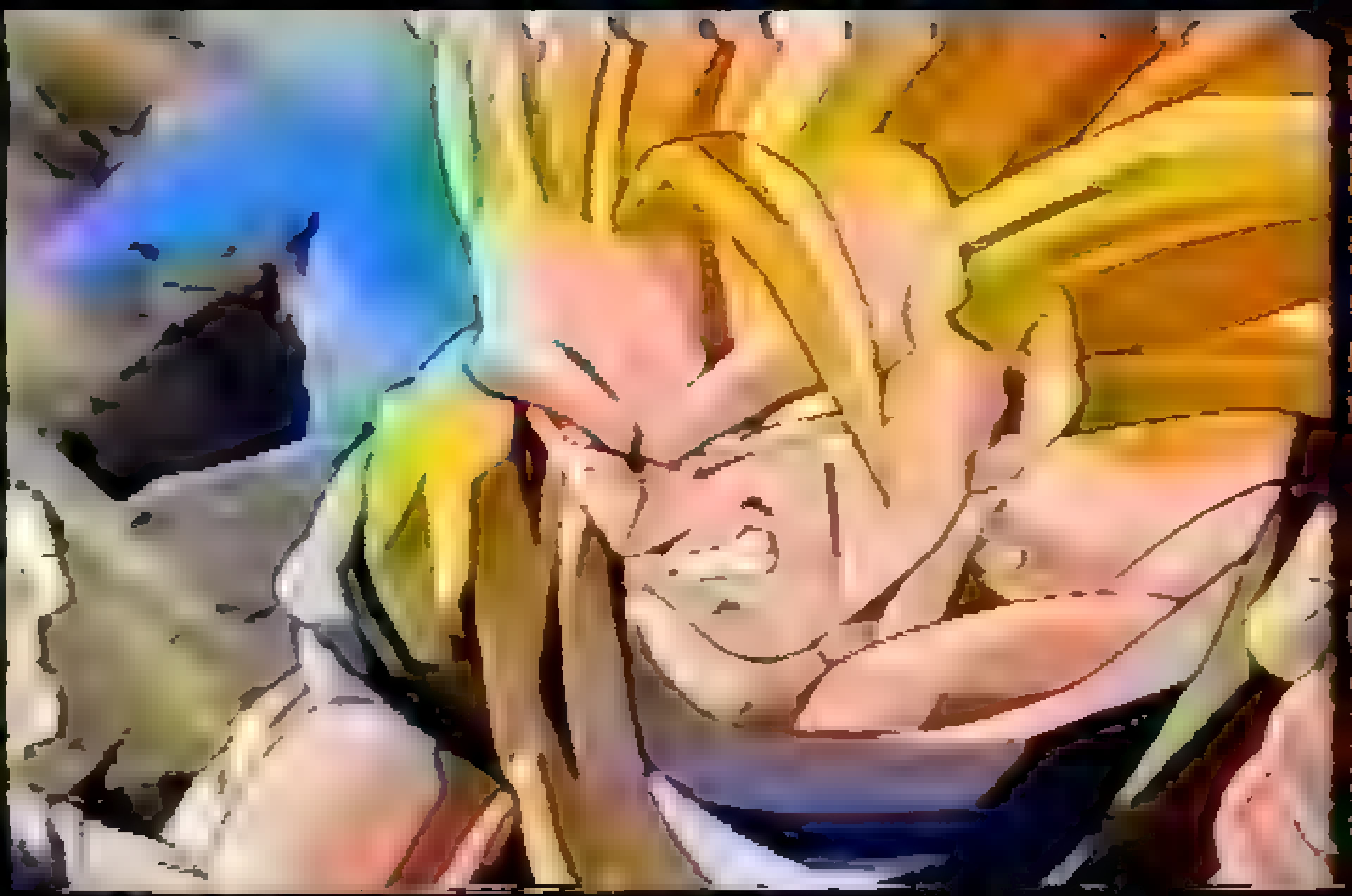










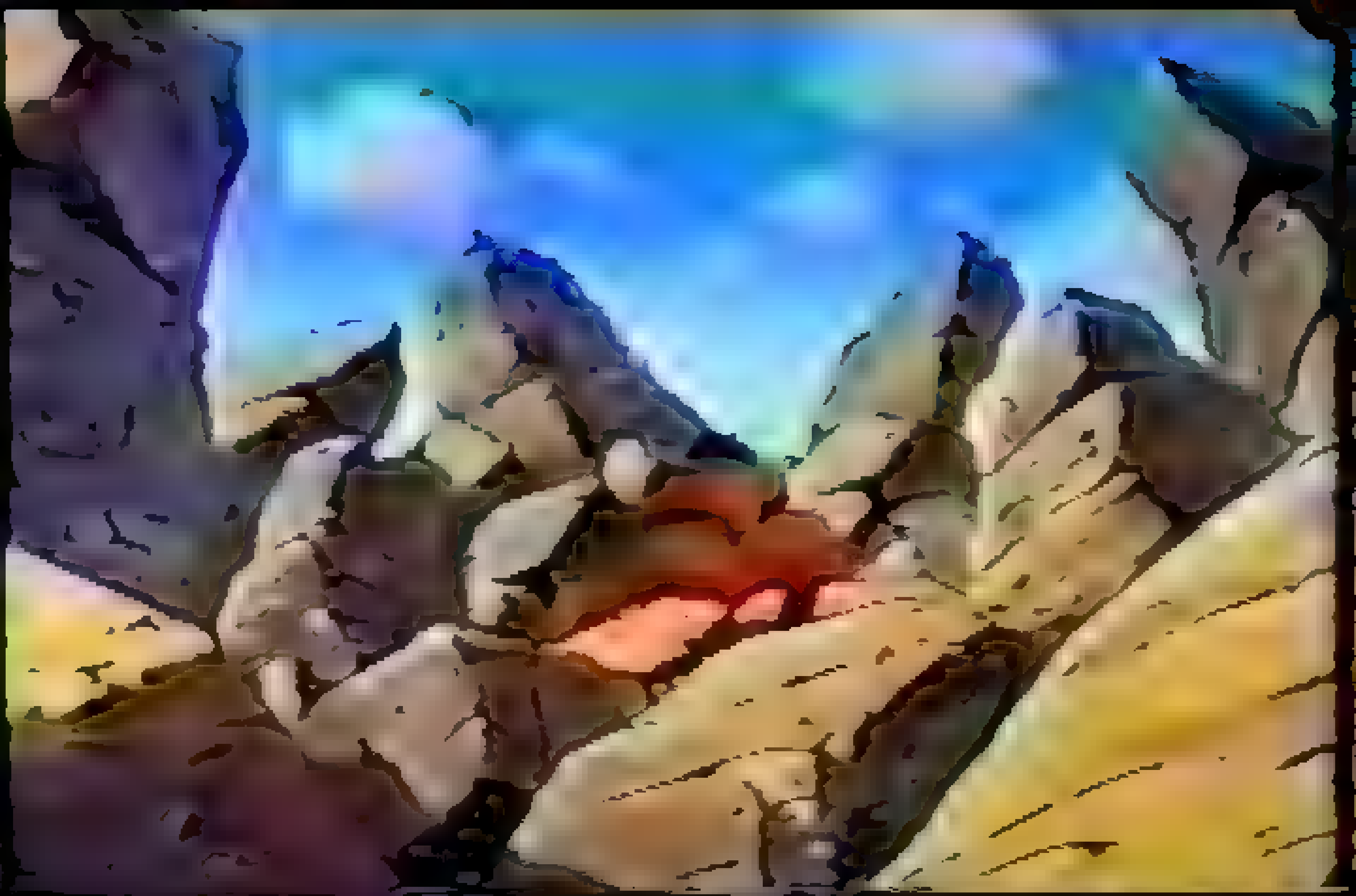






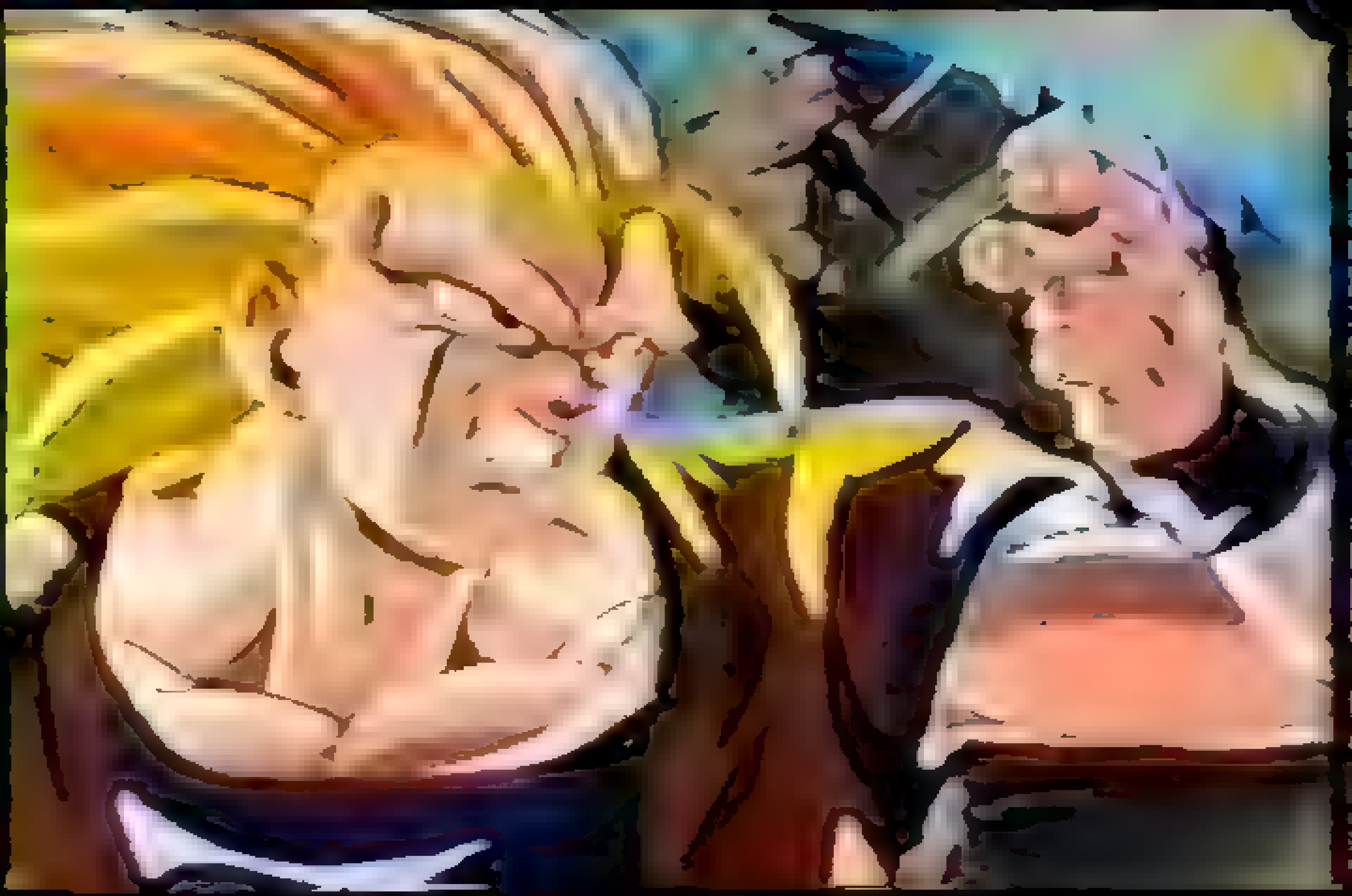




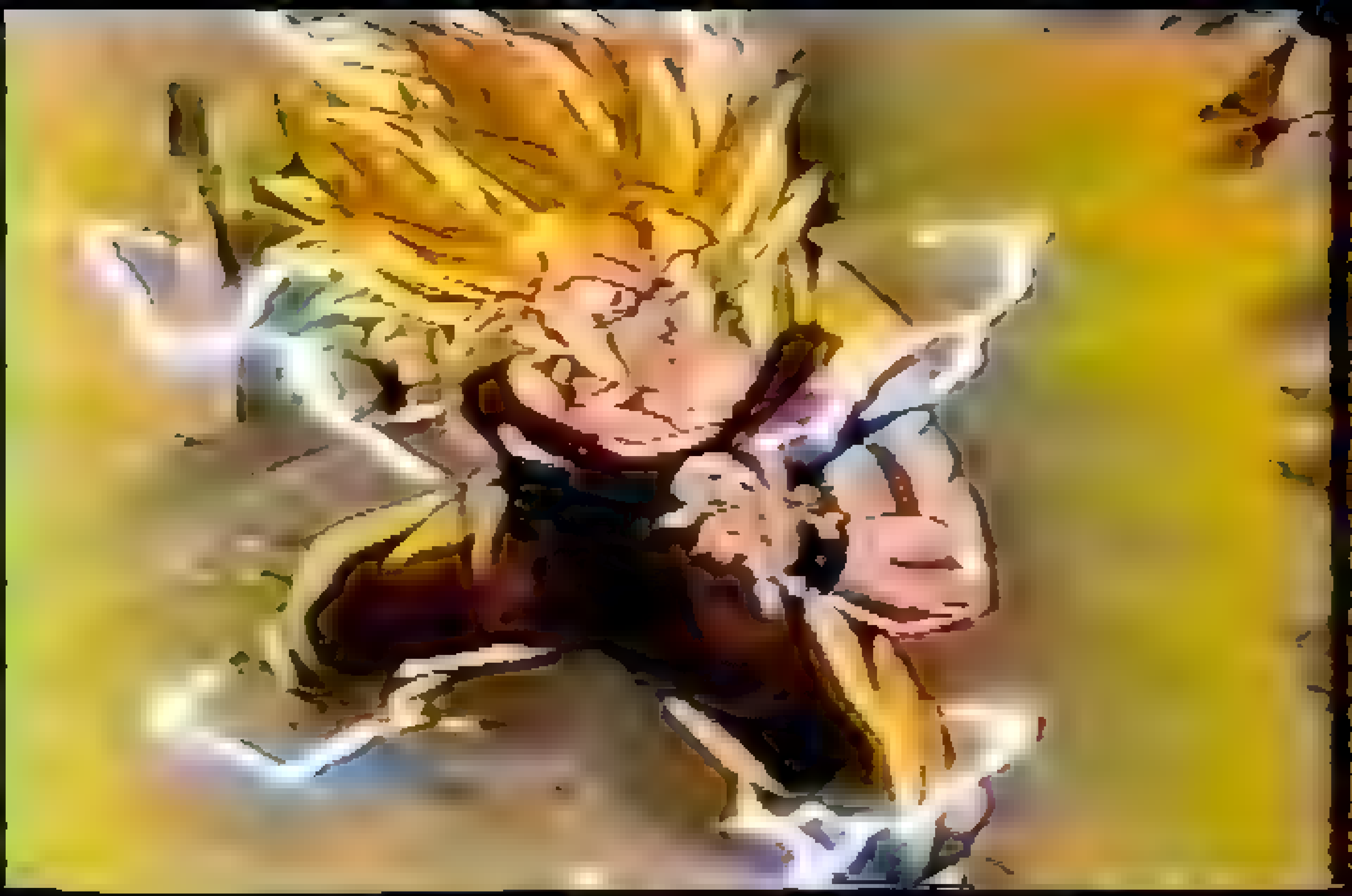





















Oh? I see.. The Fusion
between the 2 kids has over





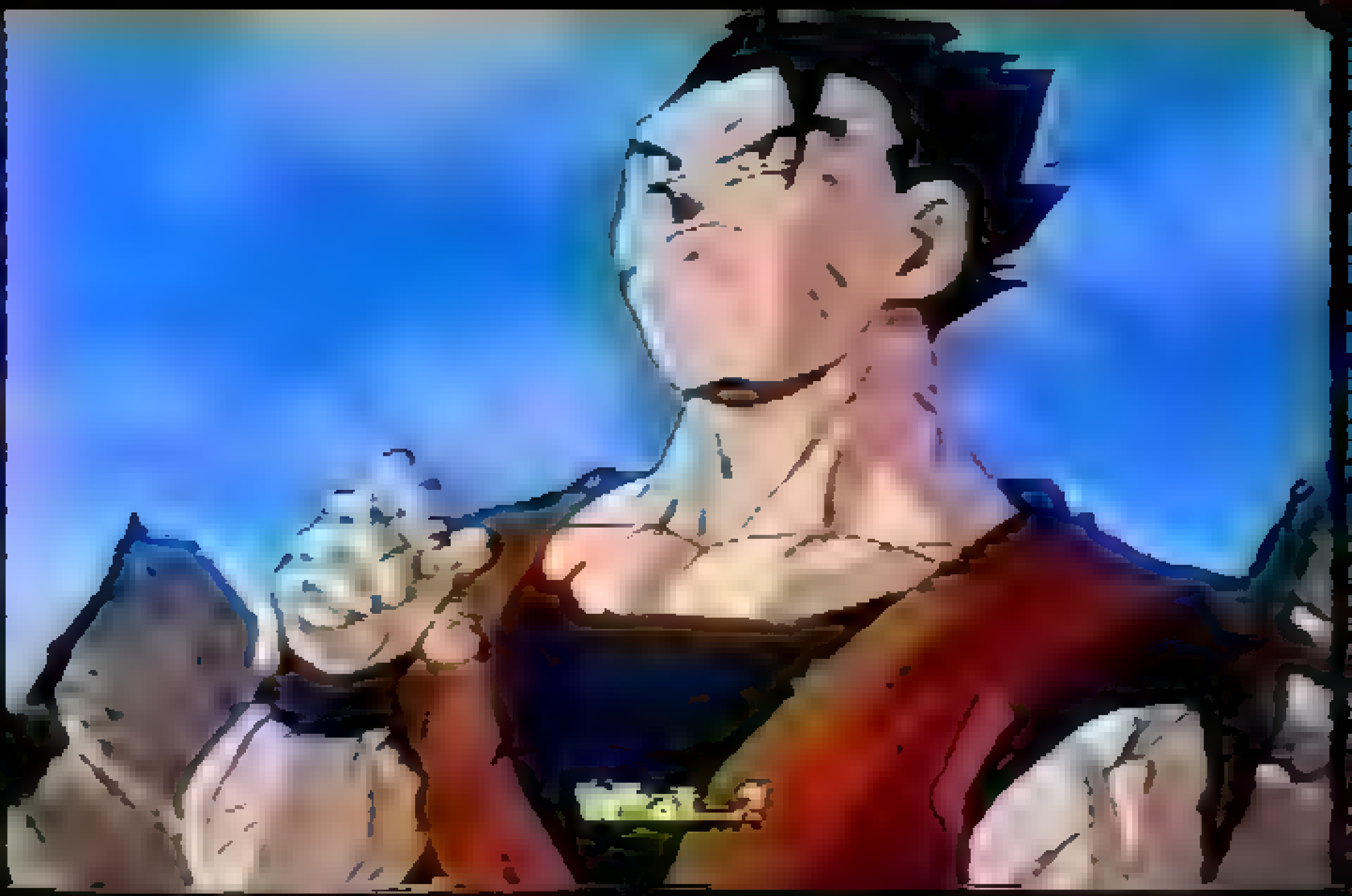


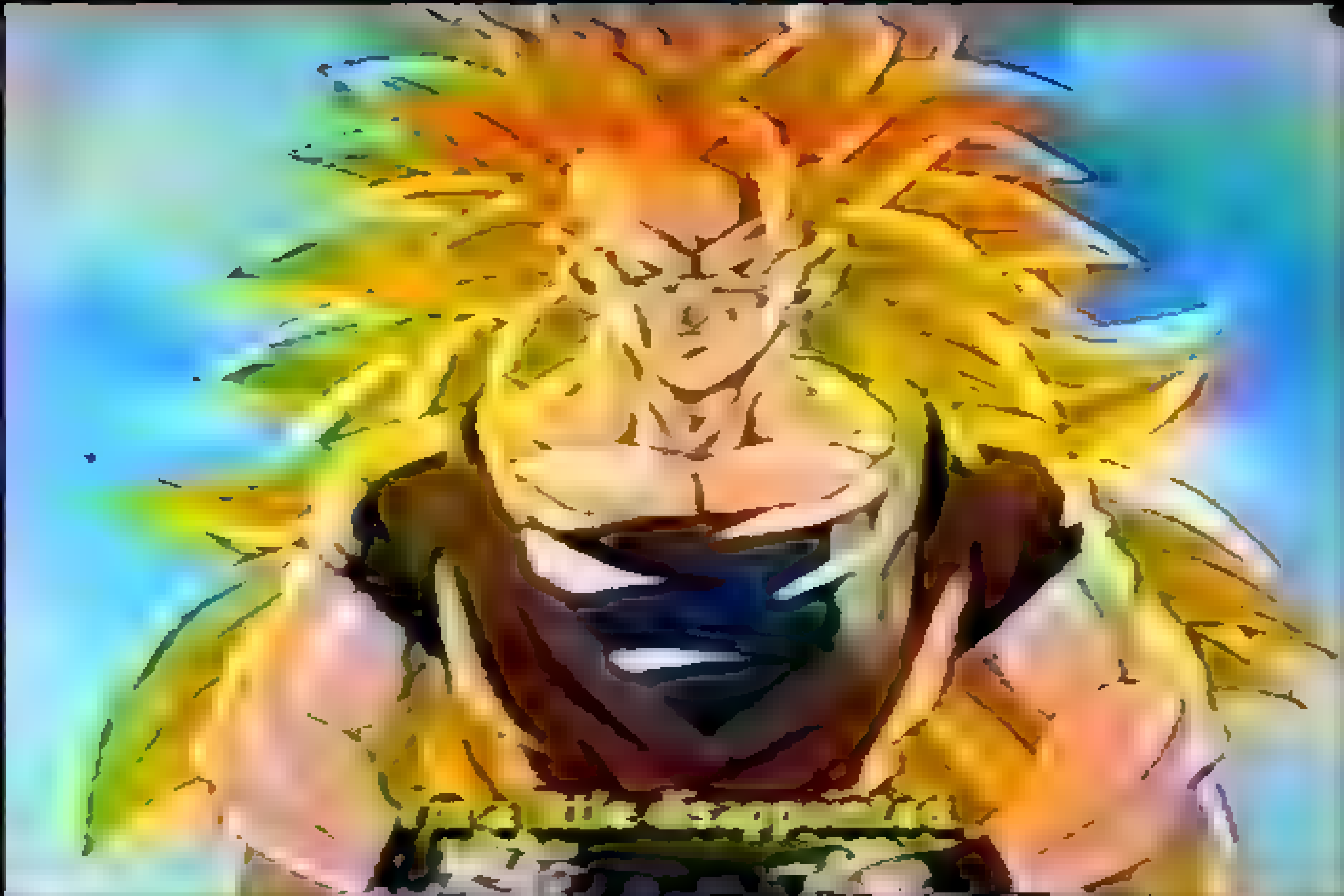










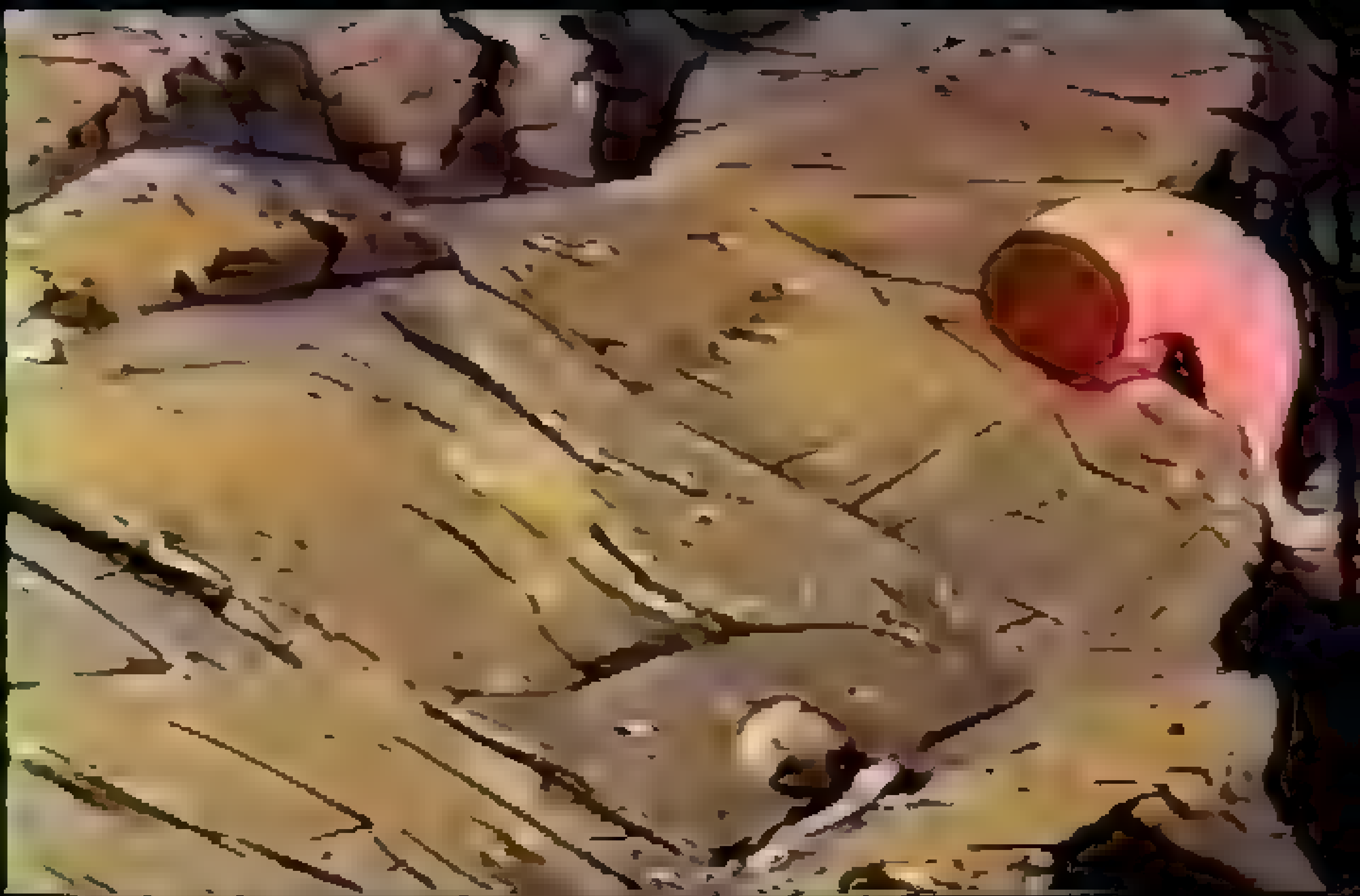



Even Gohan can take you
down without having to use.

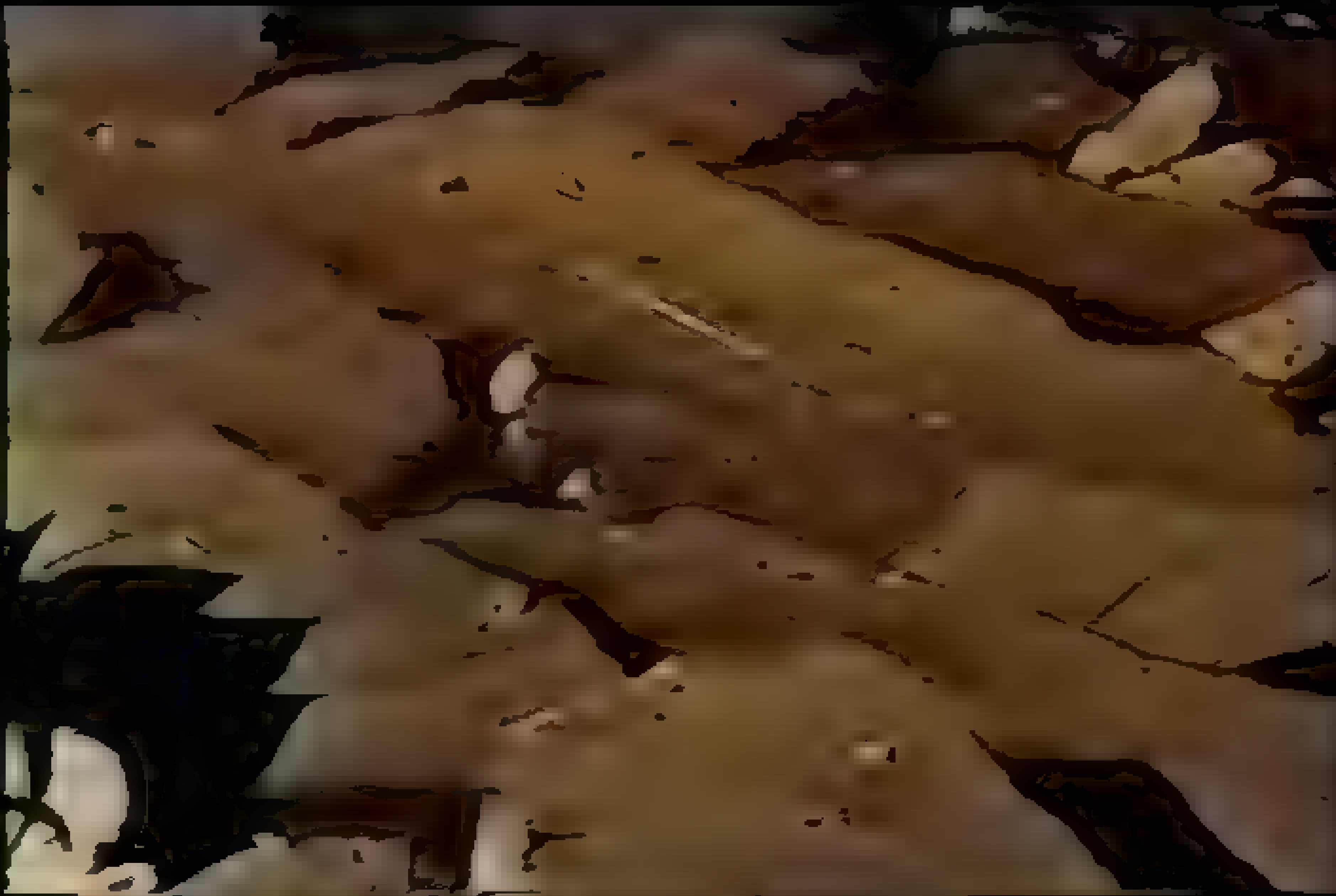








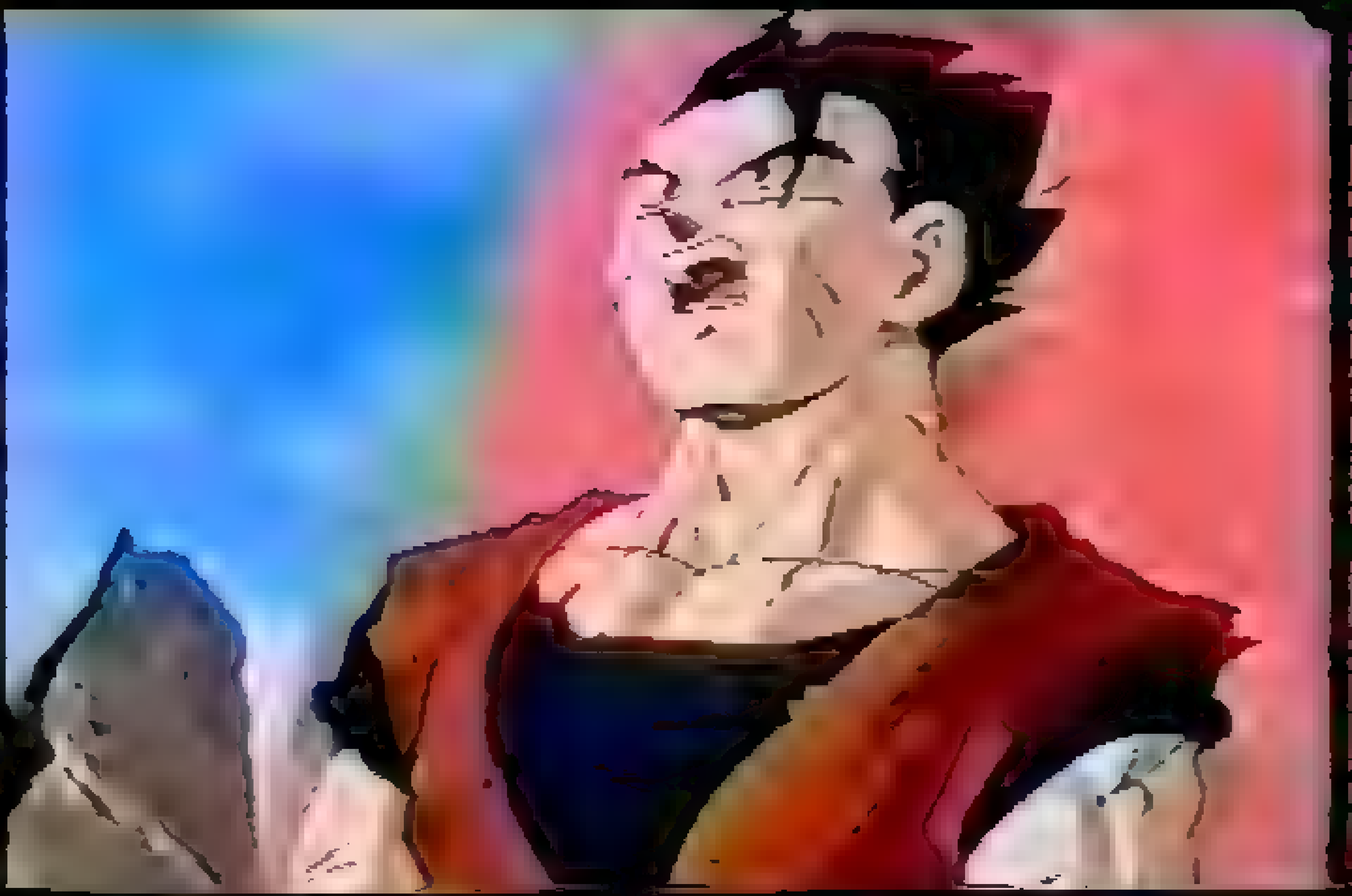






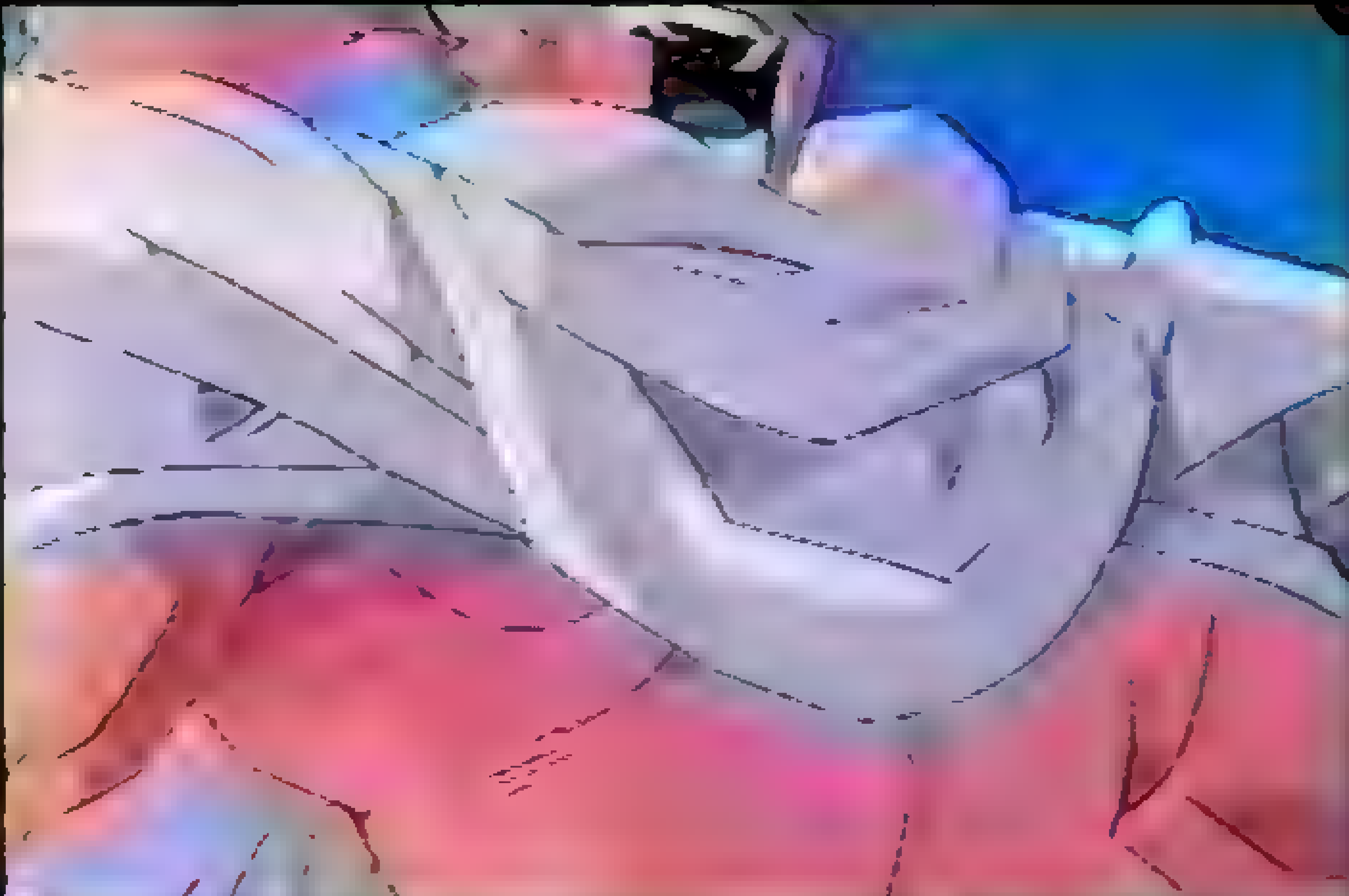








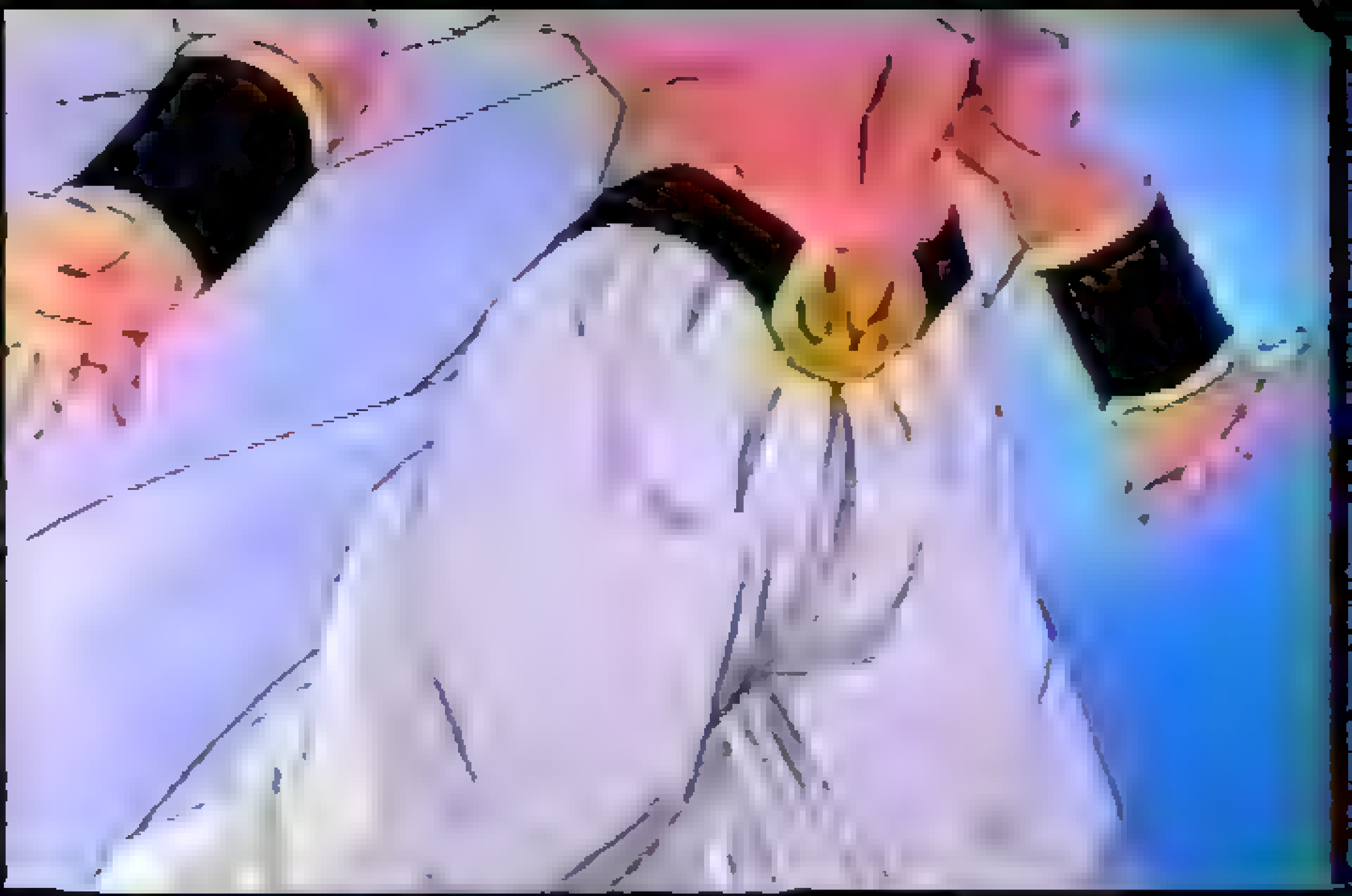


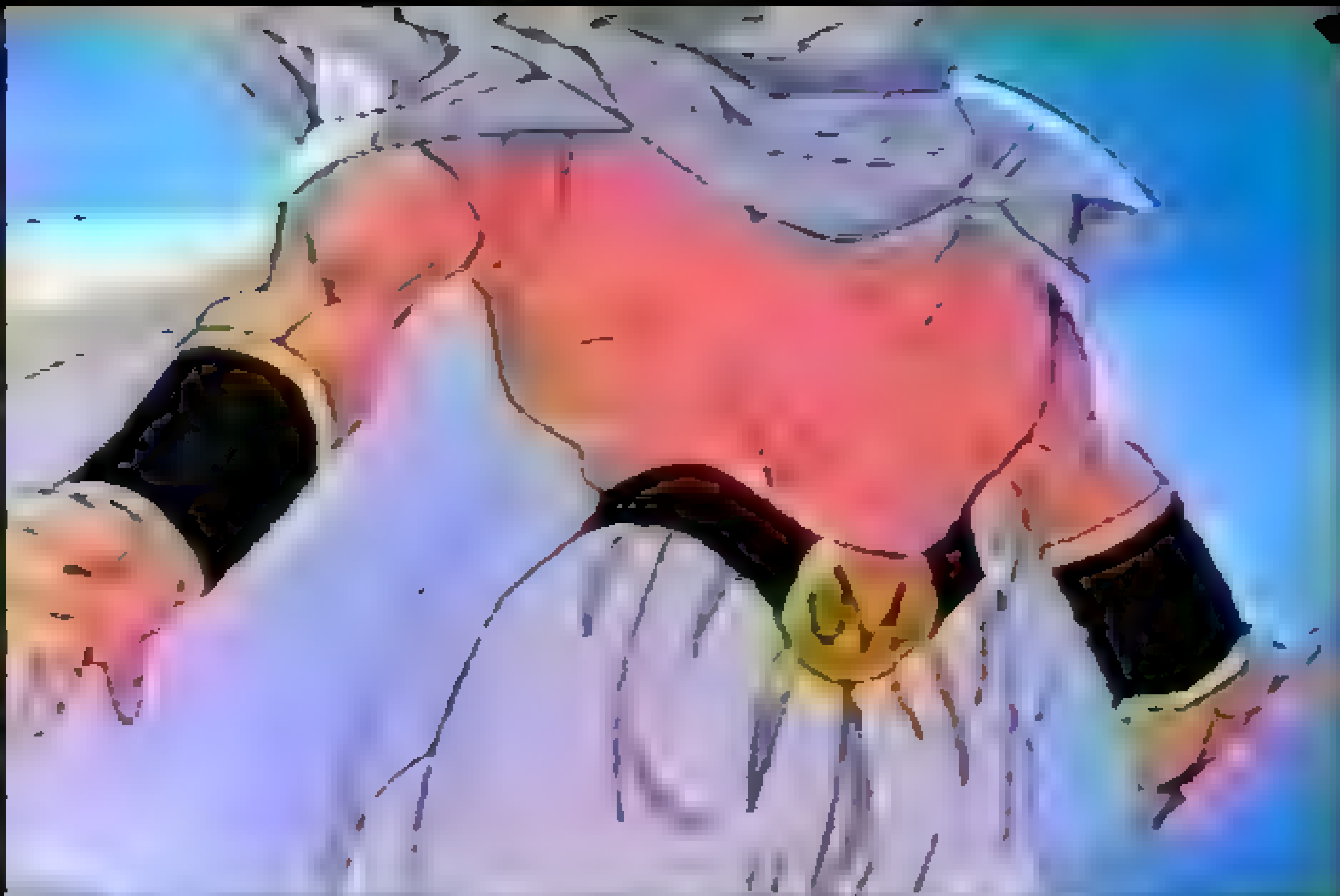



















What's going to happen next?











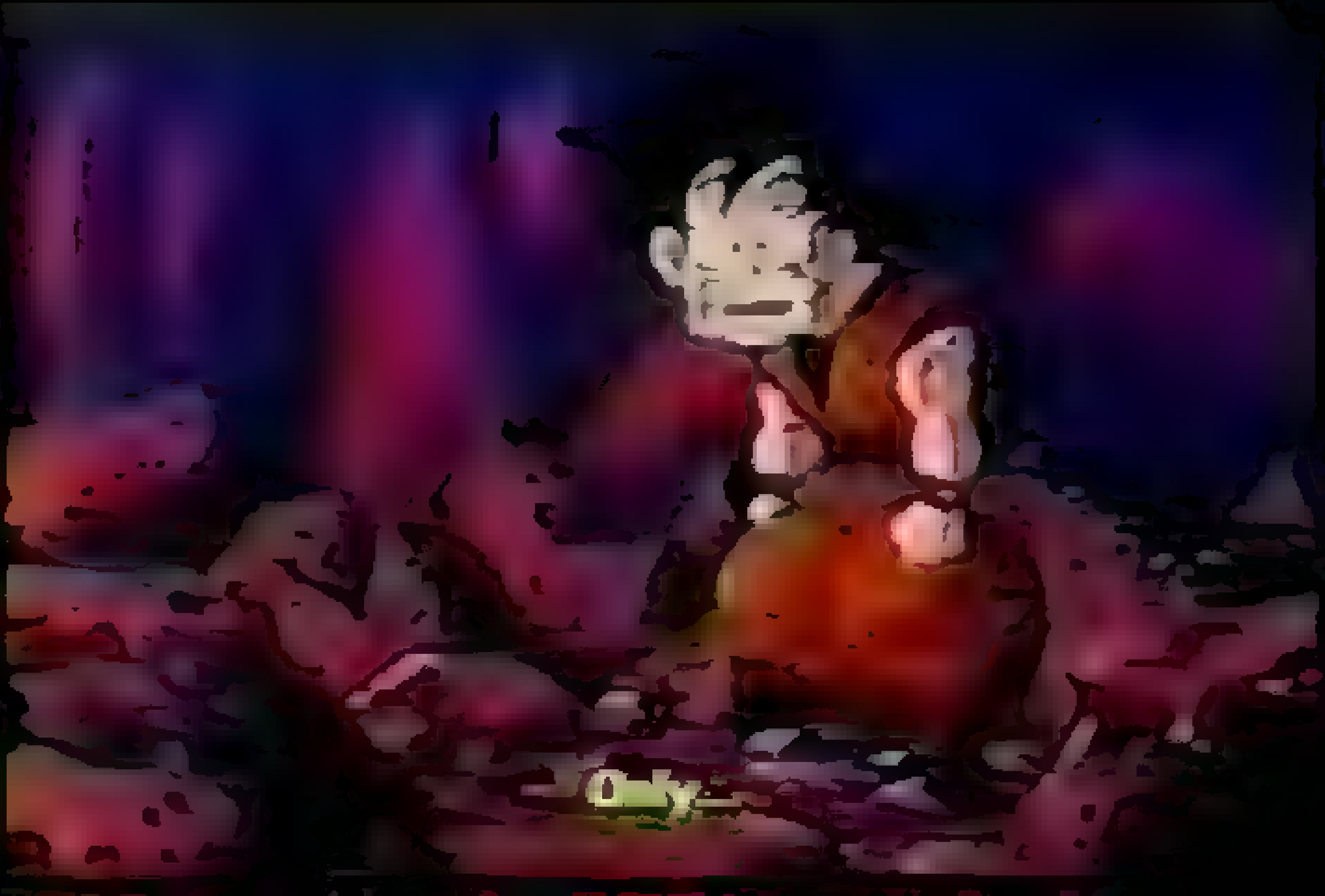




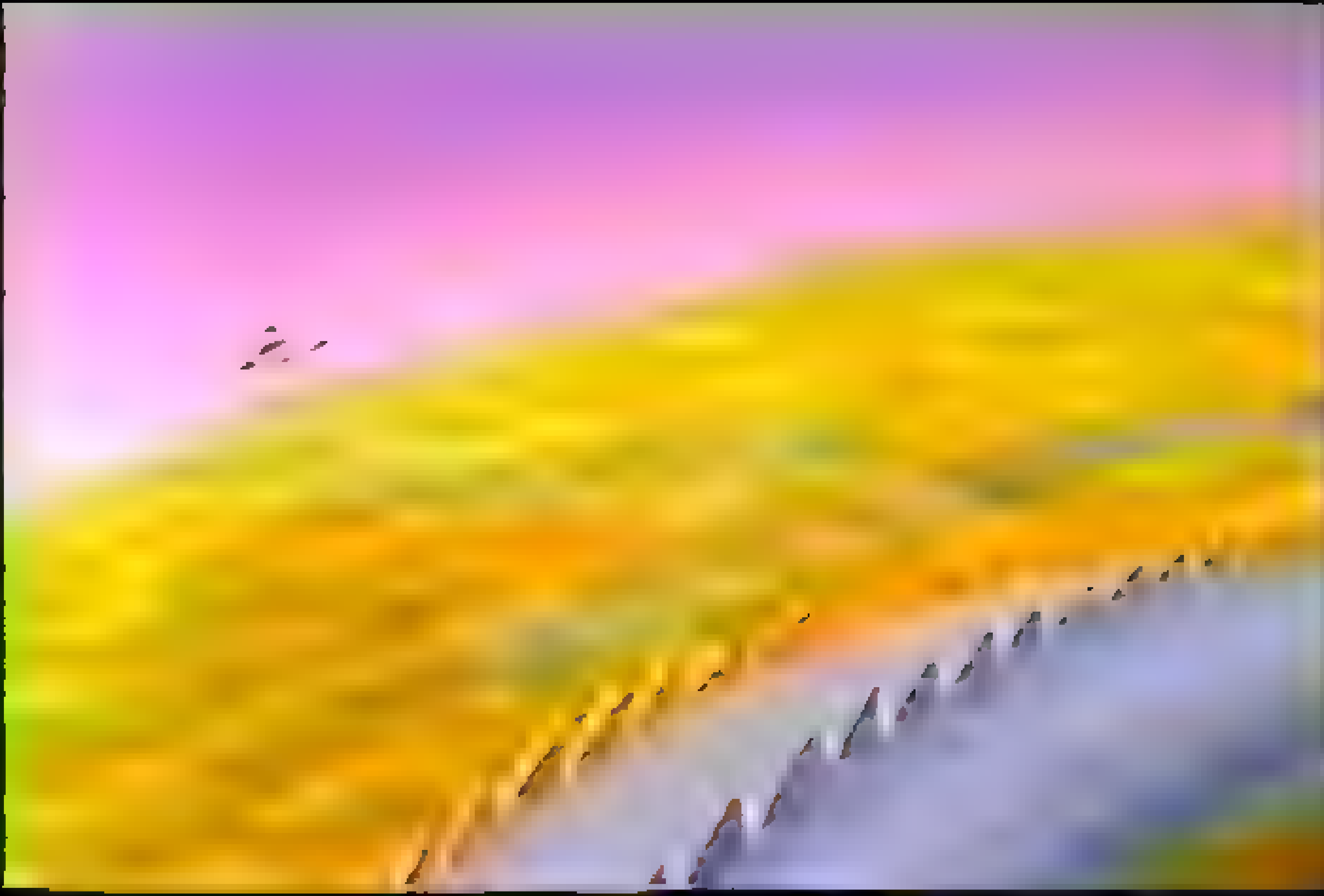


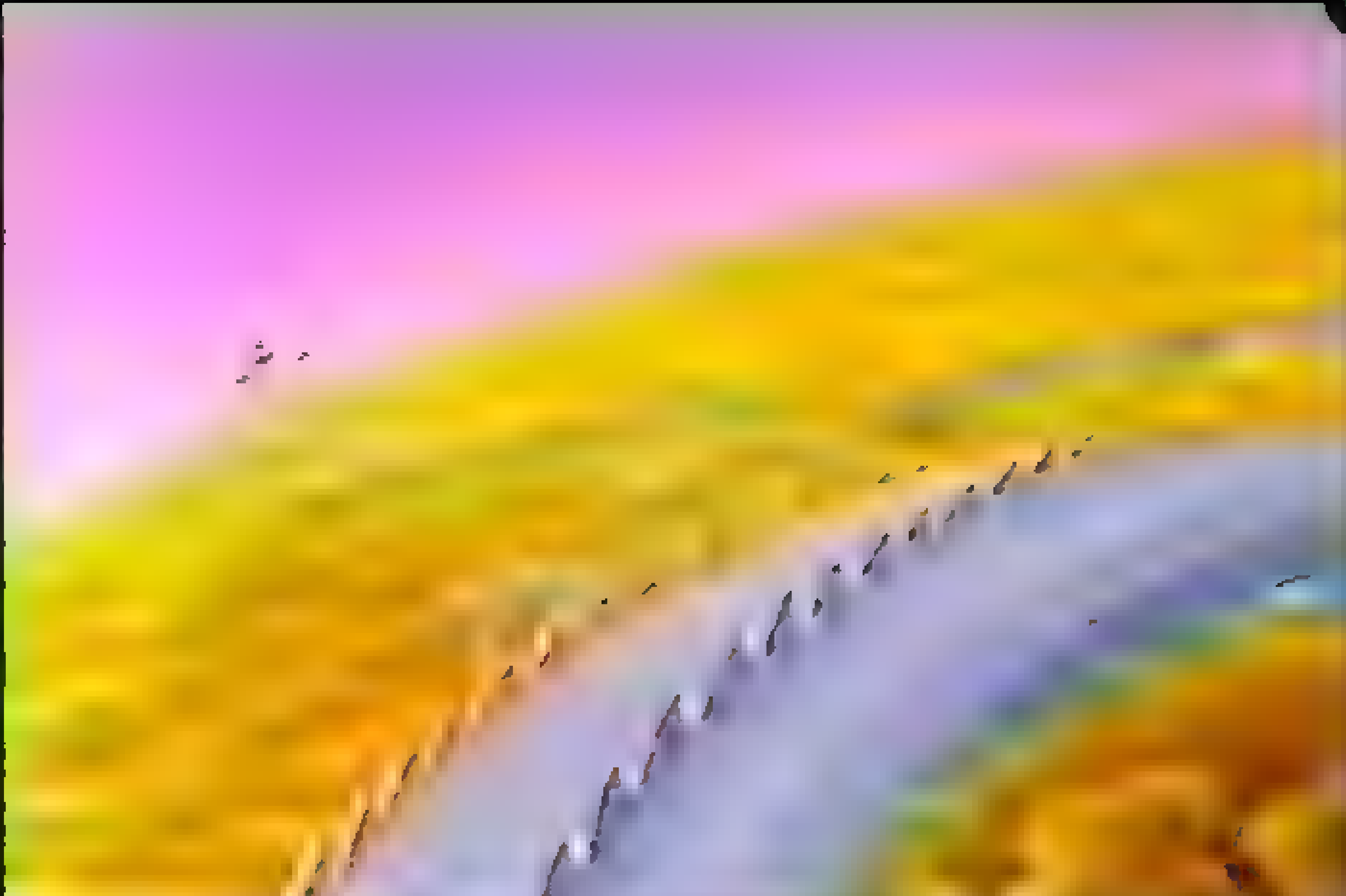














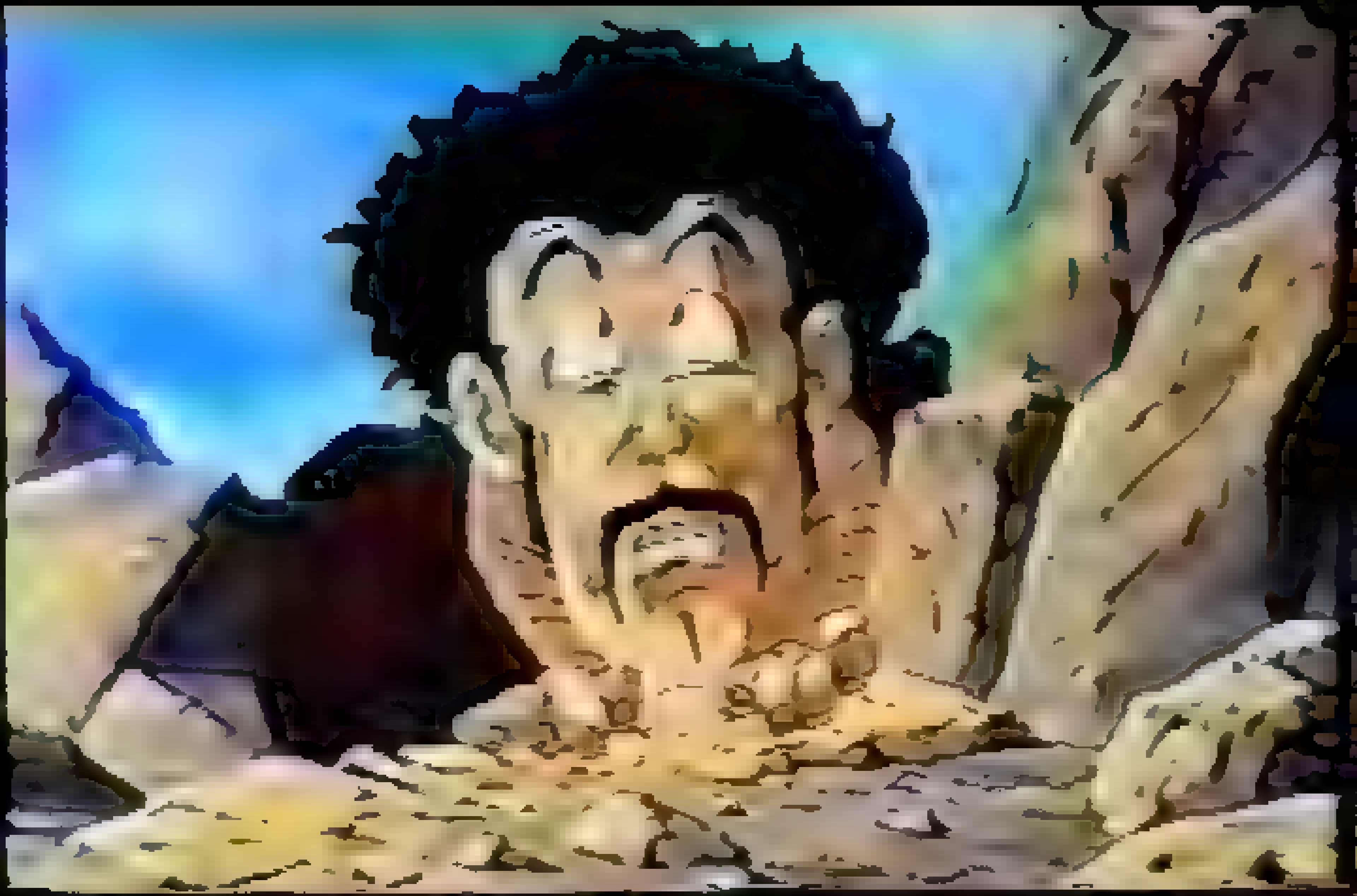

















S&B





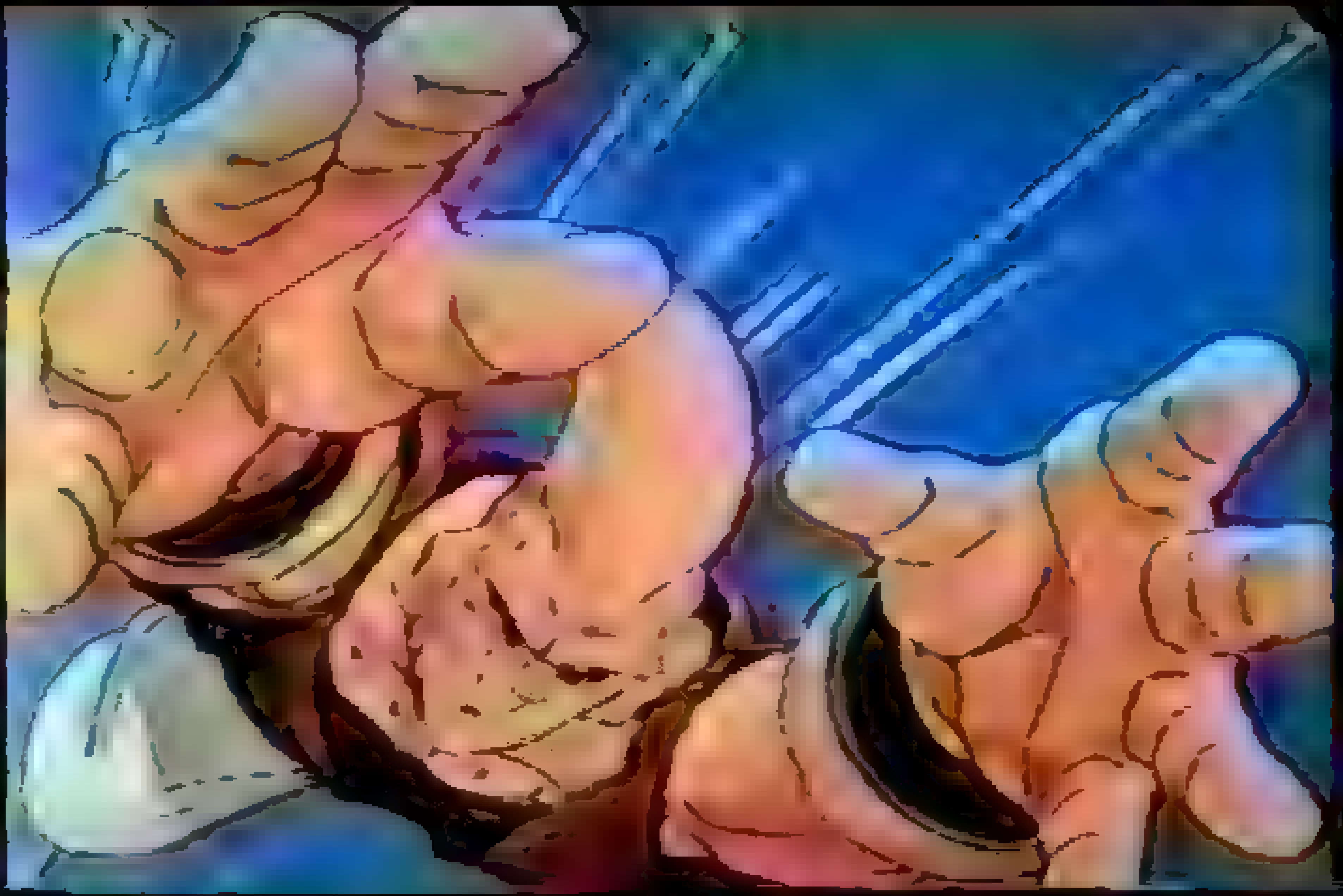

翼グッズプレゼント!

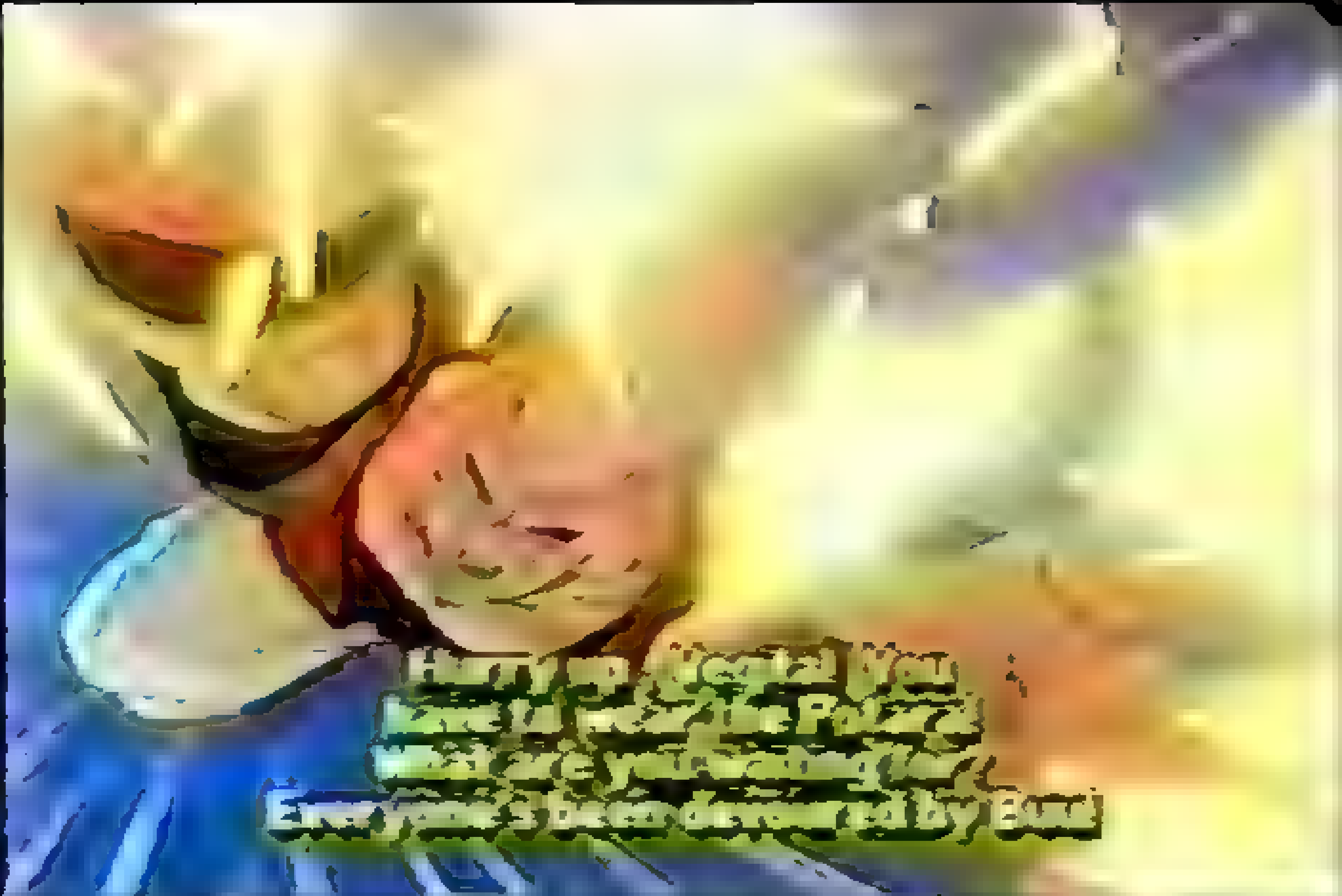


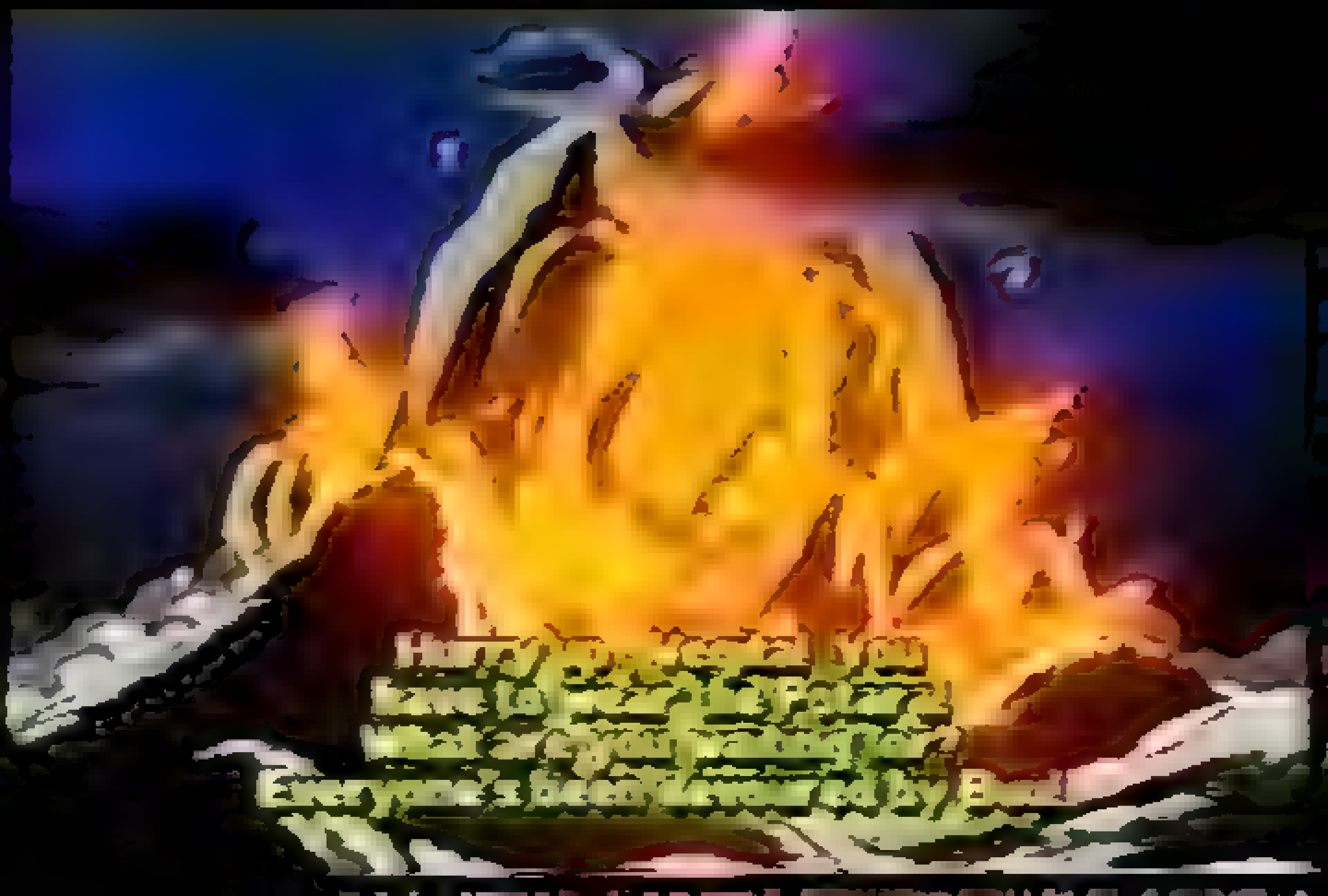




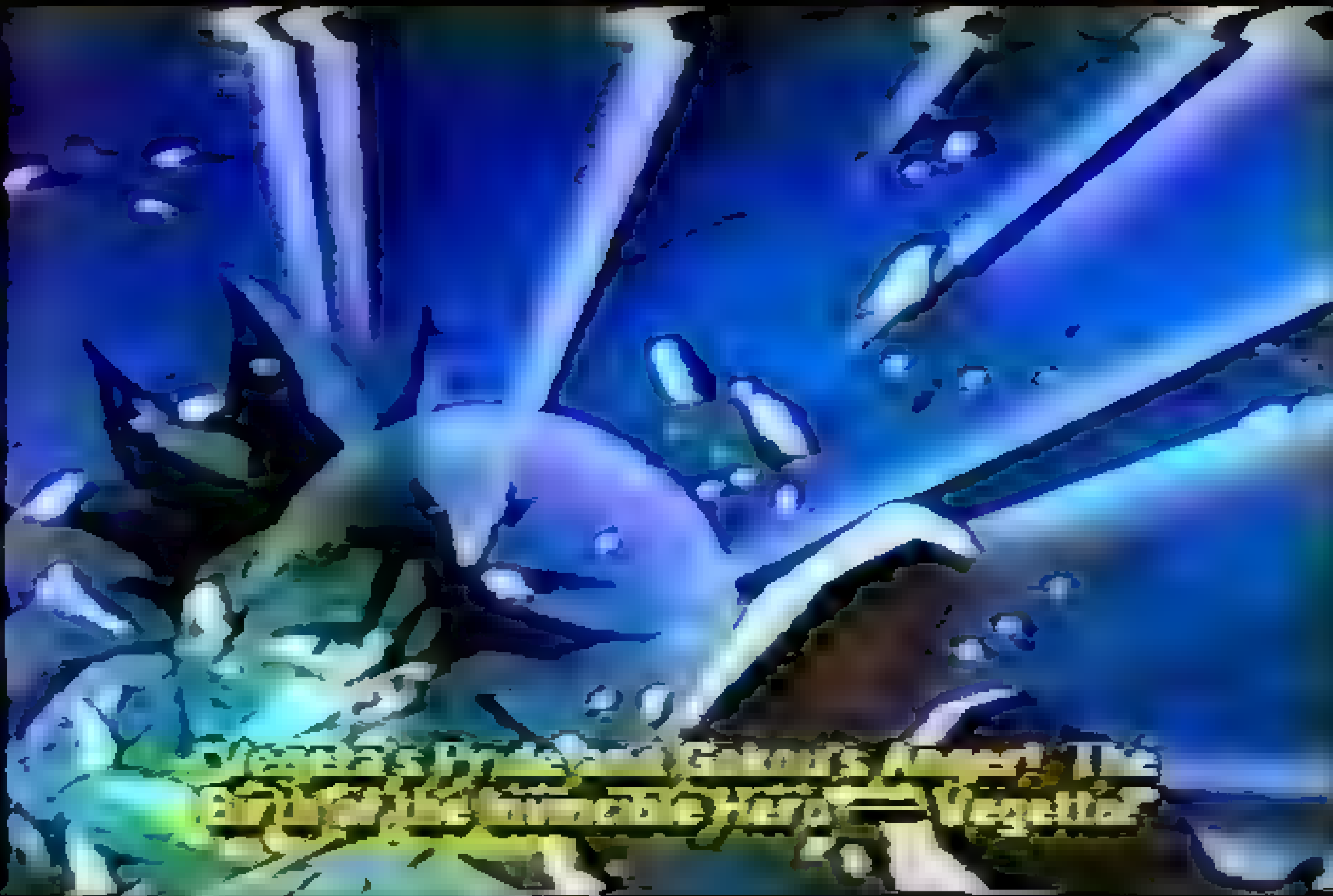

DRAGON
BALL Z



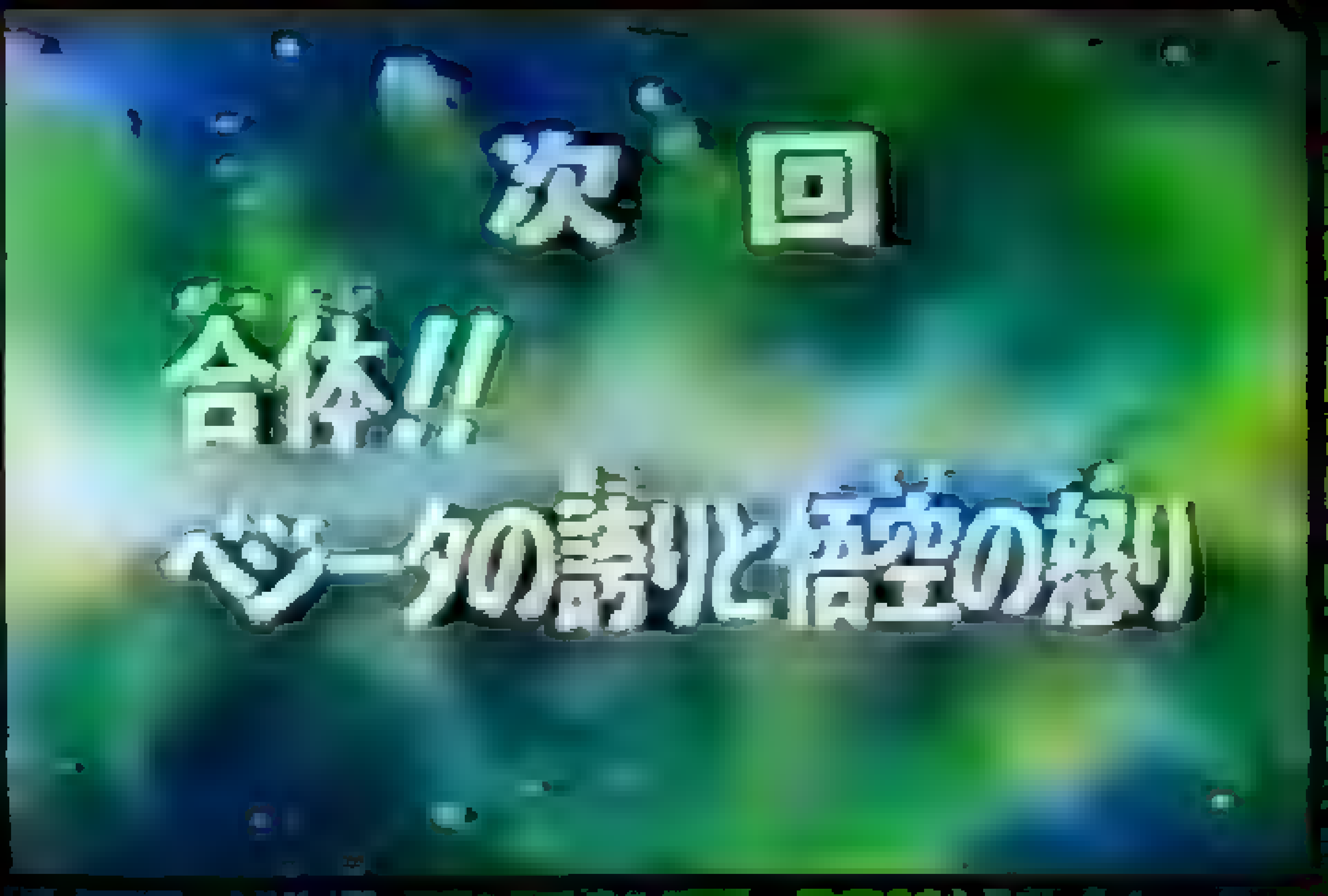






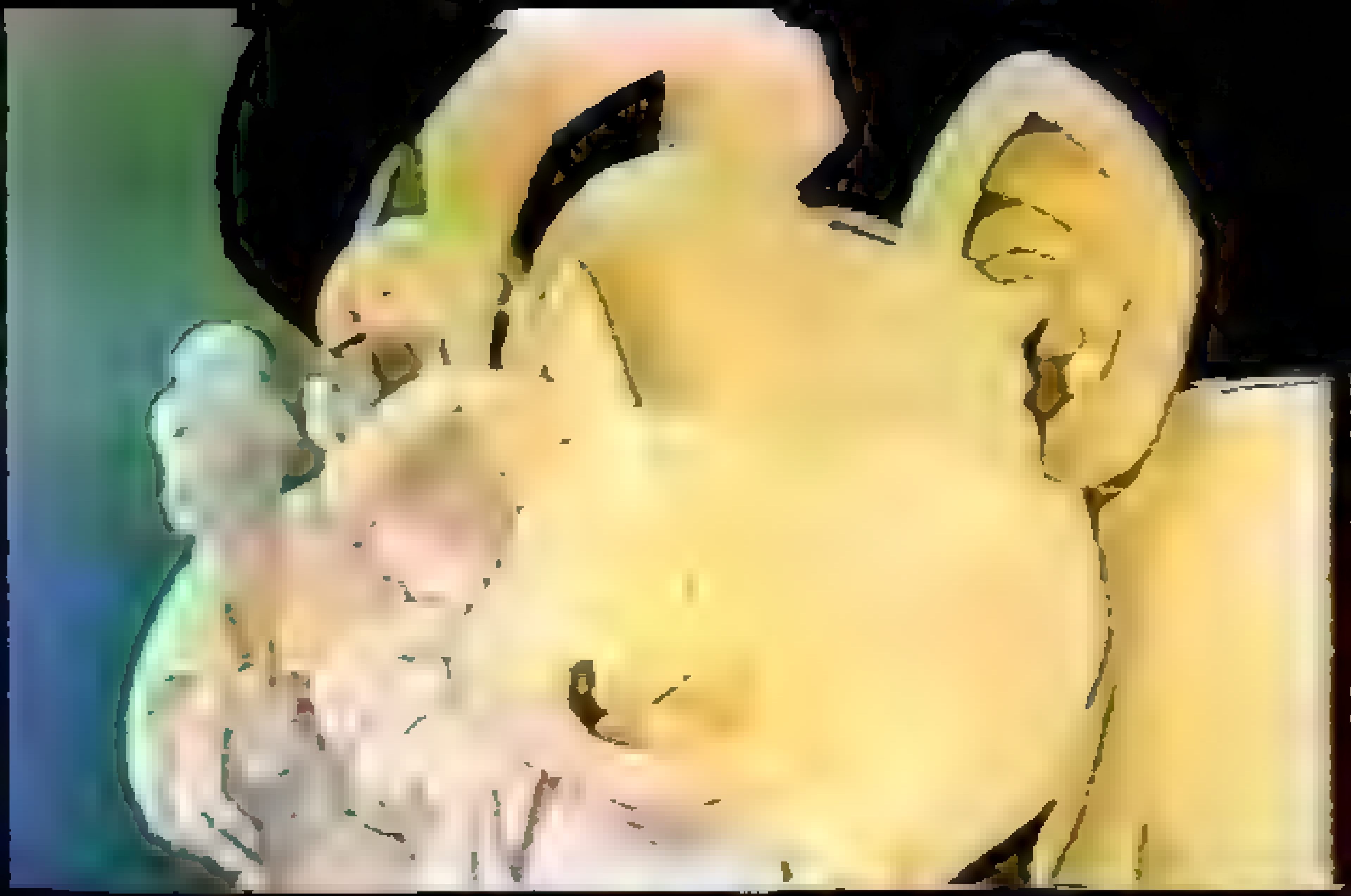





次回
合体!!
ベジータの誇りと悟空の怒り







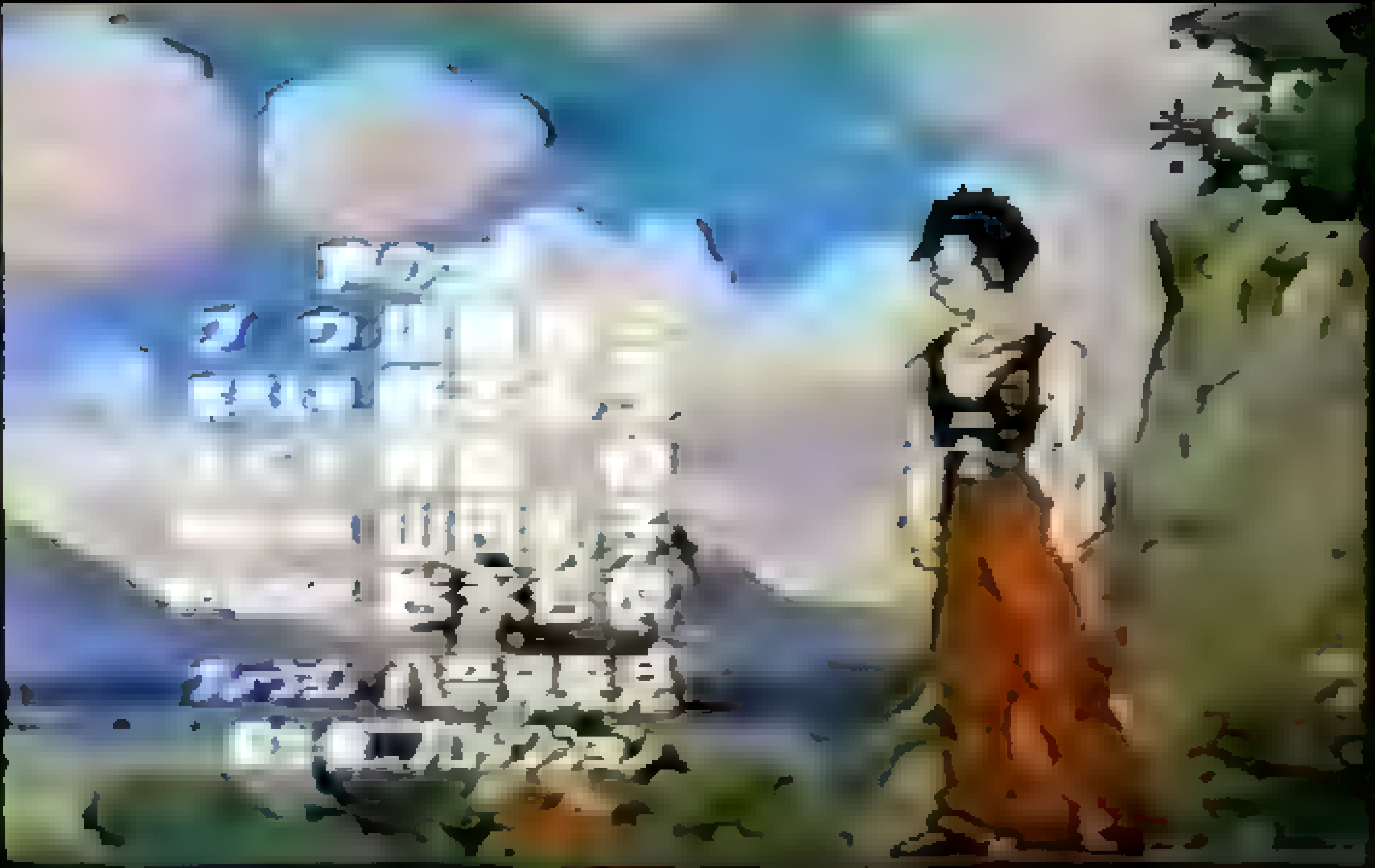


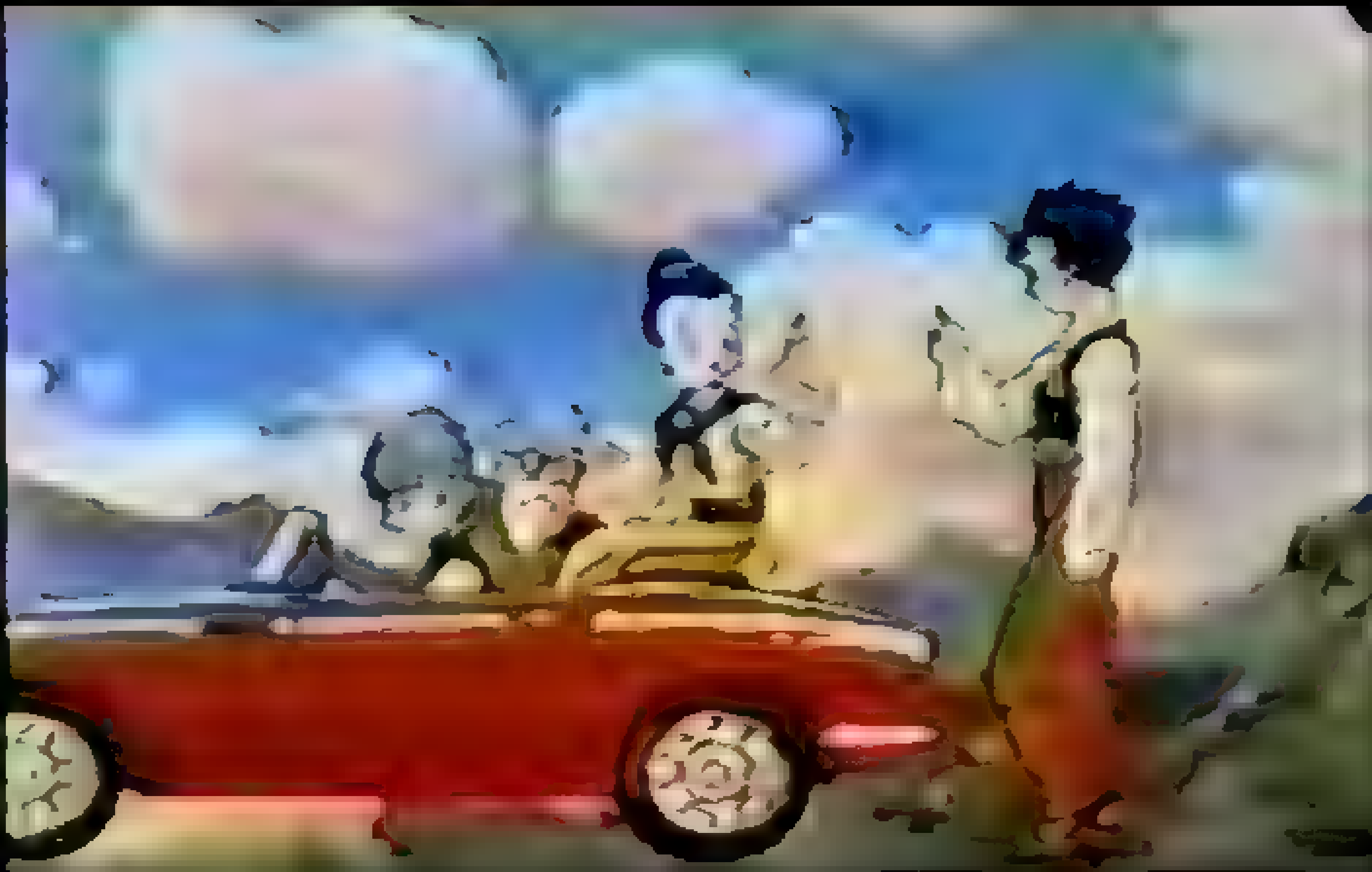


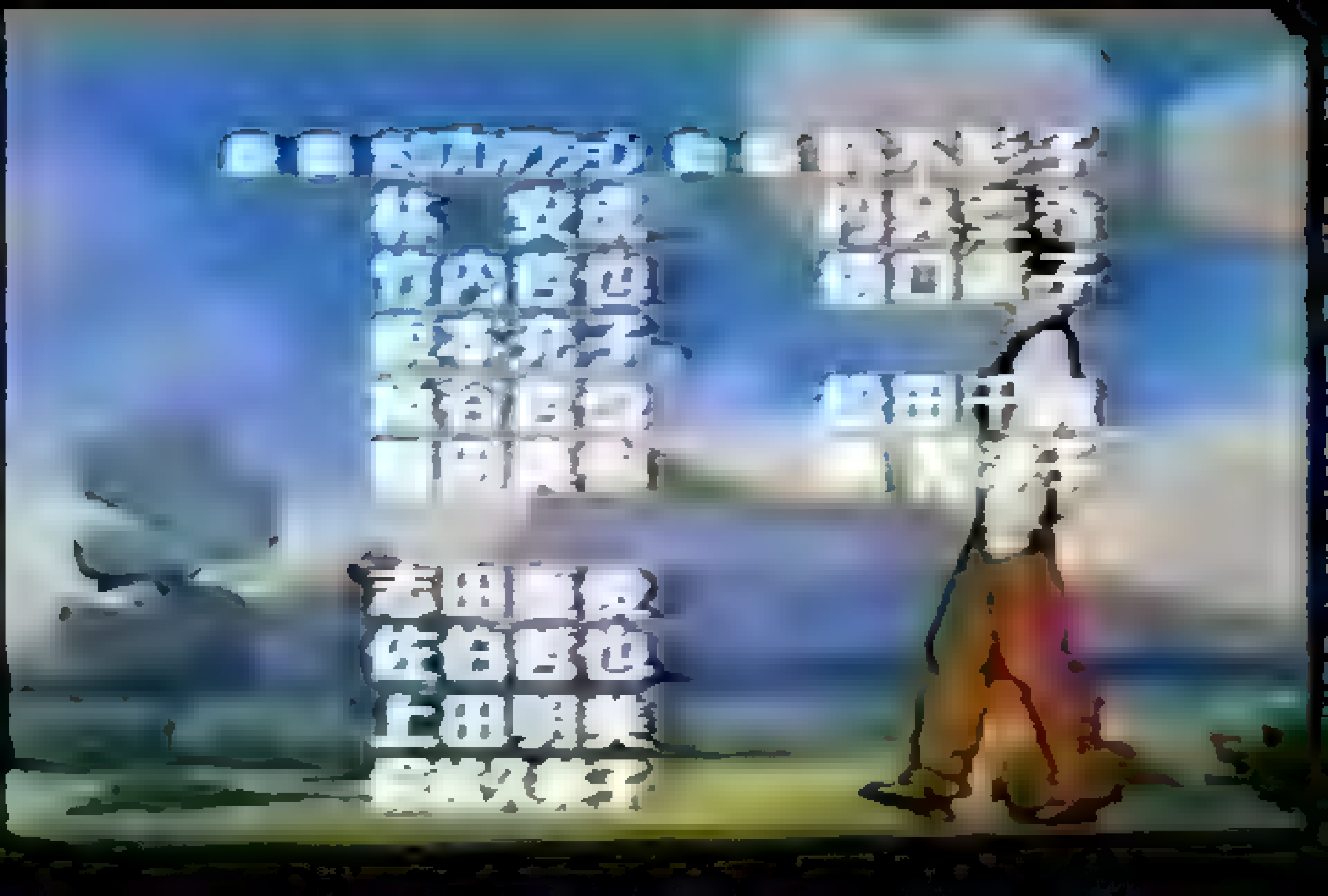


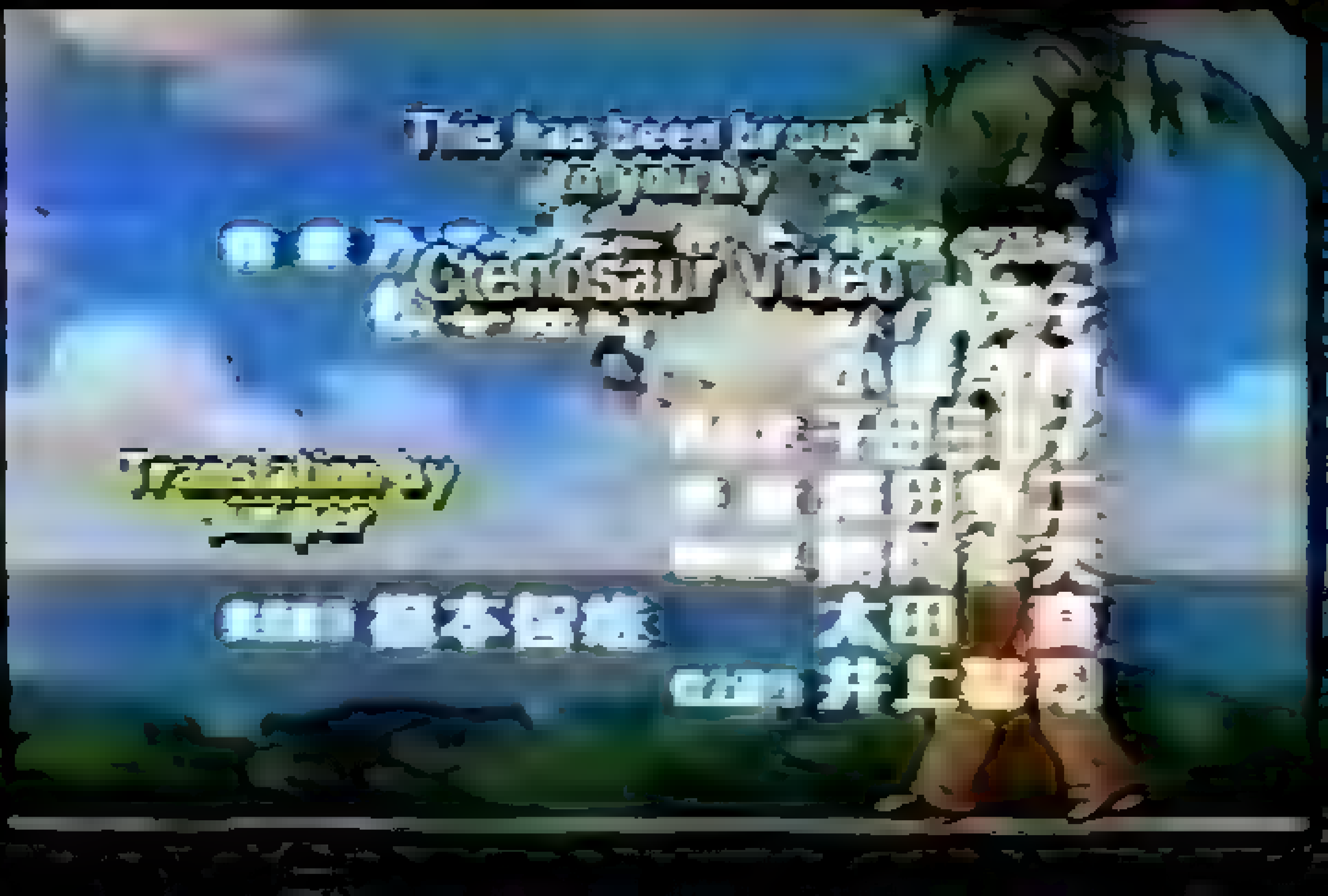


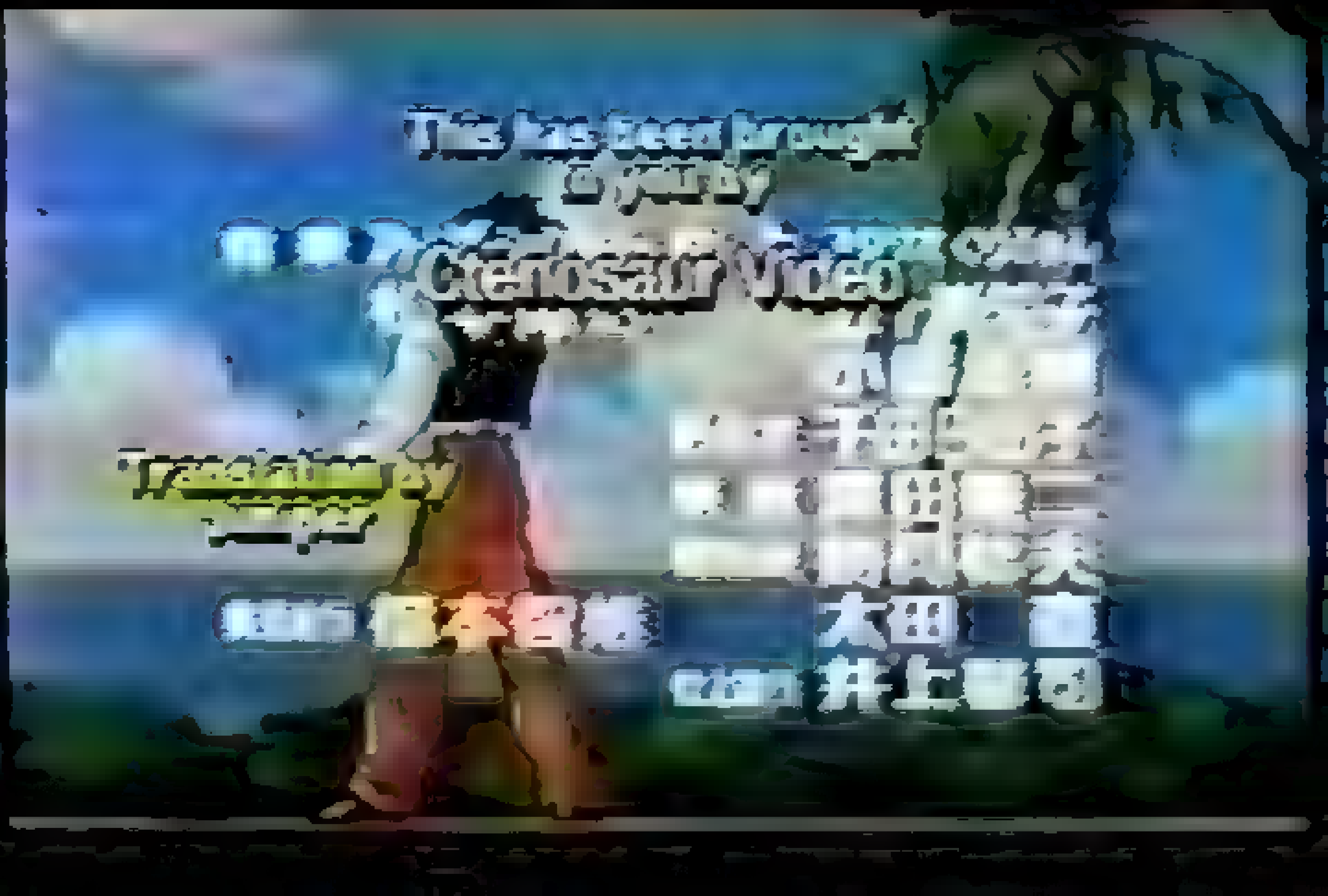


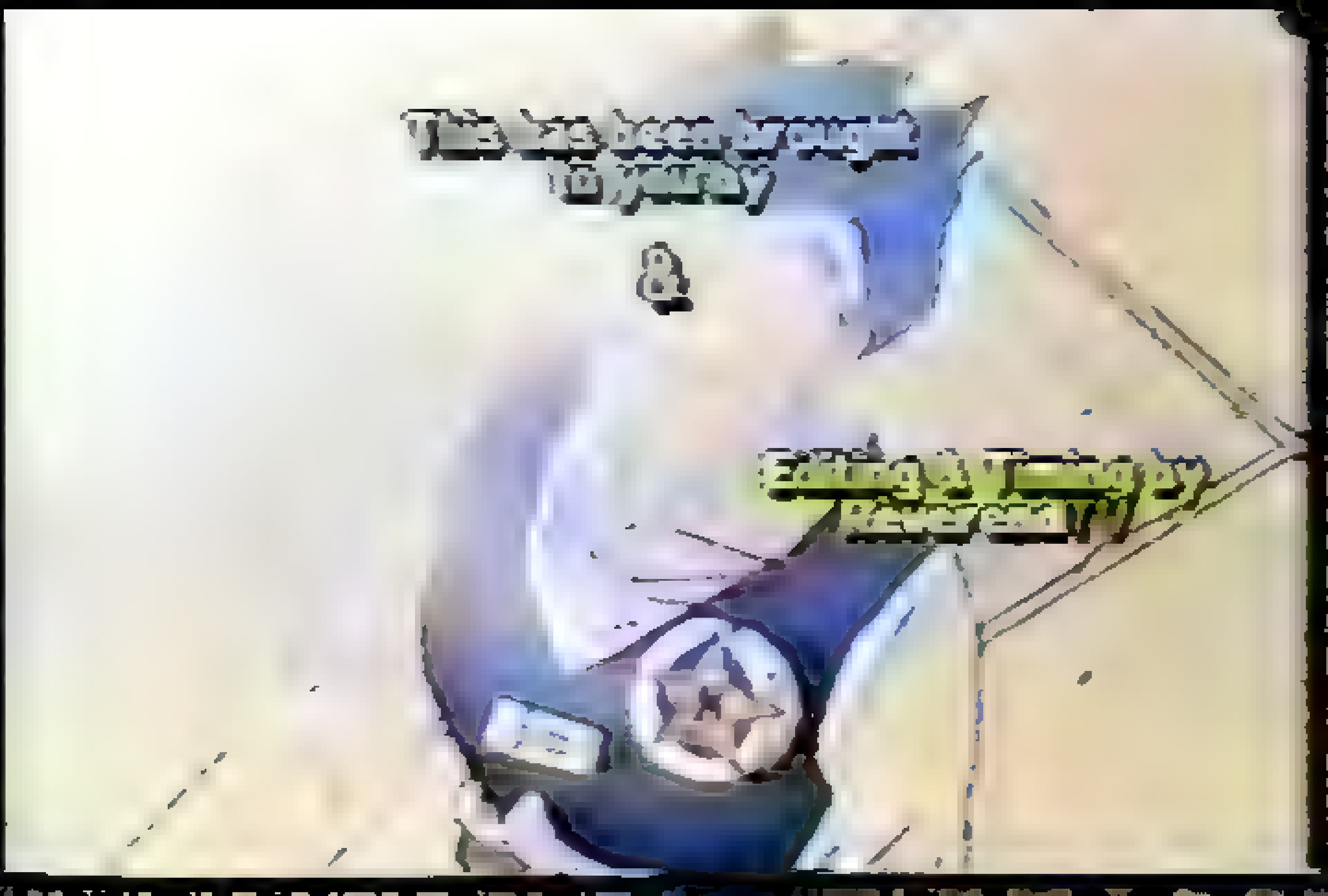


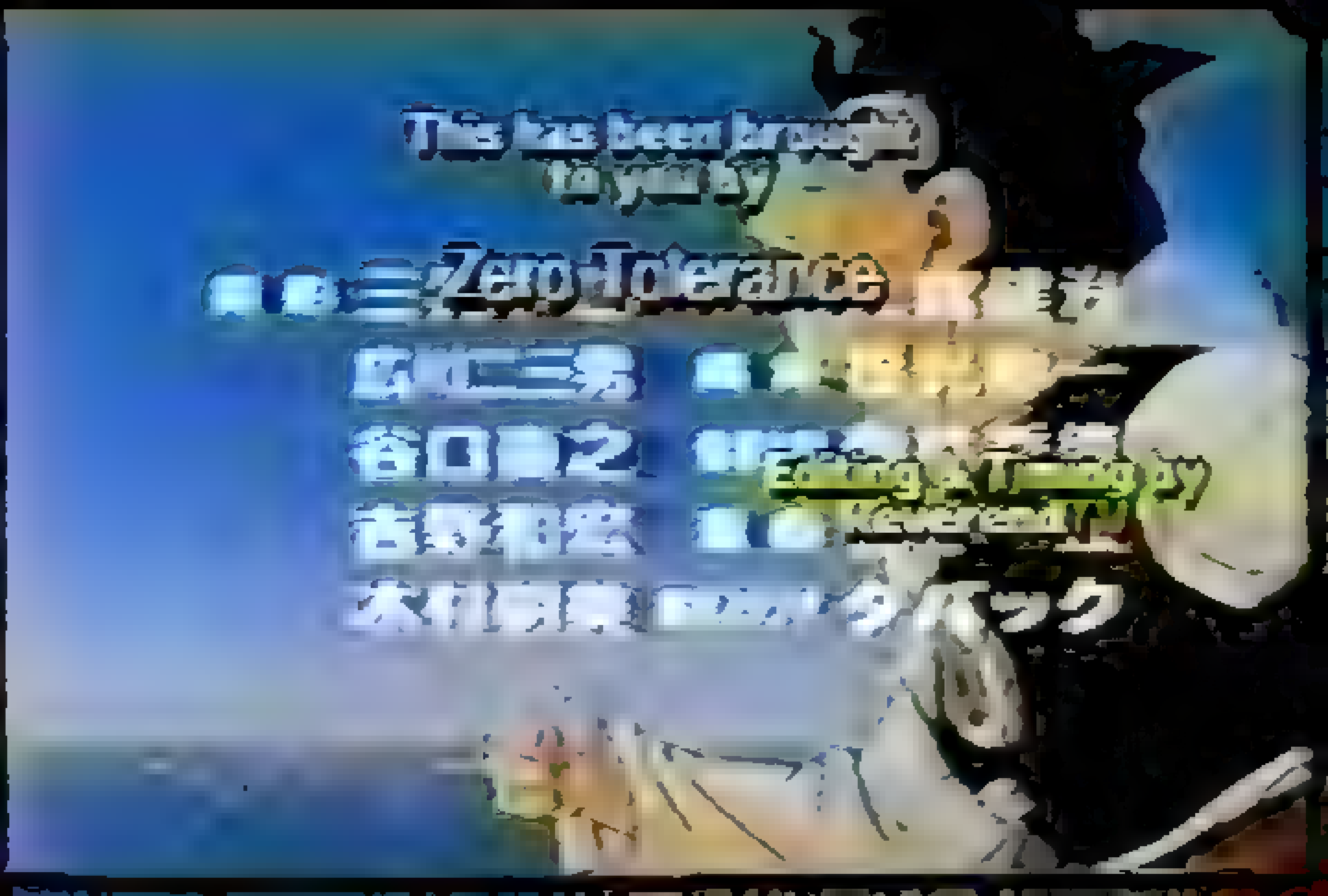


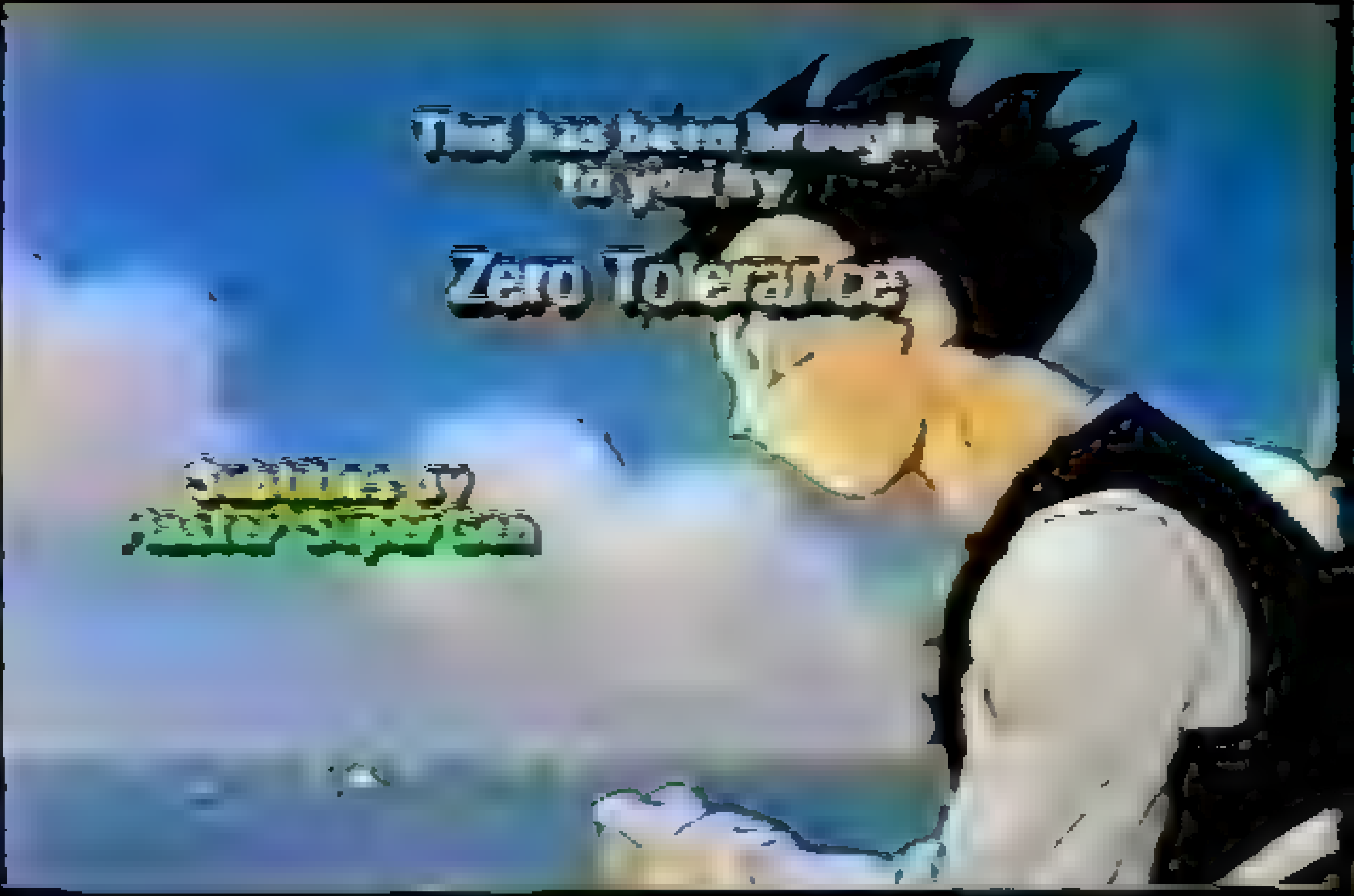


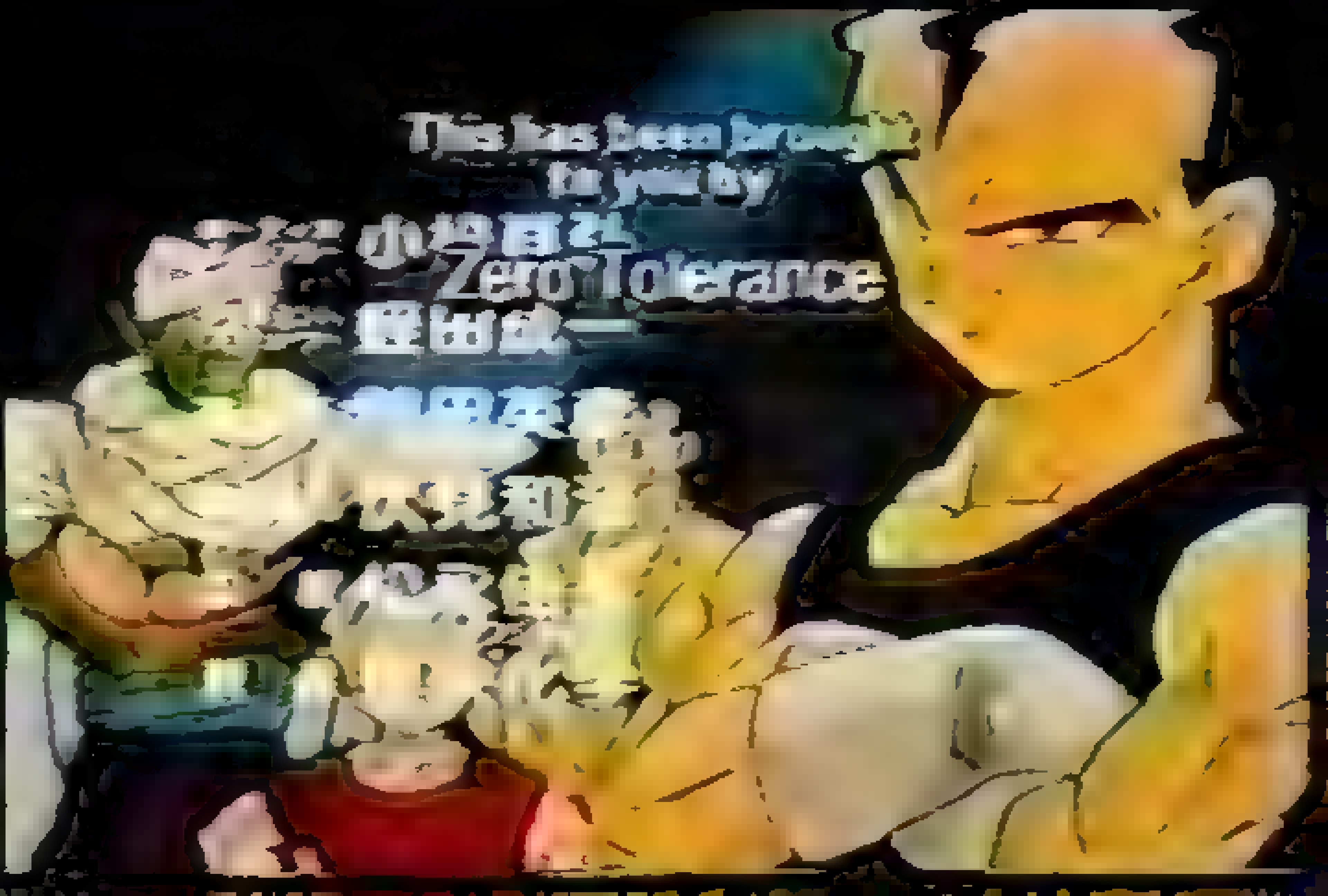

This has been brought
Video
Translation by


Ctenosaur Video




This has been brought to you by
Zero-Tolerance

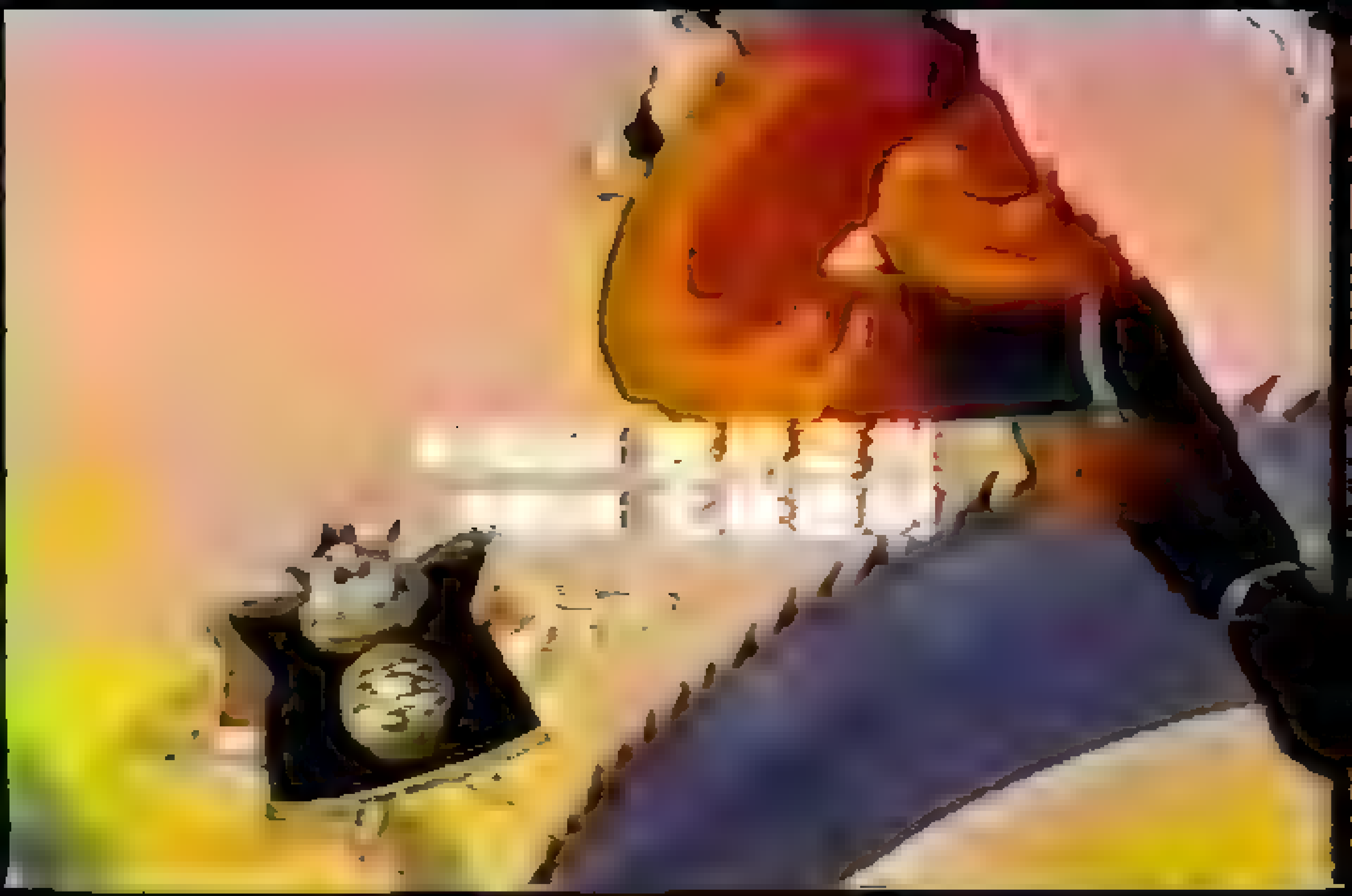

This has been brought
to you by
Zero Tolerance


Zero Tolerance



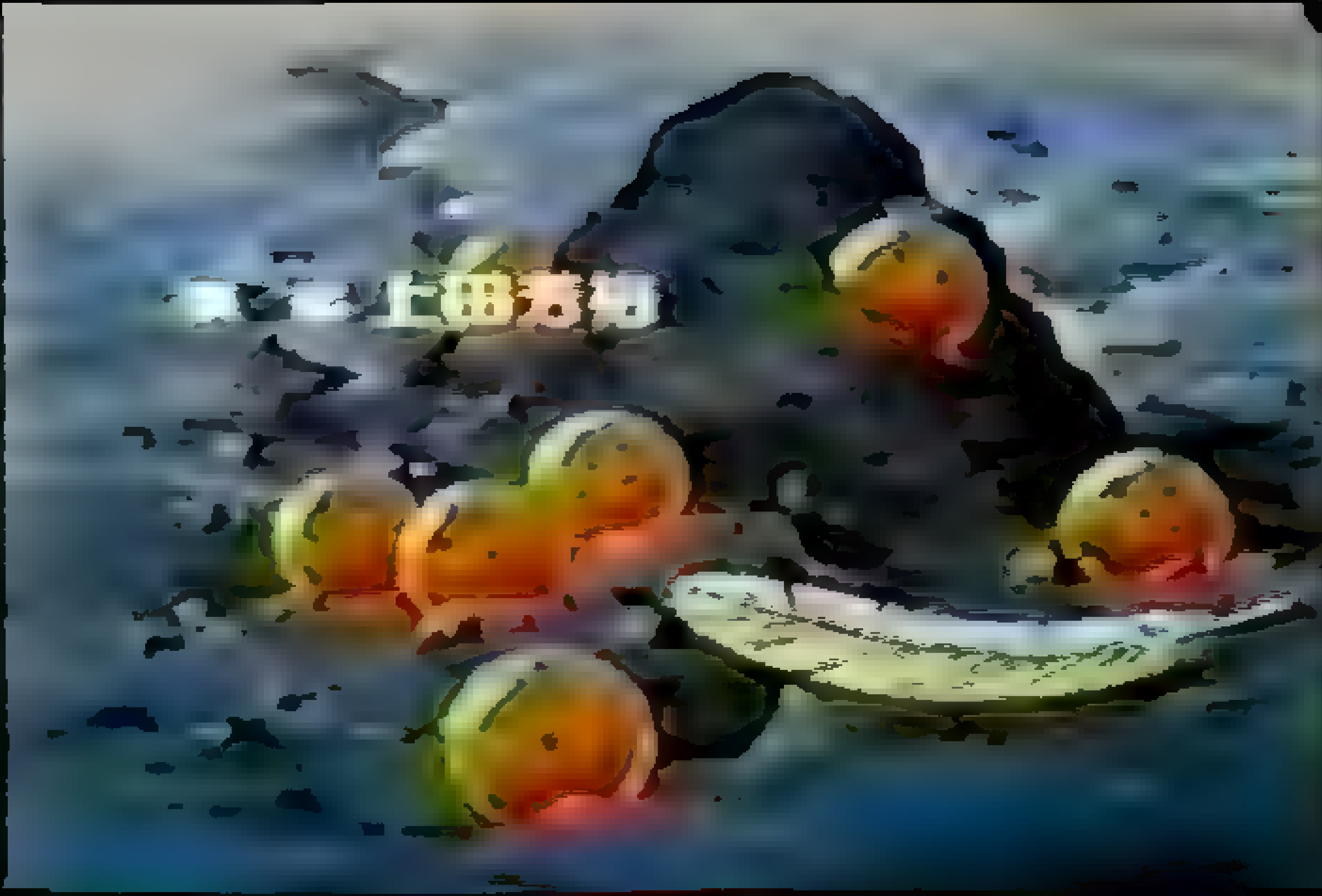












提　供

Kellogg's

エスビー食品

ロート製薬

提供

Glico

BANDAI


HUDSON SOFT